



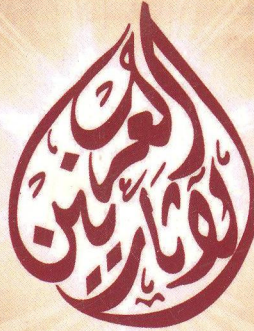
EBSCO information  
services

اتحاد الجامعات العربية

# كتاب أعمال المؤتمر الثامن عشر

دراسات في آثار الوطن العربي  
الندوة العلمية (١٧)

عقدت من الفترة من ١٤ - ١٥ نوفمبر ٢٠١٥ م - القاهرة



القاهرة ١٤٣٦ هـ - ٢٠١٥ م





اتحاد الجامعات العربية



كتاب المؤتمر الثامن عشر

# للإتحاد العام للآثاريين العرب

الندوة العلمية السابعة عشر

## دراسات في آثار الوطن العربي

عقدت في الفترة من ١٤ - ١٥ نوفمبر ٢٠١٥م

بمقر الإتحاد بالشيخ زايد

تحت رعاية

جامعة الدول العربية & إتحاد الجامعات العربية



القاهرة

١٤٣٦هـ / ٢٠١٥م



رقم الايداع  
الدولى والمحلى  
٢٠١٦/٨٣٤٣



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



## الهيكل التنظيمي

# إدارة الإتحاد العام للآثاريين العرب

### إدارة الإتحاد العام للآثاريين العرب:

رئيس الإتحاد العام للآثاريين العرب	أ.د. علي رضوان
أمين الإتحاد العام للآثاريين العرب	أ.د. محمد محمد الكحلوي
نائب رئيس الإتحاد العام للآثاريين العرب	أ.د. عبد الرحمن الطيب الانصاري
الأمين المساعد للإتحاد العام للآثاريين العرب	أ.د. يوسف الأمين

### لجنة النشر العلمي:

د. ياسر إسماعيل

### اللجنة العامة المنظمة للمؤتمر

* د / أحمد عبد القوي	* د / عاطف عبد اللطيف برانيه
* أ/ طارق محمد رجب	* د / جمال فتحي
* أ/ فاطمة إسماعيل	* أ / سوزان عبد اللطيف
* أ/ نيرة أحمد جلال	

### لجنة إدارة الفندق

أ/ مختار عادل القزاز

### لجنة معرض الكتاب

* أ / عائشه فتحي	* أ / عبد الرحيم حنفي
------------------	-----------------------

### سكرتارية الإتحاد

* أ / نهال عادل	* أ / سميرة عصام
-----------------	------------------



# القواعد والمعايير الخاصة بتقديم البحوث للنشر

طبقاً للقواعد المقررة للنشر فإن إداره مجلة الإتحاد ترحو من السادة الباحثين الإلتزام بما يلي:-

- ١- أن يكون البحث جديدا ولم يسبق نشره في أيه دوريه أخرى .
- ٢- أن يتضمن البحث نتائج علمية جديدة تضيف للدراسات الأثرية أو المتحفية أو أعمال الترميم المعماري والترميم الدقيق.
- ٣- أن تكون اللوحات والأشكال التوضيحية المرفقة بالبحث منشورة لأول مرة، وفي حالة الاستعانة بلوحات وأشكال من بحوث أخرى يذكر ذلك جليا أسفل كل لوحة أو في فهرس خاص.
- ٤- أن يكون عدد صفحات البحث خمس وعشرين صفحه من بينهم خمس صفحات صور
- ٥- يرفق بالبحث ملخص باللغتين العربية والأجنبية.
- ٦- أن تتبع القواعد العلمية في إثبات مصادر ومراجع المقالات والأبحاث وفقاً للترتيب التالي:- (أسم المؤلف-عنوان الكتاب- دار النشر-مكان النشر-التاريخ- الجزء- الصفحة)
- على أن تكون الهوامش مسلسلة بأرقام متتابعة من ١- ١٠٠ مثلا وأن تكون أسفل كل صفحه وليس في نهاية البحث، وأن تكون بنظام **insert footnote** ، على أن تكون الهوامش بنط ١٢ عربي ، بنط ١٠ أجنبي.

٧- أن يكون حجم الورقة "Paper" كالاتي: **Width:17.5cm × Height:24cm**

٨- وان تكون مقاسات الصفحة "Margins" كالاتي:

**Bottom: 2cm ، top: 2cm ، right: 2.5cm ، Left: 2cm**

- ٩- أن ترد المقالات مطبوعه وفق نظام الناشر المكتبي IBM بنط (١٤) والعنوان الرئيسي بنط (١٦) أسود (B) وأن يكون نوع الخط. (عربي Arabic Transparent)
- (أجنبي Times New Roman) ويرفق مع البحث عدد ٢ CD .
- ١٠- تقدم البحوث لإدارة المجلة أو الكتاب بعد مراجعتها لغويا.
- ١١- يشترط في حاله وجود لوحات أن تكون اللوحات تكون بتسبيق jpg وأن تكون بنظام **in line with text** الصور مدرجه في FOLDER خاص على الـ CD طبقاً لتسلسلها في البحث .

١٢- الأبحاث التي تحتوي علي لغات قديمة يجب إدراج نسخة من برنامج كتابة النصوص القديمة، حتي تخرج بحوث سيادتكم بالشكل اللائق الذي ترغيبونه.

١٣- إدارة المجلة لا تلتزم برد المقالات التي لا توافق لجنه التحكيم على نشرها .

**\*يرجى في حاله الإستفسار الإتصال بنا على العنوان التالي:**

الإتحاد العام للآثاربيين العرب - ١٠ شارع حسن حمدي خلف مدينة المبعوثين- مساكن أعضاء هيئة التدريس بجامعة القاهرة الطابق الاول شقة ٦

تليفون :- ٣٣٣٠٥٨٩٨ - فاكس ٣٣٣٠٥٨٩٨ موبيل: ٠١٠٠٢٥٣٤٥١٣

بريد الكتروني: [arabarch@yahoo.com](mailto:arabarch@yahoo.com) الموقع الالكتروني: [www.g-arabarch.com](http://www.g-arabarch.com)

**ملحوظة :-** في حاله وجود صفحات زائده عن العدد المقرر أو لوحات فوتوغرافيه أو مخططات معماريه يدفع عن كل صفحه عشرة جنيهات وعن كل مخطط أو لوحه ١٥ جنيهها وإداره الإتحاد تعذر عن عدم قبول أو نشر أي بحث يرد إليها بدون الإلتزام بالقواعد المنشوره .

والله ولي التوفيق



## مقدمة

### كلمة الإتحاد:

يعد الإتحاد العام للآثاريين العرب أحد الإنجازات التي أفرزتها سياسة إتحاد الجامعات العربية، الذي أحتضن الإتحاد العام للآثاريين العرب منذ نشأته ممكناً أياه من تأدية دوره الأكاديمي، وهياً له كل السبل من أجل الوصول به إلى تحقيق أهدافه الأمر الذي جعل الإتحاد يتبوأ مكانة مرموقة على الصعيدين المحلي والعربي، وكان من بين أهم الأهداف إصدار سلسلة من المعارف الأثرية في الوطن العربي وكذلك الإصدار السنوي لكتاب المؤتمر والمجلة وهذا الكتاب الذي بين أيدينا هو حصاد أعمال المؤتمر الثامن عشر والذي شارك فيه أكثر من ٧٥ باحث وباحثه من مصر والعالم العربي وقد تضمن الكتاب ٤٠ بحثاً مزود باللوحات الفوتوغرافية والأشكال المعمارية في كافة مجالات الدراسات الأثرية (قديم- يوناني روماني- إسلامي- ترميم) أستوعبتها كافة محاور المؤتمر الذي أُنْعِد تحت مسمى دراسات في آثار الوطن العربي الحلقة السابعة عشر، وتمتاز أبحاث هذا الإصدار بالجدية والإبتكار وحملت توصياتها كل جديد، ويأتي تفعيل تلك التوصيات في مراكز البحث خطوة جديدة على طريق التنسيق بين الجامعات العربية المعنية بالدراسات الأثرية، وقد كان مؤتمر الآثاريين العرب الثامن عشر مفخرة كبيرة لكل الآثاريين في مصر والوطن العربي، حيث عقد المؤتمر بالمقر الجديد لإتحاد الآثاريين العرب بالشيوخ زايد وسط حشد غير مسبوق من الآثاريين، وتحت رعاية جامعة الدول العربية، وقد شهدت أعمال المؤتمر إقبالاً عربياً ومصرياً واستضافت فعاليات المؤتمر شخصيات علمية مرموقة وبارزة، كما ناقشت أعمال المؤتمر القضية الأثرية التي خصصت حول الإعتداءات الإسرائيلية على مدينة القدس وأثر دعاوة التطرف على مستقبل الآثار بالوطن العربي، وقد أسفرت الأعمال على إصدار توصيات هامة تندد بكافة الإعتداءات الإسرائيلية على المقدسات الفلسطينية، كما ناقش المؤتمر الإعتداءات التي تعرضت لها الآثار الليبية والسورية واليمنية والمصرية، كما قام المؤتمر بتكرس رواد العمل الأثرى في الوطن العربي حيث كرم الإتحاد العام للآثاريين العرب أ.د/فايزة هيكل التي حصلت على درع الآثاريين العرب لعام ٢٠١٥، كما كرم المؤتمر شباب الآثاريين وهم د.أحمد حسين عبد الرحمن "السودان"، و د.عبد القادر دحدوح "الجزائر"، و د.وليد على محمد "مصر"، وحصلت على جائزة الجدارة العلمية أ.د/سهير زكي حواس "مصر" كما حصلت أ.د/مرفت سيف الدين "مصر" على الجائزة التقديرية للإتحاد، كما حصل على جائزة المرحومة ابتهاج جمال عبد الرؤوف الطالب/محمد صلاح أحمد عثمان "مصر"، وحصل اسم المرحوم أ.د/خالد الاسعد "سورية" على جائزة أ.د/محمد صالح شعيب، كما حصل على جائزة أ.د/عبد الرحمن الطيب الأنصاري أ.د/محمد حسن نور "مصر" وفي النهاية لا يسعنا إلا أن نتقدم بخالص الشكر لكل العلماء والباحثين الذين شاركوا أو ساهموا في إنجاز هذا العمل الضخم، وكذلك العلماء الأجلاء الذين شاركوا بأرائهم وأداروا جلسات أعمال المؤتمر بكل دقة مما أسفر عن نتائج طيبة تخللها العديد من المداخلات والمناقشات المفيدة التي أنعكست بشكل إيجاب على أعمال المؤتمر .

**والله من وراء القصد وهو يهدي إلى سواء السبيل**

**إدارة الإتحاد**



صور من أعمال الجلسة الافتتاحية لأعمال المؤتمر الثامن عشر للإتحاد العام للأثاريين العرب



الوقوف حداد على روح المرحوم / خالد الأسعد مدير آثار منطقة تدمر السورية الذي لقي مسرعه على يد داعش





أ.د/علي رضون يسلم جائزة المرحومة إبتهاال جمال عبد الرؤوف للطالب /محمد صلاح



أ.د/علي رضوان يسلم جائزة أ.د/محمد صالح شعيب إلى أ.د/محمد بهجت القبيس المخصصة لاسم المرحوم / خالد الأسعد مدير آثار منطقة تدمر



أ.د/علي رضوان يسلم جائزة شباب الآثاريين إلى د/أحمد حسين عبد الرحمن - السودان



أ.د/علي رضوان يسلم جائزة شباب الآثاريين إلى د/عبد القادر حدوح- الجزائر



د/وليد علي محمد يتسلم جائزة شباب الأثاريين



جائزة أ.د/عبد الرحمن الطيب الأنصاري، و تسلمها كريمته لـ أ.د/حسن نور





أ.د/على رضوان يسلم جائزة الإتحاد التقديرية لـ أ.د/ مرفت سيف الدين



أ.د/محمد الكحلوى يسلم جائزة الإتحاد للجدارة العلمية لـ أ.د/ سهير زكى حواس



أ.د/محمد الكحلاوى يسلم درع الإتحاد لـ أ.د/فايزة هيكل



جانب من الحضور فى الجلسة الختامية لأعمال المؤتمر الثامن عشر لإتحاد الأثاريين العرب



جانب من الحضور في الجلسة الختامية لأعمال المؤتمر الثامن عشر لإتحاد الآثاريين العرب



صورة لأعضاء الإتحاد من الأشقاء العرب من ليبيا، والسودان، وموريتانيا، والمغرب



## فهرس موضوعات الآثار و الحضارات القديمة

م	الاسم	الجنسية	عنوان البحث	ارقام الصفحات
١	أ.خالد إبراهيم عبد المنصف أ.منار مصطفى محمد إسماعيل	مصر	ملاحح من كتابات الرحالة والمؤرخين الإغريق والرومان القدامى والأوروبيين فى العصر الحديث فى شبه الجزيرة العربية	١٩:١
٢	د.زينب عبد التواب رياض	مصر	الطوطمية بين السحر والدين فى عصور ما قبل التاريخ بأفريقيا	٤٣:٢٠
٣	أ.د/محمد بن عبد المؤمن	الجزائر	المدافن الملكية ببلاد المغرب القديم	٥٢:٤٤
٤	د.مصطفى غطيس	المغرب	شبه الجزيرة العربية فى كتابى التاريخ الطبيعى لابلينيوس الأكبر، وجغرافية سطرابون	٧٣:٥٣
٥	أ.منار مصطفى محمد إسماعيل	مصر	المعبودات أمهات الملك المتوفى بمتون الأهرام	٩٠:٧٤

\* ملحوظة : تم ترتيب الفهرس وفقاً للترتيب الأبجدي للأسماء



## فهرس أبحاث قسم يوناني روماني

م	الاسم	الجنسية	عنوان البحث	ارقام الصفحات
١	د. إيمان محمد عبد الخالق	مصر	وسائل تأريخ عملات جنوب شبه الجزيرة العربية من القرن الرابع ق.م حتى القرن الثالث الميلادي	١١٦:٩١
٢	د. حنان خميس الشافعي	مصر	مقابر الأبراج في بالميرا و مارينا العلمين "دراسة أثرية مقارنة"	١٣٨:١١٧
٣	د/ سماح محمد الصاوي	مصر	أماكن الاستشفاء من خلال الطرز المعمارية المصورة في فسيفساء مدبا "دراسة مقارنة بكنيسة القديس أبو مينا"	١٦٠:١٣٩
٤	د/ عبير عبد المحسن قاسم	مصر	التأثيرات الرومانية في منشآت فيليب العربي بمدينة شهبأ	١٨٩:١٦١
٥	إ.د / عزت ذكي حامد قادوس	مصر	التأثيرات المحلية والعالمية على المنحوتات شبة الجزيرة العربية "مدينة الحضر مثالا"	٢١٥:١٩٩
٦	د/ فتحية جابر إبراهيم عيسى د/ هبة نعيم سامي جيد	مصر	الأصول والمؤثرات في مخططات الكنائس من طراز "التريفويل" في مصر	٢٤٣:٢١٦

\* ملحوظة : تم ترتيب الفهرس وفقاً للترتيب الأبجدي للأسماء

## فهرس موضوعات الآثار والحضارة الإسلامية

م	الاسم	الجنسية	عنوان البحث	ارقام الصفحات
١	د. أحمد محمود دقماق	مصر	قطع خشبية متبقية من أسقف عمائر طليطلية مدجنة "دراسة جديدة تنشر لأول مرة"	٣٠٢:٢٤٤
٢	د. تامر مختار محمد	مصر	دور الضرب العثمانية في بلاد البلقان "سرز نموذجاً"	٣٣٦:٣٠٣
٣	د. حسام أحمد مختار العبادي	مصر	التواصل الفني في المخطوطات الغرناطية والقشتالية (٧-١٣هـ / ١٣-١٥م)	٣٥٩:٣٣٧
٤	أ.د/ حسن محمد نور عبد النور	مصر	(( المصاحف )) من الأوقاف العثمانية على الحرمين الشريفين (( دراسة أثرية وثائقية ))	٣٨٥:٣٦٠
٥	د/ راوية عبد المنعم خليل	مصر	أدوات المائدة في القرن التاسع عشر دراسة أثرية فنية في ضوء مجموعة سكاكين محفوظة بمتحف قصر عابدين	٤١١:٣٨٦
٦	أ. رضوى زكي	مصر	أضواء على الآثار الفرعونية المنقولة إلى العمائر الإسلامية بمدينة القاهرة دراسة من خلال لوحات المستشرق "لويجي ماير Luigi Mayer"	٤٣٦:٤١٢
٧	د/ زكية راجعي	الجزائر	مدينة الجزائر (القصبة) و أثر الموقع في تأسيسها	٤٥٣:٤٣٧
٨	أ. زهيرة حمدوش	الجزائر	الزخارف الجصية بقصر أحمد باي بمدينة قسنطينة	٤٧٨:٤٥٤
٩	د. شيرين عبد الحليم القباني	مصر	اصطبلات الخيل في مدينة القاهرة عصر سلاطين المماليك (دراسة وثائقية أثرية)	٥٠١:٤٧٩
١٠	د. عاطف سعد محمد محمود	مصر	الأختام الوقفية المطبوعة علي المخطوطات الإسلامية	٥٨٥:٥٠٢
١١	أ. عائشة فتحي حسين	مصر	العمارة الجنانزية بمدينة حمص السورية دراسة آثارية معمارية لضريح "ذي الكلاع الحميري" نموذجاً	٦٠٧:٥٨٦
١٢	د/ عبدالقادر دحدوح	الجزائر	القباب بالجزائر خلال العهد العثماني	٦٢٩:٦٠٨
١٣	د/ عزيزة غنام	مصر	أوضاع وسط الجزيرة العربية قبيل ظهور الحركة الوهابية	٦٤٦:٦٣٠
١٤	د/ عفاف عمر الإترابي		السيدة زينب رضي الله عنها ومسجدها بالقاهرة	٦٥٩:٦٤٧
١٥	د. على حسن عبد الله حسن	مصر	نقود الانتصارات العسكرية لجلال الدين حسين شاه سلطان البنغال (١٤٩٤ / ١٨٩٩ - ١٥١٩ / ١٥٢٥م)	٦٧٣:٦٦٠

٦٩٦:٦٧٤	فن صناعة النسيج في العصر الفاطمي "في ضوء ثلاث قطع تنشر لأول مرة"	مصر	أ.د/ قدرية توكل السيد البنداري	١٦
٧١٣:٦٩٧	البيت العربي في الجزائر وحلب (دراسة مقارنة)	الجزائر	د / لطيفة بورابة	١٧
٧٣٩:٧١٤	زيارة السلطان العثماني سليم الأول إلى الأماكن المقدسة كما يصورها مخطوط تاريخ سلطان سليم خان	مصر	د.ماهر سمير عبدالسميع السيد عطاالله	١٨
٧٤٥:٧٤٠	مكة أقدم مدينة في التاريخ لا تزال الحياة مستمرة فيها	سورية	أ.د. محمد بهجت قبيسي	١٩
٧٦١:٧٤٦	يوسف أحمد ومدرسة الخط الكوفي المصرية في العصر الحديث	مصر	د/ محمد حسن	٢٠
٧٩٦:٧٦٢	أماكن صناعة وعرض كسوة الكعبة الشريفة منذ العصر العثماني وحتى العصر الحديث(دراسة آثارية معمارية)	مصر	د/ محمد حمدي متولي د/ ضياء جاد الكريم زهران	٢١
٨٣٣:٧٩٧	الأعمال المعمارية الدينية للسلطان شاه جهان في إقليم البنجاب والسند، دراسة آثارية حضارية	مصر	أ.د /محمد علي عبد الحفيظ محمد	٢٢
٨٥٨:٨٣٤	الصرف الزراعي ومنشآته في محافظة دمياط إبان عصر أسرة محمد علي في ضوء محطة ظلمبات السرو	مصر	أ.مختار القزاز	٢٣
٩٠٨:٨٥٩	مجموعة من شبابيك القلل الفخارية المحفوظة بمتحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية	مصر	د. هناء محمد عدلى حسن	٢٤

\*ملحوظة : تم ترتيب الفهرس وفقاً للترتيب الأبجدي للأسماء

## فهرس أبحاث قسم الترميم والمباني التراثية

م	الاسم	الجنسية	عنوان البحث	ارقام الصفحات
١	د/ ريهام محمد بهاء الدين د/ رشا محمد علي حسن	مصر	التراث الاسلامى المعماري بين الابداع والتقنية واثره على العمارة الزجاجية في الجزيرة العربية	٩٢٨:٩٠٩
٢	أ.م. د / سحر شمس الدين محمد	مصر	تفعيل قيم التراث الفرعونى لتصميم حشوات زجاجية تجمع بين الأصالة والمعاصرة للعمارة فى مصر	٩٤٩:٩٢٩
٣	م/ عزت عبد القادر السيد أ.م. د/ سحر شمس الدين محمد	مصر	تفعيل قيم التراث الإسلامى فى تصميم الواجهات الزجاجية المعاصرة واثرها على العمارة فى شبة الجزيرة العربية	٩٨٠:٩٥٠
٤	د/ هاجر سعيد أحمد حفناوي	مصر	تفعيل الخصائص الجمالية للأبجدية العربية القديمة فى تصميم المنتجات الزجاجية(ذات الطبيعة الفنية) للعمارة الداخلية المعاصرة	١٠٠٦:٩٨١

\*ملحوظة : تم ترتيب الفهرس وفقاً للترتيب الأبجدي للأسماء



## ملاح من كتابات الرحالة والمؤرخين الإغريق والرومان القدامى والأوروبيين في العصر الحديث في شبه الجزيرة العربية

أ. خالد إبراهيم عبد المنصف\*

أ. منار مصطفى محمد إسماعيل\*\*

كانت كتابات الرحالة والمؤرخين الإغريق والرومان في شبه الجزيرة العربية مصدراً هاماً، إلى جانب عدة مصادر منها الآثار التي خلفها الإنسان لتكون شاهدة لتاريخ حضاراته، والنصوص العربية القديمة بمختلف الخطوط مثل (المسند - والآرامية - النبطية - والتدمرية)، التي نصت عن مواضيع سواء كانت (إجتماعية - دينية - سياسية - حربية)، وهي من المصادر الرئيسية التي صورت حياتهم الإجتماعية وعاداتهم وعقائدهم وسياساتهم الداخلية والخارجية، والنصوص المسماة التي تحدثت عن علاقات بعض دول العراق القديمة بعدد من قبائل ودويلات شبه الجزيرة منذ القرن التاسع ق.م، كما كانت المصادر المصرية القديمة المعاصرة للمصادر العراقية مصدراً لذكر أسماء بعض المناطق الإقليمية على طرق التجارة في شمال شبه الجزيرة، وأيضاً التوراة بما تضمنه من أسفار وقصص مثل أسفار (التكوين - حزقيال - المزامير - عاموس - دانيال - التلمود) وذكر بها ترتيب أنساب القبائل التي عرفها العبرانيون، كما ذكر القرآن الكريم في بعض آياته أحوال الشعوب العربية القديمة، ثم مؤلفات المؤرخين المسلمين التي جاءت على سبيل المثال من القصص العربية والأشعار الجاهلية التي كانت مصدراً للحياة الإجتماعية وعاداتهم وحروبهم، وسلاسل الأنساب المروية، وما شاهدوه لما بقي من الآثار مثل المعابد والمقابر القديمة.

محور دراسة البحث: ما جاء في كتابات الرحالة والمؤرخين الإغريق والرومان في شبه الجزيرة العربية، على الرغم من ما تمثله من فائدة تاريخية إلا أنه يوجد بعض من السلبيات والإيجابيات، ولا تخلو من مبالغات، وذلك سيناقش البحث بعض نماذج من ما صدر عن كتابتهم على سبيل المثال هيرودوت في أواسط القرن الخامس ق.م، واسترابون في أواخر القرن الأول ق.م، وبليني في أوائل القرن الأول الميلادي. وعن الرحالة والمؤرخين الأوروبيين فكان غرضهم في الكشف عن خبايا الأرض والثروات الطبيعية، والمعالم الجغرافية والتاريخية، وذلك طبقاً للدراسات (التاريخية - الأثرية - الديانة - اللغة - نصوص - نقوش) الحديثة لشبه الجزيرة العربية.

\* ليسانس آداب، كلية الآداب، قسم الآثار المصرية القديمة، جامعة عين شمس.

\*\* باحثة بالماجستير في الدراسات المصرية القديمة كلية الآداب قسم الآثار المصرية القديمة جامعة عين شمس.

**الموقع الجغرافي:** تقع شبه الجزيرة العربية في الركن الجنوبي من قارة آسيا، محاطة بالخليج العربي في الشمال الشرقي، وبمضيق هرمز وخليج عمان شرقاً وبحر العرب بالجنوب الشرقي وبالجنوب، وخليج عدن جنوباً، ومضيق باب المندب بالجنوب الغربي والبحر الأحمر بالجنوب الغربي وهي على شكل مستطيل غير متوازي الأضلاع مع انبعاج في قاعدة المستطيل الجنوبية، تمتد حدودها الشمالية مشكلة وحدة طبيعية تشرف على عدد من المسطحات المائية التي تفصلها بأكثر من أرض<sup>١</sup>.

**أصل الجنس والاسم:** يرجح إنتماء سكان شبه الجزيرة العربية في جوهرهم إلى سلالة الساميين (وهو اسم اصطلاحى نشره الباحث النمساوى شلوسر August Ludvig Schlozer) في أواخر القرن الثامن عشر ١٧٨١م، واستعاره مما ذكرته أنساب التوراة (في مثل الإصحاح العاشر من سفر التكوين) عن ولد لنوح عليه السلام يدعى شام أو سام في مقابل ولد آخر يدعى حام، وولد ثالث هو يافث<sup>٢</sup>.

**الشعوب السامية:** تتميز غيرها بصفات معينة مشتركة بينها. وهذه الخصائص لغوية قبل كل شيء في الأصوات والصيغ والتركيبات النحوية والمفردات مما يدل على وجود أصل مشترك لها. وتلك الصفات اللغوية المميزة للسامية وإن كانت تشترك في الأصول إلا أن الاختلافات أيضاً كثيرة طبقاً للمنطقة وعلى هذا يمكن تقسيمها إلى مجموعات رئيسية تصلح أساساً لتقسيم الشعوب التي كانت تتحدث بها وهي كالتالي:

**المجموعة الأولى:** هي المجموعة "السامية" التي ينتمى إليها أقدم ما لدينا من نصوص هي المجموعة اللغوية الخاصة "بالأكاديين" أى السكان الساميين لأرض الرافدين: "البابليين" و"الآشوريين".

**المجموعة الثانية:** وهي مجموعة اللغات التي تسمى باللغات الكنعانية، لأنها كان يتحدث بها في المنطقة التي تسميها التوراة "كنعان" وهي التي تشمل "فلسطين" وجزء من "سوريا" وإلى هذه المجموعة تنتمى العبرية.

**المجموعة الثالثة:** هي المجموعة "الآرامية" وهي طائفة من اللهجات وجدت في "سوريا" ثم امتدت بعد ذلك في المناطق المحيطة بها.

**المجموعة الرابعة:** وهي أكثرها شيوعاً وهي العربية ويرجح أن يكون موطنها الأصلي "اليمن" وقد ظهرت قبل الإسلام بزمن طويل.

**المجموعة الخامسة:** وهي "الأثيوبية" التي كان يتكلم بها المستوطنون. وتعددت الآراء مرة أخرى في منشأ وتفسير كلمة "عرب" وكانت أهم الآراء كالتالي:

<sup>١</sup> محمود طه أبو العلا، جغرافية شبه الجزيرة العربية، المملكة العربية السعودية، القاهرة، مطبعة البيان العربي، ج ١، ص ٦-٥.

<sup>٢</sup> عبد العزيز صالح، تاريخ شبه الجزيرة العربية في عصورها القديمة، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ص ٦.

(١) فمن وجهة النظر العربية ما يفيد بإشتقاق لفظ العرب من اسم "جد" أعلى كان يسمى (يعرب بن قحطان) أو من فعل يعرب بمعنى يفصح تديلاً على ما كان للعرب من فصاحة وحُسن بيان، وبذلك تكون لفظة العرب مشتقة من الأعراب، وهو "أعرب الرجل عن حاجته"، أي أبان وأفصح.

(٢) أو إشتقاقها من اسم (عُربة) وهو أحد أسماء "مكة" التي شب إسماعيل عليه السلام على أراضيها، أو أنه اسم لجزء منها.

(٣) ومن وجهات نظر أخرى من يشير إلى أن كلمة عرب لها علاقة بمجموعة من المفردات العبرانية الشبيهة بالكلمة والتي تؤدي معنى جائز ومقبول مثل: كلمة "أرابا" بمعنى الأرض الداكنة، وكلمة "إرب" التي تعبر عن معنى الحرية وعد الخضوع لنظام ما. أو من كلمة "عابار" بمعنى التجوال أو الترحال، وكلمة "عرايا" بمعنى الأرض الجافة.

(٤) ويرى بعض الباحثين أن كلمة عرب مشتقة من أصل سامي قديم أيضاً ولكنه هنا بمعنى الغرب، ويفسرون ذلك بأن سكان الرافدين سموهم بهذا الاسم لأن الغرب كانوا يقيمون في البادية الواقعة إلى الغرب من بلادهم<sup>٣</sup>.

وإذا تتبعنا تاريخ اللفظة ومدلولها في اللغات القديمة وجدنا أقدم نص وردت فيه هو وثيقة "أشورية" للملك (شلمانصر الثالث) ويرجع تاريخها إلى ٨٥٣ ق.م، ومنذ القرن التاسع ق.م. أخذ لفظ عرب يرد لكثرة في الوثائق الآشورية والبابلية ولكن بصيغاً متعددة منها: "أربي"، "أربي"، "أربيو" وأُطلقت هذه الكلمة على سكان جنوب الشام وشبه الجزيرة العربية.

أما المصادر المصرية القديمة فقد ذكرت بدورها كلمة مشابهة حيث استخدمت كلمة (أرابايا) مقارنة للتسمية المسمارية السابق ذكرها ودلت بها على المنطقة القريبة من حدودها المصرية في شبه الجزيرة العربية<sup>٤</sup>.

(يعتقد أن المصادر المصرية القديمة نظراً لتبادل المراسلات بينها وبين الأكاديين الذين فرضوا أن تكون الرسائل بلغتهم دون اللغات الأخرى. وبذلك يمكن القول ولأول مرة أن المراسلات المصرية تأثرت باللغة التي فرضت في الشرق الأدنى، حيث أن المصريين قد جمعوا القصص الأدبية والأحداث السياسية وقاموا بعمل جداول للكلمات الواردة في القصص الأدبية حتى يتمكنوا من قراءة رسائلهم ومراسلاتهم بنفس لغتهم. وما يدل على ذلك ما يعرف برسائل "تل العمارنة" التي كانت عبارة عن لوحات طينية وهذا يدل أيضاً على أن المصريين تأثروا أيضاً بنفس أدوات كتابة "الأكاديين" وفيما بعدهم "الميتانيين" وغيرهم.))

<sup>٣</sup> السيد عبد العزيز سالم، تاريخ العرب في عصر الجاهلية، دار النهضة العربية، بيروت، ص ٥٩.

<sup>٤</sup> عبد العزيز صالح، تاريخ شبه الجزيرة العربية في عصورها القديمة، القاهرة، مكتبة الأنجلو، ١٩٨٨، ص ٧٠٦.

وواضح من القرآن الكريم هو أقدم مصدر عربي وردت فيه صيغتا "أعراب"، و"عرب"، فقد وردت فيه لفظة أعراب عشر مرات، كما وردت لفظة عربي إحدى عشر مرة، منها عشر مرات نعتاً للغة التي نزل بها القرآن الكريم بأنها لغة واضحة بيّنة<sup>٥</sup>.

إن العرب فرع من الساميين الذين نشأوا في البداية في مكان حوض البحر المتوسط قبل أن يتكون هذا الحوض الذي كان عبارة عن سهلاً منخفض، وحينما تكون الحوض في هذا السهل اضطر الساميون إلى الهجرة إلى شمال أفريقيا وإلى الجزيرة العربية حيث استقر معظمهم، وأن أصل كلمة عرب ترجع إلى سيدنا إبراهيم الذي أطلقها على جزء من سكان الجزيرة العربية ثم شملت بعد ذلك الكل، أو أنها تسمية ترجع إلى الأرامية "أربي" ومعناها سكان البادية، وأن أصل اشتقاق الخط العربي يرجع إلى الخط الهيروغليفي.

**أنواع العرب** الأولين الذين فهمهم الله اللغة العربية فتكلموا بها وقيل لهم: العرب البائدة وكلمة البائدة تفيد الإندثار والفاء وفي هذا القسم توجد عاد ثمود وطصم وجُرهم وجاسم... إلخ، والكتب المقدسة هي مصدرنا الأساسي عنهم كما ورد ذكر بعضهم أيضاً في المراجع القديمة.

العرب العاربة إما بمعنى الراسخة في العروبة وإما بمعنى الفاعلة للعروبة والمبتدعة لها وهم الأُصلاء في نسبهم إلى (يعرب بن يشجب بن قحطان) ولذا يقال لهم القحطانيون وموطنهم الأصلي جنوب شبه الجزيرة ومنهم ملوك اليمن وقبائل سبأ وحمير، وقد نزلت منهم جماعات وقبائل في ظروف متعددة، ونزلت بأجزاء مختلفة من الجزيرة العربية، كما أن منهم (الأزد) الذين تفرع منهم الأوس والخزرج.

**والمستعربة:** وهم الداخلون في العربية بعد العجم (فرس - الأتراك - الروم أو غيرهم)، ويسمون المستعربة أي الذين دخل عليهم دماء ليست عربية ثم تم اندماج بين هذا الدم الدخيل وبين العرب وأصبحت اللغة العربية لسان المزيج الجديد وهؤلاء هم عرب الحجاز وموطنهم الأصلي مكة المكرمة.

وهم أولاد إسماعيل عليه السلام الذي جىء به إلى مكة وهو صغير ونشأ بين سكانها من قبيلة (جُرهم) وصاهر العرب وعاش أولاده بينهم بعد أن استعربوا وأصبحت لغتهم هي العربية بعد أن كانت السريانية لغة الكلدانيين من سكان بابل.

**خطوط الكتابة القديمة في شبه الجزيرة العربية:**<sup>٦</sup> تنقسم إلى مجموعتين كبيرتين، الأولى شاعت فيها كتابة المسند، وهي كتابة استخدمها الدول العربية الجنوبية المتحضرة القديمة، سبأ، قنبان، معين، حضرموت، وأوسان، ثم شاركتها فيها بعض الإمارات والجماعات الشمالية والغربية في شبه الجزيرة العربية وما يتصل بها من

<sup>٥</sup> القرآن الكريم، سورة الزخرف، آية ٣.

<sup>٦</sup> عبد العزيز صالح، تاريخ شبه الجزيرة العربية في عصورها القديمة، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ص ٢٧-٣٥.

جنوب الشام، بعد أن حور كتبتها في أشكال حروفها بما يتفق مع مدى إتقانهم لها وربما بما يناسب مخارج ألفاظهم، تعديلات مقصودة أحياناً أخرى، وهكذا خرجوا منها بخطوط إقليمية إمتاز منها الخط اللحياني والخط الثمودي والخط الصفوي. **والثانية** من الخطوط التي اعتمدت أساساً على قواعد الكتابة الآرامية وكتب بها فريق آخر من الدول والإمارات العربية الشمالية والغربية، بعد أن حور كتبتها فيها هم الآخرون تحويراً قليلاً أو كثيراً، وأهم هذه الدول هي أدوم والأنباط وتدمر، مع احتمال وجود خطوط أخرى فرعية في لابلها، وأخيراً اشتق كتبة الحجاز الخط العربي الصريح من الخط النبطي في الأجيال القليلة التي سبقت ظهور الإسلام لا سيما في مكة ويثرب.

**وتعنى كلمة مسند** الكتابة على الإطلاق، فكانت بعض الأوامر الملكية القديمة تبدأ بعبارة "سطرو ذن مسندن" أي سطروا أو اكتبوا هذه الكتابة. وربما تعنى أيضاً أن كل كلمة في الخط المسند تكاد تستند على الخط القائم الذي يسبقها والخط القائم الذي يليها.

تضمنت كتابة المسند تسعة وعشرين حرفاً جامداً لم تتأكد أسماؤها القديمة ولا ترتيبها القديم حتى الآن، ولكن تشابهت أصوات ثمانية وعشرين حرفاً جامداً لم تتأكد أسماؤها القديمة ولا ترتيبها القديم حتى الآن، ولكن تشابهت أصوات ثمانية وعشرين حرفاً منها مع اصوات حروف الهجاء العربية الحالية، وزادت عليه حرف السين على الرغم من وجود سين أخرى عادية في كتابة المسند، وذلك في مقابل عدم تضمنا حرف "لا" المركب في الكتابة العربية.

**صفات كتابة المسند** كانت حروفها تخطيطية، وليست صوراً صريحة أو مقاطع صوتية، وظلت حروفها تكتب منفصلة غير متصلة، الواحد منها بجوار الآخر، لم تتغير أشكال حروف المسند سواء كتبت في بداية الكلمة أو وسطها أو نهايتها، وكانت سطورها الأفقية تكتب عادة من اليمين إلى اليسار، ولكن فردية الحروف، وثبات أشكالها كل منهما سمح لبعض الكتبة ببداية السطور من اليسار أحياناً، وقد يخالف الكاتب بين بدايتي سطرين متتاليين فيبدأ أولهما من اليمين ويبدأ الثاني من اليسار، كانت كل كلمة تنفصل عن الأخرى في سطرها الأفقي بخط قائم، دون ترك مسافة مقصودة بين كلمة وأخرى إلا عند إلحاق حرف الوصل بأول الكلمة المتصل بها، ليس بها حروفاً لينة ولا حركة ولا تشكيل كما في الكتابات السامية القديمة، عبرت أحياناً عن التعريف والتنوين بإضافة نون أخيرة في نهاية الاسم، كما عبرت عن التكثير بإضافة حرف ميم أخيرة في نهاية الاسم، كما نسبت أغلب أفعالها إلى ضمير الغائب، على الرغم من معرفة لغتها بضمائر المتكلم والمخاطب في الأفراد والجمع والتذكير والتأنيث، اكتفت بكتابة أصول الأفعال، وتركت للقارئ أن يستنتج صيغ هذه الفعال من سياق النصوص، فيما عدا التعبير عن صيغة المستقبل بإضافة حرف



السين أو حرف الهاء في بدايتها، وعبرت عن التشديد بتكرار الحرف المراد تشديده، ولم تتضمن ما يعبر صراحة عن صيغة الإستفهام وما يشبهها<sup>٧</sup>.

**الخط النبطي:** تعلم كتبة الأنباط الخط الأرامي من إمارة إدوم بعد أن استقروا فيها وحكموا إدوم وجبل سعير شرقي العقبة وجنوب شرقي الأردن، ثم من دولة دمشق الأرامية الأصل التي اتصلوا بها عن طريق التجارة، رسموا حروفه في أشكال مختصرة وكتبوا بها لغتهم المحلية وكانت لغة عربية في مجملها ولكنها عربية ذات رطانة آرامية لا سيما في مناطق استقرارهم الشمالية.

**صفات الكتابة:** كتبت حروفها من قبل مفردة، وكلماتهم متعاقبة دون فواصل بينها، ثم حاولوا وصل حروف الكلمة الواحدة بعضها ببعض، أو وصل الحرفين المتجاورين مع بعضهما، ثم محاولة الفصل بين كل كلمة والكلمة التي تليها في سطرها الفقى، وكانت بداية وصل الحروف بالباء والراء في كلمة "بر" بمعنى "بن" نظراً لكثرة استخدامها في ذكر نسب الشخص إلى أبيه، ثم الكلمات الثلاثية مثل كلمة ملك، وتركوا حروف الألف والواو مفردة<sup>٨</sup>.

**المصادر الأساسية لدراسة تاريخ شبه الجزيرة العربية:** تعاقبت على شبه الجزيرة العربية عصور طويلة سبقت ما يعرف بعصور الجاهلية وهي الفترة الخاصة بدراسة العصر السابق مباشرة لظهور الإسلام، ومن هنا تعددت مصادر البحث في تاريخ هذه العصور وتختلف في أهميتها من مصدراً إلى آخر وأهمها:

(١) **الكتب السماوية:** هناك مصدرين رئيسيين هما القرآن الكريم حيث ذكرت بعض آيات القرآن الكريم بعض أحوال شعوب تلك المنطقة بهدف استخراج عبرة يستفيد منها باقي الشعوب المعاصرة وبينت أنه كان من بينهم مؤمنين وكفرة وأن لبعضهم حضارات كان من مظاهرها العمارة الضخمة وذكرت لنا أقوام شعيب وهود وصالح وغيرهم من أهل مدين وعاد وإيرم وثمود وأصحاب الأخدود ... وغيرهم، كما صور لنا القرآن الكريم عظمة ملكة اليمن في صورة النمل، الآيات (٢٣- ٤٤)، ولم يحدد القرآن الكريم اسمها ولا زمانها وترك الأمر لإجتهد المؤرخين وتنقق أغلب الآراء على أنها كانت ملكة من ملوك سبأ.

**والمصدر الديني الهام الآخر هو: التوراة:** وما ورد فيها ولكن علينا الحذر في قبول كل ما ورد فيه لما به من تحريف ناتج عن إضافات

<sup>٧</sup> عبد العزيز صالح، تاريخ شبه الجزيرة العربية في عصورها القديمة، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ص ٢٧-٣٥.

<sup>٨</sup> للمزيد راجع: عبد العزيز صالح، تاريخ شبه الجزيرة العربية في عصورها القديمة، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ص ٢٧-٣٥؛ بيستون، وريكمانز، والغول، مولر: المعجم السبئي-من منشورات جماعة صنعاء-بيروت، ١٩٨٢؛ خليل يحي نامي، أصل الخط العربي وتطوره إلى ما قبل الإسلام، القاهرة ١٩٣٤؛

Beeston, A.F.L., *A Descriptive Grammar of Epigraphic South Arabian*, London 1962.

لبعض الرواة على النصوص الأصلية وصورت هذه المصادر في إيجاز علاقات العبرانيين ببعض القبائل ودويلات شبه الجزيرة العربية وكانت أهم أسفار التوراة سفر التكوين وسفر المزامير وسفر حزقيال وسفر دانيال.

**الآثار:** هي من أهم المصادر فهي الدليل المادي الحي من بين مخلفات إنسان أفناه الدهر منذ آلاف من السنين، كانت أدلته الأولى هي المخلفات الحجرية من أدوات متواضعة ومتشابهة مع مخلفات إنسان في مناطق أخرى من العالم عاصرت الفترة المعروفة بالعصور الحجرية، كما ترك لنا إنسان تلك العصور آثاراً منقولة متنوعة من أدوات استعماله في الحياة اليومية، والتي تعكس لنا بداية اهتمامه بالزينة وفنون النحت والنقش، كما كانت بعض الرسومات المسجلة على الصخور لها أهمية كبيرة في دراسة هذه الفترة، ومع شيء من التحضر نجد مخلفات متناسبة مع هذه الفترة ومزياً من المعلومات المستمدة من مخلفات أثرية ومعمارية كبقايا المعابد والسدوسد والحصون وأسوار المدن.

وزود هذه الآثار الانتقال من مرحلة وصف الآثار الظاهرة التي عُنى بها الرحالة والمؤرخون إلى مرحلة التفتقيات الأثرية عن الآثار الدفينة في باطن الأرض وهي الدراسات الحديثة التي عُنى بها بعثات نمساوية وبريطانية وأمريكية وخاصة في اليمن بأجزائها وعدن وحضرموت ومسقط وعمان فكشفت عن أعداد من المعابد والمقابر والحصون والمنازل فضلاً عن النصوص والآثار المنقولة المتنوعة.

**المصادر الكلاسيكية وما كتبه الرحالة العرب:** كتابات الرحالة والمؤرخين الإغريق والرومان الذين زاروا أطراف وسواحل شبه الجزيرة العربية أو جمعوا الأخبار عنها ممن زاروها من قبلهم، ثم سجلوا أسماء دولها وموانئها وقيائلها، وأهم مصادر الثروة فيها، وطرق التجارة منها وإليها، وضمنوها في مؤلفاتهم ابتداء من القرن الخامس ق.م. ومن هذه الكتابات ما هو صحيح ومنها ما يسوده الخيال وتحريف الأسماء نظراً لقصر زيارتهم لها ولاختلاف لغاتهم عن اللغة العربية وشقيقاتها الساميات.

وهي من أهم المصادر لدراسة تاريخ هذه المنطقة ويأتى في مقدمتها تاريخ "هيرودت" وهو رحالة إغريقي عاش في القرن الخامس قبل الميلاد والذي كتب تاريخاً في تسعة كتب تحدث في الثانى والثالث منهم عن الجزيرة العربية والعرب وتعتبر كتاباته من المصادر الهامة والتي لها ثقلها العلمى رغم ما يحويه تاريخه من مغالطات بحاجة للتصحيح والتفنيد وبعض رواياته كان يشوبها شيئاً من الخيال والأساطير، ومن أهم نقاط النقد الظاهرة في كتاباته عن تاريخ الجزيرة العربية أنه من الناحية الجغرافية جعلها أكبر من حدودها الآن فهو يدخل فيها سيناء وأجزاء من مصر الشرقية وصحراء بلاد الشام وكان يرى أنها أقصى بلاد العالم من الجنوب، ومن الحقائق التي ذكرها "هيرودوت" البحار المحيطة بالجزيرة وقد أطلق على شبه الجزيرة العربية لقب "أروثرى"، وأفاد "هيرودوت" بمعلومات هامة عن طبيعة تلك

المناطق ومناخها وطبيعتها الصحراوية وأهم منتجاتها كاللبان والمر والأكاسيا والقرفة وغيرها. ويلى مؤلف هيرودوت ما كتبه ثيوفراستوس (٣٧٢- ٣٨٧ ق.م) **ثيوفراستوس**: كتب موسوعة هامة تتناول المنتجات الزراعية فى تلك المنطقة مزرعة القطن فى البحرين واللبان والمر وأماكن إنتاجهما.

**ديويدور الصقلى**: من الشخصيات الهامة أيضاً إعتد فى كتاباته بالدرجة الأولى على ما كتبه أسلافه من الكتابات وقام بتجميع المعلومات من المكتبات العامة وتحدث عن الجزيرة العربية ويعتبر كتابه من أهم المصادر لدراسة تاريخ الأنباط فهو أول كاتب يتعرض لأصل السكان هناك واعتمد على وصف القادة التابعين للإسكندر الأكبر الذين كانوا يتولون الفتوحات فى تلك المناطق ومن هنا ترجع مصداقيته لدرجة كبيرة إلى معاصرتة للحدث والواقع المعاصر له وبالتالي بَعَدَ عن الشطط فى أفكاره التى جاءت خالصة من الأساطير، وحدد موقع الجزيرة العربية ووصف طبيعتها الصحراوية خاصة فى الجزء الشمالى منها وتكلم عن أساليب العرب فى حفظ المياه فى المناطق الصحراوية، وقدم وصفاً للجزء الجنوبى من تلك البلاد بما فيه من خصوبة ناتجة عن الطبيعة المغيرة لتلك المنطقة والنتيجة عن حسن استخدام المياه هناك وتنظيمه كما تحدث عن معادنها ومنتجاتها وخاصة الذهب، كما تعرض أيضاً بالحديث عن حيواناتها البرية وخاصة الجمل وعن الطيور التى تحلق فى سمائها.

**كتابات استرابون**: تعتبر وصفاً جغرافياً بالدرجة الأولى ورغم ما به من قصور كان سببه الحد العلمى الجغرافى المعلوم فى ذلك الوقت الذى كان مازال ناقصاً له ولغيره من علماء عصره، وعلى الرغم من ما بكتابه من قصور إلا أنه ساعدنا فى التعرف على مناطق الجزيرة العربية الزراعية ومواسم الأمطار ومواسم الزراعة والحصاد وأشار إلى بعض طرق القوافل الهامة وخاصة تلك التى فى الشمال.

**كتاب يسيفوس ٧٠ ميلادية**: من الكتابات الهامة التى أفادت الجزيرة العربية كتاب هذا المؤرخ اليهودى الذى أرخ لليهود تاريخاً وإن كان متحيزاً وبه خلط وتحوير الكثير من الحقائق لصالح اليهود وتعرض لتاريخ الأنباط السياسى وعلاقتهم باليهود، وكمثال لما جاء به من خلط للتاريخ ما قاله عن أن سكان اليمن أو القحطانيين أنهم طائفتمن الأحباش عبروا مضيق باب المندب إلى اليمن قديماً وأقاموا فيها أجيالاً ثم أنشأوا الدولة العربية، وبالتالي فهو يقول أن إفريقيبا هى موطن الساميين الأول وهذا يتنافى تماماً مع ما ذهب إليه علماء الأجناس واللغات الذين قالوا بأن جزيرة العرب وبالأخص جنوبها هى مهد الساميين.

**بولينيوس**: المعروف ببيلينيوس الأكبر (٢٣ - ٧٩ ميلادية) وهو كاتب رومانى عاش فى القرن الأول الميلادى وكتب موسوعة فى ٣٧ كتاباً حوى معلومات هامة عن النباتات والمعادن وعلوم الحيوان وقد اعتمد على ما يقرب من ١٠٠ مصدر مختلف ولكنه حينما تعرض لتاريخ شبه الجزيرة خاصة الجزء الجنوبى لها لم يرتب أحداثها ترتيباً زمنياً مقبولاً ومن الأخطاء التى وقع فيها كمثال أنه جعل حضرموت تابعة

لسبأ، بيد أن سبأ في الحقيقة في زمنه كانت آخذة في الأفول بينما حضرموت على العكس من ذلك، ولكنه كتب في كتابه الثاني عشر وصف للنباتات التي تنمو في شبه الجزيرة وطريقة زراعتها ومواسمها وطريقة جمعها كما تحدث عن طرق التجارة والقوافل وكان دقيقاً في وصفه بدرجة كبيرة، وورد ذكره للجزيرة العربية مرة أخرى في كتابه السابع والثلاثون وهو المخصص للمعادن والأحجار الكريمة. وما كتبه المؤرخون العرب والمسلمون مثل كتب الهمداني ككتاب "صفة جزيرة العرب والإكليل"

- **ماكتبه الرحالة الغربيون الذين زاروا شبه الجزيرة في مطلع القرن الثامن عشر والتاسع عشر:** كان لما كتبه هؤلاء الرحالة عظيم الأثر في إمطة اللثام عن تلك الحضارات القديمة وكانت رحلاتهم مقدمة للبعثات العلمية المنظمة فيما بعد ولعل أول ما لفت أنظار أوائل المؤرخين والرحالة الأجانب إلى تاريخ وأثار شبه الجزيرة العربية ما أتت به الكتب المقدسة عن ملكة سبأ وثناء دولتها وعن أقوام مثل مدين وعاد ثمود، كما لفت نظرهم ما ذكرته المصادر المصرية والسومارية والأشورية عن طبيعة منتجات هذه المنطقة وخاصة البخور، وكانوا بالتأكيد قد إطلعوا على بعض ما كتبه الرحالة القدامى والكلاسيكيين وأثار ذلك فضولهم في إكتشاف المزيد عن أهل تلك المناطق. واعتمدت أغلب الإكتشافات الحديثة بالدرجة الأولى على الأجانب وخاصة الأوربيين ولم تكن جهودهم خالصة فقط لعشق الآثار ولم تكن قاصرة على المهام العلمية البحتة المترتبة على الكشف الأثرى وإنما كانت للبعثات الأولى مهام أخرى منها على سبيل المثال دراسة المنطقة بأسرها وإكتشاف ثرواتها الطبيعية.

وكانت أهم البعثات المنظمة هي بعثة "دنمركية" توجهت لليمن من قبل الحكومة لدراسة طبيعة المنطقة كلها وكان من أنشط أعضائها الهولندي "كارستين نيبور" الذي زار عدة مناطق عدة في اليمن ومناطق مختلفة في الخليج العربي ونشر نتائج رحلته في عام ١٧٧٢ ووصف فيها ما شاهده ورسم عدد من الخرائط، كما سجل لنا مجموعة من الآثار الهامة في مواقعها الأصلية ونسخ بعض اللوحات المدونة بالخط المسند وكانت تجربته دافعاً له لزيارة منطقة فارسية هامة بيران وهي منطقة برسبوليس، فأصبح بذلك رائداً للدراسات القديمة في كل من البلدين، ومن البعثات الحديثة هناك البعثة الأثرية الأمريكية التي كانت تعمل في وادي الجوبة في مأرب وأنت بنتائج جيدة نشرتها في عدة تقارير وأبحاث.

**المستشرقين:** كان للمستشرقين فضلاً كبيراً في التعرف على خصائص الكتابة العربية الجنوبية عن طريق مقارنتها بما يشبهها وما يعرفونه من الكتابات الحبشية والعبرية والفينيقية وغير ذلك من الكتابات السامية القديمة ومن أوائل علماء اللغة الذين بدأوا هذا المجهود "إميل ريدجر" و"ولهام جيسينيوس" وتبعهما "أرنست أوسندر".

ما كتبه العرب المعاصرين: معتمدين على كل تلك المصادر وكان لكل منهم حظه في التوفيق بين كل تلك المصادر والإستفادة منها وكان من أهمها كتاب العلامة الشيخ "حمد الجاسر" و "جواد على" و"عبد العزيز صالح" و"عبد الرحمن الطيب الأنصاري" وغيرهم بالإضافة إلى عدد كبير من المراجع التاريخية الخاصة منها والعامّة وكتب الجغرافيا وعدد من المقالات التي تخص الموضوع.

ولكل مصدر من هذه المصادر دوراً مهم في تشكيل تصورنا التاريخي وفي مقدمتها القرآن الكريم الذي اشتمل على كثير من القصص عن الأمم التي عاشت في الجزيرة العربية وأنت في القرآن للعظة والعبرة وجاءت في التوراة قصص شبيهة بقصص القرآن الكريم نقبل منها ما وافق ما جاء في القرآن ونرفض ما لا يوافق؟ وفي الوقت نفسه تحدثت التوراة عن ممالك عربية عاصرت أحداث التوراة وصدّقت التقنيات الأثرية وجودها "كالعموريين" و"المؤابيين" و"الأدوميين" و"العمونيين" و"القيديريين" وهي أمم عاشت بين الألف الثاني قبل الميلاد والنصف الأول من القرن الأول قبل الميلاد وتعد مرحلة من مراحل تاريخ الجزيرة كما تحدثت الكتابات المسمارية عن وجود حكم عربي في شمال الجزيرة العربية من القرن العاشر قبل الميلاد وتتمثل في معركة قرقر والملك "جندب" ثم مجموعة من الملكات العربيات في "دومة" و"تيماء" كما تحدثت التوراة عن قصة "نبي الله سليمان" وسلطه بملكة سبأ وهي قصة جاءت في القرآن الكريم وكان الهدف منها في القرآن إظهار "نبي الله سليمان" على أنه النبي المرسل وملكة سبأ وقومها الذين يعبدون الشمس من دون الله، وكيف أنها أمنت بالله رباً وبسليمان نبياً أما قصة التوراة فقد أخذت منحى آخر.

والذي يهمننا من هذا الحدث هو أنه حدث في القرن العاشر قبل الميلاد وهذا يعني أن القرون العاشر والتاسع والثامن والسابع شهدت حركة نشطة في شمال الجزيرة العربية وشمالها الغربي إذا ما أضفنا ما سبق ذكره المدينيين الذين كانوا على علاقة وثيقة "بموسى" عليه السلام في القرن الثاني عشر قبل الميلاد وكان نبيهم "شعيب" عليه السلام ثم انتقلت الأوضاع والنشاط السياسي والإقتصادي إلى أطراف الجزيرة العربية في الشرق على ضفاف الخليج العربي وفي الغرب من مملكة "ديان" و"لحيان" وفي الجنوب في ممالك "سبأ" و"معين" و"حضر موت" و"قتبان" و"أوسان" ويبدو أن النشاط الحربي في وادي الرافدين على شمال الجزيرة العربية منذ القرن العاشر قبل الميلاد. وكانت آخر صورة تتمثل في الملك "نبونيد" في النصف الثاني من القرن السادس قبل الميلاد.

**أهم الرحالة الذين زاروا بلاد العرب:** يحفل تاريخ الرحلة الذين زاروا بلاد العرب بأسماء وقصص كثيرة لا يمكن الإحاطة بها كلها في مثل هذا البحث ويكفي أن نذكر أن أول إكتمال ببلاد العرب في العصور الحديثة ، كان بسبب الرغبة في معرفة ما كان يجري في مكة والمدينة إذ ألهب ذلك الموضوع خيال الأوروبيين، وخصوصاً أن المدينتين محرمتان على غير المسلمين.



أقدم ما نعرفه عن هؤلاء الرحالة هو أن "دى فرثما" (L, de Verthema) وصل إلى مكة قادماً من دمشق في أوائل القرن السادس عشر، وتلاه آخرون. لكن أكثر الرحالة الذين تركوا لنا وصفاً مسهباً لرحلاتهم ومخاطراتهم، كانوا رحالة أوائل القرن التاسع عشر، ويأتي في مقدمة تلك القصص قصة زيارة المغامر الأسباني "باديا يى لبلخ" (Badia y Leblích) ، الذى وصل إلى جدة عام ١٨٠٧ تحت اسم (على بك العباسى) مدعياً أنه لم يكن مسلماً فحسب بل كان آخر أمير من نسل الخلفاء العباسيين.

وقد زار مكة وكتب أول وصف دقيق للكعبة وجميع ما كان يجرى أثناء الحج، ووصف جميع مراسمه، وكان أول من عين مكان مكة على خريطة العالم. وكتب "هوجرث" كتاباً عن تاريخ جميع الرحالة حتى عام ١٩٠٤ لخص فيه جميع نتائجهم. ونحن نقرأ هذا الكتاب نجد الشيء الكثير من أمثال "نيبهور" (Garsten Niebuhr)

١٧٦٤-١٧٦١ و"هاليفى" (Halevy) ١٨٦٩ و"جلزر" (Glaser) ١٨٨٢-١٨٩٢ الذين زاروا آثار اليمن، وقدموا للعالم كثيراً من المعلومات عن حضارتها، كما نقرأ في أخبار رحلات أذكيا مثل "ولسد" (Wellsted) ١٨٢٥ و"فون فيرده" (Von Werde) ، و"هيرش" (Hirch) ، و"بنت" (Bent)

و"مايلز" (Miles) الذى فحص جميع شواطئ بلاد العرب فى عام ١٨٦٧ موفداً من شركة الهند البريطانية ويخصص "هوجرث" صفحات كثيرة "ليبور ركهارت" (G, Burckhardt) L, ١٨١٥ الرائد الأول للحجاز و"برتون" (Burton) و"سنوك هورجونيه" (Hurgonje) (Snouck) الهولندى، و"بلجريف" Palgrave ١٨٦٢ - ١٨٦٣ وغيرهم.

من أهم الأسماء والمعها فى تاريخ إكتشاف بلاد العرب اسم "دوتى" (Doughty) مؤلف كتاب (Arabia Deserta) ١٨٧٥ ، واسم "بلنت" (Blunt) ١٨٨٧ ، و"هوبر" (Huber) ١٨٨٣ ، و"إيتنج" (Euting) ١٨٨٣.

فلما أشرق القرن العشرون بدأت الأبحاث العلمية تزداد، وأصبح بين أيدينا مؤلفات هامة، مثل كتاب "موزل" Alois Musil الذى كتبه فى ٧ أجزاء ويعد تراث خالد فى تاريخ البحث العلمى. وما نشره أيضاً كل من "جاوسين" و"سافينياك" اللذين نشرنا نتائج أبحاثهما فى مؤلفهما الشهير عن آثار الحجاز وبخاصة مدائن صالح والعللا. وفى الفترة السابقة للحرب العالمية الأولى كان "ديسو" (Dussaud) يقوم بأبحاثه وينقل النقوش فى سوريا وكان يفعل ذلك أيضاً زملائه من العلماء الألمان، فلما نشبت الحرب وإضطربت الأمور توقفت الأبحاث إلى حين.

ووضعت الحرب أوزارها، ولكن لم تجر أى حفائر فى شمال بلاد العرب أو فى الحجاز أو فى نجد، ومع ذلك فقد إزدادت معلوماتنا عن النقوش، وتمكن كثيرون

ومنهم "ديسو"، و"دينان" Dunand من نقل كثير من النقوش الصفوية والثموجية واللحيانية، وأصبح من الميسور البدء في عمل سجل جامع لها.

كان أكثر الرحالة نشاطاً في نجد وأواسط بلاد العرب، "برترام توماس" ثم "هنرى سان جون فلي"، الذى قام بكثير من الرحلات، كانت آخرها رحلته التى قام بها فى صحبة العالم البلجيكى ج- ريكمانز ومساعديه وعادوا منها (كان ذلك فى شتاء ١٩٥١-١٩٥٢) ومعهم ٢ ألف نقشاً جديداً أكثرها ثمودية ومن بينها أيضاً نقوش لحيانية وسبأية. مرت هذه البعثة بنجران وزارت كل ما وجدته من بقايا المدن القديمة فى المنطقة الواقعة داخل حدود المملكة العربية السعودية،

**ديانات بلاد العرب: أولاً: المسيحية واليهودية فى بلاد العرب:** من الثابت أن كل من المسيحية واليهودية وصلت إلى بلاد العرب، فأما اليهودية فإنها جاءت حتماً من الشمال ومن المرجح أن يكون أول مهاجرين جئوا فى القرن الأول قبل الميلاد، وقد استقرت جاليات كثيرة منهم على طريق القوافل وبخاصة فى المدن التى كانت حولها أرض زراعية مثل يثرب، وكانت أهم مراكزهم فى اليمن حيث زاد عددهم وأصبحوا ذوى نفوذ تجارى وصناعى فى البلاد.

أخذت المسيحية تفتح لها طريقاً فى شبه الجزيرة، ومن المرجح جداً أن تكون قد وصلتها عن طريق سوريا، وأصبح عدد كبير من العرب يعرف ويؤمن بالدين الجديد. إنه من الجائز أيضاً أن تكون وصلت إلى جنوبى الجزيرة عن طريق آخر وهو طريق الحبشة، وأخذت الديانة الجديدة تنتشر، وشيدوا الكنائس فى مدن كثيرة من اليمن، أهمها جميعاً كنيسة القليس فى صنعاء التى الغرض من بنائها أن تنافس الكعبة فى مكة لتحويل السوق التجارية إلى الجنوب. وازدهرت المسيحية فى بلاد نجران وكان من الطبيعى أن يتنافس اليهود والمسيحيون وأن يحدث بينهم عدا، فلما قويت شوكة اليهود بإعتناق أحد ملوك الحميريين دينهم، وبدأ ذو نواس فى إضطهاد المسيحيين بإجبارهم على ترك دينهم وإعتناق اليهودية، كانت أكثر إضطهاداته لنصارى نجران فحفر لهم أخوداً ملاء بالنار وكان يلقيهم فيه، ولم ينتهى ذلك إلا بتدخل البيزنطيين وطلبوا من نجاشى الحبشة أن يهب لإنقاذ إخوانه فى الدين.

كان ذلك كله قبيل ظهور الإسلام، فلم يمض بضع عشرات من السنين حتى ظهر الدين الجديد الذى قضى على كل ما كان فى بلاد العرب من أديان ووجد بين قبائلهم وبلادهم، وكون منهم للمرة الأولى والأخيرة مملكة متحدة تخضع لحاكم واحد.

**الديانات القديمة فى بلاد العرب:** إذا فحصنا ديانة السبأيين أو غيرهم من شعوب الجزيرة العربية نجد أنها تقوم على أساس عبادة الكواكب تتمثل على أساس ثلاث من الكواكب، فكان الأب هو القمر وكانت الإلهة الأم هى الشمس والإبن نجم الزهراء وهذا الثلاث هو الموقاه وذات حميم (وأحياناً ذات بعدان حسب الصيف أو الشتاء) وعشتر، وإلى جانب الآلهة الثلاثة توجد آلهة عديدة أخرى. فقد كان لأكثر البلاد أو القبائل آلهة محلية، وكانت هناك معبودات أخرى للمطر والمحاصيل وغير ذلك، مثل

العناصر الجوية، بل إنه كان لبعض العائلات آلهة خاصة يقدمون القرابين لها وبينون لها الهياكل.

كان كل إله من الآلهة هو السيد لمعبده والمسيطر على أملاك المعبد، وكان الكهنة ذو نفوذ كبير ولهم إمتيازات خاصة، وكان هناك أرقاء يعملون في حقول المعبد وحدائقه، وكان يقيم في المعابد طائفة خاصة من النساء تقوم ببعض الطقوس مثلما كان يحدث في معابد بابل، وكانت هذه المعابد- وخاصة ما بنى في العصور القديمة- على درجة عظيمة من الفخامة، جديرة بمقارنتها بما خلفته الحضارات الأخرى من آثار.

فإذا نظرنا إلى بقايا المعابد العظيمة في صرواح، أو مأرب، براقش، معن، الحزم، فإننا نؤمن أنه كان يعيش في جنوبي جزيرة العرب قوم ذو حضارة وثروة، وتزداد هذه الحقائق عندما نرى بقايا آثار أعمالهم في استخدام مياه السيول خاصة سد مأرب العظيم، ولم تقتصر حضارة العرب فقط على فن البناء بل أن دراسة النقوش بدأت تنير الطريق أمامنا لمعرفة حياتهم الإجتماعية ومعاملاتهم وعاداتهم وصلة القوم برؤسائهم وصلة القبائل بعضها البعض.

ولهذا أصبح لزاماً علينا أن ندرس بإمعان هذه الحياة الإجتماعية في جنوب الجزيرة، وندرس ما كان سائداً فيها من أديان وآداب لأن هذه الحضارة وتلك الآراء والعادات والتقاليد، هي ما كونت عقلية ونفسية العرب قبل أن ينتشر بينهم الإسلام، الذي كون إمبراطوريته العظيمة في زمن قصير، ومن الواجب علينا لكي ندرس حياة النبي العربي الكريم، ونقف على مواطن القوة والعظمة في خُلقه وفي دعوته، أن نلم بشيء عن الحياة الإجتماعية والدينية التي نشأ فيها وتفتحت عيناه عليها قبل رسالته الكريمة، ولهذا فإن دراسة تاريخ وآثار بلاد العرب قبل الإسلام ليست دراسة عادية لبلد من البلاد، بل أن هذه الدراسة كبيرة الأهمية لا للعرب فقط بل ولجميع المسلمين في العالم.

**أقدم العلاقات بين اليمن والحضارات القديمة:** إن الصلات التي كانت بين تلك البلاد ومراكز الحضارات الأخرى في بلاد الشرق القديم، لو ألقينا نظرة على خريطة الشرق لوجدنا أن شبه الجزيرة العربية تتوسط أقم حضارات العالم، حضارات مصر وبلاد ما بين النهرين، وحضارة وادي السند في الباكستان. ففي الألف الرابع قبل الميلاد أخذ الإنسان في كل بلد من هذه البلاد يسير نحو المدنية بخطى ثابتة مستقلاً عن الآخر، ولكن لا بد لتقدم المدنية من مظاهر، ومن أهم هذه المظاهر الإتصال بالبلاد المجاورة فاتصلت تلك الحضارات ببعضها البعض واستفادت من هذا الإتصال الشعوب التي كانت على الطريق أو الطرق التي بينها.

تنقسم بلاد العرب إلى وحدتين جغرافيتين أولهما في الشمال وتشمل الحجاز ونجد، وأكثر أهلها يفضلون حياة البداوة ولا يؤثرون شيئاً على إستقلال الفرد وحرية،

ولهذا لم يتهياً لسكان هذا الجزء من جزيرة العرب أن يصبحوا قوة متماسكة ذات نفوذ إلا عند ظهور الإسلام.

أما سكان الجنوب فيختلفون عن سكان الشمال، فهم سكان سهول ومدن، وهم متباينون عن جيرانهم الشماليين في أصل جنسهم ومظهرهم وعاداتهم، وبين الإثنيين تنافس قديم فسكان الشمال هم بنو عدنان ومن العرب المستعربة، أما سكان الجنوب فهم بنو قحطان من العرب العاربة.

ونجح سكان الجنوب أي اليمنيون في التجارة وأسسوا مراكزاً تجارية كانت تقيم فيها جاليات من اليمنيين على طرق القوافل في وسط الجزيرة وشمالها وكانت جنسيتهم تلاحقهم فكانوا يُعرفون في مواطنهم الجديدة باسم المعينيين أو السبأيين، عبر بعضهم منذ أقدم العصور إلى الشاطئ الأفريقي وتاجروا واستقرت جاليات منهم في إرتريا والصومال، إذ أن عبور البحر الأحمر عند بوغاز باب المنذب لا يمكن أن يقف عقبة دون هذا الإتصال لأنه لا يزيد عن ٢٤ كم في عرضه، ويستطيع من يقف على أحد الشاطئين أن يرى جبال الشاطئ الآخر.

ولدينا أدلة واضحة على صلة مصر ببابل عن طريق البحر من الجنوب قبل صلتها بها عن طريق البر من الشرق هذه الأدلة من الآثار المصرية والبابلية. ونعرف أيضاً أن سكان جنوبي الجزيرة ملاحون موهوبون وأنهم هم الذين قاموا بهذا الإتصال على الأرجح، ولم يكونوا هم الذين أوصلوا بابل بمصر فقط، بل أنهم الذين أوصلوا حضارة وادي السند ببابل ومصر عن طريق التجارة<sup>٩</sup>. ولم يقتصر الأمر على ذلك بل أن اليمنيين القدماء كان لهم نصيب من المدنية ربما وصل منه شيء إلى بابل وإلى مصر.

**الطرق التجارية:** إن البحر الأحمر منذ أقدم العصور هو الطريق الذي حمل إلى العالم القديم أول مبادئ الإتصال الفكري والتجاري، إذ كانت تمخر عبابه منذ عصر ما قبل الأسرات المصرية أي قبل عام ٣٢٠٠ ق.م. سفناً ترتفع مقدمتها ومؤخرتها سفناً لم تكن معروفة في وادي النيل، ولكنها كانت معروفة في بلاد ما بين النهرين وفي شواطئ المحيط الهندي.

ووفد إلى مصر قوم في هذه السفن، ووصلوا إلى وادي النيل من الجنوب ومن الشرق واتخذوا طريق القصير فقط في رحلاتهم، وترك لنا الوافدون رسوماً لسفنهم على صخور بعض دروب الصحراء الشرقية، وعلى كثير من الصخور المطلة على النيل، كما توغل بعضهم في ذلك العهد البعيد في الصحراء الغربية وتركوا لنا صوراً على بعض صخور الدروب وبخاصة في الواحات الخارجة، في جبل الطير، وعلى صخور درب الغباري بين الخارجة والداخلية، إذ كانت هذه السفن في نظرهم رمزاً لحياتهم السابقة في موطنهم سواء في جنوبي الجزيرة العربية، أو في بلاد العراق أو غير ذلك.

<sup>٩</sup> Philip K. Hitti, *History of the Arabs* (3<sup>rd</sup>, ed 1946) p. 32.



**الطريق الثاني:** وثانى الطريقين هو الطريق البرى، كان له فى ذلك طريقان: فإما أن تسير القوافل مخترقة البادية رأساً من بابل إلى الشام فتتعرض للمصاعب أولهما نهب البدو لهم، وإما أن تُنقل التجارة فى البحر إلى عدن، وهناك يشتريها تجار ويحملونها بقوافلهم مخترقين الجزيرة العربية من جنوبها إلى شمالها حتى يصلوا إلى الشام (غالباً فى غزة)، ومن هناك يحملها تجار آخرون إلى مختلف أرجاء العالم القديم.

وكان الطريق البحرى هو المفضل منذ أتقن الإنسان فن الملاحة، وكان أكثر أمناً وأقل نفقة، وكان ملاحوا اليمن القدماء هم الذين يحملون التجارة فى سفنهم فيعبرون البحر الأحمر إلى الشاطئ الإفريقى، كما يفعلون اليوم، ثم يسيرون بمحاذاة الشاطئ من ميناء إلى آخر حتى يصلوا إلى القصير، ومن هناك تنقلها القوافل إلى النيل.

ومنذ الأسرة الثانية عشرة على الأرجح (أى منذ ٤٠٠٠ عام) أوصل الفراعنة النيل بالبحر الأحمر بواسطة قناة فانتظمت أحوال التجارة أكثر من ذى قبل. **آثار وفنون شبه الجزيرة العربية: على سبيل المثال البحرين:** لم تكن الظروف البيئية فى شبه الجزيرة العربية فى عصورها القديمة مناسبة لنشوء حضارة مماثلة للحضارات التى قامت فى بقية مناطق الشرق الأدنى القديم. ذلك يرجع إلى عدم وجود المجارى المائية التى ساعدت الإنسان القديم على الإستقرار فهو العامل الأهم لقيام أى حضارة. لذلك كانت مناطق شبه الجزيرة مناطق طرد سكانى على مدار تاريخها أكثر منها مواطن جذب. ورغم ذلك لم يخلو الأمر من العثور على بعض المناطق الأثرية هنا وهناك، لكنها لم تكن على نفس القدر ولم ترتقى آثارها إلى المستوى الذى وصلت إليه آثار العراق والشام مثلاً.

### ملخص لنتائج الكشوف الأثرية في السواحل الشرقية لشبه الجزيرة العربية:

البحرين: وجهت أعمال بعثة دنماركية لآثار ما قبل التاريخ الأنظار إلى وجود بعض المناطق الأثرية في البحرين وذلك منذ ١٩٥٣. وقد بدأت هذه البعثة حفائرها في جبل الخان، ومنطقة الصحراوية على سواحل الخليج العربي في دولة البحرين، حيث كشفت عن عدد كبير من المواقع الأثرية التي وجدت وبها الكثير من الأدوات الحجرية وآثار مصنوعة من الطران ثم توسعت البعثة في عمق الصحراء فكشفت عن الآلف من القبور المختلفة الأحجام والأشكال.

وقد تنوعت هذه المقابر بين الكبير والصغير، المخروطية والمستدير الشكل، وتراوح متوسط ارتفاع المقابر ذات القواعد الدائرية بين المتر و٦ أمتار، وبلغ بعضها ١٢م وبلغ قطر قواعدها ١٧م وأحيط البعض منها بسور دائري. هذا إلى جانب الكشف عن مقابر أخرى دفن أصحابها في جرار من الفخار. تتبعت البعثة بعد ذلك شواهد العمران القديم في العواصم الأولى التي نسبت إلى عهود متفاوتة يحتمل معاصرة أقدمها لعصر الحضارة السومارية في العراق وعاصر بعضها العصر الأشوري الحديث والعصر البابلي الأخير.

أما أحدث هذه العواصم الحضارة السليوكية الهلينستية والحضارة البارثية. ومن أهم إكتشافات البعثة الدنماركية الهثور على بقايا معابد باربار بمستوياتها الثلاث المتعاقبة وبعض عناصرها المعمارية الأمر الذي دعا إلى تسمية أهم الفترات الحضارية بالبحرين باسم حضارة باربار.

شجعت هذه الكشوف البعثات الوطنية لدولة البحرين على القيام بالحفائر خاصة في موقعي الحجر والشاخورة عام ١٩٧٠ وكشفت بعثة للحفائر عن بعض المقابر المعاصرة للعصر الكاسي في العراق وهي مقابر مستديرة لطوائف إجتماعية مختلفة كسيت أغلب جدرانها الداخلية بالملاط وعالته قطعاً حجرية وكان يمكن الوصول إليها عن طريق درجة حجرية أو أكثر من درجة.

وقامت بعثة وطنية أخرى بالعمل في منطقة "سار" في أعوام ٧٧ ٧٩ ٨٠ - ٨٢ ، وتنوعت حصيلة ما بقى من مناطق السكن والعبادة والدفن، من أنواع الآثار المنقولة فشملت كمية كبيرة من أواني الفخار والأواني الحجرية ومجموعات من الأختام "الدلمونية" المستديرة ذات القمة المدببة والمسطحة نقش بعضها مناظر محلية والبعض الآخر بمناظر تشبه مناظر الأختام القديمة في العراق وفي وادي السند مما يدل على وجود علاقات حضارية وتجارية بين البحرين والعراق وبلاد السند.

الكويت: بدأت البعثة الدنماركية حفائرها في الكويت عام ١٩٥٨، تركزت أعمالها في جزيرة فيلكا التي كانت تسمى بالإغريقية جزيرة "أكاروس". إمتازت هذه الجزيرة بموقعها التجاري عند مدخل الخليج العربي وبالتالي كانت ميناء هاماً لتزويد السفن بالمياه العذبة والمؤن .

دلت الحفائر على وجود تجمعات سكنية تعود إلى العصور الحجرية القديمة التي كانت معاصرة لكل من الحضارة السومارية وحضارة "كولي" في بلاد السند خلال النصف الأول من الألف الثالث قبل الميلاد وامتد بعضها لتعاصر عصر "إسن - لا رسا". ثم قلت مظاهر العمران لفترة لتعود للظهور كمركز تجارى هام في عهد الإسكندر الأكبر والعصر السيليوكي حيث اصتبغت منتجاتها الحضارية بتأثيرات إغريقية وهيلينستية إلى جانب صبغتها المحلية.

وتعددت الآثار الثابتة والمنقولة في الجزيرة، وتمثلت في بقايا مساكن وأفران ومواقع وأسوار وحصون، إلى جانب معابد محلية مثل معبد إنزاك ومواقع عبادة آلهة الينابيع ومصادر المياه.

عثر على آثار هيلينستية مثل معبد أرتميس. ولوحظ من هذه الآثار كثرة إستخدام الحجارة في البناء على حساب الطوب اللبن وذلك لتوفر الأحجار في هذه المناطق. كما تبين تداخل الأبنية التي ترجع إلى عصور مختلفة مما يدل على استمرار سكن نفس المواقع على الفترات الزمنية المختلفة. وضمن ما عثر عليه في هذه البقايا أعداد من الأواني الفخارية والحجرية وبعض الأسلحة الصغيرة وتمائيل بشرية وحيوانية صغيرة إضافة إلى قطع من العملات المحلية والهيلينستية العربية القديمة. ولما كان أهل هذه المناطق على صلات تجارية وحضارية مع جيرانهم فقد كان طبيعياً العثور على عدد من الأختام الصغيرة المتنوعة الأشكال والأصول، فهناك أختام إقليمية مستديرة أنتجتها حضارة الخليج وأختام إسطوانية مماثلة لأختام العراق، والأختام المربعة التي عرفت في بلاد السند، ونقشت جميع هذه الأختام بأشكال مختصرة لكائنات بشرية وحيوانية ومناظر طبيعية وزخارف تخطيطية تعبر عن بعض عقائد أهل المنطقة وأساطيرهم والمستوى الفنى السائد فيها.

#### دولة قطر:

عاش في تلك المنطقة إبان العصور الحجرية القديمة ناس كانت حرفتهم الرئيسية الصيد والرعى وقليل منهم عرف الزراعة ولذلك عثرت بعثات الحفائر التي عملت في قطر على كميات كبيرة من الأدوات الحجرية التي صنفت إلى أربع حضارات بدائية، كما عثر على رسوم مختصرة نقشت على جوانب الصخور صورت مناظر زخرفية وملاحية وعقائدية، وعثر على بقايا بلدة ربما يرجع عمرها إلى أواسط الألف الأول ق.م.

#### دولة الإمارات:

بدأت الحفائر فيها أول الأمر بواسطة البعثة الدنماركية في جزيرة "أن النار" التي ربما سميت بهذا الأسم لكثرة ما وجد عليها من أحجار كانت تستخدم كمحكات لإشعال النار، ثم امتد عمل البعثة إلى مناطق أخرى مثل منطقة "العين" وقرية "هيلى". من نتائج هذه الحفائر العثور على شواهد لأربع مراحل للعمران تمثلت في مساكن متنوعة ومجموعة من المقابر المستديرة الفردية والأسرية يرجع أقدمها إلى

الألف الثالث ق.م، بنى أكبرها بالحجر وصور على مداخلها رسوم لبعض الحيوانات التي تكثر في هذه البيئة مثلاً الإبل والماشية والحيات، احتفظت بعض المقابر ببعض أدوات الزينة والأواني والخناجر وما إلى ذلك من الأشياء التي ذود بها الموتى. شجعت هذه الكشوف أيضاً على قيام بعض البعثات الوطنية على أعمال الحفائر حيث عثرت على المزيد من المقابر ووجد على بعض أحجارها رسوم مناظر للصيد وأعداد من الأواني وكسر الفخار المزين بأشكال حيوانية وزخارف تخطيطية تُفد بعضها على الطريقة المحلية واكتسب البعض الآخر أسلوب فني عُرف في المناطق المجاورة مثل "بامبور" و"كلى".

#### المملكة العربية السعودية:

كان من الطبيعي طبقاً لعوامل الإستيطان في العصور القديمة أن تنتزع التلال الأثرية على الساحل الشرقي للمملكة في "تاج" و"القظيف" و"تاروت" و"العقير" و"الظهران" و"جبيل" حيث كان المجال متاح للقيام بالعديد من الأنشطة التجارية والبحرية، وقد تأكد هذا في كتابات الرحالة والمؤرخين الكلاسيكيين وبعض المصادر العربية القديمة.

وفي منطقة، ربما شغلتها بلدة معاصرة للحضارة الهلنستية عثر على عدد من التماثيل الطينية الصغيرة على هيئات أنثوية وحيوانات بالإضافة إلى الكثير من الأواني وكسر الفخار والمباخر المربعة. وفي شبه جزيرة تاروت عثرت البعثة الدنماركية على عدد من المقابر الحجرية ذات الشكل المخروط بالإضافة إلى بعض آثار لعمران متقطع بدأ أقدمه معاصراً لحضارة "العبيد" في العراق، وامتد حتى ظهور حضارة "باربار" في البحرين.

وفي ضوء ما جاء في روايات الرحالة الكلاسيكيين، امتدت الحفائر إلى منطقة "جارها القديمة" (حالياً): "الجرعاء، العربية، العقير".

وكشفت الحفائر بالفعل عن وجود آثار لتجمعات عمرانية قديمة تعود للعصر السيليوكي مما تأكد معه الثراء القديم الذي نعمت به المنطقة نتيجة لنشاط أهلها الواسع في التجارة ولكونها منطقة مرور للقوافل التجارية.

وكان لقرب منطقة الظهران من مناطق النفط أثر بالغ في الكشف عن جبانة ضخمة نسبت إلى كبار منطقة "دلمون" الذين شمل نفوذهم البحرين والإحساء وتفاوتت المقابر في هذه الجبانة سواء في حجمها أو أهمية محتوياتها، كما عثر في بعضها على توابيت حجرية.

واتجهت الأنظار إلى منطقة "الفاو" التي عثرت فيها إحدى البعثات الوطنية على بقايا منطقة عمرانية قديمة عمل أهلها بالتجارة خاصة وأنها تقع على الطريق التجاري بين نجران وأطراف العراق عبر وادي الدواسر.

وقد عثر في المنطقة على الكثير من الأواني الحجرية والفخارية وبعض اللوحات الجنازية المنقوشة، وبعض المخربشات على الصخور، وقد حملت هذه النقوش سمات فنية خلطت بين الأسلوب العربي الجنوبي والأسلوب العراقي الشمالي.

## الطوطمية بين السحر والدين في عصور ما قبل التاريخ بأفريقيا

د.زينب عبد التواب رياض\*

### مقدمة عامة

تعد إفريقيا بمثابة متحف حي مفتوح الأرجاء ، نرى فيه حياة انسان عصور ما قبل التاريخ، بعدما كنا نعتمد فقط على الاستقراء .. فلا زالت هناك العديد من القبائل الأفريقية تعيش حياة الإنسان البدائي بكل بساطتها ومعتقداتها وبكل مفرداتها التي كنا قبل ذلك نعتبرها من الأمور المعقدة التي يصعب تفسيرها ، الا أن تلك القبائل أعادت إلينا الماضي البعيد ، فأصبحنا نرى ماضيها ونحيا حاضرنا لنحمد الله على ما أنعم به علينا من نعم كثيرة .

يرجع تاريخ الإنسان الأول في أفريقيا الى ما يزيد عن الثلاثة ملايين سنة ، وتعتبر أقدم السجلات المكتوبة عن إفريقيا هي التي خلفها المصريون القدماء منذ خمسة ألف سنة مضت، وما سجلوه الكوشيين (السودانيين القدماء) في شمال القارة الأفريقية<sup>١</sup> . أما الأجزاء الجنوبية من القارة الإفريقية فلا توجد سجلات مكتوبة عنها، إلا تلك التي لا يتجاوز عمرها قرن أو قرنين من الزمان<sup>٢</sup>، لذلك أطول فترات الإنسان في إفريقيا أطلق عليها الدارسون فترات ما قبل التاريخ أي الفترات التي سبقت ظهور الكتابة ولكن هناك عدة أسباب تجعل أن هذا المصطلح (ما قبل التاريخ) لا يلئم إفريقيا بصورة كلية منها:-

١- كانت فترات طويلة في الجزء الشمالي من القارة فيها سجلات مكتوبة لكنها لم تكن تقدم معلومات كافية عن الكثير من جوانب الحياة المعاصرة.

٢- الكثير من السجلات المتوفرة قد تم وضعها من قبل أجنب وهي كثيراً ما تعطي سرداً غير مكتمل لأحداث لم يدركها المؤرخون بصورة صحيحة.

### الطوطمية في أفريقيا

كانت الطوطمية أحد أهم الديانات الأفريقية التي عرفت منذ عصور ما قبل التاريخ ، وظلت متوارثة مع اختلاف مظاهرها في العديد من القبائل البدائية التي تعيش في أجزاء عدة من قارة أفريقيا

### تعريف الطوطمية :-

الطوطمية ديانة مركبة من الأفكار والرموز والطقوس تعتمد على العلاقة بين جماعة إنسانية ورمز معين يسمى "الطوطم"<sup>٣</sup> ، والطوطم يمكن أن يكون طائر أو حيوان أو

\*مدرس آثار مصرية – كلية الآثار – جامعة أسوان

<sup>1</sup> - Balout.L., the prehistory of North Africa, in: Ki-zerbo,J., General history of Africa, Methodology and African Prehistory,1981 ,pp.568-583.

<sup>2</sup> - Clark.J.D., Prehistory in southern Africa,in: Ki-zerbo,J., General history of Africa, Methodology and African Prehistory,1981 ,pp.487-528.

<sup>3</sup> - Haas, E.Th. Totem und Tabu ein exotischer Tagtraum oder Grundlage einer allgemeinen Kulturtheorie, 2002, Psyche, 56: 139-44.



نبات أو ظاهرة طبيعية أو مظهر طبيعي مع اعتقاد الجماعة بالارتباط به روحياً. كان تتخذ القبيلة مثلاً من "الكلب" رمز طوطمى لها، ويبين (شكل : ١) رمز طوطمى لكلب برى كانت تتخذه أحد القبائل الأفريقية "طوطم" لها. أخذت كلمة "طوطم" عن الأوجيبوا، وهي لغة الغونكية يتحدث بها هنود البحيرات الكبرى في أمريكا الشمالية، وقد أدخلها إلى الغرب ج. لونغ عام ١٧٩١، لكن استخدامها الأنثروبولوجي يعود إلى ف. ج. ماك لينان (١٨٦٩ - ١٨٧٠)، يستخدم الأوجيبوا كلمة "طوطم" بمعنى علاقة محض اجتماعية (قراية أو صداقة) قائمة بين شخصين. هناك جماعات من الأوجيبوا تنتظم في عشائر أبوية النسب وخارجية الزواج، وتتخذ كل عشيرة لقباً مستمداً من إحدى فصائل الحيوان.

### الطوطمية والرسوم الصخرية

كان الرسم بالنسبة للإنسان البدائي فن نفعي؛ قصد منه الانتفاع بكل قوى الطبيعة، بل والسيطرة على القوى الخفية المحيطة به عن طريق الرسم، فرسم نفسه وهو يصطاد الحيوانات لكي يقدر على أصطيادها في الواقع ويقدر على التغلب عليها كما تغلب عليها في رسوماته.

وكان الإنسان البدائي يرسم صورته في مناطق يصعب الوصول إليها لكي يجعل تلك الرسوم السحرية فعالة ولا تفقد طابعها السحري واعتقاداً منه أيضاً أن تلك الرسوم لو وضعت في مكان من السهل الوصول إليه فسوف تؤثر عليه، ولقد استخدم الإنسان البدائي تلك الرسوم وحولها إلى رموز وكانت تمثل "الطوطم" الذي كان عبارة عن مجموعة من الأشكال والرموز، التي تأخذ الطابع السحري، ومن ثم كان يغطي وجهة بفتاح حتى لا تتعرف عليها القوى السحرية. (شكل : ٢)

### الأصول الأولى لنشأة الطوطمية

تنوعت المعتقدات والعبادات البدائية وكانت جميعها مستوحاه من البيئة المحيطة بالإنسان، فقد راقب الإنسان البدائي بيئته بكل ظواهرها، وبدأ ينسج بخياله صور عدة وكان من بين هذه الصور انه ظن أن أباه الذي يظهر له في الحلم هو هذه القوة الخفية فعبدته وذبح له القرابين و اتخذ من قبره مزاراً ونشأت عبادة أرواح الأسلاف والتي هي عبارة عن عبادة شيء ما مكانه جسد تقمصته روح و لربما كان هذا الشيء شجرة أو قطعة خشب ثم تابعت هذه الأشياء تطورها الى ان اتخذت شكل تماثيل ثم تطورت هذه العبادة لتصبح عبادة ثابتة و أصبح لكل قبيلة جد قديم تجعل منه إلهاً ورمزاً لها.

<sup>4</sup> - Ferguson.M.J., "The Worship of Animals and Plants." *Fortnightly Review*, 6 (1868), p.407-27, 562-82; 7 (1870), 194-216.

<sup>5</sup> -Hontor,E., African wild dog as Atotem,2015.

<sup>6</sup> - Fershtman,C., and Hoffinan,M., Taboos and Identity: Considering the Unthinkable,in: *American Economic Journal: Microeconomics* 3 (May 2011): 139-164

ومع تطور المعرفة عند الإنسان البدائي وارتقائه اخذ هذا الإنسان يتصور أن روح هذا الجد يمكن أن تحل في حيوان أو شجرة فانتقل إلى عبادة الحيوانات و الأشجار و أصبح لكل قبيلة حيوانها الخاص الذي تعبدته وتبجله ومن هنا نشأت فكرة (الطوطم) وهو مرة طائر ومرة ثعلب ومرة بقرة وتارة أخرى شجرة عتيقة وهكذا ومع تطور الفكر الإنساني تعددت القوى و تبدلت بما يتوافق مع تعدد حاجات هذا الإنسان ومخاوفه بالإضافة إلى تعدد العوامل الجغرافية و الطبيعية التي يعيشها ولكي يتقرب الإنسان البدائي من هذه المعبودات أدعى بقرابته منها و بأصله الواحد الذي يجمعهما معا وهكذا نشأت أولى الأفكار التي كونها الإنسان بطبيعته<sup>٧</sup>

ويعد الطوطم رفيق ومساعد مع الارواح الخارقة، وهو وجود مقدس حيث تعتبره الجماعات كهوية لها ؛ يحرم لمسها وتحطيمه، ويرى بعض الباحثين أن الطوطمية ما هي الا ممارسات تقليدية تخلق نوع من التوازن البيئي، لضمان الاستخدام الرشيد للحيوانات والنباتات، وتعد ايضا من أدلة الفلسفة في استخدام الموارد والمحافظة عليها<sup>٨</sup>.

وقد شكك بعض علماء الإنسان بوجود الطوطمية والبعض الآخر اعتبرها بداية اولية لديانة أو ثقافة وليست ديانة قائمة بذاتها. وقد ضمت الطوطمية اعتقادات منها الايمان بوجود ارواح تسيطر على الطبيعة بطريقة أو بأخرى ولايد من نيل رضاها<sup>٩</sup> ومن هنا كان بزوغ معتقد الآلهة اعتماداً على عبادة مظاهر الطبيعة ومن المحتمل أن تكون الطوطمية هي الشكل الأول للدين في كثير من حضارات العصور الحجرية لاسيما العصر الحجري الحديث<sup>١٠</sup>.

وبرغم إن هناك ديانات متشابهة وبعضها متقاربة إلا أن هناك ديانات من التباين والتنوع والتشعب ما يجعل من الصعب إيجاد تعريف ونظرية شاملة للدين<sup>١١</sup>، وربما ان هذه النظريات تفسر مراحل لاحقة من الدين وليس أصل الدين، أو هي تفسر أنماط مختلفة من الدين على اعتبار إن الظاهرة الدينية متعددة الأنماط، لهذا لا يمكن الحديث إلا عن تعريفات تقريبية، لاسيما عند الحديث عن الديانة الأفريقية، اذ يصعب على غير الأفريقي فهمها واستيعابها، فهي من الأمور المعقدة والتي تتدخل في تشكيلها عوامل عدة<sup>١٢</sup>.

<sup>٧</sup>-مسعد بري ، تطور الفكر الطوطمي ( دراسة في الجغرافية الاجتماعية ) ، كلية الآداب و العلوم الإنسانية / قسم الجغرافيا ، جامعة حلب ، ٢٠١٠

<sup>٨</sup> - Gumo,S ; & Others , Communicating African Spirituality through Ecology: Challenges and Prospects for the 21st Century, Religions ,2012, 3,p.527.

<sup>٩</sup> - Roscoe, J., the Soul of Central Africa, London, 1922, p. 200.

<sup>١٠</sup> - حطه الهاشمي، تاريخ الأديان وفلسفتها، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت ١٩٦٣، ص ١٥٨ .

<sup>١١</sup> - Oman, J., The Natural and the Supernatural, C.U.P., 1931, p.485.

<sup>١٢</sup> - Awolalu ,J.O., What is African Traditional Religion?,in: Comparative Religion, Vol. 10, No. 2, 1976,p.1-10.

وبصفة عامه يمكن القول أن فكرة الإله موجودة لدى جميع الشعوب البدائية ولا نزال نلمسها لدى اصحاب الحضارات الحجرية المعاصرة مثل جماعات أقزام أفريقيا وقبائل جنوب شرقي استراليا التي تعيش على الفطرة والوحي والخيال ، وربما كان تبدل أشكال الحياة هو الذي خلق الأساطير والخرافات، هذا بالإضافة الى دور العاطفة وخصوصا عاطفتي الخوف من الموت والطمع في الخلود هي الباعث الرئيسي وراء الظاهرة الدينية، هذا بخلاف تعدد القبائل الأفريقية وكثرتها، والاختلاف فيما بينها من حيث التصور الفكري والعقائدي الذي يجعل من الصعب وضع قاعدة عامة للأساس الديني في القارة الأفريقية<sup>١٣</sup>.

#### الطوطمية كما فسرها فرويد :-

فسر فرويد أصل الطوطمية اعتمادا على نظرة فلسفية تخيلية – ربما جانبيها الصواب - اذ رأى أننا إذا تتبعنا التطور التاريخي الذي قطعته البشرية سنجدته يرجع لقبيلة بدائية تشبه تجمعات الحيوانات، يحكمها زعيمٌ واحدٌ قويٌّ، يخضع له جميع الأبناء، في ذات الوقت الذي يحتكر فيه النساء لنفسه، ويقضي بأعمال قاسية لمن يحاول منازعته في امتلاك النساء.. لكن الأبناء اجتمعوا على الانتقام من الأب، بقتله، ثم التهامه ، وبفعل هذا الاتهام اتحدوا مع الأب، ليضعوا بذلك حدًّا للأسرة البدائية. وفرويد يعتقد أن الإخوة الذين وحدوا كلمتهم ليفتكوا بالأب، لا بدّ أنه قد راودت كل واحد منهم الرغبة في أن يصير مثل الأب، لهذا سعوا لإشباع هذه الرغبة بابتلاعهم له، لكن هذه الرغبة لم تُسبغ بسبب ضغط روابط العشيرة الأخوية على كل فرد من أفرادها<sup>١٤</sup>.

وهؤلاء الأبناء الذين تمردوا على أبيهم والتهموه – كما يرى فرويد - كانوا يخضعون لمشاعر مزدوجة للعقدة الأبوية ؛ إذ كانوا يكرهونه ، نتيجة اعتراضه بعنف تجاه حاجتهم إلى تحقيق القوة وتلبية مطالبهم الجنسية، لكنهم في ذات الوقت يهابونه ويمجدونه.. ونتيجة قتلهم إياه واقترانهم او اتحادهم معه بالتهامه ، نشأ لديهم شعور بالذنب والندم ، مما دفعهم إلى تخليد صورة الأب على شكل طوطم ، معلنين تحريم قتله كعقوبة للأب<sup>١٥</sup>.

كما أن ما قد حرّمه الأب في السابق، بمجرد وجوده بالذات، بات الأبناء يحرمونه على أنفسهم، بسبب "الطاعة المُرْجأة" ، وقد تنصلوا من فعلتهم بتحريم قتل الطوطم<sup>١٦</sup>. يربط الأبناء في مخيلتهم الأب المقتول مع الحيوان الطوطمي وهم يمتنعون عن قتله ويعتقدون أنّ هذا الحيوان هو الجدّ الحقيقي للعشيرة، وهو حاميتها، وهو خيرٌ نجاه لسلاستها.

<sup>13</sup> - Mbiti,J.S., African Religions and Philosophy, Heineman, 1969, p.1.

<sup>١٤</sup> - للمزيد انظر : سيغموند فرويد ، الطوطم والحرام ، مترجم ، بيروت ، ١٩٩٧

<sup>15</sup> - Wasdell,D., The myth of god, London, 1982, p.31-33.

<sup>16</sup> - Margaret,M., An Ethnologist's Footnote to 'Totem and Taboo', The Psychoanalytic Review ,1930,vol. 27,p.297-304.

وتتميز علاقة الفرد بالطوطم بأنها علاقة تفاعلية تبادلية، فالطوطم روح حامية للإنسان والعشيرة، والإنسان يعبر عن احترامه له بعدة صور، كالامتناع عن أكله إن كان حيواناً، أو قطفه إن كان نباتاً، وهو يحمل مع جماعته اسم طوطمهم، كما أنه يحظر زواج أعضاء الجماعة الطوطمية ممن ينتمون لنفس الجماعة، ويعاقب من يفعل ذلك عقاباً قاسياً كالموت بالنسبة للرجل، والعض والطعن بالرماح حتى الموت بالنسبة للمرأة، فاعتبار الطوطم هو الجد الأول يؤخذ على محمل الجد في هذا الحظر، فجميع المنحدرين من طوطم واحد متحدون بالدم .

وهكذا، فإن الطوطمية نظام ديني واجتماعي في آن واحد ، فمن الناحية الدينية هناك حظر بقتل الطوطم، ومن الناحية الاجتماعية حظر باقتتال الإخوة.

### دور الشامان في العبادة الطوطمية الإفريقية

يرجع بعض الباحثين أصول الطوطم إلى أحد الاجداد الأوائل من الشامان الذي كان بمثابة طبيب وساحر القبيلة المكلف بتنمية العلاقة بين الافراد والطوطم.

### الشامانية :

دين بدائي يتميز بالاعتقاد بوجود عالم محجوب هو عالم الالهة والشياطين و ارواح السلف. وان هذا العالم لا يستجيب الا للشامان وهو كاهن يستخدم السحر لمعالجة المرضى والسيطرة على الأحداث.

والشامانية ظاهرة دينية تتضمن مجالات وممارسات الشامان التي يقوم بها كي تلتف حوله القبيلة، وبالرغم من أن الشامانية موجودة بعدة أشكال حول العالم ، الا ان الموطن الأصلي للشامانية بشكلها النقي يوجد في سيبيريا وأسيا الوسطى ، بالإضافة الى السكان الأصليين للأمريكتين والذين يبدون من أصول وسط آسيوية.

والشامانية أيضاً وجود في ديانة الشنتو في اليابان وممارساتهم تتعلق بشكل رئيسي بالطقوس القروية ، وفي الهند الصينية، حيث تهتم ممارسات الشامان بشكل رئيسي بمعالجة المرضى، أما بالنسبة للشامانية في كوريا فهي متعلقة أساساً بعالم الأرواح<sup>١٧</sup>.

يعد الشامان هو الوسيط أو هو الكاهن والمعالج الروحي، الذي يلتف حوله أفراد القبيلة إعتقاداً منهم بدوره الهام كوسيط بينهم وبين الإله<sup>١٨</sup> وذلك كما تعتقد بعض القبائل الإفريقية، ولقد كان للشامان دور هام منذ عصور ما قبل التاريخ ليس فقط بأفريقيا بل بالعديد من الحضارات الأخرى كما جاء اعلاه، وقد عثر على أدلة هذا الدور في مواقع عدة<sup>١٩</sup> ( شكل : ٣ )

<sup>١٧</sup> كامل على ، أساطير الأولين – الشامانية ، مجلة " كتابات " ، ٢٠١٢ ، ص ١ – ٢

<sup>١٨</sup> - Winkelman, M., 2004, 'Shamanism as the Original Neurotheology', Zygon, 39, 1: 193-217.

<sup>١٩</sup> - تم الكشف حديثاً عن أقدم دفنة لإمرأة الشامان ترجع للحضارة الناطوقية عثر عليها بالأردن ، السيدة يبلغ عمرها ٤٥ عام – طولها ١.٥ م دفنت بعد موتها اسفل لوح حجري ضخم و دفن معها العديد من

وغالبا ما يتقرب الأفريقي الي الطوطم بانواع غريبه من العباده وذلك من خلال الساحر أو الشامان، ومن وسائل التعبير عن هذه العبادة :-

- تقديم القرابين : والتي تكون غالبا حيوانات وطيور او حلي ومناج .  
- تقديم ارواح بشرية : فقد تراق دماء بشرية امام الطوطم ليرضي عنهم الطوطم .  
- الصلاة للطوطم : هي مواسم معينه يكون واجبا تقديم فروض الطاعة والولاء للطوطم كي يرضي عنهم وحتى لا يصب علي القبيله كلها غضبه وحتى يباركهم وغالبا ما تتعلق هذه المواسم بفصول السنه وبالجفاف والخصوبه والامطار والكوارث والموت .

هنا يكون واجبا التقرب للطوطم وذلك بالرقص والتواشب حول الطوطم ويعرف هذا اليوم بيوم عبادة الطوطم حيث يستعدون له بالاقنعه والثياب الغريبه ثم يبدوا في رقص تمثيلي معبر ربما يرمز لطقسه ما .<sup>٢٠</sup>

ويكون المسؤول عن عبادة الطوطم هو ساحر القبيله وهو المسؤول الاول عن ارضاء الطوطم وطرد الداوا (( الشر والسحر )) بعيدا عن القبيله ويحرم علي اي شخص الاقتراب من الطوطم او لمسه فساحر القبيله فقط هو من يستطيع الاقتراب من الطوطم ولمسه وهذا التابو صريح وحازم جدا فقد تصل عقوبة مس الطوطم الي الموت .<sup>٢٢</sup>

وهناك العديد من الأفكار الطوطمية التي تفرض على المجتمع الذي يؤمن بها قواعد وأسس وتقاليده معينة ، تعد بمثابة رباط وثيق يربط بين أفراد هذا الطوطم او ذاك بما لا يسمح بالإخلال بأحكام وتقاليده القبيلة الطوطمية .<sup>٢٣</sup>

### الجسد والطوطمية لدى القبائل الأفريقية

إن الجسد يعتبر من أهم مكونات الإنسان، إذ بواسطته يتم التعرف على الفرد وعلى شخصيته وأفكاره وميوله وأحاسيسه وعواطفه التي تظهر على الجسد بعدة أنواع وأشكال، ولقد وقف الإنسان من جسده موقفا مزدوجا إذ هو يعتبره من جهة موضوع خجل وعار وبالتالي ينبغي ستره بالثياب وحجبه فينظفه ويطهره ويعالجه ويعرضه بأبهى الحلل والزينة، ومن جهة ثانية يعتبره مرآة تعكس شخصيته الذاتية.

---

الأجزاء الحيوانية وسيقان آدمية ، وكانت تلك الدفنة بملحقاتها واحدة من أهم الدفنات التي أكدت على وجود الشامان ( سواء كان رجل أو امرأة ) منذ عصور ما قبل التاريخ في مختلف الحضارات.

<sup>٢٠</sup> - حسين عباسي ، الوشم لدى قبائل أفريقية الوسطى : الذات والموضوع ، مجلة الثقافة الشعبية ، العدد ١٣ ، ٢٠١١

<sup>21</sup> - Idowu, E.B., African Traditional Religion, S.C.M., 1973, p.87; Pritchard, E., Theories of Primitive Religion, 1965, pp.103ff.

<sup>22</sup> - See: Daniel M. T., & Navarrete .C.D., "Meat Is Good to Taboo: Dietary Proscriptions as a Product of the Interaction of Psychological Mechanisms and Social Processes." Journal of Cognition and Culture, 3(1), 2003, p.1-40.

<sup>23</sup> See: Freud, P.S., Totem and Taboo, London, 1919, p.1-22.

فالإنسان منذ القدم يحاول أن يقدم جسده إلى الآخر في أبهى صورة يرتضيها هو أولاً ويرتاح لها نفسياً. واللباس الطبيعي للإنسان هو جلده، هذا الجلد الذي تختلف طبيعته حسب الأوساط، فنجد في ألوان عديدة كالبشرة البيضاء، والبشرة السوداء، والبشرة السمراء وحتى البشرة الحمراء. ويقال إن المرء يحس بالخير أو الشر في جلده، ولقد أجبر الإنسان منذ القدم على حماية جلده من البرد بارتداء الملابس، فبرودة المناخ دفعت بالإنسان منذ القدم إلى تغطية جسده بفراء الحيوانات التي كان يصطادها.

وتطور الأمر إلى أن أصبح استعمال الإنسان البدائي فراء الحيوانات وجلودها للتنكر إماً من أجل تقليد الحيوان الطوطمي للقبيلة، أو من أجل الحصول على صفات الحيوان، وظهر ذلك بوضوح في قبائل عدة بالقارة الأفريقية لاسيما غانا في غرب أفريقيا<sup>٢٤</sup> الذي أتى منه الجلد إما لمخادعة أو إرعاب العدو، سواء أكان هذا العدو حيواناً أم إنساناً. كما أنّ هذا التنكر يظهر أحياناً وخاصة لدى القبائل البدائية، في تلك العلامات والرموز التي قد تنقش أو تخدش أو تكوى أو توشم على سطوح جلودهم. هذه العلامات والرموز تمثل في مجملها الوشم وعلى الرغم من انتقاله بين العصور القديمة مروراً بالوسطى إلى الحديثة، فقد عُرف الوشم كفن ورمز لكثير من المفاهيم واستخدم للعديد من الأغراض ذات المعاني عند الشعوب.<sup>٢٥</sup>

#### الوشم و علاقته بالطوطمية لدى القبائل الأفريقية

- كان للوشم جذور امتدت به إلى عصور ما قبل التاريخ، إذ اعتبر بمثابة تعويذة ضدّ الأرواح الشريرة ووقاية من أضرار السحر، وقد عُثِرَ على جنث تعود إلى العصر الحجري الحديث في جنوب أمريكا - الألف السادس ق.م - والتي تثبت الممارسات القديمة للوشم<sup>٢٦</sup> وكذلك في أوروبا.. إذ عثر على جسد حفظه الجليد، يرجع للألف الرابع ق.م، وكان على الشفاه آثار وشم<sup>٢٧</sup>.

- ولقد كان الوشم في فجر التاريخ ذا طابع بدائي قبلي، حيث كانت القبائل تتخذ من بعض الحيوانات حامياً وصديقاً وأماناً لها، فتجعل من رأسه "طوطماً" تحتفل به،

<sup>24</sup> - Francis,L., Significance of animal symbolism among the Akans of Akyem Abuakwa traditional area, Thesis submitted to the School of Graduate Studies, Kwame Nkrumah University of Science and Technology, Kumasi in partial fulfillment of the requirements for the Degree of master of arts in art education ,Faculty of Fine Art, College of Art and Social Sciences July 2009, p.1-4; Parrinder,E.G., West African Religion, London, 1949, p.26.

<sup>٢٥</sup> - حسين عباس، مرجع سابق

<sup>26</sup> - Aaron, D., "The Material Culture and Middle Stone Age Origins of Ancient Tattooing". Tattoos and Body Medications in Antiquity: Proceedings of the sessions at the EAA annual meetings in The Hague and Oslo, 2010/11. Zurich Studies in Archaeology, 9, 2013, pp. 15-26.

27- Vergano,D., Mummy tattoos hint at ancient Andean acupuncture16 May 2015,in : <http://content.usatoday.com/topics/reporter/Dan+Vergano>



وتصنعه شارة على بيوتها أو سيوفها أو وشما على صدور رجالها ، ويظل هذا الحيوان رمزا محترما لدى هذه الشعوب وأجيالها .

ويرى الأنثروبولوجيون أن الوشم الذي يزين به الريفيون أيديهم وصدورهم وشفاهم ووجوههم لم يكن في يوم من الأيام مجرد عبث ، وإنما يعود إلى التاريخ القديم عندما كان الناس يعيشون في حياة بدائية يقدسون فيها بعض الحيوانات ، ويخشون فيها من بعض مظاهر الطبيعة كال موج والرياح والمطر والرعد . ويقودنا هذا كله إلى أن الوشم ظهر في المجتمعات الطوطمية التي تتألف من قبائل وعشائر صغيرة لكل منها طوطمه الخاص، وهو عبارة عن نوع حيواني أو نباتي أو أحد مظاهر الطبيعة التي ترتبط بها هذه العشيرة وتتخذها رمزا لها .

وأحيانا يكون الرمز عبارة عن أشكال هندسية أو مجموعة خطوط ليس فيها شيء من صورة الطوطم وإنما يصطلح على اتخاذها رمزا لها ، وقد تستخدم بعض أجزاء الحيوان أو النبات نفسه كرمز إلى الطوطم.

ومن ثم نرى الرمز الطوطمي للعشيرة مثبتا على أجسام أفرادها وملابسهم وأغطية رؤوسهم وأسلحتهم وخيامهم وتوابيت موتاهم وقبورهم وما تملكه من حيوان ومتاع ولما كان أفراد العشيرة مشتركين مع طوطمهم في طبيعته، فهم كذلك يشتركون معه في قدسيته، فكل واحد منهم كان ينظر إليه على أنه متمثل في صورة ما. وهذه القدسية منتشرة في جميع أجزاء الجسم وعناصره، ولكنها أظهر ما تكون في نظر هذه العشائر في دم الإنسان وشعره. ومن ثم كانت الدماء والشعر من أكثر عناصر الإنسان استخداما في هذه الطقوس والشعائر الدينية البدائية عند هذه العشائر<sup>٢٨</sup>.

وعلى هذا الأساس أنه حينما كانت تطبع صورة الطوطم على جسم الإنسان المراد امتزاجه بطوطمه، كان لا بد من خروج الدم لكي يمتزج به امتزاجا ماديا ومعنويا، بتلك الصفات والأشياء التي ذكرناها، ومن هنا نشأت عادة الرسم أول الأمر وكانت ذات دلالة اسطورية ، واستمرت متوارثة بين أفراد القبيلة الطوطمية تميزهم دون غيرهم ، وتجمعهم برباط من القربى والحميمية كأفراد عائلة واحدة<sup>٢٩</sup>.

ومن التقاليد الملفته للنظر في العديد من قبائل قارة أفريقيا ؛ تلك العلامات والرموز والنقوش التي توجد على جلود بعض القبائل مثل الزوج في إفريقيا ، والتي تصل إلى حد التقديس والإجبار<sup>٣٠</sup> ولئن كانت هذه النقوش غريبة وبشعة في نظرنا، أحيانا إلا أنها تمثل ثقافة كاملة لمفهوم القبلية في إفريقيا.

<sup>28</sup> - Robin,F., Totem and Taboo Reconsidered. In The Structural Study of Myth and Totemism, London, 1967, pp. 161-178

<sup>٢٩</sup> - بركات محمد مراد ، فن الوشم ، رؤية أنثروبولوجية نفسية ، مجلة الثقافة الشعبية ، العدد الثالث ، عادات وتقاليد ، البحرين ، ٢٠١١

<sup>30</sup> - Devilloers,A., Certain Aspects of Pioneer Toponymy in South Africa in the Nineteenth, Century. Proceedings of the 8th International Congress of Onomastic Sciences 1963, pp. 568-74

إنّ الإنسان البدائي في إفريقيا قد حوّل عدّة معايير وقوانين سنّها وسلوكيات خاصة إلى قيود، بمعنى أنه قد أُجبر نفسه وغيره على الالتزام بما تحدّده هذه المعايير وهذه السلوكيات.

معنى ذلك أنّ ما يؤديه الناس على أنه السلوك المعتاد أو المتوسط، يتحوّل في هذه الحالة ليصبح ما يجب أن يؤدي<sup>٣١</sup>.

من ضمن السلوكيات والمعايير التي أصبحت واجبا وجب اتباعه في قبائل وسط إفريقيا<sup>٣٢</sup> هي عملية الوشم أو بالأحرى عمليات التشريح الجسدي أو التشطيب الجسدي التي أصبحت واجبا وعرفا يجب على كل فرد ينتمي إلى القبيلة أن يقوم به وخلافا لذلك يفقد انتماءه إلى المجتمع القبلي ، اي ان للوشم ايضا مدلوله الطوطمي بين أفراد القبيلة<sup>٣٣</sup>. (شكل: ٤)

### الروحانية الطوطمية

وفقا لمختلف الروحانيات الأفريقية .. نجد أن الإنسان في الحياة إنما يعيش في الكون الديني ؛ بمعنى أن الدين هو المحرك له ، وأن كل الظواهر الطبيعية والكائنات ترتبط ارتباطا وثيقا مع الله . ووفقا لذلك فالإنسان والحيوان وغيرهم من الظواهر الطبيعية لا تنشأ إلا من عند الله وما هي الا إنعكاس لله على الأرض . ويعتقد أغلب الأفارقة أن الله هو الوالد - ومن ثم فهو الطوتم - سواء بسبب منصبه كرئيس للقبيلة جميعا ، أو بسبب شخصيته التي يحترمها ويقدها الجميع ؛ فالأب بالنسبة لهم هو الإله الذي يسعون لنيل رضاه<sup>٣٤</sup>.

وتتمثل الروحانية الطوطمية بوجه عام في الاعتقاد بوجود أرواح غير مرئية ، وأن الأشباح - أو الأرواح الخيرة - هي التي تساعد على توفير الصيد والحماية من الأمراض. إنّها تقف في وجه الشياطين والأرواح الشريرة التي تسكن الغابة ، وترأس الكثير من الطقوس التي تنظّم الحياة اليومية، فتظهر في طقوس التلقين والصيد وتضميد الجراح والخصوبة والجنازات<sup>٣٥</sup>.

ومن ثم كانت عمليات الخدش أو الفصد أو الوشم جميعها أفعال روحانية محورها إخراج الدّم من الجسد فأفراد القبيلة يشعرون براحة روحية حينما يشاهدون الدماء، والدم منذ القدم هو رمز الروح وهو أيضا رمز للطاقة الحيوية، هذه الطاقة التي يكتسبها البعض حينما يشربون دماء الأضاحي التي يقدمونها أثناء طقوسهم الاحتفالية.

<sup>٣١</sup> - حسين عباس ، مرجع سابق

<sup>٣٢</sup> - Frazer, J. G., "The Mackie Ethnological Expedition to Central Africa," *Man*, xx. (1920), p. 181ff.

<sup>٣٣</sup> - حسين عباس ، مرجع سابق

<sup>٣٤</sup> - Gumo, S ; & Others , Op.Cit.,p.525.

<sup>٣٥</sup> -Jean-François Dortier « Le pape et les Pygmées. À la recherche de la religion première » ،Les Origines de la Religion ،Grands Dossiers des Sciences Humaines ،2006/12 (N°5).

## شلخ الوجه وارتباطه بالطوطمية

كان شلخ الوجه في السودان من مقومات الزينة لديهم ، والشلخ من الوسمات التي تميّز القبائل عن بعضها البعض، والشلخ هو عملية إحداث ندوب وتشطيب وخدش في الوجه بصورة مميّزة ، وللشلوخ أشكال وألوان ولكل قبيلة شلخها ، وتنفرد قبيلة "الشايقيّة" بشلخ أوخدش خاص بها وهو عبارة عن ثلاثة خطوط أفقية متوازية يمتد أوسطها من عند الفم حتّى أقصى الخد.<sup>٣٦</sup>

ولقد أكد علماء الانثروبولوجيا ودارسو الأجناس البشرية أن هذه العادة منتشرة جدّا في القارة الإفريقية كما أن الأزاندي اليوم، وبخاصة النساء يمارسن "الشلوخ" كما تفعل السودانيات في شمال السودان بأشكاله المختلفة. فللقارة الإفريقية فلسفتها الخاصة في التعبير عن شخصيتها وعاداتها وتقاليدها الموروثة.<sup>٣٧</sup>

## مفهوم قبول الألم والتغلب عليه

إن عمليات الخدش والوشم مؤلمة جدّا نظرا لعدم استعمال مواد مخدّرة تسكن تلك الآلام، فالألم هو الغاية المنشودة التي تتحوّل في لحظة معيّنة إلى لثة ونشوة، لثة الانتصار على هذا الألم، والنشوة بإظهار الشجاعة والقوّة والرجولة أمام الآخر وخاصة الجنس المقابل .

إنّ مفهوم قبول الألم والتغلب عليه هو المسار الواقعي لمعالجة ألم النفس هذا المفهوم يطرحه علماء النفس ويقول بأنّ العلاج الحقيقي يتمثل في القدرة على تقبّل الألم كوسيلة لإنهائه.

والخدش والوشم بصفة عامة بالنسبة للمجتمعات البدائية الإفريقية هو ممارسة السحر في الجسم ولقد اكتسب الخدش طبيعة سحرية روحانية عقائدية.

إنّ قدرة الإنسان البدائي الإفريقي على تحمل آلام عملية شقّ الجلد ترتبط بالأساس بمعتقد "اكتساب قوى سحرية" وتستعمل لذلك أدوات حادة لتشريط الجلد وخدشه ويقدر ما تكون طاقة الفرد على تحمل تلك الآلام الحادة كبيرة، بقدر ما يكتسب قوى سحرية روحانية تمكنه ممن السيطرة على الآخر.

فهذه العمليات في قبائل وسط إفريقيا ترتبط بالأساس بالدين، والدين لدى الأقوام البدائية هو الاعتقاد الراسخ في عالم الأرواح واسترضاء القوى المتعالية على الإنسان الذي يعتقد أنها تُدير مجرى الطبيعة وتوجّه حياة البشر.<sup>٣٨</sup>

إنّ ممارسة الخدش أو شقّ الجلد أو تشريحه في طقوس روحانية احتفالية تُضفي قدسية على القبيلة إذ يعيش أفرادها لحظات ينفصلون فيها عن وجودهم الدنيوي ليلتحقوا بالوجود المقدس. هذا المقدس الذي يمنحهم القوة السحرية مقابل أن يمنح الإنسان

<sup>٣٦</sup>- حسين عباس ، مرجع سابق .

<sup>٣٧</sup>- Walmsley,G., African Philosophy and the Future of Africa Edited , Cultural Heritage and Contemporary Change Series II, Africa, Volume 14, 2011,p.1-2.

<sup>٣٨</sup>- حسين عباس ، مرجع سابق .

بدوره الألم. إن هذه العملية هي ظاهرة اجتماعية في القبيلة الإفريقية ولها القدرة على توحيد المجموعة الاجتماعية للقبيلة ومنحها الشعور بالوحدة والانتماء.. وكان الألم هنا يجمعهم معا برباط طوطمى يوحدهم .

### السحر والرمزية من خلال الرموز والرسوم الصخرية

يحتل السحر مكانة هامة في حياة الشعوب الإفريقية ويظهر ذلك من خلال الرسوم الصخرية التي ترجع الى عصور ما قبل التاريخ ، ومن خلال ما عبرت عنه التقاليد والممارسات المختلفة ، ويشكل الساحر شخصية استثنائية في القبيلة ، فهو يمتلك قوى فوق قوى الطبيعة والأرواح والأمراض والأعداء . ولقد عبر الفن البدائي عن ذلك عندما صور لنا هيثات الشامان والسحرة ، والحيوانات ذات الدلالة الرمزية التي تجمع بين شكل الحيوان والسمات الطوطمية .

وكان من اهم هذه الرموز التي ربما كان لها دلالتها " طبعات الأيدي " <sup>٣٩</sup> أو بصمات الأيدي وهي من السمات الفنية التي انتشرت فى اجزاء عدة من كهوف العالم وكانت ضمن اهم عناصر فن الرسوم الصخرية .<sup>٤٠</sup>

وكانت طبعات الأيدي إما تصاحب مناظر حيوانية أو مناظر صيد ، أو كانت تأتي فى مجموعة من بصمات وطبعات أيدي عدة لرجال ونساء كان لاشك لها دلالتها بالنسبة لهم .<sup>٤١</sup>

ويعتبر سيد القبيلة بمثابة الساحر الذي قد تعلّم اكتشاف المجهول ويعمل على أن يتواصل بينه وبين الموتى فهو الذي يقوم بحلّ الكرب والمشاكل التي يتعرّض لها الإنسان وإعطاء أجوبة وحلول تساهم في إرساء التوازن في المجتمع القبلي وهو المسؤول على إخماد غضب الإله والحماية من الأرواح الشريرة .<sup>٤٢</sup>

### عبادة الأسلاف وارتباطها بالوشم والخدش والقص

عرفت عبادة الأسلاف أو عبادة روح السلف عند بعض الشعوب وكان من بينها شعب "الازاندي" وكان شأنهم في هذا شأن معظم القبائل الإفريقية في صلة حميمية معهم <sup>٤٣</sup> . " فعالم الأحياء وعالم الأموات يكوّن في واقع الحال مجتمعاً واحداً والصلة بينهما قائمة ، وتتجلى تلك الصلة عن طريق الأحلام وعن طريق الدخول فى حالات الغيبوبة و الإغماء .

<sup>39</sup> - Snow, D.R., "Sexual dimorphism in Upper Paleolithic hand stencils," *Antiquity*, vol. 80, 2006, pp. 390-404.

<sup>40</sup> - Wang, J.Z., & Others , Determining the Sexual Identities of Prehistoric Cave Artists using Digitized Handprints ,in: MM, vol.10 , 2010, p. 25-29

<sup>41</sup> - Gunn, R.G., "Hand sizes in rock art: interpreting the measurements of hand stencils and prints," *Rock Art Research*, vol. 23, 2006, pp. 97-112.

<sup>٤٢</sup> - حسين عباس ، مرجع سابق .

<sup>43</sup> - Awolalu, J.O., What is African Traditional Religion?, *Studies in Comparative Religion*, Vol. 10, No. 2. 1976, p.1-10.

وللوصول إلى التخاطب مع الأسلاف وأرواحهم ، فإنَّ شخصية الطبيب الساحر في قبيلة الأزاندي يقوم باجتياز مجموعة من التجارب الطقوسية فيتعرّض إلى تجارب جسمانية قاسية كأنواع من الخدش والفسد والوسم يثبت من خلالها شجاعته على تحمّل الآلام فإظهاره لتحمله تلك الآلام وعدم صراخه أمام أفراد القبيلة يجعله، في نظرهم يحمل قوى سحرية غيبية قد منحها له أرواح الأسلاف الذين هم على اتصال دائم مع العالم الخارجي.

وشعب الأزاندي يقبلون على سبيل المثال المشوهين من أطفالهم الذين يولدون كذلك ويعتنون بهم مثل ما يعتنون بالأسوياء منهم، لكنهم يعاملونهم بمعاملة خاصة، إذ يعتقدون أنّ هؤلاء المشوهين لهم صلة بالقوى الغيبية، بأرواح الأسلاف، وهم بذلك يلتجئون في بعض الأحيان إلى نقل البعض من تلك التشوهات الجسدية إلى أجسادهم بواسطة الخدش والوسم حتى لا تتمكن الأرواح الشريرة من الاقتراب منهم وملاحظتهم .

وما كل ذلك الا دليل على الدور الروحي "أو الروحانية" التي تعد حجر الأساس في فكر وعقيدة أغلب القبائل الأفريقية .<sup>٤٤</sup> ويصعب لغير الأفارقة أن يتخيل أو يرسم صورة واضحة لتلك الروحانيات، أو يضع تجسيد واضح المعالم لشخص الإله فهو يجمع في طياته بين الأشتات .. ومن الصعب تدارك أبعاد الصورة بمجرد الدراسة، لا بد من التعايش مع تلك القبائل كي يتسنى فهم عقائدها بوضوح .<sup>٤٥</sup>

في قبائل أثيوبيا، يمتحن سيد القبيلة بامتحان قاس، فهو بعد أن يُنصّب سيدا للقبيلة فإنَّ مهمته هي أن يجلب إلى القبيلة الأمطار لتهطل فوق حقولها، إذ يتوجّب عليه أن يتقدم لاختبارات جسمانية قاسية كإحداث رموز ونقوش في جسده عن طريق الوشم والخدش، هذه العلامات والرموز هي بالنسبة لهم تجلب الخير والحظ للقبيلة و"إذا ما أصابته ( أي سيد القبيلة) جروح أضعف أو أقل انخفاض ظاهر في مقدرته الحيوية فإنَّ ذلك يؤدي إلى تصفيته حسب الطقوس

إنَّ سيد القبيلة يحتكر العديد من المهام فهو المسؤول المباشر في رخاء القبيلة وازدهارها وهو المسؤول إذا تعرضت القبيلة إلى أمراض وكوارث طبيعية كالجدب والقحط، لذلك فإنَّ سيد القبيلة عادة ما تكون له علاقة وطيدة بساحر القبيلة أو بأسيد النار" الذين يكونون شخصيات ذوات عاهات أو بساق واحدة أو بعين واحدة و"لكون سيد النار يتحمل الألم ويقوم بأعمال مناقضة لذلك، فإنّه غالبا ما يكون ممتلكا القدرة على الشفاء ودمل الجراح وإعادة التشكيل بالنار ، فالخدش والوشم وشق الجلد يكون عادة باستعمال النار وبواسطة الكي، والنار تبقى موضوع اقتنان بالنسبة للبشر فهي تمثّل القوة الشاملة "فالنار هي أكثر الأشياء حيوية، وهي بحق من

<sup>44</sup> - Principe,W., "Toward defining spirituality." Studies in Religion, 12, (1983): pp.127-41.

<sup>45</sup> -See: Mbiti,J.S., Concepts of God in Africa, 2nd ed. Westport: Praeger Publishers, 1970, 1-348.

بين كل الظواهر الظاهرة الوحيدة التي بإمكانها تقبل بنفس الوضوح القيمتين المتضادتين: الخير والشرّ وأسياد النار في العديد من القبائل الإفريقية هم الذين يشرفون على عملية الخدش وتشريط الجلد باستعمالهم النار، فهم يعتقدون أن الوشم أو الخدش الذي يفعل بواسطة حرق الجلد يساعد على إخراج الأرواح الشريرة من الجسد، وتلك العلامات والرموز والندوب التي تبقى بعد عملية الحرق تدل على أن صاحبها محروس ومحمي من الأرواح والأمراض فالعلامات و النقوش تبعد تلك الأرواح الشريرة وهي كذلك فال حسن لسكان القبيلة.<sup>٤٦</sup>

### السحر والعلاقة بينه وبين الوشم والخدش والفسد

من الأسباب المباشرة و التي لا تقل أهمية في إقبال أفراد القبيلة الإفريقية لعملية الوشم والخدش بالرغم من آلامها وعذابها هو الهروب من السحر فهم يتصورون أنّ في استطاعة الساحر العدو إحداث تأثيرات مباشرة على الإنسان عن طريق المحاكاة، أي طريق صنع دمية مشابهة لذلك الشخص وقراءة بعض التعاويذ عليها حيث يتأثر بها شبيهها الأصلي نتيجة للترابط المعنوي، فهو يستنتج أيضا أن أي شيء يفعله بالأشياء المادية سوف يحدث تأثيرا مماثلا على الشخص المراد استنادا لقانون الترابط أي ارتباط الأشياء بعضها ببعض وأقدم أشكال السحر بالنسبة لقبائل وسط إفريقيا هي التي ترتبط بالحصول على الطعام، وقد استخدم هذا النوع من السحر في إفريقيا لحصول الصياد على فريسته، فقد كان يؤمن أنه سوف يحصل على فريسته كلّما غرس رمحه في صورة ذاك الحيوان المرغوب اصطياده وهذا السحر يعرف بالفودو وهي كلمة بمعنى "الروح" وبواسطة دمية الفودو هذه يمكن للساحر تعذيب الشخص الذي يريد التأثير عليه أوحثي قتله وفقا لقوته الروحية، لذلك فإنّ أغلبية أفراد القبائل الإفريقية يلتجئون إلى الوشم والخدش والفسد وإلى تغيير ملامح وجوههم حتّى تحميهم من هذا السحر الأسود فلا يستطيع الساحر التأثير على الشخص المراد النيل منه لأنّ تلك النقوش والخدوش والندوب والعلامات تمثّل تعاويذ وأحجبة ضدّ هذا السحر.

لذلك فإنّ أغلبية الرجال والنساء والأطفال يحملون توائم وأحجبة حماية للنفس من ضرر السحر فالخدش والوشم سلوك سحري بالأساس.

ويُعتقد أن قدرة تحمل آلام الخدش لدى الفرد في القبيلة وخاصة "الأسياء" تكسبه طاقة روحية سحرية استمدتها من أرواح الأسلاف وتكون له بذلك تأثيرات روحانية سحرية على الآخر فهذا المتلقي المشاهد يترسخ في ذهنه أنّ هذا الذي يتحمل الآلام المرعية لعملية الوشم أو الخدش هو بالتالي يمتلك قوى غيبية وله علاقة بقوى لاهوتية تمكنه من الحصول على القوة والسيادة والنفوذ.<sup>٤٧</sup>

<sup>٤٦</sup> - حسين عباس ، مرجع سابق

<sup>٤٧</sup> - حسين عباس ، مرجع سابق



وكان الهدف من تلك الممارسات هو إرضاء القوى الروحية الغيبية ، فالخدوش والوشوم الموجودة فوق سطح الجلد الداكن تمثل في مجملها رموزا وعلامات، ولذا فمن المنطقي القول بأنها لغة تواصلية بين أفراد قبائل وسط إفريقيا.<sup>٤٨</sup>

### دور الأقنعة في المعتقد الطومني

تصنع الأقنعة إما من مواد عضوية (ألياف نباتية) أو من مواد غير عضوية (مواد معدنية) وهي تمثل أرواح الأجداد والأسلاف المقدسة لدى الشعوب الإفريقية فوظيفة الأقنعة هذه هي حراسة القبيلة من كل أذى يداهمها وتعد كذلك مصدرا للشفاء من الأمراض .

يلبس الأقنعة أسياذ النار في القبيلة والسحرة الذين يعالجون المرضى باستعمال تقنيات الوسم والوشم والخدش وشق الجلد. فالمريض يرى في تلك الأقنعة حضورا لروح الأجداد التي تأتي بالشفاء العاجل له.

عند موت الكاهن أو كبير القبيلة تقام مراسم لدفنه وقيل مواراته التراب يقوم أفراد القبيلة بنحت قناع له وينقلون تلك الرموز والعلامات والخدوش الموجودة في جسد الميت إلى القناع كما هي دون تحريف أو تزيف ثم يبدؤون بتقديس هذا القناع وذلك باستعماله في طقوسهم الاحتفالية الخاصة بالقناع أصبح له قوى سحرية حينما انتقلت هذه القوى الغيبية الروحية من المادة الحيّة (جسد الكاهن) إلى المادة الجامدة (القناع) عن طريق الخدش والوشم.

تشكل الأقنعة حقيقة أساسية في المعتقد الطومني السائد لدى الشعوب البدائية فالمنحوتات والأقنعة الإفريقية تقودنا إلى سريالية تتكامل فيها وحدة الإنسان مع الطبيعة والتحامه بالقوة السحرية حيث ترى العالم قبل كل شيء نظاما من الإشارات والرموز ففن نحت الأقنعة روحاني بالأساس إذ أنه يربط بين من يرتدي الأقنعة بالعالم الخفي الذي تسكنه الآلهة أو تسكنه أرواح الأسلاف متخطيا بذلك شخصيته الأصلية وجامعا ما بين الإنسان وعوالم الحيوان والنبات والأرواح والأشياء الجامدة.<sup>٤٩</sup>

### أنواع الأقنعة

- هناك نمط من الأقنعة يحمل العديد من الرموز التي تشبه رموز الوشم والخدش في جلود الأفارقة الزوج، ويستخدم هذا النمط في احتفالات التأهيل (كثقب الجلد وخدشه والختان، وتشويه الجمجمة وثقب الأذن أو الأنف والولادة، سن البلوغ، الزواج، تنصيب سيّد القبيلة...) واحتفالات جمع المحاصيل و الصيد.

- الأقنعة العاجية : وتستعمل في الاجتماعات البشرية والممارسات السحرية .

<sup>٤٨</sup> - مروة عبد العليم ، الوشم في أفريقيا ، مجلة أفريقيا قارتنا ، العدد العاشر ، يناير ، ٢٠١٤ ، ص ١ - ٣.

<sup>٤٩</sup> - عبد الستار البدراني ، السحر المضاد : دراسة أنثروبولوجية في المكونات الأولى للقناع ، موقع أرنتروبوس ، ج ٢ ، ٢٠١٤

- أما الأفتعة الخشبية فهي للاحتفالات العامة لحماية أفراد العائلة من الشياطين والأرواح الشريرة والجنون.

ان الفن الإفريقي ليس ترفاً ثقافياً وإنما ضرورة دينية واجتماعية، فقد اكتسبت الأفتعة والرموز الأفريقية مكانتها في إرساء قيمه الدينية والاجتماعية وتأكيد أعرافه وعاداته وتقاليد، والمساهمة في استمرار أساطيره وطقوسه السحرية، ومن هنا أدرك المحللون أن هذه اللغة مصطلح يشير إلى القناع من حيث المدلول السيكولوجي والشكلي و إنها تعبير عن مجمل حياة الأفريقي وعلاقته بالكون من حوله وأن فن صناعة الأفتعة طريقة من الطرق الفنية التشكيلية التي يمكن من خلالها التعبير عن المدلولات السيكولوجية والشكلية للرموز الإفريقية.<sup>٥٠</sup>

### نماذج من بعض القبائل الأفريقية

تعيش شعوب قبائل وسط وجنوب إفريقيا بالخصوص وسط الغابات والأحراش وتتعايش مع الحيوانات الضارية<sup>٥١</sup>، وظهرت لديهم العديد من مظاهر الطوطمية بصور وأشكال وممارسات مختلفة، وغطيت أجسادهم بأوشام وأوسام وخدوش متنوعة.

### قبيلة البانتو

هي من المجموعات الزنجية الكبرى على الحدود الجنوبية لنيجيريا والكونغو وفي إقليم هضبة البحيرات الاستوائية.

في حين يموت أحد أفراد (البانتو)، في إفريقيا الاستوائية، يُنحت له تمثال من خشب أو من مادة أخرى (شكل: ٥) و(شكل: ٦)، هذا التمثال هو تصوير لا يماثل الأصل إبه تركيب يحل محل الجسم الذي هجرته الحياة، فيعاد إلى التراب، ففي هذا النظر الخالد تسكن ومضة الحياة. بمعنى أنّ الروح التي غادرت الجسد تعود مرة أخرى لتسكن هذا التمثال ولكي لا تتوه الروح عن تمثالها حسب ما يعتقدون فإنهم يصنعون قناعاً لهذا التمثال فيه نقوش وعلامات ورموز تشبه التي كانت في الجسد الإنساني بواسطة الخدش والوشم.<sup>٥٢</sup>

### قبيلة اليوروبا

ولقد لعبت الطوطمية دوراً عقائدياً واجتماعياً هاماً في العديد من القبائل الأفريقية، وكانت قبيلة اليوروبا أكبر القبائل النيجيرية عدداً بعد الهوسا بالجنوب الغربي النيجيري، واحدة من تلك القبائل التي لازالت ترى في الطوطم رمزاً للقبيلة، يخترع أهلها القصص والحكايات الخرافية لإكسابه هالة وقداًسة، ثم يصبح "تابو"، محرماً

<sup>٥٠</sup> - منى محمد إبراهيم محمد، المدلول السيكولوجي والشكلي للرموز والأفتعة الأفريقية في فن الباتيك، مؤتمر كلية التربية الفنية الدولي الرابع (الفنون والتربية في الألفية الثالثة)، ٢٠١٣.

<sup>٥١</sup> - Marchant R., and Taylor.D., Dynamics of montane forest in central Africa during the late Holocene: a pollen based record from western Uganda. The Holocene 8, 1998, pp. 375-381.

<sup>٥٢</sup> - محمد أنور، شعب البانتو، مجلة أفريقيا فارتنا، العدد السادس عشر، أبريل، ٢٠١٥، ص ٢-١.

لا يجوز المساس به أو الاعتراض على أحكامه ، بل ويتعرض ضد كل من تسول له نفسه ويلمس الطوطم بيده أو يشكك بقدرته بعقوبات مرعبة<sup>٥٣</sup> .  
ان هذه الممارسات على اختلاف أنواعها انما هي ترتبط في باطنها بروحانية دفينه في نفوس أصحابها أو نفوس من يمارسها<sup>٥٤</sup>

### قبيلة الموريس أو "المورسي"

هي قبيلة أفرادها رعاة ماشية وهي مجموعة عرقية موجودة في منطقة «أومو ديوب» في منطقة أثيوبيا بالقرب من الحدود السودانية تحيط بها الجبال بين نهر أومو وروافد نهر «ماقو» .

مارست تلك القبيلة الطوطمية بصورة مختلفة ، اذ جعلت من أجسادهم في حد ذاتها رموز تجمعهم بالقبيلة ( وليس بالإله ) فكان الصلة القبلية هي الداعي وراء تلك الرمزية الطوطمية لو صح التعبير، فقد مارست النساء في تلك القبيلة عادة ثقب الشفاة، وتزيين الجسم بالوشم والألوان ومارس الرجال عادة الخدش والوشم .. وكأنهم يعلنون عن انتمائهم للقبيلة بصورة واضحة لا تدعو مجالاً للشك .

عرفت النساء لدى هذه القبيلة بالنساء ذوات الأطباق ، وأطباق الشفاة زينة تعمد إليها المرأة إلى ثقب شفثها السفلية وإدخال طبق في هذا الثقب على أن يتم تغييره من وقت لآخر بحيث يتسع الثقب فيحوي أطباقاً أكثر حجماً والطريف في الأمر أن اتساع هذا الحجم يحدد مهر المرأة والمواشي والهدايا التي يقبلها أهل العروس من العريس.في بداية سن البلوغ، تضع الفتاة طبقاً صغيراً يكون عادة من الخشب وبعد سنة تستغني عنه وتعوّضه بطبق خشبي أكبر قليلاً، فتتمطط شفثها السفلى وتصبح قادرة على استيعاب أطباق أكبر حجماً.وعند الزواج تضع فتاة «المورسي» طبقاً نهائياً يكون كبير الحجم وهو عادة من الفخار ويكون مزركشاً ومنقوشاً بأشكال وعلامات ورموز لا يفك طلاسمها إلا الرجل الذي اختار تلك المرأة. فأطباق المرأة علامة رمزية للرجل ودعوة له بالزواج منها والفتاة التي لا تضع طبقاً في شفثها السفلى لا يمكنها الفوز بعريس<sup>٥٥</sup>.

### قبائل الدوجون أو " الدوغون "

هي قبائل تجمع بين بدائية العيش والتطور الكبير في علم الفلك والتنجيم ، يرى بعض الباحثين أن تلك القبائل كانت جذورها الأولى من مصر ، ثم مروا على ليبيا واستقروا بـ " مالى " في غرب أفريقيا ، ويعتقد هؤلاء الباحثين أنهم حملوا معهم من

<sup>53</sup> - Omobola,O.C., An Overview of Taboo and Superstition among the Yoruba of Southwest of Nigeria,ph.D, Mediterranean Journal of Social Sciences Published by MCSER-CEMAS-Sapienza University of Rome, Vol .4 No 2 May, 2013,p.221 – 226

<sup>54</sup> - Bird-David, N., 'Animism' Revisited: Personhood, Environment, and Relational Epistemology." Current Anthropology, vol. 40 Supplements, (1999), p. 67-92.

<sup>٥٥</sup> - قبيلة الموريس البدائية ، إحدى أغرب القبائل على وجه البسيطة ، مجلة أفريقيا قارتنا ، العدد العاشر ، يناير ٢٠١٤ ، ص ١-٤

مصر علوما كونية تعود لأكثر من ٣٢٠٠ ق.م<sup>٥٦</sup>، ولدى القبيلة مغارة عميقة في الجبل تحمل جدرانها رسومات ، وطبقا لمعتقداتهم يقوم رجل مقدس بحمايتها طوال حياته ، وتتولى القبيلة بتقديم الطعام له ، وبعد مماته يتولى المهمة مقدس آخر. وتعد قبائل الدوجون من أولى القبائل التي تقدس الأسلاف والأرواح<sup>٥٧</sup>.

### قبيلة الهيمبا

هي قبيلة إفريقية ذات نمط بدائي قديم ، بدو متنقلون من مكان لمكان بحثاً عن ثروات الأرض من ماءٍ وطعام ، يتوطنون في الشمال والشمال الغربي من دولة ناميبيا (التي تقع جنوب غرب قارة أفريقيا والتي تعد من أقل الدول كثافة بالسكان في العالم . يشغل سكان هذه القبيلة كل صباح ما يسمى لديهم «بالنار المقدسة» ويقومون بطقوس لإحياء ذكرى أسلافهم عن طريق الاحتفالات والرقص والصراخ حول النار وبواسطة النار يطلبون من أسلافهم الحماية من الأعداء وشفاء مرضاهم ويتم إبقاء النار المقدسة والتي تمثل حلقة الوصل بين الحياة الدنيا وأرواح الأجداد مشتعلة دائماً، ويتم الاهتمام بها من قبل زعيم القبيلة والذي يعد الصلاة حول النار المقدسة وطلب البركة والرحمة والصحة من الأجداد إحدى واجباته الأساسية<sup>٥٨</sup>.

و " ذكرى الأسلاف هي عبادة محمية، في كل عائلة " واحتفالهم بذكرى الأسلاف ماهو في الحقيقة إلا اتقاء لشرّ أرواح الأسلاف التي يعتقدون أنها تتقمص، في أجساد أحياء يكونون أعداء لهم، و«يفترضون أنّ النفس الغيري من الأحياء والراغبة في العودة إلى معشر ذويها السابقين تسعى إلى إمامتهم باستنزال الأمراض عليهم وتلك هي الوسيلة الوحيدة لتحقيق رغبتها في الاتحاد» وحتى لا تتمكن تلك الأرواح من ملاحقتهم وإلحاق الأذى بهم فإنهم يتفكرون بإجراء عمليات الخدش وتشطيب الوجوه خاصة، كما أنهم يلتجئون إلى تحريف أسمائهم أو تغييرها بسبب «الخوف الذي توحى به (الأرواح) إليهم» نفسه التي صارت عفرينا»

### قبائل البوشمن

كانت قبيلة البوشمن واحدة من أهم القبائل البدائية في جنوب افريقيا ، فالبوشمن إلى حد ما يعتبر عبدة لأرواح الموتى، غير أنهم يؤمنون كذلك بوجود إله قوي خلق نفسه ثم خلق الأرض والماء والصحراء، وهو إله خبير على الأرجح، إلا أن غضبته مخيفة ويسمونه "هارا"، كما يؤمنون بوجود إله أصغر مسئول عن الشر والسحر

<sup>56</sup> - Nyame.G., the Akan , other Africans and the Sirius star system,2008 , p.1-2.

<sup>٥٧</sup> - الدوجون .. من غرائب قبائل دولة مالي ، مجلة أفريقيا قارتنا ، العدد الرابع عشر ، اكتوبر ، ٢٠١٤ ، ص ٣ .

<sup>٥٨</sup> قبيلة الهيمبا ، الوجه الأصيل لدولة ناميبيا ، مجلة أفريقيا قارتنا ، العدد الثالث عشر ، يونيو ، ٢٠١٤ ، ص ١ - ٤

الأسود<sup>٥٩</sup>. وقد وصف دين البوشمن بأنه "شاماني"<sup>٦٠</sup> بسبب تشابهه مع الطقوس التي تمارسها شعوب القطب الشمالي. فحين يتعلّق الأمر بشفاء مريض أو جلب المطر، يجتمع الرجال والنساء ليلا حول النار، ويغنون ويرقصون ويصفقون بأيديهم إلى أن تتولّى أحدهم - المتطبّب - غشية، ويدخل في تواصل مع عالم الأرواح، ويتمكن بذلك (أو يُعتقد على الأقلّ) من استخراج المرض من جسم المريض<sup>٦١</sup>.

إنسان ما قبل التاريخ ما زال معاصرا لنا، في الشعوب والقبائل البدائية والتي تتسم بالوحشية في كثير من الأحيان، ونهتم بدراسة الحياة الروحية لتلك القبائل كونها تعرفنا على حياتنا الروحية في مرحلة سابقة.

من بين الشعوب الانسانية نجد ان القبائل الافريقيه الاكثر تخلفاً مازالت تنهج هذا المنهج في العبادهفهم ينحتون من جذوع الاشجار اشكالاً ربما تكون وجوه وربما تكون كائنات وربما تكون حيوانات ثم يلونونها بالوان زاهيه غالباً تكون خليط من الالوان الغير متجانسه المنفره وتضع القبيله الطوطم في مكان مميز وسط قراهم ويتجهوا اليه بالعباده وتقديم القرابين<sup>٦٢</sup> ولاشك أن ذبح الأضاحى وتقديمها قربان لهذا الطوطم، انما يعد أحد أهم الممارسات اذ للدم دور هام فى العقائد الأفريقية لارتباطه بالتجدد والحياة<sup>٦٣</sup>. وكان من بين القبائل الأفريقية الأخرى التى لعب الدم دور هام فى فكرها ومعتقداتها قبيلة الماساي<sup>٦٤</sup> فى الوسط التنزاني، وقبيلة الأزاندى بقلب أفريقيا.. كلاهما قد ارتبط لديهم الدم والسحر<sup>٦٥</sup> بالدين والطوطمية والممارسات الطقسية المرتبطة بها.

<sup>59</sup> - Nienaber.P.J., South African Place-Names, with Special Reference to Bushman, Hottentot and Bantu Place Names, Proceedings of the 8th International Congress Of Onomastic Sciences 1963, pp. 334-45 .

<sup>60</sup> - Dowson, T., Debating shamanism in Southern African rock art: time to move on. South African Archaeological Bulletin 2007, 62, 49-61

<sup>61</sup> - Jean-François Dortier « Le pape et les Pygmées. À la recherche de la religion première » ،Les Origines de la Religion ،Grands Dossiers des Sciences Humaines ، 2006/12 (N°5).

<sup>٦٢</sup> - حسين عباس ، مرجع سابق

<sup>63</sup> - Taylor,B., A sample entry from the Encyclopedia of Religion and Nature (London & New York: Continuum, 2005), p.78-81.

<sup>64</sup> - Berntsen, J.L. 1976. Maasai and their neighbors - variables of interaction. African Economic History 2: 1-11; Hillman, E. 1994. The Pauperization of the Maasai in Kenya. Africa Today 41(4): 57-65

<sup>65</sup> - Pritchard, E. E., Oracles and Magic Among the Azande, Oxford, 1976

## قائمة الأشكال



شكل : (١) - طوطم أفريقي متمثل في هيئة كلب بري



شكل : (٢) - قناع خشبي من مالى " قبيلة دوجون " - على هيئة رأس ثور



شكل : (٣) - منظر لأحد رقصات الشامان لإسعاد الأرواح لكي يصطاد القوم بنجاح - شمال أفريقيا - العصر الحجري القديم





شكل : (٤) - الجسد علامة ورمز



شكل : ( ٥ ) - تمثال من الخشب لتسكن فيه روح المتوفى بعد موته - قبائل البانتو في أفريقيا الاستوائية



شكل (٦) طوتم أفريقي - المتحف البريطاني .لندن

### قائمة المراجع العربية والمعرّبة

- بركات محمد مراد، فن الوشم، رؤية أنثروبولوجية نفسية، مجلة الثقافة الشعبية، العدد الثالث عشر، عادات وتقاليد، البحرين، ٢٠١١ .
- حسين عباسي، الوشم لدى قبائل أفريقيا الوسطى : الذات والموضوع ، مجلة الثقافة الشعبية ، العدد ١٣ ، ٢٠١١ .
- الدوجون .. من غرائب قبائل دولة مالي ، مجلة أفريقيا قارتنا ، العدد الرابع عشر ، أكتوبر، ٢٠١٤ .
- سيغmond فرويد ، الطوطم والحرام ، مترجم ، بيروت ، ١٩٩٧ .
- طه الهاشمي ، تاريخ الأديان وفلسفتها ، منشورات دار مكتبة الحياة ، بيروت ١٩٦٣ .
- عبد الستار البدراني، السحر المضاد:دراسة أنثروبولوجية في المكونات الأولى للقناع، موقع أنترنوبوس، ج ٢ ، ٢٠١٤ .
- قبيلة الموريس البدائية، إحدى أغرب القبائل على وجه البسيطة، مجلة أفريقيا قارتنا، العدد العاشر، يناير ٢٠١٤ .
- قبيلة الهيمبا، الوجه الأصيل لدولة ناميبيا، مجلة أفريقيا قارتنا، العدد الثالث عشر، يونيو ، ٢٠١٤ .
- كامل على ، أساطير الأولين – الشامانية ، مجلة " كتابات " ، ٢٠١٢ .
- محمد أنور، شعب البانتو، مجلة أفريقيا قارتنا، العدد السادس عشر، ابريل، ٢٠١٥ .
- مروة عبد العليم، الوشم في أفريقيا، مجلة أفريقيا قارتنا، العدد العاشر، يناير، ٢٠١٤ .
- مسعد بري ، تطور الفكر الطوطمي ( دراسة في الجغرافية الاجتماعية ) ، كلية الآداب و العلوم الإنسانية / قسم الجغرافيا ، جامعة حلب ، ٢٠١٠ .
- منى محمد إبراهيم محمد ، المدلول السيكلوجي والشكلي للرموز والأفئعة الأفريقية في فن الباتيك ، مؤتمر كلية التربية الفنية الدولي الرابع (الفنون والتربية في الالفية الثالثة ) ، ٢٠١٣

قائمة المراجع الأجنبية

- Aaron, D., "The Material Culture and Middle Stone Age Origins of Ancient Tattooing". Tattoos and Body Medications in Antiquity: Proceedings of the sessions at the EAA annual meetings in The Hague and Oslo, 2010/11. Zurich Studies in Archaeology, 9, 2013, pp. 15–26.
- Awolalu ,J.O., What is African Traditional Religion?,in: Comparative Religion, Vol. 10, No. 2, 1976,p.1-10.
- Awolalu,J.O., What is African Traditional Religion?, Studies in Comparative Religion, Vol. 10, No. 2. 1976, p.1-10.
- Balout.L., the prehistory of North Africa, in: Ki-zerbo,J., General history of Africa, Methodology and African Prehistory,1981 ,pp.568-583.
- Berntsen, J.L. 1976. Maasai and their neighbors - variables of interaction. African Economic History 2: 1-11.
- Bird-David, N., ‘Animism’ Revisited: Personhood, Environment, and Relational Epistemology.” Current Anthropology, vol. 40 Supplement, (1999), p. 67–92.
- Clark.J.D., Prehistory in southern Africa,in: Ki-zerbo,J., General history of Africa, Methodology and African Prehistory,1981 ,pp.487-528.
- Daniel M. T., & Navarrete .C.D., “Meat Is Good to Taboo: Dietary Proscriptions as a Product of the Interaction of Psychological Mechanisms and Social Processes.” Journal of Cognition and Culture, 3(1), 2003, p.1–40.
- Devilloers,A., Certain Aspects of Pioneer Toponymy in South Africa in the Nineteenth, Century. Proceedings of the 8th International Congress of Onomastic Sciences 1963, pp. 568-74
- Dowson, T., Debating shamanism in Southern African rock art: time to move on. South African Archaeological Bulletin 2007, 62, 49–61
- Fershtman,C., and Hoffman,M., Taboos and Identity: Considering the Unthinkable,in: American Economic Journal: Microeconomics 3 (May 2011): 139–164
- Ferguson.M.J., “The Worship of Animals and Plants.” *Fortnightly Review*, 6 (1868), p.407–27, 562–82; 7 (1870), 194–216.
- Francis,L., Significance of animal symbolism among the Akans of Akyem Abuakwa traditional area, Thesis submitted to the School of Graduate Studies, Kwame Nkrumah University of Science and Technology, Kumasi in partial fulfillment of the requirements for the Degree of master of arts in art education ,Faculty of Fine Art, College of Art and Social Sciences July 2009, p.1-4
- Frazer, J. G., The Mackie Ethnological Expedition to Central Africa,” *Man*, xx. (1920), p. 181ff.
- Freud, P.S., Totem and Taboo, London, 1919, p.1-22.

- Gumo,S ; & Others , Communicating African Spirituality through Ecology: Challenges and Prospects for the 21st Century, Religions ,2012, 3,p.527.
- Gunn, R.G., "Hand sizes in rock art: interpreting the measurements of hand stencils and prints," Rock Art Research, vol. 23, 2006, pp. 97-112.
- Haas, E.Th. Totem und Tabu ein exotischer Tagtraum oder Grundlage einer allgemeinen Kulturtheorie, 2002, Psyche, 56: 139-44.
- Hillman, E. 1994. The Pauperization of the Maasai in Kenya. Africa Today 41(4): 57-65.
- Idowu, E.B., African Traditional Religion, S.C.M., 1973, p.87; Pritchard,E.,Theories of Primitive Religion, 1965, pp.103ff.
- Jean-François Dortier «« Le pape et les Pygmées. À la recherche de la religion première » «Les Origines de la Religion «Grands Dossiers des Sciences Humaines «2006/12 (N°5).
- Jean-François Dortier «« Le pape et les Pygmées. À la recherche de la religion première » «Les Origines de la Religion «Grands Dossiers des Sciences Humaines « 2006/12 (N°5).
- Marchant R., and Taylor.D., Dynamics of montane forest in central Africa during the late Holocene: a pollen based record from western Uganda. The Holocene 8, 1998, pp. 375-381.
- Margaret,M., An Ethnologist's Footnote to 'Totem and Taboo', The Psychoanalytic Review ,1930,vol. 27,p.297-304.
- Mbiti,J.S., African Religions and Philosophy, Heineman, 1969, p.1.
- Mbiti,J.S., Concepts of God in Africa, 2nd ed. Westport: Praeger Publishers, 1970, 1-348.
- Nienaber.P.J., South African Place-Names, with Special Reference to Bushman, Hottentot and Bantu Place Names, Proceedings of the 8th International Congress Of Onomastic Sciences 1963, pp. 334-45 .
- Nyame.G., the Akan , other Africans and the Sirius star system,2008 , p.1-2.
- Oman, J., The Natural and the Supernatural, C.U.P., 1931, p.485.
- Omobola,O.C., An Overview of Taboo and Superstition among the Yoruba of Southwest of Nigeria,ph.D, Mediterranean Journal of Social Sciences Published by MCSER-CEMAS-Sapienza University of Rome, Vol .4 No 2 May, 2013,p.221 – 226
- Parrinder,E.G., West African Religion, London, 1949, p.26.
- Principe,W.,. "Toward defining spirituality." Studies in Religion, 12, (1983): pp.127-41.
- Robin,F., Totem and Taboo Reconsidered. In The Structural Study of Myth and Totemism, London, 1967, pp. 161-178

- Roscoe, J., the Soul of Central Africa, London, 1922, p. 200.
- Snow, D.R., "Sexual dimorphism in Upper Paleolithic hand stencils," *Antiquity*, vol. 80, 2006, pp. 390-404.
- Taylor, B., A sample entry from the Encyclopedia of Religion and Nature (London & New York: Continuum, 2005), p.78-81.
- Vergano, D., Mummy tattoos hint at ancient Andean acupuncture 16 May 2015, in : <http://content.usatoday.com/topics/reporter/Dan+Vergano>
- Walmsley, G., African Philosophy and the Future of Africa Edited , Cultural Heritage and Contemporary Change Series II, Africa, Volume 14, 2011, p.1-2.
- Wang ,J.Z., & Others , Determining the Sexual Identities of Prehistoric Cave Artists using Digitized Handprints ,in: MM, vol.10 , 2010, p. 25–29
- Wasdell, D., The myth of god, London, 1982, p.31-33.
- Winkelman, M., 2004, 'Shamanism as the Original Neurotheology', *Zygon*, 39, 1: 193-217.

## المدافن الملكية ببلاد المغرب القديم

د. محمد بن عبد المؤمن\*

تعبّر المدافن عن الجهود والانشغالات الخاصة بالعالم الآخر، ودراسة نماذج منها ببلاد المغرب القديم يعتبر وسيلة للكشف عن مختلف تصرفات سكانه مع الموت، والاهتمام بالعالم الآخر، والاهتمام بمدافن ملوكهم، وبالرغم من شح المعلومات، إلا أنني حاولت استخلاص ما يمكن من مادة علمية تخص هذا المعتقد، والعمارة الجنائزية التي استعملها ملوك بلاد المغرب القديم أثناء فترات حكمهم، نخص بالذكر الفترة الموريطانية- النوميديّة<sup>١</sup>. ونجد مجموعة من المدافن التي أمكن تقسيمها إلى أضرحة بازيئية، وأخرى برجية.

### - الأضرحة البازيئية:

يتضح من خلال التقارير التنقيبية، وبقايا المعالم الجنائزية النوميديّة الموريطانية التي لا تزال بقاياها موجودة حتى الوقت الحاضر ببلاد المغرب العربي خاصة الجزائر وتونس، أنه كان هنالك اهتمام بدفن الموتى أثناء تلك الفترة، وتهيأة لهم أضرحة التي تبدو ضخمة، ومرتفعة، وذات جمال هندسي مميّز، جعلنا نطرح مجموعة من الأسئلة منها: لمن كانت موجهة؟ ولماذا هذا النوع، أو ذاك؟ وما الغرض منها؟ وبالتالي لا يمكن الاستغناء عن هذه المعالم الجنائزية للكشف عن معتقدات ما بعد الموت أثناء هذه الفترة (النوميديّة - الموريطانية) من تاريخ بلاد المغرب القديم. ومن جملة المعالم الجنائزية البارزة نجد:

### 1 - ضريح المدغاسن

يقع ضريح (المدغاسن)<sup>٢</sup> النوميدي بالقرب من مدينة (باتنة) بالشرق الجزائري، ويذكر الباحث الفرنسي (كامبس) بأن هذا المعلم الجنائزي هو بازيئا بربرية، ويرجح أنه يرجع للملك (بوخوس الأول) أو على الأكثر لابنه (بوخوس الثاني)<sup>٣</sup>، وتشير التنقيبات أنه قد احتوى على أبواب وهمية (Fausses Portes) بالجهة الشمالية الشرقية، والجنوبية الشرقية، هي مستوحاة من البناية الجنائزية البونية ذات التأثير المصري، ويوضح نفس الباحث أنّ هذه الأخيرة لم تكن للتزيين، بل كانت لها تفسيرات، فكانت تمثل رموزا لأبواب الضريح من جهة، وللعالم الآخر من جهة

\*أستاذ التاريخ القديم كلية العلوم الإنسانية- جامعة وهران ١ ، الجزائر.

١ ينظر الخريطة

٢ ينظر الصورة ١

٣) Filippo coareli, Yvon thébert, Architecture funéraire et pouvoir: réflexions sur l'hellénisme numide, mélanges de l'école française de Rome antiquités(=M. E.F.R.), année 1988, volume100,n° 100-2,p 766

أخرى<sup>٤</sup>)، زيادة لوجود أروقة خاصة بالطقوس، عليها آثار المغرة الحمراء، كانت موجهة نحو الشرق،<sup>٥</sup> مطلع الشمس التي اعتبرها الليبيون القدماء من بين آلهتهم المفضلة،<sup>٦</sup> كما احتوت درجات السلم المؤدية للغرفة الجنائزية على بقايا المغرة الحمراء<sup>٧</sup>)، ويضيف الباحث الفرنسي (غزال) أن المقاعد الحجرية لهذه الغرفة الجنائزية تكون قد طلّبت هي الأخرى بهذا الملون الجنائزي<sup>٨</sup>) الذي يرمز للدم، والحياة. ويذكر أن هذا المعلم الجنائزي كان لعائلة حاكمة.

## ٢- الضريح الملكي الموريطاني

ويدعى أيضا بقبر الرومية، يقع بين مدينة الجزائر وشرشال، و١٥ كلم عن مدينة تيبازة، يمتاز بنفس الخصائص الهندسية لضريح المدغاسن، ويختلف الباحثين حول صاحب هذا الضريح، ومن بين الأطروحات المتداولة أنه خاص بالملك يوبا الثاني- 2ق.م- ٢٣ ، وزوجته(كليوباترا سيليني- Cléopatre Séléne)<sup>٩</sup>، كما تضاربت الآراء حول تاريخ إنجازها.

ضمّت هندسته مجموعة من المؤشرات يعتقد أنها لم تختلف عن باقي الأضرحة النوميدية الموريطانية التي تعلّقت بالاعتقاد في العالم الآخر، حيث احتوى هذا المعلم الجنائزي على أربعة أبواب وهمية من جهاته الأربعة، متجهة نحو الشرق، مطلع الشمس<sup>١٠</sup>)، ويمكن الأخذ بفكرة الباحث الفرنسي (كامبس) فيما يخص الأبواب الوهمية لضريح (المدغاسن)، على أنها لم تكن للزخرفة، بل استعملت لغرض شعائري يخص العالم الآخر، كما ظهرت صورة أسد ولبؤة على الحجر بأعلى باب دهليز داخل هذا الضريح، لذلك سمي ببهو الأسود\*، وبالرغم من تأويلات هذه الصورة، إلا أن القدماء كانوا يعهدون إلى مثل الحيوانات مهمة حراسة الأضرحة، وحماية موتاهم، إذ وجدت صورة الأسد منقوشة بضريح (دقة)، و(بلاد قيطون)،

٤) G. Camps, Nouvelles observations sur l'architecture et l'Age du Medracen, mausolée royal numide , C.R.A.I, 1973 , numéro 3 , pp 488, 491 -492, 506, 509-511 .

٥) G . Camps, Monuments et rites..., p 551

٦) Hérodote , Histoire, IV , 188; Alia Krandel-Benyounés, La Présence punique en pays numide , Institut du patrimoine , Tunis 2002, p 134

٧) Alia Krandel-Benyounés, op.cit , pp 99-100

٨) S. Gsell, M.A.A , t 1, Paris, Fontemoing, 1901 ,p67

٩) Dodin-Payre, Monique, Les fouilles du tombeau de la chrétienne au XIXe siècle, C.R.A.I, 2003, volume 147, n° 03, pp1141, 1154

١٠) Mounir Bouchenaki(١٩٨٢), Le Mausolée royal de Maurétanie, revue belge de philologie et d'histoire, 1983, volume 61 ,n°61-1,p 257.

و(قصر الصباحين)<sup>١١</sup> ، هذه العقيدة التي كانت منتشرة في الشرق الأدنى القديم<sup>(١٢)</sup> ، مثلما يشير إليه تابوت (أهرم-Ahram) ملك مدينة (جبيل- Byblos) الذي تحرسه أربعة أسود<sup>(١٣)</sup> .

كما ضمّ هذا الضريح رواقا مقببا غير تام الاستدارة ، ينطلق من الباب الشرقي، ويمر بالأبواب الوهمية الشمالية، والغربية، والجنوبية، وجدت على جدرانه، واحد وخمسون كوة منحوتة على الصّخر، كانت توضع بداخلها المصابيح، وتبعد الواحدة عن الأخرى ثلاثة أمتار<sup>١٤</sup> ، يفترض استعمال هذا الرواق للطواف حول الغرفة الجنائزية، وتلاوة الصلوات التي تشيد بمكانة الميت، وما ينتظره في العالم الآخر<sup>(١٥)</sup> . ومن المحتمل أن هذا الضريح هو لإحدى العائلات الملكية النوميديّة.

## II - الأضرحة البرجية:

على غرار الأضرحة البازينية المذكورة أعلاه، عرف سكان بلاد المغرب القديم الأضرحة البرجية التي صمّمت وزينت برموز تعلّقت بالعالم الآخر، نذكر منها:

### ١ - ضريح دقة:

هو ضريح ملكي بلغ ارتفاعه ٢١ مترا، لقد ضمّ إلى جانب هندسته الليبية- البونية تأثيرات هندسية، وزخرفية إغريقية، ومصرية، يتشكل من ثلاثة طوابق<sup>(١٦)</sup> ، وينتهي بقمة هرمية تعلوها صورة أسد، هذا الحيوان الذي يمثل رمز الشمس، والعالم السماوي، فكان بمثابة حارس هذا المعلم الجنائزي، يرتكز طابقه الأول على قاعدة من خمسة درجات، وبداخلة الغرفة الجنائزية الملكية، وزين بأعمدة، وأزهار اللوتس، إلى جانب نافذة تطل على الجهة الشمالية منه، ونوافذ وهمية من جهاته المتبقية. في حين يرتكز طابقه الثاني على ثلاثة درجات، وزين بأعمدة، وتيجان، يوحي شكله شكل معبد، مما يبيّن قداسة المتوفي<sup>(١٧)</sup> .

ارتكز الطابق الثالث لهذا الضريح على درجات، ويبدو أن جدرانه تحمل بقايا رسومات فرسان يمثلون مرافقة الميت نحو متواه الأخير، وتمائيل نساء مجنحات

(٩) رابح لحسن، مدافن حكام المور والنوميد، دراسة أثرية وتاريخية لأهم الأضرحة المغربية المشيدة في الفترة الممتدة ما بين القرن الرابع ق.م والقرن السابع م.، رسالة ماجستير في: التاريخ والآثار القديمة، ١٩٩٨-١٩٩٩ ص ٨١

(12) Mounir Bouchenaki, le Mausolée royal de Maurétanie, direction des beaux-arts, monuments et sites, éd, SNED, Alger, 1979, p15 ،

(13) Mounir .Fantar, Expressions..., p41.

(14) Mounir Bouchenaki, le Mausolée royal de Maurétanie, op.cit , pp15,20

(15) رابح لحسن ، المرجع السابق ، ص ٨٢

(16) ينظر الصورة ٣

(17) Hédi Slim ,et autres, op.cit, p126 .



يحتمل أنهن حاملات للأرواح، إلى جانب صورة العربة، وسائقها الذي كلف بحمل روح الميت نحو العالم الآخر<sup>١٨</sup>.

## ٢- ضريح بني رنان وضريح الخروب:

### أ- ضريح بني رنان ( أو ضريح الملك سيفاكس)

يقع ضريح بني رنان ( i ) على قمة جبل سخونة على ارتفاع ٢٢١ م<sup>١٩</sup>، فهو يشرف على سهل وادي التافنة، وخليج رشقون، وموقع مدينة سيغا بالغرب الجزائري، ويعتبر موقعه منظره ينسرح منها النظر إلى مسافات بعيدة، فهو يبعد عن مدينة بني صاف الساحلية المتوسطة بنحو ١٢ كلم، وللوصول إليه يضطر الزائر أن يسلك طريق ترابي انطلاقاً من قرية بني غانم مسافة تقارب الكيلومتر أو أكثر بقليل، وسمي من طرف سكان المنطقة بـ: (كركور العرايس) لأن عادة سكان المنطقة في وقت مضى ألزمت الأزواج الجدد بالدوران حوله، من أجل ضمان السعادة والإخلاص بين الزوجين ، ويتكون الضريح من هيكل خارجي يظهر عليه آثار التخريب والإهمال نتيجة الظروف الطبيعية وتدخل الإنسان، فهو يحتاج لأكثر من أي وقت مضى للترميم والعناية به، لكي لا نصبح آخر شهود لهذا الصرح الاثري والتاريخي. فهو ينتمي إلى نوع الأضرحة البرجية ذات التأثير الهيلينستي – الفينيقي<sup>٢٠</sup>، لكن شكله الذي لا يختلف عن باقي الأضرحة البرجية المسدسة الزوايا التي شاع انتشارها بكل من (صبراتة) و (هنشير بورغو) خلال القرنين الثالث والثاني قبل الميلاد، إلى جانب ازدهار وقوة مملكة الماسيسيل يجعل من تشييده أثناء فترة حكم الملك (سيفاكس) امراً وارداً.

استمرت التنقيبات بهذا المعلم ما بين سنتي ١٩٦٠ و ١٩٦١م في ظروف صعبة قادها (فييمو) مع مجموعة مصغرة كانت تقطع يومياً ١٥ كلم انطلاقاً من مدينة بني صاف، واستلزم الأمر فتح معبر ترابي نحو هذا المعلم للتمكين من الاقتراب منه، ولتوصيل المؤن. بني هذا المعلم بمواد بناء محلية، تتكون من حجر كلسي منحوت، استخراج من محجرة مجاورة لهذا المعلم، وبملاط من الجير تم استخراجه من محجرة (حجرة القط)، والبوزولان، والرماد البركاني المستخرج من مرتفعات تقع شرق الضريح الذي يظهر في شكل مثلث بستة واجهات، منها المستقيمة، والمقعرة، يلاحظ أن شكله الخارجي حسب الدراسات يتكون من ثلاثة أقسام يكون قد بلغ ارتفاعه ٣٠م، قسمه القاعدي محاط بمصطبة ترتكز على قاعدة مكونة من ثلاثة درجات لا تزال قائمة حتى الوقت الحاضر، تراوح سمكها ما بين ٠.٤٠م و ٠.٤٢م، في حين بلغ عرض

<sup>18</sup> ) Ibid , p128

<sup>١٩</sup> ) ينظر الصورة ٤

<sup>20</sup> ) G.Vuillemot, Fouilles du mausolée de Beni Rhénane en oranie, pp, 71,73,74,90

المدرج الأول ٠.٣٠م، بينما الثاني والثالث بلغ عرضهما ٠.٤٠م، أما طابقه الثاني تضمن أبوابا وهمية محاطة بأعمدة وتيجان، وانتهى طابقه الأخير بشكل هرمي<sup>(٢١)</sup>.

### ب-ضريح الخروب (ضريح الملك ماسينيسا) أو (صومعة الخروب):

إن الزائر اليوم لضريح الملك (ماسينيسا)<sup>(٢٢)</sup> يرى أنه يرتفع فوق هضبة غير مرتفعة تشرف على مدينة الخروب الذي يبعد عنها بنحو ٣ كلم غربا، وعن عاصمة ملكه (سيرتا) اليوم قسنطينة بالشرق الجزائري مسافة ٤ كلم غربا، ويذكر أن الطابق الأول للضريح ظل قائما حتى بداية القرن العشرين، الذي انهار نتيجة زلزال ضرب المنطقة مع مطلع القرن العشرين<sup>(٢٣)</sup>.

جرت أولى التنقيبات بهذا المعلم مع سنة ١٨٦١م التي نتج عنها اكتشاف المدفن القبوي، والشكل الهندسي، وجزء من الغرفة الجنائزية، ومع سنوات ١٩١٥-١٩١٦م تكلفت مصلحة المعالم التاريخية للجزائر بالتنقيبات، وتمكنت من اكتشاف الغرفة الجنائزية، والأثاث الجنائزي المحفوظ اليوم بالمتحف الوطني بقسنطينة<sup>(٢٤)</sup>.

والسؤال المطروح: متى؟ ومن أجل من بني هذا الضريح؟ يرى البعض من الباحثين أنه بني مع منتصف القرن الثاني قبل الميلاد المزامن لفترة حكم الملك النوميدي (ماسينيسا) ٢٠٣-٤٨ قبل الميلاد<sup>(٢٥)</sup>.

يستخلص من البحث أن ملوك بلاد المغرب القديم قد شيدت لهم أضرحة متنوعة من بازيينية مثل قبر الرومية، والمدراسن، تشابهت في الشكل مع مدافن دلمون، التي كانت ترمز لمعتقد أخروي، والنوع الثاني المتمثل في القبور البرجية مثل ضريح دقة، والخروب، وسيغا، ذات دلالة أخروية هي الأخرى. ويستنتج أن هذه المعالم الجنائزية قد احتوت علة غرف جنائزية احتوت بداخلها على أثاث جنائزي، وزينت بعضها برموز أخروية، مما يؤكد أن ملوك بلاد المغرب القديم لم يكونوا بمعزل عن ملوك المناطق المجاورة، والمطلة علة المتوسط عندا تعلق الأمر بالعالم الآخر.

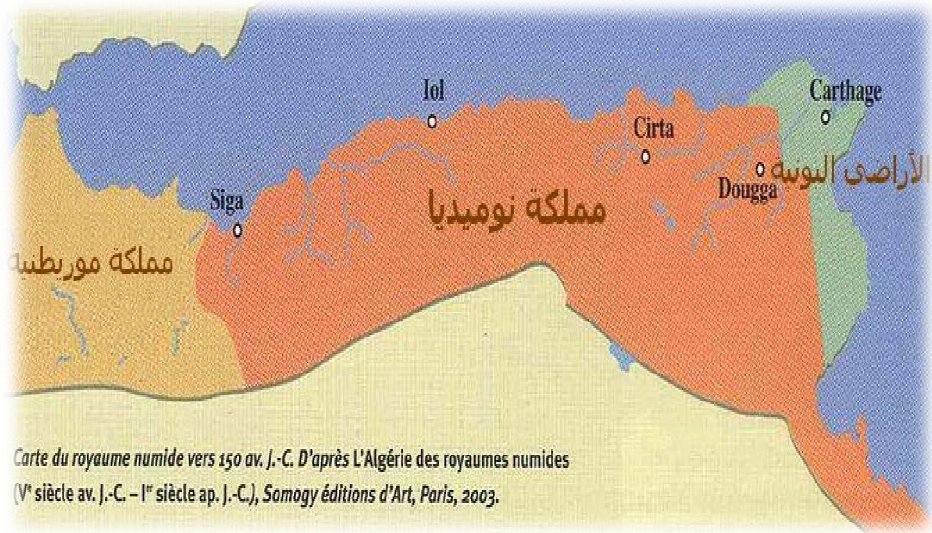
<sup>21</sup> G.Vuillemot, Op, cit; pp, 71,73, 74,90

<sup>(٢٢)</sup> ينظر الصورة ٥

<sup>(٢٣)</sup> رابع لحسن، أضرحة الملوك النوميدي والمور، دار هومة، الجزائر، ٢٠٠٤، ص ٢٠٩

<sup>(٢٤)</sup> نفسه، ص ٢١٠

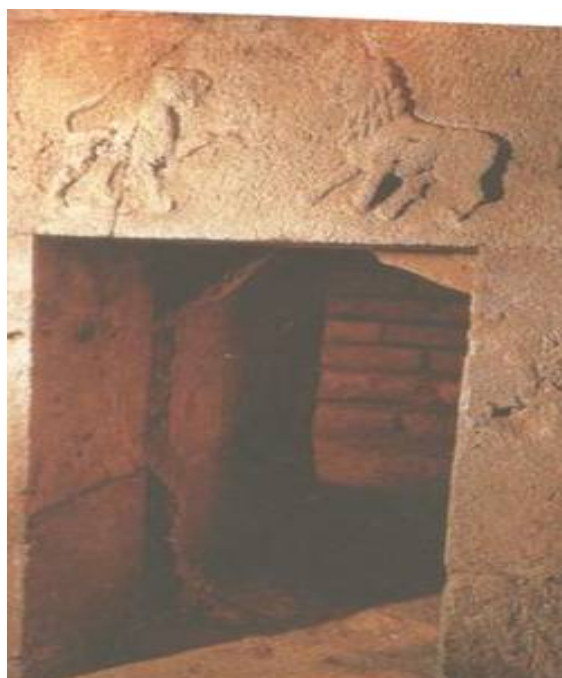
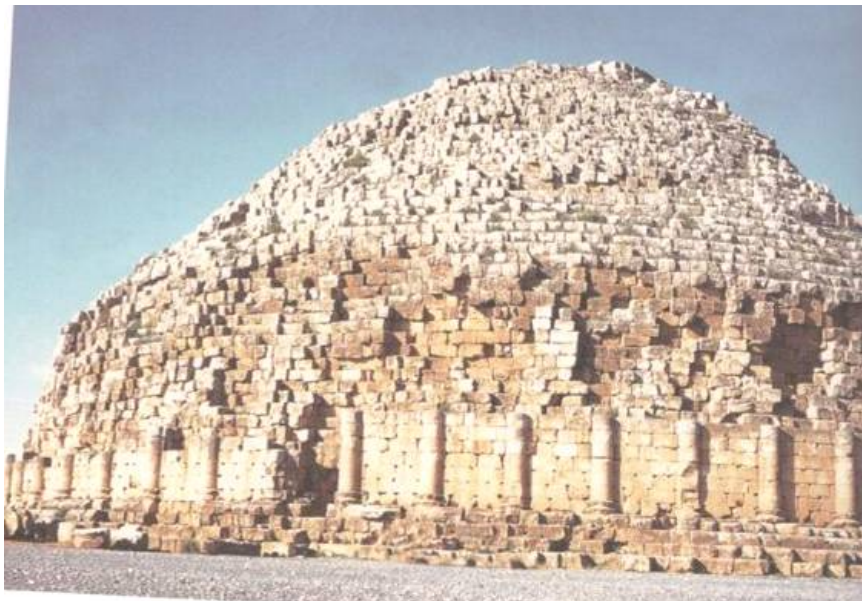
<sup>(٢٥)</sup> نفسه، ص ٢٢١



خريطة مملكة موريطانيا والممالك النوميديّة



الصورة ١ : ضريح المدراسن - باتنة- الجزائر



- الصورة ٢ : قبر الرومية وبداخله بهو الأسود  
J-M . Blas DE Roblés, C.Sintes, op.cit, p74



الصورة ٣ : ضريح (دقة- Dougga) بتونس



الصورة ٤ : ضريح الملك سيفاقس ( الغرب الجزائري )





الصورة ٥: ضريح الملك ماسينيسا بالخروب – الشرق الجزائري

## شبه الجزيرة العربية في كتابي التاريخ الطبيعي لابلينيوس الأكبر، وجغرافية سطرابون

### مصطفى عطيس\*

ورد اسم شبه الجزيرة العربية (بلاد العرب السعيدة) في معظم أجزاء **التاريخ الطبيعي** لابلينيوس الأكبر (الكتاب الثاني، والخامس، والسادس، والسابع، والثامن، والتاسع، والعاشر، والثاني عشر، والثالث عشر، والرابع عشر، والخامس عشر، والسادس عشر، والتاسع عشر، والعشرون، والثاني والعشرون، والرابع والعشرون، والواحد والثلاثون، والثاني والثلاثون، والسادس والثلاثون، والسابع والثلاثون). كما ورد اسمها في الكتاب السادس عشر من **جغرافية** سطرابون، في الفصلين الثالث والرابع خاصة.

والمعلومات الواردة في هذين المؤلفين الضخمين بخصوص بلاد العرب السعيدة خلال العصر القديم، غنية وجد متباينة، فهي تشمل ميادين العصور الجيولوجية الغابرة (غمر البحر للأراضي المنبسطة)، والأسواق التجارية، وكذا البلاد التي اتجر معها العرب (مصر والهند...)، والمنتجات التجارية التي صدرها والتي يتصدرها الطيب والبخور والعمور التي كان العرب مولعين بها أشد الولع، حسب ابلينيوس، والتي سنخصص لها حيزاً هاماً في هذه الدراسة (أصناف الأشجار التي استخرجت منها، والمناطق التي أنتجتها، وكيفية إنتاجها، والبلاد التي استوردتها، والمراسي التي صدرتها، والمبالغ المالية الهامة التي تم تحصيلها بفضل هذه التجارة...)؛ إلى جانب ألماس والزمرد واللؤلؤ وبعض أصناف المحار التي ذكرها يوبا الثاني، المصدر الأساسي الذي استقى ابلينيوس معلوماته منه.

ولقد أورد صاحب **التاريخ الطبيعي والجغرافية** معلومات دقيقة عن جغرافية شبه الجزيرة العربية: مساحتها وحدودها وأنهاؤها وجزائرها وخلجانها ومناخها، وعادات الأقوام والقبائل التي عاشت فيها، فيما يتعلق بملبسها ومأكلها ومشربها وبعض أمراضها، ودرجة تمدنها... كما وصفا بعض حيواناتها، المدجنة منها (الجمال ومختلف استعمالاته) والبرية، وطيورها، بما فيها الطائر الأسطوري: العنقاء، ومعادنها وأحجارها... والعديد من أشجار شبه الجزيرة وأصناف نباتاتها وثمارها؛ وذكرها موانئها ومدنها، بما فيها تلك التي خربها القائد الروماني أيلوس غالوس (Aelius Gallus) والتي لم تتحدث عنها المصادر التي ألفت قبل الحملة الرومانية. فما هي أهم المعلومات التي وردت في مؤلفي سطرابون وابلينيوس الأكبر بخصوص جغرافية شبه الجزيرة العربية وسكانها، وغطائها النباتي، وثروتها الحيوانية؟

\* أستاذ التاريخ القديم بجامعة عبد الملك السعدي، تطوان، المغرب.

## 1- موقع الجزيرة العربية وحدودها :

حسب ابلينيوس، لا تقل شبه الجزيرة العربية أهمية عن أي بلد كان، وهي مترامية الأطراف، وتبدأ عند جبل أمانوس<sup>1</sup>(Amanus)، وقبليقية ( la Cilicie)، وكوماجينيا (Commagène). وتمتد الجزيرة العربية بين بحرين، البحر الأحمر و«الخليج الفارسي». ويبدو أن الطبيعة أبت إلا أن تحيطها بالبحر، وجعلتها كإيطاليا من حيث الشكل والمساحة، واتجاهها هو اتجاه إيطاليا نفسه. وهذا التشابه في الشكل والاتجاه، يوازيه تشابه آخر فيما يخص خصوبة الأرض<sup>2</sup>.

ولقد وصف ابلينيوس الجزيرة العربية وصفا دقيقا، وعدّد أصقاعها ومدنها (الساحلية والداخلية)، ومعابدها وأسواق بعض قبائلها وموانئها (كأكيلا<sup>3</sup>(Acila)(Okêlis)، الميناء الذي كان يُبحر منه في اتجاه الهند)، وأنهارها وجزرها العامرة منها والمفقرة، المسماة منها والتي لا اسم لها، وخلجانها ورؤوسها وأشنختها وجبالها وعيونها وفلاها ومناجمها (الذهب...) ؛ ووصف سواحلها انطلاقا من خاراكس (Charax). ويخبرنا صاحب التاريخ الطبيعي أن الملك السوري إبيفان (Epiphane) (164-176 ق. م.) كان أول من أمر باكتشاف ساحلها المطل على «الخليج الفارسي»، انطلاقا من مصب الفرات<sup>4</sup>.

وذكر ابلينيوس أن طول سواحل الجزيرة العربية من خاراكس (Charax) إلى لاينا (Laeana) ، يبلغ حسب المؤلفين، 4.770.000 خطوة، ويعتقد يوبا<sup>5</sup> أن طول هذه السواحل أقل من 4.000.000 خطوة. والجزيرة العربية أعرض في شمالها، ما بين مدينتي هيروم (Héroum) وخاراكس<sup>6</sup>(Charax). وتحد الجزيرة العربية من جهة الشمال الغربي مدينة أوسطراكين (Ostracine) [المصرية] التي تبعد عن بيلوس (Péluse) بـ 65.000 خطوة<sup>7</sup>.

وفي بلاد العرب الأروثيين (Aroéens)، الذين يعيشون في المجال الفاصل بين دجلة والفرات : ميزوبوطاميا<sup>8</sup>(Mésopotamie)، والذين يجري نهر الفرات

<sup>1</sup> - الأمان (حسب الكتابات الأجرينية 1830 - 1200 ق.م.) ؛ جبل الأمان شمال غرب سوريا.  
<sup>2</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 32, 2 ; (2<sup>e</sup>partie : L'Asiecentrale et orientale. L'Inde ) ; Édité et traduit par Jacques André, Jean Filliozat, Paris, Les Belles Lettres, (1980) 2003.

<sup>3</sup> - المُكلا (ميناءبحضرموتعلبحرالعرب).

<sup>4</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 32, 6.

<sup>5</sup> - وهو صاحب المصنف الرئيسي الذي استقى منه ابلينيوس معلوماته بالنسبة للجزيرة العربية ؛ راجع:

VILLENEUVE (F.), PHILLIPS (C.) & FACEY (W.) : « Une inscription latine de l'archipelFarasân (sud de la mer Rouge) et son contextearchéologique et historique », *Arabia*, 2, 2004, p. 143-192, et n. 66.

<sup>6</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 32, 13.

<sup>7</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre V, 14, 1 ; Paris, Firmin-Didot et Cie, 1877.

<sup>8</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 9, 1.



وبلادهم على يساره (من جهة الشرق)، ويقطعها على مسافة ثلاثة شينات (schènes<sup>9</sup>)، توجد مدينة الرها (Edesse) التي كانت تسمى قديماً أنطاكية (Antioche)، ومدينة حران (Carrhes) المشهورة بهزيمة كراسوس (Crassus). وبشمال بلاد العرب تحد مقاطعة ميزوبوطاميا (Mésopotamie) التي سكانها من أصل آشوري، وحيث توجد مدينتا أنطيموسيا (Anthémusia) ونيسيفوريوم (Nicéporium)؛ ثم العرب المسمون بالريطافيين (Retaves)، وسينغارا (Singara<sup>10</sup>) العاصمة<sup>11</sup>. وتعتبر مدينة خاراكس (Charax<sup>12</sup>) الواقعة في أقصى شمال غرب «الخليج الفارسي» حداً لممالك الجزيرة العربية؛ وعندها تبتدئ البلاد العربية الملقبة بالسعيدة<sup>13</sup> (Arabia Eudaemon).

وكان سطرابون قد اعتمد في وصفه لجزيرة العرب على مصادر هلنستية<sup>14</sup>: إيراتوسطين (Eratosthène)، وأغاثارشيد (Agatharchide)، وأرتيميدور (Artémidore d'Ephèse)... وقال إن بلاد العرب السعيدة تمتد على مساحة 12.000 غلوة، ويستمر امتدادها هذا في اتجاه الجنوب إلى البحر الأطلنطي. وهي عامرة بسكان لا يتعاطون إلا الفلاحة، وهم أول من التقينا، حسب صاحب الجغرافية، من السكان الذين يتعاطون هذا النشاط، منذ أن تركنا وراءنا السكان المشتغلين بالفلاحة في سوريا ويهودا<sup>15</sup>.

وتروي أقطار الصيف أقصى جنوب البلد رياً، وهو الجزء من الجزيرة العربية الذي يبدو وكأنه يمتد في اتجاه إثيوبيا، ويعطي، شأنه شأن الهند، غلتين في السنة. ولنصف، حسب سطرابون، أن الجنوب يتوفر على بعض الأنهار أو المجاري المائية التي تغيب إما في السهول، وإما في البحيرات. وكل ثمار أرض هذه الأصقاع لذيدة، وهي تنتج الكثير من العسل.

واعتماداً على إيراتوسطين (Eratosthène)، حدد سطرابون موقع الجزيرة العربية الشمالي أو الجزيرة العربية الصحراوية بين بلاد العرب السعيدة من جهة،

9- مصطلح إغريقي الأصل (skê-n')(حبيل)، كان يطلق في العصر القديم على وحدة قياس المسافة تساوي حوالي 10.500 م.

10- كانت سينغارا (واسمها بالإغريقية: Σίγγαρα τὰ) مركزاً محصناً في أقصى شمال بلاد الرافدين، احتلها الرومان كمستعمرة متقدمة لمواجهة الفرس. ويصفها سطيغان البيزنطي (Stéphane de Byzance) كمدينة عربية تقع بالقرب من إديسا (Edesse)، ويوطنها بطليموس على ضفاف نهر دجلة. ويوافق اليوم هذا الموضع وكذا الجبل الواقع بجواره مقاطعة سنجار في العراق الحالي.

11 - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre V, 20, 21.

12 - CharaxSpasinu أو CharaxPasinu أو CharaxSpasinou، وبالإغريقية القديمة (ΣπασίνουΧάραξ): ميناء قديم في جوف الخليج العربي، وكانت خاراكس عاصمة لمملكة شاراسين (Characène) القديمة.

13 - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 31, 11-12.

14 - VILLENEUVE *et alii*, 2004, p. 157, n. 65, et p. 158.

15 - STRABON, *Géographie*, XVI :L'Arabie, IV, 2 ; Paris, Hachette, 1909.

وكل سوريا- باستثناء فنيقيا (ήκoίλη Συρία)- ويهودا من جهة أخرى، لأنها تمتد إلى جوف الخليج العربي. ويبلغ طولها من أقصى هذا الخليج الذي يقع نحو مصب النيل، أي من هيروبوليس (Héroopolis) في اتجاه البتراء (Pétra) (بتراء الأنباط)، وحتى بابل، 5600 غلوة<sup>16</sup>.

## 2- شعوب الجزيرة العربية ومدنها :

أحصى ابلينيوس الأكبر شعوب الجزيرة العربية، حضرها وبدوها<sup>17</sup>، وذكر سطرابون<sup>18</sup> أن أقصى الجنوب تتقاسمه أربعة شعوب رئيسية، وهي : المعينيون (Minaei) الذين يسكنون على طول ساحل البحر الإريثيري (la mer Erythrée)، وعاصمتهم كارنا (Carna)، أو كارنانا (Carnana) ؛ ويحد بهم مباشرة السبئيون (Sabaei)، وحاضرتهم مأرب (Mariaba) ؛ وثالثهم القتبانيون (Cattabanées) الذين تمتد أراضيهم حتى القناة الضيقة حيث يتم عادة عبور الخليج [البحر الأحمر]، والذين يسكن ملوكهم مدينة تسمى تمنع (Tamna) ؛ وأخيرا في أقصى شرق البلاد، يسكن الحطرموتيون (Chatramôtitae)، وعاصمتهم ساباطا (Sabata).

وكانت هذه المدن التي تشكل دولة ملكية واحدة، تعرف سعة من العيش، وكانت مزينة بمعابد وقصور بديعة... والحكم في هذه الملكية غير وراثي، فالخليفة المُعيّن هو أول صبي كريم المَحْتَد يولد منذ ارتقاء الملك العرش<sup>19</sup>.

وبخصوص مأرب، عاصمة السبئيين، فإنها، حسب سطرابون، توجد فوق جبل مكسو بأشجار عجيبة، وكانت مقر مَلِكهم الذي لم يكن قاضي القضاة الذي يفصل في منازعات أفراد رعيته فحسب، بل كان السيد صاحب الأمر والنهي في كل البلاد التي كانت تحت سلطته. غير أنه لم يكن يُسمح لهذا الملك بمغادرة قصره، ولو أنه فعل، لخاطر بنفسه وتعرض لرجم الدهماء بمجرد خروجه، عملا بجواب آلهة جد قديم يُخول الشعب الثورة على ملكه في حالة مغادرته القصر. وداخل قصره، كان الملك وأفراد حاشيته يعيشون عيشة في غاية الميوعة والتخث<sup>20</sup>.

وفيما وراء فرع دلتا النيل النيلوسي (Pélusiaque)، يوجد شمال الجزيرة العربية المجاور للبحر الأحمر وللبلاد العربية السعيدة الغنية بالطيب، والمشهورة بسعة العيش وخصبه وبلقبها : السعيدة<sup>21</sup>.

وشمال الجزيرة هذا يسكنه العرب القتبانيون (Catabanes)، والإسبونيطيون (Esbonites)، والسينيطيون<sup>22</sup> (Scénites)<sup>23</sup>، وهي فلاة جدباء،

<sup>17</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 32, 6.

<sup>18</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI : L'Arabie, IV, 2.

<sup>19</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI : L'Arabie, IV, 3.

<sup>20</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI : L'Arabie, IV, 19.

<sup>21</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre V, 12, 1.

باستثناء المناطق المجاورة لسوريا، وجبل كاسيوس (Casius) [بالقرب من أنطاكية بسوريا] الذي يحظى في هذه الفلاة ببعض الشهرة. وتحد هذه الجهة شرقا بالعرب الكانكليين (Cancléens)، وجنوبا بالعرب السدريين (Cédreens)، والكل يحد بالأنباط<sup>24</sup> (Nabatéens).

ومن بين الشعوب الأخرى التي ذكرها ابلينيوس<sup>25</sup>، شعب الماكين العربي (gentem Arabiae Macas) الذي كانت تفصله مسافة 50.000 خطوة عن رأس كرمانيا (la Carmanie) [إقليم أسبوي شاسع كانت تحد به فارس في الشمال الشرقي وجيدروسيا (la Gédrosie) في الجنوب الشرقي]، وكان هذا الإقليم يقع فيما وراء النهر المسمى الهيتانيس (l'Hytnis) الذي اشتمل على مرفأ.

والغريب ما في أمر شعوب الجزيرة العربية التي لا تحصى، حسب ابلينيوس، هو أن نصفها يعيش من التجارة، والنصف الآخر من اللصوصية<sup>26</sup>. وجملة القول فإن هذه الشعوب هي أغنى شعوب العالم، لأن ثروات الرومان والفارثيين (Parthes) تتدفق عليهم. ويبيع العرب منتجات بحارهم أو غاباتهم، ولا يشترون شيئا<sup>27</sup>.

والعرب يعتمرون بالبراطل أو يسدلون شعورهم، ويحلقون أذقانهم، باستثناء الشفة العليا، ومنهم من يعفي لحيته. ولا يصف ابلينيوس لباسهم، واكتفى فقط بالإشارة إليه عند حديثه عن ملك طابروبان (Taprobane) [سريلانكا] وشعبه قائلا: «يرتدي [هذا الملك] زيَّ باخوس (Bacchus)، ويلبس الشعب [شعبه] لباس العرب»<sup>28</sup>.

22-السينيطيون، ويسمون باللاتينية(Scaenitae)، وأصلها إغريقي (skênē)(خيمة)، هم بدورُ حَل كانوا يعيشون في العصر القديم على حدود سوريا، فيما وراء الفرات.

<sup>23</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre V, 12, 1 ; VI, 30, 8.

<sup>24</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre V, 12, 1-2.

وعن بلاد النبط وغناها، وتعاطي أهلها للقرصنة باعتراضهم للسفن القادمة من مصر، وتخريب الأسطول الروماني لمراسيهم خلال عملياته التأديبية...، راجع :

STRABON, *Géographie*, XVI :L'Arabie, IV, 18.

<sup>25</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre V, 26, 3-4.

26- تصف النصوص العبرية عرب شمال الجزيرة بمربي قطعان المواشي، وبائع الخراف والكباش والتبوس الذين يعيشون من النهب... انظر : "الجزيرة العربية قبل الإسلام"، موسوعة أونيفيرساليس (Encyclopédie Universalis)، على الرابط :

Robert MANTRAN, Maxime RODINSON, Universalis, « ARABIE », *Encyclopædia Universalis* [en ligne], consulté le 21 septembre 2015. URL : <http://www.universalis.fr/encyclopedie/arabie/>

<sup>27</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 32, 19.

<sup>28</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 24, 10.

### 3- البحر الأحمر وخليجها :

يشكل البحر الأحمر من جهة مصر خليجين يسمى أحدهما الهيروبوليتي (Héropolite) [خليج العقبة]، والآخر الأيلانتيكي (Aelanitique) [خليج السويس]. وتفضل (Aelana)، الواقعة على البحر الأحمر، عن غزة (Gaza) الواقعة على البحر المتوسطي، مسافة 150.000 خطوة<sup>29</sup>.

وإذا صدقنا ما قاله هيروودوت، كان البحر قديما يغمر مصر فيما وراء ممفيس (Memphis)، حتى جبال إثيوبيا ؛ كما كان يغمر أيضا المواضع المستوية من الجزيرة العربية<sup>30</sup>.

ويطلق اللاتينيون اسم البحر الأحمر على ما سماه الإغريق قبلهم بالبحر الإريثيري (mer Érythrée)، نسبة للملك إريثراس (Érythras)، أو حسب الآخرين نسبة إلى لونه الأحمر... وينقسم هذا البحر إلى خليجين، يسمى ذلك الذي يوجد في الشرق بالخليج الفارسي الذي تمتد الجزيرة العربية غربه، ويسمى الثاني الذي يمتد غرب الجزيرة بالخليج العربي. ويبلغ طول الجزيرة 1.200.000 خطوة. ويسمى البحر الذي تدخل مياهه في الخليجين المذكورين بالبحر الأزاني<sup>31</sup> (mare Azanium).

ويدخل المحيط [الهندي] نفسه في عدد كبير من الخلجان، مقتربا كثيرا من البحار الداخلية، إلى درجة أن الخليج العربي لا يبعد عن بحر مصر إلا بمائة وخمس عشرة ألف خطوة<sup>32</sup>.

#### \* الخليج العربي (البحر الأحمر) :

انطلاقا من قادس في اتجاه المغرب، يتم الإبحار اليوم، حسب ابلينيوس، على طول سواحل موريطانيا في جزء كبير من بحر الجنوب [المحيط الأطلنطي]. والجزء الأكبر من هذا البحر ومن المشرق تم اجتيابه، بفضل انتصارات الإسكندر، حتى خليج الجزيرة العربية.

وخلال الحملة التي قام بها كايوس قيصر (CaïusCésar) ابن أغسطس<sup>33</sup> في هذا الخليج، عُثر على حطام سفن، تم التأكد من أنه حطام سفن إسبانية.

<sup>29</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre V, 12, 2.

<sup>30</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre II, 87, 2. Texte établi, traduit et commenté par J. Beaujeu, 2<sup>e</sup> tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1951), 2003.

وقول ابلينيوس هذا غير صحيح، فهيرودوت، (الاستقصاء، II ، 10)، لم يذكر الجزيرة العربية من بين البلاد التي كانت مغمورة قديما بالبحر.

<sup>31</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 28, 1; VI, 34,4.

البحر الأزاني أو بحر أزانياس (Azanias)، جزء من البحر الأحمر أطلق عليه هذا الاسم نسبة لأزانيا (l'Azanie)، وهي صقع من أصقاع الحبشة. ويذكرنا هذا الاسم أيضا بأزanas (Azanas)، الملك الذي حكم الحبشة حوالي 39 ق. م. انظر :

SOLIN (C. J.), *Polyhistor*, Chapitres : 55 ; 57.

<sup>32</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre II, 68, 3 ; V, 12, 2.

وقبل ذلك، أبحر حنون، لما كانت حضارة قرطاج في أوجها، من قادس إلى حدود الجزيرة العربية، ثم دون تاريخ رحلته البحرية. ويروي كورنيليوس نيبوس (Cornélius Népos) أن شخصا في عصره يدعى أودوكس (Eudoxe)، هرب من الملك بطليموس لاتير (Ptolémée Lathyre) (117-81 ق. م.)، فخرج من الخليج العربي ثم وصل إلى قادس<sup>34</sup>.

بعد ذلك، ساد الاعتقاد أنه بالإمكان الوصول بكل تأكيد إلى باطالي (Patalé) جزيرة واقعة عند مصب نهر السند (l'Indus) بحرا انطلاقا من شناخ سياغروس (Syagrus) في أقصى شرق الجزيرة العربية، رأس الحدّ الحالي، شمال شرق سلطنة عمان، اعتمادا على الريح الشرقية التي تهب خلال الصيف، والتي تسمى هناك هيبالوس (Hippalus) ؛ وكانت المسافة الفاصلة بين الموضعين تقدر بـ 1.332.000 خطوة<sup>35</sup>.

ويتم الإبحار من برنيس (Bérénice<sup>36</sup>) [في مصر]، التي لها ميناء على البحر الأحمر، في منتصف الصيف، قبل اشتداد القيظ أو بعده بقليل. وبعد حوالي ثلاثين يوما، يتم الوصول إلى أوكيليس (Ocelis) [المطلّة على مضيق باب المندب، بالقرب من شيخ سعيد، على الأرجح<sup>37</sup>] في البلاد العربية السعيدة، أو إلى قاني (Cane<sup>38</sup>) [موضع بئر علي الحالي]، في منطقة البخور [حضر موت]. وهناك ميناء ثالث يسمى موزه (Muza<sup>39</sup>) (المخا الحالية) الذي لا يحط به الملاحون الذين يتوجهون إلى الهند ؛ ولا يرتاده إلا تجار البخور والطيب العربيين. وفي داخل البلاد توجد مدينة تسمى صَفَار (Saphar)، وهي عاصمة البلد، وكذا مدينة أخرى تسمى سافي (Save) [السّوا]. وبالنسبة للمتوجهين إلى الهند، فإن أحسن ميناء للإبحار نحوها هو أوكيليس (Ocelis) الذي يتم الانطلاق منه مع هبوب ريح هيبالوس

---

33- كايوس يوليوس قيصر فييسانيانوس (Caius Julius Caesar Vipsanianus)، ولد عام 20 ق. م. وتوفي عام 4 م. وهو ابن يوليا (Julia) وماركوس فييسانيوس أغريبا ( Marcus Vipsanius Agrippa). توفي أبوه سنة 12 ق. م. ولكن جده من جهة أمه الإمبراطور أغسطس (Auguste) كان قد تبناه وأخاه لوكيوس (Lucius) منذ ولادتهما، ليكونا وارثين للملك.

<sup>34</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre II, 67, 2.

<sup>35</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 26, 5.

<sup>36</sup> - SCHIETTECATTE (J.), «L'Arabie du Sud et la mer du III<sup>e</sup> siècle av. au VI<sup>e</sup> siècle apr.J. C.», *Autour du Périples de la merErythrée*, Société des Amis de la BibliothèqueSalomon-Reinach, *Topoi*, Suppl. 11, 2012, p. 242.

<sup>37</sup> - *Idem*, pp. 245-246.

<sup>38</sup> - *Périples de la merErythrée*, 27, in :

<http://remacle.org/bloodwolf/erudits/anonyme/periple2.htm>

<sup>39</sup> - SCHIETTECATTE (J.), «Ports et commercemaritimedansl'Arabie du Sud préislamique», *Chroniquesyéménites* [En ligne], 15 | 2008, mis en ligne le 12 avril 2010, consulté le 14 avril 2015. URL : <http://cy.revues.org/1671> ; par. 7-17 ; *Périples de la merErythrée*, 21 ; 24.

(Hippalus) ؛ وبعد سفر يدوم أربعين يوماً تحط السفن في موزيريس (Muziris)، أول أسواق الهند<sup>40</sup>...

ومن أشهر المدن المصرية التي كانت لها علاقات تجارية مع الجزيرة، ذكر ابلينيوس فقط (Coptos)، التي كانت السوق الأقرب للنيل بالنسبة لسلع الهند والجزيرة العربية<sup>41</sup>.

#### 4- المعلومات التي جمعها أيلوس غالوس (Aelius Gallus) عن الجزيرة:

أنا لا أجهل ولم أنس، على حد تعبير ابلينيوس، ما ذكرته في بداية هذا المؤلف (التاريخ الطبيعي) لما قلت أن المؤلف الجدير بالثقة هو ذاك الذي يكتب عن بلده، إلا أنه بالنسبة لهذا القسم من الكتاب، أفضل الاعتماد على الغزوات الرومانية، وعلى الملك يوبا الذي بعث إلى ابن أغسطس كايوس قيصر (Caïus César) كتاباً بخصوص هذه الحملة العسكرية على الجزيرة العربية<sup>42</sup>.

وإلى غاية اليوم، لم تحارب في الجزيرة العربية إلا قوات أيلوس غالوس<sup>43</sup> (Aelius Gallus) الذي كان ينتمي إلى طبقة الفرسان ؛ لأن كايوس قيصر (Caïus César) ابن أغسطس لم ير هذا البلد إلا من بعيد. وكان هذا القائد الروماني قد دمر مدناً لم يذكرها المؤلفون السابقون، وهي : نيجرا (Négra)، وأمنيستروم (Amnestrum)، ونشق (Nesca)، وماغوسا (Magusa)، وتمّاكوم (Tammacum)، ولابيكيّا (Labécia)، ومأرب (Mariaba)، كما هدم كاريبيطا (Caripéta)، وكان موضعها أقصى حد بلغته حملة غالوس (Gallus)<sup>44</sup>.

ولقد روى هذا الأخير بعد حملته المعلومات التالية : يتغذى الرّحل<sup>45</sup> باللبن وبلحوم الحيوانات الضارية، وأن السكان الآخرين يستخرجون خمراً من النّخل وزيتاً من السّمسم، شأنهم في ذلك شأن الهنود. والحميريون هم الأكثر عدداً، وللمعنيين

<sup>40</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 26, 9.

<sup>41</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre V, 11.

<sup>42</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 31, 14.

43- يتعلق الأمر بالحملة التي شنت على الجزيرة في سنة 25 ق. م، والتي أمر بها الإمبراطور أغسطس

لمأسعبيث وأتأهلها الذين كانوا يقاوضون العطور والأحجار الكريمة بالذهب والفضة التي كدسوها في بلد همتكديسا... وكان هذا الإمبراطور

يسعى لئلا ينجعل من العرب بأحلفاء أغنياء قادرين على عمه يكنوزهم، أو أعداء أثيرياء لاصعوبة فيه زهمو الظفر بأمّ والهم. وعن تفاصيل هذه الحملة التي استغرقت ستة أشهر، وعبأت حوالي عشرة آلاف مقاتل من المشاة، وكانت تهدف إلى احتلال بلد البخور ووضع حد لنشاط قوافل الوسطاء الذين كانوا يساهمون في ارتفاع أسعار البخور، راجع :

STRABON, *Géographie*, XVI :L'Arabie, IV, 22- 24.

<sup>44</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 32, 17.

45- أشار ابلينيوس إشارة واحدة إلى العرب الرحل في الكتاب الخامس قائلاً : « يحد (البحيرة الزفتية) (Le lac Asphaltite) [البحر الأحمر] شرقاً حلالجزيرة العربية. » ؛ انظر :

PLINE, *Histoire Naturelle*, V, 15, 3.

حقول نخل وبجالات خصبة، وعماد ثروتهم قطعان الماشية. والسيربانينيون (Cerbanes) والأغريون (Agréens)، وخاصة الحترموتينيون (Chatramotites) هم الأشد قتالا والمستظهرون على أعدائهم. وللكاريين (Carréens) أوسع الحقول وأخصبها ؛ وأراضي السبئيين (Sabéens) هي الأغنى من حيث الغابات المليئة بالأشجار الذكية الرائحة، وهي الرائحة العطرة التي قال هيرودوت أنها تنبعث من سائر الجزيرة العربية<sup>46</sup> ؛ وهي الأغنى أيضا من حيث مناجم الذهب، والمجاري المائية لسقي الحقول، والعسل والشمع<sup>47</sup>.

**5- ثروات الجزيرة العربية والأسباب التي جعلتها تسمى بالخصبة والسعيدة:**  
أهم منتجات هذا البلد، في التاريخ الطبيعي<sup>48</sup>، هي البخور والمر<sup>49</sup>. وإذا كانت الجزيرة العربية تشترك في إنتاج المر مع بلاد سكان الكهوف (Troglodytes)، فإنها تتفرد بالبخور الذي لا يوجد إلا في بعض جهاتها. ففي وسط هذا البلد تقريبا يوجد الحضرموتينيون الذين يسكنون منطقة من مناطق السبئيين والتي عاصمتها شبوة (Sabota)، وهي تنتصب فوق جبل مرتفع، على بعد ثماني مراحل من الجهة التي تنتج البخور، والمسماة سبأ (Saba)، وهي الكلمة التي يقول الإغريق أنها تعني سبر. وهذا الموضع حريز لأنه محاط بالصخر، وعلى يمينه يوجد شاطئ ممتنع نظرا للبحر ذي الرصيف الصخري. ويقال أن لون الأرض أمغر. وتمتد الغابات التي تنتج البخور على مسافة طولها 20 شينات (schènes)، وعرضها 10. وتغطي هذه المنطقة تلال مرتفعة، والأشجار التي تنبت فيها بشكل طبيعي، تمتد إلى السهول. وهناك اتفاق على أن تربتها صلصالية، وعيونها نادرة وبترونية (متشعبة بملح البارود). ويحد هذا البلد ببلد المعينيين (Minaei)، وهو منطقة أخرى ينقل البخور فيها عبر مسلك واحد ضيق. وهذا الشعب كان أول من اتجر بالبخور، وما زال يشتغل الآن بهذه التجارة بشكل أساسي، وهذا ما يفسر تسمية البخور بالمعيني. ولا يسمح للعرب الآخرين برؤية شجرة البخور، بل حتى السبئيين أنفسهم لا يتمتعون كلهم بهذا الامتياز. ويُزعم أنه ليس هناك إلا ثلاثة آلاف عائلة تستأثر بالامتياز المذكور، وذلك بمقتضى حق الإرث ؛ ولذلك فإنهم مقدّسون. ولما يكونون على وشك أن يشذبوا أشجارهم أو يجنوا ثمارها، فإنهم يحرسون كل الحرص على

<sup>46</sup> - HERODOTE, *L'Enquête*, III, 97.

<sup>47</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 32, 18.

<sup>48</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 30. Texte établi, traduit et commenté par A. Ernout. 2e tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1949), 2003.

49- راجع أيضا وصف سطرابون لبلد الطيب ؛ وهيرودوت للجزيرة العربية :  
STRABON, *Géographie*, XVI :L'Arabie, IV, 25 ; HERODOTE, *L'Enquête*, III, 107-113.

أن يظلوا طهارى، فلا يطؤون نساءهم، ولا يحضرون المآتم. وهم يتمسكون بهذه القواعد الدينية على أمل أن تنمو كميات بضائعهم<sup>50</sup>.

#### أ- شجرة البخور :

ليس هناك إجماع بخصوص شكل شجرة البخور. فلقد حارب الرومان في الجزيرة، وتوغلت جيوشهم في معظم أرجائها، ومع ذلك، فليس هناك، على الأقل حسب علم ابلينيوس<sup>51</sup>، أي كاتب لاتيني قد وصف مظهر هذه الشجرة. أما فيما يخص الإغريق، فإن رواياتهم تختلف : فبعضهم قال إن ورقها يشبه ورق الإجاز، ولكنه أصغر حجما منه، وهو أخضر اللون ؛ ويقول البعض الآخر أنها تشبه المصطكاء الصهباء الأوراق بعض الشيء. ويقول فريق ثالث أنها نوع من البطم، وأن الملك أنتيغون<sup>52</sup> (Antigone) الذي جلبت له جنة من هذه الفصيلة، كان مع هذا الرأي.

ويروي الملك يوبا في الكتاب الذي ألفه لابن أغسطس (Caius César)، أن جذع شجرة البخور مقتول، وأن أغصانها تشبه أغصان قيقب البننتس (Pont)، وأنها تفرز عصارة تشبه عصارة شجر اللوز... ومن المؤكد أنها تشبه الغار فيما يخص قشرتها، والبعض قال أن هذا الشبه يشمل ورقها أيضا... ولقد أدى قدوم السفراء من الجزيرة العربية في عهدي (القرن I م) إلى زيادة غموض معلوماتنا بخصوص هذا الموضوع. وارتبنا في الأمر، حسب ابلينيوس، يثير الاستغراب، لأنهم يجلبون لنا أغصان شجر البخور التي نرى من خلالها أن الساق التي تفرعت منه سوية وخالية من العُجْر<sup>53</sup>.

وبما أن مبيعات البخور في الماضي لم تكن متواصلة، فإنه كان يُقتصر على غلة وحيدة في السنة. واليوم، فإن إغراء الربح جعل الغلة غلوتين في العام الواحد. الأولى، وهي التي تتم بشكل طبيعي عندما يطلع نجم الشعرى اليمانية، ويشند القبط، عن طريق حرّ لحاء الشجرة في الموضع الأرقّ والأكثر امتلاءً بالزبد. ثم يتم تمديد الحزة دون إزالة ما يتدفق منها من زبد دهني يتعقد ويتجمد فوق حصائر من سعف النخل، يقع عليها كلما سمحت طبيعة الأرض بذلك، أو فوق بيدر معيد يحيط بالشجرة. والبخور الذي يقع على الحصائر أخلص وأصفي، والآخر أثقل وزنا ؛ وما ظل ملتصقا بالشجرة يسحج بألة حديدية، وبالتالي فهذا البخور يكون ممزوجا بكُسار القشرة. والغاية المقسمة إلى أجزاء محددة، يأمن أصحابها بعضهم بعضا، فلا أحد يستأثر بالشجر المحزوز، ولا أحد يسرق جاره.

<sup>50</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 30.

<sup>51</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 31.

<sup>52</sup> - من خلفاء الاسكندر، حكم في شرق تركيا وشمال سوريا زمن سلوقس (سوريا)، وبطليموس (مصر).

<sup>53</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 31.



وتُجنى غلة الصيف في الخريف، ويكون هذا البخور غاية في الصفاء، وهو أبيض اللون. والغلة الثانية فهي غلة الربيع، نتيجة لعملية حز اللحاء التي سبق وأن تمت في الشتاء؛ وبخورها أصهب اللون، ويسمى داتيات (dathiate)، وهو لا يقارن بالأول الذي يسمى كارفيوط (carphéote). ويُعتقد أن بخور شجرة حديثة السن يكون أنصع بياضا، وبخور الشجرة القديمة يكون أذكى ريجا...

وتحمل غلة البخور إلى شبوة (Sabota) على الإبل. ولا يفتح من أبواب المدينة لاستقبال هذه القافلة إلا باب واحد. وهناك يقوم الكهنة باقتطاع العشر، بالمكيال وليس بالوزن، لربّ يسمونه سابيس (Sabis)، ولا يمكن لعملية البيع أن تتم قبل هذا الاجراء. وبهذا العشر يتم تسديد النفقات العمومية، لأن الرب يُعوض بسخاء مصاريف القافلة خلال السفر، وذلك طوال عدد معين من الأيام. ولا يمكن للبخور أن يصدر إلا عن طريق بلد القطبانيين (Gébanites)، لذلك تُؤدى لملكهم إتاوة... وحيثما تم المرور وجب الأداء، تارة مقابل الماء، وتارة أخرى مقابل العلف، أو المأوى، أو المكوس المختلفة، بحيث تبلغ المصاريف بالنسبة للبعير الواحد الذي يبلغ إلى شاطئ بحرنا : 688 ديناراً، وهناك، ينبغي أداء جُباة الإمبراطورية أيضاً. وهكذا فالبخور الممتاز يباع بستة دنانير للرطل، وبخور الدرجة الثانية بخمسة دنانير للرطل، والأقل جودة بثلاثة دنانير<sup>54</sup>.

ويروي هيرودوت<sup>55</sup> أن العرب كانت تُؤدى لملك الفرس، داريوس، إتاوة سنوية ضربت عليهم قدرها ألف تالان من البخور (25.920 كيلو غرام).

#### ب- شجرة المر :

تنمو الشجرة التي تنتج المر، حسب البعض، في نفس الغابة التي ينمو فيها شجر البخور، ولكن حسب أكثر الناس، فإن الشجرتين لا تجتمعان في الغابة نفسها إلا نادراً. فشجر المر ينمو بالفعل في عدة أصقاع أخرى من الجزيرة، كما سنرى ذلك عندما سنصف أنواعها المختلفة. ويُستورد من الجزر صنف جيد من المر، ويعبر السبئيون البحر لجلبه من بلاد سكان الكهوف (Troglodytie). والسبئيون هم أشهر العرب بسبب البخور، وقبائلهم تمتد على الشواطئ المطلّة على البحرين<sup>56</sup> [الخليج العربي والبحر الأزاني أو الإيريتري]. وشجر المر يُغرس أيضاً، والمغروس يُفضّل على النوع الآخر<sup>57</sup>.

#### \* وصف مفصل لشجرة المرّ، حسب ابلينيوس<sup>58</sup> :

يُحزّ شجر المر هو الآخر خلال فترتين معلومتين من السنة. وأنواعه عدة : أجدود المرّ البري هو مرّ بلاد سكان الكهوف (Troglodytie). يأتي بعده من حيث

<sup>54</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 32.

<sup>55</sup> - HERODOTE, *L'Enquête*, III, 97.

<sup>56</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI, 32, 11.

<sup>57</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 33.

<sup>58</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 34-35.

الجودة المرّ المعيني الذي يشمل نوعين، الأتراميتكي (l'Atramitique)، والأوزاريتي (l'Ausarite). وثالثها هو المرّ الديانيتي (Dianite)، ورابعها المرّ الممزوج، وخامسها المرّ السمبراسيني (Sembracène)، نسبة للمدينة الساحلية الواقعة في مملكة السبئيين، وسادسها المرّ الدوساريتي (Dusarite).

وكان سطرابون<sup>59</sup> قد ذكر أن السبئيين يشتغلون بالزراعة والتجارة، وأن تجارتهم لا تقتصر على تصريف الطيب الذي ينتجه البلد فحسب، بل إنهم يستوردون أيضاً كميات كبيرة من الطيب من إثيوبيا. ولهذه الغاية، نراهم على متن قواربهم المصنوعة من الأهب، يعبرون المضيق جيئةً وذهاباً. وذكر ابلينيوس ولوع العرب الشديد بالطيب الأجنبي، وسفرهم لجلبه من البلاد الفاصية<sup>60</sup>. وعلق على ذلك قائلاً: «إلى هذا الحد يمل الإنسان ما هو بلدي، ويشتهي ما هو في غير متناوله»<sup>61</sup>.

وكان الطيب ينتج في مملكة سبأ، حسب سطرابون، بكميات وافرة إلى درجة أن الكافور والسنا وأنواع الطيب الأخرى كانت تُحرق كما تحرق الأحرار والخشب قصد التدفئة. وخلال حديثه عن السبئيين الذين اعتبرهم سطرابون أقوى شعوب شبه الجزيرة، وبلادهم أخصب أراضيها وأسعدها، ذكر صاحب الجغرافية إنتاجهم للمرّ، والبخور، والكافور (cinnamome)، علاوة على البلسان (balsamier) الذي يكون نموه أحسن في الساحل، وكذا عشب يعيق منه الأريج، والذي يتبخّر شذاه مع الأسف بسرعة. كما يوجد في هذه البلاد النخل الذكي الرائحة، والقصب العطري (calamus). وينمو شجر الألوّة<sup>62</sup> (larimnum) أيضاً في مملكة سبأ، ويعتبر سطرابون عوده الذي يُتبخّر به، أذكى الطيب رائحة<sup>63</sup>.

#### ج- أشجار وجنبات الجزيرة العربية الأخرى :

\* جنبه الهال (*amomum cardamomum*)، جنبتها مستطيلة، تجنى بنفس الطريقة في الجزيرة العربية كما في الهند. وهي أربعة أنواع : الشديدة الخضرة والذهنية والحادة الزوايا والصعبة الكسر، وهي الأجود. تليها تلك التي لونها أبيض ضارب إلى الأصهب، ثم نجد في المرتبة الثالثة جنبه أقصر وأشد سواداً. وأردء هذه الأصناف تلك التي تختلف ألوانها وهي قابلة للتفتت ورائحتها تكاد لا تدرك. والهال غير المعشوش ينبغي أن يشبه الكوستوس (*costus*)<sup>64</sup>.

<sup>59</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI :L'Arabie, IV, 19.

60- توجد في "كتاب فخر السودان على البيضان" للجاحظ إشارة إلى هذا الطيب الإفريقي الأصل، انظر : رسائل الجاحظ، ج 1، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون، القاهرة، 1964، ص. 202: «قالوا: وثلاثة أشياء جاءتكم من قبلنا. منها الغالية، وهي أطيب الطيب وأفخره وأكرمه.»

<sup>61</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 38.

62- الألوّة : هو الألنجوج ، شجر من الفصيلة المازريونية، وفصيلة الألنجوجية ، له عود راتنجي، إذا أحرقت سطعت له رائحة جميلة، وكثيراً ما يخلطون عودَ هذا النبات بعود نباتٍ آخرٍ من الفصيلة القرنية ، ويُسمّى أيضاً العودَ الهنديّ أو النَّدَّ.

<sup>63</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI :L'Arabie, IV, 19.

<sup>64</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 29.

وينبت في باختريا (Bactriane) الكندر (*bdellium*) الشهير. وهو شجرة سوداء يبلغ طولها طول الزيتون، ويشبه شكل أوراقها أوراق السنديان، أما ثمرها وشكلها فيشبهان ثمر وشكل التين البري. ويسمى الصمغ الذي تنتجه بروشون (*brochon*) حسب البعض، ومالاشا (*malacha*) أو مالدوكون (*maldocon*) حسب البعض الآخر. ولما يكون الصمغ أسود اللون ويُدوّر على شكل كتل، فإنه يسمى هادروبولون (*hadrobolon*). وينبغي أن يكون الصمغ شفافاً، لونه لون الشمع، ذكي الريح، دهني عندما يُفرك، مرّ مذاقه ولكن دون حموضة؛ ويرش بالخمير خلال الذبائح فيصير بذلك أذكى رائحة. وينبت هذا الشجر في الجزيرة العربية والهند وميديا وبابل.

وينبت الزنجبيل في الجزيرة العربية وبلاد سكان الكهوف (*Troglodytie*)، وذلك في الحقول المزروعة. وهو نبات عشبي صغير أبيض<sup>65</sup>. ويروي يوبا أن شجر الجزيرة العربية الذي تصنع منه الأنسجة يسمى السين (*cynes*)، وله ورق يشبه سعف النخل...

وفي جزيرتي تيلوس (*Tylos*) [البحرين] ينبت شجر آخر يشبه زهره البنفسج الأبيض (*matthiolaincana*)، لكنه أكبر منه بأربع مرات، ولا رائحة له، وهذا شيء نادر في هذه الأصقاع<sup>66</sup>.

ولقد وصف ابلينيوس النخلة بأجزائها المختلفة بما فيها نواة الثمرة، وصفاً دقيقاً؛ وتحدث عن تلقيح النخيل<sup>67</sup>، وكذا عن أنواعه، وعن الثمر<sup>68</sup>. كما وصف شجر القطلب (*unedo*) وزهره وثماره واسميه بالإغريقية، وما رواه يوبا بخصوص طول هذه الشجرة في الجزيرة العربية الذي يبلغ خمسين ذراعاً<sup>69</sup>. وأورد ما رواه المؤلفون بخصوص الخباز الذي يتشجر في الجزيرة العربية (*Lavatera arborea*) بعد سبعة أشهر، وأنه يُستعمل كعصا دون إدخال أي تغيير عليه<sup>70</sup>. ويضيف ابلينيوس: ويقال أن حجم الحُرف

(*nasturtium*) في الجزيرة العربية كبير جداً<sup>71</sup>. وتنتج الجزيرة العربية السكر، غير أن سكر الهند أكثر رواجاً<sup>72</sup>. وأولئك الذين يشيدون بالخيار البري، حسب ابلينيوس، يقولون أن أحسنه هو خيار الجزيرة

<sup>65</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 14, 28.

<sup>66</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 22.

<sup>67</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XIII, 7. Texte établi, traduit et commenté par A. Ernout. 2<sup>e</sup> tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1956), 2003.

<sup>68</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XIII, 9.

<sup>69</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XV, 28. Édité et traduit par Jacques André, Paris, Les Belles Lettres, (1960) 2002.

<sup>70</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XIX, 22. Édité et traduit par Jacques André, Paris, Les Belles Lettres, (1964) 2002.

<sup>71</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XIX, 44.

<sup>72</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 17.

العربية، ثم خيار أركاديا (Arcadie) بعده<sup>73</sup>. أما جنبه الكبر (cappari) في الجزيرة العربية، فهي تلحق الأذى بصحة أكلها<sup>74</sup>. وخلال حديثه عن الساحل الغربي للجزيرة، ذكر سطرابون خليجا تحيط به جبال، دون أن يسميه، توجد جنوبه ثلاث جزر غير أهلة بالسكان، تغطيها أشجار زيتون تختلف كل الاختلاف عن "أشجارنا"، وهي صنف خاص بهذا البلد، يُعتقد أن لئسغها مزايا طبية<sup>75</sup>.

#### د- الذهب والأحجار الكريمة :

بخصوص الذهب، كان سطرابون<sup>76</sup> قد ذكر في وصفه لجنوب الجزيرة واديا، دون أن يسميه، يدحرج شذرات الذهب، مبديا تأسفه على عدم معرفة الأهالي طريقة استغلال المعدن النفيس. كما تحدث في الفقرة نفسها عن مناجم الذهب التي لا يوجد الذهب فيها على شكل شذرات، بل على شكل تبر، تبلغ التبرة على الأقل حجم نواة، أو حجم جوزة على الأكثر؛ ولكن حجمها عادة يشبه حجم ثمرة زعرور، وتستخلص الشوائب من هذا التبر بسهولة. ويقوم الأهالي بثقب هذه التبرات ونظمها بالتعاقب مع حجارة صغيرة وشفافة في أسلاك أساور وعقود تضعها النسوة في معاصمهن وحول أعناقهن. ويبيع الأهالي ذهبهم للسكان المجاورين بثمن زهيد، ويؤدون ثلاثة أضعافه مقابل حصولهم على النحاس، وضِعْفَيْهِ مقابل الحديد، وعشرة أضعافه مقابل الفضة؛ ويفسر ذلك قلة خبرتهم في ميدان التعدين، وكذا افتقار بلادهم الشديد إلى المعادن الأخرى التي يبادلونها بالذهب، والتي هي من ضروريات الحياة اليومية.

وتحدث ابلينيوس في الكتاب التاسع من التاريخ الطبيعي عن اللؤلؤ واصفا إياه بأجود الحلي؛ وأحسنه ذلك الذي تنتجه شواطئ الجزيرة العربية المطلية على الخليج الفارسي. ثم تطرق إلى طريقة تكوينه، وعلاقة صفاء لونه بأشعة الشمس ولون السماء (تأثره بزرقتها أو تلبدتها بالغيوم...)<sup>77</sup>.

وبحر الجزيرة العربية السعيدة، حسب ابلينيوس، أسعد منها، فمن أعماقه يأتي اللؤلؤ. مائة مليون سسترسس (sesterces)، على أقل تقدير، تسلبها سنويا من إمبراطوريتنا الهند والصين (Sérique)، وشبه الجزيرة العربية هذه؛ إلى هذا الحد يكلفنا الترف والنساء غالبا<sup>78</sup>.

وأورد في نفس الكتاب ما رواه الملك الموريطاني يوبا الذي قال أنه يوجد في شواطئ الجزيرة العربية نوع من المحار يشبه مشطا منقوشا ومكسوا بشوك كشوك

<sup>73</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XX, 3. Édité et traduit par [Jacques André](#), Paris, Les Belles Lettres, (1965) 2003.

<sup>74</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XIII, 44.

<sup>75</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI :L'Arabie, IV, 19.

<sup>76</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI :L'Arabie, IV, 18.

<sup>77</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre IX, 54.

<sup>78</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII, 41.

الأخينوس (قنفذ البحر)، وتشبه لؤلؤته التي يكسوها اللحم حبة برد. وهذا المحار لا تستورده روما<sup>79</sup>.

ثم تحدث ابلينيوس عن أعلى الأحجار الكريمة : ألماس، بأصنافه الستة، بما فيها ذلك الذي تنتجه الجزيرة والذي يشبه ألماس الهند، غير أنه أصغر منه حجماً<sup>80</sup>؛ والأوبال (عين الهر)<sup>81</sup>، واليشب<sup>82</sup>، والجزع<sup>83</sup>، والزبرجد<sup>84</sup>...

## 6- الطيور والحيوانات :

### أ- الطيور :

تنتج الهند وإثيوبيا طيوراً اختلفت ألوانها اختلافاً يصعب وصفه. وأشهرها على الإطلاق يولد في الجزيرة العربية، وهو العنقاء الذي إن لم يكن وجوده عبارة عن أسطورة، فهو فريد في الدنيا بأسرها، ولم يُر إلا نادراً. ولقد كُرس هذا الطائر في الجزيرة للشمس<sup>85</sup>...

كما يوجد في الجزيرة العربية طائر يسمى (cinnamologos)، وهو يصنع عشه من حطام العيدان الدقيقة المأخوذة من شجرة السيّام (cinname)، الذي تنقرد الجزيرة العربية به، حسب هيرودوت<sup>86</sup>. ويقوم الأهالي بإسقاط هذا العش بأسهمهم المرصصة قصد بيعه<sup>87</sup>.

### ب- الحيوانات الأخرى :

ولقد وصف ابلينيوس الجمل : سنامه، وأسنانه، واستعمالاته (للحمل والحرب)، ومقارنته بالفرس، وتحمله للعطش، وعمره، وخصيه<sup>88</sup>... وذكر سطرابون<sup>89</sup> أيضاً الجمل، عند حديثه عن رُحّل جنوب غرب الجزيرة الذين يعتمدون في عيشهم على جمالهم. فهم يستعملون البعير في الحرب، وللاسفار، وللوسق، ويشربون لبن النوق ويتغذون بلحوم الإبل. ويُطعم جنوب الجزيرة، حسب صاحب الجغرافيا، عدداً كبيراً من رؤوس الماشية التي لا نجد من بينها الخيل والبغال والخنازير؛ كما لا يوجد فيها الدجاج والإوز من بين أنواع الطيور الداجنة

<sup>79</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre IX, 56. Texte établi, traduit et commenté par E. de Saint-Denis. 2e tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1955), 2003.

<sup>80</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XXXVII, 15. Édité et traduit par Eugène de Saint-Denis, Paris, Les Belles Lettres, (1972), 2003.

<sup>81</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XXXVII, 22, 2.

<sup>82</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XXXVII, 23, 2-3.

<sup>83</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XXXVII, 24.

<sup>84</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XXXVII, 32.

<sup>85</sup> - HERODOTE, *L'Enquête*, II, 73 ; PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre X, 2.

<sup>86</sup> - HERODOTE, *L'Enquête*, III, 107.

<sup>87</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre X, 50. Texte établi, traduit et commenté par E. de Saint-Denis. 2e tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1961), 2003.

<sup>88</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VIII, 26. Texte établi, traduit et commenté par A. Ernout. 2e tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1952), 2003.

<sup>89</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI : L'Arabie, IV, 18.

الكثيرة التي تعيش فيها أيضا<sup>90</sup>. وكان سطرابون قد تحدث عن حيوانات شمال شبه الجزيرة، وذكر من بينها خاصة قطعان الفراء، والجمال البرية، والأيايل، والظباء التي توجد فيها بأعداد كبيرة ؛ كما ذكر الأسود، والأنمر، والذئاب<sup>91</sup>. وفي وصفه لبلاد السبئيين، ذكر سطرابون حيات صغيرة لونها أحمر ناضر تثب على خصر الرجل وتلدغه لدغة قاتلة<sup>92</sup>.

ويطلعنا ابلينيوس في الكتاب الثامن من تاريخه الطبيعي على أن لا وجود في الجزيرة العربية للرت والخنزير<sup>93</sup>. أما عظاما الجزيرة العربية فيبلغ طولها ذراعا<sup>94</sup>. وأحسن الأحزمة (جمع حرام) التي تغطي بها النعاج هي تلك المصنوعة من أصواف الجزيرة العربية<sup>95</sup>.

#### 7- غريبة، حسب ابلينيوس :

أطول إنسان شوهد في عصرنا، خلال حكم الرب كلاوديوس (*Diuo Claudio*)، كان يسمى جبّاره (*Gabbara*)، استقدم من الجزيرة العربية، ولقد بلغ طوله تسعة أقدام وتسع بوصات (2, 871 م)<sup>96</sup>.

<sup>90</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI : L'Arabie, IV, 2.

<sup>91</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI : L'Arabie, IV, 18.

<sup>92</sup> - STRABON, *Géographie*, XVI : L'Arabie, IV, 19.

<sup>93</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VIII, 78.

<sup>94</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VIII, 60.

<sup>95</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VIII, 72.

<sup>96</sup> - PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VII, 16. Texte établi, traduit et commenté par R. Schilling. Deuxième tirage revu et corrigé, Paris, Les Belles Lettres, 2003.

### خاتمة :

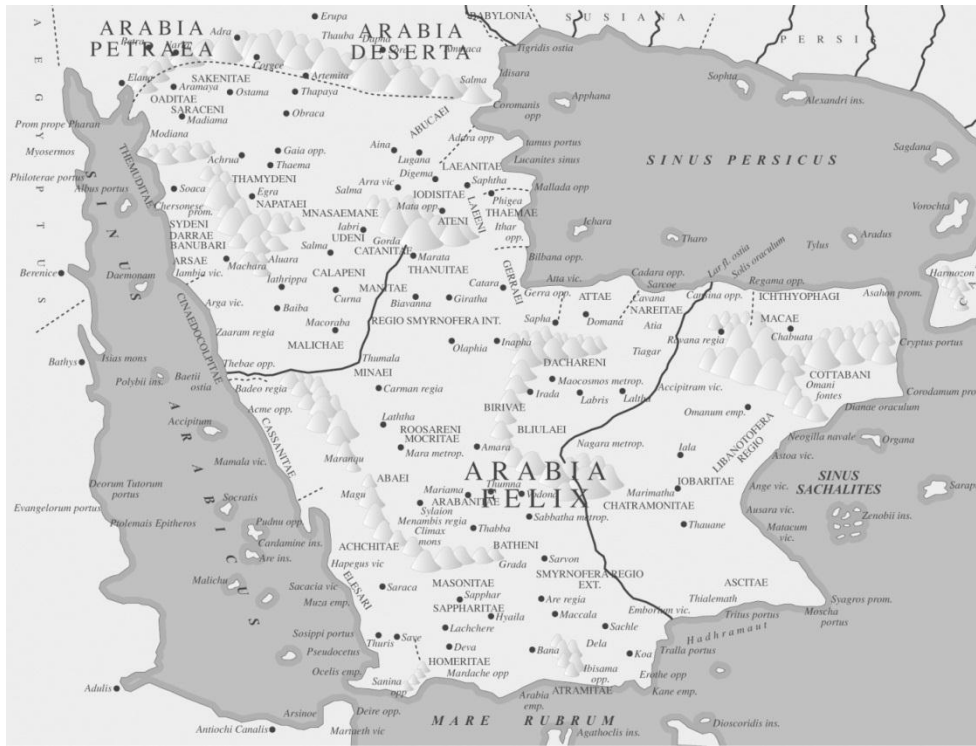
رأينا أن المعلومات التي يشتمل عليها مُصنّف التاريخ الطبيعي والجغرافية بخصوص الجزيرة العربية غزيرة. ثم إنها على غزارتها تتسم عموماً بالدقة، وهي أقرب نسبياً للواقع، بالمقارنة مع وصف هيرودوت للجزيرة في استقصائه الذي مزج بين التاريخ والأساطير. فلقد مكننا مصنّف ابلينيوسوسطرابونمنتكوين فكرة واضحة عن جغرافية الجزيرة العربية الطبيعية والبشرية، موقعها وحدودها، وسواحل بحرها وخليجها، وتربتها، وعيونها، وشعوبها التي نعتها ابلينيوس بأغنى شعوب العالم، ومدنها التي كانت بعضها عواصم كمأرب، عاصمة السبئيين، الذين اعتبرهم سطرابون أقوى شعوب شبه الجزيرة، وبلادهم أخصب أراضيها وأسعدها... وأحصى هذان المصدران ثروات الجزيرة التي كان عمادها منتجات شجر المُرّ والبخور الذي لا يوجد إلا في بعض جهاتها، والذي كان المعينون أول من اتجر به... كما وصفا أشجار وجنابت الجزيرة العربية الأخرى، وكذا طيورها وحيواناتها، وبعض معادنها النفيسة كالذهب، والأحجار الكريمة. ويبقى هذان المصدران، الإغريقي واللاتيني، أساسيان للتعرف على ماضي الجزيرة العربية وتاريخ شعوبها القديمة.

المصادر والمراجع :

- HERODOTE, *L'Enquête*, Texte présenté, traduit et annoté par A. Barguet, Paris, Gallimard, 1964.
- Périple de la mer Erythrée, *in* :  
<http://remacl.org/bloodwolf/erudits/anonyme/periple2.htm>
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre II. Texte établi, traduit et commenté par J. Beaujeu, 2<sup>e</sup> tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1951), 2003.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre V. Paris, Firmin-Didot et C<sup>ie</sup>, 1877.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VI. (2<sup>e</sup> partie : L'Asie centrale et orientale. L'Inde ) ; Édité et traduit par Jacques André, Jean Filliozat, Paris, Les Belles Lettres, (1980) 2003.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VII. Texte établi, traduit et commenté par R. Schilling. Deuxième tirage revu et corrigé, Paris, Les Belles Lettres, 2003.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre VIII. Texte établi, traduit et commenté par A. Ernout. 2e tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1952), 2003.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre IX. Texte établi, traduit et commenté par E. de Saint-Denis. 2e tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1955), 2003.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre X. Texte établi, traduit et commenté par E. de Saint Denis. 2e tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1961), 2003.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XII. Texte établi, traduit et commenté par A. Ernout. 2<sup>e</sup> tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1949), 2003.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XIII. Texte établi, traduit et commenté par A. Ernout. 2<sup>e</sup> tirage, Paris, Les Belles Lettres, (1956), 2003.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XV. Édité et traduit par Jacques André, Paris, Les Belles Lettres, (1960) 2002.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XIX. Édité et traduit par Jacques André, Paris, Les Belles Lettres, (1964) 2002.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XX. Édité et traduit par Jacques André, Paris, Les Belles Lettres, (1965) 2003.
- PLINE, *Histoire Naturelle*, Livre XXXVII. Édité et traduit par Eugène de Saint-Denis, Paris, Les Belles Lettres, (1972), 2003.
- STRABON, *Géographie* de Strabon. T. III, Paris, Hachette, 1909.
- MANTRAN (R), RODINSON (M), Universalis, « ARABIE », *Encyclopædia Universalis* [en ligne], consulté le 21 septembre 2015. URL : <http://www.universalis.fr/encyclopedie/arabie/>
- SCHIETTECATTE (J.), «Ports et commerce maritime dans l'Arabie du Sud préislamique», *Chroniques yéménites* [En ligne], 15 | 2008, mis en ligne le 12 avril 2010, consulté le 14 avril 2015. URL : <http://cy.revues.org/1671>



- SCHIETTECATTE (J.), «L'Arabie du Sud et la mer du III è siècle av. au VI è siècle apr. J. C.», Autour du Périples de la mer Erythrée, Société des Amis de la Bibliothèque Salomon-Reinach, Topoi, Suppl. 11, 2012.
- VILLENEUVE (F.), PHILLIPS (C.) & FACEY (W.) : « Une inscription latine de l'archipel Farasân (sud de la mer Rouge) et son contexte archéologique et historique », *Arabia*, 2, 2004, p. 143-192, et n. 66.



خريطة للجزيرة العربية حسب جغرافية بطليموس

المصدر :

SCHIETTECATE (J.), « Ports et commerce maritime dans l'Arabie du Sud préislamique », *Chroniques yéménites* [En ligne], 15 | 2008, mis en ligne le 12 avril 2010, consulté le 14 avril 2015. URL : <http://cy.revues.org/1671> ; par. 70, Figure 2.

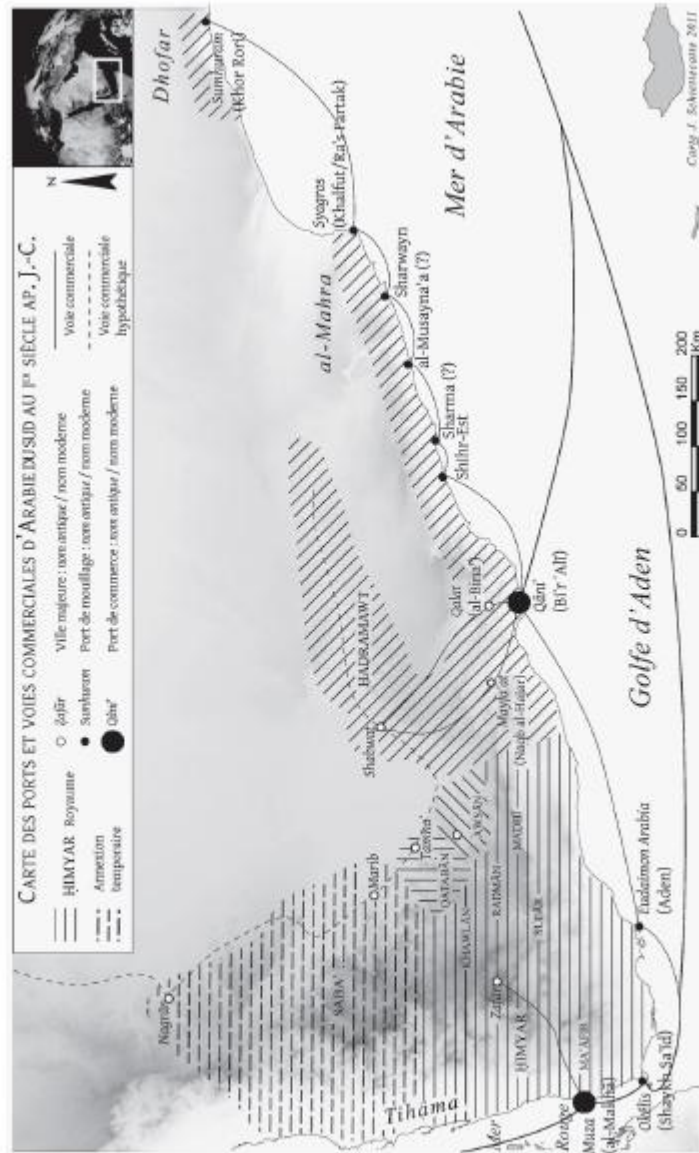


Fig. 2 – Carte des ports et voies commerciales d'Arabie du Sud au 1<sup>er</sup> siècle apr. J.-C.

### خريطة الموانئ والطرق التجارية في جنوب الجزيرة العربية خلال القرن الأول للميلاد

**المصدر :**

SCHIETTECATTE (J.), «L'Arabie du Sud et la mer du III<sup>e</sup> siècle av. au VI<sup>e</sup> siècle apr. J. C.», *Autour du Périples de la mer Erythrée*, Société des Amis de la Bibliothèque Salomon-Reinach, *Topoi*, Suppl. 11, 2012, p. 269.

## المعبودات أمهات الملك المتوفى في العالم الآخر بمتون الأهرام

### أ. منار مصطفى محمد إسماعيل\*

ورد ذكر المعبودات أمهات للملك المتوفى بمتون الأهرام مثل: إيسة، حتحور، سخمت، مافدت، نخبت، نوت.

ورد ذكرهن في تعويذات نقشت لأول مرة في متون أهرامات الملوك مثل: ونيس، تتى، بيبى الأول، مررع، نفركارع، والملكة نيت.

محور دراسة البحث: دراسة بعض التعويذات التي تذكر دور المعبودات أمهات الملك المتوفى من حمل وولادة وحماية.

على سبيل المثال: أن الملك المتوفى يستلقى أو ينام على جسد المعبودة نوت (معبودة السماء)، حيث يمثل ذلك الدور الحمل والولادة كل يوم (مثلما تلد معبود الشمس رع كل يوم) فنجد هنا أن التعويذة ربطت بين الملك المتوفى ومعبود الشمس رع.

أشارت النصوص المصرية القديمة إلى أن المصري القديم كان يجعل لكل المعبودات ألقاباً وأدواراً ترتبط بها.

وسيتناول البحث بعض من المعبودات التي لعبت دور الأم للملك المتوفى بمتون الأهرام.

متون الأهرام هي من الكتابات المميزة للمصادر المصرية القديمة، والتي بنيت عليها الأفكار في الظاهر على الآثار المصرية التي تعتمد في الحقيقة على أساليب معاصروها، أشار هذا المصدر القديم إلى العديد من المعبودات بعددها الكبير، وبناء الفروض العلمية التي كانت عقيدة مقبولة لفترة طويلة في معتقدات المصري القديم، كما وضحت المفهوم المصري للمعبود والحقائق المادية لهذه المعتقدات<sup>١</sup>، والتي يمكن أن تصور الملامح الشخصية الحقيقية للديانة المصرية القديمة.

أصبحت المعبودات العظيمة ذات جوانب متعددة، تكتسب أسماء وصفات كثيرة، ومن المعتقد أن مسألة المفهوم المصري للمعبود في متون الأهرام لا تحتاج إلى المزيد من المناقشة، ولكنها مثيرة للجدل، وكيف تمكن بنجاح الكهنة من وضع كل معبود في أعماق جوهره الإلهي الخاص به، والمظاهر الشائعة بصفة عامة.


ومن الممكن توضيح تعدد المعبودات في مصر القديمة بواسطة تفضيل مبكر لقوى فوق قوى البشر موجودة خلف كل عنصر من عناصر الطبيعة<sup>٢</sup>. وكان لكل معبود

\*باحثة بالماجستير في الدراسات المصرية القديمة كلية الآداب قسم الآثار المصرية القديمة جامعة عين شمس.

<sup>١</sup> إريك هورنونج، ديانة مصر الفرعونية الوجدانية والتعدد، ترجمة محمود ماهر طه، مصطفى أبو الخير، مكتبة مدبولي ١٩٩٥، ص ١٤.

<sup>٢</sup> كتالوج المتحف المصري ص ٢٥.

صفات ثلاث مشتركة وهي " الأسم والتجسيد والوظيفة"<sup>٣</sup>. وكان ذلك مجرد صور مرئية لعلها علامات هيروغليفية تقرأ حيث يكون الهدف منها التعرف على المعبود من وظائفه المتعددة ورموزه، فكانت هي وظائف وصفات أكثر منها علامات مادية على القوى المقدسة<sup>٤</sup>. كما ظهر الإتحاد الثنائي بين المعبودات دون إندماج أحدهما في الآخر، وكانت مثل هذه الصلات نابعة من الوظيفة المشتركة أو العمل المشترك، كما إتحاد حتحور وإيسة في الدلالة على المعبودة الأماالوحيدة دون سواها، وإيسة ونبت-حت النائحتين في أسطورة أوزير<sup>٥</sup>.

**إيست:** ، كتب اسمها بمخصص الكرسي، علامة العرش، (يعنى المقعد) وهي أخت وزوجة المعبود أوزير، واسم *3st* يمكن أن يفسر بمعنى مسكن الشمس<sup>٦</sup>. وعندما وصفت إيسة كأم اكتسبت صفات المعبودتين حتحور ونوت. ويعتقد "إرمان" أن إيسة كان ابنها حور يسمى إله الشمس حيث أنه كان يسكن الشمس، وهذا يدل على أنها كانت في وقت ما إلهة للسماء التي تلد الشمس مرة كل يوم<sup>٧</sup>. وهذا يتطابق مع وظيفة المعبودة نوت التي كانت تبتلع الشمس عند الغروب وتقوم بولادتها من جديد كل صباح مع الشروق، هي رمز الخير والعطاء والأمومة، وهي من أكثر المعبودات تأثيراً في العقيدة المصرية حتى نهاية العصر الروماني، ومن ألقابها إيسة العظيمة، أم المعبود، *Ist wrt mwt ntr*، (والتي قامت ببحث شاق من أجل العثور على أجزاء جسده المبعثرة من أجل إعادة تكوينه من جديد، ولقد ساعد عملها ذلك على إنجابها لحور الوريث بعد وفاة أبيه<sup>٨</sup>)، وربتهوحمته من أخطار كثيرة بوصفها المعبودة الساحرة، تمثل دائماً كإمراة تحمل على رأسها التاج المكتوب عليه إسمها "رمز العرش"، وأحياناً تلبس تاج عبارة عن قرنين بينهما قرص الشمس، (تتشابه مع حتحور)<sup>٩</sup>، وقد شوهدت إيسة كإمراة على رأسها هلال القمر أو لها قرنان من زهور

<sup>٣</sup> كتالوج المتحف المصري ص ٢٥.

<sup>٤</sup> كتالوج المتحف المصري ص ٢٦.

<sup>٥</sup> كتالوج المتحف المصري ص ٢٦.

<sup>٦</sup>Wb. I,20

<sup>٧</sup>Meyer, E., *Geschichte des Altertums*, I,2, Berlin, 1926,p.187. ;

<sup>٨</sup> أحمد محمد البربري، *السماء في الفكر المصري القديم*، ط ١، القاهرة، ٢٠٠٤، ص ١٢٣.

<sup>٩</sup> أدولف إرمان، *ديانة مصر القديمة*، ترجمة عبد المنعم أبو بكر ومحمد أنور شكرى، القاهرة ١٩٥٢، ص ٣٩.

<sup>٩</sup> ديمتري ميكس، كريستين فافار ميكس، نفس المرجع، ص ٣٦٢.

<sup>10</sup>Hart, G., *A Dictionary of Egyptian Gods and Goddesses*, London, new york, 1986,p.102.

اللوتس وأذنى بقرة<sup>١١</sup>، ولكنها تصور أيضاً في صور وأشكال ومظاهر أخرى لا حصر لها بسبب إرتباطاتها الوافرة العدد بغيرها من المعبودات -اللاتى قمن بإستقبال المعبود أوزير المتوفى أو بإعادته للحياة، مثل المعبودة شنتاييت<sup>١٢</sup> - بحيث أصبحت "المتعددة الأشكال" بشكل وافر<sup>١٣</sup>، انتشرت عبادتها في أوروبا منذ العصر اليونانى الرومانى<sup>١٤</sup>، كما تقوم بمساعدة معبود الشمس، وتقوم بأدوار عديدة في (المقابر الملكية فهي باعتبارها زوجة أوزير الملك تحمى الملك فى المناظر المقدسة وفى المقصورة الملكية)، - كما لعبت دورا فعالا فى عودة مولده من جديد- وباعتبارها معبودة مستقلة ترافق معبود الشمس ولها مكانها الخاص فى خريطة العالم الآخر<sup>١٥</sup>. واشتهرت بلقب العظيمة فى أعمال السحر نظراً لإلتجائها إلى السحر للعثور على جثة زوجها أوزير، وعندما وصفت إيسة كأم إكتسبت صفات الإلهتين حتحور ونوت، واشتركت إيسة مع أختها نبت -حت ونبت وسرقت فى حماية أركان التابوت وكذلك جوانب المقاصير الجنائزية، وصورت كحامية للمتوفى (أوزير أو غيره) بأجنحة ذات ريش طويل<sup>١٦</sup> -صورت به أيضاً المعبودة نوت-. عبت فى مدينة بهبيت الحجر موطنها الأصلي<sup>١٧</sup>. وتساوت إيسة مع كل المعبودات المصرية، وتساوت مع المعبودة حتحور كملكة للإلهة والإلهات والنساء، وكذلك أم السماء "البقرة السماوية"، كما تساوت مع المعبودة نوت ربة السماء، ومع أمنتت ربة الغرب ومع سرقت معبودة العالم الآخر، كما وجدت إيسة فى كل مدينة وفى كل إقليم مع ابنها حور<sup>١٨</sup>، وترجع بداية العلاقة بين المعبودة نوت وإيسة كما ورد فى أسطورة

<sup>١١</sup> محمد بيومى مهران، *دراسات فى الشرق الأدنى القديم*، (٥)، الحضارة المصرية، دار المعرفة الجامعية، ١٩٨٤، ص ٣٤٥.

<sup>١٢</sup> ديمترى ميكس، كريستين فافار ميكس، المرجع السابق، ص ٣٦٣.

<sup>١٣</sup> إريك هورنونج، *ديانة مصر الفرعونية الوحداية والتعدد*، ترجمة محمود ماهر طه، مصطفى أبو الخير، مكتبة مدبولى ١٩٩٥، ص ٢٧٩؛

M. Münster, "Untersuchungen zur Götten Isis" (MÄS 11, 1968) ; Bergman, *Ich bin Isis*" (Acta Universitatis Upsaliensis Historia Religionum 3, Uppsala 1968).

<sup>١٤</sup> ياروسلاف تشرنى، *الديانة المصرية القديمة*، ترجمة أحمد قدرى، مراجعة محمود ماهر طه، مجلس الأعلى للآثار، ١٩٨٧، ص ٢٣٥.

<sup>١٥</sup> إريك هورنونج، *وادي الملوك أفق الأبدية العالم الآخر لدى قدماء المصريين*، ترجمة محمد العزب موسى، مراجعة محمود ماهر طه، مكتبة مدبولى، ط٢، القاهرة ٢٠٠٢، ص ٣٥٣.

<sup>١٦</sup> محمد بيومى مهران، *دراسات فى الشرق الأدنى القديم*، (٥)، الحضارة المصرية، دار المعرفة الجامعية، ١٩٨٤، ص ٣٤٤.

<sup>١٧</sup> محمد بيومى مهران، نفس المرجع، ص ٣٤٥.

<sup>١٨</sup> محمد عبد القادر محمد، *الديانة فى مصر الفرعونية*، القاهرة ١٩٨٤، ص ١٩١-١٩٢.

عين شمس حيث أعتبرت إيسة ابنة للمعبودة نوت والمعبود جب، ولذلك إكتسبت إيسة بعضاً من الألقاب التي حملتها أمها المعبودة نوت، ومنها "العظيمة"، سيدة الآلهة، سيدة السماء. كما ذكرت من معنى اسمها العرش (تتوج رأسها بشكل يمثله). إنها ابنة نوت وجب، وشقيقة أوزير وست ونبت حت. وهي زوجة أوزير. وعادة ما تمثل بجناحين (منبسطين). ومن خلال حركات جناحيها تحرك الهواء وتساعد على إعادة الحياة إلى أوزير، إنها "الربة الأم"، "ذكاء العالم"، "روح الكون كله"، "سيدة الأفق"، "الضياء المرشدة"، وقد استعانت بجميع طاقتها لكي تعيد رمق الحياة إلى زوجها، وكذلك حتى يبقى إبنا حور، (وكل قاض جديد إلى الدوات) شمساً مضيئة تتجدد على الدوام. إن إيسة هي أرض مصر التي تتلقى المياه الخيرة المخصبة بفضل فيضان النيل الذي يجسده أوزير، ولكونها في آن واحد شقيقة أوزير وزوجته، وإنها تعد بمثابة جزء من هذا الإله نفسه، ويوحى ذلك إلى مبدأ الثنائية والإزدواج: إن كل إنسان يعتبر في آن واحد إيسة وأوزير. كما أن تحول المتوفى إلى أوزير هو الخطوة التي تسمح للروح بالاندماج بهذين القطبين المرتبطين بالوعي، وهذه هي الصورة نفسها التي يمثلها كل من القطرين، مصر العليا والسفلى، الاتين توحدنا في هيئة مملكة واحدة، إن إيسة تلم بالفنون السحرية والإلهية، وبذلك تحولت في فترة متأخرة إلى راعية للبحارة، ومثلت من خلال مركب إيسة وترمز هذه المعبودة (الربة) إلى المقاطعة الخامسة عشرة بمصر السفلى، وتترأى في السماء في شكل النجمة سوتيس، التي تعمل على تفجر فيضان النيل، أما عن أوزير فهو يصور في هيئة نجم أوريون.

التعويذة رقم ٦٣ الفقرة رقم ٤٤:

𐎃𐎟𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠  
 → 𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠

*dd mdw Wsir (N) im s3.kwi r s3 .k Hr, di n .k sw m ht n .k*

(يا "أوزير" الملك، إننى أقدمك لإبنك) حور، لتدخله في بدنك،

هنا تقوم بدور الحماية للملك المتوفى بدخوله في بدن ابنه حور.

التعويذة رقم ٢١٧: الفقرة ١٥٥

𐎃𐎟𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠  
 𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠  
 𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠  
 𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠𐎟𐎛𐎞𐎠

يا أوزير، يا إيس، إذهبا، وحدثا آلهة مصر السفلى وأرواحهم- "آخ" هذا الملك يأتي حقا روحا - "آخ" خالدة كمعبود يتولى على النيل أعبوده أيتها الأرواح - "آخ" التي في المياه. من سيرغب له أن يحيا سيحيا، ومن سيرغب له أن يموت سيموت

*Wsir 3st ity hww n ntrw 3hw sn ist, ii r.f (W) pn 3h ihmt .k dw3 is hr hp, dw3 sw 3hw im mw,mrw .f nh .f swt nh .f mrw .f mwt .f sw mwt*

**حتحور:**  ، المعبودة حتحور سيدة العطر، الحاكمة، التبريل لها في الأرضين، وكان لها إتصال واضح مع السماء، وكانت تتساوى مع لباس الملك الصاعد في متون الأهرام<sup>١٩</sup>، وكانت حتحور ترافق إله الشمس في رحلته اليومية، وفي متون الأهرام تساعد الملك المتوفى لحمايته من خلال تمكين ولادة جديدة يوميا له مع إله الشمس، وكانت تلعب دور الأم أو زوجة الملك، فهو الجانب المهم والأخص لطبيعة الأم حتحور، وقد أطلق على الملك "ابن حتحور"، كما كانت "زوجة الملك" من وقت مبكر، كان إله الشمس يعيش بداخلها فهي تحتضنه داخل أحشائها ليلا، لتلد فجرا، وبذلك تساوت المعبودة حتحور مع المعبودة نوت من حيث هذا الدور. وإبسة أيضا كان يعتبر الملك المتوفى ابنا لهن<sup>٢٠</sup>. وعنى اسمها "منزل حور" أو "مقر حور" "قصر حور" (يعنى المجال المقفل الذى يتحرك بداخله حور الشمسى<sup>٢١</sup>)، ويرجع اسمها إلى تلك النظرية القديمة الخاصة بالصقر حور الذى يخلق فى السماء، وترتبط العلامة الخاصة بها بذلك الإسم، حيث أنها تصور الصقر داخل المنزل- بيته (حور) الذى فى السماء<sup>٢٢</sup>) وتعد من أكثر وأشهر المعبودات المصرية شيوعا وهى "عين رع" التى دمرت أعدائه، فضلا عن عبادتها كمعبودة للموتى فى طيبة على وجه خاص، غالبا ما تمثل على هيئة امرأة تحمل تاج عبارة عن قرنين بقرة بينهما قرص الشمس، وهذا يرجع إلى العقيدة التى صورت السماء على هيئة بقرة<sup>٢٣</sup> (لأنها بمثابة ربة سماوية، كما تلعب دور الغلاف الواقى للشمس المجدد للحياة<sup>٢٤</sup> لأنها هى نفسها مساوية للشمس وكانت تعتبر عينا للشمس) أو كبقرة وأحيانا نراها كلبؤة أو ثعبان أو شجرة أو حورية الشجر<sup>٢٥</sup>، مركز عبادتها الرئيسى

<sup>19</sup>PT. 546

<sup>٢٠</sup>محمد عبد القادر محمد، *الديانة فى مصر الفرعونية*، القاهرة ١٩٨٤، ص ٢٠١-٢٠٤

<sup>٢١</sup>ديمتري ميكس، كريستين فافار ميكس، *الحياة اليومية للآلهة الفرعونية*، ترجمة فاطمة عبد الله محمود، مراجعة محمود ماهر طه، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ٢٠٠٠، ص ٣٦٦.

<sup>22</sup>Pyr. 1026; Faulkner, R.O., *The Ancient Egyptian Pyramid Texts*, Oxford, 1969, p.172.

<sup>٢٣</sup>إرمان، ص ٣٦.

<sup>٢٤</sup>ديمتري ميكس، كريستين فافار ميكس: المرجع السابق، نفس الصفحة.

<sup>٢٥</sup>إريك هورنوج، *ديانة مصر الفرعونية الودانية والتعدد*، ترجمة محمود ماهر طه، مصطفى أبو الخير، مكتبة مدبولي ١٩٩٥، ص ٢٧٨.



في دندرة حيث كونت ثالوثاً هي وزوجها "حور" رب إدفو وإينها "إيحي" وتمثلت حتحور معبودة السماء في هيئة امرأة في الجيزة، كما كانت معبودة الجبانة في شكل البقرة في طيبة، وكان لها مركز عبادة في دندرة حيث ادمجت في العقيدة كافة وظائفها، وكذلك عبدت في صورة رمز أو شعار في شكل صلاصل صيغت كراس المعبودة وأذنى البقرة<sup>٢٧</sup>. ونجدها في طيبة وخاصة في وادي الملوك تندمج في إيسة معبودة الملك وتفقدتها شخصيتها المستقلة ولكنها تكتسب دوراً جدياً كسيدة الغرب وبالتالي مملكة الموتى<sup>٢٨</sup>. كانت لحتحور وظائف مختلفة متعددة، فهي سيدة السماء والحياة، وأم الأمهات والمرضعة السماوية، معبودة الحق والحب والعطاء والأمومة والسرور والموسيقى والرقص وكانت الصلاصل من أكثر الرموز الملازمة لها (وهي أداة موسيقية تشبه الشخشخة). وهي الذهبية ومعبودة المناجم والأحجار شبه الكريمة<sup>٢٩</sup>، وحارسة مداخل الوادي، عين رع والمتعطشة للدماء، والتي لا تعود إلا بعد إرتوائها، ومانحة الخصب والنماء والحياة الجنسية للأنتى وكذلك هي إلهة الأمومة وتساعد النساء في الحمل والولادة، وكانت كذلك معبودة بالعالم الآخر وتقدس في الجبانة<sup>٣٠</sup>. المعبودة حتحور سيدة العطر، الحاكمة، التجليل لها في الأرضين، وكان لها إتصال واضح مع السماء، وكانت تتساوى مع لباس الملك الصاعد في متون الأهرام<sup>٣١</sup>، وكانت حتحور ترافق إله الشمس في رحلته اليومية، وفي متون الأهرام

<sup>٢٦</sup> ياروسلاف تشرنى، *الديانة المصرية القديمة*، ترجمة أحمد قدرى، مراجعة محمود ماهر طه، المجلس الأعلى للآثار، القاهرة ١٩٨٧، ص ٢٣٨.

<sup>٢٧</sup> كتالوج المتحف المصرى ص ٢٦.

<sup>٢٨</sup> إريك هور نونج، *وادي الملوك أفق الأبدية العالم الآخر لدى قدماء المصريين*، ترجمة محمد العزب موسى، مراجعة محمود ماهر طه، مكتبة مدبولي، ط٢، القاهرة ٢٠٠٢، ص ٣٥١.

<sup>٢٩</sup> وكانت المعبودة "حتحور" معبودة مهيمنة في سيناء، ولقبت بسيدة الفيروز أو سيدة (جبل) الفيروز *Ht-Hr nbt mfk3t*، وأقام لها ملوك مصر عبر فترة زمنية طويلة معبداً في "سرايبت الخادم" بسيناء. عرفت سيناء في النصوص المصرية القديمة باسم (تا مفكات) أى (أرض الفيروز) و (ختيو مفكات) أى (مدرجات الفيروز) و (جو مفكات) أى (جبل الفيروز) و (خاست مفكات) أى (صحراء الفيروز)، كما عرفت باسم (تا شسمت) أى (أرض المعدن الأخضر). أما اسم سيناء فهو مشتق من اسم إله القمر لدى الساميين الإله (سين) على إعتبار ما للقمر من أهمية أثناء السير ليلاً في سيناء. وتقال "سرايبت الخادم" كل الإهتمام، وينال معبد المعبودة "حتحور" رعاية كبيرة من ملوك مصر في الدولة الحديثة. كما يوجد لها هناك هيكل الذى يعرف باسم "حنفية حتحور" وهذا المكان الذى كان مخصصاً للتطهير، عبادتها أيضاً كانت في دندرة ومنف وأطفيح، فكانت تقدر في بلاد بونت تحت اسم ربة بلاد بونت، وفي فينيقيا عرفت باسم سيدة بيبيلوس. راجع محمد عبد القادر محمد، *الديانة فى مصر الفرعونية*، دار المعارف، ١٩٨٤، ص ٢٠٦.

<sup>٣٠</sup> كتالوج المتحف المصرى ص ٢٦.

تساعد الملك المتوفى لحمايته من خلال تمكين ولادة جديدة يومياً له مع إله الشمس، وكانت تلعب دور الأم أو زوجة الملك، فهو الجانب المهم والأخص لطبيعة الأم حتور، وقد أطلق على الملك "ابن حتور"، كما كانت "زوجة الملك" من وقت مبكر، وكانت حتور تصور مع الملك إما كأم أو كزوجة، وارتبطت بالزوجات الملكات، كما كانت إلهة الأراضى الأجنبية وبضائعهم<sup>٣٢</sup>، كانت تعبد بوصفها إلهة شجرة، "عشيقه الجميز" الذى يورد الطعام والشراب إلى المتوفى. كان إله الشمس يعيش بداخلها فهي تحتضنه داخل أحشائها ليلاً، لتلد فجراً، وبذلك تساوت المعبودة حتور مع المعبودة نوت من حيث هذا الدور. وإيسة أيضاً كان يعتبر الملك المتوفى ابناً لهن. وهى إحدى ربوات السماء الأوليات، واعتبرت أحياناً أمًا لحور، أو تمثل ماوى و"بيت حور"، هى مبدأ كونى يتعلق بالحياة والغذاء الإلهى، وربة المستقبل والبدائية، وعرفت بكونها "المائلة أمام الآلهة، ومن صفاتها الأخرى: الرقص، والمرح، والحب، والموسيقى، وأهم مواقع عبادتها دندرة، وتصبح أعمدة معبدها هناك عن أنها الربة ذات الوجه المزدوج، التى توفر الغذاء الدنيوى، والتعليم لمن يعبرون أعتاب معابدها. إن وجهى حتور يعبرا عن هينتى الحياة القمرية التى تجسدهما فى العالم المحسوس كل من نخبت وواجيت، وفى الكون إيست ونبت حت، وعن المظهر الأمرئى لألوهية حتور فلا يستطيع رؤيته إلى بعض الأفراد المتطلعين على أسرارها. إن حتور هى إلهة ثلاثية أنها الأم الأولية، والأم الحامل، المطلعة على الأسرار، ومثلها كمثل جميع الربوات العظيمات، واعتبرت حتور أيضاً ضمن آلهة عالم الموتى، ولذا كان المصريون يودون أن يتم إستقبالهم فى معية حتور فى لحظة إنتقالهم إلى العالم الآخر ومع أبنائها، تمثل حتور التاسوع الأثنوى، الذى يقوم بإرضاع الوليد الجديد ويقرر مصيره، وربما نستطيع أن نلمح من خلال عبادة "العجل الذهبى" الذى صنعه Araon فى صحراء سيناء، (سفر الخروج)

<sup>٣٢</sup> كما فى بيبولوس لبنان فى الشمال وبونت وربما شمال إريتريا فى الجنوب، كما كانت راعية للأجانب وأشرفت على التجارة والإستحواذ على العديد من المعادن وغيرها من الموارد من الصحارى فى سيناء، على سبيل المثال الفيروز، النحاس والمرمر من بداية عصر الدولة القديمة حتى عصر الدولة الحديثة، وكانت حامية لمناطق التعدين النائية مثل وادى المغارة وسرابيط الخادم، كما سميت سيدة الفيروز، وفى الأسرة الثامنة عشر شغلت منصب الإلهة الراحية لجبانة طيبة، حيث حمايتها ورعايتها للملك والشعب على حد سواء، وكانت تسمى فى إدفو عشيقه من القماش الأحمر، ومن المعبودات القليلات الاتى تصورن بالصولجان، وكانت الشخشيخة وعقد البردى سمة شخصية، وفى عصر الدولة القديمة شيدت لها عدة معابد تم ذكرها على حجر بالرمو على سبيل المثال من الجانب الجنوبى لمعبد الوادى للملك خفرع كان مكرس للمعبودة حتور وأصبح لقب كاهنة لحتور شانع من عصر الأسرة الرابعة، وشاعت مركز عبادتها فى دندرة، (على الرغم فى الأصل لا توجد عبادة خاصة بها) وكان الزواج المقدس لها وهور الأدفوى فى الشهر الثالث من فصل الصيف قبل أربعة عشر يوماً من ظهور القمر الجديد، وقد اندمجت مع موت وسوتيس وإيسة.

تجلى جديد لورع الشعب اليهودى تجاه الربة حتحور أثناء وجوده فى أرض وادى النيل. فقد اعتقد أن موسى تخلى عنه وتركه: وبذلك كان من الطبيعى أن يتجه ثانياً ناحية ربة الغذاء والإعانة للعالم أجمع.

وفى التعويذة رقم ٣٠٣ الفقرة رقم ٤٦٦: تشير الفقرة إلى ان حور هو ابن حتحور.

𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣  
𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣

*tw Hr s3 Wsir tw (N) ntr smsw s3 Hwt-Hr , tw mtwt s3 Gb*

هل أنت "حور" ابن "أوزير"؟ هل أنت الإله الواحد القديم ابن "حتحور" هل أنت بذرة جب؟

التعويذة رقم ٣٣٥ الفقرة رقم ٥٤٦:

𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣

*šndw.t .f hr .f m Hwt hr*

نقبتة التى عليه هى "حتحور"

التعويذة رقم ٤٠٥ الفقرة رقم ٧٠٥

𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣

*(M) pw irt .k tw tpt wpt Hwt hr*

إننى عينك التى فوق قرون "حتحور"

**سخت:** 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 : إنها قوية البأس، هى إحدى عناصر ثالوث منف ، هى زوجة بتاح وأم نفرتم. فقد كونت سخت ثالوثاً معهما، إنها مقاتلة رهيبه ضارية، وهى تصاحب الملك فى حملاته العسكرية، فتجعل قشعريرة الخوف والرعب تسرى فى أصل أعداء مصر وأتباع ست وأبو فيس أى أعداء أوزير الألداء ومع ذلك داهمت سخت بمقدرتها السحرية فى مجالات الطب والجراحة وهكذا اكتسب مظهرها شيئاً من اليونة والسكينة، تعمل سخت أيضاً على تحديد الفترة الزمنية الواقعة ما بين العام القمري (٣٦٠ يوم) و(السنة الشمسية ٣٦٥ يوم): فخلالها كانت تثير الرعب والهلع فى قلوب شعب مصر بواسطة وحوشها الكاسرة الشرسة التى تنطلق مهاجمة لمصر ، وذلك وفقاً لما تقوله الأسطورة التى تتناول قصة صراع ست وأوزير فى قديم الأزل لأجواء الإيمنت. وإيماناً بدورها فى مجال الطقوس الجنائزية، سميت سخت أحياناً ، بربة الندى والشعر المنسدل، ولكى يحتموا منها ويقوا أنفسهم شرها وبئسها وضراواتها يجعلونها إلهة خيرة رحيمة وحامية، كان بعض المتوفيين يضعون فى مقابرهم ٣٦٥ تمثالاً صغيراً يمثلون هذه الربة، وفوق كل من هذه التماثيل الدقيقة نقشت بعض الإبتهالات المختصرة حتى يكون كل يوم من أيام السنة تحت رعايتها

القوية، يرى البعض في سخمت صورة مسبقة للربات الإغريقيات برسيفون وديميتر<sup>٣٣</sup>.

التعويذة رقم ٢٤٨ الفقرة رقم ٢٦٢

»٥٩  
𐎠𐎣𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡  
»٦٠  
𐎠𐎣𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡  
»٦١  
𐎠𐎣𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡  
»٦٢  
𐎠𐎣𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡

dd mdw (W) pj ٣ pr n (W) im mnt psdt  
iwr (W) in Shmt in Šzmt mst (W)  
sb3 spd h<sup>c</sup>t 3wj šmt in n hrt hrt n nb r<sup>c</sup>  
ii .n (W) r st .f tpt nbty h<sup>c</sup> (W) m sb3

الملك عظيم، أتى الملك من بين فخذى التاسوع وحبلت به "سخمت"، وولده "شزمت"

نجم لامع يسافر بعيداً،  
الذي يجلب النفائس البعيدة "رع" كل يوم  
الملك أتى إلى عرشه الذي هو أمام السيدتين  
يشرق الملك مثل نجم  
التعويذة رقم ٥٨٠ الفقرة رقم ١٥٤٧:

𐎠𐎣𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡

h<sup>c</sup>t ib .f n shmt wrt

قلبه يخص "سخمت" العظيمة  
التعويذة رقم ٧٠٤ الفقرة رقم ٢٢٠٦:

𐎠𐎣𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡

Iwr n sw šzmt , mst sw šzmt

حملت به "سخمت" وولده "شسمنت"

(يوجد خطأ من الكاتب في كتابة اسم سخمت كتب شسمنت بدلاً من سخمت)

مأفدت: 𐎠𐎣𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡 : وردت من عصر الأسرة الأولى كإلهة بشكل حيوان، في هيئة قطة والقطّة الفهد. تقف مأفدت في مقدمة السفينة الملكية مثل قارب رع، وقد

<sup>٣٣</sup> روبرت جاك تيبو، موسوعة الأساطير والرموز الفرعونية ، ترجمة فاطمة عبد الله محمود، مراجعة محمود ماهر طه، المجلس الأعلى للثقافة القاهرة ٢٠٠٤

أصبحت مافدت كحامية لرع، وكان لها دور هام في عصر ما قبل الأسرات، كما لعبت مافدت بالأخص دور إلهة العرش كقوة حماية للملك (نب حوت عنخ nb hwt (منزل الحياة) استولت على الرمز، برداء كاهن بجلد فهد. أيضاً إرتباط مافدت بأداة الإعدام (شمست šmst). وردت مافدت في متون الأهرام كمساعدة لإله الشمس كعدوة للثعبان. نشأ الإرتباط الشديد من العصر المبكر بين مافدت وسشات، وظهرت كإلهة حماية تظهر أيضاً في شكل حيوان في عصر الدولة الوسطى.

وحقيقة إن ماعت قد اعتبرت التجلى الأعظم للعدالة الإلهية، ولكن مافدت كانت التعبير الدنيوى والبشرى لهذه العدالة، لأن هذه الأخيرة كانت تساهم في جميع المحاكمات، سواء التى كان يرئسها الفرعون، أو الهيئات القضائية فى أنحاء مصر وتكفل تنفيذها تنفيذاً قوياً صائناً، فقد مثلت مافدت فى هيئة قط صغير وماكر، يتسلق سارية أحد المراكب، فقد تسلح بخنجر، من خلال الرسوم الجدارية أو البرديات، واعتبرت هذه الإلهة أيضاً كحارسة وراعية "البيوت الحياة" مكتبات المعابد، وهى تجسم معنى الذكاء والفتنة والعقل القادر على كشف الغموض والأسرار، وبين صفحات "كتاب الخروج إلى ضوء النهار"، يتراءى المتوفى فهو يستعين بخنجر مافدت للإطاحة برأس كل من يعترض الطريق المؤدى إلى تحصيل المعرفة والعلم. التعويذة رقم ٢٣٠ الفقرة رقم ٢٣٠:

𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏

tm m r3 n šmst in m3fdt

فم أداة العقاب مغلق بفضل "مافدت" ترمز للحماية  
التعويذة رقم ٢٩٥ الفقرة رقم ٤٣٨:

𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏

dd mdw stp m3fdt r nhbt indi - f

تقفز "مافدت" على عنق ثعبان "اندى - اف" التعويذة رقم ٢٩٧ الفقرة رقم ٤٤٠:

50 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏

m3fdt hnt pr 𓆏nh

"مافدت" العظيمة فى بيت الحياة  
التعويذة رقم ٢٩٨ الفقرة رقم ٤٤٢

52 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏 𓆏

سوف يقطع رأسك بهذه السكين التي في يد "مافدت"  
التعويذة رقم ٣٥٨ الفقرة رقم ٦٧٧:



*db<sup>c</sup>w (T) hrw .k db<sup>c</sup>w m3fdt hr ib pr-<sup>c</sup>nh*

أصابعي التي عليك هي أصابع "مافدت" التي تعيش في بيت الحياة  
التعويذة رقم ٣٩٠ الفقرة رقم ٦٨٥:



*Rd pn n (T) drw .f hr .k rd n M3fdt*

قدمي هذه التي أضعها فوقك هي قدم "مافدت"  
التعويذة رقم ٥١٩ الفقرة رقم ١٢١٢:

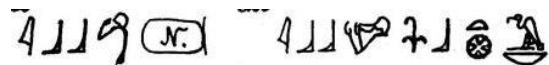


*m3wt .k ihmt itrw , bwn .s hn bw R<sup>c</sup> , ks .s <sup>c</sup>n.t M3fdt , i š<sup>c</sup> (P) d3d3  
.sn im , nw d3y imy sht htp*

خذ حربونك (رمحك) المفضل لديك، عصاك التي تخترق المياه، التي نصلها برق  
"رع"، وطرفها مخالب "مافدت"، والتي بها سأقطع رؤوس المعادين في حقول  
القرابين

**نخبت:** هي إحدى الأمهات الأوليات وربة مصر العليا، تتجسد في صورة أنثى النسر بيضاء اللون، وقد عبدت نخبت في مدينتها نخن، إحدى المراكز الكبرى وعاصمة مصر العليا، وغالباً ما كانت تمثل نخبت بمصاحبة واجبت الكبرى المعبودة في مصر السفلى، كالأنثتان مكونان معاً زوجاً من الرباب الراعيات، تشمل لحماية كل من الملوك والأفراد المطهرين والمتوفين، وتساهم كلا منهن في عملية تأهيل وتكوين (روحاني وإجتماعي) كل ملك جديد، وهما الإتان تخلعان عليه اسمه الثاني في لحظة تنويجه، والإثنان إلهتان راعيتان صورتا في هيئة الثعبان وأنثى النسر، ومن هذا المنطلق تألقا فوق التاج الملكي، بل وعلى جميع قطع الزينة الطقسية الخاصة بالملوك، وبصفة رمزية، اعتبرت كل من نخبت وواجبت من المبادئ "الشقيقة"، وربما بذلك قد تترآن من خلال الشكل الممثل للثعابين المحيطين

(يعانقان ويحيمان) قرص الشمس، أو القائمين على حماية مركب رع، وهن يجسدن أيضاً الإتجاه ما بين مصر العليا ومصر السفلى، والجنوب والشمال، الممثلان بواسطة التاج الأبيض والتاج الأحمر، وبالإضافة إلى الأسل والنحلة، وفوق قمة كل هذه الرموز هن يرمزن كذلك إلى ست وأوزير، ومن خلال كل هذه الأشكال التي قد لا يسهل أحيانا تبينها وتكشفها، كانتا الربتان نخبت وواجيت تصاحبن المتوفيين فوق المركب الليلية القائمة بعبور "الدوات".  
 التعويذة رقم ٤٠٠ الفقرة رقم ٦٩٦:



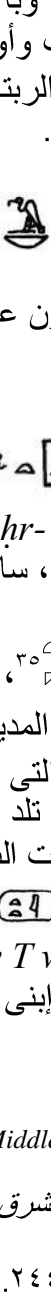

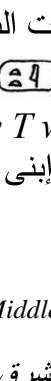

ib (N) ib Nhbt

لو أن الملك عطشان، ف "نخبت" ستكون عطشى  
 التعويذة رقم ٥٧٠ الفقرة رقم ١٤٥١:

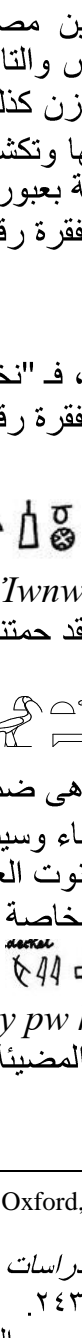


hwy .t (M) Nhbt , hwy .n .t Nhbt hr- ib sr im Iwnw

احمنى يا "نخبت"، لقد حمتنى "نخبت"، ساكنة قصر الأمير الذى فى "أون"

نوت: ، ، ، : المعبودة القديمة للسماء، وذكرت فى

نظرية عين شمس وهى ضمن تاسوع المدينة عند البداية<sup>٣٦</sup>، حيث أنها كانت تمثل الإلهة الرئيسية للسماء وسيدة الآلهة، التى تلد الآلهة، وأما للإلهة أوزير وإيست وست ونبت حت<sup>٣٧</sup>، وهى نوت العظيمة التى تلد النجوم.  
 (ولكثر التعويذات الخاصة بنوت ذكرت البعض منها)

  
 dd mdw in Nwt3ht wrt s3 pw msw T wp ht mry pw htp n hr .f<sup>٣٨</sup>

تلاوة نوت العظيمة المضيئة: تتى هو إبنى البكر، هو محبوبى الذى أراضى عنه<sup>٣٩</sup>.

<sup>34</sup> Faulkner, R.O., *Aconcise of Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford, 1976, p.127.

<sup>35</sup> Wb. II, p. 214.

<sup>36</sup> محمد بيومى مهران، *دراسات فى تاريخ الشرق الأدنى القديم، الحضارة المصرية، دار المعرفة الجامعية*، ١٩٨٤، ص ٢٤٣.

<sup>37</sup> محمد بيومى مهران، المرجع السابق، ص ٢٤٤.

<sup>38</sup> Pyr. I a, b

<sup>39</sup> R.O. Faulkner, *Ancient Egyptians Pyramid Texts*, Oxford at the Clarendon Press, 19669, p.1.

ما تقوله نوت العظيمة التي تسكن القصر السفلى: الملك هو إبنى المحبوب، وليدى الأول على عرش جب الذى يرضى عنه، الذى وهبه إرثه فى حضرة التاسوع العظيم كل الآلهة فى حبور، ما أروع الملك، وأبوه جب فرح به. ما تقوله نوت: أنا أعطيت لك أختك إيسنالتى ستظل راعية لك وتعطى لك قلبك لجسدك.

ما تقوله نوت: أنا أعطيت لك أختك نبت حت، التي سنظل راعية لك وتعطى لك قلبك لجسدك.

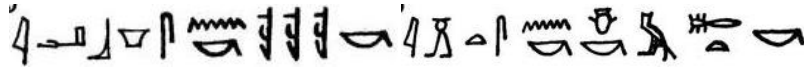
ما تقوله نوت العظيمة الخصيبة: الملك إبنى، هو محبوبى منحت له الأفقين، له القوة فيهما مثل حور-أختى،

كل الآلهة تقول: إنها حقيقة أن الملك أكثر المحبوبين بين أطفالك احمه إلى الأبد.

ما تقوله نوت العظيمة التي تسكن قصر شنيت: الملك هو إبنى، فى قلبمناحتة دوات له الملك، مثل حور الذى يسود على دوات،

كل الآلهة تقول أن أباك شو يعلم إنك تحبين الملك أكثر من أمك تفنوت.

ما تقوله نوت: لقد طوقت جمالك بروحى "با" هذه مدى الحياة الدوام والسيادة والصحة للملك، ابن الإله المشرق، ملك الشمال والجنوب حور الذهبى لعله يحيا إلى الأبد. أنت تتحرك فى جسم أمك - باسمك (اسمها) نوت<sup>٤٠</sup>. تضع نوت العظيمة ذراعيها عليه<sup>٤١</sup>،



*i<sup>c</sup>b.s n.k ksw.k intj.s n.k ib.k m ht.k*

هى (نوت) ستجمع عظامك والتي ستحضر إليك قلبك فى جسدك<sup>٤٢</sup>.

كما تظهر نوت كإمرأة منحنية فوق "جب" معبود الأرض، زوجها وشقيقها، وقد استندت عليها بأطراف أصابع يديها وأطراف أصابع قدميها، هى نوت العظيمة سيدة السماء<sup>٤٣</sup> سيدة الآلهة، التي تلد الآلهة سيدة الأرضين، وهى تلد الشمس كل يوم ثم

<sup>40</sup>Pyr. 780 b; Faulkner, op. cit, p.142.

<sup>41</sup>Pyr.1344a; Faulkner, R.O., *The Ancient Egyptian pyramid texts*, p.211.

<sup>42</sup>Pyr. 828 b,c.

وإن لم يكن الإعتدال كلياً على المعبودة نوت فى استعداده للصعود.

<sup>٤٢</sup>من المعروف أن المصريين أشاروا إلى أن الجنة مكانها فوق السماء وكانوا يدعونها  $\square \square$  pt، تختلف فى التعبير عن السماء التي سموها بـ  $\square$  ورمز لها بالمعبودة "نوت" Nwt، كما ذكروا دائماً سماوين سماء النهار وسماء الليل، وقد اعتقد المصرى القديم أن السماء ترتكز على جبلين تأتى شمس الصباح من "باخو"  $\square \square \square \square$  B3hw وتولج فى الليل عند غروبها من "مانو"  $\square \square \square \square$  M3nw

كما عرف أن السماء تنقسم إلى تلك القسمين فقط الشروق والغروب، ولكن بعد ذلك تم تقسيمها إلى أربعة أجزاء يرفع كل طرف منها الصولجان الأربعة والتي يمسك دعاماتها أربعة معبودات، والتي أصبحت فى النهاية الإتجاهات الأربعة الأصلية وهم  $\square \square \square \square$  Tmst معبود



تبتلعها وكذلك تبتلع كل الأجسام السماوية وتقوم بولادتها كل صباح، وتأخذ الموتى أيضاً في حمايتها<sup>٤٤</sup>، أنجبت من أخيها جب خمسة أبناء طبقاً لما ذكر في نظرية الخلق بهليوبوليسوهم "أوزير و حور القديم وإيسة وست ونبت حت، ويعرف "أولاد نوت" هؤلاء أيضاً باسم "أبناء القلائل" بسبب الأضطرابات التي تسببوا فيها أثناء الخلق بنزاعاتهم<sup>٤٥</sup>، وكانت تصور داخل التوابيت لتحمي المتوفى بجناحيها<sup>٤٦</sup>. وتذكر الساطير أن النزاع بين المعبودة نوت والمعبود جب كان بسبب غضبه منها لأنها تأكل أولادها كل مساء (النجوم) ولذا كانت تسمى الخنزيرة التي تأكل أطفالها، وربما ذلك إشارة إلى غروب الشمس في جسد المعبودة نوت ممثلاً الأثني عشر قرصاً للشمس والتي تعنى ساعات الليل، وبسبب هذا النزاع بينهم أمر المعبود أتوم المعبود شو بالفصل بينهما، فرفع شو المعبود جب عن المعبودة نوت وأخبره بالأ يتشاجرا معها لأنها سوف تلد أولادها مرة أخرى من الشرق<sup>٤٧</sup>،

على الرغم أن السماء تشمل كل مكان ولا تنحصر في مكان واحد أيد ذلك أسطورة الخلق بمدينة عين شمس، فمما لا شك فيه أن المعبودة نوت شيد لها المصرى القديم معابد لعبادتها وأكدت النصوص ذلك، بوجود معابد لها أو أجزاء من معابد في دندرة ومنف،  $h3t Nwt, hwt Nwt$ .<sup>٤٨</sup>

ونوت هي "مجرى الضياء" و "الظلام النهائي" الذي تؤخر عباده النجوم والكواكب، وهي ربة السماء، وهي ابنة "شو" الهواء وزوجة جب (الأرض)، و "نوت" هي أم الآلهة الأولية، أوزير، أيس، ست، نبت حت، وبعد اختفاء أوزير جسدت نوت القبة السماوية المزرقشة بالنجوم والكواكب، وهم جميعاً أبنائها وفقاً لما ذكرته متون الأهرام، ولذا فهي تعتبر أيضاً أم الشمس، رع، وهي تبتلع هذا الكوكب كل مساء وتلده في الصباح الباكر، إنها إزن تهيمن على هذا السياق المنتظم الأبدى، ولذا تعد الإلهة مبدأ الحياة، والموت، والبعث لكل المخلوقات الحية، ومثلها كمثل كافة الآلهة

إتجاه الجنوب،  $H3P$  معبود إتجاه الشمال،  $Dw3mwt$  معبود إتجاه الشرق،  $Kbhsnw$  معبود إتجاه الغرب—هذا إلى جانب مساعدتهم للمتوفى في العالم الآخر وحرصتهم للأواني الكانوبية أيضاً في العصور الاحقة، كما كان العمود جد  $dd$  حمل السماء. آلهة المصريين، ص ١٨٥-٣٨٩. pyr.

<sup>٤٤</sup> إريك هورنونج، *ديانة مصر الفرعونية الوجدانية والتعدد*، ترجمة محمود ماهر طه، مصطفى أبو الخير، مكتبة مدبولي ١٩٩٥، ص ٢٨٤؛ إريك هور نونج، *وادي الملوكأفق*، ص ٣٥٥.


<sup>٤٥</sup> ديمتري ميكس، كريستين فافار ميكس، المرجع السابق، ص ٣٧٥.

<sup>٤٦</sup> ياروسلاف تشرنى، *الديانة المصرية القديمة*، ترجمة أحمد قدرى، مراجعة محمود ماهر طه، مجلس الأعلى للآثار، ١٩٨٧، ص ٢٤٧.

<sup>٤٧</sup> Hassan, S., *Excavations at Giza*, VI, I, Cairo, 1946, p.189-190.

<sup>٤٨</sup> Gauthier, H., *Dictionnaire des noms Géographiques*, 4 osnabrüch, 1975, p. 78; Brugch, H., *Dictionnaire Géographiques Du L'ancienne Egypte*, Leipzig, 1879, p. 336,365,366.

المفعمة بطاقة أساسية، فإن نوت تنعش الهواء وتحركه بواسطة جناحيها الشبيهان بجناحي النسر، وأهم تجلياتها الأساسية تطور مبدأ الحماية، فهي تحتضن وتحيط بالمجال الخاص بها، وفي واقع الأمر أن هذه الربة العظمى تكن حبا وإعزازا لكل من تتأهب لإستقباله، وتحضنه ولعا وهياما، ها هي أمك نوت قد تمددت فوقك، إنها تحولك إلى إله لا أعداء له، بل هي تضع بداخله اللقاح الإلهي التي أفعمت به: وهي بذلك، تعكس الأدوار الجنسية التي إتصفت بها الحياة الدنيوية الممثلة من خلال الربة (نيت)، وطبيعياً، فإن نتوت أى السماء ترمز إلى الحياة كليا قبل رحلة التنوع والتباين، وربما يعتبر هذا المفهوم العقائدى كحالة مسبقة لإنعدام التحديد الجنسي لدى الملائكة.

نيت: ، المرعبة، معبودة رمزها المقدس قوساً وسهمين صورت عليها إمرأة تلبس تاج الدلتا الأحمر-ممثلة للدلتا وحامية لها وهذا يفسر كتابة إسمها بعلامة التاج الأحمر<sup>٤٩</sup>، وبجانب كونها إلهة حرب كانت أيضاً إلهة صيد<sup>٥١</sup>، حامية للملك، معبودة مصر السفلى، مركز عبادتها الرئيسى منذ العصر العتيق خاصة فى مدينة سايس بغرب الدلتا مركز بسيون محافظة الغربية(عاصمة الأسرة السادسة والعشرين) وإسنا بالصعيد وهى أم المعبود سوبك، وإبنة لرع، وتعد إحدى الحارسات التى تزايد دورها(كحامية لوادى الملوك) عندما إنضمت إلى إيسة ونبت-حت وسرقت فى الدفاع عن أوزير<sup>٥٢</sup>. إلهة الحرب، المرعبة، (؟) المعبودة التى يرمز إليها فى يدها أو على رأسها أسلحة (سهام ودرع)، وهى معبودة أولية (تتصف بالرجل عادة) وحامية للملك، والمراكز الرئيسية لعبادتها إسنا وساييس بغرب الدلتا<sup>٥٣</sup>. تمثل وهى من الوجوه الأنثوية النادرة فى نطاق مجمع المعبودات المصرية التى اعتبرت فيه بمثابة رب الأرباب، ومن هذا المنطلق كانت تمثل كخنثى، فإن ثلثى تكوينها يبدو مذكراً أما الثلث الأخير فهو مؤنث<sup>٥٤</sup>. كانت واحدة من المعبودات الأكثر أهمية فى فترات ما قبل الأسرات المبكرة واستمر تبجيلها إلى نهاية العصر

<sup>49</sup>Faulkner, R.O., *A Cocise Dictionary of Middle Egypt*, Oxford, 1976, p. 125.

<sup>٥٠</sup> محمد بيومى مهران، المرجع السابق، ص ٣٤١.

<sup>٥١</sup> محمد بيومى مهران، نفس المرجع، صص ٣٤١-٣٤٢.

<sup>٥٢</sup> ياروسلاف تشرنى، المرجع السابق، ص ٢٤٧؛ إريك هور نونج، المرجع السابق، ص ٣٥٤.

<sup>٥٣</sup> إريك هور نونج، *ديانة مصر الفرعونية الوجدانية والتعدد*، ترجمة محمود ماهر طه، مصطفى أبو

الخير، مكتبة مدبولى ١٩٩٥، ص ٢٨٣. محمد بيومى مهران، المرجع السابق، ص ٣٤٢؛ S. Schott, "Ein Kult der Göttin Neith" in E. Edel et al., *Das Sonnenheiligtum des Königs Userkaf* (Beitrage Bf 8, 1969) 123-38; Ramadan el-Sayed "Documents relatives a Sais et ses divinites" (IFAO BE 69, 1975).

<sup>٥٤</sup> ديمترى ميكس، كريستين فافار ميكس، المرجع السابق، ص ٣٧٥.

الفرعوني، كانت نيت ترتبط بالأسلحة إما في سياق الصيد أو الحرب، وكانت تسمى "عشيقه من القوس" و"حاكمة السهام"، ويمكن لها أن تظهر بشخصية عدوانية عنيفة "عين رع"، وفي دورها الكوني تم تحديد نيت أيضاً مع المياح الأزلية نون الذي يسبق الخلق، ومع عملية الخلق نفسها، وعلى هذا النحو كانت تسمى "بقرة كبيرة" أو الفيضان العظيم" وترتبط بشكل وثيق مع الإله الخالق، "محت -ورت"، هي أم الآلهة وكانت تساعد عند الخلق والولادة، وهي التي اخترعت الميلاد، واعتبرت من قبل عصر الدولة القديمة أنها أم التمساح المعبود "سوبك"، وكانت تسمى في بعض الأحيان "نيت من ليبيا" وهذا لقربها من المنطقة الليبية، وكان معبدها في سايس يسمى في بعض الأحيان "بيت النحل"، وكانت تقف دائماً إلى جانب إيسة في محنتها مع أوزير، وكانت تقوم بحراسة أركان التوابيت مع إيسة وسرقت. ومن ألقابها "التي تمهد الطريق"، وهذا يعنى أنها كانت تتقدم الملك في المعركة الحربية<sup>٤٠</sup>، الإلهة الكبيرة (العظيمة)، الأم الإلهة، إلهة الفيضان" التي تسكن شواطئ النيل حين ترقد التماسيح على شواطئه<sup>٤١</sup>، نيت "الأم" التي تلد رع، وتشبيه نيت ببقرة السماء مثل نوت وحتحور، واشترائها مع المعبودات الحاميات للتأبوت جعلها معبودة رئيسية للسماء ولذا أطلق عليها سيدة السماء. وإن نيت التي تولدت من ذاتها وهي التي تصرح قائلة من خلال بعض الكتابات فوق جدران معبدها في مدينة سايس (مصر السفلى): إننى أنا الحاضر والمستقبل والماضى، ولم يرفع أحداً مطلقاً النقاب الذى استترت به، وهي إلهة أولية وأم العالم أجمع والمسؤلة عن تباين واختلاف الجنس، بل ترتبط أيضاً بالحرب، لقد ابتكرت نيت فن النسيج، وقدمت حبكة الحياة، وهي أول من اخترع واستعمل الضماضات لكى تضم وتحضن طقسياً وشعائرياً جثمان المتوفى (موميائه)، وهكذا أصبح كل متوفى فى المقام الأول يحظى بحماية هذه الربة العظمى ويكرس لتمجيدها وتعظيمها، كل من الدرع، والقوس والسهام، فى غياهب المقابر وأسرارها، فى مصر السفلى اعتبرت نيت ذروة النهار وأم الشمس وسبك وهو إله راعاً يتجسد فى هيئة تمساح، وفى ذات الحين نجد أن المركبة الصغيرة الخاصة بهذه الربة النساجة تزين صدر الكوبرا واجيت مصر السفلى، وصورت نيت وقد توجت بتاج أحمر اللون، وتسلمت بدرع وسهمين وكمثل أرتيميس شقيقة أبولون، اعتبرت نيت بمثابة الوجه الفعال والمظهر لكوكب الشمس، بل وفكرة قوة وعيه.

<sup>٤٠</sup> إرمان، ص ٤٠.

<sup>٤١</sup> كان المصرى القديم يتصور أن الكون هو المحيط الذى خرجت منه "بقرة السماء" لذلك أطلق على المعبودة نيت "البقرة التى ولدت الشمس" أو "الأم" التى ولدت الشمس، راجع إرمان ص ٤٠، (يوجد منظر للمعبودة نيت تظهر فى شكل بقرة تزين جسمها النجوم وحول عنقها قلادة تنتهى بعلامة الحياة وعلى الظهر يرقد كبش قرنين بينهما الريشتين وتقف تلك البقرة (نيت) فى قارب مقدمته على هيئة رأس أسد على رأسه قرص الشمس وفى الخلف رأس كبش)

التعويذة رقم ٣٦٢ الفقرة رقم ٦٠٦ :



*it .i n (T) tm kkw in n n.k (T) ir gs .k , stp .f n.k tk3 s3y .f tw , mi r s3 it Nw fdt ipt Ntrw , hrw s3 n .sn hndw , 3st Nt Srkt-Htw*

يا أبى، يا أبى فى الظلام، يا أبى "آتوم" فى الظلام، خذنى إلى جانبك لعلى أوقد نوراً لك، وأحميك مثلما حمى "نو" الإلهات الأربع بالنهار، عندما حمين العرش، "إيست" و "نبت حت" و "نيت" و "سلكت- حتو"

**الخاتمة:**

ما زالت الآراء تختلف حول كيفية تطور مفهوم المعبود وشكله وأدواره<sup>٥٧</sup>. وما زال هناك جدل حول بدايته<sup>٥٨</sup>، ونتج من هذا البحث أنه كان المفهوم المجرد لكلمة المعبود "نثر" معروفاً منذ عهد أقيمت فيه المقاصير المبكرة حيث يتبين الإتجاه المتصل نحو توحيد الأسماء والوظائف لإثنين أو ثلاثة من القوى المقدسة فى معبود واحد<sup>٥٩</sup>، وكانت المعبودات التى ظهرت فى العصور التاريخية فى هيات إنسانية أو رموز بدائية كانت فى قديم الأزلى هى القوى المقدسة المحسوسة فى الكون وفى الطبيعة، وأصبحت هذه القوى تظهر بوضوح شيئاً فشيئاً إن لم تكن أشكالها ملموسة فى مظهرها من أجل أن تكون سهلة الفهم للإنسان، الشكل والرمز والصورة والكتابة لتميز المعبودات، رمز أو تاج أو اسم المعبود فوق رأسه. ومن المحتوى الأساسى لتلك النصوص هو وجود الملك المتوفى فى العالم الآخر، وهى تمده بالتعاون الأزمه ضد المرض والحماية ولضمان نجاح رحلته للوصول للعالم الآخر.

<sup>٥٧</sup> جون بينز، ليوناردو ليسكو، ديفيد سيلفرمان، *الديانة فى مصر القديمة*، المحرر بيرون شيفر، ترجمة وتقديم محمود ماهر طه، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ٢٠١٢، ص ٣٠.

<sup>٥٨</sup> جون بينز، ليوناردو ليسكو، ديفيد سيلفرمان، *الديانة فى مصر القديمة*، المحرر بيرون شيفر، ترجمة وتقديم محمود ماهر طه، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ٢٠١٢، ص ٣٢.

<sup>٥٩</sup> كتالوج المتحف المصرى ص ٢٥.

## وسائل تأريخ عملات جنوب شبه الجزيرة العربية من القرن الرابع ق.م حتى الثالث الميلادي

### د. إيمان محمد عبد الخالق\*

العملات الأثرية وسيلة هامة في التأريخ الحقلية لا تقل في أهميتها عن النقوش التي تحمل تاريخاً؛ لأنها تحمل نقوشاً محددة التاريخ، والمصدر، وسنة السك، ودار السك وأسماء من صدرت في عهدهم أو على شرفهم، وإن كان يجب على الأثري أن لا يأخذ سنة إصدار العملة كتأريخ للموقع، بل يؤخذ بفترة استخدامها؛ فالعملة قد تظل مستخدمة لفترات طويلة لذا فإنه يجب على المنقب أن يضع في اعتباره عدد العملات، ونسبة كل فئة وعصرها بالمقارنة مع اللقى الأخرى التي عثر عليها معها؛ فمن المحتمل أن يعثر على لقى مختلفة ومتنوعة لذا يجب تصنيفها لمعرفة الأحداث والأقدم وبذلك يمكنه التأريخ الصحيح، والتسلسل والتطور التي مرت به الاكتشافات الأثرية من العملات ومقارنة ذلك بتطور الوضع السياسي والاقتصادي لتلك المواقع.<sup>١</sup>

لقد أعلن اكتشاف أول عملة لجنوب شبه الجزيرة العربية في فترة ما قبل الإسلام في عام ١٨٦٨م بواسطة "A. De Longpérier"، وعلى الرغم من عمليات النشر اللاحقة من القرن التاسع عشر على يد العديد من الدارسين؛ فظلت دراسة العملات لهذا الجزء من الشرق القديم في طور جمع البيانات الأولية، وبلا شك كان بيان قائمة العملات اليونانية والرومانية لشبه الجزيرة العربية، بلاد ما وراء النهرين، وبلاد فارس في المتحف البريطاني عام ١٩٢٢م هي البداية الحقيقية لدراسة عملات جنوب الجزيرة العربية وذلك بواسطة "G. F. Hill".

وعلى الرغم من دراسة "Hill" لعملات الممالك الجنوبية؛ فإننا نجد بعض من الصعوبة في أن نحدد بدقة أي من الممالك الجنوبية سكّت مجموعة معينة من العملات، حيث يعتمد تحديد نسب العملة لأي مملكة على عدد من العوامل:  
أولاً: وجود اسم المملكة التي أصدرت العملة عليها، وهذا نلاحظه فقط على عملات ملكة قتيبان.

ثانياً: اسم الملك ربما يظهر على العملات، وهو الذي نعرفه من النقوش كحاكم لهذه المملكة وكان هذا متكرر حدوثه في الفترة الأخيرة من صدور العملات في جنوب الجزيرة العربية، باستثناء حالة الملك القتيباني "يدع بن" YD'BDBYN، وكان ظهور الاسم الملكي أمر غير حاسم؛ حيث أن الأسماء لم تتزامن دائماً مع الأسماء الملكية

\* مدير عام التربية المتحفية والوعي الأثري - منطقة آثار مارينا - وزارة الآثار.

١ إبراهيم سعد: مقدمة إلى علم الآثار، دار الحضارة للطباعة والنشر، طنطا، ١٩٩٩، ص ١٥٦ - ١٦١.

<sup>٢</sup> Hill G. F., The Ancient Coinage of South Arabia, The British Academy, London, 1955, p. 1.

كما عرفناها من النقوش، وعلى الرغم من ذلك في حالة واحدة "شمنز يهنعم" SMNR YHN'M" وجدنا اسم الملك على العملة والذي لم يعرف من دليل آخر على الإطلاق.

ثالثاً: استخدام اسم دار سك مثل RYDN أو SQR أو HRB التي تمثل أسماء قلاع ملكية في الممالك الجنوبية، حيث كان هناك أكثر من موقع يسمى ريدان، وأكثر من موقع يسمى حريب.

رابعاً: كان المصدر الهام لتحديد نسب العملات هو الموقع الأثري الذي تم اكتشافها فيه.

وباستخدام هذه العوامل الأربعة نجد أن إنتاج العملة بجنوب شبه الجزيرة العربية كان لأربع من الممالك في المنطقة: سبأ، قنبان، حيمير وحضرموت، (خريطة رقم ١) وأسفرت هذه العوامل لتحديد نسب العملات لممالك معينة عن نتائج عديدة. ومما لاشك فيه أن التجارة البرية والبحرية التي ازدهرت في شبه الجزيرة العربية مثلت قاعدة قوية لظهور الحاجة لوجود العملات، حيث أدركت ممالك ومدن الجزيرة العربية منذ القرن الرابع ق.م أنه من الضروري سك عملات خاصة بهم؛ وذلك لزيادة نشاطهم التجاري ودورهم العالمي فيه، وكانت الممالك الجنوبية أول من قامت بسك العملات، والتي كانت عملاتها الأولى تقليداً للتترا دراخما الفضية الأتيكية ذات الطراز الأثيني القديم، وكان يظهر على الوجه الأمامي لهذه العملات رأس الإلهة أثينا، وعلى الوجه الخلفي توجد البومة ومعها غصن الزيتون وهلال ونقش بحروف يونانية AΘE.<sup>٣</sup>

كان الرأي السائد بين دارسي عملات جنوب شبه الجزيرة العربية أن النسخ الأولى لهذه الإصدارات كانت عملات سبئية، والتي سُكت احتذاءً بالطراز الأثيني الذي أنتج في الفترة ٣٩٣ - ٣٢٢ ق.م، وكان تاريخ النموذج الأصلي الأثيني يعتمد على دراسة التغيرات في تطويرها وبصفة خاصة ملاحظة خصائص معينة مثل أسلوب نقش عين أثينا أو تطور الزخرفة الموجودة على خوذة الإلهة، وتميزت نسخ جنوب شبه الجزيرة العربية بالحروف السبئية الجنوبية وخاصة العلامات الاسمية التي تدل على أجزاء وحدة وزن ٦٢ ٥ جم بحد أقصى،<sup>٤</sup> ولكن غير "Mnuro" Hay" هذه النظرية وكشف عن وجود تترادرخما وفئات أخرى على المقياس الأتيكي المقلدة للأصول الأثينية، والتي تنسب إلى المملكة القنسانية، ويوضح Alexander

<sup>3</sup>Schippmann K., *Ancient South Arabia from the Queen of Sheba to the Advent of Islam*, Translated; Allison Brown, Mark as Wiener Publishers, U.S.A., 2001, p. 114; Kraay C. M., *The Early Coinage of Athens*, International Numismatic Commission, 1962, pp. 417-423.

<sup>4</sup>Hill G. F., *op. cit.*, pp. 1-4.

"Sedov أن هذه العملات تقلد أسلوب القرن الخامس ق.م لعين أثينا،<sup>٥</sup> وأيده في ذلك Mnuro-Hay حيث ذكر أن العملة القتابنية هي أولى العملات المستخدمة في الممالك الجنوبية.

أرجع بعض الدارسين تاريخ العملات الأثينية ذات الطراز القديم بجنوب شبه الجزيرة العربية إلى القرن الرابع ق.م كما ذكرت سالفاً،<sup>٦</sup> في حين ذكر Hill أن هذه العملات لا يمكن أن تكون أقدم من القرن الثالث ق.م، ويضيف أيضاً أن الدراسات الحديثة تشير إلى أن بداية إصدارها يرجع لعام ٣٠٠ ق.م،<sup>٧</sup> ولكن هذه المسألة لم تُبحث بعمق وكان الطريق الوحيد لعمل ذلك من خلال مقارنتها بالأصول الأثينية المعروف تاريخها، ووضح ذلك دراسة بعض الملامح مثل عين أثينا، وأوراق الزيتون مثلثة الشكل على خوذتها، والأسطوانات المنتظمة للشعر تحت الخوذة، والأذن ذات النقطة المركزية، والقرط، والأعين الدائرية للبوامة، ووفقاً لـ Binger فإن العملات التي بها زخرفة على الخوذة تنتمي إلى القرن الثالث ق.م، وتوجد هذه الزخرفة أيضاً على آخر مجموعة في تصنيف مثل العملات ذات الكتابة اللحيانية وذات مونوجرام "يونوف" على الخلف والتي تمثل أقدم عملة قتبانية، وعُرفت أمثلة قليلة من هذا الشكل وكان وجود نسخ جنوب الجزيرة العربية بأساليب معالجة مختلفة للرمز الموجود على خوذة أثينا يوضح أن سكان جنوب شبه الجزيرة العربية استمروا في استخدام الأصول الأثينية كنماذج لفترة زمنية كبيرة، ويرجع استخدام هذه النماذج الأثينية للعلاقات والصلات التجارية التي ربطت جنوب شبه الجزيرة العربية وشرق البحر المتوسط، وأيضاً كانت التترادراخا الأتيكية عملات موثوق بها على أساس مقاييسها، وأستخدمت كنماذج ليس فقط في جنوب شبه الجزيرة العربية، ولكن أيضاً في مصر،<sup>٨</sup> وفي نهاية الإمبراطورية الأخمينية،<sup>٩</sup> وفي فلسطين حيث أضيفت الرموز الأرمينية، وفي وسط آسيا حيث وجدت نسخ محلية للعملات الأثينية في الكنز الشهير بأوكوس Oxus.<sup>١٠</sup>

<sup>٥</sup>Mnuro-Hay S. C., *Coinage of Arabia Felix*, "The pre-Islamic Coinage of the Yemen", Nomismota 5, Edizioni Eneuerre, Milano, 2003, p. 32.

<sup>٦</sup>Sedov A. V. & Aydarus U., *The Coinage of Ancient Hadramawt*, "The pre-Islamic Coin in the al-Mukallâ Museum", A A E, Volume 6; No. 1, Denmark, 1995, p. 40.

<sup>٧</sup>Hill G. F., op. cit., p. 4.

<sup>٨</sup>Lipinski E., *Egyptian Aramaic Coins from the Fifth and fourth Centuries B.C.*, Studia Paulo Naster Oblata I, "Numismatic Antiqua", Orientale Lovaniensia Analecta, Belgium, 1982, p. 23.

<sup>٩</sup>Huzayyin S. A., *Arabia and the Far East "Their Commercial and Culture Relations in Graeco-Roman and Irano-Arabian Times*, Publications de la société royale de géographie D' Égypte, Cairo, 1942, p. 27; Briant P., *Bulletin d'histoire Achéménide II*, Persika 1, France, 2001, p. 75, e-book, <http://bhacll.pdf>, [20 April 2009].

<sup>١٠</sup>Sedov A. V. & Aydarus U., op. cit., p. 41; Naster P., *Remarques au sujet des imitations des monnaies D'Athènes dans la préqu'île Arabique*, Proceedings of the International

قام Mnuro-Hay في عام ١٩٩٦م بنشر مجموعة من العملات ذات طرز مختلفة، منها الطراز الأثيني القديم، وبعض القطع تحمل تأثيراً بطلمياً، والبعض الآخر يحمل تأثير ونقش ومونوجرامات عربية، وتؤكد بعض القطع ذات الطراز الأثيني القديم وجود نسخ للترادارخما الأتيكية التي ترجع إلى القرن الخامس ق.م؛ وذلك لأنها تتبع أسلوب القرن الخامس ق.م لتصوير عين أثينا وذلك من خلال قطعتين (رقم ١، ٢ - أ) وجدت في منطقة الجوف والتي نستطيع أن نوكدّها من خلال مقارنتها مع مجموعة Salunjie المحفوظة بالمتحف البريطاني.

كما أشار Mnuro-Hay إلى القطع (٣-١٠ - أ، ب) المقلدة للترادارخما الأتيكية والمشتقة من مجموعة عملات مدخرة والتي فيها ١٨٧ قطعة من ٤٠٠ تم تسجيلها ووجدت في وادي السورايه al-Surayrah بالقرب من الرياض جنوب Taizz وأصبحت هذه المنطقة جزءاً من قتبان في وقت الحروب السبئية للملك "يد بجل"

وكانت لا تزال في الحياة القتبانية في الوقت المفترض لوضع مجموعة العملات المدخرة - آخر القرن الثالث ق.م- بينما توضح العملات رقم (٤-٦ - أ) الصورة الجانبية لعين أثينا، كما قدم ثلاث قطع (١١ - ١٣ - أ، ب) تحمل طراز البومة وأثينا ترجع للقرن الثالث ق.م؛ حيث نلاحظ شكل متقاطع (صليب) ثاني على يمين البومة في القطعة (١٢-ب)، واستبدل حرف بحرف على خد الإلهة "أثينا" في القطعة (١٣ - أ)، وتظهر قطعتان متشابهتان رقم (٣، ٤ - ١٤ - أ) تحمل الطراز الأثيني القديم والتي ربطتهما ملامح واحدة مثل الرموز الموجودة وراء قرط أثينا، والعلامات الاسمية، والمونوجرام الملكي القتباني HL، ويرى Mnuro-Hay أن هاتين القطعتين معاصرتين لنماذج التترادارخما الأتيكية الأصلية والتي يرجع تاريخها إلى القرن الخامس ق.م، وأن كلاهما تلتزم بمحور قالب قريب من محور نماذجها الأصلية الأثينية. ومن بين هذه المجموعة تلك العملات التي تحمل المونوجرام القتباني الملكي، والتي تتكون من مجموعة من النسخ المقلدة للعملات الأثينية ذات الطراز القديم وذلك دون علامات اسمية، وتوجد مجموعة أخرى تحمل على الوجه الأمامي لها رأس رجل نو إكليل يتميز بالملامح الهلنستية وفي إحدى القطع تظهر حروف GMSM - ربما كان ذلك اسم- كما ظهر المونوجرام HL واسم أو لقب ملوك قتبان مع البومة على الوجه الخلفي للعملة، وكان اصطحاب المونوجرام للقب MLK QTBN على بعض هذه العملات والذي ظهر على النقوش الملكية القتبانية يدل على أن هذا المونوجرام ربما كان رمزاً ملكياً قتباني؛ وبذلك تكون قتبان المنتج الرئيسي



لهذه العملات، وأيضاً لبعض العملات ذات الطراز الأثيني القديم التي ترجع إلى القرن الخامس ق.م؛ ولكن بلا شك أن المجموعة كلها تتبع مقياس الوزن الأتيكي وذلك بعملات تنترادراخما تزن ١٦ جم، ونصف دراخمة تزن ٢ جم، ويظهر التأثير الهلنستي على نموذج آخر القطعة رقم (١٥ - أ) والتي استبدل فيها رأس الإلهة "أثينا" بصورة رأس رجل مجعد الشعر وارجع كل من Muller وأسلوب وطراز هذه الرأس إلى صورة الرأس الموجودة على عملات "فيلتايروس" في برجامة (٢٨٤-٢٦٣ ق.م)، بينما رأى كل من Hill و Pilter أن هذا الأسلوب يتشابه مع تصميم عملات "بطليموس الأول" على الديرارخمة البطلمية والقورينائية، وجدير بالذكر أنه تم العثور على قطعة رقم (١٦ - أ) من العملات الذهبية في مارب، وتنطوي على شيء من الغرابة أن الوجه الأمامي لها هو تذكارات لعملات Eukratides (١٧١-١٣١ ق.م) بمملكة باكتيريا والتي توضح خوذته المميزة بخصلات شعر مرئية، ونسخ هذا الطراز لعملات محلية أخرى في المنطقة، أما الوجه الخلفي (١٦ - ب) فقد صمم على الطراز البطلمي وخصوصاً على العملات الذهبية لأرسينوي الثانية والذي يوضح قرن الخيرات المزدوج،<sup>١١</sup> ومن الملاحظ على هذه القطعة هو عدم وجود أي حروف جنوبية عربية أو مونوجرامات. كان اقتراح كل من Sedov و Aydarus أن نسخ العملات الجديدة من الإصدارات الأولى كانت للمملكة السيئية مثيراً للجدل وثار حولها الشكوك، لأننا سنجد أن قنبان هي أول من أصدرت عملاتها الخاصة من التنترادراخما الأثينية وأجزائها والتي كانت تمثل بداية العملة القومية لجنوب شبه الجزيرة العربية، وهذا ما أكدته "Sedov" بعد ذلك كما أشرت إلى ذلك سالفاً،<sup>١٢</sup> وربما سكت سبأ أو حضرموت بعد ذلك إصدارات جديدة من الطراز الأثيني القديم، بينما سكت قنبان إصدارات مختلفة عديدة، وربما كانت أول هذه الإصدارات مجموعة جديدة تمثل شكل رأس لرجل بشعر مجعد على الوجه الأمامي بالاسم الملكي YD" B DBYN وعلى الوجه الخلفي اللقب QTBN MLK برأس ملتحي، وكانت أول العملات المعروفة التي عرضت لقب QTBN MLK مع المونوجرام ، ومع نقوش العملة المحفوظة نستطيع أن نعيد تكوين اسم YD" B DBYN الملك القنبانى وألقابه والملك القنبانى SYM، ولم تكن للعملة سمات أخرى محفوظة وراء الرأسين على وجه العملة

<sup>11</sup>Mnuro-Hay S. C., op. cit., p. 34ff.; Hill G. F., op. cit., p. 12; Pilter W. T., **An Index of South Arabian Proper Names Contained in the C. I. S.**, Proc. Soc. Bibl. Arch., XXXIX, 1917, p. li.

<sup>12</sup>Sedov A. V. & Aydarus U., op. cit., p. 40.

وخلفها، ولم تأت هذه القطع من مجموعة عملات السورايره المدخرة، وربما كانت تنتمي لسلسلة أخرى لاحقة عندما أصبحت هذه القطع الصغيرة شائعة الاستخدام.<sup>١٣</sup>

يعرف المونوجرام HL في النقوش الملكية القتبانية، واحدة منها 'B YD'DBYN ابن SHR ملك قتبان، وظهر هذا المونوجرام على العملات إلى اليسار، وفي شكل مختلف على اليمين، واختلف الباحثون حول تأريخ هذا الاسمالكي، فأرخ Jamme هذا اللقب DBYN 'B YD إلى آخر القرن الخامس ق.م وأول القرن الرابع ق.م، كما نسبه Doe إلى حوالي ٢٠٠ ق.م، و Pirene إلى حوالي ١٨٠ ق.م، ويشار إليه أحياناً (مكرب) وأحياناً أخرى (ملك)، وفي نقش آخر نجد أن YD'B DBYN ابن SHRGYLN ويبدو إنه والد SHRYGL أو SHRHLL - كلاهما ملوك قتبان-، واستخدم الأخير اللقب الملكي القتباني والتي تشير عملاته إلى أن التاريخ الأقدم لهذه الإصدارات ربما كان في منتصف القرن الثالث ق.م،<sup>١٤</sup> وذلك إذا اعتبرنا أن استخدام صور الرأس المسكوكة في جنوب شبه الجزيرة العربية لحقت بالتطورات التصويرية المشابهة في العالم الهلينستي، ولكن كان وجود عملة عليها SHR HLL "شهر هلل" أكدته عملات ذات الطراز الأثيني الحديث؛ جعلت من الصعب تأريخها قبل منتصف القرن الثاني ق.م.

كان هناك مجموعة أخرى من الطراز الأثيني القديم، ولكن بالاسم الملكي القتباني HLL'SHR واستخدمت هذه العملات مقياس الوزن الجديد؛ حيث كانت تعرض فئة الربع على الوجه الأمامي للعملة رأس الرجل مجعد الشعر، بينما تعرض فئة الثمن رأس الإلهة "أثينا" وأيضاً من الإصدارات القتبانية الأخرى طراز يعرض على الوجه الأمامي رأس رجل (ملك) عربي، وعلى الوجه الخلفي البومة محاطة بالمونوجرامات، وجليد بالذکر أن سبأ بدأت<sup>١٥</sup> في استخدام مقياس الوزن الجديد وذلك على عملات أثينا والبومة التي أضيفت لها أيضاً المونوجرامات، وفي مرحلة تالية قامت كل من قتبان<sup>١٦</sup> وسبأ معاً باستخدام الطراز الأثيني الحديث للعملات المنسوخة،<sup>١٧</sup> ومما سبق نلاحظ أنه ربما كان يوجد تنسيق معين في اقتراح وجود سياسة مالية موحدة بين المملكتين - قتبان وسبأ- في نفس النطاق.

<sup>١٣</sup>Mnuro-Hay S. C., op. cit., pp. 37f; Morgan J., *Manuel de numismatique orientale de l'antiquité et du moyen age*, Publication Achevee Sous La Direction de K. J. Basmadjian, Tome I, Chicago, 1979, p. 264.

<sup>١٤</sup>Doe B., *Southern Arabia*, pp. 118-121; Mnuro-Hay S.C., op. cit., pp. 37f.

<sup>١٥</sup>على الرغم من أننا لا نعلم أي مدينة منهما كان لها السبق في هذا التغيير.

<sup>١٦</sup>نلاحظ أن المملكة القتبانية كانت لا تزال تستخدم في هذه المرحلة على عملاتها الاسم الملكي SHR HLL.

<sup>١٧</sup>Mnuro-Hay S. C., op. cit., p. 38.

إن تولي الحيميريين السلطة لم يحدث قبل منتصف القرن الثاني ق.م عندما قهرت عاصمتهم ظفار العاصمة السبئية مأرب، وعلى الرغم من أن العملات ذات التأثيرات اليونانية سبئية أكثر منها حيميرية؛ فإن الترتيب الزمني لها غير مؤكد؛ حيث تتداخل وتتشابك عملات المملكتين مما يجعل من الصعب وضع أي فاصل بينهما، مما يجعلنا نفترض أن العملات الأقدم والتي كانت تقليداً للعملة الأثينية ذات الطراز القديم تنتمي إلى الفترة السبئية، بينما أخذت العملات -التي تنتمي لمجموعة صنعاء- بطراز الوجه الخلفي من العملة الأثينية ذات الطراز الحديث، وأيضاً العملات الصغيرة التي عليها أسماء وروؤس ملوك مختلفين، ومجموعة ال buccranium<sup>١٨</sup> تنتمي بالتأكيد إلى الفترة الحيميرية، وعلى الرغم من ذلك فهناك مجموعة من العملات تنتمي للطراز القديم من حيث طريقة الصنع والأشكال، ولكنها تبدو من خلال المونوجرامات والنقوش أنها مرتبطة بمجموعة صنعاء في فترة أحدث.<sup>١٩</sup>

انقسمت نسخ الطراز الأثيني القديم هنا إلى مجموعتين: الأولى يظهر على الوجه الأمامي رأس الإلهة "أثينا"، وعلى الوجه الخلفي البومة وغصن الزيتون والنقش AΘE على الحافة السفلى للعملة وأثار شكل مربع مرسوم على بعض العينات، وتبدو العملات الأكبر التي تنتمي إلى هذه المجموعة أنها إعادة إنتاج لعملة التترادراخما الأتيكية والعينات الموجودة في برلين، ويظهر على أحدها شعارات دعائية -رموز- على الوجه الأمامي بحرف وأيضاً حرف ، ويظهر على الأخرى مونوجرام سبئي محفور على الوجه الخلفي، وعلى الرغم من أن هذه العملات الكبيرة كانت هامة؛ فكانت استثنائية حيث كانت الفئة العادية تمثل عملات أصغر بوزن ٥,٥٥ جم كحد أقصى.

تتشابه المجموعة الثانية مع المجموعة السابقة، ولكنها أوسع في طريقة الصنع وبعد ذلك في الأسلوب حيث نجد على الوجه الخلفي الحرف السبئي أو المونوجرام وكانت فئات التترادراخما وأنصافها وأرباعها بها نفس الحروف التي كانت في المجموعة الأولى، ولكن لم تعرف المجموعة الثانية أثمان الوحدات، ونظراً لتعدد الأساليب التي ظهرت في هذه المجموعة فقد مثلت هذه العملات فترة زمنية

<sup>١٨</sup> عُرفت الBuccranium في فن النحت الروماني على إنها الجيرلانادات المحمولة برؤوس الثيران، والتي نستطيع ملاحظتها على الإفريز العلوي للهيكل الداخلي لمذبح السلام. وربما كان ذلك وراء إطلاق "Hill" هذا المصطلح على العملات التي تحمل على الوجه الخلفي لها رؤوس الثيران - يحمل الوجه الأمامي رأس ملك عربي-، على الرغم من أن هذا المصطلح ل "Hill" لضمن أيضاً المجموعة التي تحمل على كل من وجهها الأمامي والخلفي رؤوس ملكية.

أنظر: عزيزة سعيد محمود: **النحت الروماني**، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، ٢٠٠٠، ص

<sup>١٩</sup>Piliter W. T., op. cit., pp. xivff.

طويلة؛ حيث ظهر على الأقل تسعة عشر حرفاً مختلفاً أو مونوجرام، وينسب تاريخ هذه المجموعة إلى القرن الثاني ق.م، وكانت بعض العملات التي تشبه هذه المجموعة في طريقة الصنع والشكل مرتبطة عن طريق الرموز والنقوش بالعملات غير الواضحة من مجموعة صنعاء.<sup>٢٠</sup>

وجد الدارسون تشابهاً بصورة "فيلاتايروس" على عملات برجامة؛ وذلك في مجموعة صغيرة من العملات التي تضم عينتان في فيينا حيث نجد على الوجه الأمامي للعملة رقم (١٥ - أ) رأس رجل غير ملتحي بشعر مجعد بدلاً من رأس الإلهة "أثينا"، ولكن أرجعها Pilter إلى أنها تقليد لصورة "بطليموس الأول" على الديراخمة المصرية والقورينائية، وتمثل هذه المجموعة العملة القتبانية سالفة الذكر، والتي تطورت جنباً إلى جنب مع صناعة عملات مجموعة صنعاء إلى صناعة العملة في الفترة التي تلتها وذلك بالأسماء الكاملة للملوك.<sup>٢١</sup>

قام Head بتأريخ مجموعة صنعاء كالآتي: مجموعة برأس عربي على الوجه الأمامي للعملة، ومونوجرامات ونقش على الوجه الخلفي إلى حوالي ٧٠ - ٤٠ ق.م، ومجموعة أخرى بوجه أمامي مشابه للمجموعة السابقة، ومونوجرامات فقط على الوجه الخلفي إلى حوالي ٤٠ - ٢٤ ق.م، ومجموعة برأس أغسطس على الوجه الأمامي للعملة ومونوجرامات على خلفها بعد عام ٢٤ ق.م، ويبدو أن هذا التصنيف أكثر قبولاً من تصنيف Schlumberger الذي يشير فيه إلى أن العملة الأثينية ذات الطراز الحديث قد انتهت أو تم تحديدها أو حصرها في عهد Sulla "سولا"، حيث أنها استمرت حتى عصر الإمبراطور "أوغسطس"، ولكن قاعدة أن العملات المقلدة الرديئة والمشوهة قد بدأت عندما قل مخزون النماذج الأصلية لم يتم تفسيرها بشكل واضح، فعلى سبيل المثال لن نستطيع أن نصر على هذه القاعدة لإيجاد تاريخ لاحق لطراز مجموعة صنعاء الأقدم، ولكنها تثبت استخدام الطراز الحديث ذو رأس أوغسطس وذلك عن طريق بعثة "إيليس جالوس" في عام ٢٤ ق.م، ولكن إذ استخدمت هذه القاعدة كلها فمن الجدير بالذكر أن مخزون العملات الأثينية ذات الطراز الحديث تقلص بشكل كبير خلال فترة ١٤٦ - ٨٦ ق.م، وكان تاريخ ظهور العملات الحيميرية المشابهة يقع في نفس هذه الفترة.<sup>٢٢</sup>

ومن ناحية أخرى إذا تجاهلنا هذه القاعدة فإننا سنسعى لربط الإصلاح ببعض أحداث التاريخ الحيميري، وربما نجد فيه بداية الفترة الحيميرية في عام ١١٥ ق.م التي تكون في منتصف فترة ١٤٦ - ٨٦ ق.م، كما نستطيع على أساس الشكل أن نضع تولي الحاكم المعبر عنه في النقش الأرميني في هذا الوقت، وأن نؤرخ عملات مجموعة صنعاء مع هذا النقش خلال الفترة من ١١٥ - ٨٠ ق.م، وكانت العملات

<sup>20</sup>Ibid., pp. 1 - liii.

<sup>21</sup>Pilter W. T., op. cit., p. li; Morgan J., op. cit., p. 264.

<sup>22</sup>Pilter W. T., op. cit., p. lv; Morgan J., op. cit., p. 266.

الأخرى لصنعاء ذات الرأس العربي يمكن تأريخها إذن في فترة ٨٠ - ٢٤ ق.م، وكان الشكل الأوغسطي خلال الربع الأخير من القرن الأول ق.م والنصف الأول من القرن الأول الميلادي.<sup>٢٣</sup>

كانت الرأس الموجودة على الوجه الأمامي لعملات مجموعة صنعاء والتي سبقت عصر "أوغسطس" كانت لملك أو إله عربي مغطي الرأس،<sup>٢٤</sup> وكان شكله المحيط به الإكليل وأيضاً عصابة الرأس على نفس المجموعة تذكرنا بالعملات السلوقية مثل عملات "ديمترئوس الأول"، كما ظهر التأثير البطلمي في تمثيل الرأس ذو الشعر القصير والمجدد، ومن الملاحظ أنه توجد بعض العلامات والرموز البطلمية على عملات المنطقة، والتي يرى Pilter أنها جاءت عن طريق المملكة النبطية<sup>٢٥</sup> بالشمال الغربي لشبه الجزيرة العربية، ويذكر أيضاً أن ملامح الوجه على إحدى العملات تشبه ملامح الملك النبطي "عبادة الثالث".<sup>٢٦</sup>

هناك اتفاق عام على أن العملات الحيميرية التي نُقش عليها الأسماء الكاملة لمجموعة من الملوك، والتي تحمل رأس على أحد وجهيها كانت آخر الأشكال ذات الطراز الأثيني الحديث، وجديرٌ بالذكر أنه من الممكن أن يكون Prideaux موفقاً في تحديده لـ "Karib'ilWataryehun'im" الذي سك العملات في ريدان -ملك سبأ وريدان- حيث عرف من النقوش، وΧαριβαηλ الذي كان يحكم في حوالي عام ٧٠ م أو قبل ذلك بعقد أو عقدين ولكن بسبب وجود خمسة حكام يطلق عليهم "كرب إيل" يجب الاعتراف أن المعادلة المذكورة أخيراً للـ Periplus Charibael مع الملك الذي سك العملات كانت عرضه للجدل، فقد حدد Glaser الـ Charibael للـ Periplus بأول الملوك تسمية بكرب إيل والذي لم يحمل تقريباً أي ألقاب إضافية، وإذا كان الأمر كذلك فإن كلمة "كرب إيل" للعملات قد انتقلت إلى جيل أو جيلين بعد ذلك والتي بقيت حتى القرن الثاني الميلادي، ويلاحظ أنه إذا كان علينا أن نختار الملك الذي سك عملات من بين خمسة ملوك بنفس الاسم فإن اختيارنا سيكون لذلك الملك Charibael الذي كان على علاقة وثيقة بروما لأن هذه العلاقات تعبر عن الرخاء الاقتصادي، بالإضافة لذلك فإن العملات نفسها توضح تأثير الدينارات الرومانية للتخفيض النيروني.<sup>٢٧</sup>

<sup>23</sup>, Lvi.Pilter W. T., op. cit., p.. lxiv

<sup>٢٤</sup>أرى أنه من الصعب تقرير إذا كانت هذه الرأس تمثل إله أو حاكم، حيث من الممكن أن يكون كليهما قد تم تمثيلهم بنفس نوع كساء الرأس.

<sup>٢٥</sup>ربما يكون ذلك بسبب العلاقات التجارية بين المملكة النبطية والمملكة البطلمية بمصر.

<sup>26</sup>Pilter W. T., op. cit., p. lvi;Garlaschelli M., L'iconografiamonetaledeiSeleucidi, RevueNumismatique, VI Série, Tome XXIX, Société Française de Numismatique, Paris, 1987, p. 64; Morgan J., op. cit., p. 265.

<sup>27</sup>Pilter W. T., op. cit., pp. lxiv;Morgan J., op. cit., p. 267.

حدد Muller الحكام الذين يلقبون أنفسهم "ملوك سبأ وريدان" مثل "كرب إيل" وذلك حتى الفترة الأخيرة من التاريخ السبئي والتي انتهت حوالي عام مائه ميلادياً، كما أن Yahdib "Ilsharh" ملك سبأ وريدان<sup>٢٨</sup> ربما كان Ἰλ σαρος الذي كان ملك مآرب أو Marsyabae في وقت بعثة "إيلوس جالوس" في عام ٢٤ ق.م؛ ومنذ والده Fara Yanhub الذي يدعى ملك سبأ فقط فإن التغيير من الفئة السبئية إلى الفئة الحيميرية مع التحول المصاحب للعاصمة من مآرب إلى ريدان قد يرتبط ببعثة جالوس، ومن ناحية أخرى سنجد أن Mordtmann قد أرخ تحول العاصمة في منتصف القرن الأول، وإذا كانت العملة المنقوشة بأسماء ملكية قد بدأت بهذا التحول فإن هذا التاريخ يبدو مناسباً أكثر لدليل المسكوكات.<sup>٢٩</sup>

يرى Longpérier وجود تشابه عام لعملات مجموعة صنعاء مع إصدارات مملكة ميسان لعملات القرن الأول والقرن الثاني كما توضح الحدود الضيقة للعملة وكذلك انهيار سد مآرب والذي أفترض حدوثه في القرن الثاني ميلادياً،<sup>٣٠</sup> ومن المؤكد أن كل هذه العملات الصغيرة التي توضح تغيير بسيط في الشكل تنتمي إلى فترة محددة وليس من المناسب أن نقول أنها تتداخل مع العملات الكبيرة غير الواضحة من مجموعة صنعاء، وكان الدليل غير المالي بالنسبة لتاريخ "كرب إيل" يشير إلى النصف الثاني من القرن الأول الميلادي وبوجه عام نستطيع أن نحدد عملة هذه المجموعة بفترة تبدأ في عام خمسين وتستمر لمدة قرن من الزمان.<sup>٣١</sup>

أوضح Doe أن العملات الذهبية كانت نادرة في جنوب شبه الجزيرة العربية وأكد ذلك كل من Hill و Irvine ، أما Dembski فقد قال أن كثيراً من العملات الذهبية تم سكها أكثر من العملات الفضية والبرونزية، وأن العملات الذهبية كانت مستخدمة في التجارة طويلة المسافة، ويقصد Doe أن العملات الذهبية كانت نادرة في المعاملات التجارية الداخلية.

تم التعرف على الإصدارات النقدية لحضرموت من خلال مقالات Walker ، ومقالات Munro-Hay التي تعاملت مع الإصدارات البرونزية

<sup>٢٨</sup> إذا كان تعريف وتحديد "Ilsharh" ب Ἰλ σαρος صحيحاً فمن المتوقع أن نجد مونوجرام يمثل الاسم على بعض العملات من مجموعة صنعاء ولكن لا يوجد شيء من هذا النوع، وهناك حقيقة أخرى أن الملوك الذين يمكن قراءة أسماؤهم بالكامل على العملات تم ذكرهم بالكامل في النقوش.

أنظر: Pilter W. T., op. cit., p. lxxv.

<sup>٢٩</sup> Muller W. W., Survey of the History of the Arabian Peninsula from 1<sup>st</sup> century AD to the Rise of Islam, pp. 127f.; Pilter W. T., op. cit., p. lxxv.

<sup>٣٠</sup> لم يكن تاريخ انهيار سد مآرب تاريخاً مؤكداً.

<sup>٣١</sup> Pilter W. T., op. cit., p. lxxvi.

الحضرمية؛ والتي كانت معروفة منذ أن تولت المستكشفة البريطانية Freya Stark عمليات البحث الأثري في حضرموت عام ١٩٣٠م.<sup>٣٢</sup> وعلى الرغم من ندرة الإصدارات البرونزية<sup>٣٣</sup> في الممالك الجنوبية بالجزيرة العربية؛ فتم العثور على عدد كبير من العملات البرونزية الحضرمية من خلال عمليات البحث الأثري من قبل البعثة الأمريكية في سمهرم (خور روري)<sup>٣٤</sup> وذلك في الفترة من (١٩٥٠ - ١٩٦٠م)، وكذلك من خلال البعثتين الفرنسية والروسية في حضرموت في الفترة من (١٩٧٠ - ١٩٨٠م).

جُمعت مجموعة صغيرة من عملات حضرموت في متحف الموكالا Mukallâ وذلك في الفترة من (١٩٦٠ - ١٩٧٠م)، وجاءت معظم هذه العملات من العاصمة الحضرمية شبوة، وتتكون هذه المجموعة من ست وسبعين قطعة لفترة ما قبل الإسلام، ويذكر أن ثلاثاً منها لم يتم تحديدها بسبب حالتها السيئة، وتنقسم هذه العملات إلى مجموعتين: الأولى تتكون من اثنتين وسبعين قطعة، ويذكر أن ست وستون قطعة من هذه العملات تحمل الكلمة SQR التي تعني اسم القصر الملكي في شبوة، والتي أشارت إلى اسم دار سك شقر، وهناك قطعة أخرى ولكنها بدون اسم، وأيضاً خمس عملات أخرى على الرغم من أنها وجدت في حضرموت؛ فإنها سكت في حيمير، وسبأ، وتنتمي اثنتين من هذه العملات الخمس إلى المجموعة الملكية "مجموعة برأسين" بمتحف الموكالا، بينما ينتمي الباقي إلى مجموعة Buccranium، ويظهر على الوجه الأمامي للمجموعة الملكية الفضية رأس رجل متجه إلى اليمين، وعلى الوجه الخلفي يظهر نفس الرأس ولكن بحجم أصغر بالإضافة إلى المونوجرامات والنقوش العربية الجنوبية التي توجد على وجهي العملة، وأيضاً يوجد على إحداها اسم Tha'rân Ya'ûb وهذه القطعة تنتمي إلى طراز نادر له مثال واحد فقط في متحف فيينا، والعملات الأخرى المعروفة التي تحمل هذا الاسم مختلفة إلى حد ما حيث توضح رأس أكبر وخط منقط بمونوجرام أبسط على الوجه الأمامي للعملة ونستطيع ملاحظة نفس المونوجرام على عينات أخرى موجودة في المتحف

<sup>32</sup>Sedov A. V. & Aydarus U., op. cit., p. 37.

<sup>33</sup> يُعتقد معظم الدارسين لعملات جنوب شبه الجزيرة العربية بعدم وجود عملات برونزية بعيداً عن إصدارات حضرموت وهذا اعتقاد خاطئ؛ حيث درس أحد الكتاب في عام ١٩٩١م جزء من عملات المتحف القومي لصنعاء ومن بين عملات جنوب شبه الجزيرة العربية الفضية كان هناك عدد كبير من العملات البرونزية.

أنظر: Ibid., p. 38.

<sup>34</sup> تقع خور روري حالياً في ظفار شرق عُمان، وفيها ازدهر ميناء سمهرم الذي كان عبارة عن مركز لتجميع اللبان من المزارع القريبة منها، وكان يتبع مملكة حضرموت.

لمعرفة المزيد حول خور روري أنظر:

Beeston A. F., *The Settlement at KhorRori*, Journal of the American Oriental Society,

Volume 2, 1976, pp. 34-41.

البريطاني والمتحف الأثري لجامعة صنعاء والمتاحف القومية لصنعاء وعدن، كانت ندرة المجموعة الملكية الفضية في حضرموت تدل على أنها لم تكن مستخدمة هناك كعملة للتداول وكان وجودها من قبيل المصادفة، ولما كان تحديد الملوك الحيميريين المعروفين لدينا من النقوش الجنوبية مع هؤلاء المذكورين على العملات يمثل أمراً صعباً، كانت العملة التي تحتوي فقط على اسم AmdanBayyin ملك سبأ يمكن تحديدها على نحو مؤكد وهذا ما أكده الدليل الأثري من بئر علي، وحددت تواريخ المجموعة الملكية تقريباً في الفترة ما بين عام ٥٠ ق.م إلى عام ١٥٠ ميلادياً. أما مجموعة Buccranium البرونزية بمتحف الموكالا (يظهر على الوجه الأمامي لها رأس رجل مكلل متجه لليسار، وعلى الوجه الخلفي رأس ذو قرون طويلة رأس ثور- رقم (١٧ - ٢١ - أ، ب) بالإضافة إلى المونوجرامات العربية الجنوبية على وجهي العملة، وتعد مجموعة Buccranium هي أول الأمثلة المنشورة التي ترجع إلى إثيوبيا وذلك في عام ١٩٢١م بواسطة Conti Rossini، ووفقاً لـ Munro Hay فإن مائه قطعة برونزية من هذا الطراز وجدت في أكسوم في عام ١٩٠١م؛ وذلك نتيجة العلاقات الوثيقة بين حيمير وأكسوم في أوائل القرن الرابع الميلادي، كما حدد أثنى عشرة قطعة أخرى من هذا الطراز في متحف أشموليين من معثورات شبوة، وجديراً بالذكر أن مجموعة Buccranium البرونزية جاءت من Barîra البريرة، بينما العملات البرونزية والفضية ذات الحجم العادي كانت موجودة بأعداد كبيرة في الطبقة الوسطى من حفریات قنأ (بئر علي)، وكانت تمثل نصف المعثورات المالية بها، ويوضح هذا أن هذه المستوطنة وربما الإقليم المحيط بها قد دخلوا في النظام الاقتصادي للمملكة الحيميرية وبالرغم من ذلك؛ فظلت العملات الحضرمية متداولة ومنشرة مع الإصدارات الجديدة التي ظهرت في الإقليم.<sup>٣٥</sup>

والمجموعة الثانية تمثلها عملة ذهبية رومانية للإمبراطور "هادريان" رقم (٢٢ - أ، ب) والتي يرجع تاريخها إلى (١٢٨ - ١٣٢م)، وتعد هذه القطعة في متحف الموكالا من أقدم العملات الذهبية الرومانية التي وجدت في جنوب شبه الجزيرة العربية، وجديراً بالذكر أن الأمثلة الأخرى للعملات الذهبية الرومانية في المنطقة يرجع تاريخها إلى ما بين القرن الرابع وأول القرن السادس الميلادي، والتي وجدت مع عملات أكسوم<sup>٣٦</sup> في مجموعة عملات Madhariba.<sup>٣٧</sup>

<sup>35</sup>Sedov A. V. & Aydarus U., op. cit., pp. 51ff.; Sedov A. V. & Omar Aydarus M., **Rare Himyaritic Coins from Hadramawt**, A A E, Denmark, 1992, p. 177-180; Van Beek G. W., **Monuments of Axum in the Light of South Arabian Archeology**, Journal of the American Oriental Society, Volume 87, No. 2, 1967 pp. 113f.

<sup>36</sup> وجدت عملات برونزية عديدة لمملكة أكسوم في قنأ (بئر علي)، أثنى منها بها نقش BACIAEYCA على الوجه الأمامي لها، وعلى الوجه الخلفي TOYTOAPECHTHXΩPA،



كان تحديد التاريخ الزمني لعملة جنوب شبه الجزيرة العربية مشكلة مثيرة للجدل، وتحتوي كثير من الصعوبات كما ذكرت سالفاً؛ حيث لا يوجد أي مؤشرات زمنية على العملات، وكانت أسماء الملوك الذين أصدروا هذه العملات يصعب التعرف عليها، وبذلك تكون الوسيلة الوحيدة للوصول إلى تاريخ زمني تقريبي لهذه العملات هو اللجوء إلى الحفائر الأثرية المصاحبة لها؛ حيث قامت عمليات البحث الروسية في قنأ (بئر علي حالياً) بإلقاء الضوء على العديد من العملات الحييميرية، السبئية والحضرية المختلفة، والتي استدل على تاريخ تقريبي لنشأتها من خلال وجود أواني فخارية مستوردة من ممالك البحر المتوسط.<sup>٣٨</sup>

ظهرت عدة طرز مختلفة على العملات المحفوظة بمتحف الموكالا، بعضها يحمل تأثيرات يونانية ورومانية، والبعض منها بالإضافة إلى التأثيرات اليونانية يحمل تأثير عربي، وأخرى تحمل نقش ومونوجرام وطرز عربية، وظهر الطراز الأول لهذه المجموعة البرونزية يحمل الإلهة "أثينا" والبومة الذي يعرف بالطراز الأثيني القديم رقم (٢٣ - أ، ب)، وظهر على خد "أثينا" الحرف العربي الجنوبي "ب" ويساوي حرف مقلوب، وعلى خلف القطعة أسفل يمين البومة يوجد أول حرفين "Aθ" من الرمز اليوناني "AθE" ويوجد هذا الطراز في كل مجموعات المتحف، وترجع أصول هذا الطراز إلى منتصف أو النصف الثاني من القرن الرابع ق.م، أما بالنسبة لعملة متحف Mukallâ يمكننا افتراض تاريخ قريب من بدايات سك هذا الطراز أي في ٣٥٠ ق.م.<sup>٣٩</sup>

ظهر الطراز الثاني يحمل على الوجه الأمامي لهذه المجموعة البرونزية رأس مشع متجه إلى اليمين ومحاط بحد خطي رقم (٢٤، ٢٥ - أ)، ولكني أرى أن هذا الرأس تمثل الإله "هليوس" إله الشمس عند اليونان، والذي عرف لدى الرومان باسم سول "، وعرفه الإغريق إلهاً جميلاً مشرقاً يرتدي على رأسه تاجاً تخرج منه الأشعة يسمى Aureole، وأرى أن ظهور "هليوس" على عملات شبه الجزيرة العربية يرجع إلى أن موطن عبادته هو جزيرة رودس والتي قامت بينها وبين

---

وتمثل هذه العملات إصدارات مستقلة لمن جاءوا بعد الملك "Ezana" والتي سكت في ٣٥٠ - ٤٠٠ ميلادياً، وأيضاً وجدت عملات أكسومية من بئر علي في المنطقة الخامسة وراء مبنى وجد خلال الطبقة العليا من المستوطنة، وعلى الرغم من أن العملات الأكسومية والعملات غير العربية الجنوبية الأخرى لم تلعب دوراً كبيراً في حضرموت، وربما ارتبط وجودها بتدفق الناس من شرق أفريقيا الذين استقروا في قنأ من آخر القرن الرابع وحتى أول القرن السابع الميلادي.  
أنظر:

Ibid., pp.113ff.;Sedov A. V. &Aydarus U., ", op. cit., p. 53.

<sup>37</sup>Sedov A. V. &Aydarus U., op. cit., p. 15f., 37, 52.

<sup>38</sup>Ibid, p.16.

<sup>39</sup>Ibid., p. p. 17.

الجزيرة العربية علاقات تجارية متبادلة والتي أسفرت عن ظهور الإله "هليوس" على عملات شبه الجزيرة العربية، وعلى الوجه الخلفي العصا المجنحة رقم (٢٤)، (٢٥ - ب)، وعلى اليسار مونوجرام وعلى اليمين نقش عربي جنوبي والذي يساوي، ونشرت عملات هذا الطراز أولاً بواسطة A. J. Drewes على أنها جاءت من البريرة، ووصف Munro-Hay المونوجرام على أنه "عمود" يتكون من عمود يعلوه دائرة وصليب ربما تمثل قرون ثور، وكما هو معروف فإن الثور رمز الإله القمر "سين".<sup>٤٠</sup>

ولقد وصف R. B. Serjean أيضاً المونوجرام الموجود على الوجه الخلفي للعملة بأنه الصولجان المجنح وذلك بعد الرجوع إلى تقرير Walker عن العملات التي وجدها . . . و"J. S. L. Pressly بمكان آخر - خور روري- في حضرموت، والتي وصفها F. P. Albright بأنها عملات كلاسيكية وسمي المونوجرام الموجود على الوجه الخلفي للعملة بالعصا المجنحة، التي تعد إحدى شعارات الإله "هرميس" وتعرف باسم الكريكيون (تعرف في اللاتينية Caduceus) أي العصا السحرية، ولقد وجد أكثر من عشرين قطعة برونزية لهذا الطراز في خور روري، وأرخ Albright هذا الطراز إلى ما بين القرن الثاني ق.م ونهاية القرن الأول الميلادي، والذي اقترح أيضاً أن هذه العملات الكلاسيكية وجدت في كل أجزاء المدينة وبنفس الأعماق، وكان التاريخ التقريبي لاستقرار خور روري فيما بين القرن الأول الميلادي والقرن الرابع الميلادي، وهذا الرأي فرض أن عملات هذا الطراز التي وجدت في قنأ -بئر علي حالياً- في الطبقة السفلى والوسطى لمستويات الاستقرار بين القرن الأول الميلادي وآخر القرن الرابع الميلادي.<sup>٤١</sup>

ظهر على الوجه الأمامي للطراز الثالث من هذه المجموعة البرونزية (٢٦)، (٢٧ - أ، ب) رأس لرجل متجه إلى اليمين ويظهر شعره في هيئة جداول طويلة، ويوجد خلف الرأس حرف مقلوباً، وعلى اليمين أمام الوجه إلى أسفل يوجد حرفين آخرين للنقش الحضرمي ، وعلى الوجه الخلفي يظهر نسر مجنح ومنتصب على خط منحنى ومتجه إلى اليمين، ويوجد النقش الحضرمي SQR.<sup>٤٢</sup>

<sup>40</sup>Drewes A. J., *Note additionnelle au sujet D' AL-Barîra*, Le Muséon Revue D' Etudes Orientales, Extrait du Muséon LXXV 1 - 2, Leuven, 1962, p. 211f; Sedov A. V. & Aydarus U., op. cit., p. 19; Walker J., *The Moon God on Coins of the Hadramaut*, BSOAS, Volume 14, 1952, pp. 623 - 626.

<sup>41</sup>Sedov A. V. & Aydarus U., op. cit., p. 19.; Walker J., *A Catalogue of the Arab-Sassanian Coins*, London, 1941, pp. 89 .

<sup>42</sup>Sedov A. V. & Aydarus U., op. cit., pp. 20f.

وُشر هذا الطراز أول مرة بواسطة Walker ، وتتنوع عملات هذا الطراز في الحجم؛ وذلك وفقاً ل - حيث توجد وحدات قياس صغيرة، متوسطة، وكبيرة، ويعتمد هذا على قيمة العملة ولدينا وحدتي قياس كبيرة ومتوسطة، وأرخ عملات ذات شكل النسر بالقرن الثاني الميلادي والذي قارنها بعملات حيميرية ومشابهة لها على عملات دار سك أنطاكية<sup>٤٣</sup> في القرن الثاني الميلادي، وإن كانت النقوش تشير إلى تاريخ حديث؛ حيث اعتبر Dembski أن العملات البرونزية الجنوبية هي إنتاج حضرموت في آخر القرن الثالث الميلادي، ولاحظنا بالفعل أن بحث في عدد كبير من التشابهات الزمنية في تصوير النسر الممنح على عملة نيرون المسكوكة في دار سك أنطاكية في عام ٥٩ ميلادياً،<sup>٤٤</sup> ونرى أن هذا التشابه يدل على أن الظهور الأول لهذا الطراز كان في تاريخ أقدم ربما في منتصف أو في الربع الثاني من القرن الأول الميلادي، ودعم هذا وجود عدد من هذه العملات من قنأ (بئر علي) التي تنتمي إلى العينات الموجودة في متحف الموكالا، والتي تؤرخ ما بين آخر القرن الأول الميلادي أو ما بين آخر القرن الثاني وأول القرن الثالث الميلادي.

<sup>٤٣</sup> قام Varus بالانتحار بعد أن فقد معظم جنوده في المعركة الشهيرة في Kalkriese في إقليم Osnabruck ولكن قبل ذلك، كان ممثلاً لسوريا في الأعوام ٦/٧ - ٤/٥ ق.م ولاهتمامه بالشئون المالية أدرك وجود عملة جديدة لدار سك أنطاكية -عاصمة الإقليم الروماني سوريا-، كانت العملات البرونزية بها رأس الإله "زيوس" على الوجه الأمامي للعملة، والتترادراخما الفضية بها رأس الإمبراطور "أغسطس" وعلى الوجه الخلفي لعملات كلا الإصدارين توجد "تيخي" جالسة على صخرة، ويرجع تاريخ العملات البرونزية وفقاً لعصر أكتيوم الذي يبدأ من أكتوبر عام ٣١ ق.م، وكانت التترادراخما الفضية يرجع تاريخها إلى عصر "أكتيوم" وحكم "أغسطس"، وفي حكم نيرون استبدلت "تيخي" بنسر واقف، واستخدم هذا الطراز بأشكال متنوعة، والذي تم إصداره بدار سك أنطاكية على يد الإمبراطور "تربونيانوس جالوس"، وتنسب العملات ذات النسر الواقف على صاعقة أو مضرب لدار سك أنطاكية، ويعرف أن المضرب هو الرمز التقليدي لدار صور، وجدير بالذكر أن دار سك أنطاكية في حكم "نيرفا" كانت دار السك الإقليمية للإصدارات الفضية. أنظر:

Schlosser E., **Weights of the Tetradrachms of Antioch from Augustus to Trebonianus Gallus**, XII Internationaler Numismatischer Kongress Berlin 1977, Berlin, 2002, pp. 724f.; Crawford M. H., **Roman Imperial Coin Types and the Formation of Public Opinion**, Studies in Numismatic Method Presented to Philip Grierson, First Published, Cambridge University Press, London, 1983, pp. 50f.; Heuchert V., **The Chronological Development of Roman Provincial Coin Iconography**, "Coinage Identity in the Roman Provinces", Oxford University Press Inc, Britain, 2005, p. 50; Mattingly H., **Coins of the Roman Empire in the British Museum, "Nerva to Hadrian"**, Volume III, Methuen & CO Ltd, London, 1936, p. xiii.

<sup>٤٤</sup> Sedov A. V. & Aydarus U., op. cit., p. 20; Mnuro-Hay S.C., **Coinage of Arabia Felix, "The pre-Islamic Coinage of the Yemen"**, op. cit., p. 42; Walker J., **A Catalogue of the Arab-Sassanian Coins**, London, 1941 p. 90.

ظهر على الوجه الأمامي للطراز الرابع من هذه المجموعة البرونزية الرأس المشع -الإله هليوس- متجه إلى اليسار، وعلى الوجه الخلفي ثور واقف إلى الأمام ومتجه برأسه إلى اليمين رقم (٢٨، ٢٩ - أ، ب)، ونجد فوق الثور وعلى اليمين إلى الأسفل نجد وهذه القطعة فريدة وغير مذكورة في دراسات Walker أو Munro، ولسوء الحظ لم يعثر على أي معثورات مشابهة لها من عمليات البحث الأثري؛ الذي جعل من الصعب تحديد تاريخها<sup>٤٥</sup> ولكن الجزء الأعلى من الاسم الموجود خلف العملة يدل على أن القطعة قد أصدرها نفس الملك الحضرمي الذي سك عملات الطراز الثالث لهذه المجموعة البرونزية.

ظهر على الوجه الأمامي للطراز الخامس من هذه المجموعة البرونزية الرأس المشع -الإله هليوس- متجهاً إلى اليمين أو إلى اليسار، وعلى الوجه الخلفي ثور واقف إلى الأمام ومتجه برأسه إلى اليمين رقم (٣٠ - ٣١ - أ، ب)، ويختلف هذا الطراز عن باقي العملات الحضرمية من حيث الحجم والوزن، وتم العثور على هذه المجموعة في الطبقة الوسطى بقنا (بئر علي) والتي يرجع تاريخها إلى ما بين آخر القرن الثاني والقرن الرابع الميلادي.<sup>٤٦</sup>

ظهر الوجه الأمامي لهذه القطعة خالياً والتي تمثل الطراز السادس، وعلى الوجه الخلفي ثور واقفاً ومتجهاً برأسه إلى الأمام،<sup>٤٧</sup> ويعد الوجه الخالي لهذه القطعة أمراً غير معتاد على عملات جنوب الجزيرة العربية رقم (٣٢ - أ - ب)؛ حيث لم يتم العثور على أي عملة مشابهة لهذا الطراز من عمليات البحث الأثرية أو حتى من مجموعات المتحف، وجليراً بالذكر أن الوجه الخالي للعملات سمة تميزت بها عملات شرق شبه الجزيرة العربية.

ظهر على الوجه الأمامي للطراز السابع من هذه المجموعة البرونزية رأس بشعر في دوائر طويلة (جدائل طويلة) يرتدي إكليل أو غطاء رأس ومتجه إلى اليمين، وعلى الخلف الثور واقفاً مشابهاً للثور الموجود بالطراز السادس (٣٢ - أ، ب)، والذي يرجع تاريخه إلى ما بين آخر القرن الثاني والقرن الرابع الميلادي.

ظهر على الوجه الأمامي لهذا الطراز المونوجرام سواء بشكل كامل أو ناقص، والذي أشار إلى اسم دار سك شقر، وعلى الوجه الخلفي رأس ثور أو ثور كامل، ونتيجة لوفرة هذه العملات في شبوة، وقنا (بئر علي) والعديد من المستوطنات الأصغر في وادي حضرموت؛ فإنها أكثر العملات البرونزية شيوعاً والمستخدمة في مملكة حضرموت؛ حيث وجدت أمثلة عديدة في كل مستويات الطبقات الوسطى

<sup>45</sup>Sedov A. V. & Aydarus U., op. cit., pp. 22f.

<sup>46</sup>Ibid., pp. 27 - 30.

<sup>47</sup>Ibid., p.31.

والسفلى في قنأ وبذلك فإن فترة سكها وانتشارها كانت بالتأكيد بين أول القرن الأول وأخر القرن الرابع الميلادي.<sup>٤٨</sup>

ومما سبق نستطيع القول أن العملات الأولى التي انتشرت في حضرموت كانت نسخ أثينية ذات الطراز القديم، وكانت تمثل الإصدار الوحيد للإتحاد العربي الجنوبي؛ حيث ظهرت العملة أولاً في ٣٥٠ ق.م، ولكن حل محلها العملات القومية للمالك العربية الجنوبية المستقلة، وكانت أول العملات القومية الحضرمية نسخ برونزية وفضية لعملات أثينية ذات الطراز القديم، وربما سكت أقدم الأمثلة من العملة الحضرمية في النصف الأول من القرن الثالث ق.م، والتي احتفظت بالنقش اليوناني الذي استبدل بعد ذلك بالنقش العربي الجنوبي مع إضافة اسم دارسك شقر وذلك منذ آخر القرن الثالث ق.م وأول القرن الثاني ق.م، وجدير بالذكر أن العملات الحضرمية سكت أولاً في شبوة إلى أن أنشئت دارسك جديدة في سمهرم (خور روري) المدينة الحضرمية الوليدة على ساحل ظفار وذلك في بداية القرن الأول الميلادي حيث سكت فيها عملات الطراز الثاني؛ وربما سكت لتستخدم في تجارة البخور الساحلية وأصدرت هذه العملات لفترة زمنية طويلة ليست أقل من قرنين، وفي بداية القرن الأول الميلادي استبدلت نسخ التترادراخما الأثينية بعملات الطراز الثالث والتي استمرت إلى آخر القرن الثالث الميلادي وذلك قياساً على الدليل الموجود من عمليات البحث الأثري في قنأ.

لم تحتوي الطبقة السفلى من الحفريات بقنأ على عملات للمملكة الحيميرية التي وجدت على النقيض بوفرة في المستوى الأعلى وكانت الأواني الفخارية من المرحلتين تقدم تاريخ عام (القرن الثالث- القرن الرابع الميلادي) أو الطبقة الوسطى، ولكن يبدو أن عملات حضرموت البرونزية للطراز الخامس، السادس، السابع قد سكت وانتشرت وتداولت في حضرموت قبل ظهور إصدارات المملكة الحيميرية، ولكن بلا شك أن العملات البرونزية الحضرمية استمرت في الانتشار والتداول حتى نهاية القرن الرابع الميلادي.<sup>٤٩</sup>

وختاماً لذلك حاولنا رسم صورة عامة لوسائل تأريخ عملات جنوب شبه الجزيرة العربية من القرن الرابع ق.م حتى القرن الثالث الميلادي وذلك من خلال دراسة عملات ممالك كل من سبأ، قتبان، حيمير وحضرموت.

<sup>48</sup>Ibid., p. 33.

هذا النشاط لسك العملة حتى نهاية القرن الرابع الميلادي يتعارض مع الآراء التي ترى أن حضرموت استمرت في سبيلها الاقتصادي، والسياسي إلى أن اشتدت المنافسة بينها وبين سبأ، وذو ريدان التي تطورت إلى حروب عنيفة انتهت بانتصار السبئيين في عهد ملكهم "شمريهرعش الثالث" في أواخر القرن الثالث الميلادي، ويرون من خلال ذلك أن نهاية حضرموت كانت بنهاية القرن الثالث الميلادي؛ ولكن جاء الدليل الأثري -العملات- ليؤكد أن المملكة الحضرمية استمرت في نشاطها التجاري حتى نهاية القرن الرابع الميلادي.

<sup>49</sup>Ibid., p. 51.



خريطة رقم (١)

ممالك جنوب شبه الجزيرة العربية



الإلهة "أثينا" (١ - أ) البومة (١ - ب)

نقلًا عن: Mnuro-Hay S. C., op. cit., pl. 12.



الإلهة "أثينا" (٢ - أ) البومة (٢ - ب)

نقلًا عن: Ibid.



البومة (٣ - ب)



الإلهة "أثينا" (٣ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



البومة (٤ - ب)



الإلهة "أثينا" (٤ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



البومة (٥ - ب)



الإلهة "أثينا" (٥ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



البومة (٦ - ب)



الإلهة "أثينا" (٦ - أ)

نقلًا عن:

Huth M., *The 'Folded Flan' Coinage of Eastern Arabia: Some Preliminary Comments*, op. cit., p. 274.



البومة (٧ - ب)

نقلًا عن: Ib Mnuro-Hay S. C., op. cit., pl. 12.id.



الإلهة "أثينا" (٧ - أ)



البومة (٨ - ب)



الإلهة "أثينا" (٨ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



البومة (٩ - ب)



الإلهة "أثينا" (٩ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



البومة (١٠ - ب)



الإلهة "أثينا" (١٠ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



البومة (١١ - ب)



الإلهة "أثينا" (١١ - أ)

نقلًا عن: Ibid.





البومة (١٢ - ب)



الإلهة "أثينا" (١٢ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



البومة (١٣ - ب)



الإلهة "أثينا" (١٣ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



البومة (١٤ - ب)



الإلهة "أثينا" (١٤ - أ)

نقلًا عن: Ibid., pl. 13.



البومة  
(١٥ - ب)



رجل ذو شعر مجعد  
(١٥ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



قرن الخيرات  
(١٦ - ب)



يوكراتيدس  
(١٦ - أ)

نقلًا عن: Ibid, pl. 14.



رأس ثور وبجانبه قرن الخيرات (١٧ - ب)



رأس لحاكم عربي  
(١٧ - أ)

نقلاً عن: Ibid., Pl. 22



رأس ثور وبجانبه قرن الخيرات (١٨ - ب)



رأس لحاكم عربي  
(١٨ - أ)

نقلاً عن: Ibid.



رأس ثور وبجانبه قرن الخيرات (١٩ - ب)



رأس لحاكم عربي  
(١٩ - أ)

نقلاً عن: Ibid.



رأس ثور وبجانبه قرن الخيرات (٢٠ - ب)



رأس لحاكم عربي  
(٢٠ - أ)

نقلاً عن: Ibid.



رأس ثور وبجانبه قرن الخيرات (٢١ - ب)



رأس لحاكم عربي  
(٢١ - أ)

نقلاً عن: Ibid., Pl. 24



الإمبراطور "هادريان راكباً جواده"  
(٢٢ - ب)



الإمبراطور "هادريان"  
(٢٢ - أ)

نقلًا عن: Sedov A. V. & Aydarus U., op. cit., p. 38.



البومة (٢٣ - ب)



الإلهة "أثينا" (٢٣ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



الكريكيون (٢٤ - ب)



الإله "هليوس" (٢٤ - أ)

نقلًا عن: Ibid., p.18.



الكريكيون (٢٥ - ب)

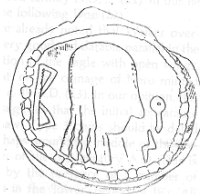


الإله "هليوس" (٢٥ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



نسر  
(٢٦ - ب)



رأس لحاكم عربي  
(٢٦ - أ)

نقلًا عن: Ibid., p. 20.



نسر  
(٢٧ - ب)



رأس لحاكم عربي  
(٢٧ - أ)

نقلًا عن:  
Ibid., p. 22



ثور (٢٨ - ب)



الإله "هليوس" (٢٨ - أ)

نقلًا عن: Ibid., p. 24.



ثور (٢٩ - ب)



الإله "هليوس" (٢٩ - أ)

نقلًا عن: Ibid.:



ثور (٣٠ - ب)



الإله "هليوس" (٣٠ - أ)

نقلًا عن: Ibid, p. 25.

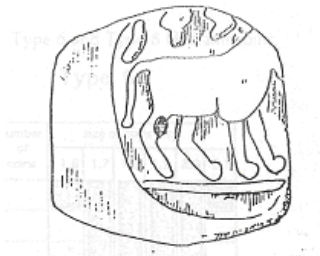


ثور (٣١ - ب)



الإله "هليوس" (٣١ - أ)

نقلًا عن: Ibid.



ثور (٣٢ - ب)



الإله "هليوس" (٣٢ - أ)

نقلًا عن: Ibid, p. 29.

Hill G. F., *The Ancient Coinage of South Arabia*, The British Academy, London, 1955, pp. 1

## مقابر الأبراج في بالميرا و مارينا العلمين دراسة أثرية مقارنة

### Tower-tombs in Palmyra and Marina ELalamain An Archaeological Comparative Study

د.حنان خميس الشافعي\*

تقع مدينة بالميرا (تدمر السورية) بالقرب من دمشق بجوار منحدرات سلسلة جبال الحوار الممتدة من الفرات حتى مشارف الشام، وتتوسط بالميرا الطريق الواصل بين الفرات الذي كان عصب المواصلات في مشرق سورية وسواحل بلاد الشام ذات الموانئ الكثيرة. كان التجار منذ العصور القديمة يسلكون الطريق القادم من نهر الفرات ولا بد من المرور من بالميرا إذا كانت وجهتهم موانئ بلاد الشام ومنها إلى أي دولة أخرى عبر البحر، ومن هنا ازدهرت بالميرا في العصرين اليوناني والروماني واستمر ازدهارها إلى الفتح العربي عام ٦٤١م.<sup>(١)</sup>

وتعد المقابر ببالميرا من أهم الشواهد الأثرية بالمدينة. سميت جبانة بالميرا بدار الأموات وتقع خارج أسوار المدينة عند نهاية الشارع الأعظم الرئيسي.<sup>(٢)</sup> ونظرا لازدياد عدد السكان في المدينة وبالتالي ازدياد عدد الوفيات ورغبتهم في دفن موتاهم في مقابر لائقة تتصف بالهيبة والاحترام والثراء، فقد أخذت المقابر أشكالاً مختلفة فظهر منها مقابر على هيئة السرايب وأخرى على هيئة الأبراج<sup>(٣)</sup>. والأخيرة هي نقطة دراستنا في هذا البحث. تقع المقابر البرجية في الجانب الغربي من بالميرا في المنطقة المسماة بوادي القبور. وتتميز بأنها مربعة الشكل ومؤلفة من عدة طوابق، يحوى كل طابق العديد من الدفنات، وهناك درج يصعد من طابق لآخر. وهي مرتبطة بسرداب أو مدفن تحت الأرض. وجدير بالذكر أن أكثر هذه المقابر قد زينت جدرانها بالزخارف سواء النحتية أو الرسوم الملونة<sup>(٤)</sup>.

تؤرخ أقدم المقابر البرجية ببالميرا بالقرنين الأول والثاني الميلاديين. ولعل هذا التأريخ هو مبعث الاهتمام، إذ أنه يتفق مع تاريخ مقابر الأبراج المكتشفة في مصر في منطقة مارينا العلمين. لقد ساد الاعتقاد بأن أبراج مقابر مارينا العلمين قد جاءت متأثرة بالمقابر الفينيقية بهذا الشكل والتي ظهرت في مناطق مختلفة من

\* مدرس بقسم الآثار والدراسات اليونانية كلية الآداب - جامعة دمنهور.

١- احمد فخري، بين آثار العالم العربي، مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٥٨، ص ٥٢.

٢- عزت قادوس، آثار العالم العربي، الإسكندرية، ٢٠٠٠، ص ١٩٤.

3- Colledge, Malcom, A. R, The Art of Palmyra, Thames & Hudson, London, 1976, P.58.

4- Borkowska, Y., Studia Palmyrenskie, 1, 1996, p.122.

ولايات شمال أفريقيا الرومانية، حيث ينسب إلى الفينيقيين ابتكار هذا النوع من المقابر<sup>(٥)</sup>.

غير أن أوجه التشابه في التصميم والاتفاق في التاريخ مع مقابر بالميرا ربما يجعلنا نراجع هذا الرأي وننظر في التأثير الشرقي الوارد من بالميرا. لذلك تهتم هذه الورقة البحثية بالدراسة والمقارنة للوقوف على أوجه الشبه والاختلاف من حيث المواد المستخدمة في البناء، طريقة البناء، الزخارف سواء المنحوتة أو المرسومة، الموضوعات المصورة، وأخيراً طرق الدفن في تلك المقابر البرجية سواء في بالميرا أو مارينا العلمين بمصر.

ولقد آمن التدمريون بالحياة بعد الموت لذلك أطلقوا على المدافن اسم "بيت الأبدية"، وكان لكل أسرة مدفنها الفخم المزخرف بالجص أو الحجر المنحوت أو المرسوم بالفريسكو. وكان في المدفن بئر للسقيا والتطهر، وباب المدفن كان من الحجر المنحوت، عادة ما تكون فوقه نافذة للإضاءة والتهوية، ويسجل عليه تاريخ البناء واسم صاحبه<sup>(٦)</sup>. أما الجدران الداخلية ففيها قبور على شكل فتحت منحوتة في الجدران، وهي المعروفة باسم **Loculi** حيث تسجى فيها الجثث متراسة فوق بعضها البعض، تفصل بينها ألواح من الرخام أو الحجر.

بعد الدفن يُغلق القبر بتمثال نصفى ويُكتب عليه اسم الميت وتاريخ وفاته. وأحياناً تضاف كلمة "هبل" أي "وا أسفاه"<sup>(٧)</sup> باللغة التدمرية. وفي صدر الجناح الرئيسي بالمدفن يوجد السرير الجنائزي، الذي يضم تماثيل صاحب المدفن وأفراد أسرته الأموات والأحياء، بحيث تصور المجموعة النحتية الوليمة الجنائزية وهي وليمة رمزية تؤنس وحشة الميت في عزله الأبدية. ويقام السرير فوق قائمتين بينهما واجهة تحمل أيضاً تماثيل نصفية لأفراد الأسرة، وتمثال رب الأسرة عادة ما يكون مضطجعاً وإلى جانبيه زوجته وبعض أولاده وقوفاً. وتكون يد الميت مفتوحة استسلاماً للموت أما الأخرى فتقبض على شيء كدليل على حب الحياة، ويرتدى الجميع الملابس الجميلة المطرزة، كما تتحلى النساء بالمجوهرات. وقد وُجدت في بعض المدافن البرجية بعض الموميאות مكفنة بالحريز مع حشوات كتابية إلا أنها سُئقت ونُبشت<sup>(٨)</sup>.

5- Delbert, R. H, A Journeg to Palmyra, Collected Essayst Remember, Eleonoracussini, Boston, 2005, P. 45.

6- Drijvers, H. J. W., The Religion of Palmyra, Icono - Graghy of Religions, 15, Institute of Religious Iconography, State Univ. Gorning en Leiden, 1976, P. 71- 86.

٧- محمد بهجت قبيسي، الكنعانيون والآراميون العرب في الإمبراطورية الرومانية (من القرن ١ ق.م. حتى ٣ م.) والأباطرة العرب الذين حكموا روما، الطبعة الثانية، دار شمال - دار طلاس، ٢٠٠٩، ص ٢٩.

٨- النبي عدنان، تدمر والتدمريون، دمشق، ١٩٧٨، ص ٣٣٠.



وتعد المدافن البرجية أقدم ما ظهر في بالميرا من قبور، إذ ترجع بداياتها إلى العصر الهلينستي، واستمرت إلى القرن الثالث م، إلا أن العناية بها قد تطورت في القرن الأول م فصارت تزخرف من الداخل والخارج.

ويكون المدفن عادة مربعاً يتألف من ٣ إلى ٤ طوابق يصعد إليها بدرج حجري، وعادة ما يحتوى الطابق الأول على أعمدة وأفاريز وتيجان زخرفية فضلاً عن المنحوتات، أم السقف فيزخرف بأشكال هندسية متناظرة، تحمل أشكالاً مرسومة بالألوان، بينها أشكال إنسانية بارزة<sup>(٩)</sup>.

والمدافن البرجية لا وجود لها إلا في تدمر وجليبية التي كانت ميناء تدمر النهري. وهي تصميم تدمري محض يلائم مناخ تلك المنطقة وأذواق سكانها. وأفضل النماذج للمدافن البرجية الباقية هي: عنتاتان، حيران وكيتوت، يميليكوس، إبلابيل في وادي القبور، غرب مدينة تدمر. إضافة إلى حوالي ١٥٠ من القبور الأخرى<sup>(١٠)</sup>.

مدفن عنتاتان:

### صورة رقم ( ١ ) :

وهو أقدمها يرجع الى عام ٧ ق.م.<sup>(١١)</sup> بناه اثنان من ابناء عنتاتان. المبنى له بوابتان (مدخلان) في جهتين متقابلتين تؤديان الى حجرات مستقلة تحتوى على قاعدتين واحدة تعلو الأخرى وفي كلا الجانبين فتحات متراصة فى مستويين، الحجرات بها بداية الدرج المؤدى للحجرات العلوية الأصغر التي بها فتحات اللوكولى غير مرتبة . الواجهة الأمامية يعلوها اطار مزخرف يوجد كورنيش محيط بالبرج كله .

اعلى البرج فى حالة سيئة ولا نستطيع ان نحدد اذا كانت هناك شرفات اخرى من عدمه. وفي المجلد يوجد اكثر من ٤٥ فتحة دفن **loculi** كانت تغطى تماما بعد استخدامها ثم تزخرف<sup>(١٢)</sup>. تقع كل الفتحات بالجزء العلوى من الدرج بالإضافة إلى فتحة طويلة تؤدي إلى الخارج، فيما يبدو أن الفتحة كانت تترك مفتوحة بعد إتمام مراسم الدفن للخروج منها، وقد عثر على فتحة سليمة (الوحيدة التي تم إكتشافها في المقابر البرجية ومسجلة في الاكتشافات وكانت مغلقة كلياً)<sup>(١٣)</sup>.

9- Colledge, Malcom, A. R., Op. Cit., P. 62.

10- Gawlikowski, M., Monuments Funeraires de Pulmre, Warszawa, PWN, □□□□, P. □□□.

11- Gawlikowski, M., Op. Cit., P. 51.

12- Gawlikowski, M., Palmyrena, Berytus 17, 1986, P. 170.

13- Gawlikowski, M., Palmyrena, Berytus 17, 1986, P. 170.

ومن ناحية اخرى وبين الأبراج التي تشبه برج عتيناتان يوجد برجان هما برج حيران وبرج كيتوت ويعودان الى سنة ٤٠ م. و ٣٣ م.<sup>(١٤)</sup>، وفي كل منهم مدخلان يقعان في جهتين متقابلتين ودرج جانبي وحجرات بها فتحات دفن جانبية.

### برج حيران Hairan:

#### صورة رقم ( ٢ ):

يقع في الجزء الشمالي من تل ام بلقيس. بنى عام ٣٣<sup>(١٥)</sup> يوجد به ثلاث حجرات، تتوسط البرج الحجرة الثالثة والتي تتوسطها قاعدة لها مدخل جانبي مستقل، بينما الأرضية تمتد الى داخل حجر الأساس وممر بسيط غير مكتمل ومزود بفتحات دفن على جانبيه.

كل الحجرات الموجودة بالبرج ضيقة جدا بها فتحات عمودية كل فتحة منها مقسمة الى اربعة لوكولى بواسطة قطع فخارية .

### برج كيتوت Kitot:

#### صورة رقم ( ٣ ):

بنى عام ٤٠ م. يبلغ ارتفاعه ١٠ م.<sup>(١٦)</sup> فهو إذن أكبر من البرج السابق، يقع عند نهاية التل وعلى الجانب المقابل لوادى القبور. يتكون من قاعدة عالية تتناقص تدريجياً فوق الحجرات المنتظمة الممتلئة بالفتحات المستطيلة والشقوق.

يوجد حجرتان اصغر من غيرها وجذفي كل واحدة من هذه الحجرات تابوت حجري. وفي نهاية الأرضية يوجد مجموعة من الدرجات تأخذنا الى اسفل للاتجاه الى الدفنيات الموجودة تحت الأرض والتي لم يمكن اكتشافها بعد. وينتهي البرج تماماً عند جزء مسطح بالكامل .

أكثر ما يميز هذا البرج وجود حنية مقبية مزينة ومزخرفة منحوتة في الطابق الثالث على الجهة التي تقابل المدينة وتحتوى على مجموعة نحتية تمثل كيتوت وعائلته حيث يظهر الأب مضطجعا على اريكة او سرير جنازى (kline) ويقف من ورائه أبناؤه الثلاثة.

وتجدر الإشارة إلى أن هذا البرج مثله مثل غره من مقابر الأبراج البالميرية كانت تحتوى على الرغم من ضيق مساحاتها على جزء مخصص لاستقبال التجمعات العائلية والولائم التي تقام على شرف المتوفى، إذ كان الأقارب والعائلة يحرسون على الزيارة وحرق نبات اللبان والبخور في مذابح صغيرة مستديرة على الأرض

14- Maura K., Heyn, Gesture and Identity in the Funerary Art of Palmyra, American Journal of Archaeology, Vol. 114, 4 October 2010, PP. 631- 661.

15- Higuchi, T. K., Saito, Study of the Nourth Esst Necropolis in Palmyra, Bulletin of the Research, Center for Silk Roadology, Nara: Nara Univ. 1998, P. 201.

16- Higuchi, T. K., Saito, Op. Cit., P. 216.

أمام بعض فتحات اللوكولى، كانت الدفنات تحدد بواسطة نقش يحفر على اللوحة التي تغلق بها فتحة اللوكولى<sup>(١٧)</sup>.

هكذا كانت مقابر الأبراج المبكرة فى بالميرا، ولكنها وعبر تتابع ظهورها حتى عام ١٢٨م، ما ليثت أن تطورت فى إطار العناصر المعمارية المكونة لها وكذلك العناصر الزخرفية التي زودت بها<sup>(١٨)</sup>. كان الدرج فى الأبراج يبنى فى أحد الجوانب، ويحتوى البرج على مناطق متوازية تقع بين الطوابق، هذه المناطق كانت بمثابة حجرات أكثر اتساعاً وتأخذ باستقامتها مكاناً أقل من الألتواءات المتعددة بينما الأبراج نفسها لم يطرأ على مساحتها أى تغير عما كان موجوداً من قبل، أصبحت الحجرات منتظمة، وكذلك فتحات اللوكولى من قاعدة البرج حتى أعلاه ومقسمة فيما بينها بواسطة كتل صخرية<sup>(١٩)</sup>.

وسرعان ما استبدلت طريقة البناء الخشنة غير المنتظمة بطريقة اشلر المعروفة بانتظام قطعها وتراسها بمسافات محددة ومدروسة، وكانت الحوائط الداخلية عمودية ومزينة من الداخل بأعمدة ويمكننا ان نتمثل هذه الملامح لأول مرة تظهر فى برج يميليكوس.

**برج لامبايكوس أو (يمبليكوس):**

**صورة رقم ( ٤ ) :**

ويقع فى الجزء الشمالى من منحدر تل أم بلقيس جنوب وادي القبور. بُني عام ٨٣م<sup>(٢٠)</sup> وهو قبر عائلي ومن أقدم القبور المقامة فى التل. رُمم بين عامي ١٩٧٣ و ١٩٧٦. ما زال البرج يحتفظ بأعمدته الكورنثية وإفريزه الجميل.

ما تبقى منه خمس طوابق فقط متطابقة ومنظمة ويصل ارتفاعها الى اكثر من ٨٦م، بينما تهدم الطابق السادس المكمل للبرج. تقع الواجهة الأمامية للبرج اعلى المدخل الرئيسى. دعم حائط الواجهة المثلثة والحنية المقبية بنحت بارز يصور الربة فيكتوريا إلهة النصر الرومانية من الداخل توجد اعمدة كورنثية تقف مباشرة على الأرضية وعليها زخارف بسيطة، فى الطوابق العليا يوجد عدد هائل من الفتحات المتراسة ومحفوظة بحالتها داخل عمق الحوائط<sup>(٢١)</sup>.

فى الطابقين العلويين توجد حجرات مربعة صغيرة بكل حجرة فتحتان مستطيلتان معدتان خصيصاً لاجل النحت البارز الذى يمثل بعض افراد العائلة متكئين على الأرائك ومستمتعين بالطعام المقدم لهم<sup>(٢٢)</sup>.

17- Maura, K., Heyh, Op. Cit., P. 640.

١٨- عزت قادوس، مرجع سابق، ٢٠٤.

19- Delbert, R. H., Op. Cit., P. 58.

20- Gawlikowski, Michal, The City of the Dead Boston, 2005, 45.

21- Henning, 2001, Die Turmgaber Von Palmyra. Eine locale Bau form als Asdrack Kultureller Identitat, Un Pulished Dissertation, Univ of Koln, 2001, P.

## مدفن إيلابيل :

## صورة رقم ( ٥ ) :

من أشهر وأكبر المدافن البرجية، جيد الحفظ، يعطي فكرة واضحة عن هذه المدافن، ويعود إلى عام ١٠٣ م.<sup>(٢٣)</sup> وكان ملكاً لأخوة أربعة هم: إيلابيل وشاكي ومعني ومقيمو. وهم أولاد وهب اللات بن معني. وكان لهذه الأسرة شأن في ازدهار المدينة وبنائها. يتألف المدفن من أربعة طوابق، مدخله من الجهة الجنوبية. مبنى بطريقة اسلر، القبو فيه قبور أرضية (Hypogeum) ومدخله من جهة الشمال .

كان باب المدفن البرجي حجرياً. يقع فوقه حجر الأساس الذي نُقِشت عليه كتابات باليونانية والتدمرية، تُشير إلى اسم العائلة التي تملكه وتاريخ بنائه. وفوق الحجر توجد شرفة. ويبدو أن هذا المدفن قد استخدم في فترة ما للاستثمار التجاري حيث يتسع لدفن ٣٠٠ جسد.

الطابق الأول مزخرف باعمدة وصف من المنحوتات التي تمثل افراد العائلة الذين كانوا على قيد الحياه في وقت الدفن، ويعتقد أن بعض مشاهد تقديم الطعام والاستمتاع بالمأدب كانت تكمل تلك المنحوتات ولكنها مفقودة الآن.

وفي ممر يقع فوق المدخل الرئيسي توجد بقايا لوحات منحوت عليها شكل ارائك بالنحت البارز، وعلى طرفي كل جدار في القاعة الأرضية، يوجد فتحات الدفن **Loculi** المستطيلة. صفت بحيث يضم كل جدار تسعة رفوف لعشرة قبور. كان الميت بعد معالجته حسب الطقوس، يُلف بالحريز، ويُدخل في فتحة الدفن **Loculi**. ورأسه عند الفتحة، ثم يُغلق القبر بتمثال نصفي له وعليه اسمه<sup>(٢٤)</sup> (صورة رقم (٦)).

وللحجرات اعمدة بقنوات تيجانها كورنثية، على يمين الباب من الداخل يوجد نحت للإخوة الأربعة. وفي الجدار الشمالي تماثيل نصفية للعائلة وهم يجلسون على السرير الجنائزي. كما توجد نقوش لخمس من النسوة هن زوجات الإخوة مع واحدة من أخواتهم. وفوقهم صف من أربعة نقوش للإخوة الأربعة. وفوق الباب نقش لأحد أبناء إيلابيل وقربه وبالقرب منه نقشان في الأعلى وثلاثة في الأسفل، وعلى يسار المدخل درج يقود إلى الطبقات الأخرى. والسقف فيه مربعات منقوشة وملونة باشكال الورديات، اما في منتصف السقف فيوجد رسم لأربعة تماثيل نصفية لأصحاب المقبرة<sup>(٢٥)</sup> (صورة رقم (٧)).

22- Fellmann, R., Le Sanctuaire de Baal Shamin a Palmyre, Institut Suisse, Fevrier, 1970, P. 147.

23- Schmidt - Colin et al., L'architecture Funéraire de Palmyre, 447- 456, in: J. M. Dentzer - W. Orthmann (edd) Archeologie et histoire de la Syrie II, 1989, P. 42.

24- Sadurska, A., Nouvelles Recherches dans La necropole ouest de Palmyre, 11- 32, in: Palmyre, bilan et Perspectives: Colloque de Strasbourg (18- 20 October) 1973, P. 67.

25- Gawlikowski, M., Op. Cit., P. 52.

جدير بالذكر أنه على الرغم من أن العمارة الجنائزية في بالميرا قد بدأت في نهاية العصر الهلينستي مراحل متتابعة من التطور، امتدت قرابة القرون الثلاثة إلى أن انتهت أهمية المدينة مع انتهاء عهد الملكة زنوبيا<sup>(٢٦)</sup>، إلا أن هذه العمارة لم تخرج في إطارها العام عن شكلين أساسيين لمواضع الدفن، أولهما المقابر ذات الفتحات المعروفة اصطلاحاً باسم **Loculi** وما تميزت به من لوحات الغلق التي كانت تعكس زخارفها تقاليد مختلفة. لقد انتشرت فتحات الدفن في حجرات الأبراج البالميرية سواء كانت تلك الحجرات موجودة في الطوابق المختلفة للبرج أو في الطابق الأرضي الذي يكون عادة منحوتاً تحت مستوى الأرض حيث تنحت الفتحات في الصخر الجوفي، ومن اللافت للانتباه أن فتحات الدفن في أبراج بالميرا قد تميزت بالقمة المثثة التي ميزت فتحات الدفن بالإسكندرية صاحبة السبق في اتباع نظام الفتحات للدفن. ونظراً لأن أسلوب الدفن في الفتحات كان يسمح بأكبر عدد من الدفنات في مساحة ضيقة مع الاحتفاظ بخصوصية كل دفنة سواء من خلال المقتنيات التي تدفن مع الجثة داخل الفتحة أو من حيث المكونات الزخرفية والكتابات التي تسجل على لوحة الغلق، والتي كانت تعرف بالشخص المدفون وتقدم معلومات عنه وأحياناً ما تقدم صورة شخصية له، نظراً لكل ذلك فقد انتشر أسلوب الفتحات للدفن في سوريا وفلسطين وكذلك في بالميرا حتى نهاية القرن الثالث الميلادي سواء كانت تلك الفتحات منحوتة في الصخر أو محفورة في جدار مشيد من الحجر مبنية<sup>(٢٧)</sup>.

أما الشكل الآخر لمواضع الدفن فقد كان الدفن في حفرة أو حجرة تغلق على الجسد بصرف النظر عن الشكل المعماري للقبر، وكانت هذه تصاحبها لوحات جنائزية تعرف بصاحب الدفنة بأساليب مختلفة كالنحت البارز أو النص المنقوش أو أنماط بعينها من الزخارف، تلك هي ما نطلق عليه شواهد القبور التي عرفتها شعوب العالم قديمه وحديثه قاطبة. في سوريا القديمة كانت هجرة العرب إليها لممارسة التجارة سبباً في انتشار شواهد القبور على هيئة لوحات مقامة أعلى المقبرة أكثر من أي عنصر معماري آخر معبر عن القبر والدفن<sup>(٢٨)</sup>. ومما يسترعى الاهتمام أن الشواهد أطلق عليها لفظ **Nefesh** بمعنى روح أو نفس<sup>(٢٩)</sup>.

وقد أثبتت النقوش أن هذا الاستخدام نشأ عند الأنباط وفي مناطق أخرى استولى عليها (البدو) العرب في أواخر العصر الهلينستي بما في ذلك مدينة بالميرا والتي اتخذ

26- Graf, D. F., "Zenobia and Arabs", 143- 167, in: D. H. French - C.S. 4ght foot (edd.) The Eastern Frontier of Roman Empire, Proceeding, of a Colloquium held at An Kara in September, 1988, BAR International Series 553, Monograph (British Institute of Archaeology at Ankara) no. 11, 2 Vols, Oxford, 1989, P. 182.

27- Gawlikowski, M., Op. Cit., P. 54.

٢٨- أحمد فخري، مرجع سابق، ص ٥٤.

٢٩- محمد بهجت قبيسي، مرجع سابق، ص ٣١.

فيها الشاهد الشكل القبوي ويحمل صورة المتوفى بالنحت البارز<sup>(٣٠)</sup>. كان الشاهد يوضع أعلى القبر أو في حجرات الدفن الموجودة تحت الأرض، ومن المدهش أن لفظ **nefesh** كان يشير في بعض الأحيان إلى المقابر البرجية<sup>(٣١)</sup>.

في البداية كانت تلك الشواهد مجرد أعمدة تبنى على قاعدة لتعبر عن كونها المأوى الأبدى للروح، ولكن سرعان ما أنتهى ذلك المفهوم القديم وأصبح الدفن في الجزء العلوى من البرج وليصبح البرج ذاته هو الشاهد أو النصب التذكارى وهو المدفن في نفس الوقت.

في مصر وفي عام ١٩٨٦ بدأ الكشف عن مدينة متكاملة تقع على الساحل الشمالى لمصر في المنطقة الواقعة بين الإسكندرية ومرسى مطروح كشفت المدينة بطريق الصدفة حيث ظهرت البقايا الأثرية عند حفر الأساسات لأحد منتجعات مارينا، فانطلقت البعثة الأثرية لمعهد الآثار الشرقية البولندى بالقاهرة بالتعاون مع المجلس الأعلى للآثار ومعهد البحوث الأمريكى بالقاهرة، في إجراء الحفائر والترميم طوال العقدين الأخيرين من القرن العشرين<sup>(٣٢)</sup>.

سميت المدينة الأثرية "مارينا العلمين" نسبة إلى موقعها بالقرب من مدينة العلمين الشهيرة التى شهدت واحدة من أهم المعارك الحربية فى الحرب العالمية الثانية<sup>(٣٣)</sup>. غير أن الجغرافى سترابون ذكرها فى القرن الأول ق.م. باسم ليوكاسبس "Leocaspis" أى مدينة الصدفة البيضاء<sup>(٣٤)</sup>. ويبدو أن هذا الاسم اليونانى للمدينة قد جاء من ارتباطها بعبادة إلهة الجمال في الحضارة اليونانية القديمة «أفروديت»، والتي تحكى أساطير الإغريق عن مولدها من زبد البحر وخروجها من الأعماق فى صدفة بيضاء، فأصبحت الصدفة البيضاء أحد مخصصاتها<sup>(٣٥)</sup>.

كانت مارينا العلمين فى العصرين البطلمى والرومانى تمثل ميناء تجاريا هاما على الساحل الغربى للبحر المتوسط لتصدير الغلال والحبوب خاصة القمح إلى روما، الأمر الذى أدى إلى الازدهار السريع ووصولها إلى درجة كبيرة من الرقى والتقدم المعمارى والفنى، ولكنها تعرضت قديما لزلزال مدمر مازلت آثاره

٣٠- أحمد فخرى، مرجع سابق، ص ٦٠.

31- Gawlikowski, M., Op. Cit., P. 58.

32- Daszewski, W. A., The Site ogan Unkown Gerco - Roman Settlement on the Mediterranean Coast of Egypt, in: Marina El Alamein PAM, Warsaw (1991), P. 7.

33- Adriani, A., Annuaire du Musee Greco - Romain 1435- 1939, P. 159 FF.

34- Strabo, Geographika, XVII, 1, 14, Loeb

٣٥- منى حجاج، أساطير الأغريق بين الإبداع والابتداع، الإسكندرية، ٢٠١٥، ص ١٥٤.

موجودة حتى الآن. وفي العصر الحديث استخدمت المنطقة كملجأ وتكنات للجنود أثناء الحرب العالمية الثانية، مما أدى إلى تدمير الكثير من آثارها<sup>(٣٦)</sup>.

تقع جبانة مارينا العلمين على الحدود الغربية للمدينة القديمة، وتضم مقابر متعددة الطرز المعمارية فمنها المنحوتة بشكل الصندوق في الصخر الجوفى أسفل مستوى سطح الأرض، وهذه كانت تغلق بألواح أو لوح حجري مسطح. وكانت مثل تلك الحفرات الصندوقية قاسما مشتركا في العديد من طرز مقابر مارينا المكتشفة، من ذلك أن يتم حفر الخندق الصندوقي وتتم فيه الدفنة أو الدفنات المطلوبة ثم يشيد أعلاه وفوق سطح الأرض ببناء بشكل الهرم المدرج المكون من عدة مصاطب، أو تقام فوق الخندق الصندوقي مقبرة بشكل البرج<sup>(٣٧)</sup>، وهي مناط اهتمام هذه الورقة.

لقد كشف في جبانة مارينا عدة أنواع من الأبراج المشيدة فوق سطح الأرض. رمز إلى مقابر الأبراج في مارينا بالحرف **T** اختصارا لكلمتي **Tower Tomb** ثم عرف كل برج برقم<sup>(\*)</sup>. ولعلنا نستطيع أن نأخذ فكرة كافية عن تلك الأبراج من خلال التعرف على عدد منها وخاصة تلك التي تختلف عن بعضها البعض في بعض التفاصيل المعمارية أو الزخرفية.

شيدت الأبراج بكتل منتظمة من الحجر الجيري المحلى. يبدأ البرج من أسفل ببناء يتخذ الشكل الصندوقي بمقاييس متوسطها ٢.٥٠ x ٢.٨٠ م. يحوى بداخله فتحات للدفن تتراوح بين اثنين وأربعة فتحات. يعلو الشكل الصندوقي قاعدة يونانية الطراز تتكون من ثلاث درجات تعلو إحدهما الأخرى بحيث تقل مساحة الدرجة العلوية عن تلك الواقعة أسفلها فتظهر القاعدة مدرجة وكأنها قاعدة أساس معبد يوناني. فوق هذه القاعدة يقوم البرج الذى يكون عادة برجا مربعا يختلف فى أسلوب زخارفه المعمارية وشكل التاج الذى يعلوه. وقليل من الأبراج يتخذ الشكل المستدير مثل المقبرة **T<sub>1</sub>**<sup>(٣٨)</sup>.

يلاحظ فى أبراج مارينا أنها تتفق فى تماثل فتحات الدفن بداخلها من حيث المساحة إذ تبلغ مساحة الواحدة منها المترين طولاً والمتر ارتفاعاً. ولكنها تختلف فى عدد الأجساد المدفونة بداخلها ما بين جسد واحد أو أكثر<sup>(٣٩)</sup>. فى الأبراج **T<sub>1</sub>-T<sub>1B</sub>** تم اكتشاف ١٣ هيكل عظمي، ثلاثة منها لرجال فى المرحلة العمرية من ٣٥ - ٤٠ وهيكليين آخرين لأشخاص تتراوح أعمارهم بين ٨ إلى ٤٧ سنة وسيدتين إحدهما فى

٣٦- سمر يسرى، مدينة "مارينا الأثرية" دراسة لآثار المنطقة ووسائل الحفاظ عليها وترميمها، رسالة دكتوراه غير منشورة، جامعة الإسكندرية، ٢٠٠٨، ص ٣.

37- Gawlikowski, W., Op. Cit., P. 10.

\* هذا التقسيم يرجع إلى البعثة البولندية التي قامت بالحفائر هناك.

38- Dazewski, W. A., Les Necropoles d'Alexandrine, in: Lagloire d'Alexandria, Paris, 1998, PP. 250.

39- Dazewski, W. A., Marina al- Alamein, 1990, PAM III (1991), PP. 29- 37.

المرحلة العمرية ١٦ إلى ١٨ والأخرى في المرحلة العمرية ٢٥ إلى ٥٥ سنة وطفل حديث الولادة وسبعة أطفال من عمر ١٨ شهر إلى ٥ سنوات<sup>(٤٠)</sup>.

يتخذ البرج **T<sub>1</sub>** (صورة رقم ٨) شكل العمود المستدير المشيد من كتل منتظمة تظهر الفواصل بينها بفعل عوامل الزمن. وينتهي بتاج بسيط على الطراز النبطي<sup>(٤١)</sup>. التاج النبطي تاج يتكون عادة من كتلة واحدة من الحجر تنحت باستدارة طفيفة وتخرج في أركانها أجزاء رأسية بارزة تحدد أركان التاج وتضفي عليه الشكل الجرسى. وقد يزخرف السطح المنحني للتاج بحلية أو أكثر<sup>(٤٢)</sup>.

ظهر التاج النبطي في الأبراج **T<sub>1J</sub>** (صورة رقم ١٠-١١-١٢) والبرج **T<sub>12</sub>** (صورة رقم ١٥-١٦) إن شيوع التاج النبطي في أبراج مارينا لهو تأثير فني واضح نتيجة للنشاط التجاري الذي كانت تمارسه المدينة مع المدن السورية وخاصة بالميرا في القرنين الأول والثاني الميلاديين، حيث كانت القوافل التجارية لا تجلب السلع التجارية أو تأخذها فقط وإنما تحمل معها العناصر الفنية الرائجة والمنتشرة هنا وهناك جيئة وذهاباً.

شيد البرج **T<sub>1B</sub>** (صورة رقم ٩) فوق حفرة مستطيلة محفورة في الصخر مغطاه بألواح حجرية غير مصقولة تحتوى على جثمان موضوع داخل تابوت خشبي في حفرة ضحلة في الصخر، يغلفها بناء البرج ذاته. وقد لوحظ في فتحة الدفن الجنوبية بهذا البرج أنها استخدمت لدفن أشخاص آخرين في مرحلة تالية وهو أسلوب متكرر في مارينا حيث وجدت خمس مقابر مماثلة مزدوجة أو ثلاثية وفي جميع الحالات وضع المدفون الأول في غرفة الدفن التي كانت مغلقة.

يحتوى الجزء السفلى من هذه المقبرة البرجية على غرفة الدفن ويشكل قاعدة مدرجة يقوم فوقها البرج في هيئة عمود مستطيل ضخم يبلغ ارتفاعه ٤.٥ م.<sup>(٤٣)</sup> العمود مزين بأعمدة ركنية ذات تيجان بسيطة تحمل إفريزا مربعا دقيق التفاصيل. فوق الإفريز قاعدة من درجتين كانت في أغلب الظن لتمثال دمر ولم يتبقى منه أى أثر.

البرج الثالث هو البرج رقم **T<sub>1J</sub>** (صورة رقم ١٠-١١-١٢) وفيه الخندق الصندوقى المنحوت في الأرضية الصخرية ويحتوى على فتحة دفن واحدة مغطاه بشرائح مستوية من الحجر الجيري وله سطح علوى، الجزء الظاهر فوق سطح الأرض يتخذ شكل صندوق مستطيل به فتحتين للدفن **Loculi**. الجزء الأوسط والذي يعلو الخندق مباشرة مملوء بالدبش والرمال مكونا نوعا من الأساس الداعم والمثبت

40- Moria, Laczmarek, Marina el-Alamein, 1990, PAM III, P. 30.

41- Dazewski, W. A., Op. cit., P. 39.

٤٢- احمد فخرى، مرجع سابق، ص ٥٦.

43- Dazewski, W. A., "Excavation at Marina el - alamein, 1987- 1988, MDAIK (46), 1990, PP. 51.



للعمود المستطيل الضخم الذى يعلو الهيكل. يقف العمود على قاعدة مدرجة مكونة من ثلاث درجات وتاج العمود بسيط على الطراز النبطى الذى يبدو أنه كان طرازاً سائداً يميز المنطقة .

فوق العمود توجد قاعدة لعمود اصغر، له تاج مماثل لتاج العمود الكبير. من المحتمل ان المقبرة تعرضت لزلازال او ما شابه ذلك لانه تم العثور على قطع من الأحجار ملقاه على الأرض بجانب المقبرة<sup>(٤٤)</sup>.

على بعد قليل من الأمتار جنوباً تم الكشف عن البرج رقم **T<sub>1</sub>K** (صورة رقم ١٣-١٤)، وهو من طراز مقارب إلى حد ما من الأبراج أرقام **T<sub>1</sub>A, T<sub>1</sub>B** و **T<sub>1</sub>J** ولكن من الواضح انه يمثل مرحلة سابقة فى التطور، فبدلاً من الجزء السفلى على شكل الصندوق المعتاد الذى يحوى فتحات الدفن اللوكولى، نجد قاعدة أو أساس مربع يتكون من ثلاث درجات يبلغ ارتفاع الدرجة الواحدة منها ٣٠ سم تقريباً<sup>(٤٥)</sup>، وهى مقامة فوق خندق محفور فى الصخر الأساسى، فوق القاعدة يقوم العمود المستطيل يعلوه التاج النبطى، ونجد فى منتصف العمود من الناحية الشرقية توجد مقصورة صغيرة مستطيلة بشكل دخلة فى جدار العمود الكبير، تتخذ هذه المقصورة شكل المعبد الرومانى حيث تبدأ بقاعدة أفقية تحمل على جانبيها كتفين يمثلان المدخل وتحملن فوقهما واجهة مثلثة تتكون من كورنيش أفقى مزخرف بشريط من زخرفة الأسنان وكورنيشين مائلين يشكلان واجهة المثلث (الجمالون)، ويحمل ركناً المثلث زخرفة نحيتية **Acroteria** بقيت منها القاعدة فقط ويبدو أن الشكل المنحوت قد سقط ودمر. داخل المقصورة نحت سرير جنازى يضطجع عليه المتوفى فى هيئة جنازوية معروفة فى الفن الجنازى الرومانى باسم **Aedicula**، أى ناووس مصغر يظهر فيه المتوفى مضطجعا فى ملابسه الرومانية. يبلغ الارتفاع الكلى للمقبرة حوالى ٦م. أو ربما أكثر، إلا أنه من المؤكد أن زلزالاً قد دمر المقبرة حيث وقعت كتل حجرية من العمود بالاتجاه الشمال الشرقى فغطت عدداً آخر من المقابر حولها.

من الصعب تأريخ المقبرة تأريخاً دقيقاً نظراً لعدم الكشف عن أى آثار منقولة بداخلها، إلا أن الخصائص المعمارية وظهور المقصورة أو الناووس **Aedicula** يدفعنا للاعتقاد بأنها تنتمى إلى فترة سابقة عن تلك الخاصة بالمقابر البرجية ذات الشكل الصندوقى كاملة التطور، ولعل على أرجح أن هذه المقبرة ترجع إلى القرن الثانى الميلادى من خلال طراز السرير الجنازى المنحوت الذى يضطجع عليه صاحب المقبرة ينتمى إلى طراز الأسرة الجنازوية التى رأيناها فى مقبرة كوم الشقافة بالإسكندرية<sup>(٤٦)</sup>.

44- Daszewski, W. A., Op. Cit., PAM III, P. 43.

45- Daszewski, W. A., Op. Cit., PAM III, P. 95.

46- Breccia, Ev., La Necropoli di Sciatbi, Le caire, 1912.

يقع البرج رقم T12 (صورة رقم ١٥-١٦) الى الجنوب الغربى من T1K. ويتكون من قاعدة مدرجة تقف على صندوق مكون من ثلاث حجرات لوكولى ثم البرج بشكل عمود مستطيل يعلوه تاج نبطى بسيط الشكل، وفوق التاج كان هناك تمثال لحورس فى شكل صقر يقف بدوره على قاعدة صغيرة مكونة من درجتين. وقد عثر على بعض القطع المكسورة لتمائيل مماثلة فى أماكن أخرى فى المنطقة وعلى مقربة من مقابر أخرى، ويبدو أن هذا النحت مع أشكال الأسود كان الزخرفة المعتادة لتلك المقابر، ويبلغ ارتفاع المقبرة حوالى ٦.٥م<sup>(٤٧)</sup>.

هكذا يمكننا القول أن ملامح الاتصال بين كل من مارينا العلمين وبالميرا تبدو واضحة فى عمارة وزخارف مقابر الأبراج المكتشفة فى المدينتين. والحقيقة أنه على الرغم من أن مصر قد شهدت تنوعا غير مسبوق فى طرز العمارة الجنائزية بها، إلا أننا لا نعرف من تلك الطرز هذا النوع من المقابر البرجية سوى فى مارينا العلمين التى كانت تمثل محطة تجارية لمرور التجارة من الشرق السورى عبر خط الساحل الشمالى إلى مناطق شمال أفريقيا وربما إلى أوروبا. لقد جاءت المقابر البرجية فى مصر بتأثير من الطراز الفنى البالميرى الذى كان متأثرا بدوره بالطرز الفينيقية التى ارتكزت فى الساحل الشرقى للبحر المتوسط فى الموانئ الفينيقية هناك. ولكن الأمر لم يخل من تأثير متبادل فقد أخذت مقابر بالميرا أسلوب فتحات الدفن من المقابر السكندرية وهو الأسلوب الذى صاحب معظم طرز المقابر المختلفة فى أنحاء مصر بما فى ذلك جبانة مارينا ذاتها حيث ظهرت الفتحات فى مقابر الحجرات وغيرها داخل الجبانة. أقيمت الأبراج فى كلا المدينتين من الحجر الجيرى المحلى المتوفر فى كل منهما، واستخدمت فى البناء طريقة البناء المنتظم المعروفة (أشلى) بتفاصيل متشابهة. فى كلا المدينتين صممت الأبراج لتقوم فوق خندق صندوقى الشكل. لقد استخدمت العناصر الزخرفية السائدة فى كلا الموقعين سواء من حيث الزخارف المعمارية كالكرانيش والأفاريز وأشربة زخرفة الأسنان، أو فى المنحوتات البارزة والحررة من حيث ظهور المتوفى المضطجع على الأريكة الجنائزية. وأخيرا فإن كلا المجموعتين من الأبراج فى بالميرا ومارينا تؤرخان بالقرنين الأول والثانى الميلاديين، وهى ذاتها الفترة التى نعرف أن التجارة بين المدينتين كانت تشهد أزهى عصورها.

### قائمة المراجع العربية

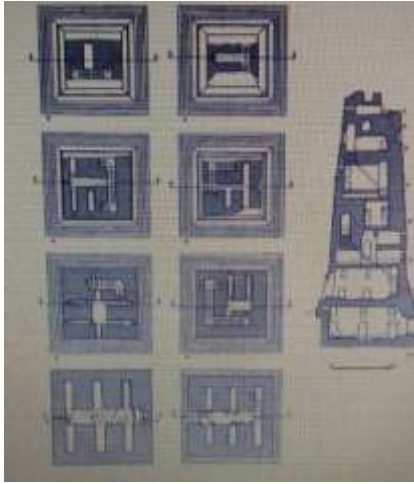
- ١- احمد فخرى، بين اثار العالم العربي، مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٥٨.
- ٢- النبي عدنان، تدمر والتدمريون، دمشق، ١٩٧٨.
- ٣- عزت قادوس، آثا رالعالم العربي، الحضري، الإسكندرية، ٢٠٠٠.
- ٤- قبيسي، محمد بهجت، الكنعانيون والآراميون العرب فى الإمبراطورية الرومانية (من القرن ١ ق.م. حتى ٣ م.) والأباطرة العرب الذين حكموا روما، الطبعة الثانية، دار أطلاس، ٢٠٠٩.
- ٥- منى حجاج، الأساطير الأغرريقية بين الإبداع والابتداع، الحضري، الإسكندرية، ٢٠١٥.
- ٦- سمر يسرى، مدينة "مارينا الأثرية" دراسة لآثار المنطقة ووسائل الحفاظ عليها وترميمها، رسالة دكتوراه غير منشورة، جامعة الإسكندرية، ٢٠٠٨.

### قائمة المراجع الأجنبية

- 1- Adriani, A., Annuaire du Musee Greco - Romain 1435- 1939.
- 2-Breccia, Ev., La Necropoli di Sciatbi, Le caire, 1912.
- 3-Borkowska, Y., Studia Palmyrenskie, 1, 1996.
- 4-Colledge, Malcom, A. R, The Art of Palmyra, Thames & Hudson, London, 1976.
- 5-Daszewski, W. A., The Site of an Unkown Gerco - Roman Settlement on the Mediterranean Coast of Egypt, in: Marina El Alamein PAM, Warsaw, 1991.
- 6-Delbert, R. H, A Journey to Palmyra, Collected Essays to Remember, Eleonora cussini, Boston, □□□□.
- 7-Dazewski, W. A., Marina al- Alamein, 1990, PAM III 1991.
- 8-Dazewski, W. A., "Excavation at Marina el- Alamein, 1987- 1988, MDAIK (46), 1990.
- 9-Dazewski, W. A., Les Necropoles d'Alexandrino, in: Lagloire d'Alexandria, Paris, 1998.
- 10Drijvers, H. J. W., The Religion of Palmyra, Icono - Graghy of Religions, 15, Institute of Religious Iconography, State Univ. Gorning en Leiden, 1976.
- 11-Fellmann, R., Le Sanctuairede Baal Shamin a Palmyre, Institut Swisse, Fevrier, 1970.
- 12-Gawlikowski, M., Monuments Funeraires de Pulmre, Warszawa, PWN, □□□□.
- 13-Gawlikowski, M., Palmyrena, Berytus, 1986.
- 14-Gawlikowski, Mi, The City of the Dead Boston, 2002.

- 15-Graf, D. F., "Zenobia and Arabs", 143- 167, in: D. H. French - C.S. 4ght foot (edd.) The Eastern Frontier of Roman Empire, Proceeding, of a Colloquium held at An Kara in September, 1988, BAR International Series 553, Monograph (British Institute of Archaeology at Ankara) no. 11, 2 Vols, Oxford, 1989.
- 16-Higuchi, T. K., Saito, Study of the Nourth Esst Necropolis in Palmyra, Bulletin of the Research, Center for Silk Roadology, Nara: Nara Univ. 1998.
- 17-Henning, Die Turmgaber Von Palmyra. Eine locale Bau form als Asdrack Kultureller Identitat, Un Pulished Dissertation, Univ of Koln, 2001.
- 18-Maura K., Heyn, Gesture and Identity in the Funerory Art of Palmyra, American Journal of Archaeology, Vol. 114, 4 October 2010.
- 19-Sadurska, A., Nouvelles Recherches dans La necropole oust de Palmyre, 11- 32, in: Palmyre, bilan et Perspectives: Colloque de stras bourg (18-20 October) 1973.
- 20-Schmidt - Colinetetal., L'architecture Fune'raire dr Palmyre, Ortharn, 1989.
- 21-Strabo, Geographika, XVII, Loeb.

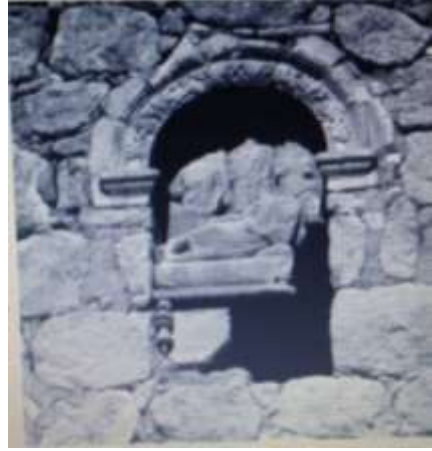
(الملاحق)



صورة رقم ( ١ )



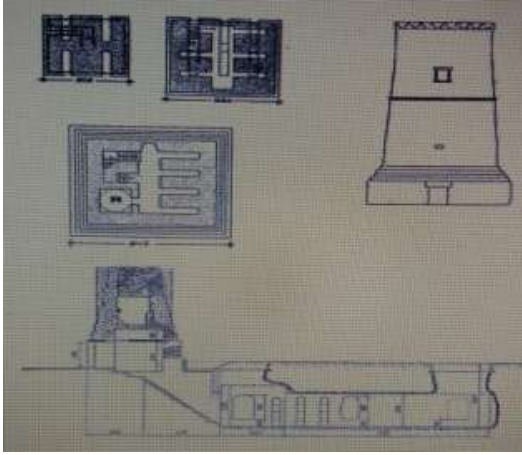
صورة رقم ( ٢ )



صورة رقم ( ٣ )



صورة رقم ( ٤ )



صورة رقم ( ٥ )



صورة رقم ( ٦ )



صورة رقم ( ٧ )



صورة رقم ( ٨ )





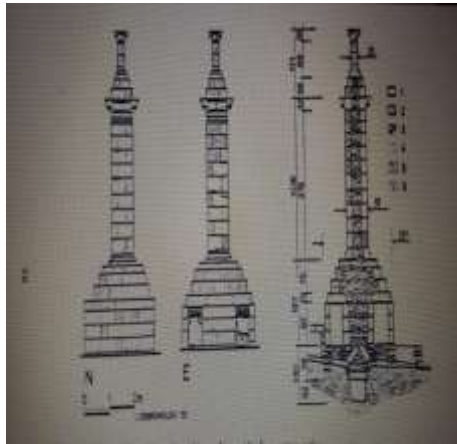
صورة رقم ( ٩ )



صورة رقم ( ١٠ )



صورة رقم ( ١١ )



صورة رقم ( ١٢ )



صورة رقم ( ١٣ )



صورة رقم ( ١٤ )



صورة رقم ( ١٥ )



صورة رقم ( ١٦ )

## أماكن الاستشفاء من خلال الطرز المعمارية المصورة في فسيفساء مدبا "دراسة مقارنة بكنيسة القديس أبو مينا"

### PlacesHospitalizationthroughArchitectural Stylesdepicted in theMadabaMosaic

#### "Compared tothe Church ofSt.Abu MenaStudy"

د/ سماح محمد الصاوي\*

تعد خريطة مادبا<sup>(١)</sup> من أشهر وأميز الأعمال الفسيفسائية(صورة رقم ١) الموجودة في هذه المدينة فتم اكتشافها من خلال أعمال الحفر التي قام بها الفسافسة عندما استخدموا أطلال كنيسة قديمة لبناء كنيسة جديدة لهم، منزل، مقابر لموتاهم وعند الحفر كشف عن هذه الخريطة التي وجدت داخل كنيسة القديس جوارجيوس<sup>(٢)</sup> والتي ترجع إلى الفترة البيزنطية.

نفذت خريطة مادبا على جزء من أرضية الكنيسة، وتقدر أبعادها بنحو ١٥.٧٥ عرضاً ٦٠.٦٠ طولاً، وتشكل مدينة القدس مركزاً لها وتظهر فيها مواقع في فلسطين والأردن وسوريا ولبنان ومصر، قدمت هذه الخريطة معلومات عن الطبيعة والجبال والأنهار، والبحار، وكذلك عن النقل البحري والصيد والزراعة وغيرها<sup>(٣)</sup>.

كما ظهرت بعض المباني الرئيسية للمدن فصورت المدن الصغرى من خلال مباني معمارية أو من خلال شوارع معقدة، كما تمكن من تحديد مواقع لمنشآت هامة على الخريطة، مثل كنيسة القيامة بالقدس، وسجن النبي يحيى في سبسطية، ومواقع رومانية في قيسارية وبئر يعقوب في نابلس والأماكن الاستشفائية وغيرها من المباني الأخرى.

\*أستاذ مساعد بقسم الآثار اليونانية الرومانية بكلية الآداب جامعة الاسكندرية.

(١) هي بلدة بنيت فوق تل صناعي يخفي في باطنه بقايا البلدة القديمة التي مرت بعصور مختلفة ذكرت مدبا في التوراه في عهد خروج اليهود من مصر جعل الرومان منها بلدة ريفية نموذجية مثل جرش فزينوا شوارعها بالأعمدة وانشأوا فيها الهياكل الرائعة والمباني العامة وبرك مياه كبيرة واستمر ازدهارها حتى العصر البيزنطي شاهد الرحالون آثارها عندما زاروا البلاد في القرن التاسع عشر ولكن هذه الآثار انطمست بسرعة عندما هاجر إليها جالية مسيحية من الكرك عام ١٨٨٠ وهكذا لا يشاهد المرء من آثار البلدة الرومانية إلا بركة واحدة ونقوش الفسيفساء والتي تمثل الخارطة.

لانكستر هاردنج، آثار الأردن، الطبعة الأولى، ١٩٦٩، ص ٦٦.

(٢) الموسوعة التاريخية الجغرافية، الجزء الأول، ص ١٨٨.

(٣) رضوى رمضان مصطفى الشبراوي، "دراسة الفسيفساء بمدينة مادبا بوادي الأردن فيما بين القرنين الخامس والسابع بعد الميلاد" رسالة ماجستير غير منشورة جامعة الاسكندرية، ٢٠١٠، ص ٦٥.

لم يتعرض الباحثين لدراسة هذا الفسيفساء ككل، ولكن كان الاهتمام الأكثر بخريطة المواقع المقدسة بكنيسة القديس جورج ولم يهتم أحد بدراسة العديد من المباني، ولذلك يهتم هذا البحث بدراسة الأماكن الاستشفائية الموجودة على الخريطة من خلال الطرز المعمارية المصورة على فسيفساء مدبا مقارنة بكنيسة القديس أبو مينا بمصر. الاستشفاء هو نقل المريض إلى المكان المناخي المناسب لعلاج فتميز كل مكان عن الآخر سواء في طريقة العلاج أو نوع المرض نفسه فترتب عليه العلاج من الأمراض المختلفة سواء الأمراض العصبية أو الجلدية أو غيرها من الأمراض ولعل من أشهر طرق العلاج هو العلاج بالماء ولقد أشاد بذلك كل من هيرودوت وابقراط<sup>(٤)</sup>.

العلاج بالمياه هو مصطلح شائع لمجموعة من العلاجات سواء عن طريق الاستحمام أو عن طريق الشرب فبالنسبة للاستحمام فيتم فيه استحمام الشخص داخل الينابيع العلاجية الطبية ذات درجات الحرارة المختلفة بالإضافة إلى استخدام المياه المعدنية أو عن طريق مياه البحر. أما بالنسبة لشرب الماء فيكون إما عن طريق مياه الينابيع العذبة أو عن طريق الآبار.

حدد الفنان وصور على فسيفساء خريطة مدبا خمساً أماكن استشفائية سواء نفذها في شكل نقوش أو من خلال مباني معمارية لها طرز متنوعة.

#### أماتوس<sup>(٥)</sup> (تل اماتا) Tall el-Hammam

يقع بالقرب من الحافة الشمالية العلوية فوق نهر الأردن (في الجنوب الغربي لبيسان) (صورة رقم ٢) وهو ما يعرف بتل الحمام، يوجد في هذا التل ينبوعين ولقد اشتهر هذا التل كمكان استشفائي خلال العصر البيزنطي<sup>(٦)</sup>، كما كانت له أهميته الدينية فازدهر على مر العصور التاريخية وذلك بسبب كونه موقعاً حصيناً ويتمتع بكميات وفيرة من المياه.

يعتبر وجود مثل ذلك التل على الخريطة بمثابة مقياساً لأهميتها فصورت هذه المدينة على خريطة مدبا من خلال نقش باللون الأسود على خلفية بيضاء (صورة رقم ٣).

(4) <http://www.christusrex.org/www1/ofm/mad/discussion/020discuss.html>.

(٥) أماتوس هو ملك أسطوري صديق للملك كينورس له قبرص الأسطوري اشتهرت عبادة أفروديت في اماتوس كما اشتهرت في قبرص.

Aupert, p., 1997, "Amathus during the first Iron Age", BASOR, vol308, pp19:23

(٦) أجريت حفائر لموسمين وتمت هذه الحفائر تحت اشراف Dr. Steven Collins

## مقام القديس اليشع<sup>(٧)</sup> Ain sultan

وهو المعروف باسم عين سلطان<sup>(٨)</sup> وهو من أشهر ينابيع الأردن يقع في جرش، صور المبنى (صورة رقم ٤) على الخريطة في شكل مبنى له جدار واحد ينتهي ببرجين، المبنى له بوابة واحدة كما يوجد سقف باللون الأحمر ويأخذ شكل الصليب، وعلى ما يبدو أن هذا المبنى هو كنيسة اليشع<sup>(٩)</sup>. كما يوجد نبع مائي يجري أسفل البرج الجنوبي تجاه جرش واشتهر هذا النبع بماؤه الدافئ الذي وضع فيه النبي اليشع الملح ليصبح ماءً استشفائياً<sup>(١٠)</sup>. كما يظهر في المنظر نخيل مثمر باللون الأحمر ربما يكون بلح.

(٧) هو اسم عبراني معناه الخلاص وفي اليونانية Ἐλισαῖος، Ἐλισαί 'اليشع هو خليفة النبي إيليا وقد أقام في وادي الأردن كان له العديد من المعجزات التي ذكرت في العهد القديم. هنري عبودي، معجم الحضارات السامية، ١٩٩١، ص ١٢٣.

وكان ينتسب إلى أسرة ثرية، لأن حفل أبيه كان يستلزم اثني عشر زوجاً من الثيران لحرثه. وقد وجده إيليا يحرق فدعاه للعمل النبوي إذ طرح رداءه عليه وعندما ذهب إيليا إلى ما وراء الأردن ليُنقل إلى السماء ذهب اليشع رداء إيليا وضرب بالرداء مياه الأردن فانطلق الأردن وانشط وعبر اليشع إلى الجانب الغربي من النهر.

[http://st-takla.org/Full-Free-Coptic-Books/FreeCopticBooks-002-Holy-Arabic-Bible-Dictionary/01\\_A/A\\_377.html](http://st-takla.org/Full-Free-Coptic-Books/FreeCopticBooks-002-Holy-Arabic-Bible-Dictionary/01_A/A_377.html)

(٨) يقع تل السلطان في سهل وادي الأردن، على بعد عشرة كيلومترات شمال البحر الميت. على عمق ٢٥٠ متراً تحت سطح البحر يعتبر أخفض بقعة على وجه الأرض. وبتاريخه الذي يعود إلى العصر الحجري الحديث يمثل تل السلطان أقدم مدينة مأهولة في العالم. يرتفع تل السلطان ٢١ متراً عن مستوى الأرض المحيطة به، وتصل مساحته إلى حوالي ٥ هكتارات. ويقع بالقرب من نبع عين السلطان، وهو نبع ماء فوار على مدار العام، وفي وسط منطقة زراعية خصبة ذات تربة طمية ومناخ شبه استوائي حار صيفاً ومعتدل شتاءً.

يعرف موقع تل السلطان بأريحا القديمة. وذكر في المصادر التاريخية والدينية، وظهر اسم أريحا مؤخراً على ختم من أواسط الألف الثاني قبل الميلاد.

تكثر حدائق الموز والبرتقال الموجودة بأريحا والتي تسقى من عين السلطان التي تعرف بغزارة مياهها وتبع في الشمال الغربي من البلة وهي واحة نضرة في منطقة قاحلة جرداء ولكن انجذب إليها السكان.

لانكستر هاردنج، المرجع السابق، ص ١٦٩، ١٧٠.

(٩) لقد ذكرها ثيودوسيوس وكانت قريبة من جرش وكذلك من نبع اليشع

Tsafrir, Y., 1986, "The Maps used by Theodosius. On the Pilgrim Maps of the Holy Land and Jerusalem in the Sixth Century C.E", DOP, P. 137.

(10) Mathews, S., 1898, "In Elijah's Country", BW, Vol.12, No.3, P.163.

## حمامات بارو Baarو (ماعين)<sup>(١١)</sup> HammamatMain

تقع باراس في واد ضيق شديد الإنحدار يطلق عليه اسم وادي زرقاء ماعين<sup>(١٢)</sup> فوق مدينة ماكيروس Macherus على الشاطئ الشمالي الشرقي للبحر الميت (لما ذكره جوزيفوس)<sup>(١٣)</sup>.

يتكون الجرف من مجموعة من البرك الصغيرة والكبيرة ذات الحرارة المختلفة ففي بعضها تشتد الحرارة (لدرجة أنه يُقال أنه يمكن سلق البيض في هذه المياه)، وفي البعض الآخر تعتدل الحرارة بحيث يستطيع الاسترخاء فيها بصورة مريحة<sup>(١٤)</sup>.

ومن أبرز المشاهد هو مساقط المياه الحارة التي تنصب في أكبر البرك، ولقد كانت هذه الينابيع تأخذ شهرة عالية في عهد الرومان على الرغم من عدم وجود أثار قديمة حولها إلا أن هذه الينابيع تحدث عنها هيردوس الكبير فيذكر أنه كان يذهب من قصره إلى الجنوب كي يعالج من الأمراض المختلفة<sup>(١٥)</sup> التي كان يعاني منها<sup>(١٦)</sup>.

لدينا أسطورة تتعلق بهذه الينابيع ذكرت عند منطقة ميدراش Midrash فعندما كان يعقوب سائراً مطارد من قبل اخيه عيسو Esau إلى الأردن وبمجرد أن وضع يعقوب عصاه في مياه النهر انقسم وعبر بسهولة ثم ذهب بعد ذلك يعقوب إلى بارا Bar'arah والتي تتشابه مع ينابيع المياه الساخنة الموجودة في تيبيرياس Tiberias واستحم هناك ثم لاحقه عيسو، وقام بمحاصرة المكان مما أدى إلى وفاة يعقوب في هذه الينابيع الساخنة، ولم يفتح له الرب الطريق ليهرب في الينابيع الباردة حيث ذهب<sup>(١٧)</sup>.

وبفضل هذه المعجزات أشار النبي (السيد المسيح) لى يعقوب قائلاً "عندما مررت خلال تلك الينابيع سأكون معك وعندما تسير في النار لا تحترق ولا تنهوج النار فوقك"

تتميز باراس بوجود نباتات بها تحمل نفس الاسم والذي اشتق منه نفس اسم المدينة وكان هذا النبات يشبه في لونه لون اللهب الذي يضيئ ليلاً مثل المصباح.

(١١) لانكستر هاردنج، المرجع السابق، ص ٧١

(12) Donner, H., 1984, "Transjordan and Egypt on the Mosaic Map of Madaba", ADAJ, Vol 28, P.249

(13) Josephus, Jewish War I, 657 – 659; Josephus, Jewish Antiquities, XVII, 169 – 176

(14) Josephus, Jewish War, VII, 177 – 184, 3

(15) Josephus, Jewish Antiquities, XVII, 166 – 170, 5; Josephus, Jewish War, I, 652 – 656

(16) Weber, T., "Thermal Spring, Medical Supply and Healing Cults in Roman-Byzantine Jordan", SHAJ, Vol6, P333

(١٧) سفر التكوين، اصحاح ٢٧، الآيات ١-٤.



كما يلاحظ وجود كهف (محاط بصخور) يبرز من صخرة تربط بين تلين ناتئين ويتدفق من أحدهم ينبوع مياه باردة بينما يتدفق من الآخر ينبوع ساخن جدًا كما يتميز بأحتوائه على الكبريت والشبة<sup>(١٨)</sup>.

ويتضمن الحمام هذه الينابيع التي تستخدم مياهها كعلاج ضد العديد من الأمراض وكذلك لتقوية الأعصاب كما استخدمت هذه الينابيع لطرد الأرواح الشريرة من الأشخاص الذين قد مستهم تلك الأرواح<sup>(١٩)</sup>.

تقع هذه الينابيع على الخريطة شمال شرق حمامات كاليرو ويمر ببارو مجرى مائي ينحدر من خلال الجبال إلى البحر ويتفق ذلك مع ما ورد ذكره في النقش، على الرغم من أن أول حرفين مفقودين فإنه من الممكن تعريفها بالاسم القديم بارو Baarou حيث أشار يوسيبوس إلى نهر صغير يصل إلى قرية كبيرة جدًا بالقرب من الينابيع الساخنة لباراس في أرابيا<sup>(٢٠)</sup>، ولقد ظهرت هذه الحمامات على الخريطة بنقش أبيض يتداخل مع فرع مائي حيث يتدفق من الجبل إلى البحر الميت<sup>(٢١)</sup>.

وتأكيدًا لما سبق فأنا نستنتج بأنه كان لا يوجد منازل تم بناؤها في منتصف ذلك الوادي لكن كانت تبنى أكواخ استخدمت فقط في فصل الشتاء حيث أن باقي فصول السنة كانت تنتشر الحشرات والحرارة المرتفعة.

كما يوجد عقد بيع منزل (نشر حديثًا) في قرية تسمى كفر بارو KefarBaru وقد جاء ذكر بارو في العقد وتم وصف القرية بأنها فوق ينابيع المياه الساخنة في حمامات ماعين والتي تبعد ٥ كم عن ماكريوس.

ورد ذكر ينابيع بارو عند كل من جوزيفوس<sup>(٢٢)</sup> كمكان بجوار ماكيريوس وكذلك يوسيبوس مرتين كونها تقع بالقرب من قرية بيلاميون (ماعين) ومرة بالقرب من كارياتا Caraiatha كما ورد الذكر في إقليم مدبا ويفسر ذلك الاهتمام المحلي بتلك الينابيع، كما ذكرهم بيتروس إيبيروس PetrusIberus كمكان مهجور به ينابيع ساخنة جدًا تستخدم للاستشفاء والاسم المتعارف هو عين زرقاء<sup>(٢٣)</sup>.

### حمامات كاليرويه Calliroe (زارا Zara)

تقع حمامات كاليرويه على الضفة الشرقية للبحر الميت كما تقع بين وادي زرقاء ماعين ووادي الموجب<sup>(٢٤)</sup>، وهي معروفة الآن باسم حمام زارا<sup>(٢٥)</sup> Zara اشتهرت في كونها

(18) Josephus, Jewish War, VII, 177 – 184, 3; 18 Josephus, Jewish War, VII, 180 – 189.

(19) Pliny, Hist Nat, XXVIII, 23.

(20) Eusebius, Onomasticon, 44: 22; 112: 117.

(21) Pliny, Nat Hist, V, 16; Ptolemy, Geogr, V, 16.

(22) Josephus, Jewish Antiquities, XVII, 166 – 170, 5.

(23) Clamer, Christa, The Hot Springs of Kallirhoe and Baarou, 2002, p.4

(24) Donner, Op.cit, P39-40

(25) Piccirilli, Michele, 1997: 199

حمامات استشفائية كما أنها تمتعت أيضاً بالمياه العذبة<sup>(٢٦)</sup> التي كانت تستخدم للشربوبها أكثر من ٦٠ ينبوع مائي يتكون من درجات حرارة متفاوتة. صور الحمام على خريطة مدبا في شكل نقش باللون الأسود على خلفية بيضاء على الشاطئ الشرقي للبحر الميت الذي حدد باللون الأسود (صورة رقم ٦)، المنظر يصور ثلاث مبان حدها الفنان باللون الأسود ونفذت باللون الأخضر الفاتح والأصفر عبارة عن مسبح دائري تتدفق المياه إليه من البحر الميت ثم يليه مبنى آخر غير معروف ولكن تظهر فيه شكل لحنية دائرية (ربما تكون نافورة) ثم يليه مبنى آخر تتدفق مياهه من الجبل إلى البحر الميت ربما استخدم هذا المبنى كخزان للمياه الباردة.

لا زالت هذه المباني قائمة حتى الآن ولكنها مدمرة تماماً<sup>(٢٧)</sup>، كما يوجد في المنظر اثنان من شجر النخيل ربما أراد الفنان أن يوضح مناخها الصحراوي الذي ساعدها في إنتاج أشجار النخيل والنباتات العطرية<sup>(٢٨)</sup>.

عرفت كالبيرويه بأنها بمثابة منتج صحي مما جعلها تحظى بشهرة عالية خاصة في عهد هيروودت الذي قضى أواخر أيامه في هذا الحمام<sup>(٢٩)</sup>.

وصف جوزيفوس زيارة الملك هيروود الأعظم لزيارته لينايبع كالبيرويه الساخنة قبل وفاته عام ٤ ق.م فعبّر الملكنه الأردن ليأخذ حمامات دافئة حيث تصب شلالات صغيرة في بحيرة استيفالتيتيس Asphaltitis التي كانت تستخدم مياهها في الشرب<sup>(٣٠)</sup>.

قد تم تقسيم منطقة الزارا إلى قسمين أحدهما شمالي والآخر جنوبي يمتد كل منهما حوالي واحد ونصف كم بمحاذاة الشاطئ وتتفصل عن بعضهما بحافة متسعة من خندق (منحدر) يصل إلى البحيرة ويحد منتصف الحمامات الرومانية المبكرة الجزء الشمالي من الواحة والتي تأخذ شكل نصف دائري مزودة بمصطبة مرتفعة في الجزء الداخلي، ويحدها من الخلف الجبال التي تصل إلى جبل مواب Moab ويحتوي الجزء الداخلي على ٤٠ ينبوع دائم، بينما كلما اقتربنا من الشاطئ نجد أسطح منخفضة محاطة بالحصى وتحدّر بشكل ملحوظ تجاه البحر.

تلك الحمامات الساخنة يجب أن تكون قد امتدت حول منطقة الشاطئ وكان يوجد في الجزء الغربي ميناء صغير أو مرسى وصلات مزودة بصوف أعمدة يؤدي إليها

(26) Josephus, Jewish War I, 657 – 659; Antiquities, XVII, 169 – 176

(27) Donner, 1992, Op.cit., pp.39:40

(28) Clamer, 1999, Op.cit., P. 223

(29) Donner, H., 1963, "Kallirrhoe, das Sanatorium Herdes, des Groben, "ZDPV, Vol79, PP59:89.

-Clamer, C., 1999, "The Hot Spring of Kallirrhoe and Baarou", Michele Piccirillo, Eugenio Alliata (Edit.), in : The Madaba Map Centenary 1897-1997: Traviling through the Byzantine Proceeding of Umayyed Period the International Conference Held in Amman 7-9 April 1997, Jerusalem, P.221

(30) Josephus, Jewish Antiquities, XVII, 170 – 174

درجات متسعة تمتد من الميناء وتصل حتى مباني الحمامات الدافئة ومباني أخرى تصل إلى البحر.

وقد تمت حفائر من قبل وزارة الآثار الأردنية والتي قام بها كل من سعد الحديدي، ومحمد وهيب عن وجود مبنى ذو طراز مركب كما وجد حمام (أو حوض) بين صخرة ضخمة بارزة على سفح بارز في المنطقة الرابعة ويطلق على هذه الحجرة الميديس EIMeds حيث يوجد الحمام ومازال يوجد آثار لأعمال الحفائر على الجانب الشرقي هذا وقد لاحظ كل من ابل Abel و دونر Donner أنه يوجد حوض أو نافورة ومدخل قناه للمياه الساخنة على الجانب الشرقي، ومخزن مياه على الجانب الغربي<sup>(31)</sup>.

تعتبر كاليرويه حلقة الوصل بين مبنى هيرود في جرش وقصر ماكيريوس Machaerus ولقد زودت بميناء صغير أو مرسى، ولقد تم بناء الحمامات الساخنة، ومراكز التسلية بالقرب من شاطئ البحر حيث تتدفق ينابيع المياه الساخنة في البحر الميت، ويتم الدخول إلى تلك الينابيع بسهولة حيث يستطيع المرضى الزائرين الدخول بالقرب، هذا وتقع الفيلات والمزارع على الأسطح السفلية والواحة بالقرب من مجاري المياه ويحيط بها أرض زراعية وأرض ملكية صغيرة تزرع بها الأشجار والخضروات، ربما يوجد بتلك الواحة ضيعة ملكية والتي تعود بإيرادات مهمة للملك، وتتمتع تلك الضيعة بكمية وفيرة من المياه والمزروعات كما تتمتع بطقس استوائي وتشتهر بملائمتها لزراعة النخيل والنباتات العطرية.

بعد مرور حوالي ما يقرب من ٣٠٠ عام أعيد تأهيل المنطقة مرة أخرى بالسكان في بعض أجزائها مما أسفر عن وجود بعض المكتشفات الأثرية كوجود بعض البقايا المعمارية التي ترجع إلى بدايات العصر البيزنطي وهي في حالة سيئة من الحفظ بالإضافة إلى عملات وبعض اللقى الفخارية التي تؤرخ بالنصف الثاني من القرن الرابع والخامس الميلادي (صورة رقم ٧).

ولقد استغلت هذه المنطقة في بداية العصر البيزنطي أكثر مما كان عليه في الفترة الرومانية وربما ارتبط بها بعض المزارع والتجارة عبر البحر الميت، ويبدو أنه بعد القرن الخامس الميلادي قد هجر هذا المكان ولم يعاد بناؤه مرة أخرى فيما عدا القليل من ملاجئ البدو التي استخدمت في مواسم الزراعة والحصاد. قد كشف علماء الآثار العديد من الآثار<sup>(32)</sup> والفيلات القديمة، التي بنيت لأول مرة في العصر الروماني ثم تم تدمير الموقع على ما يبدو في الثورة اليهودية في ٧٠م.

(31) H. Donner, The Mosaic Map of Madaba, Kok Pharos, Kampen, 1992, p.19 – 25

(32) جاء بعض الدارسين وسجلوا البقايا الأثرية بالقرب من الشاطئ ما عدا ترسترام Tristram الذي غامر ونزل إلى الجزء الشرقي في عام ١٨٧٢م أما بقية الدارسين فقد جاءوا بالقرب ويتضمن هذه المجموعة مجموعة المعهد الألماني. Deutsche Evangelische Institut Fur Altertums for Schung في عام ١٩٦١م وعام ١٩٦٥م التي أعادت استكشاف وتسجيل البقايا الأثرية.

### ميوماس<sup>(٣٣)</sup> (عين سارة)

تقع في غرب أو شمال غرب الكرك<sup>(٣٤)</sup> حيث يوجد وادي مزود بحمام وحدائق تزرع بها فواكه ممتازة مثل المشمش والرمان والكمثرى وفواكه أخرى، ومما لا شك فيه أنه يشير إلى وادي الكرك حيث يوجد ينبوع عين سارة الذي بدوره يروي تلك الحدائق، ولقد لوحظ وجود بقايا لهذا الحمام.

لم يكن ينبوع مياه عين سارة ينبوع مياه ساخنة لكن الشلالات الصغيرة لهذا الينبوع تمدنا بصهرج مياه جيد يمكن استخدامه في احتفال مايوس.

### احتفال ميوماس

عرفت بداية نشأة هذا الاحتفال في غزة حيث يوجد ميناء أطلق عليه في الأرامية مايوما Maiuma ويعتبر هذا الميناء بمثابة مكان جيد لمياه الاحتفال<sup>(٣٥)</sup>.

فهو احتفال متطرف حيث احتفال الرجال والنساء سوياً في الليل على ضوء شعلة فهو يرتبط بأحتفالات المياه التي تقام في أماكن متعددة<sup>(٣٦)</sup> كما أقيم على شرف كل من الإله ديونيسوس والآلهة أفروديت وهذا الاحتفال يعقد كل ثلاثة أعوام ويستمر لمدة ٣٠ يوماً ويعقد الاحتفال به في الليل.

ولقد أصدر الإمبراطور كومودوس قراراً الذي أعاد فيه الألعاب الأولمبية بما تحتويه من احتفالات والتي يعود دخلها إلى طقس احتفالات ميوماس.

ولقد ذكر ليفيا Livia أنه كانت هناك محاولة لتحريم هذا النوع من الاحتفالات ولم تنجح هذه المحاولة ويبدو ذلك واضحاً من خلال ما ورد لدى جوليان المرتد Julian the Apostate<sup>(٣٧)</sup>.

كما عرفت ميوماس في الكتاب المقدس بـ Betmarzeh ومعناها المنزل الجماعي فهو عبارة عن مبنى له قبة بيضاء<sup>(٣٩)</sup> يحيط بها ما يشبه البرجان ولهما مدخلان، ومن المحتمل أن يكون هذا المبنى هو حمام للمدينة فيظهر في الأسفل تدفق مائي باللون الأصفر والأسود كما تظهر بعض النباتات القليلة حوله، النقش نفذ باللون الأسود على خلفية بيضاء (صورة رقم ٨).

(٣٣) أطلق عليها كذلك بيتومارسياس أي منزل لجماعة أو نادي.

(٣٤) كما ورد في كتاب الجغرافيا لابو فيضا في عام ١٣٢١م.

(٣٥) ذكر أفي يونا Avi- Yonah أنه يوجد ١٣ احتفال في فلسطين.

(٣٦) ويؤكد صحة ذلك ما وجد في جرش في القرن السادس الميلادي في صهاريج مياه بيركاتين Birkatein التي تبعد ٢ كم شمال مدينة جرش. هذا وقد أحيط بالصهرجين رواق معمد يرجع إلى عهد الإمبراطور جيتا (٢٠٩-٢١١م)

(37) [http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/judaica/ejud\\_0002\\_0013\\_0\\_13058.html](http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/judaica/ejud_0002_0013_0_13058.html)

(٣٨) شهدت Marzeh احتفالاً متطرفاً من قبل السوريين كما كون اليونانيين Maiomas وعبروا عنه بوسيلة راقية.

(٣٩) يوجد عند سفح جبل كاراكموبا Karakmoba

اشتهرت كحمام استشفائي<sup>(٤٠)</sup> رفيهي يحيط به حدائق الرمان كما يتمتع بالمياه الباردة، وكذلك بالاحتفالات المائية التي تتم فيه حيث جرت العادة باستحمام الرجال والنساء معاً في ضوء الليل<sup>(٤١)</sup>.

تم الكشف عن بعض البقايا الأثرية بواسطة E.Shenhav نيابة عن وزارة المالية القومية اليهودية (لم يتم الكشف عن موقع المسرح الروماني الذي كان يتكون من الأوركسترا وصفوف المشاهدين والقباب).

يأخذ كل ما سبق الشكل البيضاوي مكوّنًا بذلك أحواض مدرجة مزودة بأرضيات من الفسيفساء ونافورات وفندق لزائري الأماكن المقدسة.

كما تم الكشف عن مخازن وميادين للمواطنين وكذلك بعض المباني العامة والتي تعد بمثابة صرح أثناء الاحتفال بتلك الينابيع التي يتكون منها هذا المكان كما أن بعض هذه الاحتفالات تحدث في الأحواض النصف دائرية على الجانب الآخر من المسرح، ولقد زين الحوض بالفسيفساء كما زينت الصالة بالأعلام بالإضافة إلى وجود صفوف وطرق ضيقة .

ويشير ذلك إلى اتجاهات مياه الألعاب والمناصب التي توصل إليها اللاعبين كما يوجد نقشان على أرضية الحوض أحدهم مكتمل يمكن قراءته "في عهد فلافيوس ماركيانوس ابن انتيباتريس"<sup>(٤٢)</sup> وهو من القناصل الأشراف الذي تم في عهده استكمال جبال المحاجر حيث استكمال الأساس، ومن الواضح أن الألعاب المائية ظلت مستمرة في بداية الفترة البيزنطية.

أبو مينا<sup>(٤٣)</sup>

هو قديس مصري<sup>(٤٤)</sup> (صورة رقم ٩) عاش في نهاية القرن الثالث وبداية الرابع الميلادي، ولد واستشهد في مصر، ولد القديس مينا في منطقة مريوط على بعد حوالي ٥٦ كم جنوب غرب الإسكندرية، وبعد دفنه فيها أصبح مكانًا مقدسًا ومركزًا مهمًا لزيارة المسيحيين حيث اشتهر بالقدرة على الشفاء.

(٤٠) يذكر أنه يوجد ينبوع اغتسلت سيدة هناك فرزقت بحمل.

(٤١) رضوى رمضان مصطفى الشبراوي، المرجع السابق، ص ٨٥ - ٨٦.

(٤٢) ربما يكون انتيباتريس هو حاكم قيصرية في القرن الرابع الميلادي.

(٤٣) اختلطت قصته بقصص إحدى الجنود ربما كان يحمل نفس اسم الشهيد، استشهد هذا الجندي في فرجينيا بآسيا الصغرى.

(٤٤) طبقاً للسيرة التقليدية عن القديس والتي كتبت لأول مرة في القرن الثامن الميلادي أنه ولد في فريجيه لابيون موسرين من أصل مصري وأنضم إلى الجيش الروماني وفر من بعد اضطهاد دقلديانوس للمسيحيين فيما بين ٢٨٥م - ٣٠٥م ولكنه عاد وأعلن مسيحيته في نفس الوقت وانتهى الأمر بقطع رأسه وأراد الرومان حرقه لكن عدد من أصدقائه نجحوا في إنقاذ جسده واصطحب أصدقائه رفاته معهم على جملين ثم تفرق الجنود وتركوا الجسد الذي ربط فيه الجملين حيث أن الجملين أبوا أن يسيرا مرة أخرى فدفن الجسد في هذه المنطقة. في سرداب تحت الأرض ثم بنيت كنيسة فوق المقبرة.

بعد استشهاده حدثت عدة معجزات<sup>(٤٥)</sup> في هذه المنطقة حول قبر القديس والكنائس المختلفة التي بنيت عنده<sup>(٤٦)</sup> الدرجة أنه قامت مدينة كاملة حوله بها خدمات، وأماكن للإقامة وحمامات عامة، وغيرها كما أن زائري هذا المكان كانوا يعودوا إلى بلادهم حاملين قنينات بها مياه مقدسة أو زيت، وكانت تحمل هذه الأواني رسماً للقديس على أحد وجهيها وهو مصور بين جملين راكعين أما على الوجه الآخر للإناء فنجد اسم

#### (٤٥) معجزات اكتشاف القبر

##### ١- شفاء الخروف الأجرى

كان بالقرب من قبر القديس راعي أغنام لديه خروف فحدث أن نزل في بركة ماء بجوار القبر فتمرغ في التراب فبرأ في الحال فلما رأى الراعي ذلك كان يأخذ من تراب ذلك المكان ويخلطه بالماء ثم يضعه على أى خروف أجزب أو به مرض ثم استخدم تلك الطريقة وطبقها على البشر؛ فينالون الشفاء حتى انتشر هذا الأمر حتى وصل هذا الخبر إلى مسامع الملك بالقسطنطينية، وكان الملك له ابنه وحيد مصابه بالجزام، فأرسلها الملك إلى هذا المكان وأخذت من التراب وبلته بالماء ووضعته على جسدها وبانت في هذا المكان وظهر لها القديس مينا في الحلم وقال لها أن تحفر في هذا المكان وستجد قبره . وعندما استيقظت في الصباح وجدت نفسها قد عوفيت من مرضها ثم قامت بحفر المكان فعثرت على جسد القديس فأرسلت إلى أبيها لتخبره ما حدث فأمر ببناء كنيسة فوق قبر القديس.

● سنكسار مخطوط محفوظ بكنيسة السيدة العزراء مريم بالبتانون - منوفية ص ١٤٥، ١٤٦.

● سنكسار مخطوط محفوظ بكنيسة السيدة العزراء مريم بالضهرية - بحيرة

##### ٢- شفاء الطفل الكسح

كان في القرية القريبة من قبر القديس صبي كسح منذ ولادته زحف يوماً إلى خارج القرية وإذا به قد رأى مصباحاً منيراً فاستمر في زحفه إليه وكان هو مكان قبر القديس وهناك استند الصبي إلى القبر ليستريح فوقه عليه النعاس ونام، ولما لم يجده والده في القرية ذهب يبحث عنه وبعد بحث طويل وصل إلى مكانه وهم أن يضربه بالعصا فإذا بالصبي ينهض قائماً صحيح القدمين يهرب خوفاً من أبيه وكانه لم يكن به مرض فتعجب أبيه وأهل القرية مما حدث وأعلمه الصبي بما رأى وقد رأوا النور فوق قبر القديس وعلى أثر ذلك توافد إلى هذا المكان كل شخص به مرض وقصد المكان من بهم أمراض أو شياطين ونالوا الشفاء .

على أثر اكتشاف القبر وظهور العديد من المعجزات شيدت عدة كنائس ومرافق لخدمة الزوار الذين كانوا يأتون من كل بلاد العالم وأقيمت أيضاً مدينة وظلت المنطقة عامرة لعدة قرون ثم لظروف معينة هجرت المنطقة وتناقص عدد الزائرين وفقدت أهميتها وتهدمت مبانيها .

القديس العظيم مرمينا العجائبي، دير الشهيد مرمينا بمريوط، مطبعة دير الشهيد مرمينا بمريوط، ص ١٤٦.

(٤٦) أقيم فوق القبر ثلاث مبان بحسب ترتيبهم من الشرق إلى الغرب، وهي الكنيسة الكبرى والكنيسة الصغرى التي يقع أسفلها السرداب الذي يحوي مدفن القديس ومبنى المعمودية (صورة رقم ١٠) وقد قام بالكشف على هذه المباني العالم الألماني كاوفمان الذي تحدث عن الاتقان المعماري لهذه المباني.

القديس مكتوبا عليها(صورة رقم ١١) اشتهرت هذه المنطقة بالكروم لذا سميت في العصور القديمة<sup>(٤٧)</sup>باسم كرم ابو مينا.

بعدها شاعت معجزات هذا القديس في مصر وخارجها وخاصة أثره في شفاء المرضى فقام الأهالي ببناء مزار صغير فوقه على شكل بناء قبوي ثم ذاع صيت هذا المكان لدرجة أنه كان يعتقد أن البطريك أناسيوس كان ينوي بناء كنيسة إلا أن ذلك لم يتحقق (٣٢٦ م ٣٧٣ م)<sup>(٤٨)</sup>.

### مزار القديس ابو مينا

بنى للقديس في أواخر القرن الرابع موضعًا صغيرًا للصلاة فوق القبر يشبه القبة قائمًا على أربعة أعمدة من الطوب اللبن، وفيالوسط وضع قنديل ليضيئ ليلاً وونهارًا، وكان كل مريض يدهن بزيت القنديل ينال الشفاء<sup>(٤٩)</sup> حتى ولو كان بعيدًا فتوافد الكثيرون يلتمسون الشفاء مما أدى إلى ضيق المكان.

وجد ممران متوازيان يتجهان من الشمال إلى الجنوب ولكل منهما سلم يؤدي إلى أعلى في نهايتهما من الجنوب حيث يوجد حجرة الدفن التي وجد بها رفات القديس فاستخدم أحدهما للزول والآخر للصعود (صورة رقم ١٢)، مما يشير إلى ضخامة عدد الحجاج، ويذكر جروثمان ضرورة فصل المدخل عن المخرج حتى يسهل للزوار سهولة الطواف حول القبر<sup>(٥٠)</sup>.

السلم محفور في الصخر، والسلم الشرقي هو المنفذ الوحيد السابق وتقع بدايته من الطرف الغربي للجناح الجنوبي الشمالي للبازيليك مزودة بأعمدة في كل أركانها الأربعة ويعلوها قبو متقاطع وبعد ذلك كان المرء يمر من خلال ممر يعلو عقد مستوي فيصل إلى حجرة الدفن نفسها<sup>(٥١)</sup>.

**البئر الشافي (صورة رقم ١٤)** هكذا سماه كاوفمان<sup>(٥٢)</sup> ويذكر أنه وجد نقش معناه "خذ ماء مينا الشافي وسوف تختفي الآلام، يارب ساعدنا"، ويعلق هذا العالم على النص بقوله إذا كان يوجد مصدر ماء يستعمل لشفاء جميع الأمراض أو أمراض

(٤٧) وصلت هذه المدينة إلى قمة أوجها في القرن الخامس ثم تدهورت مع ضعف الإدارة البيزنطية في مصر لدرجة أن عدد الزوار قل جدًا ثم هدمت الكنيسة في العصر العباسي في القرن التاسع ثم أعيد بناؤها مرة أخرى على أنقاض كنيسة اثناسيوس ثم عاد للمكان أهميته في العصور الوسطى بعد أن أصبحت محطة للحجاج المسلمين في طريق القوافل من ليبيا وشمال أفريقيا إلى شبه الجزيرة العربية.

(48) Breccia, Alexandra ad Aegyptum, p.130.

(٤٩) القديس العظيم مرمينا العجائبي، المرجع السابق، ص ٢١٨.

(50) Coptic Encyclopedia, Vol. 1 p.24

(٥١) عزت زكي قادوس، "مواقع أثرية من العصرين اليوناني والروماني"، الإسكندرية، ٢٠٠٨، ص ٢٩٤-٢٩٥.

(52) K.M.Kaufmann, Die Menasstadt und das Nationalheiligtum der Altchristlichen Aegypten, Leipzig, 1910.

معينة، وكان تأثيره العجائبي فوراً إذ أن "الآلم يختفي" وقد حملنا على الاعتقاد بأن هذا المصدر الشافي - أو كما يقال العجائبي - هو البئر الموجود على بعد عدة أمتار غرب القبر والذي يتصل بقناه مجوفة على عمق ستة أمتار تحت مستوى الكنيسة، وتمتد في اتجاه "شمال وجنوب" وطولها لا يقل عن ثمانين متر.  
والأدلة على أن هذا هو البئر الذي تأخذ منه الماء الذي يسمى "ماء مينا" هي قربه من القبر - وجود كميات من كسر القوارير في هذا المكان - قربه من موقع النقش الأثري السابق<sup>(٥٣)</sup>.

### كنيسة المدفن

يلي البازيليكا الكبرى من جهة الغرب مباشرة كنيسة المدفن بأعتبارها الجزء الأوسط من مبنى الكنيسة الكبيرة المكونة من ثلاثة أجزاء، وهي تعلق مقبرة القديس مينا مباشرة وتعتبر أهم مبنى في هذا المكان، كما تعتبر في الوقت نفسه أكثر مبانيه تعقيداً بالنسبة لتاريخ تشييدها. وفي عام ١٩٤٢ استطاع عالم الآثار الإنجليزي ب. وارد بركنز بعمل مجسات صغير في المنطقة المحيطة بالمكان المقدس فاكشف سلسلة من مراحل البناء المختلفة انتهت بوجود البناء الحالي الذي بناه البطريرك ميخائيل الأول<sup>(٥٤)</sup> (٧٤٤-٧٦٨م).

أما التصميم المعماري لهذا البناء (صورة رقم ١٣) فإنه عبارة عن بازيليك ذات أعمدة وخمسة أجنحة بها ردهة مدخل غربي مقسمة إلى رواق، مذبح مزود بخورس على النحو المتبع في ذلك العصر.

وكان الخورس يشغل مكان ردهة المدخل الخاص بالبازيليك القديمة واحتلت الحنية الضيقة مكان فتحة الاتصال القديمة المؤدية إلى الجناح الأوسط، ويلاحظ بمذبح البازيليكا الصغرى التقسيم الثلاثي المعتاد ذو الحنية الوسطى والحجرتان الجانبيتان المربعتان وذلك عند بناء الكنيسة التتراكونش وهي مرحلة من مراحل البناء. ومن الغريب أن هذا البناء لا يوجد به جناح غربي مما يدل على أن هذه الكنيسة لم تكن ذات شرفات علوية.

يرجع المبنى إلى النصف الأول من القرن الخامس ويبدو أنه استخدم لفترة طويلة لأنه كان مزود من جميع الجهات بمبان ملحقة ومتصلة ببعضها، كما كان المبنى غنياً بالزخارف الفسيفسائية، والرخام الملون ولقد هدمت هذه الكنيسة في القرن السابع خلال الإحتلال الفارسي.

كانت بحيرة مريوط طريقاً ملاحياً للسفن وتتصل بالفرع الكانوبي بالنيل بواسطة قناه تسمى قناه نقرطيس وكان الزوار سواء من الإسكندرية أو خارجها يصلون بالمراكب إلى الشاطئ الغربي ببحيرة مريوط ثم يتصلون بالشاطئ الغربي من الكنيسة وفي

(53) Dictionary D'Archeologue Chretien et de Liturgie Tome Onzieme, premiere partie, Paris, 1933, P.363,364.

(٥٤) القديس العظيم مرمينا العجائبي، المرجع السابق، ص ٢٣٤.



عهد الملك انسطاتيس (٤٩١- ٥١٨ م) أدرك الحاكم فيلوكسينتي الصعوبات التي تواجه الزوار في الطريق الذي يخترق المنطقة الصحراوية بالبحيرة والكنيسة فأنشأ بجانب البحيرة منازل لاستضافة الزوار وكذلك أماكن للمخازن، كما تم الكشف عن كنيسة تبعد قليلاً إلى القبر إلى الجهة الشمالية لذا أطلق عليها الكنيسة الشمالية وكذلك كنيسة في جهة الشرق أطلق عليها الكنيسة الشرقية وكذلك حمامات وأفران للفخار، ومن هنا يأتي التساؤل لماذا اقيمت منشآت فخمة متعددة ومرافق على مدى واسع فالإجابة تأتي في المخطوط القبطي الذي يذكر : "كان كل الشعب فرحاً مسروراً يقدمون العطايا للكنيسة بسبب العجائب التي كانت تجرى هناك ومعجزات الشفاء التي تتم بواسطته"<sup>(٥٥)</sup>.

---

(٥٥) أبو مينا، دليل عن مركز الحج التاريخي، بيتر كروسمان، القاهرة، ١٩٨٦، ص ١٢-١٣؛ ماريمينا، المرجع السابق، ص ١٨٦-.

## النتائج:

دخلت مدبا في الديانة المسيحية في العصور المبكرة للدين المسيحي نظراً لقربها من بيت لحم ودعوة السيد المسيح، وبدأت في جذب الأنظار إليها سواء كان دينياً أو اقتصادياً أو سياسياً.

يعتبر عصر جستنيان هو أزهى عصور مدبا حيث ما عرف عن ولع جستنيان السياسي والعسكري وربطهما بالدين، وانعكس ذلك بدوره على الفن لدرجة أنه طلب من أحد قواده الأشراف على الأعمال الفنية مما أبرز هذه المدينة وجعلها علامة مميزة في التاريخ الروماني المتأخر، ولعل أميز الأعمال الفنية التي اكتشفت في مدبا هي خريطة الفسيفساء، ومن أميز الأماكن التي صورت عليها هي أماكن الاستشفاء. فمن المعروف أن الاستشفاء كان يتم بطرق متعددة فمنها ما يتم عن طريق شرب الماء أو الاستحمام به أو دهن الجسم بالزيت، كذلك اشتهرت الأماكن الاستشفائية بعلاجها من الأمراض المستعصية مثل الأمراض الجلدية والصدرية والعصبية وكذلك علاج الأشخاص الذين قد مستهم الأرواح الشريرة. ظهرت على خريطة مدبا أماكن متعددة ومبان حملت أكثر من طراز فتمثلت هذه الأماكن في كل من:-

أماتوس وهو المعروف بتل الحمام (صورة رقم ٣)، مقام القديس اليشع أو عين سلطان (صورة رقم ٤)، وحمامات كاليرويه أو زارا (صورة رقم ٦) وحمامات بارو والمشهورة باسم ماعين، وحمام ميوماس المعروف باسم عين سارة (صورة رقم ٨).

كانت تختلف كل طريقة للعلاج عن الأخرى فاستخدم العلاج بالاستحمام في اماتوس أو تل الحمام وابو مينا بمصر كما استخدمت المياه الدافئة أو الساخنة بشكل خاص في كل من مقام القديس اليشع (عين سلطان)، حمامات بارو (ماعين)، أما حمامات كاليرويه فتفاوتت فيها درجات الحرارة. أما حمام ميوماس (عين سارة) لم يكن ينبوع مياهه ساخنة لكن الشلالات الصغيرة لهذا ينبوع كانت تمدنا بصهرج مياه جيد يمكن استخدامه في احتفال مايوس.

كما كان شرب الماء من أهم طرق العلاج ومن أشهر الأماكن حمامات كاليرويه وابو مينا الذي حمل زائريه القنينات المقدسة المشهورة بشكل القديس على أحد وجهيها (صورة رقم ١١) مملوءة أما بالماء المقدس أو الزيت القنديل الموجود في قبر الشهيد.

استخدمت الطرز المعمارية المختلفة في بناء الأماكن الاستشفائية فتعددت ما بين كنائس وحمامات أو مباني ترفيهية أو ما هو ظل محتفظ بالطبيعة مثل تل اماتوس (تل الحمام) الذي اشتهر بموقعه الحصين ومياهه الوفيرة في العصر البيزنطي.

## الطرز المعمارية:

### الكنائس

استخدمت بعض الاماكن الاستثنائية في الكنائس مثل **مقام القديس اليشع** التي اخذت الطراز البازيليكي البسيط وكان له سقف جماوني ومزود ببرجين (صورة رقم ٤، ١٣) وكذلك **كنيسة القديس ابو مينا**(صورة رقم )التي استخدمت في اكثر من مرحلة للبناء نظرا لازدياد عدد زوارها التي جائوا ليها سواء من داخل مصر او خارجها وكانت ايضا تحمل الطراز البازيليكي.

### الحمامات

اشهرت هذه البرك (**حمامات بارو**)بتكوينها من خلال مساقط المياه وكانت اشبه ما يعرف في وقتنا الحالي باسم المنتجع الصحي فكانت تبني الاكواخ في فصل الشتاء فقط حيث ان باقي فصول السنة كانت تنتشر بها الحشرات ودرجة الحرارة العالية. احواض

اما **حمامات كالرويه**(صورة رقم ٦) فكانت تتكون من مسبح دائري مزودة بمصاطب مرتفعة تتدفق اليها المياه من البحر وكذلك اضيفت لها المبانى الملحقة كالخزانات والنافورات.

### مباني الدائرية (الترفيهية)

اشتهرت ميوماس (عين سارة) كحمام استشفائي ترفيهي يحيط به حدائق الرمان كما يتمتع بالمياه الباردة وكذلك بالاحتفالات المائية التي تتم فيه ،حيث جرت العادة باستحمام الرجال والنساء معاً في ضوء الليل ،وهو عبارة عن مبنى له قبة بيضاء وله برجان ومدخلان (ربما يكون حمام المدينة) (صورة رقم ٨)ولقد زينت هذه الاحواض بالفسيفساء والاعلام.

## المصادر

- الكتاب المقدس
- السنكسار.
- Josephus, Jewish War, Book: I - 7, Trans. By: Thackeray, H. ST. J., LCL., 1981.
- Josephus, Jewish Antiquities, Book: 17, Trans. By: Marcus, Ralph, LCL, 1984.
- Pliny, Natural History, Book: 28, Trans. By: Jones, W.H.S, LCL, 2000.
- Pliny, Natural History, Book: 5, Trans. By: Jones, W.H.S, LCL, 1986.
- Eusebius, Onomasticon, Book: 44: 22; 112: 117, Trans. By: Oulton, J.E.L., LCL, 1994.
- Ptolemy, Geography, Book: 5, Trans By: Robbins, F.E., LCL, 1994.

## المراجع العربية

- رضوى رمضان مصطفى الشبراوي، "دراسة الفسيفساء بمدينة مادبا بوادي الاردن فيما بين القرنين الخامس والسابع بعد الميلاد" رسالة ماجستير غير منشورة جامعة الاسكندرية، ٢٠١٠
- عزت زكي قادوس، "مواقع أثرية من العصرين اليوناني والروماني"، الاسكندرية ٢٠٠٨
- لانكستر هاردنج، آثار الأردن، الطبعة الأولى، ١٩٦٩.
- هنري عبودي، معجم الحضارات السامية، ١٩٩١.

## المراجع الاجنبية

- Aupert, p., 1997, "Amathus during the first Iron Age", BASOR, vol,308.
- Breccia, Alexandria ad Aegyptum, 1932, Italy.
- Clamer, C., 1999, "The Hot Spring of Kallirrhoe and Baarou", Michele Piccirillo, Eugenio Alliata (Edit.), in : The Madaba Map Centenary 1897-1997: Travelling through the Byzantine Proceeding of Umayyad Period the International Conference Held in Amman 7-9 April 1997, Jerusalem.
- Donner, H., 1984, "Transjordan and Egypt on the Mosaic Map of Madaba", ADAJ, Vol 28.
- Donner, H., 1963, "Kallirrhoe, das Sanatorium Herdes, des Groben, "ZDPV, Vol.79.

- Graves, D.E., Stripling, S., 2007., "Locating Tall el-Hammam on the Madaba Map", BRB, Vol7, No6\* Tsafir, Y., 1986, "The Maps used by Theodosius. On the Pilgrim Maps of the Holy Land and Jerusalem in the Sixth Century C.E", DOP.
- Mathews, S., 1898, "In Elijah's Country", BW, Vol.12, No.3.
- Tsafir, Y., 1986, "The Maps used by Theodosius. On the Pilgrim Maps of the Holy Land and Jerusalem in the Sixth Century C.E", DOP.
- Weber, T., "Thermal Spring, Medical Supply and Healing Cults in Roman-Byzantine Jordan", SHAJ, Vol.6.

#### المواقع الإلكترونية

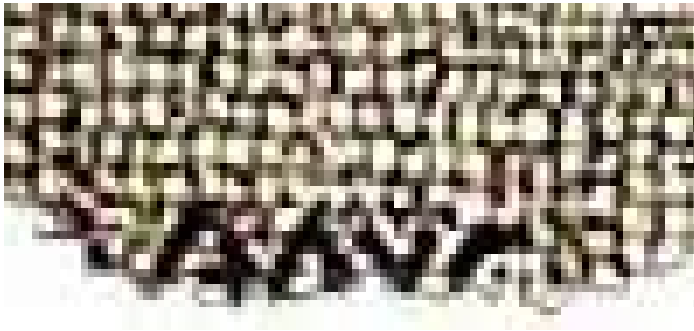
- [http://st-takla.org/Full-Free-Coptic-Books/FreeCopticBooks-002-Holy-Arabic-Bible-Dictionary/01\\_A/A\\_377.html](http://st-takla.org/Full-Free-Coptic-Books/FreeCopticBooks-002-Holy-Arabic-Bible-Dictionary/01_A/A_377.html)
- [http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/judaica/ejud\\_0002\\_0013\\_0\\_13058.html](http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/judaica/ejud_0002_0013_0_13058.html)



فسيفساء مدبا (صورة رقم ١)



موقع تل الحمام (صورة رقم ٢)



تل الحمام (صورة رقم ٣)



مقام القديس اليشع (صورة رقم ٤)



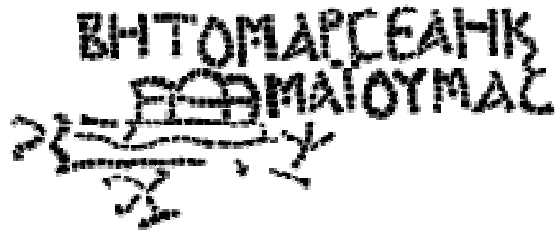
كنيسة القديس سانت جورج (صورة رقم ٥)



حمامات كالبيرويه (صورة رقم ٦)



بقايا معمارية (صورة رقم ٧)

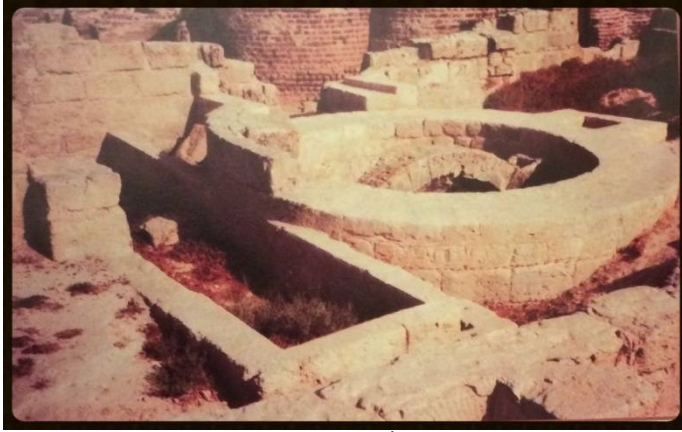


ميوماس (عين سارة) (صورة رقم ٨)



القديس أبو مينا (صورة رقم ٩)

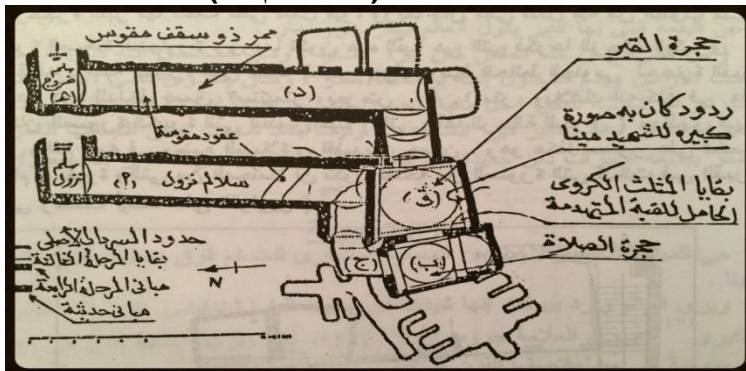




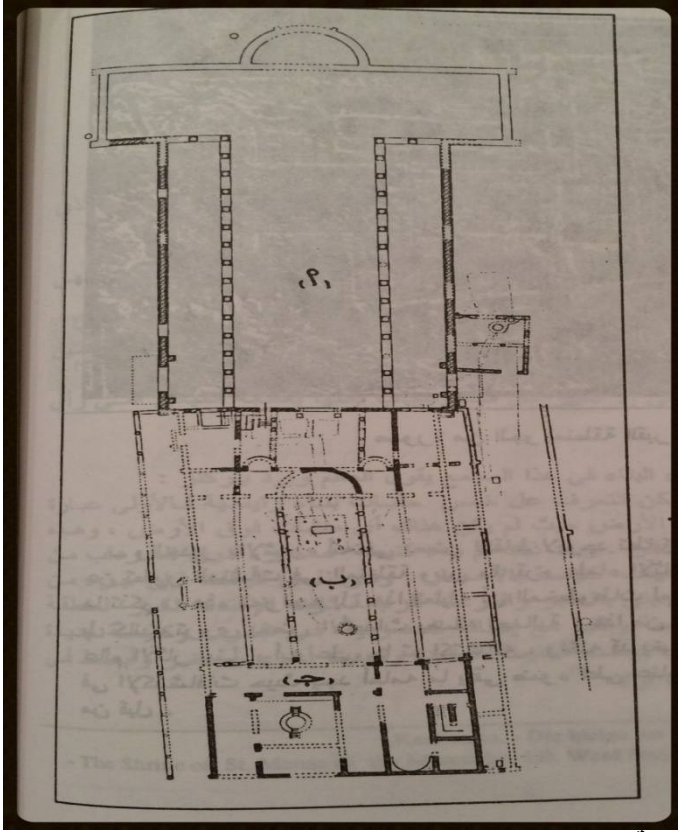
المعمودية (صورة رقم ١٠)



قنينات أبو مينا (صورة رقم ١١)



مخطط القبر (صورة رقم ١٢)



أ) الكنيسة الكبرى  
ب) الكنيسة الصغرى  
ج) مبنى المعمودية

(صورة رقم ١٣)



قبر أبو مينا في الوقت الحالي (صورة رقم ١٤)

## التأثيرات الرومانية في منشآت فيليب العربي بمدينة شهباء

د/ عبير عبد المحسن قاسم\*

### تمهيد

التأثيرات الرومانية في منشآت فيليب العربي بمدينة شهباء هو عنوان هذا البحث، و قد ارتبط اسم مدينة شهباء أو كما عرفت قديماً باسم فيليبوبوليس باسم مؤسسها الإمبراطور الروماني فيليب الأول أي فيليب العربي . وتكمن أسباب اختيار هذا البحث في كون هذه المدينة لم تحظ إلي الآن بالاهتمام الكافي ولا الدراسة الوافية التي تليق بها أو بمنشآتها المختلفة والتي أقيمت بها علي مر العصور خاصة في عصر الإمبراطور الروماني فيليب العربي . السبب الثاني يكمن في كونها تعد نموذجاً جيداً ومنكاملأ عن تخطيط المدن الرومانية القديمة وماتحويه من مباني كانت أساسية في أي مدينة رومانية الطابع . ثالثاً وأخيراً إن فيليب العربي لم يكن مجرد رجلاً تولى الحكم في الإمبراطورية الرومانية ، وإنما كان قائداً متميزاً بشخصه وفكره اتضح من خلال تمسكه بأصوله العربية التي ميزته عن غيره من الأباطرة الرومان في تاريخ الإمبراطورية، وكذلك لارتباطه الوثيق بالروح الرومانية العسكرية العاشقة للعمارة الرومانية . فإنعكس كل ذلك علي طريقة تصويره الشخصي في الفن وبالتالي علي منشآته في أنحاء الإمبراطورية بصفة عامة، ومنشآته في شهباء بصفة خاصة وهي موضوع البحث.

ومن خلال هذه الدراسة سوف يجيب البحث عن ماهية المنشآت المختارة التي أقامها فيليب بتلك المدينة ؟ وما هو مدلولها المعماري والرمزي ؟ ومدى ارتباط ذلك بشخص الإمبراطور فيليب العربي. هذا بالإضافة إلي استخلاص العناصر الرومانية في تلك المنشآت والتعرف أيضاً علي العناصر المحلية واليونانية في حالة وجودها.

وقد واجه البحث عدة مشكلات من أهمها المشاكل التي يعانى منها الدارس لتلك الحقبة التاريخية من قلة المراجع التي تتناول فترة حكم الإمبراطور الروماني فيليب العربي، وكذلك تلك التي اهتمت بوصف المدينة، إذ كثيراً ما جاء وصف منشآت شهباء بصورة عابرة وليس من خلال دراسات أثرية متأنية أو متخصصة لها علي اعتبار أن هناك مدناً سورية أخرى هي التي حظيت بالاهتمام الأكبر والشهرة الأوسع كتدمر وأنطاكية وغيرها .. هذا بالإضافة إلي المشكلة الرئيسية ألا وهي تحول بعض

---

\*أستاذ مساعد الآثار اليونانية والرومانية وقائم بأعمال رئيس قسم الآثار اليونانية والرومانية  
كلية الآداب - جامعة دمنهور - مصر

المباني إلي مجرد أطلال أو اختفائها مما يُصعب من عملية دراستها علي أرض الواقع<sup>١</sup>.

وجدير بالذكر أن البحث يُعني بالمنشآت التي أقامها فيليب العربي بشهبا وليس كل مباني المدينة القديمة أو اللاحقة علي عصره، وذلك للتعرف علي التأثيرات الرومانية التي حرص هذا الإمبراطور علي وجودها . فالبحث هنا ليس مجرد دراسة أثرية أو فنية لمباني شهبا أو دراسة من أجل الدراسة العلمية فحسب، وإنما الهدف الرئيسي هو دراسة مباني أقامها إمبراطور روماني له أصول عربية في المدينة التي ولد بها، ليكون بذلك البحث هو السبيل إلي التعمق في شخصية هذا الإمبراطور من ناحية، ومن خلال مبانيه إذ لا نملك له كتابات تدل علي فكره . كما أنه تجدر الإشارة إلي أنه للأسف لم يحظ بالأهمية الكافية من مؤرخي عصره أو العصور اللاحقة ربما لأصوله العربية أو لقصر مدة حكمه . لذلك ستكون آثاره المنتقاة بشهبا هي بمثابة مرآة لأفكاره ونتاج لروحه.

### (١) شخصية فيليب العربي

نتناول بصورة سريعة فكرة عن نشأة هذا الإمبراطور وتاريخه لكي نفهم بعد ذلك شخصيته وظروف اختياره لمبانيه . اشتهر الإمبراطور فيليب الأول باسم فيليب العربي، واسمه اللاتيني هو ماركوس يوليوس فيليبوس Marcus Julius Philippus الإمبراطور الروماني ذو الأصل العربي<sup>٢</sup>.

ولد فيليب حوالي ٢٠٠-٢٠٤ م بقرية شهبا بالقرب من مدينة بُصري الشام، وعُرفت فيما بعد باسم فيليببوليس أي مدينة فيليب . وينسب والده جوليوس ماريوس Julius

<sup>١</sup><http://www>

<http://www.htm> الامبراطور الروماني فيليب العربي اول من اعترف بالمسيحية و اسس لتقافة التسامح الديني في التاريخ

<sup>٢</sup> ( التحق فيليب بالجيش الروماني، ويبدو أن صفاته الجسدية والفكرية والشخصية، إضافة إلى مواهبه العسكرية، قد أهّلته للترقي في صفوف القيادة حتى أصبح أحد قادة الحرس الإمبراطوري الذي كان يرأسه قريب الإمبراطور الشاب جورديان الثالث. وفي أثناء الحروب التي خاضها الإمبراطور جورديان الثالث ضد الساسانيين قتل قائد حرسه الإمبراطوري، فعين بدلاً منه فيليب العربي، ثم أُغتيل جورديان واتجه فيليب بعد ذلك إلى روما لإقناع مجلس الشيوخ بالموافقة على تعيينه إمبراطوراً. وقد أصدر عدد من القرارات لتحقيق بعض الإصلاحات الاجتماعية والاقتصادية، مما أكسبه عطف الطبقات الفقيرة، وكذلك المضطهدين من السياسيين وتذكر بعض مصادر تاريخ حياة فيليب ، أخباراً عن تسامحه مع المسيحيين، الذين كانوا يعانون اضطهاد أباطرة روما، مما جعل بعض المؤرخين المسيحيين من القرن الرابع وما بعده، يفسرون ذلك دليل إعتناقه بالمسيحية . للمزيد عن فيليب العربي ونشأته وحياته ، راجع :

Bloch , G. , L'Empire Romain , Paris , 1922 , p. 181 ; Rostovtzeff, M., The social and economic history of the Roman Empire , Oxford , 1957 , p. 442-443 ; Bowersock, Glen W., Roman Arabia, Harvard University Press, 1994, pg. 122 ; Adkins , Lesley & Adkins , Roy A., Handbook to life in Ancient Rome, USA., 1994, p. 27.;  
<http://www.htm> فيليب العربي.اكتشف سورية. ; <http://www.Philippe.l'Arabe-Wikipédia.htm>

Marinus إلى عرب منطقة اللجاة السورية<sup>٣</sup>، وكان من الذين حملوا أسماءً رومانية<sup>٤</sup>. والده هو أحد شيوخ البدو، وكان رئيساً لقبيلة عربية اتسع نفوذها وازداد عدد أفرادها فأصبحت قوة لا يستهان بها ولها دورها في دعم الإمبراطورية الرومانية، وهكذا أصبح من رعاياها الذين حصلوا على المواطنة ولهم جميع حقوق المواطنة الرومانية<sup>٥</sup>.

ويظن بعض الباحثين أن فليب يعود من جهة الاب لأحد أبناء ملوك غساسنة ومن جهة الأم إلى أسرة أرسقراطية إيطالية. و كان ابنه فيليب الثاني قد نما على أخلاق ومثل أبيه، فشاركه في الحكم عندما شب ونضج، حتى اقترن اسم الابن باسم أبيه على بعض عملات الإمبراطورية، كما أن زوجته مارينا سيفير (زوجة فيليب العربي) كان يُعتقد أنها من أسرة سيبتيموس سيفيروس وأنها هي من ساعدته في الحكم. وقد ظهرت مارينا على عملات تحمل صورتها تكريماً لها<sup>٦</sup>. وتعتبر المعلومات الموجودة عنه قليلة إلى حد ما، وعلي الرغم من ذلك نعرف أنه قد خاض حروباً كثيرة حتى أنه عندما جنح إلي السلم بعد حروبه المتكررة مع الفرس<sup>٧</sup>، وأصدر عملة احتفالاً بتلك المناسبة حملت عبارة: *pax fundata cum Persis*<sup>٨</sup>.

<sup>٣</sup> سميت باللجاة لأنها أصبحت ملجأ لكل هارب أو مظلوم حيث كانت تحفها الصخور العالية والشطب الصخرية

<http://www.منتديات ستار تايم.htm>

<sup>٤</sup> كان ذلك نتيجة إصدار الإمبراطور كركلا (١٩٨-٢١٧ م) مرسومه الشهير بمنح الرعية الرومانية إلى مواطني الدولة كافة بأقاليم حوض البحر المتوسط دون استثناء، وهكذا حمل والد فيليب العربي اسم يوليوس مارينوس ثم حمل ابنه اسم ماركوس يوليوس فيليبوس. للمزيد راجع:

<http://www.Philippe.II.empereur.romain-Wikipédia.htm> ; <http://www.فليب.العربي.اكتشف.سورية.htm>

[http://www.Philip.the.Arab.World.Public.Library-eBooks\\_Read.eBooks.online.htm](http://www.Philip.the.Arab.World.Public.Library-eBooks_Read.eBooks.online.htm)

<http://www.Philippopolis-modern.Shahba.in.Syria.htm> ( photo 1 )

<sup>٥</sup> <http://www.Philippe.l'Arabe.htm> ;

<http://www.Museums.for.Intercultural.Dialogue-Coin.of.Roman.Emperor.Philip.the.Arab.htm>

<sup>٦</sup> <http://www.Empereurs.romains-Philippe.l'Arabe.M.julius.philippus.htm>

<http://www>

<http://www.DNA.m.الامبراطور.الروماني.ماركوس.يوليوس.فيليبس.العربي.الغساني.القحطاني.الأرشيف.موقع.السلالات.العربية>

<http://www.Philip.the.Arab-Wikipedia.the.free.encyclopedia.htm>

<sup>٧</sup> <http://www.MARCUS.JULIUS.PHILIPPUS.PHILIPPE.L'ARABE-Encyclopædia.Universalis.htm>

<sup>٨</sup> [http://www.Philip.the.Arab.World.Public.Library-eBooks\\_Read.eBooks.online.htm](http://www.Philip.the.Arab.World.Public.Library-eBooks_Read.eBooks.online.htm) ;

Gerard Delaforge , Philippe 1<sup>er</sup>. L'Arabe , Empereur du Millenaire de Rome , article pdf., p. 5-8

حكم فيليب العربي روما والإمبراطورية الرومانية خمسة أعوام ما بين ٢٤٤ و ٢٤٩ م<sup>٩</sup> وهي فترة تميزت بكثرة المنازعات والصراعات الأهلية التي انتشرت فيما بين عام ٢٣٥ وحتى ٢٨٤ م. وقد تبين أن أغلب أباطرة تلك الفترة قد قضاوا نحبهم بالقتل ، حتي فيليب نفسه قُتل علي يد جنوده<sup>١٠</sup>. ويرى سليم نزال أن سبب نُدره الكتب والمراجع التي تحدثت عن هذا الإمبراطور أنه كان هناك تغييراً متعمداً لشخصية فيليب العربي ، وإغفال لدوره المهم في إيقاف اضطهاد المسيحية والمسيحيين ، حتي تم لاحقاً الاعتراف بها كديانة مع سائر أديان الإمبراطورية الرومانية . ويرى أيضاً أن ذلك يعتبر إنجازاً مهماً لإمبراطور لم يحكم سوى خمسة أعوام فقط ، ومع ذلك نجح خلالها في إحداث نقلة حضارية مهمة على مستوى الإمبراطورية الرومانية ككل، فلولا جو التسامح الديني الذي أوجده فيليب ، لما كان ممكناً للإمبراطور قسطنطين بعد ذلك أن يتبني الدين المسيحي . ولعل أهم مصدر تاريخي جاء على ذكر دور الإمبراطور فيليب بالنسبة للمسيحية هو المؤرخ يوزابيوس القيصري المعروف باسم Eusebius Pamphili في كتابه *Ecclesiastical History*<sup>١١</sup> . وقد ذكر إيوسيبوس أن فيليب ربما كان معتقاً للمسيحية حيث كان يخاف الرب كثيراً ، و أكد جوردانيس لاحقاً نفس الفكرة، ومع ذلك، مازال هذا الأمر غامضاً حتي الآن والشواهد عليه ضعيفة<sup>١٢</sup>. وبالرغم من الصراعات والمعارك الحربية التي خاضها هذا الإمبراطور إلا أنه يعتبر رجل سلام<sup>١٣</sup>.

<sup>٩</sup> <http://www.Philip.the.Arab-Wikipedia.the.free.encyclopedia.htm> ; <http://www.Suwayda.City-Syria.Homs.Online.htm> ; [http://www.mosaic-Shahba-Philippopolis\(syrie\).htm](http://www.mosaic-Shahba-Philippopolis(syrie).htm) ; Zahran, Yasmine. 2001. Philip the Arab: A Study in Prejudice. The Arabian library. London, UK: Stacey, pp.22-24

<sup>١٠</sup> Haywood , John , Les sources de la civilization Occidentale , Paris , 1999 , p. 261.

<http://www.Biographie.de.Philippe.II.l'Arabe.htm>

<sup>١١</sup> لا يعتبر رأي يوزابيوس الذي توفي عام ٣٣٩ بالمؤكد ، وإن كان المؤكد هو أن الإمبراطور فيليب أول من اعترف بالمسيحية وأوقف اضطهاد أتباعها. راجع :

<http://www.الاضطهاد.العربي،المزمن.الإمبراطور.الروماني.فيليب.نموذجاً.الأخبار.htm>  
<http://www.الاميراطور.الروماني.فيليب.العربي.اول.من.اعترف.بالمسيحية.واسس.لتقافة.التسامح.الديني.في.التاريخ.htm>

[http://www.Empereurs.romains-Philippe.l'Arabe.M.Julius.Philippus\).htm](http://www.Empereurs.romains-Philippe.l'Arabe.M.Julius.Philippus).htm)

Eusebius , *Ecclesiastical History* , VI.34 ; Cruse, C.F., translator. *Eusebius' Ecclesiastical History*, Hendrickson Publishers, 1998 (fourth printing, 2004), pp. 220–221.

<sup>١٢</sup> <http://www.Philippe.l'Arabe-Wikipédia.htm> ;

Eusèbe de Césarée, *Histoire ecclésiastique* , VI, 34 ; *Jordanès*, *Getica*, XVI, 89 .

<sup>١٣</sup> He was called (( Emperor Caesar Marcus Julius Philippus Pius Felix Invictus Augustus Germanicus Maximus Carpicus Maximus, Pontifex Maximus, Tribunicia Potestatis VI, Imperator VI, Consul III. ))

<http://www.II.y.a.eu.Philippe.l'arabe.empereur.des.romains.à.quand.un.Pape.Arabe.htm>

<http://www.Persée.Portail.de.revues.en.sciences.humaines.et.sociales.htm>

Nony , Daniel , La Nobilitas de Philippe l'Arabe , aricle , year 1997 , Vol. 6 , Issue 152 , pp. 47-51.



وتظل العبارة المكررة مقترنة باسم فيليب العربي وهي قلة المصادر التي تطرقت إلى حياته بعكس أباطرة آخرون سجلت الكتابات القديمة الكثير والكثير عنهم<sup>١٤</sup>. أما بالنسبة إلى طريقة إنعكاس صورة الإمبراطور فيليب العربي في الفن ، فكانت من خلال عنصرين هاميين هما بورتريهاته الشخصية و عملاته .  
فبالنسبة إلى صورته الشخصية ، عُرف عن الرومان اهتمامهم بفن البورتريه حيث اعتبروه دليلاً واضحاً على إنجازاتهم ، فكان البورتريه في العصر الجمهوري يعبر عن المكانة السياسية والاجتماعية ، بينما في العصر الإمبراطوري بدأ البورتريه في التضخم ، وأولى الفنانون اهتماماً خاصاً بالرأس وملامح الوجه الصارمة<sup>١٥</sup>.  
ومن أمثلة الصور الشخصية للإمبراطور فيليب ؛ رأس صنعت من البازلت ويظهر فيها الإمبراطور في شكل رجل ناضج ، له وجهه بيضاوي يتناسب مع ذقنه . ويتميز البورتريه بالعيون الصغيرة اللوزية وقد حُفرت في خطين من الداخل ، بينما الجفن العلوي ثقيل يغطي جزء من إنسان العين . وبصورة عامة إمتلأ الجبين بالتجاعيد ، مع وجود تجعديتين أفقيتين عميقتين على الجبهة . أما أنفه فبدا معقوفاً مع طيات أنفية جانبية تتدلي عند الزوايا . وظهر الفم مستقيماً بشفاهٍ كاملة . وظهر الشعر مجعداً مرصوفاً على الجبهة ، والأذان كبيرة وبارزة ، وتوجت بإكليل من الزهور من نبات الغار والتوت . وفي منتصف الإكليل توجد ميدالية ويُربط الإكليل من الخلف بشريط ينتهي بعقدة . ويبلغ ارتفاع الرأس ٣٤.٩ سم<sup>١٦</sup> (صورة ١)  
البورتريه الثاني لفيليب العربي يعتبر من أشهر القطع الفنية له وهو تمثال نصفي يبلغ ارتفاعه ٧٠ سم ويرجع إلى منتصف القرن الثالث الميلادي وهو مصنوع من الرخام ومحفوظ بمتحف الفاتيكان<sup>١٧</sup>. و يصور التمثال الإمبراطور فيليب مرتدياً خيتون وهيماتيون ممسوكين من أعلى وليس بهما أية علامات للخياطة. وقد ظهر شعره القصير وذقنه المحلوق وبدت الملامح الصارمة علي وجهه وهي سمة رومانية مثله في ذلك مثل أغلب أباطرة الرومان<sup>١٨</sup>. (صورة ٢)

<sup>١٤</sup> مصطفى العبادي، الإمبراطورية الرومانية النظام الإمبراطوري ومصر الرومانية، الإسكندرية ١٩٩٨ ، ص ٢٣ .

<sup>١٥</sup> حسين الشيخ ، الرومان ، دار المعرفة الجامعية ، ٢٠٠٤ ، ص. ٢٣٨ – ٢٣٩ .

Strong , Eugenie , Art in Ancient Rome , London , 1929 , p. 243.

<sup>١٦</sup> (<http://www.christies.com/lotfinder/ancient-art-antiquities/a-roman-basalt-portrait-head-of-the-5747627-details.aspx> ; [http://ettuantiquities.com/Philip\\_1/Philip1-Description.htm](http://ettuantiquities.com/Philip_1/Philip1-Description.htm)

<sup>١٧</sup> يتشابه ذلك التمثال النصفي مع الصورة الشخصية لماكسيموس التراقي Maximus Decius الذي حكم من ٢٣٥-٢٣٨ م. وكذلك الصورة الشخصية لبومبينوس Pumpsienus الذي حكم لبضعة أشهر فقط. وأخيراً تتشابه مع الصورة الشخصية أيضاً للإمبراطور فيليب العربي (٢٤٤-٢٤٩ م.) .

للمزيد راجع : عزيزة سعيد محمود ، النحت الروماني ، الإسكندرية ٢٠١٠ ، ص. ١٧٨

<sup>١٨</sup> (<http://www.Art.works.htm> ; Henig , Martin , A Handbook of Roman Art , Phaidon , 1983 , p. 91.

وقد بدت صرامة الوجه من الخط المحفور في وسط الجبهة وعلي جانبي الفم ، ثم الذقن البارزة ، ونظرة العين الضيقة وكأنها نوع من الحدة والدقة التي تصل إلي حد التعبير عن الألم<sup>١٩</sup> . ويأتي بعد ذلك تصوير الشعر علي شكل طاقية مع رتوش بسيطة محفورة تشير إلي ذقن خفيفة<sup>٢٠</sup> .

وبصفة عامة اتسمت صورته بالبساطة الممزوجة بالقسوة والتي يري بعض علماء الآثار أنها اتضحت من خلال الشعر القصير واللحية الخشنة والجبهة المتغضنة . وقد اعتبرت تلك الملامح معبرة عن وقت الأزمة والمسئولية الثقيلة الملقاة علي عاتقه<sup>٢١</sup> . أما الزوجان راماچ فيتحدثان عن براعة النحات في التقاط اللحظة التي يحرك فيها فيليب رأسه قليلاً إلي الجانب بعد أن كان شاخصاً إلي الأمام مع نظرة العين الضيقة وحدة الأنف الضخمة ، مما جعل من هذا البورتريه أحد أهم وأكثر الأمثلة كمالاً في نحت البورتريهات في القرن الثالث الميلادي ككل<sup>٢٢</sup> . ويضيف ثروت عكاشة أن هذا البورتريه يعكس شخصية ذات جموح وفتوة ووحشية لم يسبق لنحاتي الشخص أن جرؤا علي تصويرها<sup>٢٣</sup> .

أما بالنسبة إلي عملاته ، فقد سكت له عملات عديدة ظهر علي وجهها الإمبراطور مرتدياً إما إكليل الغار أو التاج المشع الذي كان شائعاً علي عملات الأباطرة الرومان (صورة ٣)<sup>٢٤</sup> . وقد ارتدي الإمبراطور الخيتون الذي ظهر منه جزء عند الرقبة وبتت ثناياه واضحة بما يضيف الهيبة والوقار علي منظره . وكتب حوله IMP M IVL PHILIPPVS AVG أي الإمبراطور ماركوس يوليوس فيليبوس أوغسطس . أما ظهر العملة ، فصورت عليه إلهة النصر المجنحة وهي تمسك بالتاج لتتوج المنتصر وكتبت حولها VICTORIA AVG = أوغسطس المنتصر<sup>٢٥</sup> . عملة أخرى تؤكد الطابع الروماني للإمبراطور فيليب العربي من الأنطونينوس الفضي أيضاً وتصوره متوجاً بالتاج المشع وعلي الظهر نجد ربة العدالة AEQUITAS . وقد ظهر معها قرن الخيرات والميزان رمز العدالة الأوغسطية (صورة ٤) . كما صدرت له

<sup>١٩</sup>) Wheeler , Mortimer , Roman Art and Architecture , New York , 1991 , p. 171.

<sup>٢٠</sup>) عزيزة سعيد محمود ، المرجع السابق ، ص. ١٧٨ .

<sup>٢١</sup>) حسين عبد العزيز ، العملة الرومانية والبيزنطية ، الإسكندرية ٢٠١٠ ، ص. ٤٢

<http://www.forumancientcoins.com/catalog/roman-and-greek-coins.asp?vpar=717>

<sup>٢٢</sup>) Ramage Nancy H. & Ramage , Andrew , Roman Art , Cambridge 1995, p. 260.

<sup>٢٣</sup>) ثروت عكاشة، الفن الروماني، النحت ، مجلد ١، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٣ ، ص ٣٦٠

<sup>٢٤</sup>) الصورتان ٧-٨ هي عملتان فضيتان من نوع الأنطونينوس للإمبراطور فيليب العربي .

<http://www.13-Monnaies.RomainesIRANTIK.com.htm>

<http://www.Monnaies.romaines.Philippe.I.l'arabe.piece.monnaie.monnaies.numismate.numismatique.boule.eu.htm> ; <http://www.Le.monnayage.de.Philippe.Ier.et.sa.famille.htm>

<http://www.Les.antoniniens.d'Antioche.sous.le.règne.de.Philippe.I'Arabe-La.frappe.des.monnaies.htm>

<sup>٢٥</sup>) [http://www.13-Monnaies.Romaines\(de+235à+500\)IRANTIK.com.htm](http://www.13-Monnaies.Romaines(de+235à+500)IRANTIK.com.htm)



عملة أخرى سُكّت بشهبا وكانت تحمل اسمه وجعل لها تقويماً خاصاً يبدأ بعام ٢٤٨ م. (صورة ٥) <sup>٢٦</sup>. سكت له أيضاً عملة تعكس الواقعية الشديدة التي تمثلت في صورته علي تلك العملة بملامحه الشخصية علي الوجه ، فظهر بلحية وامتوج بإكليل مربوط خلف الرأس ، وبدت الملامح عابسة وكتب اسمه باللاتينية حول الرأس . في حين صور علي ظهر العملة نسر مجنح فارداً جناحيه ويحمل غصناً (صورة ٦) <sup>٢٧</sup>. وبصفة عامة سُكّت للإمبراطور فيليب العربي عملات عديدة غالباً لتخليد أحداث عسكرية كالحروب ، وكثيراً منها كان من البرونز ، وقد ظهر علي وجهها بملامح صارمة أما ظهر العملات فكان يتنوع ما بين صور آلهة أو رموز أو معابد <sup>٢٨</sup>. واستعراض عملات فيليب هدفه هو معرفة طرزها وموضوعاتها بصورة سريعة للتعرف علي الطابع الروماني الذي تميزت به شخصيته بالرغم من أصوله العربية وليس لدراستها دراسة أثرية مستفيضة .

## (٢) لماذا شهبا ؟

تقع شهبا بمنطقة حُران في محافظة السويداء بجنوب سوريا على بعد ٨٥ كم. جنوب دمشق، عند أطراف جبل العرب علي ارتفاع ١٠٥٠ متر فوق سطح البحر <sup>٢٩</sup>. (صورة ٧)

إذا بحثنا في أصل تسمية شهبا أو شِبَه ، نجد أنها كانت قرية من قرى حوران يُقال أنه ينسب إليها الزاهد "مُخلد الشُهبي" أو لعلها اكتسبت هذه التسمية أيام الفتح الإسلامي حيث غيرت اسمها من فيليببوليس إلى شهبا نسبة إلى المتصوف الزاهد "مخلد الشُهبي" الذي سكن المدينة بعد انتشار الإسلام بالمنطقة ، أيام الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه عام ٦٣٦ م . وتميزت المدينة بفنها المعماري وسورها الضخم وبواباتها الأربع التي شيّدت بالحجر البازلتي الأسود <sup>٣٠</sup>. وترجع علاقة سوريا بروما عندما استولي القائد الروماني بومبي عليها عام ٦٤ ق.م. نتيجة ضعف

<sup>26</sup> مدينة الشهباء أو فيليببوليس قصورها ومعابدها وساحاتها تشهد علي غناها وتنوعها وحضارتها. <http://www.htmمنتدياتالسياحةالعربية>

<sup>27</sup> <http://www.Museums.for.Intercultural.Dialogue-Coin.of.Roman.Emperor.Philip.the.Arab.htm>

<sup>28</sup> Douste-Blazy , Philippe , Periple Mediterranee , Musee' Saint-Raymond , Musee' des Antiques de Toulouse , 2003 , p.141-142.

<sup>29</sup> عزت زكي حامد قادوس ، آثار العالم العربي في العصرين اليوناني والروماني ، القسم الآسيوي ، الإسكندرية ٢٠٠٣ ، ص ٨٣

Stillwell , Richard , The Princeton Encyclopedia of Classical sites , Princeton University Press , 1899 , p. 705- 706 ; <http://www.Yulian.Tours&Travel.htm>

<sup>30</sup> شيّدت معظم مباني المدينة من حجر البازلت الذي تم إحضاره من منطقة تل شيحان الذي ثار بها بركان قديم عرف باسم بركان تل شيحان ، و أدى إلي وجود البازلت هناك بوفرة . للمزيد راجع كل من :

<http://www.htmمنتدياتستارنايم>

<http://www.mosaicque.Suite9.htm>

الأسرة السليوقية ، ثم توالى أحداث سياسية عديدة بعد ذلك علي سوريا بصفة عامة وعلي شهبا بصفة خاصة<sup>٣١</sup> . واشتهرت شهبا بإسم فيليببوليس نسبة إلى الامبراطور فيليب العربي ابن المدينة والذي أعاد تأسيسها بعد توليه السلطة وأراد أن يجعلها نسخة مصغرة من روما<sup>٣٢</sup> . وكان فيليب قد انتصر أثناء فترة توليه ولاية سوريا علي جيوش الساسانيين عام ٢٤٣ م. ثم استطاع التغلب علي الإمبراطور جورديان الثالث عام ٢٤٤ م. وتولي حكم الإمبراطورية حتي عام ٢٤٩ م. وفي عام توليه السلطة أسس من جديد مدينة فيليببوليس (شهبا) مسقط رأسه في حوران وأهتم بها اهتماماً خاصاً<sup>٣٤</sup> . واعتمد لها تقويماً مستقلاً وجعلها تحمل كل صفات المدينة الرومانية<sup>٣٥</sup> . فاستمرت مزدهرة حتي أصبحت مقراً للأسقفية في القرن الرابع م.<sup>٣٦</sup> . ويرجع تاريخ شهبا إلى العصر الحجري ، حيث عثر علي آثار إنسان العصر الحجري في مناطق عديدة ، ووجدت الأدوات الصوانية التي كانوا يستخدمها في عدة مواقع حول المدينة ، بالإضافة إلي العديد من الكهوف والتشكيلات الطبيعية في محيط المدينة و كانت موطن ومسكن له<sup>٣٧</sup> . وفي عام ٣٣٣ ق.م. وقعت مثلها مثل باقي أنحاء سوريا تحت حكم اليونانيين<sup>٣٨</sup> . ثم تلا ذلك الرومان فالبيزنطيين ومن بعدهم العرب الأنباط<sup>٣٩</sup> . ولعبت المدينة دوراً هاماً في كافة الحضارات التي مرت

<sup>٣١</sup> فرانك ولبانك ، العالم الهلنستي ، حملة الإسكندر علي الشرق ونشأة الممالك الهلنستية ، ترجمة أمال الروبي ، المركز القومي للترجمة ٢٠٠٩ ، الفصل السابع ، السليوقيون والشرق ، ص ١٤٣ ؛

عزيزة سعيد محمود & مني حجاج ، الآثار اليونانية والرومانية في العالم العربي ، الجزء الأول ، قارة آسيا ، الإسكندرية ، ص ١٨

<http://www.شهباءوتاريخها.الاثري.htm>

<http://www.شهباءالسوريةمدينةالامبراطورفيليبالعربي.روماالصغرىالغنيةبالآثارولوحاتالفسيفساء.htm>

<http://www.Shahba-Wikiwand.htm> ;

<http://www.Shahba-Wikipedia.the.free.encyclopedia.htm>

Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108-121) p. 111.

<sup>٣٣</sup> ) حدث هذا الانتصار في موقعتي نيسيبس و كارهاي Carrhae .

<sup>٣٤</sup>) Robertson , D.S. , A Handbook of Greek & Roman Architecture , Cambridge University Press, 1954, p. 345; <http://www.Roman.Syria.and.the.Near.East-Kevin.Butcher-Google.Books.htm>

<http://www.Roman.Sites.and.Roman.Ruins.htm>

<sup>٣٥</sup> ) [http://www.mosaic-Shahba-Philippopolis\(syrie\).htm](http://www.mosaic-Shahba-Philippopolis(syrie).htm)

<sup>٣٦</sup> ) عزت زكي حامد قادوس ، العالم العربي ، ص ٨٤

<sup>٣٧</sup> ) <http://www.شهباءويكيبيدياالموسوعةالحررة.htm> ; <http://www.Al-Hakawati.htm>

<sup>٣٨</sup>) <http://www.The.Hellenistic.Settlements.in.Syria.the.Red.Sea.Basin.and.North.Africa.Get.zel.M.Cohen-Google.Books.htm>

<sup>٣٩</sup> ) بالنسبة إلي شهبا في عصر الأنباط ، كان العرب هم العنصر المهيمن على المنطقة خلال عهد طويل رغم الأحداث السياسية التي تعاقبت عليها و رغم الهجمات المتعددة و الاحتلال الذي حصل من قبل قوى سياسية أجنبية (يونان و رومان) ، فقد ظل العرب الملاك الحقيقيين لهذه البلاد

بالمنطقة. وجدير بالذكر أن اليونانيين منذ سيطروا على سوريا منذ عام ٣٣٣ ق.م ، كانوا متأثرين بالثقافة الشرقية السائدة في المنطقة . اما الكتابات اليونانية التي عثر عليها بعض الرحالة وجمعتها البعثات الأثرية لجامعة برنستون الأمريكية وكذلك استكشافات رينيه دوسو وفريدريك ماكلر ، فقد كتبوا المئات من البحوث عن تلك الفترة والتي أكدت الأهمية المميزة لمدينة شهباء في العصر اليوناني والتي توازي أهميتها في القرن الثالث الميلادي<sup>٤٠</sup> .

وللإجابة عن سؤال لماذا شهباء ؟ تؤكد الكثير من المصادر والمكتشفات الأثرية ، أن فيليب عبّر، خلال فترة حكمه عن عميق انتمائه ووفائه لوطنه ، عن طريق عنايته الفائقة بمسقط رأسه فيليبوبوليس ، لدرجة دفعت بعض الأثريين إلى القول إنه أراد أن يباهي بها روما عاصمة العالم المعروف وقتئذ ، فأحاطها بالأسوار المنيعة المحصنة بالأبراج الدفاعية والمزينة بالبوابات الفخمة المبنية على أشكال أقواس النصر، وخطتها على الطريقة الشبكية بحيث يخترق المدينة شارعان رئيسان متعامدان هما كارديو و ديكومانوس ولها بوابات اربع في الغرب والشرق والشمال والجنوب، وكانت مرصوفان بالحجارة البركانية المنحوتة<sup>٤١</sup> . وقد شيد بها مجموعة من المباني العامة والخاصة كالمعابد المهيبة والقصور الفخمة المزينة بأجمل لوحات الفسيفساء والحمامات والملاعب والمسارح و النصب التكري والفلبييون .. كل ذلك على الطراز الروماني . كما كانت المياه تصل إلى المدينة عبر قنوات مغطاة كأفضل ما يكون تخطيط المدن في ذلك العصر.

و مع استقرار الإمبراطور في شهباء ، لحقت به العديد من أسر القادة و النبلاء الرومان فشهدت المدينة حركة عمرانية نشطة خلال السنوات الخمس لحكم فيليب العربي و آثار هذه الفترة ظلت قائمة وتمثلة في المنشآت الباقية بشهباء<sup>٤٢</sup> .

حيث شهدت حضارتهم و تطورهم الإقتصادي و الفني . فالأنباط شعبٌ عربي خرج من شبه جزيرة العرب و سكن بمنطقة شرقي الأردن و جنوب سوريا ، وكانت عاصمتهم البتراء في زمن حكم الملك الحارث الثالث و كانوا قد سكنوا في نفس الزمن في دمشق و جبل العرب . وفي عام ٨٨ ق.م زمن الملك عبدة الأول جابه الأنباط اليونانيين السلوقيين في معركة دامية في موقع موثو أو موثانا قرب كانا (قنوات حالياً) أو حسب رواية مؤرخين آخرين قرب امتان حيث قتل الملك السلوقي انطيوخوس الثالث عشر خلال المعركة وتشتت جيوشه . و بعد هذه الهزيمة تم تفكيك الإمبراطورية السلوقية و انتشر الأنباط في المنطقة مسيطرين على كافة المدن ومنها شهباء . ولكن لسوء الحظ لم يعثر على أي مبنى نبطي محفوظ أو قائم في شهباء بينما في خلال بدايات الميلاد بنى الأوائل مجموعة من الأبراج الجنائزية المنتشرة في المنطقة الغربية الهابطة باتجاه منطقة اللجاة الصخرية. للمزيد راجع :

<http://www.شهباء.تاريخها.الاثري.htm>

<sup>40</sup> مدينة الشهباء أو فيليبوبوليس قصورها ومعابدها وساحاتها تشهد على غناها وتنوعها وحضارتها. <http://www.شهباء.تاريخها.الاثري.htm>

<http://www.شهباء.تاريخها.الاثري.htm> منتديات السياحة العربية

<sup>41</sup> <http://www.شهباء.تاريخها.الاثري.htm> شهباء اكتشف سورية )

<sup>42</sup> <http://www.شهباء.تاريخها.الاثري.htm>

وهكذا نفهم لماذا شهبا ، ولماذا كانت الفترة الحضارية الهامة من تاريخها هي عهد الإمبراطور الروماني المعروف باسم فيليب العربي . هذا الإمبراطور ذو الأصل العربي اهتم بمدينة نشأته اهتماماً خاصاً جعلها تضاهي أهم المدن في الإمبراطورية الرومانية حتى أصبحت بمثابة روما الصغرى ، بل تحولت في عهده إلى مركز هام للقيادة على مستوى الإمبراطورية . فاعتبرت من أهم المدن الرومانية ، وكانت نموذجاً رائعاً للمدن التاريخية بكل مقوماتها واثارها .

### (٣) تخطيط مدينة شهبا :

تحدر المساحة الصخرية المقامة عليها شهبا من الغرب إلى الشرق. وقد شيدت المدينة على النظام الهندسي الهيبودامي ( الشبكي )<sup>٤٣</sup> ، وكان يشبه تخطيط المعسكر الروماني المكون من تقاطع الشارعين العرضي Cardo مع الشارع الطولي Decomanus داخل مساحة مربعة غير منتظمة الأضلاع، و يطلق عليهما اسم شوارع الأعمدة (صورة ٨)<sup>٤٤</sup>.

وكان هناك باب يخترق كل ضلع من أضلاع السور الأربعة ، بالإضافة إلي بابين ثانويين في كل من الضلع الشمالي والجنوبي . وكانت هناك بوابة من النوع الثلاثي المدخل tetrapyle أي ثلاثة أقواس كمدخل عند الشارعين الرئيسيين. وكانت المباني الرئيسية بالمدينة تقام حول هذا الترابيل أو تقاطع الشارعين الرئيسيين<sup>٤٥</sup> . وبالنظر إلي البوابة الجنوبية نلاحظ طريقة البناء المكونة من أحجار البازلت المتراسة . وعلي الرغم من عدم وجود زخارف علي البوابات إلا أن ذلك لم يمنع المشاهد من الاحساس بهيبة المكان ومناعته الواضحة من طريقة البناء وكذلك الأقواس<sup>٤٦</sup> . وتشابهت البوابة الشمالية مع الجنوبية من حيث طرز البناء والمادة المستخدمة بها ألا وهي البازلت<sup>٤٧</sup> . (صورة ٩-١٠) وكانت كل بوابة تتكون من برجين في الوسط ، يتخللها ثلاث فتحات تستخدم كمدخل فتأخذ الوسطي شكل قوس عظيم ثم يوجد علي جانبيها قوسين أصغر حجماً . وكانت أعمدة البوابة تحمل تيجاناً علي شكل قرون الكباش المعروفة بزخرفة البوكرانيا Buccrania أي رأس الكباش وكذلك السقف المقبب للبوابة الوسطي. وكلها شواهد تعبر عن الطراز النبطي الذي ظل مستخدماً

<sup>٤٣</sup> عن نظام التخطيط الشبكي للمدن اليونانية والرومانية، راجع :ضحي عرفة، العمارة الرومانية، الإسكندرية ٢٠٠٦ ، ص ٧

<sup>٤٤</sup> انتشر التخطيط الهيبودامي المدن اليونانية في القرن الخامس ق.م. ثم انتشر بعد ذلك في آسيا الصغرى ومختلف الأثناء . وكان النظام المطبق بسوريا في العديد من مدنها في فترة حكم السلوقيين والمدن التي أنشئوها بسوريا . و استمر ذلك أيضاً في الولايات التي وقعت تحت حكم الرومان. للمزيد راجع ، عزيزة سعيد محمود & مني حجاج ، المرجع السابق ، جزء ١ ، ص ٢٣ ،

٢٧ <http://jean.dif.free.fr/Images/Syrie/Notes9.html>

<sup>٤٥</sup> ) <http://www.mosaique.Suite9.htm>

<sup>٤٦</sup> ) [http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis\(Shahba\).htm](http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm)

<sup>٤٧</sup> ) <http://www.mosaique.Suite9.htm>

حتى بعد عام ٢٤٤ م. في سورية. وكان يوجد بوسط المدينة نصباً تذكاريماً مكوناً من أربعة أعمدة من نوع Tetrapylon ويؤدي هذا النصب من الناحية الغربية إلى مركز المدينة<sup>٤٨</sup>.

وقد حافظ الرومان على نفس النظام الهيبودامي الذي كان متبع في الولايات الرومانية عامة وفي الولايات الشرقية ومنها سوريا بصفة خاصة<sup>٤٩</sup>. فاهتموا بتجميل الشوارع ببواكي معمدة وناقورات ومباني ضخمة كالمسرح والحمامات والبازيليكات وغيرها<sup>٥٠</sup>. وانتشرت الأعمدة ذات الطراز الكورنثي وكذلك تلك التي كانت تحمل فوقها تماثيلاً تذكارية. ولم يكن إنشاء البوابات الضخمة وأقواس النصر لتحقيق القيمة الجمالية بمدن سوريا فحسب، وإنما كان أيضاً لجذب الأنظار نحو المنشآت التي شيدها ضخمة دليلاً على القراء والقوة. وأصبحت الأعمدة حاملة التماثيل التذكارية على وجه الخصوص عنصراً زخرفياً في عمارة المدن في العصر الروماني. وبالتالي كان وجود البوابات والأعمدة التي تزين شوارع شهباً أمراً طبيعياً ومألوفاً من قبل أباطرة الرومان في ولاياتهم الشرقية خاصة بسوريا<sup>٥١</sup>.

وجدير بالذكر أن الداخل إلى المدينة من مدخلها الشمالي، كان يقابله مدخا المدينة الذي أقيم على شكل أقواس النصر، وبطرز معمارية مماثلة للأبواب الثلاثة الأخرى في الجنوب والغرب والشرق التي تتوسط الأسوار الدفاعية من الجهات الأربع للمدينة التي انشأها الرومان، و ذلك بطول ١٥٠٠ متر لكل ضلع. وكان عرض الباب الرئيسي الأوسط يبلغ حوالي ٤.٥ م. بارتفاع ٨.٧٥ م، بينما بلغ عرض فتحة الأبواب الجانبية ثلاثة أمتار بارتفاع ستة أمتار. وما أن يدخل الزائر إلى الساحة العامة للمدينة حتى يسير غرباً في شارع مبلط بحجارة بازلتية، وعلى بعد خمسين متراً على بداية هذا الشارع ومن الجهة الشمالية، كانت ترتفع ثلاثة أعمدة مع

<sup>٤٨</sup> هورست كلينكل، آثار سورية القديمة، آثار ما قبل الإسلام في الجمهورية العربية السورية، ترجمة قاسم طوير، منشورات وزارة الثقافة، دمشق ١٩٨٥، ص ١٨٩؛ عزت زكي حامد قادوس، العالم العربي، ص ٨٤.

<sup>٤٩</sup> عن الولايات الرومانية بصفة عامة و مقدونيا كمثل يقع بين الولايات الشرقية والغربية إلى حد ما، راجع:

Paliouras, Athanasios, Macedonia History, Athens 1998, Vol. A., pp. 70, 72-74

<sup>٥٠</sup> انتشرت ظاهرة الشوارع المعمدة ذات البواكي في فترة الحكم الروماني في مختلف الولايات وعلى سبيل المثال ولاية ثيسالونيكي التي وقعت تحت حكم الرومان عام ١٦٨ ق.م. واستمرت أهميتها في عصر الإمبراطورية الرومانية وكانت تزخر بالشوارع المعمدة واحتوت أيضاً على مسرح روماني وفسيفساء، راجع:

Tsaktsiras K., Papanthimou G., Mantziou N., Kalogirou, Thessaloniki, The city and its monuments, p 48-9

<sup>٥١</sup> (عزيزة سعيد محمود & مني حجاج، المرجع السابق، جزء ١، ص ٢٩-٣٠).

تيجانها الكورنثية الجميلة لتمثل الجزء الظاهر من المعبد الذي تختفي بقاياه تحت بيت مجاور<sup>٥٢</sup>.

وباختصار فإن المدينة كانت موصولة بشبكة طرق رومانية مبلطة ومرصوفة ببلاطات بازلتية كبيرة منذ العهد الروماني، وهي مازالت قائمة حتى عصرنا هذا شاهدة على ذلك العصر، كما لا يزال الشارعان الرئيسيان اللذان يقطعان شهباء جنوباً وشمالاً وشرقاً وغرباً في حالة سليمة<sup>٥٣</sup>. ويذكر الشعراي أن سور المدينة الحجري بشكله المستطيل كان يحتوي على أبراج دفاعية لحمايتها من الأعداء. وبالرغم من كون السور مهدم الآن ولم يبق منه سوى بعض الآثار وما تبقى من البوابات الأساسية والفرعية للمدينة، إلا أن آثاره تؤكد أهميته وتكوينه المعماري المميز. وكانت الأسوار مصنوعة من حجر البازلت مما يؤكد علي صلابتها<sup>٥٤</sup>.

(صورة ١١)

ويضيف الشعراي أنه كانت للمدينة أربعة بوابات رئيسية، وكانت البوابة تتألف من ممر كبير في الوسط عرضه أربعة أمتار على جانبيه ممران صغيران بعرض ٢.٥ م.<sup>٥٥</sup>

وتعتقد عزيزة سعيد ومني حجاج أن مدينة شهباء كانت في الأصل معسكراً رومانياً ثم تحولت إلي مقر إمبراطوري ضخم نظراً لكونها موطن الإمبراطور فيليب العربي. واستدلنا علي ذلك من وجود المباني الشامخة كالفيليبون والمعبد المخصص لوالد الإمبراطور<sup>٥٦</sup>.

#### ٤) منشآت فيليب في مدينة شهباء :

تعددت المنشآت المعمارية التي خلفها الإمبراطور فيليب العربي في مدينة شهباء سواء التي أقامها بنفسه أو أمر ببنائها أو بنيت إهداءً له. ومن أبرز هذه الآثار، المباني التالية:

#### أولاً: الكليبة Kalybe:

الكليبة هي نوع من المعابد الذي كان منتشرًا في حوران و أطلق عليه اسم كليبة وفقاً لتسمية يونانية تعني المسكن الريفي المؤقت كالأكوخ التي نُسبت قديماً للرعاة وحوريات الماء<sup>٥٧</sup>.

<sup>52</sup> <http://www.شهباء.سورية.مدينة.الإمبراطور.فيليب.العربي.روما.الصغرى.الغنية.بالآثار.ولوحات.الفسيفساء.htm>

<sup>53</sup> <http://www.مدينة.الشهباء.أو.فيليبوبوليس.قصور.ها.ومعابدها.وساحاتها.تشهد.على.غناها.وتنوعها.وحضارتها-.htm>

<http://www.منتديات.السياحة.العربية.htm>

<sup>54</sup> [http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis\(Shahba\).htm](http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm)

<sup>55</sup> <http://www.مدينة.الشهباء.أو.فيليبوبوليس.قصور.ها.ومعابدها.وساحاتها.تشهد.على.غناها.وتنوعها.وحضارتها-.htm>

<http://www.منتديات.السياحة.العربية.htm>

<sup>٥٦</sup> ( عزيزة سعيد محمود & مني حجاج ، المرجع السابق ، جزء ١ ، ص ٤٦ )

<sup>57</sup> <http://www.مدينة.الشهباء.أو.فيليبوبوليس.قصور.ها.ومعابدها.وساحاتها.تشهد.على.غناها.وتنوعها.وحضارتها-.htm>

<http://www.منتديات.السياحة.العربية.htm>

ويشرح آرثر سيجال ماهية مبني الكلية حيث يري أن منطقة حوران وتراخون بسوريا كانت تضم سبعة مباني من نوع المعابد التي صُنفت تحت مسمى كلية<sup>٥٨</sup>. فيقول سيجال أن دي فوج De Vogue العالم الفرنسي عثر أثناء سفرياته إلي سوريا علي نقشين بمبني يعرف باسم كلية أم عز زيتون بقرية بنفس الاسم Umm Iz Zetun و كتبها باللغة اليونانية ويحكى قصة المواطنين القدامي اللذين أنشأوا الكلية وتميزت بصفة المكان الديني المقدس<sup>٥٩</sup> (صورة ١٢).

كما عثر علي ستة مباني من نفس النوع هم: الكلية الثانية وتسمى كلية شقة<sup>٦٠</sup> Shakka (صورة ١٣). والكلية الثالثة كلية الحياة Il Haiyat<sup>٦١</sup> (صورة ١٤). الكلية الرابعة وتمثل معبد C في قاناوات Temple C at Kanawat (صورة ١٥-١٦-١٧)<sup>٦٢</sup>. ثم كلية بصره وهي الكلية الخامسة (صورة ١٨-١٩)<sup>٦٣</sup>.

<sup>58</sup> Segal, Arthur, The "Kalybe Structures" – Temples for the Imperial Cult in Hauran and Trachon: An Historical-Architectural Analysis, Zinman Institute of Archaeology, Haifa University, pp. 91-118

<sup>٥٩</sup> تقع كلية أم عز زيتون بجنوب منطقة التراخون علي بعد ١٠ كم من شهباء. وكانت تلك الكلية – وفقاً لوصف دي فوج – تتكون من قاعة واحدة مربعة و تغطيها قبة، وكان المدخل عبارة عن قوس وتسبقه عدة سلالم وقد زينت جدران الواجهة بحنايا نصف دائرية، للمزيد راجع: Segal, Arthur, The "Kalybe Structures" op.cit., pp. 93, Fig 2.

<sup>٦٠</sup> تقع كلية شقة بجنوب منطقة التراخون علي بعد ٨ كم شرق أم عز زيتون. وكانت تماثل كلية أم عز زيتون في وجود قاعة واحدة مربعة تغطيها قبة ولها مدخل واسع له شكل القوس. وقد أضيفت حوائط جانبية قصيرة علي جانبي المدخل وكأنها أجنحة، وزينت الواجهة بحنيتين فوق بعضهما البعض عند كل جانب عبارة عن شكل مربع يعلوه نصف دائرة وهكذا. ويسبق المدخل عدد من السلالم. للمزيد راجع: Segal, Arthur, The "Kalybe Structures" op.cit., pp. 94, Fig 3.

<sup>٦١</sup> تقع كلية الحياة بجنوب التراخون. وتميزت بالمساحة المستعرضة حيث تكونت من ثلاث قاعات متساوية متتالية علي نفس الصف. وكانت القاعة الوسطي هي الوحيدة التي تغطيها قبة. وتفتح جهة الشمال بمدخل له قوس. وقد قسمت القاعتين الجانبيتين إلي طابقين، وكان للقاعة السفلي مدخل خاص، وفي القاعة العليا نافذة. ولها درجات سلالم كالمعتاد، بالإضافة إلي السلالم الداخلية المؤدية إلي الطابق الثاني من القاعات الجانبية.

للمزيد راجع: Segal, Arthur, The "Kalybe Structures" op.cit., pp. 94-95, Fig 4.

<sup>٦٢</sup> قاناوات هي إحدى أكبر المدن بوسط حوران. وتقع كلية معبد C بقاناوات علي يسار مخطط المدينة. وتؤرخ بالقرنين الثاني والثالث الميلادي. وكان معبد C مستطيل الشكل، له مدخل مكون من بوابة porticus ذات أربعة أعمدة موزعة بين دعائم الجانبين. ويعرف هذا النظام باسم tetrastrylon in antis. ويواجه المدخل جهة الشمال. وقد احتوي المعبد علي تمثال للإمبراطور،

للمزيد راجع: Segal, Arthur, The "Kalybe Structures" op.cit., pp. 98, 101, Fig 11-12.

<sup>٦٣</sup> تقع بصره في جنوب غرب حوران. وكانت عاصمة لولاية عربية في بداية القرن الثاني الميلادي. ومن بين أمثلة الكلية المختلفة والسالف تقديمها، تعد كلية بصره هي الأفضل من حيث انتقاء الموقع، فقد كانت تقع عند التقاء الشارعين المعمرين الرئيسيين بالمدينة. وقد أخذت كلية بصره شكل الجناح وفي الوسط يوجد حنية تغطيها نصف قبة ثم حوائط ممتدة علي الجانبين. وهي تشبه إلي حد كبير كلية شهباء. للمزيد راجع:

نصل أخيراً إلى الكلية السادسة والسابعة ويقعان بشهبا ، الأولى منهما عُرفت باسم كلية شهبا والتي سوف نتناولها مباشرة ، بينما الثانية اشتهرت بمعبد فيليب السداسي Hexastyle Temple of Philippe ، وسوف نتناولها منفصلة لاحقاً .  
فوفقاً لأرثر سيجال ، كانت الكلية السابعة " كلية شهبا " بحالة جيدة من الحفظ وتقع بوسط فيليبوبوليس بالقرب من السوق . وقام الباحثون والأثاريون وعلماء الترميم بدراساتها والاهتمام بها حيث كُشف عنها في بدايات القرن العشرين وصنفتها باتلر علي أنها " كلية " بينما ذكر جاوليكوفسكي Gawlikowski أنها كانت بمثابة ملاذ أو هيكل ملكي. وقد أخذت كلية شهبا شكل الحنية وكان يوجد بوسطها قوس أو حنية تغطيها نصف قبة ، بينما وجد علي جانبيها حجرات مستوية لتكون في النهاية شكلاً مستطيلاً . وكان يسبقها سلالم أمامية بعرض المبني . وكان الحائطان الجانبيان لهما مداخل مستطيلة تؤدي إلي حجرتين تقعان علي جانبي الحنية الوسطي الرئيسية . وهكذا تعتبر كلية شهبا وفقاً لأرثر سيجال هي الأكثر تميزاً ليس فقط بسبب مقاساتها وحجمها وإنما أيضاً نتيجة لعمارته المميّزة والمنفذة من البازلت<sup>٦٤</sup> . ( صورة ٢٠ )  
وبعيداً عن أرثر سيجال ، ذكرت المراجع المختلفة أن كلية شهبا كانت عبارة عن مجموعة معمارية كبيرة ومنتظمة تطل علي ساحة كبيرة مبلطة واقعة إلى الشمال الغربي من الطريق الروماني الرئيسي ديكومانوس ، و قد أُعطي لهذا البناء اسم (( كلية )) . ففي عام ١٨٦٠ أطلق الكونت ملكيور دوفوغيه هذا التعبير علي سلسلة من المباني الدينية و منها مبنى شهبا . وقد وجد اسم كلية في كتابات قديمة متعلقة بالمنطقة وهو يعني باليونانية – كما سبقت الإشارة - المسكن الريفي المؤقت كأخاخ الرعاة وحوريات الماء. أما في منطقة شهبا ، فكانت تعني المباني الدينية المكرسة لسكن الآلهة أو تماثيلها<sup>٦٥</sup> .  
وبالنسبة لوصف الكلية ، نجد أن عرض واجهة المعبد أو الكلية كان يبلغ ٣٠ متر. ويطل على الساحة من الغرب وتفتح علي ثلاث غرف تشكل الوسطى محراباً كبيراً ، تعلوه قبة مستديرة و تتقدمها منصة كبيرة بعلو ١.٢٥م تشبه المسرح ومزخرفة بمحاريب نصف دائرية وبكوى مستطيلة<sup>٦٦</sup> . وتطل هذه المنصة على منصة أخرى بنفس عرض الواجهة وتنتهي بدرج ينزل إلى الباحة المبلطة . وقد أدت الحفريات الأثرية إلى إظهار عناصر معمارية مقببة ارتكزت عليها المنصة و الأدرج ، إضافة إلى ممر كان يقطع هذا المبني ويعبر عن طريق حجرة واقعة تحت المحراب ليصل إلى الحجرة الشمالية حيث يقوم بقربها درجاً آخر مخترقاً ما تحت قبة المحراب الأوسط. وقد دعت الأعمال المنفذة بالمبني الباحثين للاعتقاد أن هذا المعبد

Segal , Arthur , The "Kalybe Structures" op.cit., pp. 101 , 103 , Fig 14-15-16

<sup>64</sup> ) Segal , Arthur , The "Kalybe Structures" op.cit., pp. 97-98 , Fig 8-9-10

<sup>65</sup> ) <http://www.شهباءوتاريخها.الانثري.htm>

<sup>66</sup> <http://www.شهباءالسورية.اميراطور.فيليب.العربي.روما.الصغرى.الغنية.بالآثار.ولوحات.الفسيفساء.htm>  
<http://www.Yulian.Tours&Travel.htm>



لا يدخل ضمن تصنيف مباني الكلية المعروفة في مناطق ليست بعيدة عن شهباء كشفاً و أم الزيتون و الهيات حيث اختلفت هناك المخططات وأساليب البناء في شهباء.<sup>٦٧</sup> وهناك رأي آخر يقول أنه قد عثر في منطقة شهباء علي مجموعة من المباني الأثرية لها صفة مشتركة ، وهي الطابع الديني . ومع أنها دينية ، إلا أنه لا يمكن تحديد وظيفتها بدقة ، فأطلق عليها جوازاً اسم كلية . وكان من أبرز أمثلتها كلية شهباء فهي الأكثر وضوحاً وحجماً ، فأصبحت بعد ذلك النموذج المعماري الذي تم الاعتماد عليه في بناء الكنائس البيزنطية<sup>٦٨</sup> .

وعادة لم يكن تمثال الإمبراطور في مباني الكلية فلا يوضع داخل الحجرة الرئيسية و إنما كان يقام أمام المعبد أو الكلية . أما في حالة كلية شهباء فقد وضع التمثال بالحنية المركزية . وأقيمت الكلية في مواجهة مبني الفيليبون<sup>٦٩</sup> . وكانت الكلية تقع غرب الشارع الرئيسي وتتكون من سلالم مقامة بعرض البناء بالكامل . وتؤدي هذه السلالم إلي حجرة رئيسية ذات حنية كبري تأخذ شكل نصف دائرة . وتميزت هذه الحجرة بحنيتها الكبيرة التي تحتوي علي عدد من المناظر المنحوتة ، وفي وسطها تمثال كبير للإمبراطور فيليب العربي . وعلي جانبي الحنية الكبرى ، يوجد بابان يؤديان إلي حنيتين أصغر حجماً من الحنية الرئيسية .

وقد ظهرت بعض الآراء لأثريين مثل Amer و Gawlikowsky في دراسة تم نشرها عام ١٩٨٥ أن الهدف من هذا المبني كان تمجيد الإمبراطور فيليب العربي وأسرته ، كما كان مخصصاً أيضاً لعبادة الإمبراطور<sup>٧٠</sup> . (صورة ٢١-٢٢)

وبدراسة مباني الكلية السبع ، وجد آرثر سيجال أنهم يشتركون في عدد من النقاط أهمها إقامتهم كلهم إما بجنوب منطقة التراخون أو بجنوب حُران . النقطة الثانية كانت المادة التي شيدت منها هذه المباني وهي البازلت والذي كان متوفراً بكثرة بتلك المنطقتين . النقطة الثالثة وهي العنصر الزمني فقد شيدت هذه المباني خلال القرن الثاني الميلادي . النقطة الرابعة تبين أن خمسة منهن قد تم تشييدهم بوسط المدينة وإثنتان فقط شيئا في قري . أما النقطة الخامسة فهي بمثابة خلاصة لدراسة تلك المباني معمارياً حيث تبين الآتي :

أ- وجود مباني كلية تمثل معبد له حجرة خلفية مغطاة Temple with roofed adyton مثل كلية أم عز زتون ، وشقة والحياة.

<sup>67</sup> <http://www.شهباء.وتاريخها.الاثري.htm> )

<sup>٦٨</sup> عثر علي نماذج أخرى من الكلية بكل من أم الزيتون وفي الهيات وفي شفا . للمزيد راجع:

<http://www.Al-Hakawati.htm>

<http://www.المنشآت.الأثرية.في.جبل.العرب.الحكواتي.htm>

<sup>69</sup> ) [http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis.\(Shahba\).htm](http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis.(Shahba).htm)

<sup>٧٠</sup> ( ١-10 , pp. 1995-1997 , Ch, DAM 2, Amer, Gawlikowsky M. – عزت زكي حامد قادوس ،

العالم العربي ، ص ٨٥

<http://www.المنشآت.الأثرية.في.جبل.العرب.الحكواتي.htm>

ب- مباني لها كمعبد له هيكل يأخذ شكل نصف دائري وله بهو مدخل :

Temples with a naos shaped like a semi-circular hall and a porticus at the entrance

وقد تحقق هذا في معبد C في قاناوات ومعبد فيليب السداسي " الهيكساستايل " في شهبأ.

ت- حنايا مفتوحة وكأنها معبد Open exadra like temples مثل كلبية بُصرة و شهبأ (فيليبوبوليس) وكانتا الأكثر اتساعاً وزخرفة . وكان سكان منطقتي حُران والتراخون هم من أطلقوا هذه التسمية علي المعابد المفتوحة لديهم والتي كانت في رأيهم لخدمة عبادة الإمبراطور وتختلف عن غيرها من المعابد التي أقيمت للأباطرة الرومان بشرق الإمبراطورية الرومانية.

ث- عنصر الجزء المفتوح للسماء والذي يميز مباني الكلبية يجعلها تختلف عن المعابد الكلاسيكية اليونانية والرومانية حيث كانت حجرة الناوس naos في المعبد اليوناني تعتبر بمثابة حجرة الإله أو الإلهة وتقع بمركز المعبد و يوضع بها تمثاله ، ومن هنا كان السبب في عدم السماح للمتعبدين بدخول المعبد والبقاء في المساحة المقدسة temenos الواقعة أمام المعبد وكان المدخل pronaos هو الواقع بين المتعبدين وحجرة الاله .

وجدير بالذكر أن العالم الكلاسيكي عرف عبادة القائد ثم الإمبراطور و شيدت لها المعابد ولكنها كانت مماثلة لمعابد الآلهة في الطراز والشكل و لم تختلف هنا سوي علي أرض البازلت فأقيمت معابد للأباطرة بشكل مختلف في منطقتي التراخون وحُران فظهر ما عرف باسم معابد الكلبية<sup>٧١</sup>.

وكان تمثل الإمبراطور يقف فيها شامخاً في إحدى الحنايا ليراه الكل من الخارج و ليس في حجرة الإله كما كان الوضع في معابد الآلهة سواء اليونانية أو الرومانية.

### ثانياً : الفيليبون ( ضريح آل فيليب )

هي مقبرة منسوبة لأسرة الإمبراطور الروماني فيليب العربي لكنه لم يدفن بها وتقع جنوب شرق الكلبية<sup>٧٢</sup>. ويعتبر هذا المبنى الجنائزي لأسرة الإمبراطور من أجمل ما تبقى من منشآت مدينة شهبأ ، و كان يسمى فيليبون ، ومزين بالأعمدة الإيونية والمشاهد ذات النقوش الجميلة<sup>٧٣</sup>. وكان يقع بمحاذاة المعبد الإمبراطوري جنوب الكلبية . وكان عبارة عن مبني مستطيل من الأحجار المهذبة<sup>٧٤</sup> . و يتألف قديماً من

<sup>71</sup> ) Segal , Arthur , The "Kalybe Structures" op.cit., pp. 106-110.

<sup>72</sup> ) [http://www.المنشآت\\_الأثرية\\_في\\_جبل\\_العرب\\_الحكواتي](http://www.المنشآت_الأثرية_في_جبل_العرب_الحكواتي)

<sup>73</sup> ) [http://www.htm\\_فيليب\\_العربي\\_اكتشف\\_سورية](http://www.htm_فيليب_العربي_اكتشف_سورية)

<sup>74</sup> ) [http://www.htm\\_البدا\\_بأعمال\\_ترميم\\_مقبرة\\_فيليبون\\_الأثرية\\_في\\_مدينة\\_شهبأ\\_اكتشف\\_سورية](http://www.htm_البدا_بأعمال_ترميم_مقبرة_فيليبون_الأثرية_في_مدينة_شهبأ_اكتشف_سورية)

غرفة واحدة مغلقة الجدران<sup>٧٥</sup>. (صورة ٢٣). كما أن هناك رأياً يذكر أنه كان في الأصل معبداً استخدم كمقبرة لأسرة فيليب<sup>٧٦</sup>.

وتميز المبنى بالمدخل الواسع الذي يؤدي إلي حجرة حوائطها مقسمة إلي ثلاث حنايا عميقة. ومن الناحية الجنوبية في الحائط الغربي، يوجد سلم يؤدي إلي سطح المبنى. ويشبه المبنى في شكله العام شكل المعبد الروماني. وعثر به علي نقش تذكاري عن الإله مارينوس يُعتقد أنه يقصد به جوليوس مارينوس والد الإمبراطور فيليب العربي<sup>٧٧</sup>. وتميز المبنى بصفة عامة ببساطة الزخارف<sup>٧٨</sup>.

وقد أوضح الشعراني أن الآثار المتبقية منه، كانت تدل على أن هذا المعبد بني كمعبد جنائزي لعائلة الإمبراطور فيليب العربي بهدف تأليه والده كارلوس مارينوس. وقد شيد المبنى من الحجر البازلتي الصلب في حين وجدت عند الزوايا الأربع للمبنى قواعد حجرية منحوتة بإتقان تحمل أعمدة مربعة الشكل تبرز عن المبنى بشكل بسيط وتنتهي في الأعلى بتيجان أعمدة أيونية. ويعلو التاج إفريز يمتد حول الواجهات من الجهات الأربع للمبنى كما توجد بعض تزيينات السقف الجانبية التي تم وضعها بشكل خاطئ أثناء الترميم<sup>٧٩</sup>. ويعتقد كلينكل أن هذا المعبد كان مخصصاً لعبادة أفراد العائلة الإمبراطورية. وقد شيده فيليب تخليداً لذكرى والده يوليوس مارينوس، حيث عمد إلى وضع أبيه في مصاف الآلهة<sup>٨٠</sup>.

وتري عزيزة سعيد ومني حجاج أن هذا البناء هو في الأصل نوع من المقابر المبنية بالكامل فوق سطح الأرض من نوعية الأضرحة mausoleo والتي ظهرت في آسيا في العصر الهلنستي. واتخذت هذه المباني الجنائزية شكل المقصورة أو المعبد الصغير Heroa، وكانت التوابيت توضع في الردهة الأمامية أو في حجرة ال cella المفتوحة علي الخارج. لذلك تضيف عالمتي الآثار أن هذا المبنى كان ضريحاً لعائلة الإمبراطور فيليب ومقام علي شكل معبد جنائزي لكنه خالي من الأعمدة، واقتصر علي أربعة دعامات في أركان المبنى الأربعة<sup>٨١</sup>.

### ثالثاً : معبد فيليب السداسي Hexastyle Temple

كان من حظ الإمبراطور فيليب العربي أن يكون متوجداً كإمبراطور حاكم في عام ٢٤٨ م. أي في فترة احتفالات الألفية التي أقيمت بمناسبة مرور ألف عام علي إنشاء

<sup>75</sup> ) <http://www.منتديات.ستار.تايم.htm>

<sup>76</sup> ) <http://www.mosaique.Suite9.htm>

<sup>77</sup> ) عزت زكي حامد قادوس، العالم العربي، ص ٨٦

<sup>78</sup> ) [http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis.\(Shahba\).htm](http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis.(Shahba).htm);

<http://www.mosaique.Suite9.htm>

<sup>79</sup> ) <http://www.مدينة.الشهباء.أو.فيليبوبوليس.قصور.ها.ومعابدها.وساحاتها.تشهد.على.غناها.وتنوعها.وحضارتها.-.htm> منتديات السياحة العربية

<sup>٨٠</sup> ) كلينكل، المرجع السابق، ص ١٩٠.

<sup>٨١</sup> ) عزيزة سعيد محمود & مني حجاج، المرجع السابق، جزء ١، ص ٧٦-٧٧.

مدينة روما<sup>٨٢</sup>. وقد تكلفت تلك الاحتفالات أموالاً طائلة. و شيد الإمبراطور فيليب معبداً له في شهبا من نوع الهيكساستايل أي ستة أعمدة في واجهة المعبد ، وتبقى منها عدد يؤكد ذلك وكانت الأعمدة من النوع الكورنثي مشيدة علي قاعدة<sup>٨٣</sup>. (صورة ٢٤). ويعتبر هذا المعبد من أهم آثار المدينة ، وكان يقع بحذاء الشارع الرئيسي ولا يزال يحتفظ ببلاطاته الرومانية إلا انه لم يتبق منه سوى ثلاثة أعمدة ذات تيجان فقط<sup>٨٤</sup>. (صورة ٢٥)

وكان تشييد الأباطرة للمعابد المخصصة لعبادتهم أمراً شائعاً بدأه الإمبراطور أغسطس واستمرت من بعده ، و قد انتشرت تلك العبادة في شرق الإمبراطورية الرومانية أكثر من غربها<sup>٨٥</sup>.

ويذكر آرثر سيجال أن فيليب العربي شيد معبدان من نوع الكليية بمدينة شهبا . الأول منهما هو معبد الهيكساستايل الذي كان يقع بقلب المدينة بالقرب من السوق الروماني وهو ما نتناوله الآن. وقد تم الكشف عنه في أوائل القرن العشرين علي يد باتلر . وكل ما تبقى منه هو بعض قطاعات الحوائط و عدد أربعة أعمدة من الستة التي كانت موجودة بمدخل المعبد وواقفة بواجهته. وبالرغم من الحالة المتهدمة المتبقية من المعبد ، إلا أنه يتضح أنه معبد من نوع hexastylon prostyle حيث كانت تقف ستة أعمدة بواجهة المعبد . وكان يوجد خلف تلك الأعمدة مدخل ملاصق للحوائط الجانبية الخاصة بالمعبد ثم يوجد بهو وفي آخره حنية تواجه المدخل . وكانت الأعمدة الست مقامة علي قواعد أيونية وتتكون من أعمدة كورنثية الطراز. وكانت توجد حنية في الجدار الخلفي من المعبد ، أغلب الظن أنها كانت مغطاة بنصف قبة . وكان يوجد علي جانبي الحنية حائطان يتخللهما كواتٍ صغيرة<sup>٨٦</sup>.

#### رابعاً : مسرح شهبا

يعتبر مسرح شهبا الأثري من النماذج الجميلة للمسارح الصغيرة في سورية ، ويبرز كأحد النماذج المعمارية المميزة من العصر الإمبراطوري الروماني. و يقع المسرح ضمن تجمع معماري ضخم وسط المدينة حيث كثافة الأبنية العامة مع وجود ترابط بينه وبين المقبرة الأثرية الفيليبويون<sup>٨٧</sup>. وقد تم الكُشف عنه في النصف الثاني من القرن العشرين<sup>٨٨</sup>. (صورة ٢٦) ويبلغ قطر المسرح ٤٢ م. وتتكون مدرجات المسرح من طابقين في كلٍ منهما تسع صفوف . وقد قسمت صفوف المقاعد إلي

<sup>82</sup> ) Grun , Bernard , The Timetables of History , New York , 1991 , p. 26-27.

<sup>83</sup> ) [http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis.\(Shahba\).htm](http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis.(Shahba).htm) ; <http://www.romeartlover.tripod.com/Philippopolis.html> ; <http://www.فيليببوليس.الموسوعة.العربية.>

<sup>84</sup> ) <http://www.مدينة.الشهباء.أو.فيليببوليس.قصورها.ومعابدها.وساحاتها.تشهد.على.غناها.وتنوعها.وحضارتها.-> <http://www.منتديات.السياحة.العربية.>

<sup>85</sup> ) Barrow , R.H. , The Romans , The Penguin Books 1990 , p.144.

<sup>86</sup> ) Segal , Arthur , The "Kalybe Structures" op.cit., pp. 95 , 97 , Fig 6-7

<sup>87</sup> ) <http://www.Theatre.of.Philippopolis-Shahba.htm> ; : <http://www.Al-Hakawati.htm> <http://www.Yulian.Tours&Travel.htm>

<sup>88</sup> <http://www.مسرح.شهبا.الأثري.من.النماذج.الجميلة.للمسارح.Community.Tourism.htm>

قسمين بواسطة ممرين أفقيين ، ولم يتبقَ من الجزء العلوي سوي جزء صغير . أما الجزء السفلي من المدرجات فيوجد به ثلاث صفوف من درجات السلم في حين يوجد خمسة صفوف من المدرجات في الجزء العلوي.<sup>٨٩</sup> (صورة ٢٧)

وكانت خلفية خشبة المسرح عبارة عن حائط مكون من طابقين وثلاث أقواس وحنايا صغيرة . ويتبع المسرح الطراز السائد بمنطقة حوران. وتبلغ أبعاد الحائط الخلفي للمسرح ٤٢ × ١٢ م. ، بينما أبعاد خشبة المسرح الملاصقة للجدار الشمالي للكواليس حوالي ٢٠ × ٤.٣٠ م. وتشبه واجهة الحائط الخلفي للمسرح شكل بوابات المدن أي قوس عظيم في الوسط ثم قوسان جانبيين . وعلي جانبي كل قوس توجد محاريب مستديرة ومستطيلة<sup>٩٠</sup> . وكانت الواجهة الخلفية للمسرح خالية من الزخارف والمنحوتات ، وهي بطول خشبة المسرح ، ويوجد خلفها كواليس خاصة بالمثلث لتغيير ملابسهم<sup>٩١</sup> . أما أسفل المدرجات في الطابق السفلي فتوجد به مداخل مسقوفة بعقود تقود إلي الأوركسترا الواقعة بين خشبة المسرح ومدرجات المشاهدين . كما توجد مداخل جانبية مخصصة لدخول الممثلين. وقد استغل المهندس المعماري مصمم المسرح ميل الأرض في هذه البقعة كي يستند عليها جسم المدرج . ويبلغ عرض الممرات المؤدية إلي المسرح ٢.٨٦ م. وللمسرح خمسة مداخل<sup>٩٢</sup> . (صورة ٢٨)

وتكمن أهمية مسرح شهباء في قربه من المباني الهامة في المدينة . ويعتبر حجم المسرح متواضعاً إلي حد ما ، مثله في ذلك مثل مسرح بصري مما يؤكد أنه كان مخصصاً لسكان مدينة شهباء فقط وليس له ارتباط بوجوده داخل مدينة إمبراطورية<sup>٩٣</sup> . وهذا معناه من جهة ، أنه قد أسس للاستخدام المحلي لسكان المدينة وليس لخدمة زائرين أو مشاهدين قادمين من أماكن أخرى بالإمبراطورية. كما يشير ذلك إلي حجم سكان المدينة المحدود الذي كان يقطنها. وهناك رأي يقول أن المسرح كانت سعته ١٥٠٠ مشاهد<sup>٩٤</sup> .

ويذكر الشعراني أنه على الرغم من صغر حجم مسرح شهباء مقارنة مع المسارح الرومانية الأخرى مثل بصري ، إلا أنه يعتبر نموذجاً يعكس تقنية البناء العربية خلال العهد الروماني. وقد ذكر أيضاً أن المسرح ارتبط مع المدفن الإمبراطوري الفيليبيني . وكان يقع ضمن تجمع معماري ضخم وسط المدينة حيث كثافة الأبنية العامة . وقد تعرض المسرح لخراب كبير ، خاصة المنصة . أما الأوركسترا والقسم

<sup>٨٩</sup> <http://www.htm> موقع سورية الحلم محافظة السويداء-آثار مدينة شهباء

<sup>٩٠</sup> كلينكل ، المرجع السابق ، ص 191 - ١٩٥ ؛ عزت زكي حامد قادوس ، العالم العربي ، ص ٨٧-٨٨ .

<sup>٩١</sup> <http://www.Community.Tourism.htm> مسرح شهباء الأثري من النماذج الجميلة للمسارح

<sup>٩٢</sup> عزت زكي حامد قادوس ، العالم العربي ، ص 88 .

<sup>٩٣</sup> Coupel , P., Le theatre de Philippopolis en Arabie : Bibliotheque Archeologique et Historique 63 , 1956 , pp. 20 ff.

<sup>٩٤</sup> <http://www.htm> المسرح الروماني في شهباء اكتشف سورية

السفلي من أماكن المتفرجين ، فكانت مطمورة بالتراب والردم وبدأ الكشف عنها في النصف الثاني من القرن العشرين<sup>٩٥</sup> .

ووجود المسارح في المدن سواء اليونانية أو الرومانية كان أمراً معتاداً في الحضارة الكلاسيكية وحرص عليه اليونانيون قبل الرومان<sup>٩٦</sup> .

#### خامساً : الحمامات الكبرى

وكانت الحمامات الرئيسية التي شيدها فيليب المقدوني تقع شرق الشارع الطولي الرئيسي الجنوبي المعروف باسم Decomanus بالقرب من منطقة المسرح<sup>٩٧</sup> . والذي يمتد بين البوابة الجنوبية والشمالية وإلى الجنوب الشرقي من الساحة المركزية للمدينة الرومانية القديمة<sup>٩٨</sup> . (صورة ٢٩)

شيدت جدران الحمامات من الصخور البركانية و كُسبت جدرانها بالرخام ، أما الحنايا فكانت من الطوب المحروق<sup>٩٩</sup> . ويدخل الزائر إلى الحمامات عبر ثلاثة مداخل جهة الغرب ، وتأخذ المداخل شكلاً مقوساً يؤدي إلى صالة عرضية . وتمتد أنابيب المياه في المساحة المستطيلة بين المداخل والحنايا. وتظهر أجزاء الحمام الرئيسية بداية مع حجرات الماء البارد Frigidarium وجوارها حجرة جانبية مخصصة للملابس Vestarium ثم حجرة أخرى ذات قبة قطرها ٩م. خاصة بالماء الساخن ونعرف باسم Caldarium . وهذه الحجرة مرتبطة بصالة شمالية ذات حنيتين هي حجرة الهواء الساخن المعروفة باسم Tepidarium<sup>١٠٠</sup> . (صورة ٣٠)

وجدير بالذكر أن شهبا كانت تملك نظام وصول مياه معقد يضم قاعات مختلفة وقنوات ضخمة لا تزال محفوظة حتى الآن ، يصل عمرها إلى حوالي ١٨٠٠ سنة ، وإلى جوارها يوجد معبد لآلهة المياه . وتعتبر حمامات شهبا من أكبر الحمامات الرومانية في القرن الثالث م<sup>١٠١</sup> . (صورة ٣١)

وإذا تتبعنا الزائر، نجده يدخل من المدخل الرئيسي فتقابلته ثلاث قاعات كبرى هي قاعة الاستقبال الواسعة وهي متهدمة تقريباً ، ثم القاعة الوسطى التي تقود إلى قاعات الاستحمام ذات الشكل الدائري، ويحدها من الشمال قاعة الهواء الساخن وفي جدرانها أماكن الأنابيب التي تصل المياه بالحمامات المسقوفة بالقباب . وكان نظام وصول

<sup>٩٥</sup> مدينة الشهباء أو فيليبوبوليس قصورها ومعابدها وساحاتها تشهد على غناها وتنعوا وحضارتها- <http://www.htm> منتديات السياحة العربية

<sup>٩٦</sup> عن عمارة المسارح ، راجع : مني حجاج ، عمارة الإغريق ، الإسكندرية ٢٠١٢ ، ص. ٢٠٨ - ٢٠٩ .

<sup>٩٧</sup> <http://www.Al-Hakawati.htm> ; المنشآت الأثرية في جبل العرب الحكواتي <http://www.Roman.City.of.Philippopolis-Review.of.Shahba.City.As.Suwayda.Syria-TripAdvisor.htm>

<sup>٩٨</sup> <http://www.htm> موقع السويداء-الحمامات الكبرى في شهبا أنية مستنطرة قبة بازلتية

<sup>٩٩</sup> <http://www.mosaicque.Suite9.htm>

<sup>١٠٠</sup> عزت زكي حامد قادوس ، العالم العربي ، ص 88 .  
<sup>١٠١</sup> <http://www.htm> موقع سورية الحلم محافظة السويداء-آثار مدينة شهبا

المياه المستخدمة في الشرب والاستخدامات الأخرى معقداً حيث يتم بطريقة هندسية مذهلة قياساً بذلك العصر ، فكانت المياه تصل عبر قنوات بازلتية إلى كل بيت وفقاً لنظرية الأنية المستطرفة . وفي ذلك الزمان كان عدد سكان المدينة يبلغ حوالي سبعين ألف نسمة داخل السور ، كل ذلك كان بحاجة إلى توفير شروط خاصة للنظافة اختصر أحدها وجود الحمامات الكبرى<sup>١٠٢</sup> . (صورة ٣٢) وقد ذكرت بعض المصادر أنه كان يجاورها معبد لآلهة المياه يقع على حافة نفس الطريق. وتعد الحمامات الكبرى رمزاً من رموز النظافة الشخصية واللقاءات العامة، وهو ما بات عرفاً يتخذه الناس يتوافون من أجل النظافة الشخصية واللقاءات العامة، وهو ما بات عرفاً يتخذه الناس في المدن السورية للقاءات في الحمام<sup>١٠٣</sup>. ويقال أن حمامات شهبا ليس لها مثل سوى حمامات كراكلا في روما<sup>١٠٤</sup>. وقد عثر بالحمامات الكبرى على عدد من اللقى المهمة المصنوعة من الرخام الأبيض و تعود إلي الإمبراطور فيليب العربي<sup>١٠٥</sup>.

**سادساً : فسيفساء دارة شهبا :**

عثر الأثريون بالقرب من الحمامات الكبرى علي بقايا دارة كبيرة زينت أرضياتها بالفسيفساء وكأنها متحف مفتوح<sup>١٠٦</sup>. ويقصد بالدارة كلمة القصر الكبير<sup>١٠٧</sup>. وتعتبر الدارة وما بها من فسيفساء من روائع الأمثلة علي الفسيفساء التي عثر عليها بسوريا وبشها بصفة خاصة، ومنها لوحة ربات الفلسفة والتربية والعدالة ولوحة أورفيوس ولوحة تمجيد الأرض، وجميعها نقلت من شهبا إلي المتحف<sup>١٠٨</sup>. وترجع بداية اكتشاف فسيفساء دارة شهبا إلي اكتشاف بعض مكعبات الفسيفساء الملونة عام ١٩٦٣، وكان من نتيجتها العثور على دارة رومانية (قصر) تتألف من ٢٨ غرفة بمساحة إجمالية تبلغ ٣٥٢٠ م<sup>٢</sup>، ويتراوح ارتفاع جدرانها بين ٧٠ : ٢٠٠ سم. وكانت مشيدة بالحجر البازلتي<sup>١٠٩</sup>. وقد تم العثور على أساسات جدران يتراوح ارتفاعها بين المترين والسبعين سنتمتراً مبنية بالحجر البازلتي وهي المادة المألوفة في أبنية هذه المنطقة البركانية<sup>١١٠</sup>

<sup>102</sup> ) <http://www.السويداء-الحمامات.الكبرى.في.شهبا.أنية.مستطرفة.بازلتية.htm>

<sup>103</sup> ) <http://www.السويداء.الحمامات.الكبرى.في.شهبا.أنية.مستطرفة.بازلتية.htm>

<sup>104</sup> ) <http://www.منتديات.ستار.تايم.htm>

<sup>105</sup> ) <http://www.شهبا.اكتشف.سورية.htm>

<sup>106</sup> ) Cohen , Ada , Art in the Era of Alexander the Great , Cambridge University Press 2010 , pp. 64-71.

<http://www.المنشآت.الأثرية.في.جبل.العرب.الحكواتي.htm>

<sup>107</sup> ) <http://www.Yulian.Tours&Travel.htm>

<sup>108</sup> ) عزت زكي حامد قادوس ، العالم العربي ، <http://www.المنشآت.الأثرية.في.جبل.العرب.الحكواتي.htm> ، ص ٨٩-٩٠ .

[http://www.persee.fr/doc/mefr\\_0223-4874\\_1960\\_num\\_72\\_1\\_7469](http://www.persee.fr/doc/mefr_0223-4874_1960_num_72_1_7469)

<sup>109</sup> ) <http://www.مدينة.الشهباء.أو.فيليبوبوليس.قصورها.ومعابدها.وساحاتها.تشهد.على.غناها.وتنوعها.وحضارتها-.htm>

<sup>110</sup> ) <http://www.Yulian.Tours&Travel.htm>



وعثر بها على أربع لوحات فسيفساء ملونة استخدمت كأرضيات لتزيين هذه الفيلا التي بنيت في عهد الإمبراطور "فيليب العربي"<sup>١١١</sup>. وكانت نتيجة هذا الاكتشاف أنه تم إقامة متحف فوق جدران الفيلا التي ضمت لوحات الفسيفساء الأصلية في مكانها<sup>١١٢</sup>. وقد بدأ في ترميم إحدى تلك القطع للحفاظ عليها عام ٢٠١٤. وتبين أن الفسيفساء كانت منفذة بطريقة Opus tessellatum بقطع صغيرة<sup>١١٣</sup>. وللوحات الأربعة حكايات وأساطير، وكانت أسماء اللوحات الموجودة في مكانها الأصلي هي تيثيس آلهة البحر، وأعراس آريان وديونيسوس، وأورفيوس والحيوانات، وأفروديت وأريس، ولكل لوحة حكاية وأسطورة.

اللوح الأولى تحمل عنوان تيثيس وآلهة البحر تمثل تيثيس ربة البحر وهي تتزين بالحيوانات البحرية، فيظهر التنين برأس كلب يلتف حول عنقها وهو رمز لمهاول ومخاطر البحر، ونشاهد نجم البحر فوق جبهتها محاطة بالزعانف وهي رمز جمال البحر، ويزين شعر تيثيس الأسماك البحرية وهي رمز لكنوز وخيرات البحر، وشعرها يتدلى على كتفها، وهو بلون رمال الشاطئ ونظرة تيثيس تبدو وكأنها تدل على عمق البحر واتساعه، وتحمل على كتفها الأيسر مجدافها الذي يدل على المغامرة ومعرفة المزيد في عالم البحار، ونشاهد حولها تسعة أطفال صغار كيويبيد وهي تمتطي المراكب والدلافين البحرية وتسير في عرض البحر بأمر من الربة تيثيس.

أما أسطورة اللوحة فتذكر أن تيثيس هي والدة أخيل الذي كان قائد الجيش اليوناني في حرب طروادة، تتحدث الأسطورة عن أن تيثيس أنجبت طفلاً أسمته أخيل، وعندما سألت العرافين عن مستقبله قالوا لها: بأنه سيكون قائد جيش عظيم وسيموت في إحدى المعارك، فخوفاً عليه أمسكته والدته تيثيس من كعب رجليه وغمرته في ماء الحياة، كي تحميه عندما يكبر وتبعد عنه شبح الموت بناء على نصيحة العرافين، وعندما كبر أخيل وأصبح قائداً للجيش اليوناني نشبت حرب طروادة التي كان سببها "باريس" عندما خطف هيلين زوجة ملك اليونان، وقامت مبارزة كبيرة بين هكتور شقيق باريس وأخيل قائد الجيش اليوناني وقتل في هذه المبارزة هكتور وانتصر أخيل، فغضب باريس شقيق هكتور الذي كان يعرف أن أخيل لا يموت إلا في أسفل

<sup>111</sup> ) [http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis\(Shahba\).htm](http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm)

<sup>112</sup> ) <http://www.موقع.السويداء.فسيفساء.شهباء.حكايات.الآلهة.وأساطيرها.htm>

<http://www.متحف.شهباء.ويكيبيديا.الموسوعة.الحررة.htm>

<http://www.Aiôn.et.Philippe.l'Arabe-article.%3bn°1.%3b.vol.72.pg.253->

272.J.Charbonneaux.Autres.htm

[http://www.mosaic-Shahba-Philippopolis\(syrie\).htm](http://www.mosaic-Shahba-Philippopolis(syrie).htm)

<sup>113</sup> ) Mohammad Moutaz Alshaieb , A mosaic Panel from Shahba City (Philippopolis), Al Swieda province, Syria , 2014 , article



رجله، لأن والدته عندما غمرته في ماء الحياة بقي مكان يدها لم تُغمس بالماء، فأطلق سهماً على أخيل فأصابه في كعب رجله وقتله<sup>١١٤</sup>. (صورة ٣٣)

اللوحة الثانية هي أعراس أريان وديونيسيوس، فنشاهد على اليمين إله الخمر ديونيسيوس وعلى يمينه آلهة النبات آريادنه، يحتفلان بزفافهما بين الآلهة، ويوجد إله حب صغير يحمل في يده اليسرى شعلة ترمز إلى الرغبة وهو يوفق بين الزوجين ويزيد المحبة بينهما، ونشاهد في أسفل اللوحة هرقل إله القوة وهو يتكئ على الأرض ويغطي جزءاً من جسمه بجلد سبع وهو مبتهج في عرس صديقه ويتناول الخمر، ومن كثرة شربه للخمر وصل لمرحلة فقدان التوازن فطلب من الصياد أمور أن يساعده على النهوض الذي أمسك بيد هرقل محاولاً إيقافه. وعلى يمين آريادنه رجل عجوز يدعى مارون وهو عاقد قران الزوجين، ويدل بإصبعه على الكأس الذي تحمله آريادنه بشكل يثير الانتباه وكأنه ينصحها بالتخلي عن الشراب، وفي الزوايا الأربع للوحة أربعة وجوه تمثل الفصول الأربعة ومراحل تطور الإنسان في حياته<sup>١١٥</sup>. وترمز اللوحة إلي ثراء منطقة حوران ونهضتها التجارية من خلال تصوير الإله هرميس. وتعتبر اللوحة من أهم مشاهد الفسيفساء المكتشفة بالشرق. وتؤرخ بالقرن الثالث م.<sup>١١٦</sup>. (صورة ٣٤)

اللوحة الثالثة هي لوحة أورفيوس والحيوانات، و تمثل العازف أورفيوس الذي يبدو في وسط اللوحة جالساً على صخرة ينظر نحو السماء، ويرتدي القبعة الفريجية التي ترمز إلى الحرية في روما، ويعزف على قيثارته ذات الستة عشر وترًا، وتجتمع حوله حيوانات الغابة. ويعلو اللوحة من الزاوية اليمنى حيوان أسطوري يمثل النسر الأسود، ويزين الإطار الخارجي عشرون وجهاً إنسانياً يرتدون الأقنعة المسرحية. ولهذه اللوحة أسطورة تقول: بأن زوجة أورفيوس توفيت على إثر لدغة أفعى أنزلتها إلى عالم الجحيم والأموات، وكان أورفيوس محباً لزوجته ولا يستطيع العيش دونها، فطلب من الآلهة أن تعيد له زوجته إلى عالم الحياة فوافقت الآلهة على ذلك بشرط ألا ينظر إليها وهو يمشي في وادي الجحيم، فوافق أورفي، ومشيا في الوادي وزوجته خلفه، وبعد قليل لم يعد يسمع خطا زوجته، فنظر خلفه ليشاهد زوجته، فغضبت الآلهة منه، وحرمته من زوجته وأعادوها إلى عالم الجحيم والأموات، وأرسلوا له جميع حيوانات الغابة للقضاء عليه، فتاه في الغابة وكان يحمل قيثارته بعدما حزن حزناً شديداً على فقدان زوجته، وجلس على صخرة وأخذ يعزف الموسيقى الحزينة

<sup>114</sup> <http://www.htm.موقع.السويداء.فسيفساء.شهباء.حكايات.الآلهة.وأساطيرها> ؛

<http://www.htm.متحف.شهباء.ويكيبيديا.الموسوعة.الحررة>

<sup>115</sup> <http://www.htm.موقع.السويداء.فسيفساء.شهباء.حكايات.الآلهة.وأساطيرها> )

<sup>116</sup> Will, E., Une nouvelle mosaïque de Chahba- Philippopolis , in : Annales archeologiques de Syria 3 ,

عزت زكي حامد قادوس ، العالم العربي ، ص ٨٩ ؛ كلينكل ، المرجع السابق ، ؛ 1953, pp.18 ff. ص ١٩٧ .

فالتفت حوله الحيوانات وانسجمت مع ألعانه ونسيت وظيفتها التي كلفتها بها الآلهة وهي القضاء عليه.<sup>١١٧</sup> (صورة ٣٥)

اللوحه الرابعه وهي لوحه أفروديت وأريس و تمثل غرام أفروديت ربه الحب والجمال وأريس إله الحرب ، وتبدو آلهة الحب والجمال عند الرومان أفروديت وهي شبه عارية، يحيط برأسها هالة الألوهية، وتقف خلفها حارسه تحمل إكليلاً وتستعد لتتويجها، وأمامها ملاك الحب الصغير كيوبيد يحمل أسلحة الإله أريس كالسيف والترس، وإلى اليسار يقف أريس إله الحرب عارياً، يضع على يده اليسرى رداءً ويحمل الرمح، وحول رأسه هالة الألوهية ، وإلى جانبه امرأة مدثرة بالعباءة ، ترمز إلى الحشمة والعفة، وفي أعلى اللوحه من الجهة الشرقيه، تجلس سكوبي متكئة على صخرة تنظر بإعجاب إلى أفروديت، ويعلو اللوحه في الوسط ملاكي حب يرقصان.<sup>١١٨</sup> (صورة ٣٦)

وقد تم عرض تلك اللوحات الفسيفسائية ليس بغرض الدراسة الأثرية المتأنية لهما من حيث التقنية أو الموضوع وإنما كان بغرض التنويه غلي أن مدينة شهباء التي أسسها فيليب العربي كانت مثلها مثل أعظم المدن الرومانية ، كانت تضم روائع في فن العمارة وكذلك في الفنون الأخرى خاصة التي زينت الجدران والأرضيات كفن الفسيفساء . وهكذا كانت تلك اللوحات لخدمة الغرض من البحث وهو التأكيد علي تمسك فيليب بشخصيته الرومانية حتي في مدينة نشأته العربية.

<sup>117</sup> ) <http://www.htm> موقع السويداء فسيفساء شهباء حكايات الآلهة وأساطيرها.

<sup>118</sup> ) <http://www.htm> موقع السويداء فسيفساء شهباء حكايات الآلهة وأساطيرها.

### النتائج المستخلصة من الدراسة

تنوعت النتائج الجديدة التي توصل إليها البحث في مجال الدراسات الأثرية ما بين تأثيرات رومانية وأخرى محلية ويونانية وهلينستية . و نوضحها فيما يلي :  
أولاً : التأثيرات الكلاسيكية والهلينستية باعتبارهما تأثيرات قديمة متوارثة من الحضارة اليونانية وقد اتضحت في عدد من النقاط :

١- استمرار استخدام عدد من المنشآت التي كانت أساسية في العصر الكلاسيكي ثم الهلينستي في أي مدينة كانت تقام علي النظام الهيبودامي القديم.  
٢- من ملامح التخطيط العمراني في العصر الهلينستي وجود بوابات للمدينة وهو ما ظهر في العديد من المدن الرومانية بسوريا ومنها مدينة شهباء موضع الدراسة<sup>١١٩</sup>.

٣- كان وجود المسرح كأداة للتثقيف من ملامح التخطيط العمراني في العصر الهلينستي وقد وجد بمدينة شهباء ونفذ بصورة جيدة للغاية<sup>١٢٠</sup>.

٤- إن وجود الفيليبون هو مقبرة للأسرة الإمبراطورية لفيليب العربي ، كان أمراً له أصول هلينستية ظهرت من قبل في الماوسوليوم.

#### ثانياً : التأثيرات المحلية النبطية واتضحت في عدة النقاط :

١- مبني الكلية وهو ما سبق شرحه وكيف أنه ظهر في منطقتي التراخون وخران بسوريا دون غيرها من الأماكن ، حيث يعد من المباني ذات الأصل العربي الحيراني مع الصبغة الرومانية التي تجلت في الحنايا وما حوته من تماثيل للإمبراطور فيليب.

٢- استخدام البازلت بكثرة في منشآت شهباء حيث كان من الأحجار المحلية ذات القيمة مما يدل علي ازدهار المدينة في عهد فيليب واهتمامه الواضح بها.

#### ثالثاً : التأثيرات الرومانية من عصر فيليب العربي ودلالاتها:

١- تدل كثرة المباني علي البذخ العمراني الواضح والازدهار الاقتصادي آن ذاك.  
٢- الاهتمام بالفنون والترفيه من خلال وجود كل من المسرح والحمامات الكبرى.  
٣- الاهتمام بالمرور في الشوارع وتزيين الشوارع بالأعمدة.  
٤- الاهتمام بتخليد ذكرى الإمبراطور و عائلته من خلال النصب التذكاري والضريح الخاص بأسرته.

٥- تدعيم الطرق بالبواكي والأعمدة هي ظاهرة رومانية سار عليها الإمبراطور فيليب العربي.

٦- حكم فيليب خمسة أعوام شيد فيها العديد من المنشآت في مدينته شهباء مما يدل علي قوة شخصيته.

<sup>١١٩</sup> ( عزيزة سعيد محمود & مني حجاج ، المرجع السابق ، جزء ١ ، ص ٢٦ .

<sup>١٢٠</sup> ( المرجع السابق ، جزء ١ ، ص ٢٧ .

- ٧- بالنسبة إلي تماثيله أو بورتريهاته فقد عكست ملامحه خليط من الشخصية الرومانية الصارمة مع الشرقية ذات البشرة الداكنة.
- ٨- المخطط الهيبودامي للمدينة يؤكد السمة الرومانية في المدن التي أقامها الأباطرة.
- ٩- الاهتمام الواضح ببناء الحمامات وقنوات المياه الخاصة بها.
- ١٠- وجود أسوار للمدينة سمة من سمات المدن الرومانية
- ١١- كثرة الحنايا في المباني المختلفة هو تأثير روماني
- ١٢- وجود معبد لعبادة الإمبراطور أو لأبيه هو تقليد روماني شاع عند الرومان.
- ١٣- استخدام الأعمدة الكورنثية في المباني المختلفة وكان من أبرز سمات العمارة الرومانية مما يؤكد تمسك فيليب بالطابع الروماني.
- ١٤- وجود المسرح وقد تحققت به كل عناصر المسرح الروماني من مدرجات و تعدد المداخل وممرات المشاهدين وخشبة المسرح وخلافه يدل علي وعي تام من المهندس المعماري لأهمية المسرح.

## خاتمة

وهكذا تبرز أهمية استخلاص الخصائص المعمارية والفنية المختلفة للمنشآت التي نسبت إلي الإمبراطور فيليب العربي والتي تركها بصمة شامخة في مدينة شهبا . فالملاحظ هيمنة التأثيرات الرومانية علي طبيعة المباني بالمدينة ، وأكدتها الروح الرومانية لشخصية الإمبراطور فيليب في مبانيه . وعلي الرغم من قلة الكتابات التي تناولت تاريخ وأعمال هذا الرجل ، إلا أن بقايا آثاره وعمالته وتمائيله تؤكد أنه كان شخصية مثيرة وجديرة بالدراسة ، وصنفه التاريخ علي أنه إمبراطور روماني ، له أصول عربية مع تمسكه الواضح بالروح الرومانية ، فانعكس ذلك بدوره علي اعماله المعمارية والفنية بمدينة شهبا أو كما أطلق عليها تيمناً باسمه فيليبوبوليس ، مما جعل من هذه المدينة مكاناً مميزاً يعكس شخصه ويخلد ذكراه ويستحق التوقف عنده . وأخيراً نستطيع القول أن ظهور شخصية هامة غير رومانية الاصل مثل فيليب العربي تمكنت من الوصول الي الدور الاول في الامبراطورية الرومانية ، فإن ذلك يؤكد أن شخصية هذا الرجل لم تكن مجرد شخصية عادية ذات قوة عسكرية أو بدينية و إنما كان رجلاً مميزاً تجمعت فيه عناصر الذكاء والفكر وكذلك عنصر الوفاء . فالإمبراطور فيليب العربي احتفظ بأصوله العربية ولم يتصل منها بل واهتم بموطنه الأصلي ، إلا أنه مع ذلك استطاع أن ينقل رسالة هامة وهي المزج بين الحضارات .. الأصول والتكوينات وذلك من خلال حبه للعمارة الرومانية وما حملته من خصائص ميزت فن العمارة الرومانية ، بالإضافة إلي تأثيره بالعناصر الشرقية والنبطية واليونانية مع الهيمنة الرومانية الواضحة في تلك المباني التي شيدها بشموخ وكبرياء واضحة بمدينته فيليبوبوليس أو شهبا كما تعرف حالياً . إنطلاقاً من هذا ، شيد فيليب المباني الرومانية علي أرض أصوله العربية وترك بصمة له واضحة في التاريخ.

## قائمة المراجع

### أولاً : المراجع العربية

١. ثروت عكاشة، الفن الروماني، النحت، مجلد ١، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٣
٢. حسين الشيخ، الرومان، دار المعرفة الجامعية، ٢٠٠٤
٣. حسين عبد العزيز، العملة الرومانية والبيزنطية، الإسكندرية ٢٠١٠
٤. ضحي عرف، العمارة الرومانية، الإسكندرية ٢٠٠٦
٥. عزت زكي حامد قادوس، آثار العالم العربي في العصرين اليوناني والروماني، القسم الآسيوي، الإسكندرية ٢٠٠٣ .
٦. عزيزة سعيد محمود & مني حجاج، الآثار اليونانية والرومانية في العالم العربي، الجزء الأول، قارة آسيا، الإسكندرية .
٧. عزيزة سعيد محمود، النحت الروماني، الإسكندرية ٢٠١٠
٨. فرانك وليانك، العالم الهلنستي، حملة الإسكندر علي الشرق ونشأة الممالك الهلنستية، ترجمة أمال محمد محمد الروبي، المركز القومي للترجمة ٢٠٠٩، الفصل السابع، السلوقيون والشرق .
٩. مصطفى العبادي، الإمبراطورية الرومانية النظام الإمبراطوري ومصر الرومانية، الإسكندرية ١٩٩٨ .
١٠. مني حجاج، عمارة الإغريق، الإسكندرية ٢٠١٢
١١. هورست كلينكل، آثار سورية القديمة، آثار ما قبل الإسلام في الجمهورية العربية السورية، ترجمة قاسم طوير، منشورات وزارة الثقافة، دمشق ١٩٨٥

### ثانياً : المراجع الأجنبية

1. Adkins , Lesley & Adkins , Roy A. , Handbook to life in Ancient Rome , USA. , 1994
2. Barrow , R.H. , The Romans , The Penguin Books 1990
3. Bloch , G. , L'Empire Romain , Paris , 1922
4. Bowersock, Glen W., Roman Arabia, Harvard University Press, 1994.
5. Cohen , Ada , Art in the Era of Alexander the Great , Cambridge University Press 2010.
6. Coupel , P., Le theatre de Philippopolis en Arabie : Bibliotheque Archeologique et Historique 63 , 1956
7. Cruse, C.F., translator. Eusebius' Ecclesiastical History, Hendrickson Publishers, 1998 (fourth printing, 2004)
8. Douste-Blazy , Philippe , Periple Mediterranee , Musee' Saint-Raymond , Musee' des Antiques de Toulouse , 2003

9. Eusèbe de Césarée, Histoire ecclésiastique , VI, 34
10. Eusebius , Ecclesiastical History , VI.34 ; Cruse, C.F., translator. Eusebius' Ecclesiastical History, Hendrickson Publishers, 1998 (fourth printing, 2004)
11. Gawlikowsky M. – Amer, Ch, DAM 2, 1995-1997
12. Gerard Delaforge , Philippe 1<sup>er</sup>. L'Arabe , Empereur du Millenaire de Rome , article pdf.
13. Grun , Bernard , The Timetables of History , New York , 1991
14. Haywood , John , Les sources de la civilization Occidentale , Paris , 1999.
15. Henig , Martin , A Handbook of Roman Art , Phaidon , 1983
16. Jordanès, Getica, XVI, 89 .
17. Mohammad Moutaz Alshaieb , A mosaic Panel from Shahba City (Philippopolis), Al Swieda province, Syria , 2014 , article
18. Nony , Daniel , La Nobilitas de Philippe l'Arabe , article , year 1997 , Vol. 6 , Issue 152.
19. Paliouras , Athanasios , Macedonia History , Athens 1998 , Vol. A.
20. Ramage Nancy H. & Ramage , Andrew , Roman Art , Cambridge 1995
21. Robertson , D.S. , A Handbook of Greek & Roman Architecture , Cambridge University Press , 1954.
22. Rostovtzeff, M., The social and economic history of the Roman Empire , Oxford , 1957.
23. Segal , Arthur , The "Kalybe Structures" – Temples for the Imperial Cult in Hauran and Trachon: An Historical-Architectural Analysis , Zinman Institute of Archaeology, Haifa University.
24. Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108-121) .
25. Stillwell , Richard , The Princeton Encyclopedia of Classical sites , Princeton University Press , 1899
26. Strong , Eugenie , Art in Ancient Rome , London , 1929 .
27. Tsaktsiras K., Papanthimou G., Mantziou N., Kalogirou , Thessaloniki , The city and its monuments
28. Wheeler , Mortimer , Roman Art and Architecture , New York , 1991.
29. Will, E., Une nouvelle mosaïque de Chahba- Philippopolis , in : Annales archeologiques de Syria 3 , 1953
30. Zahran, Yasmine. 2001. Philip the Arab: A Study in Prejudice. The Arabian library. London, UK: Stacey.

ثالثاً : المواقع الإلكترونية

1. [http://ettuantiquties.com/Philip\\_1/Philip1-Description.htm](http://ettuantiquties.com/Philip_1/Philip1-Description.htm)
2. <http://jean.dif.free.fr/Images/Syrie/Notes9.html>
3. <http://romeartlover.tripod.com/Philippopolis.html>
4. <http://www.13-Monnaies.RomainesIRANTI.K.com.htm>
5. <http://www.Aiôn.et.Philippe.l'Arabe-article.%3b.n°1.%3b.vol.72.pg.253-272.J.Charbonneaux.Autres.htm>
6. <http://www.Al-Hakawati.htm>
7. <http://www.Art.works.htm>
8. <http://www.Biographie.de.Philippe.II.l'Arabe.htm>
9. [http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis\(Shahba\).htm](http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm)
10. <http://www.christies.com/lotfinder/ancient-art-antiquities/a-roman-basalt-portrait-head-of-the-5747627-details.aspx>
11. <http://www.Empereurs.romains-Philippe.l'Arabe.M.julius.philippus.htm>
12. <http://www.forumancientcoins.com/catalog/roman-and-greek-coins.asp?vpar=717>
13. <http://www.II.y.a.eu.Philippe.l'arabe.empereur.des.romains.à.quand.un.Pape.Arabe.htm>
14. <http://www.Les.antoniniens.d'Antioche.sous.le.règne.de.Philippe.l'Arabe-La.frappe.des.monnaies.htm>
15. <http://www.MARCUS.JULIUS.PHILIPPUS.PHILIPPE.L'ARABE-Encyclopædia.Universalis.htm>
16. <http://www.Monnaies.romaines.Philippe.I.l'arabe,piece,monnaie,monnaies,numismate,numismatique,boule.eu.htm> ;  
<http://www.Le.monnayage.de.Philippe.Ier.et.sa.famille.htm>
17. [http://www.mosaic-Shahba-Philippopolis\(syrie\).htm](http://www.mosaic-Shahba-Philippopolis(syrie).htm)
18. <http://www.mosaique.Suite9.htm>
19. <http://www.Museums.for.Intercultural.Dialogue-Coin.of.Roman.Emperor.Philip.the.Arab.htm>
20. [http://www.persee.fr/doc/mefr\\_0223-4874\\_1960\\_num\\_72\\_1\\_7469](http://www.persee.fr/doc/mefr_0223-4874_1960_num_72_1_7469)
21. <http://www.Persée.Portail.de.revues.en.sciences.humaines.et.sociales.htm>
22. [http://www.Philip.the.Arab\\_World.Public.Library-eBooks\\_Read.eBooks.online.htm](http://www.Philip.the.Arab_World.Public.Library-eBooks_Read.eBooks.online.htm)
23. <http://www.Philip.the.Arab-Wikipedia.the.free.encyclopedia.htm>
24. <http://www.Philippe.II.empereur.romain-Wikipédia.htm>
25. <http://www.Philippe.l'Arabe.htm> ;
26. <http://www.Philippe.l'Arabe-Wikipédia.htm> ;
27. <http://www.Philippopolis-modern.Shahba.in.Syria.htm>
28. <http://www.Roman.City.of.Philippopolis-Review.of.Shahba.City.As.Suwayda.Syria-TripAdvisor.htm>
29. <http://www.Roman.Sites.and.Roman.Ruins.htm>
30. <http://www.Roman.Syria.and.the.Near.East-Kevin.Butcher-Google.Books.htm>



31. <http://www.Shahba-Wikiwand.htm>; <http://www.Shahba-Wikipedia.the.free.encyclopedia.htm>
32. <http://www.Suwayda.City-Syria.Homs.Online.htm>
33. <http://www.The.Hellenistic.Settlements.in.Syria.the.Red.Sea.Basin.and.No.rth.Africa.Getzel.M.Cohen-Google.Books.htm>
34. <http://www.Theatre.of.Philippopolis-Shahba.htm> ; : <http://www.Al-Hakawati.htm>
35. <http://www.Yulian.Tours&Travel.htm>
36. [http://www.الاضطهاد.العربي،المزمن.الإمبراطور.الروماني.فيليب.نموذجاً\\_الأخبار.htm](http://www.الاضطهاد.العربي،المزمن.الإمبراطور.الروماني.فيليب.نموذجاً_الأخبار.htm)
37. <http://www.الامبراطور.الروماني.فيليب.العربي.اول.من.اعترف.بالمسيحية.و.اسس.لثقافة.التسامح.الديني.فى.ال.تاريخ.htm>
38. <http://www.الامبراطور.الروماني.ماركوس.يوليوس.فيليبس.العربي.الغساني.القحطاني.الأرشيف.موقع.السلالات.DNA.العربية.htm>
39. <http://www.البدء.بأعمال.ترميم.مقبرة.فيليبين.الأثرية.في.مدينة.شهباء.اكتشف.سورية.htm>
40. <http://www.المسرح.الروماني.في.شهباء.اكتشف.سورية.htm>
41. <http://www.المنشآت.الأثرية.في.جبل.العرب.الحكواتي.htm>
42. <http://www.شهباء.اكتشف.سورية.htm>
43. <http://www.شهباء.السورية.مدينة.الامبراطور.فيليب.العربي.روما.الصغرى.الغنية.بالآثار.ولوحات.الفسيفساء.htm>
44. <http://www.شهباء.وتاريخها.الأثري.htm>
45. <http://www.شهباء.ويكيبيديا.الموسوعة.الحررة.htm>
46. <http://www.فيليب.العربي.اكتشف.سورية.htm>
47. <http://www.فيليبويوليس.الموسوعة.العربية.htm> ;
48. <http://www.متحف.شهباء.ويكيبيديا.الموسوعة.الحررة.htm>
49. <http://www.مدينة.الشهباء.أو.فيليبويوليس.قصورها.ومعابدها.وساحاتها.تشهد.على.غناها.وتنوعها.وحضارتها-.htm>
50. <http://www.منتديات.السياحة.العربية.htm>
51. <http://www.منتديات.ستار.تايم.htm>
52. <http://www.موقع.السويداء.فسيفساء.شهباء.حكايات.الآلهة.وأساطيرها.htm>
53. <http://www.موقع.السويداء-الحمامات.الكبرى.في.شهباء.أنية.مستطرفة.بازلتية.htm>
54. <http://www.موقع.سورية.الحلم.محافظة.السويداء-آثار.مدينة.شهباء.htm>

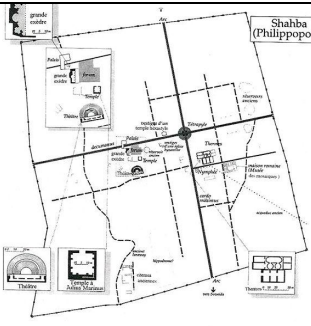
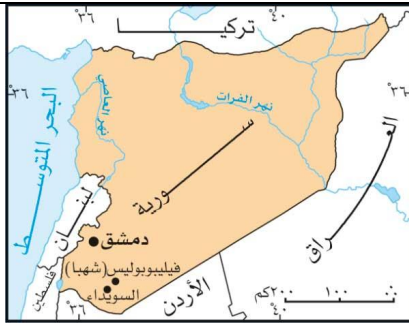


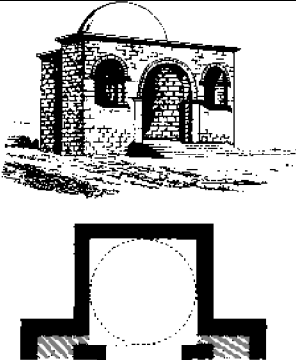
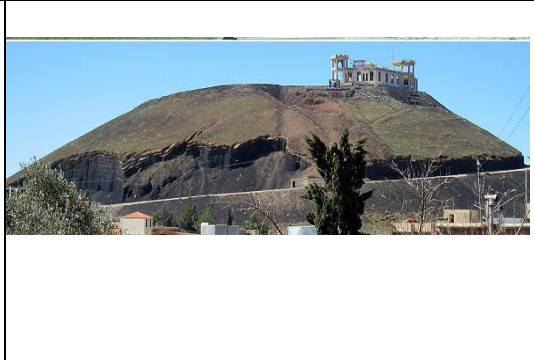
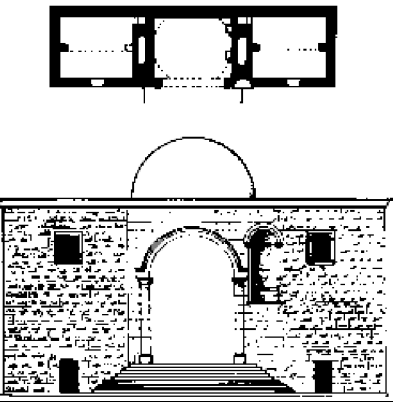
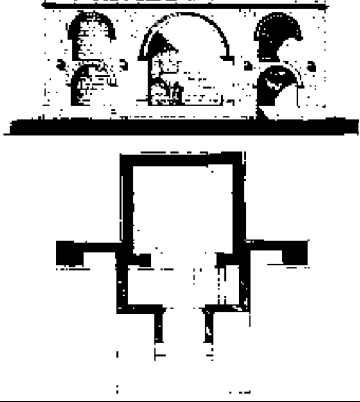
## فهرس اللوحات والصور

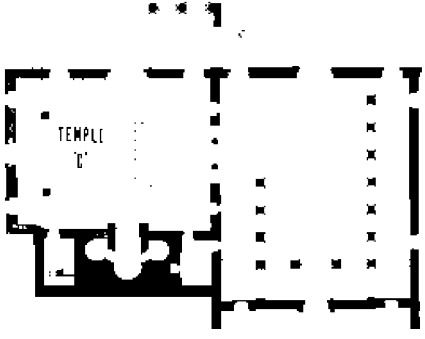
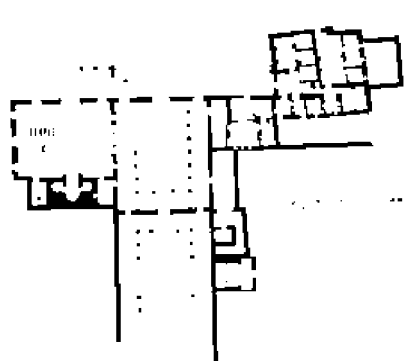

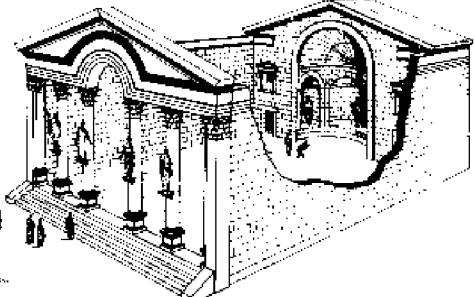
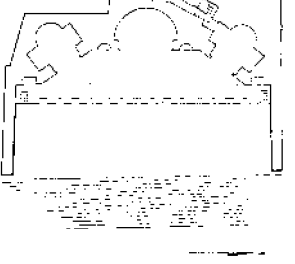

#	مصدر الصورة
١	بورترية فيليب العربي <a href="http://www.mosaique.Suite9.htm">http://www.mosaique.Suite9.htm</a>
٢	لفيليب العربي bust تمثال نصفي <a href="http://www.Philippe.l'Arabe.htm">http://www.Philippe.l'Arabe.htm</a>
٣	عملة فضية لفيليب العربي من نوع الأنطونينوس وعلي الظهر إلهة النصر. <a href="http://www.13-Monnaies.RomainesIRANTI.com.htm">http://www.13-Monnaies.RomainesIRANTI.com.htm</a>
٤	عملة فضية لفيليب العربي من نوع الأنطونينوس وعلي الظهر ربة العدالة. <a href="http://www.13-Monnaies.RomainesIRANTI.com.htm">http://www.13-Monnaies.RomainesIRANTI.com.htm</a>
٥	عملة ذهبية لفيليب العربي
٦	عملة لفيليب بملامحه الواقعية <a href="http://www.Museums.for.Intercultural.Dialogue-Coin.of.Roman.Emperor.Philip.the.Arab.htm">http://www.Museums.for.Intercultural.Dialogue-Coin.of.Roman.Emperor.Philip.the.Arab.htm</a>
٧	خريطة شهبا <a href="http://www.فيليبوبوليس.الموسوعة.العربية.htm">http://www.فيليبوبوليس.الموسوعة.العربية.htm</a>
٨	تخطيط مدينة شهبا <a href="http://www.mosaique.Suite9.htm">http://www.mosaique.Suite9.htm</a>
٩	<a href="http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm">http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm</a>
١٠	<a href="http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm">http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm</a>
١١	<a href="http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm">http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm</a>
١٢	كلية ام عز زتون Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108)
١٣	كلية شقة Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108)
١٤	كلية الحياة Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108)
١٥	كلية معبد C في قاناوات Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108)
١٦	كلية معبد C في قاناوات Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108)
١٧	كلية معبد C في قاناوات Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108)
١٨	كلية بصرة Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the

Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108	
بقايا من كلبية بصرة Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108	١٩
مخطط كلبية شهبا Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108	٢٠
رسم تخيلي لكلبية شهبا Segal , Arthur, Roman Cities in the Province of Arabia , The Journal of the Society of Architectural Historians 40.2 (May 1981:108	٢١
كلبية شهبا <a href="http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm">http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm</a>	٢٢
الفيليبون <a href="http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm">http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm</a>	٢٣
معبد فيليب السداسي الهيكساستايل <a href="http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm">http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm</a>	٢٤
بقايا معبد فيليب السداسي <a href="http://www.فيليبوبوليس.الموسوعة.العربية.ية.htm">http://www.فيليبوبوليس.الموسوعة.العربية.ية.htm</a>	٢٥
مسرح شهبا <a href="http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm">http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm</a>	٢٦
مدرجات المسرح <a href="http://www.Community.Tourism.htm">http://www.Community.Tourism.htm</a> مسرح شهبا الأثري من النماذج الجميلة للمسرح	٢٧
مدخل المسرح <a href="http://www.Community.Tourism.htm">http://www.Community.Tourism.htm</a> مسرح شهبا الأثري من النماذج الجميلة للمسرح	٢٨
مخطط الحمامات من الجو <a href="http://www.موقع.السويداء-الحمامات.الكبرى.في.شهبا.أنية.مستطرة.بازلتنية.htm">http://www.موقع.السويداء-الحمامات.الكبرى.في.شهبا.أنية.مستطرة.بازلتنية.htm</a>	٢٩
صورة لمنطقة الحمامات الكبرى <a href="http://www.موقع.السويداء-الحمامات.الكبرى.في.شهبا.أنية.مستطرة.بازلتنية.htm">http://www.موقع.السويداء-الحمامات.الكبرى.في.شهبا.أنية.مستطرة.بازلتنية.htm</a>	٣٠
جزء من الحمامات <a href="http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm">http://www.Capital.of.Roman.Arabia.Philippopolis(Shahba).htm</a>	٣١
منظر عام لحمامات شهبا <a href="http://www.موقع.سورية.الحلم.محافظة.السويداء-أثار.مدينة.شهبا.htm">http://www.موقع.سورية.الحلم.محافظة.السويداء-أثار.مدينة.شهبا.htm</a>	٣٢
فسيفساء شهبا : تيبيس <a href="http://www.موقع.السويداء.فسيفساء.شهبا.حكايات.الآلهة.وأساطير.ها.htm">http://www.موقع.السويداء.فسيفساء.شهبا.حكايات.الآلهة.وأساطير.ها.htm</a>	٣٣
فسيفساء شهبا : أعراس أريان <a href="http://www.موقع.السويداء.فسيفساء.شهبا.حكايات.الآلهة.وأساطير.ها.htm">http://www.موقع.السويداء.فسيفساء.شهبا.حكايات.الآلهة.وأساطير.ها.htm</a>	٣٤
فسيفساء شهبا : أورفيوس <a href="http://www.موقع.السويداء.فسيفساء.شهبا.حكايات.الآلهة.وأساطير.ها.htm">http://www.موقع.السويداء.فسيفساء.شهبا.حكايات.الآلهة.وأساطير.ها.htm</a>	٣٥
فسيفساء شهبا : غرام أفروديت وأريس <a href="http://www.موقع.السويداء.فسيفساء.شهبا.حكايات.الآلهة.وأساطير.ها.htm">http://www.موقع.السويداء.فسيفساء.شهبا.حكايات.الآلهة.وأساطير.ها.htm</a>	٣٦


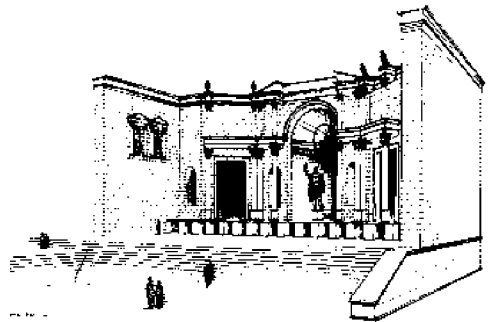

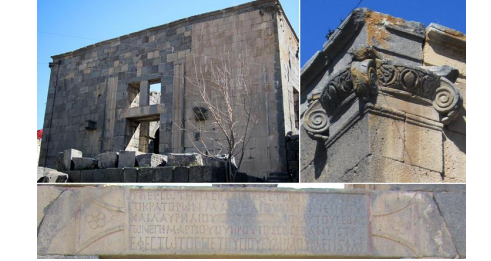

## اللوحات

	
٢- تمثال نصفي لفيليب العربي	١- بورتريه فيليب العربي
	
٤- عملة فضية لفيليب / علي الظهر ربة العدالة	٣- عملة فضية لفيليب / علي الظهر إلهة النصر
	
٦- عملة لفيليب بملامح واقعية	٥- عملة ذهبية لفيليب

	
<p>٨- مخطط شهبا</p>	<p>٧- خريطة شهبا</p>
	
<p>١٠- البوابة الشمالية</p>	<p>٩- البوابة الجنوبية</p>
	
<p>١٢- كلبية أم عز زيتون Umm Iz Zetun</p>	<p>١١- الأسوار الغربية</p>
	
<p>١٤- كلبية الحياة Haiyat</p>	<p>١٣- كلبية شقة Shakka</p>

	
<p>١٦- كلبية معبد C في قاناوات حيث يظهر المدخل والحنايا</p>	<p>١٥- كلبية معبد C في قاناوات وهو ظاهر على مخطط المدينة جهة اليسار</p>
	
<p>١٨- كلبية بصرة</p>	<p>١٧- كلبية قنوات (رسم تخيلي)</p>
	
<p>٢٠- مخطط كلبية شهبأ</p>	<p>١٩- بقايا من كلبية بصرة</p>



	
<p>٢٢- كلية شهباء</p>	<p>٢١- رسم تخيلي لكلية شهباء ( رسم بن دوف ) (</p>
	
<p>٢٤- معبد فيليب السداسي Hexastyle temple</p>	<p>٢٣- الفيلبيون</p>
	
<p>٢٦- مسرح شهباء</p>	<p>٢٥- بقايا معبد فيليب السداسي من زاوية أخرى</p>
	
<p>٢٨- مدخل المدرجات</p>	<p>٢٧- مدرجات مسرح شهباء</p>

	
<p>٣٠- منطقة الحمامات الكبرى</p>	<p>٢٩- مخطط الحمامات من الجو</p>
	
<p>٣٢- منظر آخر للحمامات الكبرى</p>	<p>٣١- جزء من الحمامات الكبرى</p>
	
<p>٣٤ - فسيفساء اعراس اريان</p>	<p>٣٣ - فسيفساء تيبس</p>
	
<p>٣٦ - فسيفساء غرام أفروديت و اريس</p>	<p>٣٥ - فسيفساء أورفيوس</p>



## التأثيرات المحلية والعالمية على المنحوتات شبة الجزيرة العربية "مدينة الحضر مثلاً"

ا.د / عزت ذكى حامد قادوس\*

### هدف البحث:

يهدف البحث الى الكشف عن الخصائص الفنية لمنحوتات الجزيرة العربية وخاصة النحت في مدينة الحضر والتعرف على الترابط ما بين فكر فنان الحضر وخصوصية العوامل البيئية والاجتماعية والثقافية من عادات وتقاليد ومدى تأثير الحضارة المحلية والحضارات العالمية (الأجنبية) على فن النحت.

### نشأة المدينة

نشأت المدينة كقرية كبيرة في منتصف القرن الثالث ق.م ، وسقطت على يد الساسانيين في عام ٢٤١ ميلادية بعد ان استطاعت ان تتصدى لأطماع الرومان وان تصمد امام محاولات الاستيلاء عليها .

### الإطار التاريخي :

مرت مدينة الحضر التي تقع إلى الجنوب الغربي من مدينة الموصل (نينوى) على مسافة ١١٠ كم وتبعد عن مدينة آشور القديمة ٧٠ كم

### بعده مراحل :

- ١- دور التكوين
- ٢- دور السادة
- ٣- دور الملوك

### الحضارات المؤثرة في فنون مدينة الحضر :

- ١- حضارة بلاد الرافدين (بابل وآشور )
- ٢- حضارة أرمينيا
- ٣- الحضارة اليونانية
- ٤- الحضارة الرومانية
- ٥- الحضارة السليوقية
- ٦- الحضارة الاخمينية
- ٧- الحضارة الفرثية

### مسميات المدينة :

- ١- البادية : نظراً لطبيعتها الجغرافية .
- ٢- الجزيرة : نظراً لان نهري دجلة والفرات بانحناءاتهم في مسارهم يحيطان بها من جميع الجوانب تقريباً .

٣- عربايا :أى بلاد العرب نظراً لان أغلب سكانها من العرب البدو الرحل في العراق .

٤- حطرا:وهو الاسم الأرامى لمدينة الحضر وتعنى التمدن وكذلك تعنى الصولجان فى اللغة الآشورية والآرامية التى كانت اللغة الرسمية لأهل المدينة .

**فنون الحضر :**

**برعت مدينة الحضر فى انتاج فنى فريد فى مجالات عديدة :**

- ١- العمارة ( عمارة المعابد - المقابر - الدور الواسعة - بيوت السكنى - القصور)
- ٢- النحت ( منحوتات المباني - النحت المستقل )
- ٣- الفنون الصغرى ( فن التصوير والرسوم الجدارية - فن الزخرفة - الأرياء - الأعمال الفخارية ) .

**الغرض من منحوتات الحضر :**

كانت الأعمال النحتية فى معظمها تهدف إلى تحقيق أغراض دينية عقائدية وكان هذا واضحاً فى إظهار الجو الدينى وإضفاء القدسية والهيبة على المعابد بتزيينها بتمائيل الآلهة المعبودة ونبلاء و شخصيات المدنية من الملوك و كهنة وقادة الجيش وسادة و سيدات فى أوضاع تعبدية وخشوع ، فضلاً عن تجسيد الموضوعات الاسطورية التى تتكون من كائنات خرافية مركبة .

**الموضوعات المصورة فى النحت**

**يمكن تقسيم المنحوتات الحضر إلى اتجاهين :**

- ١- **الاتجاه الدينى العقائدى :**صورت الآلهة على إختلاف أنواعها ومسمياتها كمشمش و مرن و مرتن و برورين واللات إضافة إلى الآلهة الحارسة المتأثرة بالديانة والألهة الأغريقية مثل أثينا و ديونيسوس و بوسيدون وهيراكليس وكذلك صورة الحيوانات ذات التأثير الدينى مثل تماثيل النسر و الأفاعى و الكلاب .
- ٢- **الاتجاه الاجتماعى :**صورت كافة الفعاليات البشرية فى المجتمع خاصة الطبقات ذات النفوذ كتماثيل التجار و النبلاء و تماثيل الفرسان و القادة التى وظفت لأغراض عسكرية .

**التأثيرات المحلية والعالمية على منحوتات الحضر :**

من خلال العرض السابق نستطيع ان نستنتج العديد من التأثيرات المحلية والعالمية (الأجنبية ) على هذا النتاج الفنى :

- ١- جاءت جميع منحوتات الحضر ممثلة لطبيعة و بنية الفكر الدينى السائد فى مدينة الحضر و أساساً على تفاعل عدة عوامل منها سياسية و إقتصادية و إجتماعية و ثقافية و بيئية ، نتجت عنها مجموعة من الآلهة لكل منها صفات ووظائف مهمة تتحقق بفعل الايمان بها حيث نرى تماثيل تجسد آلهة سواء كانوا ذكوراً أو إناثاً جاءت تجسيدا للأفكار و المضامين العقائدية التى سادت فى المجتمع الحضرى .

- ٢- جسد الفنان الحضري المتعبدون وهم يؤدون الطقوس الدينية اتجاه الآلهة سواء كانوا ملوكاً أو أمراء أو عامة الشعب والتي تميزت بالخشوع و الكبرياء معاً مما يعكس طبيعة الإيمان القوى عند أهل الحضرة بالآلهة .
- ٣- قام النحات بإزالة أو تفريغ الجزء الخلفى العلوى المحيط برؤوس الأشكال الأدمية، وتعد هذه المعالجة الفنية من إبداع الفنان الحضري ، إذا انها تعطى الشكل الممثل المزيد من التجسيم فى عين المتلقى و ما يصاحب ذلك من إزالة القدسية والهبة للشكل حسب المضمون الفكرى و العفائدى .
- ٤- جسدت المنحوتات الحضرية فكرة الخصوبة و كيفية ضمان انتعاشها فى مدينة الحضرة لتشمل جميع الكائنات الحية من الإنسان و الحيوانات و المحاصيل الزراعية و النباتات و التي تعد أكثر ما يشغل الناس و أهم متطلبات الحياة فى العصور القديمة.
- ٥- جاء النحت البارز للأشكال المنحوتة نتيجة التأثيرات الهلنستية التي دخلت إلى منطقة الشرق .
- ٦- تميزت الأعمال النحتية الأدمية المجسمة منها و البارزة باعتمادها وضعيفة المواجهة الأمامية وهى وضعيفة دينية قد تكون غايتها أدبى لتعميق المعنى الروحى بين العابد و المعبود .
- ٧- من خلال دراسة المنحوتات الحضرية نرى بوضوح إختلاف اسلوب نحت وإخراج التفاصيل الدقيقة فى بعض الأعمال الفنية عن الأخرى بالرغم من انتمائها إلى نفس المدرسة الفنية نظراً لإختلاف الخبرة و النظرة الفنية لكل فنان .
- ٨- تمثيل كائنات مركبة خرافية تتكون من تركيب أجزاء من جسم الإنسان و الحيوانات المختلفة لإنتاج شكل إبداعى يستند فى بنائه إلى التأثيرات والأساطير القديمة فى وادى الرافدين .
- ٩- عمد الفنان الحضري بالكتابة على الأعمال الفنية سواء على الفضاءات المتولدة حول الأشكال البارزة أو على قاعدة التماثيل المجسمة ليعزز من فهم دلالة العمل الفنى و مضمونة للمتلقى .
- ١٠- تميزت المنحوتات الحضرية بنوعيتها المجسمة والبارزة بكثرة استعمال الملابس المزركشة والمطرزة و المصبوغات التي تعطيها و التي تعبر عن المكانة الاجتماعية للشخص المصور فضلاً عن انها تدل على إزدهار الوضع الاقتصادى و تطور المجتمع الحضري و فى ذلك تقليد مباشر للفن الأشورى و البابلى فى بلاد الرافدين .
- ١١- تأثر الفنان فى تمثيل الحركة فى التماثيل بمؤثرات هلنستية لم تظهر من قبل فى فن بلاد الرافدين القديم الذى اتصف بالجمود .

### المراجع العربية :

- ١- السعدون ، حمد سلطان ، " تطور أسلوب النحت الحضري " ، رسالة ماجستير مقدمة الى المجلس كلية الفنون الجميلة جامعة بغداد .
- ٢- الشاوي ، ناصر ، " الفنون في العراق خلال العصر السلوقي و الفرثي و مشكلة تكوين الفن العربي " ، مجلة الأكاديمي ، جامعة بغداد ، عدد خاص من المؤتمر العلمي السنوي الثالث المقام عام ١٩٩٥ .
- ٣- الشمس ، ماجد ، " الحضر " ، مطبعة شفيق ، بغداد ، ١٩٦٨ .
- ٤- الصالحى ، واثق اسماعيل ، " الاله نبو فى الحضر " ، مجلة سومر ، العدد ٤١ ، دائرة الاثار و التراث العامة ، ١٩٨٧ او ١٩٨٥ .
- ٥- الصالحى ، واثق : النحت فى الحضر ، حضارة العراق ، ج ٤ ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ١٩٨٥ .
- ٦- الصالحى ، واثق إسماعيل ، " ديانة الحضريين فى ضوء الشواهد الأثرية " ، مجلة (بين النهرين ) العدد ( ٦٣ - ٦٤ ) ، مطبعة الأديب ، بغداد ، ١٩٨٨ .
- ٧- بقاعين ، د. حنا ، " النحت الحضري " ، بحث غير منشور .
- ٨- جان بوتيرو ، " الديانة عند البابليين " ، ترجمة وليد الجادر ، جامعة بغداد ، ١٩٧٩ .
- ٩- خليل ، زينة ، " الحياة اليومية فى مدينة الحضر من خلال الشواهد الأثرية " ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآداب جامعة بغداد .
- ١٠- سفر ، فؤاد و مصطفى ، محمد على ، " الحضر مدينة الشمس " ، مطبعة رمزي ، بغداد ، ١٩٧٤ .
- ١١- عبد الحق ، عادل سليم ، " الفن الإغريقي و آثاره فى الشرق " ، مطبعة الترقى ، دمشق ، ١٩٥٠ .
- ١١-فاضل ، عبد الواحد على ، " المعتقدات الدينية " ، من موسوعة الموصل الحضارية ، ج ١ ، دار الكتب للطباعة و النشر ، الموصل ، ١٩٩١ .
- ١٢- قادوس ، عزت زكى ، " اثار العالم العربى فى العصرين اليونانى و الرومانى " ، القسم الاسيوى ، مطبعة الحضري ، الاسكندرية ، ٢٠١١ .
- ١٣- مورتكات ، انطوان ، " الفن فى العراق القديم " ، ترجمة د. عيسى سلمان و سليم طه التكريتى ، وزارة الثقافة و الإعلام ، بغداد ١٩٧٥ .
- ١٤- مهدي ، على صاحب ، " السمات الفنية للنحت المعماري فى مدينة الحضر " ، رسالة ماجستير مقدمة الى مجلس كلية الفنون الجميلة / جامعة بغداد ، بغداد ٢٠٠٣ .

المراجع الاجنبية :

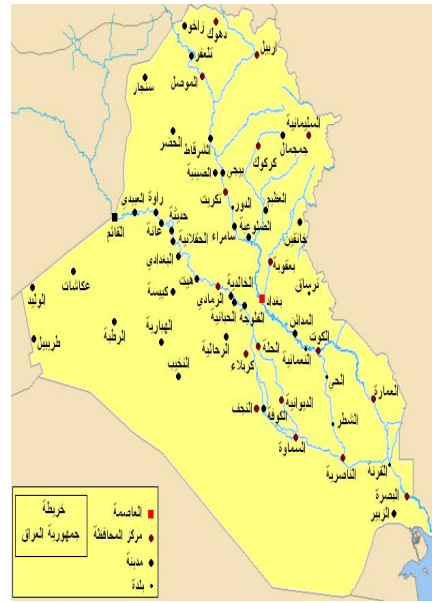
- 1- Andrae, Hatra, Teilll, p.2, Leipzig, 1912.
- 2-College. Malcolm. A.R.: Some Observations on Sculpture Stone – Carving Technigues at Hatra m Sumer, Vol.XXXIII, 1977.
- 3- Dictionary of Art and Artists, Thames and Hunson, London, 1965.
- 4- Downey, S.B., " Cult Banks from Hatra "Berytus, Vol. 16, 1966.
- 5- Ghirshman, Roman, Iran, Parthians and Sassanians, France, 1962.
- 6- Godard, Andre, the Art of Iron, London, 1965.
- 7- Herzfeld, E. "The Persian Empire" Wiesbaden, 1968.
- 9- Stierlin, H., Städte in der Wüste. Petra, Palmyra und Hatra.HandelszentrenabKarawanenweg, Stuttgart, 1997.

رقم الشكل	موضوع الشكل
١	خارطة العراق وهي توضح موقع الحضر بالنسبة للمدن والبلدات العراقية
٢	خارطة توضح مدينة الحضر
٣	صورة لتمثال الملك سنطروق
٤	تمثالين من الرخام الرمادي يمثل الاول منهما الاميرة دوشفري و التمثال الثاني يمثل سمى بنت الاميرة دوشفري .
٥	لوح من حجر الكلس جسد عليه بالنحت البارز صورة نصفية للاله مرن ( الاب) في آلهة التثليث الحضري .
٦	لوح من الحجر الكلس يصور منحوتة لإمرأة نصفية بالنحت البارز الشديد البروز يرجح انها تمثل الاله الام مرتن ( سيدتنا ) في آلهة التثليث الحضري .
٧	لوح من الحجر الكلس يصور بالنحت البارز الاله الابن برمرين (ابن سيدنا ) في آلهة التثليث الحضري .
٨	مجموعة آلهة الايام السبعة
٩	تمثال يرمز الى اله الشمس بهيئة شاب واقف
١٠	تمثال من الرخام الأبيض الناصع يمثل الاله
١١	تمثال من الرخام الأبيض يمثل إله المريخ
١٢	تمثال من الرخام الأبيض يرمز للإله عطارد
١٣	تمثال من الرخام الأبيض و هو يمثل كبير الآلهة المشتري
١٤	تمثال من الرخام يمثل إلهة الزهرة
١٥	النصف الأعلى لتمثال من الرخام الابيض يمثل الإله زحل
١٦	تمثال لشخص ولقف عارى من النحاس يستدل عليه انه نرجول (هرقل)
١٧	النصف الاعلى لعمل نحى يمثل سيدة ترمز للآلهة اترعنا
١٨	تمثال من الرخام الرمادي يمثل آلهة مجهولة جالسة على كرسى
١٩	تمثال لشخص عارى فاقد الرأس يمثل نرجول (هرقل ) من حجر الكلس
٢٠	تمثال من حجر الكلس لشخص واقف يعتقد انه لأحد أبناء الملك سنطروق الأول و اسمه عبد سميا
٢١	تمثال من حجر الكلس لشخص واقف يعتقد انه لقائد عسكرى مجهول الاسم
٢٢	تمثال من حجر الكلس لسيدة واقفة اسمها أبو بنت ديمون و هو مدون على قاعدته

٢٣	تمثال مجسم بهيئة شخص واقف يمثل زعيم مؤله او اله باسم (بعلشمين)
٢٤	تمثال لشخص يعتقد انه تاجر أو صيرفي
٢٥	تمثال من حجر الكلس لسيدة جالسة على كرسي اسمها ابو بنت جبلو
٢٦	تمثال يجسد سيدة اسمها ( سمي بنت عجا )
٢٧	تمثال لنسر من حجر الكلس
٢٨	تمثال من الرخام الرمادي او الاسمر لكاهن اسمه ( بدا ) كما هو مكتوب على قاعدته
٢٩	لوح من الحجر الجيري (الكلس ) جسد عليه بالنحت البارز ثلاث نسوه و تحتهن أسد .
٣٠	لوح من الرخام الرمادي الفاتح اللون جسد عليه اله مجنح و ماعز
٣١	لوح من الرخام الرمادي يمثل مشهد بالنحت البارز للاله نرجول الكلب



شكل (٢)



شكل (١)



شكل (٤)

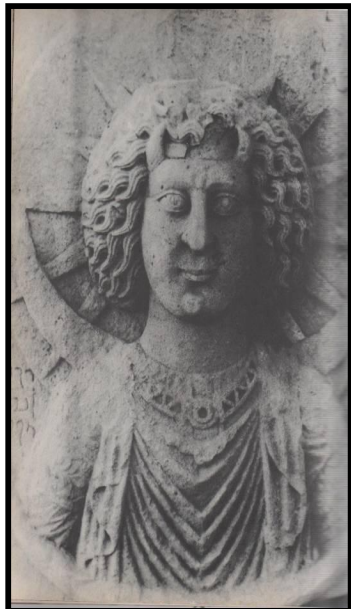


شكل (٣)

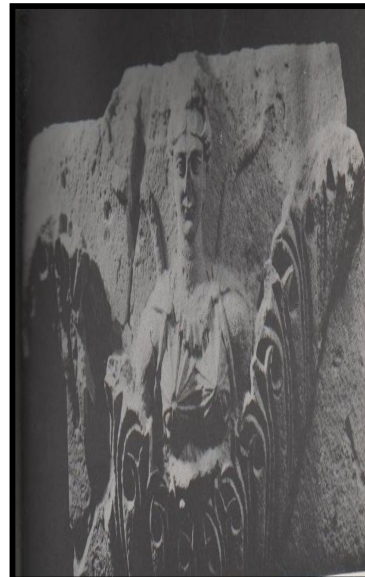




شكل (٥)



شكل (٧)



شكل (٦)



شكل (٨)



شكل (١٠)



شكل (٩)



شكل (١٢)



شكل (١١)





شكل ( ١٤ )



شكل ( ١٣ )



شكل ( ١٦ )



شكل ( ١٥ )



شكل (١٧)



شكل (١٨)



شكل (٢٠)



شكل (١٩)



شكل (٢٢)



شكل (٢١)



شكل (٢٤)



شكل (٢٣)



شكل (٢٦)



شكل (٢٥)





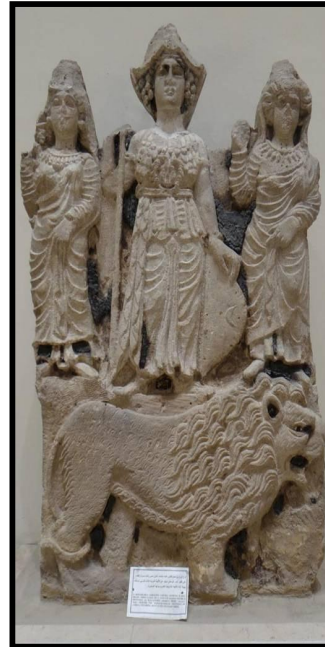
شكل (٢٨)



شكل (٢٧)



شكل (٣٠)



شكل (٢٩)





شكل (٣١)

## الأصول والمؤثرات في مخططات الكنائس من طراز "التريفويل" في مصر

د/فتحية جابر إبراهيم عيسى\*  
د/هبة نعيم سامي جيد\*

### مقدمة

بدأت العمارة البيزنطية في الجزء الشرقي من الإمبراطورية مع تأسيس القسطنطينية في عام ٣٢٤م. وانتهت بدخول العثمانيين في ١٤٥٣م، وقد بذل الأباطرة والحكام كل الجهود الممكنة أثناء تأسيس القسطنطينية وذلك لإنشاء روما جديدة في الشرق<sup>١</sup>. وفي نهاية القرن الرابع الميلادي بعد أن تم الاعتراف بالمسيحية كديانة رسمية للإمبراطورية، حدثت تطورات وتغيرات معمارية في عمارة الكنائس وهي المبنى الأساسي ومحور الاهتمام الأول في تلك الفترة؛ أما باقي المباني مثل الحمامات، والجننازيون وغيرها فلم تختلف كثيراً عن الفترتين الهيلينستية والرومانية<sup>٢</sup>، فيما عدا ظهور استخدام تكنيك مختلف في طرق البناء وهو استخدام الصفوف المتبادلة في البناء، وذلك باستخدام الحجر بالتبادل مع الطوب المحروق<sup>٣</sup>.

بالتالي لا نستطيع من أول وهلة التمييز بدقة بين كل المباني المسيحية العامة المبكرة عن سابقتها الكلاسيكية، حتى في أماكن العبادة؛ لكن هناك اختلافات بين استخدام المعابد اليونانية الرومانية كمكان للتعبد، واستخدام الكنائس كأماكن للعبادة، حيث أن المعبد اليوناني كان يتميز معمارياً بوجود المساحات التي تتخذ قدسية خاصة من وجودها في إطار المنطقة المقدسة، كذلك المعابد كان بها أماكن سرية ومؤمنة، وتعتمد على الأعمدة في إقامتها؛ بينما استخدام الأعمدة في الكنائس كان يميز فقط الأماكن الهامة بها مثل تقسيمها لصالوات؛ أو لتمييز المكان المقدس والمذبح، كذلك الكنائس بنيت كلها بغرض العبادة وليست لأداء طقوس سرية<sup>٤</sup>.

\*مدرس الآثار اليونانية والرومانية- كلية الآداب جامعة الإسكندرية  
\*مدرس الآثار اليونانية والرومانية- كلية الآداب جامعة الإسكندرية

<sup>1</sup>J. S. Curl, Dictionary of Architecture and Landscape Architecture, Oxford University Press, 2000, Byzantine Architecture.

<sup>2</sup>M. Capuani, L'egypte copte, Citadelles&Mazendo, Paris, 1999, 260-261.

<sup>3</sup>Y. Elder, "Jerusalem Architectural History: Christian Architecture Through the Ages", in: [www.jewishvirtuallibrary.org/jsourc/archaeology/church.html](http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsourc/archaeology/church.html).

<sup>4</sup>C. Stewart, Early Christian, Byzantine and Romanesque Architecture, Vol. II, 1954, 9.

## المخططات المعمارية للكنائس البيزنطية

يرى الكثيرون أن العمارة المسيحية المبكرة كانت معتمدة كلياً على سابقتها اليونانية الرومانية، فلم تكن في البداية هناك ابتكارات محددة وواضحة، فمثلاً طراز الكنائس ذات المخطط البازيليكي الذي كان الأساس في بناء الكنائس وانتشر منذ بداية القرن الرابع وحتى التاسع الميلادي، فهو لا يعبر عن ابتكار للمعماري البيزنطي؛ فقد ظهرت العديد من النظريات التي تناقش أصول هذا المخطط. البعض يرجعه إلى مباني البازيليكات الرومانية، التي كانت عبارة عن مباني عامة مستطيلة الشكل استخدمها الرومان للاجتماعات ولل قضاء في المنازعات وكان بها مكان أو كرسي لجلوس القاضي<sup>٦</sup>، خاصة مع تحول العديد من مباني البازيليكات الرومانية في العصر البيزنطي إلى كنائس<sup>٧</sup>، حيث تشترك العناصر المعمارية للكنائس مع البازيليكات الرومانية من حيث وجود الحنية في النهاية القصيرة وخاصة الشرقية<sup>٨</sup>، والسقف الخشبي والأعمدة المقسمة للصالة الوسطى والأجنحة وكان هذا هو الرأي المتعارف عليه حتى فترة قريبة، إلا أن بعض الدراسات الحديثة قد أثبتت وجود نظريات أخرى عن أصل المخطط البازيليكي للكنائس من حيث تحول بعض المعابد الرومانية لكنائس<sup>٩</sup> ووجدت بها كذلك الحنية ونفس التقسيم الداخلي<sup>١٠</sup> والسقف الخشبي<sup>١١</sup>. وقد حدث ذلك بعد الإعراف الرسمي بالمسيحية في القرن الرابع الميلادي. ومثال على ذلك معبد البارثنون في أثينا وتحوله كلياً إلى كنيسة مع عمل تغييرات بسيطة جداً لتناسب الاستخدام الجديد<sup>١٢</sup>.

<sup>٥</sup>Ibid, 10-11.

<sup>٦</sup>M. Wheeler, Roman Art and Architecture, Thames and Hudson, London, 1964, 112; A. Nunnerich-Asmus, Basilika und Portikus, Köln, Germany, 1994, Passim.

<sup>٧</sup>مثلاً حدث في البازيليكات التي ترجع للعصر السيفيري في مدينة لبة الكبرى بتربوليتانيا على سبيل المثال، لمزيد من التفاصيل راجع:

D.E.L. Haynes, An Archaeological and Historical Guide to Pre Islamic Antiquities of Tripolitania, Archaeology department in Tripolitania, Libya, 1965, 80-81; J.B.W. Perkins, "Excavations in the Severan Basilica at Leptis Magna", in: Papers of British School at Rome, Vol. xx, London, 1951, 111-114; Procopius, Buildings, VI.IV, 2-6.

<sup>٨</sup>M. Henig, Hand Book of Roman Art, Phaidon Press, Britain, 1983, 55-56; D.S. Robertson, A Hand Book of Greek and Roman Architecture, Cambridge University Press, 2<sup>nd</sup> edition, 1971, 267; Vitruvius, V, 1, 4-5.

<sup>٩</sup>مثل معبد الإله زيوس أوليبوس في مدينة ديوقيصرية في كيليكيا بأسيا الصغرى، راجع:

H. Elton, and others, Temple to Church: The Transformation of Religious Sites from Paganism to Christianity in Cilicia, Ege Yayinlari, Turkey, 2007, 1-9.

<sup>١٠</sup>كذلك فإن مخطط بعض المعابد الرومانية مثل معبد فينوس جنتريكس يشبه مخطط البازيليكات وينتهي بحنية لمعرفة المزيد انظر: A. Nunnerich-Asmus, op.cit., Abb. 25.

<sup>١١</sup>C. Stewart, op. cit., 10-11.

<sup>١٢</sup>A. W. Lawrence, Greek Architecture, Penguin book Ltd., Britain, 1957, 156-157.

كذلك هناك بعض المنازل التي تحولت إلى كنائس، وهي المنازل التي استخدمها المسيحيون الأوائل في اجتماعاتهم في أوقات الاضطهاد، بالتالي يكون تأثير منازل القرنين الثاني والثالث الميلاديين له ملامح واضحة على المخطط البازيليكي، حيث كانت تلك المنازل ذات المخطط من طراز البريستيل Peristyle<sup>13</sup> مكان مناسب للاجتماعات، وتعتمد على وجود فناء مفتوح محاط بممرات مع وجود حجرة Tablinum في نهاية المحور الرئيسي، كان يستخدمها رجال الدين الجديد وأمامها توجد منضدة حجرية مزخرفة وهي مكان المذبح في الكنائس، والاختلاف الوحيد في هذا النسق هو أن الصالة الوسطى في المنازل كانت مفتوحة للسماء بينما كان لا بد من سقفها في الكنائس، وكانت الإضاءة من خلال نوافذ علوية في الجناحين Clerestory بالإضافة إلي حذف الأعمدة التي حول هذا الفناء في الكنائس<sup>14</sup>. أيضاً احتوت بعض القصور الرومانية في القرن الثالث الميلادي على بازيليكاجتماعات الطبقة العليا الارستقراطية التي قليل ما كانت تفضل الظهور في الفوروم الروماني، مثال على ذلك مباني البازيليكات الخاصة في منازل شمال إفريقيا، حيث عثر على بازيليكافى مدينة بولا ريجيا في تونس في منزل الصيد وتؤرخ بالقرن الرابع أو الخامس الميلادي، كذلك بنى الإمبراطور قسطنطين بازيليكافى قصره في Trier واستخدمت بعدها ككنيسة. هناك رأي آخر يرجع أصل الطراز إلي تأثير المعابد المصرية القديمة أيضاً التي كانت تميل إلى المحورية من المدخل وحتى الأقداس<sup>15</sup>.

على أية حال كان التخطيط المعماري الأول للكنائس منذ بداية القرن الرابع كما رأينا وما يليه هو التكاوين البازيليكي المعقّد الذي يتكاون عادة من صالة كبرى وهي الوسطى أو الصالة الرئيسية Nave والجناحين الجانبيين Aisles؛ اللذان ينفصلان عن الصالة الرئيسية عن طريق صفوف من الأعمدة، وتوجد الحنية عادة في الجهة الشرقية في نهاية الصالة الوسطى وأمامها المذبح، يوجد كذلك في الجهة الغربية صالة أخرى تسمى صالة المدخل أو البهو و Narthex. تطوّر المخطط البازيليكي إلى ما يسمى بالمخطط الصليبي، الذي نتج عن إضافة صالة مستعرضة تفصل بين جيب الكنيسته ومنطقة المذبح والمنطقة المقدسة وتمتد من الشمال إلى الجنوب، ولم يعرف هذا النوع كثيراً وكانت نهايتي هذه الصالة المستعرضة في الشمال والجنوب إما نهاية مستقيمة، مثلما في الكنيسته الكبرى في منطقة أيو ميّنا، وفي أحيان أخرى تكون النهايتين الشمالية والجنوبية للصالة المستعرضة تنتهي بشكل نصف دائرة وهو الشكل الأكثر شيوعاً؛ وينتج عن ذلك وجود ثلاث حنايا نصف

<sup>13</sup>B. C. Rider, Ancient Greek Houses, Argonaut Chicago, United States of America, 1964, 239-243.

<sup>14</sup>J. Butler, The Ancient Coptic Churches of Egypt, Oxford, Vol. I, 1884, 6-35.

<sup>15</sup>J., McKenzie, The Architecture of Alexandria and Egypt 300 B. C.—700A. D, Yale University Press, London, 2007, passim.

دائرية حول المنطقة المقدسة أو الهيكل مكونين شكلاً معمارياً مميزاً أطلق عليه Trefoil<sup>١٦</sup> أو Triconch ويعد هذا الطراز نوع متطور عن الطراز البيزنطي الصليبي، ومع وجود أعمدة حول هذه الحنايا من الداخل. وتتقدم الحنايا أفواص أو عقود، هذا بالإضافة إلى استمرار وجود الحجرتين المتصلتين بالحنية واللذان كانتا تستخدمان في الطقوس الدينية<sup>١٧</sup>. وقد تركز ظهور هذا الطراز في كنائس صعيد مصر على وجه الخصوص؛ لكن لم يقتصر الأمر على الصعيد فقط؛ بل ظهر أيضاً في عدد من كنائس وأديرة مصر الأخرى. ظهر هذا الطراز أيضاً في كنائس فلسطين وتركيا ولكن بقلّة وسوف نأتي على ذكر هذه الأمثلة بالتفصيل.

من الجدير بالذكر أنه كان يوجد في بعض الكنائس المتعددة الهياكل ثلاث مذابح، كان أكبرهم وأكثرهم ارتفاعاً المذبح الأوسط، وكانت ترص هذه المذابح جميعاً في صف واحد أمام الهيكل وذلك في اتجاه الشرق، بحيث يوجد مذبح واحد أمام كل جناح ويكون الرئيسي في الوسط، أحياناً يكون الجزء المقدس مرفوعاً عن باقي أرضية الكنيسة على درجاة أو درجتين بحد أقصى، وأحياناً أخرى كان يظل على نفس مستوا أرضية الكنيسة<sup>١٨</sup>.

لا يبدو في كنائس التريفويل أن هناك ترتيباً لوجود أكثر من مذبح في هذه الحنايا الثلاث، فاقصر وجود المذبح على الحنية الشرقية فقط. ولا بد أن نضع في اعتبارنا أن الالتزام بهذا التوجه لا يتعلق فقط ببناء الكنائس وعمارتهما بل إنه يتعلق بالشعائر أيضاً، فلا تحتاج كنائس الرهبان في هذه الفترة المبكرة إلا لمذبح واحد لأنهم يشتركون معاً في إقامة القداس، أما الكنائس العادية خارج الأديرة أو كنائس المدن فكان لا بد من وجود ثلاث مذابح على الأقل، حتى يمكن صلاة أكثر من قداس واحد في نفس اليوم إذا استدعت الظروف لذلك؛ ذلك لأنه في الشعائر وإقامتها كان يشترط أن المذبح لا يقام عليه قداس ثانٍ إلا بعد مرور تسع ساعات؛ لذا لا بد من إقامة القداس الآخر على مذبح آخر وذلك في حالة عدم مرور الساعات التسع اللازم توافرها<sup>١٩</sup>.

<sup>١٦</sup> كلمة تريفويل مشتقة من الكلمة اللاتينية Trifolium وهو نبات ثلاثي الأوراق واستخدم اللفظ في العمارة بشكل الثلاث أنصاف دوائر كما أطلق نفس اللفظ على الرموز التي تتخذ نفس الشكل الثلاثي.

www.Symbols.com/symbol/1964/Trefoil.

<sup>١٧</sup> وجدان نور الدين محمد الشريف، العناصر الكلاسيكية في الفن القبطي، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب- جامعة الإسكندرية، ١٩٩١، ١٣؛ ك. ك. وولترز، الأديرة الأثرية في مصر، ترجمة إبراهيم سلامة إبراهيم، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، ٢٠٠٢، ٥١-٥٢.

<sup>١٨</sup> J. Butler, op. cit., 28.

<sup>١٩</sup> سومرز كلارك، الآثار القبطية في وادي النيل: دراسة في الكنائس القديمة، ترجمة إبراهيم سلامة إبراهيم، مهرجان القراءة للجميع، مكتبة الأسرة، القاهرة، ١٩٩٧، ١٦٥.

استكمالاً لتوضيح الصورة العامة لمخططات الكنائس ظهر مخطط آخر متطور <sup>20</sup> المخطط ثلاثي الحنايا وهو المخطط المركزي رباعي الحنايا Tetraconch والذي يتميز بأن المبنى يعتمد على وجود جزء أوسط أو قناء تحيطه الأعمدة، وظهر بقلية في مصر، لكنه ظهر في سوريا، في هذا المخطط يتخلل الحنايا الأربعة مشكوات بالإضافة للأعمدة المحيطة بالصالة المركزية من جميع الجهات وتُمر أمام الحنايا، وظهر في مصر في البازيليكا الشرقية في منطقة أبو ميتنا وفي كنيسة المدفن لنفس القديس التي تحولت من المخطط البازيليكي إلى المخطط رباعي الحنايا تقريباً في القرن السادس الميلادي<sup>21</sup>. والخلاصة أنه بعد الطراز البازيليكي هو الطراز الشائع بين الكنائس المبكرة؛ إلا أنه ظهرت بعض الطرز الأخرى منها الطراز الصليبي، وطراز التريفويل والتتراكونش. وكان للمهندس المعماري اختيارات عديدة لكننا في معظم الحالات لا يمكننا تحديد أو معرفة السبب وراء اختيار المعماري لطراز بعينه دون طراز آخر<sup>22</sup>.

على أي حال كان من المعروف أن الكنيسة القبطية هي المكان الأهم والأول لانتشار المسيحية ولم تتغير أو تتأثر طقوس الأقباط الدينية منذ بداية ظهور المسيحية وانتشارها حتى الآن عكس باقي العالم المسيحي الغربي، ولم تكن الاختلافات فقط في أداء الطقوس والشعائر الدينية المسيحية بين الشرق والغرب؛ وإنما كانت هناك بعض الاختلافات الأخرى في الشكل والطابع المعماري ربما يكون ناتج عن اختلاف العادات والتقاليد بين الجانبين الغربي والشرقي. ففي الكنائس الشرقية كان يوجد طابق ثاني يستخدمه النساء في الكنيسة؛ بينما في الكنائس الغربية كانت النساء تستخدم الجناح الأيسر للصلاة الوسطى والرجال في الجناح الأيمن وكان يوضع بينهما ستائر<sup>23</sup>. كذلك المنطقة المقدسة ومنطقة المذبح في الكنائس الغربية كان المذبح مرتفع ومفتوح، بينما في الكنائس الشرقية وضع المذبح خلف حاجز عبارة عن حائط مرتفع يفصل المحراب أو المنطقة المقدسة عن جسم الكنيسة<sup>24</sup>. كذلك توجيه الكنائس القبطية إلى الشرق وكانت قاعدة قليل جداً ما يُحاد عنها؛ بخلاف الكنائس في الغرب لم تكن تتبع هذه القاعدة وتأثرت فيها بمصر فقط في القرون الوسطى وبدأت بتوجيه كنائسها إلى الشرق<sup>25</sup>.

بنيت الكنائس في مصر منذ فترة مبكرة منذ ظهور المسيحية، تقريباً في حوالي القرن الثالث م.، ويميل Capuani<sup>26</sup> إلى الاعتقاد بوجود اختلافات بين الكنائس التي بنيت في الدلتا والإسكندرية عن تلك التي بنيت في وادي النيل، حيث يرى أن الأول نقد تأثرت

<sup>20</sup>M. Capuani, op. cit., 263.J., McKenzie, op. cit., 287-290;

<sup>21</sup>C. Mango, Byzantine Architecture, Harry N. Abrams, Inc. Publishers, New York, 1976, 87.

<sup>22</sup>J. Butler, op. cit., 3-5.

<sup>23</sup>Y. Elder, "Jerusalem Architectural History. Html.

<sup>24</sup>J. Butler, op. cit., 10-11.

<sup>25</sup>M. Capuani, op. cit., 260.

مباشرة بالثقافة البيزنطية واتبعت تقريباً نفس الطرز المعمارية المتبعة في القسطنطينية؛ بينما تلك الموجودة في وادي النيل قد وجدت وتغلغت فيها الممارسات الثقافية والفنية والمعمارية المصرية بشكل كبير، وقد كان ذلك جلياً منذ الفترة الرومانية وظهور التأثير المصري بقوة في مناطق مصر العليا.

## كنائس التريفويل في مصر

### أولاً: كنائس الأديرة

#### ١- كنيسة الدير الأبيض

يقع الدير الأبيض أو دير الأنبا شنودة<sup>٢٦</sup> على حافة الصحراء الشرقية على بعد حوالي ٨ كم شمال غرب مدينة سوهاج، وهو دير ضخم بحوائط مرتفعة وبحالة جيدة، يحتوي الدير على كنيسة ومباني للرهبان وملحقات متنوعة لخدمة الأغراض المدنية والدينية. الدير أسسه الأنبا شنودة في القرن الرابع الميلادي طبقاً لنقش وجد على عتب الباب الداخلي، ثم أضيفت عليه تجديدات لاحقة بإضافة الكنيسة التي على طراز التريفويل. استخدم لبناء الدير مادة الحجر الجيري الأبيض بطريقة أشلر مع استخدام بعض القطع من الجرانيت بين كتل الحجر الجيري ولذلك أطلق عليه الدير الأبيض، هذه الكتل الجرانيتية الضخمة بالإضافة إلى مجموعة من الأحجار الأخرى ربما كانت كتل تنتمي لبعض المباني من الفترة الفرعونية وأعيد استخدامها واستخراجها من قرية أتريب القريبة<sup>٢٧</sup>، حيث توجد كتابات هيروغليفية على بعض تلك الكتل، منها بعض الكتل التي استخدمت في مداخل وإفريز الكنيسة ذاتها<sup>٢٨</sup>. أسواره الخارجية أبعادها ٦٥ × ٣٧ م ومائلة للداخل أسوة بأسوار المعابد الفرعونية، ويتوج هذه الأسوار من أعلى كورنيش بارز<sup>٢٩</sup>. كان يوجد ست بوابات كمداخل للدير ككل ثم سدت في فترة لاحقة ولم يتبق سوى المدخل أو الباب الجنوبي، كان يوجد في جدران

<sup>٢٦</sup> الأنبا شنودة من الشخصيات الهامة في تاريخ الكنيسة المصرية ولد في ٣٤٨ م في قرية قريبة من أخميم من أسرة متواضعة وتعلم على يد عمه، وبموته في ٣٨٨ م أصبح الأنبا شنودة هو الأنبا والمسئول عن الدير وعمل جاهداً على تطويره وشيد كنيسة لأداء طقوس العبادة بالدير بالإضافة إلى عدد آخر من المباني لخدمة الرهبان، شارك كذلك في مجمع إفسوس في ٤٣١ م وجعل من الدير مركزاً هاماً لنشر الثقافة القبطية. بعد موت الأنبا شنودة في حوالي ٤٥٠ م تولى بعده الأنبا بيسا أو بيسا الذي كتب كذلك عدد من الكتب باللغة القبطية. M. Capuani, op. cit., 177.

<sup>٢٧</sup> Ibid.

<sup>٢٨</sup> Pierre du Bourguet, L' Art Copte, Éditions Albin Michel, Paris, 1968, 111; F.A. Meinardus, Monks and Monasteries of the Egyptian Deserts, The American University in Cairo Press, Egypt, 1999, 181- 182; J. Butler, op. cit., 351.

<sup>٢٩</sup> J. McKenzie, op. cit., 244-260.

الدير من أعلى صفين من النوافذ الصغيرة حوالي سبع وعشرون نافذة في كل صف في الجانبين الشمالي والجنوبي وتسع أعمدة في الشرق وتم سدها كلها حالياً<sup>٣٠</sup>. كنيسة الدير (صورة-١) ذات مخطط تريفويل بصالة وسطى وجناحين، مع وجود صالة المدخل في الجهة الغربية وصالة ضخمة في الجانب الجنوبي. ينتهي الجانب المستطيل الجنوبي من صالة المدخل بحجرة مربعة ومن الشمال بشكل حنية تؤدي إلى حجرة أخرى مربعة، وليس معروف على وجه الدقة استخدامات هذا الجزء في صالة المدخل وربما كانت مكان للتعميد وبالتالي كان لا بد من وجود حوض أو صهريج للماء يستخدم لهذا الطقس في ذلك المكان<sup>٣١</sup>؛ لكن وجود تلك الحنية الصغيرة في الجهة الشمالية واحتوائها على مشكاوات ربما يشير إلى كونها استخدمت كمحراب صغير للعبادة أكثر من فكرة كونها مكاناً للتعميد. الصالة الجنوبية الضخمة الموجودة خارج جسم الكنيسة وملاصقة لها كانت تحتوى على العديد من المساكن أو القلالي الصغيرة لإقامة الرهبان وكانت في طابقين<sup>٣٢</sup>. جسم الكنيسة ذاتها مقسم إلى ثلاث صالات عن طريق صفين من الأعمدة، التي يبلغ عددها أربع عشر عمود في كل صف وتحمل من أعلى عارضة كلاسيكية، أكبرهم الصالة الوسطى الرئيسية التي كانت أرضيتها في الأصل عبارة عن لوحات من الجرانيت الأحمر والمرمر الأبيض بها زخارف هندسية وهيروغليفية مساحتها ١٢م عرض، تقف هذه الأعمدة على دعائم مربعة، أضيف الصليب بين أوراق نبات الاكانثوس لتلك التيجان الكورنثية<sup>٣٣</sup>، تختلف هذه الأعمدة في المواد والأشكال حيث كان بعضها من كتلة واحدة بأبدان ملساء والبعض الآخر بقنوات على الأبدان، وهذا الاختلاف ربما كان نتيجة لاستخدام أعمدة من مباني رومانية سابقة. يعلو الأعمدة طابق ثاني أعمدته أصغر حجماً من أعمدة الطابق السفلي، وتوجد درجات سلالم في الجهة الجنوبية للحنية الجنوبية بالكنيسة<sup>٣٤</sup>.

يفصل المنطقة المقدسة بالكنيسة عن الصالة الوسطى لجسم الكنيسة حائط مرتفع يتخلله مدخل يؤدي إلى الجزء المقدس والمكون من طراز التريفويل أو الحنايا الثلاث، وقدينت هذه الحنايا بداخل جزء مربع شمالاً وشرقاً وجنوباً من الخارج أي لاتبرز نصف الدائرة خارج البناء<sup>٣٥</sup>. زينت حوائط الحنايا بصف من الأعمدة يعلوها عارضة مزخرفة، نجد بين الأعمدة مشكاوات نصف دائرية أو مستطيلة<sup>٣٦</sup> يأخذ الجزء العلوي منها أو السقف شكل نصف الدائرة يزينه صدفة أو عنصر نباتي مثل

<sup>30</sup>J. Butler, op. cit., 351.

<sup>31</sup>Ibid, 353.

<sup>32</sup>Ibid, 352.

<sup>33</sup>Ibid, 355.

<sup>34</sup>M. Capuani, op. cit., 180.

<sup>35</sup>J. Butler, op. cit., 355.

<sup>36</sup> هذا التبادل بين المشكاوات والأعمدة داخل الحنايا يعكس التأثير الهيلينستي والروماني.



عناقيد العنب وغيرها من العناصر الزخرفية المسيحية أو التي ترمز للدين الجديد. تتقدم الحنايا ثلاث أقواس أو عقود، ويوجد المذبح أمام الحنية الرئيسية الشرقية<sup>٣٧</sup>. أضيفت في فترة لاحقة على هذه المشكاوات داخل الحنايا رسوم من القرنين الحادي عشر والثاني عشر الميلاديين على يد مجموعة من الأرمن الذين كانوا يعيشون في مصر، حيث صورت ميداليات بداخلها قديسين، بالإضافة إلى تصوير صليب ضخم باللون الأزرق محدد باللون الأحمر من الخارج وميداليات للملائكة والقديسين في الحنية الجنوبية<sup>٣٨</sup>. نجد خلف الحنايا مجموعة من الحجرات لأغراض مختلفة بعضها ذات شكل مربع والأخرى مربعة تؤدي إلى حجرة مستديرة وهي حجرة المعمودية كما يظهر على المخطط<sup>٣٩</sup>.

## ٢- كنيسة الدير الأحمر

يقع هذا الدير على بعد خمس كيلومترات من الدير الأبيض، شيد في نفس الفترة تقريباً، وأسسها القديس بيشوي أحد تلاميذ الأنبا شنودة. أسواره الخارجية سميكة من أسفل ومائلة قليلاً إلى الداخل من أعلى، يعلوها كورنيش مصري.

يختلف الدير الأحمر عن الدير الأبيض في أن أجزاءه والمواد المكونة له قد صممت له خصيصاً ولم تؤخذ من مباني أخرى سابقة. على الرغم من أن رأي Buttler<sup>٤٠</sup> غير ذلك فيذكر أن مواد بناء الدير الأحمر مأخوذة من مباني سابقة مثل الدير الأبيض؛ لكن هذا الرأي غير معقول نظراً لأن الأعمدة متناسقة ومتشابهة ومتساوية وكذلك مواد بنائه ليس بها نقوش هيروغليفية مثلاً ولا أحجار تدل على أنه قد أعيد استخدامها به. على أي حال فقد أطلق على هذا الدير الأحمر لأنه بني بالطوب الأحمر المغطى بالبلاستر وهو أحدث تاريخياً قليلاً من الدير الأبيض، إذ يرجع إلى منتصف القرن الخامس.

تخطيط الكنيسة (صورة-٢) على طراز التريفويل وهي عبارة عن صالة مستطيلة ٢٣×٤٤م مقسمة إلى ثلاث صالات أكبرهم الصالة الوسطى وذلك عن طريق صفيين من الأعمدة. يلاحظ عدم وجود صالة المدخل في الجهة الغربية من الكنيسة، فهي لا تظهر على المخطط، لكن Buttler<sup>٤١</sup> يذكر أنه كان للكنيسة صالة مدخل متشابهة مع تلك التي كانت في الدير الأبيض وتنتهي كذلك في جانبها الشمالي بحنية تحتوي على

<sup>٣٧</sup> الأنبا صموئيل، وبديع حبيب جورجي، دليل الكنائس والأديرة القديمة في مصر، شركة النعام للطباعة والتوريدات، مصر، ٢٠٠٢، ١٧٨-١٧٩؛ الراهب القس صموئيل السرياني، وبديع حبيب جورجي، الدليل إلى الكنائس والأديرة القديمة من الجيزة إلى أسوان، دير الأنبا بيشاي سوهاج، مطبعة الأنبا رويس، بدون تاريخ، ٥٦؛ وجدان الشريف، المرجع السابق، ١٨؛ سومرز كلارك، المرجع السابق، ٢٣٥.

<sup>٣٨</sup>Ibid, 355.

<sup>٣٩</sup>J., McKenzie, op. cit., 244-260.

<sup>٤٠</sup>J. Butler, op. cit., 356-357.

<sup>٤١</sup>Ibid, 357.

مشكاوات. باقي العناصر متشابهة إلى حد ما مع كنيسة الدير الأبيض، حيث توجد صالة مستطيلة تنتهي بحنية في الغرب في الجانب الجنوبي من جسم الكنيسة، وتوجد سلاطم في الجهة الغربية لهذه الصالة تؤدي للطابق العلوي. يتقدم الجزء المقدس أربع أعمدة يعلوها عقود تمثل مداخل للجزء المقدس وتؤدي إلى المذبح الواقع أمام الحنية الرئيسية الشرقية.

بنيت الحنايا الثلاث على طراز التريفويل وذلك داخل مساحة مربعة من الخارج ولا تبرز خارج البناء، تلتصق الحنايا مباشرة بهذا الجزء المربع دون وجود ممر أو مساحة تفصل بين الحنايا والجزء الأوسط. يحيط بالحنايا حجرات بشكل حرف I. الحنايا مزينة بمشكاوات يفصل بينها أعمدة، تتخذ هذه المشكاوات شكل نصف الدائرة في الحنية الشرقية ومربعة في الحنية الجنوبية ومزينة من الداخل بموضوعات زخرفية، أما من الخارج فيحف المشكاة عمودان يحملان حمال وكورنيش منحوت فوقه واجهة مثلثة مكسورة، وتتميز هذه المشكاوات المكونة من طابقين هنا بأنها مرسومة وملونة وليست مزخرفة بمنحوتات ربما لأسباب اقتصادية<sup>٤٢</sup>.

### ٣- كنيسة دير الأنبا أبو فانيوس

وجد هذا الدير في الصحراء الغربية وتذكر المصادر التاريخية أنه قد حدثت معجزات حول قبر القديس أبو فانيوس<sup>٤٣</sup> مما جعلهم يبنون كنيسة فوقه وتحول المكان وتطور إلى دير بالكامل ببناء مباني أخرى صالحة للرهبان وذلك في القرن الخامس الميلادي؛ لكن هاجر الرهبان الدير تماماً بعد القرن السابع الميلادي وغير معروف سبب ذلك ولكن ربما كان هناك وباء أو مرض في المنطقة.

يحيط بكنيسة الدير (صورة-٣) أسوار عالية من الطوب، تؤرخ الكنيسة بالقرن السادس الميلادي، وقد حدثت عليها تعديلات في فترة لاحقة. يقع مدخلها في الجانب الشمالي بالإضافة إلى مدخل آخر في الجانب الجنوبي. الكنيسة مقسمة من الداخل إلى صالة وسطى وجناحين عن طريق صفيين من الأعمدة عددها خمسة في كل جانب مع وجود عمود زائد في الجهة الغربية. يتقدم المنطقة المقدسة عمودان يحصران بينهما مدخل يؤدي إلى المذبح الذي يوجد أمام الحنية الرئيسية الشرقية، مخطط هذا الجزء ثلاثي الحنايا أو تريفويل ولا تبرز الحنايا من الخارج وإنما يحيطها جزء مستقيم، تحتوي الحنايا على مشكاوات مزخرفة يفصل بينها أعمدة، رسم بالألوان في إحداه هذه الحنايا

<sup>42</sup>M. Capuani, op. cit., 181-182.

<sup>43</sup>كان ينتمي القديس أبو فانيوس لأسرة تعيش في ممفيس واستقل عنهم ليعيش حياة الرهبنة وكان يبلغ من العمر وقتها ثمانية عشر عام، ويقال أنه قدر رأى رؤية عن وفاة الإمبراطور ثيودوسيوس وتنبأ بها في ٣٩٥م وبعد هذا الإعلان توفي بعدها أبو فانيوس وقد عثر على بقايا جسده في ١٩٩٢م داخل مقبرة وجدت في أرضية كنيسة المدفن بالدير وتحليل بقايا الجسد تؤكد أنه توفي وهو يبلغ من العمر أربعين عاماً حيث كان مريضاً، وبالتالي فربما ولد في ٣٥٥م ومات في حوالي ٣٩٥م.

صليب ضخم لذلك كان أحياناً يطلق عليه دير الصليب. يحيط بالحنايا من الخارج حجرات صغيرة تؤدي من وإلى جسم الكنيسة<sup>٤٤</sup>.

#### ٤- كنيسة دير الأنبا باخوم

يقع هذا الدير في مدينة أحميم<sup>٤٥</sup> وقد عثر بالمدينة على العديد من بقايا المباني المسيحية مثل كنيسة القديسة دميانة وكنيسة السيدة العذراء وكنيسة أبو سيفين في وسط المدينة. لكن وجد بها دير هام يقع شمال أحميم وهو دير الأنبا باخوم وأخته ضالوشم Dalousham، وهو دير يقع على بعد ١٢ كم شمال أحميمي قرية تسمى حالياً نجوع الصوامعة وبني في القرن السادس الميلادي<sup>٤٦</sup>.

لم يتبق من الدير حالياً سوى أجزاء من الكنيسة (صورة-٤) والتي كانت تشبه كنيسة الأنبا شنودة بسوهاج ترجع لحوالي القرن السادس الميلادي، ومن الملاحظ إعادة استخدام أحجار من مباني فرعونية سابقة في بناء الكنيسة، حيث وجد على عتب الباب نقوش هيروغليفية. الكنيسة على المخطط المعتاد التريفويل حيث يوجد في نهايتها الشرقية ثلاث حنايا ويتخللها مشكاوات ويحيط بالمشكاوات حجرات من الجهتين<sup>٤٧</sup>.

#### ٥- كنيسة دير ماتمر Matmar

يطلق على هذا الدير المظمور أو المدفون و يقع على بعد ١١ كم غرب أرمنت على حدود الصحراء ومساحته كبيرة، يطلق على المكان كذلك دير العبايد<sup>٤٨</sup>. بقايا كنيسة الدير كانت ذاتمخطط تريفويل حيث كانت تتكون من صالة وسطى وجناحين عن طريق أعمدة لكنها اختفت الآن وغير معروف عددها ولم يتبق من الحنايا الثلاث المكونة للجزء المقدس الكثير لمعرفة شكلها الأصلي، ربما تؤرخ الكنيسة والدير بالقرن السادس الميلادي وربما تمت عليه تعديلات في القرن الثامن الميلادي وعُرف ذلك من خلال بعض الأساسات في المنطقة المقدسة قبل منطقة الحنايا<sup>٤٩</sup>.

<sup>44</sup>Ibid, 149.

<sup>٤٥</sup>اشتق اسم مدينة أحميم من اللفظ الفرعوني خبنت-مين ثم حرف الاسم إلى خمين وشمين في القبطية وهي مدينة تقع على الضفة الغربية لنهر النيل في مقابل مدينة سوهاج، كانت المدينة عاصمة الإقليم التاسع عشر من أقاليم مصر العليا، وكانت مركزاً لعبادة الإله مين إله الخصوبة الذي عُبد في مدينة قفت كذلك، وشبهه بالإله بان لدى اليونانيين لذلك سميت أحميم في العصرين اليوناني والروماني بانوبوليس، راجع:

Ibid, 184.

<sup>46</sup>Ibid, 184.

<sup>47</sup>Ibid, 185.

<sup>٤٨</sup>صموئيل السرياني، وبديع حبيب جورجي، المرجع السابق، ٧٥.

<sup>49</sup>Ibid, 220.

## ٦- كنيسة دير أبو ماتا

يقع هذا الدير في الواحة الداخلة<sup>٥٠</sup> على بعد حوالي ٢٠ كم من مدينة موت باتجاه الشمال، ولم يتبق منه سوى بقايا للكنيسة (صورة-٥) التي كانت مبنية بالطوب وبقي لنا منها فقط الحوائط الخارجية وبعض الأساسات التي توضح أن مخططها كان على طراز التريفويل، حيث قسمت إلى صالة وسطى وجناحين عن طريق صفيين من الأعمدة، الجزء المقدس مكون من ثلاث حنايا تريفويلويجاور الحنيتين الجانبيتين حجرتان إلى الجنوب والشمال يتخذان شكل حرف L وتؤرخ الكنيسة بحوالي القرن السادس الميلادي<sup>٥١</sup>.

## ثانياً: كنائس المدن (الحضرية)

## ١- كنيسة دندرة

تقع هذه الكنيسة في مدينة دندرة<sup>٥٢</sup> وتقع بين بيتي الولادة وخاصة إلى جوار بيت الولادة الذي يرجع للعصر الروماني والخاص بالإمبراطور نيرون أو تراجان ويرجع للقرن الأول أو الثاني الميلادي. ترجع الكنيسة إلى القرن الخامس الميلادي، وكان المعتاد في الكنائس المصرية أنها تكون باتجاه شمال-شرق بينما في كنيسة دندرة كانت باتجاه جنوب-شرق ربما متأثراً بمبنى سابق لبناء الكنيسة ربما بيت الولادة والذي أقيمت الكنيسة بشكل متوازي معه. ويبدو أنه قد أعيد استخدام أحجار من مباني سابقة على الكنيسة، ربما من المعبد المجاور، لبنائها بدليل استخدام نفس تكتيك وصل الأحجار بالمشابك المعدنية بشكل ذيل الحمامة بدعامات خشبية بداخلها (صورة-٦)<sup>٥٣</sup>. تحتوي الكنيسة (صورة-٧) على مدخلين أحدهما في الجانب

<sup>٥٠</sup>يقع على بعد ٥٥٠ كم جنوب الواحة البحرية و ٢٠٠ كم غرب الواحة الخارجة، وقد لعبت المنطقة دوراً هاماً في تجارة القوافل في الصحراء. وجد بها العديد من البقايا الأثرية المسيحية، حيث كان هناك معبد في دير الحجر على بعد ١٢ كم من مدينة القصر وأعيد استخدامه كدير في القرنين الخامس والسادس الميلاديين وبنيت به كنيسة على الطراز البازيليكي. وفي النهاية الشرقية للواحة الداخلة على بعد ١٤ كم من مدينة موت تقع كنيسة في مدينة سمنت الخراب أو كيليس في العصرين اليوناني والروماني وهي كنيسة على المخطط البازيليكي كذلك.

[www.passion-egyptienne.fr/oasisDakhla.htm](http://www.passion-egyptienne.fr/oasisDakhla.htm).

<sup>٥١</sup>M. Capuani, op. cit., 227-228.

<sup>٥٢</sup>كانت مدينة دندرة تقع على بعد ١٣٠ كم جنوب سوهاج وكانت تسمى في اللغة المصرية القديمة تانترت وفي اليونانية تنتريس، وهي عاصمة الإقليم السادس عشر من أقاليم مصر العليا وكانت مركزاً هاماً لعبادة الإلهة حتحور حيث وجد بالمدينة أكبر معابدها الذي يغطي مساحة ضخمة من المنطقة ويحيطه سور ضخم من الطوب اللبن، وكانت تقام احتفالات ضخمة في أعياد الزواج الخاصة بالإلهة حتحور وحورس إدفو، يرجع المعبد الأصلي لعصر الأسرة الرابعة وحدثت عليه تعديلات وإضافات عديدة في العصرين اليوناني والروماني، يجاور المعبد بيتين للولادة ماميزي، وإلى جنوب معبد حتحور يوجد معبد صغير كرس للإلهة إيزيس، راجع:

J., McKenzie, op. cit., 283-285.

<sup>٥٣</sup>M. Capuani, op. cit., 200-201.

الجنوبي على بُعد بضع أمتار من الزاوية الجنوبية الغربية، بينما يقع المدخل الثاني في الزاوية الشمالية الغربية والمدخلان لا يؤديان مباشرة إلى الصالة الوسطى من جسم الكنيسة ولكن يؤديان إلى حجرات متماثلة بمثابة حجرات أمامية ليهو المدخل الذريين بمشكاوات بها زخارف منحوتة ثرية، يوجد في جانبها الشرقي ثلاثة أبواب تمثل مداخل للصالة الوسطى من جسم الكنيسة. الجزء المقدس من الكنيسة على طراز التريفويل حيث ينقسم إلى صالة وسطى وجناحين عن طريق صفيين من الأعمدة عددها خمسة في كل جانب مع وجود عمود زائد جهة الغرب في الوسط، توجد مشكاوات في الجناحين الشمالي والجنوبي من جسم الكنيسة كما يبدو من المخطط.

تتكون المنطقة المقدسة في الشرق من ثلاث حنايا تريفويل ويزخرف الحنية الشرقية مشكاوات من الداخل، وزخارف المشكاوات بالكنيسة كانت متنوعة حيث زخرفت أسقفها بشكل الصدفة ويتوسطها زخارف أخرى مثل النسرة، والصليب، أو ميداليات وعناقيد عنب (صورة-٨). توجد حجرة بشكل حرف L بجوار كل حنية من الحنيتين الجانبيتين الشمالية والجنوبية كما في كنائس الديرين الأبيض والأحمر. كان حجم الحنايا بنفس حجم حنايا الدير الأبيض وحنايا دير الأنبا باخوم، ويبدو أن استمرار استخدام نفس الحجم والمقاييس لنفس المخطط يشير ليس فقط إلى أن المعماريين لم يكونوا فقط على اتصال ببعضهم البعض لكنهم كانوا على دراية بالطراز وحجمه ومقاييسه بدقة<sup>٥٤</sup>.

## ٢ - كنيسة الأشمونين

تقع هذه الكنيسة في مدينة الأشمونين أو هيرموبوليس ماجنا<sup>٥٥</sup> وقد بنيت في نفس موقع معبد لعبادة الملك بطلميوس الثالث إيورجيتيس الأول وزوجته الملكة برنيكي، حيث وجدت بقايا تيجان من المعبد البطلمي أعيد استخدامها في أساسات الكنيسة التي بنيت مباشرة على أنقاض المعبد البطلمي، ويبدو كذلك أن مساحة الكنيسة كانت أصغر من مساحة المعبد كما يتضح من المخطط (صورة-٩) وذلك في القرن الخامس الميلادي. مخطط الكنيسة (صورة-٩ ب) علطرارز التريفويل حيث توجد الصالات الثلاث المعتادة الوسطى والجناحين، ويحيط بالصالة الوسطى أعمدة من الجرانيت بتيجان كورنثية، توجد صالة أو بهو المدخل في الجهة الغربية من الكنيسة وإلي جوارها توجد درجات سلالم كانت تؤدي للطابق العلوي، بالإضافة إلى وجود مدخل آخر في

<sup>54</sup>J., McKenzie, op. cit., 283-285.

<sup>٥٥</sup> إن بقايا المدينة القديمة والتي تسمى الآن الأشمونين تقع على بعد عشر كيلومترات شمال غرب ملوي، حيث كانت عاصمة الإقليم الخامس عشر من أقاليم مصر العليا، وكانت مركزا لعبادة الإله تحوت الذي يصور على هيئة الأيبس أو البابون، سميت المدينة في العصرين اليوناني والروماني هيرموبوليس ماجنا أو مدينة الإله هيرميس الكبيرة حيث شبه اليونانيين بينه وبين الإله تحوت.

Ibid.

الجهة الشمالية من الكنيسة عبارة عن بوابة كبيرة يتقدمها أربع أعمدة<sup>٥٦</sup>. وضع المذبح أمام الحنية الشرقية في الوسط ويحيط بالحنايا الثلاث الشرقية، الجنوبية والشمالية أعمدة من الداخل، وقد أقيمت الحنايا داخل مساحة مربعة كالمعتاد ولا تبرز للخارج، يجاور الحنية الشرقية حجرات على كل جانب ومقاييسها أقل من الكنائس السابقة من نفس الطراز. أرضية الحنايا مبنية على مستوى أعلى من أرضية الصالة الرئيسية للكنيسة ربما بسبب أساسات المعبد البطلمي أسفل منطقة الهيكل بالكنيسة، ووجود مقبرة أسفل منطقة الهيكل<sup>٥٧</sup>. ربما يعكس وجود الفناء أمام الكنيسة كذلك فناء المعبد البطلمي، لأن وجود الأفنية كانت نادرة أمام الكنائس في مصر<sup>٥٨</sup>. سقف الحنايا أقل ارتفاعاً من سقف الصالة الرئيسية وينتهي عند العقد الذي يتقدم الحنية، وكان في الأصل من الخشب ويحمل فوقه طابقاً آخر تحول بعد ذلك إلى سقف مبني بالطوب المحروق<sup>٥٩</sup>.

### ٣- كنيسة ماريالاهوارية El-Haouwariya

تقع مدينة ماريالاه على بعد حوالي ٣٣ كم جنوب غرب الإسكندرية، وكنائس تتميز في العصرين البطلمي والروماني بإنتاج مصانع النسيج وكنائس تحتوي على موانئ هامة والعديد من البقايا الأثرية، ومنها كنيسة من طراز التريفول (صورة-١٠) الأورخ بنهاية القرن الخامس وبدلية البيادس الميلادي. تضم هذه الكنيسة صالة رئيسية وجناحين بالإضافة إلى جناح عرضي. الصالة الوسطى منفصلة عن الجناحين الجانبين بطرفين من الأعمدة، وهذه الأعمدة لا تنقطع في نهاية الصالة، بل تمتد وتتمركز في جزء التريفول، خاصة حول الحنيتين الشمالية والجنوبية من الداخل. كان يعتقد قبل اكتشاف هذه الكنيسة أن كنيسة هرمبوليس هي الوحيدة على هذا النمط في مصر، حيث الجزء العرضي الذي ينتهي بثلاث حنايا نصيف دائرية وبمقارباته بازيليكال هرمبوليس وليس مع ماريالاه. نجد أن كنيسة ماريالاه لا تحتوي وبمقارباتها على *pastophoria* التي تقع على جانبي المحراب، والممرات الشمالية والجنوبية للكنيسة<sup>٦١</sup>.

<sup>56</sup>M. Capuani, op. cit., 152-153.

<sup>57</sup>عزت قادوس، محمد عبد الفتاح، المرجع السابق، ٨٧.

<sup>58</sup>J., McKenzie, op. cit., 285.

<sup>59</sup>وجدان الشريف، المرجع السابق، ١٣-١٤.

<sup>60</sup>خزانة تقع في الطرف الشرقي من الكنيسة، تستخدم في التجهيز والتحضير للخدمات الطقسية

الدينية. <https://fr.wikipedia.org/wiki/Pastophoria>. 26-1-2016.

<sup>61</sup>M. Capuani, op. cit., 22- 23.

يلاحظ على حنايا التريفويل في كنيسة ماريما أنها تبرز إلى الخارج وليست مبنية داخل جزء مربع أو مستقيم مثل كنائس صعيد مصر وهو أمر نادراً في مصر لكنه كان شائعاً خارج مصر وفي الشرق مثلما في كنيسة في بيت لحم بفلسطين<sup>٦٢</sup>.

#### ثالثاً: كنائس الإسكندرية المفقودة

كان الرأي السائد والمتعارف عليه أن كنائس الإسكندرية المفقودة كانت متأثرة مباشرة بالقسطنطينية، وتختلف عن تلك الموجودة في باقي مناطق مصر. لكن الدراسات الحديثة توضح رأي مختلف وهو ارتباط تلك الكنائس الباقية في مصر بتلك المفقودة من الإسكندرية وليست بمعزل عنها. ونحن لا ننكر أنه كان للإسكندرية دوراً هاماً في العصر البيزنطي من خلال ظهور الابتكارات المعمارية مثلما كانت من قبل في العصرين البطلمي والروماني. وتدل الإشارات والمصادر التاريخية القديمة على ذلك وعلى نمو وتزايد حركة بناء الكنائس بالمدينة منذ نهاية القرن الثالث الميلادي وبداية الرابع واستخدمت جنباً إلى جنب مع بعض المعابد الوثنية مثل معبد التيخيون والتيمونيوم والسيرابيوم<sup>٦٣</sup> إلى أن انتهت الوثنية بالمدينة في ٣٩١ م بتدمير معبد السيرابيوم.

بما أنه كان للإسكندرية دوراً هاماً ومميزاً لنقل الثقافة الواردة إلى جنوب مصر فربما بنيت نفس مخططات الكنائس من طراز التريفويل بها، نظراً لأنه طراز مميز انتشر في مصر فلا بد أنه ظهر كذلك في الإسكندرية، خاصة وأنه استخدم واكتشف في ماريما بالقرب من الإسكندرية كما رأينا في الكنيسة من طراز التريفويل (صورة-١٠).

#### رابعاً: كنائس التريفويل خارج مصر

وجدت بعض الكنائس على طراز التريفويل خارج مصر إلا أنها تركزت كذلك في الشرق، حيث وجد عدد منها في ليكيا التي توجد في أناتوليا على الساحل الجنوبي من تركيا<sup>٦٤</sup> بآسيا الصغرى وتم الكشف عن هذه الكنائس في الحفائر التي تمت ما بين ١٩٩٨-٢٠٠٠ بالموقع<sup>٦٥</sup>.

من أمثلتها تلك الموجودة في الموقع المسمى اندريكي Andriake<sup>٦٦</sup> ولها حنايا بها نقوش ومن المتعارف عليه أن الكنائس التي لها حنايا تحمل نقوش تؤرخ بالقرن السادس الميلادي على سبيل المثال كنيسة الأسقف Isaiah، والقديسين بطرس وبولس في جرش والتي يعود تاريخها إلى ٥٢٠-٥٥٠ م وكذلك كنيسة الأسود في Umm al

<sup>62</sup>Y. Elder, "Jerusalem Architectural History. Html.

<sup>63</sup>S. Venit, Monumental Tombs of Ancient Alexandria: Theater of the Dead, Cambridge, 2002, passim.

<sup>64</sup>Suna Çağaptay Arıkan, The Church at Choma,(HcimusalarçElmalı- Antalya), and its Materials, Master Thesis of Arts in the Department of Archaeology and History of Art, Bilkent University, Ankara, 2001, 1.

<sup>٦٥</sup>توجد في Anatolia على الساحل الجنوبي من تركيا

<sup>٦٦</sup>يوجد أيضاً بالموقع كنيسة أخرى على طراز التريفويل (شكل ٧)

Rasas أم الرساس وتؤرخ بالقرن السادس كذلك<sup>٦٧</sup>. كذلك وجدت أربعة أمثلة أخرى في ليكيا على طراز التريفويل ومن أهمهم تلك الموجودة في كاربائل Karabel (صورة-١١) وهي أقدم هذه الكنائس الأربعة وتؤرخ بحوالي القرن السادس الميلادي كذلك<sup>٦٨</sup>. كما يوجد أمثلة لمخططات من ليكيا يمكن مقارنتها بنفس النمط التريفويلي وهي كنائس في مواقع Devekuyusu, Alacahisar, Kökburnu and Dikmen<sup>٦٩</sup>. والتي كانت معظم الحنايا فيها بنفس المقاييس<sup>٧٠</sup> مما يدل على أنه ليس فقط مجرد استخدام وتكرار لنفس النمط وإنما باستخدامه بنفس المقاييس.

يعتقد Harrison<sup>٧١</sup> مكتشف معظم تلك الكنائس أن تلك التي في Karabel هي أقدم هذه الكنائس الأربعة وهي الطراز السابق للكنائس الأخرى ويؤرخها بحوالي القرن السادس. ويعتقد كذلك أن بعض تلك الكنائس على نمط التريفويل مأخوذ من جنوب البحر المتوسط خاصة من مصر وفلسطين. كما يؤرخ الكنائس التي توجد في ليكيا وبنيت على الطراز البازيليكي بتاريخ مبكر عن تلك التي بنيت على طراز التريفويل<sup>٧٢</sup>.

### خامساً: الأصول والمؤثرات

يأتي هنا التساؤل حول ما إذا كان هذا الطراز المعماري التريفويل الذي استخدم في بناء الكنائس، هل كان ابتكاراً للمعماري في العصر البيزنطي أم كانت له أصول سابقة؟ وهل كانت تلك الأصول السابقة رومانية أم مصرية؟!

يعد استخدام المشكاوات متعددة الطرز هو ذو أصل روماني انتشر في القرن الثاني الميلادي، وكذلك التتابع بين المشكاوات ذات السقف المستطيل مع تلك ذات السقف المستدير كانت مستخدمة في العمارة الرومانية وظهرت على سبيل المثال في مسرح مدينة سبراطة (صورة-١٢) في تريبوليتانيا وفي شمال أفريقيا في القرن الثاني أيضاً<sup>٧٣</sup>. ومن الجدير بالذكر أن استخدام المشكاوات داخل الحنايا في الكنائس لم يستمر في الكنائس خارج مصر سوى في منطقة شمال أفريقيا.

إن فكرة الازدواجية بين ما هو وثني ومسيحي ظلت قائمة خلال تلك الفترة المبكرة قبل تدمير معبد السيرابيوم، حيث أن استمرار العناصر المعمارية الكلاسيكية من

<sup>67</sup>Suna Çağaptay Arıkan, op. cit., 25.

<sup>68</sup>C. Mango, op. cit., 359.

<sup>69</sup>Suna Çağaptay Arıkan, op. cit., 26.

<sup>٧٠</sup>يوجد اختلاف وحيد بين كنيسة (شكل-٧) والأربعة كنائس الأخرى وهو أن الثلاث حنايا في الأربعة كنائس لهما نفس الأبعاد التي تتراوح بين ٨ متر في Karabel و ٤,٥ متر في Dikmen في حين الحنية الشرقية فيها قطرها ٦ متر والشمالية ٤ متر، راجع: Suna Çağaptay Arıkan, op. cit., 28.

<sup>71</sup>R. M. Harrison, "Churches and Chapels of Central Lycia", *Anatolian Studies* 13, 1963, 117-163

<sup>72</sup>Suna Çağaptay Arıkan, op. cit., 27.

<sup>73</sup>G. Caputo, "IL teatro di sabratha", in: *Monografie di Archeologia Libica*, VI, Roma, 1959, 18-21.



الفترتين البطلمية والرومانية تظهر في العديد من المراكز الحضارية الكبرى مثل الأشمونين وأوكسيرينخوس (البهنساحاليًا بالمنيا)، حيث كان يتم نحت العناصر المعمارية لكلا المباني الوثنية والمسيحية معًا على يد نفس الفنان كما يظهر من خلال استخدام الجمالون المكسور والمشكوات؛ لأن معظم تلك العناصر المعمارية كانت شائعة الاستخدام في القرنين الثالث والرابع الميلاديين وهي تؤكد سيادة الاستمرارية بين العناصر الكلاسيكية المحلية المعمارية لمصر الرومانية من القرنين الأول إلى الثالث الميلاديين والتي استمرت في كنائس القرنين الخامس والسادس.

يلاحظ ظهور مخطط التريفويل منذ عصر الإمبراطور هادريان في روما، لكن لم يقتصر الأمر على ذلك فقط وإنما نجد تكرار ظهوره وبصورة قوية في مقبرة سوق الورديان بالإسكندرية التي ترجع للعصر الروماني حيث تعتبر أحد أهم مقابر الجبانة الغربية بالمدينة نظرًا لمخططها المعماري المتميز (صورة-١٣) ومن أهم عناصر ذلك المخطط وجود حجرة مستديرة يطلق عليها حجرة الروتندا، لكنها تختلف عن مثيلتها في مقبرة كوم الشقافة التي يوجد بها البئر والدعامات التي تحمل القبة، بينما في مقبرة سوق الورديان فهي عبارة عن حجرة مستديرة قطرها حوالي ٧م يفتح على هذه الحجرة تسعة أماكن للدفن مقسمة على ثلاث حجرات، الأولى إلى اليمين والثانية في العمق على محور المقبرة الرئيسي، والثالثة إلى اليسار. يوجد في كل حجرة ثلاثة توابيت للدفن أحدهما بشكل أفقي والآخران يتعامدان عليه بشكل Trefoil، يعلو كل تابوت سقف مقوس أو عقدي Arcosolia<sup>٧٤</sup>.

بالنسبة لمثل هذه النوعية من حجرات الدفن الثلاثية فهي تقوم على الطراز الروماني المعروف، لكنني أعتقد أنها كتبت امتداد لحجرات الدفن اليونانية أو المقدونية التي كتبت تستخدم الدفن في الأرائك الجنائزية Kline والتي كتبت تُصَف داخل حجرة الدفن بنفس الطريقة مثلها في مقبرة مصطفي كامل، لكن الفارق هنا في سوق الورديان هو وجود السقف الذي يعلوه شكل العقد وذلك لم يوجد في الحجرات المقدونية. وتطلق سوزان فينت<sup>٧٥</sup> على مثل هذا الطراز من حجرات الدفن الثلاثية ميمامي التريكلينيوم<sup>٧٦</sup> Treclinium وترجعها إلى العصر الإمبراطوري وهي تطلق

<sup>74</sup>A. Adriani, Repertorioid'arte Greco-Romano dell'Egitto, VII. I-II C, S1902, 162-170.

<sup>75</sup>S, Venit, op. cit., 96-99.

<sup>76</sup>وقد كان معروفًا أن هذا اللفظ تريكلينيوم يطلق على حجرة الطعام في المنازل الرومانية ذات مخطط Peristyle، أو الفناء المفتوح الذي تحيطه الحجرات على جميع الجوانب ومن بينها حجرة التريكلينيوم التي كانت تستخدم للطعام وبها ثلاثة مقاعد لجلوس أفراد العائلة، وكانت توضع مائدة في الوسط ويجاورها مذبح لتقديم القرابين مع كل وجبة، وقد ظهر بالفعل مثل هذا النوع من حجرات الطعام داخل المقابر الرومانية وكانت تستخدم في الأعياد وغيرها مثلما في مقبرة كوم الشقافة، وهي حجرة مستقلة بذاتها بها ثلاثة مقاعد اثنان متعامدان على الثالثة وفي الوسط كانت توجد المائدة، ولم يطلق اللفظ ذاته على حجرة الدفن في نفس المقبرة والتي تنقسم معمارياً لنفس الشكل من حيث وجود التوابيت الثلاثة المنحوتة في الصخر.

نفس المسمى على كمال المقابر التي تحتوي على حجرات يقن بها توابيت ثلاثة، وتذكر "أنه ربما كان الدافع الأول لبناء حجرات التريكلينيوم بهذا الشكل كان الأساس فيه فكرة المائدة الجنائزية التي كانت توضع في الوسط وكانت جزء هام من الطقوس الجنائزية الرومانية التي كانت تقام في المقابر في ذكرى أعياد ميلاد الميت وفي غيرها، بالإضافة إلى أن هذا الشكل المعماري هو تخليد لذكرى المتوفى"<sup>٧٧</sup>. وربما استخدم اللفظ التريكلينيوم لتلك النوعية من المقابر بسبب وجود نفس المخطط الذي يشبه بشكل أكبر طراز التريفويل في الكنائس، وبسبب ظهوره كذلك من قبل في قاعة طعام فيلا الإمبراطور هادريان في تيفولي بإيطاليا (صورة-١٤)<sup>٧٨</sup>.

يعد الابتكار الحقيقي في العصر البيزنطي هو طريقة بناء القبة والتي ظهرت ببراعة في كنيسة أيا صوفيا في تركيا. وأعتقد أن القبة التي ظهرت في الشرق بصورة بارعة ربما تأثرت القبطونية فيها بالإسكندرية وليس العكس (كما ظهر في مقابر الوردان وقبتها الرائعة منذ فترة مبكرة)<sup>٧٩</sup>.

<sup>77</sup>S, Venit, op. cit., 97-98.

<sup>٧٨</sup> كانت فيلا ضخمة تحتوي على العديد من المباني وحمامات السباحة ونوافير ومباني معمارية ساد فيها الطرز الكلاسيكية اليونانية، حيث كان معروفاً أن الإمبراطور هادريان كان محباً للهيلينية أي العناصر اليونانية الكلاسيكية، وربما تأثر مخطط فيلا هادريان بالشرق خاصة بعد زيارته لمصر حوالي ١٢٨م، يظهر كذلك التأثير المصري في استخدام نمط الحدائق التي ظهرت في منازل الإسكندرية والتي عرفناها من خلال رسوم بومبي، كذلك استخدام أعمدة على الطراز المصري وتصوير الإله بس المصري. ويذكر كذلك في المصادر أن هادريان قد أطلق مسميات الأماكن التي قام بزياراتها على مباني وحجرات الفيلا المختلفة، ومن بعضها حجرات تسمى كانوا موجودة في الإسكندرية، يوجد بداخل الفيلا منطقة تسمى المسرح البحري وهي عبارة عن بناء ضخم مستدير يتوسطه حوض ماء بداخله ما يشبه الجزيرة الصغيرة بني عليها منزل صغير لاستراحة الإمبراطور، به فناء ومكتبة وحجرة طعام تريكلينيوم مخططها على نفس الطراز التريفويل بثلاث حنايا لكنها بارزة عن البناء مثل كنيسة مارييا.

<sup>79</sup>J. Butler, op. cit., 5-6.

## الخلاصة

يتضح لنا التأثير الروماني على مخططات الكنائس من طراز التريفويل، ويظهر ذلك من خلال وجود المشكاوات في طابقين بداخل الحنايا وهي كانت سائدة في العمارة الرومانية في القرن الثاني الميلادي، كذلك التابع بين المشكاوات التي يغطيها سقف نصف دائري مع تلك ذات الأسقف المستقيمة كانت شائعة في شمال أفريقيا في القرن الثاني الميلادي كما في مسرح سبراطة في تريبوليتانيا بلبدة. كذلك لم يستمر استخدام المشكاوات بداخل الحنايا في الكنائس التي توجد خارج مصر إلا في شمال أفريقيا أيضًا كما في كنيسة جستنيان بلبدة في تريبوليتانيا بليبيا وقد ظلت المشكاوات المزخرفة سمة مميزة لعمارة الكنائس المصرية.

من جانب آخر نجد أن التأثير المعماري للمعابد المصرية القديمة قد يكون الموحى الأول للكنائس من طراز التريفويل مثلما كان التأثير المصري هو الملهم الأول للطراز البازيليكي للكنائس، ولا نستطيع أن نغفل التأثير الكلاسيكي؛ كذلك الاتجاه إلى عناصر التكاوين المصرية في المعابد الفرعونية الجنائزية الطابع الذي تتميز بالمحورية من المدخل حتى قدس الأقداس، تلك الحدود المعمارية نجدها متميزة في الطراز البازيليكي الذي يعتمد على المحور المستقيم من المدخل حتى الهيكل والحنيفة. مع ازدياد طرورات العمل الطبقي ازدادت عدد الحجرات التي وزعت خلف الهيكل، وهي حجرات خاصة بالقرابين والكهنوت وغيرها من الأمور الطقسية، تلك الظاهرة نجدها أيضًا واضحة في عمارة المعابد الجنائزية المصرية التي أحيطت بحجرات متعددة الاستخدامات للآلهة ولأنواع مختلفة من الطقوس الجنائزية. كذلك التقسيم الثلاثي لقدس الأقداس في بعض المعابد المصرية كما في معبد الإلهة إيزيس في جزيرة فيلاي ربما تأثرت به الكنائس من طراز التريفويل كذلك.

يظهر كذلك التأثير المصري على مخططات الكنائس من طراز التريفويل من خلال تكوين الشكل الخارجي للبناء بشكل خطوط مستقيمة كما في المعابد المصرية القديمة وإن الحنايا لا تبرز خارج البناء على النقيض مع النماذج الرومانية التي تبرز فيها الحنايا مباشرة من الحائط. كذلك وجود بعض العناصر المعمارية المصرية والمتمثلة في الكورنيش المصري الكافيتو في الحوائط الخارجية لبعض الكنائس مثلما في الديرين الأبيض والأحمر. أيضًا وجود حاجز أو حائط يفصل بين المنطقة المقدسة والمذبح وجسم الكنيسة ربما كان تأثيرًا مصريًا، حيث يحاط الجزء المقدس من المعبد بمزيد من القدسية والمهابة ولكن عن طريق جعل الضوء يقل في تلك المنطقة المقدسة.

بالنسبة لمسألة ضرورة وجود ثلاث حنايا في هذا المخطط فهذا يدعو للتساؤل ماذا كان الهدف من الحنيتين الجانبيتين خاصة إذا لم يكن يوضع بهما مذبح للصلاة وإذا وضع مذبح فإنه لن يكون باتجاه الشرق وهذا غير مقبول في الكنائس الشرقية، ربما في البداية لم يكن للحنيتين الجانبيتين أي وظيفة طقسية دينية فربما كان مجرد تأثير

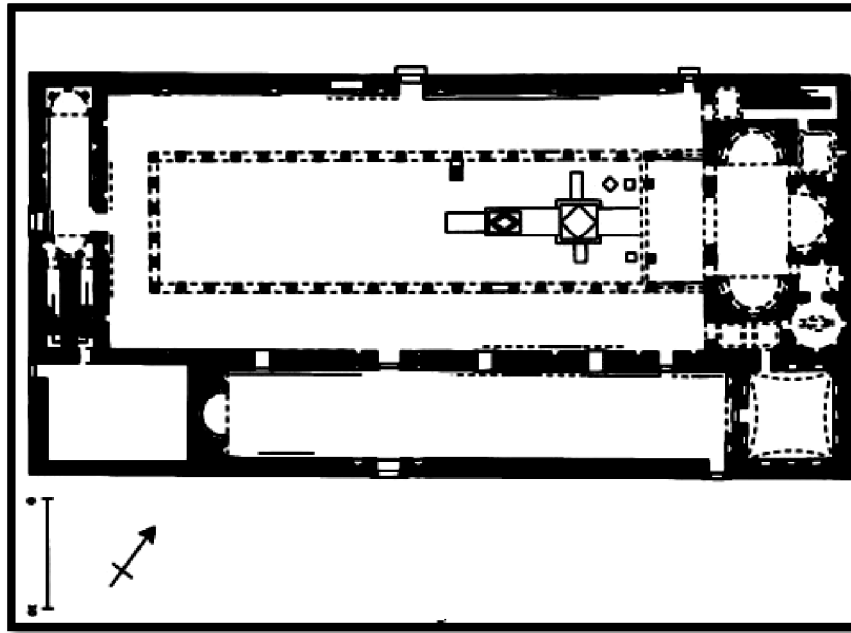
معماري مصري خاصة في تقسيم قدس الأقداس لثلاث حجرات تخصص في العادة للثالوث المقدس المصري؛ لكن ربما خصصت فيما بعد لأداء بعض الطقوس الدينية المسيحية.

وعلى هذا يمكن القول أن الطراز المتقد في مصر هو طراز مصري تابع لمن خبرة مصرية متعايشة مع النماذج المصرية والكلاسيكية فترة طويلة حتى صارت الطواهر المعمارية الكلاسيكية جزء لا يتجزأ من عمارة العصر، وبالتالي تلك الكنائس لم تنفذ بتوجيه من جانب الأباطرة أي برؤية عالمية الطابع فتلتزم بطرز معينة، بل أن المحلية الشديدة قد تبدو واضحة في طرقات البناء وأعمال المحار الجصي المبطن للجدران لإخفاء رداءة الأحجار وعدم استوائها.

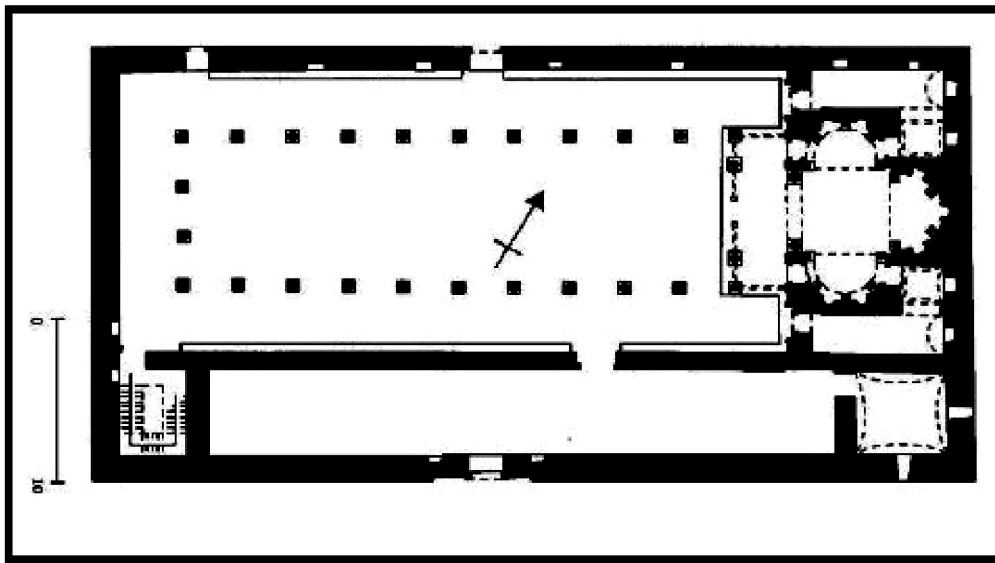
من هنا فإن تركيز ظهور نمط التريفويل في كنائس صعيد مصر وظهوره في كنيسة ماريا وربما في الكنائس المفقودة بالإسكندرية. بالتالي فإن التفاعل المصري مع هذا الشكل المعماري يعبر عن تأصله في مصر، وخاصة أن النماذج الأخرى التي ظهرت خارج مصر كانت تأورخ بفتريات لاحقة لتلك النماذج المصرية، مما يجعلنا القول بتحديد استقرار الظاهرة وابتدائها في مصر منذ القرن الرابع الميلادي ثم انتشارها في الشرق خاصة في فلسطين وأسيا الصغرى منذ نهايات القرن ذاته وأصبحت أكثر انتشاراً في القرنين الخامس والسادس الميلاديين. وعليه ربما قد جاءت فكرة انتشار هذا الطراز من الشرق وليس العُرب كما كان يُعتقد. وأن هذه الظاهرة يمكن من خلالها تحقيق مفهوم التطور المعماري وفقاً لاحتياجات المؤمنين وروح العقيدة وعصرها، وهو ليس يتأثر غربي كما هو معتاد الرجوع إليه دون إحساس بطبيعة المكان وطبوغرافيته والرؤية الاجتماعية والثقافية للمجتمع المصري في تلك الفترة.

## فهرس اللوحات والصور

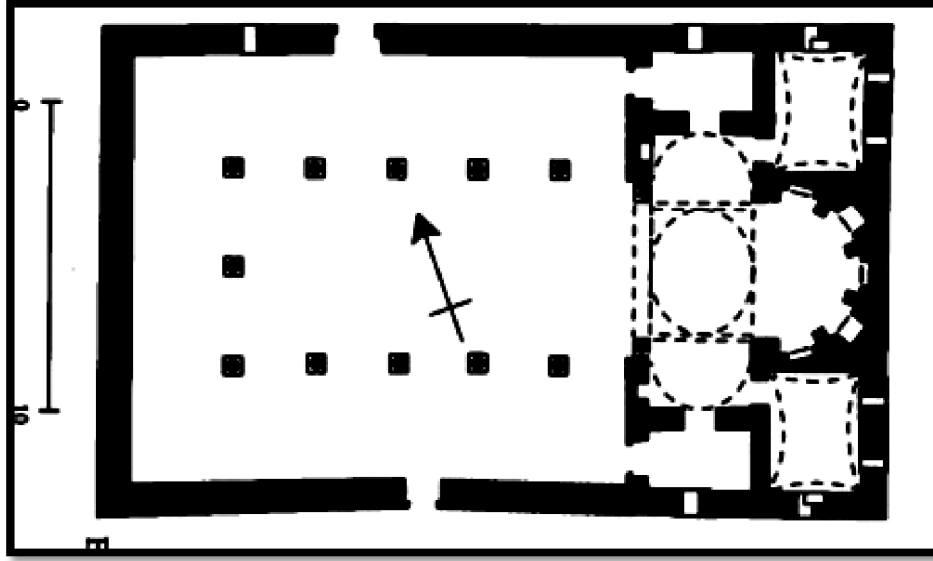
رقم الصورة	تعريفها	المصدر
١	مخطط كنيسة الدير الأبيض	M. Capuani, op. cit., fig. 74.
٢	مخطط كنيسة الدير الأحمر	Ibid, fig. 75.
٣	مخطط كنيسة دير أبو فانيوس	Ibid, fig. 59.
٤	مخطط كنيسة الانبا باخوم	Ibid, fig. 76.
٥	مخطط كنيسة دير ابو ماتا	Ibid, fig. 90.
٦	طريقة استخدام ذيل الحمامة في كنيسة دندرة	تصوير الباحثة فتحية جابر ٢٠١٥
٧	مخطط كنيسة دندرة	M. Capuani, op. cit., fig. 81; J., McKenzie, op. cit., fig. 440.
٨	زخارف المشكاوات في كنيسة دندرة	تصوير الباحثة فتحية جابر ٢٠١٥
٩ أ	مخطط كنيسة الأشمونين يحيطها أساسات المعبد البطلمي	J., McKenzie, op. cit., fig. 475.
٩ ب	مخطط كنيسة الأشمونين	M. Capuani, op. cit., fig. 60.
١٠	مخطط كنيسة ماريا	J., McKenzie, op. cit., fig. 478.
١١	مخطط كنيسة كارباثيل بتركيا	Suna Çağaptay Arıkan, op. cit., fig 8.
١٢	المشكاوات المتبادلة في مسرح سبراطة	تصوير الباحثة فتحية جابر ٢٠٠٩
١٣	مخطط مقبرة سوق الوردان	A. Bernand, Alexandrie la Grande, Paris, 1966, Fig.4.
١٤	مخطط تريكلينيوم فيلا هادريان في تيفولي	<a href="https://www.webpages.uidaho.edu/larc389/rome_files/arcaded_triclinium.htm">https://www.webpages.uidaho.edu/larc389/rome_files/arcaded_triclinium.htm</a>



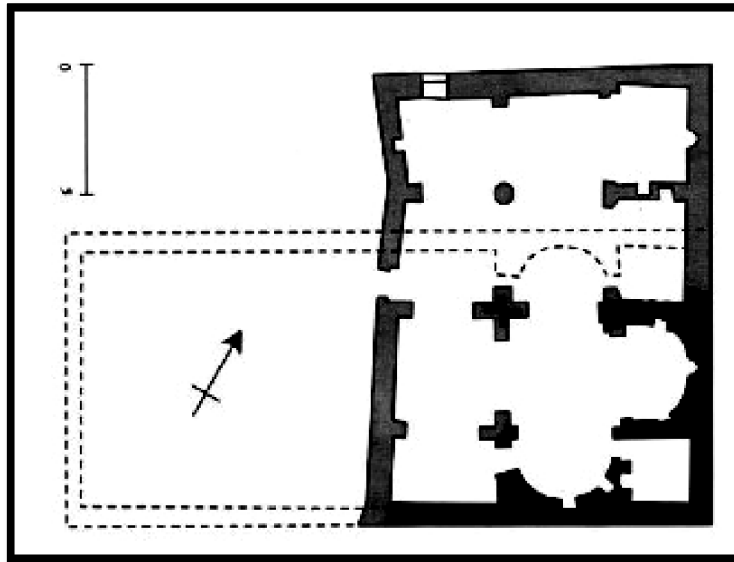
(صورة-١)



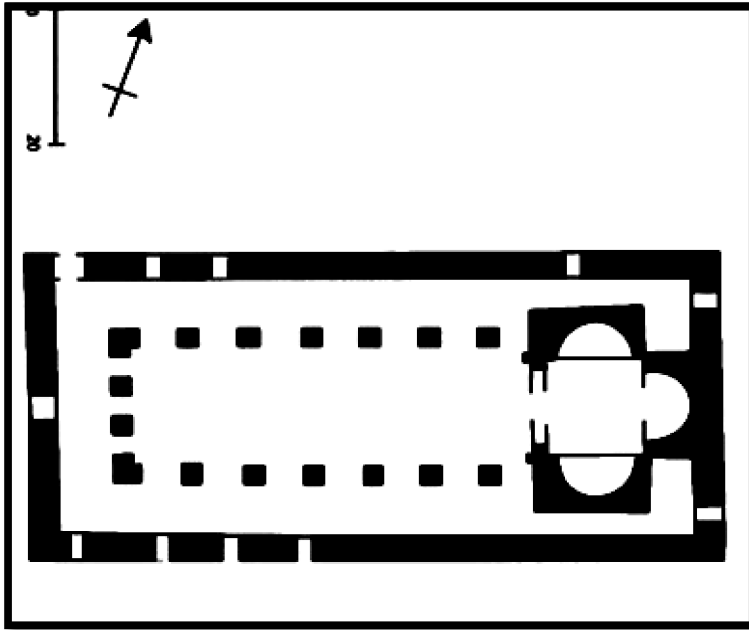
(صورة-٢)



(صورة-٣)



(صورة-٤)

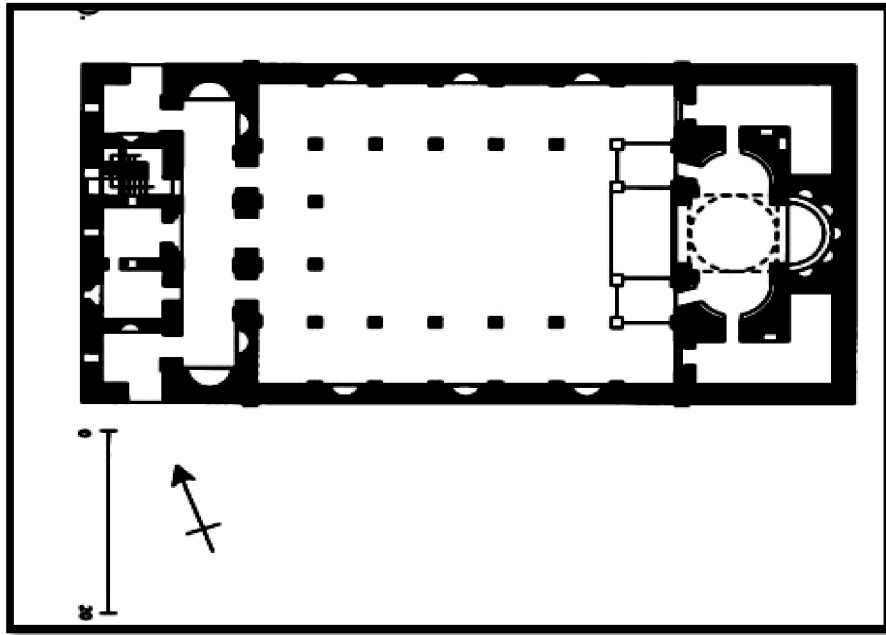


(صورة-٥)

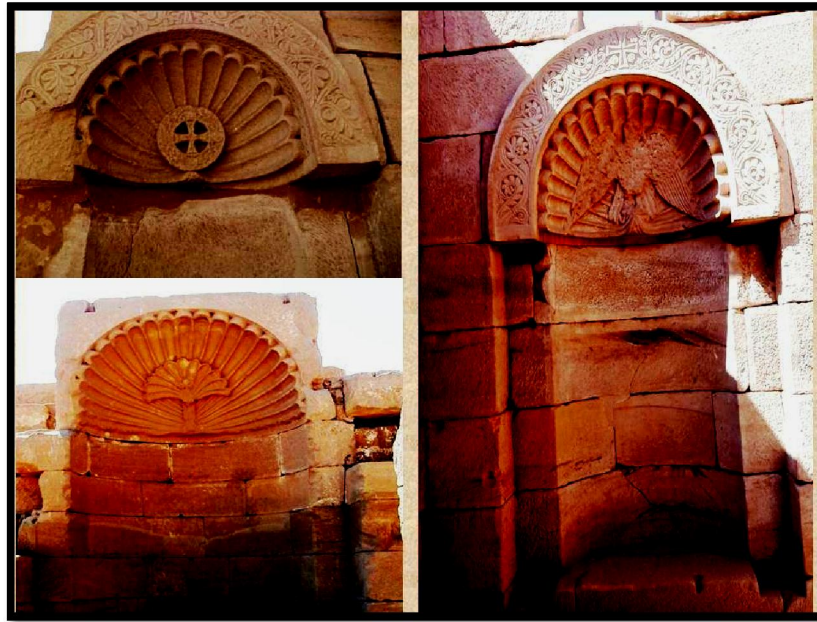


(صورة-٦)

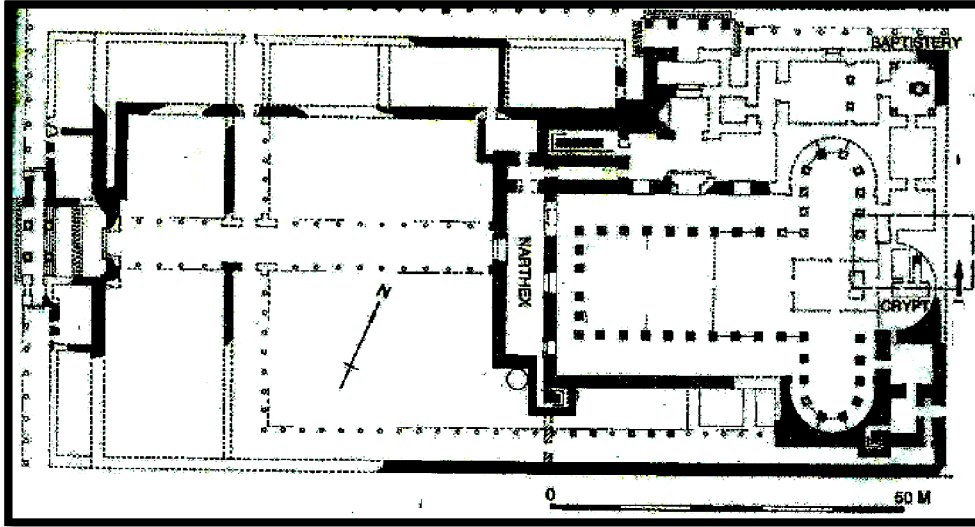




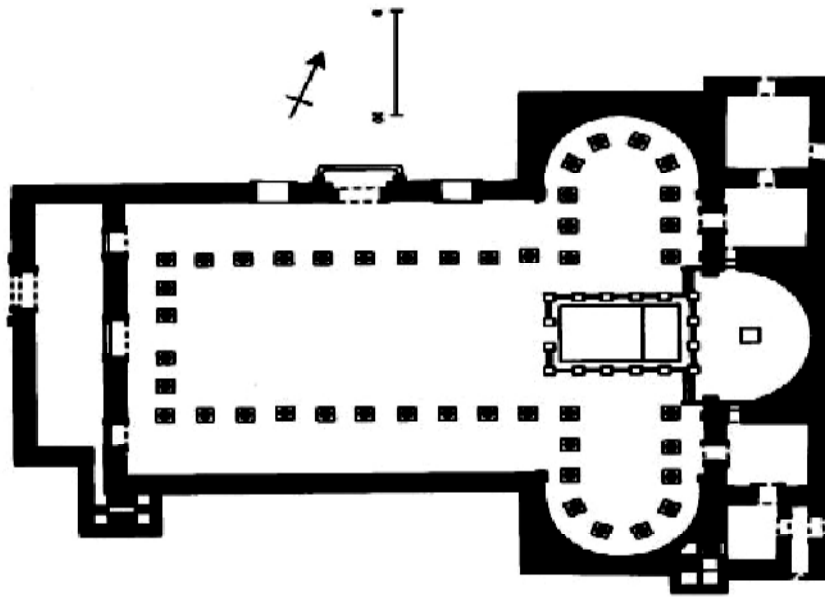
(صورة-٧)



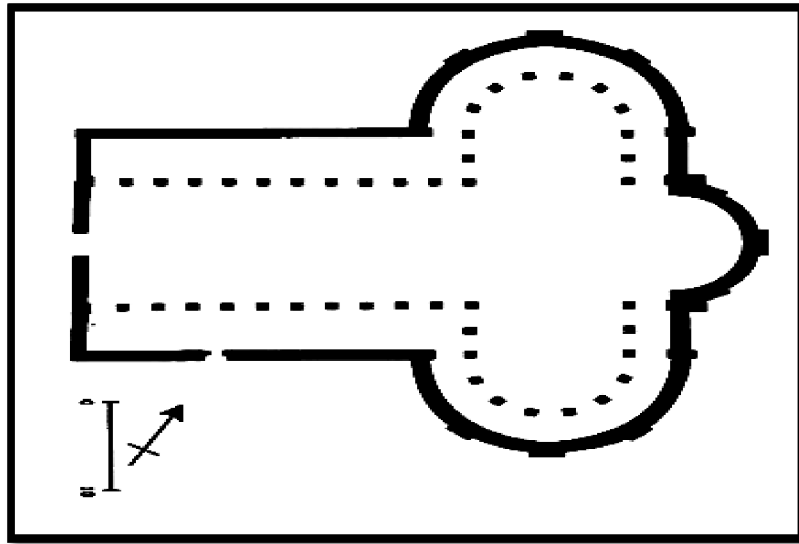
(صورة-٨)



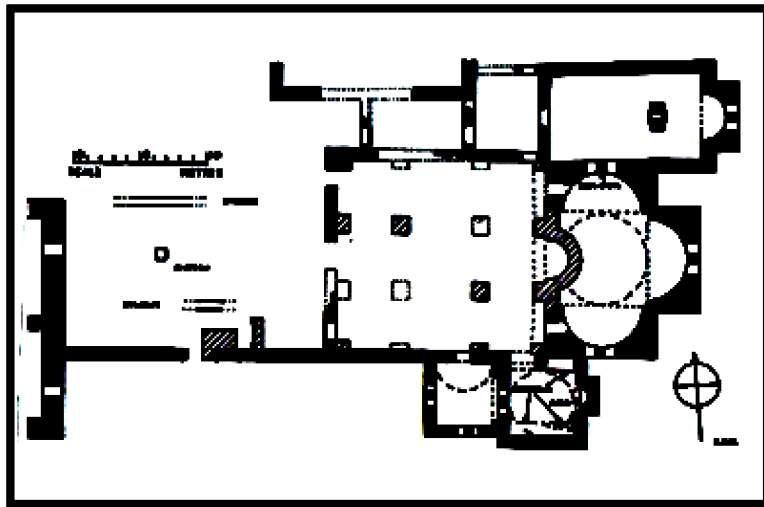
(صورة-١٩)



(صورة-٩ب)



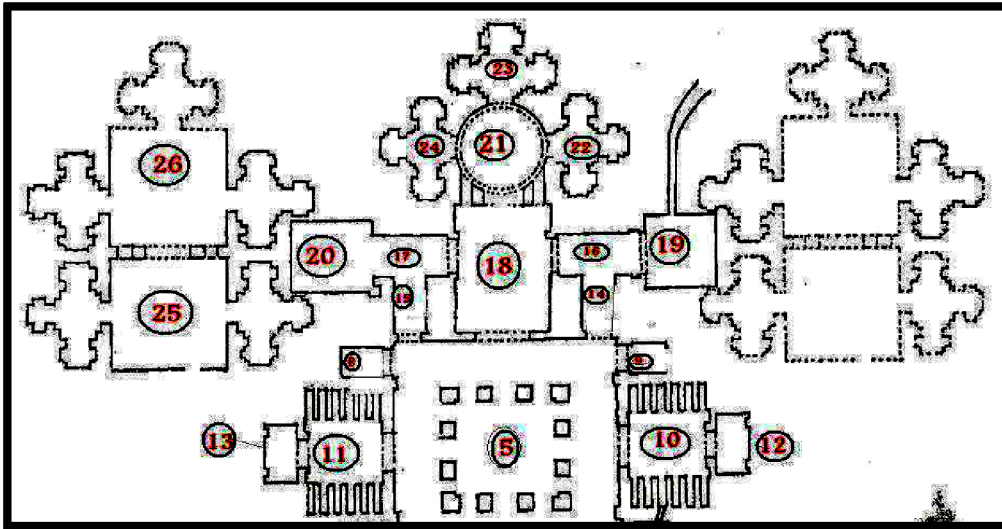
(صورة-١٠)



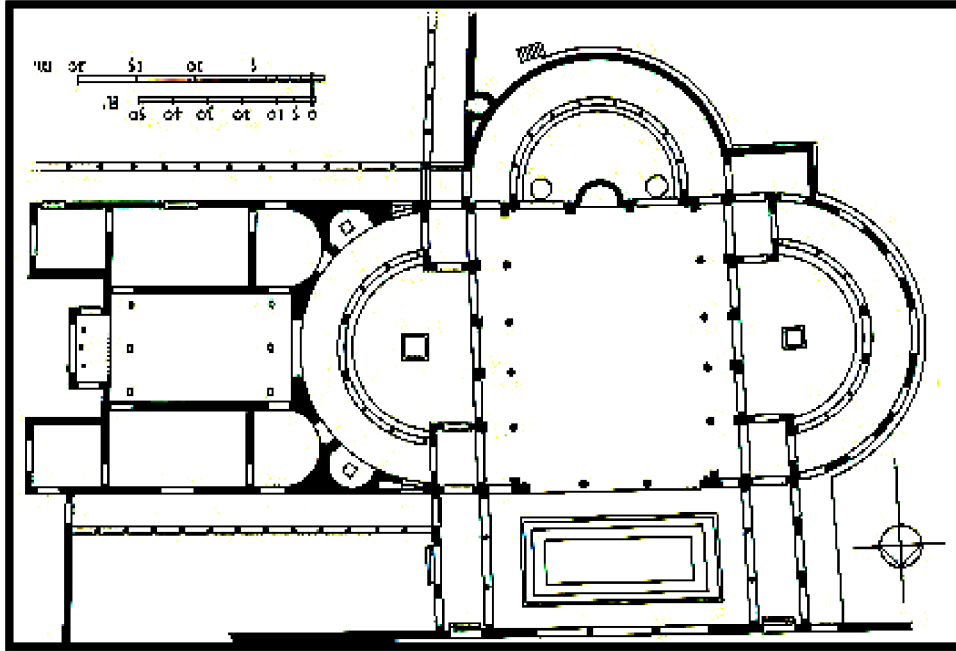
(صورة-١١)



(صورة-١٢)



(صورة-١٣)



(صورة-١٤)

## قطع خشبية متبقية من أسقف عمائر طليطلية مدجنة "دراسة جديدة" تنشر لأول مرة"

د. أحمد محمود دقماق \*

### مقدمة:

كانت طليطلة في عصر بني ذي النون من ملوك الطوائف من بين أهم المدن الأندلسية التي ذاع صيتها لشهرة العمارة والفنون المشيدة بها، وبخاصة تلك القصور التي أنشأها المأمون بن ذي النون، والتي ذاعت شهرتها وتحدث عنها ابن حيان وغيره من مؤرخي الأندلس. وقد جاءت مملكة طليطلة في مقدمة الممالك الأندلسية التي سقطت في أيدي نصارى الشمال، حيث استولى عليها ملك قشتالة ألفونسو السادس عام ١٠٨٥م، ولذلك كانت أول المدن والمناطق التي ظهر فيها ما عرف بالفن المدجن، الذي تميز بكونه يجمع فنون المسلمين والنصارى في آن واحد، والذي ساهم المسلمون فيه بقدر كبير.

اشتهرت طليطلة بطرازها المدجن كما اشتهرت من قبل بفنها الإسلامي زمن مملكة بني ذي النون، وكان لفنها المدجن أكبر الأثر على الفنون والعمارة التي شيدت بمملكة قشتالة وليون، كما هو الحال في دير لاس إيلاجاس ببرغش، ودير سانتا كلارا بتوردسياس وغير ذلك من المنشآت المعمارية. تميزت طليطلة بالأعمال الخشبية وذاع صيتها كثيرا في ذلك، لدرجة أن الملك دون بدرو عندما شيد قصره بداخل قصر إشبيلية استعان بالصناع الطليطليون للقيام بالأعمال الخشبية بالقصر، والذين ساهموا في صناعة العديد من الأبواب والنوافذ والأسقف الخشبية الخاصة بهذا القصر، والتي لا تزال موجودة في وقتنا هذا، وقد أثبتوا ذلك في نص تأسيسي خاص بالباب الخشي الذي يغلق على قاعة السفراء والمؤرخ يعام ٧٦٧هـ<sup>١</sup>.

تحتوي عمائر طليطلة المدجنة على العديد من الأعمال الخشبية التي نراها بالكنايس والأديرة الموجودة بهذه المدينة والتي تعود للقرون ٦-٩هـ / ١٢-١٥م. تتنوع هذه الأعمال الخشبية ما بين أسقف تشتمل على روافد وعوارض وجوائز وكمرات وأفاريز وحشوات، فضلا عن الأبواب والنوافذ وغير ذلك من الأعمال الخشبية، والتي تميزت بزخارفها الكتابية والهندسية والنباتية، وهي في الواقع تمثل القدر

### \* كلية الآثار - جامعة القاهرة .

<sup>١</sup> يعد هذا النص التأسيسي من أهم النصوص المؤرخة في الفن المدجن، وهو كالتالي: "أمر مولانا السلطان المعظم المكرم صن بضر ملك قشتالة وليون أدام الله سعده وأبقى أيامه بعمل هذه الأبواب لهذه القبة السعيدة مما أوجب من العدة الرفيعة من خشب السرو المشهور الذي شاع ذكره في البلد المسعد لبنا المجالس والقصور وذلك من تحويله لذكره السعيد واحدة من رياض السلطان وصنعت بمدينة إشبيلية بنظر الموكل بأشغاله الناظر في بنائه وأحواله المعلم يوسف الشرفي وصنعها المعلمون الطليطليون وذلك بتاريخ ألف وأربع مائة وأربع لتاريخ الصفر ووافق من تاريخ العرب سنة سبع وستين وسبعمائة كمول البرج بحمد الله".

اليسير الذي وصلنا من الأخشاب المدججة التي كانت توجد بهذه المدينة، والتي فقد العديد منها، وحفظ البعض الآخر بالمتاحف والمجموعات الخاصة. من بين المجموعات الخشبية الطليطلية المدججة تلك الموجودة بالمتحف الوطني بمدريد، ومعهد بلنسية دي دون خوان بمدريد، ومتحف سانتا كروث بطليطلة، والمجموعة الخاصة ببيت المعبد بطليطلة، ومجموعة د. بالينا مارتينس كابيرو بمدريد، وتضم هذه المتاحف والمجموعات الخاصة عدد كبير من الأخشاب الطليطلية المدججة التي تمثل في الواقع مجموعة من الأفاريز والعوارض والكمرات والكوابيل والحشوات الخشبية التي كانت تشكل أجزاء من أسقف بعض البيوت الطليطلية المدججة، وقد وقع إختياري على هذه المجموعات نظرا لأهميتها ولأنها لم تنشر من قبل، وذلك لدراستها وتصنيفها ومحاولة تأريخها. وسيتم دراسة موضوع البحث وفقا للعناصر الثمانية التالية:

أولا: بيان أنواع الأسقف الخشبية الطليطلية المدججة وعناصر تكوينها وذلك للإستفادة منها في تصنيف هذه المجموعات الخشبية؛ ثانيا: تصنيف ودراسة المجموعات الخشبية الطليطلية المدججة من خلال كتالوج يحتوي على ١٣٥ قطعة؛ ثالثا: دراسة تحليلية للعناصر الكتابية والزخرفية الواردة على القطع الخشبية؛ رابعا: استقراء الدلالات الإجتماعية للمدجنين والمستعربين من خلال الكتابات الواردة على القطع الخشبية؛ خامسا: استقراء الدلالات اللغوية للمدجنين والمستعربين من خلال كتابات القطع الخشبية؛ سادسا: محاولة تأريخ هذه القطع طبقا للمقارنات مع الأخشاب المعاصرة لها وبخاصة تلك التي تحتوي على كتابات عربية؛ سابعا: ذكر أهم النتائج التي توصل إليها البحث؛ ثامنا: نشر عدد من الصور الخاصة بهذه القطع الخشبية.

#### ١ - الأسقف الخشبية بطليطلة:

وصل فن الأسقف الخشبية الأندلسية إلى مستوى كبير من التقدم والرقي الفني، سواء من حيث البناء والتشييد والتشكيل، أو من حيث الزخرفة والتنميق والتزيين، وهذا ينطبق تماما على فن الأخشاب الأندلسية الإسلامية والمدججة<sup>٢</sup>. كانت مدينة طليطلة

<sup>٢</sup> أقدم بالشكر إلى كل من أنخلا فرانكو مديرة القسم الإسلامي بالمتحف القومي بمدريد للتسهيلات التي قدمتها لي فيما يخص تصوير ودراسة مجموعة الأخشاب المدججة المحفوظة بالمتحف، وإلى كريستينا بارتياو مديرة معهد بلنسية دي دون خوان بمدريد لما أبدته من المساعدة في تصوير ودراسة مجموعة الأخشاب الموجودة بالمعهد، وإلى مدير متحف سانتا كروث بطليطلة للسماح لي بتصوير ودراسة مجموعة الأخشاب المدججة بالمتحف، وإلى العاملة الإسبانية بالينا مارتينس كابيرو التي سمحت لي بتصوير ودراسة مجموعتها الخاصة، وكذلك إلى صاحب بيت المعبد لموافقة على تصوير ودراسة بعض الأخشاب المدججة بمجموعته الخاصة.

<sup>٣</sup> تعددت أنواع الأسقف الخشبية المدججة وكذلك الزخارف التي كانت تنفذ عليها، مثل سقف كاتدرائية ترويل (نهاية القرن ١٣هـ / ١٣م) والسقف الخشبي لصالة المجمع الكنسي بكاتدرائية Santo Domingo de la Calzada، (القرن ١٥هـ / ١٥م)، والمكتشف في أبريل عام ١٩٩٢م.

ALQUÉZAR YÁÑEZ, Eva M.<sup>a</sup>, ARIAS SÁNCHEZ, Isabel y FRANCO MATA, Ángela, "Carpintería y elementos arquitectónicos mudéjares en el Museo Arqueológico Nacional

من أهم المدن الأندلسية التي ظهر بها كافة أنواع الأسقف الخشبية، وبخاصة تلك التي تنتمي للفن المدجن، كما كان للصناع الطليطيون دورا هاما وكبيراً في تطوير كافة أنواع الأسقف الخشبية وطرق تشييدها على مدار ثلاثة قرون تمتد في الفترة ما بين القرنين ٦-٩هـ / ١٢-١٥م، والتي شيّدوا فيها كافة أنواع الأسقف الخشبية التي استخدمت لتغطية كافة المساحات المربعة والمستطيلة والمثمنة سواء في العمائر الدينية أو المدنية الطليطية، كما ساهموا بشكل كبير في تشييد نفس هذه الأنواع من الأسقف في مناطق خارج طليطلة وبخاصة في شمال الأندلس بقشتالة وليون، وتوردسياس، وبإيادوليد (بلاد الوليد)، وشقوبية، أو في الجنوب في منطقة إشبيلية. يمكن أن نحدد أنواع الأسقف الخشبية التي كانت تستخدم في العمائر الطليطية والتي لها علاقة بالمجموعات الخشبية موضوع الدراسة في الأنواع التي سوف نتناولها في النقاط التالية.

### ١-١- أنواع الأسقف الخشبية:

تعددت طرق إنشاء الأسقف الخشبية التي تنتمي للفن المدجن بطليطلة، غير أنها لم تخرج عن نفس الأنماط التي وجدت لتسقيف العمائر والمنشآت الدينية والمدنية في الفنين الإسلامي والمدجن بالأندلس خلال القرون ٦-٩هـ / ١٢-١٥م، والتي تنقسم إلى: الأسقف المسطحة وهي السقف الفارخه والسقف التوخيل، والأسقف الجملونية وتشتمل على السقف الجملوني المكون من روافد تشكل جانبي الجملون، والجملوني من نوع "Par y nudillo" أي روافد تشكل جانبي الجملون تشدها من أعلى الوسط عارضة خشبية تسمى "nudillo" وتوجد منه أنواع، والجملوني المكون من أخشاب "Limas" ويوجد منه نوعين، والأسقف الخشبية المكونة من قباب نصف برتقالة أو

precedentes de Aragón", en: *VI Simposio internacional de mudejarismo. Teruel. 16-18 de septiembre de 1993, Actas*, Centro de Estudios Mudéjares del Instituto de Estudios Turolenses, Zaragoza, 1996, pp. 874-877, figs. 2-4; SÁNCHEZ TRUJILLANO, M.<sup>a</sup> Teresa, "El alfarje de Santo Domingo de la Calzada", en: *VI Simposio internacional de mudejarismo. Teruel. 16-18 de septiembre de 1993, Actas*, Centro de Estudios Mudéjares del Instituto de Estudios Turolenses, Zaragoza, 1996, pp. 845-848, figs. 1-4.

٤ عن المزيد عن طرق إنشاء وتشيد الأسقف الخشبية في العصور الوسطى أنظر:

LÓPEZ DE ARENAS, Diego, *Breve compendio de la carpintería de lo blanco y tratado de alarifes*, Sevilla, 1633. Edición anotada y estudio preliminar de: María Ángeles Tojas Roger, Madrid, 1997, pp. 92-285.

ويتحدث ديجو لوبيث دي أريناس في هذا الكتاب الذي طبع عام ١٦٣٣م بمدينة إشبيلية وأعدت نشرة مع التعليق عليه ماريا أنخليس نواخاس عام ١٩٩٧م عن أنواع الأسقف في العصور الوسطى وكيفية صناعتها وذلك في ٣٢ فصل؛ وأيضا:

DUCLOS BAUTISTA, Guillermo, *Carpintería de lo blanco en la arquitectura religiosa de Sevilla*, Sevilla, 1992, pp. 181-315, y figs. 2.5, 2.24, 3.2, 3.5, 3.8, 3.11, 3.14, 3.17, 3.20, 3.23, 3.26; NUERE MATAUCO, Enrique, "Las Estructuras de madera en la época medieval", en: *Ars mechanicae. Ingeniería medieval en España*, Madrid, 2008, pp. 131-141.



مقرنصة. أما من حيث الزخرفة فتتقسم الأسقف إلى ملساء أو ذات روافد متداخلة معقودة أو مترابطة ومعشقة، أو أسقف ذات قباب مقرنصة<sup>٥</sup>.

#### ١-١-١-١- الأسقف الخشبية المسطحة:

##### ١-١-١-١-١- السقف الفارخه:

استخدم السقف المسطح (الفارخه Alfjarje) في العديد من العمائر الدينية والمدنية الإسلامية والمدججة<sup>٦</sup>، وقد تميزت طليطة باستخدام هذا النوع من الأسقف. ينقسم السقف الفارخه الطليطي إلى نوعين، الأول تركز فيه الروافد الخشبية على الحائط بدون أي تدعيم أو مساعدة، والنوع الثاني تستند فيه الروافد على دعائم أخرى غير مسند الحائط، حيث أنها تستقر أو تستند على دعائم أو عضادات، وكانت الروافد في بعض النماذج لا تزخرف، وفي نماذج أخرى تزخرف بأنماط متعددة. تحمل روافد السقف ألواح خشبية رقيقة مزخرفة بأشكال معينة ومسدسة، منفذة على هيئة صفوف مستعرضة، وكان ينفذ عليها زخارف مختلفة نباتية وهندسية وأحياناً كتابات عربية. في بعض الأحيان كانت توجد كتل أو كمرات خشبية تمتد بشكل عرضي على الروافد الحاملة للسقف، وكانت هذه الكتل أو الكمرات الخشبية تستند على كوابيل خشبية، وتزخرف بعناصر مختلفة، ومن أمثلة هذا النوع نجد سقف الجزء الجانبي الأيسر المعروف بنوسترا سينيورا دل روساريو في الخورس بدير سانتو دومنجو الملكي (الربع الأخير من القرن ١٥ هـ / ١٥ م). عادة ما كانت تحتوي الأجزاء السفلية من السقف الفارخه مثله مثل باقي الأنواع من الأسقف على أفريز خشبية مزخرفة بأنواع مختلفة من العناصر النباتية والهندسية والكتابات العربية. من بين الأسقف الفارخه التي وصلتنا من طليطة يمكن أن نلاحظ أن الأسقف التي تعود للقرنين ٨-٩ هـ / ١٤-١٥ م تحتوي على عوارض خشبية "Jácenas"، لسيت بنفس الأهمية التي كانت لها في الأسقف التي ترجع للقرنات اللاحقة، ومن نماذجها على سبيل المثال السقف الفارخه لصالة المجمع الكنسي بدير ساننا كلارا (نهاية ٨- الثالث الأول من ٩ هـ / ١٤-١٥ م)، والسقف الموجود بصالون "مستجدي الصدقات" بدير ساننا إيزابل (النصف الثاني من القرن ٩ هـ / ١٥ م)، وسقف قاعة الطعام بدير ساننا

<sup>5</sup> MARTÍNEZ CAVIRO, Balbina, "Carpinteria mudéjar toledana", *Cuadernos de la Alhambra*, 12, Granada, 1976, p. 226.

<sup>٦</sup> من ذلك: السقف الفارخه الذي يغطي الخورس في معبد سان ميان في لوس بالباسيس، برغش؛ والسقف الفارخه بالصالون الموجود بقصر "Episcopal, Cuenca" بقونكة (القرن ٧ هـ / ١٣ م)، والصالون يحتوي على أفريز كتابية جصية نصها "اليمن والسلامة العزة والكرامة الشكر لله"، منفذة بالكوفي المورق، بالتمط الطليطي الذي نجده على الأخشاب في كتالوج هذه الدراسة، سواء في نوعية التوريق، أو طريقة رسم الحروف مثل حرف "ك"، ع".

LAVADO PARADINAS, Pedro, "Techumbres mudéjares inéditas en Burgos", *Boletín de la asociación española de orientalistas*, año XIV, 1978, pp. 170-171, lám. I, fig. 2; PAVÓN MALDONADO, Basilio, "Arte islámico y mudéjar en Cuenca", *Al-Qantara*, vol. IV, Fascs. 1 y 2, 1983, pp. 366-368, 370-373, fig. 6, láms. VI, VII, IX-b.

إيزابل (نهاية ٩ أو بداية ١٠هـ / ١٥ - ١٦م). يعد السقف الفارخه الخاص بقاعة الطعام بدير سان كلمنت "San Clement" من أقدم أمثلة السقف الفارخه بطليطلة والذي يعود للقرن ٧هـ / ١٣م. يمتد أسفل السقف إفريزين مزخرفين بعقود مفصصة، إحداهما وهو العلوي يمتد أعلاه شريط من الكتابات العربية يحتوي على عبارة "اليمن والإقبال" المنفذة بشكل تكراري، وللسقف جانزتين أو عارضتين متقاطعتين "Jácenas" على شكل الصليب، إحداهما محمولة على أزواج من كوابيل خشبية والثانية محمولة على الجدار. يزخرف روافد السقف أيضا عبارة "اليمن والإقبال" المنفذة بشكل تكراري بخط النسخ الأندلسي، وذلك بالإضافة إلى رسوم الفلعة والأسد التي ترمز لفشتالة وليون. تحتوي طليطلة على العديد من نماذج السقف الفارخه والتي من بينها السقف بدير لا كونسيسيون فرانسيسكا (القرن ٨هـ / ١٤م)، وسقف الرواق المدجن بدير سانتا كلارا الملكي (نهاية ٨ - بداية ٩هـ / ١٤ - ١٥م)، وسقف صالة المجمع الكنسي بدير سانتا كلارا (حوالي ٤٣٠م)، كما يوجد بدير سانتو دومنجو الملكي مجموعة من الأسقف الفارخه تعود للقرن ٩ وبداية ١٠هـ / ١٥ - ١٦م، وكذلك سقف الخورس بدير راهبات سانتياجو (نهاية ٩ أو بداية ١٠هـ / ١٥ - ١٦م).

#### ١-١-١-٢- السقف المسطح المزين والمطعم (Taujel):

التقنية الغالبة في السقف المسطح المعروف باسم "توخيل" "Taujel"<sup>٧</sup> هي التتميق والتزيين والتطعيم<sup>٨</sup>، وهو عادة ما يزخرف بأطباق نجمية معشقة، وهذا النوع من الأسقف يحمل على سقف من نوع "الفارخه"، أو على أخشاب مزوية يرتكز عليها لوح السقف، أو الأشكال المعشقة المتقنة الخاصة بالسقف، وفي هذا اللوح تعشق القطع والسدايب الخشبية المزخرفة. يوجد من هذا السقف أنواع، منها ما يُشكل من خلال الأخشاب والسدايب الخشبية ليكون أطباقا نجمية كاملة مسطحة منفذة بالتعشيق، ومنها ما يتكون من براطيم خشبية تمتد فيما بين الضلعين العرضيين للسقف، وتزخرف جوانبه ووسطه تشكيلات هندسية من نجوم وأشكال هندسية مختلفة مكونة من خلال سدايب متداخلة ومتشابكة، وأيضا يزخرف وسط السقف تشكيلات من أطباق نجمية كاملة أو مفرغة منفذة بنفس الطريقة. من أفضل أمثلة هذا النوع من الأسقف في طليطلة نجد سقف غرفة المقدسات بكنيسة سانتا أوسولا (نهاية ٨هـ بداية ٩هـ / ١٤ - ١٥م)، وهو عبارة عن سقف مسطح مزخرف بأطباق نجمية ١٦ معشقة، والتي تمتد أيضا بإفريز السقف، ويتدلى من الأطباق النجمية كيزان من المقرنصات، كما يوجد بالمتحف القومي للفنون الزخرفية بمدريد سقفين توخيل من طليطلة (القرن ٩هـ / ١٥م)، يتكون كل منهما من أطباق نجمية ثمانية، ويوجد أيضا بيتب المائدة

<sup>٧</sup> ربما يكون اسم "Taujel" مشتق من العربية "Taugih"، التي تعني المدعوم أو التدعيم.  
MARTÍNEZ CAVIRO, Balbina, "Carpinteria mudéjar toledana"... p. 237.

<sup>٨</sup> يستخدم هذا النوع من التقنية أيضا في الأبواب وظلات الشرفات.

"Casa de la Mesa" سقف توخيل يتكون من أطباق نجمية إثني عشرية، ويتدلى من ترس الطبق قبيبة مضلعة، كما زخرفت كندات الأطباق بعناصر نباتية<sup>٩</sup>.

#### ١-١-٢- السقف الجملوني:

#### ١-٢-١-١- السقف الجملوني (Par y nudillo):

السقف الجملوني المعروف باسم (Par y nudillo)، وهو سقف جملوني أو هرمي، يعتمد على قائمين مائلين يكونان الجملون، ويربط بينهما من أعلى عند مسافة معينة حسب ارتفاع السقف قائم عرضي، كما يربط هذا النوع من أسفل عوارض تمتد ما بين الجدران العرضية للسقف، وقد وجدت أمثلة عديدة لا حصر لها لهذا النوع من الأسقف في العمارة المدججة<sup>١٠</sup>، كما يوجد منه أنواع مختلفة، من بينها السقف الجملوني المسطح من الوسط والمزخرف بمقرنصات بارزة وغائرة ونجوم ثمانية غائرة، والذي نجد من أمثله في طليطلة سقف قاعة المُشيدة ( Sala de la Fundadora) بدير سانتا إيزابل (منتصف القرن ١٥ / ١٥م)<sup>١١</sup>.

#### ١-٢-١-١- السقف الجملوني المعروف باسم (Limas moamares atirantada):

هو سقف جملوني مقام على براطيم خشبية طولية وعرضية، وتملاً الفراغات الناتجة عن تقاطعاتها بألواح وحشوات خشبية مزخرفة، ويدعم هذا السقف من أسفل أزواج من كمرات خشبية ممتدة في الجوانب العرضية للسقف تتركز على كوابيل خشبية، وتجلد الأجزاء السفلية من السقف بأفاريز خشبية مزخرفة، ومن أمثلة هذا النوع من الأسقف في طليطلة نجد السقف الموجود في دير سانتا إيزابل (القرن ١٥ / ١٥م)<sup>١٢</sup>.

#### ١-٢-١-٣- السقف الجملوني المربع:

يستخدم السقف الجملوني المربع لتغطية المساحات المربعة، وهو يتكون من أربعة أضلاع أو جوانب متساوية ومتطابقة تقريبا، وهي تترابط من خلال روافد خشبية

<sup>٩</sup> AGUILAR, M.<sup>a</sup> D., *Málaga Mudéjar. Arquitectura religiosa y civil*, Málaga, 1979, p. 185; MARTÍNEZ CAVIRO, Balbina, *Mudéjar toledano. Palacios y conventos*, Madrid, 1980, p. 410, fig. 369; "Carpintería mudéjar toledana"..., pp. 237-240, láms. XIII-b, XIV-a.

<sup>١٠</sup> من أمثلة ذلك سقف كنيسة سان خوان في أوكانيا (القرن ١٣ / ١٣م)؛ وسقف كنيسة سان بارطولومي في جيان ( القرن ٨-٩ / ١٤-١٥م)؛ وسقف كنيسة الدم في أوند؛ وسقف الرواق بكنيسة سان خوان في كاستروبيخريث، برغش (بداية القرن ١٠ هـ / ١٦م)، وهذا السقف يتركز على أزواج من روافد رابطة تتركز على كوابيل خشبية مفصصة، وهو ما نجده أيضا في سقف الجزء الخاص بالإنجيل في كنيسة سان أندريس دي اجولار في كامبوس، برغش (النصف الأول من القرن ٩ هـ / ١٥م)؛ وسقف مصلى الصليب في دوينياس، برغش (بدايات القرن ١٠ هـ / ١٦م).

PAVÓN MALDONADO, Basilio, "Jaén medieval. Arte y arqueología árabe y mudéjar" *Al-Qantara*, vol. V, Fascs. 1 y 2, 1984, pp. 358-361, lám. VII; "La techumbre mudéjar de la iglesia de la Sangre de Onda (Castellón)", *Boletín de la asociación española de orientistas*, año XIV, 1978, pp. 155-164, fig. 1, lám. 2,3; LAVADO PARADINAS, Pedro, "Techumbres mudéjares inéditas en Burgos"..., pp. 173-174, lám. II, 1-4.

<sup>١١</sup> MARTÍNEZ CAVIRO, Balbina, *Mudéjar toledano*..., p. 142, fig. 116, 117.

<sup>١٢</sup> MARTÍNEZ CAVIRO, Balbina, *Mudéjar toledano*..., p. 164, fig. 139.

مفردة أو مزدوجة على السواء<sup>١٣</sup>، ويطلق على بعض نماذجه اسم "القبة المربعة"، ومن بين أفضل أمثلتها القبة التي تغطي قاعة السفراء بقصر قمارش بالحمراء<sup>١٤</sup>.

#### ١-٢-٤- السقف الجملوني المثلث:

السقف المثلث: وهو نوعين، منه ما يسقف مساحة مثلثه، ومنه ما يقام على قاعدة مربعة، وتقطع زواياه لكي يتكون شكل مضلع من ثماني جوانب، وبتغطية المساحات المثلثة في أركان المربع تنشأ أربعة أضلاع في الزوايا، وتتحد هذه الجوانب الأربعة من خلال أخشاب ممتدة، وتزخرف الجوانب بحنايا لكي تمرر المربع إلى الشكل المثلث، ويوجد منها أنواع متعددة منها المزخرف بأطباق نجمية في وسط السقف<sup>١٥</sup>. كما وجدت أنواع من الأسقف المثلثة التي تغطي مساحات مستطيلة، والتي يستخدم في تشييدها مناطق انتقال خشبية في الأركان الأربعة للسقف، والتي عادة ما تتكون من ثلاثة أضلاع في كل جانب عرضي، وضلع في كل جانب طولي، وتكون على هيئة جملونية، ووسطها مسطح، وهي أنواع مختلفة، منها المكون من سدايب معشقة تشكل أطباق نجمية ثمانية أو ستة عشر في المساحة الوسطى المسطحة، ومنها ما هو مكون من سدايب وتشكيلات من نجوم ومقرنصات بارزة وغائرة أيضا في المساحة الوسطى المسطحة، وعادة ما تكون مشدودة في أجزائها السفلية بأزواج من كمر خشبي يمتد ما بين الجانبين العرضيين للسقف، وتجلد المناطق السفلية من السقف بأفاريز خشبية مزخرفة، ومن أمثلة هذه الأسقف ذات الأطباق النجمية نجد سقف كنيسة دير سانتا إيزابل بطليطلة (نهاية ٩ أو بداية ١٠هـ / ١٥-١٦م)<sup>١٦</sup>.

#### ١-٣- السقف القبة:

يوجد منه نوع عبارة عن قبة خشبية نصف برتقالة، والتي نجد من أفضل أمثلتها القبتين الخشبيتين بفناء قصر السباع بالحمراء، والقبة التي تغطي سقف قاعة السفراء بقصر الملك دون بدرو بقصر إشبيلية<sup>١٧</sup>، والقبة الطليطلية الموجودة بالمتحف القومي

<sup>13</sup> AGUILAR, M.<sup>a</sup> D., *Málaga Mudéjar...*, p. 178.

<sup>14</sup> MIGUEL PUERTA VILCHEZ, Jose, "La utopia arquitectónica de la Alhambra de Granada", *Cuadernos de La Alhambra*, 24, Granada, 1988, pp. 60-61, lám. II; "Un asceta en la corte nazarí. Los siete misterios de los sentidos, La imaginación y la creatividad", *Cuadernos de La Alhambra*, 40, Granada, 2004, pp. 11-15, 29-33, figs. 1-5, láms. 5, 7-8; NUERE MATAUCO, Enrique, "El techo del salón de Comares", *Cuadernos de La Alhambra*, 40, Granada, 2004, pp. 103-112, lám. 1; CARLOS RUIZ SOUZA, Juan, "El Palacio de Comares de la Alhambra de Granada: Tipologías y fundaciones. Nuevas propuestas de estudios", *Cuadernos de La Alhambra*, 40, Granada, 2004, pp. 78-82, figs. 1, 2.

<sup>15</sup> AGUILAR, M.<sup>a</sup> D., *Málaga Mudéjar*. pp. 160-161, 179, 180, figs. 78, 81.

<sup>16</sup> MARTÍNEZ CAVIRO, Balbina, *Mudéjar toledano...*, p. 168, fig. 144.

<sup>17</sup> PAVÓN MALDONADO, Basilio, "Un viaje por la arquitectura hispanomusulmana: La Alhambra", *Cuadernos de La Alhambra*, 40, Granada, 2004, pp. 49, 59, 69, Fig. 8; CARLOS RUIZ SOUZA, Juan, "El Palacio de Comares de la Alhambra...", pp. 81-82, figs. 11, 12.

بمدريد. كما يوجد منها أنواع أخرى عبارة عن قباب مقرنصة، تستخدم المقرنصات الخشبية في بنائها، من ذلك القبة الخشبية المقرنصة الموجودة بكتاندرائية طليطلة.

#### ١- ٢- عناصر بناء الأسقف الخشبية:

تعددت عناصر بناء الأسقف الخشبية بطليطلة، والتي من أهمها الروافد والجوائز والكمرات والعوارض والكوابيل والحشوات والأفاريذ، ويمكن أن نوضحها كالتالي:

١- الرافدة الخشبية: تشكل الروافد الخشبية أهم العناصر في تشييد الأسقف سواء المسطحة أو الجملونية، وهي عادة تعتمد من حيث الطول والسمك على مساحة السقف طولاً وعرضاً، كما تعتمد على نوع الأخشاب المصنوعة منها، وكانت تزخرف بعناصر مختلفة وبخاصة في الأسقف المسطحة.

٢- السدايب الخشبية: وهي ذات أطوال وأحجام مختلفة، وتستخدم في بناء الأسقف الجملونية، وأيضاً في تشكيل زخارف مختلفة بوسط السقف وبخاصة الأطباق النجمية والتشكيلات الهندسية.

٣- العارضة الخشبية: تستخدم العوارض الخشبية لأغراض متعددة من بينها ربط السقف أو تدعيمه، وفي حالة إستخدامها لربط السقف إما أن تكون مفردة أو مزدوجة، وتمتد من الجانب العرضي للسقف للجانب الآخر، كما هو الحال في العديد من الأسقف الطليطلية مثل سقف قاعة المجمع الكنسي بدير سانتا كلارا.

٤- الجائزة الخشبية "Jácena": وهي التي تجوز أي تمر بين الجانبين العرضيين للسقف أو تستخدم في جوانب السقف، وربما تكون هذه الكلمة "Jácena" مشتقة من العربية "Chézena"، ويرى البعض أنها مشتقة من الكلمة العربية "Gasr" بمعنى "جسر"، وربما يعني ذلك أنها تمثل جسراً لكل ما يحمل فوقها، وقد دخل هذا المصطلح إلى اللغة الكتالونية وأصبح يكتب "Jássena"<sup>١٨</sup>. وكانت الجوائز الخشبية تزخرف بكتابات عربية وعناصر نباتية وهندسية مختلفة.

٥- الكمر الخشبي: يستخدم الكمر الخشبي الممتد للمساعدة في حمل الأسقف البارزة الخاصة بالأدوار العليا، وبخاصة تلك التي تطل على أفنية المنازل أو الأديرة، كما يستخدم للمساعدة في حمل أسقف الممرات السفلية في المنازل والأديرة، أو الأسقف المنشأة أعلى مناطق تحتوي على سلالم، وعادة ما يتركز الكمر على الجدران مباشرة أو على الجدران وأعمدة رخامية أو حجرية أو خشبية، أو على دعائم مبنية من الحجر أو الآجر.

٦- الكابولي الخشبي: تستخدم الكوابيل الخشبية لحمل الأرفف المطلة على الأفنية كما في بيت المعبد بطليطلة، أو المطلة على الشارع كما في واجهة القصر المعروف بدون بدرو، كما تستخدم أيضاً في حمل جوانب من بعض الأسقف التي تحمل خرجا يستخدم لبناء أدوار علوية أو شرفات بعض العمائر وبخاصة المنازل، وعادة ما تزخرف الكوابيل بعناصر نباتية وهندسية وأحياناً بكتابات عربية.

<sup>18</sup> MARTÍNEZ CAVIRO, Balbina, "Carpintería mudéjar toledana"..., p 227.

٧- الحشوات الخشبية: تستخدم الحشوات لتغطية الفراغات بين روافد الأسقف وبخاصة السقف الفارخه، وعادة ما تكون مربعة أو مستطيلة أو مسدسة، وتوجد حشوات تغطي المساحات المحصورة بين أطراف الروافد الخشبية، وذلك أعلى أفاريز الأسقف، وعادة ما تزخرف هذه الحشوات بكتابات عربية أو زخارف نباتية وهندسية.

٨- الأفاريز: استخدمت الأفاريز الخشبية في تجليد الأجزاء السفلية من كافة أنواع الأسقف المسطحة والجملونية، وكانت هذه الأفاريز تختلف من حيث الطول والعرض والسك تبعاً للسقف الموجودة به، كما كانت تزخرف بعناصر مختلفة كان من أهمها في القرون ٦-٨هـ / ١٢-١٤م الكتابات العربية، فضلاً عن العناصر النباتية والهندسية، ويوجد من هذه الأفاريز مجموعات كبيرة ما تزال بأسقف العمائر الدينية والمدنية الطليطلية، كما هو الحال في أسقف دير سانتا كلارا، دير سانتا إيزابيل، دير سانتا أورسولا.

## ٢- كتالوج لقطع خشبية متبقية من أسقف عمائر طليطلية مدججة:

يتناول هذا البحث دراسة وتصنيف ١٣٥ قطعة خشبية أخذت من أسقف عمائر طليطلية مدججة في فترات سابقة. أعداد وأماكن حفظ هذه القطع كالتالي: ٩٤ قطعة بالمتحف الوطني بمدريد، (منها ٩ قطع بكورنيش كنيسة سانتا ليوكاديا بطليطلة، و ٤٣ قطعة ما بين كمر خشبي وأفاريز وأجزاء من أفاريز وحشوات خشبية، و ٤٢ قطعة ما بين أفاريز وحشوات وكوابيل خشبية أخذت من المنزل رقم ٢ بشارع لاسوليداد بطليطلة، وهو المعروف الآن ببيت المعبد)؛ و ٣٤ قطعة بمتحف سانتا كروث بطليطلة ما بين كمر وكوابيل وأفاريز وحشوات؛ وقطعتين بمعهد بلنسية دي دون خوان بمدريد؛ وقطعتين بالمتحف الخاص ببيت المعبد بطليطلة؛ و ٣ قطع بمجموعة بالبينا مارتينث كاييرو بمدريد. وقد تم تصنيف هذه القطع ودراستها كالتالي:

## ٢- ١- مجموعة القطع الخشبية بالمتحف الوطني بمدريد:

يضم المتحف الوطني بمدريد عدد كبير من القطع الخشبية المدججة التي تعود لمدينة طليطلة، والمحفوظة في مخازن المتحف. هذه القطع عبارة عن كورنيش وكوابيل وأفاريز وأجزاء من أفاريز، وحشوات موضوعة في ستة صناديق. يحتوي الصندوق الأول منها على ٩ حشوات، والثاني على ١٢ حشوة، والثالث على ١٠ حشوات، والرابع أيضاً على ١٠ حشوات، والخامس كذلك على ١٠ حشوات، في حين يحتوي الصندوق السادس على ٨ حشوات خشبية، وتصنيف وتوصيف هذه المجموعة الخشبية كالتالي:

## ٢-١-١- كورنيش خشبي من سقف كنيسة سانتا ليوكاديا بطليطلة:

كورنيش خشبي يؤرخ بالقرن ٨ هـ / ١٤ م، أخذ من كنيسة سانتا ليوكاديا بطليطلة "Santa Leocadia" المشيدة وفق الطراز المدجن<sup>١٩</sup>، والذي أهداه للمتحف لويس أنطونيو في عام ١٨٦٨م، طوله ٢٠٥ سم. يتكون من ١٢ حشوة، وسبعة فواصل خشبية استخدمت ككوابيل لتثبيت هذا الكورنيش بالجدار، واستخدمت أيضا كفواصل بين الحشوات، ثم إفريز ذو زخارف هندسية يمثل إطارا ممتدا أسفل تلك الحشوات (صورة ١). تحمل حشوات الكورنيش وإفريزه الأرقام من 50767 إلى 50775، وهي كالتالي من أسفل الكورنيش لأعلاه:

١- إفريز ذو زخارف هندسية ونباتية، رقم 50767، يمتد بالجزء السفلي من الكورنيش، وهو مثبت مع الكوابيل وباقي الحشوات بقطعة خشبية لمساء بنفس طوله. يزخرف الإفريز أربعة أشرطة ممتدة ومتكسرة ومقاطعة فيما بينها منفذة بالحفر البارز، ومحفورة من وسطها بما يشبه مجرى قناة الماء. تكون هذه الأشرطة نجوم ثمانية في الوسط، وأشكال حرف "T" معدولة في الجزء العلوي ومقلوبة في الجزء السفلي من هذا التكوين، وتحتوي كل نجمة بداخلها على وريدة رباعية منفذة بالحفر البارز.

يعلو هذا الإفريز جزء طوله ١٩٧ سم يحتوي على سبعة فواصل خشبية لمساء متساوية، أبعاد كل منها ٢٥ سم x ١٠.٥ سم، وسمك ٣.٢ سم، تحجز هذه الفواصل فيما بينها ستة حشوات خشبية ذات زخارف كتابية، منفذة بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر، تحتوي على عبارتي "الملك الله، حسبي الله"، ويلاحظ أن حروف العبارتين يخرج منها أوراق وزهور وفروع نباتية تنتهي بأنصاف مراوح نخيلية. وهذه الحشوات هي من اليمين لليسار كالتالي:

٢- الحشوة الأولى: رقم 50768، أبعادها ٢٧.٥ سم x ١٠.٥ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر عبارة "الملك الله".

٣- الحشوة الثانية: رقم 50769، أبعادها ٢٩.٥ سم x ١٠ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر عبارة "حسبي الله".

٤- الحشوة الثالثة: رقم 50770، أبعادها ٢٨.٨ سم x ١٠.٢ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر عبارة "الملك الله".

<sup>١٩</sup> توجد أمثلة مشابهة لهذا الكورنيش في طليطلة ترجع للقرنين ٧-٩ هـ / ١٣-١٥ م، تحتوي كذلك على حشوات مزخرفة بكتابات عربية موضوعة بين البراطيم والكوابيل الخشبية.

PAVÓN MALDONADO, Basilio, "Arquitectura mudéjar religiosa", en: *Arte mudéjar, Granada. Palacio de los Córdoba, 12 Octubre 1983- 12 Enero 1984, Exposición Presentada por la Comisión Nacional para la celebración del V centenario del descubrimiento de América y el excelentísimo Ayuntamiento de Granada, Granada, 1983, p. 45.*

- ٥- الحشوة الرابعة: رقم 50771، أبعادها ٢٧.٧ سم × ١٠.٥ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر عبارة "حسبي الله".
- ٦- الحشوة الخامسة: رقم 50772، أبعادها ٢٨.٣ سم × ١٠.٥ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر عبارة "الملك لله".
- ٧- الحشوة السادسة: رقم 50773، أبعادها ٢٧ سم × ١٠.٥ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر عبارة "حسبي الله".
- ٨- تحمل الفواصل الخشبية الملساء حشوتين خشبيتين متجاورتين، أرقامهما على التوالي 50774، و 50775، وأبعاد كل منهما ١٠.٢.٥ سم × ٢٨ سم، وسمك ٢.٨ سم، زخرفتا بسبعة مربعات، طول ضلع كل مربع ٢٠ سم. تحتوي هذه المربعات على زخارف هندسية مكونة من مجموعة من الخطوط الممتدة والمتداخلة والمتقاطعة المنفذة بالحفر البارز، والتي يحتوي وسط كل خط منها على مجرى محفور يشبه القناة، وجاءت زخارف هذه المربعات من اليمين لليسر كالتالي:
١. المربع الأول: تزخرفه أشكال هندسية مكونة من خطوط متداخلة، يتوسطها نجمة ثمانية بوسطها وريدة سداسية، نفذت أيضا بالأركان الأربعة لهذا المربع.
  ٢. المربع الثاني: تزخرفه نجوم سداسية، بوسط كل نجمة عنصر زخرفي عبارة عن رأس مسمار مضع، ويحدد النجمة الوسطى في هذا التكوين شكل سداسي.
  ٣. المربع الثالث: يتوسطه نجمة سداسية، تحتوي بوسطها على وريدة سداسية، يحيط بها أربعة صلبان متساوية الأضلاع. ويحتوي وسط كل ضلع من أضلاع هذا المربع على نصف نجمة ثمانية بوسطها نصف وريدة سداسية، في حين يحتوي كل ركن من الأركان الأربعة على ربع نجمة ثمانية بوسطها ربع وريدة سداسية.
  ٤. المربع الرابع: تزخرفه عناصر هندسية متنوعة منفذة بشكل متوازن، نجد من بينها مربعات ومعينات وأشكال سداسية.
  ٥. المربع الخامس: يحتوي على طبق نجمي ثماني غير مكتمل، مكون من ترس وثمان كندات، ويتوسط الترس المكون من نجمة ثمانية وريدة رباعية منفذة بالحفر البارز.
  ٦. المربع السادس: يزخرفه تكوين هندسي عبارة عن شكلين ثمانيين متداخلين، يتكون كل منهما من ثمانية أطراف<sup>٢٠</sup>، أربعة أطراف ذات نهايات مدببة بنفس نمط أطراف النجمة الثمانية، تتناوب مع أربعة أطراف أخرى ينتهي كل منها بعقد نصف دائري. كما يحتوي كل ركن من الأركان الأربعة لهذا المربع على وريدة سداسية منفذة بالحفر البارز.

<sup>٢٠</sup> هذا النوع من الأشكال نجده منفذ على العديد من الأخشاب الطليطلية، كما في مجموعة متحف سانتا كروث بطليطلة.



## ٢-١-٢- مجموعة كوابيل وأفاريز وحشوات خشبية من أسقف عمائر طليطلية:

تضم مخازن المتحف القومي بمديريه عدد من الكوابيل والأفاريز والحشوات الخشبية المأخوذة من أسقف عمائر طليطلية، وتصنيف وتوصيف هذه القطع كالتالي:

١٠- إفريز خشبي رقم 1990/85/13، يؤرخ بالقرن ٧هـ / ١٣م، أبعاده ٢٣٦.٥ سم × ١١ سم، وسمك ٥.٥ سم (صورة ٢). نفذ عليه بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر<sup>٢١</sup> الآية القرآنية "بسم الله الرحمن الرحيم أمن الرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله لا<sup>٢٢</sup>". نجد أن هامة حرفي "ا"، "ل"، و "حرف" ن" في أخر الكلمة تنتهي بنصف ورقة نباتية، كما يتميز حرف "ح" بأنه نفذ بشكل خطافي، أي بصورة أقرب ما تكون إلى علامة الإستفهام "؟"، وهو ما سوف نشاهده في العديد من الكتابات المنفذة على الأخشاب الطليطلية التي ترجع للقرنين ٧-٨هـ / ١٣-١٤م. كما يخرج من بعض الحروف فروع نباتية تحمل أنصاف مراوح نخيلية وزهور، مثل حرف "م" في "بسم"، و "هـ" في "الله"، و "ح" في "الرحيم"، و حرفي "و، ن" في "المؤمنون"، و "م" في "أمن". ونفذت الزخارف النباتية بالحفر البارز المسطح والمائل أحيانا، وذلك على نفس مستوى الكتابات، وإن جاء بعضها على مستوى أقل.

١١- إفريز خشبي رقم 50646، يؤرخ بالقرن ٧هـ / ١٣م، أبعاده ٢٨٢.٥ سم × ٢٦ سم، وسمك ٣.٥ سم (صورة ٣، ٤). يزخرف الإفريز شريط كتابي عرضه ١٢ سم، يحتوي على الآيات القرآنية التالية، المنفذة بالحفر البارز بالثشط الذي يصل لعمق من ٦ إلى ٧ مم، وذلك بالكوفي المورق والمزهر "من رسله وقالوا سمعنا وأطعنا غفرانك ربنا وإليك المصير لا يكلف الله نفسا إلا وسعها لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت"<sup>٢٣</sup>. يزخرف بعض حروف هذه الكتابات عناصر نباتية من أنصاف مراوح نخيلية وزهور، كما في حرف "م" في "من"، و حرفي "و" في "وقالوا"، و "ع" في "سمعنا"، و حرفي "و، ط" في "وأطعنا"، و "ف، ك" في "غفرانك"، و

<sup>٢١</sup> تشبه كتابات هذا الإفريز من حيث نوعية الخط، وأسلوب كتابة الحروف كتابات الإفريز الخشبي الممتد أسفل الرفرف بكلا من الجانب الجنوبي والغربي من فناء المنزل رقم ٢ بشارع لاسوليداد بطليطلة "بيت المعبد"، والمنفذ عليه أيضا آيات قرآنية، هي على الترتيب كالتالي "[بسم الله الرحمن الرحيم] إنا فتحنا لك فتحا مبينا ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر ويتم نعمته عليك ويهديك صراطا مستقيما وينصرك الله نصرا عزيزا هو الذي أنزل السكينة في قلوب المؤمنين ليزدادوا إيمانا مع إيمانهم بسم الله الرحمن الرحيم قل اللهم مالك الملك تؤتي الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتعز من تشاء؛ "[بسم الله الرحمن الرحيم] أمن الرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله لا نفرق بين أحد من رسله وقالوا سمعنا وأطعنا غفرانك ربنا وإليك المصير لا يكلف الله نفسا إلا وسعها لها ما كسبت وعليها ما [اكتسبت]". القرآن الكريم، سورة الفتح، الآيات ١-٤؛ سورة آل عمران، الآية ٢٦؛ سورة البقرة، الآية ٢٨٥، ٢٨٦.

<sup>٢٢</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة، الآية ٢٨٥.

<sup>٢٣</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة، الآية ٢٨٥، ٢٨٦.

"ص" في "المصير"، و "لا، ف" في "لا يكلف"، و حرف "و" في "وعليها". وقد رسمت هامتي حرف "لا" لتكون عَقد حدوة فرس يكاد يقترب من الشكل الدائري يوجد بوسطه ورقة ثلاثية. كما احتوت المسافة الممتدة بين حرفي "ل" الأولى والثانية في لفظ الجلالة "الله" على عقد مفصص ثلاثي يعلوه شكل زهري يشبه التاج. ورسمت بعض الحروف بالشكل اللوزي، مثل حرف "ق" في "وقالوا"، و حرف "ف" في "غفرانك، يكلف، نفسا"، و حرف "ه" في "رسله، الله"، والذي يخرج من طرفه العلوي في لفظ الجلالة "الله" فرع نباتي، وكذلك الجزء العلوي من حرف "و"، والذي ينتهي طرفه السفلي بنصف ورقة نباتية. ونجد أن حرف "م" المبتدئة والوسطى في "من، ما، سمعنا، المصير" نفذت على شكل دائرة، ورسم حرف "ع" المبتدئة على هيئة نصف ورقة نباتية كما في "غفرانك"، والوسطى مفتوحا في "سمعنا، أطعنا، وسعها". ورسم حرف "ه" في "وسعها، لها، عليها" على شكل بثلاثي وريدة ثمانية. يوتر هذه الكتابات من أعلى وأسفل شريط ضيق يحتوي على وحدة زخرفية منفذة بشكل تكراري بالحفر البارز، عبارة عن ورقة نباتية ثلاثية مفرغة الوسط يمتد منها يمينا ويسارا فرع صغير ينتهي بورقة ثنائية.

١٢- جزء من إفريز خشبي رقم 50454، يؤرخ بالقرن ٥٧ / ١٣م، أبعاده ٢٦سم x ٥١سم، وسمك ٦سم (صورة ٥)، وهو في الواقع جزء مكمل للإفريز السابق رقم 50646، "كتالوج رقم ١١". يلاحظ أن طرفه الأيمن يبدو مكسورا من كامل الإفريز، في حين يمثل طرفه الأيسر نهاية إمتداد الإفريز. يحتوي هذا الجزء على الكتابات القرآنية التالية "[أ] أو أخطأنا ربنا ولا تحمل"<sup>٢٤</sup>، المنفذة بالحفر البارز، بالكوفي المورق، حيث يخرج من حرف "ر" في "ربنا" فرع نباتي، ويلاحظ أن هامات حروف "لا تحمل" مطموسة بسبب أن هذا الجزء مكسور. يوتر الكتابات من أعلى وأسفل شريط ضيق مطموس بعضه الآن، يحتوي على وحدة زخرفية منفذة بشكل تكراري بالحفر البارز، عبارة عن ورقة نباتية ثلاثية مفرغة الوسط يمتد منها يمينا ويسارا فرع صغير ينتهي بورقة ثنائية.

١٣- إفريز خشبي رقم 50687، يؤرخ بالقرن ٥٧ / ١٣م، أبعاده ٩١.٢ سم x ٧.٥ سم، وسمك ٢سم (صورة ٦). نفذ عليه بالحفر المسطح قليل العمق، بالخط الكوفي المورق والمزهر "العزة لله الملك لله العزة لله الملك لله العزة لله الملك لله". يلاحظ أنه يخرج من حرفي "ا، ة" في "العزة" على الترتيب نصف مروحة نخيلية وشكل لوزي؛ وفرع نباتي صغير ينتهي بزهرة، كما يخرج من حرف "ا، م، ك" في "الملك" على الترتيب شكل لوزي ونصف مروحة نخيلية؛ شكل لوزي؛ نصف مروحة نخيلية.

١٤- جزء من إفريز خشبي رقم 57227، يؤرخ بالقرن ٥٧ / ١٣م، أبعاده ٦٢سم x ٨سم، وسمك ٣سم. نفذ عليه بالحفر البارز، بالكوفي المورق "[الم]ك لله الملك لله

<sup>٢٤</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة، آية ٢٨٦.

الملك لله [الملك]". ونجد أن حرفي "أ، م" في "الملك" يخرج من كل منهما نصف مروحة نخيلية، كما يخرج من المسافة بين حرفي "ل" في لفظ الجلالة "الله" نصف مروحة نخيلية. ونفذت الكتابات بالشطف المائل وكذلك الزخارف النباتية، وذلك في مستويين من الحفر، حيث جاءت الكتابات في مستوى والزخارف النباتية في مستوى أقل منها.

١٥- إفريز خشبي رقم 50686، يؤرخ بالقرن ٥٨ / ١٤م، أبعاده ٨٣.٥ سم × ١٨.٢ سم، وسمك ٣ سم (صورة ٧). نفذ عليه بالحفر البارز، بالكوفي المضفور وذو الإطار الآية "[أ]يديهم وما خلفهم ولا يحيطون بـ[شيء]"<sup>٢٥</sup>، وذلك على أرضية نباتية ثرية على النمط الغرناطي المنتمي للقرن ٥٨ / ١٤م، عبارة عن فروع حلزونية يخرج منها أوراق ومراوح نخيلية ملساء وعناصر من ثمار الفلفل. نفذت الكتابات بشكل مسطح ليس به شطف، والزخارف النباتية بشطف مائل في مستويين من الحفر، ونجد أن حرف "لا" يمتد لأعلى وتتصافر كل هامة من هامتيه على نفسها ثم تمتد لأعلى في شكل سميتري متناسق، كما أن حرف "ن" في "يحيطون" يمتد مكونا ما يشبه رقم "8"، ثم يمتد لأعلى وينكسر نحو اليمين ويتصافر على نفسه، ثم يمتد لأعلى وينتهي بإطار صغير يتقابل مع إطار مماثل تنتهي به هامة حرف الطاء في نفس الكلمة.

١٦- إفريز خشبي رقم 51592، يؤرخ بالقرن ٥٨ / ١٤م، عبارة عن جزئين، أبعادهما على الترتيب ٧٧ سم × ١٤.٥ سم، وسمك ١.٩ سم؛ و ٨٤ سم × ١٤.٥ سم، وسمك ٢ سم (صورة ٨). نفذ عليهما بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر "الملك الله الملك الله الملك [الله]"; "الملك الله الملك الله الملك الله". لونت الكتابات بالأحمر، وكذلك الإطار الممتد أعلاها وأسفلها، ولونت أرضيتها بالأزرق، كما لونت الزخارف النباتية التي تخرج من حروف الكتابات بالون الأخضر الذي فُقد بعضه وتغير لون البعض الآخر إلى الأخضر الفاتح والأصفر. ونجد أن هامات حروف عبارة "الملك الله" تنتهي جميعها بأنصاف أوراق نباتية كبيرة نسبيا، ويزخرف حرف "م" أحيانا شكل زهري، وأحيانا أخرى شكل نباتي بسيط، كما يخرج من حرف "ك" فرع نباتي ينتهي بشكل زهري. وزخرفت المسافة الممتدة بين حرفي "ل" في لفظ الجلالة "الله" بعقد نصف دائري صغير نسبيا، يخرج منه فرع نباتي يضم مراوح نخيلية، وأحيانا يخرج من نفس هذه المنطقة مروحة نخيلية منقسمة لقسمين، كما رسم حرف "ه" على هيئة نصف ورقة نباتية، ويخرج منه فرع نباتي يحتوي على نصف مروحة نخيلية وينتهي بشكل زهري.

١٧- جزء من إفريز خشبي رقم 51591، يؤرخ بالقرن ٥٨ / ١٤م، أبعاده كأقصى طول وعرض ٣٤.٥ سم × ١٤.٥ سم، وسمك ١.٦ سم، يمثل في الواقع جزء من الإفريز المذكور سابقا في رقم 51592- "كتالوج رقم ١٦"، نفذ عليه بالحفر

<sup>٢٥</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة، آية ٢٥٥.

المسطح، وذلك على مستوى واحد من الحفر، بالكوفي المورق عبارة "الملك الله". تنتهي هامات حروف "أ، ل، ك" في هذه العبارة بنصف ورقة نباتية، كما يخرج من حرف "م" في "الملك" نصف مروحة نخيلية، ويخرج من العقد النصف دائري الذي يتوسط المسافة بين حرفي "ل" في لفظ الجلالة "الله" فرع نباتي، ورسم حرف "ه" على هيئة نصف ورقة نباتية.

١٨- كابولي خشبي رقم 50517، يؤرخ بالقرن ٨ / ١٤م، أبعاده ٨٢.٥ سم x ١٧ سم، وسمك ١١ سم. تزخرف جوانبه عناصر نباتية من فروع وأوراق ومراوح نخيلية منفذة بالحفر البارز، وهذا النمط من الزخارف نجده منفذاً على الكثير من الكوابيل الخشبية الطليطلية الموجودة في العمائر المدججة، أو تلك المحفوظة بمتحف سانتا كروت و متحف تايير دل مورو بطليطلة والتي تعود للقرن ١٤م.

١٩- كابولي من الخشب رقم 51866، يؤرخ بالقرن ٨ / ١٤م، أبعاده ٩٢ سم x ٢٧ سم، وسمك ١١ سم (صورة ٩). يلاحظ أنه مزخرف من وجهيه، حيث يزخرف وجهه الأول عناصر من الأشجار المنفذة بشكل تكراري بالحفر البارز، لها سيقان تخرج منها أوراق نباتية زخرفية، بالإضافة إلى جامة مفصصة مزخرفة بعناصر نباتية زخرفية، في حين يزخرف الوجه الثاني عناصر نباتية من فروع وأوراق ومراوح نخيلية<sup>٢٦</sup>.

٢٠- كمر خشبي رقم 1990/85/15، مكسور جانبه السفلي ومفقود، يؤرخ بالقرن ٨ / ١٤م، أبعاده ٢٢٣.٥ سم x ٢٣ سم، وسمك ١٣ سم، وأقصى عرض متبقي للكتابات ١٨.٥ سم، والمنطقة التي بها الكتابات أقصى عرض لها ٢٢.٥ سم (صورة ١٠). نفذ عليه بالحفر العميق الذي يصل إلى ١.٥ سم، بالكوفي المورق والمضفور والمعقود عبارة "اليمن الدائم لله العز القائم"، وذلك على أرضية من فروع ومراوح نخيلية وعناصر نباتية. تنتهي هامات حروف "أ، ل" في كلمات هذه العبارة بنصف ورقة نباتية، كما أن حرف "ن" في "اليمن" يصعد لأعلى مكوناً نصف عقد مفصص ثم يتصافر على نفسه ويصعد لأعلى منتهياً بنصف ورقة نباتية. نفذت الكتابات على مستوى أعمق من الزخارف النباتية التي جاءت على مستوى قريب، غير أنها منفذة على مستويين من الحفر. ونظراً لأن الجانب السفلي من الكمر مفقود، فإن الجزء السفلي من كلمات هذه العبارة مفقود أيضاً. وكان يؤطر هذه الكتابات من أعلى وأسفل شريط من ضفيرة على النمط الطليطلي، بقي طرفها العلوي المطموس معظمه الآن، غير أنه يمتد لأسفل ليتداخل مع بقايا طرفها السفلي ليكونا نصف شكل ثماني، ثم يتقاطعا ويكونا شكل ثماني بنفس نمط هذا النصف، له أربعة أطراف مدببة تتناوب

<sup>٢٦</sup> تشبه زخارف هذا الكابولي زخارف الكوابيل الموجودة في كنيسة اليهود بطليطلة الترانسيو وسانتا ماريا لا بلانكا، وكلاهما من القرن ١٤م.

AMADOR DE LOS RIOS Y VILLALTA, Rodrigo, *Monumentos arquitectónicos de España*. Toledo, Madrid, 1905, pp. 260, 266, 279.

مع أخرى ذات عقد نصف دائري، وذلك بما يشبه النجمة الثمانية، التي تحتوي بداخلها على نجمة ثمانية صغيرة يخرج منها ثمانية أطراف مزدوجة يحيط بها دائرة، ويشبه هذا التكوين الهندسي عجلة القيادة في السفينة.

٢١- إفريز خشبي رقم 1990/85/17، يؤرخ بالقرن ١٤ هـ / ١٤ م، أبعاده ١٤٠ سم × ٣١ سم أقصى عرض، وسمك ٦.٥ سم. يحتوي على شريط كتابي كشطت أجزاء منه بسبب الإستخدام ومرور الوقت، يؤطره من أعلى وأسفل صغيرة. نفذت كتاباته بالحفر المسطح والمشطوف مع عمق يصل إلى ٢.٥ سم، وذلك بالكوفي المورق على أرضية نباتية بما نصه "البركة [و] السلا [م]ة و". تنتهي هامات حروف "أ، ل، ك، لا" بنصف ورقة نباتية، وفي حالة تجاور هامتي حرفين تبدو أنصاف الأوراق كورقة كاملة، وجاءت الكتابات على أرضية من فروع وأوراق نباتية ومراوح وأنصاف مراوح نخيلية منفذة بالحفر المسطح والمشطوف، وذلك على مستويين من الحفر، ولكن بشكل منخفض عن مستوى الكتابات، حيث يصل أقصى عمق لها ٢ سم.

٢٢- إفريز خشبي رقم 50645، يؤرخ بالقرن ١٤ هـ / ١٤ م، أبعاده ٢٩٥ سم × ٢٧ سم أقصى عرض، وأقصى سمك ٨ سم (صورة ١١). يزخرف سطح الإفريز عبارة "اليمن الدائم والعز القائم اليمن والسلامة والعزة والكر [م]ة / اليمن الدائم"، المنفذة بالكوفي المورق والمضفور والمعقود، بالحفر المسطح والمشطوف بشكل عميق يصل إلى ٢.٥ سم، وذلك على أرضية من فروع حلزونية ومتداخلة وأنصاف مراوح نخيلية. نفذت زخارف الأرضية على مستويين من الحفر، ولكنهما أقل من مستوى الكتابات، وإن كانت في بعض الأحيان تقارب مستوى عمق الكتابات. يؤطر الكتابات وأرضيتها النباتية صغيرة من النوع الطليطي الذي يعود للقرن ١٤ هـ / ١٤ م. يمتد طرفي هذا الإطار ليتقاطعا ويكونا شكل سلسلة متقاطعة بهيئة "x" تفصل بين الكتابات. يلاحظ على هذا الإفريز أن به الكثير من الكسور والثقوب والطمس لأجزاء من كتاباته، حيث نجده عند بدايته مكسور من طرفه العلوي وبه ثقب، كما أن هامات كلمة "اليمن" الثانية مطموسة، وكذلك الأمر بالنسبة لهامة حرفي "أ، ل" والجزء العلوي من حرف "ع" في "العزة"، ونجد نفس الشيء بالنسبة لكلمة "الكرامة"، حيث نجد أن هامة حرفي "أ، ل" وامتدادة حرفي "ك، ع" مطموس، كما أن الجزء العلوي من نهاية هذا الإفريز مفقود. نفذت كتابات الإفريز بالكوفي المورق والمضفور، حيث نجد أن هامة حرفي "أ، ل"، في كلمات هذه العبارة تنتهي بنصف ورقة نباتية، كما نجد أن حرف "ن" في كلمة "اليمن" يصعد لأعلى مكونا نصف عقد مفصص ثلاثي، ثم يتصافر على نفسه ويصعد لأعلى منتهيا بنصف ورقة نباتية، وجاء حرف "ع" في "العز" على هيئة معين مفرغ الوسط. يمثل هذا الإفريز بكتاباته وزخارفه النباتية مثالا للكتابات الطليطية المنفذة بالكوفي المورق والمضفور على أرضية نباتية، والذي يعد من سمات الفن الطليطي المدجن في القرن ١٤ هـ / ١٤ م، وهذا

الإفريز يتشابه وكتاباته وطريقة تنفيذها ونوعية الخط مع كتابات الكمر الخشبي الموجود في بيت المعبد بطليطلة، والذي يعود لنفس الفترة الزمنية.

٢٣- جزء من إفريز خشبي رقم 51871، مفقود قطعة من جانبه السفلي، يؤرخ بالقرن ٥٨ / ١٤م، أبعاده ١٢٤سم x ٢٩.٥سم، وسمك ٥.٥سم (صورة ١٢). ربما يكون هذا الجزء من الإفريز من نفس المكان الذي أخذ منه الإفريز السابق رقم 50645 "كتالوج رقم ٢٢"، حيث يتطابق من حيث الزخرفة والكتابات. نفذ عليه بالحفر العميق الذي يصل بالنسبة للكتابات إلى ٢.٥سم، بالكوفي المورق على أرضية ثرية من فروع وأوراق نباتية ثلاثية ومراوح وأنصاف مراوح نخيلية تنتمي للقرن ٥٨ / ١٤م عبارة "العزة والكرامة". نجد أن أواسط حروف "و، ة، هـ" نفذت بالحفر المشطوف، وجاءت الزخارف النباتية على مستوى أقل من الكتابات في معظم الإفريز. وتنتهي هامة حرفي "أ، ل" بأنصاف أوراق نباتية، كما جاء حرف "ع" في "العزة" بهيئة المعين المفرغ الوسط، وذلك بنفس النمط المرسوم به هذا الحرف في معظم القطع الخشبية الطليطلية التي تعود للقرن ١٤م. ونجد أن الجزء السفلي من حروف "ر، و، ك" مفقود. كان يؤطر هذه الكتابات من أعلى وأسفل صغيرة، فقد جانبها السفلي، وطمس جزء من جانبها العلوي، غير أن طرفها العلوي يمتد لأسفل ليتداخل مع بقايا طرفها السفلي ليكونا نصف شكل ثماني، ثم يتقاطعا ويكونا شكل سلسلة متقاطعة بهيئة "x" تمثل فاصلا لنهاية الكتابات، ثم يمتدا يسارا ليكونا شكل ثماني بنفس نمط النصف السابق، له أربعة أطراف مدببة تتناوب مع أخري ذات عقد نصف دائري وذلك بما يشبه النجمة الثمانية، التي تحتوي بداخلها على نجمة ثمانية صغيرة يخرج منها ثمانية أطراف مزدوجة يحيط بها دائرة، ويشبه هذا التكوين الهندسي عجلة القيادة في السفينة. يزخرف الوجه الثاني من هذا الإفريز نفس الزخارف من حيث الصغيرة والتشكيلات النجمية وأنصاف النجمية المكونة لها، غير أن النص الكتابي يختلف حيث نفذ عليه عبارة "اليمن و السلا[مة]".

٢٤- جزء من إفريز خشبي رقم 50679، يؤرخ بالقرن ٥٨ / ١٤م، أبعاده ٨٢.٥سم x ٢٨سم، وسمك ١٠سم (صورة ١٣). نفذ عليه بالكوفي المورق والمضفور والمعقود عبارة "[ال]قائم لله اليمن الد[ائم]". تعد كتابات هذه القطعة من بين أفضل نماذج الكوفي المورق الطليطلي المنفذ على الأخشاب، وقد نفذت الكتابات بالحفر المسطح والمشطوف المائل بعمق ١سم، وذلك على أرضية نباتية من فروع وأوراق نباتية وثمار ومراوح نخيلية رسمت إحداها على شكل فراشة، ذات جناحين ورأس مثلثة مفرغة الوسط، وجاءت زخارف الأرضية في مستوى أقل من الكتابات. نجد أن هامة حرفي "أ، ل" في كلمات هذه العبارة تنتهي بنصف ورقة نباتية نفذت بشكل متقن كأنها تيجان لأعمدة، كما نجد أن حرف "ن" في "اليمن" يمتد لأعلى مكونا نصف عقد مفصص ثلاثي، ثم يتضافر على نفسه ويمتد لأعلى منتهيا بنصف ورقة نباتية. يحدد الكتابات من أعلى وأسفل صغيرة من النمط الطليطلي.

٢٥- جزء من وسط إفريز خشبي رقم 56641، يؤرخ بالقرن ٥٨ / ١٤م، أبعاده ١٢٦.٥ سم × ٢٢ سم، وسمك ٧.٥ سم (صورة ١٤). نفذت زخارفه بالحفر البارز، وهي تبدأ بنصف نجمة ثمانية مملوءة بالزخارف النباتية المنفذة من خلال طرفي ضفيرة يمتد ليؤطر كتابات هذا الجزء من الإفريز من أعلى وأسفل، ثم يمتد يسارا ويتداخل ليكونا شكلي "x" يتوسطهما نجمة ثمانية تحتوي بداخلها على عنصر نباتي زخرفي مكون من ثمان وحدات من أوراق ثلاثية تشبه الزهور، ثم يمتد يسارا ليكونا نصف نجمة بنفس النمط تبدأ بعدها الكتابات المنفذة على هذا الجزء من الإفريز، وذلك بالكوفي المورق والمضفور والمعقود على أرضية نباتية من فروع حلزونية وأوراق وأنصاف مراوح نخيلية وأشكال زهرية بما نصه "[الد]ائم والعز القائم من الله". نجد أن هامة حرفي "أ، ل" تنتهي بنصف ورقة نباتية خماسية، وجاء حرف "ع" في "العز" على هيئة معين مفرغ الوسط على النمط الطليطي، كما أن حرف "ن" في "من" يمتد ليكون نصف عقد مفصص خماسي ثم يصعد لأعلى ويتصافر على نفسه ثم يمتد منتهيا بنصف ورقة نباتية. جاء الحفر في هذه القطعة على ثلاثة مستويات، حيث نفذت الكتابات على مستوى، والزخارف النباتية على مستويين، وذلك بالشطف والحفر العميق، ويظهر ذلك بوضوح في الكتابات.

٢٦- جزء من إفريز خشبي رقم 50648، به بعض الأجزاء المتأكلة الآن، يؤرخ بالقرن ٥٨ / ١٤م، أبعاده ٧٣ سم × ١٨ سم، وسمك ٢.٣ سم (صورة ١٥). نفذ عليه بخط الثلث الأندلسي الآية "[و]النجوم مسخرات بأمره ألا له الخلق و[الأمر]"<sup>٢٧</sup>، وذلك بالحفر البارز، على أرضية من فروع حلزونية متداخلة، يخرج منها أوراق ومراوح نخيلية وثمار الفلفل على النمط الغرناطي الذي يعود للقرن ٥٨ / ١٤م. نفذت الكتابات على مستويين، والزخارف النباتية أيضا على مستويين، وذلك بالحفر والشطف المائل. ولونت الحروف بالأحمر والأبيض، كما لونت الزخارف النباتية باللون الأسود والأحمر الذي تأثر بعوامل الزمن فأصبح يبدوا كالبرتقالي على بعض الزخارف.

٢٧- حشوة خشبية رقم 50693، تؤرخ بالقرن ٥٨ / ١٤م، أبعادها ٢٢.٥ سم × ١٤ سم، وسمك ٢ سم. تتكون زخارفها المنفذة بالحفر البارز من شريط ضيق مزخرف بوريدات رباعية، في حين يزخرف الجزء الرئيسي منها ذو المساحة المستطيلة خطوط ممتدة ومتقاطعة، تكون أشكال هندسية متنوعة أبرزها نجمة رباعية تتوسط الحشوة، يحيط بها أربعة أشكال لوزية بوسط كل شكل ما يشبه رأس المسمار المضلع.

٢٨- حشوة خشبية رقم 50719، تؤرخ بالقرن ٥٨ / ١٤م، أبعادها ٢٠.٥ سم × ١٨ سم، وسمك ١.٨ سم. زخرفت بعناصر هندسية منفذة بالحفر البارز، تتكون من

<sup>٢٧</sup> القرآن الكريم، سورة الأعراف، الآية ٥٤.

أشرطة ممتدة ومنكسرة ومتقاطعة منفذة بالشطف المائل، تكون بتقاطعاتها والتواءاتها عدة أشكال هندسية مختلفة يتوسطها نجمة ثمانية بوسطها وريدة ثمانية.

٢٩- قطعة خشبية رقم 50629، تؤرخ بالقرن ٥٨/ ٤م، أبعادها ٩٠ سم x ١٣ سم، وسمك ٨ سم، ليس عليها كتابات، تزخرفها عناصر نباتية تشبه الألفات.

٢-١-٣- مجموعة حشوات خشبية:

٢-١-٣-١- حشوات خشبية بالصندوق رقم ١:

تضم مخازن المتحف الوطني بمدريد صندوق يحمل رقم ١، يحتوي على تسع حشوات خشبية صغيرة تؤرخ بالقرن ٥٧ / ١٣م (صورة ١٦)، تحتوي على نص كتابي غير مكتمل، منفذ بالحفر البارز المشطوف، بالكوفي المورق الطليطي، يقرأ كالتالي: "حمان الرحيم هو/ي لا إلا/عالم /الرحيم/سبحان/ما في البر/ثم يبعثكم/فيه ليقضا"، وبإعادة قراءة هذه الكتابات نجد أنها تمثل جزء من الآيات القرآنية: "بسم الله الرحمن الرحيم هو [الله الذي لا إلاه إلا هو] عالم [الغيب والشهادة هو الرحمن] الرحيم [هو الله الذي لا إله إلا هو الملك القدوس السلام المؤمن المهيمن العزيز الجبار المتكبر] سبحان [الله عما يشركون]"<sup>٢٨</sup>، [وعنده مفاتيح الغيب لا يعلمها إلا هو ويعلم] ما في البر [والبحر وما تسقط من ورقة إلا يعلمها ولا حبة في ظلمات الأرض ولا رطب ولا يابس إلا في كتاب مبين وهو الذي يتوفاكم بالليل ويعلم ما جرحتم بالنهار] ثم يبعثكم فيه ليقضا"<sup>٢٩</sup>. وبيانات هذه الحشوات وقراءة كتاباتها هي كالتالي:

٣٠- حشوة خشبية رقم 50652، أبعادها ٢٣ سم x ١٦ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "حمان الر"، ونجد أن بداية حرف "ح" رسمت على هيئة نصف ورقة نباتية، ورسم الحرف نفسه على هيئة نصف ورقة نباتية، كما يخرج منه أيضا فرع نباتي، وأن حرفي "أ، ن" في "الرحمان"، و"أ، ل" في "الرحيم" ينتهي كل منهم بنصف ورقة نباتية.

٣١- حشوة خشبية رقم 50654، أبعادها ٢٢ سم x ١٦ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "حيم هو"، ونجد أن حرف "ح" منفذ بنفس الطريقة في "الرحمان" بالقطعة السابقة، وأن حرف "ه" في "هو" نفذ بهيئة مثلثة تشبه شكل القلب الذي يخرج من وسطه فرع نباتي يتفرع لفرعين ينتهي كل منهما بنصف مروحة نخيلية.

٣٢- حشوة خشبية رقم 50690، أبعادها ٢٤ سم x ١٦ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "ي لا إلا[ه]"، ونجد أن حرفي "أ" الأولي والثانية في "إلا" ينتهي كل منهما بنصف بورقة نباتية بنفس النمط السابق.

٣٣- حشوة خشبية رقم 50689، أبعادها ٢١.٥ سم x ١٦ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "عالم أ"، وجاء حرف "ع" على هيئة نصف ورقة نباتية، وكذلك يخرج منه

<sup>٢٨</sup> القرآن الكريم، سورة الحشر، آية ٢٢، ٢٣.

<sup>٢٩</sup> القرآن الكريم، سورة الأنعام، الآية ٥٩، ٦٠.



فرع نباتي، كما أن حرفي "أ، ل" ينتهي كل منهما بنصف ورقة نباتية، ويخرج من حرف "ا" في [الغيب] فرع نباتي مزدوج.

٣٤- حشوة خشبية رقم 50676، أبعادها ٢٣.٥ سم x ١٥.٥ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الرحيم". جاءت بداية حرف "ح" بهيئة نصف ورقة نباتية، ويخرج من هامة حرف "ي" فرع نباتي مزدوج متماثل ينتهي بورقة نباتية ثنائية متقابلة مع مثلتها، كما يخرج من حرف "م" نصف مروحة نخيلية.

٣٥- حشوة خشبية رقم 50653، أبعادها ٢٣.٥ سم x ١٥.٥ سم، نفذ عليها "سبحان"، ويخرج من حرف "ن" ورقة نباتية صغيرة.

٣٦- حشوة خشبية رقم 50691، أبعادها ٢٣.٥ سم x ١٦ سم، نفذ عليها بالكوفي على أرضية من فرعين نباتيين "ما في البر".

٣٧- حشوة خشبية رقم 50692، أبعادها ٢٣ سم x ١٤ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "ثم بيعنكم" ويخرج من هامة حرف "ي" نصف مروحة نخيلية.

٣٨- حشوة خشبية رقم 50655، أبعادها ٢٤ سم x ١٦.٥ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "فيه ليقضا"، يخرج من حرف "ف" فرع نباتي، ورسم حرف "ه" بهيئة نصف ورقة نباتية.

#### ٢-٣-١-٢- حشوات خشبية بالصندوق رقم ٢:

يحتوي هذا الصندوق على ١٢ حشوة خشبية، ذات أبعاد متقاربة إلى حد كبير، تؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م (صورة ١٧)، تزخرفها كتابات عربية منفذة بالحفر البارز بالكوفي المورق والمزهر. نفذ على سبع حشوات منها عبارة "الملك لله"، ويلاحظ إختلاف العناصر النباتية التي تزخرف حروف هذه العبارة من حشوة لأخرى (صورة ١٨)، ونفذ على الخمس حشوات الباقية عبارة "حسبي الله"، ونلاحظ أيضا أن العناصر النباتية التي تزخرف حروف هذه العبارة تختلف من حشوة لأخرى (صورة ١٩)، وإن كانت متقاربة في الشكل العام. تنتهي قوائم حروف "أ، ل، ك" في "الملك، لله، الله" بالتقطيع على النمط الطليطي "شكل قلع المركب الشراعي"، ورسم حرف "ه" في لفظ الجلالة بهيئة نصف ورقة نباتية، وجاء حرف "م" بهيئة دائرية، ويخرج من حروف "أ، م، ك" في "الملك" و حرف "ه" والمسافة ما بين حرفي "ل" في "الله، الله"، وحروف "ح، ي" في "حسبي" عناصر نباتية، تتراوح ما بين مراوح وأنصاف مراوح نخيلية، وزهور، أو فروع نباتية تنتهي بأنصاف مراوح نخيلية وزهور وثمار.

وتميزت حروف عبارة "حسبي الله" بعدة صفات تتلخص في أن حرف "ح" رسم بشكل انسيابي معقوف أقرب ما يكون لعلامة الاستفهام "؟"، وأحيانا تنتهي هامته بشكل مفلطح "قلع مركب"، وأحيانا تنفذ على هيئة نصف ورقة نباتية ثلاثية، ورسم حرف "س" على هيئة ثلاثة قوائم متلاصقة متتالية في الإرتفاع، وتنتهي هامات الثلاثة بشكل مفلطح "قلع المركب"، وجاءت هامة حرف "ب" بهيئة مفلطحة "قلع

- المركب"، ثم تلتف وتنسحب لتمتد حتى بداية حرف "ح" وتنتهي أيضا بشكل مفلطح، وذلك بشكل انسيابي جمالي، ونجد أن حرف "ا" في لفظ الجلالة "الله" نفذ على هيئة قائمة تنتهي بشكل مفلطح "قلع مركب" وينسحب طرفها السفلي قليلا نحو اليمين، في حين جاءت بقية الحروف بنفس الهيئة تقريبا وأحيانا بشكل متطابق مع لفظ "الله" في عبارة "الملك لله" السابقة، وبيانات ووصف هذه الحشوات كالتالي:
- ٣٩- حشوة خشبية رقم 50664، أبعادها ٢٨سم × ١٠.٥سم، وسمك ١.٥سم، نفذ عليها بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر عبارة "الملك لله".
- ٤٠- حشوة خشبية رقم 50665، أبعادها ٢٧.٢سم × ١٠.٢سم، وسمك ١.٢سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر، بالحفر البارز، عبارة "الملك لله".
- ٤١- حشوة خشبية رقم 50666، أبعادها ٢٨.٥سم × ١٠سم، وسمك ١.٤سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر، بالحفر البارز عبارة "الملك لله".
- ٤٢- حشوة خشبية رقم 50667، أبعادها ٢٧سم × ١٠.٥سم، وسمك ١.٨سم، نفذ عليها بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر عبارة "الملك لله".
- ٤٣- حشوة خشبية رقم 50669، أبعادها ٢٩.٣سم × ٩.٣سم، وسمك ١.٥سم، نفذ عليها بالحفر البارز، بالكوفي المورق عبارة "الملك لله".
- ٤٤- حشوة خشبية رقم 50670، أبعادها ٢٧سم × ١٠.٥سم، وسمك ١.٦سم، نفذ عليها بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر عبارة "الملك لله".
- ٤٥- حشوة خشبية رقم 50673، أبعادها ٢٧.٥سم × ١٠.٢سم، وسمك ١.٧سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر، بالحفر البارز عبارة "الملك لله".
- ٤٦- حشوة خشبية رقم 50668، أبعادها ٢٨.٣سم × ١٠سم، وسمك ١.٢سم، نفذ عليها بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر عبارة "حسبي الله".
- ٤٧- حشوة خشبية رقم 50671، أبعادها ٢٧.٥سم × ١٠.٥سم، وسمك ١.٢سم، نفذ عليها بالحفر البارز، بالكوفي المورق عبارة "حسبي الله".
- ٤٨- حشوة خشبية رقم 50672، أبعادها ٢٦.٨سم × ١٠سم، وسمك ١.٧سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر، بالحفر البارز، عبارة "حسبي الله".
- ٤٩- حشوة خشبية رقم 50674، أبعادها ٢٧.٣سم × ١٠.٥سم، وسمك ١.٥سم، نفذ عليها بالكوفي المورق والمزهر، بالحفر البارز عبارة "حسبي الله".
- ٥٠- حشوة خشبية رقم 50675، أبعادها ٢٧.٢سم × ١٠سم، وسمك ١.٤سم، نفذ عليها بالحفر البارز بالكوفي المورق والمزهر عبارة "حسبي الله".

## ٢-١-٤- مجموعة أخشاب من سقف المنزل رقم ٢ بشارع لا سوليداد بطليطلة:

تحتفظ مخازن المتحف القومي بمدريد بمجموعة كبيرة من القطع الخشبية التي أخذت من سقف المنزل رقم ٢ بشارع لا سوليداد بطليطلة<sup>٣١</sup>، والتي اشتراها لويس كارابه بالاسيوس<sup>٣١</sup>، وتصل هذه المجموعة إلى ٧٩ قطعة خشبية ما بين كوابيل وإفاريز وحشوات خشبية تؤرخ بالقرن ١٣هـ / ١٣م، وهذه القطع كالتالي:

### ٢-١-٤-١- إفاريز وقطع خشبية:

٥١- إفريز خشبي رقم 1972/102/40، أبعاده ١٩٠سم x ٣٢سم، وسمك ١٥سم، نفذ عليه بالحفر البارز، بالكوفي المورق على أرضية نباتية من فروع أوراق ومراوح وأصاف مراوح نخيلية عبارة "...نا السرور إذا حلت تناله" (صورة ٢٠). نجد أن هامة حرفي "أ"، "ل" في هذه العبارة تنتهي بنصف ورقة نباتية، ورسم حرف "ح" في "حلت" بهيئة خطافية، ويوجد أعلى حرفي "ر"، "و" في "السرور" عقد مفصص مفتوح القمة ينتهي بقائمين يزخرف كل منهما نصف ورقة نباتية بنفس الأسلوب في حرفي "أ"، "ل". يوتر الكتابات من أعلى وأسفل شريط من ضفيرة طليطلية، يمتد طرفها العلوي لأسفل ليتداخل مع طرفها السفلي ليكونا نصف شكل ثماني له طرفين مدبيين يتناوبان مع آخران لكل منهما عقد نصف دائري وذلك بما يشبه النجمة الثمانية.

<sup>٣٠</sup> يعد هذا المنزل الذي يقع بالقرب من قصر طليطلة من أهم منازل المدجنين المتبقية بهذه المدينة، وهو يتكون من طابقين. يشتمل الطابق الأول على المدخل الذي يقع بشارع لا سوليداد، رقم ٢ "Calle de la Soledad, nº 2"، والذي يفضي إلى دهليز صغير مكون من جزئين، يغطيه سقف خشبي من نوع "الفارخه". يفضي الدهليز إلى ردهة يدخل منها إلى فناء مكشوف يحيط به قاعتين مستطيلتين بالجانب الجنوبي والغربي للفناء، مسقتين بسقف خشبي من نوع "الفارخه"، ويحتوي الجانب الشرقي على مطبخ وسلم يصعد منه للطابق الثاني الذي يتكون من قاعات مسقفة بأسقف خشبية جملونية. عرف هذا البيت باسم "بيت المعبد"، وربما حدث ذلك نتيجة الاعتقاد بأنه ومجموعة البيوت الواقعة ضمن دائرة سان ميغيل الألطو والمحصورة بين شارع لا سوليداد وشارع سان ميغيل الألطو تنسب إلى فرسان المعبد، الذين تم الاعتراف بهم في مملكة قشتالة في عصر الملك ألفونسو الثامن، والذين أعطى لهم قلعة سان سرباندو ليستخدموها للمراقبة والدفاع عن طليطلة، كما أنهم حصلوا على ما يبدا على كنيسة سان ميغيل الألطو، وعلى البيوت القريبة من هذه الكنيسة لكي يقيموا بها، والتي كان من بينها البيت رقم ٢ بشارع لا سوليداد. ونظراً لأن الأمر الخاص بفرسان المعبد قد ألغى طبقاً لنشرة القانون الخامس الصادر في ٣ أبريل عام ١٣١٢م، فإن هذه البيوت المنسوبة لهم من المرجح أنها ترجع على الأقل للقرن ١٣هـ / ١٣م. وقام صاحب المنزل في الآونة الأخيرة بتحويله لمطعم، كما أنه وضع به مجموعته الخاصة من التحف والأخشاب الطليطلية.

MARTÍNEZ CAVIRO, Balbina, *Mudéjar toledano...*, p. 403.

<sup>31</sup>AMADOR DE LOS RIOS Y VILLALTA, Rodrigo, *Memoria acerca de algunos inscripciones arábicas de España y Portugal*, Madrid, 1883, pp. 233-236.

٥٢- إفريز خشبي رقم 1972/102/46، أبعاده ٣١٦ سم × ٨.٥ سم، وسمك ١١.٥ سم. تنقسم زخارفه إلى شريط علوي ضيق يحتوي على وريادات رباعية منفذة بالحفر البارز بشكل تكراري، وشريط آخر سفلى أكثر عرضا يحتوي على كلمة "بركة"، المنفذة بالحفر البارز، بالكوفي المورق بشكل تكراري ٢٣ مرة، ونجد أن التوريق يوجد فقط في حرف "ر"، حيث يخرج من نهايته ورقة نباتية ثلاثية.

٥٣- جزء من إفريز خشبي رقم 1972/102/47، أبعاده ٣٠٤ سم × ٩ سم، وسمك ١١ سم. هذا الإفريز هو في الواقع جزء مكمل للإفريز السابق رقم 1972/102/46- "كتالوج رقم ٥٢"، فهو يحتوي على نفس زخارفه وكتاباته، كما أن أبعاده تكاد تكون متطابقة معه، غير أن هذا الإفريز نفذت عليه كلمة "بركة" بشكل تكراري ١٩ مرة.

٥٤- كما تضم الأخشاب المأخوذة من البيت رقم ١٢ من شارع لاسوليداد عدد ٢ رافدة خشبية تحملان رقمي 1972/102/39 و 1972/102/0040، و ٦ أفاريز خشبية تحمل الأرقام من 1972/102/41 إلى 1972/102/45، و ٣٠ قطعة خشبية تحمل الأرقام من 1972/102/49 إلى 1972/102/79، مزخرفة بعناصر نباتية من أوراق ومراوح نخيلية وكتابات عربية، بنفس الأسلوب الذي نجده على الأخشاب الموجودة في متحف ساننا كروث، ومتحف تايير دل مورو بطليطة.

#### ٢-٤-١-٢- حشوات خشبية:

تحتوي مخازن المتحف القومي بمدريد على ٣٨ حشوة خشبية أخذت من سقف المنزل رقم ٢ بشارع لاسوليداد بطليطة تؤرخ بالقرن ١٣ / ٥٧م، وضعت في أربعة صناديق، وذلك من الصندوق الثالث وحتى السادس. تحمل هذه الحشوات الأرقام من 1972/102/1 إلى 1972/102/38، وهي كالتالي:

#### ٢-٤-١-٢- حشوات الصندوق الثالث:

يحتوي الصندوق الثالث على ١٠ حشوات خشبية بحالة حفظ جيدة، نفذ على كل حشوة منها وذلك بالحفر البارز، بالكوفي المورق لفظ الجلالة مرتين، ونجد أن حرف "ه" في "الله" الأولى يخرج منه نصف مروحة نخيلية بنفس النمط الذي نجده يزخرف حرف "ه" في لفظ الجلالة "الله" وذلك في الكتابات الموجودة الآن في بيت المعبد بطليطة "المنزل رقم ٢ بشارع لاسوليداد بطليطة"، كما أن نهايات هامات حروف "أ، ل، ل" تنتهي بتفطيح كبير نسبياً، وهذه الحشوات كانت تزخرف الأجزاء المحصورة بين العوارض الخشبية أو الكوابيل في أسقف هذا المنزل، وبيانات هذه الحشوات كالتالي:

٥٥- حشوة خشبية رقم 1972/102/1، أبعادها ١٧ سم × ١٢.٢ سم، وسمك ١.٥ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الله الله".

٥٦- حشوة خشبية رقم 1972/102/2، أبعادها ١٦.٨ سم × ١٢ سم، وسمك ٢.٤ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الله الله".

- ٥٧- حشوة خشبية رقم 1972/102/3، أبعادها ١٦.٨ سم × ١١.٧ سم، وسمك ٢.٣ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الله الله".
- ٥٨- حشوة خشبية رقم 1972/102/4، أبعادها ١٦.٨ سم × ١١.٨ سم، وسمك ١.٨ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الله الله".
- ٥٩- حشوة خشبية رقم 1972/102/5، أبعادها ١٦.٤ سم × ١١.٨ سم، وسمك ٢ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الله الله".
- ٦٠- حشوة خشبية رقم 1972/102/6، أبعادها ١٧.٣ سم × ١٢.٢ سم، وسمك ١.٥ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الله الله".
- ٦١- حشوة خشبية رقم 1972/102/7، أبعادها ١٧ سم × ٨ سم، وسمك ١.٥ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الله الله"، ونلاحظ أن نصفها العلوي مفقود.
- ٦٢- حشوة خشبية رقم 1972/ 102/8، أبعادها ١٧.٣ سم × ١١.٥ سم، وسمك ١.٧ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الله الله".
- ٦٣- حشوة خشبية رقم 1972/102/9، أبعادها ١٧.٥ سم × ١٠.٥ سم، وسمك ١.٦ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الله الله"، ونلاحظ أن الجزء السفلي من هذه الحشوة مكسور.
- ٦٤- حشوة خشبية رقم 1972/102/10، أبعادها ١٧.٧ سم × ١٢ سم، وسمك ١.٥ سم، نفذ عليها بالكوفي المورق "الله الله".

#### ٢-١-٤-٢- حشوات الصندوق الرابع:

يحتوي الصندوق الرابع على ١٠ حشوات خشبية بحالة حفظ جيدة، نفذ على كل حشوة منها بالحفر البارز بالكوفي المورق لفظ الجلالة "الله الله"، وذلك بنفس نمط حشوات الصندوق رقم ٣، وبيانات هذه الحشوات كالتالي:

- ٦٥- حشوة خشبية رقم 1972/102/11، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم، وسمك ١.٥ سم.
- ٦٦- حشوة خشبية رقم 1972/102/12، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم، وسمك ١.٥ سم.
- ٦٧- حشوة خشبية رقم 1972/102/13، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم، وسمك ١.٦ سم.
- ٦٨- حشوة خشبية رقم 1972/102/14، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم، وسمك ١.٨ سم.
- ٦٩- حشوة خشبية رقم 1972/102/15، أبعادها ١٨ سم × ١٢ سم، وسمك ١.٥ سم.
- ٧٠- حشوة خشبية رقم 1972/102/16، أبعادها ١٧.٥ سم × ١٢ سم، وسمك ٢ سم.
- ٧١- حشوة خشبية رقم 1972/102/17، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم، وسمك ١.٨ سم.
- ٧٢- حشوة خشبية رقم 1972/ 102/18، أبعادها ١٧ سم × ١٢.٥ سم، وسمك ١.٥ سم.
- ٧٣- حشوة خشبية رقم 1972/102/19، أبعادها ١٧ سم × ١٢.٥ سم، وسمك ١.٥ سم.
- ٧٤- حشوة خشبية رقم 1972/102/20، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم، وسمك ١.٨ سم.

#### ٢-١-٤-٣- حشوات الصندوق الخامس:

يحتوي الصندوق الخامس على ١٠ حشوات خشبية بحالة حفظ جيدة، نفذ على كل حشوة منها بالحفر البارز بالكوفي المورق لفظ الجلالة "الله الله"، وذلك بنفس نمط

حشوات الصندوق رقم ٣، ويتراوح سمك هذه الحشوات ما بين ٥.١ سم إلى ٢ سم، وبيانات هذه الحشوات كالتالي:

- ٧٥- حشوة خشبية رقم 1972/102/21، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
  - ٧٦- حشوة خشبية رقم 1972/102/22، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
  - ٧٧- حشوة خشبية رقم 1972/102/23، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
  - ٧٨- حشوة خشبية رقم 1972/102/24، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
  - ٧٩- حشوة خشبية رقم 1972/102/25، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
  - ٨٠- حشوة خشبية رقم 1972/102/26، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
  - ٨١- حشوة خشبية رقم 1972/102/27، أبعادها ١٦.٥ سم × ٢.٥ سم.
  - ٨٢- حشوة خشبية رقم 1972/102/28، أبعادها ١٧ سم × ٨ سم.
  - ٨٣- حشوة خشبية رقم 1972/102/29، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
  - ٨٤- حشوة خشبية رقم 1972/102/30، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
- ٢-١-٤-٤- حشوات الصندوق السادس:

يحتوي الصندوق السادس على ٨ حشوات خشبية بحالة حفظ جيدة (صورة ٢١)، نفذ على كل سبع حشوات منها بالحفر البارز بالكوفي المورق لفظ الجلالة "الله الله"، وذلك بنفس نمط حشوات الصندوق رقم ٣، في حين زخرفت الحشوة الثامنة بمروحة نخيلية يتوسطها شكل زهري، ويتراوح سمك هذه الحشوات ما بين ٥.١ سم إلى ٢ سم، وبيانات هذه الحشوات كالتالي:

- ٨٥- حشوة خشبية رقم 1972/102/31، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
- ٨٦- حشوة خشبية رقم 1972/102/32، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
- ٨٧- حشوة خشبية رقم 1972/102/33، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
- ٨٨- حشوة خشبية رقم 1972/102/34، أبعادها ١٦.٥ سم × ٢.٥ سم.
- ٨٩- حشوة خشبية رقم 1972/102/35، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
- ٩٠- حشوة خشبية رقم 1972/102/36، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
- ٩١- حشوة خشبية رقم 1972/102/37، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.
- ٩٢- حشوة خشبية رقم 1972/102/38، أبعادها ١٧ سم × ١٢ سم.

#### ٢-١-٥- القطع الخشبية الموجودة بصالة العرض بالمتحف الوطني بمدريد:

٩٣- كمر خشبي رقم 1876/22/1، يؤرخ بالقرن ٧هـ / ١٣م، أبعاده ٢٧٣ سم × ١٦.٥ سم، وسمك ٢.٥ سم. يزخرف باطنه عناصر هندسية عبارة عن نجوم سداسية تتناوب مع عنصر نباتي يشبه الوريده الرباعية. نفذ عليه بالحفر البارز، بالكوفي البسيط على أرضية نباتية من فروع وأوراق وزهور عبارة "[البر]كة الكاملة والنعمة الشاملة والغبطة المتصلة والسعد [ال]د[ائم]".

٩٤- كمر خشبي رقم 1876/22/2، يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، أبعاده ٢٢٢.٥ سم × ٣١ سم، وسمك ١١ سم، والمساحة المنفذة عليها الكتابات عرضها ٢٣ سم. نفذ عليه

بالكوفي المورق والمضفور والمعقود "[١]الأمان بذ المحل الشأم فأ[قبل؟]"، وذلك على أرضية نباتية من فروع وأوراق ومراوح وأنصاف مراوح نخيلية. نجد أن هامة حروف "ا، ل، لا" تنتهي بنصف ورقة نباتية، وأن نهاية حرف "ن" في "الأمان" تصعد لأعلى مكونة نصف عقد مفصص ثلاثي، ثم تتضافر على نفسها وتنتهي بنصف ورقة نباتية. كما يخرج من حرف "م" في "الشأم" نصف عقد مفصص ثلاثي يصعد لأعلى منتهيا بنصف ورقة نباتية تجاور النصف المنتهية به هامة حرف "ا" المجاور لها.

## ٢-٢- القطع الخشبية بمتحف ساننا كروث بطليطة:

يحتفظ متحف ساننا كروث بمجموعة هامة من الأخشاب الطليطلية المدجنة، التي أخذت من أسقف عمائر وبيوت هدمت أو أجزاء منها سابقا، وتوجد هذه المجموعة في مخازن المتحف، ونظرا لكبر حجمها فقد تخيرت منها أهمها، وهي كالتالي:

٩٥- كمر خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م، والذي به مكان لتثبيت رافدة خشبية من نوع الروافد الرابطة للأسقف، والتي تمتد بين الجدارين العرضيين لشد السقف وربطه، ويبدو أنه كان خاص بسقف مسجد أو سقف بيت أحد المدجنين بطليطة، أبعاده ٣.٦٥م × ٢.٦م، وسمك ١٧سم (صورة ٢٢). نفذ عليه بالحفر البارز بالكوفي المورق وذلك على أرضية نباتية بسيطة عبارة عن بعض الأوراق وأنصاف المراوح النخيلية والزهور الآيتين "[ب]عد ما جاءهم العلم بغيا بينهم ومن يكفر بآيات الله [فإن الله سريع الحساب فإن حاجوك فإل]"<sup>٣٢</sup>. ونجد أن بعض الحروف يخرج منها عناصر نباتية مثل حرف "ر" في "يكفر" الذي يخرج منه ورقة نباتية ثلاثية، وحرف "ن" في "فإن" الذي ينتهي بنصف مروحة نخيلية، وحرف "ك" في "حاجوك" الذي يخرج منه أيضا نصف مروحة نخيلية، ورسم حرف "ع" مفتوحا وجاء جزئه السفلي في "العلم، سريع" على هيئة عقد نصف دائري، وحرف "هـ" في "جاءهم، بينهم" على هيئة بتلتن لوردة من ثمانية بتلات، كما نجد أن المسافة الواقعة بين حرفي "ل" في لفظ الجلالة "الله" يخرج منها عقد مدبب يُتوجّه ورقة نباتية ثلاثية. يوطر هذه الكتابات من أعلى وأسفل شريط يتكون من وحدة زخرفية متكررة عبارة عن مروحة نخيلية منفذة بالحفر البارز.

٩٦- كمر خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م (صورة ٢٣)، وهو مشابه للكمز السابق تماما "كتالوج رقم ٩٥"، وذلك من حيث عرضه ونوع الخشب ونمط الزخارف الكتابية والنباتية المنفذة عليه، ولذا يرجح أنه كان الكمر المقابل في السقف للكمز السابق، وتبلغ أبعاده ٢.١٥م × ٢.٦م، وسمك ١٨سم. نفذ عليه بالحفر البارز، بالكوفي المورق الآية "بسم الله الرحمن الرحيم قل اللهم مالك الملك توتي الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء بيدك [الخير]"<sup>٣٣</sup>، وذلك

<sup>٣٢</sup> القرآن الكريم، سورة آل عمران، الآية ١٩، ٢٠.

<sup>٣٣</sup> القرآن الكريم، سورة آل عمران، الآية ٢٦.

على أرضية نباتية بسيطة عبارة عن بعض الأوراق وأنصاف المراوح النخيلية والزهور. نجد أن المسافة الواقعة بين حرفي "ل" في لفظ الجلالة "الله" يخرج منها عقد نصف دائري يتوجه ورقة نباتية ثلاثية مفرغة من وسطها، وأن حرف "ر" في "الرحمن" يخرج منه فرع نباتي يتضافر مع إمتداده حرف "ن" ويكونان ما يشبه العقد، ورسم حرف "هـ" في "الله" على هيئة بتلتي وريدة ثمانية، كما يمتد حرف "ن" في "من" ويصعد لأعلى منتهيا بنصف مروحة نخيلية، كذلك يمتد حرف "ن" في "ممن" لينتهي بورقة نباتية ثلاثية مفرغة الوسط ونصف مروحة نخيلية، ورسم حرف "ع" في "تعز" مفتوحا وجاء جزئه السفلي في على هيئة عقد نصف دائري. يمتد أعلى هذه الكتابات فرع نباتي يتدلي منه أنصاف مراوح نخيلية وزهور وأشكال ثمار، ويؤطر جميع ذلك من أعلى وأسفل ومن الجانب الأيمن الذي تبدأ منه الكتابات شريط زخرفي يتكون من وحدة نباتية زخرفية متكررة منفذة بالحفر البارز عبارة عن مروحة نخيلية يلتف على يمينها ويسارها فرع صغير ينتهي بورقة ثنائية.

٩٧- جزء من إفريز خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م، أبعاده ٣٩سم x ٩سم، وسمك ٤سم. نفذ عليه بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر "[و] القمر والنجوم مسخرات"<sup>٣٤</sup>. ونجد أن حرف "م" في "القمر" يخرج منه شكل زهري وفرع نباتي، ويخرج من حرف "ج" في "النجوم" فرع نباتي، وأن حرف "م" في "مسخرات" يخرج منه فرع نباتي وشكل زهري، كما ينتهي حرف "ر" بشكل زهري.

٩٨- إفريز خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م، أبعاده ٢٠.٩٠م x ١٥سم، وسمك ٤سم. يزخرف أعلى الإفريز شريط ضيق يحتوي على وريدة رباعية منفذة بالحفر البارز بشكل تكراري، ويحتوي الجزء السفلي من الإفريز على الكتابات القرآنية التالية، المنفذة بالحفر البارز بالكوفي المورق والمزهر "[و] من أوفأ بما عاهد عليه الله فسيؤتيه أجراً عظيماً سيقول لك المخلفون من الأعراب شغلنا أموالنا"<sup>٣٥</sup>. يزخرف بعض حروف هذه الكتابات عناصر نباتية من أنصاف مراوح نخيلية وفروع تحمل زهور، مثل حرف "م" في "بما"، وحرف "هـ" في "عاهد"، و "أ، هـ" في لفظ الجلالة "الله"، و "س" في "فسيؤتيه"، و "أ" في "أجراً"، و "ع" في "عظيماً"، و "ل" في "سيقول"، و "ن" في "المخلفون"، و "ع، ب" في "الأعراب". يعلو هذا الإفريز صف من الكوابيل الخشبية المزخرفة بعناصر نباتية من فروع وأوراق ومراوح وأنصاف مراوح نخيلية ووريدات رباعية، يحصر كل كابولين فيما بينهما حشوة خشبية مستطيلة. زخرفت كل حشوة بعبارة "الملك لله" المنفذة بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر، الذي تنتهي فيه قوائم الحروف بالتفطوح على النمط الطليطي (صورة ٢٤). يخرج من حروف "أ، م، ك" في "الملك" فروع وأوراق نباتية، أو مراوح وأنصاف مراوح نخيلية وزهور.

<sup>٣٤</sup> القرآن الكريم، سورة الأعراف، الآية ٥٤، سورة النحل، الآية ١٢.

<sup>٣٥</sup> القرآن الكريم، سورة الفتح، الآية ١٠، ١١.



٩٩- إفريز خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٥٧ / ١٢-١٣م (صورة ٢٥)، أبعاده ٣.١٠م x ١٦سم، وسمك ٥سم. هذا الإفريز يتشابه بشكل كبير مع الإفريز السابق "كتالوج رقم ٩٨"، بل يمكن القول بأنهما صنعا في نفس المكان، كما أنه ربما يكونا قد جلبا من قاعة أو صالة من نفس المبني. يزخرف أعلى الإفريز شريط ضيق يحتوي على وريدة رباعية منفذة بالحفر البارز بشكل تكراري، ويحتوي الجزء السفلي من الإفريز على الآيات القرآنية التالية، المنفذة بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر "فسئوتيه أجراً عظيماً سيقول لك المخلفون من الأعراب شغلنا أموالنا فاستغفر لنا يقولون بأفواههم ما ليس في قلوبهم قل فمن يملك لكم من الله شيئاً إن أراد بكم ضراً أو نفعاً بل ك[ان]"<sup>٣٦</sup>. يزخرف بعض حروف هذه الكتابات عناصر نباتية من أوراق ثلاثية وأنصاف مراوح نخيلية وزهور مثل حرف "ه" في "فسئوتيه"، وحرف "ع" في "عظيماً، الأعراب" والذي رسم كلاهما على هيئة نصف ورقة نباتية، وحرف "و" في "سيقول، المخلفون"، و "ك" في "لك"، و "م" في "من"، و "ب" في "الأعراب"، و "ا" الوسطى في "أموالنا"، و "ر" في "فاستغفر"، وحرف "و" في "يقولون، بأفواههم"، و "ه" الثانية في "بأفواههم"، و "ي" في "في"، و "م" في "قلوبهم، فمن، لكم" وحرف "ض" في "ضراً"، وحرف "و" في "أو نفعاً"، ورسم حرف "ح" في "أجراً، المخلفون" بهيئة خطافية، ورسم حرف "غ" الوسطى في "شغلنا، فاستغفر".

١٠٠- إفريز خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٥٧ / ١٢-١٣م (صورة ٢٦)، أبعاده ٣.١٠م x ١٦سم. يزخرف الإفريز شريط مكون من وحدة نباتية متكررة، عبارة عن ورقة خماسية مفرغة الوسط يمتد منها يمينا ويسارا فرع صغير ينتهي بورقة ثنائية يتصافر مع مثيله المجاور له. يحتوي أعلى الإفريز على قطع خشبية وضعت حالياً كبديل عن عوارض خشبية كانت تحمل سقف قاعة أو صالة أو حجرة، أو عن كوابيل كانت تحمل سقف أو رفراف. تحصر كل قطعتين من هذه القطع الخشبية فيما بينهما حشوة خشبية مستطيلة يزخرفها عبارتي "الملك لله، العزة لله" المنفذتين بالحفر البارز بالكوفي المورق والمزهر، الذي تنتهي فيه قوائم الحروف بالنقطيح على النمط الطليطي، ويخرج من حرف "ا، ة" في "العزة" أنصاف مراوح نخيلية أو فرع نباتي يحمل نصف مروحة نخيلية وينتهي بشكل زهري.

١٠١- ١٠٥- خمس كوابيل خشبية تؤرخ بالقرنين ٦-٥٧ / ١٢-١٣م (صورة ٢٧)، تتراوح أبعادها ما بين ٦٥ سم - ٧٠ سم طولاً x عرض ٢١سم، وسمك ١٢سم. يزخرف ثلاثة وجوه من كل كابولي عناصر نباتية تتكون من فروع حلزونية تحصر

<sup>٣٦</sup> القرآن الكريم، سورة الفتح، الآية ١٠، ١١. والنص القرآني هو: "فسئوتيه أجراً عظيماً سيقول لك المخلفون من الأعراب شغلنا أموالنا وأهلونا فاستغفر لنا يقولون بألسنتهم ما ليس في قلوبهم قل فمن يملك لكم من الله شيئاً إن أراد بكم ضراً أو أراد بكم نفعاً بل كان الله بما تعملون خبيراً" سورة الفتح، الآية ١٠، ١١.

بداخلها مراوح نخيلية، وينتهي بعضها برأس على هيئة مروحة نخيلية، هذا بالإضافة إلى إطار صغير يفصل بين هذه الزخارف وبين الجزء الغير مزخرف من الكابولي الذي يوضع في الجدار عبارة عن وريدة سداسية منفذة بشكل تكراري بالحفر البارز .

١٠٦- جزء من إفريز خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م، أبعاده ٤٥سم × ٨سم، وسمك ٣سم. نفذ عليه بالحفر البارز بالكوفي المورق "[ظن] سوء عليهم دائرة السوء وغضب[ب الله عليهم]"<sup>٣٧</sup>. ونجد أن هامة حرفي "أ"، "ل" تنتهي بنصف ورقة نباتية، وأن حرفي "ع، م" في "عليهم" يخرج منه مروحة نخيلية مفرغة الوسط، كما يخرج من حرف "أ" في "السوء" فرع نباتي ينتهي بنصف مروحة نخيلية، كما رسم حرف "هـ" في "عليهم" على هيئة بتلتي وردة ثمانية، ورسم حرف "ع" المبتدئة في "عليهم، وغضب" على هيئة نصف ورقة نباتية، وحرف "و" في "السوء و" بهيئة لوزية.

١٠٧- جزء من رافدة خشبية تؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م ، أبعادها ٥٥ سم × ١٠سم، وسمك ٨سم. نفذ عليها بالحفر البارز بالكوفي المورق والمزهر "[و]إيتاء الزكاة يخافون يوما تتقلب فيه [القلوب]"<sup>٣٨</sup>. ويلاحظ أن بعض الحروف يخرج منها أشكال زهور مثل "ز، هـ" في "الزكاة"، وحرف "ن" في "يخافون" الذي يخرج منه فرع نباتي ينتهي طرفه الأيمن بنصف مروحة نخيلية، وينتهي طرفه الأيسر بشكل زهري، كما يخرج من حرف "هـ" في "فيه" مروحة نخيلية. يزخرف الجانب السفلي من هذه الرافدة جامات رباعية مفصصة منفذة بالحفر البارز، تحتوي كل جامة بداخلها على تكوين نباتي زخرفي، مكون من أربعة وحدات زهرية. هذه الرافدة ربما أخذت من أحد مساجد طليطلة، حيث أن بداية النص القرآني للآية المنفذة عليها هو "في بُيُوتِ أذنِ الله أن ترفع ويذكر فيها اسمه يسبح له فيها بالغدو والأصوال رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة يخافون يوما تتقلب فيه القلوب والأبصار ليجزيهم الله أحسن ما عملوا ويزيدهم من فضله والله يرزق من يشاء بغير حساب"<sup>٣٩</sup>.

١٠٨- جزء من عارضة خشبية تؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م، أبعادها ٥٩ سم × ١٠سم، وسمك ٥سم. تحتوي على زخارف منفذة بالحفر البارز، عبارة عن جامات رباعية مفصصة، تضم كل جامة بداخلها تكوين نباتي زخرفي مكون من أربعة وحدات زهرية.

١٠٩- إفريز خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م (صورة ٢٨)، أبعاده ٣٠.١٠ × ١٥سم، وسمك ٤سم. يزخرف أعلى الإفريز شريط ضيق يحتوي على وريدة

<sup>٣٧</sup> القرآن الكريم، سورة الفتح، الآية ٦.

<sup>٣٨</sup> القرآن الكريم، سورة النور، الآية ٣٧.

<sup>٣٩</sup> القرآن الكريم، سورة النور، الآية ٣٦-٣٨.

رباعية منفذة بالحفر البارز بشكل تكراري، في حين يحتوي الجزء السفلي منه على الشعر التالي، المنفذ بالحفر البارز بالكوفي المورق والمزهر:

حلول بأحباب وبت متياما [متياما] غزل صد عين يا مسك من حما

تحير حسن الحسن من حسن وجهه والتبر قالوا ذ[ا] النور لما تبسما

هاذ[ا] إمام الحسن لا ..... له وهذا عل [على] حور الجنان مقما

يزخرف بعض حروف هذه الكتابات عناصر نباتية من أنصاف مراوح نخيلية وزهور، مثل حرف "ل" في "حلول"، وحرف "غ" في "غزل"، و "ص" في "صد"، و "م"، "ن" في "من"، و "ح" في "حما"، و "ج"، "ه" في "وجهه"، وحرف "و" في "النور"، و "ذ" في "هاذ"، و "م" في "إمام"، و "ق" في "مقما". يعلو هذا الإفريز قطع خشبية تمثل بدايات العوارض الخشبية التي كانت تحمل سقف مسطح من نوع "الفارخه"، وضع فيما بين كل اثنين منها حشوة خشبية مستطيلة، ويبلغ عدد هذه الحشوات ثمانية، نفذ على السبع حشوات الأولى بالحفر البارز بالكوفي المورق والمزهر الذي تنتهي فيه قوائم الحروف بالتقطيح على النمط الطليطي عبارة "الملك لله"، و نفذ على الحشوة الثامنة بنفس الأسلوب عبارة "العزة لله".

١١٠- إفريز خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م، رقم ٤٤١، أبعاده ٢.٧٥ x ١٥سم، وسمك ٤ سم. ربما يكون هذا الإفريز من نفس المكان المأخوذ منه الإفريز السابق "كتالوج رقم ١٠٩"، بل إنه ربما يكون من نفس القاعة أو المقعد الذي كان بها الإفريز السابق. يزخرفه من أعلى شريط ضيق يحتوي على وريدة رباعية منفذة بشكل تكراري بالحفر البارز، ويحتوي الجزء السفلي منه على الشعر التالي، المنفذ بالحفر البارز بالكوفي المورق والمزهر:

[.....] | لكان حبذ من هوت

فقد جنوا أخوت يوسف ابا لعفت وبعوه ببخس درهم معددت

يزخرف بعض حروف هذه الكتابات أنصاف مراوح نخيلية وفروع تحمل زهور. يعلو هذا الإفريز صف من الكوابيل الخشبية المزخرفة بعناصر نباتية من فروع وأوراق ومراوح وأنصاف مراوح نخيلية ووريدات رباعية. يحصر كل كابولين من هذه الكوابيل فيما بينهما حشوة خشبية مستطيلة. زخرفت كل حشوة من هذه الحشوات بعبارة "العزة لله، أو "الملك لله" المنفذتين بالحفر البارز بالكوفي المورق والمزهر، والذي تنتهي فيه قوائم الحروف بالتقطيح على النمط الطليطي.

١١١- إفريز خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م (صورة ٢٩)، أبعاده ٣.٢٥ x ٢٨سم، وسمك ٥ سم. يزخرف أعلى الإفريز وأسفله شريط يحتوي على وحدة زخرفية نباتية متكررة منفذة بالحفر البارز عبارة عن مروحة نخيلية مفرغة الوسط يلتف حولها من اليمين واليسار فرع نباتي صغير ينتهي بورقة ثنائية، ويحتوي وسط الإفريز على شريط كتابي أكثر عرضا نفذ عليه بالحفر البارز الأبيات الشعرية التالية، وذلك بالكوفي المورق والمزهر:

...أنت بقاياها مبليا [مبينا؟] شتات تساما للعلا وكهول  
(نجمة داود السداسية)

وما ضرنا أنا قليل وجارنا عزيز وجار الأكبرين ذليل  
(فاصل نباتي زخرفي)

إذا سيد منا مضى قام سيد قؤول بما قال الكرام فحول  
يفصل بين البيت الأول والثاني نجمة داود، وبين البيت الثاني والثالث فرعين  
متداخلين يحملان أوراق ثنائية ربما يشبهان الشمعدان اليهودي. يزخرف بعض  
حروف الكتابات عناصر نباتية من مراوح نخيلية مفرغة الوسط، وأشكال زهور،  
مثل حرف "ت" في "انت"، وحرف "ه" في "بقاياها"، و"ت" في "شتات"، و"م" في  
"تساما"، و"ه" في "كهول"، و"و، ض" في "وما ضرنا"، و"ل" في "قليل"،  
وحرفي "و، ر" في "وجارنا"، و"ز" في "عزيز"، و"و، ر" في "وجار"، و"ر"  
في "الأكبرين"، و"ذ، ل" في "ذليل"، و"إ" في "إذا"، و"د" في "سيد"، و"ض" في  
"مضى"، و"م" في "قام"، و"و، ل" في "قؤول"، و"و، ل" في "فحول".

١١٢ - كمر خشبي يؤرخ بالقرن ٥٧ / ١٣م (صورة ٣٠)، أبعاده ٤.٨٥م، عرض  
٣٥سم، وسمك ٣٠سم. يعد هذا الكمر من أكبر القطع الخشبية المدججة الموجودة  
بالمتاحف الإسبانية، كما تعد زخارفه الكتابية من أفضل أمثلة الكوفي المورق  
والمزهر المنفذ على أرضية نباتية في القرن ٥٧ / ١٣م بطليطلة، وإن كان بعضها  
الآن مطموس بسبب الإستخدام والعوامل الزمنية. هذا الكمر مزخرف من وجهين،  
حيث يزخرف وجهه الأول الذي غالبا ما يكون مواجهها للأرض - كما هو الحال في  
العديد من النماذج الطليطلية - عناصر هندسية منقذة بالحفر البارز تتكون من أشكال  
سداسية بنفس فكرة الأطباق النجمية، يتوسط ذلك شكل سداسي صغير تملأه وريدة  
سداسية. يزخرف الوجه الثاني الآية القرآنية التالية، المنقذة بالحفر البارز، بالكوفي  
المورق والمزهر على أرضية نباتية من فروع وأوراق ومراوح وأنصاف مراوح  
نخيلية "بسم الله الرحمن الرحيم الله لا إله إلا هو الحي القيوم القيوم لا تأخذه سنة ولا  
نوم له ما في السماوات وما في الأرض من ذا الذي يشفع عنده إلا بإذنه يعلم ما بين  
أيديهم وما خلفهم ولا يحيطون بشيء من علمه إلا بما [شاء]"<sup>٤٠</sup>. تنتهي هامات  
حروف "أ، ل، لا، ط"، و"ن، ض- في آخر الكلمة" بنصف ورقة نباتية، كما يخرج  
من العديد من حروف الكتابات عناصر نباتية ثرية من فروع تنتهي بمراوح وأنصاف  
مراوح نخيلية وزهور مثل حرف "م" في "بسم"، وحرف "ح" في "الرحمن،  
الرحيم"، والذي رسم بشكل معقوف على هيئة نصف ورقة نباتية، وحرف "و" في  
"ولا"، و"م" في "نوم" والذي يخرج منه فرع نباتي يحمل أنصاف مراوح نخيلية  
وشكل زهري، و"ه" في "له"، و"ي" في "ما في"، وحرف "و، ت" في  
"السماوات"، و"ض" في "الأرض"، و"د، م" في "أيديهم"، و"ف" في "خلفهم".

<sup>٤٠</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة، الآية ٢٥٥.

ورسم حرفي "ه، ه" في آخر الكلمة على هيئة نصف ورقة نباتية كما في "الله، سنة، له، بانه، علمه"، كما زخرفت المساحة الواقعة بين حرفي "ل" في لفظ الجلالة "الله" بشكل كأسى بداخله ورقة ثلاثية. يوتر هذه الكتابات إطارين داخلي وخارجي، يتكون الإطار الداخلي من عنصر السبحة المنفذة بالحفر البارز، في حين يتكون الإطار الخارجي من ورقة نباتية ثلاثية مفرغة الوسط يمتد منها يمينا ويسارا فرع صغير ينتهي بورقة ثنائية، ونفذ ذلك بشكل تكراري بالحفر البارز.

١١٣- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، أبعاده ٢٥ سم x ٢٠ سم x ٧ سم. نفذ عليه بالحفر البارز، بالكوفي المورق على أرضية ثرية من فروع وأوراق ومرابح وأنصاف مرابح نخيلية عبارة "من صح بشر بين الكلمة في مقعد الأرز أو التنب [...]" تنتهي هامة حروف "ا، ل، لا"، وكذلك نهاية حرف "ن" بأنصاف أوراق نباتية، كما رسم حرف "م" في "الكلمة، مقعد"، ورأس حرف "و" في "أو" بهيئة مستديرة كقوارة الماء، ورسم حرف "ع" في "مقعد" بهيئة معينة ومفرغ الوسط كما في معظم الكتابات الطليطية التي تعود للقرن ١٤م.

١١٤- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، أبعاده ٣٠ سم x ٣١ سم x ٥ سم. تبدأ زخارف هذا الإفريز بنصف نجمة ثمانية تحتوي بداخلها على رنك مدجن، منفذ على أرضية نباتية من فروع وأنصاف مرابح نخيلية، يمتد على يسارها نصف نجمة مماثلة يكون طرفاها شريط يمتد من أعلى وأسفل محددًا لزخارف الإفريز، والذي يحتوي على بيت الشعر التالي، المنفذ بالحفر البارز، بالكوفي البسيط على أرضية نباتية من فروع وأوراق ومرابح وأنصاف مرابح نخيلية وأشكال زهور:

[و] لا هويانا اشتياقي صورة أكرم لتجديد لإرواح العوافي الحوامد

نفذت الكتابات والزخارف النباتية على نفس المستوى تقريبا، ويلاحظ أن أسلوب الخط وطريقة كتابة الحروف والأرضية النباتية المنفذة عليها الكتابات تنتمي للفن المدجن الطليطي الذي يرجع إلى ١٤م. نجد أن حرف "ه" في "هويانا" رسم بشكل مضفور بنفس النمط الغرناطي، ورسم حرف "ج، ح" في "لتجديد، رواح، الحوامد" بشكل خطافي، كما رسم حرف "ع" في "العوافي" بهيئة معينة ومفرغ الوسط على النمط الطليطي. يحدد الكتابات من أعلى وأسفل شريط مطموس معظمه الآن، يتقاطع طرفاه العلوي والسفلي عند بداية الإفريز ليكونا نصف شكل ثماني من النوع المكون من أربعة أطراف مدببة تتناوب مع أربعة ذات عقود نصف دائرية، يحتوي بداخله على رنك مدجن، ثم يتكرر هذا النصف المثلث ليحدد بداية كتابات الإفريز ونهايتها عند كلمة "الحوامد"، ثم يلي ذلك نصف آخر ينتهي به الإفريز.

١١٥- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، ينتمي لنفس المكان الذي أخذ منه الإفريز السابق "كتالوج رقم ١١٤"، أبعاده ٣٠ سم x ٢٩ سم x ٥ سم. نفذ عليه بالحفر البارز، بالكوفي البسيط على أرضية نباتية من فروع وأوراق ومرابح وأنصاف مرابح نخيلية الشعر التالي:

[.....] كلنا ويعدون بتخيل البنا والمحامد  
رنك مدجن

لو جهدنا [.....]

نفذت الكتابات والزخارف النباتية على نفس المستوى تقريبا، ويلاحظ أن أسلوب الخط وطريقة كتابة الحروف والأرضية النباتية المنفذة عليها الكتابات تنتمي للفن المدجن الطليطي المنتج خلال القرن ٥٨ هـ / ١٤ م. ونجد أن حرف "ع" في "يعدون" رسم بهيئة معينة ومفرغ الوسط، ورسم حرف "خ، ح" في "بتخيل، المحامد" بشكل خطافي، وجاء حرف "هـ" في "جهدنا" بشكل مضفور على النمط الغرناطي. يحدد الكتابات من أعلى وأسفل شريط مطموس معظمه الآن، تلتقي طرفاه العلوي والسفلي لتقطع النص الكتابي مكونة شكل ثماني من النوع المكون من أربعة أطراف مدببة تتناوب مع أربعة ذات عقود نصف دائرية، ويحتوي هذا الشكل النجمي بداخله على نفس الرنك الموجود بالإفريز السابق.

١١٦- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٥٨ هـ / ١٤ م، رقم ٣٥٣، ينتمي لنفس المكان الذي أخذ منه الإفريزين السابقين "كتالوج رقم ١١٤، ١١٥"، أبعاده ٣.٦٥ × ٣١ سم، وسمك ٦ سم. نفذ عليه بالحفر البارز، بالكوفي البسيط على أرضية نباتية من فروع وأوراق ومراوح نخيلية عبارة "الورايا بين داود يا نور الهدايا من له الملك الأبد تسبح لإسمك البرية". نفذت الكتابات والزخارف على مستوى متقارب وإن جاءت الزخارف في مستوى أقل بعض الشيء. يحدد هذه الكتابات شريط يمتد أعلاها وأسفلها وتلتقى طرفاه في وسط الإفريز مكونة شكل ثماني له أربعة رؤوس مدببة تتناوب مع أربعة ذات عقد نصف دائري لتكون ما يشبه النجمة الثمانية، والتي يتوسطها رسم القلعة شعار مملكة قشتالة منفذ بالحفر البارز على أرضية من أنصاف مراوح نخيلية.

١١٧- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٥٨ هـ / ١٤ م، أبعاده ١٢٢ سم × ١١ سم، وسمك ٣ سم. تزخرفه عبارة "الملك لله"، المنفذة بشكل تكراري بالحفر البارز، بالكوفي المورق الملون بالأبيض وذلك على أرضية ملونة بالأزرق. تنتهي هامة حروف "أ، ل، ك" في "الملك"، و "ل، ل" في "الله" بنصف ورقة نباتية، كما يخرج من بعض الحروف أوراق ثلاثية وفروع نباتية مثل حرف "م، ك" في "الملك"، ورسمت "هـ" في "الله" على هيئة نصف ورقة نباتية.

١١٨- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٥٨ هـ / ١٤ م، أبعاده ١٣٥ سم × ٧ سم، وسمك ٤ سم. تزخرفة وحدة متكررة منفذة بالحفر البارز عبارة عن ورقة خماسية يمتد عن يمينها ما يشبه حرف "ل" الذي يمتد أسفل الورقة ثم يصعد لأعلى مكونا ما يشبه حرف "ا" <sup>٤١</sup>.

<sup>٤١</sup> نجد ما يشبه زخارف هذا الإفريز تماما وذلك في الإفريز الممتد أسفل سقف الحجرة العلوية في بيت المعبد بطليطلة.

١١٩- إفريز خشبي مؤرخ بعام ١٣٧٣ من تاريخ الصفر (١٣٣٥م)، أبعاده ٤٠.٣٠م طول × ٣٩سم عرض، وسمك ١٠سم (صورة ٣١). كان هذا الإفريز يوجد على واجهة قصر سويرو تيبث دي مينيسيس بطليطلة، والذي عرف فيما بعد بكونيخيو سانتا كاتالينا، ويعرف الآن بالسيميناريو مينور، وهو يمثل نص تأسيسي لهذا القصر. يتكون الإفريز من جزئين، علوي تزخره عقود مفصصة سباعية متداخلة ومتشابكة مع بعضها، وهي تكون بتداخلها هذا عقود مفصصة خماسية تأتي في مستوى أقل منها، ويملاً جميع هذه العقود وكوشاتها زخارف نباتية جاءت في مستوى أقل من العقود، تمثل فروع متشابكة يخرج منها أوراق مختلفة، وجميع ذلك منفذ بالحفر البارز، وجزء سفلي يحتوي على نص تأسيسي منفذ بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمضفور والمعقود على أرضية نباتية من فروع وأوراق ومراوح وأنصاف مراوح نخيلية، بما نصه "هذا ما أمر بعمله (رنك) الفارس المكرم / دون سواراة (رنك) تلياس بن الفارس / المكرم المر (رنك) حوم دون / تليه غرسية (رنك) ذو مناس / وذلك في] (رنك) سنة ثلاث / وسبعين (رنك) وتلثماية [وألف]"<sup>٤٢</sup>. تنتهي قوائم حرفي "ا، ل" بأنصاف أوراق نباتية، كما رسم حرف "ع" في "بعمله، سبعين" على هيئة معين مفرغ الوسط، ونجد أن هامة حرف "ك" في "المكرم" الأولى والثانية تتصافر على نفسها مكونة شكل لوزي يشبه القلب وتنتهي بنصف ورقة نباتية، ونجد نفس الشيء في حرف "ه" في "سواراة"، كما أن نهاية حرف "ن" في "دون، بن، سبعين" تكون نصف عقد مفصص ثلاثي وتتصافر على نفسها مكونة أيضا شكل لوزي يشبه القلب وتنتهي كذلك بنصف ورقة نباتية. يحدد كتابات هذا النص من أعلى وأسفل إطار مضفور منفذ بالحفر البارز، ينكسر طرفاه العلوي والسفلي ويتداخلا على مسافات ليشكلا فواصل لهذا النص، عبارة عن نجوم ثمانية يزخرها وريدة، وقد جاءت الرنوك التي تقطع كتابات هذا النص التأسيسي لمساء، غير أنها ربما كانت ملونة، وتلاشت ألوانها مع الوقت ولم يتبق منها شيء الآن.

١٢٠- إفريز خشبي أخذ من أحد المنازل بشارع لاس بولاس بطليطلة<sup>٤٣</sup>، يؤرخ بالقرن ٥٨ / ١٤م (صورة ٣٢)، أبعاده ٤٠.٢٠م × ٣٤سم، وسمك ٥سم. نفذ عليه

<sup>٤٢</sup> نشر هذا النص من قبل كلا من: خوسه أمادور دي لوس ريوس عام ١٨٤٥م بشكل غير مكتمل (هذا ... تعلمه الفارس المذكور دون سولا تالياس بن الفارس المهم المرحوم دون تليه غرسية جمناس ..... في سنة ثلاث وسبعين وتلثماية والف)؛ و رودريجو أمادور دي لوس ريوس عام ١٩٠٥م، ولكن رأيت تضمينه هذه الدراسة نظرا لأهميته، حيث يعد النص التأسيسي الوحيد المؤرخ على الأخشاب الطليطلية التي تنتمي للفن المدجن.

AMADOR DE LOS RIOS, Jose, *Toledo pintoresca o descripción de sus mas celebres monumentos*, Madrid, 1845, edición especial, Barcelona, 1976, p. 272; AMADOR DE LOS RIOS Y VILLALTA, Rodrigo, *Monumentos arquitectónicos de España. Toledo*,..., pp. 308-309.

<sup>٤٣</sup> لا يزال هذا المنزل موجود للآن، وهو المنزل رقم ٢١ بشارع لاس بولاس، وهو يتكون من مدخل يفضي إلى دهليز يؤدي إلى فناء مكشوف، يوجد به مدخلين كل منهما عبارة عن فتحة

بشكل تكراري بالحفر البارز عبارة "اليمن الدائم والعز القائم .....", الشكر لله"، وذلك بالكوفي المورق والمضفور والمعقود على أرضية ثرية من الزخارف النباتية المكونة من فروع وأوراق ومراوح وأنصاف مراوح نخيلية، ونفذت الكتابات على المستوى الأعمق في الحفر، وجاءت الزخارف النباتية على مستوى أقل منها، ويحدد هذه الكتابات عند بداية الإفريز نصف نجمة ثمانية. وجاء التوريق في الكتابات في هامات الحروف القائمة، حيث تنتهي هامة حرفي "أ، ل" بنصف ورقة نباتية، كما أن حرف "ن" يمتد ليكون نصف عقد مفصص ثلاثي ثم يعقد على نفسه بهيئة لوزية تشبه القلب، ويصعد لأعلى لينتهي بنصف ورقة نباتية، كما نفذ حرف "ع" على هيئة معين مفتوح الوسط كما هو في الأمثلة الطليطلية التي تعود للقرن ١٤م.

١٢١- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، أبعاده ٣٠.٦٥ سم x ٣٣ سم x سمك ٥ سم. يتطابق هذا الإفريز من حيث الكتابات والأرضية النباتية المنفذة عليها وأسلوب تنفيذها مع كتابات وزخارف الإفريز السابق "كتالوج رقم ١٢٠"، بل يكاد يكون مصنوع بيد نفس الصانع أو في نفس الورشة، حيث نفذ عليه أيضا عبارة "اليمن الدائم والعز القائم"، وذلك بشكل تكراري، بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمضفور والمعقود على أرضية نباتية ثرية، تتكون من فروع وأوراق ومراوح وأنصاف مراوح نخيلية.

١٢٢- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، رقم 4dd، أبعاده ١٣٢ سم x ١٨ سم، وسمك ٣ سم. يحتوي على كتابات وزخارف نباتية منفذة بالحفر البارز، ويلاحظ أن الجزء الأخير من الكتابات مطموس بعض الشيء. تبدأ الزخارف من الجانب الأيمن للإفريز بنصف جامة ثمانية مفصصة من النوع المكون من أربعة أطراف مدببة تتناوب مع أربعة أطراف نصف دائرية، تحتوي بداخلها على عناصر نباتية من فروع وأوراق وأنصاف مراوح نخيلية، يليها جامة ثمانية من نفس النوع تضم بداخلها رسم طبق نجمي ثماني، يلي ذلك نصف جامة من نفس النوع يخرج منها إطار محدد للكتابات الموجودة على هذا الإفريز، والمنفذة بالكوفي المورق

مستطيلة تنتهي من أعلى بعقد حدوة فرس على النمط القرطبي، يفضيان إلى قاعات مستطيلة، وسلم يؤدي للطابق العلوي، الذي يبرز عن جدران الطابق الأرضي من خلال رفرف محمول على كوابيل خشبية، ويوجد بالجانب الشرقي من الفناء والذي به السلم كمر خشبي بطول الفناء يحمل مع سقف قليل العرض الطابق العلوي من هذا الجانب. ويبدو أن المنزل طبقا للعقود حدوة الفرس الموجودة بالفناء يعود لفترة ملوك الطوائف، فقد أرخته كلارا دلجادو طبقا لهذه العقود بالنصف الثاني من القرن ١٥هـ / ١١م، وقد أرخه كلا من خوان مانويل روخاس و خوان رامون بيبيا جونثالث طبقا لـ زخارفه الجصية والسقف الفارخه الموجود بالجانب الشمالي منه بالقرن ٧هـ / ١٣م أو بشكل أكثر تحديدا إلى القرن ٨هـ / ١٤م.

MANUEL ROJAS RODRÍGUEZ-MALO, Juan, RAMÓN VILLA GONZÁLEZ, J., "Casas islámicas de Toledo", en: *Entre el Califato y la Taifa: Mil años del Cristo de la Luz. Actas del Congreso Internacional. Toledo, 1999*, Asociación de Amigos del Toledo Islámico, Toledo, 2000, pp. 200-202, fig. 3, fotos 1-3.



والمضفور والمعقود على أرضية نباتية من فروع وأوراق وأنصاف مراوح نخيلية بما نصه "اليمن والسلامة والعزة]" ونفذت هذه العبارة بنفس نوعية الكوفي المورق الطليطي المستخدمة في تنفيذ معظم كتابات القرن ١٤ م، حيث نجد أن هامات حروف "أ، ل، لا" تنتهي بأنصاف أوراق نباتية، كما أن نهاية حرف "ن" تصعد لأعلى مكونة نصف عقد مفصص ثلاثي، ثم تتصافر على نفسها ثم تصعد لأعلى لتنتهي بنصف ورقة نباتية مماثلة لتلك في حروف "أ، ل، لا".

١٢٣- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، ربما يكون جزء مكمل للإفريز السابق "كتالوج رقم ١٢٢"، أو من نفس المكان الذي أخذ منه، أبعاده ١٠٧ سم × ١٥ سم أقصى عرض، وسمك ٣ سم. يلاحظ أن الجزء السفلي من الإفريز مفقود، لذلك فإن الكتابات المنفذة عليه مفقود جزئها السفلي أيضا. يحدد زخارف هذا الإفريز من أعلى- وكان أيضا من أسفل- شريط مضفور يكون بوسط الإفريز جامة مفصصة من النوع المكون من أربعة أطراف مدببة تتناوب مع أربعة أطراف نصف دائرية، تحتوي على طبق نجمي ثماني منفذ بالحفر البارز. يزخرف الإفريز كتابات كوفية مورقة منفذة بالحفر البارز على أرضية نباتية من فروع وأوراق وأنصاف مراوح نخيلية، يقرأ منها "[ال]ملك له الشكر له الشكر له"، ونجد أن هامة حروف "أ، ل، ك" في "الملك، له، الشكر" تنتهي بنصف ورقة نباتية.

١٢٤- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، رقم 461، أبعاده ١٤٢ سم × ١٧ سم أقصى عرض، وسمك ٥ سم. يلاحظ أن الجزء السفلي من الإفريز مفقود، لذلك فإن الكتابات المنفذة عليه مفقود جزئها السفلي. يحدد كتابات الإفريز من أعلى- وكان أيضا من أسفل- شريط مضفور منفذ بالحفر البارز، يكون في وسط الإفريز جامة مفصصة ثمانية من النوع المكون من أربعة أطراف مدببة تتناوب مع أخرى نصف دائرية يتوسطها رسم رنك أملس منفذ بالحفر البارز. يحتوي الإفريز على كتابات منفذة بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمضفور على أرضية نباتية من فروع وأوراق وأنصاف مراوح نخيلية، يقرأ منها "ملك المح ..... الممالك؟ ال.....". يلاحظ أن هامات الحروف القائمة تنتهي بنصف ورقة نباتية، كما أن حرف "ك" في "ملك، الممالك"، يتصافر على نفسه وينتهي بنصف ورقة نباتية، وأن حرفي "أ، ل" في "المح ... يتصافران وينتهي كل منهما بنصف ورقة نباتية، كما رسم حرف "ح" على هيئة خطافية، يزخرف المساحات بين الحروف القوائم للكتابات أربعة تكوينات متشابهة، كل منها عبارة عن عقد مفصص خماسي تنتهي يخرج من قمته من طرفين ينتهي كل منهما بنصف ورقة نباتية بنفس نمط أنصاف الأوراق المنتهية بها هامات كتابات الإفريز، وهذا النمط من العقود نجده في كتابات الإفريز الموجود بصالة العرض بالمتحف القومي بمدريد "كتالوج رقم ٩٤".

١٢٥- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، رقم ٧١٤، مكون من قطعتين متلاصقتين، أبعاده ١٠٦٥ سم × ٢٦ سم، وسمك ٥ سم، ويلاحظ أن الجزء العلوي من

القطعة الثانية مكسورة. يزخرف الإفريز من أعلى وأسفل شريط ضيق، يتكون من وحدة نباتية زخرفية متكررة، عبارة عن ورقة خماسية مفرغة الوسط، يمتد منها يميناً ويساراً فرع صغير ينتهي بورقة ثنائية ليتضافر مع مثيله المجاور له. يؤطر الشريط السابق شريط كتابي منفذ بالحفر البارز، بالكوفي المورق على أرضية بسيطة من بعض الفروع والأوراق النباتية يقرأ منه "يمن...الشكر[الله] الملك [الله] الم[لك]". ونجد أن هامة حرف "ك" في "الشكر" تنتهي بنصف مروحة نخيلية، كما يخرج من حرف "م" في "الملك" فرع نباتي.

١٢٦- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، أبعاده ٢.٣٥م × ٢٧سم، وسمك ٦ سم. تزخرفه جامات رباعية مفصصة تتربط فيما بينها من خلال ميمات، تحتوي كل جامة بداخلها على عناصر نباتية متطابقة، عبارة عن فرع نباتي ينتهي بنصفي مروحة نخيلية، يخرج منه من أعلاه وأسفله فروع نباتية تمتد خارج الجامة تنتهي بأنصاف مراوح نخيلية وأشكال زهرية، كما يزخرف كل مساحة من المساحات المحصورة بين هذه الجامات فرع نباتي ينتهي بورقة ثلاثية تتداخل مع الأشكال الزهرية السابقة.

١٢٧- جزء من إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، أبعاده ١.١٠م × ٢٠سم، وسمك ٤ سم. عبارة عن جزء من أفريز كبير مفقود اعلاه وأسفله، وأن هذا الجزء يمثل المنطقة الوسطى، تزخرفه عقود مفصصة يتوسطها شكل محارة يحيط بها عناصر نباتية من فروع وأوراق مختلفة وهامات حروف، كما يزخرف كوشات هذه العقود عناصر نباتية مماثلة للسابقة<sup>٤٤</sup>.

١٢٨- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، أبعاده ٢.١٥م × ٢٥سم، وسمك ٦ سم. تزخرفه عقود خماسية مفصصة يحيط بها شريط يحتوي على وريدة خماسية متكررة، كما يمتد هذا الشريط أيضاً أعلى العقود، وجميع ذلك بالحفر البارز.

## ٢-٣- القطع الخشبية بمعهد بلنسية دي دون خوان بمديري:

١٢٩- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م (صورة ٣٣)، أبعاده ١٧٣ سم طول × أقصى عرض ٢٨ سم وأقل عرض ٢٦.٥ سم، وسمك ما بين ١.٥ سم إلى ٢ سم. تتكون زخارفه من مناطق مربعة ومستطيلة تحتوي على كتابات وزخارف هندسية يحيط بها شريط ضيق من زخارف نباتية، ويحيط بجميع ذلك شريط ضيق آخر تزخرفه وريادات خماسية وسداسية منفذة بشكل تكراري. نفذت جميع زخارف الإفريز بالحفر البارز، ونفذت الكتابات بالكوفي المورق والمزهر على أرضية نباتية بسيطة من فروع تخرج منها أوراق وزهور وأنصاف مراوح نخيلية، وزخارف هذه المناطق من اليمين لليسا كالتالي: منطقة مستطيلة (٢٧ × ١٢.٥ سم)، تحتوي على عبارة "الملك لله"، ثم منطقة مربعة (٢١ × ٢١ سم) يزخرفها طبق نجمي ثماني من

<sup>٤٤</sup> النماذج المكتملة لزخارف هذا النوع من الأفاريز والتي ما تزال توجد في بعض العمائر أو في أفاريز موجودة في متاحف مثل متحف إسبيلية يوجد عليها بعض الكتابات مثل "اليمين".

كندات وترس في الوسط، يحيط بالكندات والترس شريط ضيق تزخرفه تهبيرات متموجة، يلي ذلك منطقة مستطيلة (٤٥.٥ × ١٢.٥سم)، نفذ عليها عبارة "الملك لله الملك الله"، ويلاحظ أن وسط هذه المنطقة متهاك وبه أجزاء مفقودة، ثم مستطيل (٢٠ × ٤.٥سم) نفذ عليه تكوين هندسي عبارة عن نجمة ثمانية يحيط بها أربعة أشكال حرف "T"، ثم مستطيل (١٨ × ١٣ سم)، نفذ عليه عبارة "الملك لله"، ونفت هذه الزخارف بالحفر البارز على أكثر من مستوى، وبخاصة الزخارف الهندسية، والقطعة بها أجزاء تالفة وزخارف وسطها بعضها مطموسة. ويلاحظ أن هامة حروف "ا، ل، ك" في "الملك لله" تنتهي بنصف ورقة نباتية، كما يخرج من حرف "م" شكل زهري.

١٣٠- إفريز خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، أبعاده ١٢٧ × ١٥سم، وسمك ٥سم. نفذ عليه بالحفر البارز بالكوفي المورق كتابات غير مقروءة، وذلك على أرضية باللون الأحمر.

#### ٢-٤- مجموعة بيت المعبد بطليطة:

يمتلك صاحب بيت المعبد بطليطة "المنزل رقم ٢ بشارع لاسوليداد بطليطة" مجموعة أثرية خاصة تنتمي لمدينة طليطة، تتراوح ما بين قطع خزفية ورخامية وأفاريز خشبية، ومن بين القطع الخشبية بهذه المجموعة نذكر:

١٣١- عارضة خشبية تؤرخ بالقرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م (صورة ٣٤)، طوله ٤.١٠م × ١٨سم، وسمك ٩سم. اشترى صاحب بيت المعبد هذه العارضة من من صالة المزادات بطليطة الخاصة ببيع التحف والمقتنيات القديمة ذات القيمة الأثرية، وذكر لي أنها أخذت من أحد بيوت طليطة التي هدمت منذ سنوات لم يحدددها. تحتوي العارضة على كتابات قرآنية، طمست بدايتها ونهايتها بسبب الاستخدام والعوامل الزمنية، وما تبقي منها يقرأ كالتالي: "[الزجاجة كأنها] كوكب دري يوقد من شجرة مباركة زيتونة لا شرقية ولا غربية يكاد [زيتها] يضيء ولو لم تمسسه نار نور على نور يهد[ي] الله لنوره من يشاء"<sup>٤٥</sup>. نفذت الكتابات بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر، حيث تنتهي هامات حروف "أ، ل، لا، ك"، وكذلك نهاية حرف "ن" بأصاف أوراق نباتية، كما يخرج من بعض الحروف فروع وأصاف مراوح نخيلية وزهور كما في حرف "م، ر، ة" في "مباركة"، و"ي" في "شرقية"، و"ر" في "غربية"، و"م" في "لم"، وحرف "و" في "نور"، كما رسم حرف "ة، ه" في "مباركة، تمسسه" على هيئة نصف ورقة نباتية.

١٣٢- كمر خشبي يؤرخ بالقرن ٨هـ / ١٤م، أبعاده ١.٨٥م × ٢٩سم، وسمك ١٥سم. يحتوي على كتابات منفذة بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمضفور والمعقود على أرضية نباتية من فروع وأوراق ومراوح وأصاف نخيلية وزهور نصها "اليمن والسلامة اليمن الدائم والعز القائم". نجد أن هامة حرفي "أ، ل"

<sup>٤٥</sup> القرآن الكريم، سورة النور، الآية ٣٥.

تنتهي بأنصاف أوراق نباتية، كما أن نهاية حرف "ن" في "اليمن" تمتد لأعلى مكونة نصف عقد مفصص ثلاثي، وتتصافر على نفسها ثم تصعد لأعلى لتنتهي بنصف ورقة نباتية، وأن حرف "لا" في "السلامة" يتصافر على نفسه مرتين ثم ينتهي كل طرف منه بنصف ورقة نباتية. يحدد هذه الكتابات من أعلى وأسفل إطار مضفور منفذ بالحفر البارز، ينكسر طرفاه العلوي والسفلي من أعلى لأسفل وبالعكس، ويتداخل ليشكلا نجمة ثمانية تضم بداخلها دائرة تحتوي على مثلثين متقاطعين يشكلان نجمة داود السداسية<sup>٤٦</sup>.

## ٢-٥- القطع الخشبية بمجموعة بالبينا مارتينس كابيرو:

تحتوي المجموعة الخاصة بالعالمة الإسبانية بالبينا مارتينس كابيرو على بعض القطع الخشبية المأخوذة من أسقف عمائر طليطلية مدججة، والتي اشترتها في سبعينيات القرن الماضي من بعض مزادات طليطلة، ومن بين هذه المجموعة نجد:

١٣٣- إفريز خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٥٧هـ / ١٢-١٣م (صورة ٣٥)، أبعاده ٣.٤٠م × ٢٨ سم، وسمك ٦سم. يحتوي الإفريز على شريط أوسط نفذت عليه الكتابات القرآنية التالية، وذلك بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر الذي يعد من أفضل نماذج هذا النوع بطليطلة خلال القرنين ١٣-١٤م "بسم الله الرحمن الرحيم إن الذين آمنوا وعملوا الصالحات كانت لهم جنات الفردوس نزلاً خالدين فيها لا يبغون عنها حولا"<sup>٤٧</sup>. نجد أن هامات حروف "أ، ل، لا، ونهاية ن" تنتهي بأنصاف مراوح نخيلية، كما يخرج من العديد من الحروف فروع تنتهي بأنصاف مراوح نخيلية وزهور كما في حرف "م" في "بسم، آمنوا، لهم"، و"ح" في "الرحمن الرحيم، حولاً"، وحرف "و" في "وعملوا، الفردوس، يبغون"، و"ت" في "كانت، جنات"، و"ز" في "نزلاً"، و"د" في "خالدين"، و"ف" في "فيها"، و"ع" في "عنها". يؤطر هذه الكتابات من أعلى وأسفل شريط زخرفي يتكون من وحدة منفذة بالحفر البارز بشكل تكراري عبارة عن مروحة نخيلية يمتد منها يميناً ويساراً فرع صغير ينتهي بورقة ثنائية يتداخل مع الفرع المجاور له، وذلك فيما عدا بداية هذا الشريط من جانبه العلوي حيث يزخره وريادات سداسية منفذة بالحفر البارز.

١٣٤- إفريز خشبي يؤرخ بالقرنين ٦-٥٧هـ / ١٢-١٣م (صورة ٣٥)، أبعاده ١.٨٥م × ٢٦ سم، وسمك ٨سم. يحتوي الإفريز على شريط أوسط نفذت عليه الكتابات القرآنية التالية، وذلك بالحفر البارز، بالكوفي المورق والمزهر بنفس نمط الإفريز السابق "ما في السماوات وما في الأرض من ذا الذي يشفع عنده إلا بذنه [بإذنه] يعلم ما بين"<sup>٤٨</sup>. نجد أن هامات حروف "أ، ل، لا" تنتهي بأنصاف مراوح

<sup>٤٦</sup> تشبه كتابات هذه القطعة من حيث نوعية الخط والأرضية المنفذ عليها كتابات القطعة في قصر دون بدرو بطليطلة.

<sup>٤٧</sup> القرآن الكريم، سورة الكهف، الآية ١٠٧، ١٠٨.

<sup>٤٨</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة، الآية ٢٥٥.

نخيلية، كما يخرج من بعض الحروف فروع تنتهي بأنصاف مراوح نخيلية وزهور كما في حرف "و، ت" في " السماوات، وما"، و "ي" في "الذي"، و "ه" في "عنده"، و "ذ" في "بذنه"، و "م" في "يعلم". يؤطر هذه الكتابات من أعلى شريط زخرفي يتكون من وحدة متكررة ومتلاصقة منفذة بالحفر البارز عبارة عن حرفي "ل" يخرج من المسافة الممتدة بينهما شكل زهري. وهذا التكوين رسم بنفس طريقة كتابة حرفي "ل" الأولى والثانية في لفظ الجلالة "الله"، ونجد له أمثلة متعددة في طليطلة من بينها الإفريز الموجود بمخازن متحف سانتا كروث السابق ذكره.

١٣٥- كابولين خشبيين متطابقين (القرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م)، يزخرف كل منهما عناصر نباتية من أوراق ومراوح نخيلية منفذة بالحفر البارز.

### ٣- الدراسة التحليلية:

#### ٣-١- زخارف القطع الخشبية:

##### ٣-١-١- الكتابات العربية:

##### ٣-١-١-٣- من حيث الشكل:

نماذج الكوفي الأندلسي البسيط السابقة والمعاصرة للفن المدجن كثيرة، وبالنسبة للكوفي المورق على أرضية نباتية فقد ظهر في الأندلس في نهاية عصر الدولة الأموية وخلال عصر ملوك الطوائف، وانتشر بشكل كبير في الفن المرابطي والموحدي في الأندلس والمغرب، وفي الفن النصري بغرناطة، وكذلك في الفن المريني بالمغرب، نذكر من بين نماذجه كتابات مقابرية من المرية مؤرخة بعام ٦١٨هـ / ١٢٢١م، وكذلك بعض الكتابات المنفذة على الجص بقصور الحمراء. تعود أقدم النماذج المعروفة حتى الآن للكوفي المصفور وكذلك المورق والمصفور الأندلسي إلى عصر ملوك الطوائف، ففي قصر الجعفرية بسرقسطة (٤٣٩-٤٧٤هـ / ١٠٤٧-١٠٨١م) نجد أهم أمثلة هذا النوع، والتي تظهر في العديد من الأشرطة الجصية المحتوية على آيات قرآنية منفذة بالحفر البارز، بالكوفي المصفور والمورق والمعقود، وذلك على أرضية من الزخارف الهندسية. وقد وصلنا من الفن الموحدى الكثير من أمثلة الكوفي المورق والمصفور، والتي نذكر من بينها كتابات ضلقتي باب الغفران بالمسجد الجامع بإشبيلية (٥٦٧-٥٧٧هـ / ١١٧٢-١١٨٢م)، المصنوع من الخشب المصفح بالنحاس الأصفر، والذي نفذت عليه عبارات "الملك لله، البقاء لله، الشكر لله، العزة لله، الحمد لله علي نعمه". هذا وتحتوي جدران قصور الحمراء على عبارات وكلمات متعددة منفذة بهذا النوع من الكوفي نذكر منها على سبيل المثال شهادة التوحيد "لا إله إلا الله"، وشعار بني نصر "ولا غالب إلا الله" المنفذ كل منهما بشكل تكراري على الجص الذي يكسو جدران البهو الشمالي بقصر جنة العريف.

تعددت أنواع الخط الكوفي المستخدم لتنفيذ الكتابات على القطع الخشبية موضوع البحث "كتالوج رقم ١- ١٣٥"، وذلك ما بين كوفي بسيط لا يحتوي على توريق أو تضيفير منفذ على أرضية نباتية؛ كوفي مورق؛ كوفي مورق ومزهر؛ كوفي مورق

ومضفور؛ كوفي مضفور وذو إطار؛ وكوفي مورق ومضفور ومعقود على أرضية نباتية. ويمكن القول بأن مدينة طليطلة تميزت خلال القرنين ٧-٨ هـ / ١٣-١٤ م بإستخدام هذه الأنواع من الكوفي والتي غالبا ما كانت تنفذ على أرضية نباتية. كما نلاحظ أن الصناع والخطاطين في هذه المدينة حافظوا خلال هذين القرنين على استخدام الكوفي المورق والمضفور المنفذ على أرضية نباتية وبخاصة على الأخشاب، والتي يمكن مشاهدة العديد من أمثله في عمائر دينية ومدنية طليطلية لا تزال قائمة للآن، من ذلك نجد الكمر الخشبي الموجود بالطابق الأرضي من بيت المعبد، وكذلك الكمر الخشبي والإفريز الخشبي الممتد أسفل الواجهة بالقصر المعروف بدون بدرو، وكلاهما من القرن ٨ هـ / ١٤ م، وبيان أنواع الخط الكوفي المستخدم طبقا للقطع الخشبية بالكتالوج هو كالتالي:

١. الكوفي البسيط على أرضية نباتية: نجده في نماذج الكتالوج رقم ٩٣، ١١٤-١١٦.
  ٢. الكوفي المورق: يوجد في نماذج الكتالوج رقم ٣٠، ١٤-٣٨، ٥٥-٩١، ١٠٦، ١١٧.
  ٣. الكوفي المورق على أرضية نباتية: يوجد في نماذج الكتالوج رقم ٢١، ٢٣، ٥١، ٩٥-٩٦، ١٢٣، ١٢٥.
  ٤. الكوفي المورق والمزهر: يوجد في نماذج الكتالوج رقم ٢-٧، ١٠-١١، ١٣، ١٦، ٣٩-٥٠، ٩٧-١٠٠، ١٠٧، ١٠٩-١١١، ١٣١، ١٣٣-١٣٤.
  ٥. الكوفي المورق والمزهر على أرضية نباتية: يوجد في نماذج الكتالوج رقم ١١٢، ١٢٩.
  ٦. الكوفي المورق والمضفور على أرضية نباتية: يوجد في نماذج الكتالوج رقم ١٢٤.
  ٧. الكوفي المورق والمضفور والمعقود على أرضية نباتية: يوجد في نماذج الكتالوج رقم ٢٠، ٢٢، ٢٤، ٢٥، ٩٤، ١١٩-١٢٢، ١٣٢.
  ٨. الكوفي المضفور وذو الإطار على أرضية نباتية: يوجد في الكتالوج رقم ١٥.
- استخدم خط الثلث الأندلسي بشكل قليل في طليطلة، ولم يظهر على القطع الخشبية موضوع الدراسة سوى على القطعة رقم ٢٦ بالكتالوج، وهي تعطينا إشارات بمعرفة الفنانين الطليطليين لأنواع الخطوط المعاصرة في مملكة غرناطة، غير أنهم كانوا دائما ما يفضلون استخدام الخط الكوفي بأنواعه السابقة، وذلك بالإضافة إلى استخدام خط النسخ الأندلسي والمسند وأيضا الثلث في تنفيذ الكتابات على الجص في العمائر وعلى التحف الخشبية.

### ٣-١-٢- من حيث المضمون:

اختلف مضمون الكتابات المنفذة على القطع الخشبية المنتمية لأسقف العمائر الطليطلية المدججة موضوع الدراسة، حيث تنوعت ما بين الآيات القرآنية، والعبارات الدينية والدعائية، والأشعار، والنصوص التأسيسية.

## ٣-١-١-٢-١- الآيات القرآنية:

يمكن القول بأن وجود الآيات القرآنية على عمائر مدنية أو دينية مدججة بطليطلة إنما يدل على أن المسلمين في هذه المدينة كان مكفولاً لهم حرية العبادة وقراءة وتدوين القرآن، ربما كان الحال بصورة ليست بالمتسمة بالحرية الكاملة كما كان الأمر قبل سقوط مملكة بني النون بطليطلة، وكما كان الحال في الممالك الأندلسية الإسلامية المعاصرة للمدجنين، ويحتمل أن هذا التسامح قد وُضع أساسه منذ عصر ألفونسو السادس، الذي إستولى على طليطلة عام ١٠٨٥م، ولقب نفسه فيما بعد بأمر الملتين، كناية عن المسيحية والإسلام، أما بالنسبة للآيات القرآنية فقد ظهرت على العمائر الأندلسية منذ العصر الأموي، واستمر استخدامها على العمائر والتحف المختلفة طيلة العصور الإسلامية بالأندلس وذلك حتى سقوط مملكة غرناطة<sup>٤٩</sup>.

تعددت القطع الخشبية التي تحتوي على آيات قرآنية في مجموعة الأخشاب الواردة بهذه الدراسة (كتالوج رقم ١٠، ١١، ١٢، ١٥، ٢٦، ٣٠، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٦، ١٠٧، ١١٢، ١٣١، ١٣٣، ١٣٤)، حيث يصل عددها إلى ١٧ قطعة ما بين إفريز وكمر، ورد عليها العديد من الآيات القرآنية، والتي من بينها آية الكرسي وخواتيم سورة البقرة، والآيات الدالة على التوحيد، وعلى قدرة الله عز وجل في إتيان الملك لمن يشاء من عباده ونزعه عن من يشاء، وعلى النفاق وما يشغل الناس عن الجهاد، وكلها آيات تم إختيارها لتعكس أحوال المدجنين الدينية والعقائدية والنفسية في طليطلة طيلة الفترة الممتدة ما بين القرنين ٦-٨هـ / ١٢-١٤م، ومن بين الآيات التي وردت نذكر "بسم الله الرحمن الرحيم الله لا إله إلا هو الحي القيوم لا تأخذه سنة ولا نوم له ما في السموات وما في الأرض من ذا الذي يشفع عنده إلا بإذنه يعلم ما بين أيديهم وما خلفهم ولا يحيطون بشيء من علمه إلا بما شاء"<sup>٥٠</sup>؛ و"بسم الله الرحمن الرحيم آمن الرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله"<sup>٥١</sup>؛ و"من رسله وقالوا سمعنا وأطعنا غفرانك ربنا وإليك المصير لا يكلف

<sup>٤٩</sup> تعد الآيات القرآنية بجامع قرطبة هي أقدم الأمثلة المعروفة على العمائر بالأندلس، وهي الآيات الموجودة بزيادة الحكم المستنصر (٣٥٤هـ / ٩٦٥م) والمنفذة على واجهة المحراب وبداخل حنيته، وبالقبلة الواقعة أمام المحراب، وبواجهة باب الساباط، وبواجهة الباب الواقع على يسار المحراب بجدار القبلة، وكذلك بالنص التأسيسي لزيادة الحكم المستنصر المؤرخ بعام ٣٥٨هـ / ٩٦٩م. ومن بين الآيات المنفذة على العمائر في فترة ملوك الطوائف نجد تلك المنفذة على الحجر والجص بقصر الجعفرية بسرقسطة (٤٣٩-٤٧٤هـ / ١٠٤٧-١٠٨١م). وقد كثر استخدام الآيات القرآنية على العمائر في فترة بني نصر بغرناطة، كما نرى في الآيات القرآنية المنفذة على الأخشاب والجص والتي تعود للقرن ٨هـ / ١٤م وذلك بقصور الحمراء، وبالقصر المعروف بسانتو دومنجو بغرناطة، وفي مدرسة غرناطة (٧٥٠هـ / ١٣٤٩م)، وهي معاصرة للفن المدجن بطليطلة.

<sup>٥٠</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة، الآية ٢٥٥.

<sup>٥١</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة، الآية ٢٨٥.

الله نفساً إلا وسعها لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت"<sup>٥٢</sup>؛ و"بسم الله الرحمن الرحيم هو الله الذي لا إله إلا هو عالم الغيب والشهادة هو الرحمن الرحيم هو الله الذي لا إله إلا هو الملك القدوس السلام المؤمن المهيمن العزيز الجبار المتكبر سبحان الله عما يشركون"<sup>٥٣</sup>؛ و"بسم الله الرحمن الرحيم قل اللهم مالك الملك تؤتي الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء بيدك"<sup>٥٤</sup>؛ و"فسيؤتيه أجراً عظيماً سيقول لك المخلفون من الأعراب شغلنا أموالنا وأهلونا فاستغفر لنا يقولون بألسنتهم ما ليس في قلوبهم قل فمن يملك لكم من الله شيئاً إن أراد بكم ضراً أو أراد بكم نفعاً بل كان الله بما تعملون خبيراً"<sup>٥٥</sup>، "بعد ما جاءهم العلم بغيا بينهم ومن يكفر بآيات الله فإن الله سريع الحساب"<sup>٥٦</sup>.

وبالنظر إلى عدد قطع الكتلوج بشكل عام (١٣٥ قطعة)، نجد أن القطع الخشبية التي وردت عليها آيات قرآنية هو كبير بالنسبة لبقية القطع، وبخاصة أن هذه الآيات وردت على أفاريز وكمرات خشبية كبيرة الحجم، وهذا يدل على كثرة استخدام الآيات القرآنية في عمائر المدجنين بطليطلة بشكل عام، وعلى الأخشاب بشكل خاص، ويؤكد ذلك الكتابات القرآنية المنفذة على الأفاريز الخشبية الممتدة أسفل الرفرف الواقع بالجزء العلوي من جدران الفناء الداخلي ببيت المعبد بطليطلة التي تنتمي للفن المدجن، والتي يتطابق بعضها مع الآيات السابقة المنفذة على القطع الخشبية،<sup>٥٧</sup> وكذلك الآيات القرآنية المنفذة على بعض الأفاريز الموجودة بمتحف تايير دل مورو بطليطلة. هذه الآيات القرآنية نجدها نفسها منفذة على العمائر الأندلسية منذ العصر الأموي كما في جامع قرطبة، وفي العصر الموحد كما في كتابات مطرقة باب الغفران بجامع إشبيلية.

<sup>٥٢</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة، الآية ٢٨٥-٢٨٦.

<sup>٥٣</sup> القرآن الكريم، سورة الحشر، آية ٢٢، ٢٣.

<sup>٥٤</sup> القرآن الكريم، سورة آل عمران، الآية ٢٦.

<sup>٥٥</sup> القرآن الكريم، سورة الفتح، الآية ١٠، ١١.

<sup>٥٦</sup> القرآن الكريم، سورة آل عمران، الآية ١٩.

<sup>٥٧</sup> الآيات القرآنية المنفذة على الأفاريز بالجانب الغربي من الفناء هي "[بسم الله الرحمن الرحيم] آمن الرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله لا تفرق بين أحد من رسله وقالوا سمعنا وأطعنا غفرنا ربنا وإليك المصير لا يكلف الله نفساً إلا وسعها لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت"، ويحتوي الإفريز الممتد أسفل رفرف الجانب الجنوبي من فناء البيت على الآيات "[بسم الله الرحمن الرحيم] إنا فتحنا لك فتحاً مبيناً ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر ويتم نعمته عليك ويهديك صراطاً مستقيماً وينصرك الله نصراً عزيزاً هو الذي أنزل السكينة في قلوب المؤمنين ليزدادوا إيماناً مع إيمانهم بسم الله الرحمن الرحيم قل اللهم مالك الملك تؤتي الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء". القرآن الكريم، سورة البقرة، الآية ٢٨٥-٢٨٦؛ سورة الفتح، الآيات ١-٤، سورة آل عمران، الآية ٢٦.



## ٣-١-١-٢-٢- العبارات الدينية والدعائية:

استخدمت العبارات الدينية والدعائية بكثرة في الفن الأندلسي، حيث نجد نماذجها على العمارة والتحف التطبيقية كالخزف والفخار والمعادن والنسيج والعاج وغير ذلك، وتوجد نماذج كثيرة لها على الخزف الأموي الأندلسي مثل "الملك، الملك لله، بركة"، كما استخدمت في العصر المرابطي في الكتابات المنفذة على مقرنصات القباب بجامع القرويين بفاس التي تعود لتجديد أمير المسلمين علي بن يوسف بن تاشفين والمؤرخة لعام ٥٣١هـ. وفي الفن الموحي نجدها منفذة على العمارة كما في عبارات "الله عدة لكل شدة" المنفذة على واجهات قسبة الودايا بالرباط، وعبارات "الملك لله البقا لله" المنفذة على باب الغفران بجامع إشبيلية، ونجدها على النسيج الموحي مثل "الملك، الحمد لله، الحمد لله وحده، اليمن، اليمن الدائم" كما هو الحال في كلمة "الملك" المنفذة على العلم الموحي المحفوظ بمتحف النسيج بدير لاس إيولجاس بمدينة برغش، وفي قصر ابن سعد بمرسية "قلعة مونتياجودو" (الربع الثالث من القرن ١٢هـ / ١٢م)<sup>٥٨</sup>، حيث نجد عبارات منفذة على الجص مثل "الملك لله، العزة لله، اليمن والإقبال"، وفي كتابات القصر الصغير بمرسية "سانتا كلارا الملكي" (الربع الثاني من القرن ١٣هـ / ١٣م)<sup>٥٩</sup>، حيث نجد العبارات "العزة لله، الغبطة المتصلة، اليمن والإقبال، يمن" المنفذة على الجص بشكل تكراري. غير أن هذه العبارات شاع استخدامها بكثرة في الفن النصراني بغرناطة، وبخاصة في العمارة حيث نجد أمثلة متعددة لها منقوشة على جدران قصور الحمراء ومدرسة غرناطة، والقصر المعروف بسانتو دومنجو بغرناطة<sup>٦٠</sup>، وذلك على الجص والأخشاب بما نصه: "لا إله إلا الله محمد رسول الله، الحمد لله على نعمة الإسلام، الحمد لله على نعمه، وما بكم من نعمة فمن الله، الله عدة لكل شدة، القدرة لله، العظمة لله، الملك لله، العزة لله، الشكر لله، الملك الدائم لله العز القائم لله"، و"اليمن والسلامة، اليمن الدائم، السعد والتوفيق نعم الرفيق، بركة، عافية، الغبطة"، وعلى الخزف الغرناطي كما في عبارة "الملك لله" المنفذة على الجرة الموجودة بمعهد بلنسية دي دون خوان بمدريد

<sup>58</sup> NAVARRO PALAZÓN, Julio, JIMÉNEZ CASTILLO, Pedro, "El castillejo de Monteagudo: Qaşr Ibn Sa'd", en: *Casas y palacios de Al-Andalus. Siglos XII y XIII*, Barcelona, 1995, pp. 63-86, figs. 38- 41, 44-45.

<sup>59</sup> NAVARRO PALAZÓN, Julio, "Un palacio protonazarí en la Murcia del siglo XIII: Al-Qaşr Al-Şaġir", en: *Casas y palacios de Al-Andalus. Siglos XII y XIII*, Barcelona, 1995, pp. 177-192, figs. 116-120, 124-128, 130-133.

<sup>60</sup> ALMAGRO, Antonio, ORIHUELA, Antonio, "El cuarto real de Santo Domingo de Granada", en: *Casas y palacios de Al-Andalus. Siglos XII y XIII*, Barcelona, España, 1995, pp. 241-253, fig. 180.

(القرن ٥٨ / ١٤ م)، وعبارة "اليمن والإقبال" المنفذة على الجرة المعروفة بجرة الغزلان المحفوظة بالمتحف القومي بمدريد (القرن ٥٨ / ١٤ م)<sup>٦١</sup>. كما استخدمت أيضا في الفن المدجن بصفة عامة والفن المدجن بطليطلة بصفة خاصة، من ذلك نجد عبارات "اليمن والإقبال، البقا لله، العزة لله، عافية كافية" المنفذة على الجص بدير لا كونسيبيسيون فرانسيسكا، وعبارة "الحمد لله على نعمه" المنفذة على الجص بشكل تكراري بفناء قصر دون سوارا تلياس بطليطلة "سيميناريو مينور" (١٣٣٥م)، وعبارتي "الملك لله الشكر لله" المنفذتين على الجص بشكل تكراري بالجانب الجنوبي من فناء البرخيل بدير سانتا كلارا بمدينة تورديسياس (القرن ٥٨ / ١٤م)، و "الملك لله الشكر لله" المنفذة على فوهة بئر من الحزف محفوظة بمتحف تايير دل مورو بطليطلة، و "الغيطة المتصلة" المنفذة بشكل تكراري داخل دولا ب خشبي من طليطلة محفوظ بمتحف بلنسية دي دون خوان بمدريد.

تنوعت العبارات الدينية المنفذة على بعض القطع الخشبية موضوع الدراسة، والتي كانت غالبا ما تنفذ بشكل تكراري، وهذه العبارات هي "الملك لله، العزة لله، حسبي الله، الشكر له، اليمن الدائم لله، الملك له الشكر له، الله الله" (كتالوج رقم ٢-٧، ٣٩، ٢٥، ٢٤، ٢٠، ١٧، ١٦، ١٤، ١٣-٥٥، ٥٥-١٢٥، ١٢٣، ١٢٠، ١١٧، ١٠٠، ٩٢، ١٢٩).

كما جاءت العبارات الدعائية المنفذة على بعض القطع الخشبية موضوع الدراسة كالتالي: "اليمن الدائم والعز القائم، اليمن والسلامة والعزة والكرامة، اليمن الدائم والعز القائم من الله، البركة والسلامة، بركة"، (كتالوج رقم ٢١-٢٣، ٥١-٥٣، ٩٣، ١٢٠-١٢٢، ١٣٢). نجد أن هذه العبارات هي نفسها المنفذة في الفن المدجن على الجص والأخشاب في طليطلة وغيرها من المدن الأندلسية كإشبيلية وقرطبة، كما نجدها منفذة أيضا في الفن الغرناطي المعاصر وذلك في قصور الحمراء، ومدرسة غرناطة ومنازلها التي تعود للقرن ٥٨ / ١٤م.

وقد وردت بعض العبارات الأخرى على القطع الخشبية موضوع الدراسة مثل "من صح بشر بين الكلمة في مقعد الأرز"، و "الورايا بين داود يا نور الهدايا من له الملك الأبد تسبح لإسمك البرية".

### ٣-١-١-١-٣- الأشعار:

كانت الأشعار العربية تنقش على جدران العمائر بغرض المديح والثناء على من أقامها وشيدها، كما كانت في بعض الأحيان تسجل لبعض الأحداث وبخاصة الإنتصارات، وهذا يتضح في أجلى صورته في الأشعار المنقوشة على جدران قصور

<sup>61</sup> CASAMAR, Manuel, "Jarrón de las Gacelas", en: *Arte islámico en Grandad. Propuesta para un Museo de la Alhambra. 1 de abril-30 de septiembre de 1995, Palacio de Carlos V, La Alhambra, Granada, 1995, pp. 403-406.*

الحمراء بغرناطة<sup>٦٢</sup>. وقد نقشت الأشعار العربية على عمائر طليطلة منذ عصر بني ذي النون من ملوك الطوائف<sup>٦٣</sup>، واستمر ذلك في الفن المدجن الطليطلي، غير أن نماذجها المتبقية قليلة، والتي من بينها تلك المنقوشة على الجص في دير سانتا كلارا، وعلى الإفريز الخشبي الممتد أسفل الرفرف بواجهة القصر المعروف بدون بدرو بطليطلة<sup>٦٤</sup>.

احتوت القطع الخشبية موضوع الدراسة على بعض الأشعار العربية، التي تدل على استخدام المدجنين وبعض أفراد الطائفة اليهودية بطليطلة للشعر العربي في زخرفة عمائرهم، ونقشه على الأخشاب بالقاعات والمقاعد وواجهات أفنية منازلهم (كتالوج رقم ١٠٩-١١١، ١١٤-١١٥)، وقد جاءت هذه الأشعار كالتالي:

١. حلول بأحباب وبت متياما [متياما] غزل صد عين يا مسك من حما  
تحير حسن الحسن من حسن وجهه والتبر قالوا ذ[ا] النور لما تبسما  
هاذ[ا] إمام الحسن لا ..... له وهذا عل [على] حور الجنان مقدما
٢. ..... لكان حبذ من هوت
٣. فقد جنوا أخوت يوسف ابا لعفت وبعوه ببخس درهم معددت  
... أنت بقاياها مبليا [مبيننا؟] شتات تساما للعلا وكهول  
وما ضرنا أنا قليل وجارنا عزيز وجار الأكبرين ذليل
٤. إذا سيد منا مضى قام سيد قؤول بما قال الكرام فعول  
[و] لا هويانا اشتياقي صورة أكرم لتجديد إلا رواح العوافي الحوامد
٥. ..... كلنا ويعدون بتخيل البنا والمحامد

<sup>٦٢</sup> عن الأشعار المنقوشة على جدران قصور الحمراء بغرناطة أنظر:

GARCÍA GÓMEZ, Emilio, *Poemas árabes en los muros y fuentes de la Alhambra*, publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 2ª edición, Madrid, 1996.

<sup>٦٣</sup> نقل ابن بسام عن ابن حيان ما ذكره عن وصف المجلس المكرم من قصور المأمون بن ذي النون بطليطلة والذي جاء به ما نصه: "... قد فصلَ هذا الإزار عما فوقه كتابُ نقش عريضُ التقدير، مُخرمٌ محفور، دائر بالمجلس الجليل من داخله، قد حُطه المنقارُ أبين من خط التزوير، قائم الحروف بديع الشكل، مستبين على البعد، مرقومٌ كله بأشعار حسان، قد تُخبرت في أماديج مُخترعه المأمون". ابن بسام (أبي الحسن على بن بسام الشنتريني): الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة، القسم ٤، المجلد ١، تحقيق إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت- لبنان، ط ١، ١٣٩٩هـ / ١٩٧٩م، ص ١٣٢-١٣٣.

<sup>٦٤</sup> من بين الأشعار الباقية بعمائر المدجنين بطليطلة الشعر المنفذ على الجص بفناء دير سانتا كلارا، والذي من ضمنه الأبيات التالية: عامل الناس برأي وبحق والى من تلق بوجه طليق / أكرم جليبك إن أتاك مُسليماً وتلقه باليسر والإقبال / بكرمك إن أكرمته وإن أجلتته لاقاك بالإجلال.

## ٣-١-١-٢-٤- النصوص التأسيسية:

تعد النصوص التأسيسية في الفن المدجن قليلة للغاية، ولذا فإن النص التأسيسي الخاص بقصر دون سواردة يعد قيمة فنية وتاريخية كبيرة (كتالوج رقم ١١٩)، نظراً لأنه يُمكننا مقارنة كتاباته مع الكتابات الكوفية المشابهة لها، ومحاولة تأريخها وفقاً لهذا التشابه والتقارب في نوعية الخط والزخارف النباتية المنفذ عليها. وقد ورد هذا النص بصيغة "هذا ما أمر بعمله الفارس المكرم / دون سواردة تلياس بن الفارس / المكرم المر حوم دون / تليه غرسية ذ[و مناسس / وذلك في] سنة ثلاث / وسبعين وثلثمائة [وآل] (١٣٣٥م). يدل هذا النص على استخدام المدجنين بطليطلة والمستعربين للتأريخ بالتقويم المعروف "بالصفر"، والذي يسبق التقويم الميلادي بثمان وثلثين سنة، وقد استخدم هذا التقويم من قبل صنّاع طليطلة المدجنين في تأريخ الباب الخشبي الذي يغلق على قاعة السفراء بقصر دون بدرو بإشبيلية، والمؤرخ بعام ١٤٠٤ لتاريخ الصفر (٧٦٧هـ / ١٣٦٦م).

## ٣-١-٢- الزخارف النباتية والهندسية:

ظهرت الزخارف النباتية كأرضية للكتابات العربية المنفذة على القطع الخشبية موضوع الدراسة، وكانت دائماً عبارة عن فروع وأوراق نباتية، ومراوح وأنصاف مراوح نخيلية وزهور، وأحياناً كيزان صنوبر. كما استخدمت الزخارف النباتية من أوراق ومراوح وأنصاف مراوح نخيلية وزهور في زخرفة بعض حروف الكتابات، وذلك في الخط الكوفي المورق، كما هو الحال في العديد من القطع الواردة بكتالوج هذه الدراسة. كذلك استخدمت الزخارف النباتية وبخاصة الأوراق أو المراوح النخيلية أو الوريدات الرباعية والسداسية لعمل إطارات علوية وسفلية لتحديد الشريط الكتابي المنفذ على القطع الخشبية. أيضاً كانت العناصر النباتية السابقة هي المكون الرئيسي في زخرفة الكوابيل الخشبية. أما بالنسبة للزخارف الهندسية فكانت عبارة عن جامات مفصصة ثمانية تستخدم كفواصل بين الكتابات، أو نجوم سداسية أو ثمانية، وأحياناً أطباق نجمية.

## ٣-١-٣- الرنوك:

ظهرت الرنوك على بعض القطع الخشبية وكانت عبارة عن رنك "القلعة" الذي يرمز لمملكة قشتالة، أو بعض الرنوك الخاصة بأصحابها كما هو الحال في القطع المحفوظة بمتحف سانتا كروث بطليطلة، وبخاصة القطعة الخاصة بالنص التأسيسي لقصر دون سويرو تيبث دي مينيسيس المؤرخ بعام ١٣٣٥م (كتالوج رقم ١١٩).

## ٣-٢- الدلالات الاجتماعية للكتابات الواردة على القطع الخشبية:

تدل الكتابات الواردة على القطع الخشبية موضوع الدراسة على وجود المدجنين بطليطلة، وأنهم كانوا جالية لها ممتلكاتها المبنية وفق الطراز العربي الإسلامي والمزخرفة بكتابات عربية قرآنية وعبارات دينية ودعائية وأشعار عربية، وتشير أيضاً إلى وجود الجالية اليهودية بطليطلة، التي كانت ما تزال متأثرة بالفن المعماري

العربي الإسلامي، واستخدام العناصر المعمارية والزخرفة الإسلامية والكتابات العربية في عمائرها، ويؤكد ذلك وجود المعبدتين اليهوديين بطليطلة "الترانسيتو" وسانتا ماريا لا بلانكا" المستخدم في بنائهما عناصر معمارية وزخرفية إسلامية<sup>٦٥</sup>، وذلك بالإضافة لأشرطة الكتابات العربية بمعبد الترانسيتو، وتدل كذلك على وجود طائفة من المسيحيين المستعربين المتأثرين بالفن والعمارة الإسلامية، ويظهر ذلك من خلال النص التأسيسي الخاص بقصر دون سواردة (كتالوج رقم ١١٩).

### ٣-٣- الدلالات اللغوية للكتابات الواردة على القطع الخشبية:

كانت العربية هي لغة طليطلة في العصر الإسلامي، حيث استخدمها العرب والبربر والمستعربين من النصارى واليهود<sup>٦٦</sup>. تؤكد الكتابات الواردة على القطع الخشبية موضوع الدراسة على استخدام سكان طليطلة من المدجنين والمستعربين من اليهود والنصارى للغة العربية، ومعرفة بعضهم على أقل تقدير بها، وهذا مؤكد من خلال مئات الوثائق الطليطلية المكتوبة بالعربية المحفوظة بأرشيف مدينة طليطلة، والمؤرخة بالفترة الممتدة فيما بين القرنين ٦-٧هـ / ١٢-١٣م، والتي نشرها العالم الإسباني أنخل جوثالث بالنسيا<sup>٦٧</sup>، وأيضاً من خلال بعض الدراسات عن استخدام العربية في طليطلة بعد سقوطها في يد الفونسو السادس<sup>٦٨</sup>، كما أن استخدام العربية يؤكد أيضاً من خلال عشرات النماذج من الكتابات العربية المنفذة على العمائر والتحف الطليطلية التي تعود للفترة ما بين القرنين ٦-٨هـ / ١٢-١٤م، والتي من أمثلتها الكتابات المنفذة على الجص والأخشاب في كلا من: دير سانتا كلارا؛ كنيسة سانتا أورسولا؛ دير سانتا إيزابيل؛ دير لا كونسيبسيون فرانسيسكا؛ كنيسة سان أندريس؛ كنيسة سان رومان؛ كنيسة سانتياجو دي الریض؛ كنيس الترانسيتو اليهودي، وغير ذلك من كنائس وأديرة طليطلة العديدة، بل أن هذه الكتابات تعطينا دلالات لغوية على استخدام اليهود للشعر العربي في طليطلة في تلك الفترة (كتالوج رقم ١١٠، ١١١)، ومن المعروف أنه توجد العديد من وثائق اليهود في طليطلة

<sup>65</sup> AMADOR DE LOS RIOS, Jose, *Toledo pintoresca...*, pp. 232-245;

KUBISCH, Natascha, "La influencia del arte almohade en Toledo: Santa María la Blanca", en: *Entre el Califato y la Taifa: Mil años del Cristo de la Luz. Actas del Congreso Internacional. Toledo, 1999*, Asociación de Amigos del Toledo Islámico, Toledo, 2000, pp. 243-267, figs. 1-24, lams. 1-31.

<sup>66</sup> توجد العديد من الدراسات حول استخدام اللغة العربية في طليطلة، والتي من بينها:

FERRANDO, Ignacio, "El árabe, lengua del Toledo islámico", en: *Entre el Califato y la Taifa: Mil años del Cristo de la Luz. Actas del Congreso Internacional. Toledo, 1999*, Asociación de Amigos del Toledo Islámico, Toledo, 2000, pp. 107-123.

<sup>67</sup> GONZÁLES PALENCIA, ANGEL, *Los mozarabes de Toledo en los siglos XII y XIII*, 3 vols., Madrid, 1926.

<sup>68</sup> اكناثيو فيراندو: "اللغة العربية في مدينة طليطلة بعد الفتح النصراني ووثائق المستعربين"، في: مدن الأندلس: طليطلة، مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد، المجلد ٣٠، ١٩٩٨م، ص ١٦١-١٧٠.

المكتوبة بالعبرية والعربية<sup>6٩</sup>، كما تدل هذه الكتابات على استخدام المستعربين النصارى في طليطلة للغة العربية.

#### ٤- تاريخ القطع الخشبية موضوع الدراسة:

بعد دراسة وتصنيف القطع الخشبية الواردة بكتالوج هذه الدراسة، والتي يبلغ عددها ١٣٥ قطعة، يمكننا تقسمها إلى ثلاث مجموعات، تؤرخ بالفترة الممتدة ما بين القرنين ٦-٨ هـ / ١٢-١٤م، أي الفترة المعاصرة للفن الموحدى والغرناطي، وذلك كالتالي:

١- المجموعة الأولى: وهي القطع الواردة بالكتالوج رقم ٩٥-١٣١، ١١١، ١٣٣-١٣٥، والتي يمكن تأريخها بالفترة الممتدة ما بين القرنين ٦-٧ هـ / ١٢-١٣م، وذلك بسبب أسلوب كتاباتها الذي يتوافق ويتشابه مع الكتابات الموحدية التي تعود لهذه الفترة.

٢- المجموعة الثانية: وهي القطع بالكتالوج التي تحمل الأرقام من ١٠-١٤، ٣٠-٣٨، ٥١-٩٢، ٩٣، ١١٢، والتي يمكن تأريخها بالقرن ٧ هـ / ١٣م، وذلك لأن أسلوب كتاباتها متطور عن المجموعة السابقة، ولأنه يتشابه مع نماذج الفن الموحدى المتأخر والفن الغرناطي النصرى المبكر.

٣- المجموعة الثالثة: وهي القطع الواردة بالكتالوج رقم ١-٩، ١٥-٢٩، ٣٩-٥٠، ٩٤، ١١٣-١٢٨، ١٢٩-١٣٠، ١٣٢، والتي يمكن تأريخها بالقرن ٨ هـ / ١٤م، وذلك لأن أسلوب كتاباتها يتشابه مع النماذج الطليطلية المؤرخة بالقرن ٨ هـ / ١٤م مثل النص التأسيسي لقصر دون سواردة تلياس (١٣٣٥م)، والكرم الخشبي بالقصر المعروف بدون بدرو (القرن ٨ هـ / ١٤م)<sup>٧٠</sup>، وكتابات قصر دون بدرو بإشبيلية ٧٦٥-٧٦٧ هـ / ١٣٦٤-١٣٦٦م.

<sup>69</sup> MILLÁS VALLICROSA, j. M.<sup>a</sup>, "Escrituras mozárabes de hebreos toledanos", En: *Los mozárabes de Toledo en los siglos XII y XIII*, (Angel Gonzáles Palencia ), vol. 3, pp. 565-595, documentos núms. 1132-1151, Madrid, 1926.

<sup>٧٠</sup> تنتهي واجهه هذا القصر برفرح محمول على براطيم خشبية ذات نهايات مزخرفة بمراوح نخيلية، وهي بدورها محمولة على كوابيل خشبية، ويمتد أسفل هذه الكوابيل بإمتداد الواجهة إفريز خشبي يعد من أفضل نماذج الأخشاب الطليطلية المزخرفة بعناصر نباتية وكتابات عربية في القرن ١٤م. يزخرف الإفريز أشعار عربية منفذة بالكوفي المورق على أرضية نباتية ثرية من فروع وأوراق نباتية ومراوح نخيلية وعناصر زهرية، يحددها من أعلى وأسفل شريط زخرفي نباتي يتكون من فروع وأوراق نباتية ومراوح نخيلية وعناصر زهرية. كما يوجد بهذا القصر أيضا بإحدى الحجرات كمر خشبي مزخرف بعناصر هندسية، وكتابات عربية منفذة بالكوفي المورق والمضفور بشكل تكراري نصها " العز القائم واليمن الدائم / العز الدائم "، وذلك على أرضية نباتية، ونجد أن التوريق وحرف النون المضفور، وشكل حرف الواو، وحرف العين يتشابه بشكل كبير مع القطع الواردة بكتالوج الدراسة والمؤرخة بالقرن ٨ هـ / ١٤م.

MARTÍNEZ CAVIRO, Balbina, Mudéjar toledano..., p. 185, fig. 156, 158; BARCELÓ, Carmen, "Epígrafes árabes de lo Toledo mudéjar: Palacio del rey don Pedro", en: *Toledo a finales de la edad media. II, El barrio de San Antolín y San Marcos*, (Jean Passini y Jean-Pierre Molénat), Madrid, 1997, pp. 84-85.

## ٥- نتائج البحث:

- بعد دراسة وتصنيف مجموعات القطع الخشبية الواردة بكتالوج هذه الدراسة، والمحفوظة في كل من المتحف القومي بمدريد، ومتحف سانتا كروث بطليطلة، ومعهد بلنسية دي دون خوان بمدريد، والمجموعة الخاصة ببيت المعبد بطليطلة، ومجموعة بالينا مارتينث كابيرو الخاصة بمدريد، يمكننا أن نستخلص النتائج التالية:
- ١- وصف وتصنيف ونشر مجموعات من الأخشاب المتبقية من أسقف عمائر طليطلية مدججة والتي لم تنشر أو تدرس من قبل.
  - ٢- عمل كتالوج للقطع الخشبية موضوع الدراسة والتي يبلغ عددها ١٣٥ قطعة ما بين كمر وكابولي وإفريز وعارضة وحشوة خشبية.
  - ٣- دراسة أنواع الأسقف الخشبية المدججة في طليطلة والإستفادة منها في تصنيف القطع الخشبية موضوع الدراسة.
  - ٤- قراءة النصوص الكتابية الواردة على القطع الخشبية موضوع الدراسة.
  - ٥- تحليل العناصر الزخرفية المنفذة على القطع الخشبية موضوع الدراسة.
  - ٦- مقارنة القطع الخشبية موضوع الدراسة بالأسقف الطليطلية المؤرخة وصولاً لمحاولة تأريخ هذه القطع الخشبية.
  - ٧- استقراء الدلالات الإجتماعية للكتابات الواردة على القطع الخشبية بالكتالوج.
  - ٨- استقراء الدلالات اللغوية للكتابات الواردة على القطع الخشبية بالكتالوج.
  - ٩- نشر مجموعة من الصور الخاصة بهذه الأخشاب والتي قام الباحث بتصويرها بتصريح من المتاحف الموجودة بها وبمساعدة أصحاب المجموعات الخاصة.



صورة ١: تفصيل من كورنيش من كنيسة سانتا ليوكاديا بطليطلة، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ٢: تفصيل من إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ٣: إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ٤: تفصيل من إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).





صورة ٥: جزء من إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ٦: تفصيل من إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ٧: إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ٨: إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث)



صورة ٩: كابولي خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ١٠: تفصيل من كمر خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ١١: تفصيل من إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ١٢: جزء من إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).





صورة ١٣: جزء من إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ١٤: جزء من إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ١٥: جزء من إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ١٦: حشوات خشبية، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ١٧: حشوات خشبية، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ١٨: حشوة خشبية، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ١٩: حشوة خشبية، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ٢٠: تفصيل من إفريز خشبي، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).





صورة ٢١: حشوات خشبية، المتحف القومي بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة ٢٢: تفصيل من كمر خشبي، متحف سانتا كروث بطليطة. (تصوير الباحث).



صورة ٢٣: تفصيل من كمر خشبي، متحف سانتا كروث بطليطة. (تصوير الباحث).



صورة ٢٤: حشوة خشبية، متحف سانتا كروث بطليطة. (تصوير الباحث).



صورة ٢٥: تفصيل من إفريز خشبي، متحف سانتا كروث بطليطة. (تصوير الباحث).



صورة ٢٦: تفصيل من إفريز خشبي، متحف سانتا كروث بطليطة. (تصوير الباحث).



صورة ٢٧: تفصيل من كوابيل خشبية، متحف سانتا كروث بطليطة. (تصوير الباحث).

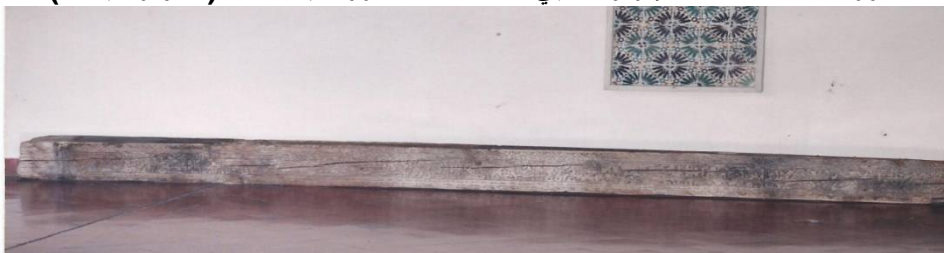


صورة ٢٨: تفصيل من إفريز خشبي، متحف سانتا كروث بطليطة. (تصوير الباحث).





صورة ٢٩: تفصيل من إفريز خشبي، متحف سانتا كروث بطليطلة. (تصوير الباحث).



صورة ٣٠: جانزة خشبية، متحف سانتا كروث بطليطلة. (تصوير الباحث).



صورة ٣١: تفصيل من إفريز خشبي من قصر سويرو تيبث، متحف سانتا كروث بطليطلة. (تصوير الباحث).



صورة ٣٢: تفصيل من إفريز خشبي، متحف سانتا كروث بطليطلة. (تصوير الباحث).



صورة ٣٣: إفريز خشبي، معهد بلنسية دي دون خوان بمدريد. (تصوير الباحث).



صورة: ٣٤، تفصيل من إفريز خشبي، مجموعة بيت المعبد بطليطلة. (تصوير الباحث).



صورة ٣٥: تفصيل من إفريزين خشبيين، مجموعة بالبيننا مارتينث، مدريد. (تصوير الباحث).



## دور الضرب العثمانية في بلاد البلقان " سرز نموذجاً "

د. تامر مختار محمد\*

اتسع نفوذ الدولة العثمانية شرقاً وغرباً، وتحولت من إمارة صغيرة قائمة عند ملتقى طرق التجارة لشمال غربي الأناضول، إلى إمبراطورية عظيمة مترامية الأطراف، أمتدت حدودها من إيران في الشرق إلى الجزائر في الغرب، وحدود النمسا في الشمال ومصر في الجنوب. وأصبحت الإمبراطورية العثمانية في موقع متميز أمكنها من السيطرة على طرق التجارة العالمية خلال القرنين ١٠-١١هـ/١٦-١٧م. ومع توسع الدولة العثمانية في وسط الأناضول والبلقان خلال القرن ٩هـ/١٥م وأنضمام المنطقة العربية إليها، أصبح للدولة العثمانية نظام نقدي موحد قائم على عملتين رئيسيتين: السلطاني الذهبي<sup>١</sup> والأقجة الفضية<sup>٢</sup>، وللحفاظ على هذا النظام أسس العثمانيون عدداً كبيراً من دور ضرب المسكوكات (ضربخانة<sup>٣</sup>) في مراكز مدنية وتجارية هامة، وهذه الدور غالباً ما تكون في المدن المشتهرة بمناجم

\* مدرس بقسم الآثار والحضارة - كلية الآداب - جامعة حلوان.

١- اينالجيك، خليل، تاريخ الدولة العثمانية من النشوء إلى الإندثار، ترجمة محمد الأرنؤوط، دار المدار الإسلامي، ٢٠٠٢، ص ص ١٩٦: ١٩١.

٢- إن إصطلاح "بلقان" يرجع إلى أصل لغوي تركي يعني "الجبَل" ومنذ بداية القرن التاسع عشر الميلادي، شملت هذه العبارة أشباه الجزر الثلاثة الواقعة في شرق أوروبا، والمتداخلة مع البر الأوربي الرئيسي، وهي تطلق اليوم على (اليونان - ألبانيا - يوغسلافيا - بلغاريا - رومانيا). هذه الأقطار التي تشترك في وحدة جغرافية وتراث سياسي امتد طيلة خمسة قرون من الحكم العثماني تقريباً، حسون، علي، العثمانيون والبلقان، المكتب الإسلامي للنشر، بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٨٦م، ص ٧.

٣- عرفت الدنانير العثمانية باسم (السلطاني) نظراً لأن الحكام العثمانيون تلقبو بلقب سلطان فاشتهرت دنانيرهم الذهبية بالسلطانية، وقد عرفت بهذا الاسم في معظم أراضي الدولة العثمانية، العزاوي، عباس، تاريخ النقود العراقية لما بعد العهد العباسية من سنة (٦٥٦هـ : ١٢٥٨هـ/ ١٣٣٥ : ١٩١٧م)، شركة التجارة والطباعة، بغداد، ١٩٥٨، ص ١٣٥.

٤- الأقجة هي أصغر وحدات النقود الفضية العثمانية، ووردت غالباً بصيغة إخشاً في المصادر التاريخية المصرية، وهي كلمة تركية معناها اللغوى الضارب إلى البياض، وقد ضربت أول أقجة باسم "اورخان" في عام ٧٣٩ هـ (١٣٢٨ م) وجاءت هذه السكة مماثلة للنقود التي ضربها السلاجقة على الغرار البيزنطي، وتعد كلمة "أقجة" التي أطلقت على هذه القطعة النقدية في آسيا الصغرى ترجمة لكلمة *Asporn* أي البيضاء الشائعة في بيزنطة منذ القرن ٤هـ/ ١٠ م. الصاوي، أحمد السيد، نقود مصر العثمانية، مركز الحضارة العربية، الطبعة الأولى، ٢٠٠١م، ص ٧٩.

٥- الضربخانه هي اسم مركب من كلمتين، هما (ضرب) عربية بمعنى سك، و(خانه) فارسية بمعنى منزل أو دار، ومعناها دار ضرب العملة. هذا ويسمى البعض (مركز سك العملة). وتعرف كذلك بدار السكة وهي منشأة صناعية، تنتج بإصدار نقود ذهبية، فضية، نحاسية وبرونزية،

الذهب والفضة أو القريبة منها<sup>٦</sup>.

ولقد تعددت المدن التي ضمت دورا للضرب<sup>٧</sup> سُكَّت بها عُملات الدولة العثمانية، ما بين دور ضرب أفريقية وأسيوية وأوربية، ومن أهم دور الضرب الأوربية التي ظهرت أسماؤها علي السكة العثمانية في القرنين ٩: ١٠هـ/١٥: ١٦م دور الضرب في منطقة البلقان.

ومن أهم مراكز دور ضرب البلقان مدينة سرز، وهي مدينة تجارية خضعت لنفوذ العثمانيين وضربت بها سكة حملت أسماء سلاطين بني عثمان العظام، أمثال محمد الفاتح، السلطان سليم الأول والسلطان سليمان القانوني<sup>٨</sup>.

وتحتفظ المتاحف العالمية والمجموعات الخاصة بمجموعة من المسكوكات العثمانية تنوعت ما بين نفود ذهبية، فضية ونحاسية تحمل أسماء السلاطين العثمانيين العظام وأسماء داري الضرب سرز وسيروز.

### جغرافية سرز

سرز "seres" بكسر السين وسكون الراء وتعرف أيضا بسيروز (siroz) وسراي (serrae)<sup>٩</sup>، مدينة يونانية مشهورة، تبعد عن ولاية سالونيك حوالي ٤٠ ميلا وتقع في شمالها الشرقي، وفي العصر العثماني اعتبرها الجغرافيون واحدة من أهم مدن منطقة البلقان<sup>١٠</sup>.

### موقع المدينة

تقع سرز "سيروز" في شرق مقدونيا علي سبع تلال، وتوجد الآن في اليونان عند خط العرض 41°،03: وخط الطول 33°، 23. وهي مركز اللواء (المحافظة) الذي

الخطيب، مصطفى عبد الكريم، معجم المصطلحات والألقاب التاريخية، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، القاهرة، ١٩٩٦، ص ٣٠٠. كتحدا، أحمد الدمرداش، كتاب الدرر المصانة في اخبار الكنانة، تحقيق عبدالرحيم عبدالرحمن، المعهد الفرنسي للآثار الشرقية بالقاهرة، ١٩٨٩، ص ١٥.

٦- باموك، شوكت، التاريخ المالي للدولة العثمانية، ترجمة عبد اللطيف الحارس، دار المدار الإسلامي، ٢٠٠٥، ص ٧٨.

٧- دار السك أو دار الضرب، لفظان لمسمي واحد، عرف الأول في مغرب العالم الإسلامي، بينما استخدم الآخر في مشرقه. ودار السك مؤسسة صناعية تابعة للسلطة الحاكمة، وإحدى الجهات الرئيسية المهمة التي تؤيد دورا كبيرا في تنمية اقتصاديات المجتمع وتطوير أوضاعه النقدية فهي الجهة الوحيدة المخولة بإصدار النقود باختلاف أنواعها، صسواء كانت ذهبية أو فضية أو نحاسية وما يسك خارج تلك الدار يعد زيفا وغير قانوني، وجريمة تحاربها الدولة. البلاذري، أبي العباس أحمد بن يحيي، فتوح البلدان، مؤسسة المعاف، بيروت، ١٩٨٧، ص ص ٦٥٧. الحنبلي، أبي يعلي محمد بن الحسين (ت ٤٥٨هـ/ ١٠٦٥م)، الأحكام السلطانية، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٠، ص ١٧٩.

<sup>8</sup>- Artuk, Ibrahim, Kanuni Sultan Suleymanadinabasilansikkeler, Turk tarihkurumu, Istanbul, Turkey, 2000, p. 87.

<sup>9</sup>- Schaendlinger, Anton C. Osmanischemumismatikm Von den Anfängen des OsmanischenReichesbiszu seiner Auflösung. 1922, p.43.

<sup>10</sup>- Bosworth, and others, The Encyclopaedia of Islam, Vol. IX, Brill, 1997, p.674.

يحمل الاسم نفسه، علي نهر دوتلو جابي (doutlutschai)، كان يُعرف قديماً بنهر بَنْطُس Pontus ، وهو أحد روافد نهر ستروما (Struma) بين المجر واليونان<sup>١١</sup>.

### الفتح العثماني لمدينة سرز

كانت تُعد مدينة سرز موضوع الدراسة من أهم المدن البيزنطية في منطقة سالونيك باليونان، فقد خضعت لحكم الدولة البيزنطية فترات طويلة، وكانت تعتبر مدينة دفاعية هامة للإمبراطورية البيزنطية وذات تحصينات حربية قوية. وقد تعرضت المدينة للتدمير علي يد البلغار بعد أستيلائهم عليها في القرن ١٠هـ/١٠م. ثم استعادها البيزنطيون مرة أخرى. كما غزاها الصربيون في عام ١٣٤٥هـ/١٣٤٥م وأعادوا إعمارها بعد تنويج ستيفن دوشان كأمبراطور للصرب في عام ١٣٤٥هـ/١٣٤٥م وأعادوا بناء قلعتها<sup>١٢</sup>.

وخلال القرن ٨هـ/١٤م بدأ ظهور المد العثماني في تلك المنطقة وخلال مائة عام خضعت منطقة البلقان للإمبراطورية العثمانية ووقعت المدن الواحدة تلو الأخرى بأيدي العثمانيين، فقد وقعت مقدونيا في أيديهم عام ١٣٧١هـ/١٣٧١م، بعد معركة مارتيزا<sup>١٣</sup> الشهيرة والتي سيطر بعدها العثمانيون علي وادي مارتيزا بالكامل<sup>١٤</sup>. وقد اختلفت الآراء حول تاريخ خضوع مدينة سرز للدولة العثمانية، فالبعض يذكر أنها خضعت لهم مؤقتاً في عام ١٣٧٢هـ/١٣٧١م عقب انتصارهم في معركة مارتيزا<sup>١٥</sup>، ولكن المؤكد أن مدينة سرز قد ألحقت بإملاك الدولة العثمانية في عهد السلطان مراد الأول<sup>١٦</sup> في عام ١٣٨٣هـ/١٣٨٣م علي يد أحد كبار الأمراء العثمانيين "خير الدين

١١- موستراس، س، المعجم الجغرافي للإمبراطورية العثمانية، ترجمة شحادات عصام محمد، دار ابن حزم، بيروت، ٢٠٠٢، ٣١٣.

١٢-Bosworth, The Encyclopaedia, p.675.

١٣- نتيجة لمحاولات السلطان مراد الأول لفتح مدن البلقان تكون تحالف أوربي من الصرب والبلغاريين والمجريين، وحشدوا جيشاً ضخماً لمحاربة الجيش العثماني، وتقابل الجيشان عند نهر مارتيزا وأنتهت المعركة بهزيمة مروعة للتحالف الأوربي، الصلابي، علي محمد، الدولة العثمانية عوامل النهوض وأسباب السقوط، شركة الأمل، الطبعة الأولى، ٢٠٠١، ص ٥٩.

١٤- نافع، أميرة محمد، العثمانيون وأوروبا (٧٥٣-٨٠٥هـ/١٣٥٢-١٤٠٢)، دار عين للدراسات والبحوث، ٢٠١٤، ص ١٧٨.

١٥- اختلفت الآراء حول ما إذا كانت مدينة سرز قد خضعت للسيطرة البيزنطية أم للسيطرة العثمانية في الفترة ما بين (١٣٧١-١٣٨٢م) ولكن تشير الوقائع إلي أن المدينة كانت تخضع للسيطرة البيزنطية في عام ١٣٧٥م، حيث كان هناك نزاع علي قطعة أرض بالقرب من مدينة سيروز بين أحد الأفراد ودير Kutlumus، والتي كانت قد مُنحت للدير، ولكن عملية المنح لم تنفذ بسبب الاحتلال الصربي، وفي عام ١٣٧٥م رفع الدير قضيته للإمبراطور البيزنطي وتم الحكم لصالح الدير، نافع، العثمانيون وأوروبا، ص ١٧٨.

١٦- تولي السلطان مراد الأول الحكم في الفترة ما بين (٧٦١ : ٧٩١هـ/ ١٣٦٠ : ١٣٨٩م).

باشا<sup>١٧</sup>، وبعد فتح العثمانيون لمدينة سرز استخدموا المدينة كقاعدة لحملاتهم العسكرية ضد الصرب بداية من عام ١٧٨٦هـ / ١٣٨٥م<sup>١٨</sup>. وأنشأوا فيها قلعة حربية حصينة لحماية حدود الإمبراطورية من الجهة الشمالية، وظلت مدينة سرز كمدينة عثمانية رئيسية لأكثر من خمسمائة عام.

### دور ضرب سرز

إذا أردنا أن ندرس تاريخ السكة في مدينة سرز علينا ألا نغفل ما كان يجري في أرجاء الدولة العثمانية، وأن نهتم بالسكة المضروبة في أرجائها، والظروف التي واكبت بداية إنتاج السكة العثمانية<sup>١٩</sup>. فنتيجة لإتساع أراضي الدولة العثمانية لم يكن ممكنا طرح النقود التي تحتاجها الأسواق في كل أنحاء الدولة في الوقت المطلوب وبالقدر اللازم، وقد دلت هذه الصعوبات بإقامة دور ضرب في العديد من المدن العثمانية<sup>٢٠</sup>، ويجب أن نسجل هنا أن دور الضرب العثمانية منها ما كان معروفا في العصور السابقة واستمر في العصر العثماني، وأخري جديدة أنشئت للمساهمة في طرح النقود التي تحتاج إليها الدولة، علاوة علي دار الضرب المركزية في عاصمة الخلافة إستانبول<sup>٢١</sup>.

وكانت دور الضرب تضطر لتوفير عيار السكة التي كانت تضربها مع ما يُضرب في دار الضرب المركزية باستانبول، وفي بعض الأحيان كان لكل دار ضرب سكة تميزت بها<sup>٢٢</sup>.

ومع التوسع الإقليمي العثماني في البلقان خلال القرن ١٥هـ / ١٥م شكّل البلقان مع غربي ووسط الأناضول بما في ذلك العاصمة إستانبول المنطقة الرئيسية للنظام المالي للدولة العثماني.

١٧- نافع، العثمانيون وأوروبا، ص ١٨٠.

18 - Damali, Atom , OsmanliSikkeleriTarihi, EgeYayinlari, Istanbul, Turkey, 2012, vol 1, p. 692.

١٩- محمود، مني حسن، السكة الإسلامية في مصر، (٢١-٢٥٤هـ) دراسة تاريخية، مجلة المؤرخ المصري، العدد الثاني والعشرون، يوليو ١٩٩٩، ص ٣٨٣.

٢٠- أسست أول دار لسك النقود العثمانية في عام ١٧٢٨هـ / ١٣٢٨م. وهي الدار التي أسست في عهد أورخان. وقد ضربت فيها العملات الفضية، وقد تعددت مدن الضرب في العصر العثماني ونذكر منها " أدرنة - أرضروم- أسكوب- أماسيا- بروسه- بغداد - تبريز - تونس - جزاير- حلب - دمشق - طرابلس غرب - مصر ، الصاوي، النقود المتداولة، ص ٢٢١.

Artuk, Ibrahim, OsmanliBeyligininKurucusu Osman Gaziy, AitsikkeTurkiyemin, sosyalEkonomikTarihi (1071-1920, Ankara, 1980, p.27.

٢١- السيد، سيد محمد، النقود العثمانية تاريخها-تطورها- مشكلاتها، مكتبة الآداب، القاهرة، ٢٠٠٣، ص ١٣.

٢٢- السيد، النقود العثمانية، ص ١٣.

وأسس العثمانيون عددا من دور ضرب المسكوكات في مراكز مدنية عديدة في منطقة البلقان، تتميز بقربها من مناجم المعادن الثمينة في مقدونيا والصرب والبوسنة. وقد ازدادت بشكل ملموس أعداد دور الضرب العاملة في البلقان في القرن ١٠هـ/١٦م خلال عهد السلطان سليمان الأول (٩٢٦: ٩٧٤هـ/ ١٥٢٠ : ١٥٦٦م)، ووصلت إلي ذروتها خلال عهد السلطان مراد الثالث ووصل عددها هناك خمسمائة دارا في منطقة البلقان<sup>٢٣</sup>، ومن أهمها دار ضرب سرز ثاني دار ضرب عثمانية في الجزء الأوربي<sup>٢٤</sup>.

وفي البداية كانت النقود الفضية (الآقجة) هي العملة الأساسية المستخدمة في الأقاليم العثمانية المختلفة ومن ضمنها منطقة البلقان. ومن المرجح أن عدد دور ضرب الآقجة الفضية كان محدودا حتي نهاية القرن ٩هـ/١٥م، وفي عهد بايزيد الثاني كانت منطقة البلقان بمفردها تضم سبع دور ضرب أهمها دار ضرب سرز، وفي فترة حكم السلطان سليمان القانوني إزداد عددها ووصلت إلي ذروتها خلال عهد مراد الثالث (٩٨٢ : ١٠٠٣هـ/١٥٧٤ : ١٥٩٥م)، حيث وصلت في منطقة البلقان وجزر بحر إيجه وحدها إلي خمس عشرة دارا<sup>٢٥</sup>.

ومن المعروف أن هذه الدور لم تكن تعمل كلها في آن واحد، كما كانت هناك فترات تعطلت فيها بعض الدور تماما، فالفترات التي يشتد فيها نشاط الدور هي التي كان يجري فيها "تجديد السكة"، فقد جرت العادة عند اعتلاء كل سلطان جديد لعرش البلاد أن يأمر بسك العملة باسمه، وعندئذ يحظر استخدام السكة القديمة، ويقوم الناس بتسليمها للضربخانة والحصول بدلا منها علي السكة الجديدة. وقد جري تطبيق ذلك لأول مرة في عهد السلطان بايزيد الصاعقة، إذ جمعت الآقجة القديمة وضربت من جديد<sup>٢٦</sup>.

وهناك حالة أخري يشتد فيها نشاط دور الضرب أثناء "تصحيح السكة" وتتم هذه العملية نتيجة لانخفاض قيمة السكة بالاضافة لتزايد كميات الزائف والمزور منها بين

<sup>٢٣</sup>- باموك، التاريخ المالي، ص ١٧٦.

<sup>٢٤</sup>- Miles, George, The Athenian Agora, American School of Classical Studies at Athens., vol, IX, 1962, p.10

<sup>٢٥</sup>- باموك، التاريخ المالي، ص ١٧٦.

<sup>٢٦</sup>- كان الفرق بين العملة الجديدة ناقصة الوزن والعيار والعملة القديمة يحقق دخل الخزينة الدولة، ومع مرور الوقت اتخذت الدولة عملية تجديد السكة وسيلة للخروج من أزمتها المالية النقدية وذلك دون التقيد بجلوس سلطان جديد علي العرش. وقد أدت هذه السياسة إلي اخفاء الناس للعملة واستخدامها كمشغولات للزينة، كما أدت لحركات عصيان قام بها جنود الدولة من وقت لآخر، أيدين، محمد عاكف، وآخرون، ترجمة صالح سعداوي، الدولة العثمانية تاريخ وحضارة، مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية، استانبول، ج ١، ١٩٩٩، ص ص ٦٦٦-٦٦٧.

أيدي الناس، ومن ثم يقتضي الأمر إعادة ضبط وزن السكة وعيارها من جديد وهي عملية كان يتم اللجوء إليها بين الحين والآخر<sup>٢٧</sup>.

ويؤكد هذا الكلام الفرمان الصادر من السلطان محمد الثاني<sup>٢٨</sup> والمؤرخ بعام ١٨٧٤هـ/ ١٤٧٠م، وهو أمر موجة للسنجق بيك في عموم المدن العثمانية، يذكر فيه أن العمال في دور الضرب المركزية قد أرسلوا إلي دور الضرب في الأقاليم الأقباط الجديدة، وسوف يعلنون في الأسواق حظر التعامل بالأقجة القديمة المسحوبة من الأسواق، ويؤكد علي أن من لا يطيع هذا الأمر سيعرض نفسه للعقاب<sup>٢٩</sup>.

#### إدارة دور ضرب مدينة سرز

كانت دور الضرب في العصر العثماني تُضبط وتُدار بإحكام وقوانين تصدرها الحكومة المركزية وذلك من خلال أنظمة متعددة، فدور الضرب الكبيرة القائمة في المراكز المدنية الرئيسية كانت تدار من قبل الدولة وكانت عملياتها اليومية تتم بإشراف موظف الدولة ويسمى: أمين الدار<sup>٣٠</sup> في ظل نظام يدعي الأمانة، بينما كانت دور الضرب الصغيرة تخضع عادة لنظام الالتزام<sup>٣١</sup>.

وكان لكل عملة المُلتزم الخاص بها فهناك مُلتزم يختص بالذهب وآخر بالفضة أو النحاس، وفي بعض الأحيان كان المُلتزم يجمع بين النقود الثلاثة، وفي هذه الحالة

٢٧- جرت العادة عند تولي سلطان جديد للحكم أن يرسل خط شريف بالسكة والخطية والشك أي اعلان السرور باطلاق الصواريخ باسم السلطان الجديد، وكانت تؤخذ من أمين الضربخانة قوالب السك المنقوشة باسم السلطان السابق الي جانب العملات المضروبة فيها باسمه أيضا والتي لم تخرج الي حيز التداول بعد، وتوضع في كيس يعرف بكيس السكة القديمة، ثم يختم عليها إيذانا بعدم السك بها ثانية، ثم تسلم لأمين دار الضرب، الجعار، منال، نقود مدينة القسطنطينية، رسالة ماجستير، غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٨، ص ٢٥٢.

٢٨- ولي السلطان محمد الثاني الحكم في الفترة ما بين ( ٨٥٥ : ٨٨٦هـ / ١٤٥١ : ١٤٨١م).

٢٩ - Akgunduz, A, OsmanliKanunnameleriVeHukukiTahlilleri, Istanbul, Fey Vakfi, 1990-94, Vol.1, p.p. 384-386.

٣٠- كان امين دار الضرب يعين من قبل السلطان العثماني للإشراف علي شئون دار الضرب وضبط أمور السكة السلطانية وفقا للأوامر السلطانية ومين دار الضرب يقع علي عاتقه عبء جميع المسؤوليات ومنها إدارة دار الضرب والإشراف التام علي عملها فنيا وإداريا مع متابعة سير العمل بكل دقة واتقان، وكان يساعده في ذلك كتخدا وسكه زن باشي، وكاتب، وسمسار، وصاحب عيار، أو ما عرف باسم "سرجشمه"، أباطة، عبده إبراهيم، النقود المتداولة في مصر في عصر محمد علي باشا، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٩، ص ٣٢٠.

٣١- pakalın, mehmetzeki, osmanlitarihdeyimleriveterimlerisözlüğü, Vol 1. Istanbul,1971, p. 525.

٣١- آيدين، الدولة العثمانية، ص ٦٧٣.

كان يُحاسب وفق نوع العملة ذهبية كانت أم فضية، وفي بعض الأحيان يمكن أن يحصل الملتزم علي حق إدارة أكثر من دار ضرب واحدة<sup>٣٢</sup>. وفي حالة عدم تقدم أحد لأخذ الالتزام بالسعر المقرر في دفاتر المقاطعات، كانت تخضع دار الضرب لنظام مزدوج يُطلق عليه اسم "أمانت بر وجه التزام" أي أمانة علي سبيل الالتزام، ويقصد بذلك أن تقوم الدولة بتعيين أحد الأماناء عليها لتشغيلها ويتقاضى الأمين راتبه من الدولة. وفي المراحل التي كانت تدار فيها دار الضرب بنظام الأمانة كان يمكن التثبيت من مقدار المعدن نظرا لأن الأماناء كانوا يدفعون رسوما عن كميات المعدن المصنعة<sup>٣٣</sup>.

وبالنسبة لدور الضرب في مدينة سرز فقد كانت تخضع لنظام الالتزام مثل معظم دور الضرب في منطقة البلقان<sup>٣٤</sup>، وقد وصلتنا مقتطفات من فرمان سلطاني مؤرخ بالفترة ما بين عامي ٨٦٤ : ٨٧٥هـ / ١٤٦٠ : ١٤٧١م يؤكد علي العمل في دار ضرب سرز من خلال نظام الالتزام، وينص القانون علي تعيين "حاجي كمال" أمين لدار ضرب سرز، ليقوم بالإشراف علي العمل فيها، وأنه سيذهب إلي هناك للإشراف علي نشاطات الملتزم وصاحب العيار، وبشكل عام للإشراف علي كل نشاطات دار الضرب.

فعندما تجلب الفضة إلي دار الضرب ينبغي علي الأمين أن يجلس ويراقب وزن الفضة، ويذهب هو وصاحب العيار مع الفضة للمسبك للتأكد من تدويبها بالكامل. وبعد سك العملات يجب أن يتأكد من أوزان النقود، وبعدها يسلم الأمين النقود لمالكي الفضة. ويتم كل ما سبق في حضور صاحب العيار ووكيل عن القاضي، وإذا ظهرت أي مخالفة أثناء عملية السك يبلغ القاضي السلطان<sup>٣٥</sup>.

وكان العمل في دور ضرب مدينة سرز خلال العصر العثماني يخضع من الناحية القانونية والشكلية لما يُرسل من توجيهات من الأستانة بشأن سك النقود بأنواعها سواء فيما يتصل بشكلها (الطراز) أو وزنها أو عيارها ويشرف علي تنفيذ هذه القوانين أمين الدار<sup>٣٦</sup>.

وحدد فرمان العثماني المؤرخ بعام ٨٧٤هـ / ١٤٧٠م نظام العمل في بعض دور الضرب في الأناضول والبلقان، ومن بينها دار ضرب سرز، وينص فرمان علي بعض شروط العمل داخل الدار، ومنها أنه ينبغي شراء مائة درهم من الفضة بسعر ٢٨٥ أقة في دور ضرب استانبول، بورسة، أياسلوك، أماسيا وقونية، وفي دار ضرب سرز بسعر ٣٨٣ أقة، وفي دار ضرب نوفو بردو بسعر ٢٨١ أقة<sup>٣٧</sup>.

٣٢- Tuncel ,Metin ,Darphane, CoğrafyaAraştırmaları, Ankara 1991, p.p. 501-503.

٣٣- Tuncel, Darphane, p.p.501.

٣٤ - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol.1, p. 41.

٣٥ - Akgunduz, OsmanliKanunnameleri, p.p. 532:535.

٣٦- الجعار، نقود مدينة القسطنطينية، ص ٢٥٢.

٣٧- باموك، التاريخ المالي، ص ٤١٥.

ونستنتج مما سبق أن سعر الفضة في دور ضرب مدينة سرز كان أعلى من دور الضرب الأخرى بما فيها دار الضرب المركزية استانبول. ويحدد الفرمان السلطاني إضافة إلي الأقفات المقطوعة بنسبة ٣٣٠ أقة من كل مائة درهم من الفضة، يجب أن يضربوا ثلاثة وثلاثين قطعة من كل مائة درهم من الفضة<sup>٣٨</sup>.

ويختتم الفرمان بالتأكيد علي ضرورة الالتزام بهذه الشروط في العمل بداخل دور الضرب، وبتحديد فترة دفع الأقساط علي المُلتزم إلي الدولة العثمانية كل ستة أشهر. ويُحذّر المرسوم بأنه لن تقبل الادعاءات المُسبقة بعدم التمكن من الدفع، ولا يحق معارضة العامل إذا ما قام بأعماله تبعاً للتقاليد.

ويتضح من الأوامر السلطانية السابقة أن دور ضرب مدينة سرز كانت تُوفّق عيار السكة التي تضربها مع ما كان يُضرب في دار الضرب المركزية باستانبول<sup>٣٩</sup>.

### المناجم

تعد المعادن خاصة الذهب والفضة والنحاس عصب الحياة بالنسبة إلي دور الضرب، والشريان الوحيد الذي يتحكم في حركتها، ذلك لأن العمل بدار الضرب يعتمد اعتماداً كلياً علي توافر المواد الخام اللازمة لسك النقود، ومن هنا حرصت جميع الدول الإسلامية بصفة عامة والدولة العثمانية بصفة خاصة كل الحرص علي توفير هذه المعادن وجلبها إلي دار الضرب<sup>٤٠</sup>. وقد وفرت الدولة العثمانية الخامات اللازمة من المعادن الثمينة لضرب السكة من مجموعة مصادر متنوعة هي :

١- ما تحصل عليه الدولة من مناجم التعدين التابعة لها، أو عن طريق شراء المعادن الخام من مصادرها التعدينية.

٢- ما يتوفر للدولة من النقود التي يعاد سكها سواء كانت مزيفة، وتريد الدولة القضاء عليها، أو التي تريد الدولة إصلاحاً في نمطها وعيارها وأوزانها.

٣- ما تحصل عليه دار الضرب من خامات المعادن الثمينة عن طريق التجار. ويلاحظ أن الدول الإسلامية قد اهتمت بالمعادن الثمينة لاستخدامها في ضرب السكة، ومنها الدولة العثمانية، فمنذ أيامها الأولى حوّلت الحكومة قدراً كبيراً من اهتماماتها نحو زيادة الوفرة المعدنية والمالية في الأراضي العثمانية. وأحد المصادر الهامة للمعادن الثمينة كان بالطبع المناجم ذاتها<sup>٤١</sup>.

ومن المؤكد أنه بعد انهيار الحكم المغولي انحسرت أهمية الطرق التجارية في شرق الأناضول واشتد النقص في معادن الذهب والفضة والنحاس الثمينة، وخلال تلك

<sup>38</sup>-Akgunduz, OsmanliKanunnameleri, Vol.1, p. 404.

<sup>39</sup>- Tuncel,Darphane, pp.384-386.

٤٠- الشرعان، نايف بن عبد الله، التعدين وسك النقود في الحجاز ونجد وتهامة في العصرين الأموي والعباسي، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، الرياض، الطبعة الولي، ٢٠٠٧، ص ٩٥.

41 - Nerantzis, N, Pillars of Power: Silver and Steel of the Ottoman Empire, Mediterranean Archaeology and archaeometry, Vol.9, 2009, p.p 75- 76.



الفترة ظهرت ونشطت مناجم المعادن الثمينة في منطقة البلقان خلال أواخر القرن ١٣م وبداية القرن ١٤م وبالأخص مناجم سدر كابسي- نوفو بردو<sup>٤٢</sup>، والتي ترافقت مع وصول السكسون وربما مستعمرون آخرون من بوهيميا وهنغاريا، وقد أحضر هؤلاء معهم تقنيات متطورة لاستخراج المعادن الثمينة من المناجم، مما جعل إنتاجهم يزداد بشكل ملموس ويتحول إلي مصدر دخل هام لحكام البلقان. كل هذا أدى إلي تسريع التوسع العثماني نحو المناجم الغنية والمتواجدة في البلقان ومن بينها المناجم الصغيرة القريبة من مدينة سرز<sup>٤٣</sup>.

ولم يغيّر العثمانيون تقنيات أو طرق إنتاج مناجم منطقة البلقان، فقد احترموا الكثير من القواعد والتنظيمات القائمة، كما فعلوا في العديد من المجالات الأخرى في العديد من المناطق التي استولوا عليها، كما احتفظوا أيضا بالمصطلحات السكسونية الأصلية، وكان التغيير الوحيد هو إخضاع ملكية مناجم المعادن الثمينة للحكومة العثمانية<sup>٤٤</sup>.

ونظرا لعدم كفاية المعادن الثمينة في نهاية العصور الوسطى حدث عجز في النقود المستخدمة في التبادل التجاري، وانعكس ذلك علي منطقة الأناضول والبلقان في العصر العثماني، فاقترض الأمر إتخاذ بعض التدابير مثل حظر تصدير المعادن، بالإضافة لوضع بعض الشروط لاستخدام العملات، ففي عهد السلطان محمد الفاتح لم يُسمح ببيع الذهب ما لم يكن هناك إذن من عامل الضربخانة. وكان يُسمح بتنقية الفضة في معامل التكرير الموجودة داخل المناجم فقط، ثم تُنقل بعد ذلك إلي الضربخانة<sup>٤٥</sup>.

وبالنسبة لمناجم الذهب في أوروبا فمن المعلوم أن البندقية خلال فترة الحروب الصليبية قد استخدمت مناجم الذهب الغنية في منطقة القرم. ومناجم الذهب التي كانت تأتي في المرتبة الثانية واعتمدت عليها أوروبا كانت في السودان، وكان يجري نقل الذهب المُستخدم في أوروبا من السودان عن طريق البحر المتوسط، أما الذهب المستخدم في الأراضي العثمانية حتي نهاية القرن ١٠هـ/١٦م فكان يأتي بالدرجة الأولى من مناجم منطقة البلقان، ومن إذابة العملات الذهبية الأجنبية<sup>٤٦</sup>.

42 - Ümit, KOÇ, Yüzyıldan XVII. Yüzyıl Ortalarına Değişen Gümüş Arzı ve Yansımaları Üzerine Bazı Değerlendirmeler, Elektronik Sosyal Bilimler Dergisi, Kış, NO 27, 2009, p. 271.

٤٣- باموك، التاريخ المالي، ص ص ٧٧-٧٨.

٤٤- أيدين، الدولة العثمانية، ص ص ١٢٤-٦٦١.

٤٥- اوغلي، أكمل الدين أحسان، الدولة العثمانية تاريخ وحضارة، ترجمة، صالح سعداوي، مركز الابحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية باستانبول إريسكا، استانبول، ١٩٩٩، ج ١، ص ٦٦١.

٤٦- اوغلي، الدولة العثمانية، ج ١، ص ٦٦١.

وتؤكد المؤشرات أن إنتاج الذهب قد شهد تزايداً واضحاً في نهاية الربع الأول من القرن ١٦/هـ١٠م خلال فترة حكم السلطان سليمان الأول والسلطان سليم الثاني (٩٧٤ : ٩٨٢هـ/١٥٦٦ : ١٥٧٤م)، ويتواكب ذلك مع ظهور مناجم الذهب بمنطقة البلقان في سدركابسي وكارايوفا<sup>٤٧</sup>.

أما عن معدن الفضة فقد تم تأمين حاجة الدول الأوربية إليه حتى القرن ١٤/هـ٨م من ألمانيا والمجر والبلقان، وبالنسبة للدولة العثمانية فقد كانت الأناضول أهم مصادرها لتوفير معدن الفضة والتي كانت تعمل فعلياً منذ العهد البيزنطي، كما استعانوا بمناجم الفضة الغنية في منطقة البلقان والتي كُشفت في القرنين ٧-٨هـ/١٣-١٤م، وتضم مناجم "مقدونيا، الصرب والبوسنة"<sup>٤٨</sup>.

وقد بذلت الدولة العثمانية كل جهد لزيادة إنتاج هذه المناجم لتأمين الطلبات المتزايدة للمعادن الثمينة<sup>٤٩</sup>. ويظهر هذا من خلال سجلات الألتزام الخاصة بمنطقة البلقان، إذ يتضح أن منجم سدر كابسي في منطقة البلقان كان في القرن ١٦/هـ١٠م أكثر المناطق إنتاجاً للفضة، وهو المنجم الرئيسي والمُورّد للمعادن الثمينة لدور الضرب في مدينة سرز، إلى جانب المناجم الصغيرة القريبة من المدينة. وقد قُدِّرَ إنتاج الفضة في منجمي (سدر كابسي- نوفو بردو) خلال القرن ٩هـ/١٥م بحوالي ٢٦:٢٧ طناً في السنة، وفي دراسة مقارنة بين ما تنتجه كل مناجم البلقان<sup>٥٠</sup> قبل وبعد سيطرة العثمانيين عليها، يتضح النشاط الشديد لهذه الدور في العصر العثماني، حيث قُدِّرَ إنتاج الفضة في البلقان قبل الحكم العثماني بحوالي ١٠ أطنان في السنة، وبعده بحوالي ٥٠ طناً في السنة<sup>٥١</sup>.

وبالنسبة لمناجم النحاس فقد كانت مُركزة في الأناضول في منتصف القرن ٩هـ/١٥م، وقد أُنشئت دور الضرب بالقرب من هذه المناجم. ومن الملاحظ أن نشاط مناجم النحاس في البلقان بقيت محدودة، ومن المرجح وجود منجم نحاس بالقرب من مدينة سرز، لانتاجها عملات نحاسية في القرن ٩هـ/١٥م. وفي القرن ١٠هـ/١٦م أمدت مناجم النحاس في هنغاريا دور ضرب البلقان بالنحاس ومنها دار ضرب مدينة سرز، ومُنِعَ نقل النحاس المُستخرج من مناجم هنغاريا إلي الأناضول وفق قانون صادر من الحكومة العثمانية<sup>٥٢</sup>.

٤٧- باموك، التاريخ المالي، ص ١٢٤.

٤٨- Ümit, Yüzyıldan XVII. YüzyılOrtalarına, p. 273.

٤٩- باموك، التاريخ المالي، ص ٨٣.

٥٠- احتوت البلقان علي الكثير من مناجم المعادن الثمينة منها مناجم ذات أنتاج كبير وأخري ذات أنتاج صغير ومن أمثلة هذه المناجم (سيدرة كابسي)- نوفو بردو - سالونيك - سرز - صربيا - البوسنة )، Ümit, Yüzyıldan XVII. YüzyılOrtalarına, p. 273.

٥١- Ümit, Yüzyıldan XVII. YüzyılOrtalarına, p. 274.

٥٢- باموك، التاريخ المالي، ص ٨٦.

ومن المؤكد أن العمل قد توقف في الكثير من مناجم المعادن الثمينة في منطقة البلقان في نهاية القرن ١٠هـ/١٦م، ومن ثم اضطرت دور الضرب المحيطة بهذه المناجم لإغلاق أبوابها ومن بينها دور ضرب مدينة سرز، ويرجع ذلك لعدة أسباب منها:  
أولاً: علي الرغم من ظهور الإمبراطورية العثمانية كدولة ذات قوة عسكرية وسياسية، فمن الملاحظ أنها لم تكن في أي وقت من الأوقات صاحبة عملة قوية، وبالنظر لوزن العملة الرسمية للدولة العثمانية وهي الأقجة الفضية نلاحظ أن الأقجة فقدت قيمتها بشكل عكسي مع ازدهار الدولة. فقد استطاعت الدولة العثمانية المحافظة علي وزن الأقجة حتي فتح القسطنطينية، وبعد اتساع الفتوحات في الشرق والغرب ازدادت الأعباء المالية، ولوحظ أن الأقجة العثمانية حققت انخفاضاً واضحاً علي الرغم من ازدهار الدولة. وقد واجهت الدولة العثمانية هذا الأمر بتخفيض سعر النقود بدلاً من جمعها أكثر من مرة<sup>٥٣</sup>.

وقد أجمع المؤرخون علي أن مسيرة الاقتصاد العثماني ومالية الدولة اتخذت منعطفاً هاماً نحو الأسوأ خلال العقود الأخيرة من القرن ١٠هـ/١٦م، فالاستقرار والتوسع حل مكانهما الركود والأزمات والتراجع، وبدأت الصعوبات المالية في أوروبا وحول البحر المتوسط تؤثر علي النقد العثماني، ولم يكن متاحاً للأقجة أن تتخطي هذه الصعوبات فبعد تخفيضات قيمة الأقجة التي تمت في نهاية القرن ١٠هـ/١٦م دخلت الأقجة في مرحلة طويلة من عدم الاستقرار مما أثر علي مستوي إنتاج دور الضرب في البلقان<sup>٥٤</sup>.

ثانياً: لم يكن العثمانيون يسمحون بالتجارة الحرة للمعادن الثمينة، كما قاموا بمنع تصديرها لخارج الأراضي العثمانية، وهكذا سيطروا علي المعادن الثمينة بشكل كبير، لذا كان لزاماً علي المنتجين إرسال ما ينتجون من الفضة والذهب لدار سك العملة بناءً علي سعر محدد تبعاً لظروف السوق، وفي منتصف القرن ١٠هـ/١٦م لم يتقبل أصحاب الإنتاج الأسعار المنخفضة المفروضة عليهم، وعلي الرغم من الإجراءات الشديدة من قبل الدولة نجح التجار في تصدير إنتاجهم لخارج الأراضي العثمانية وعدم تسليمه لدور الضرب<sup>٥٥</sup>.

ثالثاً: مثلت الحروب التي خاضتها الإمبراطورية العثمانية عبئاً عظيماً علي ميزانية الدولة وأهمها حروب القرن ١٠هـ/١٦م ضد الصفويين، وخلال حصار العثمانيون لفينا للمرة الثانية صارت مصاريف الحروب تستنزف الموارد الداخلية للإمبراطورية العثمانية وبدأت تعاني الخزينة من دفع دفع رواتب الجند<sup>٥٦</sup>.

٥٣- أوغلي، الدولة العثمانية، ج ١، ص ٦٦٨.

٥٤- باموك، التاريخ المالي، صص ٢٦٤: ٢٦٦.

55 - Ümit, Yüzyıldan XVII. YüzyılOrtalarına, p. 275.

٥٦- أوغلي، الدولة العثمانية، ج ١، ص ٦٦٨.

رابعاً: عقب اكتشاف الأمريكتين وتزايد مقادير الذهب والفضة نتيجة لتغير أساليب الإنتاج هناك بدأت تنهزم الكميات الضخمة من هذين المعدنين علي إسبانيا، ثم نتجه من هناك إلي الدول الأوروبية الأخرى. وفي النصف الثاني من القرن ١٠هـ/١٦م وصلت الفضة الأمريكية إلي شرق البحر المتوسط عن طريق جنوة. وفي نهاية القرن ١٠هـ/١٦م بدأت تدخل الأراضي العثمانية الريالات الإسبانية ملء الصناديق، هذه الوفرة في النقود والتخفيض المتعمد في عياراتها في بعض البلدان كانت السبب وراء الزيادة غير العادية في الأسعار خلال النصف الثاني من القرن ١٠هـ/١٦م. فلما كثرت كميات الفضة وتغيرت معدلات الذهب والفضة انسحب الذهب من التداول نتيجة للمضاربة علي هذين المعدنين. وبسبب المعوقات في عملية انتقال الذهب فيما بين العاصمة والولايات بدأت التجارة تتم بالعملة الفضية بدلاً من الذهب الذي كان يعتمد عليه حتي تلك الفترة، ومع توافر الفضة بكثرة وبسعر رخيص خرجت عملية تصنيع المعادن عن كونها عملية اقتصادية، فقام تجار المعادن بسحب الريالات الإسبانية والدنانير الهولندية من الأسواق، ثم قاموا بتدويرها وأصبحت هذه العملية المادة الأساسية لعمل دور الضرب إذ كانت تجري إذابتها وضربها أقجات من جديد<sup>٥٧</sup>. ونتيجة لارتفاع التكلفة في مناجم المعادن في البلقان خلال تلك الأعوام صعبت عملية التنافس مع الفضة الأمريكية، وأدي هذا إلى حدوث تراجع كبير في إنتاج المعادن في منطقة البلقان وتوقفت مناجم هذه المنطقة عن العمل في النصف الأول من القرن ١١هـ/١٧م وجري إغلاقها، وتبع ذلك إغلاق دور الضرب المحيطة بها والتي كانت تعمل علي الفضة التي توفرها تلك المناجم.

#### النقود ضرب سرز

تعتبر مدينة سرز موضوع الدراسة واحدة من أهم وأغني مدن الضرب في منطقة البلقان، وقد اشتهرت المدينة في بداية عملها بإصدار الأجرة الفضية، وكانت تعتبر لفترة طويلة دار الضرب الرئيسية في منطقة البلقان لإنتاج الفضة في العصر العثماني، ثم تلاها إصدار العملات النحاسية، أما العملات الذهبية فقد أنتجت في فترة لاحقة<sup>٥٨</sup>.

ويتضح من خلال بعض المراجع أن مدينة سرز كانت تضم دارين للضرب هما سرز - سيروز، وأول ظهور لنقود من دار ضرب سرز كانت ترجع لفترة حكم السلطان مصطفى جلبي (١٦٦هـ/١٤١٣م)، وخلال فترة حكم السلطان محمد الأول (١٦٦ : ٨٢٤ هـ/١٤١٣ : ١٤٢١م) أضيفت لدار ضرب سرز دار ضرب جديدة ضربت نقود فضية "أقجة" وسميت هذه الدار باسم "سيروز"، وقد بنيت دارا الضرب في مدينة سرز نظراً لى قربها من مناجم المعادن الثمينة الغنية في منطقة البلقان. وكانت دارا الضرب "سرز وسيروز" في البداية تضربان الأجرة بشكل أساسي

٥٧- أوغلي، الدولة العثمانية، ج ١، ص ص ٦٦٢ - ٦٦٣.

لتغطية نفقات الجيش العثماني في البلقان من المون، بالإضافة لدفع رواتب الجند العثمانيين، وهذا الجيش الذي غالباً ما تجاوزت أعداده ١٠٠ ألف جندي، خاصة في فترة الفتوحات الأوربية<sup>٥٩</sup>.

وعلى الرغم من أهمية داري الضرب (سرز، سيروز) إلا أنه من الواضح أن هناك فترات اقتصر فيها السك على دار ضرب "سرز" وفي فترات أخرى سكت النقود في الدارين معاً.

ومن المرجح أن النقود الصادرة من داري ضرب مدينة سرز تشبه الطراز الذي عليه تضرب المسكوكات في دار الضرب المركزية (القسطنطينية)، وكان الاختلاف الوحيد بين النقود المضروبة في سرز ومثيلاتها المضروبة من دار ضرب القسطنطينية الكلمة الدالة علي مكان الضرب.

وقد صلنا مجموعة من النقود من دور ضرب مدينة سرز منها الذهبية، الفضية والنحاسية، وسنتناول نماذج مما ضرب فيها من العملات الفضية والذهبية فقط طبقاً لأقدمية الضرب.

#### أولاً: النقود الفضية

ضربت الدولة العثمانية في بداية عهدها العملات الفضية<sup>٦٠</sup>، ويعتقد أن أول نقود فضية "أقجة" تضرب في العصر العثماني تنسب لعثمان بك مؤسس الدولة العثمانية. فبعد فتحه لمدينة "قره جه حصار" عام ٦٨٩هـ/١٢٩١م أمر بضرب الأقجة<sup>٦١</sup>. وتوالي ضرب النقود الفضية في العديد من المدن العثمانية بداية من بورصة في عصر أورخان غازي (٧٢٦: ٧٦١هـ/ ١٣٢٦ : ١٣٦٠م)، وأستمر ضرب المسكوكات الفضية في المدن العثمانية المختلفة مثل أماسيا، بورصة وأدرنة. وأول إصدار للنقود الفضية الأقجة من دار ضرب سرز يرجع لفترة حكم مصطفى جلبي<sup>٦٢</sup> في عام ٨١٦هـ/١٤١٣م.

59 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p. 230.

٦٠. كانت الفترة الممتدة حتي عام ٨٨٣هـ/١٤٧٩م تعرف في تاريخ النقد بانها فترة أحادية المعدن، وقد حافظت الأقجة علي ميزتها كوحدة نقدية حتي القرن ١١هـ/١٧م، وقد ضربت علي شكل قطعة باقجتين، وأخري بخمس أقجات لأول مرة في عهد اورخان بك، وفي عهد السلطان محمد الفاتح ضربت العملة من فئة عشر أقجات في عام ٨٧٤هـ/١٤٧٠م، أوغلي، الدولة العثمانية، ج١ ص ٦٦٣.

61- Zaqzouq, A, The Ottoman Gold Hüard discovered in Nikertay, kept now in the Hama Museum, Numismatique et de Sigillographie, 1973, p. 146.

٦٢. قاد الامير مصطفى جلبي تمرد في البلقان ضد اخيه السلطان محمد الأول بدعم من الدولة البيزنطية، في عام في عام ٨١٦هـ/١٤١٣م، إلا أن السلطان محمد تمكن من أن يرغم مصطفى جلبي علي اللجوء إلي بيزنطة، وعقد السلطان محمد الاول اتفاقية مع الإمبراطورية البيزنطية نصت علي أن يحتفظ بالامير مصطفى جلبي في السجن، مقابل أن يتعهد السلطان العثماني بالحفاظ علي الوضع القائم، اينالجيك، الدولة العثمانية، ص ٣٣.

وتتميز النقود الفضية الآقجة الخاصة بمصطفى جلبي بأن كتابات الوجه والظهر<sup>٦٣</sup> يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها ممحو، والداخلية خطية. ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا الطراز نموذج غير مؤرخ نشره Atom<sup>٦٤</sup> Damali. وتظهر كتابات هذه القطعة ( لوحة ١) كما يلي:

خلد ملكه<sup>٦٥</sup>

ضرب سرز

مصطفى

بن بايزيد

خان<sup>٦٦</sup>

### السلطان محمد الاول

خلال فترة حكم السلطان محمد الأول ظهرت دار ضرب جديدة بنفس المدينة كما سبق وذكرت سميت دار ضرب سيروز، وقد ضربت الآقجة الفضية في كلا الدارين "سرز وسيروز".

وتتميز العملات الفضية الآقجة بالسلطان محمد الأول المضروبة في مدينة سرز، بأن كتابات الوجه والظهر يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها ممحو، والداخلية خطية. ويفصل بين السطور الكتابية علي النقود في الوجه والظهر خطوط عرضية.

٦٣- تتكون قطعة النقود من وجه وظهر، وفي اغلبها كتابات مركزية وهامشية، وفي البعض الآخر تكون الكتابات مركزية فقط أو هامشية فقط، وقد اشار الأستاذ الدكتور عاطف منصور إلى اختلاف الباحثون في تحديد أيهما يكون وجه أو ظهر قطعة النقود وقد مرت مسألة الوجه والظهر بمتغيرات عديدة اختلفت باختلاف الأزمنة والأماكن حيث نقشت بعض الآيات القرآنية والعبارات الدينية على وجه من النقد، واسم الحاكم وألقابه على الوجه الآخر منه، ومن أمثلة ذلك نقود العباسيين والمماليك البحرية والجراسية في مصر والشام، ثم ظهر اتجاه جديد يهدف إلى حذف الكتابات الدينية من على النقود، وذلك بقيادة الدولة العثمانية، حيث نقش بدلا منها أسماء وألقاب الحكام، لذلك اعتبر وجه النقد هو الذي يحمل اسم الحاكم وألقابه، ومثال على ذلك النقود العثمانية منذ عهد محمد جلبي الأول. منصور، عاطف، النقود الإسلامية وأهميتها في دراسة التاريخ والآثار والحضارة الإسلامية، حاشية رقم ٢٣ ص ٤٠٢، كذلك انظر، ص ص ٤٠٢، ٤٠٣.

64 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.200. NO 4C-SE- G1.

٦٥- صيغة خلد ملكه كانت من الصيغ الدعائية المميزه للنقود الفضية العثمانية، ويقصد بها الدعاء للسلطان العثماني بدوام الملك والسلطان، منصور، عاطف، النقود الإسلامية وأهميتها في دراسة التاريخ والآثار والحضارة الإسلامية، زهراء الشرق، الطبعة الأولى ٢٠٠٨، ص ٤٧٦.

٦٦- لقب فارسي تركي له عدة مدلولات، فهو يعني الأمير أو السيد أو الحاكم أو المنزل أو البيت أو المسكن، وحينما يرد لقب خان مضافا لأسم ما، فهو يعني السيد، وكان هذا اللقب يطلق على شيوخ الأمراء في قبائل الترك، وذلك منذ القرن الأول أو الثاني الهجريين، ولقد انتشر هذا اللقب في أرجاء العالم الإسلامي عن طريق خانات التركستان وذلك كعلم على السلطنة والامارة، وقد كان لهذا اللقب مكانة كبرى عند العثمانيين فقد كان لقباً لسلطينهم، الباشا، حسن، الألقاب الإسلامية في التاريخ والوثائق والآثار، دار النهضة العربية، ١٩٧٨م، ص ٢٧٤.

ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا الطراز نموذج مؤرخ بعام ٨٢٢هـ، نشره Atom Damali<sup>٧٠</sup>. وتظهر كتابات هذه القطعة ( لوحة ٢ ) كما يلي

خلد ملكه  
ضرب سيروز

محمد بن بايزيد  
خان عز نصره

٨٢٢

وخلال فترات حكم السلاطين العثمانيين: مراد الثاني<sup>٦٨</sup>، محمد الثاني<sup>٦٩</sup>، بايزيد الثاني<sup>٧٠</sup> و سليم الأول، توقف العمل في دار ضرب سيروز، وأصبحوا يفضلون ضرب النقود الفضية "الأقجة" في دار ضرب سرز، فلم يصلنا نقود فضية "أقجة" من إصدار دار ضرب سيروز، مما يدل توقف دار ضرب سيروز عن أنتاج النقود الفضية في تلك الفترة<sup>٧١</sup>.

### السلطان مراد الثاني

تميزت النقود الفضية (الأقجة) التي وصلتنا من عهد السلطان مراد الثاني والمضروبة في دار ضرب سرز بإنها ضربت علي ثلاثة طرز:  
الطرز الأول: ظهر علي وجه هذا الطراز طغراء للسلطان مراد الثاني ( شكل ٢ )، وكانت كتابات الوجه والظهر يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها محو، والداخلية خطية. ويفصل بين السطور الكتابية علي النقود في الظهر ثلاثة خطوط عرضية. ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا الطراز نموذج مؤرخ بعام ٨٢٤هـ، نشره Atom<sup>٧٢</sup> Damali ومن هذا الطراز قطعة ثانية يحتفظ بها المتحف العثماني بأوربا<sup>٧٣</sup> ومؤرخة بعام ٨٢٥هـ ( لوحة ٣ ) وتظهر كتابات هذه القطعة كما يلي:

67 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.230. NO 5-SZ-G2-822.

٦٨- بداية من عهد السلطان مراد الثاني ضربت الأقجة في دار ضرب سرز بدلا من استخدام داري الضرب الرئيسيتين في الدولة العثمانية وهما العاصمتين (بورصة ، أدرنة ). وقد ضربت المسكوكات في سرز بطرازين، الطراز الأول مؤرخ بعام ٨٢٥هـ، أما الطراز الثاني فظهر عند تجديده العملة في عام

(٨٣٤هـ / ١٤٣١م)، Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p. 257.

٦٩- في عهد السلطان محمد الثاني ضربت الأقجة في سرز مرتين الأولي بعد تنازل السلطان مراد الثاني علي العرش ومؤرخة بعام ٨٤٨هـ / ١٤٤٤م، والثانية ضربت بعد اعتلاء العرش وهي مؤرخة بعام (٨٥٥هـ / ١٤٥١م).

٧٠- بعد تولي السلطان بايزيد الثاني كرسي السلطنة أمر بضرب أقجة من إصدار دار ضرب مدينة سرز وهي تحمل تاريخا واحد هو (٨٦٦هـ / ١٤٨١م)، وقد امتد حكم السلطان بايزيد الثاني خلال الفترة من ( ٨٦٦ : ٩١٨هـ / ١٤٧١ : ١٥١٢م )

71 -Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p. ٦٩٢.

72 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.257. NO .6-SE-G1.

٧٣- رقم السجل 003-004، الوزن 1,15 جرام، القطر ١٣ مم،

خلد ملكه  
ضرب سرز

طغراء<sup>٧٤</sup>  
مراد بن محمد  
٨٢٤

**الطراز الثاني:** هذا الطراز تميز بأن كتابات الوجه والظهر يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها ممحو، والداخلية خطية. ويتوسط مركز الوجه وريدة سداسية يخرج منها أربعة خطوط تقسم النقد إلي أربع مناطق، المنطقة العليا نقش بها اسم السلطان (مراد ب)، والمنطقة السفلي (ن محمد خان) والمنطقتان الجانبيتان (كتب بداخلهما تاريخ الضرب (٨٣-٤)). أما الظهر فيفصل بين السطرين الكتابيين ختان متوازيان يتقاطعان في المركز (شكل ٣). ومن نماذج هذا الطراز قطعة يحتفظ بها المتحف العثماني بأوربا<sup>٧٥</sup> ومؤرخة بعام ٨٣٤هـ (لوحة ٤)، وقطعة أخرى يحتفظ بها متحففيتز وليم<sup>٧٦</sup> ومؤرخة بعام ٨٣٤هـ، وتظهر كتابات هذه القطعة كما يلي

[http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos.html/Murad\\_II-](http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos.html/Murad_II-)

[824/834\\_Murad\\_II/834\\_serez/834murad02serez003+004\\_std.htm](http://824/834_Murad_II/834_serez/834murad02serez003+004_std.htm)

٧٤-الطغراء بضم الطاء ألقاب كتبها فوق أوامر السلاطين، وكانت الطغراء قديماً خطأً منحنيًا يرسمونه فوق أحكام الملوك، والطغراء كذلك إمضاء ملكي يصادق فيه على صحة أوامره، وتكون حروفه ملتفة على بعضها البعض يدخل فيها اسم الملك ولقبه، وترسم على المناشير والنقود أيضا وجمعها طغراءات، وطغريات، والطغرائي صانعها، والكلمة دخيلة، ومعربها الطرة، ويذكر أن الطغراء توقيع تقليد تركي قديم، عرف منذ أيام السلاجقة العظام وسلاجقة الأناضول، واستمر حتى أيام العثمانيين. وكان المؤلف المشهور، مؤيد الدين ابو اسماعيل الأمدى الجزائى، واحداً من أشهر كتاب هذه الطغراءات، أيام السلاجقة العظام. وتؤكد الوثائق المكتوبة، ان التوقيعات فى تلك المرحلة، كانت تكتب على هيئة قوس، يوضع تحته اسم السلطان. ونجد فى عصر سلاجقة الأناضول نصاً لآين بيبى المؤرخ، جاء به تعبير يقول: " قوس الطغراء السلطانية Kemanja-i Tugra-i Saltanat، وقد ظهرت الطغراء لأول مرة على النقود العثمانية وذلك بصورة مبسطة وغير معقدة على نقد فضى باسم الأمير سليمان بن بايزيد (٨٠٦-٨١٣هـ/١٤٠٣-١٤١٠م) مؤرخ بسنة ٨٠٦ هـ/١٤٠٣م) حيث نقش اسم الأمير سليمان على شكل طغراء مبسطة، منصور، النقود الإسلامية وأهميتها فى دراسة التاريخ والآثار والحضارة الإسلامية، ص ٤١٠، ٤١١. البناء، سامح فكري، نقدان فضيان من العصر العثماني محفوظان فى متحف السلام بأسويوط ( دراسة ونشر )، مجلة كلية الاداب جامعة اسويوط، العدد ٤٣، ٢٠١٢، ص ٩٣.

٧٥- رقم السجل 005-006، الوزن 1,08 جرام، القطر ١٣ مم،

[http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos.html/Murad\\_II-](http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos.html/Murad_II-)

[824/825\\_Murad\\_II/825\\_serez/825murad%20ii.%20serez005+006\\_std.htm](http://824/825_Murad_II/825_serez/825murad%20ii.%20serez005+006_std.htm)

٧٦- رقم السجل ٢٢٣٥، الوزن ٩٧، جرام، القطر ١٣ مم

<http://webapps.fitzmuseum.cam.ac.uk/explorer/index.php?qu=serez&oid=104337>



خلد ملكه  
ضرب سرز

مراد بن محمد  
٨٣٤

خان عز نصره

**الطراز الثالث:** تميز هذا الطراز بأن كتابات الوجه والظهر يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها ممحو، والداخلية خطية. وجه هذا الطراز نفذ بداخله دائرة صغيرة متماسة مع الدائرة الخطية المحيطة للنقد وكتب بداخل الدائرة (مراد بن محمد) وأسفل الدائرة كتب (خان عز نصره). أما الظهر فيشبهه في زخرفته وجه الطراز الثاني للسلطان مراد الثاني. وينتمي لها الطراز قطعة يحتفظ بها متحف النقود العثمانية<sup>٧٧</sup> ومؤرخة بعام ٨٤٨هـ (لوحة ٥)، وتظهر كتابات هذه القطعة كما يلي:

خلد ملكه  
٨٤٨

مراد بن محمد  
خان عز نصره  
ضرب سرز

السلطان محمد الثاني

ضرب السلطان محمد الثاني نقود فضية ( أقجة ) في دار ضرب سرز، وقد تميزت الأقجة المضروبة خلال فترة حكمه بأنها ضربت علي أربعة طرز:  
**الطراز الأول:** تميز هذا الطراز بأن كتابات الوجه والظهر يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها ممحو، والداخلية خطية. وجه هذا الطراز يتوسط مركزه شكل معين نقش بداخله كلمة ( محمد بن )، ويخرج من جوانب المعين الأربعة خطان متوازيان، تقسم هذه الخطوط النقد لاربعة مناطق كتب بداخلها بالترتيب ( مراد- خان- عز نصره- ٨٥٥). أما الظهر فيتوسطه سطران كتابيان يفصل بينهما خطان متوازيان ينتهيان من الجانبين بزخرفة قلبية ( شكل ٤ ). ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا الطراز نموذج قطعة مؤرخ بعام ٨٥٥هـ، نشرها Atom Damali<sup>٧٨</sup>، وقطعة أخرى يحتفظ بها متحف فيتزر وليم<sup>٧٩</sup> ومؤرخة بعام ٨٥٥ (لوحة ٦)، وتظهر كتابات هذه القطعة علي النحو التالي:

٧٧- رقم السجل 041-042، الوزن 1,05 جرام، القطر 10 مم،

[http://www.osmanischesmuseumeuropa.de/fotos-htm/Murad\\_II-](http://www.osmanischesmuseumeuropa.de/fotos-htm/Murad_II-)

[824/825\\_Murad\\_II/825\\_serez/825murad%20ii.%20serez005+006\\_std.htm](http://824/825_Murad_II/825_serez/825murad%20ii.%20serez005+006_std.htm)

78 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.301. NO .SE.G1.

٧٩- رقم السجل 2249 ، الوزن ٩٦، جرام، القطر ٩ مم،

<http://webapps.fitzmuseum.cam.ac.uk/explorer/index.php?qu=serez&oid=104336>

خلد ملكه  
ضرب سرز

محمد بن  
مراد خان  
عز نصره ٨٥٥

**الطرز الثاني:** يشبه الطراز السابق في كتابات الوجه والظهر، ولكن يختلف في تاريخ السك فقد سك في عام ٨٦٥هـ، وفي الشكل العام يلاحظ أن كتابات الوجه والظهر يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها ممحو، والداخلية خطية. ونفذ في مركز الوجهين في هذا الطراز نجمة سداسية ويحيطها النص الكتابي بشكل دائري (شكل ٥). ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا الطراز نموذج مؤرخ بعام ٨٦٥هـ (لوحة ٧)، نشره Atom Damali<sup>٨١</sup>. وتظهر كتابات هذه القطعة علي النحو التالي:

خلد ملكه  
ضرب سرز

محمد بن  
مراد خان  
عز نصره ٨٦٥

**الطرز الثالث:** الشكل العام لهذا الطراز يلاحظ فيه أن كتابات الوجه والظهر نقشت في خطوط افقيه، يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها ممحو، والداخلية خطية. ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا الطراز نموذج مؤرخ بعام ٨٧٥هـ (لوحة ٨)، نشره Atom Damali<sup>٨٢</sup>. وتظهر كتابات هذه القطعة علي النحو التالي:

خلد  
ملكه ضرب  
سرز

محمد بن  
مراد خان  
عز نصره  
٨٧٥

**الطرز الرابع:** الشكل العام لهذا الطراز يلاحظ فيه أن كتابات الوجه والظهر نقشت في خطوط افقيه مثل الطراز السابق، ويحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها ممحو، والداخلية خطية. ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا الطراز نموذج مؤرخ بعام ٨٥٥هـ (لوحة ٩)، نشره Atom Damali<sup>٨٢</sup>. وتظهر كتابات هذه القطعة علي النحو التالي:

80 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.303. NO 7 .SE.G3-865.

81 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.301. NO 7 .SE.G4-875.

82 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.303. NO 7 .SE.G5-885.

عز نصره  
سرز  
ضرب سنة ٨٨٥

محمد سلطان<sup>٨٣</sup>

بن مراد  
خان

السلطان بايزيد الثاني

ضربت الأقجة في عهد السلطان بايزيد الثاني علي طراز واحد مؤرخ بعام ٨٨٦هـ/ ١٤٨١م، ويشبه هذا النموذج الشكل العام للطراز الخامس الخاص بالسلطان محمد الثاني، ولكن يختلف عنه بوجود خط عرضي يقسم وسط وجهه وظهر النقود، وبالنسبة للنقوش الكتابية فهي متشابهة أيضاً ولكن تختلف في ترتيب الكتابة، ففي الوجه كتب لقب (سلطان) قبل بايزيد، وفي الظهر كتبت ضرب قبل أسم المدينة سرز.

ومن نماذج هذا الطراز قطعة نقدية يحتفظ بها المتحف العثماني بأوربا<sup>٨٤</sup> ومؤرخة بعام ٨٨٦هـ (لوحة ١٠)، وتظهر كتابات هذه القطعة علي النحو التالي:

عز نصره ضرب  
سرز  
سنة ٨٨٦

سلطان بايزيد  
بن مراد  
خان

٨٣- لقب سلطان أصله في اللغة الحجة. قال تعالى " وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِّنْ سُلْطَانٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يُؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ " سورة سبأ آية ٢١، وسمى السلطان بذلك لأنه حجة على الرعية يجب عليهم الانقياد له، وقد استعمل لأول مرة في عهد هارون الرشيد حين لقب به خالد بن برمك أوجر بن يحيى البرمكي، ويعتبر اللقب في هذه الحالة نعتاً فحرياً خاصاً إذ انقطع التلقب به بعد ذلك حتى القرن (٤هـ/١٠م)، ويذكر أن لقب "السلطان" لم يصبح لقباً عاماً إلا بعد أن تغلب الملوك بالشرق مثل بنى بويه على الخلفاء وأستأثروا بالسلطة دونهم وبذلك اتخذوا لقب "السلطان" سمة عامة لهم، ثم صار "السلطان" لقباً عاماً على المستقلين من الولاة يضرب على نقودهم تميزاً لهم عن غيرهم من الولاة غير المستقلين، ويغلب على الظن أنه في عهد السلاجقة أخذ لقب السلطان يتحدد بمدلوله كحاكم أعظم و لقب الملك كحاكم تابع، وقد كان طغرل بك (٤٢٩-٤٥٥هـ/١٠٣٧ - ١٠٦٣م) أول حاكم مسلم تحمل سكتته اللقب "سلطان" مقروناً بكلمة "معظم" وعن طريق السلاجقة انتقل اللقب إلى العثمانيين وان اختلف في أول من تلقب به فقيل إن سكة أورخان (٦٨٠ - ٧٦٢هـ/١٢٨١-١٣٦٠ م) كانت تحمل لقب "سلطان"، وقيل أن مراد الأول (٧٢٧-٧٩٢هـ/١٣٢٦-١٣٨٩م) هو أول من لقب نفسه بالسلطان في النقوش، وقيل إن محمد الأول (٧٩٢-٨٢٥هـ/١٣٨٩-١٤٢١م) هو أول من لقب آل عثمان بلقب سلطان، غير أن الواقع يثبت أن أورخان لقب نفسه بهذا اللقب بل وخلعه على ابيه ففي نقوش جامع بروسه الذي بناه أورخان بن عثمان (٧٣٥هـ/ ١٣٣٤م) نجد أنه يلقب نفسه بـ "السلطان بن سلطان الغزاه"، بركات، مصطفى، الألقاب والوظائف العثمانية دراسة في تطور الألقاب والوظائف منذ الفتح العثماني لمصر حتى الغاء الخلافة العثمانية (من خلال الآثار والوثائق والمخطوطات) (١٥١٧-١٩٢٤م، دار غريب، القاهرة ٢٠٠٠م، ص ص ٣٤، ٣٥، ٣٦. الباشا، الألقاب الإسلامية، ص ٣٢٣ .

٨٤- رقم السجل 006-005، الوزن 75، جرام، القطر 9 مم،

## السلطان سليم الأول

ضربت الأقجة في عهد السلطان سليم الأول ( ٩١٨ : ٩٢٦ هـ / ١٥١٢ : ١٥٢٠ م) في دار ضرب سرز علي طرازين هما:

الطراز الأول ويتميز بأن كتابات الوجه والظهر يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها ممحو، والداخلية خطية. ومن الملاحظ وجود زخارف نباتية محورة (ورقة نباتية) تتوسط كتابات الوجه وكذلك شكل قلب علي الظهر. وينتمي لها الطراز قطعة يحتفظ بها متحف فيتروليم<sup>٨٥</sup> ومؤرخة بعام ٩١٨ هـ ( لوحة ١١ ) وتظهر كتابات هذه القطعة علي النحو التالي:

عز نصره

ضرب سرز

سنة ٩١٨

سلطان

سليم

بن بايزيد خان

أما الطراز الثاني يشبه في الشكل العام الطراز الأول، ولكن في كتابات الوجه اقترن أسم السلطان بلقب "شاه"، وأقترن أبيه بلقب "خان"، وقد ظهر هذا اللقب بعد انتصاره في معركة جالديران<sup>٨٦</sup> علي الصفويين<sup>٨٧</sup>.

## السلطان سليمان الأول:

بداية من عصر السلطان سليمان الأول أعيد ضرب الأقجة في دار ضرب سيروز بجانب دار ضرب سرز، وقد وصلتنا مجموعة كبيرة من الأقجة تحمل أسم داري الضرب "سرز، سيروز". والأقجة في عهد السلطان سليمان الأول ضربت علي طرازين:

**الطراز الأول:** يحمل نفس الكتابات التي ظهرت علي طراز الأقجة الثاني الخاص بالسلطان سليم، ولا تختلف عنها إلا في تغيير اسم السلطان كما أنها كانت تحمل تاريخ توليه الحكم ٩٢٦ هـ، وينتمي لها الطراز قطعة يحتفظ بها المتحف العثماني بأوربا<sup>٨٨</sup> ومؤرخة بعام ٩٢٦ هـ ( لوحة ١٢ ). وتظهر كتابات هذه القطعة علي النحو التالي:

٨٥- رقم السجل 2278، الوزن ٦٩، جرام، القطر ١١ مم،

<http://webapps.fitzmuseum.cam.ac.uk/explorer/index.php?qu=Manghir%20serez&oid=106478>

٨٦- وقعت معركة جالديران بين السلطان العثماني سليم الأول والشاه إسماعيل الصفوي في عام ٩١٩ هـ / ١٥١٤ م، وأنتهت المعركة بانتصار الجيش العثماني ودخوله تبريز، وهزيمة الشاه الصفوي وفراره، الصلابي، الدولة العثمانية ص ١٨١.

٨٧- الجعار، نقود مدينة القسطنطينية، ص ص ٩-١٠.

٨٨- رقم السجل 003-004، الوزن ٧٢، جرام، القطر ١٣ مم،

[http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos-html/926/926\\_Siroz/926siroz-003+004.htm](http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos-html/926/926_Siroz/926siroz-003+004.htm)

عز نصره  
ضرب سرز  
سنة ٩٢٦

سلطان  
سليمان شاه<sup>٨٩</sup>  
بن سليم خان

الطراز الثاني: يشبه الطراز السابق في كتاباته ولكن يختلف عنه في الشكل العام فقد  
نقشت شكل نجمه بالوجه والظهر تفصل بين الكتابات.

وفي عهد كلا من السلطان سليم الثاني والسلطان مراد بن سليم (٩٨٢ : ١٠٠٣ هـ/  
١٥٧٤ : ١٥٩٥ م) توقفت دار ضرب سيروز عن إنتاج العملات الفضية آقجة،  
وظلت دار ضرب سرز تضرب الآقجة الفضية، وكانت تشبه الطراز الأول للآقجة  
المضروبة في عهد السلطان سليمان القانوني.

وفي عهد السلاطين (محمد الثالث، أحمد الأول، مصطفى الأول، عثمان الثاني)  
ضربت النقود الفضية في دار ضرب سيروز ولم تصلنا نقود من إصدار دار ضرب  
سرز، وهذا يدل علي توقف دار ضرب سرز عن إصدار العملات الفضية الآقجة<sup>٩٠</sup>.

السلطان محمد الثالث

ضربت النقود الفضية في عهد السلطان محمد الثالث (١٠٠٣ : ١٠١٢ هـ/ ١٥٩٥ :  
١٦٠٣ م) في دار ضرب سيروز، وتميز الشكل العام للنقود بأن كتابات الوجه  
والظهر يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من  
حبيبات غير متماسة بارزة معظمها محو، والداخلية خطية. ويتوسط مركز الوجه  
اسم السلطان (محمد) يحيطه باقي النص الكتابي بشكل دائري (سلطان بن مراد  
خان)، أما الظهر فنقشت الكتابة في صفوف اقيه. ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا  
الطراز نموذج مؤرخ بعام ١٠٠٣ هـ (لوحة ١٣)، نشره Atom Damali<sup>٩١</sup>. وتظهر  
كتابات هذه القطعة علي النحو التالي:

عز نصره  
ضرب  
سيروز  
١٠٠٣

محمد  
شاه بن بايزيد خان

وبالنسبة للنقود الخاصة بالسلاطين "أحمد الأول، مصطفى الأول و عثمان الثاني"  
المضروبة في دار ضرب سيروز، فقد كانت تحمل قدرا كبيرا من التشابه في الشكل  
العام والنقوش الكتابية علي الوجهين مع اختلافات يسيرة في ترتيب بعض الكلمات،

٨٩- شاه لفظ فارسي بمعنى ملك وسيد ، وكان يطلق على ملوك الفرس أو من تشبه بهم ، وقد  
يضاف إليه ألفاظ أخرى فيقال "شاه أرض" أي ملك الأرض، أو "شاه جهان" أي ملك العالم ،  
أو "شاه ديار بكر"، وقد ظهر هذا اللقب علي النقود العثمانية من عصر السلطان سليم الأول واستمر  
استخدامه إلي عصر السلطان محمد الثالث، الباشا، الألقاب الإسلامية، ص ٣٥٢.

90 - Schaendlinger, Osmanische numismatic, p.43.

91 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 4, p.1272. NO 13- SZ- G2.

وسأتناول بالشرح نموذج من نقود السلطان أحمد الأول كأحد النماذج المضروبة لنقود هؤلاء السلاطين الفضية.

تتميز النقود الفضية للسلطان أحمد الأول بخلوها من الدوائر التي كانت تحيط بالنقود العثمانية السابق ذكرها، كما نقشت الكتابة في الوجه والظهر في صفوف أفقيه، ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا الطراز نموذج مؤرخ بعام ١٠١٢هـ (لوحة ١٤)، نشره Atom Damali<sup>٩٢</sup>. وتظهر كتابات هذه القطعة علي النحو التالي:

عز نصره

ضرب سيروز

١٠١٢

السلطان

أحمد بن

محمد خان

ولم يصلنا بعد عصر السلطان عثمان الثاني نقود فضية آقجة عليها أسم داري الضرب سواء سرز أو سيروز نهائيا، ومن هنا نستنتج أن دور ضرب مدينة سرز قد توقفت عن إصدار النقود الفضية<sup>٩٣</sup>.

#### ثانيا العملات الذهبية

خلال المائة والخمسين عاما الأولى من تاريخ الدولة العثمانية أستخدمت العملات الفضية "الأقجة" كوسيلة تبادل وطريقة دفع وخاصة في المعاملات المحلية، ومع تكوين الأمبراطورية العثمانية أصبح من الضروري إصدار عملات معدنية جديدة وقوية ولهذا أتجهت الدولة العثمانية لإنتاج العملات الذهبية<sup>٩٤</sup>.

وأول إصدار للعملات الذهبية العثمانية كان في ثلاثينيات القرن الخامس عشر، وقد ضربت العملات الذهبية الأولى علي نمط الدوكات الذهبية الأوروبية البندقية<sup>٩٥</sup>، وكانت الدوقة التركية تعادل ٨٠ آقجة عثمانية<sup>٩٦</sup>، وتشير المصادر التاريخية إلي أن أول نقود ذهبية عثمانية ضربت في عام ٨٨٢هـ / ١٤٧٧م، خلال عهد السلطان محمد الثاني وعرفت بإسم سلطاني. وتشير معظم المصادر التاريخية إلي أن النقود الذهبية كان يضرب معظمها في البداية في مدينتين فقط هما أستانبول وسرز<sup>٩٧</sup>، ويرجع الفضل في ضرب النقود الذهبية بمدينة سرز في تلك الفترة إلي مناجم الذهب الثمينة المكتشفة في مدينة سدر كابسي<sup>٩٨</sup> وقد تميزت العملات الذهبية السلطانية المضروبة

92 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 4, p.1396. NO 14- SZ- G1.

93 - Schaendlinger, Osmanische numismatic, p.43.

٩٤- الجعار، نقود مدينة القسطنطينية، ص٥.

95 - Yildirim, Zeynep Bilge, L'introduction d'une nouvelle monnaie dans l'empire ottoman au XVIIe siècle d'après les registres de justice, Revue européenne des sciences sociales, XLV-137, 2007, p.125.

٩٦- فليت، كات، التجارة بين أوروبا والبلدان العربية في ظل الدولة العثمانية، تعريب أيمن الأرمنازي، مكتبة العبيكان، الرياض، ١٤٢٥هـ، ص ص ٣٨-٣٩.

٩٧- باموك، التاريخ المالي، ص ١٢٤.

98 - Schaendlinger, Osmanische numismatic, p.43.

في مدينة سرز بأنها نفس مميزات النقود الذهبية العثمانية. وأول عملات ذهبية ضربت في مدينة سرز كانت من عهد السلطان محمد الثاني وامتازت هذه العملات بأن خلت من الكتابات الدينية، ونقش علي الوجه أسم السلطان محمد الثاني واسم أبيه بالإضافة لمكان وتاريخ الضرب بصيغة "سلطان محمد بن مراد خان عز نصره" بالإضافة لمكان وتاريخ السك، أما الظهر فنقش عليه القابه بصيغة "ضارب النضر صاحب العز والنصر في البر والبحر"<sup>٩٩</sup>.

أما السلطان بايزيد الثاني فقد ضرب النقود الذهبية في مدينة سرز في داري ضرب سرز وسيروز، وتميزت العملات الذهبية الخاصة بالسلطان بايزيد بأن كتابات الوجه والظهر يحيط بها من الخارج ثلاث دوائر متحدة المركز الخارجية والداخلية خطية، أما الوسطي مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة بعضها محو. وحملت المسكوكات الذهبية المضروبة في داري الضرب تاريخ إعتلاء السلطان العرش في (٨٨٦هـ / ١٤٨١م)، وظهر عليها نفس العبارات التي ظهرت علي مسكوكات السلطان محمد الثاني. ومن هذه القطع التي تنتمي لهذا الطراز، قطعة محفوظة بمتحف فيتزووليم<sup>١٠٠</sup> ومؤرخة بعام ٨٨٦هـ (لوحة ١٥). وتظهر كتابات هذه القطعة كما يلي:

ضارب النضر<sup>١٠١</sup>  
صاحب العز والنصر<sup>١٠٢</sup>  
في البر والبحر

سلطان بايزيد  
محمد خان عز نصره  
ضرب سيرز  
سنة ٨٨٦

أما النقود الذهبية الخاصة بالسلطان سليم الأول المضروبة بكتنا الدارين "سرز وسيروز" فقد ضربها بعد وصوله للعرش، وقد ضربت علي طرازين، الطراز الأول يشبه نقود أبيه الذهبية، والطراز الثاني اقترن أسمه بلقب "شاه"، وأسم أبيه بلقب "خان".

٩٩- السيد، النقود العثمانية، ص ١١٦.

١٠٠- رقم السجل ٢٢٦٣، الوزن ٣,٤٧ جم، القطر ١٩مم،

<http://webapps.fitzmuseum.cam.ac.uk/explorer/index.php?qu=Serez;%20mint&oid=104342>

١٠١- النضر والنضار والأنضر اسم يطلق علي الذهب والفضة وقد غلي علي الذهب، وهو النضر والنضر الذهب وجمعه أنضر، والنضرة: السبيكة الذهبية، وأول من تلقب به علي نقوده السلطان محمد الثاني، الصاوي، النقود المتداولة، هامش ١، ص ٢٣.

١٠٢- الصاحب من ألقاب الوزراء وهو مختص بأرباب الأقاليم منهم دون أرباب السيوف، وأول من تلقب به من الوزراء اسماعيل بن عبدا، وذلك أنه كان يصحب الأستاذ ابن العميد، ثم صار لقباً علي كل من ولي الوزارة من بعد، استعمل في العصر الأيوبي والمملوكي لقباً للوزراء المدنيين، واستمر في العصر العثماني وظهر علي النقود في العصر العثماني، القلقشندي، أبو العباس أحمد بن علي (ت ٨٨١هـ/١٤٨١م)، صبح الأعشي في صناعة الإنشا، دار الأمل، ٢٠٠٥، ج ٦، ص ١٧ - ١٨.

ويتميز كلا الطرازين بأن كتابة الوجه والظهر يحيط به من الخارج دائرتان متحدتا المركز، الدائرة الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة بعضها ممحو، والداخلية خطية، ومن الملاحظ وجود زخارف نباتية محورة (ورقة نباتية) تتوسط كتابات الوجه وكذلك شكل قلب مقلوب علي الظهر.

ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا الطراز ثلاثة نماذج مؤرخة بعام ٩١٨ هـ (لوحة ١٦)، نشرها Atom Damali<sup>١٠٣</sup>. وتظهر كتابات هذه القطعة كما يلي

ضارب النصر  
صاحب العز والنصر  
في البر والبحر

سلطان سليم شاه  
بايزيد خان عز نصره  
ضرب سرز  
في سنة ٩١٨

وطراز النقود الخاصة بالسلطين "سليمان الأول، سليم الثاني ومراد الثالث" المضروبة في داري ضرب "سرز- سيروز" تحمل قدرا كبيرا من التشابه في طرازها مع نقود السلطان سليم الأول.

فهي تحتوي نفس الكتابات علي الوجهين مع اختلافات يسيرة في ترتيب بعض الكلمات.

وسأتناول بالشرح نموذج من نقود السلطان سليمان الأول كأحد النماذج المضروبة لنقود هؤلاء السلطين الذهبية، وتتميز النقود الذهبية بأن كتابة الوجه والظهر يحيط بها من الخارج دائرتان متحدتا المركز الخارجية مكونة من حبيبات غير متماسة بارزة معظمها ممحو، والداخلية خطية (شكل ٦). ومن النماذج التي سبق نشرها لهذا الطراز أربعة نماذج مؤرخ بعام ٩٢٦ هـ، نشره Atom Damali<sup>١٠٤</sup>. وتظهر كتابات هذه القطعة (لوحة ١٧) كما يلي

ضارب النصر  
صاحب العز والنصر  
في البر والبحر

سلطان سليمان  
بن سليم خان  
عز نصره ضرب  
سيروز في سنة ٩٢٦

وبداية من عهد السلطان محمد الثالث توقف العمل في دور ضرب مدينة سرز عن إصدار العملات الذهبية ولم يصلنا مسكوكات ذهبية من تلك الفترة، وبالتالي نستنتج أن دور الضرب في مدينة سيروز قد توقفت عن إصدار العملات الذهبية<sup>١٠٥</sup>

103 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.331. NO 9.SE.Ala.

104 - Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.p.711:713. NO 10- SZ- Ala.

105- Schaendlinger, Osmanische numismatic, p.43.



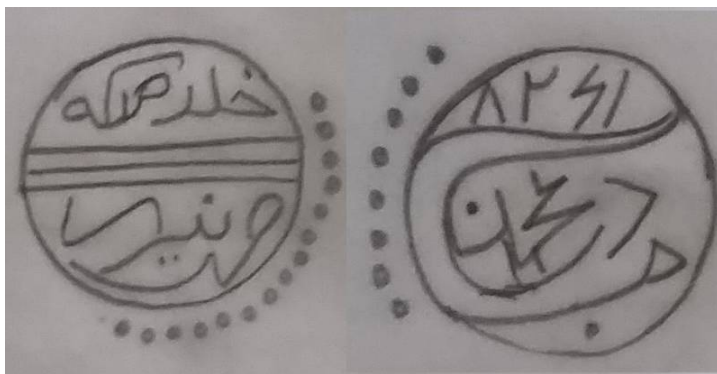
## النتائج

اتسعت رقعت الدولة العثمانية وأمتدت شرقا وغربا وضرب السلاطين العثمانيين السكة بأسمائهم في دور الضرب في المناطق التي وقعت تحت نفوذهم، ومن هذه المناطق منطقة البلقان. ويأتي علي رأس دور الضرب الهامة في منطقة البلقان دار ضرب مدينة سرز، ومن خلال دراسة السكة التي أصدرتها مدينة سرز توصلنا إلي نتائج من أهمها:

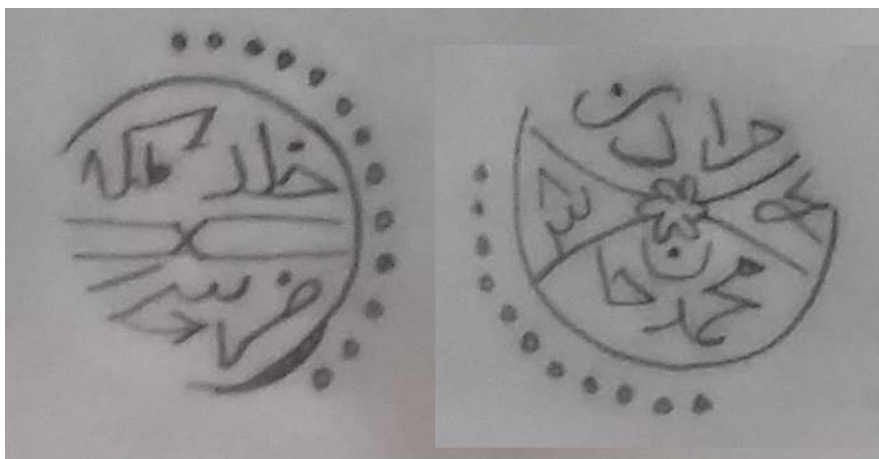
- أكدت الدراسة علي أن السبب الرئيسي لبناء دار ضرب في مدينة سرز يرجع لقربها من مناجم المعادن الثمينة في البلقان وأهمها مناجم سدره كابسي.
- من خلال دراسة السكة العثمانية في مدينة سرز، أتضح لنا أن المدينة كانت تضم دارين للضرب هما "سرز وسيروز".
- أصدرت مدينة سرز في بداية عملها النقود الفضية، ثم تلاها إصدار العُمَلات النحاسية، أما العملات الذهبية فقد أنتجت في فترة لاحقة.
- أثبتت الدراسة أن أول نقود فضية ضربت في دار ضرب سرز كانت لمصطفي جلبي في عام ٨١٦هـ، وأخر إصدار للعملات الفضية تنسب للسلطان عثمان الثاني.
- أثبتت الدراسة أن أول نقود ذهبية ضربت في مدينة سرز تنسب للسلطان محمد الثاني، وأخر إصدار للعملات الذهبية تنسب للسلطان مراد الثالث.
- أكدت الدراسة أن أول إصدار للنقود الذهبية في العصر العثماني كانت في الربع الأخير من القرن ٩هـ / ١٥م، وضربت في داري ضرب: الأولى هي دار الضرب المركزية في استانبول، أما الثانية فكانت دار ضرب سرز.



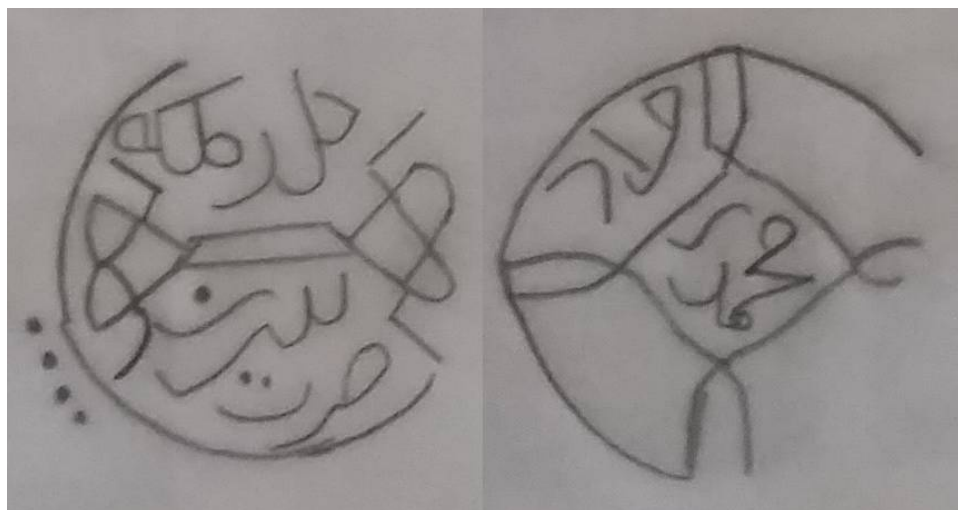
شكل (١) خريطة توضح دور الضرب العثمانية المنتجة للنفود الفضية والذهبية أواخر القرن ١٠هـ/١٦م، خلال عهد السلطان سليم الثاني، نقلا عن باموك، التاريخ المالي، ص ١٧٥.



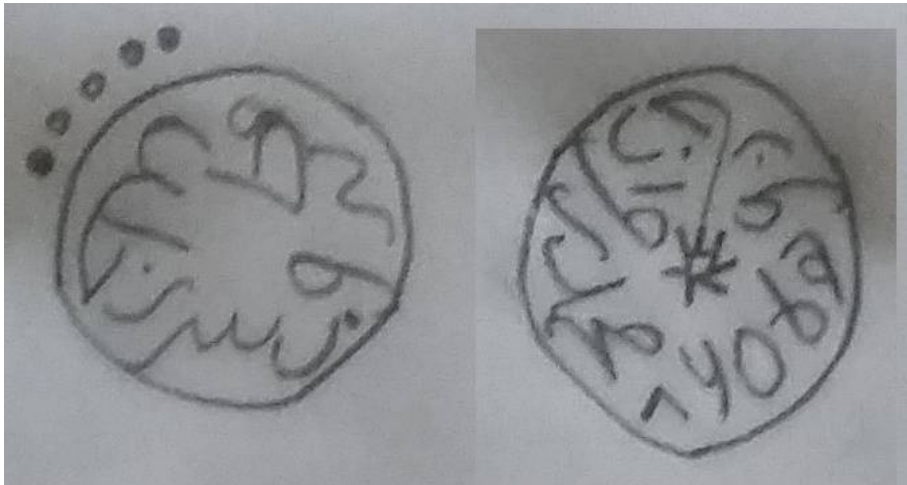
شكل (٢) تفرغ لندف فضي (أقجة) خاص بالطرز الأول للسلطان مراد الثاني، ضرب سرز مؤرخ بعام ٨٢٤هـ.



شكل (٣) تفرغ لنقد فضي (آقجة) خاص بالطراز الثاني للسلطان مراد الثاني، ضرب سرز مؤرخ  
بعام ٨٣٤هـ.



شكل (٤) تفرغ لنقد فضي (آقجة) خاص بالطراز الأول للسلطان محمد الثاني ، ضرب سرز مؤرخ  
بعام ٨٥٥هـ.



شكل (٥) تفرغ لنقد فضي (آقجة) خاص بالطراز الثاني للسلطان محمد الثاني، ضرب سرز مؤرخ  
بعام ٨٦٥هـ.



شكل (٦) تفرغ لنقد ذهبي خاص بالطراز الثاني للسلطان سليمان الأول، ضرب سيروز مؤرخ بعام  
٩٢٦هـ.



لوحة ( ١ ) نقد فضة ضرب سرز سنة ٨١٦ باسم مصطفى جلبي  
نقلا عن:

Damali,Atom , OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.200. NO 4C-SE- G1.



لوحة ( ٢ ) نقد فضة ضرب سيروز سنة ٨٢٢ باسم السلطان محمد الأول  
نقلا عن :

Damali,Atom , OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.230. NO 5-SZ-G2-822.



لوحة ( ٣ ) نقد فضة ضرب سرز سنة ٨٢٤ باسم السلطان مراد الثاني  
محفوظ بالمتحف العثماني بأوربا، رقم السجل -003

004[http://www.osmanischesmuseumeuropa.de/fotos-html/Murad\\_II-824/834\\_Murad\\_II/834\\_serez/834murad02serez003+004\\_std.htm](http://www.osmanischesmuseumeuropa.de/fotos-html/Murad_II-824/834_Murad_II/834_serez/834murad02serez003+004_std.htm)



لوحة ( ٤ ) نقد فضة ضرب سرز سنة ٨٣٤ باسم السلطان مراد الثاني  
محفوظ بمتحف فيتز وليم، رقم السجل

<http://webapps.fitzmuseum.cam.ac.uk/explorer/index.php?qu=serez&oid=104337٢٢٣٥>



لوحة ( ٥ ) نقد فضة ضرب سرز سنة ٨٤٨ باسم السلطان مراد الثاني  
محفوظ بالمتحف العثماني بأوربا، رقم السجل-041

[http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos-html/Murad\\_II-824/825\\_Murad\\_II/825\\_serez/825murad%20ii.%20serez005+006\\_std.htm](http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos-html/Murad_II-824/825_Murad_II/825_serez/825murad%20ii.%20serez005+006_std.htm)



لوحة ( ٦ ) نقد فضة ضرب سرز سنة ٨٥٥ باسم السلطان محمد الثاني  
نقلا عن:

Damali, Atom, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.301. NO .SE.G1.



لوحة ( ٧ ) نقد فضة ضرب سرز سنة ٨٦٥ باسم السلطان محمد الثاني  
نقلا عن:

Damali,Atom , OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.303. NO 7 .SE.G3-865.



لوحة ( ٨ ) نقد فضة ضرب سرز سنة ٨٧٥ باسم السلطان محمد الثاني  
نقلا عن:

Damali,Atom , OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.301. NO 7 .SE.G4-875.



لوحة ( ٩ ) نقد فضة ضرب سرز سنة ٨٨٥ باسم السلطان محمد الثاني  
نقلا عن:

Damali,Atom , OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.303. NO 7.SE-G5- 885





لوحة ( ١٠ ) نقد فضة ضرب سرز سنة ٨٨٦ باسم السلطان بايزيد الاول  
محفوظ بالمتحف العثماني بأوربا، رقم السجل -005

[http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos-html/886/886\\_Serez/886serez-005+006.htm](http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos-html/886/886_Serez/886serez-005+006.htm).006



لوحة ( ١١ ) نقد فضة ضرب سرز سنة ٩١٨ باسم السلطان سليم الأول  
محفوظ بمتحف فيتزلويم، رقم السجل رقم السجل

2278<http://webapps.fitzmuseum.cam.ac.uk/explorer/index.php?qu=Manghir%20serez&oid=106478>



لوحة ( ١٢ ) نقد فضة ضرب سيروز سنة ٩٢٦ باسم السلطان سليمان الأول  
محفوظ بالمتحف العثماني بأوربا، رقم السجل -003

[http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos-html/926/926\\_Siroz/926siroz-003+004.htm](http://www.osmanischesmuseum.europa.de/fotos-html/926/926_Siroz/926siroz-003+004.htm).004





لوحة ( ١٣ ) نقد فضة ضرب سيروز سنة ١٠٠٢ باسم السلطان أحمد الأول  
نقلا عن: Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 4, p.1272. NO 13- SZ- G2.



لوحة ( ١٤ ) نقد فضة ضرب سيروز سنة ٩٢٦ باسم السلطان أحمد الأول  
نقلا عن: Damali, OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 4, p.1396. NO 14- SZ- G1.



لوحة ( ١٥ ) نقد ذهبي ضرب سرز سنة ٨٨٦ باسم السلطان بايزيد الاول  
محفوظ بمتحف فيتزوليم ، رقم السجل

<http://webapps.fitzmuseum.cam.ac.uk/explorer/index.php?qu=Serez;%20mint&oid=104342.٢٢٦٣>



لوحة ( ١٦ ) نقد ذهبي ضرب سرز سنة ٩١٨ باسم السلطان سليم الأول  
نقلا عن:

Damali,Atom , OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, p.331. NO 9.SE.Ala.



لوحة ( ١٧ ) نقد ذهبي ضرب سيروز سنة ٩٢٦ باسم السلطان سليمان الأول  
نقلا عن:

Damali,Atom , OsmanliSikkeleriTarihi, vol, 1, pp.711:713. NO 10- SZ- Ala.

## التواصل الفني في المخطوطات الغرناطية والقشتالية (٧-١٣هـ / ١٣-١٥م)

### د. حسام أحمد مختار العبادي\*

تعبّر كلمة التواصل في فحواها اللغوي عن العديد من المعاني التي تتفق في مجملها على ما يفيد حدوث الأخذ والعطاء و التأثير والتأثر و التداخل والتفاعل، والتبادل والترابط. ولقد اتخذت من فنون المخطوطات في كل من مملكتي غرناطة وقشتالة مثالاً، وتعبيراً لبيان مدى التطور والتبادل المعرفي مع الآخر.

والحقيقة أن صناعة المخطوطات في الأندلس، منذ الفتح الإسلامي وحتى سقوط غرناطة، تعد مثالاً نموذجياً لهذا التفاعل والتواصل بين حضارة الإسلام والممالك المسيحية في شبه الجزيرة الإيبيرية. ويعود ذلك إلى ما كانت تتمتع به الأندلس من مكانة علمية في عالم العصور الوسطى إذ كانت بحق مركزاً من أهم مراكز الحضارة الإسلامية. ثم ما لبثت بعد ذلك أن أصبحت أحد مراكز التأثير في النهضة الأوروبية والتي كانت إرهاباتها الأولى في النهضة المحلية الإسبانية خلال القرن ١٣/١٥م وذلك نتيجة لجهود ترجمة المخطوطات الأندلسية إلى اللغة القشتالية في عهد ألفونسو العاشر ١٢٥٢-١٢٨٤م (العالم أو الحكيم) 'El-Sabio'.

والجدير بالذكر أن التأثير الأندلسي قد تجاوز المحتوى العلمي والثقافي و تعداه ليؤثر في فن صناعة المواد الكتابية والزخرفية والتفسير (التجليد)، أي أن التأثير العلمي تجاوز الترجمة من العربية إلى القشتالية فشمّل الفحوى العلمي والقالب المادي معاً.

وتعطينا المخطوطات القشتالية فكرة واضحة عن المظاهر الحضارية في غرناطة وهي تكشف الستار عن مظاهر حضارية مختلفة في المجتمع الأندلسي. وليس من قبيل المبالغة في شيء إذا ما قررنا هنا أن التواصل الفني الأندلسي - الإسباني يبدو واضحاً جلياً في ميادين الفنون التطبيقية وفي مقدمتها فنون الكتاب.

ومن وجهة نظرنا أن إعداد الرق والورق وتجهيزهما للكتابة لهو عمل يخرج عن حيز الصناعة إلى مجال الفنون، فهو فن يظهر الكتابة بخلفية تتناسب مع لون الخط، الذي يكتب بدوره بمداد أو حبر يتناسب مع الرق أو الورق ليثبت عليه دون أن يتسبب في خرق الورق أو يكون كالماء السائل على الرق، وبالتالي فهو نوع من أنواع الفن. طالما ظلت فنون إنتاج الكتاب تعتمد على الخبرة المتوارثة شأنها في ذلك شأن الحرف الفنية.

\*كلية الآداب - جامعة الإسكندرية.

1Samsó, Julio Alfonso x, La ciencia Espanola en la epoca de Alfonso el sabio, Toledo, 1984, pp:89-102.

وبالإضافة لما سبق فإن ما يزيد من فنون الكتاب إبهاراً ويمنحها الصبغة الفنية الواضحة هي تلك الزخارف والأشكال المصورة التي تضيء على الكتاب المخطوط تصورا ماديا مرثيا لما هو مدون، حيث تجتمع الصورة الأدبية مع الصورة المرئية، لتزيده جاذبية وجمالا، ولكي يستكمل العمل الفني يقوم الفنان بتجليد الكتاب بغلاف مزخرف يتناغم مع ما بداخله من زخارف مختلفة، وذلك ليصونه من ما يخفيه له طول الزمن أو سوء استخدام من عوامل التلف.

وسوف تركز الدراسة في تناول مظاهر التواصل الفني في مجال إنتاج المخطوطات بين مملكتي غرناطة و قشتالة على ثلاثة محاور، الأول المواد الكتابية من الرق والورق والحبر، والثاني الزخارف، والثالث التجليد أو التسفير شكل(١).

#### أولاً: المواد الكتابية

تمتعت الأندلس بمكانة علمية متميزة منذ بداية العصر الأموي، وبلغت أوجها في عصر الخلافة الأموية بالأندلس، خاصة في عهد الخليفة الأموي الحكم المستنصر ٣٥٠-٣٦٦هـ/٩٦١-٩٧٦م، ويكفي للدلالة على ذلك ما ذكرته المصادر التاريخية عن مكتبته وما ذخرت به من كتب لعلوم مختلفة.

و لم يكن الاهتمام بالعلم والمكتبات قاصراً في قرطبة حاضرة الخلافة الأموية على صفوة المجتمع و طلاب العلم، بل كان مظهراً اجتماعياً ، لمجتمع محب للثقافة والعلوم يتباهى الفرد فيه بما لديه من كتب، حتى قيل أنه إذا مات عالم في أشبيلية بيعت مكتبته في قرطبة وإذا مات موسيقي في قرطبة بيعت آتاه في أشبيلية .

وقد رسخت هذه السمة الاجتماعية بفضل الرعاية والاهتمام التي أولاها بني أمية للعلم والعلماء، وأصبح هذا الاهتمام متوارثاً لدى ورثة البيت الأموي في حكم الأندلس، فاهتم بعض ملوك دول الطوائف بالعلم مثل المعتمد بن عباد (٤٣١ - ٤٨٨ هـ/١٠٤٠ - ١٠٩٥م)، كذلك الحال في دولة المرابطين (٤٤٨-٥٤١هـ/١٠٥٦-١١٤٧م) وخلافة الموحدين(٥٢٤-٦٦٧هـ/١١٣٠-١٢٦٩م)، واستمر حتى حكم سلاطين بني نصر أو بني الأحمر(٦٣٥-٨٩٧هـ/١٢٣٨-١٤٩٢م)، في غرناطة آخر معاقل المسلمين بالأندلس، ومما يدل على اهتمام سلاطين بني نصر بالعلوم أن السلطان محمد الثاني (٦٧١-٧٠١هـ/١٢٧٣-١٣٠٢م) تلقب بالفقيه دلالة على علمه. فمملكة غرناطة كانت وريثة لما خلفته لها النظم السياسية السابقة بالأندلس من علوم، فأدلت بدلوها وتركت بصماتها في ظل ظروف سياسية متقلبة تنصف بعدم الاستقرار، بسبب حركة الاسترداد الإسبانية التي تزعمتها كل من مملكتي قشتالة وارجون، و كان من نتائج السيطرة على غالبية مدن الأندلس باستثناء غرناطة، التي قاومت هذا الزحف العسكري بشتى السبل، إلى أن

٢ العبادي، أحمد مختار، في تاريخ المغرب والأندلس، الإسكندرية، ٢٠٠٥م، ص ١٦٢ .  
٣ خلف، محمد عبد الوهاب، قرطبة الإسلامية في القرن الخامس الهجري- الحادي عشر الميلادي، تونس، ١٩٨٤م، ص ١٧٠ .

كان سقوطها على يد الملك الكاثوليكيان فرناندو ١٤٧٩-١٥١٦م و إيزابيل ١٤٧٤-١٥٠٤م ملكا قشتالة و أرجون، عام ١٤٩٢م<sup>٤</sup>.

ونتج عن كل ما سبق ذكره من اهتمام بالعلوم، اهتمام بالمواد الكتابية التي سجلت بها هذه العلوم، وابتكار ما يناسب كل علم من مادة كتابية تساهم في إظهار الفحوى العلمي و تشارك في شرحه، كاستخدام التذهيب في عناوين الكتب والآيات، أو استخدام الألوان في الصور والأشكال والزخارف، أو التطوير في تركيبات الحبر والمداد لتتلاءم مع ما يكتب عليه من ورق أو رق.

ومن الطبيعي أن تتأثر ممالك الجوار كمملكة قشتالة بتلك النهضة العلمية التي تميزت بها غرناطة بين مدن شبه الجزيرة الإيبيرية. ولعل أولى مظاهر التواصل في المواد الكتابية بين المملكتين غرناطة و قشتالة هو إعداد الرق "Pergamino"، فالواقع إن التواصل في صناعة الرق ترجع إرهاباته الأولى إلى ما قبل قيام دولة بني نصر حيث نجد أن الرق المعد في الممالك الإسبانية ومن ضمنها قشتالة- منذ القرن ٩م/٣هـ حتى القرن ١٥م/٩هـ يختلف من حيث طريقة التحضير واللون عن ما كان متبعاً في الحضارة الإغريقية والرومانية وما كان متبعاً في بقية ممالك أوروبا المعاصرة لدولتها، ويتفق في طريقة تحضيره تدريجياً على مر تلك القرون الستة مع ما كان يصنع في بلاد الأندلس<sup>٥</sup>.

وكانت المخطوطات تكتب في عهد الرومان على رق باللون الأصفر والأحمر في بعض الأحيان كان يصبغ باللون البنفسجي، أما المخطوطات القشتالية فقد كانت تكتب على رق أزرق ومنها أنجيل دانيال من القرن ٣هـ/٩م من مدينة أوبيدوا Oviedo بإقليم أستوريش Asturias وهي تذكرنا بمصحف القيروان الأزرق المحفوظ بمتحف البردوه بتونس ويرجع للقرن ٣هـ/١٠م (لوحة ١-٢).

ولعل هذا التشابه في طريقة الإعداد عائد لاستمرارية الحرفيين القائمين على هذه الصنعة في ورشهم حتى بعد سقوط المدن الأندلسية تباعاً في يد مملكة قشتالة و أرجون، واستمرارية تلك الورش في مواقعها هو أمر حتمي تقتضيه طبيعة الحرفة، فلا بد من وجودها بأطراف المدينة لما ينتج عن ممارستها من روائح غير مستحبة و أيضاً بالقرب من مصدر للمياه لغسيل الجلد وتطهيره، فاستمرارية المكان بالعاملين فيه هو أحد العوامل الهامة في تشابه خصائص الرق<sup>٦</sup>.

ولا يكمن التواصل أيضاً في فن صناعة الرق في مواصفاته المادية ولونه، بل في الاتفاق ما بين كل من قشتالة و غرناطة على استخدام الرق في الوثائق و الكتب التي تتسم بالأهمية لدى سكان المملكتين، فعلى الرغم من ظهور الورق وانتشار استخدامه، ظل الرق يحتفظ بمكانة متميزة، فكانت بعض المصاحف والأناجيل

٤: العبادي، في تاريخ المغرب، ص ٣٧٠-٣٧٧.

5Escolar, Hipolite, Historia universal del libro, Madrid, 1993, p: 243.

6Diaz, Elena E, Rodriguez, La industria del libro manuscrito en castilla, HID, 2001, p: 314.

والوثائق تدون عليه، حتى في بلاد المغرب الإسلامي بعد سقوط غرناطة. واستمرت الكتابة على الرق حتى القرن السادس عشر الميلادي العاشر الهجري ويبدو أن تلك الظاهرة كانت لدى أهل غرناطة وورثوها لمن في العدوى المغربية.<sup>٧</sup>

وخير مثال على ما سبق هو الوثيقة التي تم العثور عليها في ملقا Malaga وهي عبارة عن عقد بيع منزل يرجع لعام ١٤٩٣م بين سيدة هي ابنة الفقيه وبين انتونيو دي ابيلا، إذ دوت تلك الوثيقة باللغتين العربية و القشتالية على رق نظراً لأهميتها بالنسبة للطرفين<sup>٨</sup>، ولعله لضمان حفظها لأطول مدة زمنية (لوحه ٣).

والمثال الثاني على التواصل الفني في الورق " الكاغد" الذي استخدم في كل من المملكتين فمن المعروف أن المسلمين هم من نقلوا صناعة الورق لأوروبا عن طريق صقلية و الأندلس، و ازدهرت صناعة الورق بمدينة شاطبة Xativa بإقليم بالنسية valencia، إلا أنه لم يقدر لغرناطة أن تستمر في موقع الصدارة بهذه الصناعة، بسبب سقوط مدينة شاطبة على يد خيمي الأول (١٢١٣-١٢٧٦م) Jaime I، ورواج الورق الإيطالي Tuscano وما كان يصنع من ورق قشتالي بالمدن الإسبانية منذ ١٣م، الأمر الذي دفع بغرناطة أن تكون أحد الأسواق التي يتداول فيها الورق الإيطاليو الفرنسي والإسباني<sup>٩</sup>. إلا أن التدخل من قبل مملكة غرناطة في هذه المادة الكتابية كان بصباغة هذا الورق المستورد باللون الأحمر كرمز لهم في مراسلاتهم، وهو شعار سلاطين بني نصر بغرناطة، وأتخذ كذلك في رأياتهم<sup>١٠</sup>. من المعروف ان القرن ١٤/هـ ١٤م يتميز بالأوراق الملونة على مستوى العالم شرقه وغربه وهناك العديد من امثلة المخطوطات باسبانيا المملوءة بأوراق ملونة مبعثرة بطريقة غير منتظمة<sup>١١</sup>، ولقد استخدمت الألوان في بعض الأحيان بمملكة قشتالة للدلالة على الرمزية الدينية والسياسية<sup>١٢</sup>

أما الورق القشتالي فقد استخدمت فيه علامات مائية، مستمدة من الثقافة الأندلسية كاليد المبسوطة بخمسة أصابع، تذكرنا بما يوضع فوق بوابات قصور الحمراء، و كان الهدف من تلك العلامات المستخدمة في الورق المصنوع بأوروبا بشكل عام هو معرفة مصدره، فكل طاحونة مائية تقوم بتصنيع الورق، لها ما يدل من العلامات أو الرموز (شكل ٢)<sup>١٣</sup>.

٧ المنوني، محمد، تاريخ الوراقة المغربية، الرباط، ١٩٩١، ص ٥٨.

8 [http://antiguaymedieval.blogspot.com/2009\\_04\\_011](http://antiguaymedieval.blogspot.com/2009_04_011)

9 Lion, Rafeal, papeles sobre el papel, Malaga, 1997, p:51

10 Castrillo, Ricardo Gonzalez, Anaquel de estudios árabes, N° 9, 1998, p. 43

١١ دبروش، فرنسوا، المدخل إلى علم الكتاب المخطوط بالحرف العربي، ترجمة ايمن فواد السيد، لندن، ٢٠١٠م، ص ١١٥.

12 Arce, José Damián I González, El Color Como Atributo Simbolico Del Poder Castilla en La Baja Edad Media, Cuadernos de Arte y Icnografia, Tomo IV, 11-1993, pp. 1-6.

13 Hidalgo, Maria del Carmen, Características del papel de las cartas de los reyes catolicos, Archivo secreto, num 4, 2008, pp: 228-241.

أما الحبر والتذهيب والألوان التي تعبر عن التواصل بين المملكتين والمستخدم في كتابة المخطوطات وزخرفتها، فقد استندت الدراسة في تلك النقطة - كمثل على التواصل ما بين قشتالة وغرناطة- على عقد مقارنة بين مصدرين أولهما من غرناطة وهو "تحف الخواص في طرف الخواص" لمؤلفه القلوسي أبو بكر محمد بن محمد بن إدريس القضاعي الأندلسي ١٣٠٨/٥٧٠٧م من ثغر إستبونة Estebona جنوب غرب مالقة<sup>١٤</sup>

وثانيهما هو مخطوط قشتالي محفوظ برقم H490 بمكتبة كلية الطب بمدينة موبيلية، مكتوب أغلبه باللغة القشتالية وأجزاء منه باللغة اللاتينية، وهو عبارة عن نصوص لمواضيع مختلفة (Texo Miscelaneo) تم تجميعها ما بين عام ١٤٧٠-١٤٨٠م من قبل خوان دي سلايا Juan de Celaya الذي ورد اسمه بشكل متكرر في مواضع مختلفة من المخطوط وهو معلم فنون وحاصل على إجازة الفنون من جامعة سالامانكا Salamanca<sup>١٥</sup>

وهما يتناولان تركيبات المواد الكتابية السابق ذكرها، وقد تبين من تلك المقارنة أن التواصل بين المملكتين كان ممثلاً في التالي:

- أن كلاً من المملكتين قد استخدم تركيبات متشابهة في المكونات من مواد طبيعية نباتية و أحجار معدنية، بل أن إحدى الوصفات باللون الأزرق غير مكتملة في تحف الخواص " القلوسي"، نرجح أنه يمكننا استكمالها بمراجعة مخطوط كلية الطب الذي أورد وصفتين كل منهما تستند على حجر اللازورد، لاستخراج اللون الأزرق بإضافة شرائح من الفضة مع اللازورد وإمرار بخار الخلم اخذ اللازورد وغسله وخلطه بالبخور ووضع في ماء ساخن ثم خلطه بصمغ عربي وغسله بعد ذلك عدة مرات حتى يخرج الماء صافياً وبعد ذلك يخلط بماء قلي النخيل مع Lejia dePalmito مع غسل ثم يترك ليصفو عشر ساعات ثم يطحن ناعماً ويغسل بماء بارد وبعد ان يجف يطحن ثانية ويغسل ثم يترك ليجف وبعدها يستعمل .

والوصفة الثانية هي للون الأزرق المائل للخضرة تتفق في طريقة التحضير مع سابقتها وتختلف بإضافة شرائح من النحاس، نجد ان هذه الوصفة متكررة في مخطوطات القرن ٨هـ/ ١٤م والقرن ٩هـ/ ١٥م الذي يدل على مشرقية التركيبة الميل لاستخدام ماء قلي النخيل ولعل هذا التواصل ليس بغريب على مخطوط تمت ترجمة بعض فصوله عن نصوص عربية بمدينة فاس الجديدة إلى القشتالية في عصر دولة بني مرين، أي أنه نقل في أجزاء منه أقر بترجمته عن نص عربي، وذلك يظهر أيضاً بشكل عام في المسميات العربية للمواد المستخدمة في تراكيب وصفات الحبر،

٤: تحف الخواص في طرف الخواص" لمؤلفه القلوسي أبو بكر محمد بن محمد بن إدريس القضاعي الأندلسي ١٣٠٨/٥٧٠٧م، تحقيق حسام مختار العبادي، الإسكندرية، ٢٠٠٧م.

15De La LLave ,Ricardo Cordoba,A fifteenth-century Castilian technical book of prescriptions:Manuscript H 490 of the Medical Faculty of Montpellier,En la España Medieval ,2005,N, 28,p. 7-48.

وإن كان هذا ليس بالأمر الغريب فهناك العديد من المصطلحات العلمية بل و أسماء لبعض المواد التي كان للعرب فضل في دراستها ونشرها وقد تم ترجمتها بنفس نطقها باللغة العربية إلى لغات مختلفة.

- النص القشتالي أورد تركيبة مداد أسود من التركيبات الكلاسيكية التي كانت منتشرة في العالم الإسلامي منذ القرن ١٠هـ/١٠م وظلت مستخدمة في مملكة غرناطة وورد ذكرها في تحف الخواص وهي عبارة عن عصف وزاج وصمغ عربي ولقد ورد ذكرها أيضا في مصادر اوربية أخرى بنفس المكونات.

- في مجال التذهيب أورد المخطوط القشتالي وصفا لتذهيب يتفادى فيها استخدام معدن الذهب أو الفضة بإبدالهما بكبريتيد القصدير<sup>١٦</sup> على الرغم من سلبيات تلك الوصفة ، التي نجد نصحا من قبل مصوري ومزخرفي المخطوطات القشتالية باستخدام التركيبة الواردة بتحف الخواص والتي تستند على شرائح الذهب بشكل أساسي في عملية التذهيب ولا يتم استخدام التركيبة القشتالية إلا في الضرورة

- يتفق المصدران في تناولهما لمواضيع مختلفة ذات صفة علمية وان كان الجزء الأكبر من فصولهما له علاقة بفنون الكتاب

بالإضافة لما سبق نجد أن كتاب العدل Los Notarios في ق ١٥م/ ٩هـ في مايوركا استخدموا تراكيب حبر تعتمد على الماء المالح (ماء البحر) وهو من الوصفات التي كانت متداولة في مملكة غرناطة ومن الملاحظ أن بعض وصفات الحبر التي ترجع للعصور الكلاسيكية، استمرت في التداول والاستخدام في كل من قشتالة و غرناطة<sup>١٧</sup>.

### ثانيا : الزخارف

تظهر الدراسة في هذا الجانب أنه بالإمكان الاعتماد على زخارف المخطوطات وصورها في إظهار مدى تأثير مملكة قشتالة بجوانب حضارية عديدة في مملكة غرناطة، سردها لنا التاريخ مثلما سجلتها الآثار، وصورتها ريشة الفنان الاسباني، وهي خير مثال على التواصل الفني بين المملكتين.

لقد ظهر التأثير الإسلامي في صور المخطوطات المعنية بالدراسة في أكثر من موضع وهذا التأثير ناتج عن وجود مصدر فني قوي متمثل في مدينة غرناطة وريثة الحضارة الأندلسية التي كانت مصدرا هتمام الفونسو العاشر ليس فقط في مجال العلوم المختلفة بل أيضا بمجالات الفنون والعمارة، ولم يكن هذا الاهتمام مقصوراً على الفونسو العاشر فقط بل شمل أيضا ملوكا آخرين من ملوك قشتالة، مثل الملك

١٦ يطلق عليه من بعض المصادر القشتالية الذهب الموزيكي aurum musicum u oro musivo حيث

كانت تستخدم تلك التركيبة لتذهيب الموزيك انظر : THOMPSON, D. V., An anonymous : fourteenth-century treatise: DeArte Illuminandi, New Haven 1933, p. 37 17M<sup>a</sup>. M. Cárcel Ortí i J. Trenchs Odena, "La tinta y su composición: cuatro recetas valencianas (siglos XV-XVII)", Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, N. 82 , 1979:p: 415-426



دون بيدرو "القاسي" (١٣٣٤-١٣٦٩م) Pedro el Cruel الذي بعث إلى السلطان محمد الخامس أحد ملوك بني الأحمر بغرناطة يطلب منه البناءين والعرفاء لزخرفة قصره وبنائه على الطراز الغرناطي.

ونستطيع أن نشاهد في قصر إشبيلية عبارات باللغة العربية على نسق العبارات التي تزين قصور الحمراء فنجد عبارة " ولا غالب إلا الله " و "العز الدائم لدون بترو حفظه الله"، إذاً كان التأثير قد وصل إلى مداه في العمارة وأيضاً نجد هذا التأثير واضحاً على الفنون الصغرى كما نرى في عصا الكاردينال سيزنيرو<sup>١٨</sup> (١٤٣٦-١٥١٧م) "Cesnero"<sup>١٩</sup> التي عليها كتابة عربية غير مقروءة وكذلك في بعض التحف الخشبية والخزفية (لوحة ٤)، ومن ثملايستبعد أن يصل هذا التأثير نفسه إلى صور المخطوطات وخاصة في أناشيد السيدة العذراء<sup>٢٠</sup> Las cantigas لأن الفن وحدة لا يتجزأ إذا تأثر منه فرع شد إليه الفروع الأخرى، ولا ريب في هذا حينما يكون الفن المراد دراسته هنا هو جزع فني شامل بكل تلك الفروع فالتصوير إنما هو تسجيل لكل ميادين الحياة دينيه كانت أو دنيوية وبالتالي يشمل التأثيرات المختلفة داخل إطاره لأنه بطبيعة الحال يقوم بتصوير التحف والعمائر وهي نفسها متأثرة بالفن الإسلامي ذي الطابع الأندلسي، وبالتالي تظهر التأثيرات الإسلامية بوضوح في تلك الصور، ولكن تأثيرها أخذ بعداً أكثر عمقاً .

١٨ الكاردينال فرانسيسكو خيمينيز دي سيسنيروس، والده كان جابيا للضرائب. درس في جامعة سلامنكا، ولد في ١٤٣٦، توريلاجونا، قشتالة وتوفي ٨ نوفمبر ١٥١٧ بروا تولى منصب المصلح الديني، عام ١٥٠٧ أصبح كل من الكاردينال والمحقق الكبير لإسبانيا، وخلال حياته العامة سعى إلى التحويل القسري للمسلمين الإسبان إلى المسيحية و الترويج لغزو شمال أفريقيا أنظر Encyclopaedia Britannica

<http://global.britannica.com/EBchecked/topic/303923/Francisco-Cardinal-Jimenez-de-Cisnero>

19 Higura, Teresa Perez, Objetos y Imagenes de Al-Andalus, lunwerg, 1994, p:56.

٢٠ تحتفظ مكتبة الأسكوريال بنسختين من الرق مكملتين من عهد الفونسو العاشر، كل كراسة تشمل ثمان ورقات تم تحديد السطور في كل ورقة باستخدام الرصاص أما علامات الترقيم فهي أما حروف أو أرقام عربية، تشتمل النسخة الأولى B-1-2 على ٤٢٧ انشودة مدونة في ٣٦١ ورقة ٢٧x٤٠ سم وقام بكتابتها خوان جوندسلاو Juan Guandislavo في القرن ١٣هـ/١٣م، الكتابة بخط قوطي موزع على عمودين بعض الكلمات مدونة بالخط الأحمر أما الصور فهي موزعة على عمودين بكل منهما ثلاث صور، أما الثانية T-1-1 فيبلغ عدد صفحاته ٢١٠ ورقة ٢٣x٤٨ سم وتحتوي على ١٩٣ انشودة والصور موزعة فيها على عمودين بكل عمود ثلاث او اربع صور.

Escolar, Hipolito, Historia del libro, Fundacion Girman Sanchez Ruiperez, 1993, p.315-16.

و في هذا السياق نتناول بشيء من التفصيل المؤثرات المباشرة في كل من كتاب أناشيد السيدة العذراء وكتاب النصوص<sup>٢١</sup> "las Siete partidas" وكتاب الألعاب Libro<sup>٢٢</sup> "de los juegos"، والنسخة المترجمة لكتاب كليلة و دمنة<sup>٢٣</sup>.

### ١: المؤثرات المعمارية

وتظهر بصورة جلية واضحة في العقود ذات الصنج المتبادلة من الحجارة والأجر، وهو عقد أندلسي خالص نجدة ممثلاً في صورة رقم (Fol 18) (لوحة ٥) في كتاب الألعاب "El Libro de los juegos" وهي توضح مدى تأثير العمارة والتصوير القشتالي بالفن الإسلامي حيث نجد التأثير الإسلامي مزدوجاً ليس فقط في استخدام ظاهرة تبادل الحجارة مع الأجر بل نجده منفذاً في عقد مفصص بداخله سيدة تقوم بلعب الشطرنج، أما عن الأخيرة فقد ظهرت في أكثر من صورة بكتابي الفونسو العاشر ككتاب الألعاب بكل في صورة رقم (Fol 65 ورقم Fol 48) (لوحة ٦-٧) حيث يظهر فيهما استخدام العقود المفصصة، تلك التي استخدمت على نطاق واسع في العمارة الأندلسية في قصور الزهراء وجامع قرطبة وأخيراً في قصور الحمراء بغرناطة، وفي نفس الكتاب نجد أيضاً مثلاً آخر للعقود المفصصة ممثلاً في خلفية الصورة رقم (Fol 12) (لوحة ٨) والتي بها مدخل ذي عقد مفصص يوجد مثيل له في كل من جامع قرطبة وابواب مراكش بالمغرب والجعفرية بسرقسطة وفي قسبة ملقا وقصور الحمراء بغرناطة (شكل ٣).

أما التأثير المعماري الآخر فيتمثل في تيجان الأعمدة والتي تطورت تطوراً ملحوظاً في أشكالها المختلفة خاصة زخارفها المورقة في تيجانها ذات الطابع الكورانثي المحور، أو زخرفة المراوح النخيلية المحورة وهذا الأخير من التيجان كان مستخدماً في قصور الحمراء وقصر إشبيلية مما يدل على أن هذا التأثير كان واضحاً في صور المخطوطات ومثلما هو واضح في عمائر مملكة قشتالة كقصر إشبيلية الذي تم فيه مباشرة الفونسو العاشر تأليف تلك الأعمال وترجمة البعض منها من العربية ولقد

٢١ كتاب النصوص السبع من الكتب التشريعية محفوظ بالمكتبة البريطانية بالندن، رقم Add.20.787، كتب على رق ومكون من ١٥٠ ورقة ٢٧ x 19 سم مكتوب بالخط القوطي باللونين الأزرق والأحمر ينقصه الصفحات من ١٤٦-١٤٧ انظر كل من:

Escolar, Hipolito, Historia del Ilustrada del libro Espanol, Los Manuscritos, Fundacion Girman Sanchez Ruiperez, 1996, p.195.

Alfonso X Toledo, Museo de Sanata Cruz, 1984, p.129.

٢٢ كتاب الألعاب كتاب مترجم من نصوص عربية كتب بمدينة إشبيلية بأمر من الفونسو العاشر يشتمل على ١٥٠ لوحة تمثل منازل في لعبة الشطرنج ما بين شخصيات مختلفة، الكتاب محفوظ بمكتبة الأسكوريال، مدون على رق مكون ٩٧ ورقة ٤٠ x ٢٨ سم انظر:

Alfonso X Toledo, p.178

٢٣ النسخة محل الدراسة هي من ممتلكات الملكة إيزابيل الأولى من القرن ١٥م/٩هـ ومحفوظة بمكتبة الأسكوريال برقم h-III-9 مدونة بلغة قشتالية على ٩٤ ورق ٣, ١٩ x ٢٧,٨ سم انظر:

Alfonso X Toledo, p.178

كان نقل المصور لمشاهده في كل من أناشيد السيدة العذراء وكتاب الألعاب بناء على ما شاهده في قصر أشبيلية وما تأثرت به العمارة القشتالية في تلك المرحلة الزمنية بقصور الحمراء بغرناطة والعمارة الأندلسية بشكل عام.

### ب : المداخل والأبواب

هناك نماذج للمداخل في صور أعمال الفونسو العاشر مشابهة لتلك الموجودة في العمائر الأندلسية من حيث شكل العقود ومصراعي الابواب المدعمة بحلقتين تمثلان المقبض وفي نفس الوقت تستخدم لربط الدواب (لوحة ٩)، وهو نفس الشكل الذي تظهر به الأبواب مرسومة في المخطوطات العربية أو التي ترجع على وجه الخصوص إلى مدرسة التصوير العربي ١٢/هـ٦م، على سبيل المثال تلك الأبواب في مخطوط بياض ورياض ق ١٣/هـ٧ المحفوظ بمكتبة الفاتيكان برقم Ar.368 والتي فيها أبواب قصر ابنة الحاجب مصورة على نفس شاكلة أبواب كتاب الألعاب<sup>٢٤</sup>. (لوحة ١٠)

### ج: المؤثرات في التحف المنقولة

#### ( ١ ) التحف الخشبية

يوجد بعض قطع الأثاث ذات الطابع الإسلامي والتي تستخدم في الحياة اليومية مثل الصناديق في صورة من كتاب الأناشيد للسيدة العذراءXXV(لوحة ١١) وكذلك في صورة أخرى GLIX، وكراسي العرش السلطاني مما يظهر تأثرها بزخرفة الأرابيسك التي نشاهدها في هذا الكرسي في صورة من كتاب أناشيد السيدة العذراء رقم GLXV(لوحة ١٢)، حيث صنع مسند الكرسي بطريقة الخرطوالت التي تتشابه مع تلك الموجودة بالمشربيات الإسلامية في أحياء القاهرة الإسلامية ، ولكن الاختلاف بين تلك الزخارف الخشبية في مسند الكرسي و الزخارف الخشبية في المشربيات هو أن البرامق الخشبية في الأخيرة تبدو أكثر ألقاناً من البرامق الموجودة في الأولى وهي تمثل ما كان يصنع بغرناطة وغيرها من مدن الأندلس<sup>٢٥</sup>.

#### ( ٢ ) التحف المعدنية

يوجد نماذج معدنية على هيئة مشكاوات تستخدم للإضاءة في الكنيسة ومرسومة في صور رقم Fol 96 من كتاب أناشيد السيدة العذراء (لوحة ١٣) وهي نفس وسيلة الإضاءة التي كانت مستخدمة عند المسلمين ونجد شبيهاً لها في العالم الإسلامي على وجه العموم وكذلك الشكل المتمثل في الإناء لوضع الزيت وأشعاله نجد شبيهاً له مصوراً في المخطوطات العربية في مقامات الحريري تاريخ وكذلك نموذج مشابه له

<sup>24</sup>Balbas, Leopoldo Torres , Miniaturas Medievales Espanolas ,Cronica de La Espana Musulmana,4, ,Spain,1981,p:270.

<sup>25</sup>Balbas, Leopoldo Torres , Muebles Hispanoarabes en Las Cantigas de Alfonso El Sabio, Al-Andalus, vol.x,1945.p.50.

على قطعة خشبية من الخرط محفوظة في متحف الفن الإسلامي بالقاهرة جلبت من مدرسة السلطان حسن ٧٥٧/٧٦٤هـ<sup>٢٦</sup>.

### ( ٣ ) الستائر

في داخل المنشآت المدنية كالقصور والمنازل توجد ستائر تقوم بدور فاصل أو ساتر تقسم الأماكن المفتوحة وتفصلها عن بعضها البعض وهي بذلك تلعب دورا رئيسيا في تحديد المكان المراد تأسيسه، وهذه سمة من سمات العمارة المدنية الإسلامية. وإذا ذكرنا بعض الأمثلة الواردة لدينا في الأساطير والروايات التاريخية وجدناها تروي لنا نماذج من أحاديث تدور من خلف الستائر وضحكات لفتيات يسمعها الحضور من وراءها واجتماعات يحضرها الخلفاء والسلاطين دون أن يراهم الحاضرين وغير كذلك من أمثلة عديدة<sup>٢٧</sup>. (لوحة ١٣- ٨)

ومن نماذج المنازل التي نشاهد صورها في مخطوط أناشيد السيدة العذراء والمزينة بالستائر وهو تأثير إسلامي ليس في الاستخدام بل في الزخرفة، فنجد زخارفها متأثرة بزخارف المنسوجات الإسلامية

وقد اتخذت الستائر في صورة أناشيد السيدة العذراء هيئتين ، الأولى لستر جدار والثاني لسد فراغ. فالأول كان يستخدم في الحضارات القديمة وليست له صفة الابتكار هنا ولكن بغرض زخرفي ولا سيما في المباني الفاخرة أو في الكنائس ونجد مثلا صريحا لهذا النوع في الصورة رقم (67. CANT) من كتاب أناشيد السيدة العذراء وهي ستائر مثبتة بمسامير على حائط ومعلقة بحلقات لستر جدار غرفة طعام المطران.

أما الثاني فنجد أمثلة له تتخذ شكل معقود الطرفين حول الأعمدة أو ينسدل الطرف ويعقد الآخر وهي في جميع الأحوال مثبتة أما عن طريق مسامير أو معلقة بحلقات ويمر من خلال تلك الحلقات عمود عرضي كما هو الحال في وقتنا الحالي. والأمثلة التي لدينا نجدها مثبتة أسفل العقود لتكتمل وظيفة العقود في العزل إذا رغب في ذلك. وهناك تشابه بين تلك الستائر والأخرى الموجودة في مقامات الحريري خاصتنا المعقودة الجانب والجانب الأخر مسدل دون أن يربط<sup>٢٨</sup>.

### ( ٤ ) السجاجيد

كان استخدام السجاجيد عادة شرقية في الأساس إذ استخدمها المسلمون في ارتحالهم كبدو رحل وكذلك في مساكنهم كحضر يقيمون في المدن، وبرع المسلمون في صناعة السجاد على وجه العموم وأصبح كل إقليم من أقاليم العالم الإسلامي له طرازه

<sup>26</sup>Menedez- Pidal,Gonzalo,Espana Del Siglo XIII Leida En Imagenes ,cuadernos de la Alhambra,vol.18,1965,p:84.

<sup>27</sup> Menedez- Pidal,Gonzalo,Espana Del Siglo XIII,p:62.

٢٨ عكاشة، ثروت: فن الواسطي من خلال مقامات الحريري أثر إسلامي مصور، دار المعارف المصرية، ١٩٧٤م، ص ٢١.

الخاص الذي ينسب إليه أو ينسب للعصر الذي ازدهر فيه ولكل إقليم أسلوبه الزخرفي المختلف الذي يكون عامل مساعد في تأريخ السجاد.

والأهم من ذلك أن استخدام السجاد قد انتشر في أوروبا منذ أواسط القرن السابع الهجري الثالث عشر الميلادي خاصة في فرنسا و إنجلترا و شمال أوروبا وهذا الانتشار بطبيعة الحال كان نتيجة للاحتكاك الحضاري مع المسلمين في الأندلس وكان أحد وسائل الانتقال عن طريق ليونور الاخت غير شقيقة لألفونسو العاشر التي نقلت عادة استخدام الابسطة والستائر إلى البلاط الانجليزي لزواجها من الأمير ادوارد ونستطيع ان نشاهد نماذج من السجاد في بعض صور كتاب أناشيد السيدة العذراء (لوحة ١٣-١٤).

ولا ريب في أن هذا التأثير قد جاء من شبه الجزيرة الأيبيرية التي اشتهرت بعض المدن فيها بصناعة السجاد مثل بازا والمرية والفضل يرجع بطبيعة الحال في إدخال هذه الصناعة للمسلمين كما سبق أن أشرنا<sup>٢٩</sup>.

### (٥) مناظر الحياة اليومية

نجد نموذجاً للخانات والأسواق في صور أناشيد السيدة العذراء (لوحة ١٥) المعروفة بالقيصرية وهو سوق مكون من متاجر أو خانات معقودة أو متلاصقة يفصل بينها وبين الخانات التي في مواجهاتها طريق ضيق وهذا النموذج نستطيع رؤيته بأسواق غرناطة وفاس وتونس ومدن الشرق الأخرى.

ومن ضمن ما تعبر به المخطوطات القشتالية كمثال على التواصل ما بين قشتالة وغرناطة صور كتاب الأناشيد السيدة العذراء والألعابمناظر الطرب والعزف على الآلات الموسيقية (لوحة ١٦) التي من بينها العود ولعبة الشطرنج .

أن إجادة الأندلسيين لهذه اللعبة كان له صده عند الأسبان فانعكس هذا على حياتهم اليومية وأصبحوا يمارسون اللعبة مما جعل الفونسو الحكيم يقوم بتسجيل تلك اللعبة في كتابه الألعاب De Los Juegos في شكل صورتين تبين مدى التأثير بالحضارة الإسلامية (لوحة ١٧ و ١٨) حتى في الوسائل الترفيهية والأكثر من ذلك أننا نشاهد نماذج مشابهة لتلك الصور في المخطوطات المصورة الإسلامية مثل قصة بياض ورياض التي ترجع إلى القرن السابع الهجري الثالث عشر الميلادي، والتشابه لا يأتي فقط من حيث تصوير لعبة الشطرنج بل يتعداه إلى صورة اللاعبين بنفس الجلسة كما سبق أن أشرنا

ويلاحظ هنا أن التأثير لم يكن فقط بممارسة اللعبة بنفس قوانينها بل تأثر الإسبان بمصطلحاتها فنجدهم يستخدمون كلمة Ajedrez تحريفاً لكلمة الشطرنج العربية ذات الأصل الفارسي وخاكي ماتي Jaquemeate بمعنى مات الشيخ<sup>٣٠</sup>.

<sup>29</sup>Higura, Teresa Perez: Objetos y Imagenes, p: 150.

<sup>30</sup>العبادي، حسام أحمد مختار: الألعاب ووسائل اللهو بالأندلس، الجمعية السعودية للدراسات الاثارية، ٢٠١٠م، العدد ٢.

## (٦) مناظر القتال والأسلحة:

من ضمن ما تم تصويره في أناشيد السيدة العذراء مناظر قتال وحصار تمثل جنود بني نصر براياتهم الحمراء مدون عليها ما يشبه عبارة "ولا غالب إلا الله" شعار بني الأحمر، بالإضافة لملابس الجنود ودروعهم والدرق الجلدية اللمطية (لوحة ١٩) وأقواس القدم وسيوفهم (لوحة ٢٠) التي تتشابه بما هو مرسوم في قصر البرطل بقصور الحمراء وما هو محفوظ بمتحف غرناطة . وأنواع السروج المختلفة طبقاً لمهام الفارس وتسليحه، فنجد السرج الزناتي ذي الركاب المرتفع مثل الجوكي حتى أن الإسبان قاموا باستخدامه في بعض فرقهم العسكرية باسم Zenetes اي الزناتيون ثم حورت في الإسبانية إلى Jinete بمعنى فارس .

ولم يكن التأثير في استخدام الأسلحة من قبل غرناطة فقط بل كان الغرناطيون يستخدمون الدروع الحديدية، والمغافر المثلثة والرماح الطويلة التي كانت متداولة ومستخدمة من قبل الإسبان وهو ما توضحه صورة رقم XXVIII من أناشيد السيدة العذراء<sup>٣١</sup> (لوحة ٢١)

كما توضح الصور طرق حصار القلاع واستخدام الدبابة وهي الأبراج ذات الطوابق المتعددة تتحرك على عجلات ومغلقة بالجلود المنقوع في الخل لدفع النار عنها لاعتلاء الأسوار أو خرقها، واستخدام العرادة وهي آلة أصغر من المنجنيق وترمي السهام والحجارة لمسافات بعيدة<sup>٣٢</sup>.

## (٧) الأشكال الأدمية

نجد تصوير لشخصية الـ Moro العربي في أكثر من موضوع داخل أعمال الفونسو المصورة فتارة يظهر لنا في شخصية المحارب وفي زيه العسكري، وتارة أخرى يظهر لنا كسفير بعمامة وعباءة ملونة أو في صورة تاجر مسافر في مركب. وما يميز شخصية العربي عن دونه هو ملابسه وعلى وجه الخصوص عمامته وتصويره دائماً بلحية، وقد كان الفنان الإسباني حريصاً في أن يصوره حتى في جلسته فجدده يجلس جلسة القرفصاء أثناء لعبة الشطرنج، أما عن السيدات فقد صورهن مرتديات ما يشبه الحجاب (لوحة ٢٢) وفيما يخص غطاء القدم فالنساء في هذه الفترة كانوا ينتعلون أخفافاً سوداء، طرفها الأمامي مستطيل ومعقوف، أما داخل البيت فقد انتعلوا الصندل الجلدي، والقباق الخشبي. وتذكر بعض الوثائق أن السيدات بغرناطة كن يلبسن السراويل الطويلة من الكتان الأبيض، ومن أعلا يلبسن قميصاً طويلاً، ومندبلاً على الرأس وعباءة تغطي الجسم حتى بطن الساق وكن

٣١ العبادي، أحمد مختار: صور من حياة الحرب والجهاد في الأندلس، منشأة المعارف، ٢٠٠٠، ص ٢٣٨.

٣٢ العبادي، أحمد مختار: صور من حياة الحرب، ص ٤٧.

يرتدين في أرجلهم خفاً غليظاً من الجلد يلبس فوق خف أدق منه يدعى الموق<sup>٣٣</sup> أو أخفاف مطرزة بالحريز<sup>٣٤</sup>.

كما ظهرت العباءة العربية الشكل في صور كتاب أناشيد السيدة العذراء وهو نوع من أنواع تسجيل الاحتكاك الاجتماعي ما بين المسلمين والمسيحيين في شبه الجزيرة الأيبيرية وهذا الاحتكاك الحضاري أتخذ أشكالاً عدة فتارة نجدتها في صورة صداقة تربط ما بين القاضي المسيحي لمدينة Chincoye مع القاضي المسلم لمدينة Belmez وهو ما تزويه لنا الأناشود رقم CLXXXVII (لوحة ٢٣) وتارة أخرى نجدتها على هيئة سفارات دبلوماسية أو احتكاك عسكري وأخيراً علاقات اقتصادية وتجارية. أما الرداء الذي كان منتشراً بين الأندلسيين و الإسبان على وجه العموم فقد كان الجبة فنجد المقري يشير أن الحكم الثاني بعث إلى اردونيو الرابع (٩٢٦ - ٩٦٢ م) Ordono IV<sup>٣٥</sup> ملك ليون هدية مكونة من جبه وبرنس له غطاء للرأس وكذلك نجد ذكر للجبه في كتابات الكونت لوكانور<sup>٣٦</sup> El Conde Lucanor ورد فيها "عندما سئل الملك ما نوع الجبة التي يريدتها" وفي موضع آخر من نفس الكتاب "عندما سأل الخادم سيده ما نوع المكسيه ( almexia ) وهو نوع يشبه الجبه ولكن أقصر منها طولاً وتظهر لنا بكثرة في صور اعمال الفونسو العاشر وهي المستخدمة من قبل عليه القوم والخلفاء وتصنع في ملقا Malaga ومدينة المرية Almaria<sup>٣٧</sup> ، وهو يتفق مع ما ورد لنا في كتابات ابن الخطيب ( ٧١٣-٧٧٦هـ/١٣١٣-١٣٧٤م)<sup>٣٨</sup> حيث لم يغفل في كتاباته عن وصف لباس الرجال من سكان غرناطة، سلاطين كانوا أم علماء أم قضاة أم جنوداً، فذكر أن السلطان الغالب بالله محمد الأول مؤسس الدولة النصرية ١٢٣٢ - ١٢٧٣م ، دخل غرناطة: "وعليه شاية ملف مضلعة، أكتافها ممزقة". ويبدو أن الزي النصرى تأثر بالمحيط الذي انتمى إليه. فالشاية هي معطف

<sup>٣٣</sup>الدوسري، أحمد الثاني: الحياة الاجتماعية في غرناطة في عصر دولة بني الأحمر، المجمع الثقافي أبوظبي - الإمارات العربية ٢٠٠٤  
<sup>٣٤</sup>عبد الحسن، ثريا محمود: أزياء المجتمع الأندلسي من ٩٢-٦٢٥هـ، مجلة كلية الآداب، جامعة ديالى، عدد ١٠٢، ص ١٩٩.

<sup>٣٥</sup>أردونيو الرابع المعروف بلقب الخبيث أو السوء هو ملك ليون بين عامي ٩٥٨-٩٦٠ م وبعد أن تم خلعها لجلجاء للخليفة الحكم المستنصر الذي استضافه في قرطبة حيث توفي بها

<http://global.britannica.com/EBchecked/topic/431573/Ordono-IV>

<sup>٣٦</sup>وهو عمل ادبي من تأليف خوان منويل Juan Manuel ما بين ١٣٣٠-١٣٣٥ م عبارة عن مجموعة من القصص المستمدة من الثقافة الشرقية والحضارات القديمة حيث نجد قصة بائعة اللبن من ضمنها، تحتفظ المكتبة الوطنية بمدريد بنسخة أصلية برقم

Incipit del Conde Lucanor. Manuscrito del siglo XIV-XV. Signatura: MSS/6376 de la Biblioteca Nacional

<sup>٣٧</sup>Lovillo, Jose Guerrero: Las Cantigas Estudio Arqueologico de Sus Miniaturas, Madrid, 1949, p: 183-186.

<sup>٣٨</sup>ابن الخطيب ، لسان الدين أبو عبد الله محمد بن الخطيب ، الإحاطة في إخبار غرناطة ، تحقيق محمد عبد الله عنان ، <http://www.alwarraq.com> ، ج ١ ، ص ١١

قصير من الصوف كان يرتديه الرعاة في المناطق الجبلية بقشتالة، وشمال إسبانيا. وكانت الأردية متعددة الأشكال والأجناس بحسب تعدد المناطق، يقول ابن الخطيب: "والأردية الإفريقية والمقاطع التونسية، والمآزر المشفوعة فتبصرهم في المساجد أيام الجمع كأنهم الأزهار المفتحة في البطاح الكريمة تحت الأهوية المعتدلة" وعلى الرغم من التأثير الواضح في هذا المجال من قبل المسلمين في قشتالة إلا أننا نجد ابن سعيد الذي شهد قيام دولة بني نصر يشير إلى أن سلاطين بنو الأحمر كانوا يرتدون ملابس تشبه ملابس جيرانهم المسيحيين أذ كانوا يرتدون قلنسوة عالية شبيهة بما هو موجود بقشتالة ونستنتج من هذا أن التأثير في مجال الملابس كان متبادلاً في الاتجاهين فيما بين المسلمين والمسلمين.

وترجع أهمية الملابس إلى إظهارها لملامح الاختلاف بين طبقات المجتمع فزخارف الملابس وأشكالها وألوان العمامة تميز الأمير عن سكان القرى و عن الرجل العسكري وهذا التأثير لم يكن محصوراً فقط في شكل الملابس بل تعداه حتى سمي بمسميات عربية فنجد على سبيل المثال كلمة قميص نقلت إلى اللغة الإسبانية Camisa والعكس نجد انتقال ملابس إلى المسلمين بمسمياتها المسيحية فكان هناك ما يشبه التانوره تسمى بـ Saya كانت تسمى بالعربية شايه<sup>٣٩</sup>.

أما عن مادة النسيج التي كانت تصنع منها الملابس بشكل عام فقد كانت إما من القطن أو الكتان أو الحرير وقد اشتهرت الأندلس بتلك المنتجات حيث ذكر الشقندي أن مدينة جيان Jaen سميت بجيان الحرير لشهرتها بصناعة الحرير، أما عن الألوان فقد كانت هناك ألوان عديدة أكثرها أنتشاراً اللون الأبيض والأسود، و الأبيض على وجه الخصوص الذي كان محبوباً للأندلسيين ولا سيما في عهد بني أمية حيث كان شعارهم البياض وكذلك بالنسبة لبني نصر بغرناطة فملابس الاحتفال والأعياد كانت ببيضاء اللون<sup>٤٠</sup>.

وبالتالي فإن الفضل يرجع للتواصل ما بين صور المخطوطات القشتالية والنصوص التاريخية العربية لأبن سعيد ولأبن الخطيب وغيرهم في إعطاء شكل لما هو موصوف فيكتمل الوصف مع الشكل في نوع من أنواع التواصل الغير مباشر في كل من غرناطة وقشتالة.

### (٨) الأشكال الحيوانية

تعتبر تصاوير كتاب كليلة ودمنة المترجم للغة القشتالية والمحفوظ بمكتبة الاسكوريال من أوائل ما ترجم في عهد الفونسو العاشر ومثالا واضحا على التواصل ما بين المخطوطات القشتالية والإسلامية بشكل عام فعلى الرغم أننا لم نعثر على نسخة اندلسية إلا انه عن طريق المقارنة مع النسخ المشرقية تثبت التأثير المشرقي في

<sup>39</sup>Arie,Rachel:Le Costume Des Musulmans De Castille,Au XIII Siecle D'Apres Les Miniatures Du Libro Del Ajedrez, Mélanges de la Casa de Velázquez,1966,vo:12, p:63

٤٠ عبد الحسن ،ثريا :أزياء المجتمع الأندلسي،ص١٩٩



شكل رسم الحيوانات الذي يذكرنا بمدرسة التصوير العربية وخاصة أن أسلوب التصوير المتبع في تنفيذ تلك النسخة المترجمة ويدفع إلى الشك بأنه كانت توجد نسخة نقلت بالأندلس أقدم نسخة من كتاب كليلة و ودمنة والتي يرجح تاريخها قبل القرن ١٣هـ/١٣م بالمكتبة الأهلية بباريس واقدام نسخة مؤرخة محفوظة بمكتبة البودلية في أوكسفورد ترجع إلى سنة ١٣٥٤م<sup>٤١</sup>، والذي يدعم الظن بوجود نسخة أندلسية على نسق ما تم مع الكواكب الثابتة للصوفي التي نسخت في سبتة -المحفوظة بمكتبة الفاتيكان - وفي أقطار مختلفة من العالم الإسلامي، كما أن هذه النسخة المترجمة كانت من الكتب التي نالت اهتمام القصر الملكي القشتالي حتى اننا نجد النسخة التي نحن بصدها هي من ممتلكات الملكة ايزابيلا الأولى الكاثوليكية Isabel la catolica. كما يوجد عدة نسخ مخطوطة ونسخ تعود إلى بداية عهد الطباعة مما يرجح بحكم حوزتها في مكتبات الملوك أنها من ضمن ما كان يتوقف به الخاصة من البيت الملكي والطبقة الأرستقراطية (لوحة ٢٤).

والملاحظ في الأعمال المصورة القشتالية أن كل من كتاب كليلة ودمنة وكتاب النصوص las partidas (لوحة ٢٥) لم يراعى في صورهما الاهتمام بالمنظور بشكل واضح وهو في حد ذاته تأثير من ناحية الأسلوب بالمدرسة العربية بالأندلس كما لم يترك الخطاط مواضع تكفي الرسم مما جعل المصور يكيف الرسم طبقاً للمساحة المحددة بالإضافة أن الصور لم تكن ملونة وممتقنة وموزعة في تسلسل قصصي داخل مربعات بما هو متبع في التصوير بمخطوط الأناشيد وكتاب الألعاب فالتأثير في هذان المثالان واضح من الناحية التطبيقية أكثر من غيرهما من الأمثلة.

### التأثير القشتالي في التصوير الغرناطي

ولم يكن التأثير في تصوير المخطوطات من جانب واحد فقط، بل كان متبادلاً فقد تأثر فن تصوير المخطوطات بغرناطة بالخصائص الفنية للمخطوطات القشتالية المصورة، و على الرغم من أن المثال المستعان به وهو نسخة من مخطوط سلوان المطاع في عدوان الأتباع من القرن ١٠هـ/١٦م لمؤلفه ابن ظفر الصقلي المتوفي بمدينة حماة عام ١١٦٠م وفي رأي آخر عام ١١٧٢م<sup>٤٢</sup>، والمؤلف يتناول في كتابه القواعد السلوكية التي يجب أن يتبعها الملوك في وجه مصائب الدهر ومشاكله وقد رتب تلك القواعد في خمس أقسام وهي الإيمان بالله وبعادلة القضية والشجاعة والصبر والخضوع لإرادة الله والقضاء والقدر والتفاني في العمل، من المرجح نسبت النسخة محل الدراسة لأحد المورسكيين الذين خضعوا للحكم القشتالي بعد سقوط

٤١الباشا، حسن: التصوير الإسلامي في العصور الوسطى، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٧٨م، ص١٠٣-١٠٤.

٤٢مخطوطة محفوظة بالإسكوريال برقم ٥٢٨ بحالة جيدة جداً، مكتوبة على ٨٩ ورقة قياس كل ورقة ٢١،٤ x ١٥,٨ سم، في كل صفحة ١٧ سطراً وتحتوي على ٤٧ صورة على نصف ورقة فيما عدى صورتين تشغل كل واحدة منهما صفحة كاملة، أغلبها مضمنة في سياق السرد.

غرناطة وقام بنسخها<sup>٤٣</sup>، مع الوضع في الاعتبار أن سقوط غرناطة كان في العقد الأخير من القرن الخامس عشر الميلادي أي أن الفترة الزمنية ليست بالكبيرة حتى يظهر لنا أسلوب فني جديد ، فسقوط الدول سياسيا لا يعني بالضرورة سقوطها فنياً، ولكي يظهر لنا طراز فني مختلف يتطلب ذلك تراكم في الخبراتو فترة زمنية كافية لاكتساب تلك الخبرات.

بالإضافة إلى ما سبق يوجد بقصر البرطالأحد قصور الحمراء قاعة تعرف بقاعةالعرش، وتعرف أيضاً بقاعة العدل، رسم في سقف الحنية الوسطى منها صورة عشرة فرسان مسلمين وهم ملوك غرناطة العشرة قبل أبي عبد الله الصغير، أولهم محمد الغني بالله وآخرهم أبو الحسن والد أبي عبد الله الصغير، وهذا يؤيد تأثر المملكة الغرناطية بالمدرسة التصويرية القشتالية المعاصرة لها فيكفي أن نتمعن في ملامح وجوه السلاطين المرسومة في سقف القاعة لنتأكد من مسألة التأثير بالفن القشتالي مما دفع بعض الباحثين بترجيح الاستعانة بفنانين من طليطلة لرسم تلك الصور.

ولعل ما يدعم استنادنا على هذه الزخرفة الجدارية، أنها نفذت على الرق المشدود على خلفية خشبية، أي أن هناك مادة مشتركة مع فنون الكتاب ممثلة في الرق الذي يستخدم في الكتب، ولكنه استخدم هنا بوضعية مختلفة<sup>٤٤</sup> (لوحة ٢٦).

وما يميز تصاوير مخطوط سلوان المطاع أننا نلمس الدقة في ريشة الفنان لدرجة انه يظهر الإنفعالات البشرية في ملامح الشخصيات، كما أنه يحاكي الواقع في رسمه للحيوانات، أما عن تعبيره عن الطبيعة فقد كان اكتفي بالإيحاء، فتقتصر المشاهد الطبيعية على مجموعة من الأشجار في إشارة رمزية لوجود حديقة.

أما بالنسبة للألوان فلقد استخدمت الألوان المائية بتناسق وتنوع في نفس الوقت، حتى أنه في بعض الأحيان يستخدم لوناً واحداً ولكن بتدرج مما يظهر قدرته الفنية.

ولقد عبر الفنان في صور المخطوط عن هوية الأشخاص من ملابسهم فأظهر لنا شكل الملابس المستخدمة من قبل أهل المغرب والأندلس فعلى سبيل المثال نجده يظهر شخصيات عربية،مرتدية معطفا من الوبر وفوقه قلنسوة، وهو البرنس المستخدم في بلاد المغرب، كذلك ينوع في أشكال العمائم التي كانت ترتدى على الرأس فنجده يظهر نوعا منها له زوائد تحيط بالرقبة و الفم مثل الطيلسان (لوحة ٢٧).

كما أوضح الفوارق الإجتماعية من خلال دقته في تصوير النساء، فأعطى صورة كاملة التفاصيل لنساء بلباس فضفاض، زيد في أناقته ببعض الحلي الذي يدل الثراء

<sup>٤٣</sup>أربي، رحيل: المنمنمات في اسبانيا-الإسلامية، ترجمة محمد خير البقاعي، الرياض ٢٠٠٢م، ص ٤٥.

<sup>٤٤</sup>Bernis,Carmen:Las Pinturas de La Sala de Los Reyes de La Alhambra , Cuadernos de La Alhambra,N:18,p:23.

ورغد العيش، و لكي يعبر عن عكس ذلك نجده يظهر الجواري سمر البشرة بثياب تمتاز بالبساطة والقدم معبراً عن ذلك بخبرته في استخدام الألوان<sup>٤٥</sup> (لوحة ٢٨).

### ثالثاً : التجليد أو التسفير

نجد أن هناك تواصلاً قوياً في تجليد الكتب ما بين المملكتين يستند على انتشار الفن المدجن بالمدن الأسبانية التي استندت على عناصر الفن الإسلامي الأندلسي في تكوين مواضيعه الفنية، فقد أعتبر كامتداد له، وقد ساهم ذلك في ظهور أغلفة الكتب المزدانة بزخارف إسلامية أصيلة كالطبق النجمي (لوحة ٢٩)، واستخدام ما يشبه الكتابة العربية، كعناصر زخرفية تزين أغلفة الكتب، بالإضافة إلى وجود لسان وهو، طرف مثلث لحماية مقدمة الكتاب.

على الرغم من ندرة أغلفة المخطوطات المؤكدة التأريخ لعهد بني نصر إلا أن تزامن المخطوطات القشتالية ذات الزخارف الإسلامية السابقة الذكر مع مملكة غرناطة تؤكد وجود المصدر المؤثر الذي نرصد تأثيره بمملكة قشتالة في عمائرها وفنونها المختلفة ، والتواصل ما بين المخطوطات القشتالية و الغرناطية في فن التسفير ما بين القرن ١٣هـ/١٣م-١٥هـ/١٥م ممثلاً بشكل عام في المرحلة الأولى للفن المدجن في أمثله المتعلقة بفنون الكتاب حيث أن بعض مؤرخي الفن يقسمون فنون الكتاب في الفن المدجن el arte Mudejar بالفن القوطي المدجن *artegótico mudéjar* وفن النهضة المدجن *arte renacentista mudéjar*.

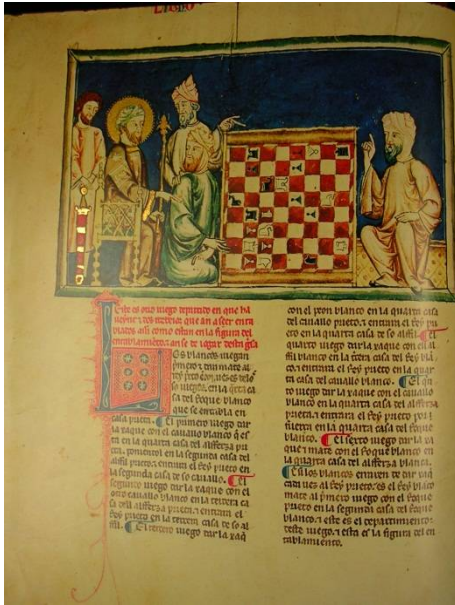
فالتواصل يظهر لنا بشكل عام في أصول الصنعة عملية صباغة الجلد وكيفية الصباغة وتثبيتها والتشابه في تركيبات الألوان المستخدمة في كل من قشتالة وغرناطة استناداً على ما ذكر في كل من المخطوط القشتالي المحفوظ برقم H490 بمكتبة كلية الطب بمدينة مومبيلية<sup>٤٦</sup> وما أورده كل من عمدة الكتاب الذي ينسب لأبن باديس ٤٥٤هـ وبكر بن إبراهيم الأشبيلي ٦٢٨هـ في التيسير في صناعة التسفير<sup>٤٧</sup> ، والملاحظ في المصدرين أنهما يتفقان في الإرشادات المعطاة من قبل كل مؤلف القشتالي فيما يتعلق بحرفية الصنعة فهما ينصحان بتحضير الصبغة في ماء بارد وأن عملية الصباغة تتم بنقعه في أحواض كما يتم صنفرة الوجهين بفرشاة أو بقطعة من الصوف وبعدها يتم إضافة المثبت مثل الشب والسماق والنصح أن يوضع الجلد ليجف في الظل وبعيدا عن أشعة الشمس وتيارات الهواء .

<sup>٤٥</sup>أريبي، رحيل: المنمنمات في اسبانيا-الإسلامية، ص٣٩-٦٤ .

<sup>٤٦</sup>De La LLave ,Ricardo Cordoba,A fifteenth-century Castilian technical book of prescriptions:Manuscript H 490 of the Medical Faculty of Montpellier,En la España Medieval, 2005,N, 28,p. 11-17.

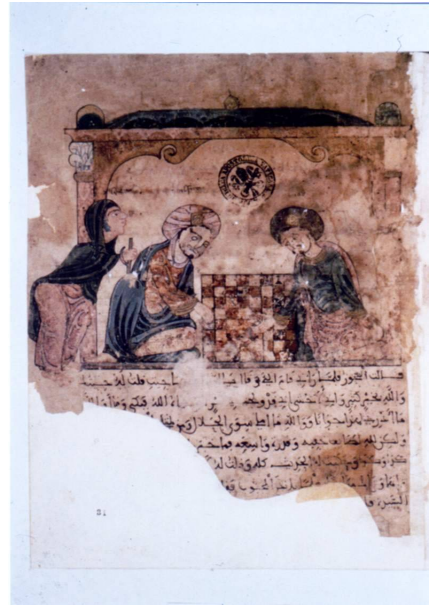
<sup>٤٧</sup>عمدة الكتاب وعدة ذوي الألباب، تحقيق عبد الستار الحلوجي وعلى عبد المحسن زكي ،مجلة معهد المخطوطات العربية، ١٩٧١م،مج١٧،ص١٦٠-١٦٦. التيسير في صناعة التسفير، نشر عبدالله كنون،مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية بمديرد،١٩٥٩م،ص١-٤٢ .

مما يفيد باستمرارية الحرفة الخاصة بدباغة الجلد على نفس أسسها منذ القرن ٧هـ/ ١٣ م حتى القرن ٩هـ/١٥م. بكل من غرناطة وقشتالة فأتباع قشتالة لما ورد في المصادر العربية يفيد بأتباع غرناطة نفس الأسس الحرفية لاشتراكهم في الميراث الأندلسي المصدر الذي كانت غرناطة وقشتالة تستمدان منه معارفهما الفنية.



لوحة (١٧)

كتاب الألعاب تصوير الباحث



لوحة (١٦)

مخطوط بياض ورياض Ar.36



لوحة (١٩) درع غرناطي

نقلا عن:

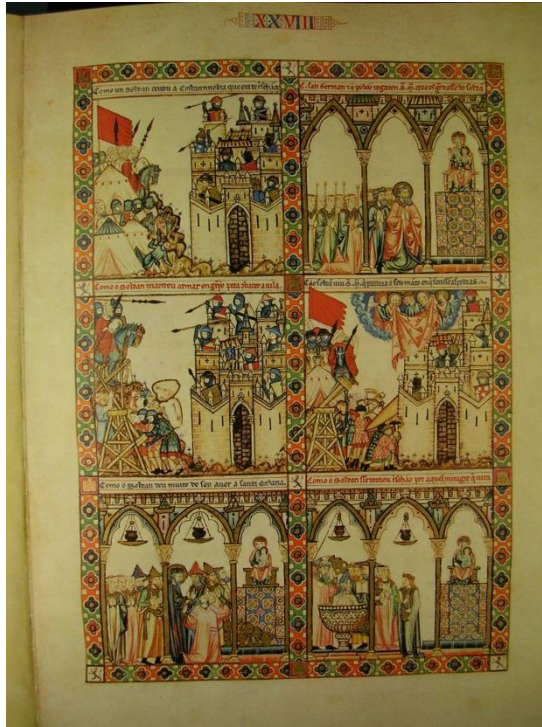
Higura, Terresa Perez: Objetos y Imagene



لوحة (١٨) اناشيد السيدة العذراء توضح الأسلحة

المستخدمة والرايات والخيام نقلا عن:

Higura, Terresa Perez: Objetos y Imagene



لوحة (٢٠) اناشيد السيدة العذراء las cantigas  
تصوير الباحث



لوحة (٢١) كتاب الألعاب تصوير الباحث





لوحة (٢٢)

نقلا عن: Objetos y Imagen: Figura



لوحة ((٢٣)) من مخطوط كلية ودمنة ٢٧,٨ سم x ١٩,٣ سم مكون ٩٤ ورقة ترجم للقسطنطية في منتصف القرن ١٥م/٨هـ ينسب للملكة ايزابيل، محفوظ بمكتبة الإسكوريال

برقم h-III-9: نقلا عن Alfonso x Toledo, 1984, p.178



لوحة ( ٢٤ ) كتاب النصوص القانونية الذي اعتمد عليه في التشريعات حتى القرن ١٩ م  
نقلا عن: <http://lineainformativakr.blogspot.com.eg/2009/04/el-codigo-de-honor-de-las-siete.html>



لوحة ( ٢٥ ) رسوم فرسان بسقف قاعة العرش  
نقلا عن: *Higura:Objetos y Imagene:*

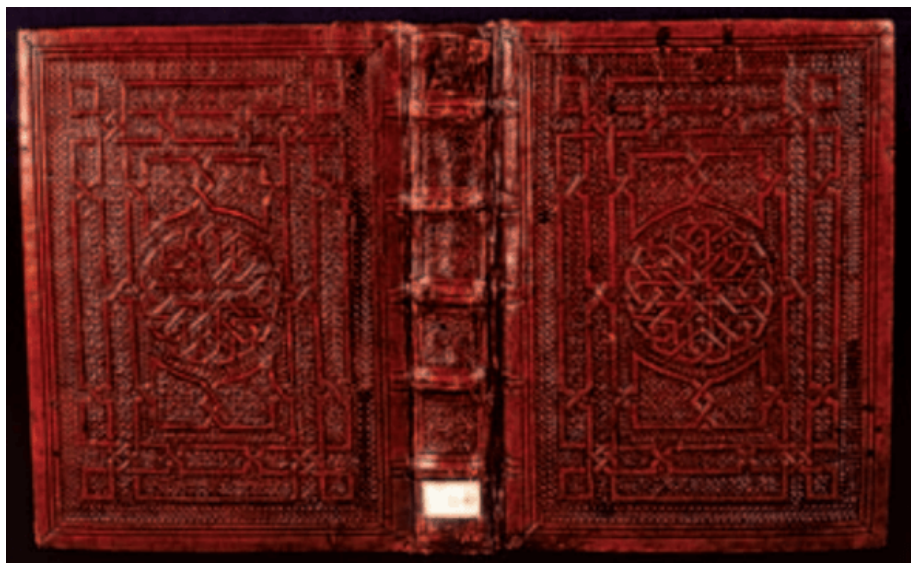




لوحة ( ٢٧ ) لثياب الدالة على المكانة  
الإجتماعية  
سلوان المطاع نقلا عن: المنمنمات في اسبانيا



لوحة ( ٢٦ ) ملابس الرجال الدالة على الهوية  
سلوان المطاع نقلا عن: رحيل ارييه المنمنمات في  
اسبانيا-الإسلامية



لوحة ( ٢٨ ) تجليد مدجن من القرن ١٥ م محفوظ بالمكتبة الوطنية بمدريد Misal Toledano  
نقلا عن: <http://www.bibliopos.es/encuadernacion-mudejar/>

## (( المصاحف )) من الأوقاف العثمانية على الحرمين الشريفين (( دراسة أثرية وثائقية ))

أ.د/ حسن محمد نور عبد النور\*

### مقدمة :-

حرص العثمانيون على تقديم الخدمات للحرمين الشريفين بمكة المكرمة والمدينة المنورة حتى قبل أن تدخل الحجاز تحت نفوذهم في أوائل القرن ١٠هـ / ١٦م ، فمنذ زمن السلطان بايزيد الأول ( ٧٩٣- ٨٠٥هـ / ١٣٨٩- ١٤٠٢م ) والصرة ترسل من لدن السلاطين العثمانيين إلى مجاورى الحرمين<sup>(١)</sup> ، وبعد دخول الحجاز تحت نفوذ العثمانيين، اهتموا بتعمير مباني الحرمين على مدار أكثر من أربعة قرون متصلة ، بالإضافة إلى كسوة الكعبة المشرفة، والعناية بطرق الحج البرية وتأمينها بكافة الوسائل حتى آخر عهدهم، ولعل خط سكك حديد الحجاز الممتد من إستانبول إلى المدينة المنورة في عهد السلطان عبد الحميد الثاني (١٢٩٣-١٣٢٧هـ / ١٨٧٦-١٩٠٩م) خير دليل على ذلك، وأوقف العثمانيون الأوقاف الكثيرة والمتنوعة على الحرمين سواء من لدن السلاطين وأسرههم أو من لدن المحسنين والعلماء والأثرياء بل والعامّة ، فالوقف عند العثمانيين جزءاً من ثقافتهم، وقد طبقوه بدقة وحسب الشرع الشريف، ولما اتسعت الأوقاف أنشأ العثمانيون في سنة ٩٥٥هـ / ١٥٨٧م وزارة خاصة بالحرمين الشريفين عرفت باسم نظارة الحرمين، كذلك أنشأ العثمانيون المدارس والمكتبات في الحجاز ، وتكفلوا بمرتبات المدرسين فيها، وبالصرف على كل ما يتعلق بمتطلبات هذه المدارس ومكتباتها، وتؤكد الوثائق أن عدد مدارس الصبيان في مكة المكرمة عام ١٣٠١هـ/١٨٨٣م، بلغ ثلاث وثلاثون مدرسة تضم ألف ومائة وخمسين طالباً، من أشهر هذه المدارس المدرسة المرادية، المدرسة الداودية، المدرسة المجيدية التي أسسها السلطان عبد المجيد الأول(١٢٥٥-١٢٧٨هـ/ ١٨٣٩- ١٨٦١م )، كما تذكر الوثائق أن المدارس المجيدية في المدينة المنورة في عام ١٣٠٩هـ / ١٨٩٢-٩١م، بلغ اثنتا عشرة مدرسة، تضم ثلاثمائة وعشرون طالباً.<sup>(٢)</sup>

أما المكتبات في الحجاز في العصر العثماني والتي استمرت في أداء وظائفها حتى نهاية ذلك العصر المديد، فهي تنقسم إلى ثلاثة أنواع: مكتبات عامة كمكتبات المساجد والمدارس والأربطة، ومكتبات أوقفت لطلاب العلم من لدن الحكام والأثرياء، ومكتبات خاصة يملكها العلماء والفقهاء وغيرهم ، وكانت هذه المكتبات كثيرة حتى

\* أستاذ الآثار الإسلامية بكلية الآداب- جامعة سوهاج.

<sup>(١)</sup> الصرة مبلغ من الأموال يخرج مع قافلة الصرة من إستانبول في ٢ رجب من كل عام متوجهاً للحجاز ، وهي محصلة الأموال الموقوفة على الحرمين الشريفين . مداح (د. أميرة بنت علي) :- مكانة مكة المكرمة لدى السلاطين العثمانيين وأوقاف نسانهم فيها .

<sup>(٢)</sup> صابان (د. سهيل) :- جوانب من الحياة العلمية في الحجاز من خلال بعض الوثائق العثمانية ، الدرعية ، العدد الأول ، ١٩٩٨م .

أن دورية سالنامه الحجاز التي صدرت في سنة ١٣٠٩هـ / ١٨٩٢-٩١م ذكرت أن في المدينة المنورة ثماني عشرة مكتبة<sup>(٣)</sup> ، وقيل عشرون مكتبة ، ليزيد هذا العدد في مكتبات مكة المكرمة، ولقد زودت هذه المكتبات بآلاف المخطوطات من المصاحف والكتب الدينية والدنيوية، على أن أهم هذه المكتبات على الإطلاق هما مكتبتي الحرم المكي الشريف، والحرم المدني الشريف، فالأولى تضم ما يقارب خمسة آلاف مخطوط أصلي، وما يقارب ألفي مخطوط ورقي ، وثلاثة آلاف مخطوط فيلمي، وكانت المصاحف والكتب الدينية الموقوفة للحرم هي أول نواة لمكتبة الحرم المكي الشريف، حيث كانت من إهداءات السلاطين والحكام والموسرين والعلماء وطلاب العلم والحجاج والمعتمرين<sup>(٤)</sup>، إذ ورد على بعض صفحاتها أسماء وأختام الواقفين والمالكين كما سنرى في مجموعة المصاحف موضوع البحث، أما مكتبة الحرم النبوي الشريف فكانت تضم الآلاف من المصاحف والمخطوطات لكنها احترقت قبل العصر العثماني لصاعقة أحرقت المسجد ومكتبته وجميع كتبه في الثالث عشر من رمضان سنة ١٢٨٦هـ/١٤٨١م<sup>(٥)</sup>، ثم عادت لإزدهارها إبان العصر العثماني، حتى أن سالنامه ولاية الحجاز الصادرة عام ١٣٠٤هـ/١٨٨٧م حصرت جدولاً إحصائياً بعدد المصاحف والمخطوطات في كل مكتبة من مكتبات المدينة المنورة، فكانت تعد بالآلاف ، يهمننا من هذه الإحصائية أن عدد المصاحف الشريفة

الموجودة بالروضة المطهرة بالحرم النبوي بلغ ألف وثمانمائة وواحد (١٨٠١) مصحفاً<sup>(٦)</sup> ، ترجع إلى الفترة من القرن ٥هـ/١١م إلى القرن ١٥هـ/١١م ، فضلاً عن مجموعات كبيرة من الكتب الدينية الأخرى ضاقت بها مكتبة المصاحف بالدور الثاني من جزء من المسجد النبوي الواسع ، وفي عام ١٣٩٦هـ / ١٩٧٦م نقلت إلى مكتبة الملك عبد العزيز التابعة لوزارة الحج والأوقاف ، والمطلة على الجهة الغربية من المسجد النبوي الشريف<sup>(٧)</sup> .

ولا شك في أن نسبة كبيرة من مصاحف الحرمين الشريفين ترجع إلى العصر العثماني، فالواقع من جهة يدل على ذلك ممثلاً في مجموعة المصاحف موضوع الدراسة ونظائرها المقارنة، والوثائق التركية من جهة أخرى تؤكد ذلك الواقع، فثمة

<sup>(٣)</sup>مفتى (سحر عبد الرحمن) :- المكتبات الوقفية بالمدينة المنورة في العهد العثماني .

<sup>(٤)</sup>أحمد (محمد بن سيد) وعادل بن جميل بن عبد الرحمن :- الفهرس المختصر لمخطوطات مكتبة الحرم المكي الشريف ، إشراف محمد بن عبد الله باجودة ، مكة المكرمة ، ١٤٢٧هـ / ٢٠٠٦م ، الجزء الأول ، ص ١٥

<sup>(٥)</sup>المزيني (د. عبد الرحمن بن سليمان) :- الحياة العلمية في مكة والمدينة خلال القرنين السابع والثامن الهجريين ، ٢٠٠٨م.

<sup>(٦)</sup>مفتى (سحر عبد الرحمن) :- المرجع السابق .

<sup>(٧)</sup>يشكر الباحث كل القائمين على مكتبتي الحرم المكي والحرم المدني ، وأخص منهم بالذكر الأستاذ ماجد المالكي بقسم المجموعات الخاصة بمكتبة الحرم المدني ، والخطاط السوري أحمد المنصور .

وثيقة تركية<sup>(٨)</sup> عبارة عن تقرير من ٢٩ صفحة من القطع الكبيرة، محفوظة في الأرشيف العثماني ( أرشيف رئاسة الوزراء باستانبول ) تحت تصنيف يلدز MTV-٥٢٦/٧٣ ، مؤرخة بالسابع والعشرين من ذي الحجة عام ١٣٢٦هـ/١٩٠٨م ، هذا التقرير مرفوع للسلطان محمود الثاني (١٢٢٣-١٢٥٥هـ/١٨٠٨-١٨٣٩م) عن مقتنيات الحجرة النبوية من هدايا وأوقاف المسلمين ، يهمنها منها مجموعة المصاحف الموقوفة على الحجرة النبوية الشريفة في العصر العثماني منها:-  
المصحف الأول :-

**مكان الحفظ :-** مكتبة المصاحف بالحرم المكي ، برقم حفظ (٢٦٣) .<sup>(٩)</sup>  
**حالته من الحفظ :-** جيدة بصفة عامة، وفقدت صفحة فاتحة الكتاب، وأحدثت الرطوبة اتساعاً في أحبار بعض الصفحات ، ويلاحظ أن الصفحتين (٨٠ ، ٨١) كتبنا على الوجه دون الظهر أو العكس .  
**أوراق المصحف :-** يقع المصحف في ٣٢٩ ورقة ، فهو تام عدا صفحة الفاتحة ، بمسطرة ٥ اسطراً ، وأوراقه بيضاء مصفرة ، من الطراز العمودي أي أن طولها أكبر من عرضها " فورمة فرنسية " مرقمة حديثاً بأعلى يسار الصفحة اليسرى ، وتترك هوامش من ثلاث جهات، أما الداخلية فبدون هامش، يفصل النص عن الهوامش إطار ذهبي بسيط محدد بخطين من المداد الأسود .  
**ديباجة المصحف :-** تبقى منها الصفحة اليسرى ، وأول ما يلفت النظر فيها هو ذلك الختم الدائري المكتوب فيه بخط الثلث المترابك هذه العبارة "موضوع كتابي خانة خزنة سلطان عبد المجيد خان" وتكرر هذا الختم على صفحات كثيرة من المصحف ( ٢ ، ٧٩ ، ٨٢ ، ٢٣٢ ، وغيرها ) كما تكرر أيضاً ختم تمليك آخر باسم (لطف منتظر محمد برات عبد الرسول) وتكررت كذلك على صفحات المصحف عبارة "وقف لله" بالمداد الأسود فيما بين البسمة وعنوان كثير من سور المصحف ، وهي مضافة من عصر لاحق ، وقسمت صفحة الديباجة إلى ساحة رأسية وحشوتان ، كتب في الحشوة العليا باللون الذهبي بخط الثلث عبارة " سورة البقرة مايتان" وفي الحشوة السفلى عبارة "وست وثمانون" كما كتب أسفل الحشوة العليا بالمداد الأحمر وبخط الثلث الأيتان ( ٧٩ - ٨٠ ) من سورة الواقعة "لا يمسه إلا المطهرون تنزيل من رب العالمين" أما الساحة نفسها فكتب فيها بالمداد الأسود بخط النسخ الآيات الأربع الأولى من سورة البقرة (لوحه رقم ١) .

<sup>(٨)</sup>ترجم هذه الوثيقة إلى العربية الدكتور سهيل صابان، بقسم الوثائق التركية بمكتبة الملك فهد الوطنية بالرياض .

<sup>(٩)</sup>في عام ١٢٦٢هـ/١٨٤٥م أمر السلطان العثماني بإصلاح قيتين بالحرم المكي ، وجعل احدهما مكتبة جمع فيها الكتب الموزعة بأطراف الحرم والمساجد المجاورة ، وأطلق عليها كتبخانة السلمانية أو كتبخانة المجيدية ، ثم انتقلت المكتبة إلى باب دربية ، ثم خارج الحرم إلى التيسير ثم شارع المنصور ، لتستقر في مكانها الحالي بشارع عبد الله الخياط بحي العزيزية . الوجيز في تاريخ مكتبة الحرم المكي الشريف ، مكة المكرمة (د.ت) ص ٨٠-٨٠ .

**خط المصحف :-** المصحف مكتوب بخط النسخ بالمداد الأسود، وعناوين السور بخط الثلث بالمداد الأحمر أو الذهبي، وثمة كلمات أو عبارات قليلة بالهوامش كتبت بخط الثلث بالمداد الأحمر، تشير إلى مواضع الفواصل والسجديات دون رسم علامات قبالتها، وتنص على (حزب، نصف الحزب، عشر، الجزء ثم يتبعه رقمه بالحروف أو بالأرقام ، سجدة ) .

**الفواصل والعلامات :-** يفصل كل آية عن أختها دائرة حمراء أو ذهبية ، صغيرة الحجم وإطارها أسود وبمركزها نقطة سوداء ، وفواصل السورة من خطين متوازيين باللون الذهبي، أو من إطار بشكل جديلة بسيطة يكتب فيه عنوان السورة وعدد آياتها، وكثيراً ما يقتحم هذا الفاصل ببعض كلمات أو عبارات من أواخر السورة السابقة مثلما حدث في سور (الصف ، التغابن، التحريم ، الحاقة ، الجن ، وغيرها).

**أسلوب رسم الكلمات وأحكام التلاوة :-** التزم الناسخ باحترام حدود الإطار الأيسر فلم يتجاوزه حتى وإن حدث تراكب في نهايات بعض السطور، أو عدم توفيه، كما حاول الحرص على عدم التقطيع، لكنه لم يلتزم بجعل نهاية الآية الأخيرة من كل صفحة ينتهي بنهاية الصفحة، فحدث تقطيع في بعض الآيات والكلمات، كما وقع في أخطاء النسيان والإبدال حوالي عشرين مرة (الصفحات ٢٨، ٣٥، ٩٤، ٩٥، ١١٠، ١١٨، ١٣٠، ٢٣٩، ٢٨٣، ٢٨٨، ٣١٠، ٣١٢، وغيرها) واستدرك ذلك بنفس الخط والمداد وأحيانا تحاط العبارة المطولة المنسية من الآية الكريمة بإطار ذهبي في وضع طولي مع الإطار الأصلي، واستعمل كل علامات التشكيل الإعرابي بالمداد الأسود، ولم يستخدم التشكيل الزخرفي البتة، بينما رسم رموز واختصارات أحكام التلاوة بالمداد الأحمر فوق الكلمات مثل (ج أي جواز الوقف أو جواز مستوى الطرفين، لا أي عدم جواز الوصل أو الوقف اللازم، ق أي عدم جواز الوقف أو أفضليته، ط أي الوقف المطلق الحسن، ص أي الوقف المرخص للضرورة، وعلامة المد الزائد ترسم بهيئة شرطة مقوسة مستعرضة)، واتبع في أحكام السجديات المذهب الحنفي، وهو مذهب الدولة العثمانية الرسمي، فكتب قبالة السجدة الثانية من سورة الحج عبارة (سجدة عند الشافعي) لأن السجديات عند أبي حنيفة مثل أحمد أربع عشرة بينما عند مالك إحدى عشرة سجدة، فالاختلاف بينهم في خمس سجديات هي سجدة الحج الثانية وص والنجم والانشقاق والعلق .

**أسلوب رسم الحروف :-** كتب المصحف بخط النسخ، وهو خط له سماته في رسم كل حرف من حروفه، وسيأتي تفصيله في الدراسة التحليلية (الشكلان رقما ١، ٢) فالشكل الأول أبجدية مفرغة من المصحف توضح كل خصائص خط النسخ، بينما يوضح الشكل الثاني موازين خط النسخ بنقط القلم الذي كتب به .

**تاريخ المصحف وخطاطه:-**عقب نهاية سورة الناس، وفي نفس الصفحة (لوحة رقم ٢) ورد النص التالي:- "وقع الفراغ من هذه (هكذا) المصحف الشريف بعون • الله الملك اللطيف، عن يد الضعيف النحيف•المحتاج إلى رحمت (هكذا أي وفق الرسم

القرآني) ربه المجيد•بندة (بيده) القصيرة الفانية•عمر بن بالي عن مولود قصبه قلاذنه •تحريراً في أواخر جمادى الآخر• في يوم جهار شنبه• في وقت الضحى" وعلى الصفحة الأخيرة من المصحف يكتمل النص باللغتين العربية والتركية هكذا :- "سنة ست وثلثين وألف من هجرة النبوية المصطفوية (هكذا) صلى الله عليه وسلم (لوحة رقم ٣) . وأسفل منه النص التركي التالي :- "الهي فضل لطفندن كرم بابن كشاد ايله • بومصحف صاحبن يارب اكي عالمده شاد ايله • يور يتمش او جنجى مصحف شريندر • نمر ابوش اولنميه • اوميدركه • بروز كور خير دعا ايله يا داولنه • بزى قبوكدن رخاتمه الهى • كه ينسين باد شاهلر باد شاهى"، وترجمتها كالآتي :- " إلهى فلتسعد صاحب هذا المصحف في الدنيا والآخرة، إلهى وأكرمه فإنه من أهل الفضل، وهذا هو المصحف الشريف الثالث والسبعين بعد المائة (الذي يوقفه) ونرجو ألا ينسى (واقفه) من الدعاء له بالخير دائماً " .

### ويستخرج من النصوص السابقة المعلومات المفيدة الآتية :-

- ١- اسم الخطاط عمر بن بالي، وهو تركي من مواليد قصبه قلاذنه، لا يتقن العربية لكثرة الأخطاء في النص العربي، واتقانه كتابة النص التركي
- ٢- تأريخ المصحف بنهاية جمادى الآخرة من عام ١٠٣٦هـ، ١٦٢٦م، وهي تقع في حكم السلطان مراد الرابع (١٠٣٣-١٠٥٠هـ / ١٦٢٣-١٦٤٠م) حيث كانت الدولة قوية ودخلت جيوشها تيريز عاصمة الصفويين، وحاصرت فينا في قلب أوروبا.
- ٣- يبدو أن واقف هذا المصحف من المكثرين في الفصل والإحسان فالمصحف يحمل رقم (١٧٣) في قائمة المصاحف التي أوقفها .
- ٤- إن كان هذا المصحف قد حرر في عهد مراد الرابع ، إلا أنه لم يوقف على مكتبة السلطان عبد المجيد خان (١٢٥٥-١٢٧٨هـ/١٨٣٩-١٨٦١م) بالمدينة المنورة إلا بعد مرور ٢٢٣ عام تقريباً من تاريخ الفراغ من نسخه، وذلك لورود خاتم المكتبة المجيدية على صفحات كثيرة من المصحف كما سبق القول، ولوجود نص بأعلى الصفحة المتبقية من الديباجة، فقد شطره الأول مع صفحة فاتحة الكتاب، وينص على "المجيدية شرطاً إخراجها سنة ١٢٥٩" (لوحة رقم ١) وكذلك تملك المصحف شخص آخر في فترة ما، ودمغه بخاتمة ولعله إسم يشى بمذهبه الشيعي، وعندما عاد المصحف لمستقره الأخير أضيفت على كثير من صفحاته عبارة "وقف لله" .

### المصحف الثاني :-

- ٥- مكان الحفظ :- مكتبة الحرم المكي برقم حفظ (٢٨٠) .
- حالته من الحفظ :- جيدة بصفة عامة ، ولحقيقته الرطوبة في بعض الأوراق.
- أوراق المصحف :- المصحف تام إذ يقع في ٢٩٥ صفحة بمقاس ١٩.٥x٢١سم ، وبمسطرة ١٦ سطرًا، وهو من الطراز العمودي "الفورمة الفرنسية" والأوراق بيضاء كابية، ومرقمة حديثاً بالأرقام الحسابية الهندية بأعلى يسارها، ومنسقة بحيث تترك أربعة هوامش عن طريق إطار مذهب يفصل النص عن

الهوامش، والإطار الذهبي هذا محاط بكنار حارس رفيع أسود من الداخل ومن الخارج

**ديباجة المصحف :-** صفحتان متقابلتان متطابقتان، في اليمنى فاتحة الكتاب، وفي اليسرى الآيات الأربع الأول من سورة البقرة، أما زخارفها فقد اعتنى بها كثيراً (لوحة رقم ٤) حيث قسمت الصفحة اليمنى إلى ساحة وإطارات وحشوتين مستعرضتين، فوق العليا منهما مساحة مزخرفة تعلوها زخرفة الشرفات، وفي تناغم بين لون الأرضية وألوان العناصر الزخرفية الصفراء والحمراء والخضراء والبيضاء، وهي لفروع نباتية مورقة ومزهرة وقريبة من الطبيعة مع عناصر أخرى كالجديلة والخرطوش والشرفات، وفي خراطيش الديباجة الأربعة كتبت عبارات عنوان السورة وعدد آياتها ومكان نزولها، وتوزعت عبارة "رب اعف وأغفر وأرحم".

**خط المصحف :-** جميع ما ورد على أوراق هذا المصحف إنما كتب بخط النسخ ولم يحدث سوى تنويع لون المداد، فالآيات الكريمة بالمداد الأسود، وعناوين السور بالمداد الأحمر، وكلمات التقسيمات بالهوامش (ثمن، ربع، نصف، جزء، سجدة) بالمداد الأحمر، وكلمة "وقف" أي وقف لله تعالى، المكتوبة في كثير من الهوامش العليا بالمداد الأسود، وحتى الختم المدموغة به بعض صفحات المصحف مثل (٣٨، ٦٢، ١٠٦، ١٤٦) والخاص ببعض شروط الوقف، إذ كتبت فيه كلمة "لا يشتري" بخط النسخ بالمداد الأبيض على أرضية سوداء، وإن كان خط الوقفية ذاتها ليناً لكنه أخل ببعض قواعد النسخ ليدخل معها سمات خطية أخرى.

**الفواصل والعلامات :-** يفصل كل آية عن أختها دارة صغيرة حمراء مطموسة، بينما يفصل كل سورة عن سابقتها حشوة مستطيلة مستعرضة بعرض ثلاثة أسطر تقريباً، وذلك في (١٠٨) موضعاً، ويستثنى من ذلك ستة مواضع لفواصل السور اختصت بمزيد من الاتساع والعرض والزخارف الهامشية المضافة لعله لم نسبر غورها، فالديباجة سبق وصفها، ثم فواصل (الأعراف، مريم، تبارك، الصمد) فعند فاصل الأعراف رسم بالهامش الأيسر مروحة نخيلية يرتفع منها ساق رفيعة فشجيرة مورقة ومزهرة وقريبة من الطبيعة، وبشكل طولي كتب في المروحة النخيلية كلمة "نصف" (لوحة رقم ٥ وشكل رقم ٣) وهذا الموضع يمثل في تقسيم القرآن ربه لا نصفه، وهو نهاية الحزب ١٥ وبداية الحزب ١٦، وعند بداية الحزب الثلاثين (الآية ٩٩ من الإسراء) أي بداية تصنيف المصحف، رسم بالهامش الأيمن شجرة سرو خضراء، نحيلة الساق، كثيفة الأوراق، مدبية الهامة (لوحة رقم ٦ وشكل رقم ٤) وكان الأولى به أن يرسمها قبالة الآية ٧٤ من الكهف، وتعتبر شجرة السرو من أخص مميزات الفن العثماني، ولرائحتها الطيبة زينوا بها ساحات القبور والمزارات<sup>(١٠)</sup>. كذلك لا تمثل بداية سورة مريم أي تقسيمات في المصحف، ومع هذا

(١٠) للمزيد عن هذه الشجرة انظر: مرزوق (د. محمد عبد العزيز) :- الفنون الزخرفية الإسلامية في العصر العثماني، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧٤م، ص ٣٨.

خصها المزخرف بحشوة عريضة ، وقبالتها بالهامش الأيسر رسم شجرة ورد رشيقة (لوحة رقم ٧ وشكل رقم ٥) وتكرر ذلك التخصيص قبالة سورة تبارك (لوحة رقم ٨ وشكل رقم ٦) مع أن بداية تبارك تمثل الجزء ٢٩ والحزب ٥٧ ، وختاماً خص سورة الإخلاص بحشوة عريضة دونما رسم شجرة قبالتها ، ولم نعرف تفسير لمواضع الأشجار والشجيرات الأربع السابقة، وخلا المصحف من رسم شمسات (طرات ، وردات) الأحزاب والأجزاء وتقسيماتها (نصف ، ربع ، ثمن) .

**أسلوب رسم الكلمات وأحكام التلاوة :-** اجتهد الناسخ في تجويد أساليب رسم الكلمات، لكنه وقع في العديد من الأخطاء التي يمكن حصرها في الآتي :-

- عدم مراعاة النسب أحياناً في توزيع كلمات السطر والفراغات بينها ، فهي تارة مزدحمة خاصة في نهايات السطور ، وتارة أخرى بمسافات شاغرة لدرجة أنه شغلها أحياناً برسم زهرة أو زهرتين أو فرع نباتي متموج في وضع أفقي (مثل نهاية سور سبأ، السجدة، الأحقاف، الذاريات، فصلت، الشورى، التحريم، الفلق).

- عدم التقيد بحدود الإطار الأيسر أحياناً، إذ تتجاوزه كلمة إلى الهامش (مثل الآية ٥٥ من الحجر، ٧٧ من نفس السورة، ٧٠ من النحل، ٨٧ من نفس السورة، ٤٥ من الإسراء ، بداية الكهف) .

- عدم التقيد بالمساحة المخصصة لفواصل السور أحياناً ، إذ تفتحمها بعض كلمات نهايات السور (مثل الأنفال، التوبة، يوسف، الرعد، الكهف، الشورى ، وغيرهم)

- الوقوع في أخطاء النسيان والتكرار والإبدال (مثل الآيات ٤٢، ٤٦، ٥١ ، ٨٩ من سورة البقرة ، ١٨ من فاطر، ٩٣ من الصافات، ٢٢ من النور، ٤٠ من نفس السورة، ٨٢ من القصص ، وأواخر الفتح ، ٩ من السجدة ، واستبدال عنوان سورة فصلت بالسجدة ، وغير ذلك) .

- عدم رسم رموز وحروف واختصارات أحكام التلاوة ، عدا علامة المد الزائدة وكلمة "قف" في مواضع قليلة ، وكلمة سجدة مع إهمالها في ثمانية الحج لسبب سبق ذكره بالمصحف الأول .

- عدم رسم علامات التشكيل الزخرفي فهي سمة من سمات خط النسخ من جهة، ولا تصلح مع النص القرآني الذي يتحتم معه رسم جميع علامات التشكيل الإعرابي من جهة أخرى، والتي نفذها هنا الناسخ بدقة، فرسم الفتحة شرطة صغيرة مائلة فوق الحرف، تطول أو تقصر، وتضعف عند التتوين، والكسرة أو الجرة مثلها لكن أسفل الحرف، وتضعف عند التتوين، والضممة واو صغيرة فوق الحرف، وتضعف عند التتوين، أو ترسم هكذا ( ) والسكون دائرة صغيرة مفرغة فوق الحرف، والتشديد بهيئة حرف السين المظهرة بدون عراقة ترسم فوق الحرف .

**دعاء ختم القرآن :-** في نهاية الصفحة (٢٩٤) وبعد سورة الناس ، ورد دعاء ختم القرآن بصيغة مختصرة نسبياً هكذا :- صدق الله العظيم وبلغ رسوله النبي الكريم ، ونحن على ذلك من الشاهدين ، والحمد لله رب العالمين ، ولا حول ولا قوة إلا بالله



العلي العظيم ، وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله الطيبين الطاهرين ، وأصحابه الراشدين، أمين اللهم أمين" ليكتمل الدعاء في الصفحة اللاحقة مع وقفية المصحف "اللهم اعطنا بحرمة القرآن العظيم خير الدنيا والآخرة برحمتك يا أرحم الراحمين ، أمين أمين ، اللهم صلي وسلم وبارك على مولانا ، محمد وعلى آله ، في كل لمحة ونفس عدد ما وسعه علمك أمين ، والحمد لله رب ، العالمين" .

**وقفية المصحف :-** بعد دعاء ختم القرآن مباشرة كتب هذا النص باللغة التركية "اشبو كلام الله شريفين في ابتدا مسترا اولغمني تاريخ سنة ١٢٥١ ثمان حدى سنى يوز التمش غروش" (لوحة رقم ٩) وترجمتها كالاتي :- "بداية اشترى هذا المصحف الشريف بتاريخ سنة ١٢٥١ هـ بما قيمة مائة وستين قرشاً" (١١) .

يعقب ذلك ثمانية أسطر باللغة العربية نصها :- (( هذا المصحف الشريف وقف إلى الله تعالى إلى روح مرحوم (المرحوم) فرحات بك قوللى توفى إلى رحمة الله تعالى في سنة ١٢٨٠ في شهر صفر ومحل هذا المصحف بالكعبة المشرفة (المشرفه) لا يباع ولا يوهب ولا يورث ولا يبدل وقد قال الله تعالى فمن بدله بعد ما سمعه فإنما إثمه على الذين يبدلونه إن الله سميع عليم (١٢) عزة رجب سنة ١٢٨٦" .

كما ألصقت على غلاف المصحف من الداخل وقفية باللغة العربية ظهر من نصها ما كتب طولاً وعرضاً بالصفحة اليسرى، بينما غطت بطاقة التعريف القديمة نص الصفحة اليمنى (لوحة رقم ١٠) وهذا نصها :- "ساكن في الر مصر ؟ صاحب الخيرات والحسنات قوللا مرحوم فرحت (المرحوم فرحات) بك أفندي وقف كلام الله في سنة ١٢٨٦ غرة رجب" ونصت الأسطر الطولية على :- "وقف إلى روح مرحوم فرهاد (هكذا) بك با الأيام (هكذا) الشفعى (هكذا) رضي الله تعالى عنه • وقفاً صحيحاً شرعياً لا يباع ولا يوهب ولا يورث ولا يبدل وقد قال الله تعالى فمن بدله بعد • ما سمعه فإنما إثمه على الذين يبدلونه إن الله سميع عليم ومحل هذا المصحف بالكعبة الشريفة"، وزودت بعض صفحات المصحف بكلمة " وقف " أو بخاتم "لا يشتري" كما سبق القول، وكلها تعضيد لحجة الوقف .

**تأريخ المصحف:-** يحمل هذا المصحف ثلاثة تواريخ كالاتي :-

- ١- ١٢٥١ هـ (١٨٣٥-١٨٣٦ م) ويمثل تاريخ شراء المصحف .
  - ٢- ١٢٨٠ هـ (١٨٦٣-١٨٦٤ م) ويمثل تاريخ وفاة الواقف .
  - ٣- ١٢٨٦ هـ (١٨٦٩-١٨٧٠ م) ويمثل تاريخ الوقف على روح الواقف .
- وهذه التواريخ متقاربة من بعضها البعض لكنها لا تدل على سنة كتابة المصحف ، والمؤكد أنه مكتوب قبل سنة شرائه بعدة سنوات أو عقود أو حتى عدة قرون وتقع التواريخ الثلاثة في فترات حكم ثلاثة من سلاطين آل عثمان هم : محمود الثاني ،

(١١) كان القرش العثماني الأصلي في القرن ١١ هـ / ١٧ م قطعة كبيرة من الفضة ، ويتكون من أربعين يارة (قطعة) وبعد عام ١٨٤٤ م تدهور القرش واستعملت الليرة الذهبية التي تساوى مائة قرش .  
(١٢) الآية ١٨١ من سورة البقرة .

عبد المجيد الأول، عبد العزيز الأول (١٢٧٨-١٢٩٣هـ/١٨٦١-١٨٧٦م) ومحل الوقف الكعبة الشريفة حيث كانت الأراضي الحجازية ما تزال تحت حكم الأشراف التابعين للحكم العثماني بعد القضاء على الدولة السعودية الأولى والثانية ، أما الواقف فهو أحد البكوات<sup>(١٣)</sup> العثمانيين في أواخر القرن ١٣هـ/١٩م ، ويشي النص بتركية كاتبه الذي يتقن التركية دون العربية . وأخيراً شروط الوقف الكثيرة التي سيأتي ذكرها، يلفت النظر فيها بشكل عاجل عبارة "الأيام الشفعية" أي الأيام الزوجية لا الفردية ، فنظام الوقف على قراءة الربعات<sup>(١٤)</sup> في المسجد الحرام والمسجد النبوي على نظام الخصفة<sup>(١٥)</sup>، تسمى باسم شيخها أو الواقف عليها (مكان خصفة الشيخ فلان، أو السلطان فلان) إذ توزع أجزاء القرآن الثلاثين، ويختص بها عدد من القراء يسمى رئيسهم شيخ الخصفة يكمل كل واحد منهم جزءاً أو عدداً من أجزاء القرآن الكريم حسب المحدد له منها، بحيث يضمن استدامة قراءة القرآن كاملاً في وقت معين من عدد معين ، وهذا النمط منه ما هو رسمي من قبل الملوك والحكام والولادة، ومنها ما هو من غيرهم من الأثرياء والأثقياء ومنها ما يقرأ في الأيام الفردية ومنها ما يقرأ في الأيام الشفعية ، ونصت عليه الوثائق بنظارة الحرمين حتى تاريخ متأخر (١٣٣٩هـ/٢٠-١٩٢١م) .

#### المصحف الثالث :-

**مكان الحفظ :-** مكتبة الحرم المكي برقم (٢٧٢) .

**حالته من الحفظ :-** جيدة بصفة عامة، وقليل من الأوراق لحقته الرطوبة في أطرافه .  
**أوراق المصحف :-** المصحف تام، ويقع في ٣٠٨ ورقة ، بمسطرة ١٥ سطرًا ، مرقمة حديثاً، بيضاء مصفرة، من الطراز العمودي، يفصل النص عن الهوامش إطار بسيط من خطين متوازيين باللون الأحمر الوردي أو الذهبي .  
**ديباجة المصحف :-** أخذت نفس العناية في نظائرها سواء تصميمها العام بتقسيمها إلى ساحتين وحشوتين سفليتين وقبيلتين علويتين وإطارات وكنارات حارسة (لوحة رقم ١) وألوان ذهبية وحمراء وزرقاء شاحبة للجدائل والزخارف النباتية ، وكتبت فاتحة الكتاب بساحة الصفحة اليمني ، بينما اختصت اليسرى بالآيات الخمس الأولى من سورة البقرة ، مع دمج الهامشين بكلمة "وقف"

<sup>(١٣)</sup>المفرد بك وقيل أن أصلها صيني ثم تسربت إلى التركية ، ومعناها أمير من سلالة الملوك ، ولقب يحمله أبناء الباشوات وكبار رجال الدولة ، كما يطلق على الأثرياء وأصحاب المنزلة الرفيعة . المصري (د. حسين مجيب) :- معجم الدولة العثمانية ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٨٩م ، ص٤٧ .  
<sup>(١٤)</sup>المفرد ربعة وهو اسم مؤنث وقع على المذكر والمؤنث فوصف به ، وتعنى صندوق فيه أجزاء المصحف الكريم ، وهو إصطلاح مولد لا تعرفه العرب وإنما جاء من أهل بغداد . الزبيدي ( محب الدين أبي فيض السيد محمد مرتضى الحسيني) :-شرح القاموس المسمى تاج العروس من جواهر القاموس ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع (د.ت) الجزء الخامس ، ص ٣٤٣ .  
<sup>(١٥)</sup>الخصفة في الأصل بساط أو فرش يصنع من سقف النخل يفرش للصلاة عليه في الحرمين الشريفين ثم يطوى بعد الصلوات .

**خط المصحف :-** المصحف مكتوب بخط النسخ بالمداد الأسود ، وبخط النسخ أيضاً ولكن بالمداد الأحمر كتبت عناوين السور، والحروف والكلمات الدالة على التقسيمات والفواصل والأحكام (عشر، حزب، نصف الحزب، الثمن الثامن، ع، ح، ص، م) **الفواصل والعلامات :-** يفصل كل آية عن سابقتها دائرة حمراء صغيرة مطموسة ، ويفصل كل سورة عن أختها خطان باللون الأحمر كإطار لحشوة مستعرضة خالية من الزخارف ، يكتب فيها عنوان السورة ومكان نزولها وعدد آياتها ، لكن كثيراً ما تظل الحشوة شاغرة بدون بيانات (مثل سور الزمر ، ياسين ، فاطر) أو يكتب في فواصل السور كلمة " وقف " فقط دون بيانات (مثل سور النبأ ، النازعات وغيرهما) أو تسقط الحشوة كلها فلا ترسم (مثل سورة آل عمران) أو تأخذ الحشوة نسق متكسر كالمثلث (الجائية) أو نصف الدائرة ( الإنشقاق) أو تفتحها الكلمات الأخيرة من السورة السابقة (الذاريات، الطور، وغيرهما) والشمسة اليتيمة في المصحف كله عند بداية الجزء الثالث من سورة البقرة (شكل رقم ٧) .

**أسلوب رسم الكلمات وأحكام التلاوة :-** تتشابه تشابهاً كبيراً مع نظائرها بالمصحف السابق ، لكنها تختلف في أن نهاية الآية الأخيرة بكل صفحة تنتهي بنهاية الصفحة ذاتها ، وهو ما لم يتحقق في المصحفين السابقين (الأول والثاني) وتلك صفة اشتهر بها الخطاط العثماني المشهور مصطفى عزت، المتوفى عام ١٢٩٩هـ / ١٨٧٢م. واكتفى هنا بكتابة كلمة "سجدة" بالمداد الأحمر في الهامش قبالة مواضع السجود أو حتى الاكتفاء بوضع نقطة حمراء قبالتها، مع إهمال سجدي الحج، ولم ينج المصحف من أخطاء النسيان والإبدال وإن كانت قليلة، مثلما ورد بالآية (١٠٥) من سورة البقرة وصفحاً (٣٣،٥٤) .

**تاريخ المصحف :-** على الصفحة ٣٠٨ وبعد صفحة سورة الناس كتبت الخاتمة داخل جامة مفصصة كبيرة (شكل رقم ١٧ ولوحة رقم ١٢) بالخط النسخ في عشرة سطور نصها " كتبه الفقير الحقير بالعجز والتقصير السيد حسن الخيري كاملاً كتابة بتوفيق رب العالمين طول الله • عمره نال مراده وزاد معرفته ولنا • الفقير الحقير السيد عبد الغني زاده • خليل الكمالي • بمدينة بوردورى بخواجه • مكتب تمت • سنة ١٢٥٩ " . **ويستفاد من النص السابق ما يلي :-**

- ١- اسم الخطاط حسن الخيري ، واسم أستاذه عبد الغني زاده خليل الكمالي.
- ٢- مكان النسخ مدينة بوردورى ، وهي عاصمة محافظة بوردور ، وتقع جنوب غرب تركيا على شاطئ بحيرة بوردور .
- ٣- سنة الكتابة ١٢٥٩هـ ( ٤٣ - ١٨٤٤م) تقع في حكم السلطان عبد المجيد الأول صاحب الأيادي البيضاء على الحرمين الشريفين، فالمسجد النبوي في عهده شهد أكبر عمارة في العهد العثماني وما قبله ، واستغرقت هذه العمارة اثنتى عشرة سنة (١٢٦٥ - ١٢٧٧هـ / ١٨٤٨ - ١٨٦١م) بعدها زخرف المسجد وكتبت خطوط جدرانه بأيدي الخطاط العثماني المشهور عبدالله زهدي .

**وقفية المصحف :-** على الصفحة الأولى ، وقبل فاتحة الكتاب ، كتبت وقفية المصحف باللغة العربية في سبعة أسطر بخط النسخ (لوحة رقم ١٣) وهذا نصها :-  
"أوقفت وحيست زبيدة بنت حسن • هذه الربعة في سبيل الله بشرط أن لا • تباع ولا تشتري ولا ترهن ولا توهب • ولا تخرج من مكة المكرمة ويكون الناظر عليها الحاج محمد ومن (فمن) بدله • بعد ما سمعه فإنما إثمه على الذين • يبذلونه إن الله سميع عليم " ، وضحت الوثيقة شروط الوقف ، ومكانه ، والمشرف عليه ، ويبدو أن تاريخ الوقف هو نفس تاريخ النسخ أو قريب منه ، لكن الجديد الذي تضيفه هذه الوقفية ينحصر في أمرين هما :-

١- خاتم المكتبة المجيدية المتطابق مع نظيره بالمصحف الأول من هذه الدراسة، وقد تكرر هنا ثلاثين مرة ، بمعدل مرة كل عشر صفحات .  
٢- أن الواقفة سيدة (زبيدة بنت حسن) ووثائق الوقف في أرشيف المديرية العامة للأوقاف في إستانبول بلغت ستة وعشرين ألف وقفية منها ألفان وثلاثمائة وتسعة وقفية كانت من نصيب النساء أي من تأسيس النساء (١٦) ، سواء نساء القصر العثماني أو نساء العامة الأتقياء أو الأثرياء أمثال زبيدة بنت حسن .  
**المصحف الرابع :-**

**مكان الحفظ :-** مكتبة الحرم المكي برقم (٢٧٥)

**حالته من الحفظ :-** جيدة بصفة عامة ، وتفككت بعض أوراقه وعيشت بها الحشرات .  
**جلدة المصحف :-** من الجلد البني الداكن ، تصميمها من ساحة وإطار عريض ، زخرف مركز الساحة بجامة لوزية مفصصة ، وأرباعها في الأركان ، وتغشيها زخارف الرومي مع السحب الصينية ، المنفذة بطريقتي التمحيط (الضغط) على الساخن والتذهيب (لوحة رقم ١٤ وشكل رقم ١٥) .

**أوراق المصحف :-** المصحف تام ، ويقع في ٣٠٦ ورقة ، بمقاس ١٨x٣٤ سم ، وفق الطراز العمودي ، بمسطرة ١٥ سطرًا ، مرقمة حديثًا ، والأوراق بيضاء كابية وسميكة ومصقولة ، والنص مفصول عن الهوامش بثلاثة إطارات ، الخارجي أحمر ضيق ، والأوسط أزرق ضيق ، والداخلي ذهبي عريض .

**ديباجة المصحف :-** صفحتان متقابلتان ومتطابقتان ، لليمنى إطار خارجي عريض من ثلاثة جوانب، عدا الداخلية، مزخرف بالفروع المزهرة والمورقة الحمراء والخضراء والزرقاء على خلفية صفراء شاحبة، وساحة كتب فيها فاتحة الكتاب، وحشوتان عليا وسفلى بكل منهما خرطوش مخصص لعنوان السورة وعدد آياتها، وعلى الساحة المناظرة اليسرى كتبت الآيات الأربع الأول من سورة البقرة (لوحة رقم ١٥)

**خط المصحف :-** المصحف مكتوب بخط النسخ بالمداد الأحمر، بينما كتبت عناوين السور وعدد آياتها بخط الرقعة بالمداد الفضي على أرضية ذهبية، لكنها لم تطبق كل

(١٦)مداح (د. أميرة بنت علي) :- المرجع السابق .

قواعد خط الرقعة، ويبدو أنها من وقت لاحق لسرعة تنفيذها وعدم تحقيقها، ورسمت كلمات وحروف أحكام التلاوة بخط النسخ بالمداد الأحمر .

**الفواصل والعلامات :-** يفصل كل آية عن أختها دائرة ذهبية مطموسة ، محاطة بشكل أسود شبه دائري مزين بأربع نقاط حمراء وسوداء موزعة على مسافات متساوية ويفصل كل سورة عن سابقتها حشوة مستطيلة مستعرضة ، ذهبية ومؤطرة بخطين أسودين، يكتب فيها عناوين السور وعدد آياتها، لكن بعض العناوين لم تكتب بعد (مثل الجمعة، النبأ، ص) وبعض العناوين استبدل مكان الآخر (الأنعام بال عمران) واكتفى بتقسيم المصحف إلى ثلاثين جزءاً، رسم بالهامش الأيمن أو الأيسر قبالة كل جزء طرة عبارة عن وريدة ثمانية البتلات يتدلى من أعلاها ومن أسفلها فرع نباتي (شكل رقم ٨) بالألوان الحمراء والخضراء والبنية، وزيد عليها في علامات مواضع السجود كتابة كلمة (سجدة) بالمداد الأحمر بخط النسخ (شكل رقم ٩) مع حصرها في أربع عشرة سجدة ، وكتب قبالة ثمانية الحج عبارة (سجدة عند الشافعي)

**أسلوب رسم الكلمات وأحكام التلاوة :-** مثل المصحف السابق (الثالث) مع إضافة ملاحظتين هما أخطاء النسيان والتكرار والإبدال هنا في (الآية ٥٦ من النساء ، ١٠٦ من المائدة، ١١٩ من الأنعام) وصوّبت لاحقاً . أحكام التلاوة هنا من الحروف المختصرة، وأيضاً من الكلمات مثل (إدغام، موصول، وصل، مقطوع، قف، بالألف، الله اكبر ، والأخيرة للوصل بين سورتين) .

**صفحة الخاتمة :-** صممت بهيئة ساحة مستطيلة رأسية ، تشغل معظمها جامعة لوزية كبيرة (شكل رقم ١٨) ، خارج الجامعة فروع نباتية مخضرة ، وداخل الجامعة بقع ذهبية موزعة بين أحد عشر سطراً بخط النسخ نصها :- "الحمد • لمن يسر لى باتمامه الكلام القديم • الذكر الحكيم فبعد فقد كتبه الكاتب • السيد الحاج عبد الله الوصفي من تلاميذ السيد • حسن الرشدي بطريق مولوى غفر الله لهما • ولجميع المؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات • والأحياء منهم والأموات برحمتك يا أرحم • الراحمين، طول الله عمره وزاده (هكذا) • علمه ومعرفته انا مذنب سنة • أربع وثمانين ومائتين • والف" (لوحة رقم ١٦) .

**وقفية المصحف :-** حررت الوقفية على ظهر الورقة الأولى من المصحف (لوحة رقم ١٧) ودمغ أعلاها بخاتم المكتبة المجيدية ، وهي مكتوبة باللغة التركية ، بالخط النسخ السريع ، في أربعة عشر سطراً ، منسقة بطريقة الغاشية ، هذا نصها :- " عن اصل الايلى او لوب الان افيون قره حيصرا نده توطن ايدن • سوارى مير الاي متقاعد لر يدن الحاج مصطفى • بكك مكة المكرمة حرم شريف كتبخانه مجيدية سنه • في سبيل الله فمن بدله بعدما سمعه • فإنما إثمه على الذين يبدلونه إن الله • سميع عليم بشرط لا يباع • ولا يرهن وقف • ووضع ايلديكى • مصحف • شريفدر • سنه ١٢٨٥ ، ٢٧ ن " . وترجمتها كالآتى :- أوقف هذا المصحف الشريف الحاج مصطفى بك، المتقاعد من وظيفة أمير الاي الفرسان، والمقيم حالياً في قره حصار (أفيون) أوقفه

على المكتبة المجيدية بالحرم المكي الشريف، وقف في سبيل الله، فمن بدله بعد ما سمعه فإنما إثمه على الذين يبدلونه إن الله سميع عليم، بشرط ألا يباع ولا يرهن، في ٢٧ رمضان سنة ١٢٨٥هـ".

ويستخلص من نصوص الخاتمة والوقفية مجموعة من المعلومات المهمة هي :-

١- اسم الخطاط عبد الله الوصفي، واسم أستاذه حسن الرشدي، وكلاهما من الخطاطين العثمانيين المنتمين للطريقة المولوية<sup>(١٨)</sup> وهي طريقة صوفية كانت أماكن عبارتهم (السمعانة) في كثير من الأزمان مدارس لنسخ المخطوطات التركية والمصاحف الشريفة .

٢- كتب المصحف عام ١٢٨٤هـ/١٨٦٧م ، وهي تقع في فترة حكم السلطان العثماني عبد العزيز الأول (١٢٧٨- ١٢٩٣هـ / ١٨٦١- ١٨٧٦) بينما لم يوقف على المكتبة المجيدية بالحرم المكي إلا بعد مرور عام كامل ١٢٨٥هـ/٦٨-١٨٦٩م ، وحدد يوم الوقف بدقة (٢٧ رمضان) لعله قصد بذلك زيادة الأجر في ليلة القدر - على القول الراجح لها - مستخدماً الترميز في اختصار الشهر الهجري.<sup>(١٧)</sup>

٣- اسم الواقف الحاج مصطفى بك، ووظيفته العسكرية السابقة عميد بسلاح الفرسان، ومحل إقامته حال الوقف، وهي مدينة قره حصار أو أفيون التي تعد إحدى محافظات غرب تركيا، وتحدها من الجنوب مدينة بوردو وأسبارطة، ومن الشرق قونية ، ومن الشمال كوتاهيه واسكى شهر.

٤- محل الوقف بدقة، وشروطه بتفصيل، مع أخطاء في النص العربي بالخاتمة، واتفان النص التركي بالوقفية

#### المصحف الخامس :-

مكان الحفظ:- مكتبة الحرم المدني برقم (٣٨) .

حالته من الحفظ :- جيدة بصفة عامة ، مع اتساخ وتقصف أطراف بعض الأوراق.

جلدة المصحف :- تتشابه تشابهاً كبيراً مع جلدة المصحف السابق (لوحة رقم ١٤ وشكل رقم ١٥) سواء في التصميم أو الألوان أو الزخارف أو طرق تنفيذها (لوحة رقم ١٨ وشكل رقم ١٦) وإن زخرف باطن الجلدة هنا بصفوف مائلة من وريادات ثلاثية حمراء بأوراق مسودة .

أوراق المصحف :- المصحف تام ، ويقع في ٣٠٣ ورقة ، ببيضاء مصفرة ، من الطراز العمودي ، مرقمة حديثاً ، بمسطرة ١٥ سطرًا ، ويفصل النص عن الهوامش إطار ذهبي عريض يحده كناران رفيغان باللون الأسود .

ديباجة المصحف:- تتشابه كثيراً مع نظيرتها بالمصحف السابق (لوحة رقم ١٥) مع تنويع في الخطة اللونية، وكون الإطار الخارجي العريض من شكل شرفات (لوحة رقم ١٩) .

<sup>(١٧)</sup> رموز اختصار الشهور العربية كالأتي (المحرم (م) صفر (ص) ربيع أول (ر) ربيع ثان (ر) جمادى أول (ج) جمادى ثان (ج) رجب (ب) شعبان (ش) رمضان (ن) شوال (ل) ذو القعدة (ذ) ذو الحجة (ذ) .

**خط المصحف:-** المصحف بخط النسخ مع ملاحظتين هما: الحروف المختصرة الخاصة بأحكام التلاوة لم يبدأ في وضعها بالمداد الأحمر فوق الآيات إلا مع بداية الجزء الثالث، بل ولم تنتظم في كل المصحف، وأن عناوين السور في الفواصل الخاصة بها كتبت بخط الثلث بالمداد الأبيض .

**الفواصل والعلامات :-** يفصل كل آية عن أختها دائرة ذهبية مطموسة ، بينما يفصل كل سورة عن سابقتها حشوة ذهبية مستعرضة خالية من الزخارف ، وبالمصحف ثلاثين شمسة خاصة بالأجزاء فقط ، وهي متنوعة في أشكالها الدائرية والنجمية (شكل رقم ١٠، ١١) .

**أسلوب رسم الكلمات وأحكام التلاوة :-** ينسحب عليها ما ذكر بنظيرتها في المصحف السابق بما في ذلك مراعاة أن تنتهي الآية الأخيرة من كل صفحة مع نهاية الصفحة مع ملاحظتين هما: أخطاء النسيان والتكرار وردت على الأوراق (١٨٢، ١٦٨، ٢٠١ وغيرها) عدم رسم علامات قبالة مواضع السجود، ولا حتى كتابة كلمة (سجدة) .

**خاتمة المصحف:-** خلا المصحف من دعاء ختم القرآن مثل المصاحف الثلاثة السابقة (الأول والثالث والرابع) كما خلا من الخاتمة ، وانتهى بسورة الناس (لوحة رقم ٢٠) .

**وقفية المصحف :-** قبل صفحتي الديباجة توجد صفحتان اليمنى منهما شاغرة ، بينما احتوت اليسرى على نص الوقفية (لوحة رقم ٢١) مع أختام المكتبات القديمة والحديثة التي حفظت المصحف مثل ختم المكتبة المجيدية ، والوقفية باللغة العربية في تسعة سطور نصها :- (( قد وقف هذا المصحف الشريف • بالوكالة عن فاطمة بنت عائشة • مغنساوية ووقفاً صحيحاً مشروطاً • بخزينة الكتب عند بيت الله • العظيم بحيث لا يباع ولا يرهن • ولا يخرج عن حول الكعبة • فمن بدله بعد ما سمعه • فإنما اثمه على الذين • يبدلونه )) .

**تأريخ المصحف :-** المصحف غير مؤرخ لكن الشواهد ترجعه إلى أواخر القرن ١٣هـ/١٩م . وذلك لمقارنته بما هو مؤرخ من المصاحف السابقة ، سواء في شكل وزخارف وتصميم وألوان الجلد والديباجة والفواصل والعلامات ، بل أن أسلوب الخط ورسم الكلمات يرجح أن ناسخه هو نفسه محرر النسخة الموقوفة على والد فاطمة خانم (برقم حفظ ٣٦) بمكتبة الحرم المدني وهو السيد مصطفى من تلاميذ عبد الله زهدي المتوفى عام ١٢٩٦هـ/١٨٧٨م، ويلفت النظر في الوقفية ثلاثة أمور هي:-

١- نسبة الواقفة إلى مغنسيا ، وهي ولاية بجنوب شرق نيساليا بوسط اليونان ، وهي ميناء بحري وتعد ثاني أكبر مدينة في نيساليا ، واليونان كانت لا تزال تحت النقود العثماني خلال النصف الأول من القرن ١٣هـ/١٩م .

٢- أن الوقف تم بالوكالة ، وهو جائز شرعاً ، ووردت بشأنه أحاديث في صحيح البخاري مما سنشير إليه في الحديث عن شروط الوقف .

٣- أن الواقعة سيده مثل المصحف الثالث ، ولكن الجديد هنا هو نسبتها لأمها (فاطمة بنت عائشة) ولعل ذلك كان مألوفاً في طبقات المجتمع العليا حيث نسبت واقفة المصحف السادس بهذه الدراسة لأمها ولأبيها في أن واحد .

#### المصحف السادس :-

مكان الحفظ :- مكتبة الحرم المدني (نسخة إلكترونية) .

حالته من الحفظ :- جيدة جداً .

ديباجة المصحف:- عبارة عن صفحتين متقابلتين متطابقتين، تشبهان في التصميم العام وتقسيماته وزخارفه ماورد بنظائرها في المصاحف السابقة، مع تغيير الخطة اللونية هنا لتقتصر على الأصفر الشاحب والأزرق الباهت والرصاصي (لوحة رقم ٢٢) .

الصفحات المزخرفة بأكملها :- يسبق الديباجة صفحة مزخرفة بأكملها (لوحة رقم ٢٣) تتطابق مع نظيرتها بنهاية المصحف (لوحة رقم ٢٤ وشكل رقم ٢٠) وكل منهما عبارة عن ساحة مستطيلة رأسية غشيت أركانها بوردة كبيرة ، قريبة من الطبيعية ، بالألوان الحمراء والخضراء والذهبية ، على خلفية بنية مجزعة .  
أوراق المصحف:- المصحف تام، لكنه غير مرقم، أوراقه بيضاء مصفرة، من الطراز العمودي، مسطرته ١٥ سطراً، يفصل النص عن الهوامش إطار ذهبي عريض محصور بين إطارين رقيقين .

خط المصحف :- كتب المصحف بالخط النسخ بالمداد الأسود ، وكتبت عناوين السور بخط النسخ بالمداد الفضي، كذلك كتبت بخط النسخ بالمداد الأحمر حروف وكلمات أحكام التلاوة ، وثمة ختم دائري دمغت به بعض الأوراق ، كتب بداخله بخط الثلث المترابك عبارة ((حضرت حرم نبوي شريف مديني ١٣٣٣)).

الفواصل والعلامات :- فواصل الآيات من ثلاثة أنواع : الأول وكأنه الطرف العلوي لشمعة مشتعلة ، والثاني وريدة كبيرة نسبياً ، متعددة البتلات ، متنوعة الألوان ، والثالث دائرة صغيرة بداخلها دائرة أصغر منها مطموسة .

وفواصل السور عبارة عن حشوة مستطيلة مستعرضة بوسطها خرطوش على جانبيه فروع نباتية مزهرة ومورقة ، وعلامات الأحزاب والأجزاء من شمسات في الهامش الأيمن أو الأيسر ، ويكتب بوسط الشمسة وبخط النسخ كلمة جزء ثم رقمه بالأرقام الحسابية (شكل رقم ١٢) أو كلمة حزب (شكل رقم ١٣) أو كلمة سجدة (شكل رقم ١٤) مع الاكتفاء برسم اثنتي عشرة علامة سجود في المصحف كله ، أي بسقوط علامة سجود سورة النحل المنقق عليها بين الفقهاء ، وتعتمد إهمال رسم علامة ثانية الحج ، وليس في المصحف تقسيمات أخرى سوى كتابة عبارة (نصف القرآن) قبالة موضعها بسورة الكهف .

أسلوب رسم الكلمات وأحكام التلاوة :- ينطبق عليها ما قيل في نظائرها بالمصاحف الخمسة السابقة مع ملاحظتين هما : أن المصحف خلا من أخطاء السهو والنسيان



والتكرار والإبدال بخلاف المصاحف السابقة ، وأن المصحف يتفق مع المصاحف (الثالث والرابع والخامس) في خاصيته أن تنتهي الآية الأخيرة بنهاية كل صفحة مع نهاية الصفحة .

**خاتمة المصحف :-** انتهى المصحف بدون خاتمة أو دعاء ختم على الرغم من وجود مساحة شاغرة وكافية أسفل سورة الناس (لوحة رقم ٢٥) لكن الناسخ مهر اسمه على حشوة رقيقة مستعرضة أسفل سورة الناس هكذا "كتبها السيد محمد خلوصي حافظ " .

**وقفية المصحف وتاريخه :-** في نهاية المصحف ، وعلى الصفحة اليمنى الأخيرة دونت وقفية المصحف باللغة التركية ، بخط الثلث ، في عشرة سطور ، هذا نصها :-  
"مدينة منورة ده حرم شريفه • هذا كلام الله الفرقان العظيمي • جنت مكان سلطان محمود خان • حضرتلرينك كريمه نجيبه سى• مرحومه عطيه سلطانك كريمه سى • فريده خانم سلطان حضرتلرينك • وقف شريفدر جناب حق• اجر ومثوباتنه نائل ايليه امين • بحرمة سيد المرسلين • لسنه ثلث وتلثون وتلثمائه والـ" (لوحة رقم ٢٦).

وترجمتها كالاتي :- " أوقف هذا المصحف العظيم كلام الله لروح حضرة فريده هانم سلطان، الابنة النجبية لحضرة السلطان محمود خان الذي مأواه الجنة ، وهي ابنة المرحومة عطية سلطان، وقد أوقفته للحرم الشريف بالمدينة المنورة، فلتتل به أجر وثواب جناب الحق أمين، بحرمة سيد المرسلين ، لسنة ١٣٣٣هـ .

**ويستخرج من الوقفية المعلومات التالية :-**

١- أن الواقفة سيدة وهي فريده خانم<sup>(١٨)</sup> سلطان ابنة السلطان العثماني محمود خان الثاني ، ولعلها نسبت لأبيها ولأمها في أن واحد لوجود سميات لها في البيت العثماني من زوجات وإماء السلطان الاخريات ، وتشير الوثائق التركية إلى أن أول من أوقفت على الحرمين الشريفين من نساء العثمانيين هي الأميرة خاتون ابنة السلطان مراد الثاني عام ١٤٢٤هـ/ ١٤٢١م أي منذ تاريخ مبكر ، ثم تبعها كثير من زوجات وأميرات البيت العثماني بشتى أنواع الأوقاف ، ومنها تخصيص مبالغ لقراءة القرآن وختمه، ثم الدعاء للواقفة ، مثل كولنوش زوجة السلطان مراد الرابع ووالدة مصطفى الرابع وأحمد الثالث ، والأميرة صفية زوجة مراد الثالث التي أقامت وقفيتها عام ١٠١٤هـ / ١٦٠٥م بقصد ختم القرآن الكريم في مكة والمدينة في مختلف الأوقات ، على يد أكثر من تسعين شخصاً من أهل القرآن<sup>(١٩)</sup>.

٢- أن تاريخ الوقف كان عام ١٣٣٣هـ/ ١٤ - ١٩١٥م على الحرم النبوي الشريف بالمدينة المنورة ، يعضده في ذلك الختم الدائري بنصه الثلثي المدموغة به بعض صفحات المصحف والمشار إليه من قبل (لوحة رقم ٢٥) وهذا لا يؤكد أن تاريخ

<sup>(١٨)</sup> خانم لفظ فارسي بمعنى سيدة أو زوجة ، وهو شائع الاستخدام في العصر العثماني ، ويرسم تارة بالهاء أو بالخاء .

<sup>(١٩)</sup> مداح (د. أميرة بنت علي) :- المرجع السابق .

النسخ هو نفسه تاريخ الوقف، بعد العرض الوصفي التحليلي للمصاحف الستة موضوع الدراسة ، نكمل سماتها النوعية ومقارنتها بنظائرها لإبراز خصائصها العامة كالآتي :-

### أولاً - الاتجاه العددي :-

نظراً لطاقة البحث من ناحية (عدد صفحاته) ، نوعية الدراسة (أثرية وثائقية) من ناحية أخرى ، اكتفت بستة مصاحف تامة وعليها حجج وقف ، ذلك أن المصاحف العثمانية الموقوفة على الحرمين الشريفين وعليها حجج وقف تعد بالعشرات ، فثمة دراسة ببليوجرافية (ببليومترية) لسبعين مصحفاً عثمانياً من القرن ١١هـ / ١٧م ، محفوظة بمكتبة المصاحف في مكتبة الملك عبد العزيز بالمدينة المنورة ، كانت نسبة المصاحف الموقوفة منها ٨.٥% .<sup>(٢٠)</sup>

### ثانياً - شكل المصاحف :-

الشكل الخارجي لكل المصاحف موضوع الدراسة هو الطراز العمودي (الفورمة الفرنسية) الذي يكون فيه ارتفاع المصحف أكبر من عرضه ، وهو الشكل المألوف في الكتب قبل الإسلام وبعده وحتى اليوم<sup>(٢١)</sup> ، حتى أن السبعين مصحف المشار إليها تتبع كلها الطراز العمودي ، والنسبة الفاضلة في جمال المستطيل هي أن العرض ثلثي الطول<sup>(٢٢)</sup> ، وهو ما لم يتحقق في المتاح من مقاسات مجموعة الدراسة ، فالمصحف الثاني (١٩.٥ X ١٢سم) والمصحف الرابع (٣٤ X ١٨سم) .

### ثالثاً - تجليد المصاحف :-

اضاف المصحفان الرابع والخامس استمرارية لأساليب قديمة في تجليد الكتب والمصاحف الإسلامية سواء في التصميم العام (الشكلان رقماً ١٥ ، ١٦) وهو تصميم منتشر في جلود الكتب الإيرانية والمملوكية قبل العصر العثماني ، وانتقل إلى فنون تطبيقية أخرى كالأبواب المصفحة والسجاد وغيرها ، أو في الزخارف المصاحبة وهي من الرومي والسحب الصينية ، أو في الألوان للعناصر الزخرفية وخلفيتها ، أو في طرق التنفيذ بالضغط والتذهيب ، خاصة وأن جلود الكتب الإسلامية المتأخرة زمنياً ، وخاصة المصاحف في حاجة إلى المزيد من الدراسات.<sup>(٢٣)</sup>

<sup>(٢٠)</sup> منها على سبيل المثال المصاحف التي تحمل أرقام (٢٨ ، ٣٠ ، ١٣ ، ٤٣ ، ١٤١٩ ، ١٧٦٠) المزني (د. عبد الرحمن بن سليمان) :- المصاحف المخطوط في القرن الحادي عشر الهجري بمكتبة المصحف الشريف في مكتبة الملك عبد العزيز بالمدينة المنورة ، مجلة مكتبة الملك فهد الوطنية ، مج ٧ ، ص ٢٤ ، سبتمبر ٢٠٠١م ، ص ص ٤٧-٨٤ .

<sup>(٢١)</sup> مرزوق (د. محمد عبد العزيز) :- المصحف الشريف دراسة تاريخية فنية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٥م ، ص ٦٠ .

<sup>(٢٢)</sup> الخط العربي من خلال المخطوطات ، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية ، الرياض ، ١٤٠٦هـ ، ص ١٢ .

<sup>(٢٣)</sup> من الدراسات الحديثة في هذا الموضوع ، الرويلي (عطا الله بن حمود) :- التذهيب والتجليد الإسلامي في ضوء بعض المخطوطات المحفوظة في مكتبات الملك عبد العزيز العامة ، والأمير سلمان بجامعة الملك

#### رابعاً - زخارف المصاحف :-

- ١- الصفحات المزخرفة بكاملها ، اختص بها المصحف السادس في بدايته قبل الديباجة (لوحة رقم ٢٣) وفي نهايته (لوحة رقم ٢٤ وشكل رقم ٢٠) وكلاهما تكاد تتطابق مع تصميمات وألوان وزخارف جلود مصاحف عثمانية متزامنة معها .
- ٢- الديباجة ، موجودة في كل المصاحف موضوع الدراسة ، وقد نالت تركيزاً كبيراً وعناية خاصة في إخراجها الفني وما حوى من تقسيمات (ساحة ، أطر ، حشوات ، خراطيش شرافات، جامات) وزخارف نباتية كالأرابيسك وعناصره المحورة أو القريبة من الطبيعة، وزخارف هندسية كالجداول والبقع والنقاط ، مع التنوع في خطتها اللونية من ديباجة لأخرى سواء في ألوان العناصر الزخرفية أو في خلفياتها، وما تداخل معها من كتابات بخطوط متنوعة غالباً (نسخ، ثلث رقعة).
- ٣- الفواصل والعلامات والزخارف الداخلية ، تنوعت فواصل الآيات ما بين دارات ذهبية أو حمراء، مطموسة أو مجوفة أو منقطة أو مؤطرة، فردية أو متراكبة، بسيطة أو مزينة بهيئة طرف شمعة أو مشكاة أو وريدة متعددة البتلات . وتباينت فواصل السور في شكلها وزخارفها وألوانها، فأبسط صورها خيطان متوازيان مستعرضان بينهما مساحة غير مزخرفة (المصحفان الثاني والثالث) ، وأعقدها حشوة مستطيلة مستعرضة بها خرطوش وزخارف نباتية وهندسية وكتابية بألوان منسجمة (بقية المصاحف) ، ليزداد التعقيد بتكررها أو تقوسها أو بشكلها الهرمي لكن بدون زخارف أحياناً (المصحف الثاني) .
- أما الشمسات وما يتصل بها من دلايات وفروع فهي بمثابة ثروة زخرفية غنية في هياتها وتفاصيلها وألوانها وما كتب فيها أو بجوارها من حروف أو كلمات دالة على تقسيمات المصحف (نصف، ربع، جزء، حزب، سجدة،....)(الأشكال من رقم ٧ حتى رقم ١٤) وإن خلا منها المصحف الثالث فلم ترسم به سوى طرة يتيمة (شكل رقم ٧). واختص المصحف الثاني بزخارف إضافية غير معتادة، رسمت في الهامش الأيمن أو الأيسر قبالة مواضع من المصحف لم نجد لها تفسير حتى الآن، لكنها من صميم خصائص الفن العثماني مثل شجرة السرو(لوحة رقم ٦ وشكل رقم ٤) والشجيرات المورقة والمزهرة (لوحة رقم ٥ وشكل رقم ٣، لوحة رقم ٧ وشكل رقم ٥، لوحة رقم ٨ وشكل رقم ٦) .
- ٤- التذهيب، دخل التذهيب في كل مجموعة الدراسة مع اختلافات في الكمية وفي مواضعها، فكان التركيز على الديباجات الست ، ثم فواصل الآيات والسور وعلامات التقسيمات ثم الإطارات التي تفصل النص عن الهوامش .

هذا وقد استعملت ألوان أخرى لغرض وظيفي أعطى تباينها وتعددتها غرضاً جمالياً، فالمداد الأسود للنص القرآني، والفضي أو الأحمر لعناوين السور، والأحمر لأحكام التلاوة .

#### خامساً – خواتيم المصاحف :-

يعتنى بها عادة كالديباجة ، وتنفذ على صفحة أو صفحتين، وغالبا ما تأخذ الصفحة اليسرى تصميم الغاشية (المصحفان الأول والخامس وشكل رقم ١٩) أو التصميم العادي (المصحف السادس) أو الساحة الرأسية ذات الجامة الكبيرة المفصصة (الشكلان رقما ١٧، ١٨) ويكتب فيها معلومات مهمة سيأتي تفضيلها ، خاصة بالتواريخ والنساخت وأماكن النسخ ودعاء ختم القرآن وغير ذلك .

#### سادساً – الأوراق والمساطر :-

الأوراق في مجموعة الدراسة من اللون الأبيض المصفر، وإن زادت العناية بتنشيتها في المصحف الرابع فبدت مصقولة ، ويتفاوت سمكها بين بضعة ملليمترات . أما المسطرة فقد حافظت المصاحف موضع البحث على النسبة الفاضلة في الأسطر وهي ١٥ سطرا<sup>(٢٤)</sup> ، ما عدا المصحف الثاني فقد زادها سطرا واحدا (٦ سطرا) ولقد بدأت المصاحف تتخذ فيها النسبة الفاضلة بعد القرن ١١/هـ ١١٠٠م<sup>(٢٥)</sup> ، ويقول أحد المهتمين بصحيفة المخطوط العربي "إن العدد الفردي للأسطر في الصفحة غلب على عددها الشفعي ولكن لحد اليوم لا نعرف سبب أغلبيته الحقيقي"<sup>(٢٦)</sup> .

ولعل السبب يكمن في تعاليم الإسلام "فالله سبحانه وتعالى وتر يحب الوتر فأوتروا يا أهل القرآن " ، " اجعلوا آخر صلاتكم بالليل وتراً " ، " من لم يوتر فليس منا " ، " الوتر حق على كل مسلم " وكلها احاديث نوية صحيحة ، فضلاً عن أن أشياء كثيرة في المعتقد الإسلامي وتراً ، كالسماوات والأراضين وأيام الأسبوع وغيرها ، ونحن هنا بشأن مساطر في مصاحف مقدسة موقوفة على أقدس البقاع ، فربما كان الحس الديني حاضراً عند الوراق والمزخرف ، ولا يتعارض مع ذلك كثرة أخطاء النسخ كما سيأتي بعد قليل .

#### سابعاً – خطوط المصاحف :-

حررت المصاحف الستة موضوع الدراسة بالخط النسخ ، ولم يستعمل خط الرقعة أو خط الثلث إلا في كتابة بعض عناوين السور، وبعض الكلمات المصاحبة لعلامات

<sup>(٢٤)</sup> وصلت المسطرة إلى ٤١ سطراً في مصحف مكتوب بخط النسخ ويرجع إلى القرن ١٢هـ / ١٨م ، انظر : المختار من إبداعات الخط العربي ، الرياض ، ١٤٢٠هـ ، ص ٨٨ .

<sup>(٢٥)</sup> المنيف (عبد الله محمد بن عبد الله) :- دراسة فنية لمصحف مبكر يعود للقرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي مكتوب بخط الجليل أو الجليل الشامي محفوظ في مكتبة الملك فهد الوطنية ، الرياض ، ١٩٩٨م ص ٩٨ .

<sup>(٢٦)</sup> يولوسين (قاليري ، ق) :- صحيفة المخطوط العربي كموضوع للبحث والوصف (ضمن كتاب المخطوط العربي وعلم المخطوطات) تنسيق أحمد شوقي بنين ، سلسلة ندوات ومناظرات - ٣٣ - منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية ، جامعة محمد الخامس ، ١٩٩٤م ، ص ٥٨ .

الفواصل والتقسيمات والسجدات والوقفية الأخيرة (لوحة رقم ٢٦) ، والدليل الأثري يؤكد أن الغلبة لخط النسخ في تحرير المصاحف في القرون المتأخرة ، حتى أن النسبة المئوية بلغت ٨١% لصالح خط النسخ من إجمالي سبعين مصحفاً من القرن ١١هـ / ١٧م في الدراسة المشار إليها من قبل ، ولهذا السبب وجب إفراد مبحث مطول عن هذا النوع من الخطوط كالاتي :-

**خط النسخ :-** لقد اختلفت الآراء حول أصل خط النسخ وتاريخ نشأته ، فبعض مؤرخي الفنون وهو " أوفام بوب pope " يرى أن الخط الكوفي ذي الزوايا نوع محرف عن الخط الكوفي المستدير، أي أن الخط المستدير أسبق وجوداً من الخط ذي الزوايا، وهو رأى شط كثيراً في البعد عن الحقيقة، ولم يوافق عليه الباحثون.<sup>(٢٧)</sup> ويرى فريق كبير من قدامى مؤرخي الخط العربي، والاستشراق الحديث ومعه لفيف ممن عنوا بدراسة الخط العربي، أن على ابن مقلة (٢٧٢-٣٢٨هـ / ٨٨٥-٩٣٩م) هو الذي وضع خط النسخ في العصر العباسي<sup>(٢٨)</sup>.

**ثامناً - أسلوب رسم الكلمات وأحكام التلاوة :-**

لم ينج سوى المصحف السادس من أخطاء النسيان والتكرار والإبدال ، وإن قلت الأخطاء إلى ثلاثة (المصحف الثالث) أو تعدت العشرين خطأ (المصحف الأول) فالأمر لا يحتمل ولا خطأ واحداً في الكلام المقدس ، خاصة وأنه محرر بأيدي خطاطين مهرة واثقين في أنفسهم لأنهم دمغوا معظم المصاحف بتوقيعاتهم ، وأنها مصاحف نسخت وأوقفت لأميرات وأتقياء وأثرياء أنفقوا على من نسخها .

خلت الغالبية العظمى من الكلمات في نهايات السطور من التقطيع القبيح والعادي ، وترتب على الحرص على تلك السمة حدوث تراكب وتزاحم أو فراغات صغيرة بنهايات السطور ، أو حتى عدم احترام الإطار الأيسر بتجاوزه ، بل حافظت المصاحف (الثالث والرابع والخامس والسادس) على عدم تقطيع الآية الأخيرة من كل صفحة على صفحتين ، وتلك سمة اشتهر بها الخطاط العثماني المشهور مصطفى عزت المتوفى عام ١٢٩٩هـ/١٨٧٢م ، وهي تدل على مراعاة الدقة في النسب والمسافات بين الكلمات جميعها بالصفحة الواحدة .

استخدمت المصاحف الستة جميع علامات التشكيل الإعرابي ، وتلك من سمات الخط القرآني الواجب ضبطه وإعرابه ، ولم تستخدم علامات التشكيل الزخرفي ، وتلك من

<sup>(٢٧)</sup>جمعة (د. إبراهيم) :- دراسة في تطور الكتابات الكوفية على الأحجار في مصر في القرون الخمسة الأولى للهجرة ، دار الفكر العربي (د.ت) ص ٥٧ .

<sup>(٢٨)</sup>تكتفى بذكر قلة منهم :- شريفى ( محمد بن سعيد) :- خطوط المصاحف عند المشاركة والمغاربة من القرن الرابع إلى العاشر الهجري ، الجزائر ، ١٩٨٢م ، ص ٥٥ ، الجبورى (ديبجى وهيب) :- الخط والكتابة في الحضارة العربية ، دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، ١٩٩٤م ، ص ١٣٧ ، الجبورى (كامل سليمان) :- موسوعة الخط العربي ، الجزء الثاني ، خط النسخ ، بيروت ، ١٩٩٩م ، مراد (حسان صبحي) :- تاريخ الخط العربي بين الماضي والحاضر ، الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع ، بنغازي ، ٢٠٠٣م ، ص ٣٨٢ .

سمات الخط النسخي، رسمت فوق الكلمات وبين يديها رموز واختصارات وكلمات بمداد مغاير، وهي لأحكام التلاوة والقراءات الصحيحة باستثناء المصحف الثاني. ظهر الإلتزام المذهبي في التقيد غالباً برسم كلمات وعلامات أربع عشرة سجدة فقط في المصحف، بإهمال ثانية الحج، وهو مذهب أبو حنيفة المذهب الرسمي للدولة العثمانية ولكي يؤكد ذلك الإلتزام كان يكتب أحياناً قبالة ثانية الحج عبارة (سجدة عند الشافعي)، أما عن كلمات وعبارات دعاء ختم القرآن فلم ترد إلا بصورة مختصرة بنهاية المصحف الثاني.

### تاسعاً - تواريخ المصاحف :-

تنتمي المصاحف موضوع الدراسة إلى قرون أربعة هي :  
القرن ١١هـ/١٧م حتى القرن ١٤هـ/٢٠م ، خمسة منها تحمل تواريخ نسخها صراحة، إما بالحروف فقط كالمصحف الأول (١٠٣٦هـ/١٦٢٦م) والمصحف الرابع (١٢٨٤هـ/١٨٦٧م) أو بالأرقام فقط كالمصحف الثالث (١٢٥٩هـ/٤٣-١٨٤٤م) مع بقاء مشكلة تأريخ المصحفين الثاني وهو يحمل ثلاثة تواريخ من القرن ١٣هـ/١٩م تمثل شراء المصحف ووفاة الواقف وتاريخ الوقف ، دون ذكر سنة النسخ، والمصحف السادس الذي يحمل تاريخ الوقف (١٣٣٣هـ/١٤-١٩١٥م) دون ذكر سنة النسخ، والمؤكد أن كليهما مكتوب قبل وقفه بمدة تطول أو تقصر، على أن المصحف الخامس غير مؤرخ، وأرجعته الدراسة التحليلية إلى القرن ١٣هـ/١٩م، كما حملت بعض المصاحف المؤرخة تفاصيل تاريخية أخرى لشهر الفراغ من الكتابة ، أو اليوم، أو حتى الوقت (الضحى) ، أو الترميز (ن) .

وكانت تواريخ النسخ وفق التقويم الهجري العربي دون التقويم المسيحي الميلادي الذي بدأ انتشاره في المنطقة العربية في القرن ١٣هـ/١٩م .  
ولا توجد حتى الآن دراسة إحصائية (ببليومترية) لمصاحف القرون الأربعة بمكتبتي الحرمين الشريفين حتى نتابع مؤشرات لكثرة أو قلة النسخ أو الوقف ، وإن كنا نستشعر من خلال قوائم الفهارس أن المصاحف المؤرخة أقل في أعدادها من غير المؤرخة إلا في القرن ١١هـ/١٧م فالعكس صحيح حيث كانت المصاحف المؤرخة ٤ مصحفاً من بين سبعين مصحفاً شملتها الدراسة المذكورة من قبل ، ويبدو أنه قرن غزير الإنتاج ، فهذا هو الخطاط درويش مصطفى المولوى السرائي كتب في نهاية مصحف مؤرخ بعام ١٠٧٥هـ/٦٤-١٦٦٥م ما نصه : " وبإتمام هذه النسخة الشريفة صارت المصاحف تسعون تماماً بخطى"<sup>(٢٩)</sup> هذا فيما يخص العصر العثماني ، أما المغرب الأقصى الذي لم يخضع للحكم العثماني فقد كتب الخطاط الفاسي محمد القدوس في القرن ١٢هـ/١٨م أكثر من ألف مصحف ، ومثله محمد بن عمر زاده ،

<sup>(٢٩)</sup>المصحف محفوظ بمكتبة المصاحف في مكتبة الملك عبد العزيز بالمدينة المنورة ، برقم (٣٣) وفيها أيضاً آخر مؤرخ بعام ١٠٧٢هـ ، ويحمل رقم حفظ (٣٠) ذكر كاتبه درويش على أنه المصحف رقم (٥٥) .  
المزيني (د. عبد الرحمن بن سليمان) :- المرجع السابق .

أما الحسين بن علي المعروف بابن الخازن فكتب خمسمائة مصحف ، ومثله محمد بن أحمد القيصري ، والقائمة تطول .<sup>(٣٠)</sup>

### عاشراً - الخطاطون :-

أفادت الخاتمة في بعض المصاحف موضوع البحث في إضافة معلومات أخرى أيضاً عن أسماء الخطاطين ، وجنسياتهم ، ومهنتهم ، وأساتذتهم ، وتوجهاتهم الدينية، فضلاً عن عبارات التواضع ، وطلب المثوبة والأجر والدعاء لهم ، فالمصحف الأول نسخه الخطاط عمر بالي ، والثالث كتبه الخطاط حسن الخيري ، والرابع حرره الحاج عبد الله الوصفي ، والخامس على الترجيح أنه السيد مصطفى، والسادس محمد خلوصي حافظ ، ويفتخر حسن الرشدي أن أستاذه هو الخطاط عبد الغني زاده خليل الكمالي ، كما يخط بروح الوفاء الخطاط المشهور عبد الله الوصفي أنه من تلاميذ حسن الرشدي الأقل شهرة من تلميذه ، وإن صح ترجيح نسبة المصحف الخامس فالسيد مصطفى أحد تلاميذ عبد الله زهدي العلم البارز في عالم الخط وكتابت خطوط جدران المسجد النبوي ، هذا ولم ترد تراجم لأي من خطاطي المصاحف الستة موضوع البحث ، ولا لأساتذتهم ، في كتب تراجم الخطاطين لمحمد طاهر الكردي ومصطفى حلمي أفندي، تؤكد أسماء هؤلاء الخطاطون وأساتذتهم أنهم أتراك ، كما تؤكد الأخطاء الواردة في خواتيم بعض المصاحف بعدم إتقانهم للغة العربية ، ولا شك في أن كاتب الخاتمة هو نفسه كاتب المصحف ، والتأكيد الثالث أن بعض المصاحف تحمل أسماء مدن تركية نسخت فيها مثل قسبة قلاذنه (المصحف الأول) بوردوري (المصحف الثالث) أن كان ثمة اتجاه ديني لكاتب المصحف الرابع وأستاذه وهو الطريقة الصوفية المولوية ، فالثابت أن خطاطي المصاحف هنا وأساتذتهم لا يمتحنون أي مهنة أخرى غير الخطاطة ، فهم لها متفرغون ، وذلك مثل من ورد ذكرهم ببعض الوثائق المذكورة في مقدمة هذه الدراسة (شعبان محمد ، محمد أمين وهبي ، علي بغدادي ، علي رختوان، مصطفى خواجه ، إبراهيم أفندي محمود وهبي ، وغيرهم) وذلك بخلاف من جعل مهنة الخطاطة مجرد هواية إلى جوار منصبه أو وظيفته الأساسية ، فمن السلاطين العثمانيين أنفسهم من برع في الخط أمثال سليمان القانوني ومحمد الثالث ومصطفى الثاني وأحمد الثالث الذي برع في النسخ والتلث وكتب عدة مصاحف بخطه الجميل ، أهدى منها مصحفين شريفيين للروضة المطهرة ، ومحمود الثاني وعبد المجيد الأول وعبد العزيز خان وعبد الحميد الثاني.

ومن الخطاطين العثمانيين من كان يعمل كاتب أسرار السلطان ، أو كاتب السراي الجديد ، أو محاسب خزينة أرض روم ، أو مؤذن مسجد ، أو غير ذلك .<sup>(٣١)</sup>

<sup>(٣٠)</sup> الكردي (محمد طاهر بن عبد القادر) :- المرجع السابق ، الطبعة الثانية ، ١٤٠٢هـ / ١٩٨٢م ، ص ٢٠٠ ص ٢٠٠ - ٢٠١ ، أما عن قوائم الخطاطين فهي على الصفحات من ١٩م حتى ص ٢٦٤ .  
<sup>(٣١)</sup> المزيني (د. عبد الرحمن بن سليمان) :- المرجع السابق .

## حادي عشر - الواقفون والوقفيات :-

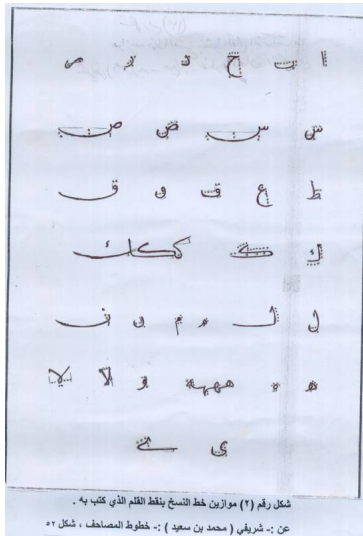
الوقف هو نقل ملكية الأشياء من عقارات ونحوه من المالك الأصلي وهو الواقف إلى من يعينه الواقف ليستفيد من إيراده وفوائده دون بيعه ، وقد يوقف الشيء على أعمال الخير وقد يتولى الواقف بنفسه نظارة أوقافه أو يسلمها لمن يشرف عليها (٣٢)، وللوقف أركان وألفاظ وشروط لا نخوض في تفاصيلها ، فأركان الوقف أربعة هي :- الموقف الذي هو المالك ، والموقوف عليه وهو المستفيد من الوقف ، والموقوف وهو العين المملوكة للموقف ، والصيغة التي تصدر من الموقف وهي قسمان ، ألفاظ صريحة مثل (وقفت ، حبست ، سبلت) أو ألفاظ كناية مثل (تصدقت، حرمت ، أبدت) وأما شروطه فعادة ما تكون عشرة وهي :- الإدخال والإخراج والإعطاء والحرمان والزيادة والنقصان والتفضيل والتخصيص والإبدال والإستبدال، وقد تزيد أو تنبثق منها فرعيات أخرى، لكن المهم في هذا الموضوع هو إسقاطها على وقفيات المصاحف، يقع نصف الوقفيات قبل ديباجة المصحف أو بظهر الورقة الأولى (المصاحف الثالث والرابع والخامس) بينما يحتل النصف الثاني نهاية المصحف عقب الخاتمة (المصاحف الأول والثاني والسادس)، يغلب على نسق الوقفيات الست الوضع الأفقي المستعرض لسطورها ، والقليل منها في سطور رأسية مع السطور المستعرضة(المصحف الثاني) أو نسق الغاشية (المصحف الرابع)، كتبت الوقفيات باللغة التركية في المصاحف (الأول والثاني والرابع والسادس) بينما حررت باللغة العربية في المصحفين الثالث والخامس ، وكان خط النسخ هو المستخدم في تحرير خمس وقفيات، لكنه سريع مهمل ، له خصوصيته كخط وثائقي لم يطبق قواعد النسخ المطبقة داخل المصاحف الستة ، أما وقفية المصحف السادس فكانت بخط الثلث .

كثرت الأخطاء اللغوية والإملائية في النصوص العربية بعكس نظائرها التركية . قلت عدد السطور أو زادت حسب صياغة نص الوقفية وشروطها ، وهي شروط تكرر معظمها في الوقفيات الست ، وإن إنفرد بعضها بتفاصيل أدق كالآتي :- " وقفاً صحيحاً شرعياً لا يباع ولا يوهب ولا يورث ولا يبدل ، أوقفت وحبست ... في سبيل الله بشرط أن لا تباع ولا تشتري ولا ترهن ولا توهب ولا تخرج ، وقف هذا المصحف الشريف بالوكالة عن .... ،.....الأيام الشفعي .....، واختتمت معظم الوقفيات بالتذكير بالآية الكريمة فمن بدله بعدما سمعه فإنما إثمه على الذين يبدلونه إن الله سميع عليم "، ولما كان للفقهاء آراء متباينة أحياناً بشأن بعض الشروط السابقة، فقد حرص الواقفون على ترديدها بكل وقفية ، فوقف المصحف يجوز للقراءة فيها وهي الفتوى عند كل مشايخ الحنفية ، وجوزوا وقفها على مسجد بعينه خاص به ، وإن لم يجمعوا على ذلك بحيث يمكن ألا يكون مقصوداً على مسجد بعينه، ولذا اشترطت الوقفيات عدم إخراجها من مكان الوقف.

(٣٢) محمود (د. حسن الباشا) :- الفنون الإسلامية والوظائف على الآثار العربية ، دار النهضة العربية ، القاهرة (دب) الجزء الثالث ، ص ١٣٠٤ .

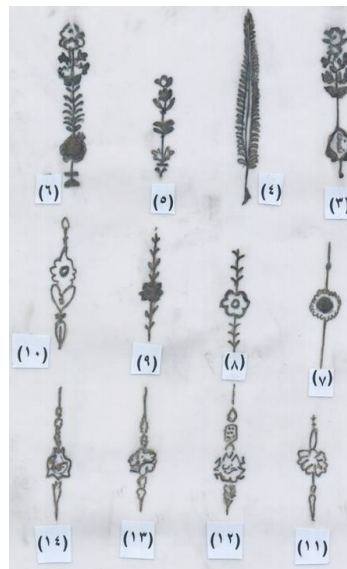
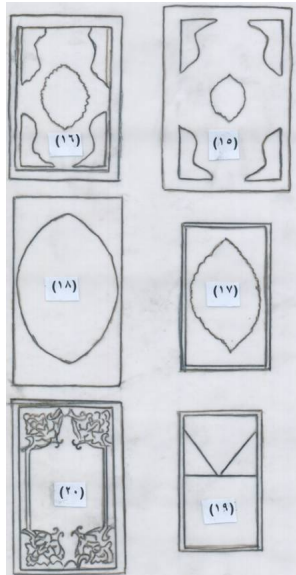


أولا الاشكال:



١١١	١١١	١١١١١	١
ث ب ت ب	تب	ب ت ب ت	ب
ج ح ح ج	ح ح ح ح	ح ح ح ح	ح
د ذ د د	ذ ذ ذ ذ	ذ ذ ذ ذ	ذ
ر ز ر ز	ر ز ر ز	ر ز ر ز	ر
س ص س ص	س ص س ص	س ص س ص	س
ص ض ص ض	ص ض ص ض	ص ض ص ض	ص
ظ ط ظ ط	ظ ط ظ ط	ظ ط ظ ط	ظ
ع ح ع ح	ع ح ع ح	ع ح ع ح	ع
ق ف ق ف	ق ف ق ف	ق ف ق ف	ق
ك ك ك ك	ك ك ك ك	ك ك ك ك	ك
ل ل ل ل	ل ل ل ل	ل ل ل ل	ل
م م م م	م م م م	م م م م	م
ن ن ن ن	ن ن ن ن	ن ن ن ن	ن
ه ه ه ه	ه ه ه ه	ه ه ه ه	ه
و و و و	و و و و	و و و و	و
ي ي ي ي	ي ي ي ي	ي ي ي ي	ي
لا لا لا لا	لا لا لا لا	لا لا لا لا	لا

شكل رقم (١)



ثانياً: اللوحات:



لوحة رقم (١) تفاصيل من المصحف السابق .



لوحة رقم (١) الصفحة اليسرى من بداية مصحف مؤرخ  
بعام ١٠٣٦ هـ مكتبة الحرم المكي برقم حفظ (٢١٣) .



لوحة رقم (٧) تفاصيل من المصحف السابق .



لوحة رقم (٣)  
الصفحة الأخيرة من المصحف السابق .



لوحة رقم (١)  
خاتمة المصحف السابق .



لوحة رقم (١٠) تابع وثيقة المصحف السابق .

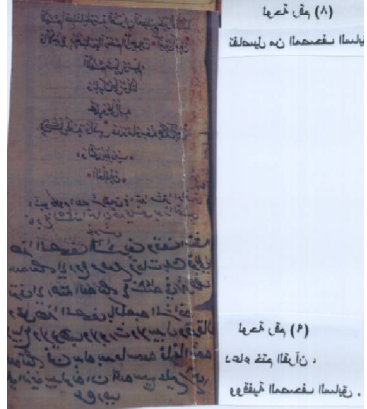


(٨) وثيقة أخرى

ويعلمنا نصوصها أنه لم يصطلحوا



لوحة رقم (١١) بداية مصحف مؤرخ بعام ١٢٥٩ هـ  
بمكتبة الحرم المكي برقم حفظ (٢٧٢) .



(٦) وثيقة أخرى

من آثارنا ويقتضيه

ويعلمنا نصوصها يتفقون



لوحة رقم (١٤) جلدة مصحف مؤرخ بعام ١٢٢٨ هـ  
بمكتبة الحرم المكي برقم حفظ (٢٧٥).



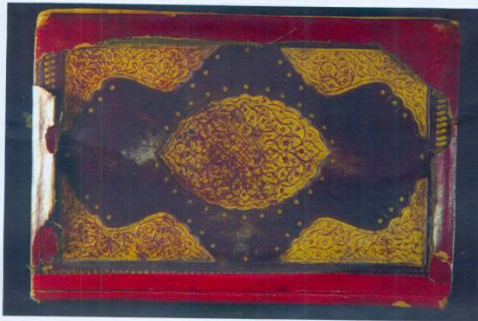
لوحة رقم (١٢)  
خاتمة المصحف السابق.



لوحة رقم (١٥) ديباجة المصحف السابق.



لوحة رقم (١٣)  
وقفية المصحف السابق.



لوحة رقم (١٨) جلدة مصحف يرجع للقرن ١٩/١٣ م  
بمكتبة الحرم المدني برقم حفظ (٣٨)



لوحة رقم (١٦) خاتمة المصحف السابق.



لوحة رقم (١٩) ديباجة المصحف السابق.



لوحة رقم (١٧)  
وقفية المصحف السابق.

## أدوات المائدة في القرن التاسع عشر دراسة أثرية فنية في ضوء مجموعة سكاكين محفوظة بمتحف قصر عابدين

د/ راوية عبد المنعم خليل\*

### المقدمة :

ازدهرت صناعة المنتجات المعدنية في العصر المملوكي ومن أهمها مجموعة السكاكين وهي تلك التي تعطينا صورة واضحة عن الحياة الاجتماعية والتقدم الصناعي والفني خلال تلك الفترة حيث وصلت صناعة السكاكين إلى قمة نضجها وتنوعت أشكالها تبعاً لاختلاف وظيفة كل منها .

ولقد حدثت طفرة في صناعة المنتجات المعدنية خلال الحكم العثماني حيث وصل إلينا العديد من المنتجات والتحف المعدنية التي تنوعت أشكالها وأساليب صناعتها، وازدهرت صناعة المشغولات المعدنية خلال النصف الأول من القرن التاسع عشر ولعل من أهم المنتجات المعدنية التي وصلتنا هي مجموعة السكاكين الموجودة بمتحف قصر عابدين ويبلغ عددها ستة سكاكين لم يسبق دراستها من قبل وقد قمت بدراسة هذه المجموعة.

وقد حرص صناع الأواني والأدوات المعدنية على زخرفة الأسطح التي يمكن زخرفتها حتى تلك الأجزاء التي قد تكون غير واضحة بالنسبة للمشاهد .

### ومن العوامل التي ساعدت في ازدهار صناعة الأدوات المعدنية :

١. الجاليات التركية التي جاءت إلى مصر من بينهم صناع السكاكين والأدوات المعدنية.

٢. توفر المواد الخام اللازمة لصناعة التحف المعدنية مثل الحديد والبرونز، الفضة أو الذهب .

٣. اهتمام الأمراء والباشوات باقتناء الأدوات والأواني المعدنية وحرصهم على تسجيل أسمائهم وألقابهم .

### التعريف بالسكين<sup>(١)</sup> :

كان السكين أحد الأدوات القتالية في العصور الماضية<sup>(٢)</sup> وقد عرفه معظم البلاد الإسلامية والأوروبية واستخدموه .

يتكون السكين من نصل قصير هو دائماً بحد واحد . وكان يصنع من الحديد أو الصلب ويتميز نصله بصغر حجمه ويثبت هذا النصل في المقبض الذي اختلفت مواد صنعه سواء من العاج (لوحة ١) أو حجر اليشب (لوحة ٢). كما في مجموعة السكاكين

### \*مدرس الآثار والفنون الإسلامية

(١) سميت السكين بهذا الاسم لأنها تسكن حركة الحيوان وتوقف حركته وهي الألة التي يذبح ويقطع بها والجمع سكاكين وتسمى أيضاً المدية لأنها تقطع مدى الأرجل .

(٢) القلقشندي ( الشيخ أبي العباس أحمد ) ت ٨٢١ هـ - ١٤١٨ م، صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، ٦ أجزاء، الطبعة الثانية، ج ٢ ص ١٤١، دار الكتب المصرية، ١٩٢٨ .



التركية التي ترجع إلى القرن الثاني عشر الهجرى الثامن عشر الميلادى ويبلغ عددها ثلاث سكاكين

وتحفظ السكاكين فى أغماد خاصة بها كانت تصنع من المعدن أيضا أو من العاج أو الأبنوس . وكانت تلك الأغماد تزخرف بزخارف إما بالترصيع بالأحجار الكريمة والياقوت أو عن طريق الحفر أو التكفيت لكى تعطى الشكل الجمالى الذى يناسب حامل السكين .

أولاً : الدراسة الوصفية :



- اللوحة رقم ١ :  
النوع : سكين  
مكان الحفظ : متحف قصر عابدين  
الموطن : الهند  
رقم السجل : ٤١٨  
التاريخ : ق ١٩ / ١٢٦٣ هـ  
الوصف :-

**المقبض** : مصنوع من مادة العاج ومرصع بالاحجار الكريمة الياقوت والمرجان التى رسمت على شكل وريدات دائرية الشكل.



**النصل** : له نصل مصنوع من المعدن ويحتوى على كتابات مذهبة تحمل عبارة (حاشرين أبو الحمد شاه بهرام أمين) وبعض النقوش التى تميل إلى كونها فروع وأوراق شجر صغيرة الحجم.

**الغمد** : مصنوع من الخشب المكسو بالجلد الأخضر المحلى باليشب وفصوص من الزمرد و الياقوت وبه حليتان من الفضة المذهبة ويصاحب السكين ختم من اليشب عليه اسم (تبو الحمد شاه بهرام) .



اللوحة رقم : ٢

النوع : سكين

مكان الحفظ : متحف قصر عابدين

الموطن : تركيا

رقم السجل : ٤٦٣

التاريخ : ق ١٢ / ١٨ هـ

الوصف :-

المقبض : مصنوع من حجر اليشب ذو اللون الأخضر الفاتح ولا يحتوى على أى زخارف .



النصل: مصنوع من المعدن ومزخرف

باسلوب التكفيت بزخارف نباتية متشابكة

وزخارف أربسكية يتخللها كتابات ( ما شاء

الله ) بخط الثلث وينتهي النصل بسن مدبب.

اللوحة رقم : ٣

النوع : سكين

مكان الحفظ : متحف قصر عابدين

الموطن : تركيا

رقم السجل : ٥٠١

التاريخ : ق ١٣ / ١٩ هـ

الوصف :-

المقبض : مصنوع من حجر اليشب

الأخضر الغامق والمرصع بالأحجار

الكريمة الياقوت والزمرد التى شكلت أشكال

ورود صغير الحجم بألوان الأحجار

يتوسطها حجر الماس بارز .

النصل : مصنوع من المعدن الخالى من أى

زخارف .



الغمد : مصنوع من الخشب المكسو بمصاغ من معدن النحاس المزخرف بطريقة

الطرق لعمل أشكال تميل إلى الأوراق شجر وبعض الأشكال الزخرفية الأخرى.



اللوحة رقم : ٤

النوع : سكين

مكان الحفظ : متحف قصر عابدين

الموطن : تركيا

رقم السجل : ٥٢٨

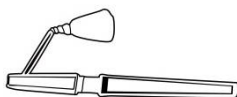
التاريخ : ق ١٣ / ١٩ هـ

الوصف :-

**المقبض:**مصنوع من الخشب(الساج الهندي) الذي يميل إلى اللون الأسود المزخرفة بخطوط هندسية صغيرة الحجم باللون الأحمر الداكن التي تمتد إلى النهاية الغمد، ويوجد به من الأعلى مجموعة من الخيوط ترتبط بالمقبض بحلقة دائرية.

**النصل :** مصنوع من المعدن الخالي من أى خارف.

**الغمد :** مصنوع من نفس نوع ولون خشب المقبض وبه نفس الزخارف الهندسية .



اللوحة رقم : ٥

النوع : سكين

مكان الحفظ : متحف قصر عابدين

الموطن : تركيا

رقم السجل : ٥٢٩

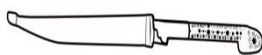
التاريخ : ق ١٣ / ١٩ هـ

الوصف :-

**المقبض :** مصنوع من مادة العاج وينتهي من الأسفل بنهاية معقوفة ومزخرف بزخارف نباتية عبارة عن وريدات صغيرة الحجم منقذة باللون الأخضر الداكن، فهي عبارة عن صفوف من الوريدات يتخللها نقاط دائرية ذات لون أحمر طماطمى وهو من الألوان التي شاعت في العصور العثمانية كما وجدت هذه الزخارف على مجموعة من التحف التي ترجع إلى العصر العثماني، والجزء العلوى من المقبض من مادة النحاس عليه زخارف نباتية أربسكية على هيئة أوراق نباتية متشابهة .

**النصل :**الجزء الظاهر منه مزخرف بزخارف نباتية أربسكية من مجموعة من الأوراق والأفرع النباتية المتشابهة .

**الغمد :** مصنوع من مادة النحاس ومزخرف بزخارف نباتية مع أجزاء تشبه البخاريات زخرفت جميعها بالنقوش المذهبة بالزخارف النباتية وهو ما يعرف باسم التكفيت حيث كفتت جزء من النصل والغمد بمادة الذهب .





اللوحة رقم : ٦

النوع : سكين

مكان الحفظ : متحف قصر عابدين

الموطن : تركي

رقم السجل : ٩٢٦

التاريخ : ق ١٣ / ١٩ هـ

الوصف :-

المقبض : مصنوع من مادة العاج على شكل أسطوانى وخالى تمام من الزخارف .

النصل : مصنوع من المعدن وهو مدبب

من الأمام ويحتوى على العديد من

الزخارف النباتية المتشابكة ويتخللها كتابات

التي تحمل ( ما شاء الله ) بخط الثلث وبها

بعض الزخارف النباتية الأربسكية الشكل

وبتوسط النصل بخارية تحمل فى ثناياها لفظ ( ما شاء الله ) .



اللوحة رقم : ٧

النوع : سكين

مكان الحفظ : متحف قصر عابدين

الموطن : افغانستان

رقم السجل : ٥٤٩

التاريخ : ق ١٣ / ١٩ هـ

الوصف :-

المقبض : مصنوع من مادة الفضة بالكامل

تنتهى من أسفل بجزء معقوف وينتهى المقبض بحلقة دائرية ربما كان يوضع بها

سلسلة للتعليق ويوجد شريط زخرفى من

الزخارف النباتية يحيط بالمقبض من طرفه فقط

بأشكال أوراق نباتية صغيرة الحجم .

النصل : مصنوع بالكامل من معدن الفضة

وكبير الحجم نسبة إلى باقى السكاكين ومتصل

اتصال تام بالمقبض من حيث الزخارف ولكنها

تعتبر قليلة عن المقبض وبها فى نهاية النصل

من طرف المقبض جزء زخرفى تشبه نصف

البخارية الموجودة على جلود المصاحف وهى العناصر التى انتشرت فى العصر

العثمانى .





## ثانيا : الدراسة التحليلية :

### أولا : المواد الخام التي صنعت منها السكاكين

#### مادة الحديد (٣) :

يعد الحديد أحد أهم المعادن قديما، حيث صنعت منه أدوات القتال المختلفة من سيوف وخنجر وأطبار ودبابيس وخوذ ودروع وذلك نظرا لتوافر وجوده بالطبيعة وسهولة تصنيعة وتشكيلة بالإضافة إلى قدرته العالية على التحمل، فيما ظلت أهمية الحديد في عصرنا الحديث، حين أصبح عنصرا أساسيا في التشكيل المعدني للعديد من المنتجات ومن بينها صناعة الآلات الحربية الحديثة من مدافع وطائرات وغيرها والتي أصابها التقدم والتطور التكنولوجي وأصبحت على درجة كبيرة منه . وقد استخدمت مادة الحديد كعنصر أساسي في صناعة معظم أنصال السكاكين موضوع الدراسة، وليس أدل على أهمية الحديد من كونه المعدن الوحيد الذي شرف بإطلاق اسمه على سورة قرآنية كاملة .

والحديد يوجد على عدة أشكال فقد يكون على هيئة حبيبات صغيرة تكون مختلطة ببعض الصخور البركانية أو على هيئة كتل كبيرة، ويكون ذلك بشكل قليل وهو ما أطلق عليه العلماء المعادن " الحديد الأرضي"<sup>(٤)</sup>، أو على هيئة قطع صغيرة أو مساحيق مركبة من الحديد أو تحتوى على نسب كبيرة منه وذلك عن طريق الشهب السماوية وهو ما يعرف بالحديد الشهابي أو الحديد السماوى . وقد استخدم معدن الحديد في صناعة نصول السكاكين كما في اللوحات ١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦ .

#### مادة الذهب(٥) :

وقد استخدمت مادة الذهب في تطعيم بعض الأنصال مثل السكين التي وردت باللوحه رقم ٢، ٥ وكذلك مقابض السكاكين نفسها المعروضة بالفاترينة رقم (٣) احتل الذهب قديما المكانة الأولى بين المعادن، فقد كان وجوده يعنى دائما استقرار الدول ورخائها، ولقد ظل الذهب محتفظا بمكانته حتى صار فى العصور الحديثة المقياس الدولى للنظم النقدية من سبائك ونقود<sup>(١)</sup>، ويبدو أن خصائص الذهب العديدة قد أتاحت له أن يظل المعدن الأول فمن المعروف أن الذهب يتمتع بلون أصفر لامع براق، كما أنه من أكثر الفلزات لدونه ويمكن سحبه إلىأسلاك رقيقة ورفيعة وهى الميزة التى ساعدت على ظهور فن التكفين فى زخرفة المنتجات المعدنية، فضلا عن كونه معدن

<sup>(٣)</sup>قال عز وجل " وأنزلنا الحديد فيه بأس شديد " قال العلماء : عبر الله عن الحديد بالباس الشديد لأنه المادة التى تصنع منها الآلات الحربية كالدروع، الرماح، والسيوف، والنصال، وما نحوها، أما منافع للناس ذلك لأنهم استخدموه فى معاشهم كالسكين والفأس والقدم والأزميل والمحرقه والآلات التى يستعان بها فى الحراثة والحيابة والطبخ .

<sup>(٤)</sup>الفريد لوكاس : المواد والصناعات عند قدماء المصريين، ترجمة زكى اسكندر، محمد زكريا غنيم، دار الكتاب المصرى، القاهرة، ١٩٥٧، ص ٣٧٥ .

<sup>(٥)</sup>محمد فهيم : ثروتنا المعدنية، المكتبة الثقافية، عدد ٩٤، القاهرة، ١٩٦٣، ص ١١٧ .

<sup>(٦)</sup>انور محمود عبد الدايم : قصة المعادن الثمينة، وزارة الثقافة، دار العلم، ١٩٦٣، ص ٩٢ .

لا يتأثر كيميائيا بالتسخين، فيما يتميز عن غيره من المعادن بسهولة تحليله واستخلاصه من مركباته، حيث بالتسخين البطئ يتصاعد الكلور أو الأكسجين ويترك المعدن حرا، كما أن الماء لا يؤثر في لونه فلا يتغير ولا يَقتَم لونه الذهبي .

وبإضافة النحاس إلى الذهب يصبح لونه أكثر لمعانا، في حين يتغير لونه إلى الشحوب بإضافة الفضة إليه<sup>(٧)</sup>، ويصعب الحصول على الذهب نقيا من الطبيعة، إذ عادة ما يحتوى على نسبة من الفضة وآثار قليلة جدا من النحاس .

ويدخل الذهب في تشكيل سبيكة يشترك في تكوينها مع الفضة، وهي السبيكة التي أطلق عليها الرومانيون "الكتروم" ويكون ذلك بإضافة أى نسبة من الفلزين معا وكلما زاد نسبة أحدهما على الآخر ظهرت في اللون النهائي للسبيكة ولم يصنع منه نصول للسكاكين بل تمت زخرفت السكاكين به مثل السكاكين التي باللوحه رقم ١، ٥ .

### حجر اليشب<sup>(٨)</sup> :

عرف اليشب في العصور الإسلامية حيث استخدمه الصناع في العديد من المنتجات سواء في صنع التمام أو ترصيع الحلى النسائية، ولم يجد صانع الأسلحة الإيراني والتركي بغضا من استخدامه في تشكيل أدواته القتالية . وقد صنعت مقابض السكاكين باللوحه رقم ٢، ٣ من حجر اليشب . ويتكون حجر اليشب من أبخرة ناتجة عن الفضة سواء بالزيادة أو النقصان في الرطوبة<sup>(٩)</sup>، ويتركب اليشب كيميائيا من ثاني أكسيد السليكون المتبلور، وقد استخدمت أحجار اليشب في بلاد الترك في منطقة التركستان قديما أما صانعوا المجموعة موضوع الدراسة فقد استعانوا به في تشكيل كثير من المقابض سواء للسيوف أو الخناجر أو السكاكين . وهو الحجر الذئصنع به مقابض لبعض السكاكين مثل السكين التي وردت باللوحه رقم ٢ .

### مادة الفضة<sup>(١٠)</sup> :

فلز ذو لون معتم، يوجد في الطبيعة بصورة فلز خالص في تكوينات عرقية مستطيلة تكونت عند اعماق ضحلة أو متوسطة وبصورة فلز غير خالص، بحيث يكون متحد من عناصر أخرى، لاسيما الرصاص والزنك والنحاس حيث يحصل على كميات كبيرة من الفضة<sup>(١١)</sup> . وقدصنع منه السكين باللوحه رقم ٧ وزخرفت به بعض السكاكين مثل السكين التي وردت باللوحه رقم ١، والفضة من المعادن التي استخدمها الإنسان في تشكيل الحلى والأدوات بالإضافة إلى صنع العملة، وقد لاقت استحسان الصانع لكثرة خصائصها ومميزتها وسهولة تشكيلها .

<sup>(٧)</sup> على زين العابدين : المصاغ الشعبى فى مصر، القاهرة، ١٩٧٤، ص ١١٧ .

<sup>(٨)</sup> يحيى بن ماسوية، الجواهر وصفاتها، مطبعة دار الكتب، ١٩٧٦، ص ٥٦ .

<sup>(٩)</sup> مؤلف مجهول : رسالة المعادن، محفوظة بدار الكتب المصرية، ورقة رقم ١٦ .

<sup>(١٠)</sup> حسين عليوة : المعادن، القاهرة وتاريخها وفنونها وآثارها، مؤسسة الأهرام، ١٩٧٠ .

<sup>(١١)</sup> انور محمود عبدالدايم : المرجع السابق، ص ١٢١ .

### مادة النحاس<sup>(١٢)</sup> :

النحاس معدن معتم ذو لون مميز يميل إلى الأحمر الوردى، لذلك يعرفه العامة باسم النحاس الأحمر، وتكمن أهمية النحاس في إنتاجه الضخم، حيث يعد أعلى إنتاج في المعادن غير الحديدية. ومثانة النحاس غير مرتفعة، أما لدونته فهي مرتفعة بشكل كبير، لذلك فهو سهل التشكيل سواء على الساخن أو البارد، كما يمكن تشكيله بأكثر من طريقة صناعية<sup>(١٣)</sup> لذلك فقد فضله صانعو المعادن في تشكيل منتجاتهم، إذ يتمكنون من استعمال ادوات القطع المعروفة نتيجة لدونته. ومن خصائص النحاس إنه معدن جيد التوصيل للحرارة والكهرباء، لذلك يستخدم النحاس بشكل كبير في الصناعات الكهربائية، فضلا عن تمتعه بقابلية السحب للأسلاك رفيعة، كما يمكن لحامه بسهولة، وهو يتأكسد بشكل ضعيف في الهواء والماء. ويدخل النحاس في صنع السبائك المختلفة حيث تتحسن الخواص الميكانيكية للمعدن عند إضافة بعض المواد له مثل الزنك والسليكون وغيرها. وقد صنع منه المقابض مثل السكين باللوحة رقم ٥ وصنع به غمد تلك السكين وزخرف به بعض الأغمد مثل السكين باللوحة رقم ٥٠١.

### مادة الخشب<sup>(١٤)</sup> :

خشب الصناعة الخام يشمل جذوع الأشجار والخشب غير المعالج، وكذلك القائمة. وهو أيضا المصطلح الذي يطلق على الألواح والأجزاء الخشبية الكبيرة المنشورة (المقطوعة) من جذوع الأشجار. ويستخدم بعض خشب الصناعة الخام في تشييد معظم المنازل. إذ يزود بمواد تغطية الأرضيات، وأعمال النجارة والأبواب وأجزاء أخرى من البناء. ويستخدم جزء كبير منه في الدول الصناعية في صناعات التشييد. ويذهب الباقي من المناشر إلى المصانع التي تصنع الصناديق مثل صناديق الشحن والأثاث وآلات المزارع ولعب الأطفال وعربات السكك الحديدية والقوارب ومئات من المنتجات الأخرى.

### أنواع خشب الصناعة الخام :

يُقسّم الخبراء خشب الصناعة الخام إلى نوعين رئيسيين: الخشب اللين والخشب الصلب. ولا يعتمد هذا التقسيم على رخاوة أو صلابة الخشب. فهم يشيرون إلى نوع الشجرة التي جاء منها خشب الصناعة الخام. إذ إن بعض أنواع خشب الصناعة الخام اللين أفسى في القطع أو النشر من الخشب الصلب. كما أن بعض أنواع خشب

(١٢) محمد احمد زهران : فنون اشغال المعادن والتحف، مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٦٥، ص ٣ .

(١٣) محمد فتحى عوض : الانسان والثروات المعدنية، الكويت، سلسلة عالم المعرفة، العدد ٣٣، ص ٤٢.

(١٤) السيد عزت قنديل، ابراهيم خيرالله، تكنولوجيا صناعة الاخشاب، مكتبة المدينة، ١٩٩٩، ص

الصناعة الخام المأخوذ من أشجار الخشب الصلد أطرى من خشب الصناعة الخام لمعظم أشجار الخشب اللين.

يُصنّف خشب الصناعة الخام أيضاً حسب حالته. إذ يتميز الخشب الخشن منه بجوانب وحواف مستقيمة، إلا أنه خشن وشظيّي. ويأتي السوي منه في ألواح خشبية ناعمة ومستوية. وخشب الصناعة الخام المُصنع هو خشب سوي مقطوع بتصميم معين لأغراض الزينة أو لعمل ألواح تتوافق مع بعضها وقد صنع منه الأعماد لبعض السكاكين التي وردت باللوحات رقم ١، ٤ وصنع منه مقبض للسكين باللوحة رقم ٤ أيضاً.

#### مادة العاج (١٥) :

مادة نفيسة لها استهواء فائن نظرا لدفء لونها ولمعانها وكونها مادة صلبة تقوى على العوامل الطبيعية وتوفر إمكانية الحفر عليها لتماسك ذرات مادتها وسهولة الحصول على سطوح صقيلة منها استخدمت في صناعة القطع الطينية في الألف الثالث ق م. في بلاد ما بين النهرين وخاصة في التطعيم أيضاً وجدت في ماري واخفت صناعتها في عصر سرجون الأكدي<sup>(١٦)</sup>، تم العثور على لقي من العاج في ساحل البحر الأبيض المتوسط في مراكش ومجبة ورأس شمرا وفي أعالي نهر الفرات في أرسلان طاش أما في وادي النيل وجدت قبضة لسكين من العاج في وادي أراك وهي مزينة بصور نائنة لأشخاص وحيوانات بطراز جمدة نصر بداية الألف الثالث ق م .

فقد تم العثور على الكمية الأكبر من العاج ضمن تاريخ التنقيبات في مدينة نمرود العاصمة الثالثة للملكة الآشورية بعد آشور(شرقا) العاصمة الأولى ونيوى العاصمة الثانية. وتقع نمرود في منطقة النقاء الزاب الأعلى بدجلة ٣٧ كم جنوب الموصل طول سورها ٨ كم مدعم بأبراج زأويته الجنوبية الغربية تسمى تل نمرود مربع الشكل يسمى قصور الملوك وعلى الجهة الشرقية تل يسمى تل أزمقر حصن وقصر الملك شلمنصر الثالث وهي مركز للآشوريين منذ زمن الملك شلمنصر الأول. وصنع من العاج الغمد الموجود باللوحة رقم ٤١٨ وبعض المقابض للسكاكين باللوحات رقم ٥.

(١٥) فالتر اندريه، المنشورات العلمية لجمعية الشرق الألمانيه رقم ٢٣

(١٦) احمد رضا محمد سيد : العاج والمصنوعات العاجية في مصر القديمة حتى نهاية العصر العتيق، كلية الاداب، جامعة المنصورة، ١٩٨٩، ص ٥ .

## ومن الأحجار الكريمة المستخدمة في زخرفة السكاكين : الياقوت<sup>(١٧)</sup> :

حجر نفيس استخدم في تحلية السيوف والخناجر، وهو من الأحجار الكريمة التي شرفت بنزولها في القرآن الكريم<sup>(١٨)</sup> والياقوت على أربع أصناف أولها أحمر اللون وهو أعلى الأنواع وأنفسها وقد وصفته المصادر القديمة على عدة أنواع وإن أحسنه بلون حبة الرمان الأحمر الشفافة، وقد تكون الياقوت كما تذكر المصادر من تراكم مائة الأمطار في جبال الكهوف منذ مئات السنين وذلك دون أن تخلط بالأتربة فلما تركت أزمنة طويلة تحجرت وتزايد صفائها وثقلت بفعل الحرارة<sup>(١٩)</sup> والياقوت الأحمر يزداد إحمرار إذا نفخ عليه في النار ولا يؤثر فيه الحديد، وقد زخرف به غمد ومقبض السكين التي وردت باللوحة رقم ١ .

## الزمرد<sup>(٢٠)</sup> :

يعد الزمرد من الاحجار النفيسة، وهو حجر أخضر اللون تعددت خضرته وأختلفت، وقد صنفته المصادر على أنه عدة أنواع اختص كل منها بأوصاف خاصة، وهو حجر يتكون في الجبال على هيئة عروق خضراء اللون في تجايف الأحجار البيضاء ويتم استخراجها عن طريق تكسيه إلى قطع صغيرة وهي أنفس منا يخرج منه<sup>(٢١)</sup>، ثم ينخل التراب فيوجد به، فيتم غسله كما يغسل تراب الفضة وهو أقل جودة في هذه الحالة ويرى كثير من المؤرخين<sup>(٢٢)</sup> أن الزمرد هو الزبرجد في حين أن كلا منهما نوع مختلف عن الآخر، وقد استخدم في زخرفة غمد ومقبض السكين باللوحة رقم ١ ومقبض السكين الموجود باللوحة رقم ٣ .

## الماس<sup>(٢٣)</sup> :

يوجد الماس في الجبال مختلطاً ببعض الأحجار الكريمة مها ياقوتى اللون وكذلك مع الذهب في الرواسب الطينية، وقد قسم أصحاب المعرفة بالأحجار الكريمة الماس إلى نوعين الزيتى والبلورى، وكل منها يختلف في درجة البياض عن الآخر وذلك لوجود بعض الشوائب من العناصر الأخرى قد علقت به، فأدت إلى تكوين هذه الألوان على

<sup>(١٧)</sup> كلمة معربة اختلف في اصلها حيث يرى البيرونى انها فارسية " ياكندا "، البيرونى : المصدر السابق، ص ٣٣ .

<sup>(١٨)</sup> " كأنهن الياقوت والمرجان " قرآن كريم، سورة الرحمن، اية ٥٨ .

<sup>(١٩)</sup> رسالة المعادن : الورقة ٥٥، البيرونى : المصدر السابق، ص ٣٣ .

<sup>(٢٠)</sup> لفظة معربة قديما عن اليونانية، اطلقت على عدد من الاحجار الصغيرة ذات اللون الاخضر،

انظر يحيى بن ماسوية : المرجع السابق، ص ٥٤ هامش ١ .

<sup>(٢١)</sup> البيرونى : المصدر السابق، ص ١٦٠ - ١٦٢ .

<sup>(٢٢)</sup> السيد طه ابو سريده : المرجع السابق، ص ١٦٩ .

<sup>(٢٣)</sup> كلمة ليست عربية حيث عربت من اليونانية " أدا ماس " وهى تعنى المنيع الذى لا ينكسر وقد اطلق هذا الاسم منذ البداية على مجموعة من الاحجار التى تتسم بالصلابة كالياقوت ثم اختص به الماس وحده .

الرغم من أنه في الأصل عديم اللون لتكوينه من الكربون النقي والزيتي هو الأجود، ويمتاز الماس بالصلابة ويعد اصلب مادة في العالم، وزخرف به غمد السكين الموجود باللوحة رقم ٣ .

#### المرجان<sup>(٢٤)</sup> :

حجر أحمر اللون ويعرف في أوروبا باسم CORAL وعن تكوينه تذكر المصادر أنه نباتا بحريا ينبت في قاع البحر على هيئة شجر له جذور وأغصان خضر متشعبة<sup>(٢٥)</sup>، ويشبه المرجان اللؤلؤ في تركيبه الكيميائي من كربونات الكالسيوم ويعتبر البحر المتوسط أجود الأماكن لاستخراجه وخاصة الجزء المحاذي لفرنسا حيث يعتبر بيئة صالحة للهياكل العظمية للكائنات البحرية التي تعرف لدى العلماء باسم الحيوانات المرجانية، وقد استخدم المرجان في تزيين غمد السكين الموجود باللوحة رقم ١ ومقبضها .

#### الفيروز<sup>(٢٦)</sup> :

حجر كريم يمتاز بلونه الصافي الأخضر أو الأزرق، وأحدهما مختلط بالأخر، ويعرفه العلماء بأنه نوعان ويمتاز بلونه الاخضر ويتركب الفيروز من فوسفات الألمونيوم النحاسية المائية، وهو ما دعا العلماء إلأن يعتبره حجرا نحاسيا حيث تكون نتيجة لتصادم أبخرة النحاس المتصاعدة في معدنه . وذكرت المصادر أنه من يوجد بنيسابور حيث كان بالصخور البركانية القريبة من المدينة إيران .

#### أساليب زخرفة السكاكين :

#### الزخرفة بالتكفيت<sup>(٢٧)</sup> :

أسلوب الزخرفة بالتكفيت هو زخرفة المعدن بمعدن أخر أغلي منه في الثمن وأعلي في القيمة وهو من أكثر الطرق المستخدمة في تنفيذ الزخارف والنقوش على المعادن عامة والأسلحة خاصة، فقد اعتاد الناس منذ أزمنة بعيدة على تزيين أسلحتهم بنقوش جميلة وعناصر زخرفية متنوعة ولا غرو فقد كان السلاح أهم ما لديهم فهو وسيلة الدفاع والهجوم<sup>(٢٨)</sup> .

وكانت الأسلحة تكفت بالفضة أو الذهب خاصة إذا كانت تخص الملوك والأمراء وكانت العناصر الزخرفية المكفتة متنوعة ما بين الزخارف العربية المورقة، والزخارف الهندسية من جامات ومستطيلات وغيرها، على أن أكثر العناصر التي استخدم التكفيت في تنفيذها كانت العناصر الكتابية سواء كانت العربية بنوعها "

<sup>(٢٤)</sup>المرجان حجر كريم، عرف في المصادر العربية القديمة بأسم البسذ، البيروني : المصدر السابق : ص ١٩٢ .

<sup>(٢٥)</sup>البيروني : المصدر السابق، ص ١٩٣، يحيى بن ماسوية : المرجع السابق، ص ٥٨ .

<sup>(٢٦)</sup>الفيروز كلمة معربة من الفارسية بيروزة وكان يعنى النصر، البيروني : الجماهير في معرفة الجواهر، ص ١٧٠ .

<sup>(٢٧)</sup> حيث ان التكفيت ارتبط بالصناعات المعدنية ولم يرد ذكره في صناعة غيرها .

<sup>(٢٨)</sup>كلمة فارسية تعنى الدق انتقلت من الفارسية إلى التركية وكفت الشئ اى ضمه .

الكوفي والثلاث " أو فارسية أو تركية .واستخدم أسلوب التكفيت في زخرفة غمد السكين الموجود باللوحه رقم ١ ونصل السكين الموجود باللوحه رقم ٢ .  
**الزخرفة بالحفر<sup>(٢٩)</sup>:**

تنوعت الأساليب الصناعية المستخدمة في تنفيذ الزخارف والنقوش على السكاكين، فإلى جانب التكفيت والزخرفة بالمينا، استخدم أسلوب الحفر، وهو الأسلوب الزخرفي الذي ساد وانتشر في العصور الإسلامية فكان من الطرق الفنية الشائعة في زخرفة العديد من التحف الإسلامية وخاصة المعادن<sup>(٣٠)</sup>، والحفر نوعان حفر بارز وحفر غائر، الحفر البارز يتم عن طريق حفر الأرضية وترك الزخرفة بارزة، أما الحفر الغائر فيتم عن طريق حفر الزخرفة نفسها وترك الأرضية بارزة.

وكان الأمر يتطلب من الصانع إبداع في حفر الرسوم المتعددة، ويراعى فيها أن تكون منفذة بشكل واضح ودقيق حتى يتمكن من تنفيذها بكفاءة عالية<sup>(٣١)</sup>.

وقد استخدم الصانع في رسوماته العديد من العناصر الزخرفية على السلاح من عناصر نباتية متشابكة ومتضافرة أو متفرعة، وما يرتبط بها من جداول وأوراق وأشجار وزخارف التوريق العربي والأرابيسك العثماني بالإضافة إلى الكتابات العربية والفارسية والتركية والتي احتلت مساحات كبيرة على نصال الأسلحة ومقابضها، وهي السمة التي لازمت الأسلحة منذ عصور بعيدة .

### **الزخرفة بالحز<sup>(٣٢)</sup>:**

هي أبسط الأساليب الفنية على الإطلاق وأكثرها سهولة وقد استخدمت على العديد من التحف قبل العصر الإسلامي، ثم انتشرت مع العديد من الأساليب الزخرفية الأخرى في زخرفة التحف التي ترجع إلى العصر الإسلامي وحتى القرن التاسع عشر<sup>(٣٣)</sup>.

ويقصد بالحز قيام الصانع عن طريق استخدام بعض الأدوات البسيطة بزخرفة ونقش السطح المعدني من خلال حزوز قليلة العمق بحيث تظهر الخطوط المرسومة والعناصر الزخرفية غير غائرة على سطح السلاح، وكان الصانع يقوم بوضع تصميم للزخارف التي يريد أن يحزها، ثم يقوم بنقلها على نصل أو مقبض السكين مستخدماً في ذلك أقلام معدنية، أو مبرد صغيرة يختلف سمك كل منها حسب اختلاف الزخارف المراد تنفيذها، واختلاف حجمها ولكنها كانت تمتاز بانها ذات

<sup>(٢٩)</sup> محمد بكرى يحيى : مرجع سبق ذكره، ص ١٩ .

<sup>(٣٠)</sup> نادية الشال : مرجع سبق ذكره، ص ٥٩ .

<sup>(٣١)</sup> مایسة داود : المشكأوات الزجاجية في العصر المملوكي، مخطوطة رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٧٠، ص ٢٤٦ .

<sup>(٣٢)</sup> توفيق عبد الجواد : تاريخ العمارة والفنون الإسلامية، الجزء الثالث، القاهرة، دار وهدان للطباعة والنشر، ١٩٧٠، ص ٢٢٢ .

<sup>(٣٣)</sup> حسين عليوة : المعادن، القاهرة وتاريخها وفنونها واثارها، مؤسسة الاهرام، ١٩٧٠، ص ٣٧١ .

طرف مدبب وكان أسلوب الزخرفة بالحز يستخدم لإظهار التفاصيل الزخرفية المنفذة بالحفر

### الزخرفة بالترصيع<sup>(٣٤)</sup> :

استخدمت الأحجار الكريمة في تحلية المنتجات المعدنية في العصور الإسلامية ولكنها كانت بشكل قليل، وانتشر هذا الأسلوب في زخرفة التحف في القرن التاسع عشر ومنها زخرفة السكاكين موضوع البحث<sup>(٣٥)</sup>.

واستخدمت الأحجار الكريمة في تحلية المعادن عامة والأسلحة خاصة، كان يضيف ناحية جمالية زخرفية جديدة على تلك القطع عن طريق الخواص الفيزيائية التي تمتعت بها هذه الأحجار والتي كان أهمها لونها الجذاب، والبريق الأخاذ<sup>(٣٦)</sup>.

وفى الأسلحة استخدم الصانع أنواعا محدودة من الأحجار الكريمة منها اليقوت والزمرد والماس والمرجان والفيروز ويلاحظ أن هذه الأحجار ذات مقاومة عالية للتآكل بالإضافة إلى كونها أعلى الأحجار النفيسة على الإطلاق. واستخدم هذا الأسلوب في زخرفة مقابض السكاكين الموجود باللوحة رقم ١، ٥.

### الزخرفة بالتذهيب<sup>(٣٧)</sup> :

أسلوب فني صناعي، يستخدم لزخرفة وتزيين الأسطح المعدنية، حيث تقوم زخارفه على رسمها وتحديدها أولا على الأنصال والمقابض والأغمدات ثم يتم تذهيبها بعد ذلك، والتذهيب فن ملائم في تنفيذه للأسطح المعدنية وخاصة الحديد، لذلك لجأ إليه صانع أدوات القتال واحتل المكانة الأولى في تنفيذ زخارفه<sup>٣٨</sup>.

### الزخرفة بالتفريغ<sup>(٣٩)</sup> :

عرفت الفنون الساسانية أسلوب التفريغ في زخرفة المنتجات المعدنية خاصة التي صنعت من البرونز وهو الأسلوب الفني الذي عرف في الشرق الأدنى قبل الميلاد حيث قام الصانع بتزيين الأسطح المعدنية المصنوعة من مادة الذهب بالعديد من الخروم والثقوب التي تكون أشكالا زخرفية جميلة<sup>(٤٠)</sup>.

والتفريغ زخرفة تقوم على رسم الزخارف المطلوبة والمعدة سابقا على سطح التحفة، وباستخدام قلم معدني خاص يدق عليها بمطرقة أو دقماق لقطع الزخارف والرسوم

<sup>(٣٤)</sup> عبد العزيز مرزوق : الفن الإسلامي تاريخه وخصائصه، بغداد، ١٩٦٥، ص ١٤٩ .

<sup>(٣٥)</sup> حسين عليوة : مرجع سبق ذكره، ص ٩٤ .

<sup>(٣٦)</sup> أناصف عبد السيد ابراهيم : اصول التشكيل المعدني، مطابع اخبار اليوم، ١٩٥٩، ص ١١٦ .

<sup>(٣٧)</sup> فن قديم عرف في مصر القديمة في عصر الدولة الحديثة وقد استخدمه المصريون بصورة فائق لزخرفة المعادن .

<sup>(٣٨)</sup> محمد عبد الحفيظ : اشغال المعادن في القاهرة العثمانية في ضوء مجموعات متحف القاهرة وعمانرها الاثارية، مخطوطة رسالة ماجستير، جامعة القاهرة، كلي الآثار، ١٩٩٥، ص ١٨٣ .

<sup>(٣٩)</sup> حسين عليوة : مرجع سبق ذكره، ص ٩٥ .

<sup>(٤٠)</sup> ربيع حامد خليفة : الفنون الزخرفية اليمنية في العصر الإسلامي، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٩٢، ص ٤٤



على سطح المعدن فتبدو حدود الزخارف بينما فرغ ما حولها، وكان الصانع يقوم في بعض الأحيان بتفريغ جزء من الزخارف نفسها وترك ما حولها .

### أنواع الزخارف التي تزين السكاكين الزخارف النباتية<sup>(٤١)</sup> :

يقصد بها كل نقش زخرفي يعتمد في رسمه على عناصر أو أجزاء من النبات كالسيقان والأوراق والأزهار والثمار والفروع، وذلك بمختلف أشكالها وصورها سواء كانت بطريقة محورة تجردها من شكلها الأصلي بهيئة رموز أو بشكلها الطبيعي وهي بذلك تمثل براءة الطبيعة ونقاء العقيدة وصفاء النفس ولا تعكس بأى حال إشارة أو رمز يدل على غير ذلك، والزخارف النباتية هي إحدى أبرز المظاهر التي ساعدت الفنان المسلم عن البعد عن محاكاة الطبيعة والنقل منها نقلا صريحا، حيث جاءت بديلا مقنعا استطاع الفنان استغلاله بصورة جيدة .

وقد استخدمت الزخارف النباتية في زخرفة العديد من الأعماد الموجودة باللوحات أرقام ٣ و ٥ وأيضا بعض المقابض الموجودة باللوح أرقام ١ و ٣ و ٥ وأيضا استخدم في زخرفة الأنصال الموجودة باللوح أرقام ٢ و ٥ و ٦ .  
الزخارف الهندسية<sup>(٤٢)</sup> :

كان المسلمون قد وجدوا في زخارفهم النباتية ملجأ يعوضهم عن تقليد الكائنات الحية ومحاكاتها كما ذكرنا أنفا، ولكن كان عليهم أن يحوروا ويجردوا كل العناصر النباتية التي يستخدموها في الزخارف خشية القرب من الطبيعة . والزخارف الهندسية يقصد بها كل نقش اعتمد في رسمه على الأشكال الهندسية ابتداءً بالخط والزاوية والأشكال المستوية المجسمة المرسومة بمقاسات أو بشكل فطري أدى إلى تكوين اشكال متعددة<sup>(٤٣)</sup> .

والزخارف الهندسية على الفنون الاسلامية أما بسيطة أو معقدة، وقد حملت ادوات القتال في الفترة موضوع الدراسة هذه التكوينات البسيطة من مثلثات متعددة أو دوائر ومعينات ومربعات ومستطيلات والأشكال المتعددة الاضلاع المستقيمة وأشكال الخراطيش التي حملت بداخلها كتابات متنوعة، وأيضا الأشكال الهندسية البسيطة التي تتداخل فيما بينها لكي تشكل عنصرا هندسيا جديدا مثل النجوم المتعددة الأضلاع بالإضافة إلى الجداول والعصائب، وقد استخدمت تلك الأنواع من الزخارف في زخرفة الغمد الموجود بالسكين باللوحة رقم ٤ وأيضا مقبضها .

(٤١) كاظم الجنابي : الزخارف النباتية والهندسية، مجلة سومر، الجزء الأول والثاني، المجلد الثالث، ١٩٧٨، ص ١٤٣ .

(٤٢) كاظم الجنابي : الزخارف النباتية والهندسية، مجلة سومر، الجزء الأول والثاني، المجلد ٤٣، ١٩٧٨، ص ١٤٣ .

(٤٣) توفيق عبد الجواد : مرجع سبق ذكره، ص ١٩ .

## الخاتمة

بعد دراسة أدوات المائدة خلال القرن الثالث عشر الهجرى – التاسع عشر الميلادى وإلقاء الضوء على مجموعة السكاكين موضوع البحث والتي تنشر لأول مرة والموجودة بمتحف قصر عابدين بالقاهرة أسفرت الدراسة عن النتائج الآتية :

١. شهدت مجموعة السكاكين تنوعا كبيرا من حيث الشكل والمواد الخام التى صنعت منها .

٢. اختلفت مجموعة الأنصال الخاصة بالسكاكين حيث ينتهى بعضها بالحافة المدببة رفيعة والبعض الآخر بحافة عريضة سميكة .

٣. زخرفت بعض الأنصال بعناصر زخرفية مختلفة بعضها زخارف كتابية بالخط الثلث والبعض الآخر بالزخارف النباتية .

٤. احتوت بعض الأعمال على شكل البخاريات التى تحتوى بداخلها عبارة ماشاء الله.

٥. استخدمت الزخارف الهندسية فى زخرفة الحواف الداخلية لبعض الأنصال بأشكال هندسية بسيطة مثل الخطوط الطولية والعرضية .

٦. استخدام أسلوب التكفيت فى زخرفة بعض أجزاء من النصل باستخدام مادة الذهب.

٧. اختلفت أحجام الأنصال ما بين كبيرة الحجم والبعض الآخر صغير الحجم .

٨. اختلفت أساليب الزخرفة من حيث المساحة المستخدمة فى بعض الأنصال توجد الزخرفة فى الجزء الذى يصل النصل بالمقبض والبعض الآخر يزخرف الحافة الداخلية بأكملها .

٩. اختلفت مجموعة المقابض المستخدمة فى تلك السكاكين من حيث الحجم بعضها كبير الحجم والبعض الآخر صغير الحجم تبعا لاختلاف حجم السكين .

١٠. بعض المقابض صنعت من مادة العاج وزخرفت بعناصر نباتية على هيئة وريادات صغيرة الحجم .

١١. بعض المقابض صنعت من حجر اليشب الأخضر وانتهت من أسفل بتلييسة دائرية من مادة الفضة .

١٢. بعض المقابض صنعت من مادة الخشب وزخرفت بالزخارف الهندسية على هيئة خطوط طولية .

١٣. زخرفت بعض المقابض بمادة الفضة من خلال عمل تلييسة دائرية الشكل لحماية المقبض من عوامل التآكل .

١٤. استخدمت مجموعة من الأغمد لوضع السكاكين داخلها .

١٥. بعض الأغمد مصنوعة من مادة الجلد الأخضر والمطعم بفصوص من الياقوت والمرجان والألماس .

١٦. بعض الأعماد صنعت من مادة النحاس وطعمت بفصوص من الزمرد والياقوت والمرجان .
١٧. وجدت أعماد مصنوعة من الخشب الساج الهندي وزخرفت بخطوط هندسية طولية وانتهت من أعلى بعنصر زخرفي يشبه الشرايية من الخيوط .
١٨. حرص حكام القرن التاسع عشر على استخدام أدوات مائدة دقيقة الصنع وحافلة بالعناصر الزخرفية كنوع من العظمة .
١٩. إصرار الحكام باستخدام ادوات مائدة تدخل على النفس البهجة والسرور عند تناول الأطعمة .
٢٠. ظهرت بعض ملامح الحياة الفنية فى تلك الحقبة الزمنية والتي تدل على مدى التقدم الصناعى والفنى فى صناعة المعادن .
٢١. من خلال دراسة هذه المجموعة من السكاكين أظهرت مدى الرقى الاقتصادى والحياة المنعمة التى كان يعيشها حكام هذه الفترة .

## قائمة المصادر

١. أمل مختار على الشهأوى : أدوات الرب الخفية والفخارية والمعدنية فى العصرين المملوكى والعثمانى فى ضوء مجموعة متحف الفن الاسلامى، ٢٠٠٧ .
٢. البيرونى : أبو الريحان عمر بن احمد الخوارزمى، ٤٤٠ هـ، الجماهير فى معرفة الجواهر، مطبعة المعارف العثمانية، ١٣٥٥ - ١٨٧٤ .
٣. توفيق عبد الجواد : تاريخ العمارة والفنون الاسلامية، الجزء الثالث، القاهرة، دار وهدان للطباعة والنشر، ١٩٧٠ .
٤. حسن الباشا، القاهرة تاريخها وآثارها، مؤسسة الاهرام، القاهرة، ١٩٧٠ .
٥. حسين عليوة : المعادن، القاهرة وتاريخها وخصائصها وفنونها وآثارها، مؤسسة الاهرام، ١٩٧٠ .
٦. ربيع حامد حليفة : الفنون الزخرفية المعدنية، الدار المصرية اللبنانية، الطبعة الأولى، ١٩٩٢، فنون القاهرة فى العهد العثمانى، مكتبة زهراء الشرق، الطبعة الثانية، ٢٠٠١ .
٧. روزيشوف : حدادة وتشكيل المعادن، ترجمة فاروق عثمان، ١٩٦١ .
٨. زكى عمر حسن : فنون الإسلام، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٤٨ .
٩. سجلات متحف قصر عابدين .
١٠. سعيد محمد مصلحى : أدوات وأونى المطبخ المعدنية بالعصر المملوكى، ١٩٨٣ .
١١. السيد الحميلى : الأحجار الكريمة، مكتبة مدبولى، ١٩٩٩ .
١٢. عبد العزيز مرزوق : الفن الإسلامى تاريخه وخصائصه، بغداد، ١٩٦٥ .
١٣. عبدالرحمن زكى : السيف فى العالم الاسلامى، دار الهلال، ١٩٤٠ .
١٤. عمر أحمد زهران، فنون أشكال المعادن والتحف، مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٦٥ .
١٥. عنايات المهدي: فن أشكال المعادن والصناعة، مكتبة ابن سينا، القاهرة، ١٩٥٢ .
١٦. الفريد لوкас : المواد والصناعات عند قدماء المصريين، ترجمة زكى انور عمر عبدالديم، طرق تشكيل المعادن، عالم الكتاب، الطبعة الأولى، القاهرة، ١٩٦٧ .
١٧. مايسة داود : المشكأوات الزجاجية فى العصر المملوكى، مخطوطة رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٧١ .
١٨. محسن محمد حسين، الجيش الأيوبى فى عهد صلاح الدين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٩٨٦ .
١٩. محمد احمد زهران : فنون اشال المعادن والتحف، مكتبة الانجلو : ١٩٦٥ .
٢٠. محمد بكرى : فن المينا المجلس الاعلى لرعاية الفنون والاداب والعلوم الاجتماعية، القاهرة، ١٩٦٨ .

٢١. محمد عبد الحفيظ : أشغال المعادن في القاهرة العثمانية في ضوء مجموعات متحف القاهرة وعمائرها الاثرية، مخطوطة سالة ماجستير، جامعة القاهرة، كلية الآثار، ١٩٩٥ .
٢٢. نادية الشال : المبخرة في مصر الإسلامية، رسالة ماجستير محفوظة بكلية الآثار : ١٩٨٤ .
٢٣. ناصف عبد السيد ابراهيم : أصول التشكيل المعدني، مطابع اخبار اليوم، ١٩٥٩ .
٢٤. النويرى : حسام الدين أحمد عبدالوهاب بن محمد : نهاية الأدب في فنون الأدب المصنوع، مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٢٣ - ١٩٤٣ .

اللوحات :

	
شكل ( ٢ ) سكين - ياطجان - تركي	شكل ( ١ ) سكين - هندي
	
شكل ( ٢ ) نصل السكين	شكل ( ١ ) غمد السكين
	
شكل ( ٢ ) مقبض السكين	شكل ( ١ ) مقبض السكين



شكل ( ٤ )  
سكين - تركي



شكل ( ٣ )  
سكين - تركي



شكل ( ٤ )  
غمد السكين



شكل ( ٣ )  
غمد السكين









شكل ( ٤ )  
مقبض السكين



شكل ( ٣ )  
مقبض السكين



	
شكل ( ٦ ) سكين - باراتيتي - افغانى	شكل ( ٥ ) سكين - ياطجان - تركى
	
شكل ( ٦ ) نصل السكين	شكل ( ٥ ) غمد السكين
	
شكل ( ٦ ) مقبض السكين	شكل ( ٥ ) مقبض السكين





شكل ( ٧ )  
سكين - ياطجان - تركي




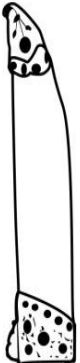




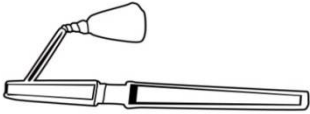



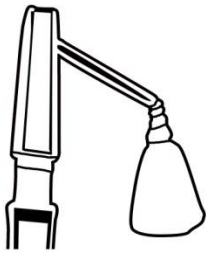

شكل ( ٧ )  
نصل السكين






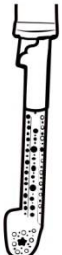


شكل ( ٧ )  
مقبض السكين

دليل الأشكال :

	
<p>شكل ( ٢ ) سكين - ياطجان - تركي</p>	<p>شكل ( ١ ) سكين - هندي</p>
	
<p>شكل ( ٢ ) نصل السكين</p>	<p>شكل ( ١ ) غمد السكين</p>
	
<p>شكل ( ٢ ) مقبض السكين</p>	<p>شكل ( ١ ) مقبض السكين</p>

	
<p>شكل ( ٤ ) سكين - تركي</p>	<p>شكل ( ٣ ) سكين - تركي</p>
	
<p>شكل ( ٤ ) غمد السكين</p>	<p>شكل ( ٣ ) غمد السكين</p>
	
<p>شكل ( ٤ ) مقبض السكين</p>	<p>شكل ( ٣ ) مقبض السكين</p>

	
<p>شكل ( ٦ ) سكين - باراتيتي - افغانى</p>	<p>شكل ( ٥ ) سكين - ياطجان - تركى</p>
	
<p>شكل ( ٦ ) نصل السكين</p>	<p>شكل ( ٥ ) غمد السكين</p>
	
<p>شكل ( ٦ ) مقبض السكين</p>	<p>شكل ( ٥ ) مقبض السكين</p>



شكل (٧)  
سكين - ياطجان - تركي



شكل (٧)  
نصل السكين



شكل (٧)  
مقبض السكين

## أضواء على الآثار الفرعونية المنقولة إلى العمارن الإسلامية بمدينة القاهرة دراسة من خلال لوحات المستشرق "لويجي ماير Luigi Mayer"

أ. رضوى زكي\*

### ملخص

تعد لوحات المستشرق لويجي ماير (١٧٥٥-١٨٠٣م) أحد أهم وأول الأعمال الفنية التي رصدت ملامح بعض آثار ومنشآت القاهرة والإسكندرية والنيل والدلتا إبان فترة الحملة الفرنسية من ١٧٩٩-١٨٠١م، وبمثابة ذاكرة تصويرية لبعض المواقع الأثرية التي اختفت تمامًا لاحقًا، فبقيت لنا تلك اللوحات المائية النادرة شاهدة على بقايا منشآت عظيمة. وقد كانت بعض الآثار الفرعونية المنقولة والتي كانت ملحقة ببعض الآثار الإسلامية بمدينة القاهرة حتى عام ١٨٠٠م من أهم التفاصيل التي لم يغفل عنها ماير في لوحاته. وفي ضوء تلك الرسوم أمكن التعرف على هذه الآثار الفرعونية المنقولة، وموضعها بالمنشآت الإسلامية، مما يمكننا من إلقاء الضوء على أسباب توظيف بعض الآثار الفرعونية في المنشآت الإسلامية بوجه عام.

### أولاً: المستشرق لويجي ماير ولوحاته عن مصر

بدخول الحملة الفرنسية لمصر (١٧٩٨-١٨٠١م) بدأ عهد جديد من الاهتمام بآثار مصر؛ سواء الفرعونية أو الإسلامية، وقد وفد بعض الرسامين والمستشرقين لمصر قبل وبعد الحملة الفرنسية، ورصدوا من خلال لوحاتهم ما شاهدوه من آثار ومنشآت ومشاهد اختلطت فيها ملامح الحياة اليومية بالآثار والتراث الشعبي للمصريين، وعبروا من خلال رسومهم عن واقع مصر بلوحات لازالت تنبض بالحياة، وحُفوا لنا سجلات مرئية على جانب كبير من الأهمية ألقت الضوء -مع ما جاء بالموسوعة الهائلة المسماة بـ"وصف مصر"- على بعض الجوانب التاريخية والأثرية المجهولة خلال تلك الفترة من تاريخ مصر.

ومن أوائل المستشرقين الذين وفدوا إلى مصر الرسام "لويجي ماير" i i " (١٧٥٥-١٨٠٣م) والذي جاء إلى مصر في فترة غير معلومة قبل عام ١٨٠٠م خلال وقت الحملة الفرنسية، ولا توجد الكثير من المعلومات بخصوص الفترة التي زار فيها ماير مصر بالتحديد أو تفاصيل رحلته، وجل معلوماتنا عن ماير أنه إيطالي الأصل، ألماني المولد، قضي حياته كرسام متخصص في رسم اللوحات المائية التي صورت الآثار والعمارة في روما. قد كانت موهبة ماير سببًا في تعيينه الرسام الرسمي لدى سير "روبرت أينسلي" b i i " -السير البريطاني لدى الباب العالي بالقسطنطينية- في مهمة لرسم لوحات عن العمارة والآثار في الشرق الأوسط وآسيا الصغرى. وقد أثمرت هذه المهمة عن صدور ثلاث مجلدات تباعًا تحوى

\*باحث - مركز دراسات الكتابات والخطوط - مكتبة الإسكندرية، طالبة دكتوراه في الآثار الإسلامية - جامعة الإسكندرية.

لوحات مائبة بريشة ماير، رصدت أهم المنشآت والآثار وملامح الحياة اليومية في مصر، وفلسطين، والإمبراطورية العثمانية، نشرت في لندن خلال الفترة من ١٨٠١-١٨٠٤م<sup>١</sup>.

وقد حوت أول هذه المجلدات المذكورة ثمانية وأربعون لوحة مرسومة بألوان مائية بالقطع الكبير *i i d* تسجل صوراً عن آثار مدينة القاهرة، والإسكندرية، ورشيد، وكذلك فوة... وصوراً من الحياة اليومية في مصر، مع تعليق تاريخي مصاحب عن مصر، وبعض عادات وتقاليد المصريين آنذاك، وقد نُشرت تلك اللوحات في كتاب بعنوان *i i* صدر في عام ١٨٠١م في لندن.

وتكمن أهمية هذه اللوحات كأحد أهم الأعمال الفنية التي رصدت ملامح بعض آثار ومنشآت القاهرة والإسكندرية ووادي النيل والدلتا أثناء الحملة الفرنسية على مصر خلال الفترة من ١٧٩٨-١٨٠٠م، وتعد ذاكرة تصويرية لبعض المواقع الأثرية التي اختفت تماماً لاحقاً، فبقيت لنا تلك اللوحات النادرة شاهدة على بقايا منشآت عظيمة رُسمت بدقة بالغة كأنما التقطتها عدسة مصور محترف، فضلاً عن أن كتاب ماير الموسوم بعنوان *i i* من أوائل المطبوعات المصورة الصادرة قبل السفر الهام موسوعة "وصف مصر"، والتي صدر أول أجزاءها في عام ١٨٠٩م.

وقد أعيد طبع كتاب ماير بعد جلاء الحملة الفرنسية عن مصر بعد نفاذ طبعته الأولى خلال العام الأول ١٨٠١-١٨٠٢م نظراً لاهتمام فرنسا وبريطانيا المتزايد حينذاك بآثار مصر وكل ما تم تدوينه عنها، ومن ضمنها لوحات ماير.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> Anda-Lucia Spănu, *Luigi Mayer and His 18th Century Views*, Brukenthal. Acta Musei, VII.2, 2012, p.321-322.

<sup>٢</sup> صدر أول مؤلف لماير بعنوان:

Luigi Mayer, *Views in Egypt: from the Original Drawings in the Possession of Sir Robert Ainslie, Taken During his embassy to Constantinople*; Engraved by and under the Direction of Thomas Milton; with Historical Observations, and Incidental Illustrations of the Manners and Customs of the Natives of that Country, London: Thomas Bensley for R. Bowyer, 1801.

وقد أعيد إصدار هذا الكتاب عام ١٨٠٢م، ثم صدر مرة أخرى في عام ١٨٠٤ في مجلد واحد يضم ٩٦ لوحة بعنوان:

Luigi Mayer, *Views in Egypt, Palestine and other parts of the Ottoman Empire*, London: Thomas Bensley, 1804.

وقد أعيد طبع الكتاب كاملاً في مصر بعنوان:

Luigi Mayer, *Egypt in 1800*, Cairo, Zeitouna Press, 1999.

<sup>٣</sup> Fiona Barnard, "Luigi Mayer, Views in Egypt, 1801", University of Reading, Oxford, 2007, p.2-3.

## ثانيًا: الآثار الفرعونية المنقولة إلى العمائر الإسلامية بمدينة القاهرة في لوحات "ماير"

وقد حوت لوحات ماير تفاصيل هامة في ضوء ما رصده من مشاهدته عن أبرز معالم مدن مصر من عمائر ومناظر طبيعية لم يخلو معها تصوير الحياة اليومية للمصريين، وقد أولى ماير اهتمامًا خاصًا بتصوير الآثار الإسلامية التي رصدها ورسمها بريشته بصورة بانورامية لم يخلو معها الإشارة لكافة تفاصيلها؛ فنجد من جملة ما رسمه ماير ثلاث لوحات على قدر كبير من الأهمية؛ إذ تصور تلك اللوحات المذكورة بعض المنشآت الإسلامية منقول إليها آثار فرعونية منقوشة بالخط الهيروغليفي.<sup>٤</sup>

وقد كانت النقوش الهيروغليفية المدونة على تلك الآثار الفرعونية المنقولة، التي كانت ملحقة أو مدمجة ببعض الآثار الإسلامية بمدينة القاهرة حتى عام ١٨٠٠م من أهم التفاصيل التي لم يغفل عنها ماير في لوحاته، وظلت تلك اللوحات-بجانب ما دونه ووصفه ورسمه لاحقًا الأعضاء المصاحبون لحملة الفرنسية في موسوعة وصف مصر- الشاهد المصور على إعادة استخدام بعض الآثار الفرعونية المنقولة ببعض العمائر الدينية بمدينة القاهرة؛ فقد اثبتت تلك الآثار من مواضعها بالعمائر الإسلامية لاحقًا، وظلت لوحات المستشرق ماير معلوقات موسوعة وصف مصر هما الدليل والبرهان على وجودهما يومًا كجزء من آثار القاهرة الإسلامية.

وقد عنى ماير بتسجيل موضع "تابوت فرعوني" يقع بالقرب من أحد المساجد بقلعة الكيش في لوحتان مختلفتان (لوحة ١-٢)، ولوحة ثالثة سجلت استخدام "مسلة فرعونية" (لوحة ٥) كعتب لمدخل أحد جوامع قلعة الجبل من إجمالي اللوحات الثمانية والأربعون التي صورت وجه الحياة والعمائر في مصر إبان فترة الحملة الفرنسية. وخلال تلك الدراسة سنلقى الضوء على تلك الآثار الفرعونية المنقولة والمستخدمه بعمائر مدينة القاهرة من خلال لوحات ماير، وكذلك مواضعهم وأسباب استعمالهم بتلك المنشآت إسلامية. ونستهل الحديث عن التابوت الفرعوني بالقرب من أحد مساجد قلعة الكيش وهو مسجد و خانقاه<sup>٥</sup> الجاولي.

<sup>4</sup>Luigi Mayer, *Egypt in 1800*, pls. 9, 28-29.

<sup>٥</sup> خانقاه والجمع الخوانق أو الخوانك - كلمة فارسية معناها بيت جعل لتخلو الصوفية فيه للعبادة- وأصلها خونقاه أي الموضع الذي يأكل فيه الملك. وهو بناء مستقل ملحق به مطبخ وحمام وأماكن للإعاشة، تكون إما حول صحن أو في مبنى منفصل، مثل ما هو موجود في خانقاه فرج بن برفوق. وأول خانقاه بنيت في القاهرة هي خانقاه سعيد السعداء التي أنشأها صلاح الدين الأيوبي سنة ٥٦٩هـ/١١٧٣م في موضع الركن الشمالي للقصر الفاطمي الكبير والتي كانت دار سعيد السعداء، ويمكن تحديد موضعها اليوم في شارع الجمالية أمام المدرسة القراستقرية. ابن عبد الظاهر، محيي الدين أبو الفضل المصري (ت ٦٩٢هـ/١٢٩٢-١٢٩٣م)، الروضة البهية الزاهرة في خطط المعزية القاهرة، تحقيق أيمن فؤاد سيد، القاهرة: مكتبة الدار العربية للكتاب، ١٩٩٦، ص ٤٩-٥٠؛ المقريزي، تقي الدين أحمد محمد بن علي بن عبد القادر (ت ٨٤٥هـ/١٤٤١-١٤٤٢م)، كتاب



## - التابوت الفرعوني الواقع أسفل مسجد وخانقاه سنجر الجاولي<sup>٦</sup>

كان يوجد تابوت فرعوني مزخرف بالنقوش الهيروغليفية واقعًا بكوة أسفل مسجد وخانقاه الجاولي وفقًا للوحتان رسمهما ماير خلال الفترة من ١٧٩٨-١٨٠٠م<sup>٧</sup>، ولم يذكر ماير صراحة أنه مسجد الجاولي؛ بيد أنه أشار إلى تابوت مصنوع من البازلت يقع أسفل أحد مساجد القاهرة، وأطلق عليه مسمى "ينبوع المحبين Lovers Fountain" (لوحة ١)، كما أشار علماء الحملة الفرنسية في مشاهدتهم التي دونوها عن آثار مصر إلى تابوت من الجرانيت الأسود في الشارع الصاعد لجامع أحمد ابن طولون بقلعة الكيش كان مستخدمًا كسبيل مياه أو حوض للسقي<sup>٨</sup>، وبمقارنة رسم ماير بما نُشر لاحقًا في موسوعة وصف مصر، وبالإشارة لكونه مسجد بمنطقة قلعة الكيش، له سلم مرتفع يؤدي إلى المدخل، وهو ما يتوافق مع مبنى مسجد الجاولي

المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار المعروف بالخطط المقرزية، مكتبة الثقافة الدينية، د.ت. ج ٢، ص ٤١٤؛ محمد قنديل البقلى، التعريف بمصطلحات صبح الأعشى، الهيئة العامة المصرية للكتاب: القاهرة، ١٩٨٣، ص ١١٥؛ أيمن فؤاد سيد، التطور العمراني لمدينة القاهرة منذ نشأتها وحتى الآن، القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٧، ط ١، ص ٥٢؛ هند على حسن منصور، منشآت التصوف بمدينة القاهرة منذ الفتح العثماني وحتى نهاية القرن التاسع عشر: دراسة أثرية حضارية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٢، ص ١٠، ١٢-١٣. <sup>٦</sup>مسجد وخانقاه الجاولي، (أثر رقم ٢٢١)، ويقع بشارع مراسينا بقلعة الكيش بالسيدة زينب، وأنشئ في عام ١٣٠٣/٥٧٠٣م. وتصميم هذه الخانقاه غير منتظم الشكل وملحق بها قبتان ضريحيتان للدفن. وللاستزادة عن الخانقاه انظر: دولت عبد الله، معاهد تركية النفوس في مصر في العصر الأيوبي والمملوكي، د.ن، ١٩٨٠، ص ٨٤-٨٥؛ عاصم محمد رزق، خانقاوات الصوفية في مصر في العصرين الأيوبي والمملوكي (٥٦٧-١١٧١/١٥١٧م)، القاهرة: مكتبة المدبولي، ط ١، ١٩٩٧، ج ١، ص ١٨٢-١٩٤؛ دليل الآثار الإسلامية بمدينة القاهرة، الإصدار الأول، مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار، المجلس الأعلى للآثار، ٢٠٠٠، ص ٦٥؛ عاصم محمد رزق، أطلس العمارة الإسلامية والقبطية بمدينة القاهرة، القاهرة: مكتبة المدبولي، ط ١، ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ج ٢، ق ١، ص ٣٥٠-٣٥١؛ أبو الحمد محمود فرغلي، الدليل الموجز لأهم الآثار الإسلامية والقبطية في القاهرة، الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٢، ص ١٠٢-١٠٣؛

Doris Behrens-Abouseif, *Islamic Architecture of Cairo: An Introduction*, The American University in Cairo Press: Cairo, 1989, p.101-102.

منشئ المسجد والخانقاه هو الأمير علم الدين سنجر بن عبد الله الجاولي الأستاذار، وكان واحدًا من مماليك الظاهر بيبرس وانتقل إلى مماليك المنصور قلاوون وترقى في وظائف الدولة، وعمر الخانقاه المعروفة باسمه إلى أن مات في ١٣٤٤/٥٧٤٥م ودفن في القبة الملحقة بالخانقاه والتي كان قد أعدها لنفسه. ابن حجر العسقلاني، شهاب الدين أحمد بن علي (ت ٨٥٢هـ/٤٤٨م)، الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، بيروت: دار الجيل، ١٩٩٣؛ ج ٢، ص ١٧٠؛ ابن تغري بردي، جمال الدين أبو المحاسن يوسف (ت ٨٧٤هـ/١٤٦٩-١٤٧٠م)، الدليل الشافي على المنهل الصافي، تحقيق فهم شلتوت، مركز تحقيق التراث، ١٩٩٨، ج ١، ص ٣٢٤.

<sup>٦</sup>Luigi Mayer, *Egypt in 1800*, pls. 9, 28.

<sup>٨</sup>علماء الحملة الفرنسية، وصف مصر، ترجمة زهير الشايب، مني الشايب، دار الشايب للنشر، ط ١، ١٩٨٧-١٩٩٤م، ج ١٠، ص ٣١٠، ٤٢٣؛ ج ٢٨، ص ٢٩٩.

المقام على ربوة صخرية والذي يرتفع مدخله عن منسوب الطريق بحوالي ثلاثة أمتار ويُصعد إليه ببضع درجات يكون هو مسجد الجاولي.

ما هو إدنا سبب وجود هذا التابوت الفرعوني بالقرب من مسجد الجاولي وفيما تم استخدامه على وجه التحديد؟... من حسن الحظ أن أشارت بعض النصوص التاريخية لهذا التابوت الفرعوني وقصته وسبب تواجهه بالقرب من مسجد الجاولي، وكذلك الأساطير التي تُسجت حول هذا التابوت ولا زال صداها موجودًا لليوم.

كانت أولى الإشارات عن هذا التابوت الفرعوني في العصر المملوكي؛ وقد أشار إليه المقرئزي كأحد العجائب التي اختصت بها مصر في خطه قائلاً: "ومن عجائبها: حوض كان بدلالات تدور من حجارة يركب فيها الواحد والأربعة، ويحركون الماء بشيء فيعبرون من جانب إلى جانب لا يعلم من عمله، فأخذه كافر الإخشيدى إلى مصر فنظر إليه، ثم أخرج من الماء فألقى في البرّ وكان في أسفله كتابة لا يدري ما هي ثم بطل".<sup>٩</sup> كما وردت هذه الرواية لدى ابن إياس في كتابه "بدائع الزهور" بشيء من التفصيل حين قال: "كان في بحر النيل حوض مدور، من رخام أخضر، وعليه كتابة بقلم الطير، يركب فيه الواحد من الناس، والأربعة، ويحركونه ويعدى بهم من جانب إلى جانب، فأخذه أمير مصر كافر الإخشيدى من الماء، وألقاه في البر، فبطل فعله".<sup>١٠</sup> بينما كان وصف الرحالة التركي أوليا جلبي الذي زار مصر خلال القرن الحادي عشر الهجري/ السابع عشر الميلادي لتلك القصة بمزيد من التفاصيل والاهتمام كالتالي: "بقلعة الكبش حصن قديم وبجوار زاوية الجاولي... وتحت سلم هذه الزاوية حوض من الرخام الأخضر من قطعة واحدة مستطيلة مصنوع على شكل سفينة... وفي قديم الزمان كان يركب في هذه السفينة أربعة أنفار يعبرون بها النيل من ضفة إلى أخرى فإذا ركبها خمسة فلا بد أن تغرق بهم لأن الكهنة القدماء طلسموها هكذا... ولقد بادر كافر الإخشيدى إلى جمع علماء مصر لديه، وكلفهم بقراءة الخط المزمور فجزوا عن ذلك، فاضطر كافر إلى إعادة السفينة إلى شاطئ النيل لاستعمالها كسابق عهدها... حتى غرقت المركب بهم في النيل لفساد الطلسم. ولا تزال تلك السفينة الحجرية تحت سلك زاوية السلطان الجاولي مملوءة ماء زلالاً براقاً يستسقي منها الرائح والغادي من الإنسان والحيوان ليل نهار دون أن ينقص من مائها شيء فهي مفعمة دائماً ولا يفهم من أين يأتي إليها هذا الماء".<sup>١١</sup>

<sup>٩</sup> المقرئزي، الخطط، ج ١، ص ٣٢.

<sup>١٠</sup> ابن إياس، محمد بن أحمد بن إياس الحنفي (ت ٥٩٣٠هـ / ١٥٢٣-١٥٢٤م)، بدائع الزهور في وقائع الدهور، حققها وكتب لها المقدمة والفهارس محمد مصطفى، مطبعة دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة، الطبعة الثالثة، ١٤٢٩هـ-٢٠٠٨م، ج ١، ق ١، ص ١٥-١٦.

<sup>١١</sup> أوليا جلبي بن محمد ظلي (ت ١٦٨٢هـ / ١٧٩٤م؟)، سياحتنامه مصر، ترجمة محمد عوني، تحقيق عبد الوهاب عزام، أحمد سليمان، دار الكتب والوثائق القومية، ٢٠٠٥، ص ٦٤٢؛

ويستفاد من الروايات التاريخية السالفة الذكر أن بعض المسلمين اعتقدوا أن هذا التابوت هو "حوض أو سفينة" فأعادوا استعمالها وفقاً لفهمهم لطبيعة استخدامه، وظنوا أن التابوت المستخدم "كسفينة" للعبور بين ضفتي النيل مطلسم من عمل الكهنة، نظراً لاعتقادهم في قواه السحرية لما وجدوه من نقوش هيروغليفية مدونة عليه كانت في عرفهم "قلم مجهول أو مطلسم". وحين حاول كافور الإخشيدي فك الطلسم؛ أي قراءة الكتابة التي عليه والتي أشار إليها أوليا جلبي بأنها مكتوبة بـ "خط المزمور" عن طريق جمع العلماء لتفسير تلك النقوش المدونة على ذلك "الحوض" كانت نتيجة ذلك الاعتقاد بفساد الطلسم حين لم يوفقوا في فهم مضمون النقوش الهيروغليفية، فاستخدموه كحوض للمياه بجوار مسجد سنجر الجاولي، يُسقى منها الحيوان والإنسان، ولا يُعرف مصدر هذه المياه المتدفقة دائمة بلا سبب!

وكما يتضح مما سبق، كانت "الطلاس" أو النقوش الهيروغليفية المدونة على هذا التابوت سبباً أساسياً في نسبة قوى سحرية لهذا الأثر المصنوع من "الجرانيت" - وهي مادة شديدة الصلابة- في عبور نهر النيل بعدد لا يزيد عن أربعة أفراد تارة، وبكونه مصدراً للماء المتدفق دائماً تارة أخرى. لذا، كان وجود هذا التابوت الفرعوني بالقرب من مسجد الجاولي من المناظر التي شددت انتباه ماير فسجلها بريشته بعناية، فقد دون موضعه أسفل المسجد، ورسم بشكل دقيق النقوش الهيروغليفية المدونة عليه، كما رصد كذلك التقاف عامة الناس حول هذا التابوت (لوحة ٢) مما يؤكد أنه كان موضع الاهتمام من العامة.

كما أفادت ملاحظات العلماء المصاحبين للحملة الفرنسية على هذا التابوت في تسجيل الروايات الشعبية التي تطرقت إلى مسامعهم عنه؛ ففي أحد المواضع بموسوعة وصف مصر - التي نُشرت لاحقاً بعد عودتهم إلى بلادهم- أشاروا إلى موضع التابوت ومسامه لدى العامة كالتالي: "أمام جامع الجاولي تابوت مصري جميل من الجرانيت الأسود، يطلق عليه المواطنون: "الحوض المرصود"، ... وتتناقل الأساطير حول هذا الموضوع"<sup>١٢</sup> واستطرد علماء الحملة الفرنسية في موضع آخر في ذكر قصة هذا التابوت واستخدامه قائلين: "في الشارع الكبير لمسجد ابن طولون والصاعد إلى القلعة، وجد الفرنسيون تابوتاً من الجرانيت الأسود... حيث يعتقد أن هذا التابوت يسمى ينبوع العشاق ولكننا نجهل أصل هذه التسمية... ونحن نجهل الحقبة الزمنية أو المناسبة التي تم فيها نقل هذا التابوت إلى القاهرة، وكذلك المكان الذي أخذ منه.... ولكننا نعلم جيداً في أي الأغراض استخدمه المصريون المحدثون، الذين وجدوا أن هذا التابوت يصلح لأن يستخدم كحوض أو

Doris Behrens-Abouseif, "Between Quarry and Magic: The Selective Approach to Spolia in the Islamic Monuments of Egypt" in *Dalmatia and the Mediterranean: Portable Archaeology and the Poetics of Influence*, Alina Payne, (ed.), Boston; Leiden: Brill, 2014, p. 410.

<sup>١٢</sup> علماء الحملة الفرنسية، وصف مصر، ج ١٠، ص ٣١٠، ٤٢٣.

مسقى، فقاموا بعمل فتحة في أحد طرفيه لتفريغ المياه... وقد ظلت المياه بداخله لفترات طويلة وهو ما أدى بفعل عوامل الزمن والاحتكاك إلى تآكل جزء من النقوش. كما نتج عن ذلك أيضاً أن الجزء الخارجي للتابوت بحالة أفضل بكثير من الجزء الداخلي. وهذا التابوت من الجرانيت الأسود ويبلغ طوله ٢.٧م، والأثر كله تقريباً مغطى بالنقوش الهيروغليفية سواء من الداخل أو من الخارج".<sup>١٣</sup>

وبفضل وصف علماء الحملة الفرنسية السابق المسهب نجد أن للتابوت عدة مسميات كل منهما أرتبط بأسطورة أو خرافة كان لها مدلول انعكس على استخدامه؛ فقد أطلق عليه العامة أولاً اسم "الحوض المرصود"، لكونه مستخدماً كحوض للسقاء كما ذكر سلفاً. وقد شاعت التسمية لتطلق على أحد شوارع منطقة قلعة الكباش كما ذكر على باشا مبارك ووصف هذا التابوت بأنه: "حوض من الحجر الصوان الأسود كان في فجوة على قدره بالقرب منقلعة الكباش وكان معد للسقي... وعلى جميع أسطحته كتابة من الداخل ومن الخارج".<sup>١٤</sup> ولازال هناك شارعاً ومشفى بمنطقة السيدة زينب حالياً يحمل اسم هذا التابوت؛ "الحوض المرصود" إلى يومنا هذا. كما سُمي هذا التابوت أيضاً "فواره الحب أو ينبوع العشاق" وفقاً للاعتقاد القائل بأن مياه هذا التابوت تشفي من "الحب".<sup>١٥</sup> وإن اختلفت مسميات هذا التابوت؛ إلا أنه استخدم كحوض لسقاء المياه العذبة التي تتبع من مصدر مجهول وفقاً لما ذكره علماء الحملة الفرنسية، ووفقاً لثقب لا زال موجوداً بأحد جوانب هذا التابوت إلى اليوم.

وهذا التابوت الفرعوني مصنوع من الجرانيت الأسود، قد نُقل التابوت إلى المتحف البريطاني (رقم سجل 2 ) (لوحة ٣) بعد خروج الحملة الفرنسية من مصر عام ١٨٠١م، وهو بحالة جيدة جداً من الحفظ.<sup>١٦</sup> ويُنسب هذا التابوت لأحد الأمراء

<sup>١٣</sup> علماء الحملة الفرنسية، وصف مصر، ج ٢٨، ص ٢٩٩-٣٠٠.

<sup>١٤</sup> على مبارك، الخطط التوفيقية الجديدة لمصر القاهرة ومدنها وبلادها القديمة والشهيرة، المطبعة الأميرية الكبرى: بولاق، ١٣٠٥-١٣٠٦هـ / ١٨٨٧-١٨٨٨م ج ٢، ص ١٢٠؛ آدم فرانسو جومار، وصف مدينة القاهرة وقلعة الجبل: مع مقدمة عن التطور العمراني لمدينة القاهرة منذ إنشائها وحتى سنة ١٨٠٠م، نقله عن الفرنسية وقدم له وعلق عليه أيمن فؤاد سيد، مكتبة الخانجي: القاهرة، ١٩٨٨، ص ٣٠٨.

<sup>١٥</sup> وصف مصر، ج ٢٨، ص ٢٩٩-٣٠٠؛ على مبارك، الخطط التوفيقية، ج ٢، ص ١٢٠.

Jane Jakeman, *Art and Communication in Mamluk Architecture*, Unpublished Doctoral Thesis - Oxford University: Faculty of Oriental Studies, 1993, vol. I, p. 38; Luigi Mayer, *Egypt in 1800*, pls. 9, 28; Jean-Pierre Corteggiani, "The Site from the Primeval Era to the Arab Invasions", in: *The Glory of Cairo: An Illustrated History*, Andre Raymond (ed.), American University in Cairo Press, 2002 p. 15; Doris Behrens-Abouseif, *Between Quarry and Magic*, p. 409.

<sup>١٦</sup> وجدير بالذكر الإشارة إلى أن الموقع الرسمي للمتحف البريطاني يسجل أن هذا التابوت عُثر عليه أسفل مسجد أحمد بن طولون، على الرغم من أن ما جاء في المصادر التاريخية يشير صراحة إلى أن هذا التابوت كان واقعاً أسفل مسجد الجاولي. انظر الصفحة الرسمية لموقع المتحف البريطاني.

ويدعى "هاب-مين" من عهد الدولة الفرعونية المتأخرة، ويشغله من جوانبه الأربعة الداخلية والخارجية نقوشًا هيروغليفية ومناظر للآلهة المصرية القديمة (لوحة ٤).<sup>١٧</sup> ولم تنتهي أسطورة هذا التابوت عند هذا الحد؛ فقد حدثنا المستشرق الإنجليزي إدوارد وليم لين في كتابه "المصريون المحدثون" عن خرافة ثالثة منسوجة حول هذا التابوت سمعها بالرغم من التابوت كان قد نُقل للمتحف البريطاني آنذاك؛ ففي يوم الاحتفال بذكرى عاشوراء -أي العاشر من شهر المحرم- يظهر الجن بموضع هذا التابوت ويقوم بتحويل الأقوات والمؤن إلى ذهب بما نصه: "ويقول بعض القاهريين أن هناك جماعة من الجن يظهرون في هيئة الانس... أمام ناووس قديم يسمى الحوض المرصود. وكان هذا الناووس في كوة تحت درجات تصعد إلى باب مسجد يجاور القصر القديم المسمى بقلعة الكباش. وقد نقله الفرنسيين أثناء احتلالهم مصر، وهو الآن بالمتحف البريطاني. ويقال إن سوق الجن لم يعد يقام منذ أن نقل هذا الناووس، وقيل لي أنه لم يكن يعلم بتلك العادة غير نفر قليل وكان كل من يصادفه حظه فيمر بسوق الجن ويشتري شيئاً من الفاكهة والكعك أو الخبز، يري ما اشتراه قد تحول إلى ذهب في الحال".<sup>١٨</sup>

أي أن أثر هذا التابوت كان لازال حاضرًا في أذهان عامة الناس على الرغم من عدم وجوده، ولذات السبب أُطلق اسم "الحوض المرصود" على هذا المكان بعد أن أصبح هذا التابوت أثرًا بعد عين، وظل الاسم يدل على أسطورة صدقها بعض العامة. وما سبق يعد جانبًا من المعتقدات الشعبية للمصريين عن الآثار القديمة، وبخاصة الفرعونية واستخدامها السحري، فكما أشار إدوارد وليم لين<sup>١٩</sup> أن العرب بشكل عام يؤمنون بالخرافات، وأهل مصر أكثرهم تعلقًا بهذه الاعتقادات الباطلة، وأهم ما كان يميز إيمان بعض المصريين بالخرافات هو اعتقادهم في التمام والأحجية التي يستند أكثرها على السحر، وكانت الآثار القديمة والكتل الحجرية المنقوشة بالهيروغليفية الموجودة بمنشآت القاهرة جزءًا منها بلا شك.

. b i i . i i i b d i . b  
Id 1115 1 Id 1 b 2 7 8 1 d1 1 2 1 .

<sup>17</sup> Samuel Sharpe, *Egyptian Antiquities in the British Museum*, London, 1862, p. 113-14; Bertha Porter, Rosalind Moss, *Topographical Bibliography of Ancient Egyptian Hieroglyphic Texts, Reliefs and Paintings*, Oxford: Griffith Institute, Ashmolean Museum, 1960, vol. IV, p. 72; Jane Jackman, *Abstract Art*, II, p. 165; Jean-Pierre Corteggiani, *The Site*, p. 15.

<sup>18</sup> إدوارد وليم لين، المصريون المحدثون: شمائلهم وعاداتهم، نقله الى العربية عدلي طاهر نور، دار النشر للجامعات المصرية: القاهرة، ط ٢، ١٩٧٥، ص ٣٦٠-٣٦١؛

Doris Behrens-Abouseif, *Between Quarry and Magic*, p. 410.

<sup>19</sup> إدوارد وليم لين، المصريون المحدثون، ص ٢١٧.

### - مسلة فرعونية مستخدمة كعتب مدخل أحد المساجد القلعة الجبل

ويتمثل الأثر الفرعوني التالي والمنقول إلى أحد مساجد قلعة الجبل والذي كان لويجي ماير قد رصده بريشته في أحد لوحاته الصادرة في كتاب *Views in Egypt* في هيئة "مسلة فرعونية"، وقد أشار إليها ماير على أنها "جزء من مسلة" منقوشة بكتابات هيروغليفية مستخدمة كعتب لمسجد بالقلعة أمام قاعة يوسف (لوحة ٥).<sup>٢٠</sup> ومن المعلوم أن قلعة الجبل قد أنشئ بها أكثر من مسجد قبل عهد والي مصر محمد علي باشا (١٨٠٥-١٨٤٨م)؛ منها ما يعود لعهد سلاطين المماليك، ومساجد أخرى أنشئت إبان العصر العثماني؛ فأبي تلك المساجد أدنا التي استخدمت فيها هذه المسلة الفرعونية ذات النقوش الهيروغليفية كعتب لمدخلها؟. وإن لم تشر المصادر التاريخية المملوكية لوجود عتب بمدخل مسجد الناصر محمد بن قلاوون بالقلعة،<sup>٢١</sup> على الرغم من الروايات التي وردت لدى بعض المؤرخين

<sup>20</sup>Luigi Mayer, *Egypt in 1800*, pl. 29.

وقد ورد تسمية الإيوان الكبير باسم "قاعة يوسف" أو ديوان يوسف" زمن الحملة الفرنسية على مصر (١٧٩٨-١٨٠١م)، وهي نفس الفترة الزمنية التي سجل خلالها المستشرق ماير لوحاته عن مصر. وقد سمى الإيوان الكبير بهذا الاسم نسبة إلى يوسف صلاح الدين الأيوبي بالخطأ. علماء الحملة الفرنسية، وصف مصر، ج ١٠، ص ٢٢٨-٢٣١؛ جومار، وصف مدينة القاهرة، ص ٢٣٢، حاشية ٢؛ بول كازانوف، تاريخ ووصف قلعة القاهرة، ترجمة أحمد دراج، مراجعة جمال محرز، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٤، ص ١٢٣؛

Prissed'Avannes, *Arab Art As Seen Through The Monuments of Cairo, from The 7th Century to The 18th*, translated by J.I Erythaspis, Paris London, Le Sycomore& Al Saqi Books, 1983, p. 87; Nasser Rabbat, *The Citadel of Cairo: A New Interpretation of Royal Mamluk Architecture*, Brill, 1995, p. 152.

<sup>٢١</sup>جامع الناصر محمد بن قلاوون بقلعة الجبل (أثر رقم ١٤٣)، ويقع أمام جامع محمد علي بقلعة الجبل. وقد أعاد الناصر محمد بناء جامع القلعة القديم فهدمه في ١٣١٨/٥٧١٨م وأعاد إنشائه في مكان منشآت خدمية أخرى بالقلعة. وفي عام ١٣٣٥/٥٧٣٥م شرع الناصر في تجديد عمارة جامع القلعة، وجاء هذا القرار في أعقاب الانتهاء من الإيوان الناصري المواجه للمسجد، فيبدو أن الناصر محمد أراد أن يخلق توازناً بصرياً بين المنشأتين. وجديراً بالذكر أن جامع الناصر محمد بالقلعة هو المنشأة المملوكية البحرية الوحيدة في القلعة التي لا تزال قائمة بأكملها، وواحدًا من أكثر الجوامع جلالاً ومهابة في العصر المملوكي، بمسقطه المربع وبأعمدته الفرعونية والرومانية والبيزنطية المعاد استعمالها المصنوعة من الرخام والجرانيت ذو التيجان المختلفة الطرز. جمال جاد الرب وآخرون، "مقر السلطنة: القلعة وما حولها"، في الفن المملوكي: عظمة وسحر السلاطين، الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠١، ص ٨١؛ خالد عزب، التحولات السياسية وأثرها على العمارة بمدينة القاهرة من العصر الأيوبي حتى عصر الخديوي إسماعيل (٥٦٧-١٢٩٦هـ / ١١٧١-١٨٧٩م)، رسالة دكتوراه منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠١، ص ٦٨؛ أحمد عبد الرزاق، العمارة الإسلامية في مصر منذ الفتح العربي حتى نهاية العصر المملوكي (٢١-٩٢٣هـ / ٦٤١-١٥١٧م)، دار الفكر العربي، ٢٠٠٩، ص ٢٦٤-٢٦٦؛ ناصر رباط، تاريخ قلعة القاهرة، المصور أرنو دي بوتيسلان، المجلس الأعلى للآثار، ط٢، ٢٠١٠، ص ١٢-١٣.

طلب الناصر محمد بن قلاوون<sup>٢٢</sup> نقل مجموعة عمد جرانتيته ضخمة من معبد الأشمونين<sup>٢٣</sup> ومعابد الصعيد إلى مسجده وإقامتها به بنجاح؛<sup>٢٤</sup> فيعتقد أن المسجد المقصود هو مسجد الناصر محمد بن قلاوون.

وتتمثل الأسباب الداعية لترجيح أن المسجد الذي كان ماير قد رسمه هو مسجد الناصر محمد لموضعه الكائن أمام الإيوان الكبير والمعروف خطأً باسم قاعة أو ديوان يوسف من جانب، كما قد يتوافق ما جاء علي المسلة من نقوش هيروغليفية أفادت بأن مصدرها مدينة الأشمونين، وما ذكر سلفاً من تكليف الناصر محمد لأمرأ الأشمونين والصعيد بجلب العمد ومواد البناء القديمة لبناء مسجده ومنشأته الأخرى

<sup>٢٢</sup>تولى الناصر محمد بن قلاوون عرش مصر ثلاث مرات كان أولها في سنة ٥٦٩٣/ ١٢٩٣م، ثم وثب على الحكم حسام الدين لاجين، ثم عاد الناصر محمد للحكم مرة ثانية سنة ٥٦٩٩/ ١٢٩٩م حتى استبد بيبرس الجاشنكير بالحكم، وعاد الناصر في المرة الثالثة والأخيرة سنة ٥٧٠٩/ ١٣٠٩م بعد خلع بيبرس الجاشنكير، ولقد كانت فترة حكمه الثالثة التي ناهزت واحدًا وثلاثين عامًا فترة استقرار سياسي واقتصادي انتعشت خلالها الفنون والثقافة والعمارة بشكل خاص حيث كان محبًا للعمارة. المقرئزي، الخطط، ج ٢، ص ٢٣٩؛ كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق محمد مصطفى زيادة، دار الكتب والوثائق القومية: القاهرة، ٢٠٠٦، ج ٢، ق ٢، ص ٥٢٣-٥٢٤؛ حياة ناصر الحجي، السلطان الناصر محمد بن قلاوون ونظام الوقف في عهده: مع تحقيق ودراسة وثيقة وقف سرياقوس، مكتبة الفلاح، ١٩٨٣، ص ١٩-٢٦.

<sup>٢٣</sup>مدينة الأشمونين كانت في عهد الفراعنة قسماً من أقسام مصر بالوجه القبلي، وفي عهد الرومان هرمبوليتس، وفي عهد العرب كورة الأشمونين. وفي أيام الدولة الفاطمية أضيف إليها كورتان فأصبحت إقليم كبير، وفي عام ١٨٣١م ضُمت إلى أسبوط ثم المنيا. ياقوت الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله (ت ٥٦٦٦/ ١٢٢٥م)، معجم البلدان، تحقيق فريد عبد العزيز الجندي، دار الكتب العلمية: بيروت، ١٩٩٠، ج ١، ص ٢٣٧-٢٣٨؛ ابن تغري بردي، جمال الدين أبو المحاسن يوسف (ت ٥٨٧٤/ ١٤٦٩-١٤٧٠م)، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، الأجزاء ١-١٢، ١٥ تحقيق ابراهيم على طرخان، ج ١٣ تحقيق فهيم محمد شلتوت، ج ١٤ تحقيق جمال محرز وفهيم محمد شلتوت، ج ١٦ تحقيق جمال الدين شيال وفهيم محمد شلتوت، طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والنشر، ١٩٦٥، ج ٩، ص ٤٠، حاشية رقم ٢.

<sup>٢٤</sup>أبو بكر بن عبد الله بن أبيك الدواداري (ت ٥٧٣٦/ ١٣٣١-١٣٣٢م)، كنز الدرر وجامع الغرر، ج ٩: الدرر الفاخر في سيرة الملك الناصر، تحقيق هانس روبرت رويمر، القاهرة: قسم الدراسات الإسلامية، المعهد الألماني للآثار بالقاهرة، ١٩٦٠-١٩٩٤، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ص ٣٨٢-٣٨٣؛ ابن فضل الله العمري، شهاب الدين أحمد بن يحيى (ت ٥٧٤٩-١٣٤٨م)، مسالك الأبصار في ممالك الأمصار: ممالك مصر والشام والحجاز واليمن، المعهد العلمي للآثار الشرقية، القاهرة، ١٩٨٥، ص ٨١؛ الفلقسندي، أبو العباس شهاب الدين أحمد بن علي (ت ٥٨٢١/ ١٤١٨م)، صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، دار الكتب الخديوية، ١٩١٣، ج ٣، ص ٣٧٠-٣٧١؛ المقرئزي، الخطط، ج ٢، ص ٢١٢، ٣٢٥؛ السلوك، ج ١، ق ٣، ص ١٨٤، ج ٢، ق ٢، ص ٣٨٠؛ الظاهري، غرس الدين خليل بن شاهين (ت ٥٨٧٢/ ١٤٦٧-١٤٦٨م)، زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك، اعتنى بتصحيحه: بولس راويس، دار العرب البستاني: القاهرة، ١٩٨٨، ص ١٢٤-١٢٥؛ ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة، ج ٩، ص ٥٦.

بالقلعة من جانب آخر، وذلك على الرغم من أن صورة المسجد التي رسمها ماير لا تشابه هيئة مسجد الناصر بالقلعة؛ فربما لم يصور ماير مسجد الناصر محمد بدقة. كما أن علماء الحملة الفرنسية حين أشاروا للمسلة المذكورة قد رجحوا أيضًا أنه مسجد الناصر محمد بن قلاوون، ولكن يبقى أن هذا الافتراض محل ترجيح وتخمين نظرًا لعدم إشارة المصادر التاريخية المملوكية المعاصرة لبناء أو تجديد مسجد الناصر بالقلعة لتلك المسلة.

وتعد اللوحة المرسومة بريشة ماير الشاهد الوحيد لاستخدام هذه المسلة كعتب لمدخل المسجد المذكور، وقد قام علماء الحملة الفرنسية بالإشارة كذلك لتلك المسلة -شأنهم في ذلك شأن وصف التابوت الفرعوني السالف الذكر- ولكن يبقى أن ماير أول من صورها بموضعها قبل نقلها من المسجد مع ما نُقل من الآثار المصرية الأخرى لتلحق بركاب علماء الحملة الفرنسية المغادرون لمصر.

وقد عُثر على مسلة أخرى استخدمت كدعامة لأحدى نوافذ نفس المسجد بالقلعة وفقًا لما أشار إليه علماء الحملة الفرنسية مماثلة للمسلة التي استخدمت كعتب سفلي للمسجد. وقد رجح علماء الحملة الفرنسية نسبة المسلتين إلى مسجد الناصر محمد بن قلاوون (لوحة ٦).<sup>٢٥</sup> وقد نقل العلماء المصاحبون للحملة الفرنسية هاتان المسلتان من موضعهما بالمسجد إلى المجمع العلمي بالقاهرة ثم إلى الإسكندرية، ثم وضعتا على سفينة تمهيدًا لنقلهما إلى باريس، ثم بموجب معاهدة الإسكندرية عام ١٨٠١م استولى الجيش الإنجليزي على المسلتان، فانتقلتا لبريطانيا مع ما تم نقله من العديد من الآثار المصرية وقت الحملة الفرنسية على مصر وهي محفوظة بالمتحف البريطاني حاليًا (رقم سجل 524 52) (لوحة ٧).<sup>٢٦</sup>

والمسلتان يُنسبا لعهد الملك نكتانبو الثاني من عهد الأسرة الثلاثون الفرعونية ومكرستان لرب مدينة الأشمونين وفقًا لما ورد عليهما من نقوش هيروغليفية ويزين الجوانب الأربعة للمسلتين عمود من النقوش الهيروغليفية والتي لا تزال واضحة لليوم.<sup>٢٧</sup> ونقتبس جزء من وصف علماء الحملة الفرنسية عن المسلتان كالتالي: "وعلى الرغم من صغر حجم هاتين المسلتين، فنراهما في موضع مقارنة مع المسلات الكبيرة الموجودة في منطقة الصعيد... ويزين كل واجهة عمود واحد من النقوش الهيروغليفية، حيث نرى صورًا للطيور... بالإضافة إلى الحية المقرنة

<sup>٢٥</sup> علماء الحملة الفرنسية، وصف مصر، ج ٢٨، ص ٢٩٧-٢٩٨.

<sup>٢٦</sup> علماء الحملة الفرنسية، وصف مصر، ج ٢٨، ص ٢٩٨؛

Alexandre Varille, "Quelques Données Nouvelles sur la Pierre Bekhen des Anciens Égyptiens", *BIFAO* 34, 1934, p. 95-96. Nigel Strudwick, *Masterpieces of Ancient Egypt*, London, 2006, p.286-287.

<sup>27</sup>Jane Jackman, *Abstract Art*, vol. II, p. 177-179.



والنحل مشكلة بعناية فائقة ومنقوشة بدقة... ويبلغ الطول الحالي لهاتين المسلتين ٢.٦م ذلك لأن القمم العلوية لها مكسورة ولا نعرف كيف كان شكلها".<sup>٢٨</sup>

ثالثًا: أبرز أسباب توظيف بعض الآثار الفرعونية المنقولة في العمان الإسلامية ويقودنا الحديث السابق عن استعمال "مسلة فرعونية منقوشة بالكتابات الهيروغليفية" كعتب لمدخل أحد المساجد لألقاء الضوء على أسباب استخدام وتوظيف بعض الآثار الفرعونية المنقولة إلى عمان القاهرة الإسلامية؛ فلا زال يوجد العديد من الكتل الحجرية ذات نقوش فرعونية مستخدمة كأعتاب لمداخل بعض العمان بمدينة القاهرة خلال العصر المملوكي - بجانب ما نُقل من تلك الأعتاب من مواضعها لتستقر ببعض المتاحف-<sup>٢٩</sup> للاعتقاد بوجود أهمية سحرية لتلك النقوش الهيروغليفية؛ بأنها طلاس قادرة على حماية المنشآت. وبشكل عام، فقد اهتم المسلمون بالسحر الذي نسبوه للآثار الفرعونية جل اهتمام، وصاروا يقرنونها بها وبالأخص الآثار المنقوشة منها، واعتقد بعضهم في قوى تلك الآثار السحرية التي في درء جانب من أخطار ومصائب المجتمع المصري في تلك الفترة الطواعين والأمراض في بعض الأحيان.<sup>٣٠</sup> وظلت تلك الأفكار جزءًا من المعتقدات الشعبية بين المصريين، وبين المؤرخين والرحالة كذلك، فحين ذكر ابن إياس في جملة ما حُصت به مصر من المحاسن دون غيرها من البلاد أشار إلى أنها موطن علم السحر والطلسمات القديمة.<sup>٣١</sup> كما يعكس استخدام "تابوت فرعوني" مستخدم كحوض للسقاء المياه، وكذلك المسلة الفرعونية المستخدمة كعتب سفلي لأحد مساجد قلعة الجبل، وغيرها من الآثار الفرعونية المنقولة موروث مصري شعبي يعتقد بالقوى السحرية للآثار المصرية، وبالأخص المحلاة بنقوش هيروغليفية لما تحويه من صور لكائنات حية من جانب، ولعدم فهم تلك النقوش واعتبارها قلم مطلسم أو مجهول من جانب آخر.<sup>٣٢</sup>

<sup>٢٨</sup> علماء الحملة الفرنسية، وصف مصر، ج ٢٨، ص ٢٩٨.

<sup>٢٩</sup> انظر مقال حسن عبد الوهاب، الآثار المنقولة والمنحلة في العمارة الإسلامية، حوليات المجمع العلمي المصري، القاهرة ٩ أبريل ١٩٥٦، ص ٢٤٣-٢٥٣؛

Désirée Heiden, "Pharaonische Baumaterialien in der Ayyubidischen Stadtbefestigung von Kairo: Projekt zur Systematischen Untersuchung Altägyptischer Spolien in der Mittelalterlichen Architektur Ägyptens", *MDAIK* 57, 2001, p. 60; Doris Behrens-Abouseif, "Architectural Style and Identity in Egypt", in *Material Identities*, Joanna Sofaer (ed.), 2008, p. 73.

<sup>30</sup> Okasha El-Daly, *The Missing Millennium, Ancient Egypt in Medieval Arabic Writings*, London, 2005, p.80; Finbarr Barry Flood, "Image against Nature: Spolia as Apotropaia in Byzantium and the dar al-Islam", *MHJ*, Vol. 9, No. 1. April, 2006, p. 158.

<sup>31</sup> ابن إياس، بدائع الزهور، ج ١، ق ١، ص ٤٥.

<sup>32</sup> البغدادي، موفق الدين عبد اللطيف بن يوسف (ت ٥٦٢٩ / ١٢٣١م)، رحلة عبد اللطيف البغدادي في مصر أو كتاب الإفادة والاعتبار في الأمور المشاهدة والحوادث المعاينة بأرض مصر، إشراف

وبالرغم من ندرة المصادر التي تشير لتلك الظاهرة بشكل مباشر؛ فكان أهم هدف مرجو من تلك الأعتاب هو للاستفادة من قوتها وقدرتها على إبعاد الزواحف أو الحشرات أو القوارض.<sup>٣٣</sup> وأشار المقدسي أن تلك الطلسمات لا توجد سوى في مصر وسوريا؛<sup>٣٤</sup> وقد قصد المقدسي بالتمائم المطلسة الآثار المنقولة ذات النقوش التصويرية التي استخدمت في الأبواب والمداخل في المباني ذات الطبيعة الدينية سواء مسجد أو مدرسة أو خانقاه لما يعتقد فيها من قوي سحرية تستطيع درء أي خطر أو شر، فيعد وجود العلامات التصويرية الهيروغليفية مثل الثعابين والعقارب والطيور المحفورة على تلك الأعتاب مدعاة لمنع مثليتها من المخلوقات من الدخول للمنشأة، ولذلك كانت أهم الشروط الواجب توافرها في تلك التمام الأثرية لتؤدي الغرض منها أن تكون ظاهرة للمارة ولزوار المنشآت الملحق بها تلك الأعتاب الفرعونية، لذا توضع في مكان ظاهر بمدخل المنشآت.<sup>٣٥</sup> ولم يكن الاعتقاد في القوى السحرية للنقوش الفرعونية هو معتقد شعبي بين المسلمين فحسب، فقد استعمل عتب سفلي فرعوني ذو نقوش هيروغليفية بمدخل إحدى كنائس مدينة القاهرة في القرن ١٣/٥٧ م نظرًا للاعتقاد في قدرته لمنع دخول الطيور إلى الكنيسة.<sup>٣٦</sup>

وتقديم عبد الرحمن عبد الله الشيخ، الطبعة الثانية، القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٨، ص ٩٢، ٩٧.

<sup>33</sup> Jane Jakeman, *Abstract Arts*, vol.I, 115-155.

وقد رأى كريزويل أن النية من استخدام كتل حجرية فرعونية ذات نقوش هيروغليفية بأعتاب بعض مداخل العمائر الإسلامية يمر عليها المصلين يغذي شعور العامة بعبورهم على أثر وثني. وفي اعتقادي أيضًا أن رواية كريزويل هي رواية عارية عن الصحة، ولا يؤيدها أي روايات تاريخية، فضلًا عن أن المسلمون استخدموا العديد من العناصر المعمارية والآثار الفرعونية المنقولة في مواضع مختلفة بالمنشآت الإسلامية وفقًا للاحتياج إليها، وليس لمزية دينية على الإطلاق، ولا يوجد ما يفيد بهذه الفرضية. انظر:

K.A.C. Creswell, *The Muslim Architecture of Egypt*, Oxford, vol. II, 1952-1959, p. 101.

<sup>٣٤</sup> المقدسي، شمس الدين محمد بن أحمد المقدسي المعروف بالبخاري (ت ٣٨٠/٩٩٠م)، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، مكتبة المدبولي، ١٩٩١، ص ٢١١.

<sup>35</sup> Finbarr Flood, *Image against Nature*, p. 144, 149, 155-156; Desirée Heiden, *Pharaonische Baumaterialien*, 57, p. 61; Michael Greenhalgh, *Marble Past, Monumental Present: Building with Antiquities in the Mediaeval Mediterranean*, Brill, Netherlands; Leiden, 2009, p. 464.

<sup>36</sup> Caroline Williams, *Islamic Monuments in Cairo: A Practical Guide*, Cairo, 1985, p. 77; Finbarr Flood, *Image against Nature*, p. 156.

## خاتمة

في ضوء هذه الدراسة تم الإشارة إلى لوحات للمستشرق لويجي ماير وأهميتها، وأبرزنا جانباً منها كان على قدر من الأهمية؛ إذ رصدت نماذج من الآثار الفرعونية المحلاة بالنقوش الهيروغليفية التصويرية المنقولة إلى بعض العمائر الإسلامية بمدينة القاهرة.

كما حوت تلك اللوحات من منظور مماثل تفاعل عامة الناس مع تلك الآثار وموضعها بالمنشآت المنقولة إليها؛ فنلاحظ التفاف العامة نحو التابوت المعروف باسم "الحوض المرصود" في اللوحات المشار إليها، وكذلك كانت المسلة الفرعونية المستخدمة كعتب لأحد مساجد قلعة الجبل موضع لعبور المرتادين للمسجد، مما يعكس من جانب أن تلك الآثار المنقولة قد أضحت جزءاً من المنشأة الإسلامية المنقولة إليها، وتتمتع بخصوصيته وأهميته من جانب، ومن جانب آخر اتسمت بالغرابة، مما دعا ماير لتسجيلها في لوحاته عن مصر، فصارت تلك اللوحات حجة - مع ما جاء لاحقاً في موسوعة وصف مصر - لاستخدام بعض الآثار الفرعونية في بعض العمائر الدينية بمدينة القاهرة، ودليلاً على تقبل المصريين للتراث الأثر الفرعوني ليشغل جزءاً من منشآتهم الدينية.

كما ذكرنا أبرز دوافع استخدام المسلمين في العصور الوسطى لتلك الآثار الفرعونية المنقولة ودمجها في الآثار الإسلامية، ليكون لها دوراً وظيفياً من جانب، ودلالة سحرية من جانب آخر تعكس الموروث الشعبي لدى بعض العامة آنذاك.

## **Abstract**

The watercolours panoramic portraits of the painter and pre-orientalist Luigi Mayer (1755–1803) is considered one of the earliest and most important drawings spotted the landscapes of ancient sites from Egypt, particularly ancient monuments in Cairo, Alexandria, the Delta and the Nile through the period of the French Expedition in Egypt (1799-1801). These sketches are believed to be a pictorial memory ancient monuments and sites, which completely disappeared later. There were some portable pharaonic monuments were transported and attached to some Islamic monuments in Cairo until 1800 that were among the dominant details observed by Mayer in his paintings. These portable pharaonic monuments have been identified through the watercolors portraits of Mayer, besides tracing its locations in the Islamic buildings and assisting to shed light on the reasons for using of such portable pharaonic monuments in the Islamic structures generally.

## مصادر ومراجع الدراسة

### أولاً : المصادر العربية

ابن إياس، محمد بن أحمد بن إياس الحنفي (ت ٥٩٣٠ / ١٥٢٣-١٥٢٤م)، بدائع الزهور في وقائع الدهور، تحقيق محمد مصطفى، ٥ أجزاء، ج ١- ٣ مطبعة دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة، الطبعة الثالثة، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨م، ج ٤- ٥، الهيئة العامة لقصور الثقافة، ١٩٦٠- ١٩٦١.

ابن تغري بردي، جمال الدين أبو المحاسن يوسف (ت ٥٨٧٤ / ١٤٦٩-١٤٧٠م)، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، ١٦ جزء، الأجزاء ١-١٢، ١٥ تحقيق ابراهيم على طرخان، ج ١٣ تحقيق فهيم محمد شلتوت، ج ١٤ تحقيق جمال محرز وفهيم محمد شلتوت، ج ١٦ تحقيق جمال الدين شيال وفهيم محمد شلتوت، طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والنشر، ١٩٦٥

،الدليل الشافي على المنهل الصافي، جزءان، تحقيق فهيم شلتوت، مركز تحقيق التراث، ١٩٩٨.

ابن حجر العسقلاني، شهاب الدين أحمد بن علي (ت ٨٥٢هـ/١٤٤٨م)، الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، ٤ أجزاء، بيروت: دار الجيل، ١٩٩٣.

ابن فضل الله العمري، شهاب الدين أحمد بن يحيى (ت ٥٧٤٩ / ١٣٤٨-١٣٤٩م)، مسالك الأبصار في ممالك الأمصار: ممالك مصر والشام والحجاز واليمن، المعهد العلمي للآثار الشرقية، القاهرة، ١٩٨٥.

ابن عبد الظاهر، محيي الدين أبو الفضل ابن عبد الله (ت ٦٩٢هـ/١٢٩٢-١٢٩٣م)، الروضة البهية الزاهرة في خطط المعزية القاهرة، تحقيق أيمن فؤاد سيد، القاهرة: مكتبة الدار العربية للكتاب، ١٩٩٦.

أوليا جلبي بن محمد ظلي (ت ١٦٨٢هـ / ١٠٩٤م؟)، سياحتنامه مصر، ترجمة محمد عوني، تحقيق عبد الوهاب عزام، أحمد سليمان، دار الكتب والوثائق القومية، ٢٠٠٥.

البغدادي، موفق الدين عبد اللطيف بن يوسف (ت ٦٢٩هـ / ١٢٣١م)، رحلة عبد اللطيف البغدادي في مصر أو كتاب الإفادة والاعتبار في الأمور المشاهدة والحوادث المعاينة بأرض مصر، إشراف وتقديم عبد الرحمن عبد الله الشيخ، الطبعة الثانية، القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٨.

الدوادري، أبي بكر بن عبد الله بن أبيك (ت ٧٣٦هـ / ١٣٣١-١٣٣٢م)، كنز الدرر وجامع الغرر، ج ٩: الدرر الفاخر في سيرة الملك الناصر، تحقيق هانس روبرت

رويمر، القاهرة: قسم الدراسات الإسلامية، المعهد الألماني للآثار بالقاهرة، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٦٠.

الظاهري، غرس الدين خليل بن شاهين (ت ١٤٦٧/٥٨٧٢-١٤٦٨م)، زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك، اعتنى بتصحيحه: بولس راويس، دار العرب البستاني: القاهرة، ١٩٨٨.

القلقشندي، أبو العباس شهاب الدين أحمد بن علي (ت ٨٢١/٥٨٢١م)، صبح الأعشى في صناعة الانشاء، ١٥ جزء، دار الكتب الخديوية، ١٩١٣.

المقدسى، شمس الدين محمد بن أحمد المقدسي المعروف بالبشاري (ت ٥٣٨٠/٩٩٠م)، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، مكتبة المدبولي، ١٩٩١.

المقريزي، تقي الدين أحمد بن علي (ت ١٤٤٥/٥٨٤٥-١٤٤٢م)، كتاب المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار المعروف بالخطط المقريزية، جزءان، مكتبة الثقافة الدينية، د.ت.

، كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك، محمد مصطفى زيادة، ٤ أجزاء، دار الكتب والوثائق القومية: القاهرة، ٢٠٠٦.

ياقوت الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله (ت ٦٢٦/٥٦٢٦م)، معجم البلدان، تحقيق فريد عبد العزيز الجندي، ٧ أجزاء، دار الكتب العلمية: بيروت، ١٩٩٠.

### ثانياً: المراجع العربية

أبو الحمد محمود فرغلي، الدليل الموجز لأهم الآثار الإسلامية والقبطية في القاهرة، الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٢.

أحمد عبد الرزاق، العمارة الإسلامية في مصر منذ الفتح العربي حتى نهاية العصر المملوكي (٢١-١٩٢٣/٦٤١-١٥١٧م)، دار الفكر العربي، ٢٠٠٩.  
أدم فرانسو جومار، وصف مدينة القاهرة وقلعة الجبل: مع مقدمة عن التطور العمراني لمدينة القاهرة منذ إنشائها وحتى سنة ١٨٠٠م، نقله عن الفرنسية و قدم له وعلق عليه أيمن فؤاد سيد، مكتبة الخانجي: القاهرة، ١٩٨٨.

إدوارد وليم لين، المصريون المحدثون: شمائلهم و عاداتهم، نقله الى العربية عدلى طاهر نور، دار النشر للجامعات المصرية: القاهرة، ط ٢، ١٩٧٥  
أيمن فؤاد سيد، التطور العمراني لمدينة القاهرة منذ نشأتها وحتى الآن، القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ط ١، ١٩٩٧.

بول كازانوف، تاريخ ووصف قلعة القاهرة، ترجمة أحمد دراج، مراجعة جمال محرز، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٤.

جمال جاد الرب وآخرون، "مقر السلطنة: القلعة وما حولها"، في الفن المملوكي: عظمة وسحر السلاطين، الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠١.

- حسن عبد الوهاب، الآثار المنقولة والمنتحلة في العمارة الاسلامية، حوليات  
المجمع العلمي المصري، القاهرة ٩ أبريل ١٩٥٦، ص ٢٤٣-٢٨٣.
- حياة ناصر الحجي، السلطان الناصر محمد بن قلاوون ونظام الوقف في عهده:  
مع تحقيق ودراسة وثيقة وقف سرياقوس، مكتبة الفلاح، ١٩٨٣.
- خالد عذب، التحولات السياسية وأثرها على العمارة بمدينة القاهرة من العصر  
الأيوبي حتى عصر الخديوي إسماعيل (٥٦٧-١٢٩٦هـ/ ١١٧١-١٨٧٩م)، رسالة  
دكتوراه منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠١.
- دليل الآثار الاسلامية بمدينة القاهرة، الإصدار الأول، مركز المعلومات ودعم  
اتخاذ القرار، المجلس الأعلى للآثار، ٢٠٠٠.
- دولت عبد الله، معاهد تزكية النفوس في مصر في العصر الأيوبي والمملوكي،  
دين، ١٩٨٠.
- عاصم محمد رزق، خانقاوات الصوفية في مصر في العصرين الأيوبي  
والمملوكي (٥٦٧-٩٢٣هـ/ ١١٧١-١٥١٧م)، جزءان، القاهرة: مكتبة المدبولي، ط١،  
١٩٩٧.
- ، أطلس العمارة الإسلامية والقبطية بمدينة القاهرة، ٥ أجزاء،  
القاهرة، مكتبة المدبولي، ط١، ٢٠٠٢-٢٠٠٣.
- علماء الحملة الفرنسية، وصف مصر، ترجمة زهير الشايب، مني الشايب، دار  
الشايب للنشر، ط١، ١٩٨٧-١٩٩٤م.
- على مبارك، الخطط التوفيقية الجديدة لمصر القاهرة ومدنها وبلادها القديمة  
والشهيره، ٢٠ جزء، المطبعة الأميرية الكبرى: بولاق، ١٣٠٥-١٣٠٦هـ/ ١٨٨٧-  
١٨٨٨م.
- محمد قنديل البقلي، التعريف بمصطلحات صبح الأعشى، الهيئة العامة المصرية  
للكتاب: القاهرة، ١٩٨٣.
- ناصر رباط، تاريخ قلعة القاهرة، المصور أرنو دي بواتيسلان، المجلس الأعلى  
للآثار، ط٢، ٢٠١٠.
- هند على حسن منصور، منشآت التصوف بمدينة القاهرة منذ الفتح العثماني وحتى  
نهاية القرن التاسع عشر: دراسة أثرية حضارية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية  
الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٢.

ثالثًا: المراجع الأجنبية

Alexandre Varille, "Quelques Données Nouvelles sur la Pierre Bekhen des Anciens Égyptiens", *BIFAO* 34, 1934, p. 93-102.

Anda-Lucia Spânu, *Luigi Mayer and His 18th Century Views*, Brukenthal. Acta Musei, VII.2, 2012.

Bertha Porter, Rosalind Moss, *Topographical Bibliography of Ancient Egyptian Hieroglyphic Texts, Reliefs and Paintings*, 8 vols., Oxford: Griffith Institute, Ashmolean Museum, 1960.

Caroline Williams, *Islamic Monuments in Cairo: A Practical Guide*, Cairo, 1985.

Désirée Heiden, "Pharaonische Baumaterialien in der Ayyubidischen Stadtbefestigung von Kairo: Projekt zur Systematischen Untersuchung Altägyptischer Spolien in der Mittelalterlichen Architektur Ägyptens", *MDAIK* 57, 2001, p.59-72.

Doris Behrens-Abouseif, *Islamic Architecture of Cairo: An Introduction*, The American University in Cairo Press: Cairo, 1989.

, "Architectural Style and Identity in Egypt", in *Material Identities*, Joanna Sofaer (ed.), 2008.

, "Between Quarry and Magic: The Selective Approach to Spolia in the Islamic Monuments of Egypt" in: *Dalmatia and the Mediterranean: Portable Archaeology and the Poetics of Influence*, Alina Payne, (ed.), Boston; Leiden: Brill, 2014.

Finbarr Barry Flood, "Image against Nature: Spolia as Apotropaia in Byzantium and the dar al-Islam", *MHJ*, Vol. 9, No. 1. April, 2006, p. 143-166.

Fiona Barnard, *Luigi Mayer: Views in Egypt, 1801*, University of Reading, Oxford, 2007.

Jane Jakeman, *Art and Communication in Mamluk Architecture*, 2 vols., unpublished Doctoral Thesis - Oxford University: Faculty of Oriental Studies, 1993.

Jean-Pierre Corteggiani, "The Site from the Primeval Era to the Arab Invasions", in: *The Glory of Cairo: An Illustrated History*, Andre Raymond (ed.), American University in Cairo Press, 2002.

K.A.C. Creswell, *The Muslim Architecture of Egypt*, Oxford, 2 vols., 1952-1959.

Luigi Mayer, *Egypt in 1800*, Cairo, Zeitouna Press, 1999.

Michael Greenhalgh, *Marble Past, Monumental Present: Building with Antiquities in the Mediaeval Mediterranean*, Brill, Netherlands; Leiden, 2009.



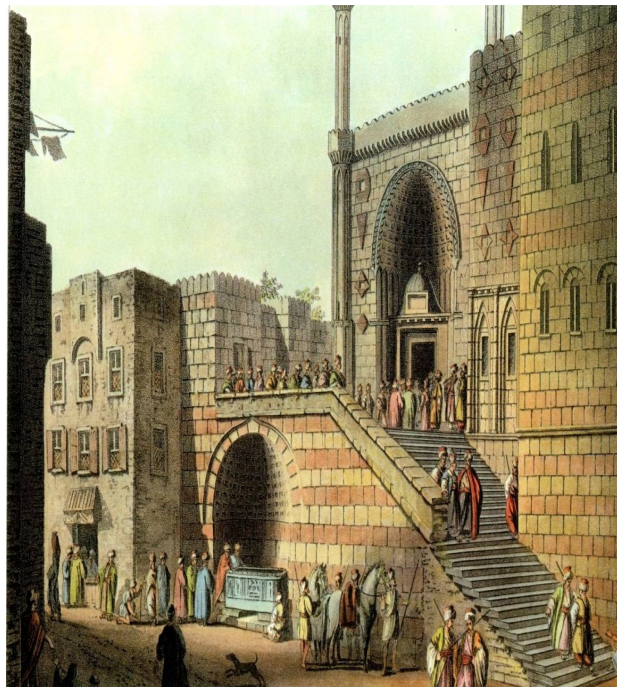
Nasser Rabbat, *The Citadel of Cairo: A New Interpretation of Royal Mamluk Architecture*, Brill, 1995.

Nigel Strudwick, *Masterpieces of Ancient Egypt*, London, 2006.

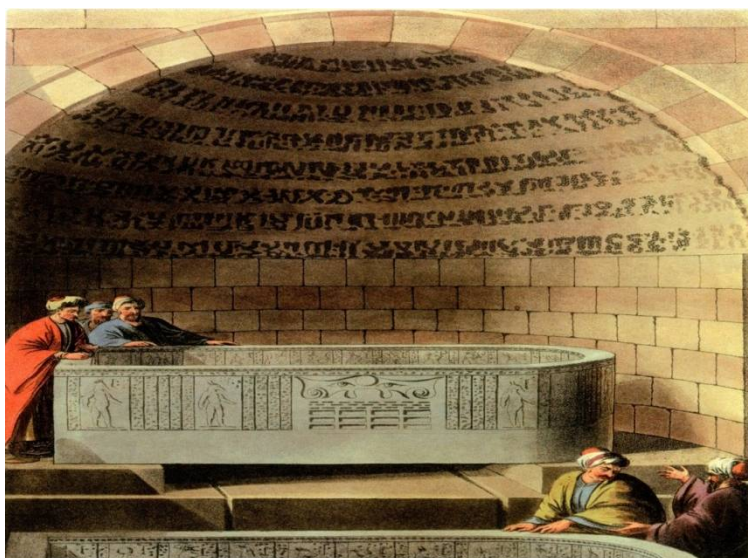
Okasha El-Daly, *The Missing Millennium, Ancient Egypt in Medieval Arabic Writings*, London, 2005.

Prissed'Avennes, *Arab Art As Seen Through The Monuments of Cairo: from The 7th Century to The 18th*, translated by J.I Erythaspis, Paris London, Le Sycomore& Al Saqi Books, 1983.

Samuel Sharpe, *Egyptian Antiquities in the British Museum*, London, 1862.



لوحة ١: التابوت الفرعوني أسفل مسجد الجاولى والعمامة من حوله  
نقلًا عن Luigi Mayer, *Egypt in 1800*, pl.28

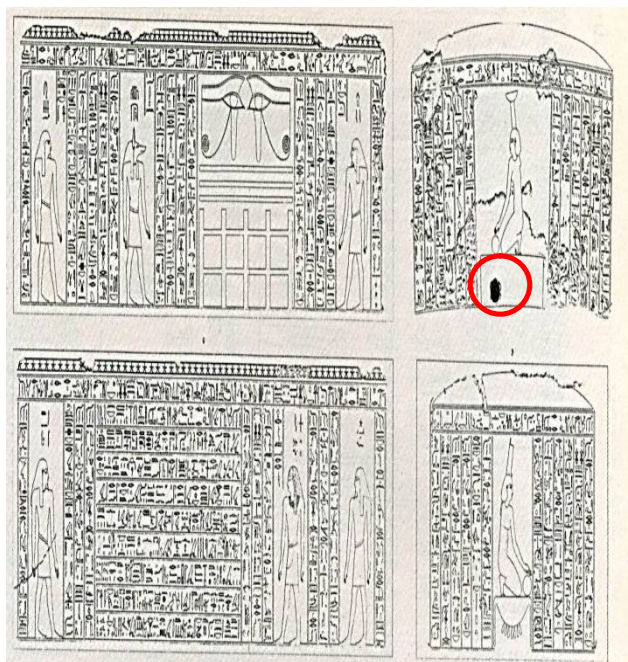


لوحة ٢: التابوت الفرعوني أسفل مسجد الجاولى  
نقلًا عن Luigi Mayer, *Egypt in 1800*, pl.9



لوحة ٣: التابوت الفرعوني أسفل مسجد الجاولي، محفوظ حالياً بالمتحف البريطاني رقم  
EA23

نقلًا عن الموقع الرسمي للمتحف البريطاني <http://www.britishmuseum.org>

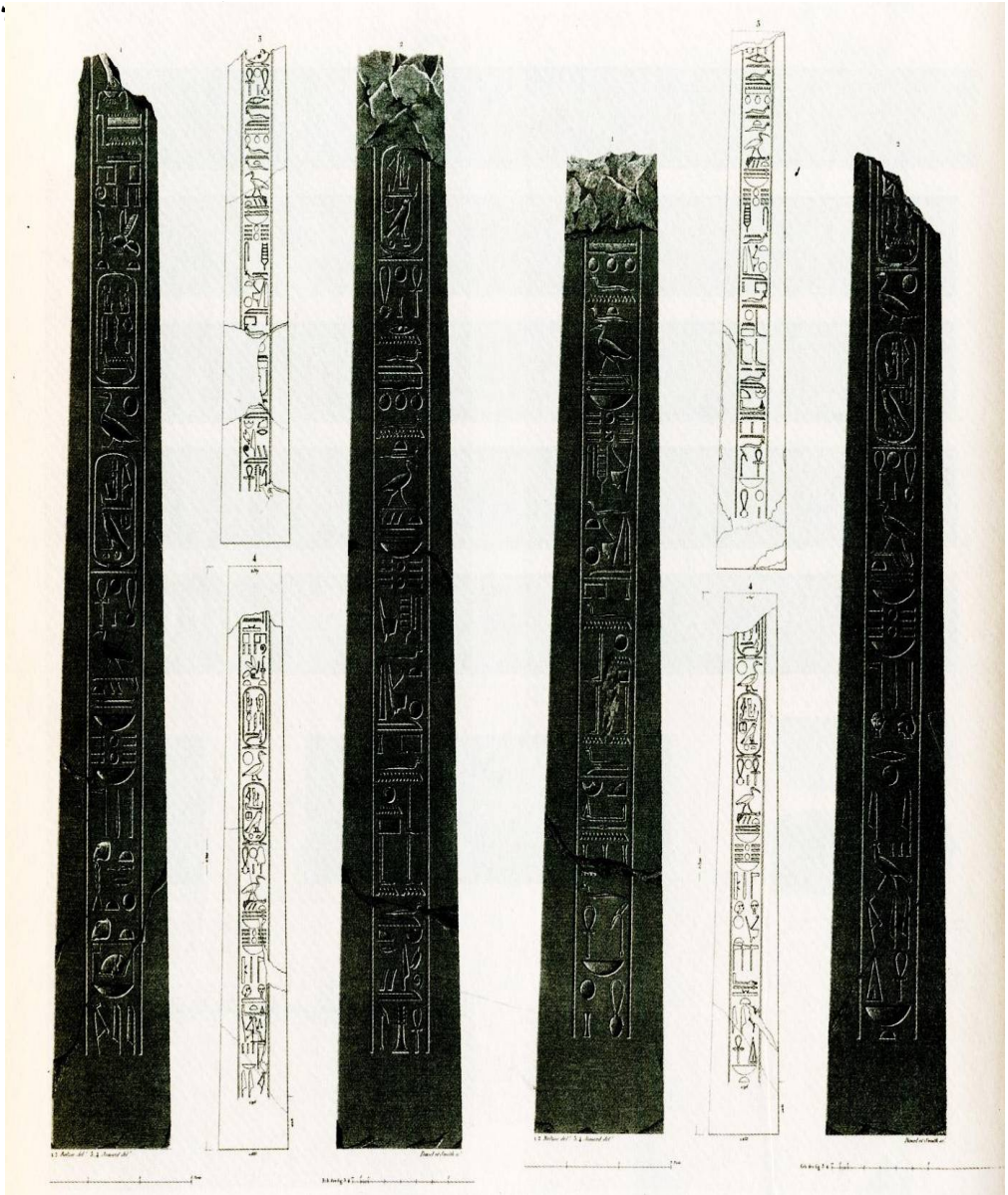


لوحة ٤ : التابوت الذي عُثر عليه أسفل مسجد الجاولي يرسم علماء  
الحملة الفرنسية والنقوش الهيروغليفية المدونة عليه من جميع  
جوانبه الأربعة، ويظهر في أعلى يمين اللوحة الثقب الذي تم  
استخدامه لتصريف المياه التي بداخل التابوت باعتباره كان مستخدماً  
للسقاء





لوحة ٥: المسلة الفرعونية المستخدمة كعتب سفلي لمدخل أحد مساجد القلعة في عام ١٨٠٠م  
نقلًا عن Luigi Mayer, Egypt in 1800, pl. 29



لوحة ٦ : منظر تفصيلي للأوجه الأربعة المسلتان اللذان عُثر عليهما بأحد مساجد القلعة والنقوش الهيروغليفية المدونة عليهما  
 نقلاً عن وصف مصر، لوحات الدولة الحديثة، ج ١٣، لوحة ٢١-٢٢





لوحة ٧: مسلتان من الشست الأسود عثر عليهما بأحد مساجد القلعة؛ اليمنى استخدمت كعتب أسفل مدخل المسجد، واليسرى استخدمت كعتب لأحد النوافذ لنفس المسجد، والمسلتان بالمتحف البريطاني رقم 523، 524 EA  
نقلًا عن الموقع الرسمي للمتحف البريطاني <http://www.britishmuseum.org>

## مدينة الجزائر (القصة) و أثر الموقع في تأسيسها

د/ زكية راجعي\*

### العصر الفينيقي:

لقد شاع بين عامة الناس و الأجانب إطلاق اسم القصة على مدينة الجزائر، و في الحقيقة ما القصة إلا جزء من المدينة تمثل المنطقة العلوية للمدينة. تقع المدينة في الجهة الغربية للساحل الجزائري المطل على البحر المتوسط، تظهر من البحر كأنها ثوب أبيض على سفح جبل. تتميز بتضاريسها الوعرة و التي تتنوع ما بين تلال و هضاب و انحدارات حادة، لذلك فضل سكانها الاستقرار بالمنطقة الساحلية الضيقة<sup>١</sup>. مرت مدينة الجزائر عبر مراحل تاريخية متنوعة، يمكن حصرها فيما يلي:

كانت مدينة الجزائر قديما عبارة عن قرية تسمى في لسان البربر "أرغل" أي المكان المستور العميق، و لم يطلق اسم الجزائر على الإقليم كله إلا منذ العصر العثماني ، أي خلال القرن السادس عشر، فقد عرفت قبل ذلك عند العرب باسم المغرب الأوسط، أما فيما يخص نشأة المدينة فقد اختلفت الآراء حول ذلك؛ فمنهم من يرى أن الفضل يرجع إلى السكان قداماء لشمال إفريقيا، و الرأي الآخر يذكر أنهم اليونانيون و البعض يرجح الفينيقيون، و هذا الرأي يعتبر الأصح إلى حد الآن بناء على الدلائل الأثرية، لقد تم العثور على قطع نقدية ضربت بين ١٥٠ و ٥٠ ق.م، كما تم من خلالها تحديد اسم المدينة "إيكوسيم" و هذا اسم فينيقي الأصل حرف فيما بعد إلى اللغة اللاتينية في الفترة الرومانية فأصبح إيكوسيوم، كما يظهر من خلال النقوش أنها تأسست قبل القرن الثاني ق.م، أي في الفترة التي تشكلت فيها الممالك النوميديّة، كما يعتقد أنها تأسست قبل هذا التاريخ بقرون عديدة من طرف الفينيقيين، فمن المعروف عنهم أنهم كانوا بحارة و تجار يجوبون سواحل البحر المتوسط و كانت لديهم محطات تجارية على طول الساحل أي منذ حوالي القرن التاسع قبل الميلاد (تأسيس قرطاجة في تونس) و لا يستبعد أنهم أقاموا على ساحل الجزائر محطة بحرية لتجارتهم نظرا لما يتمتع الموقع بالمرفأ الطبيعي لرسوا السفن<sup>٢</sup>. كما ساعدت هذه الاكتشافات في تحديد أبعاد المدينة الفينيقية بالتقريب، إذ أنه ليس من السهل تحديد بدقة حدود مدينة ترجع إلى عصور قديمة جدا، و تعاقبت عليها مراحل عديدة غيرت من منشأتها، و لذلك يعتقد أن استقرا السكان كان في المناطق التي تقل فيها الانحدارات

\* آثار إسلامية، جامعة الجزائر ٢، قسم الآثار.

١ عبد القادر حليمي، مدينة الجزائر نشأتها و تطورها قبل ١٨٣٠، الطبعة الأولى، ١٩٧٢. ص ١٠  
٢ عبد الرحمان جيلالي، تاريخ الجزائر العام، الجزء الأول، ديوان المطبوعات الجامعية، ١٩٩٥، ص ٢٣.

<sup>3</sup>L.Leschi, les origines d'Alger, conférences faite le 16 juin 1941, p8

الشديدة أي أن الأحياء السكنية كانت قريبة من الميناء حتى تكون المراكب على مرأى من أصحابها وهذا ما يتفق مع طابع المدن الفينيقية<sup>٤</sup>.

### العصر الروماني:

بعد سقوط مدينة قرطاجة سنة ١٤٦ ق.م بدأ الزحف الروماني على شمال إفريقيا، و أصبحت الجزائر خاضعة للإمبراطورية الرومانية منذ سنة ٤٠ م، و خلال القرن الأول ميلادي منحت لقب مستعمرة لاتينية و هذا يدل على أهميتها ، و بدون شك كباقي المستعمرات الرومانية عرفت المدينة تطورا و توسعا عمرانيا هاما أشارت إلى آثاره فيما بعد المصادر العربية<sup>٥</sup> و ما هو مؤكد أن المدينة كانت أكثر توسعا مما كانت عليه في الفترة الفينيقية، و على حسب الدراسات التي قام بها دوفو، فيذكر أن الجهة الأخرى لخليج الجزائر كانت توجد مدينة تامنغوست<sup>٦</sup> بينما الأراضي الواقعة بين هاتين المدينتين أقيمت العديد من المباني ما تزال آثارها واضحة<sup>٧</sup>.

خلال القرن الخامس ميلادي، استولى الوندال على روما فسقطت الإمبراطورية، و توالى بعدها مستعمرات التي أخذت تسقط الواحدة تلو الأخرى و لم يمض إلا بضعة شهور حتى احتلوا مستعمراتها الواقعة في شمال إفريقيا و لم يدم حكمهم إلا قرن من الزمن حتى تمكن البيزنطيون من استرجاع المنطقة سنة ٥٣٣ م<sup>٨</sup>، و لكن تعرضت السلطة البيزنطية إلى اضطرابات بسبب ثروات داخلية و في هذه الأثناء ظهرت قوة أخرى مع الدين الجديد و هي الفتوحات الإسلامية، و بفضل سياسة الفاتحين المسلمين التي امتازت بالاستقامة و العدل و المساواة اعتنق العديد من السكان المحليين الدين الجديد فأصبحت المنطقة تحت ظل الدولة الإسلامية<sup>٩</sup>.

### العصر الإسلامي:

يرجح أن دخول المسلمين لمدينة الجزائر كان ما بين سنتي ٨٨-٩٥ هـ/٧٠٦-٧١٣ م على عهد موسى بن نصير، و لم يجدوا بالمدينة إلا الأطلال، و هذا بسبب الاضطرابات التي مرت بها خلال العصرين الوندالي و البيزنطي، و قد أهملها المسلمون الفاتحين نظرا لعزوفهم عن سكن المدن الساحلية<sup>١٠</sup> و لم تظهر أهميتها إلا في عصر الدولة الصنهاجية أي حين قام بلكين بن زيري بن مناد بتأسيس مدينة

٤ عبد القادر حليمي، نفس المرجع، ص ١٨٣.

<sup>5</sup>S.Gsell; les monuments antiques de l'Algerie,T1,Paris, fontemoring 1901,p75.

<sup>6</sup>L.leschi; op.cit,p9.

<sup>٧</sup>حاليا برج البحري و تبعد عن الجزائر العاصمة بحوالي ٣٥ كلم.

<sup>8</sup>A.Devoulx,"Alger étude archéologique et topographique sur cette ville ,aux époques romaine,(icosium) arabe,(Djezair Beni Maz'renna) et turque(el Djazair)", Dans: **la Revue Africaine**, Année 1875; vol19,p499.

<sup>9</sup>Ibid,p500.

<sup>١٠</sup> عبد الرحمان الجيلالي، المرجع السابق، ص ١٣٩.

<sup>١١</sup> رايح بونار، مدينة الجزائر تاريخها و حياتها الثقافية، ضمن مجموعة: تاريخ المدن الثلاث.....



الجزائر المنسوبة إلى بني مزغنة<sup>١٢</sup>، و يظهر أن اختيار بلكين لهذا الموقع لتأسيس المدينة دليل على وجود العديد من مواد البناء التي أعيد استعمالها، فبدون شك بعد هجرة المدينة بقيت بعض الآثار مبعثرة في المنطقة، كما يحتمل أنه لا يمكن أن تقام مدينة في مكان خال بصفة كاملة من السكان فجمال المنطقة واعتدال جوها و وجود ميناء طبيعي بساحلها قد يكون جلب العديد من الأسر<sup>١٣</sup> و ربما من بين هؤلاء السكان قبيلة بني مزغنة التي كانت تقطن المناطق المجاورة لها، و التي عاشت في القرنين الأولين للفتح الإسلامي مع العائلة العلوية و واستقرت بين الآثار الرومانية و تمثلت أعمال بلكين في تمصيرها، فقد أشار ابن خلدون حين تحدث عن عمران أهل إفريقية و المغرب بأن أكثرهم بدويا يسكنون الخيام سواء رحل أو مستقرين، لذلك اضطر بلكين إلى تخطيط المدينة للاستقرار السكان، و نظرا لطول الفترة الزمنية التي بقيت فيها المدينة مهجورة اختير اسمها نسبة إلى الجزر التي تقع أمام المدينة على بعد رمي سهم منها و القبيلة التي بالمنطقة، فأطلق عليها جزائر بني مزغنة<sup>١٤</sup>.

أما فيما يخص تاريخ التأسيس فبناء على وفاة الزيري بن مناد سنة ٣٦٠هـ/٩٧٠م حسب ابن خلدون و الذي دام حكمه ٢٦ سنة فبدون شك في الفترة الأولى من حكمه أمر ابنه بتأسي المدينة<sup>١٥</sup>.

شهدت مدينة الجزائر خلال العصر الإسلامي تعاقب مراحل تاريخية مختلفة فقد خضعت مدينة الجزائر خلال العهد الحمادي إلى المرابطين الذين استخلصوها من بني عمومتهم الحماديين، و لا شك أن بناء المرابطين للمسجد الجامع دليل قاطع آخر إزدياد عدد سكانها، و بعد سقوط الحماديين و المرابطين معا على يد الموحديين في القرن السادس الهجري (١٢م)<sup>١٦</sup> خضعت المدينة و المنطقة بكاملها إلى حكم مركزي عاصمته مراكش، و لا شك أن المدينة على غرار المدن الموحدية الأخرى، عرفت ازدهارا و تطورا كان له تأثير في توسع عمرانها، الذي بلغ أوجه في عصر الدولة الموحدية، فيصفها الإدريسي في القرن السادس الهجري، كما يلي: "و من شرشال إلى مدينة الجزائر لبني مزغنا سبعون ميلا، و مدينة الجزائر على ضفة البحر.. و هي عامرة أهلة و تجارتها مربحة، و أسواقها قائمة، و صناعاتها نافقة، و لها بادية كبيرة و جبال، فيها قبائل من البربر و زراعتهم الحنطة و الشعير، و أكثر أموالهم المواشي من البقر و الغنم، و يتخذون النحل كثيرا، فلذلك العسل و السمن في بلادهم كثيرا و ربما يتجهز بهما إلى سائر البلاد و الأقطار المجاورة لهم

١٢ عبد الرحمان ابن خلدون، كتاب العبر و ديوان المبتدأ و الخبر في أيام العرب و العجم و البربر و من ذوي السلطان الأكبر، المجلد السادس، دار الكتب، بيروت، لبنان، ١٩٩٢، ص ١٨٢.

<sup>١٣</sup> H.D de Grammont, Histoire d'Alger sous la domination turque(1515-1830); Ernest lerouxediteur; Paris 1887;p4

<sup>١٤</sup> A.Devoulx,op.cit,p502.

<sup>١٥</sup> A.Devoulx;op.cit,p507

١٦ أحمد سليمان، تاريخ الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر ١٩٨٩، ص ٧.

المتباعدة منهم و أهلها قبائل<sup>١٧</sup>. "يتضح مما ذكر الإدريسي عرفت ازدهارا و تطورا بفضل الزراعة و التجارة إذ كانوا يصدرون منتجاتهم و هذا بفضل مينائها الطبيعي، و هذا ما يدعو إلى أن المدينة كانت أوسع مما كانت عليه سابقا، و توسعت نحو الجبل أي الداخل، و لقد أثبتت الدراسات الأثرية التي قام بها دوفو عند دراسته لعقود ملكية ترجع إلى بداية العصر العثماني، أن توسع المدينة العثمانية كان على حساب ملكيات قديمة كانت تقع خارج أسوارها التي شيدت قبل العصر العثماني.<sup>١٨</sup> (شكل ١)

سقطت الدولة الموحدية سنة ٦٦٩هـ/١٢٦٩م، فأخذ الضعف يدب في المدينة بسبب الاضطرابات التي نتجت عن الصراع الذي قام بين الدويلات التي ترى أنها أحق بخلافة الدولة الموحدية، فخضعت مدينة الجزائر تارة للزيانيين و تارة أخرى للحفصيين، فتدهورت المدينة و شل النشاط التجاري و الصناعي كما تأثرت حركة العمران و تقلص<sup>١٩</sup>، و لم تنل اهتمام الرحالة، فقد أشار إليها ابن بطوطة فذكر أنه عندما وصلوا إلى مدينة الجزائر أقاموا بخارجها أياما<sup>٢٠</sup>.

و لم تعرف المنطقة رواجاً إلا بعد هجرة الأندلسيين الذين توافدوا عليها و ذلك منذ سقوط آخر معقل للمسلمين بالأندلس غرناطة، و في هذه الفترة بالرغم من أنها كانت تابعة لحاكم بجاية فقد ظل أهلها أحرار، فشكّلوا ما يشبه بجمهورية صغيرة يديرها مجلس مؤلف من أعيان المدينة، و كان أول حاكم عليها الشيخ عبد الرحمان الثعالبي و بعد وفاته انتقلت السلطة إلى منافسيهم أولاد سالم<sup>٢١</sup>، كما عمل أهلها على تجهيز سفن و تحولوا إلى قرصنة و راحوا يغيرون على الجزر الأسبانية و سواحلها و يذكر حسن الوزان الملقب بليون الإفريقي أن بسبب هذه الهجمات أراد الملك الأسباني فرديناند محاصرة الجزائر<sup>٢٢</sup>، و لكن الدافع الحقيقي إلى ذلك هو حقد الأسبان على المسلمين فرأوا ضرورة مواصلة محاربتهم في أراضيهم، لذلك تعرضت الجزائر كسائر مدن ساحل إفريقيا لكثير من المتاعب و المصاعب و قد تمكن الأسبان من احتلال مدينة وهران و مرساها الكبير، ثم بجاية و خوفا من أن يحتلوا الجزائر، اضطر أهلها إلى عقد هدنة مدتها عشر سنوات، يدفعون خلالها ضريبة سنوية، كما منح القائد الأسباني بيدرو نافارو الجزيرة الصخرية التي تقع على بعد مئات الأمتار من المدينة و المقابلة لها، فأقام بها القلعة المعروفة بحصن

١٧ الإدريسي، المغرب العربي، من كتاب نزهة، حققه و نقله إلى الفرنسية: محمد حاج صادق، Imprimerie en Belgique, co-edition O.N.U, 1983, p114

<sup>18</sup> A.Devoulx; op.cit, p510,512.

١٩ عبد القادر حليمي، المرجع السابق، ص ٢٠٤.

٢٠ ابن بطوطة، رحلة ابن بطوطة، دار بيروت للطباعة و النشر، ١٩٦٤، ص ١٥.

٢١ رابح بونار، مدينة الجزائر تاريخها و حياتها الثقافي، ضمن مجموعة تاريخ المدن الثلاث... ص ٢٢٠.

٢٢ الوزان، وصف إفريقيا، المملكة العربية السعودية، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، كلية العلوم الإجتماعية، ١٩٧٩، ص ٤٠٩.

البيينون<sup>٢٣</sup>، و من هذا الحصن أصبح الأسبان يهددون المدينة في أي وقت، كما عملوا على منع السكان من ممارسة نشاطاتهم و خاصة النشاط التجاري واستقبال سفن المسلمين، فضاقت سبيل العيش بأهل الجزائر و لم يطبقوا صبيرا على هذه الأحوال، فاغتنموا فرصة الاضطرابات التي عمت بالبلاد على إثر وفاة الملك الأسباني، فطلبوا من حاكم الجزائر سالم التومي أن يرسل وفدا إلى الإخوة ببروس يلتمسون منهما المساعدة فلما الدعوة، و أول ما قام به عروج هو محاولة طرد الأسبان من الحصن و لكنه لم يوفق مما أدى إلى إثارة أعيان البلد ضده، و لكنه استطاع أن يسيطر على الوضع و ذلك بقتل سالم التومي و تنصيب نفسه حاكما على الجزائر، كما استطاع أن يقضي على أي مؤامرة دبرت له، ثم قام بتنصيب أخيه خير الدين في مكانه و فضل مواصلة المعارك داخل البلاد، فقد استيقن أنه لا يمكن السيطرة على هذا البلد إلا بالسيطرة على المناطق الداخلية.<sup>٢٤</sup>

تعرض خير الدين إلى العديد من الصعاب و خاصة عند مقتل أخيه فقد رأى أنه لا يستطيع فرض الاستقرار إلا باستمالة علماء و شيوخ و أعيان الجزائر، فتودد إليهم و في نفس الوقت أدرك أنه لا يستطيع الاحتفاظ بالبلاد إلا بعد ضمها للسلطة العثمانية، فعرض رأيه على أعيان البلد و نظرا للظروف التي كانت سائدة أي الخوف من عودة هجوم الأعداء على البلاد، فوافقوا على رأيه فأصبحت الجزائر منذ سنة ٩٢٤هـ/١٥١٨م ولاية عثمانية خاضعة لحكام إقليميين، و قد دامت شهرة الإيالة ثلاثة قرون متوالية كانت تبعث الرعب في الممالك المسيحية.<sup>٢٥</sup>

تحت ظل الدولة العثمانية، عرفت البلاد عدة تغييرات في جميع الميادين، واتخذت من المدينة عاصمة للبلاد و أصبح يطلق عليها في بعض الأحيان اسم المحروسة و دار الجهاد<sup>٢٦</sup> نظرا لارتباطها بالنشاط الذي كان يمارسه القراصنة و كان له تأثير كذلك في تطور عمران المدينة نحو الدفاع و التحصين ضد هجمات المسيحيين التي تواصلت من حين إلى آخر، فكان من الطبيعي أن تتوسع المدينة نحو المرتفعات بحيث تجاوزت في حدودها المدينة القديمة<sup>٢٧</sup> (شكل ٣).

### عمران مدينة الجزائر:

في بداية القرن ١٦م، أقدمت الجزائر و لا سيما عاصمتها على عهد حضاري مميز، ازدهر فيه الاقتصاد و التجارة الخارجية فتزايد عدد السكان بفضل الوافدين من أندلسيين و أتراك و اتسع العمران، بحيث اتجهت أعمال البناء من السفح إلى الأعلى فأصبحت شبيهة بالمدرجات، كما تم إيصال المدينة بالبحر و ذلك بواسطة بناء

٢٣ عبد الرحمان الجيلالي، تاريخ الجزائر العام، الجزء الثالث، ص ٣٦، ٣٩.

٢٤ نفسه، ص ٣٩.

٢٥ نفسه، ص ص: ٤٣-٤٦.

<sup>26</sup>Venture de paradis; Alger auxVIIIemesiecle, edite.parE.Fagnan, Alger898,p3,4.

٢٧ عبد القادر حليمي، المرجع السابق، ص ٢١٩.

رصيف يوصل بين الجزر و اليابسة<sup>٢٨</sup> كما شرع الحكام بتحسينها و ذلك بإقامة الأسوار حول المدينة فاتخذت شكل المثلث قاعدته تشرف على البحر أما قمته فتضم القصبه أي مقر الداوي، و تخترق الأسوار أبواب ضخمة متقنة الصنع مرصعة بالحديد، و قد بلغ عددها خمسة أبواب، منها ثلاثة أبواب هامة تقطعها شوارع رئيسية، و أشهرها باب عزون يقع في الجنوب الشرقي يعتبر العصب الحيوي بالنسبة للمدينة تتوزع عبره مراكز تجارية كما يعتبر همزة وصل بين الحاضرة و الإيالات، أما باب الواد فيقع اتجاه الشمال الغربي يفضي خارج المدينة إلى مقبرة مسيحيين و أخرى خاصة باليهود، و في الداخل أقيمت بجانبه دار النحاس، و أسواق، و حمام الملح. و ثالث الأبواب باب الجزيرة أو الجهاد و الذي كان تخرج منه البحرية الجزائرية للجهاد، و أطلق عليه الفرنسيين باب فرنسا، ثم باب البحر، و لكن السكان احتفظوا باسمه الأصلي إلى حد الآن، و كان هذا الباب مركز للحمالين و السلع الأوروبية و الأسرى الأوروبيين و غنائم البحر التي كان يأتي بها رياس البحر. ثم باب الديوانة يقع جنوب الباب السابق الذكر أسفل الجامع الجديد يفضي إلى الميناء و يسمى أيضا باب السماكة لأن الصيادين يمرون عبره من الطريق المعروف ببابا عروج، كما يوجد به ورشة لصناعة السفن. و أخيرا باب الجديد يقع باتجاه الجنوب الغربي، يعتبر من الأبواب الحديثة عن الأبواب السابقة الذكر يفضي إلى دار السلطان<sup>٢٩</sup>. (شكل ٢)

لقد ساهمت عدة عوامل في تخطيط مدينة الجزائر؛ منها نشاط البحرية الجزائرية، أي الجهاد الذي تسبب فيه بطريقة مباشرة أو غير مباشرة الدول الأوروبية، فضلا عن طوبوغرافية المكان فانحصرت المدينة بين الأسوار، وامتد عمرانها من السفح إلى الجبل، و انقسم إلى قسمين رئيسيين:

**القسم الأول:** و هو الجزء المنبسط من المدينة الذي يعتبر أكثر حيوية و نشاطا، به مقر السلطة "قصر الجنية" و بالقرب منه دار السكة و بيت المال و المحكمة الشرعية، هذا فضلا عن ثكنات الإنكشارية على غرار دور العامة و القصور<sup>٣٠</sup> و يخترق هذا القسم طريق طويل يعرف بطريق باب عزون المتصل بباب الواد.

**القسم الثاني:** و هو الجزء العلوي من المدينة، يعتبر أقل نشاطا من الأول، ضم مقر السلطة الجديد أي القلعة التي إحتوى بها الحاكم خوفا من ثورات الإنكشارية، به أحياء سكنية راقية تقطنها عائلات لا تزاوّل أي نشاط للإنتاج و المبادلات، و معظم هذه الأحياء تحتوي على الضروريات كالمسجد و الكتاب و الفرن<sup>٣١</sup>.

<sup>28</sup>venture de paradis,op.cit; p27.

<sup>٢٩</sup>عبد القادر حليمي، المرجع السابق، ص٢١٢.

<sup>٣٠</sup> أندريه رمون، العواصم العربية عمارتها و عمرانها في الفترة العثمانية، تعريب قاسم طوير،

الطبعة الأولى، دار المجد، دمشق، ١٩٨٦، ص٣٤.

<sup>٣١</sup> نفسه، ص٣٦.

و الجدير بالذكر أن القسم العلوي للمدينة استقر به الأتراك و الموريسكيين، في حين يسكن رياس البحر القسم السفلي من المدينة، و هذا يعني أن السكان اختاروا موقع سكناهم وفقا لأقدميتهم في المدينة و لأنشطتهم المهنية، لذلك تعددت أحياء المدينة فبعد أن قسمت المدينة إلى أحياء سكنية، اختص كل حي بالعرق البشري الذي يقطن به و بالمهنة التي يزاولها.

و من أبرز الأحياء؛ حي البحرية استقرت به الطبقة البرجوازية، حي باب الوادي استقر به اليهود التجار كما اتخذه الأجانب و أصحاب التجارة من الأهالي، و حي القصبة القديمة جعل للعرب، أما الجديدة فالإنكشارية و الدايات و أصحاب المناصب العليا<sup>٣٢</sup>.

أدت كثافة السكان إلى تزاخم المساكن التي أقيمت الواحدة تلو الأخرى و متلاصقة فيما بينما و تسلفت المباني فوق بعضها مثل حبات عنقود العنب، و لم تترك أي مساحة فارغة (شكل ٤)، و قد أدى بروز رواشن المساكن إلى ظهور السباطات، غطت الطرق و الممرات أغلبها ضيقة و ملتوية، لا تسمح بمرور شخصين متقابلين و منها التي تسمح بمرور فارس على جواده، ساهمت هذه الممرات في وقاية العابرين من أشعة الشمس<sup>٣٣</sup>.

و على العموم يمكن التمييز بين منطقتين، المنطقة العليا يقطنها عامة الناس و المنطقة السفلي خاصة بالحاكم و رؤساء البحر و أصحاب الثروة و قناصل الدول الأجنبية و يتميز الطابع العام للمدينة بوجود أحياء مستقلة أي لكل حي سوقه و مسجده و عيونه الجارية، و حسب أندري رمون كانت شبكة الأسواق تغطي مساحة إحدى عشر هكتار، محصورة بين الشوارع الثلاثة المالكية و هي باب الواد و باب عزون و البحرية<sup>٣٤</sup>، أما المساجد و المدارس و الزوايا فقد كانت مراكز للعبادة و الثقافة و العلم تبنى بتبرعات السكان و الرياس و الحكام، و يذكر ديفو أنه كان في مدينة الجزائر قبل الإحتلال، ١٣ مسجدا جامعا و ١٢ زاوية و ١٠ بيعات لليهود<sup>٣٥</sup>، هكذا ظهر النسيج العمراني لمدينة الجزائر بحيث أخذ صورته النهائية في الفترة العثمانية، أما بعد الإحتلال الفرنسي كيف أصبح؟ هل حافظت فرنسا على نظام هذا النسيج أم أجريت عليه تغييرات؟

فبمجرد أن تم التوقيع على اتفاقية الاستسلام في شهر يونيو ١٨٣٠ حتى بدأت جرائم الاستعمار و هذا على الرغم من الضمانات التي جاءت في الاتفاقية عدم المساس بأموال و تجارة و صناعة و دين السكان، فأول ما قام به المستعمر هو نهب

٣٢ عبد القادر حليمي، المرجع السابق، ص ٢٥٥.

٣٣ E.bavoux; Alger voyage politique et descriptif dans le nord de l'Afrique, brockhaus et avenaries, Paris 1841, p137.

٣٤ أندري ريمون، نفس المرجع، ص ٤٥

٣٥ Devoux; "Notes historiques sur les mosques et autres edifices" Alger", In: Revue Africaine, Alger, 1861, p389.

و سلب كل ما في دار السلطان من ذخائر و نفائس؛ كما تجسد حقد المستعمر في تحطيم جزء من المدينة القديمة و ذلك لإقامة مشاريع عمرانية أكثر تطوراً، و مس هذا التدمير المنطقة السفلية للمدينة بحجة إقامة ساحة لتجمع الجنود، أي تم القضاء على المنطقة الاقتصادية للمدينة التي تتمركز فيها كل النشاطات و أعطت لهذه الواجهة مظهر أوروبي يختلف على الوجه الحقيقي للمدينة الذي يتميز بالطابع الإسلامي.

### أنواع العمائر

لا يزال تاريخ مدينة الجزائر يذكر معالمها التاريخية بالرغم من اختفاء الكثير منها عهد الاستعمار الفرنسي، و حسب الوثائق التي مازالت مبعثرة هنا و هناك في المكتبات و أرشيف دول أجنبية، يمكن أخذ نظرة ولو وجيزة و سطحية عن أنواع العمائر التي كانت تزخر بها مدينة الجزائر فقد كانت متنوعة تزدهم داخل أسوار المدينة و كما سبق الذكر يمكن حصرها في المساجد الجامعة التي تجاوز عددها العشرة و قد خصص معظمها للمذهب المالكي الذي كان تمارس شعائره من طرف السكان، أما المساجد الأخرى فقد اختصت بالمذهب الحنفي واقتصرت على العثمانيين، هذا بالإضافة إلى الحمامات و العيون العمومية و القصور أما فيما يخص المنازل فمعظمها تتركب من طابقين و سطح و هي خالية من الشبائيك الواسعة و إن وجدت تفتح على فناء، و قدر عددها فونتير دو برادي بنحو خمسة آلاف منزلاً في القرن الثامن عشر، و يذكر القنصل الأمريكي الذي كان يقطن إحدى هذه الديار داخل المدينة فيذكر أنها تتشابه في تصميمها إذ يمكن وصف منزل واحد لأخذ فكرة عن دور المدينة، و هي لا تختلف إلا في الحجم و مواد البناء التي أقيمت بها، و على العموم تظهر مساكن مدينة الجزائر كتلة واحدة و يرتفع كل منزل عن سابقه، بحيث لا يحجز أي منزل المنظر المطل على البحر عن المسكن الذي يجاوره، كما استغل انحدار الموقع في إقامة صهاريج تحفظ فيها مياه الأمطار، و فيما يلي دراسة لأنماط منازل مدينة الجزائر:

**النمط الأول:** و يتمثل في منزل بسيط يقع في طريق مسدود:

**الطابق التحت أرضي** (مخطط ١، رقم ١): نصل إليه بالنزول عبر سلم يتركب من ٨ درجات يقع في الفناء، به مغسل C و حجرة A و بئر و خزان B (صهريج)، يتلقى مياه الأمطار من السطح و الفناء و تنزل عبر قنوات مدمجة في الجدران، و يشغل هذا الجزء ١/٣ من مساحة المنزل.

**الطابق الأرضي** (مخطط ١، رقم ٢): يقع المدخل عند شارع غير نافذ نلج إلي المنزل عبر مدخل يفتح على شكل عقد نصف دائري، يؤدي المدخل إلى سقيفة A بها مقعد (دكانة) تقابل الباب الذي يؤدي إلى ردهة B ومنها نلج إلى أروقة الطابق الأرضي تحيط الأروقة بجهاته الثلاثة بالفناء C

نرجع إلى الردهة و بها باب عبرها نصل إلى الحجرة F1 و التي يظهر أنها كانت تابعة للغرفة F و فصلت عنها بواسطة جدار مستحدث. إذا نزعنا هذا الجدار تظهر لنا غرفة طويلة تحتوي على بروز (قبو، إيوان) شكله غير منتظم و هنا يستخدم كخزانة جدارية. و تظهر هذه الغرفة كأنها خاصة للاستقبال الضيوف بحيث تقع منعزلة.

أما الحجرات I و G فعبارة عن مخازن.

**الطابق العلوي** (مخطط ١، رقم ٣): يظهر هذا الطابق بعناصر كاملة للبيت ، بحيث يحتوي على أربعة أروقة تدور حول فضاء الفناء، و تطل هذه الأروقة على عقود حدوية منكسرة تقوم على أعمدة و هي تشبه عقود الطابق الأرضي. منها ثلاثة أروقة تفتح على عقدين ما عدا الرواق الرابع يفتح بأربعة عقود غير متساوية.

و هذا الرواق يفتح على مقعد M و هذا النوع من العناصر نجده في العمارة المشرقية خاصة مصر يرتفع عن الأرضية. مقابل المقعد نجد الغرفة K بها قبو يقابل مدخلها، و الغرفة متعددة الخدمات و على جانبيها نجد غرفة أخرى L لا تحتوي على قبو (إيوان) و تظهر أن لها نفس وظيفة الغرفة السابقة و هي ذات مقاسات متشابهة.

المطبخ J و الملاحظ أنه يقع في نفس الطابق مع الغرف.

خلوة O أو معزل يقع تحت السلم N.

و الجدير بالذكر أنه من الغريب أن نجد معقد في هذا البيت البسيط و لم نجده في بيوت أخرى فيمكن القول أن هذا البيت يمثل حالة خاصة.

**السطح** (مخطط ١، رقم ٤): يصل ارتفاع جدران السطح إلى مترين في بعض الجهات، و تظهر فيه جدران بارزة تمثل حدود الغرف، الحجرة P تمثل خلوة.

يتبين مما سبق:

منزل ملك أسرة صغيرة

تعيش في ظروف جيدة (بئر و صهريج) و هذا ما يسهل العيش، أحسن من جلب الماء.

معظم المباني لها نفس الأقسام، و الاختلاف في الحجم.

النمط الثاني: يتمثل في قصر مصطفى باشا ويذكر أنه كان يشغل مكان القصر مجموعة من المباني كانت تابعة لسبل الخيرات، امتلكها الداي و هذا قبل توليه الحكم، هدمها و أقام القصر سنة ١٧٩٨ و هناك كتابة تذكارية تشير إلى ذلك.

خصص القصر لحاشيته و زوجته و خدمه و محضياته، و في عهد الاستعمار الفرنسي سنة ١٨٦٣ حول إلى مكتبة وطنية، و في سنة ١٨٨٧ صنف كمعلم تاريخي، حالياً أصبح متحف للمنمنمات.

### الطابق الأرضي: (مخطط ٢، رقم ١)

يشمل على سقائف وملقف الهواء، و مجلس خاص بالحاكم يقع في طرف إحدى السقائف. كما يحتوي على غرفة الزوجة O و بجانبها N بيت الغسيل به مصطبة و فتحات الصهريج لجلب الماء و في العهد الفرنسي أقيمت مضخة لجلب الماء.

### الطابق العلوي: (مخطط ٢، رقم ٢)

بعد دورتين للسلم T الذي يدور حول الخلوة E نجد عند نهاية الدورة الثانية للسلم مقعدين /جلستين تكتنفهما أعمدة بأحدهما نافذة، يعتقد (gavault) أنها كانا مخصصا للداي يستريح فيها أثناء الحر.

من هذا السلم T بعد الدورة الثالثة بها ٩ درجات نصل إلى الأروقة P

أهم ما فيها: القاعة A ، إيوان، مقصورتان تشبه القاعات بتونس

من هذه المقصورة يمكن الولوج إلى الدويرة عبر الممر B

كما أقيم حمام خاص بالداي و يتمثل في الغرفة الساخنة C ، الحجرة الباردة D

- H،G،F تمثل حجرات

كما نجد عناصر هامة معيشية فرن للخبز فرناق خاص بالحمام، لذلك يعتقد ما يوجد في الأسفل ليس دويرة بل محل إقامة الخدم.

-الغرفة N و n و m حمام خاص بالنساء.

لم يتمكن الباحث من رؤية مخططات الطابق التحتي و يعتقد أنها كانت خاصة للسجناء، لأنه عثر على بعض الأعمدة كتابة باللغة الأجنبية: الأمل، القدر...

السطح: لا يوجد مخطط و به المنزه، يتراجع عن الطوابق السابقة و يحتوي على عدة غرف.

يمكن حصر خصائص المسكن داخل المدينة بصفة عامة، فيما يلي:

-يقع المدخل في أزقة ضيقة بعيدة عن الشوارع الكبيرة و الضوضاء، خارج عن نقاط مراكز الجذب العامة (أسواق)، لأسباب:

-خوفا من الهجوم المفاجئ

-حفاظا على خصوصيات القصر.

-يلي المدخل سقيفة للمنازل ليس لها زاوية محددة: وظيفتها استقبال الضيوف، و الجلوسات في المنازل الفخمة، بينما في المنازل البسيطة تعتبر قاعة انتظار.

-أروقة تدور حول الصحن

-تطل الغرف على الأروقة، و تفتح بباب كبير على جانبيه نافذتين

-يقابل المدخل إيوان، على الجانبين خزانات جدارية.



-تفتح الأروقة على عقود تقوم على أعمدة حلزونية في الطابق السفلي، و أعمدة نصفها الأسفل مضلع و العلوي حلزوني و السبب هو دمج الدربوز الخشبي في الجزء المضلع من العمود.

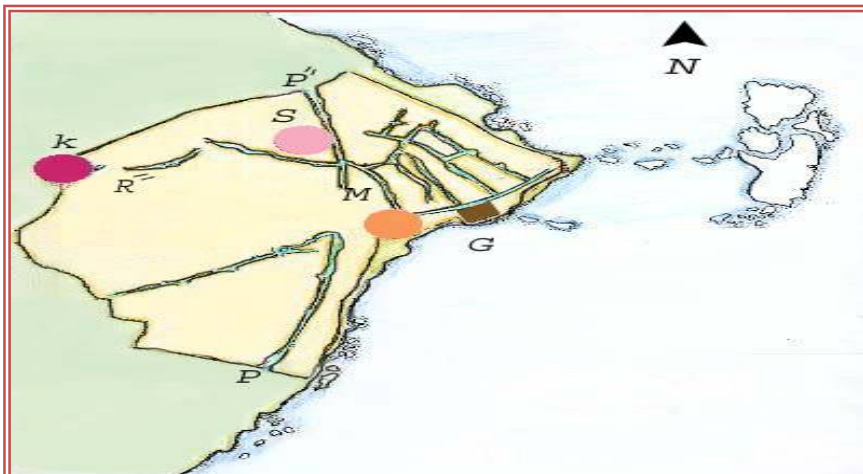
-احتواء المنازل على بئر أو صهريج و في بعض الأحيان نجد الإثنين.  
-تخصص أماكن منعزلة للمطابخ، و بيت الغسيل، في الأركان و أحيانا نجدها في الطابق الوسطي

-تلحق المنازل الفخمة بالدويرة لإقامة الضيوف بعيدا عن أهل البيت.  
يتضح مما سبق أنه مهما كان الدار صغير أو كبير فخم أو بسيط فقد وفق المعماري في توزيع الوحدات و العناصر المعمارية بكل دقة و عناية مستغلا في ذلك كل أجزاء مساحة الأرضية التي أقيمت عليها الدار واستطاع أن يكيف صعوبة التضاريس و انحدارات الوعرة في إقامة الصهاريج التي كانت تملأ بمياه الأمطار التي تسقط على السطوح و عبر قنوات فخارية تصل إلى الصهاريج، أما من ناحية مواد البناء فقد كانت محلية و تمثلت في الحجر المملوء و الحجر و الجير كملاط و الخشب و لقد استخدم الرخام في التبليط و الأعمدة و التيجان في المنازل الفخمة أما في الدور البسيطة فقد استخدمت مادة الفليس في الأعمدة و التيجان و أطر المداخل.

و الخلاصة أن دراسة عمران مدينة الجزائر خلال الفترة العثمانية يعطي فكرة عميقة عن طرق البناء التي استخدمت من طرف السكان المحليين لحل مشكلة صعوبة تضاريس المنطقة التي تميزت بالانحدار الشديد ، و قد ظهرت دور المدينة كاملة تتوفر فيها كل شروط المعيشة من الراحة و تلبية كل متطلبات الحياة هذا مع الاهتمام بالجانب الاقتصادي للمدينة.

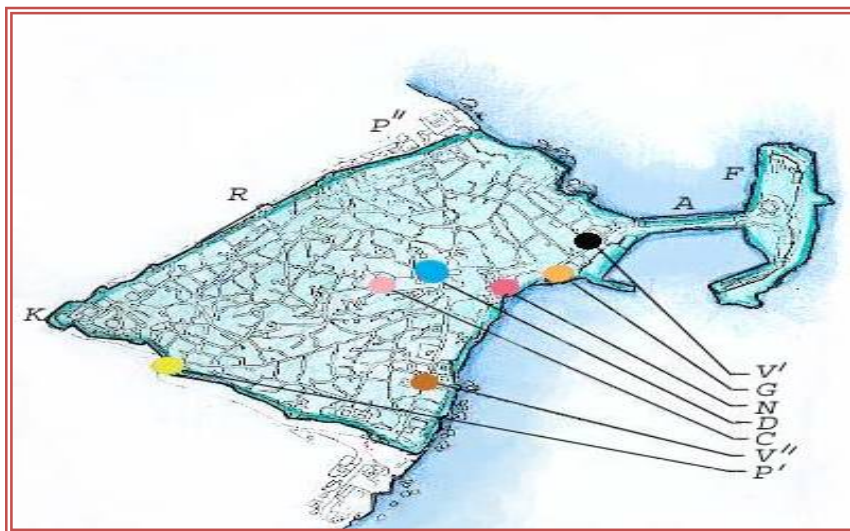
## مراجع البحث:

- ابن بطوطة، رحلة ابن بطوطة، دار بيروت للطباعة و النشر، ١٩٦٤.
- ابن خلدون (عبد الرحمان)، كتاب العبر و ديوان المبتدأ و الخبر في أيام العرب و العجم و البربر و من ذوي السلطان الأكبر، المجلد السادس، دار الكتب، بيروت، لبنان، ١٩٩٢.
- الإدريسي، المغرب العربي، من كتاب نزهة، حققه و نقله إلى الفرنسية: محمد حاج صادق، Imprimerie en Belgique,co-edition O.N.U,1983,p114
- بونار(رابح)، مدينة الجزائر تاريخها و حياتها الثقافية، ضمن مجموعة: تاريخ المدن الثلاث: الجزائر،لمدية، مليانة،بمناسبة عيدها الألف، إعداد دراسة و تمهيد عبد الرحمان الجيلالي، الجزائر، الطبعة الثانية،١٩٧٢.
- الجيلالي (عبد الرحمان)، تاريخ الجزائر العام، الجزء الأول، ديوان المطبوعات الجامعية،١٩٩٥.
- حليمي (عبد القادر)، مدينة الجزائر نشأتها و تطورها قبل ١٨٣٠. الطبعة الأولى ١٩٧٢.
- رمون (أندرية)، العواصم العربية عمارتها و عمرانها في الفترة العثمانية، تعريب قاسم طوبر، الطبعة الأولى، دار المجد، دمشق، ١٩٨٦.
- سليمان (أحمد)، تاريخ الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر ١٩٨٩.
- الوزان، وصف إفريقيا، المملكة العربية السعودية، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية،كلية العلوم الإجتماعية،١٩٧٩.
- Bavoux; Alger voyage politique et descriptif dans le nord de l'Afrique,brockhaus et avenaries, Paris 1841.
- Devoulx;"Notes historiqurs sur les mosques et autres edificesd"Alger", In: **Revue Africaine**, Alger , 1861.
- Devoulx,"Alger étude archéologique et topographique sur cette ville ,aux époques romaine,(icosium) arabe,(Djezair Beni Maz'renna) et turque(el Djazair)", Dans: **la Revue Africaine**, Année 1875; vol19.
- Grammont (H.D de), Histoire d'Alger sous la domination turque(1515-1830); Ernest lerouxediteur; Paris 1887.
- S.Gsell; les monuments antiques de l'Algerie,T1,Paris, fontemoring 1901.
- Leschi,les origines d'Alger, conférences faite le 16 juin 1941.
- Venture de paradis; Alger auXVIIIemesiecle, edite.parE.FAgnan, Alger 1898.



شكل ١: حدود مدينة الجزائر في الفترة الإسلامية - البربرية

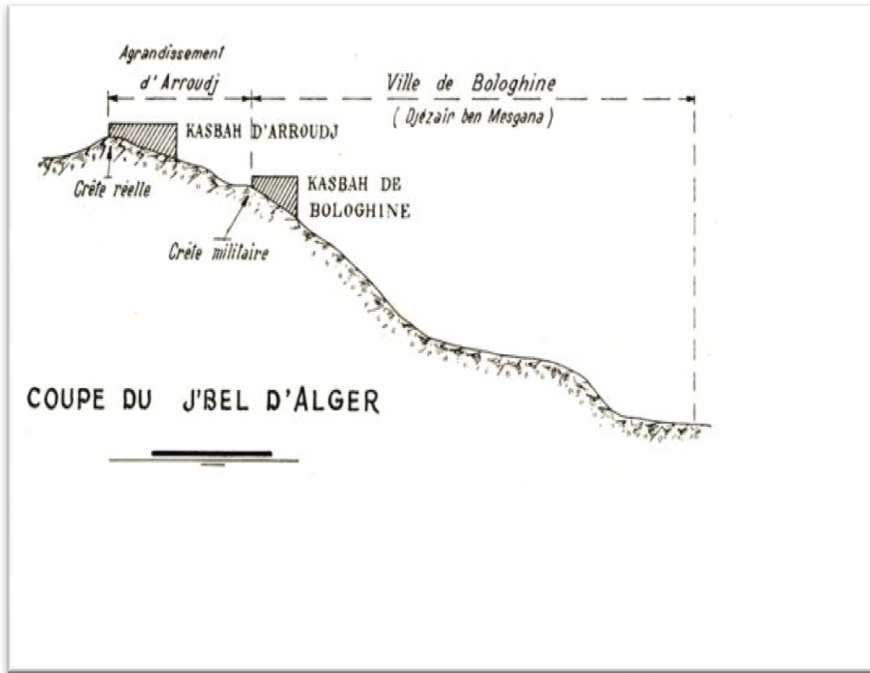
G- المسجد الكبير  
 M- مدرسة- باب الواد  
 P- باب عزون  
 K- القصبية القديمة



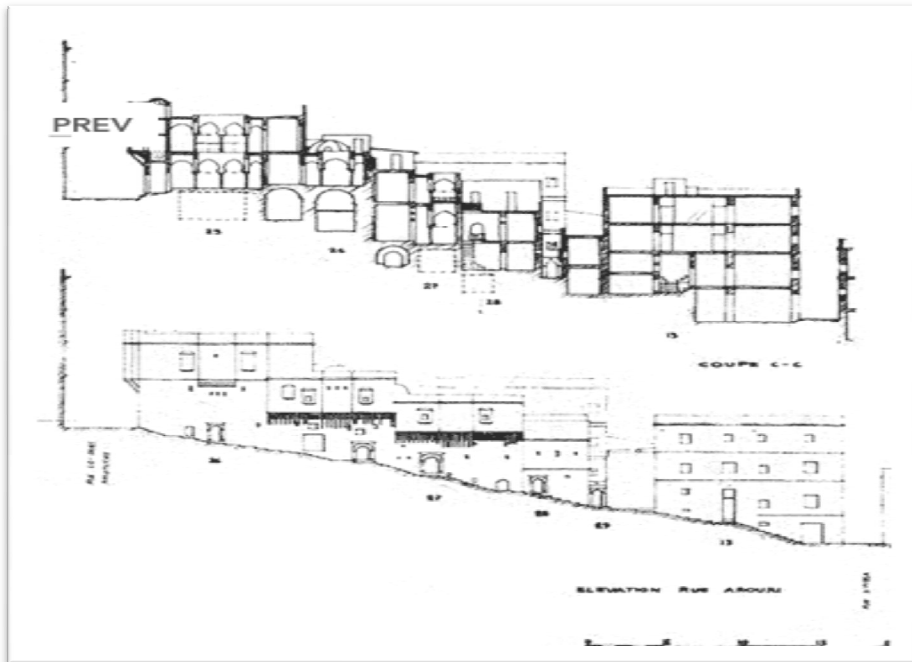
شكل ٢: مدينة الجزائر في العصر العثماني

توضيح:

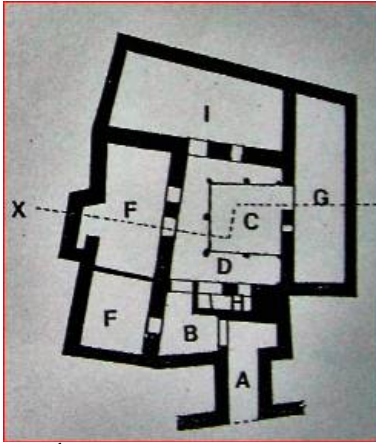
A← رصيف خير الدين  
 D← قصر الداوي  
 G← الجامع الكبير  
 N← الجامع الجديد  
 P← باب الواد  
 V'← شارع البحرية  
 C← جامع كتشاوة  
 F← منار حصن البنون  
 K← القصبية التركية  
 P'← باب عزون  
 R← مسجد سيدي رمضان  
 V← شارع باب عزون



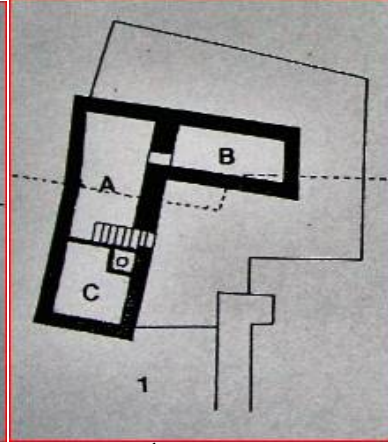
شكل ٣: توسع المدينة نحو الأعلى في العصر العثماني



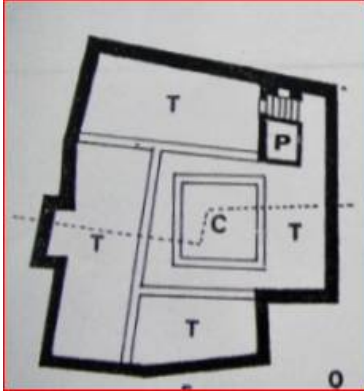
شكل ٤: مقطع يوضح تنظيم الدور



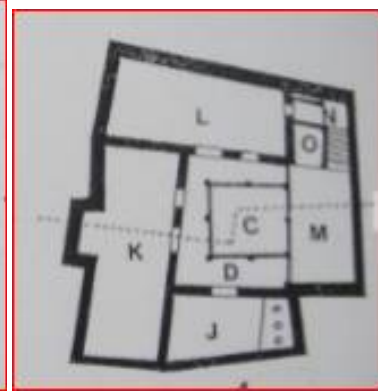
رقم ٢: الطابق الأرضي



رقم ١: الطابق التحت أرضي

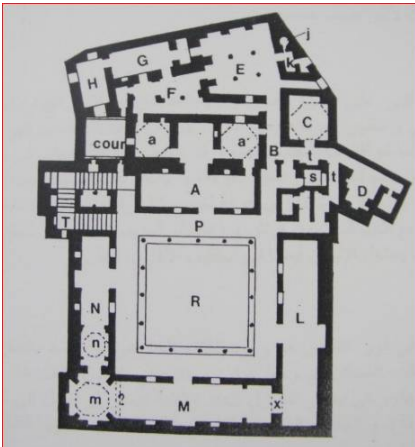


رقم ٤: السطح

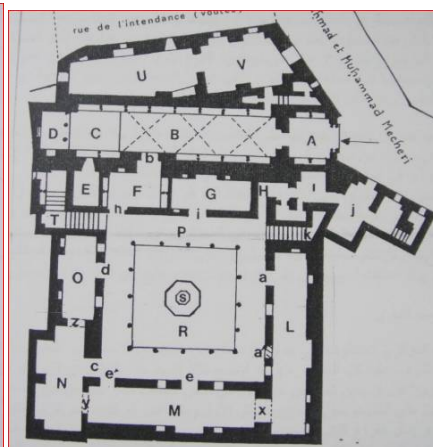


رقم ٣: الطابق العلوي

مخطط ١: دار بمدينة الجزائر



رقم ٢: الطابق العلوي



رقم ١: الطابق الأرضي

مخطط ٢: دار مصطفى باشا

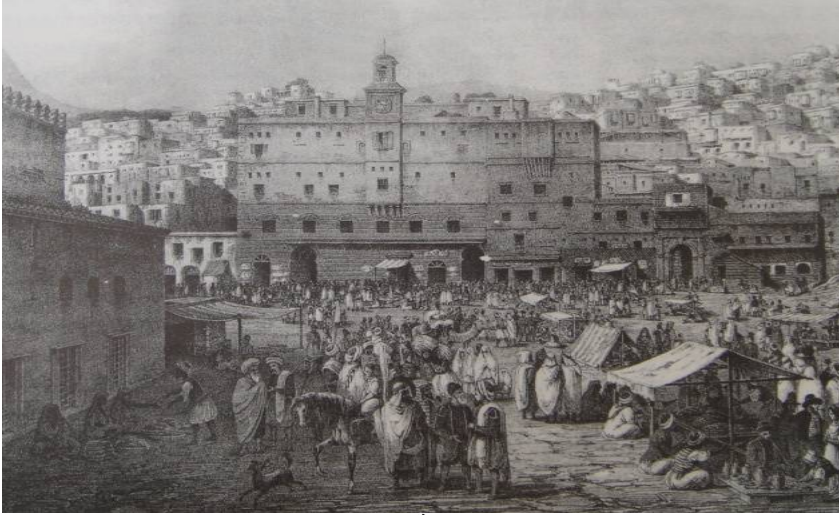


مدينة الجزائر في بداية القرن التاسع عشر



أسوار مدينة الجزائر و باب عزون





قصر الجنينة مقر الحكام



الجامع الكبير (على اليمين) الجامع الجديد(حنفي)



ديوان الكرموس (التين)

## الزخارف الجصية بقصر أحمد باي بمدينة قسنطينة

أ. زهيرة حمدوش\*

### ملخص:

يعد قصر احمد باي أحد أهم المعالم الأثرية بالجزائر عامة وبمدينة قسنطينة خاصة، يرجع تشييده إلى الفترة العثمانية وإلى آخر بايات قسنطينة، وبالتحديد سنة ١٨٢٦ واستمر بناؤها إلى سنة ١٨٣٤، وهو يعد تحفة معمارية وفنية، ولعل من بين ما لفت انتباهنا فيه هو الزخارف الجصية التي تزين جدرانه، والتي نفذت كلها بطريقة التلوين أو ما يعرف بالفريسكو.

تعتبر زخارف الفريسكو بالقصر من بين النماذج التي وصلتنا القليلة بالجزائر والتي تميزت بتنوعها واختلاف مواضيعها الزخرفية التي زين أجزاء القصر الداخلية كالغرف والقاعات أو الأجزاء المطلة على الحدائق والحوض، إلا أن أهم موضوع زخرفي يتمثل في رحلة الحاج احمد باي إلى الحج، والتي جاءت في شكل تصاوير لسلسلة من المدن التي مر عبرها، إضافة إلى مواضيع أخرى بها عناصر مختلفة هندسية، خطية، نباتية، رمزية، آدمية، حيوانية.

### أولاً: تمهيد:

يعتبر قصر احمد باي من أفخم وأروع القصور الجزائرية التي ترجع إلى الفترة العثمانية سواء من حيث شساعة مساحته، أو من حيث العناصر الفنية والزخرفية التي يزخر بها، وهو يقع شمال جامع سوق الغزل، يطل على عدة شوارع وساحات عمومية، بني القصر من طرف احمد باي (١٢٤١-١٢٥٤هـ/١٨٢٦-١٨٣٧م) آخر بايات بايلك الشرق الذي كانت عاصمته قسنطينة، وكان انطلاق الأشغال بالقصر في سنة ١٨٢٦ ولم تنته إلا في سنة ١٨٣٥<sup>(١)</sup>.

يتربع القصر على مساحة تقدر بـ ٥٦٠٩م<sup>٢</sup>، في موضع منحدر، ومن ثم فان شكل القصر من ناحية الشرق يتكون من ثلاثة طوابق، بينما في الناحية الغربية يتكون من طابقين فقط، ويتم الولوج إليه عبر باب رئيسي تقع بالجهة الجنوبية، تليها سقيفة

### \*أستاذة مساعدة بالمركز الجامعي لنتيابة-الجزائر

(١) - للمزيد حول الحاج احمد باي وفترة حكمه انظر: ابن العنتري (محمد الصالح)، فريدة منسية في حال دخول الترك بلد قسنطينة واستيلائهم على أوطانها، مراجعة وتقديم وتعليق يحيى بوعزيز، دار هومه، الجزائر، ٢٠٠٧، ص ١٠٤-١٣٦. شغيب (محمد المهدي بن علي)، أم الحواضر في الماضي والحاضر، مطبعة البعث، قسنطينة-الجزائر، ١٩٨٠، ص ٤١٠-٤٤٥. الزبيري(محمد العربي)، مذكرات احمد باي وحمدان خوجة وبوضربة، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ط٢، ١٩٨١، ص ١١-١٢٥. ROBERT.A, «Autographié d'el Hadj Ahmed Ben Mohammed Chérif dernier Bey de Constantine», in: Recueil des Notices et Mémoires de la société Archéologique de la province de Constantine, 1916, P147-155. TEMIMI.A, Le Beylik de Constantine et Hadj Ahmed Bey 1830-1837, Tunis, 1978.



منكسرة، تؤدي على يمين الداخل إلى رواق يلتف حول حديقة النخيل، أما على يسار الداخل فيسير مباشرة مع الرواق الشمالي لحديقة النخيل، وبعد مسافة قصيرة يصل إلى ثلاثة أروقة متوازية مع الرواق السابق الذكر، يحدها من الناحية الجنوبية كشك الباي الذي هو عبارة عن قاعة يتصدرها إيوان ويقابله المدخل، ومن ناحية الشرق جناح خاص بابنته فطومة، أما من ناحية الغرب فتوجد حديقة البرتقال (١٧×٢٠م) وهي محاطة برواق من الناحية الجنوبية وقسم من الناحية الشرقية، ومن رواقين من الناحيتين الغربية والشمالية، وباتجاه هذه الأخيرة يوجد قسم الحريم المشكل من خمس قاعات، يتوسطها رواق يؤدي إلى فناء تليه غرف خاصة بالخدم، ومن الناحية الشرقية يوجد مسكن فطومة، ومن الناحية الغربية مسكن الجوارى.

و من حديقة النخيل يمكننا أن نواصل المسير باتجاه الحوض المائي الذي يقع بجوار الحديقة المشار إليها، ولا يفصله عنها إلا رواقان، وهذا الحوض مساحته ١٠٥.٥ متر مربع، يحيط به رواق من الجهات الثلاث الأخرى الشرقية والشمالية والغربية، وقد كان مخصصا لتربية الأسماك على حسب بعض النصوص التاريخية. وإلى جانب هذه المرافق فالقصر يحتوي على مسكن للنساء، وقسم خاص بالغسيل، وقسم خاص بالمحكمة، كما وقد قسم القصر إلى جناحين، جناح غربي كان الباي يقيم فيه في فصل الصيف، أما الجناح الشرقي فكان يقيم فيه خلال فصل الشتاء.

أما الطابق العلوي فهو الآخر يحتوي على عدة مرافق، منها غرفة فاطمة، وغرفة عائشة، وغرف لنساء الغسيل، ومقر للباي، وفي الطابق الأرضي يوجد الاصلب وحمام الباي ومطبخ ومقهى.

وبصفة عامة فإن القصر يضم ٢٢ غرفة وأربع ساحات، منها حديقتي النخيل والبرتقال، بالإضافة إلى الحوض المائي وقد حلي هذا القصر بأعمدة رخامية متنوعة وزخارف جصية بديعة، وبلاطات خزفية مختلفة وعديدة ذات أشكال

#### ثانياً: تقنية تنفيذ الزخارف الجصية:

عرفت الزخارف الجصية بقصر أحمد باي استخدام تقنية واحدة، وهي طريقة الفريسكو<sup>(٢)</sup>، أو الزخرفة على الجص بواسطة الرسم بالألوان المائية التي تنفذ أولاً بإعداد الصور والرسومات على الورق، ثم بعد ذلك يتم تخريم الرسم لتنقل الرسمة على الجدارية بواسطة تمرير كيسا مملوءا بلون ترابي احمر أو اسود، بحيث يتخلل اللون الثقوب المخزومة في الرسم ليلتصق بسطح الجدار، وبهذه الطريقة تتخذ

(٢) - اطلق الفرسكو على التصوير بواسطة الالوان المائية المنفذة على الجص أو الملاط الذي لم يجف بعد، والفرسكو لفظ مشتق من كلمة ايطالية *pittura al fresco* بمعنى التصوير على الملاط النيئ الطري. مصطفى(عبد الفتاح مصطفى)، متطلبات التصميم في التصوير الجداري بالملاط المصقول، رسالة فنية عملية لنيل درجة الماجستير، قسم الزخرفة، كلية الفنون التطبيقية، ١٩٧٤، ص٣. انظر أيضاً، بركات( سعيد محمد)، الفن الجداري، عالم الكتب، ط١، القاهرة، ٢٠٠٨، ص٣٢.

الخطوط الرئيسية للموضوع الزخرفي، أما الرسم بالألوان المائية فيجب إكماله في يوم واحد قبل جفاف طبقة الملاط<sup>(٣)</sup>.

تتوزع الزخارف الجصية بالقصر في مواضع مختلفة، حيث نجدها في أعلى الجدران المطلة على الحدائق والصحون، وفي معظم اقسام وغرف القصر، وفي الدعامات التي ترتفع فوق بعض الأعمدة، وهي تضم موضوعات زخرفية مختلفة رسمت بألوان متعددة.

وقد كان وراء وجود هذه الرسوم حسب بعض الروايات أن احمد باي لما رأى انه من الضروري تزيين قصره بصورة تعكس قوته وسلطانه أمر قائد القصر بتدبير الأمر، فأحضر هذا الأخير سجيناً مسيحياً اسمه "رفائيل" ولم يكن رساماً، إلا أن رواية أخرى تذكر بان صاحب الفكرة هو جزائري يدعى الحاج يوسف، الذي كان يشتغل في مصر مساعداً لفنان مزخرف، ولما وصل إلى قسنطينة اقترح على احمد باي تزيين قصره بهذه الرسوم، ومن ثم بدأ في تنفيذ رسوماته<sup>(٤)</sup>، علماً بان احمد باي زار معظم المدن العربية الكبرى خلال رحلة الحج التي قام بها والتي كان من بينها تونس وطرابلس ومصر والتي قضى بها مدة من الزمن تعرف على شخصيات مرموقة ومعروفة على رأسهم محمد علي باشا وأبنائه.

ويبدو أن هذه الرواية الأخيرة هي الأقرب إلى الصواب، فالرسوم ليست الا من عمل يدي فنان له دراية بالألوان وقواعد الرسم، كما أن طبيعة الرسوم ومواضيعها تدل على أن صاحبها له دراية بالفن الإسلامي وبفن التزيين والتصوير على المخطوطات الإسلامية ورسوماتها التي تميل أكثر إلى التجريد والتحوير والابتعاد عن الطبيعة، فهو وان رسم مواضيع ومناظر طبيعية إلا انه أعطاها مسحة مجردة من صورتها الطبيعية الحقيقية، وعدم تجسيد الكائنات الحية، ومن دون شك أن هذا لم يكن لعجز فيه، وإنما كان يستجيب إلى تعاليم الدين الإسلامي وتوجيهاته في شأن هذا الموضوع.

ومن جهة أخرى تدل المواضيع والصور المعالجة إلى احد أركان الدين الإسلامي، أي الحج وهو الركن الخامس، حيث عمل المصور على ترغيب الناظر وتشويقه إلى قصد بيت الله الحرام، حيث أعطته هذه الرسوم صورة مختصرة لرحلة مليئة بالمشاهد التي تطرب العين لرؤياها من مدن وانهار وبحار وصولاً إلى بيت الله الحرام، وهذا الموضوع في حد ذاته يؤكد أن صاحبه لا يمكن إلا أن يكون فناناً

<sup>(٣)</sup> - الباشا (حسن)، مدخل الى الآثار الإسلامية، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٠، ص ٢٠١-٢٠٢. انظر أيضاً: عبد الرحيم (ابراهيم احمد)، تاريخ الفن في العصور الإسلامية: العمارة وزخارفها، ج ١، ط ١، كلية الفنون الجميلة، ١٩٨٩، ص ١٦٠.

<sup>(٤)</sup> - دحدوح (عبدالقادر)، المرجع السابق، ص ٧١٢-٧١٣. أنظر أيضاً: FEROUZ.L, op-cit, P66-67. COURTOIS.A, «Etude sur le Palais d'el-Hadj Ahmed dernier bey de Constantine», in : Bulletin de la Société de géographie d'Alger et de l'Afrique du Nord, V34, 1929, P235-237.

امتزجت أحاسيسه بتعاليم دينه وما مر به من محطات أثناء رحلته من مدينة الجزائر إلى أن وطأت قدماه أرض الله الطاهرة حيث بيت الله الحرام<sup>(٥)</sup>.  
ويعد موضوع رحلة الحج من أهم تلك الموضوعات التي زخرت جدران القصر، حيث تظهر فيه مجموعة من المدن بعمائرهما المتعددة الطوابق والأبراج والمنائر والأشجار والسفن والأفلاك وما بها من أشعة ورايات، ومن أهم المدن المصورة مدينة الجزائر ومدينة قسنطينة وتونس والإسكندرية والقاهرة وجدة ومكة المكرمة وبيت المقدس وغيرها من القلاع والحصون والقصور التي ترتفع فوق تلال تنبسط من حولها سهول وحقول، وقد نسقت رسوم هذه المدن في الجدران المطلية على الصحون والأفنية بصورة اخص رافقتها في معظمها تعليقات مكتوبة بخط النسخ تعرض أغلبها إلى التلطف.

والرسوم الجدارية من أقدم أشكال الإبداع التي عرفها الإنسان منذ فترات ما قبل التاريخ ليعبر عما يلوج في وجدانه الذي كان وسيلة من وسائل التخاطب مع الآخرين قبل ان يتعرف على الكتابة، واتخذ موادا مختلفة، وأساليب بدائية استخدم فيها الرسم بالفحم والأصباغ الطبيعية وغيرها من الوسائل التي عرفت تطورا كبيرا في الحضارات القديمة التي ارتبطت بالمعتقدات الدينية، والتي ورثها عنهم المسلمون، الا أنها اتخذت منحى مختلفا مع تعاليم الدين الإسلامي والتحرير التجسيمي والتشبيهي واتجه نحو التجريد.

يعتبر الرسم الجداري من بين أساليب التصوير، إلا انه منفذ على الجدران والأسقف بطرق مختلفة كالفسيفساء والتمبرا والفريسكو، والهدف منها توفير الملمس والشكل من جهة وإحياء المسافة والحركة والإحساس بالامتدادات الناجمة عن تلك التكوينات من جهة أخرى، فضلا عن وظيفتها المعمارية، فهي تمتاز بمقاومتها للزمن وقدرتها على البقاء لمدة طويلة ومقاومتها للعوامل الطبيعية بالإضافة إلى المتانة والصلابة التي تعطيها إلى سطح الجدار<sup>(٦)</sup>.

ومن أقدم نماذج الفريسكو التي وصلتنا والتي ترجع إلى الفترات الإسلامية تلك الزخارف الأموية الموجودة بقصير عمرة (٩٣-٩٥هـ/٧١١-٧١٣م)، وقصر الحير الغربي (١٠٥-١٢٥هـ/٧٢٤-٧٤٣م)، وقصر خربة المفجر الذي بني في عهد الخليفة هشام بن عبد الملك في حوالي سنة ٧٣٠م، واستمر في العهد العباسي (١٣٢-٦٥٦هـ/٧٥٠-١٢٥٨م) كما تظهر أمثله في قصر الجوسق الخاقاني، كما عثر على بعض الصور الجدارية بمدينة نيسابور وهي تعود إلى الفترات الأولى من العصر العباسي، ووجدت رسوم لمناظر الرقص في دار الملك رضوان (٥٨٩هـ/١١٩٣م)

<sup>(٥)</sup> - دحدوح (عبدالقادر)، المرجع السابق، ص ٧١٣.

<sup>(٦)</sup> - الرباعي (إحسان عرسان)، جداريات الجامع الأموي، زهراء الشرق للنشر، القاهرة، ط١، ٢٠٠٦، ص ٣١، ٣٢، ٩٧.

في حلب وقد تعرضت هذه الدار الى الحريق ثم رمت وجددت وزيدت فيها الزخارف والرسوم وصارت تعرف بدار الشخوص<sup>(٧)</sup>.  
و إلى العهد الفاطمي بمصر (٣٥٨-٥٦٧هـ/٩٦٩-١١٧١م) وصلتنا رسوم جصية كانت تزين الحمام الفاطمي بالفسطاط، وهي تعد من أحسن الأمثلة التي استخدم فيها الفنان الفاطمي التلوين على الجص<sup>(٨)</sup>، كما عثر على رسوم تلوينية ترجع الى العهد المملوكي (٦٤٨-٩٢٣هـ/١٢٥٠-١٥١٧م) في قصر الظاهر بيبرس (٦٦٨هـ/١٢٦٩-١٢٧٠) والمسمى بقصر الأبلق بمدينة دمشق وهي تضم صورا لعشرات الأسود الملونة<sup>(٩)</sup>.

وإذا كانت صور قصر أحمد باي شكلت بنفس الأسلوب (طريقة التلوين) الذي نفذت به صور العمائر السابقة الذكر، إلا انه يختلف عنها من حيث طبيعة المواضيع والمناظر التي تتشكل منها رسوماته، فقد صورت في هذه الأمثلة مناظر مختلفة كالصيد والاستحمام والطرب واللهو ومجالس الملوك والأمراء، بينما جاءت مناظر قصر أحمد باي خالية من صور النساء ومناظر الرقص والطرب واللهو، وعلى الرغم من احتوائها على مناظر طبيعية صورت فيها مدن وجبال وبحار وأشجار، إلا أننا لا نجد بها مثل تلك المناظر، نفذ بعضها بأسلوب محور بعيدا عن الطبيعة، وتغلب عليها العناصر المعمارية والنباتية والهندسية متأثرة بطراز الباروك والركوكو والرومي .

### ثالثا/ طبيعة المواضيع الزخرفية:

#### ١/ رسومات المدن والعمائر والمناظر الطبيعية:

تمثل مناظر المدن والعمائر والمناظر الطبيعية من أهم وأجمل المواضيع الفنية التي نجدها تزين جدران قصر أحمد باي، حيث نجدها تتوزع على الجدران المطلة بالخصوص على حديقة النخيل والبرتقال وفناء الجناح الشتوي، وفيها نجد مناظر مختلفة لمدن اختلفت أحجامها، وطبيعة العمائر التي تضمها، من قلاع وحصون وأبراج منفردة، ومساجد بها مآذن رشيقة وقلمية، وقباب متعددة، وأحيانا تغطي

<sup>٧</sup> - كلود (عبيد)، التصوير وتجلياته في التراث الإسلامي، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ط١، ١٤٢٨/٢٠٠٨، ص ١٤٢-١٤٤. انظر أيضا: فرغلي (أبو الحمد محمود)، التصوير الإسلامي نشأته وموقف الإسلام منه وأصوله ومدارسه، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ط١، ١٤١١/١٩٩١، ص ٥٦-٧٠. رزق (محمد عاصم)، معجم مصطلحات العمارة والفنون الإسلامية، مكتبة مدبولي، ط١، ٢٠٠٠، ص١٢٦-١٢٧. ماهر (سعاد محمد)، الخزف التركي، الجهاز المركزي للكتب الجامعية والمدرسية والوسائل التعليمية، جمهورية مصر العربية، ١٣٩٧/١٩٧٧، ص٧٩. الباشا (حسن)، المرجع السابق، ص ٢٠١-٢٠٢.

<sup>٨</sup> - فرغلي (أبو الحمد محمود)، المرجع السابق، ص ٧١-٧٣. انظر أيضا: رزق (محمد عاصم)، الفنون العربية الإسلامية في مصر، مكتبة مدبولي، القاهرة، ط١، ٢٠٠٦، ص ٣٣١.

<sup>٩</sup> - كلود (عبيد)، المرجع السابق، ص ١٤٢-١٤٤. انظر أيضا: رزق (محمد عاصم)، معجم المرجع السابق، ص١٢٦-١٢٧. ماهر (سعاد)، الخزف التركي، المرجع السابق، ص٧٩.

العمائر بقراميد، ومنها المسطحة، في الغالب ما تتعدد طوابقها، من المدن ما تشرف على البحر، ومنها ما بني على ضفاف نهر أو وديان، ومنها ما بني على تلال وربوات، في الغالب ما نرى السفن القوارب راسية في البحر والنهر، ترتفع فوق غالبيتها رايات حمراء بها أهلة أو سيف القليجة، وأحيانا تأخذ الرايات لونا أزرقا.

أما بخصوص المناظر الطبيعية، فهي في الغالب تمثل الريف وبساتينه، والأراضي الزراعية التي تحيط بالمدن والعمائر، تتخلل الكثير منها أشجار مثمرة كالنخيل والأجاص والتين والبرتقال والليمون والبلوط، وغير المثمرة يغلب عليها أشجار السرو والصفصاف والدوم والسنوبر، فضلا عن الأعشاب والحشائش التجريدية وأزهار الورود والملاله والقرنفل، بالإضافة إلى التلال الصغيرة.

وقد استخدمت عدة ألوان في تنفيذ هذه الزخارف، بداية من اللون الأبيض الذي اتخذ كأرضية في غالبية المدن والبنىات والعمائر، واللون الأحمر القرميدي اتخذ كخلفية للمناظر لهذه المدن والعمائر، واللون الأزرق كلون للبحر والأنهار والوديان التي تتخللها، بالإضافة إلى استخدامه في رسم بعض الأشجار، واللون الأسود حددت به الزخارف ورسمت به العمائر والمدن، وفي حالات قليلة نجد ألوانا أخرى كالأصفر والبني، والأخضر.

كما نجد أن غالبية الصور مؤطرة في الأسفل بمنظر لسلسلة من التلال الصغيرة، وفي الأعلى ستائر مشدودة تتدلى منها أجزاء لبعض الأحزمة، أو توطرها اشربة تتخللها الورود بألوان وأحجام مختلفة على شكل باقات أو وردة أو ثلاثة ورود يصغر حجمها، تبرز منها أوراق بسيطة مجردة أو قريبة مما هو في الطبيعة، ذات لون واحد، أو بألوان متعددة، كالوردي والأحمر والأبيض، أو اشربة لفروع أزهار الورد التي تلتف حول بعضها تنمو منها أوراق وبراعم وأزهار الورد نفذت بشكلها الطبيعي أو فروع تنتهي بمراوح نخيلية وأنصافها.

وقد تضمنت وصاحبت معظم رسومات المدن كتابات منفذة بخط نسخي، عبارة عن أسماء لتلك المدن وبعض معالمها الشهيرة، كمدينة الجزائر وقسنطينة وتونس وطرابلس والإسكندرية والقاهرة وجدة ومكة المكرمة والقدس، وهذه الأخيرة هي الوحيدة التي لا تحتوي على تعاليق، وقد تعرضت الكتابات في غالبيتها للتلف إلى درجة أنه من غير الممكن قراءتها وتبيان معانيها، كما أن التلف مس الكثير من اللوحات الفنية، وهو الأمر الذي يصعب من التعرف على هوية المدن وتحديد أسمائها، ويبقى الأمر مفتوحا على التخمين والفرضيات فيما عدا بعضها، ونظرا لكثرة وتنوع تصاوير المدن بالقصر التي لا يتسع المكان لتناولها كاملة، لذا ستقتصر الدراسة على بعضها منها :

## المنظر الاول:

تمثل اللوحة معالم مدينة قسنطينة كالوادي الذي يمر أسفلها من الناحية الجنوبية لينعطف إلى الشمال حيث توجد القنطرة، التي يفتح عليها أحد الأبواب الرئيسية للمدينة، وعلى يمين القنطرة معلم متعدد القباب، وفي الطرف الآخر أي الجهة الجنوبية الغربية من المدينة يوجد مسجد سيدي راشد.



وقد رسمت مباني المدينة متراسة فوق بعضها البعض، متدرجة الارتفاع، جاءت البيوت فيها بسيطة مربعة، أو مستطيلة، من طابق أو أكثر، فتحت في بعضها نوافذ مستطيلة، ومداخل معقودة ذات أسقف جملونية ومقبة.

وفي الأجزاء العلوية من اللوحة الجدارية تظهر أهم معالم المدينة التي اعتنى المصور بإبرازها ورسمها بحجم أكبر عن باقي المعالم، منها جامع سوق الغزل، وجامع سيدي الكتاني، والجامع الأخضر، وجامع القصبية، التي تميزت بمآذنها القلمية الرشيقة، وقبابها المتعددة، وقد نفذها الفنان بشكل متراس إلى بعضها البعض مما يتنافى مع مواقعها وأماكنها الحقيقية في المدينة، فالمعالم السابقة الذكر بعيدة عن بعضها البعض نسبياً تفصل بينها مباني وشوارع مختلفة.

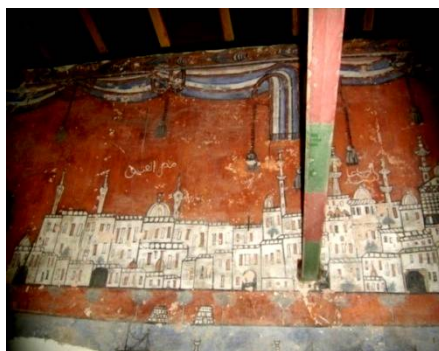
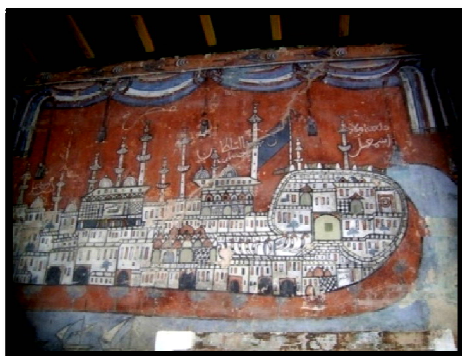
وقد وفق الفنان في رسم الجامع الكبير الذي يتوسط المدينة، سواء من حيث موضعه من المدينة أو من حيث شكل مئذنته المربعة التي تختلف عن باقي أنماط مآذن مساجد المدينة.

يحيط المدينة من الناحية الجنوبية الشرقية والشمالية الشرقية سور غير مرتفع كثيراً، وفي الواقع أن السور في الناحية التي تظهر في الصورة كان في الأصل ارتفاعه لا يتعدى قامة الرجل على حد وصف الإدريسي له، على اعتبار أن المدينة لا تحتاج إلى سور في هذه الناحية لكونها محصنة بالخنادق الصخري الذي يلتف حولها.

وفي الجانب الأيسر من الصورة توجد المناطق المحيطة بالمدينة التي رسمها الفنان في شكل تلال تتخللها مباني مقببة من طابق أو طابقين، يحتمل أنها كانت عبارة عن زوايا أو أضرحة، خاصة وأن الرسام اهتم برسمه للمدينة وإظهار المباني الدينية أكثر من المباني الأخرى، والصورة عموماً رسمت بشكل تجريدي بعيداً عن الواقع، إلا أن الكتابات التوضيحية التي رافقت اللوحة سهلت من التعرف على المدينة وعلى أبرز معالمها.

### المنظر الثاني:

وهي تمثل مدينة القاهرة، تقع اللوحة في الرواق الشمالي الغربي المطل على حديقة النخيل، تعتبر من بين أجمل الرسومات الجصية بالقصر، والأكثر حفاظاً على عناصرها ووحداتها.

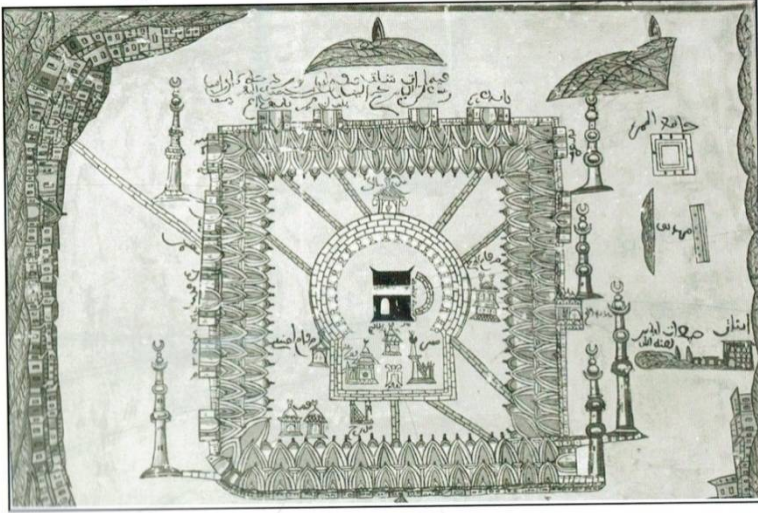


صور الفنان في هذه اللوحة مدينة القاهرة على هيئة سفينة كبيرة، يتقدمها نهر النيل، يلتف حولها من الجهة اليمنى، تعلوها كتابة خطية لإسم (مصرة)، كإشارة إلى مدينة القاهرة، وقد استخدم الفنان اللون الأحمر الآجوري كأرضية لتنفيذ زخارفه، بينما الأزرق في رسم نهر النيل والأشجار، واللون الأبيض والأصفر والبرتقالي والبني للمباني والعناصر والوحدات المعمارية، ولتحديد الزخارف استخدم اللون الأسود. ولتنفيذ اللوحة لم يعتمد الرسام على أسلوب واحد، وكأنها نفذت من طرف أكثر من شخص، فقد جمعت بين الأسلوب الايزومتري والواقعي، والرأسي والأفقي والتجريدي في رسم معالم المدينة، كما اعتنى فقط بإبراز أهم معالمها وشوارعها، كالقاعة التي رسمها على أطراف وأعلى جزء من المدينة، وقام بإحاطتها بسور، يعلوا القاعة علم باللون الأزرق يتوسطه هلال أبيض، بالإضافة إلى منذنتين قلميتين، وأسفل القاعة نجد كتابة على احد المباني تشير إلى جامع الأقرم (القمر). وعلى الجانب الأيمن رسم معلمان بارزان تعلوهما مجموعة من القباب والمآذن، وهما يمثلان مسجد الحسين ومسجد السلطان حسن (حسان)، رسم بشكل مكعب أوضح من خلاله الصحن الذي يتوسطهما، وأرفق كل منهما بكتابة توضيحية وفي جزئها السفلي مجموعة من البيوت البسيطة المتراسة التي فتحت فيها نوافذ مستطيلة وأبواب معقودة.

ومن ابرز العناصر التي رسمها المصور شارع السيوفية في القاهرة، والذي نفذه بشكل تجريدي على شكل شريط من السيوف المعقوفة، إشارة منه إلى الشارع نفسه، وفي الطرف الآخر نجد جزءا من المدينة كتب فيه (مصرة العتيق) كإشارة إلى مدينة القاهرة العتيقة، وفي أسفلها نجد تعليقا آخر (باب العتبة) يعلوا احد الأبواب المعقودة. أما نهر النيل، فقد رسمه باللون الأزرق، ترسوا على أطرافه مجموعة من السفن الشراعية والقوارب والزوارق الصغيرة السادلة أشرعتها أو المرفوعة.

### المنظر الثالث:

تمثل مكة المكرمة والحرم الشريف بها، وقد تعرضت هذه الصورة إلى تلف مس جانبا مهما منها، وهي تقع في الجناح الشتوي المشرف على حديقة النخيل من الجهة الجنوبية الشرقية في الضلع الجنوبي الغربي من صحن الجناح المذكور، وهي تمثل صورة لمدينة مكة المكرمة والحرم المكي تعلوها كتابة بالتركية توضيحية، بالإضافة إلى الكتابة التي تعلو أجزاء الحرم التي تعرضت إلى التلف مما صعب من قراءتها.



رسمها الفنان وفق المنظور الايزومتري ووفق فيه إلى حد ما، كما راع التناسب بين عناصر الحرم وان رسم بعض عناصر المدينة في غير مكانها، واختفاء وعدم وجود بعض التفاصيل والعناصر.

ووفق المصور إلى حد ما في توزيع ورسم كل من المقام المالكي والحنبلي والحنفي وقبة العباس وقبة الخزنة الموجودة في الجهة الشرقية بالإضافة إلى المنبر الذي رسمه بشكل جانبي في إشارة إلى منبر السلطان سليمان الذي أهداه إلى المسجد الحرام في سنة ٩٦٦ هـ ، وقد رسمه بحجم كبير يصل ارتفاع إلى نفس ارتفاع الكعبة، كما نلاحظ أن الفنان لم يهتم بإبراز التفاصيل فلم يرسم جميع الأبواب وأهمل رسمها في الجهة الشرقية من الحرم، ورسمها بمنظورين أفقي ورأسي، كما أخطأ في وضع اتجاه بعضها ورسمها مقلوبة ومعكوسة وهو ما يتنافى مع قواعد الرسم الصحيح.



أما المآذن فقد رسم ست منها فقط، في حين كان يقدر عددها سبعة في العهد العثماني، نفذها بأسلوب اصطلاحى رمزى لتبيين مواضعها لا غير، دون أن يعبر عن طرازها وأشكالها الحقيقية على الرغم من أنه بين أجزاءها، فهي متشابهة من حيث الرسم قلمية دائرية تتألف من ثلاث طوابق تنتهي بهلال، تختلف أطوالها من واحدة إلى أخرى، وهي بذلك تختلف عما في الواقع، فهي ذات طرز متعددة تعود إلى فترات مختلفة (مئذنة باب العمرة، مئذنة باب السلام، مئذنة باب علي، مئذنة حزورة، مئذنة مدرسة قايتباي، ومنارة السلطان سليمان خان)

وقد نفذ المصور أسلوب الرسم الأفقى في رسم الأروقة والحدود الخارجية للمطاف والمماشي الموجودة بالصحن ورسم الكعبة، واستخدم الرسم الرأسى في رسم المآذن والقباب والعقود التي تتقدم الأروقة، أما الأبواب فرسمها رأسية وأفقية حسب الاتجاه، ورسم بعضها مقلوبا وهو ما يتناقى مع قواعد الرسم الصحيح مثلما أسلفنا الذكر. كما أحيطت الصورة في الجهة اليسرى بإطار عبارة عن أطراف المدينة التي رسمها بوضعية مقلوبة تلتف قليلا نحو الجهة الغربية، وهي بنايات متراصة ذات طابق واحد، فتحت فيواجهاتها نوافد مستطيلة ومربعة الشكل، فوق تلال صغيرة، يقابلها في الجهة الشمالية تلال تعلو جهتها الشرقية مجموعة من البيوت، أما في الجهة الغربية فرسم جبلين.

## ٢/ رسوم العناصر المعمارية:

لم يكتف الفنان بزخرفة قصر أحمد باي برسوم العمائر والمناظر الطبيعية التي تحيط بالمدن والعمائر، وإنما نجده استغل بعض العناصر المعمارية في إثراء مواضيع زخرفية أخرى، خاصة منها العناصر النباتية، ولعل أهم العناصر المعمارية التي استخدمها الفنان كعنصر زخرفى الأعمدة وتيجانها والعقود، في بعض الأحيان تكون الأعمدة والعقود الزخرفية التي تعلوها تشكل الموضوع الأساسي للزخرفة، وهي في شكل بانكة من العقود ترتكز على أعمدة ذات بدن دائري وقواعد وتيجان تجريدية، ورسمت العقود بواسطة أقواس السهام متقابلة أحيانا ومتدابرة أحيانا أخرى، تتخللها أشكال على هيئة حرف (S) اللاتيني، وفي فتحة العقد توجد ما يشبه ورقة الانتميون محورة و القواقع البحرية متاثرة بطراز الباروك والركوكو الذي ساد عصر النهضة، تخللتها تشكيلة من الأشجار المثمرة والغير مثمرة كاشجار البرتقال والليمون والإجاص والسرو.

وفي بعض الحالات حلت أنصافورقية معقوفة الأطراف محل أقواس السهام، تتصل ببعضها البعض بواسطة أوراق الانتميون، ورسمت فيها الزخارف محورة .



ولعل أجمل نموذج لهذا الشكل الزخرفي، هو تلك البوائك الزخرفية التي تزين إيوان غرفة فاطمة بنت الباي بالطابق العلوي من جناح حديقة البرتقال.



وفي شكل آخر نجد الفنان رسم عقودا مفصصة زخرفية، ثلاثية الفصوص أو أكثر، وفي شكل آخر رسم بائكة من عقدين مفصيين من دون أن يرتكز العقدان على أعمدة، تتخللها تشكيلة من العناصر النباتية المحورة والطبيعية وعنصر المزهريات.

**٣ / الرسوم الهندسية:**

تعتبر العناصر الهندسية من أبرز عناصر الزخرفة الإسلامية، وقد كان ظهورها في الفن بصفة عامة منذ العصور القديمة، إلا أنها شهدت تطورا بالغا خلال العصور الإسلامية، ومما لا شك فيه أن اهتمام الفنان المسلم بهذه العناصر راجع إلى كراهية الدين الإسلامي لتصوير الكائنات الحية، ومن ثم انصرف الفنان إلى الزخارف الهندسية والنباتية<sup>(١٠)</sup>.

<sup>(١٠)</sup> - صالح مصطفى (معي)، التراث المعماري الإسلامي في مصر، دار النهضة للطباعة، بيروت، ص ٤٦. انظر ايضا: مصطفى عبد الرحيم (محمد)، ظاهرة التكرار في الفنون الإسلامية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٧، ص ٢٥-٢٦. أسامة (النحاس)، الوحدات الزخرفية

تتألف الرسوم الهندسية عادة من خطوط متنوعة مستقيمة ومنكسرة ومتعرجة، وأشكال مضلعة من المثلثات والمربعات والمستطيلات والمعينات ومتعددة الأضلاع، وأشكال دائرية، وأخرى نجمية، تتداخل فيما بينها أو منفردة، داخل أشرطة طولية أو دائرية أو مجمعة داخل حشوات، أحيانا استخدمت في تأطير مواضيع زخرفية وأحيانا أخرى تشكل العنصر الأساسي في الموضوع، وفي كثير من الحالات تجتمع بعناصر زخرفية أخرى خاصة منها النباتية ليتشكل منها موضوعا زخرفيا متكاملًا.

تتسم العناصر الزخرفية الهندسية بقصر أحمد باي بالبساطة وعدم التعقيد، والتكرار والتناظر، وقد نفذها الفنان في غالبية الرسوم كعنصر زخرفي يؤطر المواضيع الزخرفية الأخرى والتي في الغالب ما نجدها في شكل مناظر طبيعية أو زخارف نباتية مجردة، وفي بعض الحالات يكون العنصر الهندسي هو الشكل الزخرفي المحوري في الموضوع، ولهذا النوع أمثلة عديدة في القصر حيث نجد الفنان لجأ إلى رسم شبكة من الأشكال الهندسية كالمربعات والمضلعات والدوائر المثمنة والنجوم، وأشكال أخرى هندسية غير منتظمة، تربط بينها خطوط مستقيمة منفردة ومزدوجة، وفي كل الأحوال نفذت هذه الأشكال في صورة أشرطة قد تزينها من الداخل أشرطة زخارف نباتية، وقد يكتفي الفنان أحيانا بتلوينها فقط.

استخدم الفنان في تنفيذ الزخارف الهندسية تشكيلة من الألوان المتعددة، حيث نجده أحيانا استخدم اللون الأزرق محددًا باللون الأسود في غالبية الأحيان، وقد يضيف إليه خطا باللون البني، كما استخدم اللون الأصفر والأبيض.

تتوزع الزخارف الهندسية بالقصر في غالبيتها على الجدران المطلة على حديقة البرتقال والحوض، وفي اغلب الغرف والقاعات، يمكن تمييز ستة أشكال زخرفية متباينة نورد بعضها منها فيما يلي:

### الشكل الأول:

يوجد هذا الشكل في الجدران المطلة على الحوض بالطابق السفلي، وهو يتسم مثلما يظهر في الصورة أدناه أن الفنان قسم المساحة الزخرفية وهي الجزء العلوي من الجدران إلى شبكة من المربعات القائمة على رؤوسها، حيث قام برسم سلسلة من الأشرطة الزخرفية الهندسية المستقيمة تنطلق من أسفل اللوحة الفنية وبشكل شاقولي إلى أعلى اللوحة، تتقاطع مع سلسلة من الأشرطة المماثلة لها، مكونة من تقاطعها المربعات ويتخلل هذه الأخيرة في الأسفل والأعلى شريط من أنصاف مربعات أو مثلثات قائمة تستند قاعدتها إلى الإطار.

وقد زينت اللوحة الفنية بإطار زخرفي هو الآخر في شكل شريط أفقي، وهو يضم بداخله على غرار باقي الأشرطة التي تتشكل منها المربعات زخارف نباتية عبارة عن شريط مؤلف من سيقان مورقة ومزهرة.



ويتشابه هذا التصميم الزخرفي مع تصميم آخر نجده فقط في القاعة التي تقع في الجهة الشمالية الغربية بالطابق العلوي من جناح الحوض، وقد تعرض إلى تلف كبير لدرجة يصعب أخذ صورة مكتملة له، ويمكن التشابه من حيث فكرة رسم مربعات بواسطة أشرطة شاقولية متقاطعة، تتوسطها أزهار الورد، في حين تختلف عن الشكل الأول في كون أن الأشرطة في هذا الشكل جاءت ملساء وخالية من الزخارف، وهي ملونة باللون الأحمر القرميدي، في حين رسمت في الشكل السابق زخارف نباتية مورقة ومزهرة داخل الأشرطة على أرضية لونت باللون الأبيض، كما تختلف عنها من حيث شكل الزخارف النباتية التي رسمت داخل المربعات، والتي جاءت في هذا الشكل على هيئة باقة من الورد، نفذت باللون الأصفر والأحمر والأخضر، وبالإضافة إلى هذا فقد جاء الموضوع الزخرفي في الشكل السابق على أرضية ذات لون أحمر قرميدي، في حين لونت أرضية الموضوع الزخرفي في الشكل الثاني بلون أزرق

#### الشكل الثاني:

يتشكل من مجموعة من المربعات والمضلعات الخماسية والسداسية تربط بينها أشرطة، وهي منسقة في شكل سلسلتين متوازيتين من المربعات تتناوب مع مضلعات خماسية تستند قاعدتها لإلإطار، يفصل بينها سلسلة وسطى مشكلة من المضلعات السداسية، وقد رسمت هذه الأشكال بواسطة أشرطة لونت باللون الأزرق، وهي خالية من الزخرفة على عكس اللوحة السابقة، وحددت أطرها باللون البني ثم باللون الأسود، وبداخل الأشكال الهندسية رسم الفنان زخارف نباتية وفق صورتين، الأولى عبارة عن عنصر حلزوني مركزي تنمو منه زهرة ثمانية البتلات مركبة بيضاء وزرقاء اللون، أما الصور الثانية فهي عبارة عن زهرة تبرز منها سيقان تنتهي بمراوح نخيلية نفذت باللون الأزرق، أما إطار اللوحة العلوي فهو يتألف من شريط أفقي رسمت فيه سلسلة من السيقان المورقة، نفذت باللون الأزرق، تنتهي بوردة بيضاء، بينما لونت أرضية الشريط باللون الأبيض وأطره باللون الأزرق ثم الأبيض.

تتوزع زخارف هذا الشكل على الجدران المطلية على حديقة البرتقال، بداية من الجدار الشمالي الغربي، والجدار الشمالي الشرقي ورواق الطابق العلوي الذي يربط بين غرفة فاطمي بنت الباي والجناح الذي يتوسطه الحوض المائي.



الشكل الثالث:

في هذه اللوحة يظهر نوع من الأشرطة الزخرفية الهندسية، والتي قام فيها الفنان برسم عناصر مثمثة تنطلق من منتصف أضلاعها الأربعة الثانوية أشرطة باتجاه مائل مستقيمة لتلتقي بنصف العنصر المثلث علوية وسفلية، وبداخل الأشرطة رسمت أشرطة زخرفية نباتية، تتوسط المثلثات باقات من الورد والأزهار كالأقوانو واللاله والقرنفل والرنجس.



وقد استخدم الفنان تشكيلة من الألوان تشمل اللون الأسود الذي حددت به الوحدات الزخرفية، واللون الأبيض كخلفية داخلية للأشرطة، بينما استعمل اللون الأزرق للأرضية الموضوع، ورسمت الزخارف النباتية باللون الأزرق الفاتح والأخضر والأصفر والأحمر.

وقد استخدم الفنان هذه التشكيلة الزخرفية في زخرفة الجزء العلوي من الجدران الداخلية للقاعة الشمالية الشرقية من الجناح المخصص لإقامة الباي خلال فصل الشتاء، كما نجده استعمل نفس التشكيلة في زخرفة الجزء العلوي من جدران الطابق العلوي المطلية على الحوض من حيث الشكل الهندسي، في حين تختلف عنها من

حيث الأرضية التي تأخذ في الصورة الثانية لونا أزرقا، والعناصر الزخرفية النباتية التي تختلف عن الأولى بشكل كبير، حيث صارت في اللوحة الثانية في شكل أشرطة نباتية مورقة ومزهرة تتخللها حبات الكرز داخل الأشرطة، في حين رسم في المساحات الأخرى مزهريات أو عنصر السلال الذي تنبثق منها أزهار القرنفل والأفحوانورود مختلفة مثلما يظهر في الصور التالية:



#### الشكل الرابع:

يقع هذا الشكل في القاعة الجنوبية الشرقية من الطابق السفلي بجناح الحوض، وهي تتشكل من شبكة من النجوم الثمانية الرؤوس تتبادل مع أشكال هندسية في شكل علامة "x"، رسمت هذه الزخارف بأشرطة زرقاء توّطرها خطوط لونت باللون الأسود، يليها شريط باللون الأصفر مؤطر بخطوط سوداء اللون، وفي داخل حيز الأشكال النجمية يوجد زخارف نباتية في شكل باقة من الأزهار، وبداخل الأشكال الهندسية الأخرى رسم مربع في أركانه انكسار نحو الداخل تتوسطه زهرة.



#### الشكل الخامس:

أمثلة هذا الشكل قليلة جدا، حيث نجده يزين القاعة الجنوبية الشرقية التي تنفتح على الحوض في الطابق السفلي، وهو عبارة عن شبكة من مربعات منفذة بأسلوب انسيابي، جاءت أضلاعها مقوسة، وأركانها بارزة إلى الخارج، تتداخل وتترابط هذه المربعات فيما بينها، وقد رسمت بواسطة أشرطة رشيقة لونت باللون الأحمر وإطار



باللون الأسود، وفي قلب المربعات رسمت باقة زهرية صغيرة مشكلة من ثلاث سيقان تنبثق عنها أزهار وأوراق، لونت باللون الأخضر البني والأحمر، والأزرق على أرضية بيضاء، وباتجاه المركز تنطلق في ما يشبه أوراق الأكانتس محورة تبرز من أركان المربعات، في حين رسمت في مركز المساحات الفاصلة بين المربعات زهرة استعلت فيها نفس التشكيلة من الألوان على أرضية صفراء، لونت باللون البني والأخضر والأزرق.



أما بخصوص الأشكال الهندسية الأخرى والتي استخدمت كعنصر ثانوي في الموضوع الزخرفي، فوجدتها في غالب الأحيان في شكل أشرطة مستطيلة تُوَطر الموضوع الزخرفي، وفي الغالب ما يكون هذا الشريط متضمنا لزخارف نباتية، كما نجده في أحيان كثيرة يُوَطر حشوات زخرفية تنوعت أشكالها ومواضيعها قد تكون ذات شكل مربع أو مستطيل أو دائري أو متعدد الأضلاع، وقد تنوعت تلك الأشرطة سواء من حيث الزخارف أو من حيث الألوان .

#### ٤/ الزخارف النباتية:

يمكن تمييز ثلاث مجموعات زخرفية من حيث طبيعة مواضيعها العامة، المجموعة الأولى رسمت فيها مزهريات وأصيصات متنوعة مختلفة الأحجام تنبثق عنها باقات مورقة ومزهرة من أزهار اللاله والقرنفل والأقحوان والورد والرمان، أو باقات الأزهار المحزومة بأشرطة على شكل العقود، وحول هذه المزهريات رسوم نباتية وهندسية.

بينما المجموعة الثانية تتألف من مناظر طبيعية بأسلوب اقرب إلى الواقعية داخل جامات دائرية أو بيضوية الشكل، بداخلها حقول لأزهار متنوعة تمتد على امتداد البصر، والموضوع كله داخل إطار مربع أو مستطيل أو بيضوي تزيينه فروع ملتفة متداخلة تنبثق منها مراوح نخيلية وأنصافها، أو تحيط بها عناصر نباتية لفروع تشكل عناصر وأشكال هندسية.

المجموعة الثالثة عبارة عن فروع تلتف حول بعضها البعض مورقة ومزهرة، تتخللها تشكيلة من الأزهار كاللاله والقرنفل والورد، أو ينمو منها نوع واحد من

الأزهار، أو عبارة عن فروع نباتية تتخللها مراوح نخيلية وأنصافها متأثرة بطراز الباروك والرومي. نذكر منها النماذج التالية:



### النموذج الأول:

استخدم في زخرفة الأجزاء العلوية للخزائن الجدارية والنوافذ والأبواب، تظهر فيه مزهرية ذات قاعدة عريضة ثم تضيق بشكل رفيع جدا نحو اليدن، وهذا الأخير منتفخ تعلوه رقبة واسعة، وفوهة عريضة تخرج منها باقة من السيقان المورقة والمزهرة، وقد رسمت هذه المزهرية في وسط إطار زخرفي مشكل من أنصاف أوراق تنتهي بعناصر حلزونية، تتداخل الفروع فيما بينها مشكلة ما يشبه القلب، يعلوها عناصر أقواس السهام التي تنمو منها أوراق الانتيمون، والزخارف متأثرة بطراز الباروك والركوكو، وقد نفذت الرسوم باللون الأزرق والأحمر القرميدي والأبيض على أرضية صفراء، مثلما هو موضح في الصورة التالية:





### النموذج الثاني:

فيه يظهر الثراء الفني والزخرفي أكثر من النموذج السابق، وإن كان الموضوع يقوم على نفس الأشكال والعناصر الزخرفية تقريبا، حيث نجد أوراق توّطر المزهرية لكنها بدلا من الشكل القلبي للإطار صارت تلك الأوراق ترتكز على أعمدة مشكلة في ما يشبه البانكة المعقودة، أما المزهرية فهي مشابهة للأولى إلا أن تفاصيلها الزخرفية مختلفة، فضلا عن الباقة التي تنبثق منها والتي تكثر فيها أزهار اللاله والورد والقرنفل، وتتنوع أكثر مما نراه في الصورة السابقة.



وفي الكثير من الأحيان نجد الفنان استخدم العناصر النباتية مشكلة أشرطة زخرفية توّطر زخارف أخرى، أو قد تكون مستقلة عن غيرها من الزخارف تعلو الأعمدة، عبارة عن فروع ملتفة متشابكة مورقة ومزهرة، قريبة من الواقع، سواء من حيث رسم الأوراق أو في رسم أزهارها.

### ٥/ الرسومات الأدمية والحيوانية:

تعتبر الرسوم الأدمية والحيوانية بقصر أحمد باي قليلة جدا إذا ما قورنت بالعناصر الأخرى، لأنها تميزت بالثراء والتنوع، وانحصر تواجد معظمها في إحدى الغرف الجانبية بجناح الحريم بالطابق العلوي المطل على حديقة البرتقال التي نفذت على مستويات تختلف مواضعها من مستوى إلى آخر، ومن جدار إلى آخر.

**-الجدار الأول:** وهو المقابل لمدخل الغرفة، يحتوي على ثلاثة مستويات، المستوى الأول يتألف من قطيع من الغنم رسمت بشكل متتالي، يتخلل المنظر رسوم أشجار الصنوبر الضخمة، والموضوع ككل نفذ على أرضية عشبية مخضرة، والمستوى الثاني يمثل رحلة صيد لشخصيات ذات ملامح تركية بشوارب طويلة وعينين كبيرين سوداوين متسعيتين، وملابس عربية، بعضهم على أحصنة سوداء وبنية، والبعض الآخر في مؤخرة الصورة وكأنهم ينظرون إلى الأشخاص الذين يمتطون الجياد الحاملين بنادق في أيديهم اليمنى، وقد نفذ الموضوع فوق أرضية زرقاء تخللتها شجيرات صغيرة رسمت بشكل تجريدي، يتوافق مع ما هو معهود في اللوحات الزيتية، أما المستوى الثالث فهو عبارة عن قطيع من الأبقار بنية اللون، وقد رسمت الواحدة تلو الأخرى بلون بني يتقدمها ثور أسود، نفذت على أرضية زرقاء شبيهة بأرضية المستوى السابق.



**-الجدار الثاني:** يقع إلى اليمين من الداخل إلى الغرفة، يضم ستة مواضيع، قسمت إلى ثلاثة أجزاء على مستويين، أجزاء كبيرة منه تعرضت إلى التلف إلا أننا استطعنا التعرف على بعض عناصره، والبعض الآخر لم يكشف عنه حتى يومنا هذا، مستواه الأول يتألف من ثلاثة مواضيع، الأول يتألف من قافلة من الجمال تحمل على ظهورها الهودج بداخله فتات متبرجة، يقود الجمال عبيد ذو بشرة سوداء، وملابس عربية، على رؤوسهم شاشية.

أما الموضوع الثاني فهو عبارة عن كشك تعلوه قبة ذات قنوات يعلوها طاووس لوني بالأسود، تتقدم الكشك امرأة متبرجة جالسة على كرسي، تشبه هذه اللوحة ما هو موجود في زخارف الفريسكو بالقصور العثمانية التركية بأسطمبول.

في حين الموضوع الثالث لا يظهر منه سوى حيوان خرافي عبارة عن جسد حصان، وهو جالس، ووجه دائري قمري يشبه وجه الإنسان، نفذ على أرضية في شكل شريط أزرق زينت الخلفية بشجرة كبيرة من الصفصاف.

**أما المستوى الثاني** فيتألف من موضوعين، الأول عبارة عن حظيرة تمثل ديك رومي مع صياصنه، بينما الموضوع الثاني فهو عبارة عن رسومات لدجاج استخدم في

رسمها اللون الأبيض والأحمر، وهي من أجمل صور القصر لدقة تنفيذها ومطابقتها للواقع.



**-الجدار الأيسر:** لا يظهر من هذه الجدارية شيء كثير، حيث يبدو من الجزء الظاهر أنها تتألف من مستويين، المستوى الأول تضم صورة لفلاح ذو ملامح تركية بشاربين طويلين وعينين كبيرين وواسعين سوداوين اللون، يقوم بعملية البذر. بينما في المستوى الثاني نجد صورة لصياد يوجه بندقيته نحو الأمام حيث يوجد أرنبان متقابلان أكبر حجما من الصياد ذاته ليوضح الرسام المسافة والبعد بين الصياد والأرنبين، وقد نفذت هذه المواضيع على شريط أزرق تتخلله حشائش تجريدية.



وبالإضافة إلى المواضيع السابقة، فقد تخللت أروقة القصر العديد من الطيور التي تعلوا القباب والأشجار، ولم نستطع تحديد أصنافها فيما عدا الطاووس.

نفذت الزخارف الحيوانية والأدمية بتشكيلة من الألوان، الأبيض والأزرق والأحمر والبنّي والبرتقالي والأسود، وحددت باللون الأسود، أما الأرضية فقد جاءت إما على شكل خط مستقيم، أو شريط تفصل بين المستويات والمواضيع، يوطرها في جزئها العلوي شريط تتوسطه أفرع لأزهار الورد.

## ٦- الرسومات الكتابية:

تعتبر الزخارف الكتابية بتقنية الفرسكو بالقصر قليلة يمكن حصرها فيما يلي:

### الكتابة الأولى:

تقع هذه الكتابة فوق مدخل يفضي إلى سلم هابط يوصل إلى القاعات والغرف التي بجوار الإصطبل في الطابق الأرضي من القصر، نفذت بخط الثلث متداخلة أحرف كلماتها مشكلة دائرة في محيطها الخارجي ونجمة سداسية في المركز. غير أن نصها غير مقروء بسبب تعرضها للتلف، وقد وجدنا لهذه الكتابة ما يشبهها في ضريح مؤسس زاوية عبدالرحمن باش تارزي بقسنطينة، والكتابة في محتواها تضم أسماء أهل الكهف، والمتمثلة في كل من:

مكسلمينا، يملخا، مرطونس، بنيوتس، ساربونس، دوانونس، كندسلطنوس، كلبهم "قطمير"

وقد ورد ذكر أسماء أهل الكهف في أكثر من تفسير مروية عن ابن عباس رضي الله عنه، حيث يذكر الطبري بناء على هذه الرواية أسماء أهل الكهف ثمانية، وتاسعهم كلبهم كما يلي<sup>(١١)</sup>:

١- مكسلمينا، وكان أكبرهم، وهو الذي كلم الملك عنهم.

٢- محسيميلينا

٣- يملخا

٤- مرطوس

(١١) - تختلف النصوص التاريخية في تحديد وضبط الأسماء بشكل دقيق، حيث يكتب مكسميلينا باسم: "مكسميلينا"، و"مكسلمينا"، و"محسيميلينا" يكتب بـ: "محسميلينا"، و"محسيميلينا"، و"محسميلينا"، و"محسيميلينا"، و"مخسلمينا"، و"مخسلمينا" يكتب أيضا "تمليخا"، ويكتب مرطوس بـ"مرطونس"، ويكتب كشوطش أيضا بـ "كسوطونس"، و"كشطونش"، و"كسطومس"، و"كفشطوس"، ويكتب بيرونس بـ: "بيدونس"، و"نيرويس"، و"ينيونس"، ويكتب دينموس بـ: "دينومس"، و"داسيوس"، و"ديموس"، ويكتب بطونس بـ: "يطونس"، و"بطينونس"، و"بطينوس"، و"بطينوس"، ويكتب قالوس بـ: "حالوش" وهو اسم كلبهم، وفي روايات أخرى يعرف اسم الكلب بـ"قطمير"، و"حمران". حول هذا الموضوع أنظر: الطبري(ابو جعفر محمد بن جرير)، تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل أي القرآن، تحقيق عبد الله بن عبد المحسن التركي، دار هجر للطباعة والنشر والتوزيع والاعلان، القاهرة، ٢٠٠١/١٤٢٢، ج١٥، ص١٦٥-١٦٦. الطبري(ابو جعفر محمد بن جرير)، تاريخ الطبري تاريخ الرسل والملوك، دار المعارف بمصر، ط٢، ١٩٦٧، ج٢، ص١٠٥. ابن الأثير(ابو الحسن علي)، الكامل في التاريخ، تحقيق ابو الفداء عبدالله القاضي، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط١، ١٩٨٧/١٤٠٧، ج١، ص٢٧٤-٢٧٧.



٥- كشوطونش

٦- بيرونس

٧- دينموس

٨- بطونس

٩- قالوس.



### الكتابة الثانية:

توجد بأعلى إطار باب بالطابق الأرضي من جناح حديقة البرتقال، نفذت باللون الأسود على أرضية صفراء، وهي عبارة عن البسمة، كتبت بخط الطغراء، وبالباب المجاور له نجد اسم الجلالة نفذ بخط المغربي باللون الأسود على أرضية ذهبية.



الكتابة الثالثة: عبارة عن أسدين متقابلين، تختلف الكتابة من أسد إلى آخر لم نستطع قراءتها.



## ٧- مواضيع مختلفة اخرى:

### أ/ المزهريات:

تعتبر المزهريات من العناصر الأكثر استخداما في القصر، فقد استخدمت تشكيلة من المزهريات والاصيصات البسيطة والمزخرفة، نفذ معظمها بعناصر نباتية، تنمو منها تشكيلة من الأفرع المورقة والمزهرة نفذت بأسلوب تجريدي أو جمعت بين التجريدي والواقعي.

ومن تلك المواضيع المزهريات الستة التي تتكرر في معظم أو اواين القصر داخل عقود، نفذت بعناصر نباتية وأقواس السهام موضوعة فوق الطاولات او من دونها، ذات أشكال مختلفة على شكل اصيصات بقواعد أو دونها أو مزهريات ذات قاعدة كأسية مثلثة مقلوبة تنتهي ببدن منتفخ دائري ذات رقبة رفيعة، تنتهي بفوهة متسعة دون مقابض، او بمقابض على هيئة نصف مراوح نخيلية معقوفة الأطراف على شكل حرف أس اللاتيني(S)، نفذت باللون الأزرق بدرجاته والأبيض والأحمر والأصفر.

### ب/ السفن:

تعتبر من أكثر المواضيع المستخدمة في أروقة القصر دونا عن الغرف، حيث اختلفت أشكالها وأحجامها ووظائفها، الصغيرة والكبيرة منها سفن حربية وتجارية وأخرى خاصة بالصيد، عبارة عن قوارب ومراكب وسفن ذات المجاديف والأشرعة (الفرقاطة) أو الخالية منها وسفن ذات الطوابق التي تتخللها فتحات المدفيعات (الغليوطة) رسمت في وضعيات مختلفة بعضها يبخر في عباب البحر، والأخرى راسية في الشاطئ أو واقفة وسط البحر أو في الأنهار، وروافداشرعتها منصوبة تتهادى في البحر، تعلوها أعلام حمراء أو زرقاء اللون يتوسطها هلال أو سيف ورايات مربعة مثلثة مستطيلة في مقدمتها، أو مؤخرتها أو في وسطها تبدو أمواج البحر على شكل خطوط متموجة.



### ج/ النافورات والاحواض المائية:

تعتبر من الوحدات التي رافقت رسومات القصور والمباني أو نفذت داخل جامات مستقلة تتدفق منها المياه ذات حوض واحد أو مركبة من أكثر من حوض رسمت بواقعية.

### د/ الطاحونات:

وهي من العناصر الثانوية التي رافقت المدن والقرى في جداريات القصر التيتطل على الانهار والوديان والبحار كنهر النيل وروافده والبحر الابيض المتوسط، رسمت بشكل تجريدي إلا انه وفق في تحديد مواضعها القريبة من المياه واجزائها والتي ارفقها بكتابة تشير اليها(طاحونة الزرع،ارحود الزرع).

### خاتمة:

وفي الختام بعد دراستنا لزخارف قصر أحمد باي دراسة تاريخية وصفية دون الخوض في التحليل الفني والزخرفي لها لما يتطلبه الموضوع من بحث متسع، ونظرا لكثرة وتنوع مواضيعه التي لا يتسع المكان لتناولها كاملة، فإننا نخلص إلى تحديد أهم ما تميزت به جداريات القصر كما يلي:

✓ ابتعد المصمم عن التجسيد، وعن استخدام الظل والرسم بالمنظور، ولم يهتم بمحاكاة الطبيعة إلا في بعض المواضيع، بل كان يعتمد على مخيلته في تطويع العناصر والأشكال والنسب والألوان.

✓ جاءت جداريات القصر أقرب الى الزخرفة والتسلية منها للإثارة.

✓ استخدم الفنان في رسم وتنفيذ العناصر العمائرية التشكيل الخطي والاصطلاحي المتداول في المخطوطات الإسلامية.

✓ استخدم الرسام الألوان الزاهية البراقة و التدرج اللوني في بعض المواضيع إلا انه لم يكثر منها، و اضاف الكتابات التوضيحية التي جاءت على شكل تعاليق، ولربما كان الهدف منها هو جذب الأنظار، والتعويض على ما في الرسومات من تسطيح وتجريد وابتعاده عن قواعد المنظور، والشيء الذي تتميز به الرسومات لاسيما العمرانية منها أنها خالية من الشوارع والأزقة ما عدا البعض منها بدرجة يصعب الفصل بين معالم المدن خلال الخطوط العمودية والأفقية التي تحدد حدود المباني والعمائر.

✓ جاءت المداخل معقودة، إما بعقود نصف دائرية، او منكسرة ومتجاوزة.

✓ واجهات المباني تتخللها النوافذ المستطيلة او المعقودة، مع عدم مراعاة السيمترية والتناظر، كما لم يهتم برسمها بشكل دقيق، ولم يعتن بتحديد تفاصيلها، على الرغم من أن المسكن في المدن الاسلامية تميز بعدم احتوائه على النوافذ الكبيرة التي تطل على الخارج إلا انه اكثر منها .

✓ اختلفت أنواع التسقيف من المسطح البسيط الى الجملوني الذي يغطيه القرميد إلى الأسطح التي تزينها القباب البسيطة، أو المضلعة، أو ذات الأقبية النصف دائرية، أو المفلطحة.

✓ تتميز هذه الرسومات بان معظمها تجمع في رسمها بين طريقتين، المسقط الأفقي والقطاع الرأسي، وبعضها يجمع بين أسلوبين في تنفيذها المنظور والقطاع الرأسي.

✓ أطرت المواضيع في أغلبها بالجزء العلوي بعنصر الستائر ذات الطيات والثنيات المتعددة بأشكال وأحجام مختلفة، متساقطة الأطراف، والممسوكة بأشرطة معقودة، اما في جزئها السفلي فهي مؤطرة بعنصر التلال في مناظر المدن والعمائر، بينما المواضيع الأخرى فهي مؤطرة بأشرطة تتوسطها أزهار الورد المتعددة الأحجام والألوان، أما فتحات الغرف ومداخلها تعلوه عناصر وفروع نباتية وعنصر اقواس السهام متداخلة مرفوقة بكتابات تختلف من مدخل الى اخر.

✓ كثرة استخدام الباقات والأزهار والمزهريات أو الخراطيش وعنصر السلال التي تنمو منها باقات متنوعة للأزهار.

✓ استخدام السفن المختلفة الأحجام والأنواع في مختلف أنحاء القصر.

✓ ظهور التأثيرات الاوربية لاسيما الباروك في الكثير من مواضيعه.

✓ رسمت الحيوانات بواقعية ودقة متناهية اقرب لطبيعتها من حيث الشكل والالوان.

✓ وفي الأخير فإن زخارف الفريسكو بقصر أحمد باي تعكس لنا بصورة واضحة تصاوير المخطوطات العثمانية المتأثرة بطراز الباروك، وإكثارها من زخارف الرومي، سواء بأسلوب رسمها، ومنظورها التجريدي، وعدم تجسيد الكائنات الحية، وإن وجدت فهي قليلة بعيدة عن أنظار المتطفلين في الغرف الفرعية لجناح الحريم، وهو ما شاع في هذا النوع من الزخارف، أو بعناصرها الزخرفية المعمارية والعمرانية والنباتية والخطية التي شاعت في العالم الإسلامي خلال العهد العثماني.



## اصطبلات الخيل في مدينة القاهرة عصر سلاطين المماليك (دراسة وثائقية أثرية)

د. شيرين عبد الحليم القباني\*

### الملخص:

عاشت مصر في عصر دولة المماليك (٦٤٨-٩٢٣هـ/١٢٥٠-١٥١٧م) عصرًا من أزهى عصورها التاريخية والحضارية، بلغ فيه الاهتمام بالخيول والفروسية مداه. فدولة المماليك بشقيها قامت على أكتاف الفرسان. واعتمد المماليك في قوتهم العسكرية اعتمادًا يكاد يكون تامًا على سلاح الفرسان، ومن ثمّ، أولوا عناية خاصة بالخيول. فاجتهد السلاطين والأمراء في الإكثار من الخيول ليتمكنوا من التصدي للأخطار المحدقة بهم. كما وجهوا عنايتهم أيضًا إلى الاهتمام بتشييد الاصطبلات التي كانت تحوي ما كانوا يجلبونه ويستولدونه من خيلهم. ولم يكن تشييد الاصطبلات اتقاصرًا على سلاطين المماليك، بل حرص الأمراء أيضًا على إلحاق الاصطبلات بدورهم وقصورهم، فتزخر الوثائق المملوكية بإشارات لإصطبلات شيدها سلاطين وأمراء المماليك وألحقوها بمنشآتهم المعمارية المختلفة، بعضها مازال باقيا، فيحين اندثر البعض الآخر.

وعلى الرغم من الدور الهام الذي لعبته هذه الاصطبلات كأحد أوجه عناية المماليك بالخيول، إلا أنها لم تحظ بدراسة مستقلة، على الرغم من نشر الكثير من الباحثين الوثائق المختلفة التي تذكر فيها الاصطبلات وتوصف بصورة عرضية. لذا، فتهدف هذه الدراسة إلى محاولة إلقاء الضوء على أهمية الاصطبلات، وكذلك وصفها اعتمادًا على ما ذكر في العديد من الوثائق المنشورة، والإشارة إلى المباني الخدمية الملحقة بها من ركابخاناه ومنتبن، وغيرها من العناصر المعمارية الأخرى التي تكون منها الاصطبل. وكما تتبع الدراسة أيضًا بقايا الاصطبلات التي لاتزال باقية حتى الآن في مدينة القاهرة.

عاشت مصر في عصر دولة المماليك (٦٤٨-٩٢٣هـ/١٢٥٠-١٥١٧م) عصرًا من أزهى عصورها التاريخية والحضارية، بلغ فيه الاهتمام بالخيول والفروسية مداه. فدولة المماليك بشقيها قامت على أكتاف الفرسان. واعتمدوا في قوتهم العسكرية اعتمادًا يكاد يكون تامًا على سلاح الفرسان، ومن ثمّ، أولوا عناية خاصة بالخيول. فاجتهد السلاطين والأمراء في الإكثار من الخيول ليتمكنوا من التصدي للأخطار المحدقة بهم. لذا فقد بعثوا في طلبها من مختلف الأماكن، من مناطق مصر المختلفة، وبرقة، واليمن، والحجاز، والشام، والعراق والبحرين. فإذا جاءت، أخلع على جالبيها بالخلع الكثيرة، خلاف أثمانها<sup>١</sup>.

### العناية بالخيول

وقد انعكس ذلك على العناية التي أولاها المماليك للخيول، فكان هناك اهتمام بـ:

١- اختيار نوع الخيل

٢- اختيار ألوان الخيل

٣- الاصطبلات

كان مجتمع المماليك مجتمعًا عسكريًا يتميز بفرسانه، لذا فقد احتلت الخيل، ومن ثمّ الإصطبلات، مكانة وأهمية خاصة<sup>٢</sup>. لم يكن استخدام الخيل في دولة المماليك قاصرًا على الحروب فقط، إذ استخدمت الخيول في البريد وفي الاحتفالات المتعددة وفي الألعاب الرياضية والصيد. وشيدت الإصطبلات السلطانية للخيول وغيرها بجوار سوق الخيول<sup>٣</sup>.

وكان يقوم على الخيل في الإصطبلات<sup>٤</sup> المختلفة خدمة من السياس يعنون أيما عناية بنظافة الخيل من الأوساخ والشعر وكل روث وبول. كما كان يراعى أن

---

<sup>١</sup> القلقشندي، أبو العباس أحمد بن علي، ت ٥٨٢١/١٤١٨م، صبح الأعشفي صناعة الانشا، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٨٥، ج ١، ص ٣٦٣، ج ٤، ص ٦٧؛ أحمد محمد عدوان، العسكرية الإسلامية في العصر المملوكي، عالم الكتب، الرياض، ١٩٨٥، ص ١٢٧.

<sup>٢</sup> Behrens- Abouseif, D., "The Citadel of Cairo: Stage for Mamluk Ceremonial", *Analst* 24, 1988, p. 61.

<sup>٣</sup> المقرئزي، تقي الدين أبي العباس أحمد بن علي، ت ٥٨٤٥/١٤٤٢م، السلوك لمعرفة دول الملوك، صححه ووضع حواشيه محمد مصطفى زيادة، لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٥٦-١٩٥٧، ج ٢ ق ١، ص ١٩٤-١٩٥؛ البيومي إسماعيل، النظم المالية في مصر والشام زمن سلاطين المماليك، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٨، ص ٢٥٠.

<sup>٤</sup> الإصطبلات أو الإصطبلات هي حواصل الخيول والبغال، وكانت متعددة منها اصطبل الخاص الشريف الذي به دواب الركوب واصطبل الحجورة التي ينتخب منها للعب الكرة واصطبل البيمارستان الذي يوضع به الخيول الضعيفة واصطبل الجوق الذي به خيول الخرج للمماليك الكتابية. واصطبل البغال واصطبل البريد، والمناخ الذي به الجمال البخاتي والذي به الجمال النفر فهو مضاف إلى الإصطبلات الشريفة، وكذلك اصطبل الجمال البخاتي والذي به الجمال

يفرش تحت الأثناء الذي للشرب الرمل الأبيض المليح الأغر والذبل بعد جفافه من الشمس، ثم اهتموا بالمسح لأجساد الخيل بعد طلوع الشمس، ثم وقت الظهر مرة ثانية. واهتموا بتمشيط جسد الفرس بالماء، ومسح نواصيها وعيونها. أما شرب الفرس للماء فيكون في أول النهار بعد طلوع الشمس شربة، والظهر به شربة، وبعد العصر شربة، وشربة بعد العشاء بساعة وتسمى سقي الغفلة، وهي جيدة وواجبة. وفي البلاد الحارة خاصة فإنه لا بد من شربة ليل أيضاً.<sup>٦</sup>

ومن العناية بالخيل ورعايتها كذلك، أن يحذر كل الحذر من أن يسقى الفرس أو يعلف إثر التعب والإعياء، بل يمهل حتى يسكن ويجف عرقه، ويهدأ هدوءاً تاماً، وكذلك يحذر من علف الشعير الكثير مع طول الراحة وقلة الحركة. وكذلك الحذر من أن يعطيه الرطب من الحشيش مع اليباس، وليتحفظ من ذلك ما استطاع.<sup>٧</sup>

ويجب أن يسقى الفرس في زمان الربيع طيبخ الحلبة، فإن ذلك مما يسهله ويدفع عنه أمراض الرجلين والحلق.<sup>٨</sup> وكان هناك حرص شديد في تدريب الخيل

النفر فهو مضاف إلى الاصطبلات الشريفة، وكذلك اصطبل الهجن والنياق، واصطبل الفيل فهو من جملة الاصطبلات الشريفة، وكذلك اصطبل السباع واصطبل الدشار. وكان يشرف عليها موظفون يزيد عددهم على ثمانمائة نفر، منهم الأوجاقية ولهم رؤوس باشات ومنهم أوجاقية الخاص وكانوا ستة عشر نفرًا والسلاخورية وسواقي البريد والشحن الذي على المناخات والسروانية والجمالية والنفرية والعرب الذين يركبون المسابرات كان عدتهم ثلثمائة نفر، منهم ثلاثون نفرًا، والسواس وسواس الخاص والهجانة الذين يتعلق بهم الهجن كان عدتهم أيضاً قديماً ثلثمائة نفر ومكارية البغال والنشارية والبياطرة والسقاؤون وغير ذلك، ويرأس كل هؤلاء أمير أخور. القلقشندي، صبح الأعشى، ج ٣، ص ٤٧٤ - ٤٧٥؛ الظاهري، خليل بن شاهين، ت ٥٨٧٣/١٤٦٨م، زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك، تحقيق عمر عبد السلام تدمري، ط ١، المكتبة العصرية، بيروت، ٢٠١١، ص ٢١٧، هامش ١١؛ علي إبراهيم حسن، دراسات في تاريخ الممالك البحرية وفي عصر الناصر محمد بوجه خاص، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٤٤، ص ١٩٥؛ محمد أحمد عدوان، العسكرية الإسلامية، ص ١٣٣، هامش ٥٢.

<sup>٦</sup> مؤلف مجهول، رسالة في ذكر ما يصلح من لحم الخيل وما لا يصلح، ميكروفيلم محفوظ في مكتبة الاسكندرية تحت رقم ٧، مخطوط رقم ٥٢، مصور من معهد المخطوطات العربية، ورقة ١٠٠.

<sup>٧</sup> الغرناطي، عبد الله بن محمد بن جزي الكلبي، ت ٧٤١هـ/١٣٤٠م، كتاب الخيل مطلع اليمينوالإقبال في انتقاء كتاب الاحتفال، تحقيق محمد العربي الخطابي، دار الغرب الإسلامي، ١٩٨٦، ص ٤٣.

<sup>٨</sup> الحموي، شهاب الدين أحمد بن محمد الحسني، ت ١١٤٢ هـ/ ١٧٢٩ م، النفحات المسكية في صناعة الفروسية، مخطوط محفوظ على قرص مرئي بمكتبة الإسكندرية مصور عن مجموعة تشستر بيتي تحت رقم ٣٧١٩، ورقة ١٧ أ.

ورياضتها ألا تُضرب حتى لا تحرن في خبث وتعتاد الضرب وتخرج إلى التكبر والحران وتصر عليه. فإن حرن الفرس فلا يركب ولا يؤمن إليه<sup>٨</sup>.  
**الاصطبل السلطاني بالقلعة:**

منذ العصر الأيوبي كانت القلعة مقر إقامة الحاكم. فكان الجزء الجنوبي منها هو مقر الإقامة، في حين كان الجزء الشمالي بمثابة الجزء العسكري من القلعة<sup>٩</sup>. ومن القصر، الذي يقع بجوار الإيوان، كان هناك درج يؤدي إلى الاصطبلات. وكان الاصطبل السلطاني عبارة عن أبنية مسقوفة جيدة التهوية وامتسعة جدًا، وبأوله عند باب العزب مبيت ومقعد لسكنى الأمير أخور وأعوانه وينزله السلطان أحيانًا<sup>١٠</sup>. ومن خلا لباب السلسلة، كان السلطان يركب نازلًا إلى الميدان، الذي يفصل بين الاصطبلات وسوق الخيل<sup>١١</sup>. وكان الماء يصل للاصطبل عن طريق مجرى الماء السلطاني الذي أنشأه محمد بن قلاوون سنة ٥٧١٢/ ١٣١٢م، وكان يصب عند بابه، أو عن طريق الماء المنقول من النيل بالروايا على ظهور الجمال والبغال، أو عن طريق السواقي التي تقع بالميدان السلطاني تحت القلعة وميدان الرميلة<sup>١٢</sup>.

وقد احتل اصطبل القلعة مكانة مميزة في العصر المملوكي، خاصة في عصر دولة المماليك الجراكسة، كمكان لتنصيب السلطان الجديد، أو كمقر للحكم بين الناس، أو كمكان لاستقبال السفارات والوفود<sup>١٣</sup> وأخيرًا كمكان لعرض المماليك. كان موكب الاصطبل يتم في الجمعة مرتين في أوقات معينة، السبت والثلاثاء في الشتاء وأوائل الربيع. وصفة الموكب أن السلطان يجلس بصدر المكان، وتجلس الأمراء مقدمو الألوفا خاصة يمينًا ويسارًا على مقاعد من حرير، وناظر الجيش يقرأ ما يتعلق بالإقطاعات على المسامع الشريفة، فيمضي السلطان من ذلك ما شاء، ثم يدخل كاتب السر<sup>١٤</sup> ويقدم العلامة، فيعلم السلطان ما أمضاه، وكذلك

<sup>٨</sup> مؤلف مجهول، رسالة في ما يصلح من لحم الخيل، ورقة ١٠٠.

<sup>٩</sup> Behrens- Abouseif, D., "The Citadel of Cairo", *AnalIsl* 24, p. 46.

<sup>١٠</sup> المقرئزي، السلوك، ج ٣ ق ٣، ص ٩١٩؛ محمد الششتاوي سند الرفاعي، منشآت رعاية الحيوان في العصرين المملوكي والعثماني- دراسة أثرية حضارية، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠١، ص ٢٣١.

<sup>١١</sup> المقرئزي، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٦٥٤.

<sup>١٢</sup> محمد الششتاوي، منشآت رعاية الحيوان، ص ٢٣٢.

<sup>١٣</sup> Behrens- Abouseif, D., "The Citadel of Cairo", *AnalIsl* 24, p. 61- 64.

<sup>١٤</sup> وظيفة كتابة السر موضوعها قراءة الكتب الواردة على السلطان، وكتابة أجوبتها، وأخذ خط السلطان عليها وتسفيرها، وتصريف المراسيم ورودًا وصدورًا، والجلوس لقراءة القصص بدار العدل، والتوقيع عليها. ويقوم كاتب السر بالتوقيع بقلم الوزارة مع مراجعة السلطان فيما يحتاج إلى المراجعة فيه. وكان من ضمن اختصاصاته أيضًا النظر في أمر البريد، وتصريف البريديات

المناشير، والمراسيم، والمربعات، والتواقيع الشريفة. هذا بعد دخول الجيش طائفة طائفة إلى الخدمة. وعند نهاية ذلك، ينهض السلطان إلى القصر، ويجلس في الشباك، وينظر في المحاكمات ويفصل أمرها، ثم يجلس على مرتبة يصدر المكان، وتقف الأمراء والجند صفين، ويُمد السماط، وعند نهايته ينصرفون<sup>١٥</sup>. وتجدر الإشارة إلى أن الاصطبلات كانت تقع خارج السور الرئيسي للقلعة، إلا أنها في ذات الوقت كانت ترتبط بالقلعة ذاتها. ومن هنا جاءت أهمية موقعها، ففي أوقات السلم لم تشكل أي خطورة على السلطان أو على ساكني القلعة. أما في أوقات الفتن، فكان لزاماً أن يتم غلق كافة الأبواب المؤدية للقلعة<sup>١٦</sup>. ففي عام ١٤٠٢/٥٨٠٢م اشتد الاختلاف بين أكابر الأمراء وبين الأمراء الخاصكية، وافترق العسكر فرقتين، فرقة مع الأمير الكبير أيتمش البجاسي<sup>١٧</sup>، وهم الأمراء الخاصكية والمماليك القرانيص، وفرقة مع الأمير يشبك الشعباني<sup>١٨</sup> الخازندار<sup>١٩</sup> وهم الأمراء الخاصكية ومماليك الطباقي. واشتدت الفتنة حتى أن الأمير فرج نزل إلى من القصر إلى الاسطبل السلطاني، ووقع القتال بين الطائفتين<sup>٢٠</sup>.

والقصاد؛ كما كان يشارك الدوادار في أكثر الأمور السلطانية. وبديوان كاتب السر كُتاب الدست، ويجلسون معه بدار العدل، ويقرءون القصص على السلطان، ويوقعون عليها بأمر السلطان. كما يشتمل ديوانه أيضاً على كُتاب الدرج، وهم الذين يكتبون الولايات والمكاتبات ونحوها، مما يُكتب عن الأبواب الشريفة. القلقشندي، صبح الأعشى، ج ٤، ص ٣٠.  
<sup>١٥</sup> الظاهري، زبدة كشف الممالك، ص ١٦٦.

<sup>١٦</sup> Behrens- Abouseif, D., "The Citadel of Cairo", *Analst* 24, p. 64.

<sup>١٧</sup> هو الأمير أيتمش بن عبد الله الأسندمري البجاسي، الأمير الكبير في دولة الظاهر برقوق، قتل في شعبان سنة ٨٠٢هـ/ ١٣٩٩م بقلعة دمشق على يد الناصر فرج. ابن تغري بردي، جمال الدين أبي المحاسن يوسف، ت ٥٨٧٤/ ١٤٦٩م، الدليل الشافي، تحقيق فهميم محمد شلتوت، مكتبة الخانجي، القاهرة، ج ١، ص ١٦٤.

<sup>١٨</sup> هو الأمير الكبير سيف الدين يشبك بن عبد الله الأتابكي الشعباني الظاهري برقوق، ولي الخازندارية في أيام أستاذه برقوق ثم الدوادارية الكبيرة في عهد الناصر فرج ثم صار أتك العساكر، قتله الأمير نوروز الحافظي بظاهر بعلبك في سنة ٨١٠هـ/ ١٤٠٨م. ابن تغري بردي، الدليل الشافي، ج ٢، ص ٧٨٤.

<sup>١٩</sup> ووظيفة الخازندارية كان موضوعها التحدث في خزائن الأموال السلطانية، من نقد وقماش وغير ذلك، وكانت عادتها طبلخاناه، ثم استقرت مقدمة ألف. القلقشندي، صبح الأعشى، ج ٤، ص ٢١.

<sup>٢٠</sup> ابن تغري بردي، جمال الدين أبي المحاسن يوسف، ت ٥٨٧٤/ ١٤٦٩م النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، تحقيق إبراهيم علي طرخان، المؤسسة المصرية العامة للترجمة والطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٦٥، ج ١٢، ص ١٨٤-١٩٠.

### اصطبلات سلاطين وأمراء المماليك:

لمي كن تشييد الاصطبلات قاصراً على سلاطين المماليك، بل حرص الأمراء أيضاً على إلحاق الاصطبلات بدورهم وقصورهم، فكان الأمير في داره بمثابة سلطان مختصر. ويبدو أن الأمراء كانوا، هم أيضاً، يستعرضون خيولهم ومماليكهم بإصطبلاتهم، اقتداءً بسلاطينهم، فيذكر أنه في مستهل جمادى الأولى من سنة ٧٢٦ هـ / ١٣٢٦م، قبض السلطان الناصر محمد على الأمير بهاء الدين أصلم<sup>٢١</sup>، وعلى أخيه سيف الدين قرمجي، وجماعة من القبجاقية. وسبب ذلك أن أصلم عرض سلاح خاناه، وجلس بإصطبله، وألبس خيله عدة الحرب، وعرضها يومه كله؛ فوشى به بعض أعدائه إلى السلطان، بأنه قد عزم هو وأخوه قرمجي وجماعة من جنس القبجاق، أن يهجموا على السلطان ويغيروا الدولة، وأنه قد عرض باليوم السابق عدده، وألبس خيله ورتبهم للركوب. وكتب كل ذلك وأُلقى في الاصطبل السلطاني، ليجدد السلطاني، فيقبض على الأمير المذكور<sup>٢٢</sup>.

وقد حرص سلاطين وأمراء المماليك على إلحاق الاصطبلات بدورهم وقصورهم ومنشآتهم المعمارية المختلفة؛ فإصطبل قوصون<sup>٢٣</sup>، كان أصله اصطبل الأمير سنجر البشمقدار وسنقر الطويل<sup>٢٤</sup>، وكان يقع تجاه باب القلعة المعروف بباب السلسلة، وكان له بابان، أحدهما يتوصل منه إلى الاصطبل السلطاني وقلعة

<sup>٢١</sup> هو الأمير بهاء الدين أصلم القبجاق، أحد المماليك المنصورية، وكان الناصر محمد قد أنعم عليه بأمره عشرة. ثم قبض عليه الناصر محمد وعلى أخيه سيف الدين قرمجي - كما سبقت الإشارة - فأقام أصلم وأخوه في السجن ست سنين وثمانية أشهر، ثم أفرج عنهما سنة ٧٣٤ هـ / ١٣٣٤م، وأنعم على أصلم بإمرته. وفي سنة ٧٤١ هـ / ١٣٤١م، أنعم عليه الناصر محمد بنيابة صفد. وحينما تسلطن أحمد بن الناصر محمد رسم له بالإقامة بمصر على عادته أمير مائة ومقدم ألف، فاستمر على ذلك حتى مات سنة ٧٤٧ هـ / ١٣٤٧م. المقرزي، تقي الدين أبي العباس أحمد بن علي، ت ٥٨٤٥ / ١٤٤١م، المقفى الكبير، تحقيق محمد اليعلاوي، ط، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٩٩١، ج ٢، ص ٢١٨ - ٢١٩.

<sup>٢٢</sup> المقرزي، السلوك، ج ٢ ق ١، ص ٢٨١ - ٢٨٢؛ المقفى الكبير، ج ٢، ص ٢١٨ - ٢١٩.

<sup>٢٣</sup> أنثر رقم ٢٦٦. وهو قصر الأمير قوصون، الذي كان أبرز أمراء السلطان الناصر محمد بن قلاوون وساقبه وصهره، ثم آلت ملكيته في عصر دولة المماليك البرجية سنة (٥٨٨٠ / ١٤٧٥م) إلى الأمير يشبك من مهدي، أحد مماليك السلطان الظاهر جقمق. عاصم محمد رزق، أطلس العمارة الإسلامية والقبطية بالقاهرة- آثار دولة المماليك البحرية، مكتبة مدبولي، القاهرة، ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣، ج ٢ ق ٢، ص ٧٨٤.

<sup>٢٤</sup> ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة، ج ٩، ص ١٨٩.

الجبل، أنشأه الأمير علم الدين سنجر<sup>٢٥</sup>، أحد مقدمي الألوفا أمراء المئين<sup>٢٦</sup>، ثم أخذه منه الأمير سيف الدين قوصون<sup>٢٧</sup>، وكان ملحقا به ركب خاناه حيث تحفظ اللحم والسروج، وطوالة<sup>٢٨</sup> أو أكثر لربط الدواب، ومئين<sup>٢٩</sup> وبئر للمياه، وحفرة مرحاض<sup>٣٠</sup> مسقف نقيًا<sup>٣١</sup> أو غشيمًا<sup>٣٢</sup>، بالإضافة لحجرة صغيرة لسكن الكلاف، وهو الشخص المشرف على الدواب، وحواصل<sup>٣٣</sup>. كما اشترى الأمير حسام الدين

<sup>٢٥</sup> هو الأمير علم الدين سنجر بن عبد الله الجاولي الأستادار، هو أحد مقدمي الألوفا أمراء المئين، وكان من جملة المشايخ أمراء المشورة الذين يجلسون بحضرة السلطان، وتوفي سنة ١٣٤٤هـ/ ١٧٤٥م. ابن تغري بردي، الدليل الشافي، ج ١، ص ٣٢٤.

<sup>٢٦</sup> أمراء المئين مقدمو الألوفا، وعدة كل منهم مائة فارس، وربما زاد الواحد منهم العشرة والعشرين فارس، وله التقدمة على ألف فارس ممن دونه من الأمراء. وهذه الطبقة من أعلى مراتب الأمراء على تقارب درجاتهم، ومنهم يكون أكابر أرباب الوظائف والنواب. القلقشندي، صبح الأعشى، ج ٤، ص ١٤-١٥.

<sup>٢٧</sup> هو الأمير سيف الدين قوصون بن عبد الله الناصري، زوجه أستاذة الناصر بابنته، وعظم في دولته وبعدها، قبض عليه وحبس في الاسكندرية إلى أن قتل بها خنقا في شوال سنة ٧٤٢هـ/ ١٣٤٢م. ابن تغري بردي: الدليل الشافي، ج ٢، ص ٥٥١.

<sup>٢٨</sup> الطوالة بمثابة حجرة تستوعب عدة خيول، وقد يوجد بالإصطبل. وأهم ما يميز الطولات هي الأحواض المستطيلة أو التجاويف التي تكون بمصطبة، وقد خصصت تلك الأحواض أو التجاويف لوضع العلف وطعام الدواب بها، وتكون مرتفعة قليلا لتتناسب إطعام الدابة بسهولة. محمد الششتاوي، منشآت رعاية الحيوان، ص ٢٢٦.

<sup>٢٩</sup> التبن من طعام الدواب، والمئين المكان الذي يوضع فيه التبن، وهو من ملحقات الأماكن التي بها دواب مثل المعصرة والطاحونة والساقية ودار الأبقار وقد يوجد بالإصطبلات أيضا. محمد أمين وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية في الوثائق المملوكية، دار النشر بالجامعة الأمريكية، القاهرة، ١٩٩٠، ص ٩٨.

<sup>٣٠</sup> ترد في الوثائق مقترنة دائما بالمرحاض، فيقال "حفرة مرحاض" للدلالة على نوع بدائي من المرحاض على حفرة عميقة، وهذا النوع لا نجده داخل المباني، ولكن بملحقات المبنى مثل الإصطبل أو المطبخ أو غيرها من الملحقات. محمد أمين وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية، ص ٣٦.

<sup>٣١</sup> مسقف نقيًا أي من الخشب المستورد. محمد أمين وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية، ص ٦٤.

<sup>٣٢</sup> مسقف غشيمًا أي من الخشب البلدي أو من جذوع النخل. محمد أمين وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية، ص ٦٤.

<sup>٣٣</sup> المقرزي، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٣٥-٢٣٦؛ ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة، ج ٩، ص ١١٠، هامش ٤، ص ١٨٩؛ عبد اللطيف إبراهيم، "الوثائق في خدمة الآثار- العصر المملوكي"، المؤتمر الرابع لآثار البلاد العربية، العدد الثاني، تونس، ١٩٥٧، ص ٤١٩.

لاجين الأيدمري المعروف بالدرفيل، دودار الملك الظاهر بيبرس، والمتوفي سنة ٥٦٧٢/ ٢٧٤م، بعضًا من قصر النافعي وعمّره إصطبلًا ودارًا<sup>٣٤</sup>.  
أما حجة وقف السلطان المظفر ركن الدين بيبرس الجاشنكير رقم ٢٤ مؤرخة بتاريخ شوال ٥٧٠٧/ ١٣٠٧م<sup>٣٥</sup> فذكر أنه قد شيد اصطبلًا كاملاً، عُرف باصطبل بيبري<sup>٣٦</sup>، وأنه كان يحتوي على ست بوائك، إحداها كشف<sup>٣٧</sup>، وباقي ذلك مسقف غشيمًا محمول على أركان مبنية بالطوب اللبن، وعمد كدانا<sup>٣٨</sup> ودار الركاب خاناه<sup>٣٩</sup>.

وتشير وثيقة وقرقم (١٠١٩) ق/ أوقاف باسم الأمير قانيبائي<sup>٤٠</sup> الرماح أمير آخور كبير بتاريخ ١٠ رمضان سنة ٥٩٠٨/ ١٥٠٣م إلى أنه قد شيد بظاهر القاهرة

والحوصل جمع حاصل، وهي تستخدم للدلالة على معنى مخزن. محمد محمد أمين وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية، ص ٣١.

<sup>٣٤</sup> المقريري، تقي الدين أبي العباس أحمد بن علي، ت ٥٨٤٥/ ١٤٤٢م، المواعظ والاعتبار في ذكر الخطط والآثار، تحقيق أيمن فؤاد سيد، مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي، لندن، ١٩٩٥، المسودة، ص ١٣١-١٣٢، م ٣، ص ٢٣٥-٢٣٦.

<sup>٣٥</sup> سلمى عمر عثمان الشبراوي، وثائق السلطان المظفر ركن الدين بيبرس الجاشنكير- دراسة ونشر وتحقيق، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الاسكندرية، ٢٠١٤، ص ٢٧٠.

<sup>٣٦</sup> هو الأمير بدر الدين بيبري بن عبد الله الشمسي الصالحي، كان من أعيان الأمراء بالديار المصرية، أصله من ممالك الصالح نجم الدين، وترقى إلى أن صار أمير مائة مقدم ألف، ثم قبض عليه الملك المنصور قلاوون وحبسه، ثم أطلقه الأشرف خليل، وأعادته إلى رتبته، وصار كذلك إلى أن قبض عليه المنصور لاجين وحبسه، واستمر في الحبس إلى أن مات بالجذب في عهد الناصر محمد عام ٦٩٨هـ/ ١٢٩٩م. وكانت له دار كبيرة بين القصرين بالقاهرة معروفة به. ابن تفرج بردي، جمال الدين أبو المحاسن يوسف، ت ٨٧٤هـ/ ١٤٧٠م، المنهل الصافي والمستوفي بعد الوافي، تحقيق محمد محمد أمين، دار الكتب والوثائق القومية- مركز تحقيق التراث، القاهرة، ٢٠٠٨، ج ٣، ص ٥٠٠-٥٠١.

<sup>٣٧</sup> الكشف هو الإظهار ورفع الشيء عما يداريه، ويُستخدم هذا اللفظ في الوثائق لوصف بعض العناصر المعمارية التي ليس لها سقفًا، فيرد مثلاً "منور كشف" أو "دركاه كشف متسعة" أو "ساحة كشف". محمد محمد أمين وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية، ص ٩٥.

<sup>٣٨</sup> كدان كلمة عامية والأصل في اللغة كدان، وهو نوع من الحجر الجيري شاع استعماله في البناء في مصر، ويختلف لونه باختلاف المحاجر المستخرج منها من اللون الأبيض إلى الأصفر إلى الأحمر حسب الأكاسيد المعدنية التي تحتوي عليها الكلس، وأجوده المستخرج من محجر بطن البقرة جنوب القاهرة. محمد محمد أمين وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية، ص ٩٤.

<sup>٣٩</sup> سلمى عمر عثمان الشبراوي، وثائق السلطان بيبرس الجاشنكير، ص ٢٧٠.

<sup>٤٠</sup> هو الأمير قانيبائي قرا أمير آخور كبير، كان من ممالك الأشرف قايتبائي، فأعتقه وأخرج له خيلًا وقماشًا وصار من جملة الجمدارية، ثم بقي سلحدارًا ثم أنعم عليه بإمرة عشرة، ثم قرره في



خارج باب زويلة بدررب يُعرف بأرغون شاه، بيّنا كبيرًا ملحًا به إصطبل "مقام ثلاثة عشر رأس خيل"<sup>٤١</sup>. وأعطتنا وثيقة الأشرف طومان باي (٩٢٢-٩٢٣هـ/ ١٥١٦-١٥١٧م)، وكذلك وثيقة الأمير خاير بكرقم ٢٥٦ بدار الوثائق القومية<sup>٤٢</sup>، وصفًا مفصلاً لقصر الأمير قرقماس<sup>٤٣</sup> أمير سلاح، وكان هذا القصر يقع بخط التبانة أمام مدرسة خوند بركة. فتذكر الوثيقتين أن القصر كان من ضمن ما يشتمل على دركاه كبرى وبوابة وطبل خاناه، وحاصل، وركاب خاناه، وبئر وساقية، وحمّام، ودار قاعة كبرى، وقاعة جلوس، ومقعد، ومبيتين، وطباق يرسم المماليك، ومطبخ، وثلاث بوائك<sup>٤٤</sup> للخيل، ومرافق ومنافع<sup>٤٥</sup>. أما بوائك الخيل، فأولها بها مقام خمسة عشر رأسًا من الخيل، والبائكة الثانية مقام ثمانية رؤس، أما الاصطبل فكان به مقام سبعة رؤس من الخيل. كما تشير الوثيقة أيضًا لوجود مغسل للخيل. وقد سكن هذا الدار من الأمراء المماليك أمير يُعرف بالأمير نامق، ثم الأمير إينال الأشقر الظاهري جقمق. أما في العصر العثماني، فقد سكنه الأمير

نباية صهيون وقيل قرّر في إمريّة الكبرى بحلب مدة يسيرة، ثم عاد إلى مصر وبقي مقدم ألف في دولة الملك الناصر محمد بن الأشرف قايتباي، ثم أصبح أمير آخور كبير. وكان أميرًا جليلًا مبجلًا معظمًا في سعة من المال والسلاح والخيول والمماليك، وكان مشهورًا بالشجاعة والفروسية ولعب بالرمح؛ بحيث كان يدعى بقايتباي الرماح. ابن إياس، محمد بن أحمد، ت ٩٣٠هـ/ ١٥٢٤م، بدائع الزهور في وقائع الدهور، تحقيق محمد مصطفى، ط ٣، دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة، ٢٠٠٨، ج ٤، ص ٤٥١-٤٥٣.

<sup>٤١</sup> سامي أحمد عبد الحليم إمام، آثار الأمير قاني باي الرماح بالقاهرة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة القاهرة، ١٩٧٥، ص ٢٦٥، سطر ٣٧٥.

<sup>٤٢</sup> محمد حسام الدين إسماعيل عبد الفتاح، "أربع بيوت مملوكية من الوثائق العثمانية"، حوليات إسلامية، العدد ٢٤، ١٩٨٨، ص ٥٤، حيث ذكر أن هذا منزل قرقماس قد ورد في وثيقة خاير بك مثلما ورد في وقف الأمير طومان باي الملحق بكتاب وقف السلطان الغوري رقم ٨٨٢-أوقاف ص ٥٢٤ وما بعدها.

<sup>٤٣</sup> هو الأمير سيف الدين قرقماس الجلب الذي تولى أمرة السلاح في رمضان ٨٦٥هـ/ ١٤٦١م في عهد السلطان خشقدم واستمر فيها حتى عزل منها سنة ٨٧٢هـ/ ١٤٦٨م، وتجه إلى دمياط بطالا، قتل في سنة ٨٧٣هـ/ ١٤٦٩م. ابن إياس، بدائع الزهور، ج ٣، ص ٣٤-٣٥.

<sup>٤٤</sup> البوائك جمع بايكة أو باكية، وهي كلمة عامية يراد بها قنطرة أو عقد، ويُقصد بها في العمارة المملوكية مكان مسقف محمول من جهة على بواكي أي عقود أو قناطر، وتكون في الغلب داخل الإصطبل أو مطلة على حوش. محمد محمد أمين وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية، ص ٢٠.

<sup>٤٥</sup> عبد اللطيف إبراهيم، "الوثائق في خدمة الآثار"، المؤتمر الرابع لآثار البلاد العربية، العدد الثاني، تونس، ١٩٥٧، ص ٢١٠-٢١٢.

حسين بيك، ثم الأمير إبراهيم آغا بن المرحوم الجناب العالي الأمير عبد الله، عين أعيان أمراء المتفرقة بمصر المحروسة، وأغاة طايفة مستحفظان قلعة مصر<sup>٤٦</sup>. وتذكر وثيقة وقف الأمير قرقماس رقم ٩٠١ / أوقاف بتاريخ أول رجب ٩١٦هـ / ١٥١٠م أيضاً أنه أنشأ عدد من الاصطبلات؛ فبظاهر القاهرة بخط الهلالية أنشأ اصطبلًا به طوالة وركاب خاناه ومبيت وحفرة مرحاض وقصبة قناة؛ وبنفس المكان أيضًا اصطبل مقام عشرين رأس خيل، ويجاور ذلك باب يُدخل منه إلى متنين. وبجوار مجموعته المعمارية<sup>٤٧</sup> بقراة المماليك، والتي تتكون من مدرسة وخانقاه، أنشأ اصطبلًا مقام ثمانية رؤس خيلًا به متين، وكرسي خلا<sup>٤٨</sup>، وباب يُدخل منه إلى معالم مطبخ. وبحارة الروم السفلى بالقاهرة شيد اصطبل يحوي طوالتين وسلم يتوصل منه إلى ركاب خاناه وطبقة لطيفة، وسطح الاصطبل محمول على أربعة عمد صوان<sup>٤٩</sup>.

كذلك تصف لنا وثيقة أزدمر من علي باي<sup>٥٠</sup> سكنه، وتذكر أنه كان يحتوي اصطبل كبير به بوائك، ويعلو بعضه أربع طباق برسم المماليك، يتوصل إلى ذلك من سلمين معقودين بالبلاط مسقف الاصطبل والطباق. أما وثيقة السيفي أزبك من ططخ<sup>٥١</sup> محكمة رقم ١٩٨، فإنها تصف لنا عمائر الأمير المذكور من قصور، وما بها من أروقة وإوانات ومقاعد واصطبلات، وتشير إلى أن قصره كان يتضمن

<sup>٤٦</sup> محمد حسام الدين إسماعيل، "أربع بيوت مملوكية من الوثائق العثمانية"، حوليات إسلامية، العدد ٢٤، ص ٦١-٦٣.

<sup>٤٧</sup> أثر رقم ١٦٢. عاصم محمد رزق، أطلس العمارة- آثار دولة المماليك البرجية، ج ٣ ق ٢، ص ١٨٦٤.

<sup>٤٨</sup> الكرسي كل شيء أصله الذي يعتمد عليه، مثل كرسي البناء ومرسي الحوض وغير ذلك، والكرسي عمومًا هو الجلسة المرتفعة عن سطح الأرض، والكرسي أيضًا ما يجلس عليه خاصة الملوك. وفي الوثائق المملوكية أطلق أيضًا هذا المصطلح على جلسة المرحاض، وفي هذه الحالة يسمى "كرسي راحة" أو "كرسي خلا" أو "كرسي مرحاض". محمد أمين وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية، ص ٩٤-٩٥.

<sup>٤٩</sup> محمد محمد سند الرفاعي، منشآت رعاية الحيوان، ص ٢٧٧.

<sup>٥٠</sup> هو الأمير أزدمر بن عبد الله من علي جان الظاهري، المعروف أزدمر شايا، من أمراء الألوفا ثم تولى حجوية حلب ثم ملطية ثم عاد إلى حلب وبها توفي سنة ٨٣١هـ / ١٤٢٨م. ابن تغري بردي، الدليل الشافي، ج ١، ص ١١٤-١١٥.

<sup>٥١</sup> هو الأمير أزبك من ططخ الأشرفي الظاهري جقمق، تولى الأتابكية حتى وفاته في رمضان ٩٠٤هـ / ١٤٩٩م. ابن إياس، بدائع الزهور، ج ٢، ص ٤١١-٤١٣.

اسطبل به طوالة مقام تسعة أرؤس خيلاً كامل المجاديل، وكان بهذا الاسطبل مغسل للخيل كامل المجاديل وكذلك ركاب خاناه وحوض<sup>٥٢</sup>.  
في حين تذكر وثيقة الأمير أيتمش الجاسي وصفاً لمجموعة من الاصطبلات التي كان قد شيدها، وهي اصطبل بخط سويقة المتسبب الهلالية، وكان يشتمل على باب مربع يغلق على فردة باب، والواجهة لهذا الباب مشيدة بالحجر المكسور، ويُدخل منه إلى ساحة كشف بعضها مسقف غشيمًا ومحمول على عمد كدان، وبهذه الساحة معالم وقصبة قناة، ومنافع ومرافق وحقوق، كما يشتمل الاصطبل على ركبخاناه معلقة، أي أسفله بناء إما مخازن أو مرفوع على أعمدة، وكان بغير سقف. وكان الحد القبلي لهذا الاصطبل ينتهي إلى اصطبل طوغاي الجاشنكير. وتذكر الوثيقة أيضًا اصطبلًا آخرًا كان ملحاقًا ببيته بدرج القزازين، والذي يشتمل على واجهة مبنية بالحجر الفص النحيت ذات باب مربع، ويُغلق عليه زوجا باب. والاصطبل يتكون من طوالة وركاب خاناه، ومتبن ومرحاض، ويتقدم الاصطبل دهليز بصدرة مصطبة، وعلى يسار الداخل باب به سلم يُصعد منه إلى الرواق، ويفتح باب الاصطبل بالواجهة الشرقية، ويعلوه رواق<sup>٥٣</sup>. أما حجة وقف الأمير خاير بك<sup>٥٤</sup> فتصف لنا موقع هذا المنزل في العصر العثماني، وتظهر أنه قد تغير من مجموعة كانت تضم قصرًا واصطبلًا إلى مجموعة أخرى عبارة عن قصر ومدرسة وقبة وحوش وإيوان وميضأة وسبيل ورواق<sup>٥٥</sup>.  
وتذكر وثيقة وقف الأمير قرقماس أيضًا أنه أنشأ وبجوار مجموعته المعمارية<sup>٥٦</sup> بقراة المماليك، والتي تتكون من مدرسة وخانقاه، اصطبلًا مقام ثمانية رؤوس خيلاً به متبن، وكرسي خلا، وباب يُدخل منه إلى معالم مطبخ. وبحارة الروم السفلى بالقاهرة شيد اصطبل يحوي طوالتين وسلم يتوصل منه إلى ركاب خاناه وطبقة لطيفة، وسطح الاصطبل محمول على أربعة عمد صوان<sup>٥٧</sup>.

<sup>٥٢</sup> عبد اللطيف إبراهيم، "الوثائق في خدمة الآثار"، المؤتمر الرابع لآثار البلاد العربية، ص ٢١٠-٢٣٤.

<sup>٥٣</sup> أحمد محمد أحمد، منشآت الأمير ايتمش الجاسي بباب الوزير- دراسة معمارية أثرية، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٥، ص ٣٣٦-٣٣٨.

<sup>٥٤</sup> محمد حسام الدين إسماعيل، "أربع بيوت مملوكية من الوثائق العثمانية"، حوليات إسلامية، العدد ٢٤، ص ٧٩.

<sup>٥٥</sup> محمد حسام الدين إسماعيل، "أربع بيوت مملوكية من الوثائق العثمانية"، حوليات إسلامية، العدد ٢٤، ص ٨٥.

<sup>٥٦</sup> أثر رقم ١٦٢. عاصم محمد رزق، أطلس العمارة- آثار دولة المماليك البرجية، ج ٣ ق ٢، ص ١٨٦٤.

<sup>٥٧</sup> محمد محمد سند الرفاعي، منشآت رعاية الحيوان، ص ٢٧٧.

أمدار الأمير منجك السلحدار<sup>٥٨</sup>، فقد سكنها عدد من الأمراء المماليك العظام منهم الأمير تمربغا الأفضلي المعروف بمنطاش<sup>٥٩</sup>، والأمير تغري بردي من يشبغا<sup>٦٠</sup>، والأمير يشبك العثماني، والأمير قنباي أمير كبير، والسلطان الظاهر تمربغا قبل وبعد سلطنته، وكذلك الأمير يشبك من مهدي الدوادر<sup>٦١</sup>، والأمير قجماس الإسحاقي<sup>٦٢</sup>، والسلطان العادل طومان باي قبل سلطنته. أما في العصر العثماني، فسكنها صالح بيك، وحسن أفندي أمير اللواء بمصر والدفتردار، وسليمان أغا دار السعادة ناظر الحرمين الشريفين، وسانن باشا بعد عزله، وباشا جنى مصطفى باشا بعد عزله. وقد احتوت هذه الدار على اصطبل به طوالات مقام سبعة رؤوس

<sup>٥٨</sup> أنشأها الأمير الكبير سيف الدين منجك بن عبد الله اليوسفي الناصري أتايك العساكر ونائب السلطنة، وتوفي سنة ٥٧٧٦هـ / ١٣٧٥م. ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة، ج ١١، ص ١٣٣.

<sup>٥٩</sup> هو الأمير سيف الدين تمربغا بن عبد الله الأفضلي المدعو منطاش، كان من مماليك الأشرف شعبان ومن خاصكيته، ثم تأمر عشرة في أيام استاده إلى أن قتل الأشرف وتشتت ممالিকে في البلاد، فني منطاش إلى البلاد الشامية، ودام بها إلى أن تسلطن الملك الظاهر برقوق طلبه إلى القاهرة. ثم عصى على الملك الظاهر وخرج عن طاعته، وكانت بينهما وقعة شديدة، وتوفي سنة ٥٧٩٥هـ / ١٣٩٣م. ابن تغري بردي، المنهل الصافي، ج ٤ ص ٩٦.

<sup>٦٠</sup> هو الأمير تغري بردي من يشبغا الأتابكي الظاهري، نائب الشام. كان من عتقاء الملك الظاهر. تولى نيابة حلب سنة ٥٧٩٦هـ / ١٣٩٤م، ثم نيابة الشام سنة ٥٨٠٣هـ / ١٤٠١م، ثم أتايكا للعسكر بمصر. وفي سنة ٥٨١٣هـ / ١٤١١م تولى نيابة دمشق، واستمر بها إلى أن توفي سنة ٥٨١٥هـ / ١٤١٣م. ابن تغري بردي، المنهل الصافي، ج ٤، ص ٣١-٣٤.

<sup>٦١</sup> هو الأمير يشبك من مهدي الظاهري جقمق، ويُعرف بالصغير. وكان ممن أمسك في أول ولاية الأشرف إينال ثم أعيد وصار بعد أحد الدوادرية الصغار، ثم أرسله الظاهر خشقدم في أول سنة ٥٨٧١هـ / ١٤٦٧م. كاشف الصعيد بأسره ونائب الوجه القبلي بأكمله إلى أسوان، فباشر بحرمة وافرة. ثم كان ممن قام مع الأشرف قايتباي في السلطنة وشد عزمه لقبولها، وتوفي سنة ٥٨٨٥هـ / ١٤٨١م. ٣٤. السخاوي، شمس الدين محمد بن عبدالرحمن، ت ٥٩٠٢هـ / ١٤٩٧م، الضوء اللامع أهل القرن التاسع، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، د.ت. ج ١٠، ص ٢٧٢-٢٧٤. والدوادر هو حامل الدواة الخاصة بالسلطان أو الأمير. وقد ظهرت هذه الوظيفة في العصر العباسي، ويقال في عصر السلاجقة، إلا أنها عرفت في مصر منذ العصر الفاطمي، وانتقلت إلى الأيوبيين ومن بعدهم المماليك. وزادت أهميتها بصفة خاصة في العصر المملوكي، حيث كان يُكلف بمهام جسام. انظر في ذلك: هبة محمود سعد عبد النبي، الدوادر في مصر المملوكية وأهم أعماله المعمارية والفنية ٦٤٨-١٢٥٠/١٥١٧م دراسة حضارية أثرية، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية السياحة والفنادق- جامعة الإسكندرية، ٢٠٠٤.

<sup>٦٢</sup> هو الأمير قجماس الإسحاقي الظاهري جقمق، كان مملوكا للظاهر جقمق منذ أن كان نائباً للشام، فاعتنى بتربيته وتعليمه حتى نبغ في فنون الخط، فأعتقه وهياً له التدرج في الوظائف، ثم عينه الظاهر خشقدم خازن داراً، ثم أمره بلباي عشرة. فلما استقر الأشرف قايتباي رفاه، وعينه نائباً للإسكندرية، ثم أنعم عليه بالأخورية الكبرى، وتوفي سنة ٥٨٩٢هـ / ١٤٨٦م. السخاوي، الضوء اللامع، ج ٦، ص ٢١٣-٢١٤.

من الخيل، واصطبلًا مقام عشرة رؤس من الخيل، كما يوجد بالحوش باب يؤدي إلى اصطبل مسقف غشيمًا، واصطبلًا رابعًا كبير الحجم مقام خمسة وعشرين رأسًا من الخيل مسقف غشيمًا، به بوايك (بوائك) وأكتاف ومنور وحوض من الحجر يرسم سقي الدواب<sup>٦٣</sup>.

واحتوى الدور الأرضي بقصر الأمير يشبك<sup>٦٤</sup> على الفناء، ويفتح عليه منظره للاستقبال واصطبل وحواصل للغلال وطاحون، كما يضم حجرات خاصة بالخدم وبعض الحوانيت التي تفتح على الخارج. في حين كان اصطبل قصر<sup>٦٥</sup> الأمير طاز<sup>٦٦</sup> عبارة عن مساحة مستطيلة. وهذه المساحة مقسمة إلى ثلاثة أقسام تفتح على بعضها، ومسقفة بأقبية متقاطعة. بالقسم الأوسط فيه باب يؤدي إلى دهليز يوصل به حجرة بها سلم يوصل للطابق الأول علوي. ولم تخلو منازل الأمراء في العصر العثماني من الاصطبل، الذي اعتبر أحد العناصر الأساسية بتلك المنازل والدور. فنجد الطابق الأرضي ببيت السحيمي<sup>٦٧</sup> كان يتكون من فناءين

<sup>٦٣</sup> محمد حسام الدين إسماعيل، "أربع بيوت مملوكية من الوثائق العثمانية"، حوليات إسلامية، العدد ٢٤، ص ٨٨-٩٦.

<sup>٦٤</sup> أثر رقم ٢٦٦، ويقع بشارع عوام بك المتفرع من شارع الحلمية الجديدة بالحلمية. والمنشيء الأصلي لهذا القصر هو الأمير سيف الدين قوصون، أبرز أمراء السلطان الناصر محمد، وقد سبقت الإشارة إلى ترجمته. عاصم رزق، أطلس العمارة، آثار العصر المملوكي البحري، ج ٢ ق ٢، ص ٧٨٣-٨٠٠.

<sup>٦٥</sup> أثر رقم ٢٦٧، ويقع بشارع السيوفية. عاصم رزق، أطلس العمارة، آثار عصر دولة المماليك البحرية، ج ٢ ق ٢، ص ١٠٣٣-١٠٤٦.

<sup>٦٦</sup> هو الأمير سيف الدين طاز أمير مجلس، اشتهر ذكره في أيام الصالح صالح، ولم يزل أميرًا إلى أن خلع الملك الكامل شعبان وأقيم المظفر حاجي، وهو أحد الأمراء الستة أرباب الحل والعقد. فلما خلع المظفر، وأقيم الناصر حسن، زادت وجاهته وحرمة. وحينما اكتمل بناء داره تلك، عمل الأمير طاز وليمة عظيمة، حضرها السلطان الملك الصالح صالح وجميع الأمراء. فلما كان وقت انصرافهم، قدم الأمير للسلطان أربعة أفراس بسروج ذهب وكنابيش ذهب، وقدم للأمير شيخو فرسين كذلك، وللأمير صرغتمش فرسين كذلك، ولكل واحد من أمراء الألو ف فرسًا كذلك. ولم يُعهد من قبل هذا أن أحدًا من الملوك الأتراك نزل إلى بين أمير قبل الصالح هذا. المقريزي، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٤٢-٢٤٣.

<sup>٦٧</sup> أثر رقم ٣٣٩. ويقع بحارة درب الأصفر بالجمالية المتفرعة من شارع المعز لدين الله الجمالية. ويتكون من منزلين، جنوبي (قبلي) وشمال (بحري). أمر بإنشاء القسم الجنوبي الشيخ عبد الوهاب الطبلابي عام ١٠٥٨/١٦٤٨م. أما القسم الشمالي، فقد أمر بإنشائه الحاج "إسماعيل بن الحاج إسماعيل شلبي" عام ١٢١١/١٧٩٦م، وأدمجه في القسم الأول وجعل منه منزلًا واحدًا، وقد سمي بالسحيمي نسبة لآخر من سكنه، الشيخ السحيمي، شيخ رواق الأتراك بالجامع الأزهر. عاصم رزق، أطلس العمارة، آثار العصر العثماني، ج ٤ ق ١، ص ٨٣٣-٨٧٠. علي ماهر متولي أحمد، أسس تصميم العمائر السكنية في القاهرة في العشرين

وتختبوش<sup>٦٨</sup> واربع قاعات ومدخلين واسطبل وملحقات من سلالم وطبقات وحواصل. منزل الحاج أحمد يوسف الصيرفي المعروف بمنزل وقف عبد الرحمن الهراوي<sup>٦٩</sup>، فقد تميز بوجود شباك بين الطاحونة والاسطبل لتوصيل الحبوب المجروشة إلى الدواب في الاسطبل، أما الاسطبل نفسه فعبارة عن حجرة مستطيلة ذات سقف من عروق خشبية<sup>٧٠</sup>. في حين تكون الدور الأرضي من منزل إبراهيم كتحدا السناري المعروف بيت السناري<sup>٧١</sup>، مدخلين ومجموعة من

---

المملوكي والعثماني، دراسة أثرية معمارية، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٦، ص ٣٧٥.

<sup>٦٨</sup> التختبوش كلمة فارسية ذات مقطعين، أحدهما تخت بمعنى كرسي أو منبر، أو سرير ملك، أو كل ما ارتفع عن الأرض للجلوس أو الاتكاء أو النوم. أما المقطع الثاني فهو بوش، وهو يعمي كينونة أو وجود. وقد استخدمت هذه في العمارة الإسلامية، ولا سيما في منازل ودور القرن ١٢هـ/ ١٨م للدلالة على جزء من الحوش أو الفناء الذي يقابل المدخل الرئيسي. وعادة ما يكون به عمود أوسط يحمل قاعة علوية تشرف على هذا الفناء بكامل اتساعها من جانب، وترص على جوانبها الثلاثة الأخرى ذلك أو أرائك خشبية يجلس عليها زائري الدار في انتظار أن يأذن لهم. ويغلب الظن أن التختبوش قد حل بهذه الوظيفة محل المقعد. ومن أبرز الأمثلة للتختبوش بيت السناري بالقاهرة. عاصم محمد رزق، معجم مصطلحات العمارة والفنون الإسلامية، ط١، مكتبة مدبولي، القاهرة، ٢٠٠٠، ص ٤٥.

<sup>٦٩</sup> أثر رقم ٤٤٦. يقع هذا المنزل بالقرب من مدرسة العيني، ومنزل زينب خاتون جنوبي الجامع الأزهر، وملاصق لبيت الست وسيلة من جهة الغرب، ونصل إلى المدخل الرئيسي من الغورية إلى شارع الدردير حتى زقاق العصر بالمدخل الرئيسي، أما المدخل الثانوي، فيصل إليه عن طريق زقاق العيني. أنشأ هذا المنزل الحاج أحمد يوسف الصيرفي عام ١١٤٤هـ/ ١٧٣٢م كما هو مثبت بالنص التأسيسي بالمنظرة. وقد نسب هذا المنزل إلى عبد الرحمن بك الهراوي طبقاً لوثقفة مؤرخة في عام ١٣١١هـ/ ١٨٩٣م. وقد اندثرت معظم أجزاء هذا المنزل، وما تبقى منه في حالة سيئة. عاصم رزق، أطلس العمارة، آثار العصر العثماني، ج٤ ق٢، ص ١٥٠٧-١٥٢٩؛ علي ماهر متولي أحمد، أسس تصميم العمائر السكنية، ص ٤٠٦.

<sup>٧٠</sup> عاصم رزق، أطلس العمارة، آثار العصر العثماني، ج٤ ق٢، ١٥٠٩.

<sup>٧١</sup> أثر رقم ٢٨٣. يقع هذا المنزل بحارة مُنَج بالسيدة زينب، وقد سميت هذه الحارة بهذا الاسم نسبة إلى مسيو منج أحد علماء الحملة الفرنسية. عاصم رزق، أطلس العمارة، آثار العصر العثماني، ج٤ ق١، ص ٢١٦٧-٢١٨٤. والبيت الآن تابع لمكتبة الإسكندرية، ويقام به العديد من الأنشطة الفاعليات المختلفة نظراً لكونه بيتاً للعلوم والثقافة، حيث تتنوع ما بين دورات تعليمية وتدريبية، محاضرات وندوات في شتى المجالات وكذلك معارض متنوعة. لمزيد من التفاصيل حول فاعليات بيت السناري:

<https://www.facebook.com/AlSennary/timeline>

الحواصل والطباق وحديقة المنزل والفاء الثاني والتختبوش والإسطبل بالإضافة إلى سلالم الأدوار العليا.<sup>٧٢</sup>

وكان للأمير جمال الدين أقوش الرومي<sup>٧٣</sup>، السلاح دار، دارًا معروفة باسم دار أقوش الرومي بحارة برجوان، وكانت من أجل دور القاهرة، وكان بابها من نحاس بديع الصنعة، وكان تجاهها إسطبل كبير يعلوه ربع فيه عدة مساكن، إلا أن هذا الإسطبل قد خرب بعد وفاته عام ٧٠٥هـ / ١٣٠٦م<sup>٧٤</sup>. وكذلك كانت دار البقر، أو كما عُرفت فيما بعد بدار الأمير طشتمر حمص أخضر<sup>٧٥</sup>، فكانت في بدايتها دارًا خارج القاهرة، فيما بين قلعة الجبل وبركة الفيل، وكانت دارًا للأبقار برسم السواقي السلطانية، ثم أنشأ السلطان الناصر محمد بهادرًا وإسطبلًا<sup>٧٦</sup>. في حين كان قصر بكتمر<sup>٧٧</sup> الساقي من أعظم مساكن مصر وأجلها قدرًا وأحسنها، بناه الناصر محمد لسكن أجل أمراء دولته وهو الأمير بكتمر الساقي<sup>٧٨</sup>، وكان يحتوي على إسطبل به مائة سطل نحاس لمائة سائس، كل سائس على ستة رؤس خيل، سوى ما كان له في الجشرات والنواحي من الخيل<sup>٧٩</sup>.

<sup>٧٢</sup> علي ماهر متولي أحمد، أسس تصميم العمائر السكنية، ص ٣١١-٣٢٢.

<sup>٧٣</sup> هو الأمير أقوش الرومي جمال الدين المنصوري كان من أمراء التقدمة في أيام الناصر فلما تسلطن المظفر بيبرس كان في خدمته لحفظ طريق السويس فغدر به سبعة من مماليكه فقتلوه غيلة سنة ٧٠٩هـ / ١٣١٠م. ابن حجر العسقلاني، أحمد بن علي بن محمد بن علي بن محمود بن أحمد، ص ٤٤٩ / ٥٨٥٢، الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، دار الجيل، بيروت، ١٩٩٣، ج ١، ص ٣٩٨.

<sup>٧٤</sup> المقرئزي، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ١٧٧.

<sup>٧٥</sup> هو الأمير طشتمر بن عبد الله الساقي الناصري، المعروف بطشتمر حمص أخضر، ولى نيابة صفد ثم حلب ثم نيابة السلطنة بمصر، قتل بالكرك في سنة ٧٤٣هـ / ١٣٤٣م. ابن تغري بردي، الدليل الشافي، ج ١، ص ٣٦٢.

<sup>٧٦</sup> المقرئزي، السلوك، ج ٢، ق ١، ص ١٣٠؛ المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٢٠-٢٢١.

<sup>٧٧</sup> كان بكتمر الساقي من مماليك المظفر بيبرس، فلما استقر الناصر محمد في السلطنة دخل في مماليكه، وتقل إلى أن صار خصيصًا بالناصر. وتوفي عام ٧٣٦هـ / ١٣٣٦م. ابن حجر العسقلاني، الدرر الكامنة، ج ١، ص ٤٨٦-٤٨٧.

<sup>٧٨</sup> ووفقًا للوثيقة رقم ٢٧ محفظة ٥ - دار الوثائق القومية- مجموعة المحكمة الشرعية، وقف السلطان الناصر محمد قرية تعرف بتقوع من عمل القدس الشريف على الأمير بكتمر بن عبد الله الساقي وذريته بتاريخ ١٣ محرم ٧٢١هـ / ١٣٢١م، نشر: محمد محمد أمين، "وثائق وقف السلطان محمد بن قلاوون"، مستخرج من كتاب تذكرة النبيه لابن حبيب الحلبي- الجزء الثاني، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٤، ص ٥، ص ١٦-٢١.

<sup>٧٩</sup> المقرئزي، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٢١-٢٢٣.

وتذكر وافية بتاريخ ٥٧٧٢هـ / ١٣٧٠م أن جهة وقف السيفي طشتمر قد اشترت خمسة اصطبالات خيل، وأوقفتها تتر خان ابنة السيفي طشتمر بتاريخ ١٣ رجب ٥٧٦٧هـ / ١٣٩٤م، وجميع هذه الاصطبالات متجاورة، وتقع بظاهر القاهرة بخط البيانسية فيما بين جامع المارداني والشارع الأعظم. ومكونات هذه الاصطبالات واحدة؛ فهي عبارة عن مساحة مستطيلة بكل منها طوالة لربط الدواب ومرحاض ومسطبة، وبها سلم يؤدي إلى ركاب خاناه عليا ويمجد أيضًا مسترقة عليا أسفلها متبن ومخزن، والأسقف غشيمة بلا زخارف وهي محمولة على عقود تركز على أعمدة حجرية، ويتميز الاصطبل الخامس بأنه يعلوه في الطابق العلوي طباق سكني، يشتمل على مرافق وحقوق وطاقت مطة على الطريق<sup>٨٠</sup>.

وتنسب الدار البيسرية التي كانت بخط بين القصرين بالقاهرة للأمير بدر الدين بيسري الشمسي الصالحي<sup>٨١</sup>، الذي شرع في بنائها سنة ٦٥٩هـ / ١٢٦١م، وتأنق في عمارتها، فجاء سعة هذا الدار بإصطبلها وبستانها والحمام بجانبها نحو فدانين<sup>٨٢</sup>. أما قصر<sup>٨٣</sup> بشتاك<sup>٨٤</sup>، فكان باتجاه الدار البيسرية، وكان من جملة

<sup>٨٠</sup> محمد محمد سند الرفاعي، منشآت رعاية الحيوان، ص ٢٦١.

<sup>٨١</sup> أحد مماليك الملك الصالح نجم الدين أيوب، تنقل في الخدمة حتى صار من أجل الأمراء في عهد الملك الظاهر بيبرس. واشتهر بالشجاعة والكرم وعلو الهمة. وتنكر عليه الملك المنصور قلاوون فسجنه سنة ٦٨٦هـ / ١٢٨٧م، وبعدما مات، أفرج عنه السلطان الأشرف خليل سنة ٦٩٢هـ / ١٢٩٣م، وأنعم عليه بعشرين فرسًا، وعشرين إكديشا، وعشرين بغلاً، وأمر الأمراء أن يسروا له ما يقدروا عليه من التحف والخيل والسلاح. فأصبح يكتب بعد خروجه من السجن بيسري الأشرفي، بدلاً من بيسري الشمس. وحينما تسلطن الملك المنصور لاجين، أخذ الأمير منكوتر يغريه بالأمير بيسري ويخوفه منه، إلى أن قبض عليه وسجنه ٦٩٧هـ / ١٢٩٨م، واستمر بالسجن إلى أن مات سنة ٦٩٨هـ / ١٢٩٩م. انظر: المقرئزي، السلوك، ج ١ ق ٣، ص ٨٨٣-٨٣٦، ص ٨٨٠؛ المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٢٦-٢٢٧؛ ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة، ج ٨، ص ١٨٥-١٨٧.

<sup>٨٢</sup> المقرئزي، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٢٤.

<sup>٨٣</sup> أثر رقم ٣٤، وهو يقع بدرب قرمز المتفرع من شارع المعز لدين الله الجمالية. انظر: عاصم محمد رزق، أطلس العمارة، آثار عصر دولة المماليك البحرية، ج ٢، ص ٧٣٤-٧٥٣.

<sup>٨٤</sup> هو الأمير سيف الدين بشتاك الناصري، قربه الملك الناصر محمد بن قلاوون وأعلى محله، وكان زائد النية، لا يكلم استاداره وكتابه إلا بترجمان، وعلى الرغم من معرفته العربية، فلا يتكلم بها. ولما مات بكنتمر الساقى، ورثه في جميع أحواله وإسطلبه الذي على بركة الفيل، وفي امرأته أيضًا. وزاد أمره، وثقل على السلطان، الذي أراد الفتك به، فلم يقدر. وكان شديد البذخ، كثير الصلف والنية، ولما توجه بأولاد السلطان ليفرجهم في دمياط، كان يذبح لسماطه في كل يوم خمسين رأسًا من الغنم وفرسًا لا بد منه، خارجًا عن الإوز والدجاج. المقرئزي، السلوك، ج ٢ ق ٣، ص ٦١٤؛ المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٩٩-١٠١؛ ابن تغري بردي، الدليل الشافي، ج ١، ص ٧٤؛ المنهل الصافي، ج ٣، ص ٣٦٧-٣٧٢.



الكبير الذي كان مسكناً للخلفاء الفاطميين، ثم اشتراه الأمير بدر الدين بكتاش الفخري<sup>٨٥</sup>، المعروف بأمر سلاح، فأنشأ فيه دوراً وإصطبلات ومساكن له ولحواشيه. ولما مات، اشتراه الأمير بشتاك من الورثة، فُسب إليه<sup>٨٦</sup>. والاصطبل مستطيل الشكل وأرضيته من البلاطات الحجرية<sup>٨٧</sup>.

أما منزل وقف أحمد كتحذا الرزاز<sup>٨٨</sup>، فكان بنائه الأصلي إلى السلطان قايتباي، ثم تتابعت عليه يد البناء، كما يوجد إشارة لهذا البيت في حجة باسم الأمير أحمد أغا طنجي باشا وكتخدا طايفة عزبان بمصر ابن المرحوم مصطفى كتحذا عزبان الرزاز<sup>٨٩</sup>. والبيت عبارة عن جزئين كلا منها يحوي صحن مكشوف وقاعات ومقعد وإصطبلين. وكان يقع خارج بابي زويلة والدرب الأحمر بخط التبانة بجوار المدرسة المعروفة بمدرسة أم السلطان<sup>٩٠</sup>. وكان يحتوي على بانكة مقام خمسة عشر رأساً من الخيل، وكذلك على بانكة أخرى لسبعة رؤس من الخيل<sup>٩١</sup>. ومن جملة القصور التي احتوت على اصطبل قصر الحجازية، الذي كان يعرف بقصر الزمرد في أيام الخلفاء الفاطميين. فلما زالت الدولة الفاطمية، صار من جملة ما صار بيد ملوك بني أيوب، واختلفت عليه الأيدي إلى أن اشتراه بدر الدين مسعود بن خطير الحاجب، الذي باعه بدوره إلى الأمير سيف الدين قوصون. فشرع في عمارته سبع قاعات، لكل قاعة إصطبل<sup>٩٢</sup> ومنافع ومرافق، فكانت

<sup>٨٥</sup> هو الأمير بدر الدين أمير سلاح الصالح النجمي، كان أولاً مملوكاً لفرخ الدين ابن الشيخ، فصار إلى الملك الصالح نجم الدين أيوب، وتقدم عنده، وتقدم في أيام الملك الظاهر ركن الدين بيبرس البندقداري، واستمر أميراً ما يربو على السنين سنة لم ينكب فيها قط. وعظم في أيام الملك المنصور قلاوون الألفي، وعُرف عنه أنه فارس خيل شجاع ما يرد وجهه عن عدوه، كريم، كما عُرف عنه أيضاً براعته في النشاب، يحرص على شراء المماليك والخيل بأعلى القيم. المقرئزي، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٩٥-٩٦.

<sup>٨٦</sup> المقرئزي، السلوك، ج ٢، ق ٢، ص ٥٠١-٥٠٢؛ المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٢٧-٢٣٠.

<sup>٨٧</sup> عاصم محمد رزق، أطلس العمارة، آثار عصر دولة المماليك البحرية، ج ٢، ص ٧٣٥.

<sup>٨٨</sup> أثر رقم ٢٣٥. ويقع في شارع سويقة العزي المتفرعة من شارع سوق السلاح. عاصم رزق،

أطلس العمارة، آثار العصر العثماني، ج ٤، ق ٢، ص ٢٠٤٥-٢٠٥٨.

<sup>٨٩</sup> حجة رقم ١٧٠٩ أوقاف، نشر: محمد حسام الدين إسماعيل، "أربع بيوت مملوكية من الوثائق العثمانية"، حوليات إسلامية، العدد ٢٤، ص ٧٣.

<sup>٩٠</sup> حجة رقم ٨٨٦ أوقاف، نشر: محمد حسام الدين إسماعيل، "أربع بيوت مملوكية من الوثائق العثمانية"، حوليات إسلامية، العدد ٢٤، ص ٦٨.

<sup>٩١</sup> محمد حسام إسماعيل، "أربع بيوت مملوكية من الوثائق العثمانية"، حوليات إسلامية، العدد ٢٤، ص ٧٠-٧١.

<sup>٩٢</sup> المقرئزي، السلوك، ج ٢، ق ٢، ص ٥١٦.

مساحة ذلك عشرة افدنة. فلما مات، اشترته خوند تتر الحجازية، ابنة الناصر محمد، وعمرته وتأنقت فيه تأنقًا زائدًا، وأجرت الماء أعلاه، وعملت تحته إصطبلًا كبيرًا لخيول خدامه، وساحة كبيرة تشرف عليها من شبابيك حديد. وحينما تولى الأمير جمال الدين يوسف الأستادار<sup>٩٣</sup> استدارية الملك الناصر فرج، حول القصر إلى سجن يحبس فيه من يعاقبه من الوزراء والأعيان<sup>٩٤</sup>. واحتوت دار صرغتمش<sup>٩٥</sup> بخط بئر الوطاويط هي الأخرى على إصطبل، شُيد عام ٥٧٥٣/ ١٣٥٢م<sup>٩٦</sup>.

كما حرص سلاطين المماليك على إلحاق الاصطبلات بمجموعاتهم المعمارية، فمجموعة السلطان برسباي بصحراء المماليك، فكانت تحتوي على اصطبل مقام تسعة رؤس خيل، به أربعة قناطر معقودة بالحجر الفص النحيت، وطوالتان وركاب خاناه ومتبن ومرحاض مسقف ذلك نقيًا<sup>٩٧</sup>. كما كان له كذلك اصطبل كبير كامل الأجزاء بالرميلة بدوار يحوي طوالات مسقفة غشيماً، بأحدهما، وهي اليسرى، ستة أبواب يُدخل من أحدها إلى طشت خاناه، ومن الثاني إلى ركاب خاناه، ومن الثالث إلى فراش خاناه، ومن الرابع إلى زرد خاناه، والباقيان يتوصل منهما إلى طباق برسم المماليك متجاوزة مسقفة نقيًا وغشيماً مفروشة بالبلاط<sup>٩٨</sup>.

<sup>٩٣</sup> هو الأمير جمال الدين يوسف بن أحمد بن محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن جعفر بن قاسم البيري الحلبي البجاسي، ولد سنة ٥٧٥٢/ ٣٥١م بالبيرة، وكان أبوه خطيبها، وكان أولاً بزي الفقهاء، ثم قدم إلى القاهرة بزي الجند سنة ٥٧٧٠/ ١٣٦٨م، فخدم استادارًا عند الأمير بجاس، وكذا باشر الاستدارية عند جماعة من الأمراء. وفي عهد الناصر فرج، أنعم علي بنظر الخاص بالإضافة للإستدارية، إلى أن جرده الناصر فرج سنة ٥٨١٢/ ١٤١٠م من كل وظائفه وقتل حنقًا. السخاوي، الضوء اللامع، ج ١٠، ص ٢٩٤-٢٩٧.

<sup>٩٤</sup> المقريري، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٣١-٢٣٢.

<sup>٩٥</sup> هو الأمير صرغتمش بن عبد الله الناصري، أحد مماليك الناصر محمد بن قلاوون، وعظيم دولة الملك الناصر حسن، قبض عليه الناصر حسن واعتقله بالإسكندرية في شهر رمضان سنة ٥٧٥٩/ ١٣٥٨م. ابن تغري بردي، الدليل الشافي، ج ١، ص ٣٥٤.

<sup>٩٦</sup> المقريري، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٤٣-٢٤٤.

<sup>٩٧</sup> محمد عبد الستار عثمان، الآثار المعمارية للسلطان الأشرف برسباي بمدينة القاهرة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٧٧، ص ٧٠.

<sup>٩٨</sup> محمد محمد سند الرفاعي، منشآت رعاية الحيوان، ص ٢٦٦.

أما قبة الكلشنى<sup>٩٩</sup> فهي تقع خلف مدرسة ومدفن السلطان قايتباي بجبانة المماليك بالتحديد بين مقعد السلطان ومدرسته الكبرى، وتشتمل على مدرسة لطيفة بايوانين بينهما دورقاعة، وألحق بها مقعد وأروقة، وكان لهذا المقعد ملحقات خاصة عبارة عن سبيل صغير لتسبيل الماء العذب ومطبخ ومرحاضين واصطبل كان يشتمل على طوالة مقام أربعة رؤس من الخيل<sup>١٠٠</sup>.

وتشير وثيقة وقف قايتباي لعدد من الاصطبلات التي كان قد شيدها؛ منها اصطبل داره الكبرى بخط الباطلية بالقرب من الجامع الأزهر، الذي كان مقام أربعة عشر رأساً من الخيل، به أعمدة فلكا مسقف غشيماً وكان ملحق به ركاب خاناه ومئين وبئر ماء. وكان يوجد بنفس هذا الدار اصطبلاً آخر مسقف غشيماً به مقام خمسة رؤس خيلاً، والبانكة الأخرى بها مقام ثمانية رؤس من الخيل، وسلم يتوصل منه إلى ركاب خاناه كبرى، سفها متبن. كما كان لداره الصغير المجاور للدار الكبرى بالباطلية اصطبل مقام خمسة رؤس خيلاً، محمول سقفه الغشيم على أكتاف حجرًا، وعلى يسرة الداخل متبن ينزل إليه من سلم، يجاوره مرحاض، ويجاور المرحاض سلم يُصعد من عليه إلى ركاب خاناه معلقة. وداره بربب الأسواني قريباً من خط الجامع الأزهر كان به بانكة برسم الخيل مسقفة غشيماً محمول سقفاً على أعمدة من الصوان والحجر النحيت، وبئر ماء معين. كما تذكر وثيقة قايتباي أيضاً داره بحارة الديلم، حيث كان يحتوي على ثلاثة اصطبلات، اصطبل مقام سبعة رؤس خيلاً به بئر ماء معين، وأكتاف مبنية بالحجر يعلوها أربع قناطر معقودة بالحجر الكدان، وقصبة قناة برسم سفلى ذلك وعلوه، وبجوار البئر باب يُدخل منه إلى اصطبل مقام ثلاثة رؤس خيلاً، به عمود حجرًا صواناً، بالاصطبل المذكور طشت خاناه وحفرة مرحاض وسلم معقود بالطوب يُصعد منه إلى طبقتين متجاورتين، وبالحوش المذكور متبن ومعالم بانكتين مقام أربعة رؤس خيلاً<sup>١٠١</sup>.

<sup>٩٩</sup> أثر رقم ١٠٠. منشئ هذه القبة السلطان الأشرف قايتباي، وعرفت باسم قبة الكلشنى بسبب استخدامها كمكان للحضرة من قبل طائفة الكلشنية، التي كانت واحدة من الطوائف الصوفية التي انتشرت في الفترتين المملوكية والعثمانية. عاصم محمد رزق، أطلس العمارة- آثار دولة المماليك البرجية، ج ٣ ق ٢، ص ١١٠٤. ونصت حجة وقف السلطان قايتباي برقم ٨٨٦ أو قاف أن هذه التربة كانت تسمى باسم التربة القديمة أو المدرسة للطيفة مدفون أولاد السلطان. حسني محمد حسن نويصر، منشآت السلطان قايتباي بمدينة القاهرة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٧٥، ص ١٩.

<sup>١٠٠</sup> حسني محمد حسن نويصر، منشآت السلطان قايتباي، ص ٢٠-٢١، ص ٥١.

<sup>١٠١</sup> حسني محمد حسن نويصر، منشآت السلطان قايتباي، ص ٤١٠-٤١٥؛ محمد محمد سند الرفاعي، منشآت رعاية الحيوان، ص ٢٧٠-٢٧١.

كما سكن الأمير قجماس الإسحاقى أيضاً ببيت للسلطان قايتباي بمنطقة الدرب بالأحمر بخط سوق الغنم. وتذكر وثيقة وقف السلطان قايتباي بأن البيت كان يحتوي على مرماة نشاب ومغسل للخيل، وكذلك اصطبل مقام أربعة عشر رأساً من الخيل به أعمدة فلكا<sup>١٠٢</sup>، مسقف غشيماً به ركاب خاناه، يتوصل إليها من سلم سفها متبن، يجاوره مرحاض. كما يوجد بالبيت المذكور بايكتان يدخل من أحدهما إلى اصطبل مسقف غشيماً به مقام خمسة رؤس خيلاً، والبانكة الأخرى بها مقام ثمانية رؤس خيلاً، وسلم يتوصل منه إلى ركاب خاناه كبرى سفها متبن<sup>١٠٣</sup>.

أما مجموعة السلطان طومان باي، والتي كانت تتكون من مسجد وقبة، فكان قد شيدها عام ٩٠٦هـ / ١٥٠٠م كما هو مدون على نقش التأسيس برقبة القبة؛ فتشير الوثيقة ١/١٦١٠ بالأرشيف التاريخي بوزارة الأوقاف إلى أن بالمسجد مطهرة بها حنفيات وميضأة ومراحيض وحواصل للمياه ومجاري موصلة في السواقي للماء وصهريج ومزملة ومحل يقال له الاصطبل، كما كان هناك بجوار الساقية حوض خاص لسقي الدواب. ومن الجدير بالذكر أن القبة قد استمر استخدامها في العصر العثماني، حيث استخدمها خاير بك، أول والي عثماني على مصر، حيث كان يجلس على المصطبة التي هناك، ويستقبل رسل سلاطين آل عثمان وابنه سليمان من بعده، حيث يلبس هناك خلعة الاستمرار.

وبالإضافة لما سبق، حرص السلاطين والأمراء المماليك على تشييد اصطبلات ملحقة بمنشآت أخرى غير القصور والدور. فتشير إحدى الوثائق أن وكالة النخلة<sup>١٠٤</sup>، والتي أنشأها السلطان الغوري (٩٠٦ - ٩٢٢هـ / ١٥٠٠ - ١٥١٦م) سنة ٩١٥هـ / ١٥٠٩م، كان بها اصطبلًا معدًا لربط دواب التجار، وهو سقف غشيمًا، وكان يتسع لتسعة رؤوس من خيل كامل المجاديل، ويوجد به مغسل للخيل وركابخاناه<sup>١٠٥</sup>. في حين يُعد اصطبل الأمير أيتمش الجاسي بخط الوزير، داخل درب حسام الدين البواب، نموذجًا للإصطبلات العامة؛ حيث كان ملحقًا بست حوانيت، يعلو خمس منها طباقات، بالإضافة لحمام يُنسب إليه، بحيث شكلوا مجموعة معمارية واحدة، بها واجهة واحدة تحتوي على عدة أبواب. أما

١٠٢ أعمدة فلكا أي أعمدة مستديرة غير حاملة. محمد أمين وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية، ص ٨٦.

١٠٣ محمد حسام الدين إسماعيل، "منشآت السلطان قايتباي بسوق الغنم من خلال وثيقة عثمانية"، حوليات إسلامية، العدد ٣٢، ١٩٩٨، ص ٤١ - ٥٢.

١٠٤ أثر رقم ٦٤، وتقع بشارع التبليطة بالأزهر، وتتكون من خمسة أدوار، بني الأول والثاني منها بالحجر، بينما بنيت الثلاثة الباقية بالأجر. عاصم محمد رزق، أطلس العمارة، آثار دولة المماليك البرجية، ج ٣ ق ٢، ص ١٧٨٤ - ٨٠٦.

١٠٥ عبد اللطيف إبراهيم، "الوثائق وخدمة الآثار"، المؤتمر الرابع لآثار البلاد العربية، ص ٤١٣؛ أحمد محمد أحمد، منشآت الأمير أيتمش، ص ٣٣٤.

الإصطبل فكانت له واجهة بها بابين، أحدهما يؤدي إلى الاصطبل المكون من طوالة، وركاب خاناه، ومتبن، ومرحاضًا وبيت الشعير. أما الباب الثاني فيؤدي إلى دهليز، ينتهي برواق من إيوانين ودور قاعة بالإضافة إلى مطابخ وخزانة<sup>١٠٦</sup>. في حين أنشأ الأمير سنقر الرومي الصالحي<sup>١٠٧</sup> حمامًا عُرف باسم حمام الرومي بجوار حارة برجوان، وأنشأ بجواره اصطبله الذي عُرف باسم اصطبل ابن الكويك<sup>١٠٨</sup>.

وتشير وثيقة وقف الأمير سودون من زاده<sup>١٠٩</sup> رقم ١٠ / ٥٨ المحفوظة بدار الوثائق القومية إلى أن مدرسته بسوق السلاح كانت تشتمل على خمسة أبواب مبنية بالحجر الفص النحيت، وكان الباب لثاني يؤدي إلى اصطبل برسم عوامل الساقية، به متبن ومرافق وحقوق<sup>١١٠</sup>. أما الوثيقة رقم ٣٨ / ٢٣٨ بدار الوثائق القومية بالقاهرة، والمؤرخة بتاريخ ٢٣ شعبان ٥٩٠٨ / ١٥٠٢م، فتشير إلى قيام سكرباي ابنة عبد الله قد اشترت من مالها من الأمير الكبير خاير بك بن عبد الله السيفي دار خارج باب زويلة داخل زقاق حلب، وكان هذا الدار يشتمل على واجهة مبنية بالحجر الفص النحيت بها ثلاثة أبواب مقتطرات، أحد هذه الأبواب يُدخل منع إلى دركاه بصدرها مصطبة يجاورها باب يدخل منه إلى اصطبل مقام ثمانية رؤس خيل بصدره متبن وحفرتي مرحاض وبئر ماء معين ومغسل، وسلم

١٠٦ أحمد محمد أحمد، منشآت الأمير ايتمش، ص ٣٣٩.

١٠٧ هو أحد مماليك الملك الصالح نجم الدين أيوب البحرية، ترقى عنده في الخدمة حتى صار جامدار، وكان من خوشداشية بيبرس البندقداري وأصدقائه. فلما قتل الفارس أقطاي في أيام المعز ايبيك التركماني، وخرجت البحرية من القاهرة إلى بلاد الشام، كان ممن خرج ورافق بيبرس، وارتفق بصحبته ونال منه مالا<sup>١١١</sup> وثيابًا، وتنقل معه في الكرك، إلى أن كان من امره في الصيد مع صاحب الكرك، فطلب من بيبرس شيئًا فلم يجبه، فحنق وفارقه إلى مصر. وحينما صار الأمر لبيبرس وملك بعد قطز، قدم سنقر وأعطاه الإقطاعات الجبلية، ونوه بقدره، فلم يرض، وصار إذا ورد عليه الإنعام السلطان لا يأخذه بقبول. ثم قتل سنقر اثنين من مماليكه بدون ذنب، فحنق عليه بيبرس واعتقله سنة ٥٦٣٦ / ١٢٣٩م. المقرزي، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٧٣.

١٠٨ المقرزي، المواعظ والاعتبار، م ٣، ص ٢٧١-٢٧٣.

١٠٩ الأمير سيف الدين سودون بن عبد الله من زاده الظاهري، أحد مماليك الظاهر برقوق وأعيان خاصكيتيه، تأمر بعد موت أستاذه إمرة عشرة في دولة الناصر فرج، واستقر بعد ذلك خازندارًا، ثم استعفى من الخازندارية عام ٥٨٠٤ / ١٤٠١م، وحبس بئثر الاسكندرية في الوقعة بين سودون طاز وبين جكم ونوروز، ثم أفرج عنه وأنعم عليه بإمرة مائة وتقدمة ألف. وبعدما تسلطن الناصر فرج ثانية، أنعم عليه بنبابة عزة. وفي عام ٥٨١٠ / ١٤٠٧م قبض عليه الناصر فرج وحبس بالإسكندرية، ثم قتل بعد ذلك بمدة يسيرة. ابن تغري بردي، المنهل الصافي، ج ٦، ص ١٤١-١٤٤.

١١٠ حسني محمد نويصر، مدرسة جركسية على نمط المساجد الجامعة- مدرسة الأمير سودون من زاده بسوق السلاح، مكتبة نهضة الشرق، القاهرة، ١٩٨٥، ص ٢٥، ٧٥.

يصعد من عليه إلى ركاب خاناه معقود سقفه بالطوب الأجر، وبعضه مسقف غشيمًا<sup>١١١</sup>.

### الخاتمة:

تناولت هذه الدراسة عناية المماليك الكبيرة للخيل، فدولة المماليك بشقيها قامت على أكتاف الفرسان. واعتمد المماليك في قوتهم العسكرية اعتمادًا يكاد يكون تامًا على سلاح الفرسان، ومن ثمّ، أولوا عناية خاصة بالخيل. فاجتهد السلاطين والأمراء في الإكثار من الخيول ليتمكنوا من التصدي للأخطار المحدقة بهم. كما وجهوا عنايتهم أيضًا إلى الاهتمام بتشبيد الاصطبلات التي كانت تحوي ما كانوا يجلبونه ويستولونه من خيلهم.

وكان من بين مظاهر عناية المماليك بالخيل، اهتمامهم بإنشاء الاصطبلات. فاحتل اصطبل القلعة مكانة مميزة في العصر المملوكي، خاصة في عصر دولة المماليك الجراكسة، كمكان لتتصيب السلطان الجديد، أو كمقر للحكم بين الناس، أو كمكان لاستقبال السفارات والوفود وأخيرًا كمكان لعرض المماليك.

وأوضحت الدراسة أن تشبيد الاصطبلات لم يكن قاصرًا على سلاطين المماليك، بل حرص الأمراء أيضًا على إلحاق الاصطبلات بدورهم وقصورهم. فتزخر الوثائق المملوكية بإشارات لإصطبلات شيدها سلاطين وأمراء المماليك وألحقوها بمنشآتهم المعمارية المختلفة، بعضها مازال باقياً، في حين اندثر البعض الآخر. وقد حاولت الورقة البحثية تتبع هذه الإشارات الخاصة بالإصطبلات ووصفها، والإشارة إلى المباني الخدمية الملحقة بها من ركابخاناه ومنتبن، وغيرها من العناصر المعمارية الأخرى التي تكون منها الاصطبل. كما تتبعت الدراسة أيضًا بقايا الاصطبلات التي لا تزال باقية حتى الآن في مدينة القاهرة.

<sup>١١١</sup> محمد محمد أمين، فهرست وثنائق القاهرة حتى نهاية عصر سلاطين المماليك (٢٣٩-).

١٩٢٢/٥٥٣-١٥١٦م)، المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية، القاهرة، ١٩٨١، ص ٣٣٣-

## **Abstract:**

The mamlouk era in Egypt (648- 923 AH/ 1250- 1517 AD) is considered as one of the brightest historical and cultural ears, in which the interest in horses and knights was in its peak. The mamlouk state fully depended in its military force upon its cavalry, therefore, they concerned in owning numerous horses, as to be able to confront the dangers and wars they face. They also paid attention to construct stables containing different types of horses.

Building stables wasn't a matter restricted to sultans only, so the mamlouki emirs were keen to attach stables to their houses and palaces. A number of mamlouki documents give indications to stables built by the mamlouki sultans and emirs, some of which still remain, while others effaced.

Despite of the important role of the stables, but there isn't a complete study concerned with this significant theme, although many researches published various documents with mentions of stables. The target of this paper is to focus on the importance of stables, and try to describe them depending on what was mentioned in many published documents. The paper also aims to point out the service buildings attached to the stables and to trace the remains of the stables in Cairo.

## الأختام الوقفية المطبوعة علي المخطوطات الإسلامية

د. عاطف سعد محمد محمود\*

تعد الأختام من المعطيات الحضارية التي تمثل جانبا مهما، إذ تمدنا ببعض المعلومات التي تتعلق بالنواحي الدينية، والفنية والسياسية والاقتصادية لشعب ما، وتكتسب دراسة الأختام أهمية خاصة في الكشف عن النواحي الإبداعية والتقنية، إذ كان لها الأثر الملموس في تسيير أمور الناس وتسهيل معاملاتهم، وما دراسة الأختام الإسلامية بمختلف أصنافها إلا جزءا من هذه الدراسات المختصة، إذ تمدنا بالمعلومات المتعلقة بالتعاملات الرسمية والشخصية وتطور الأبجدية العربية<sup>(١)</sup>. ومن المعروف أن دراسة الأختام الإسلامية لم تعط الأهمية اللانقطة بها، بل تم إغفالها من قبل الدراسين الذين ركزوا في دراساتهم علي فنون العمارة والزخارف الإسلامية، وإن المتصفح للمكتبة العربية لا يجد سوى الشئ اليسير حول هذا الموضوع، وإن وجدت فإنها تكون كإشارات دون إسهاب وتعمق<sup>(٢)</sup>.

### الختم رقم ١:

ختم دائري الشكل ورد علي الصفحة الأخيرة ٣١٨ لمخطوط المحيط البرهاني في الفقه النعماني، لأبي المعالي برهان الدين محمود بن أحمد بن عبدالعزيز بن عمر بن مازة البخاري<sup>(٣)</sup>، والختم عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض علي أرضية سوداء،

\* أستاذ الآثار الإسلامية المساعد كلية الآثار جامعة جنوب الوادي

- (١) علي يونس خالد المناصير، الأختام الإسلامية دراسة تاريخية وصفية لمجموعة خاصة من الأختام، مخطوط رسالة ماجستير، كلية الدراسات العليا، الجامعة الأردنية ٢٠٠١م، ص ١.
- (٢) علي يونس خالد المناصير، الأختام الإسلامية دراسة تاريخية وصفية لمجموعة خاصة من الأختام، مخطوط رسالة ماجستير، كلية الدراسات العليا، الجامعة الأردنية ٢٠٠١م، ص ١.
- (٣) محفوظ بمكتبة السلطنة أسميهان رقم ٢٢٨. ووجد هذا الختم بذات المكتبة علي مخطوط رقم



نص كتاباته كالتالي: (وقف إسميهان<sup>(٤)</sup>) سلطان بنت سلطان سليم خان بمدرستها في أبي أيوب<sup>(٥)</sup> الأنصاري<sup>(٦)</sup> (٩٧٦). (لوحة ١).

## الختم رقم ٢:

هو عبارة عن ختم دائري ورد علي الصفحة الثانية من المخطوط شرح مفتاح العلوم ليحيي بن أحمد الكاشي وتاريخ نسخه ٩٦٦هـ / ١٥٥٩م<sup>(٧)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء نص كتاباته كالتالي: (وقف محمد باشا<sup>(٨)</sup>) وزير أعظم بمدرسة يرغوس سنة ٩٧٦). (لوحة ٢).

<sup>(٤)</sup> إسمهان سلطان ولدت في ١٥٤٤ بقصر مانيسا وفي سنة ١٥٦٤ تزوجت من صوقولو محمد باشا وصار لديها ولدان وهما إبراهيم خان وغول روح سلطان. وبعد عام مات سميز علي باشا وأصبح زوجها صدرًا أعظم، وقد صار قويا وذو سلطة، في أيلول توفي جدها السلطان سليمان وانتقلت بعدها مع أمها وإخوتها إلى إسطنبول. وبعد استلام والدها حكم السلطنة العثمانية واستلام زوجها منصب الصدر الأعظم أصبحت صاحبة نفوذ في الدولة. يلماز أوزتونا: تاريخ الولة العثمانية، ترجمة عدنان محمود سلمان، منشورات مؤسسة فيصل للتمويل، أستانبول ١٩٩٠م، ج ١، ص ٣٥٢؛ محمود شاكرك: التاريخ الإسلامي العهد العثماني، المكتب الإسلامي، الطبعة الرابعة لبنان ٢٠٠٠، ج ٨، ص ١٢٤.

<sup>(٥)</sup> المقصود هنا جبانة أبي أيوب الأنصاري، تقع أيوب المدينة الإسلامية الخالصة في شمال الخليج كقطعة من إستانبول، وهي المنطقة التي كان يفضل العلماء السكن فيها وكان يطلق اسم بهارية علي قسمها الواقع علي ساحل الخليج، في هذه المدينة قبر أبي أيوب الأنصاري، يلماز أوزتونا: تاريخ الولة العثمانية، ترجمة عدنان محمود سلمان، منشورات مؤسسة فيصل للتمويل، إستانبول ١٩٩٠م، ج ٢، ص ٦٤٤.

<sup>(٦)</sup> أبوأيوب الأنصاري: هو خالد بن زيد بن كليب بن ثعلبة من بني النجار: صحابي، شهد العقبة وبردرا وأحدًا والخندق وسائر المشاهد، وكان شجاعا صابرا تقيًا محبا للغزو والجهاد. روى عن النبي ﷺ وعن أبي بن كعب. وعنه البراء بن عازب وجابر بن سمرة وزيد بن خالد الجهني وابن عباس وغيرهم. ولما غزا يزيد القسطنطينية في خلافة أبيه معاوية، صحبه أبوأيوب غازيا، فحضر الوقائع ومرض، ولما توفي دفن في أصل حصن القسطنطينية، له (١٥٥) حديثا. خير الدين الزركلي: الأعلام، ج ٢، ص ٣٣٦.

<sup>(٧)</sup> المحفوظ في مكتبة الدولة ببرلين رقم ٩٠٠. ووجد أيضا الختم على مخطوط المختصر في شرح تلخيص المفتاح للتفتازاني، سعدالدين مسعود بن عمر بن عبدالله الهروي الخراساني (٧١٢ - ٧٩٣هـ)، محفوظ بمكتبة المخطوطات، جامعة الكويت، نحت رقم ٧٠٤.

<sup>(٨)</sup> صوقوللو داماد محمد باشا (١٥٠٦-١٥٧٩م / ٩١٢-٩٨٧م) هو سياسي عثماني، آخر وزير أعظم للقانوني، وهو الصهر الأكبر لأولو شهزادة سليم الثاني. ترقى في مناصب الدولة إلى أن أصبح قائد البحرية العثمانية ثم الصدر الأعظم للدولة لمدة ١٤ سنة (٩٧٢-٩٨٧هـ / ١٥٦٥-١٥٧٩م)، له جامعا في إسطنبول، وهو أحد أقوى الصدور العظام في تاريخ الدولة واعتبر عهده بداية بروز سيطرة الصدر الأعظم وانحسار دور السلاطين، وأعدم نتيجة المؤامرات في عهد مراد الثالث، ليبدأ عصر جديد في الدولة سمته تحكم الحریم وانتشار فساد الجنود الانكشارية. يلماز أوزتونا: تاريخ الولة العثمانية، ج ١، ص ٣٥٢؛ محمود شاكرك: التاريخ الإسلامي العهد العثماني، ج ٨، ص ١٢٤.

### الختم رقم ٣:

يوجد ختم بيضاوي الشكل مدبب من أعلي وأسفل عن طريق ما يشبه زخرفة الورق النباتية، له إطار به حبيبات متماسة، ورد على الصفحة الأولى من مخطوط حاشية شرح المطالع للسيد مير شريف علي الجرجاني ٨١٦هـ / ١٤١٣م<sup>(٩)</sup>، بداخله كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء نص كتابته كالتالي: (هذا مما وقفه العبد بهاء الدين محمد<sup>(١٠)</sup> على الطلبة الإمامية<sup>(١١)</sup> بتولية ابن أخيه سمي أبيه<sup>(١٢)</sup> حسين بن عبدالصمد، ثم الأتقى من بنيه وبنينهم ولو كان أبعد ١٠٣٠). (لوحة ٣).

### الختم رقم ٤:

ختم دائري الشكل علي الصفحة ١٠٤ من المخطوط رسالة في خلق الإنسان لأحمد بن اسماعيل بن قاسم بن علي<sup>(١٣)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء نصها كالتالي: (وقف المولي الفاضل حسام الدين الشهير بقره جلبي زادة المنفصل عن قضاء عساكر روم ايلي<sup>(١٤)</sup> لأولاده ثم لأولاد أولاده العلماء سنة ١٠٣٢). (لوحة ٤).

<sup>(٩)</sup> المخطوط محفوظ بمكتبة المدرسة الباقرية بمدينة مشهد رقم ١٢٩. وُجِدَ أيضاً الختم على غلاف مخطوط قواعد علم النظر، ضمن مجموعة دانسكاه ٤/٩١٧، أقا برزك الطهراني: الذريعة، الطبعة الثانية دار الأضواء، لبنان دبت، ج ١٧، ص ١٨٨.

<sup>(١٠)</sup> بهاء الدين بن محمد بن حسين بن عبدالصمد الحارثي العاملي الهمداني: عالم أديب إمامي، من الشعراء، وُلِدَ ببعلبك، وانتقل به أبوه إلى إيران، ورحل رحلة واسعة، ونزل بأصفهان فولاه الشاه عباس رئاسة العلماء، فأقام مدة ثم تحول إلى مصر. وزار القدس ودمشق و حلب وعاد إلى أصفهان، فتوفي فيها، ودفن بطوس، أشهر كتبه الكشكول والمخلاة وهما من كتب الأدب المرسلّة، وله العروة الوثقى، والفوائد الصمدية في علم العربية والحبل المتين في الحديث، وله رسائل، وشعر كثير. وله العديد من المؤلفات بالفارسية. خير الدين الزركلي: الأعلام، ج ٦، ص ١٠٢.

<sup>(١١)</sup> الإمامية اسم يطلق على طوائف الشيعة التي تؤمن بأن إمامة المسلمين، وهذا اللقب عند كثير من أصحاب الفرق والمقالات، يطلق علي مجموعة من الفرق الشيعية، ولكن تخصص فيما بعد عند جمع من المؤلفين وغيرهم بالأثنى عشرية. ناصر عبدالله بن علي الفقاري: أصول مذاهب الشيعة الاثنى عشرية عرض ونقد، الطبعة الثانية، الرياض ١٩٩٤م، مج ١، ص ١٠١.

<sup>(١٢)</sup> سَمِيَ الشيء: موافقه في اسمه، أو نظيره، والمقصود أن اسم ابن أخيه علي اسم أبيه.

<sup>(١٣)</sup> المحفوظ بمكتبة الدولة ببرلين رقم ٤٠٩.

<sup>(١٤)</sup> تأسست إيالة روملي عام ١٣٦٣م، كإيالة ثانية بعد إيالة أناضولي. روم ايلي أو الروملي الشرقية هي ولاية عثمانية ذاتية الحكم عاصمتها بلوفديف، تشكلت الولاية في الإمبراطورية العثمانية عام ١٨٧٨م في أعقاب اتفاقية برلين التي أنهت الحرب الروسية العثمانية (١٨٧٧-١٨٧٨م)، ظلت ولاية الروملي الشرقية ولاية عثمانية حتى عام ١٨٨٥م حيث اتحدت مع مقاطعة بلغاريا ذاتية الحكم، في عام ١٩٠٨م أعلنت بلغاريا استقلالها عن الإمبراطورية العثمانية. يلماز

اوزتونا: تاريخ الولة العثمانية، ج ٢، ص ٦٥٣. <https://ar.wikipedia.org/wiki>

### الختم رقم ٥:

ختم دائري الشكل ورد علي الصفحة التاسعة من المجموعات المكية، متفرقات مؤرخ بصفر ١٠٦٣هـ / ١٦٥٣م<sup>(١٥)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء نص كتاباته كالتالي: (هذا الكتاب المستطاب وقف مؤبد علي كافة عدول الطلبة المؤمنين المعروفين بمعرفة الفقه والحديث أو المشتغلين بتحصيلهما دون حكمة الفلاسفة والتنجيم علي الشروط والقيود اللازمة المذكورة المحلّة في المعبرة واقفه .... عفو لله حمالا علياً ميسورا أوقفه لله تعالي سنة ١٠٥٥). (لوحة ٥).

### الختم رقم ٦:

ختم دائري الشكل علي الصفحة رقم ١٠٠ من المخطوط إثارة الفكر بما هو الحق في كيفية الذكر لإبراهيم بن عمر بن حسن البقاعي ٨٨٥هـ / ٤٨٠م، واسم الناسخ عمر بن محمد بن علي المؤدب بتاريخ ٢٧ ذوالقعدة ٨٨١هـ / ١٣ مارس ٤٧٧م<sup>(١٦)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق بحروف بيضاء على أرضية سواد نصها كالتالي: (وقف هذا الكتاب خشيه لله وطلبا لمرضات الله الوهاب الشيخ أحمد الشهير بجاوش زاده<sup>(١٧)</sup> سنة ١٠٧٣) (لوحة ٦)

### الختم رقم ٧:

ختم دائري الشكل، ورد علي صفحة الغلاف من مخطوط الجزء الثاني من شرح مختص النووي أبي نصر أحمد بن محمد البغدادي المعروف بالأقطع<sup>(١٨)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية حمراء، تتخلل كتاباته الزخارف النباتية البسيطة البديعة نص كتابته كالتالي: (هذه الكتب وقف من السيد محمد أفندي ابن يحيي الشهير بقوجي زادة قد شرط الوضع في الجامع الشريف السلطان بايزيد والي بقسطنطينية<sup>(١٩)</sup> المحروسة سنة ١٠٨١). (لوحة ٧)

### الختم رقم ٨:

(١٥) المحفوظ بمكتبة تشيستريبيتي رقم ٥٢٨٤.

(١٦) المحفوظ بمكتبة تشيستريبيتي رقم ٣٦٦٦.

(١٧) ذكر اسمه عند الحديث عن الشيخ الأستاذ زين العابدين الصديقي المصري وأنه أخذ عنه جماعة من أهالي الروم منهم العلامة المولى أحمد جاويش زاده والمولى أحمد بن سنان البياضي والمولى محمد رفيعي زاده وغيرهم. المرادي: سلك الدرر في أعيان القرن الثاني عشر، ج٣، ص ٣. (١٨) المحفوظ بمكتبة مخطوطات ولي الدين برقم ١١٧١. وتجدر الإشارة الي وجود هذا الختم علي العديد من مخطوطات بذات المكتبة منها المخطوطات ذوات الأرقام ١١٩٨، ١٢٥٨، ١٣١٢، ١٣٢٣، ١٤٨٧، ١٥٠١.

(١٩) قسطنطينية ويقال قسطنطينية باسقاط ياء النسبة، قال ابن خردذابة كانت رومية دار ملك الروم وكان بها منهم تسعة عشر ملكا، ونزل بعمورية منهم ملكان. واسمها الآن اسطنبول بتركيا. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج٢، ص٣٤٧.

ختم بيضاوي الشكل وَرَدَ على صفحة الغلاف من المخطوط التلخيص في تفسير القرآن العزيز، لموفق الدين أبي العباس أحمد بن يوسف الكواشي<sup>(٢٠)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء يتخلل كلماته وحروفه زخارف نباتية، نص كتاباته كالتالي: (هذا ما وقفه الوزير أبو العباس<sup>(٢١)</sup> أحمد بن الوزير أبي عبدالله محمد عرف بكوبريلي<sup>(٢٢)</sup> أقال الله عثارهما ١٠٨٨). (لوحة ٨).

### الختم رقم ٩:

ختم بيضاوي الشكل ورد علي صفحة الغلاف من مخطوط شفاء الغليل في علم الخليل لمحمد بن علي المحلي<sup>(٢٣)</sup>، عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء، تزيينه الزخارف النباتية البديعة نصه كتاباته كالتالي: (وقف هذا الكتاب لوجه الله الأجل الأكرم مصطفى باشا الوزير الأعظم ١١٠٠). (لوحة ٩).

### الختم رقم ١٠:

<sup>(٢٠)</sup> محفوظ بمكتبة كوبريلي. زادة محمد رقم ١٣٥. وُجِدَ الختم علي العديد من مخطوطات ذات المكتبة منها أرقام، ٢٣٦، ٣٤٧، ٨٠١، ٨٤٤.

<sup>(٢١)</sup> خلف والده في منصبه بعد وفاته، وكان أصغر من تولى منصب الصدر الأعظم في الدولة العثمانية، وقد استطاع بحسن إدارته أن يسوس البلاد، وأعلى راية الجهاد وفتح البلاد حتى لقي ربه بعد أن أعاد للدولة العثمانية مجدها وهبتها. وكان مولده عام ١٠٤٥ هـ / ١٦٣٥ م في العاصمة إستانبول. نشأ أحمد كوبريلي تحت رعاية والده محمد باشا كوبريلي فأحسن تربيته وتعليمه، فقد أنشأه على الإسلام، وعلمه أمور السياسة والقيادة، فخلف والده في منصب الصدر الأعظم، فقد أحسن سياسة الدولة ورعاية أحوال العباد، واستطاع في وقت قصير أن يعيد أمجاد الدولة العثمانية التي دبّ في أوصالها الضعف، ورفع راية الجهاد، واستطاع أن يفتح أعظم قلاع النمسا، وألقى الله الرعب في قلب الأوربيين بعد فتح هذه القلعة. محمود شاكر: التاريخ الإسلامي العهد العثماني، المكتب الإسلامي، الطبعة الرابعة لبنان ٢٠٠٠، ج ٨، ص ١٣٦.

<sup>(٢٢)</sup> تولى عام ١٠٦٧ هـ الصدارة العظمي، وهو ألباني الأصل قوي الشكيمة وصاحب شخصية قوية، على الرغم من كبر سنه، قوي، وعظيم الهمة، يميل إلى الشدة والترهيب فيما يتصل بأمن الدولة وسلطانها، فانظمت أمور الدولة الداخلية، وضرب على أيدي الإنكشارية وأعادهم إلى احترام النظام والانشغال بعملهم، ومنعهم من التدخل فيما لا يعينهم من شؤون السياسة، وفي الوقت نفسه حقق للدولة بعض الانتصارات الخارجية، فهزم البنادقة وأخذ منهم جزيرة "المنوس" وجزراً أخرى. وكان البنادقة قد استولوا على هذه الجزر واحتلوا مدخل مضيق الدردنيل، وفرضوا حصاراً بحرياً على الدولة، ومنعوا دخول المؤن والغذاء إلى إستانبول، ولولا نجاح كوبريلي في فك هذا الحصار لتعرضت الدولة إلى خطر فادح. واستمرت صدارة محمد كوبريلي خمس سنوات أعاد في أثنائها الأمن والاستقرار للدولة، وتوفي بعدها ودفن في إستانبول عن ثلاثة وثمانين عاماً في (١٠٧٢ هـ / ١٦٦١ م). محمود شاكر: التاريخ الإسلامي العهد العثماني، المكتب الإسلامي، الطبعة الرابعة لبنان ٢٠٠٠، ج ٨، ص ١٣٥-١٣٦.

<sup>(٢٣)</sup> المحفوظ بمكتبة بايزيد رقم ١٩١٣٣. وُجِدَ هذا الختم علي العديد من المخطوطات بهذه المكتبة منها المخطوطات أرقام ١٩٠٤٦، ١٩٠٤٨.

ختم بيضاوي الشكل ورد علي الصفحتين الثانية والخمسين من المخطوط الأنوار في علم التوحيد، لمحي الدولة والدين محمد الحنفي الرومي الشهير بالكافيافي أفندي<sup>(٢٤)</sup>، عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء، تزيينه الزخارف النباتية البديعة نصه كتاباته كالتالي: (هذا مما وقفه الوزير حسين باشا ابن حسين أغا أخ الوزير محمد باشا المعروف بكوبريلي عفى الله عنهم ١١١١). (لوحة ١٠).

#### الختم رقم ١١:

ختم بيضاوي الشكل ورد علي الصفحة الثانية من المخطوط البرهان الساطع شرح عقيدة الامام الطحاوي أبي شجاع الناصري التركي<sup>(٢٥)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، تزيينه الوريدات السداسية البتلات، نص كتاباته كالتالي: (هذا الكتاب وقفه داماد زادة محمد مراد وفق الله خيره بالعبادة سنة ١١١٢). (لوحة ١١).

#### الختم رقم ١٢:

ختم دائري الشكل للشيخ فيض الله أفندي مؤرخ بعام ١١١٣هـ / ١٧٠١م، علي الصفحة الأولى من مخطوط بمعهد المخطوطات العربية<sup>(٢٦)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء نصها: (وقف شيخ الاسلام السيد فيض الله أفندي<sup>(٢٧)</sup> غفر الله له ولوالديه بشرط أن لا يخرج من المدرسة التي أنشأها بقسطنطينية سنة ١١١٣). (لوحة ١٢).

#### الختم رقم ١٣:

<sup>(٢٤)</sup> المحفوظ بمكتبة عموجة حسين باشا رقم ٢٩٦. ووجد هذا الختم على العديد من المخطوطات بهذه المكتبة منها المخطوطات أرقام ٤٥٠ على الصفحتين ٢، ٢٦٤، والمخطوط ٣٧٧ على الصفحة ١٠.

<sup>(٢٥)</sup> المحفوظ بمكتبة مخطوطات مراد ملا برقم ١٣٩٤.

<sup>(٢٦)</sup> محفوظ بمعهد المخطوطات العربية، بجامعة الدول العربية بالقاهرة، يحمل رقم ٥٠٦. ووجد الختم بكثرة علي مخطوطات مكتبة فيض الله منها المخطوطات أرقام ٤، ٥، ١٣.

<sup>(٢٧)</sup> شيخ الإسلام فيض الله محمد بن محمد بن حبيب التبريزي الأصل، الأَرْضُومِي المولد والنشأة. ولد في ٨ شوال سنة ١٠٤٨ هـ، من شيوخ الإسلام في زمن الدولة العثمانية، بل من أشهرهم مكانة وأثر، تعلم مبادئ العلوم على أبيه أولاً، ثم على ابن خاله إسماعيل بن مرتضى أفندي، وجهه شيخه إلى إستانبول سنة ١٠٧٤ هـ، وبعدها إلى مدينة أدرنة، حيث إقامة السلاطين هناك عمل مع العديد من السلاطين مدرّساً للسُلطان أحمد الثالث، (وكان أميراً وقتها). وكذا السُلطان محمد الرابع لتعليم ابنه، وفي خلافة السُلطان سليمان الثاني، نُصّب شيخاً للإسلام، في ١١ ربيع الآخر ١٠٩٩ هـ قام شيخ الإسلام فيض الله أفندي عام ١١١١ هـ / ١٦٩٩م بوقف المجموعة القيمة الموجودة في المدرسة الفيضية الكائنة في حي الفاتح بإستانبول. وكانت مآثره عديدة فقد أوقف علي العديد من المنشآت في كثير من المدن وترك عدة مؤلفات. إسماعيل أروانصال، تاريخ المكتبات، أنقرة ١٩٨٨م، صص ٦٥-٦٦؛ محمد وائل الحنبلي: مكتبة شيخ الإسلام السيد فيض الله أفندي، مقالة منشورة علي الموقع: <http://sahniseman.org/ar/>

ختم دائري الشكل لولي الدين جبار الله، ورد علي الصفحة المائتين وثمانين وأربعين من المخطوط<sup>(٢٨)</sup>، به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوادء، نص كتابته كالتالي: (وقف هذا الكتاب لله أبو عبدالله ولي الدين جبار الله بشرط أن لا يخرج من خزانة بناها بجنب جامع سلطان محمد بقسطنطينية سنة ١١١٣) (لوحة). وتجدر الإشارة إلي وجود ختم آخر لجبار الله بذات المكتبة<sup>(٢٩)</sup>، بنفس نص وصيغة الكتابات<sup>(٣٠)</sup>؛ لكن بإختلاف الخط حيث جاء عليه من النس تعليق. (لوحة ١٣).

#### الختم رقم ١٤:

ختم دائري الشكل ورد علي صفحة الغلاف من المخطوط تفسير القرآن العظيم للشيخ الامام القاضي عضد الدين<sup>(٣١)</sup>، به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوادء، جاءت كتاباته في الجزء العلوي منه، وتوقيع الطغراء في الجزء السفلي، تتخلله الزخارف النباتية في شكل بديع نص كتابته كالتالي: (وقف سلطان أحمد خان غازي بن سلطان محمد خان والتوقيع الطغراني ١١١٥) (لوحة ١٤)

#### الختم رقم ١٥:

ختم دائري الشكل علي الصفحة ١٥٣ من المخطوط شرح مصابيح شريف، أوائل القرن ١١هـ / ١٧م مؤلف مجهول<sup>(٣٢)</sup>، ويتميز الختم بوجود زخارف نباتية غاية في الدقة والإبداع تتمثل في انتشار الوريدات والفروع النباتية بين سطوره، به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوادء نصها: (هذا مما وقفه الوزير الأعظم علي باشا<sup>(٣٣)</sup> بن الحاج محمد أغا عفي الله عنهما<sup>(٣٤)</sup> سنة ١١٢٠). (لوحة ١٥).

(٢٨) المحفوظ بمكتبة مخطوطات جبار الله برقم ٣١٨. ووجد الختم علي مخطوط بذات المكتبة رقما ٣١، ٢٣٣.

(٢٩) المحفوظ بمكتبة مخطوطات جبار الله برقم ٤٨٨.

(٣٠) من الملاحظ مطابقة النص في الختمين؛ لكن التاريخ في ختم النس تعليق غير واضح.

(٣١) المحفوظ بمكتبة جامع يني رقم ٣٨. ووجد كذلك علي المخطوطين رقمي ٧٥٩، ٦١٣ بذات المكتبة.

(٣٢) المحفوظ بمكتبة جامعة ميتشجان رقم Isl Ms 26. وتجدر الإشارة إلي وجود عديد من المخطوطات ورد بها هذا الختم منها المخطوط رقم ١٤٠.

(٣٣) وُلد علي باشا لعائلة تركية في أزنبيق، وتعلم في إستانبول. الداماد علي باشا السلحدار (بالتركية الحديثة: Silahdar Damat Ali Pasa) هو قائد عسكري وصدر أعظم عثماني، قام شهيد علي بتأسيس مكتبة قيمة لها وقفيتين نص فيهما علي بنود عديدة للمكتبة، شغل منصب الصدر الأعظم في عهد السلطان أحمد الثالث، في الفترة من ٢٧ أبريل ١٧١٣ إلى مصرعه في ٥ أغسطس ١٧١٦. نجح في عقد معاهدة مع روسيا لتأمين الحدود الشمالية للامبراطورية العثمانية. لقي علي باشا السلحدار مصرعه أثناء قيادته للجيش العثماني في معركة بتروفارادين في ٥ أغسطس ١٧١٦، ودُفن في بلغراد، ولقب عقب مصرعه بعلي باشا الشهيد (بالتركية: Şehit Ali Pasa).

### الختم رقم ١٦:

ختم دائري الشكل، ورد علي الصفحة الخامسة من مخطوط المعاني الدقيقة إدراك الحقيقة لجلال الدين أبو الفضل عبدالرحمن بن أبي بكر السيوطي<sup>(٣٥)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، نص كتابته كالتالي: (وقف الكتاب علي رضاء الله الوهاب مشروطا في دار الواقف للطلاب سنة ١١٢٢). (لوحة ١٦)

### الختم رقم ١٧:

ختم دائري الشكل لصاحبة سلطان، ورد علي الصفحة المائة وأثنتين وأربعين من المخطوط شرح سنن أبي داود للإمام النووي<sup>(٣٦)</sup>، به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء، جاءت كتاباته في الجزء العلوي منه، وتوقيع الطغراء في الجزء السفلي، تتخلله الزخارف النباتية في شكل بديع نص كتابته كالتالي: (وقف حضرت صاحبة سلطان بنت المرحوم سلطان أحمد خان ١١٢٣) (لوحة ١٧)

### الختم رقم ١٨:

ختم شبه دائري وجد علي الصفحتين الثانية والثالثة من المخطوط جامع الأصول في أحاديث الرسول، لأبي السعادات المبارك بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبدالكريم بن عبدالواحد الشيباني، المعروف بابن الأثير الجزري ٦٠٦هـ / ١٢١٠م، وتاريخ نسخ المخطوط ٨٣٩هـ / ١٤٣٥م<sup>(٣٧)</sup>. عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء، تتخللها الزخارف النباتية التي تشبه الختم السابق نص كتابته كالتالي: (مما وقف الوزير الشهيد علي باشا رحمه الله تعالى بشرط ان لا يخرج من خزانتة<sup>(٣٨)</sup>) (١١٣٠). (لوحة ١٨).

المكتبات، أنقرة ١٩٨٨م، ص ٧٠. [http://en.wikipedia.org/wiki/Silahdar\\_Damat\\_Ali\\_Pasha](http://en.wikipedia.org/wiki/Silahdar_Damat_Ali_Pasha) ؛ إسماعيل أراونصال، تاريخ

<sup>(٣٤)</sup> دكر د. موفق عبدالله عبدالقادر، مُحقق كتاب أدب المفتي، عند حديثه عن نسخ المخطوط أن نسخة جور لولو علي باشا رقم ٢٦٦، والمسمى بجواهر الفتاوي وآداب المفتي والمستفتي، ورد عليها الختم ولم يتمكن من قراءة التاريخ. عثمان بن عبدالرحمن، أبو عمرو، تقي الدين المعروف بابن الصلاح (المتوفى ٦٤٣هـ)، تحقيق د. موفق عبدالله عبدالقادر، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة ٢٠٠٢م، ص ٣٧.

<sup>(٣٥)</sup> المحفوظ بمكتبة السلطنة أسميهان رقم ١٠٣.

<sup>(٣٦)</sup> المحفوظ بمكتبة حكيم أوغلي علي باشا رقم ٢٠٠.

<sup>(٣٧)</sup> المحفوظ بمتحف والترز رقم W.579. وتجدر الإشارة إلي وجود العديد من المخطوطات المختومة به في مكتبة الشهيد علي باشا منها المخطوطات ذوات الأرقام ٣٦٠، ٣٧٣، ٦٣٠، ١٨٤١.

<sup>(٣٨)</sup> قرأ يحيي سعاتي نص الختم ولم يذكر التاريخ. راجع يحيي محمود سعاتي: الوقف وبنية المكتبة العربية، استبطان للموروث الثقافي، مركز الملك فيصل للدراسات الإسلامية، الطبعة الثانية الرياض ١٩٩٦م، ص ١٤٢.

### الختم رقم ١٩:

ختم بيضاوي ورد علي الصفحة ٧٧ من المخطوط نكات متعلقة بشرح المطالع وحواشيه الشريفة، لمجد بن بدير أحمد الشهير بابن أرغون الشيرازي، بتاريخ نهاية شهر شعبان ٩١٨هـ / ١٥١٢م<sup>(٣٩)</sup>، عليه كتابة داخل خمسة أجزاء، الأوسط منها بيضاوي حوله أربع شطرات تتخللها الوريدات سداسية البتلات، به كتابات بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء، نص كتاباته كالتالي: (أكثر من الخيرات والله يغفر الذلات وقف في سبيل الله وقف في سبيل الله يا بشير<sup>(٤٠)</sup>) (١١٣٠). (لوحة ١٩).

### الختم رقم ٢٠:

ختم بيضاوي الشكل، ورد علي الصفحة الأولى من مخطوط بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، لأبي بكر بن مسعود الكاساني الحنفي علاء الدين<sup>(٤١)</sup>. والختم عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض علي أرضية سوداء، تزيينه الحلقات النباتية، نص كتاباته كالتالي: (وقف لوجه الله تعالى أفقر الوري أبو الخير أحمد الشهير<sup>(٤٢)</sup> بداماد<sup>(٤٣)</sup> زادة عفا الله عنه وعن أسلافه وأخلافه (١١٣٧). (لوحة ٢٠).

<sup>(٣٩)</sup> المحفوظ بمتحف والترز رقم W.591.

<sup>(٤٠)</sup> مكتبة مدرسة بشير آغا: تأسست مدرسة بشير آغا سنة ألف ومائة وخمسين ١١٥٠هـ، ولا يُعرف شيء عن مؤسسها سوى اسمه الأول الذي أطلق عليها، وربما كان أحد الموظفين الكبار في الدولة العثمانية، وقد بُنيت ملاصقة لباب السلام في زقاق الخياطين، ثم نقلت ضمن رباط بشير آغا إلى باب المجيدي. وحوى مبنى المدرسة مكتبة قيمة ظلت به إلى أن انتقلت إلى مكتبة المدينة المنورة العامة تحت اسم مكتبة مدرسة بشير آغا، ثم استقر بها المقام في مكتبة الملك عبدالعزيز. سحر عبدالرحمن: المكتبات الوقفية بالمدينة المنورة في العهد العثماني، مركز بحوث ودراسات المدينة المنورة، السعودية ١٤٢٤هـ، ص ص ٧٠-٧١؛ محمد الحصين، دور الوقف في تأسيس المدارس والأربطة المحافظة عليها في المدينة المنورة، مجلة جامعة الملك سعود العدد التاسع، السعودية ١٩٩٧م، ص ٧٧.

<sup>(٤١)</sup> محفوظ بمكتبة مراد ملا رقم ٨٥٩. ووجد هذا الختم علي مخطوط آخر بذات المكتبة برقم ٧٥٠.

<sup>(٤٢)</sup> ورد ذكره عند الترجمة لخليل الصديقي في كتاب سلك الدرر، بأنه أحمد أبو الخير دامات - هكذا كتبها المؤلف ممن الممكن أن تكون كتبت باللهجة العامية- زادة عندما كان شيخ الإسلام المولي أبو الخير أحمد دامات زادة مفتيا بالدولة كان المترجم من المنتميين له، ويُفهم من الروايات الواردة أنها في عام ١١٣٥ هـ، أي من المؤكد أنه هو المعني في هذه الرواية. المرادي: سلك الدرر في أعيان القرن الثاني عشر، ج ١، ص ٢٢٨.

<sup>(٤٣)</sup> داماد: يُطلق على صهر السلطان (سواء زوج أخت السلطان أو ابنة السلطان)، وبالعادة يختار من كبار العائلات أو من كبار المسؤولين في الدولة. محمود عامر: المصطلحات المتداولة في الدولة العثمانية، مجلة دراسات تاريخية، العدد ١١٨، ص ٣٧٣.



## الختم رقم ٢١:

ختم شبه دائري علي صفحة الغلاف للمخطوط منية المفتي في فروع الحنفية ليوسف بن أبي سعيد أحمد السجستاني<sup>(٤٤)</sup>، عليه كتابة بيضاء على أرضية سوداء بالخط الثلث نصها كالتالي: (من كتب الفقير مصطفى داية زاده ١١٥٠). (لوحة ٢١).

## الختم رقم ٢٢:

ختم لوزي الشكل يشبه في هيئته العامة شكل القلب، تخرج من أعلاه شكل وريقة نباتية، ورد على صفحة الغلاف من مخطوط المرقاة الوفية في طبقات الحنفية، لأبي طاهر مجيدالدين محمد بن يعقوب الشيرازي الفيروزآبادي ت ٨١٧هـ / ١٤١٥م<sup>(٤٥)</sup>. عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء نص كتاباته كالتالي: (الله حسبي بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وقف هذا الكتاب مصطفى<sup>(٤٦)</sup> رئيس الكتاب السابق لوجه الله الخالق وسلمه للمتولي وحكم بصحته حاكم الشرع الشريف وشرط الاستفادة منه لأولاده فتم فتم وبعدهم يعمل به كما في الوقفية<sup>(٤٧)</sup> الى قيام الساعة وأخزي<sup>(٤٨)</sup> الله من من أشرته وباعه سنة ١١٥٤). (لوحة ٢٢).

<sup>(٤٤)</sup> المحفوظ بمكتبة تشيستريبيتي رقم ٥٢٤٥.

<sup>(٤٥)</sup> محفوظ بمكتبة مصطفى أفندي بتركيا رقم ٦٧١. وكذا وجد علي المخطوط رقم ٦٢٧.

<sup>(٤٦)</sup> هو مصطفى صدقي رئيس الكتاب الرومي، من الخطاطين المشهورين في العصر العثماني ورد اسمه على العديد من المخطوطات كخطاط أو كناقل للإجازات، وقم العديد من اللوحات منها ما هو محفوظ في مجموعة دار الكتب المصرية، عروضي من علماء الروم (الترك) له بالعربية (منبع السرور في تفصيل أجزاء البحور - خ) في الظاهرية (الرقم ٦٠٧٢) في العروض، و (فوائد مسعدة على منبع السرور - خ) في الظاهرية أيضا (الرقم نفسه) ٣٧ ورقة. وهو من الخطاطين المشهورين في العصر العثماني ورد اسمه علي العديد من المخطوطات كخطاط أو كناقل للإجازات، وقم العديد من اللوحات منها ما هو محفوظ في مجموعة دار الكتب المصرية. ويُذكر أنه في عام ١١٥٤هـ / ١٧٤١م قام رئيس الكتاب مصطفى أفندي بوقف مجموعة قيمة من الكتب، لتكون نواة لمكتبته، ولكنه توفي قبل أن يقوم بتشبيدها ليودع فيها هذه المجموعة، ثم قام ابنه مصطفى عاشور أفندي بنقل هذه المجموعة إلى أحد المباني؛ كما أضاف إليها كتبه الخاصة أيضا، ثم أضيفت إلى هذه المكتبة فيما بعد مجموعة حفيد أفندي، وهذه المجموعات الموجودة حاليا بمكتبة السليمانية. إسماعيل أراؤتصال، تاريخ المكتبات، أنقرة ١٩٨٨م، ص ص ٩٠-٩٢؛ خير الدين الزركلي: الأعلام قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين، دار العلم للملايين الطبعة الخامسة عشر، بيروت ٢٠٠٢م، ج ٧، ص ٢٣٦؛ محمد علي حامد بيومي: دراسة أثرية فنية للوحات الحلية الفنية النبوية في فن الخط العربي مجموعة دار الكتب المصرية، مجلة الأتحاد العام للأثاريين العرب، العدد ١٢، القاهرة ٢٠٠١، ص ١٨٠.

<sup>(٤٧)</sup> جانب الصواب كل من: حيث قرأوها كالتالي (الاستفادة منه لابنه وأولاده ثم فيما بعد هبة يعمل به كما في الوقف). أيمن فؤاد سيد: الكتاب العربي المخطوط وعلم المخطوطات، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة ١٩٩٧م، ص ٤٤٩. أحمد سليم غانم: وقف المخطوطات العربية، دراسة في الأنماط والدلالة والقيمة، مجلة أوقاف العدد ١٢، الكويت مايو ٢٠٠٧م، ص ١٩.

### الختم رقم ٢٣:

ختم دائري الشكل للحاج مصطفى عاطف<sup>(٤٩)</sup> مؤرخ بعام ١١٥٦هـ، ورد علي صفحة غلاف مخطوط إيضاح في الفروع المعروف بمختصر الكرخي، لأبي الفضل عبدالرحمن محمد الكرمانى<sup>(٥٠)</sup>، والختم عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء في خطوط أفقية، رُخرف بالزخارف النباتية البسيطة نص كتاباته كالتالي: (وقف هذا الكتاب الحاج مصطفى عاطف بشرط أن لا يخرج من خزانته ١١٥٦). (لوحة ٢٣).

### الختم رقم ٢٤:

ختم مربع الشكل، وجد علي الصفحة الأولى من المخطوط حياة الحيوان الكبرى للدميري ٨٠٨هـ / ١٤٠٥م، المخطوط غير مؤرخ يرجع تقريباً للقرن ١٠هـ / ١٦م، ومكتوب علي ذات الصفحة شرف الدين محمد مكى بن محمد بن شمس الدين بن الحسن بن زين الدين في ذرية الشهيد محمد بن مكى المطلبي العاملي ١١٤٨هـ / ١٧٣٥م<sup>(٥١)</sup>، والختم به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء نصها: (من وقف والد الشرايبي عبدالله الشهيد محمد بن العاملي الشهيد مكى ١١٦٠). (لوحة ٢٤).

### الختم رقم ٢٥:

ختم دائري الشكل علي الصفحة الثالثة من المخطوط الدرّة الصقيلة في شرح أبيات العقيلة للمقرئ الحافظ أبي يحيى أبي بكر بن أبي محمد عبدالغني التونسي المشتهر باللبيب ت ٧٢٤هـ<sup>(٥٢)</sup>، عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء في خطوط أفقية متوازية، نصها كالتالي: (وقف هذا الكتاب لله عبده في الخزانة

(٤٨) جانب الصواب كل من: حيث قرأوها كالتالي (أجزى). أيمن فواد سيد: الكتاب العربي

المخطوط، ص ٤٤٩؛ أحمد سليم غانم: وقف المخطوطات العربية، ص ١٩.

(٤٩) هو الشاعر عاطف مصطفى أفندي الذي كان في زمن الخليفة محمود الأول باش دفتردارا.

أسس مكتبته عام ١١٥٤هـ / ١٧٤١م في حي الوفاء بإسطنبول، وتعد المكتبة ثاني مكتبة ذات مبنى مستقل في العهد العثماني بعد مكتبة محمد كوبرولي. مبنى المكتبة يعكس الطراز المعماري التركي في القرن الثامن عشر الميلادي، حتى أنه من أحسن الأمثلة على أسلوب الباروك في فن العمارة التركية المدنية. <http://www.ibb.gov.tr>؛ الفيكننت فيليب دي طرازي: خزائن الكتب العربية

في الخافقين، وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة، لبنان ١٩٤٧م، ج ١، ص ٢٥٥.

(٥٠) ورد هذا الختم علي مخطوط محفوظ بمكتبة السليمانية ضمن مجموعة مكتبة عاطف أفندي برقم ٩١١.

(٥١) يُحفظ المخطوط في مكتبة تشيستربيتي رقم ٣١٨٦.

(٥٢) المحفوظ بمكتبة حسين أغا رقم ٧٢٤. وُجِد هذا الختم علي العديد من المخطوطات بهذه المكتبة منها المخطوطات أرقام ١٧٤، ١٩٢، ٢٤٠. وفي جميعها ورد في الصفحة الثالثة.

الملاصقة بالزاوية الجديدة النقشبندية<sup>(٥٣)</sup> بالبروسه ليطالع أيام التحصيل في المسجد بشرط أن لا يخرج منه سنة ١١٦٣). (لوحة ٢٥)

### الختم رقم ٢٦:

ختم دائري الشكل مشطوف من أعلي ورد في الصفحة ١٩٠ من المخطوط التمهيد في علم التجويد، لشمس الدين أبي الخير محمد بن الجزري ت ٨٣٣هـ / ١٤٢٩م، والمؤرخ ب ٢٢ رجب ٨٥٩هـ / ٨ يوليو ١٤٥٥م<sup>(٥٤)</sup>، الختم عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء نصها كالتالي: (وقف سيد يوسف بن فضل الله إمام جامع سلطان محمد خان لأولاده وللمدرسين المتأهلين في جامع المزبور<sup>(٥٥)</sup>) ١١٦٥<sup>(٥٦)</sup>). (لوحة ٢٦).

### الختم رقم ٢٧:

ختم دائري الشكل، ورد علي الصفحة الأولى من مخطوط<sup>(٥٧)</sup>، به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء، تزداد كتاباته بالزخارف النباتية الخلاصة البديعة من

<sup>(٥٣)</sup> الزاوية النقشبندية بناها الحاج حسين أغا في عام ١٧٨٤م، وكانت مركزا للطريقة النقشبندية للمتصوفة، وتقع في حي حصار ببورصة، وأوقفت علي هذه الزاوية العديد من الكتب ومعظمها باللغة العربية، والتي نقلت إلي مسجد أورهان في عام ١٩٢٦م.

Hüseyin Gürsel BİLMİŞ: BURSA İNEBEY KÜTÜPHANESİNDEKİ ORTAÇAĞ İSLAM ÇİLTLERİNİN (13-14. YÜZYIL, YÜKSEK LİSANS TEZİ, ÇİLT SANATI AÇISINDAN DEĞERLENDİRİLMESİ MİMAR SINAN GÜZEL SANATLAR ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ SANAT TARİHİ ANABİLİM DALI TÜRK İSLÂM SANATLARI PROGRAMI, P. 10.

<sup>(٥٤)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستربيتي رقم ٣٦٥٣.

<sup>(٥٥)</sup> المزبور أو المزبورة: هي عبارة عن كلمة لاحظت ورودها في كتب التراجم والسير في العصر العثماني. تعني المذكور أو المشار إليه، وتلحق العديد من الألفاظ، فيقال الجامع المزبور، والمدينة المزبورة، والبلدة المزبورة، والسنة المزبورة، وفلان المزبور.... إلخ. أنظر: طاشكيري زاده: الشقائق النعمانية في علماء الدولة العثمانية و يليه العقد المنظوم في ذكر أفاضل الروم، دار الكتاب العربي، بيروت ١٩٧٥م، ص ٤٠٦، ٤٠٧؛ محمد عمر بن محمد بن الفقيه: تحفة المدنيين، ص ٥، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٧، ١٨، ٢٣. الكتاب متاح علي موقع مكتبة المصطفي

الإلكتروني <http://www.al-mostafa.com>

<sup>(٥٦)</sup> أخطأ محقق المخطوط في قراءة الختم الوارد علي نفس المخطوط المشار إليه، فقد جاء بكلمات لا وجود لها مثل الولاية وصحيتها أولاده، وأخطأ في التاريخ وقرأه ١١٤٥ وصحيحه ١١٦٥، حيث ذكر ما نصه (وقف سيد يوسف فضل الله، إمام جامع سلطان محمد خان، للولاة وللمدرسين المتأهلين، في جامع المزبور ١١٤٥) راجع للتفصيل ابن تيمية: رسالة لشيخ الإسلام تقي الدين ابن تيمية أجاب فيها عن أسئلة في علم القراءات، تحقيق محمد علي سلطاني، بحث بمجلة البحوث الإسلامية، العدد الثالث عشر السعودية ١٤٠٥هـ، ج ١٣، ص ١٨٥.

<sup>(٥٧)</sup> المحفوظ بمكتبة مخطوطات ولي الدين برقم ١٣٩٢، وكذا وجد الختم علي المخطوط ١٢٠٧ بذات المكتبة.

وريدات سداسية البتلات المنتشرة بكثرة بين كلماته، نص كتابته كالتالي: (مما وقفه الحاج محمد بن حسن شكري بن إسماعيل سنة ١١٧٣). (لوحة ٢٧)

**الختم رقم ٢٨:**

ختم دائري الشكل له إطار من أنصاف الحبيبات المتماسة، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء في سطور أفقية يفصل بين كل منها فاصل أفقي، من أكبر الأختام التي وجدت على المخطوطات<sup>(٥٨)</sup>، قطره ٧،٣ سم ونص كتابته كالتالي: (وقفت هذا الكتاب وقفا صحيحاً وحسباً منيفاً لمرضاة الله تعالى شرط أن لا يخرج من بيت الكتب داري إلا لعلماء هذه البلدة بكفيل أو رهن مرعي بتولية نفسي الذي هو الحاج حافظ علي أفندي<sup>(٥٩)</sup> بن الحاج محمد غفر الله له ولوالديه وأحسن إليهما وإليه لقوله تعالى فمن بدله بعدما سمعه فإنما إثمه على الذين يبدلونه إن الله سميع عليم<sup>(٦٠)</sup>) الوقف حبس المال علي ملك الله تعالى فلا يجوز إبطاله ولا يورث عنه، وعليه الفتوى من در المختار سنة خمسة وسبعين ومائة وألف من هجرة من له العزة والشرف سنة ١١٧٥). (لوحة ٢٨).

**الختم رقم ٢٩:**

ختم بيضاوي الشكل ورد علي صفحة الغلاف من المخطوط اليواقيت والجواهر في بيان عقايد الأكابر لعبدالوهاب الشعراوي<sup>(٦١)</sup>، عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء، تزيينه الزخارف النباتية البديعة ويغلب عليه الوريدات سداسية البتلات نصه كتابته كالتالي: (وقف شيخ الإسلام ولي الدين أفندي ابن المرحوم الحاج مصطفى أغا ابن المرحوم الحاج حسين أغا سنة ١١٧٥). (لوحة ٢٩).

**الختم رقم ٣٠:**

ختم مستطيل الشكل مشطوف الأركان، قسّمه الصانع إلي أربع شطرات أفقية حوت النص، بالإضافة إلى أشكال دوائر عددها أربع، ثنتان رأسيّتان في كلا الجانبين الأيمن والأيسر، وجد هذا الختم علي صفحة الفهرس بالمخطوط فتح الباري شرح صحيح البخاري لأحمد بن علي بن حجر العسقلاني ت ٨٥٢هـ / ١٤٤٨م<sup>(٦٢)</sup>. به كتابة بالخط الثلث الأبيض علي أرضية سوداء، نص كتابته كالتالي: (حبس ووقف

<sup>(٥٨)</sup> يحيي محمود ساعاتي: الوقف وبنية المكتبة العربية، استبطن للموروث الثقافي، مركز الملك فيصل للدراسات الإسلامية، الطبعة الثانية الرياض ١٩٩٦م، لوحة رقم ٢٣، ص ١٤٢.

<sup>(٥٩)</sup> من المحتمل أن يكون المقصود هنا بالترجمة حافظ أفندي صاحب مكتبة حافظ أفندي الملحقة علي مكتبة السليمانية.

<sup>(٦٠)</sup> قرآن كريم: سورة البقرة، الآية ١٨١.

<sup>(٦١)</sup> المحفوظ بمكتبة مخطوطات ولي الدين برقم ١٨٦٦. ووجد هذا الختم علي العديد من المخطوطات بهذه المكتبة منها المخطوطات أرقام ٩٧٨، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠٣٢، ١٠٩٦، ١٣٨٠، ١٥٩٧، وفي معظمها ورد علي صفحة الغلاف.

<sup>(٦٢)</sup> محفوظ بمكتبة الآثار المخطوطة بقونيا بتركيا.



الوكيل وقفه لله الملك الأحد الصمد الحاج أحمد ابن حسن بن أحمد الكريدي<sup>(٦٩)</sup> القاضي بمصر المحروسة في الزمان الأسعد لمطالعة الطالبين المستفيدين ونفع الراغبين المحصلين وشرط أن لا ينقل من المحل المعين المتصل بالجامع الدفترى في محمية قندية<sup>(٧٠)</sup> فمن بدله بعد ما سمعه فإنما إثمه على الذين يبدلونه<sup>(٧١)</sup> غفر الله له ولآبائه وأمهاته ولجميع أقرانه وكافة أهل بلده ومن سعي في حفظه أمين سنة ١١٨٣<sup>(٧٢)</sup>. (لوحة ٣٤).

#### الختم رقم ٣٥:

ختم دائري الشكل ورد علي الصفحة الخامسة من المخطوط فتاوي ابن الصلاح لعثمان عبدالرحمن المعروف بابن الصلاح ت ٦٤٣هـ<sup>(٧٣)</sup>، يختلف هذا الختم عما سبقه؛ في أنه جاء هنا ختماً وقفياً لدار الكتب وليس للكتاب كما عهدنا من قبل. عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء نص كتاباته كالتالي: (بنى داراً للكتب وأوقفها للطلاب السيد أحمد أفندي بتوفيق العزيز الوهاب ١١٨٩). (لوحة ٣٥).

#### الختم رقم ٣٦:

ختم بيضاوي الشكل ورد علي الصفحة الثالثة من المخطوط المصاييح للبغوي، ابن الفراء الحسين بن مسعود بن محمد أبو محمد<sup>(٧٤)</sup>، عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء، تزيينه الزخارف النباتية لتشغل الفراغات البسيطة دونما تأثير يذكر علي الكلمات ونصه كتاباته كالتالي: (هذا وقف الصدر الأعظم محمد باشا الدارندوي سنة ١١٩٢). (لوحة ٣٦).

#### الختم رقم ٣٧:

ختم بيضاوي الشكل ورد علي الصفحة ٣٢ من المخطوط مزيل نقاب الخفا عن كنى سادتنا بني الوفا<sup>(٧٥)</sup> لمرتضى الزبيدي محمد بن محمد ٧٩١هـ/ ١٢٠٥م، عليه اسم الناسخ

<sup>(٦٩)</sup> من المحتمل أن يكون مؤلف (أحمد بن حسين بن مصطفى الكريدي) مخطوط أربعون حديثاً نسخة منه محفوظة برقم ٢١٥٩ بمكتبة المخطوطات جامعة الكويت، والمحفوظ بالمتحف البريطاني رقم ٣٣٣٠.

<sup>(٧٠)</sup> عن التركية قندية إسم جزيرة كريت على ساحل البحر الأبيض وهناك قلعة تعرف بقلعة قندية.

<sup>(٧١)</sup> <http://asmaa.org>، عمر الدسوقي: في الأدب الحديث، دار الفكر العربي، القاهرة ٢٠٠٠م، ج ١،

ص ٢٠١.

<sup>(٧٢)</sup> قرآن كريم: سورة البقرة، الآية ١٨١.

<sup>(٧٣)</sup> يحيى محمود ساعاتي: الوقف وبنية المكتبة العربية، لوحة ٢٤، ص ١٤٣.

<sup>(٧٤)</sup> المحفوظ بمكتبة السلیمانیة رقم ٦٥٠.

<sup>(٧٥)</sup> المحفوظ بمكتبة السلیمانیة.

<sup>(٧٥)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستر بيتي رقم ٤٦٥٩.

أحمد بدري البطار الشافعي المؤرخ ٢١ شوال ١١٨٧هـ / ٥ يناير ١٧٧٤م، عليه كتابة من الخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء نصها كالتالي: (يا مولاي يا واحد شانہ وقف لله تعالی هذا الكتاب السيد محمد ابوالانوار السادات<sup>(٧٦)</sup> (١١٩٣) (لوحة ٣٧).

### الختم رقم ٣٨:

ختم بيضاوي الشكل مدبب الطرفين يخرج منه شكل قلب ورد علي الصفحة ١٥٦ من المخطوط المحيط والقابوس الوسيط الجامع لما ذهب من لغة العرب شماطيط لمجد الدين أبو الطاهر محمد بن يعقوب بن محمد بن إبراهيم الشيرازي الفيروز ابادي<sup>(٧٧)</sup>، نسخة ترجع تقريبا لأوائل القرن ١١هـ / ١٧م، عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء كتابة نصها كالتالي: (بسم الله قد وقفت هذا الكتاب المستطاب لوجه الله الملك الوهاب الحاج سليم آغا<sup>(٧٨)</sup> وشرط بان لا يخرج ولا يرهن فمن بدله بعدما سمعه فانما اثمه على الذين يبدلونه<sup>(٧٩)</sup> (٨٠) (١١٩٦) (لوحة ٣٨).

### الختم رقم ٣٩:

ختم دائري الشكل وردَ على صفحة الغلاف من المخطوط نجاح القاري شرح صحيح البخاري ليوسف أفندي زاده<sup>(٨١)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية

<sup>(٧٦)</sup> محمد أبو الانوار السادات تولى مشيخة الطرق الصوفية ورئيس نقابة الاشراف في فترة حكم محمد علي باشا بداية من ٢٧ جماد الثاني ١٢٢٤هـ إلى ١٨ ربيع ١٢٢٨هـ / ٩ أغسطس ١٨٠٨م إلى ٢١ مارس ١٨١٣م، كان ذو شأن عظيم وكان له دور بارز، حيث يُذكر أن محمد علي باشا أصدر فرمانا وقوضه محمد أبو الانوار السادات. فريد دي يونج: تاريخ الطرق الصوفية في مصر في القرن التاسع عشر، ترجمة: عبدالحميد فهمي الجمال، تاريخ المصريين العدد ٧٩، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ١٩٩٥م، ص ٣٣٢.

<sup>(٧٧)</sup> محفوظ بجامعة ميتشجان رقم Isl. Ms. 221. وجدير بالذكر أنه من البدهي ورود هذا الختم على الكثير من مخطوطات مكتبة الحاج سليم آغا منها أرقام ١٩٥، ٢٦٨، ٣٦٧، ٤٢٦، ١١٦٨. <sup>(٧٨)</sup> مكتبة سليم آغا: أسسها عام ١١٩٦هـ / ١٧٨٢م الحاج سليم آغا. وتضم المكتبة إضافة إلى مجموعة سليم آغا، مجموعات عزيز محمود خدائي ونوريانانو سلطان وكمانكش أمير خوجه. ويكون مجموع المخطوطات التي تحتويها المكتبة ٢٩٥٢ مخطوط. وقد طبع الفهرس المختصر للمكتبة عام ١٣١٠هـ. وتعتبر مخطوطات هذه المكتبة مهمة. <sup>(٧٩)</sup> قرآن كريم: سورة البقرة، الآية ١٨١.

<sup>(٨٠)</sup> قرأ أيمن فؤاد سيد نص الختم دون ذكر سنة ١١٩٦، ولم يذكر بياناته علي الإطلاق. أيمن فؤاد سيد: الكتاب العربي المخطوط وعلم المخطوطات، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة ١٩٩٧م، ص ٤٤٩.

<sup>(٨١)</sup> محفوظ بمكتبة الآثار المخطوطة بقونيا بتركيا رقم ٤٠٤٨.

سوداء نص كتاباته كالتالي: (وقف هذا الكتاب خليل حميد باشا<sup>(٨٢)</sup>) بشرط الا يخرج من خزانته (١١٩٧). (لوحة ٣٩).

#### الختم رقم ٤٠:

ختم دائري الشكل ورد علي صفحة الغلاف من المخطوط شرح الكنز للإمام العلامة الزيّلعي<sup>(٨٣)</sup>، عليه كتابة بالخط النسخ الأبيض على أرضية سوداء، نص كتاباته كالتالي: (وقف المدرس بجامع صدر اسبق قنّدية الحاج ابوبكر ابن الحاج عثمان المرزيفونى ١٢٠٤). (لوحة ٤٠).

#### الختم رقم ٤١:

ختم بيضاوي الشكل جاء علي الصفحة الاولي من الجزء الثاني من مخطوط تذكرة الأعداد لهول يوم المعاد للصنهاجي لخليل بن هارون بن مهدي الصنهاجي الجزائري أبو الخير المغربي المالكي ت ٨٢٦هـ / ١٤٢٣م، عليه اسم الناسخ أبوبكر أحمد بن محمود بن محمد بن محمود الفهد الهاشمي المكي الشافعي مؤرخ ٢٥ محرم ٨٥٦هـ / ١٧ فبراير ١٤٥٢م<sup>(٨٤)</sup>، بداخله كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء في خطوط أفقية يفصل بين كل منها فاصل أفقي تتخلل الكتابة الزخارف النباتية ونصها كالتالي: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وما توفيقى إلا بالله<sup>(٨٥)</sup>) هذا وقف الحاج أحمد باشا الجزائر<sup>(٨٦)</sup> بمدرسته النور أحمديّة<sup>(٨٧)</sup> (١٢٠٥). (لوحة ٤١).

<sup>(٨٢)</sup> كان صدراً عظماً في الفترة من ٣١ ديسمبر ١٧٨٢م / ٢٦ ذي الحجة ١١٩٦هـ حتي ٣٠ أبريل ١٧٨٥م / ٢١ جمادى الآخر ١١٩٩هـ، وله مكتبة عظيمة تسمى مكتبة إسبارطة خليل حميد باشا. راجع عن قائمة الصدر الأعظم للدولة العثمانية متاح علي الموقع الالكتروني:

<https://ar.wikipedia.org/wiki>

<sup>(٨٣)</sup> محفوظ بالمكتبة العامة بالدوحة، رقم ١٢٠.

<sup>(٨٤)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستريتي رقم ٣٢٣٦. وُجد أيضا هذا الختم على صفحة غلاف مخطوط الفتاوي الأمانية في واقعات السادة الحنفية، لأمين الدين محمد عبدالعال المصري ٩٧١هـ / ١٥٩٣م، ضمن مخطوطات دار إسعاف النشاشيبي بالقدس.

<sup>(٨٥)</sup> قرآن كريم: سورة هود، الآية ٨٨.

<sup>(٨٦)</sup> أحمد باشا الجزائر (١٧٣٤م - ١٨٠٤م) أو أحمد البوشناقى الذي حكم ساحل فلسطين والشام

أكثر من ٣٠ عاما ولولا وفاته لتولى حكم مصر قبل محمد علي باشا. ولد البوشناقى (الجزار) في البوسنة لأسرة مسيحية عام ١٧٣٤م وهرب إلى القسطنطينية في مطلع شبابه وأرجع ثلاثة مؤرخين هروبه إلى اعتدائه على زوجة أخيه أو اغتصابه لخطيبة أخيه أو بسبب جريمة قتل، وباعه تاجر رقيق للباب العالي حيث اعتنق الإسلام بإرادته لعدم استطاعته الحصول على أي مركز ذي نفوذ بطريقة أخرى، ثم جاء إلى القاهرة مع قافلة عائدة من الحج وانضم لخدمة أحد المسؤولين في البحيرة بشمالى مصر. محمد فريد: تاريخ الدولة العلية العثمانية، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة ٢٠١٤م، ص ٢٦٢؛ كرد علي، محمد بن عبدالرزاق بن محمد ت ١٣٧٢هـ: خطط الشام، مكتبة النورى، دمشق ١٩٨٣م، ج ٦، ص ٥٧.



### الختم رقم ٤٢ :

ختم دائري الشكل ورد علي صفحة الغلاف من المخطوط فتح الباري من شرح البخاري<sup>(٨٨)</sup> ليوسف أفندي زادة، به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء تتخلله الزخارف النباتية من وريادات وأزهار وأوراق متناثرة ونصها كالتالي: (وقف هذا الكتاب يوسف كتحداي<sup>(٨٩)</sup> حضرت مهد عليا والده سلطان سليم خان ثالث<sup>(٩٠)</sup>) بشرط الا يخرج من خزانته سنة ١٢٠٩). (لوحة ٤٢).

### الختم رقم ٤٣ :

ختم دائري الشكل، ورد علي صفحة الغلاف من مخطوط الجزء الثاني من كتاب العدة في شرح العمدة لعلاء الدين أبي الحسن علي العطار<sup>(٩١)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، والختم غير واضح إلي حد ما يمكن قراءة نص كتابته كالتالي: (وقف هذا الكتاب لمرضاة الله تعالي دباغ زادة الحاج إبراهيم أفندي بشرط ان يطالع في درسخانه مدرسة قلج علي باشا درطوبخانه ١٢١٢). (لوحة ٤٣)

<sup>(٨٧)</sup> مكتبة الجزائر: مكتبة أحمد باشا الجزائر وتسمى أيضا المكتبة الأحمدية ونور أحمدية، وهي مكتبة أنشئت في القرن الثامن عشر وأمر بإنشائها والي عكا أحمد باشا الجزائر (ت ١٢١٩هـ- ١٨٠٤م) على عادة الملوك والأمراء في تشييد ما يخلد ذكراهم من مساجد ومكتبات ومستشفيات وغيرها، أمر أحمد باشا الجزائر ببناء هذه المكتبة بعد بنائه المسجد المسمى باسمه وجعل المسجد نواة للمكتبة. وجمع فيها كل المخطوطات التي انتزعتها من أنحاء البلاد الخاضعة لولايته؛ وانتهب الجزائر العديد من مكتبات العلماء. الفيكنت فيليب دي طرازي: خزائن الكتب العربية في الخافقين، ج ١، ص ٣٩٦.

<sup>(٨٨)</sup> محفوظ بمكتبة الآثار المخطوطة بقونيا بتركيا رقم ٣٨٨٥.

<sup>(٨٩)</sup> تأسست مكتبة يوسف آغا في قونية عام ١٢١٠هـ / ١٧٩٥م، في عهد السلطان سليم الثالث (١٧٨٩-١٨٠٨م) وقد نظمت ووقية هذه المكتبة عام ١٢٠٩هـ / ١٧٩٤م. وتعتبر هذه المكتبة من المكتبات المهمة في الأناضول، وهي مكتبة عامة تابعة لوزارة الثقافة، وقد قام يوسف آغا أيضا بتأسيس مكتبة أخرى في مسجد مهرماه سلطان في اسكار. إسماعيل أراونصال، تاريخ المكتبات، أنقرة ١٩٨٨م، ص ص ١١٥-١١٦.

<sup>(٩٠)</sup> سليم الثالث هو ابن السلطان مصطفى الثالث، المولود سنة ١١٧٥هـ / ١٧٦٢م، وجَّو السياسة مكفهر ورحى الحرب دائرة بلا انقطاع، فبذل جهده في تقوية الجيوش وإرسال المؤن والذخائر، لكن كان اليأس قد استولى على الجنود وغادر كثير منهم مراكزهم. وفي هذه السنة اتحد القائد الروسي مع قائد الجيوش النمساوية في الأعمال الحربية وضما جيوشهما لبعضهما، فاستظهرا على العثمانيين في ٣١ يوليو وفي ٢٢ سبتمبر سنة ١٧٨٩م، وكانت عاقبة ذلك أن استولى الروس على مدينة بندر الحصينة، له كثير من الإصلاحات الداخلية، والنظام العسكري. وطَّد العلاقات الخارجية مع العديد من البلاد الأجنبية. محمد فريد: تاريخ الدولة العلية العثمانية، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة ٢٠١٤م، ص ٢٥١.

<sup>(٩١)</sup> المحفوظ بمكتبة قلج علي باشا رقم ٢٤٤.

### الختم رقم ٤٤ :

ختم دائري الشكل للسلطانة مهرشاه مؤرخ بعام ١٢١٥هـ، ورد علي صفحة الغلاف لمخطوط القول البديع في أصول أحاديث النبي الشفيح، لحسين القدسي، وتاريخ نسخته ١١٨٠هـ<sup>(٩٢)</sup>، والختم<sup>(٩٣)</sup> عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء في خطوط أفقية متداخلة، زُخرف بالزخارف النباتية البسيطة نص كتاباته كالتالي: (وقفت<sup>(٩٤)</sup> هذا الكتاب مهرشاه<sup>(٩٥)</sup> سلطان أم<sup>(٩٦)</sup> أمير المؤمنين سلطان سليم خان بشرط ان لا يخرج من خزانته سنة ١٢١٥). (لوحة ٤٤).

### الختم رقم ٤٥ :

ختم دائري الشكل ورد علي الصفحة الأولى لمخطوط الجواهر النضائر علي الأشباه والنضائر، لصالح بن محمد بن عبدالله الخطيب التمرناشي<sup>(٩٧)</sup>، والختم عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء في خطوط أفقية متوازية تتخله الزخارف النباتية، نص كتاباته كالتالي: (هذا وقف سلطان الزمان الغازي سلطان سليم خان ابن السلطان مصطفى خان عفي الله عنهما الرحمان ١٢١٧). (لوحة ٤٥).

### الختم رقم ٤٦ :

ختم دائري الشكل ورد علي الصفحة الأولى من المخطوط حياة الحيوان الكبرى للدميري<sup>(٩٨)</sup>، تاريخ النسخ ١١١٠هـ / ٩٨ - ١٦٩٩م، عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض

<sup>(٩٢)</sup> محفوظ بمكتبة مهرشاه سلطان رقم ٤٧.

<sup>(٩٣)</sup> جانب الصواب تماما الباحثة نادية بنت حسن بن عثمان العمري حيث قرأت هذا الختم - الوارد علي أحد مخطوطات المكتبات التركية - قراءة خاطئة تماما حيث قرأت كلمة أم (امر) وقرأت السنة ٢١٥ (١٣١٥)، دونما مراعاة للفترة التاريخية ولا العلاقات بين الأشخاص الواردة في نص الختم، مما يحدث إرتباكا عظيما علي المعلومة المقدمة للقارئ. راجع للتفصيل، نادية بنت حسن بن عثمان العمري: تفسير الفقهاء وتكذيب السفهاء، تحقيق ودراسة، مخطوط رسالة ماجستير، كلية الدعوة وأصول الدين، جامعة أم القرى ١٤٣٣هـ / ٢٠١٢م، ص ٤١-٤٢.

<sup>(٩٤)</sup> جانب الصواب د. أيمن سيد فؤاد وقرأها قد وقف. راجع أيمن فؤاد سيد: الكتاب العربي المخطوط، ٤٤٩.

<sup>(٩٥)</sup> هي أمينة مهرشاه سلطان زوجة السلطان أحمد الثالث، وأم السلطان مصطفى كانت علي رتبة قادن أفندي

<sup>(٩٦)</sup> جانب الصواب د. أيمن سيد فؤاد وقرأها أخ. راجع أيمن فؤاد سيد: الكتاب العربي المخطوط، ٤٤٩.

<sup>(٩٧)</sup> محفوظ بمكتبة لاله لي رقم ٩٤٥، ويوجد الختم على العديد من المخطوطات بذات المكتبة بأرقام ٢٥٥، ٣٧٦، ٤٠٤، ٧٦٠، ٩٤٥، ٢٠٨٩، ٢٣٢١، ٢٣٦٠، ٢٥٣٦، ٣٦٧٩.

<sup>(٩٨)</sup> محفوظ بجامعة ميتشجان برقم Isl. Ms. 122. وقد لاحظت الدراسة وجود هذا الختم على العديد من مخطوطات جامعة ميتشجان ومكتبة تشيستربيتي.

على أرضية زرقاء، نص كتابته كالتالي: (وقف هذا الكتاب المرحوم المغفور الحاج عزت باشا<sup>(٩٩)</sup> ١٢١٧). (لوحة ٤٦).

#### الختم رقم ٤٧:

ختم دائري الشكل ورد علي الصفحة الثانية من المخطوط<sup>(١٠٠)</sup>، به كتابة بالخط الثلث بحروف بيضاء على أرضية سوادء تتخللها الزخرفة النباتية البديعة البسيطة من وريادات وأوراق متناثرة نصها كالتالي: (مظهر لطف جليل واقف طورجي زادة الحاج خليل ١٢٢١) (لوحة ٤٧)

#### الختم رقم ٤٨:

ختم مربع الشكل وُجد علي الصفحة ٧٦ من المخطوط المنصف من الكلام علي مغني ابن هشام، للشمني أبو العباس أحمد تقي الدين بن محمد بن محمد ٨٧٢هـ / ١٤٦٨ م، والمؤرخ ١ شعبان ٩٦٦هـ / ٩ مايو ١٥٥٩م<sup>(١٠١)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، تحيط به في أركانه زخرفة نباتية غاية في الدقة وكأنها إطار داخلي من الوريدات والفروع النباتية، نص كتابته كالتالي: (وقف ولي الدين باشا<sup>(١٠٢)</sup> ١٢٢٣). (لوحة ٤٨).

#### الختم رقم ٤٩:

ختم بيضاوي الشكل مدبب الطرفين يخرج من جانبيه شكل ورقة نباتية ثلاثية ورد علي الصفحة الثانية من المخطوط عقد القلائد في حل قيد الشرائد ونظم الفرائد، لمجد بن عبدالرحيم بن علي (ابن الفرات ٧٣٥هـ / ١٤٠٥م)، غير مؤرخ يرجع تقريبا للقرن ٩هـ / ١٥م<sup>(١٠٣)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء تتخلله زخارف نباتية لوريدات سداسية البتلات، نص كتابته كالتالي: (من الكتب الموقوفة الموضوعه بجهارشنبه في كتبخانه السيد سليمان باشا خزينه دار ذاده سنة ١٢٢٧). (لوحة ٤٩).

<sup>(٩٩)</sup> من الممكن أن يكون هو الشخص المعني الذي ورد ذكره علي أنه قائد الحملة اليمانية عزت باشا، والذي عقد الصلح بين إمام اليمن يحيى بن محمد حميد الدين، وبهذا العقد لم يبق للدولة هناك غير سلطان قليل في صنعاء وتجزئ. كُرد علي، محمد بن عبدالرزاق بن محمد ت ١٣٧٢هـ: خطط الشام، ج ٣، ص ١٢٦.

<sup>(١٠٠)</sup> المحفوظ بمكتبة أمير رقم ١٠٢١.

<sup>(١٠١)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي رقم ٥٠٤٩. والجدير بالذكر أن هذا الختم وُجد علي العديد من المخطوطات المحفوظة بمكتبة شبيستريبيتي.

<sup>(١٠٢)</sup> ولي الدين باشا تولي ولاية دمشق عام ١٢٤٢هـ. وكان أحققا مغفلا مهملا ثم عُزل ونُصّب عبدالرؤوف باشا ١٢٤٣ وكان عادلا لطيفا. كُرد علي، محمد بن عبدالرزاق بن محمد ت ١٣٧٢هـ: خطط الشام، ج ٣، ص ٣٨.

<sup>(١٠٣)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي رقم 5090I.

## الختم رقم ٥٠:

ختم بيضاوي الشكل للمدرسة المحمودية بالمدينة المنورة<sup>(١٠٤)</sup> للسلطان محمود الثاني<sup>(١٠٥)</sup>، ورد على الصفحة السادسة من الجزء الأول من مخطوط صحيح ابن حيان المعروف بالمسند الصحيح علي التقاسيم والأنواع، لمجد بن حيان بن أحمد التميمي والمخطوط في حالة متهاكلة رثة<sup>(١٠٦)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض

<sup>(١٠٤)</sup> أنشئت المدرسة المحمودية في المبنى الذي أسست فيه المدرسة الأشرفية التي أنشأها الأشرف قيتباي، وجددها وأوقفها السلطان الغازي محمود خان بن السلطان عبد الحميد خان في ١٢٣٧هـ، وكانت معطلة وأقرب إلى الخراب، وأضاف إليها رباط البساطية، وبنى بجوارها داراً للناظر شيخ المدرسة فسميت باسمه، ثم جددها من بعده السلطان عبدالعزيز خان عام ١٢٨٧هـ، وزاد فيها عدداً من الغرف في الدور الأول والثاني، ثم هُدمت الدار الموقوفة على المدرسة، وأنشئت من أساسها إنشاءً حسناً على يد جناب شيخ الحرم أمين باشا. ومن نوادر مخطوطاتها الأشراف بمعرفة الأطراف لابن عساكر، والمغني في ضبط سماء والأنساب لابن حجر. للتفاصيل يمكن الرجوع إلى: جعفر بن السيد إسماعيل البرزنجي: نزهة الناظرين في مسجد سيد الأولين والآخرين، تحقيق أحمد سعيد بن سلم، مكتبة الرفاعي القاهرة ١٩٩٥م، ص ٢٣٤- ٢٣٥؛ رفعت إبراهيم باشا، مرآة الحرمين أو الرحلات الحجازية والحج ومشاعره الدينية محلاة بمنات الصور الشمسية، دار المعرفة، بيروت، د.ت، ج ١، ص ٤٧٨؛ الفيكت فيليب دي طرازي: خزائن الكتب العربية في الخافقين، ج ١، ص ٣١٦.

<sup>(١٠٥)</sup> السلطان محمود خان الثاني (١١٩٩ - ١٢٥٥ هـ / ١٧٨٥ - ١٨٣٩ م) عبد الحميد الأول بن أحمد الثالث بن محمد الرابع بن إبراهيم الأول بن أحمد الأول بن محمد الثالث بن مراد الثالث بن سليم الثاني بن سليمان القانوني بن سليم الأول بن بايزيد الثاني بن محمد الفاتح بن مراد الثاني بن محمد الأول جلبي بن بايزيد الأول بن مراد الأول بن أورخان غازي بن عثمان بن أرطغرل، هو الأبن الثاني لعبد الحميد الأول، وأمه السلطانة نقش دل. السلطان الثلاثون للدولة العثمانية، شهد عصرة خطوات إصلاح واسعة، وحاول أن يوقظ الدولة العثمانية، وأن يدفعها إلى ما تستحقه من مكانة وتقدير. تقلد السلطان محمود الثاني مقاليد الخلافة العثمانية سنة ١٢٢٣هـ / ١٨٠٨م وهو في الثالثة والعشرين من عمره. يلماز أوزتونا: تاريخ الولة العثمانية، ترجمة عدنان محمود سلمان، منشورات مؤسسة فيصل للتمويل، أستانبول ١٩٩٠م، ج ٢، ص ٦٦٤-٦٦٥؛ حمد بن عبدالله العنقري: مكنتبات الدولة السعودية الأولى المخطوطة، دراسة تحليلية لعوامل انتقالها واندثارها بعد سقوط الدرعية، دارة الملك عبدالعزيز، السعودية ١٤٣٠هـ، ص ٣٨. وعن تفاصيل حياته يمكن الرجوع إلى، جرجي زيدان: تراجم مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة ٢٠١٢م، ج ١، ص ٧١-٧٦.

<sup>(١٠٦)</sup> المخطوط محفوظ بالمكتبة المحمودية بالمدينة المنورة، تجدر الإشارة إلي أن التونسي أشار إلي ختم المدرسة المحمودية وما ورد عليه فقط؛ لكنه قرر وأكد أنه لم يعثر أثناء فحصه لمجموعات المكتبة المحمودية علي أية مخطوطة مختومة بالختم أو ما شابه ذلك، ومن خلال ما توفر لنا من العديد من المخطوطات المختومة بالختم المشار إليه، نؤكد عدم صحة ما ذهب إليه التونسي. حمادي علي محمد التونسي: المكتبات العامة بالمدينة المنورة ماضيها وحاضرها، مخطوط رسالة ماجستير، كلية الآداب جامعة الملك عبدالعزيز بجدة ١٩٨١م، ص ٦-٧.

على أرضية سوداء نصه كالتالي: (وقف كتبخانه بمدرسة محمودية المدينة المنورة ١٢٣٢) (لوحة ٥٠).

#### الختم رقم ٥١:

ختم دائري الشكل ورد على الصفحة الأولى من مخطوط المبهج، لأبي منصور عبدالملك إسماعيل الثعالبي النيسابوري<sup>(١٠٧)</sup>، حوى الختم ظاهرة غير مألوفة غريبة إلى حد ما، وهي تعدد الواقفين، حيث اشتمل على الأسماء حسين وسليمان وعلي. عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، نص كتاباته كالتالي: (وقف حسين وسليمان وعلي لكتبخانه صدر أعظم بمدينة بوردور<sup>(١٠٨)</sup> ١٢٣٣). (لوحة ٥١).

#### الختم رقم ٥٢:

ورد ختم محمد علي باشا الكبير<sup>(١٠٩)</sup> علي العديد من المخطوطات، وهو عبارة عن ختم<sup>(١١٠)</sup> ببيضاوي الشكل به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، نص كتاباته كالتالي: (الله ربي من الكتب التي وقفها الفقير إلى الله والأمة الباهرة عبده المدعو بين الوزرا بمحمد علي الوالي بمصر القاهرة وهو حسبي سنة ١٢٣٤). (لوحة ٥٢).

<sup>(١٠٧)</sup> اضطلع الباحث علي العديد من المخطوطات التي خُتمت بهذا الختم في العديد من المكتبات التركية.

<sup>(١٠٨)</sup> بوردور هي إحدى محافظات تركيا. عاصمتها مدينة بوردور تبلغ مساحتها ٧،٢٣٨ كم<sup>٢</sup> ويبلغ عدد سكانها ٢٥٦،٨٠٣ نسمة كما يبلغ معدل الكثافة السكانية ٣٥/كم<sup>٢</sup> تقع في جنو غرب تركيا. <https://ar.wikipedia.org/wiki>

<sup>(١٠٩)</sup> ولد في قولة من أعمال الروملي إيلي سنة ١١٨٢هـ/١٧٦٩م كان أبوه إبراهيم أغا ضابطا من ضباط المدينة ورئيس لخفر شوارعها. يرجع الفضل في تأسيس عمليات حفظ الوثائق في مصر لعهد محمد علي، حيث تم إنشاء ما يسمى بـ "الدفترخانة" لحفظ الوثائق في عهد محمد علي باشا عام ١٨٢٨، و"المكتبة الأهلية القديمة" هي أحد إصلاحات محمد علي باشا حيث أنشأ في عام ١٢٣٥هـ/ ١٨٢٩ م) "كُتُبْخَانَة" خَصَّصَ لها مكاناً في القلعة حُفِظَتْ فيها كتبه الخاصة وضُمَّت إليها فيما بعد مجموعة ما وجد في "خزانة الأمتعة" بين كتب عربية وتركية وفارسية وأوروبية، ثم كُفِّ رفاعة رافع الطُّهْطَاوى بشراء ما ينقص الكُتُبْخَانَة من المطبوعات الأوروبية. كما أنه أنشأ مكتبة قولة في مدينة قولة مسقط رأسه وأضيفت إلى دارالكتب المصرية في عام ١٩٢٩م. إلياس زخورة: مرآة العصر في تاريخ ورسوم أكبر الرجال بمصر، المطبعة العمومية بمصر، القاهرة ١٨٩٧م، ج١، صص ١٧-١٨؛ عبدالرحمن الرافعي: عصر محمد علي، دار النهضة العربية، القاهرة ١٩٥١م، صص ٣١٥؛ خير الدين الزركلي: الأعلام، ج٦، صص ٢٩٨-٢٩٩. وللنفاصيل عن حياته وأعماله واسهاماته وحروبه راجع جُرْجي زيدان: تراجم مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة ٢٠١٢م، ج١، صص ١٦-٢٣.

<sup>(١١٠)</sup> مخطوط محفوظ بدار الكتب المصرية رقم قراءات ١٨.

### الختم رقم ٥٣:

ختم دائري الشكل لمصطفى المأذون<sup>(١١١)</sup> عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء نص كتابته كالتالي: (وقف هذا الكتاب السيد الشيخ مصطفى المأذون بالإفتاء بمدينة بوردور بشرط الا يخرج من الخزائنه سنة ١٢٣٩). (لوحة ٥٣).

### الختم رقم ٥٤:

ختم دائري الشكل لمير محمد عاصم، ورد علي الصفحة الثانية من المخطوط<sup>(١١٢)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، نص كتابته كالتالي: (وقف كتب مير محمد عاصم عن أولاد الواقف كوبريلي محمد باشا ١٢٤٨) (لوحة ٥٤)

### الختم رقم ٥٥:

ختم بيضاوي الشكل ورد علي الصفحة ١٠٧ من المخطوط شرح الزيادات، أو المعروف بشرح قاضي خان علي زيادات محمد بن الحسن الشيباني ٥٩٢هـ/ ١٩٦م، والمخطوط مؤرخ بعام ٦٣٧هـ/ ٣٩ - ٤٤٠م<sup>(١١٣)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء تتخلله الزخارف النباتية من وريادات وفروع نباتية في جنباته، والكتابة نصها كالتالي: (من الكتب الموقوفة الموضوعه بضامون في كتبخانه السيد عبدالله بك خزيندار زاده ١٢٤٩) (لوحة ٥٥).

### الختم رقم ٥٦:

ختم دائري الشكل لكتبخانه خانقاة السليمية، ورد علي الصفحة الثانية من المخطوط مجموعة رسائل<sup>(١١٤)</sup>، ويظهر الختم ناقصا نظرا لخرابه في الطرف الأعلى من الصفحة، به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء، نص كتابته كالتالي: (وقف كتبخانه خانقاة سليمية ١٢٥٢) (لوحة ٥٦).

### الختم رقم ٥٧:

ختم بيضاوي الشكل مسحوب من الطرفين، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، استخدم للوقف على كتب المدرسة الخاطونية نص كتابته كالتالي: (قد وقف هذا الكتاب المشير المفخم السيد عثمان باشا خزينة دار زادة وقفا صحيحا عاما .... وموضعه في كتبخانه التي بناها في المدرسة الخاطونية<sup>(١١٥)</sup> بشرط أن

<sup>(١١١)</sup> يحيي محمود ساعاتي: الوقف وبنية المكتبة العربية، لوحة ٢٨. تجدر الإشارة إلى أن د.

الساعاتي نشر اللوحة فقط ولم يقرأ النص، وتمت قراءته من قبلنا.

<sup>(١١٢)</sup> محفوظ بمكتبة كوبريلي زادة محمد باشا.

<sup>(١١٣)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي رقم ٤٩٩١.

<sup>(١١٤)</sup> محفوظ بمكتبة السليمية رقم ٦٥٢.

<sup>(١١٥)</sup> تنسب المدرسة الخاتونية إلى واقفها أغل خاتون بنت شمس الدين بن سف الدين القازانية

البغدادية، في سنة ٧٥٥هـ/ ١٣٥٤م، ووقفت عليها المزرعة المعروفة بظهر الجمل. ثم أكملت عمارتها، ووقفت أصفهان شاه بنت الأمير قازان شاه وقفا عليها، في سنة ٧٨٢هـ/ ١٣٨٠ - ١٣٨١م. وقامت هذه المدرسة بدورها في الحركة الفكرية عدة قرون. وهي اليوم دار سكن، يسكنها جماعة

لايخرج منها .. (١٢٥٩)، وقد ختمت به جوانب صفحات كثيرة في المخطوط الواحد<sup>(١١٦)</sup>. (لوحة ٥٧).

#### الختم رقم ٥٨:

ختم دائري الشكل ورد علي الصفحة الثانية من المخطوط<sup>(١١٧)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق بحروف بيضاء على أرضية سواد نصها كالتالي: (من الكتب التي وقفها عبدالرشيد محمد سنبل ابن فيض الدين ١٢٦٣) (لوحة ٥٨).

#### الختم رقم ٥٩:

ختم دائري الشكل ورد علي صفحات متفرقة من مخطوط تاج المجاميع، لأحمد بن تاج الدين الأنصاري، تاريخ النسخ ١١٢٥هـ / ١٧١٣م<sup>(١١٨)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سواد نصها كالتالي: (مما وقفه العبد الفقير إلى ربه الغني أحمد عارف حكمة الله<sup>(١١٩)</sup> بن عصمة الله الحسيني<sup>(١٢٠)</sup> في مدينة الرسول الكريم

من آل الخطيب. وتتكون هذه المدرسة من طابقين من البناء، وصحن مكشوف. ويتم الوصول إليها عبر ممر شمالي ضيق طويل يؤدي إلى الصحن المكشوف. وفي الصحن إيوان شمالي، وإيوان جنوبي، ومجموعة من الخلوي في جهتيه الشرقية والغربية. عبدالرحمن بن محمد بن عبدالرحمن العلمي الحنبلي، أبو اليمن، محير الدين ت ٩٢٨هـ: الأنس الجليل بتاريخ القدس والخليل، مكتبة دنديس - عمان د. ت، ج ٢، ص ٣٦؛ كامل العسلي: معاهد العلم في بيت المقدس، جمعية عمال المطابع التعاونية، عمان، ص ١٨٣.

<sup>(١١٦)</sup> يحيي محمود ساعاتي: الوقف وبنية المكتبة العربية، لوحة ٢٢، ص ١٤٢.

<sup>(١١٧)</sup> المحفوظ بمكتبة مخطوطات رشيد أفندي رقم ٥١٦.

<sup>(١١٨)</sup> المخطوط محفوظ بمكتبة عارف حكمت بالمدينة المنورة، الرقم العام ٤٧٧/٨٠ مجموع.

<sup>(١١٩)</sup> وُلد عام ١٢٠١هـ / ١٧٨٦م وقد نشأ وتعلم بالأستانة، واشتغل بالتدريس وهو لم يتجاوز

الثامنة عشر من عمره، كما تقلد القضاء بعد ذلك، فُعِن قاضياً للقدس عام ١٢٣١هـ / ١٨١٥م، ثم مصر عام ١٢٣٦هـ / ١٨٢٠م، فقضاء المدينة المنورة عام ١٢٣٨هـ / ١٨٢٢م، إلى أن تقلد منصب شيخ الإسلام في عهد السلطان عبدالمجيد والذي يُعد من أعلى المناصب في الدولة عام ١٢٦٢هـ / ١٨٤٥م، كما كان له كرسى في المجلس الاستشاري السلطاني الذي يدير دفة المملكة في جميع القضايا العسكرية والسياسية والاقتصادية، وقد أُقيل من المشيخة عام ١٢٧٠هـ / ١٨٥٣م وهي السنة التي أنشأ فيها مكتبته بالمدينة المنورة، ووقف بها سائر كتبه المتجاوزة خمسة آلاف كتاب من الكتب النفيسة. وتوفى في الأستانة بمحلة اسكودار عام ١٢٧٥هـ. للتفاصيل يمكن الرجوع إلى: شهاب الدين أبي الثناء محمود الألوسي، عارف حكمت حياته ومآثره أو شهى النعم في ترجمة شيخ الإسلام عارف الحكم تحقيق محمد العيد الخطراوي، مؤسسة علوم القرآن، سوريا ٩٨٣م، ص ٣٢؛ حمادي علي محمد التونسي: المكتبات العامة بالمدينة المنورة ماضيها وحاضرها، مخطوط رسالة ماجستير، كلية الآداب جامعة الملك عبدالعزيز بجدة ١٩٨١م، ص ٨.

<sup>(١٢٠)</sup> مُفرد جَمَعَه حسينيون، إصطلاح يُقصد به الأشراف من سلالة الحسين الشهيد بن علي بن أبي طالب. مصطفى عبدالكريم الخطيب: معجم المصطلحات والألقاب التاريخية، ص ١٤٤.

عليه وعلى آله الصلاة والتسليم بشرط أن لا يخرج عن خزانته<sup>(١٢١)</sup> والمؤمن محمول علي أمانته ١٢٦٦<sup>(١٢٢)</sup> (لوحة ٥٩).

#### الختم رقم ٦٠:

ختم شبه دائري وردَ علي الصفحة ٤٩٣ من مصحف شريف عليه اسم الناسخ أحمد بن سهروردي مؤرخ بعام ٧٠١هـ / ١٣٠٢م<sup>(١٢٣)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء تتخلله الزخرفة النباتية التي شغلت خيزا من فراغاته نظرا لقلّة كلماته، نصه كالتالي: (مدير اوقاف لواء ترحاله ١٢٨٠) (لوحة ٦٠).

#### الختم رقم ٦١:

ختم دائري الشكل وردَ علي الصفحتين ٣، ١٩ من المخطوط فيض الأرحم وفتح الأكرم على الحزب الأعظم والورد الأفخم، للساقزي إبراهيم بن عبدالله ١٠١٦هـ / ١٦٠٨م، وتاريخ النسخ ١١٨٠هـ / ١٧٦٦م والناسخ عبدالرحيم بن الحاج حسن بن إبراهيم<sup>(١٢٤)</sup>، والختم حوي كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء باهتة نصها كالتالي: (هذا وقف الراجي فيض الصمدي الشيخ احمد ضيا الدين ابن مصطفى الخالدي<sup>(١٢٥)</sup> فمن بدله بعد ما سمعه فانما اثمه على الذين يبدلونه<sup>(١٢٦)</sup>) (١٢٨١). (لوحة ٦١).

<sup>(١٢١)</sup> مكتبة أحمد عارف حكمت: هي أكبر مكتبات المدينة وأفسها، اشتهرت بمجموعاتها النفيسة لاسيما المخطوطات منها، بالإضافة إلى تنظيمها والعناية بها، وقد أتني عليها كثير من المؤرخين والرحالة، منهم ابن موسى الذي قال فيها: (كتبخانة المرحوم شيخ الإسلام عارف حكمت بك التي لا نظير لها في أرض الحجاز). والبتوني الذي وصفها في رحلته أنها: (آية في نظافة مكانها، وحسن تنسيقها)، أنشأها شيخ الإسلام عارف حكمت بن إبراهيم عصمت الحسيني، في عام مئتين وسبعين بعد الألف ١٢٧٠هـ / ١٨٥٣م، وتقع في الجهة الجنوبية من المسجد النبوي الشريف في الركن الشرقي منه، قريبا من باب جبريل. محمد لبيب البتوني: الرحلة الحجازية لولى النعم الحاج عباس حلمي باشا الثاني خديو مصر، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة د. ب. ت، ص ٢٥٤؛ محمد كردعلي: رحلة إلى المدينة المنورة، مجلة المقتبس، السعودية ١٣٣٠هـ، ج ٧، ص ٧٦٣.

<sup>(١٢٢)</sup> من الملاحظ أن تاريخ الختم ١٢٦٦هـ، يسبق تاريخ إنشاء مكتبة أحمد عارف حكمت ١٢٧٠هـ، وهو التاريخ المنقوش علي قبة المكتبة حتى اليوم. حمادي علي محمد التونسي: المكتبات العامة بالمدينة المنورة، ص ٨..... وهذا له دلالة أنه من الممكن أن الكتب تُوقف قبل بناء المكتبات، ويتم تجميع وإقتناء الكتب قبل الشروع في بناء المكتبة، أو قبل الفراغ من الإنتهاء من بناءها.

<sup>(١٢٣)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي رقم ١٤٦٧.

<sup>(١٢٤)</sup> محفوظ بجامعة ميتشجان رقم Isl.Ms.124.

<sup>(١٢٥)</sup> هو أحمد ضياء الدين بن مصطفى بن عبدالرحمن الكمشخاني، من سلالة أناضولية عريقة، ولد سنة ١٢٢٨هـ / ١٨١٣م ولد بمحلة (اميرلر) من محلات كموشخانة بكاف فارسية و ميم مضمومتين فشين ساكنة وحاء بعدها الف فنون مفتوحة لواء من الوية طربزون. قرأ القرآن الكريم و هو ابن الخامسة. كمشخانة، مدينة صغيرة طبية، تقع في شمال شرقي تركيا، وقد سُمي الحي الذي ولد به الشيخ باسم سلالته لكونها معروفة بالصلاح والتقوى، وراسخة الأصل في كمشخانة.



### الختم رقم ٦٢:

ختم دائري الشكل، ورد علي صفحة الغلاف من مخطوط التنبية علي مشكلات الهداية، لأبن العز الحنفي<sup>(١٢٧)</sup>، به كتابة بالخط النستعليق الأبيض على أرضية سوداء، نص كتابته كالتالي: (وقف مصطفى ابن شريفة زبيدة خانم ٨٧). (لوحة ٦٢) وتجدر الإشارة أن المخطوطات التي ختمت بهذا الختم، حوت نصوصا وافية لشريفة زبيدة هانم بجانبه جميعها بتاريخ ١٢٨٦هـ، نصها كما يلي (قد وقف هذا الكتاب لروح مرحومة شريفة زبيدة خانم وفقا صحيحا شرعيا في فتواخانه خاصة بحيث لا يخرج ولا يرهن ولا يمتلك فمن بدله بعد ما سمعه فإنما اثمه علي الذين يبدلونه فإن الله سميع عليم<sup>(١٢٨)</sup> سنة ١٢٨٦)

### الختم رقم ٦٣:

ختم دائري الشكل علي الصفحة ١٥ من المخطوط مطلع الجود في تحقيق التنزيه في وحدة الوجود، للكوراني إبراهيم بن حسن بن شهاب الدين ت ١١٠١هـ/ ١٦٩٠م<sup>(١٢٩)</sup>. عليه كتابة بالخط النستعليق الأبيض على أرضية سوداء نص كتابته كالتالي: (تملكه يد الفقير الشيخ محمد كمال الدين<sup>(١٣٠)</sup> الحريري الخلوتي<sup>(١٣١)</sup> عفى عنه ١٢٨٨) (لوحة ٦٣).

### الختم رقم ٦٤:

ختم دائري الشكل وردَ علي الصفحة ١١٧٨ من المخطوط أنوار التنزيل وأسرار التأويل، ناصر الدين أبوسعيد عبدالله بن عمر بن محمد الشيرازي البيضاوي ت

---

وقيل إن جده جاء إلى كمشخانة من خراسان. ووالده مصطفى بن عبدالرحمن كان من أهل التجارة في بلده. للتفاصيل يمكن الرجوع إلي: محمد بن عبدالله الخاني الخالدي النقشبدي المتوفي ١٢٧٩ هـ/ ١٨٦٢ م: بهجة السنية في آداب الطريقة العلية الخالدية النقشبندية، و يليه ارغام المرید في شرح النظم العتيد لتوسل المرید برجال الطريقة النقشبندية الخالدية الضيائية قدس الله أسرارهم، تركيا ٢٠٠٢م، ص ٢٣١. وعن المكتبة الخالدية وتاريخ الأسرة راجع. الفيكنت فيليب دي طرازي: خزائن الكتب العربية في الخافقين، ج ١، ص ١٤٢-١٤٣.

<sup>(١٢٦)</sup> قرآن كريم: سورة البقرة، الآية ١٨١.

<sup>(١٢٧)</sup> المحفوظ بمكتبة يازما رقم ٣٨١. ورد هذا الختم علي كثير من مخطوطات هذه المكتبة.

<sup>(١٢٨)</sup> قرآن كريم: سورة البقرة، الآية ١٨١.

<sup>(١٢٩)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي رقم ٤٤٤٣.

<sup>(١٣٠)</sup> لم أعثر له علي ترجمة لكن من المؤكد أنه صاحب المخطوط تبيان وسائل الحقائق في بيان

سلاسل الطرائق وهو مخطوط في ثلاث مجلدات، كمال الدين وشهرته الحريري، المتوفي سنة ١٢٩٧هـ، محفوظ بمعهد المخطوطات العربية بالقاهرة رقم الحفظ ٨٣ عن فاتح ابراهيم ٤٣٠.

<sup>(١٣١)</sup> فرقة صوفية تنسب لشيخ مؤسس اسمه محمد الخلوتي، ربما عُرف بهذا الاسم لكثرة انقطاعه للعبادة. الفيكنت فيليب دي طرازي: خزائن الكتب العربية في الخافقين، ج ١، ص ١٦٦.

٦٨٥هـ (١٣٢)، عليه كتابة بالخط النسئعليق الأبيض على أرضية سوداء، نص كتابته كالتالي: (وقفت هذا الكتاب كتبانه مير حاجى على راشد<sup>(١٣٣)</sup> ارزنجانى ١٢٨٩). (لوحة ٦٤).

#### الختم رقم ٦٥:

ختم دائري الشكل لمكتبة الحرم المكي ورد علي الصفحة الثالثة لمخطوط<sup>(١٣٤)</sup>، والختم عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء، نص كتابته كالتالي: (وقف كامى قبوكتخدا لكتبخانه الحرمين مكي ١٢٩٠). (لوحة ٦٥).

#### الختم رقم ٦٦:

ورد ختم محمد رشدي باشا الشرواني على العديد من المخطوطات التي أوقفت علي مدرسته بمكة المكرمة، وهو عبارة عن ختم<sup>(١٣٥)</sup> دائري الشكل به كتابة بالخط النسئعليق الأبيض على أرضية سوداء، نص كتابته كالتالي: (من الكتب الموقوفة لدار الكتب الصدر الأعظم محمد رشدي باشا الشرواني<sup>(١٣٦)</sup> بمكة المكرمة<sup>(١٣٧)</sup> ١٢٩٢). (لوحة ٦٦).

<sup>(١٣٢)</sup> محفوظ بجامعة ميتشجان برقم 7. Isl. Ms.، وقد لاحظت الدراسة وجود هذا الختم علي العديد من مخطوطات جامعة ميتشجان ومكتبة تشيستربيتي.

<sup>(١٣٣)</sup> ورد علي غلاف ذات المخطوط انوار التنزيل واسرار التأويل نص وافية تسبق تاريخ الختم الوقفي لصاحبها الكريم حسبي سليمان بن أحمد بن حسن الارزنجانى ... بمدينة ارزنجان حماها الله ... في اواسط رجب المبارك لسنة سبع وسبعين ومائة والى من الواضح انه توجد صلة ما بين الواقفين نظرا لأنتائهما للقب واحد وهو الأرنجانى. راجع المخطوط المحفوظ بجامعة ميتشجان برقم 7. Isl. Ms.

<sup>(١٣٤)</sup> هذا الختم علي مخطوط محفوظ بمكتبة الحرم المكي رقم ٣٨٣٥ ولم أتمكن من معرفة أسمه؛ لكن يتضح لنا من خلال الصفحتين المتاحتين أنهما يتضمنا أجزاء من رسالة للسيد الشريف في علم الشيء بالوجه، أو من كتاب الكشكول.

<sup>(١٣٥)</sup> ورد في صفحات مختلفة علي العديد من المخطوطات المحفوظة بمكتبة الحرم المكي، منها المخطوطات ذوات الأرقام ١١٦٦، و٣٧١٨، و٣٨١٧.

<sup>(١٣٦)</sup> محمد رشدي باشا الشرواني الداغستاني. والى الحجاز سابقا، كان عالما صالحا، وكان في سلك العلمية، وطلب من شيخ الإسلام رتبة قضاء فامتنع وكان صديقا للصدر الأعظم فؤاد باشا فأعطاه رتبة الوزارة وأدخله في سلك الملكية وترقى إلى أن ولي الصدارة بعد علي باشا ومحمود نديم، ثم عزل من الصدارة و أعطي ولاية الحجاز فقدم مكة المكرمة . وكانت له مكتبة وضعها وقفا في المدرسة الكائنة بباب أم هاني، ثم أدخلت مكتبة الحرم المكي بعد مدة من وفاته، توفى رحمه الله بالطائف، والتي أسس بها مكتبة عبدالله بن العباس رضي الله عنهما، و تضم الكثير من الكتب والمخطوطات في علوم شتى. عبدالله بن عبدالرحمن المعلمي: أعلام المكيبين أعلام المكيبين من القرن التاسع إلى القرن الرابع عشر الهجري، مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي الطبعة الأولى، مكة المكرمة ٢٠٠٠، ج ١، ص ٥٥٦.

### الختم رقم ٦٧:

ختم دائري الشكل وردَ علي الصفحة الأولى من المخطوط فتح الباقي بشرح ألفية العراقي، المؤرخ بعام ١٢٠٠هـ / ١٧٨٦م، لذكريا بن محمد بن زكريا الأنصاري زين الدين<sup>(١٣٨)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض علي أرضية زرقاء نص كتاباته كالتالي: (هذا من كتب السيد عبدالباقي البكري<sup>(١٣٩)</sup> ١٣٠٤) (لوحة ٦٧).

### الختم رقم ٦٨:

يوجد ختم بيضاوي الشكل، عبارة عن شكلين بيضاويين داخل بعضيهما الصغير الداخلي حوي التاريخ، والكبير الخارجي حوى النص الكتابي، ورد علي الصفحة الأولى من مخطوط الوصف الذميم في فعل الذميم لشمس الدين محمد بن علي الأنصاري الحنفي<sup>(١٤٠)</sup>، بداخله كتابة تدور عكس اتجاه عقارب الساعة بالخط نستعليق الأبيض علي أرضية زرقاء نص كتابته كالتالي: (وقف هذا الكتاب ورثة المغفور له سليمان أباطة<sup>(١٤١)</sup> بالجامع الأزهر سنة ١٣١٦). (لوحة ٦٨).

### الختم رقم ٦٩:

ختم بيضاوي الشكل وردَ علي الصفحة ١١٤ من المخطوط الوافية شرح الكافية لابن مالك ٦٧٢هـ / ١٢٧٤م، والمؤرخ محرم ٧١٨هـ / مارس ١٣١٨م<sup>(١٤٢)</sup>. عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض علي أرضية زرقاء نص كتاباته كالتالي: (وقفه العبد

<sup>(١٣٧)</sup> مكة المكرمة، بيت الله الحرام قال بطليموس طولها من جهة المغرب ثمان وسبعون درجة، وعرضها ثلاث وعشرون درجة، وقيل إحدى وعشرون تحت نقطة السرطان طالعتها الثريا بيت حياتها الثور، سميت مكة لأنها تملك الجبارين أي تذهب نخوتهم، ويقال أنها سميت مكة لآزدحام الناس بها. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ٥، ص ١٨٠-١٨١.

<sup>(١٣٨)</sup> محفوظ بجامعة ميتشجان رقم 952. Isl. Ms.

<sup>(١٣٩)</sup> يعد عبدالباقي أفندي البكري آخر نقيب للأشراف داخل البيت الحسني النبوي من جهة الأم البكريا من جهة الاب يسمى بيت السادة البكرية الصديقية بمصر، كانت فيهم نقابة السادة الأشراف ردحا من الزمن حتى سنة ١٣٠٦ هجرية حتى نهاية فترة السيد عبدالباقي البكري، والده الشيخ أحمد بن محمد البكري، وأمها السيدة فاطمة بنت السيد تاج الدين الحسني. وأصله في نسبه يرجع لأبي بكر الصديق لذا سمي بالبكري. عن وثيقة سند الخرقة السادة البكرية الصديقية بمصر، متاح علي

الموقع الإلكتروني <http://www.al3moudi.net>

<sup>(١٤٠)</sup> محفوظ بالمكتبة الأزهرية رقم خاص ١٧٩ عام ٦٣٤٦.

<sup>(١٤١)</sup> سليمان باشا أباطة هو عميد الأسرة الأباطية، كان مهتماً بالشعر والشعراء، يصوع الشعر السهل ويحول النثر الجزل، ويكتب الرسائل علي النسق البديعي، فلا يفوته كاتب في عصره. أشاد حافظ إبراهيم بشعره، وقيل في مدحه أشعاراً كثيرة منها، سليمان ذكرت الزمان وأهله بعز سليمان وعقبال دنياه. نجيب توفيق: أشهر الأسر الأدبية في مصر، دار العرب للبتاني، القاهرة ١٩٩٥م، ص ٩٣.

<sup>(١٤٢)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستربيتي رقم ٤٥٨٠.

الضعيف محمد بن خالد بن خليل الأزهري الحسيني نسباً اللاذقي<sup>(١٤٣)</sup> بلداً علي طلبة العلم المستفيدين لا يباع ولا يعار ولا يخرج من مقره تحت يد متوليه الأرشد والأعلم من ذريته سنة ١٣١٧هـ. (لوحة ٦٩).

الختم رقم ٧٠:

ختم دائري الشكل وردّ علي الصفحة الأولى من الجزء الأول من المخطوط منهاج السنة لأبي العباس أحمد تقي الدين المعروف بابن تيمية الحراني الدمشقي الحنبلي ٧٢٨هـ / ١٣٢٨م<sup>(١٤٤)</sup>، عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء نص كتاباته كالتالي: (وقف المكتبة النعمانية في المدرسة المرجانية<sup>(١٤٥)</sup> ببغداد<sup>(١٤٦)</sup>) (١٣١٧) (لوحة ٧٠).

الختم رقم ٧١:

ختم دائري وردّ علي الصفحة الأولى من المخطوط الدر المنثور لحل قلائد النحور، للعمري محمد أمين بن خيرالله الخطيب الموصللي ١٢٠٣ هـ / ١٧٨٩م<sup>(١٤٧)</sup>. عليه كتابة بالخط النسخ الأبيض على أرضية زرقاء نصها كالتالي: (وقف لله فمن بدله بعد ما سمعه فإنما أثمه على الذين يبذلونه إن الله سميع عليم<sup>(١٤٨)</sup>) (١٣٢٠). (لوحة ٧١).

<sup>(١٤٣)</sup> اللاذقية بالذال معجمة مكسورة، وقاف مكسورة وياء مشددة، تقع اللاذقية ضمن شبه جزيرة طبيعية على الشاطئ الشرقي للبحر الأبيض المتوسط في الشمال الغربي للجمهورية العربية السورية؛ وهي مدينة في ساحل بحر الشام تعد في أعمال حمص وهي غربي جيلة بينهما ستة فراسخ، وهي الآن من أعمال حلب. مدسنة عريقة رومية فيها أبنية قديمة، بلد حسن في وطاء من الأرض. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ٥، ص ٥-٦.

<sup>(١٤٤)</sup> محفوظ بمكتبة الأوقاف العامة ببغداد. ووجد كذلك علي صفحة غلاف مخطوط تحفة المودود في أحكام المولود محفوظ بمكتبة الأوقاف العامة ببغداد. وللتفاصيل عن مخطوطات مكتبة الأوقاف ببغداد يمكن الرجوع إلى: محمد أسعد طلس: الكشاف عن مخطوطات خزائن كتب الأوقاف، مطبعة العاني، بغداد ١٩٥٣م.

<sup>(١٤٥)</sup> هي أشهر المكتبات الخاصة في بغداد، أسسها الوزير مرجان بن عبدالله نحو سنة ٧٦٠هـ، تحوي آلاف المخطوطات النادرة. وفي فترة متأخرة تعود لأوائل القرن الرابع الهجري وقف نعمان الألوسي ت ١٣١٧هـ مجموعة كبيرة من الكتب علي مدرسته (النعمانية)، وجعل مقرها في المدرسة المرجانية في بغداد. الفيكننت فيليب دي طرازي: خزائن الكتب العربية في الخافقين، ج ١، ص ٢٩٧؛ يحيي محمود ساعاتي: الوقف وبنية المكتبة العربية، ص ١٩.

<sup>(١٤٦)</sup> أم الدنيا وسيدة البلاد، قال عنها ابن الأنباري أصل بغداد للأعاجم، والعربي تختلف في لفظها، إذ لم يكن أصلها من كلامهم ولا اشتقاقها من لغاتهم. وبغداد اسم فارسي معرب عن باغ داودية. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ١، ص ٤٥٦.

<sup>(١٤٧)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستربيتي رقم ٣٩٠١.

<sup>(١٤٨)</sup> قرآن كريم: سورة البقرة، الآية ١٨١.

### الختم رقم ٧٢:

ختم بيضاوي الشكل ورد على صفحة غلاف مخطوط مسائل أحكام الاجتهاد والتقليد لمحمد بن عبدالعظيم بن فروخ<sup>(١٤٩)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية حمراء خافتة نصها كالتالي: (وقف أحمد بن اسماعيل بن محمد تيمور<sup>(١٥٠)</sup> بمصر ١٣٢٠ - ١٩٠٢). يلاحظ أن الختم ورد عليه كلاً من التاريخ الهجري ١٣٢٠هـ، والتاريخ الميلادي ١٩٠٢م. (لوحة ٧٢).

### الختم رقم ٧٣:

ختم دائري الشكل وردَ على الصفحة الأولى من مخطوط شرح العضد على مختصر ابن الحاجب، لابن الحاجب، جمال الدين أبو عمرو بن الحاجب. جمال الدين أبو عمرو ابن الحاجب، ٦٤٦هـ / ١٢٤٩م. غير مؤرخ يرجع تقريباً للقرن ٨هـ / ١٤م<sup>(١٥١)</sup>. عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية زرقاء نصها كالتالي: (وقف لله تعالى ١٣٢٠) (لوحة ٧٣).

### الختم رقم ٧٤:

ختم دائري الشكل وردَ على صفحة الغلاف وصفحات متفرقة من المخطوط فضائل البيت المقدسي، لأبي بكر الواسطي<sup>(١٥٢)</sup>، والختم عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية زرقاء - وتوصلت الدراسة لذات الختم بنفس المواصفات والمعالم لكن

(١٤٩) محفوظ بدار الكتب المصرية رقم ١٤٢ أصول تيمور.

(١٥٠) أحمد بن إسماعيل بن محمد تيمور: عالم بالأدب، باحث، مؤرخ مصري. من أعضاء المجمع العلمي العربي، مولده ووفاته بالقاهرة. من بيت فضل ووجاهة كردي الأصل مات أبوه، وعمره ثلاثة أشهر، فربته أخته (عائشة) وسمي حين ولد (أحمد توفيق) ودعي في طفولته بتوفيق، ثم اقتنصروا على أحمد، واشتهر بأحمد تيمور. تلقى مبادئ العلوم في مدرسة فرنسية، وأخذ الأدب عن علماء عصره، وجمع مكتبة قيمة. وكان رضي النفس، كريمها، متواضعا، فيه انقباض عن الناس، توفيت زوجته وهو في التاسعة والعشرين من عمره فلم يتزوج بعدها مخافة أن تسيء الثانية إلى أولاده. وانقطع إلى خزانة كتبه ينقب فيها ويلق ويفهرس إلى أن أصيب بفقد ابن له اسمه (محمد) سنة ١٣٤٠ هـ فجزع ولازمته نوبات قلبية انتهت بوفاته. وكانت لي معه - رحمه الله - جلسة في عشية السبت من كل أسبوع يعرض علي فيها ما عنده من مخطوطات وأحمل ما أختار منها ثم أردته في الأسبوع الذي يليه. وتألقت بعد وفاته لجنة لنشر مؤلفاته، ما زالت جادة في عملها، مشكورة عليه. خير الدين الزركلي: الأعلام، ج ١، ص ١٠٠.

(١٥١) محفوظ بمكتبة تشيستربيتي رقم ٤٤٥٨.

(١٥٢) المخطوط الأصلي محفوظ بمكتبة جامع أحمد باشا الجزائر بعكا، ونسخة مئة بدار الكتب المصرية برقم ٧٨١ مجاميع. ومن الطبيعي أن تشتمل المكتبة الأحمدية علي العديد من المخطوطات التي ختمت باسم صاحبها، ومنها علي سبيل المثال مخطوطات حاشية البقري في شرح الرحبية لعمر البقري، الأذكار لمحيي الديم النووي، وتحفة المرید علي جوهره التوحيد لإبراهيم الباجوري، وثمرات الإفهام للطريني.

أرضيته سوداء- نصها كالتالي: (وقف مكتبة المدرسة الاحمدية<sup>(١٥٣)</sup>) في جامع احمد باشا الجزائر في عكا<sup>(١٥٤)</sup> المجددة سنة ١٣٢٢). (لوحة ٧٤).

#### الختم رقم ٧٥:

ختم دائري الشكل وردَ على الصفحة ٩٢ من الجزء الثاني من المخطوط تهذيب الأسماء واللغات الإمام أبي زكريا يحيى بن شرف النووي الشافعي ٦٧٦هـ/ ١٢٧٨م. نسخ بتاريخ ذوالقعدة ٧٤٥هـ/ ٢٤ أبريل ١٣٤٥م، واسم الناسخ محمود بن عبدالرحيم بن محمود عبدالباقي السبكي الشافعي<sup>(١٥٥)</sup>. عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية زرقاء قاتمة نصها كالتالي: (وقف هذا الكتاب السيد أحمد الحسيني ابن السيد أحمد ابن السيد يوسف الحسيني<sup>(١٥٦)</sup> سنة ١٣٢٣). (لوحة ٧٥).

#### الختم رقم ٧٦:

ختم دائري الشكل وردَ على الصفحة ٧٧٢ من المخطوط فتاوى عطاء الله، منقارى زاده يحيى افندى بتاريخ ١١٢٥هـ/ ١٧١٣م<sup>(١٥٧)</sup>، أطلعت الدراسة على أكثر من نسخة لهذا الختم، لكن جميعها غير واضح إلى حد ما، عليه كتابة بالخط الثلث

<sup>(١٥٣)</sup> سبق الحديث عنها عند الحديث عن الختم رقم ٢٦ لأحمد باشا الجزائر ويمكن الرجوع إليه.  
<sup>(١٥٤)</sup> كانت عكا قاعدة بلاد الفرنج ومرسي سفنهم وتشبه قسطنطينية العظمي، مدينة تاريخية تقع علي خليج عكا في شمال غرب فلسطين بناها الكنعانيون، وتعاقب عليها الفاتحون المصريون القدماء والأغريق والرومان، حتي فتحها معاوية بن أبي سفيان عام ١٩هـ/ ٦٤٠م وحصنها. كان لها دوراً مهماً في سيطرة العرب علي البحر المتوسط منذ معركة ذات الصواري، ثم احتلت المدينة فيما بعد وحررها القائد صلاح الدين الأيوبي. ترتبط عكا بكثير من الأحداث السياسية. ابن بطوطة، محمد بن عبدالله بن محمد بن إبراهيم: رحلة ابن بطوطة تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار، تحقيق محمد عبدالمنعم العريان، دار إحياء العلوم، لبنان ١٩٨٧م، ص ٧٩؛ عبدالحكيم العفيفي: موسوعة الألف مدينة إسلامية، أوراق شرقية، لبنان ٢٠٠٠م، ص ٣٤١-٣٤٢.  
<sup>(١٥٥)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستربيتي رقم ٣٠٥٦. ووجد أيضا علي صفحة غلاف مخطوط زبدة العرفان في وجوه القرآن لحامد بن عبدالفتاح البالوي الرومي، دار الكتب المصرية رقم ٢٩٨ قراءات.

<sup>(١٥٦)</sup> أحمد بك الحسيني هو أحمد بن أحمد بن يوسف الحسيني، شهاب الدين: كان محامياً من فقهاء الشافعية، كانت ولادته ووفاته في القاهرة، وكان اسمه (مصطفى) ثم غيَّره وهو طفل إلى أحمد، كان والده شيخاً لطائفة النحاسين، وخلفه فيها، وصرف أوقات فراغه للدراسة في الأزهر، ولما أنشئت المحاكم عام ١٣٠٣هـ مارس مهنة المحاماة ونبغ فيها فكان من أعضاء بعض اللجان القانونية. وانقطع للتأليف وأعماله الخاصة. وله العديد من المؤلفات. خير الدين الزركلي: الأعلام، ج ١، ص ٩٤؛ إلياس زخورة: مرآة العصر في تاريخ ورسوم أكابر الرجال بمصر، المطبعة العمومية بمصر، القاهرة ١٨٩٧م، ج ٢، ص ٣٠٤.

<sup>(١٥٧)</sup> محفوظ بجامعة ميتشجان رقم Isl. Ms. 68، وورد أيضا بذات المكتبة علي مخطوط شرح

مجمع البحرين لابن ملك رقم Isl Ms 79.

الأبيض على أرضية سوداء تمكنت قراءة نصها كالتالي: (قد وقفت هذا الكتاب السلطان الغازي عبدالحميد خان ثاني<sup>(١٥٨)</sup> ..... لكتبخانه مفتي عبدالله الارزنجاني<sup>(١٥٩)</sup> بشرط أن لا يخرج منها ١٣٢٤). (لوحة ٧٦).  
الختم رقم ٧٧:

ختم بيضاوي الشكل ورَدَ على الصفحة الأولى من المخطوط الغاية والكمال غير مؤرخ ق ١٠هـ/ ١٦م<sup>(١٦٠)</sup>. عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية زرقاء قسّمه الصانع إلى شطرات أفقية تفصل بينها الفواصل وأعلاه وأسفله زخارف نباتية نص كتاباته كالتالي: (بسمه تعالى من كتب علي<sup>(١٦١)</sup> بن الرضى بن موسى بن جعفر كاشف الغطاء سنة ١٣٣٢ قدس سره). (لوحة ٧٧).

<sup>(١٥٨)</sup> عبدالحميد الثاني هو خليفة المسلمين الثاني بعد المئة والسلطان الرابع والثلاثون من سلاطين الدولة العثمانية، والسادس والعشرين من سلاطين آل عثمان الذين جمعوا بين الخلافة والسلطنة وآخر من امتك سلطة فعلية منهم، وتقسّم فترة حكمه إلى قسمين الدور الأول، كان حاكما عظيما شيد آثارا عمرانية كثيرة، كريما مسرفا، فارسا عظيما، مولعا بأولاده ونساءه. وقد دام مدة سنة ونصف ولم تكن له سلطة فعلية، والدور الثاني وحكم خلاله حكما فرديا ويسميه معارضوه "دور الاستبداد" وقد دام مدة ثلاثين سنة. تولى السلطان عبدالحميد الحكم في (١٠ شعبان ١٢٩٣هـ - ٣١ أغسطس ١٨٧٦م)، وخلع بانقلاب سنة (٦ ربيع الآخر ١٣٢٧هـ - ٢٧ أبريل ١٩٠٩م)، شهدت خلافته عددا من الأحداث الهامة، مثل مد خط حديد الحجاز الذي ربط دمشق بالمدينة المنورة، وسكة حديد بغداد وسكة حديد الروملي، كما فقدت الدولة أجزاء من أراضيها في البلقان خلال حكمه، وكذلك قبرص ومصر وتونس، وانفصلت بلغاريا والبوسنة والهرسك في ١٩٠٨م. يمتاز اوزتونا: تاريخ الولة العثمانية، ترجمة عدنان محمود سلمان، منشورات مؤسسة فيصل للتمويل، أستانبول ١٩٩٠م، ج٢، ص٦٢.

<sup>(١٥٩)</sup> محافظة إرزنجان، هي إحدى محافظات تركيا حاليا، وتقع في منطقة شرق الأناضول.

عاصمتها إرزنجان، ترتفع ٣٥٣٧ قدما فوق سطح البحر وهي تقع جنوب مدينة طرابزون. وقال ابن بطوطة إرزنجان اسمها بفتح الهمزة وإسكان الراء وفتح الزاي وسكون النون وجيم والفاء ونون، وأهلها يقولون إرزنكان بالكاف، وهي بلدة كثيرة الخيرات، من بلاد أرمينية. مدينة كبيرة عامرة، وأكثر سكانها الأرمن. والمسلمون يتكلمون بها التركية، ولها أسواق حسنة الترتيب، ويصنع بها ثياب حسان تنسب إليها، وفيها معادن النحاس، ويصنعون منه الأواني. وقال التازي: إرزنجان في كراسو أحد المنابع الرئيسية لنهر الفرات ٨٠ كم جنوب كوموشاب، وهذا في المنطقة التي سماها ماركوبولو أرمينيا الكبرى. ابن بطوطة، محمد بن عبدالله بن محمد بن إبراهيم: رحلة ابن بطوطة تحفة النظر في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار، تحقيق محمد عبدالمنعم العريان، دار إحياء العلوم، لبنان ١٩٨٧م، ص٣٠٥؛ ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج١، ص١٥٠؛ عبدالحكيم العفيفي: موسوعة الألف مدينة إسلامية، أوراق شرقية، لبنان ٢٠٠٠م، ص٤٢-٤٣.  
<sup>(١٦٠)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستريتي رقم ٣٨١٧.

<sup>(١٦١)</sup> الشيخ علي بن محمد رضا موسى بن الشيخ جعفر الكبير بن جعفر بن يحيى آل كاشف الغطاء (١٢٦٦-١٣٥٠هـ)، كان الشيخ علي ولعا بالكتب، جمع منها عددا وافرا أثناء رحلاته إلى إيران وتركيا وسوريا والحجاز، وأسس مكتبة آل كاشف الغطاء، من أوائل وأقدم مكتبات النجف الذاهرة

### الختم رقم ٧٨:

ختم دائري الشكل وردَ على الصفحة الأولى من المخطوط شرح ابن ملك على مجمع البحرين وملتقى النهرين، لابن ملك، عز الدين عبداللطيف بن عبدالعزيز بن أمين الدين بن فرشتا<sup>(١٦٢)</sup>. عليه كتابة بالخط الثلث الأسود على أرضية بيضاء نص كتاباته كالتالي: (وقف هذا الكتاب على أهل العلم بالأزهر محمد بخيت المطيعي<sup>(١٦٣)</sup> مفتي الديار المصرية سابقاً سنة ١٣٤٨). (لوحة ٧٨).

### الختم رقم ٧٩:

ختم دائري الشكل للصدر الأعظم إبراهيم باشا، ورد علي الصفحة الأخيرة من الجزء الأول من تاريخ ابن خلدون المقدمة، لعبدالرحمن بن محمد بن خلدون الأشبيلي ت ٨٠٨هـ<sup>(١٦٤)</sup>، عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء في خطوط أفقية، رُخرف بالزخارف النباتية المنتشرة بين كلماته، نص كتاباته كالتالي: (هذا مما وقفه بأخلص النيات صاحب الخيرات والحسنات الصدر الأعظم والصهر الأفخم إبراهيم باشا<sup>(١٦٥)</sup> يسر الله له بالخير ما يشاء وزيراً لحضرت السلطان الغازي أحمد خان<sup>(١٦٦)</sup> خلدت خلافته إلي انقراض الدوران). (لوحة ٧٩).

بالكنوز. خير الدين الزركايك الأعلام، ج٦، ص ١٠٦-١٠٧؛ الفيكت فيليب دي طرازي: خزائن الكتب العربية في الخافقين، ج١، ص ٣٠٦-٣٠٧.  
<sup>(١٦٢)</sup> محفوظ بمكتبة بخيت الرقم العام: ٤٤٢٦٨، والرقم الخاص ٢٩٢٣ / فقه حنفي.

<sup>(١٦٣)</sup> هو محمد بخيت بن حسين المطيعي الحنفي (١٢٧١ هـ - ١٣٥٤ هـ / ١٨٥٤ م / ١٩٣٥ م)، شمس الدين الصعيدي ثم القاهري الفقيه المفسر الأصولي المحقق المدقق، ولد في القطيعة بأسبوط، وهو الذي غير اسمها إلى المطيعة "بالميم" تفاؤلاً فاشتهرت بذلك، وعائلته على المذهب المالكي وهو أول من تحنف منهم. التحق بالجامع الأزهر وكان ذا فكرة وقادة، ووقع عليه الإقبال من الناس، وتوظف في وظائف القضاء في مصر ثم بالإسكندرية، ثم عُيِّن عضواً في المحكمة الشرعية ثم محكمة الاستئناف في الإسكندرية، ثم عُيِّن بمنصب المفتي في الديار المصرية، كان المطيعي ذا خلق حسن، توفي في ٢١ من شهر رجب سنة ١٣٥٤ هـ / ١٩٣٥ م في القاهرة. للتفاصيل عن مآثره ومؤلفاته وحياته يمكن الرجوع إلي: خير الدين الزركلي: الأعلام، ج٦، ص ٥٠؛ محمد الدسوقي: محمد بخيت المطيعي شيخ الإسلام والمفتي العالمي ضمن سلسلة علماء ومفكرون معاصرون (٣٩)، دار القلم للطباعة والنشر، القاهرة ٢٠١١؛ أحمد العلوانة: العلماء العرب المعاصرون ومآل مكتباتهم، دار البشائر الإسلامية، لبنان ٢٠١١ م، ص ١٨١-١٨٢.

<sup>(١٦٤)</sup> محفوظ بمكتبة داماد إبراهيم باشا رقم ٨٦٣. وكذا وجد علي العديد من المخطوطات بذات المكتبة منها رقما ١١٩، ٦٥١.

<sup>(١٦٥)</sup> تولى داماد إبراهيم باشا منصب الصدارة سنة ١٣٠٠هـ / ١٧١٧م أراد أن يستعيض عما فقدته الدولة من ولايات بفتح بلاد جديدة في جهة آسيا ولقد أتاح له الحظ حصول انقلابات ببلاد العجم بسبب تنازل الشاه حسين عن المُلْك، فأسرع الصدر إبراهيم باشا باحتلال ارمينيا وبلاد الكرج. وكادت الحرب تقوم بين الدولة والروس ولعدم إمكان الروس مقاومة الجيوش العثمانية وتحقق بطرس الأكبر من عدم اقتداره على محاربتها فعقد معاهدة بتاريخ ٢ شوال سنة ١١٣٦ ٢٤ يونيو



### الختم رقم ٨٠:

ختم مستطيل الشكل مدبب من منتصف جوانبه الأربعة ورد علي الصفحة الغلاف من المخطوط كتاب شرح أدب القاضي للخصاف ت ٢٦١هـ، لعمر بن عبدالعزيز ابن مازة البخاري المعروف بالصدر الشهيد ت ٥٣٦هـ<sup>(١٦٧)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، تزيينه الزخارف النباتية الكثيفة ويغلب عليه الفروع النباتية الحلزونية والوريدات الصغيرة؛ حتي أنها تكاد تؤثر علي القراءة، نصه كتاباته كالتالي: (واقف الكتاب الفقير حسين ابن محمد الشهير بأخي زادة). (لوحة ٨٠).

### الختم رقم ٨١:

ختم دائري الشكل، ورد علي الصفحة المائة والثلاثة وثمانين من المخطوط<sup>(١٦٨)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، نص كتابته كالتالي: (واقف هذا

سنة ١٧٢٤ ، أما الفرس فلم يقبلوا هذا التقسيم المزري بشرفهم والقاضي بضياح جزء ليس بقليل من بلادهم، بل قاموا كرجل واحد لمحاربة الأجانب وإخراجهم من ديارهم، وكانت له مآثر خيرية حيث أسس مكتبة للحديث. محمد فريد: تاريخ الدولة العلية العثمانية، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة ٢٠١٤م، ص ٢١٣؛ إسماعيل أراونصال، تاريخ المكتبات، أنقرة ١٩٨٨م، ص ص ٨٠-٨١؛

Kumbaracılar, İ. İstanbul Sebilleri [Sabils of Istanbul]. İstanbul, 1938, P.8.

<sup>(١٦٦)</sup> ابن السُّلْطَانِ الْغَازِي مُحَمَّدَ الرَّابِعِ الْمُؤَلَّدِ فِي ٣ رَمَضَانَ سَنَةِ ١٠٨٣هـ/ ٢٣ دَسْمَبْرِ سَنَةِ ١٦٧٣م وَعِنْدَ تَعْيِينِهِ وَرَعَ أَمْوَالًا طَائِلَةً عَلَى الْإِنْكْشَارِيَّةِ وَسَلَّمْ لَهُمْ فِي قَتْلِ الْمُفْتِي فِيضِ اللَّهِ أَفَنْدِي لِمَقَاوِمَتِهِ لَهُمْ فِي أَعْمَالِهِمْ ثُمَّ لَمَّا قَرَبَتِ الْأَحْوَالُ وَعَادَتِ السَّكِينَةُ أَقْتَصَّ مِنْ رُؤُسِ الْإِنْكْشَارِيَّةِ فَقَتَلَ مِنْهُمْ عَدَدًا لَيْسَ بِقَلِيلٍ وَعَزَلَ فِي ٦ رَجَبِ سَنَةِ ١١١٥هـ/ ١٥ نَوْفَمْبَرِ سَنَةِ ١٧٠٣م الصَّدْرَ الْأَعْظَمَ نَشَانَجِي أَحْمَدَ بَاشَا الَّذِي انْتَخِبَهُ الْإِنْكْشَارِيَّةُ وَقَتَّ ثَوْرَتَهُمْ وَعَيَّنَ فِي هَذِهِ الْوُظُفِيَّةِ الْمَهْمَةَ زَوْجَ أُخْتِهِ دَامَادِ حَسَنِ بَاشَا لَكِنْ لَمْ تَحْمَهُ مَصَاهِرْتَهُ لِلسُّلْطَانِ وَلَا مَا أَتَاهُ مِنَ الْأَعْمَالِ النَّافِعَةِ كَتَجْدِيدِ التَّرْسَانَةِ وَإِنْتِشَاءِ كَثِيرٍ مِنَ الْمَدَارِسِ مِنْ أَنْ يَكُونَ هَدَفًا لِدَسَائِسِ الْمَفْسُدِينَ أَرْبَابِ الْغَايَاتِ الَّذِينَ لَا يَرُوقُ فِي أَعْيُنِهِمْ وَجُودُ أَعْنَةِ الْأُمُورِ فِي قَبْضَةِ رَجُلٍ حَازِمٍ يَحُولُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ فَاعْمَلُوا فِكْرَهُمْ وَبَدَّلُوا جِهْدَهُمْ حَتَّى تَحْصُلُوا عَلَى عَزْلِهِ فِي ٢٨ جُمَادَى الْأُولَى ١١١٦هـ/ ٢٨ سَبْتَمْبَرِ سَنَةِ ١٧٠٤م، وَمِنْ بَعْدِهِ كَثُرَ تَغْيِيرُ الصُّدُورِ تَبَعًا لِلْأَهْوَاءِ وَكَانَتْ نَتِيجَةُ ذَلِكَ أَنَّ الدَّوْلَةَ لَمْ تَتَنَقَّضْ لِإِجْرَاءَاتِ بَطْرَسِ الْأَكْبَرِ مَلِكِ الرُّوسِيَا فِي دَاخِلِيَّةِ بِلَادِهِ، وَلَمْ تَذْرُكْ كَنَّهُ سِيَاسَتَهُ الْخَارِجِيَّةَ الْمَبْنِيَّةَ عَلَى إِضْعَافِ الْأَقْوِيَاءِ مِنْ مَجَاوِرِيهِ أَيْ السُّوَيْدِ وَبُولُونِيَا وَالدَّوْلَةَ الْعُثْمَانِيَّةَ، وَأَنَّهُ قَدْ ابْتَدَأَ فِي تَنْفِيذِ مَشْرُوعِهِ هَذَا بَانَ حَارِبِ شَارِلِ الثَّانِي عَشَرَ. خَيْرِ الدِّينِ الزَّرْكَلِيِّ: الْأَعْلَامُ، ج ١، ص ٣١٢.

<sup>(١٦٧)</sup> المحفوظ بمكتبة مخطوطات يازما لم أتمكن من معرفة رقم الحفظ.

<sup>(١٦٨)</sup> المحفوظ بمكتبة مخطوطات ولي الدين برقم ٣٢٥٣. وكذا على المخطوطات أرقام ١١٢٤، ١٣٤٩، ١٣٩٠ بذات المكتبة.

الكتاب محمد إبراهيم بن كمال الدين بن أحمد بن مصطفى بن خليل بن قاسم بن حاجي صفا الشهير بطاشكبرى زاده<sup>(١٦٩)</sup> علي أولاده وأولاد أولاده). (لوحة ٨١)  
**الختم رقم ٨٢:**

ختم دائري الشكل لأبي أيوب الأنصاري، ورد علي الصفحة الرابعة من المخطوط<sup>(١٧٠)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سواده، نص كتابته كالتالي: (وقف أبو أيوب الأنصاري رحمة الباري عليه) (لوحة ٨٢)  
**الختم رقم ٨٣:**

ختم شبه دائري، وُجد على صفحة غلاف مصحف شريف<sup>(١٧١)</sup>، به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سواده، وتوقيع صاحب الختم السلطان محمود بالطغراء تتخللها الزخارف النباتية، نصها كالتالي: (الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا ان هدانا الله<sup>(١٧٢)</sup>) وقف لله السلطان محمود خان<sup>(١٧٣)</sup>. (لوحة ٨٣).

#### الختم رقم ٨٤:

ختم دائري الشكل لعهد أمين وحيد، ورد علي صفحة غلاف مخطوط كتاب شرح بن الحاجب الأصلي لعمر بن عبدالله البيضاوي<sup>(١٧٤)</sup>، والختم عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سواده في خطوط أفقية متداخلة، نص كتابته كالتالي: (قد وقفت هذا الكتاب لمعشر الطلاب بمدينة كوتاهية<sup>(١٧٥)</sup>) بشرط ان لا يخرج من حريم خزائنه

<sup>(١٦٩)</sup> أحمد بن مصطفى بن خليل، أبو الخير، عصام الدين طاشكبرى زاده: مؤرخ. تركي الأصل، مستعرب. ولد في بروسة، ونشأ في أنقرة، وتأدب وتفقه، وتنقل في البلاد التركية مُدرّسا للفقهِ والحديث وعلوم العربية، وولي القضاء بالقسطنطينية سنة ٩٥٨هـ فرمد وكف بصره سنة ٩٦١هـ، قال صاحب العقد المنظوم: إذا جاء (القضاء) عمي البصر! له كتاب (الشقائق النعمانية في علماء الدولة العثمانية - ط) انتهى من إملانه سنة ٩٦٥هـ بالقسطنطينية، و(مفتاح السعادة - ط) و(نوادير الأخبار في مناقب الأخيار - خ) معجم تراجم، و(الشفاء لا دواء الوباء - ط) رسالة، و(الرسالة الجامعة لوصف العلوم النافعة - خ) وغير ذلك. خير الدين الزركلي: الأعلام، ج ١، ص ٢٥٧.  
<sup>(١٧٠)</sup> المحفوظ بمكتبة خالد أفندي رقم ١٢٦. وأيضا ورد علي المخطوط رقم ٨٩ بذات المكتبة.

<sup>(١٧١)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي برقم ١٤٥٦. وجددير بالذكر أن هذا الختم ورد علي العديد من المخطوطات المحفوظة بتركيا، وتمكن الباحث من الاطلاع علي العديد منها. وخاصة مخطوطات مكتبة لاله لي منها أرقام ٧٣، ٦٣٩، ١٦١١. وبمخطوطات المكتبة الأحمدية بالسليمانية أرقام ٢٩٦، ٥٥٨، ١٤٤٨. وبمكتبة أياصوفيا مخطوطات أرقام ٤٥٩، ١٠٠٥، ١٠٢٥، ١٠٤٢، ١٦٣٩.

<sup>(١٧٢)</sup> قرآن كريم: سورة الأعراف، الآية ٤٣.

<sup>(١٧٣)</sup> توقيع ظغرائي للسلطان محمود خان.

<sup>(١٧٤)</sup> محفوظ بمكتبة وحيد باشا بكوتاهية رقم ١١٠٧.

<sup>(١٧٥)</sup> مدينة كوتاهيا هي عاصمة محافظة كوتاهيا تقع في غرب تركيا. جلب سليم الأول فناني القيشاني الذين أسرهم من تبريز الي كوتاهيا وإزنيك بعد أن هزم الفرس. وبذلك أصبحت كوتاهيا مركز صناعة الفسيفساء العثمانية، وأصبحت تنتج البلاط والمساجد، والمباني الحكومية لجميع

وأنا الفقير السيد محمد أمين وحيد رئيس الكتاب سابقا غفر الله له ولوالديه سابقا  
و(لاحقا). (لوحة ٨٤).

### الختم رقم ٨٥:

ختم بيضاوي الشكل للوزير أبو الخير الحاج أحمد، وردَ علي الصفحة الأولى من  
المخطوط شرح صحيح المسلم المسمي بإكمال المعلم، لأبي عبدالله محمد بن خليفة  
الوشتاني<sup>(١٧٦)</sup>، والختم عليه كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوداء في  
خطوط أفقية، زُخرف بالزخارف النباتية المتناثرة بين سطوره، جانبه الأيسر غير  
واضح محي تمكنت من قراءة نص كتاباته واستكمال الناقص كالتالي: (قد وقف هذه  
النسخة الوزير أبو الخير الحاج أحمد بن الوزير<sup>(١٧٧)</sup> الأعظم الفاضل نعمان بن  
الوزير الأعظم العلامة الصدر الشهـ[يد مصطفى] بن الوزير الأعظم النحرير أبي  
عبدالله محـ[مد عرف] بكوبريلي<sup>(١٧٨)</sup> أقال الله عثارهما). (لوحة ٨٥).

### الختم رقم ٨٦:

أنحاء الشرق الأوسط. وعقدت اتفاقية كوتاهية بين مصر (محمد علي) والدولة العثمانية. تشتهر مدينة  
كوتاهية بالصناعات التقليدية القديمة، مثل منتجات الخزف والفخار المتعددة الألوان. ترتبط كوتاهية  
بمدينة باليكسير عن طريق خط سكك حديدية والتي تقع على مسافة ٢٥٠ كم. ابن بطوطة: محمد بن  
عبدالله بن محمد بن إبراهيم أبو عبدالله: رحلة ابن بطوطة تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب  
الأسفار، تحقيق محمد عبدالمنعم العريان، دار إحياء العلوم، لبنان ١٩٨٧م، ص ٢٩٦.

Pius Bonifacius Gams, Series episcoporum Ecclesiae Catholicae, Leipzig 1931, P. 447

Henry Glassie, Turkish Traditional Art Today Bloomington: Indiana University  
Press, 1993, P435

<sup>(١٧٦)</sup> محفوظ بمكتبة كوبريلي زادة محمد رقم ٣٢٩. و استخدم هذا الختم علي المخطوط رقم ١٣٥  
بذات المكتبة.

<sup>(١٧٧)</sup> خَلَفَ والده في منصبه بعد وفاته، وكان أصغر من تولى منصب الصدر الأعظم في الدولة  
العثمانية، وقد استطاع بحسن إدارته أن يسوس البلاد، وأعلى راية الجهاد وفتح البلاد حتى لقي ربه  
بعد أن أعاد للدولة العثمانية مجدها وهيبتها. وكان مولده عام ١٠٤٥هـ / ١٦٣٥م في العاصمة  
إستانبول. نشأ أحمد كوبريلي تحت رعاية والده محمد باشا كوبريلي فأحسن تربيته وتعليمه، فقد أنشأه  
على الإسلام، وعلمه أمور السياسة والقيادة، فخلف والده في منصب الصدر الأعظم، فقد أحسن  
سياسة الدولة ورعاية أحوال العباد، واستطاع في وقت قصير أن يعيد أمجاد الدولة العثمانية التي  
دبَّ في أوصالها الضعف، ورفع راية الجهاد، واستطاع أن يفتح أعظم قلاع النمسا، وألقى الله  
الرعب في قلب الأوربيين بعد فتح هذه القلعة. يلماز اوزتونا: تاريخ الولة العثمانية، ترجمة عدنان  
محمود سلمان، منشورات مؤسسة فيصل للتمويل، أستانبول ١٩٩٠م، ج ١، ص ٥٠٥-٥٠٦.

<sup>(١٧٨)</sup> كان من أعظم الصور العظام أعطيت لكوبرولو القيادة العليا سردار أكرم، أفتدي بشخصية  
مراد الرابع في تطبيق سياسة الشدة والترهيب وإراقة الدم، لتأمين سلطة الدولة من شفا هاوية،  
وأدخل الدولة في طور الكوبرولو الذي شبهه المؤرخون بدور القانون توفي بعد صدارة دامت  
خمس سنوات وشهر و ١٥ يوم في أدرنة، ثم نقل إلي إستانبول ودفن قرب مسجده وكان في الثلاثة  
والثمانين من عمره. يلماز اوزتونا: تاريخ الولة العثمانية، ترجمة عدنان محمود سلمان، منشورات  
مؤسسة فيصل للتمويل، أستانبول ١٩٩٠م، ج ١، ص ٥٠١-٥٠٥.

ختم دائري وُجد على صفحة الغلاف من مخطوط المقرب في النحو لأبوالحسن علي بن المؤمن المعروف بابن عصفور ٦٦٣هـ / ١٢٦٣م أو ٦٦٩هـ / ١٢٧٠م، والمخطوط غير مؤرخ يرجع تقريباً إلى القرن ٨هـ / ١٤م<sup>(١٧٩)</sup>. به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوادء نصها كالتالي: (الحمد لله الذي هدانا لهذا الكتاب ابتغاء لمرضات الله وما كنا لنهتدي لولا ان هدانا الله وانا المحتاج الي رحمت ربه الهادي السيد الحاج احمد توفيق الهامي الخالدي ابن السيد محمد شمس الدين عفي عنهم الملك المعين). (لوحة ٨٦).

#### الختم رقم ٨٧:

ختم دائري وُجد على الصفحة ١٨٩ من الجزء الخامس، من المخطوط الجامع لأحكام القرآن، لأبي عبدالله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي ت ٦٧١هـ / ١٢٧٣م<sup>(١٨٠)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوادء غير واضح إلى حد يقرأ منه نص كالتالي: (أوقف المرحوم الشيخ زين الدين بن السلطان علي أولاده وبعد..... ويوزع أرباعا على ما عين على الوقفية). (لوحة ٨٧).

#### الختم رقم ٨٨:

ختم مستطيل الشكل مدبب من أعلى بالصفحة الأولى على مخطوط الحجة في بيان المحجة، لإسماعيل بن محمد بن الفضل بن علي بن أحمد بن طاهر القرشي التيمي، ثم الطلحي الأصبهاني، الناسخ أبوالطاهر سعيد محمد بن أبي الطاهر الصفار غير مؤرخ يرجع تقريباً للقرن ٦هـ / ١٢م<sup>(١٨١)</sup>. عليه كتابة باللغة التركية بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوادء نصها: (هو الواقف از كتب ووقي كتاب خانه مرحوم شيخ عبدالحسين أعلى الله مقامه). (لوحة ٨٨).

#### الختم رقم ٨٩:

ختم دائري وردَ على الصفحة ١٤١ من مخطوط، شرح الجاربردي علي الشافية في التصريف، لأبي المكارم الشافعي أحمد بن الحسن الجاربردي فخر الدين ٧٤٦هـ / ١٣٤٦م<sup>(١٨٢)</sup>، عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوادء تتخلله الزخرفة النباتية التي شغلت حيزاً من فراغاته نظراً لقلّة كلماته، نصه كالتالي: (من الكتب التي وقفها مصطفى لمن سكن في المدرسة التي بناها والده دري محمد المغفور له في مدينه مرديفون<sup>(١٨٣)</sup> بشرط ان لا يخرج من المدرسة المزبورة). (لوحة ٨٩).

(١٧٩) محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي برقم ٣٥٨٩.

(١٨٠) محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي برقم ٣٣٥٧.

(١٨١) محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي برقم ٣٩١٣.

(١٨٢) محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي برقم ٥٠٦٢.

(١٨٣) وردت هكذا وصحيحها مرديفون، لعل ذلك راجعا إلى خطأ الصانع في تنفيذه.

### الختم رقم ٩٠:

ختم دائري الشكل وردَ على الصفحة الثانية لمخطوط شرح محصل الإمام الرازي، لقطب الدين أبو إسحق إبراهيم بن علي السلمي<sup>(١٨٤)</sup>. والختم عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء في خطوط أفقية متوازية، نص كتاباته كالتالي: (الله حسبي وحده من الكتب التي وقفها الفقير إلي آلاء ربه ذي المواهب محمد المدعو بين الصدور بالراغب وكفي عبده). (لوحة ٩٠).

### الختم رقم ٩١:

ختم دائري الشكل، ورد على الصفحة المائتين وسبع وثمانين من مخطوط<sup>(١٨٥)</sup>، به كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، تزدان كتاباته بالزخارف النباتية من وريادات سداسية البتلات المنتشرة بكثرة بين كلماته، والفروع النباتية الحلزونية في نسق بديع، نص كتابته كالتالي: (وقف تاتار عبدالله أفندي). (لوحة ٩١)

### الختم رقم ٩٢:

ختم مستطيل الشكل مشطوف الأركان الأربعة ورد على صفحة الغلاف من المخطوط مختصر المغني البيب، لعهد مصطفى<sup>(١٨٦)</sup> عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية سوداء، نص كتاباته كالتالي: (وقف هذا الكتاب لرضا الله تعالي)، ورد مرتين أعلى وأسفل ولفية بالخط نستعليق حوت اسم الواقف وهو خليل إسماعيل أفندي المفتي .. إلي آخر الوقفية. (لوحة ٩٢).

### الختم رقم ٩٣:

ختم دائري وُجد على الصفحة ٢١٨ من مخطوط كنز المعاني شرح حرز الأمانى وجه التهاني، لبرهان الدين بن إبراهيم بن عمر بن إبراهيم بن خليل بن أبي العباس الجعبري الربعي الخليلي ٧٣٢هـ / ١٣٣٣م، والمؤرخ في ذوالحجة ٩٠٦هـ / يوليو ١٥٠١م<sup>(١٨٧)</sup>. به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية زرقاء نصها كالتالي: (كتبخانه الخديوية المصرية<sup>(١٨٨)</sup>). (لوحة ٩٣).

<sup>(١٨٤)</sup> محفوظ بمكتبة راغب باشا رقم ٧٩٢، ووجد على العديد من المخطوط بذات المكتبة منها

أرقام ١٨٦، ٤٠٥، ٦١٤، ٥٩٨، ١٤٦١.

<sup>(١٨٥)</sup> المحفوظ بمكتبة مخطوطات ولي الدين برقم ١٣٢١.

<sup>(١٨٦)</sup> محفوظ بالمكتبة العامة بالدوحة رقم ٢٠٩.

<sup>(١٨٧)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستريبيتي برقم ٤٧٣٥.

<sup>(١٨٨)</sup> أنشأت الكتبخانة الخديوية في عام ١٢٨٦هـ / ١٨٧٩م رغبة من الخديوي إسماعيل في إنشاء كتبخانة عمومية، لجمع شتات الكتب من المساجد وخزائن الأوقاف وغيرها، وقد ذهب البعض الآخر إلى أن علي باشا مبارك قد وُجد في بداية العقد السابع من القرن التاسع عشر أن كثيراً من الكتب النفيسة أوقفها سلاطين مصر وأمرؤها وأهل العلم وتصدقوا بها على المدارس والجوامع والربط والخوانق وغيرها من المعاهد الدينية، أخذ يتسرب إلي البلاد الأوروبية والأمريكية نتيجة لإهمالهم، فاقترح على الخديوي إسماعيل دار كتب على نمط دور الكتب الوطنية في أوروبا.

### الختم رقم ٩٤:

ختم دائري الشكل، ورد علي الصفحة الثالثة من مخطوط (١٨٩)، به كتابة بالخط النسخ الركيك غير الدقيق الأبيض على أرضية سوداء، به زخارف نباتية قليلة محاولة من الصانع لشغل الفراغات نظرا لقلّة كلمات الختم، نص كتابته كالتالي: (وقف المدرسة المرادية). (لوحة ٩٤)

### الختم رقم ٩٥:

ختم دائري وُجد على صفحة غلاف مخطوط تفسير القرآن لعبدالله بن عباس بن عبدالمطلب القرشي الهاشمي أبو العباس، والناسخ حسين حساني تلميذ إسماعيل زهدي المؤرخ في جمادي ١١٥٩ هـ / مايو ١٧٤٦ م<sup>(١٩٠)</sup>. به كتابة بالخط الثلث الأبيض على أرضية سوادء نصها كالتالي: (من كتب الفقير عبداللطيف صبحي<sup>(١٩١)</sup>). (لوحة ٩٥).

### الختم رقم ٩٦:

ختم مستطيل الشكل مقسم إلى شطرين أفقيين، ورد على الصفحة ٧٤ من المخطوط الفتح القريب في سيرة الحبيب، محمد بن إبراهيم النابلسي الشافعي المعروف بابن الشهيد المتوفى سنة ٧٩٣ هـ / ١٣٩١ م<sup>(١٩٢)</sup>. عليه كتابة بالخط نستعليق الأبيض على أرضية زرقاء نصها كما يلي: (يارب انت الله يسر لنا علم لا اله الا الله وقف هذا الكتاب لله تعالى السيد عبدالباقي البكري الصديقي سبط الحسن). (لوحة ٩٦).

للتفاصيل راجع: علي بهجت: تقرير عن الكتبخانة المصرية، مطبعة الجريدة، القاهرة، ص ص ٣-٤؛ أيمن فؤاد سيد: دار الكتب المصرية تاريخها وتطورها، الهيئة العامة المصرية للكتاب، القاهرة ٢٠٠٥، ص ٢١.

(١٨٩) المحفوظ بدار الكتب الأهلية الظاهرية بسوريا تحت رقم ١٠٣١.

(١٩٠) محفوظ بمكتبة تشيستربيتي برقم ٤٢٢٤.

(١٩١) لم أعتز له علي ترجمة إلا ما كتب فيه من مؤلف كتاب حلية البشر، حيث قال فيه (صاحب الدولة العلامة الفاضل عبداللطيف صبحي باشا ابن سامي باشا وكان قد أرسله إليه من دار السلام إلى الأستانة وهو: باسمك يا لطيف قسما بمن أقسم بالصبح إذا أسفر، ما رأيت مناسبة لنسبتك أيها النسيب إليه، لكونه وأبيك السامي عليه، هو بالانتساب إليك أجدى، وبالاحتساب عليك أيها الحسيب أجدر، وأنى يتسنى له الوصول إلى حضيض سدتك القعساء، ولو طار بأجنحة النسر إلى عنان السماء، على أنه ما يتنفس إلا حسرة على انحطاطه عن علي رتبتك، ولا يتبسم إلا مسرة بما حازه من ارتباط قوي نسبك، ولا ينفلق إلا كاشفاً عن غرر محاسنك الكاشفة للكروب، ولا يندفع إلا حاسرا عن طرر مآثرك الجاذبة للقلوب، ولا يهب سحرا نسيمه، إلا عن نفع الطيب من سجاياك، ولا يعجب عبوب القلوب شميمة، إلا من عبير التعبير). عبدالرزاق بن حسن بن إبراهيم البيطار الميداني الدمشقي ت ١٣٣٥ هـ: حلية البشر في تاريخ القرن الثالث عشر، تحقيق محمد بهجة البيطار، دار صادر الطبعة الثانية، بيروت ١٩٩٣ م، ص ٧٧٥.

(١٩٢) محفوظ بمكتبة تشيستربيتي برقم ٥١١٦. وكذلك وُجد علي العديد من المخطوطات في جامعة ميشغان وكلها دينية مذهبية شافعية.

## الختم رقم ٩٧:

ختم بيضاوي الشكل بداخله من أعلى شكل بيضاوي أصغر (١٩٣)، به كتابة بالخط نستعليق الأحمر على أرضية بيضاء نص كالتالي: (وقف لله تعالى ومقره بيت السجادة<sup>(١٩٤)</sup> البكرية<sup>(١٩٥)</sup>) ورد على العديد من المخطوطات منها ما ورد على صفحة صفحة الغلاف - على صفحة الغلاف ستة أختام هو أعلاها - من فتح القريب في سيرة الحبيب لابن الشهيد محمد بن إبراهيم أبي الفتح النابلسي الدمشقي ت ٧٩٣هـ / ١٣٩٠م، والمخطوط غير مؤرخ يرجع تقريبا للقرن ٨هـ / ١٤م. (لوحة ٩٧).

### الدراسة التحليلية لشكل ومضمون الأختام الوقفية:

تتناول الدراسة شكل الأختام الوقفية، من ناحية الشكل العام أو الهيئة التي جاءت عليها هذه الأختام، مع الوضع في الاعتبار أن الدراسة تتعرض للختم المطبوع، وليس للختم الذي أستخدم في الختم علي المخطوط؛ لإستحالة الوصول إلي ذلك، وجددير بالذكر أن هناك دراسات أفردت لهذا<sup>(١٩٦)</sup>، ومعرفة نوع الخط المستخدم عليها، وألوان الأخبار المستخدمة في الطباعة.

### أنواع الخطوط الواردة علي الأختام:

<sup>(١٩٣)</sup> محفوظ بمكتبة تشيستربيتي تحت رقم ٤٤٥٨. وورد أيضا علي الصفحتين ١، ٤ من مخطوط تفسير البيضاوي المسمى بأنوار التنزيل وأسرار التأويل لعبدالله بن عمر بن محمد بن علي الشيرازي البيضاوي ت ٦٨٥هـ / ١٢٨٦م، وتاريخ النسخ ١١٤٥هـ / ١٧٣٣م، محفوظ بجامعة متشجان برقم Isl. Ms. 942.

<sup>(١٩٤)</sup> من اصطلاحات الصوفية يُقصد به من يستقيم على ثلاثة الشريعة والطريقة والحقيقة، وهذا التعبير منحوت من لفظ فارسي مُرَكَّب من "سه" بمعنى ثلاثة و"جادة" بمعنى طريق، ورد ذكر السجادة في المصادر العربية من باب الدلالة علي بعض أرباب الصوفية، ومن ألقابهم صاحب السجادة. مصطفى عبدالكريم الخطيب: معجم المصطلحات والألقاب التاريخية، مؤسسة الرسالة، لبنان ١٩٩٦م، ص ٢٣٩.

<sup>(١٩٥)</sup> اصطلاح تاريخي من العصر الإسلامي، عُرف عند المؤرخين العرب بمجموعة من الفرق والجماعات، فهو بحسب التواريخ القديمة لقب جماعة من العرب ينتسبون إلي جد جاهلي اسمه بكر بن وائل بن قاسط من بني ربيعة، وفي العصر الإسلامي ارتبط هذا الاسم بجماعتين من حيث نسبتها إلي أبي بكر الصديق، وذهب فيها المؤرخون لمذاهب عدة، منها أن البكرية لقب جماعة صوفية تنسب لأبي بكر الوفائي المتوفي بحلب ٩٠٢هـ / ١٤٩٦م، وتُعرف أيضا باسم الوفائية أتباعها منتشرون في أنحاء متفرقة في مصر وسوريا. مصطفى عبدالكريم الخطيب: معجم المصطلحات والألقاب التاريخية، ص ٨٤-٨٥.

<sup>(١٩٦)</sup> قام الباحث بالاطلاع وفحص كل ما كتب عن الأختام الإسلامية وغيرها، سواء ما يتصل بالموضوع من قريب أو من بعيد، والتي أفاضت في دراسة الأختام وطرق صناعتها وأشكالها والمواد الخام المستخدمة في صناعتها، ومن هذه الدراسات ما يلي:

وردت معظم الأختام الوقفية منفذة بالخط نستعليق<sup>(١٩٧)</sup>، حيث شغل المرتبة الأولى من حيث عدد مرات استخدامه في أختام الدراسة والذي بلغ نسبة ٥٦% وبيان أرقامها كالتالي ١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ١١، ١٢، ١٣، ١٦، ٢٨، ٣٢، ٣٥، ٣٧، ٣٩، ٤١، ٤٣، ٤٨، ٤٩، ٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٧٢، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٦، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢، ٩٦، ٩٧.

وشغل الخط الثلث المرتبة الثانية بنسبة ٤٠% من أختام الدراسة وأرقامها كالتالي ٩، ١٠، ١٣، ١٤، ١٥، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٩، ٣٠، ٣٣، ٣٤، ٣٦، ٣٨، ٤٢، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٥٦، ٦٥، ٧٠، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٩٣، ٩٥. مع الوضع في الاعتبار استخدام الخط الثلث والخط نستعليق كل علي حدا في ختمين منفردين - لختم واحد - بنفس الصيغة لنفس الواقف في ذات العام، كما ورد في ختم أبو عبدالله ولي الدين جار الله ١١١٣هـ وجاء في المرتبة الثالثة الخط النسخ من حيث تنفيذ الخطوط علي الأختام الوقفية، حيث مثل بنسبة ٤% وأرقامها ٣١، ٤٠، ٧١، ٩٤.

#### الأشكال والهيئات العامة للأختام المطبوعة علي المخطوطات:

تعددت الأشكال التي وردت عليها الأختام الوقفية المطبوعة علي المخطوطات، وقد شغل المرتبة الأولى في عدد مرات وروده الشكل الدائري والذي نفذ به ٦٤% من أختام الدراسة وهي كالتالي: الأختام أرقام ١، ٢، ٤، ٥، ٦، ٧، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ٢١، ٢٣، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٣٥، ٣٩، ٤٠، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٥١، ٥٣، ٥٤، ٥٦، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٥، ٦٦، ٦٧، ٧٠، ٧١، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٦، ٧٨، ٧٩، ٨١، ٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٦، ٨٧، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٣، ٩٤، ٩٥. ولعل تفضيل الشكل الدائري عن غيره من الأشكال الأخرى؛ راجعا إلي مدى ملائمته لوظيفة الختم وهي الطبع، فالشكل الدائري أقل إحتكاكا بسطح المختوم من غيره، كذلك يضمن له البقاء مصاننا لفترات طويلة دون كسر أو تهتك.

وشغل المرتبة الثانية في عدد مرات تكرراه الشكل البيضاوي والذي بلغ نسبته ٢٧% والأختام هي أرقام ٣، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٩، ٢٠، ٢٩، ٣١، ٣٢، ٣٤، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٤١، ٤٩، ٥٠، ٥٢، ٥٥، ٥٧، ٦٨، ٦٩، ٧٢، ٧٧، ٨٥، ٩٧.

واحتل المرتبة الرابعة الشكل المستطيل، حيث بلغ نسبة ٦% من أختام الدراسة وأرقامها ٣٠، ٣٣، ٨٠، ٨٨، ٩٢، ٩٦.

(١٩٧) عن الخط نستعليق ونشأته وتطوره يمكن الرجوع إلي: نصار محمد منصور وآخرون: خط نستعليق الجذور التاريخية والخصائص الفنية، بحث بالمجلة الأردنية للفنون، المجلد السادس، العدد الأول، عمان ٢٠١٣م، ص ص ٢٥٩ - ٢٧٨.



وجاء الشكل المربع في المرتبة الخامسة، حيث بلغ نسبة ٢% من إجمالي أختام الدراسة، وقد ورد في رقمي ٢٤، ٤٨. واحتل الشكل اللوزي المرتبة السادسة والأخيرة بنسبة ١% وهو من الأشكال النادرة، والتي ورد مرة واحدة في الختم رقم ٢٢.

#### ألوان الأختام:

من الواضح أن معظم الأختام الوقفية المطبوعة علي المخطوطات، نفذت أختامها بطريقة الحفر الغائر؛ حيث جاءت غالبية الأختام نقوشها بيضاء؛ دلالة علي عدم لمس الحبر لها، وأرضياتها هي التي يظهر بها لون الحبر؛ فيما عدا الختمين ختم وقف محمد بخيت المطيعي مفتي الديار المصرية سابقا حيث جاءت نقوشه سوداء، وختم وقف بيت السجادة البكرية غير المؤرخ، حيث جاءت نقوشه حمراء اللون. وعموما فإن ألوان الأحبار المستخدمة في تنفيذ طباعة هذه الأختام ورد غالبيتها من المداد الأسود، حيث نفذ به ٩١%، وتلاه في الترتيب المداد الأزرق حيث نفذ منه ٦% من أختام الدراسة، وشغل اللون الأحمر المرتبة الثالثة حيث نفذ به ٣% من الأختام. ولعل تفضيل المداد الأسود في طباعة الأختام؛ يرجع إلي الوضوح والقوة والتباين مابين النقوش الواردة علي الختم وأرضيته، ولا يوجد أقوى من اللونين الأبيض والأسود في التضاد والتباين، ومن الممكن أن يكون لوفرة هذا المداد ورخص ثمنه الأثر الأكبر في انتشار استخدامه.

#### أنواع التقاويم الواردة علي الأختام الوقفية:

من الواضح والجلي سيادة التقويم الهجري الوارد علي الأختام الوقفية المطبوعة علي المخطوطات الإسلامية، فقد احتل الصدارة التقويم الهجري علي كل الأختام المؤرخة، وتحديدًا التاريخ بالأرقام الحسابية بذكر السنة فقط مع إضافة كلمة سنة في أحيان وحذفها في أحيان أخرى؛ ولكن ورد التأريخ الهجري بالحروف الكتابية مرة واحدة في ختم الحاج حافظ علي أفندي بن الحاج محمد بصيعة سنة خمسة وسبعين ومائة وألف من هجرة من له العزة والشرف، وسجل بجواره التاريخ بالأرقام الحسابية. أي أن التاريخ بالأرقام الحسابية سجل علي كل الأختام الوقفية المؤرخة، كما يلاحظ ورود التقويم الميلادي مرة واحدة؛ وبجواره التقويم الهجري وكلاهما بالأرقام الحسابية، وهو ما يمثله ختم وقف أحمد بن اسماعيل بن محمد تيمور بمصر ١٣٢٠ ١٩٠٢. ولعل السبب في تفضيل التأريخ بالأرقام الحسابية هو قلة المساحات المتاحة علي أسطح الأختام، كما أن التأريخ بالأرقام الحسابية تؤدي نفس الغرض والوظيفة التي تؤديه التأريخ بالحروف الكتابية، كذلك توفر الوضوح وسهولة القراءة.

في القرن العاشر ٩٧٦، ٩٧٦

في القرن الحادي عشر ١٠٣٠ ١٠٨٨

في القرن الثاني عشر ١١٠٠ ١١٩٧

في القرن الثالث عشر ١٢٠٤ ١٢٩٢

في القرن الرابع عشر ١٢ ١٣٠٤ ١٣٤٨

## الآيات القرآنية الواردة على الأختام الوقفية

القرآن الكريم إنه كلمة الله وهدايته الأخيرة لإرشاد الخلق إلى طريق الحق،<sup>(١٩٨)</sup> وللمجتمع الإسلامي علاقة وثيقة بالشرعية الإسلامية من خلال القرآن الكريم، وهي ليست كعلاقة المجتمع بقوانينه الوضعية، فالمجتمع يضع لنفسه من التشريعات والقوانين ما يكفل له تنظيم العلاقة ما بين مختلف وحداته، وغالباً ما تكون تلك القوانين الوضعية رد فعل للخصائص المجتمعية السائدة في ذلك الزمان<sup>(١٩٩)</sup>.

فالقرآن الكريم هو الحجة البالغة والمعين الذي لا ينضب والعتاء المتجدد والنهر الفياض، والبحر الذي لا ساحل له، لا عزة ولا كرامة ولا رشد ولا استقامة إلا لمن استمسك به، قال الله تعالى: (فاستمسك بالذي أوحى إليك إنك على صراط مستقيم، وإنه لذكر لك ولقومك وسوف تسألون)<sup>(٢٠٠)</sup> وهو المعجزة العقلية الباهرة التي أيد الله بها خير خلقه وخاتم أنبيائه صلوات الله وسلامه عليه، وهو خالد في إعجازه لا يزيده التقدم العلمي إلا رسوخاً في الإعجاز، وهو حجة الله البالغة على خلقه<sup>(٢٠١)</sup>.

ومن خلال الدراسة الوصفية للأختام نلاحظ أن هناك بعض الآيات التي تكرر استخدامها على بعض من الأختام الوقفية، وتعرض الدراسة لكل منها على حدة مع توضيح مواضع ذكرها، وتجدر الإشارة إلى أن الدراسة راعت أن يكون ترتيب الآيات حسب ورودها في القرآن الكريم، مع وضع رقم السورة واسمها مع كل آية.

وفيما يلي عرض للآيات القرآنية ومواضع ذكرها على الأختام المختلفة:

الآية ١٨١، سورة البقرة: **فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَمَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ**. ونحن نعرف أنه في زمن نزول القرآن كانت الوصية شفاهة، ولم تكن الكتابة منتشرة، ولذلك أتى الحق بالجانب المشترك في الموصي والموصي له والوارث وهو جانب القول؛ فقد كان القول هو الأداة الواضحة في ذلك الزمن القديم، ولم تكن هناك وسائل معاصرة كالشهر العقاري لتوثيق الوصية، لذلك كان تبديل وصية الميت إثماً على الذي يبديل فيها. إن الموصي قد برئت ذمته، أما ذمة الموصي له والوارث فهي التي تستحق أن تنتبه إلى أن الله يعلم خفايا الصدور وهو السميع العليم<sup>(٢٠٢)</sup>. وهذه الآية تتفق والمضمون التسجيلي الوقفي للختم. وقد وردت علي

(١٩٨) محمد محمود ندا: النسخ في القرآن بين المؤيدين والمعارضين، مكتبة الدار العربية للكتاب، الطبعة الأولى، القاهرة، ١٩٩٦م، ص ١١-١٢.

(١٩٩) صلاح الفوال: التصوير القرآني للمجتمع في الأنساق والنظم الاجتماعية، دار الفكر العربي، القاهرة ١٩٨٥، ص ٥٣.

(٢٠٠) سورة الزخرف: آية ٤٣، ٤٤.

(٢٠١) أحمد بن محمد الشرقاوي: المنهل القدسي في فضائل آية الكرسي، متاح على موقع

[Http://Saaid.net/bahoth/61.doc](http://Saaid.net/bahoth/61.doc)

(٢٠٢) محمد متولي الشعراوي: تفسير الشعراوي الخواطر، دار أخبار اليوم، القاهرة ١٩٩٧م، ج ٢،

ص ص ٧٥٩-٧٦٠.

الأختام أرقام، ٢٨ الحاج حافظ علي أفندي بن الحاج محمد ١١٧٥هـ، ٣٤ الحاج أحمد ابن حسن بن أحمد الكريدي ١١٨٣هـ، والختم ٣٨ الحاج سليم اغا ١١٩٦هـ، و ٦١ فيض الصمدي الشيخ احمد ضيا الدين ابن مصطفى الخالدي ١٢٨١هـ، والختم ٧١ بسنة ١٣٢٠هـ.

الآية ٤٣، سورة الأعراف: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ، يقولون الحمد لله لأنه جل وعلا قد جمعهم ودلهم وارشدهم الي الثواب والنعيم دون منغصات، والحمد لله هي عبادة يقولها المؤمنون في الآخرة؛ لأنهم أدوا حق الله في تكاليفه في الدنيا ويعطيهم الله فوق ما يتوقعون في الآخرة<sup>(٢٠٣)</sup> ودلائنها أن الواقف يحمد الله علي هدايته له لأن يؤدي حق الله عليه، والمتمثل في الوقف. وقد وردت الآية علي نموذجين من الأختام هما، ٨٣ السلطان محمود خان، و ٨٦ السيد الحاج احمد توفيق الهامي الخالدي ابن السيد محمد شمس الدين.

الآية ٨٨، سورة هود: وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ، وهذا نعلم أن هنالك فرق بين العمل؛ وبين التوفيق في العمل؛ لأن الجوارح قد تتشغل بالعمل؛ ولكن النية قد تكون غير صالحة؛ عندئذ لا يأتي التوفيق من الله<sup>(٢٠٤)</sup> دلالة علي إخلاص النية في العمل، وهو ما يتفق وبث روح التفاؤل في العمل كما يحث علي ذلك ديننا الحنيف. سجّل مرة واحدة علي الختم ٤١ الحاج أحمد باشا الجزائر ١٢٠٥هـ.

### الدراسة التحليلية لمضامين النقوش الكتابية:

اشتملت النقوش الكتابية على الأختام الوقفية المطبوعة علي المخطوطات، علي مضمون واحد فقط وهو التسجيلي الوقفي، تشير في غالبيتها إلي وقف كتاب علي مدرسة أو جامع أو كتبخانة أو درسخانة، وذلك بالإشارة إلي الكتاب نفسه أو بصيغة الغائب وقفه، وورد في حالتين لفظة نسخة بدلا من كتاب وهو ما رأيناه في ختم الوزير أبي الخير الحاج أحمد بن الوزير، وختم عثمان شهدي ١١٧٥هـ. واللافت للنظر أن أختام الوقف لم تقتصر علي الكتب فقط؛ وإنما امتد الأمر حتي وجدنا ختما للوقف لدار الكتب نفسها، مثلما وجدنا في ختم وقف السيد أحمد أفندي نصه (بنى دارا للكتب وأوقفها للطلاب السيد أحمد أفندي بتوفيق العزيز الوهاب ١١٨٩). وفي كل الحالات كانت تشتمل علي لفظ وقف تحديدا، واستخدم في نماذج نادرة لفظ حبس جنبا إلي جنب بجوار لفظة وقف كما جاء في ختمي وقف الحاج حافظ علي أفندي، وعثمان شهدي وكليهما بتاريخ ١١٧٥هـ. وفي كل الأختام كان يقصد الوقف المؤبد وإن لم ترد اللفظة؛ إلا مرة واحدة فقط في الختم رقم ٥ بتاريخ ١٠٥٥هـ؛ فلم نر ما يدل علي الوقف المؤقت.

### الكتابات النثرية:

(٢٠٣) محمد متولي الشعراوي: تفسير الشعراوي الخواطر، ج٧، ص ٤١٤٣.

(٢٠٤) محمد متولي الشعراوي: تفسير الشعراوي الخواطر، ج ١١، ص ٦٦٢٣.

وردت كل الكتابات على الأختام الوقفية من الكتابات النثرية، اتسمت بالقوة والفصاحة في الأسلوب، جاء القليل منها يعتريه الضعف والركاكة في الأسلوب كما رأينا في ختم عثمان شهدي ١١٧٥هـ واستخدام كلمات الشبر والخطوة، جاءت النصوص بلغة عربية في معظمها رغم صناعة عدد كبير من هذه الأختام في تركيا، واستخدمت اللغة التركية في نموذج واحد منفردة كما أشرنا في ختم المرحوم الشيخ عبدالحسين، وتجدر الإشارة إلي وجود بعض من الأخطاء في تنفيذ تلك الكتابات لأسباب منها عدم الدراية الكافية بقواعد اللغة أو أخطاء ناتجة عن النقاش مثل ما رأينا عند عرض الأختام في مواضع عديدة مختلفة قامت الدراسة بتصحيحها والإشارة إليها.

### الكتابات الدينية:

انحصرت الكتابات الدينية الواردة علي الأختام الوقفية في شهادة التوحيد والحوقة وبعض من أسماء الله الحسني ومنها: (الله المالك المالك المالك) وردت علي إبريق من البرونز الأصفر<sup>(٢٠٥)</sup> (القرن السادس - السابع الهجري/ الثاني - الثالث عشر الميلادي) إيران محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة.

(خشية لله وطلباً لمرضات الله الوهاب) في ختم الشيخ أحمد الشهير بجاوش زاده سنة ١٠٧٣ هـ، وحوث معظم الأختام عبارات مفادها وقفا لمرضاة الله، أو لوجه الله الأكرم، أو لله تعالي وهذا ما وجدناه في مواضع كثيرة من الأختام كل ورد في حينه وموقعه بالدراسة. كما اشتملت عل كتابات دعائية بالعفو والغفران والرحمة للواقف ولوالديه، وأحيانا تشمل أسلافه وأخلافه، وأحيانا لمن أوقف عليهم وهذا ما رأيناه في عديد من المواضع.

### أهم المكتبات والمدن الواردة بالأختام:

ورد العديد من أسماء المدارس والجوامع، الوقف في اللغة الحبس والمنع، يقال وقف يقف وقفاً، ولا يأتي رباعياً "أوقف" إلا في لغة رديئة، ويُشتهر استعمال المصدر باسم المفعول، فيقال: هذه الدار وقف، أي موقوفة، ولهذا فإنه يثنى ويجمع عندئذ، فيقال: وقفان وأوقاف، ويأتي بمعنى السكون، يقال وقفت الدابة إذا سكنت<sup>(٢٠٦)</sup>، ووقف بمعنى حبس وأحبس وسبل<sup>(٢٠٧)</sup>، ومعني

<sup>(٢٠٥)</sup> زينب سيد رمضان: المرجع السابق، ص ١٢.

<sup>(٢٠٦)</sup> ابن منظور (أبوالفضل جمال الدين محمد بن مكرم ت ٧١١هـ/١٣١١م): لسان العرب، طبعة جديدة ومنقحة في ستة أجزاء، تحقيق عبدالله علي الكبير، محمد أحمد حسب الله، هاشم محمد الشاذلي، ط ٣، دار المعارف، (القاهرة د. ت)؛ المقرئ الفيومي (أحمد بن محمد بن علي ت ٧٧٠هـ): المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي، تحقيق د. عبدالعظيم الشناوي، دار المعارف، الطبعة الثانية، (القاهرة ١٩٩٤م)، مادة وقف.

<sup>(٢٠٧)</sup> البهوتي (منصور بن يونس بن إدريس): كشف القناع عن متن الإقناع، راجعه وعلق عليه هلال مصيلحي مصطفى هلال، دار الفكر، (بيروت ١٩٨٢م)، ص ٢٤٠.

الوقف في الشرع قطع التصرف في رقبة العين فلا يتصرف فيها بالبيع أو الرهن أو الهبة ولا تنتقل بالميراث، والمنفعة تصرف لجميع جهات الوقف علي مقتضي شروط الواقفين، جعل المنفعة لجهة من جهات الخير ابتداءً وهو الوقف الخيري، أو انتهاءً وهو الوقف الأهلي<sup>(٢٠٨)</sup>، ولذلك أضاف إليه بعض علماء المذهب كلمة (حكم) ، وعبرة (ولو في الجملة) فأصبح التعريف: حبس العين على (حكم) ملك الواقف، والتصديق بالمنفعة، (ولو في الجملة) ليكون التعريف جامعاً مانعاً<sup>(٢٠٩)</sup>.

ويعد الوقف بمفهومه الواسع أصدق تعبيراً وأوضح صورة للصدقة التطوعية الدائمة، بل له من الخصائص والمواصفات ما يميزه عن غيره، وكل هذا كفل للمجتمع المسلم التراحم والتواد بين أفراد على مر العصور بمختلف مستوياتها السياسية والاقتصادية والاجتماعية، فنظام الوقف مصدر مهم لحيوية المجتمع وفاعليته وتجسيد حي لقيم التكافل الاجتماعي<sup>(٢١٠)</sup>.

ومن ألفاظ الوقف الصريحة - إضافة إلي لفظ وقف - حبس وسبل، متى تلفظ الوقف بها صار وقفاً، لأن هذه الألفاظ ثبت لها عرف الاستعمال بين الناس، وأيد ذلك الشرع بقول النبي صلى الله عليه وسلم لعمر: "إن شئت حبست أصلها وسبلت ثمرها"<sup>(٢١١)</sup>. أما الكناية فهي تصدقت (تصدق) وحرمت (حرم) وأبدلت (بدل) لأن اللفظ الأول يستعمل في الصدقات والهبات والثاني يستعمل في الظهار والأيمان ويكون تحريماً علي نفسه وغيره والتأييد يحتمل تأييد التحريم وبهذه الألفاظ لا يحصل الوقف ككنايات وإذا أنضم إليها ثلاثة أشياء حصل الوقف<sup>(٢١٢)</sup>، وللوقف دور عظيم في بناء الحياة الاجتماعية وترابطها وتماسكها، وهو ما حث عليه الدين الحنيف<sup>(٢١٣)</sup>.

(٢٠٨) محمد محمد أمين: الأوقاف والحياة الاجتماعية في مصر (٦٤٨-٩٢٣هـ/١٢٥٠هـ-١٥١٧م)، دراسات تاريخية وثائقية، دار النهضة العربية، (القاهرة ٩٨١م)، ص ١١.

(٢٠٩) ابن عابدين (محمد أمين بن عمر بن عبدالعزيز): حاشية رد المختار شرح تنوير الأبصار، مطبعة الحلبي (القاهرة ١٩٦٦م)، ج ٤، ص ٣٣٧.

(٢١٠) عبدالله بن ناصر بن عبدالله السدحان: مكانة الوقف وأثره في الدعوة والتنمية، بحث بمؤتمر الأوقاف الأول جامعة أم القرى بالتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، (مكة المكرمة ١٤٢٢هـ)، ص ٤.

(٢١١) ابن قدامة: المغني، مكتبة الرياض الحديثة، الرياض، ١٤٠١هـ، ج ٥، ص ٥٩٧، محمود ابن إبراهيم الخطيب: أثر الوقف في التنمية الاقتصادية، بحث بمؤتمر الأوقاف الأول جامعة أم القرى بالتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، (مكة المكرمة ١٤٢٢هـ)، ص ٢٥٠.

(٢١٢) محمود ابن إبراهيم الخطيب: أثر الوقف، ص ٢٥٠.

(٢١٣) عن دور الوقف الحياة الاجتماعية وترابطها، يمكن الرجوع إلي، عبدالله بن ناصر بن عبدالله السدحان: دور الوقف في بناء الحياة الاجتماعية وتماسكها، بحث بمؤتمر الأوقاف الأول جامعة أم القرى بالتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، (مكة المكرمة ١٤٢٢هـ)، ص ص ٢٣٣-٢٣٩.

وللإسلام تشريعاته الخاصة بالعمل علي إعادة التوزيع للثروات والدخول تحقيقاً للتوازن الاقتصادي عملاً علي كفالة الحد الأدنى اللائق من مستوي المعيشة لكافة أفراد المجتمع، ومن ضمن تلك وسائل الوقف وإسهامه المتميز في إعادة توزيع الثروات والدخول في المجتمع<sup>(٢١٤)</sup>.

ومن الفقهاء من أنكر شرعية الوقف بهذا المعني وعده باطلاً، ولا يصح إقراره<sup>(٢١٥)</sup>، وللوقف الإسلامي شروط معلومة<sup>(٢١٦)</sup>. وساعد الوقف في نشر التعليم في الدولة الإسلامية<sup>(٢١٧)</sup>.

ومن خلال النصوص الوقفية الواردة علي هذه الأختام، وجدنا نصوصاً تتضمن معني الوقف لإثبات وقف الواقفين بشكل عام، وهي في مجملها تتضمن ألفاظاً واضحة دلت علي الوقف أو الحبس للكتب أو دورها، ولا يوجد صيغة معينة متبعة في تنفيذ ذلك؛ بل ما نجده هو تفاوت واضح في الصيغ الوقفية، تضمنت نصوصاً حوت اسم الواقف، ووقفه كتاب أو كتب معينة، علي طلبية العلم أو تخصيص معين من الطلبة، والمكان الموقوف عليه سواء أكان المسجد أو الجامع أو المدرسة أو الكتبخانة أو الخانقاة أو الدرسخانة أو دار الكتب المعينة أو لصاحبها الواقف نفسه، وقفها علي نفسه وذريته وأسلافه وأخلافه من بعده ثم علي طلبية العلم، بشرط عدم خروجها من المحل المعين المذكور، وأن لا يباع ولا يشتري، والوعيد بالخزي لمن بدله أو باعه

<sup>(٢١٤)</sup> عبداللطيف بن عبدالله العبد اللطيف: أثر الوقف في التنمية الاقتصادية، بحث بمؤتمر الأوقاف الأول جامعة أم القرى بالتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، (مكة المكرمة ١٤٢٢هـ)، ص ١٢١

<sup>(٢١٥)</sup> محمد أبوزهرة: محاضرات في الوقف، جامعة الدول العربية، معهد الدراسات العالية، مطبعة أحمد علي مخيمر، (القاهرة ١٩٥٩م)، ص ٤٧. وعن شرعية الوقف الإسلامي ومفهومه واختلاف الآراء فيه والعلاقة بين التعريف اللغوي والشرعي يمكن الرجوع إلي كل من: إبراهيم بن عبدالعزيز بن عبدالله الغصن: الوقف مفهومه وفضله وأنواعه، بحث بمؤتمر الأوقاف الأول جامعة أم القرى بالتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، (مكة المكرمة ١٤٢٢هـ)، ص ص ١٢ - ١٩؛ محمد عبدالرحيم سلطان، ومحمد أحمد أبوليل: الوقف مفهومه ومشروعيته أنواعه وحكمه وشروطه، بحث بمؤتمر الأوقاف الأول جامعة أم القرى بالتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، (مكة المكرمة ١٤٢٢هـ)، ص ص ١٨٠ - ١٩٢؛ علي محمد يوسف العدي: الوقف فقاهه وأنواعه، بحث بمؤتمر الأوقاف الأول جامعة أم القرى بالتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، (مكة المكرمة ١٤٢٢هـ)، ص ص ١٤٨ - ١٥٦.

<sup>(٢١٦)</sup> محمد نبيل غنايم: شروط الوقف الإسلامي، بحث بمؤتمر الأوقاف الأول جامعة أم القرى بالتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، (مكة المكرمة ١٤٢٢هـ)، ص ص ٢٤٤ - ٢٤٧.

<sup>(٢١٧)</sup> ياسين بن ناصر الخطيب: أثر الوقف في نشر التعليم والثقافة، بحث بمؤتمر الأوقاف الأول جامعة أم القرى بالتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، (مكة المكرمة ١٤٢٢هـ)، ص ص ٢٧٣ - ٣١٤.

أو اشتراه، وغالباً ما يتضمن آيات قرآنية معينة، والدعاء للواقف ولذريته، وبالإشارة في نهايات النصوص إلي تاريخ الوقف وغالباً ما يأتي بالأرقام الحسابية، وتتفاوت في طول وقصر نصوصها الكتابية الواردة علي هذه الأختام حسب حجم الختم وشكله.

ومن خلال نصوص الأختام الوقفية يتضح لنا أن هذه الأختام تحقق فيها أركان الوقف؛ ولكن بالتفاوت فيما بينها، وهي كالتالي:

### أولاً : أركان الوقف:

إن للوقف كغيره من العقود، شرائط يجب أن توجد لتحقيق وجوده شرعاً، وهي شرائط الصحة والنفاد، وأركان الوقف التي لا يكون إلا بها أربعة<sup>(٢١٨)</sup>، ولكل منها شروط وأحكام تطبيقاً على ما ورد بنصوص وقف الأختام يمكن إيجازها في التالي:

#### الركن الأول الواقف وهو المحبس:

هو صاحب الوقف أو المال الذي حبسه بإرادته لجهة من جهات البر أو لجماعة حددهم وعينهم، ويشترط في الواقف شروط منها، أهلية التبرع وصحة عبارته<sup>(٢١٩)</sup> وقد سُجلت علي الأختام الوقفية أسماء واقفيها، في إشارة إلى اسم صاحب الوقف أو مُحبسه، وقد ورد في غالبية الأختام أسماء واقفيها كما رأينا في أختام الدراسة والتي بلغت نسبتها ٨٦%؛ وإن ورد في أحيان نادرة دونما ذكر أسم الواقف وفي هذه الحالة يعتمد في ذلك علي ذكر الاسم في الوقفية الموجودة علي غلاف المخطوط، أو كتابة اسم الواقف بجانب ختمه أو في ختم شخصي لواقفه، وهذا ما رأيناه في أختام قليلة بلغت نسبتها ١٤%، وفي هذه الحالة يكون وفقاً لله خالصاً لوجه الكريم، أو وفقاً لكتبخانة معينة كما رأينا ختم المدرسة المحمودية، أو الخانقاة السليمية، أو المكتبة النعمانية، أو المدرسة الأحمدية في جامع أحمد باشا الجزائر في عكا، أو المدرسة المرادية، أو أبي أيوب الأنصاري، وهذا ما وجدناه في الأختام أرقام ٥، ١٦، ٣٣، ٥٥، ٦٠، ٧٠، ٧١، ٧٣، ٧٤، ٨٢، ٩٢، ٩٣، ٩٤.

#### الركن الثاني الموقوف:

وقد شرط الفقهاء في الموقوف أن يكون فيه شروطاً منها: أن يكون ملك الواقف، معلوماً غير مجهولاً، مأذوناً فيه، وأن لا يتعلق حق الغير فيه<sup>(٢٢٠)</sup>. ورغم أن الكتب من المنقولات، والمعروف أنه لا يصح وقف المنقول، لأن التأبيد شرط جواز الوقف ووقف المنقول لا يتأبد، علي شرف الهالك؛ لكن يجوز وقفه تبعاً

(٢١٨) مصطفى أحمد الزرقا: أحكام الأوقاف، دار عمار الطبعة الأولى، عمان ١٩٩٨م، ص ٤٣

(٢١٩) محمود عبدالرحمن عبدالمنعم: الوقف مفهومه فضله أركانه شروطه أنواعه، بحث بمؤتمر الأوقاف الأول جامعة أم القرى بالتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، مكة المكرمة ١٤٢٢هـ)، ص ٢٩٦.

(٢٢٠) محمود عبدالرحمن عبدالمنعم: الوقف مفهومه فضله أركانه شروطه، ص ٣٠٨ - ٣١٢.

لغيره، كوقف حقوق الإرتفاق من شرب ومسيل وطرق تبعاً للأرض، ويجوز إستحسان ووقف ما جرت العادة عليه، كوقف الكتب وغيرها<sup>(٢٢١)</sup>.  
ومن الملاحظ أن غالبية الأختام لم يرد عليها أسم الموقوف، وهو الكتاب في إشارة من الواقف إليه بصيغة الغائب، أو عدم الإشارة له علي الإطلاق، إعتقاد علي وجود الختم عليه، وأن ذلك يفهم بشكل منطقي وطبيعي، وبلغت نسبة الأختام هذه ٥٣%، وهي كالتالي: ١، ٢، ٣، ٤، ٨، ٩، ١٠، ١٢، ١٤، ١٥، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢٤، ٢٦، ٢٧، ٢٩، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٦، ٣٧، ٤٠، ٤١، ٤٥، ٤٧، ٤٨، ٥٠، ٥١، ٥٦، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٥، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢، ٧٣، ٧٤، ٨٢، ٨٣، ٨٧، ٩١، ٩٣، ٩٤، ٩٧.

وقد أشير للموقوف بصيغة الكتاب وهي الأعم أو الكتب بشكل محدود، وأحياناً نادرة أشير له بصيغة النسخة، وفي مرة واحدة لدار الكتب ذاتها، وقد بلغت نسبة ذلك ٥٣%، وبيانها كالتالي: الأختام التي ورد عليها الموقوف كتاباً أو كتباً هي ٥، ٦، ٧، ٩، ١٣، ١٦، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٥، ٢٨، ٣٨، ٣٩، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٦، ٤٩، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٧، ٥٨، ٦٤، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠، ٨١، ٨٤، ٨٦، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩٢، ٩٥، ٩٦. وورد الموقوف بلفظة نسخة في ختمين هما رقما ٣٠، ٨٥. وورد الموقوف داراً للكتب مرة واحدة في الختم رقم ٣٥.

ولعل السبب في عدم ذكر الكتاب بنص الختم، راجعاً إلي صغر حجم الأختام، وبالتالي صغر المساحة المتاحة للكتابة؛ ورغم هذا لا يعد شرطاً ناقصاً، لأنه من المنطقي أن يكون ملكاً لواقفه، ومعلوماً غير مجهولاً وبياته وارده عليه، ومأذوناً فيه لأستخدام الطلاب وخلافه.

### الركن الثالث الموقوف عليه:

وقد اشترط فيه الفقهاء شروطاً منها: أن يكون أهلاً للتملك حقيقة أو حكماً، وأن يكون الموقوف عليه نفعاً مأذوناً فيه شرعياً، وأن تكون الجهة الموقوف عليها معلومة، وأن يكون الوقف علي جهة لا تنقطع<sup>(٢٢٢)</sup>.

ومن خلال ما ورد علي الأختام نجد أن هذا الشرط في ظاهره لم يتحقق في غالبية الأختام، حيث نسبة الأختام التي لم تتضمن أسماء أو فئات الموقوف عليهم بلغت نسبتها ٨٦%، أما الأختام التي جاء بها أسم الموقوف عليهم بلغت ١٤%، وبيانها كالتالي ٣، ٥، ٢٢، ٢٦، ٢٨، ٣٠، ٣٤، ٣٥، ٦٩، ٧٨، ٨١، ٨٤، ٨٧، ٨٩. مع ملاحظة تباين فئات الموقوفين فتارة الطلبة الإمامية كما ختم ٣، وتارة الطلبة العدول المؤمنين المعروفين بمعرفة الحديث والفقه كما في ختم ٥، وأحياناً أولاده فتم فتم كما في أختام ٢٢، ٨١، ٨٧، ولأولاده وللمدرسين المتأهلين كما في ختم ٢٦، ومرة

(٢٢١) محمود عبدالرحمن بالمنعم: الوقف مفهومه فضله أركانه شروطه، ص ٣٠١.

(٢٢٢) محمود عبدالرحمن بالمنعم: الوقف مفهومه فضله أركانه شروطه، ص ص ٣٠٨ - ٣١٢.



علماء البلدة ختم ٢٨، وعلي الطالبين كما في ٣٤، ولطلاب ومعشر وأهل العلم كما في ٣٥، ٦٩، ٧٨، ٨٤، ولمن سكن في المدرسة كما في ختم ٨٩.

### الركن الرابع الصيغة: صيغة الوقف أو ما يقوم مقامها.

ينعقد الوقف لما يدل على التسبيل والتحبس قولاً كان أو فعلاً، والقول إما صريحاً أو كناية، والقول الصريح كحبست وسبلت ووقفت، والقول غير الصريح كتصدقت؛ علي أن يقترن به ما يدل علي الحبس كأن يكون جهة لا تنقطع، أو يقيد بقيد كأن يقول تصدقت علي أن لايباع ولا يوهب، أو علي نسل فلان طائفة بعد طائفة (٢٢٣).

وبمعانيه نصوص الأختام نجد أن جميع الأختام الوقفية، دونما إستثناء أشتملت صراحة علي القول الصريح وقف، حسب الصيغ الواردة في جملها وقف، أو وقفت، أو وقفها، أو وقفه، ووجد ذلك في كل النماذج، وأحياناً كان يذكر ذلك بالإشارة إلي اسم الفاعل للفعل دلالة علي وقوعه، بصيغة واقف مثلما وجدناه في الأختام أرقام ٤٧، ٨٠، ٨١، ٨٨، وأحياناً بذكر الحال منها دلالة علي حدوثه بصيغة من الكتب الموقوفة، مثلما وجدنا في الأختام ٤٩، ٥٥، ٦٦. وورد لفظ حبس جنباً إلي جنب بجوار وقف في مثالين فقط هما الختما ٢٨، ٣٠.

وتجدر الإشارة إلي عدم إشمال الأختام علي القول غير الصريح كتصدقت، وأقترن به أحياناً ما يدل علي الحبس كأن يكون جهة لا تنقطع مثل المدرسة، أو الجامع، أو الخزانة، أو المدرسخانه، أو الكتبخانه، أو دار الكتب، أو المكتبة، أو السجادة البكرية؛ في حين أنه في بعض الأحيان الكثيرة لا يذكر الجهة الموقوف عليها، مثلما وجدنا في نماذج عديدة؛ وفي هذه الحالة يقيد بها بقيد كأن يقول بشرط أن لا يخرج من خزانتها، وأحياناً لا يخرج ولا يرهن، أو يوقفها على الأولاد، أو الطلاب، أو لمن سكن في المدرسة. وفي أحيانٍ أخر لا يذكر علي الإطلاق أي من الموقوف عليهم ولا جهة الوقف والأمثلة علي ذلك عديدة منها ٦، ٨، ٩، ١٠، ١١ وهكذا. ولعل ذلك راجعاً إلي قصر النصوص الكتابية الواردة علي الأختام، الأمر الذي حدا بالنقاش إلي تقليص النصوص التسجيلية الوقفية، حتي أنه أكتفى في بعض الأحيان بالإشارة إلي اللفظة فقط، مما أخل بشرائط الوقف.

وقد اشترط الفقهاء لصيغة الوقف شروطاً، منها:

**الشرط الأول:** التأييد<sup>(٢٢٤)</sup>، وفي كل الأختام كان يقصد الوقف المؤبد وإن لم ترد اللفظة صراحة؛ إلا مرة واحدة فقط في الختم رقم ٥ بتاريخ ١٠٥٥هـ؛ فلم نر ما يدل علي الوقف المؤقت.

**الشرط الثاني:** منجزاً، وهو ما تحقق في كل النماذج.

(٢٢٣) محمود عبدالرحمن عبدالمنعم: الوقف مفهومه فضله أركانه شروطه، ص ٣١٣.

(٢٢٤) محمود عبدالرحمن عبدالمنعم: الوقف مفهومه فضله أركانه شروطه، ص ٣١٣ - ٣١٤.

**الشرط الثالث:** أن لا تقترن بشرط باطل، وهو ما رأيناه بالفعل، الشرط الرابع: بيان المصرف وهو ما لم يتحقق نظراً لخصوصية وقف الأختام دون غيرها.

(ب) أما الركن الشرعي فهو العقد، والعقد هنا هو الإيجاب فقط من الواقف بصيغته المعتبرة، فلا يحتاج لقبول الموقوف عليه، ولا سيما أن الموقوف عليه قد يكون جهة بر وإحسان كمسجد أو مدرسة، أو أشخاص غير معينين<sup>(٢٢٥)</sup>. وهذا الركن مؤكد وملتزم به كذلك في جميع الوثائق

### ثانياً: ألفاظ الوقف:

الألفاظ التي ينعقد بها الوقف هي كل لفظ يدل على معنى: حبس رقبة المال عن الامتلاك، وتخصيص ثمرته ومنفعته بجهة من الجهات .  
وهذه الألفاظ نوعان :

- ١- الصريح، وهو ما اشتهر استعماله في معنى الوقف المشروح. فينصرف إلى معنى الوقف، أو ينعقد به، بمجرد ذكره، وهو لفظان: الحبس والوقف، واللفظ الأول أقدم استعمالاً، فلو قال الإنسان: حبست داري هذه، أو وقفتها على الفقراء، أو في سبيل الله، انعقد الوقف. ومن الصريح في رأي بعضهم لفظ (التسبيل)<sup>(٢٢٦)</sup>.
  - ٢- الكناية، وهو ما كان يحتمل معنى الوقف وغيره، كمعنى النذر أو الصدقة بعين المال، دون حبسه، وإنفاق ثمرته، ولذلك ألفاظ كثيرة كالتصدق، وجعل المال للفقراء، أو في سبيل الله، ونحو ذلك من الألفاظ المحتملة<sup>(٢٢٧)</sup>. ويلاحظ أن جميع الوثائق التزمت باللفظ الصريح وهو لفظة الوقف والحبس، في حين أضافت إلى ذلك خمس وثائق لفظة (أبد)، وهي الوثائق ذات الأرقام: (١٥٧٢، ١٨٥٢، ١١٤٩، ١١٩٩، ١١٨٨). وزادت الوثيقة رقم (١٥٧٢) لفظة (وتصدق) وكذا الوثيقة رقم (١١٨٨) وزادت على ذلك بلفظتين هما (سبيل وأكد).
- ومما تقدم نجد أنه لم تتحقق شرائط الوقف الأربعة في كل الأختام؛ حيث الغالبية العظمى منها فقدت ركناً واحداً، ومنها ما فقد ركنين، ومنها ما فقد ثلاثة أركان، وقد بلغت النسبة الإجمالية لعدد الأختام غير المراعية لشروط الوقف ٧٥%؛ مع ملاحظة تبادل الشروط الثلاثة الأول فيما بينها في وجودها مجتمعة أم منفردة أو من عدمها عي الإطلاق؛ إلا أنها في جميع الحالات لا يمكن الإستغناء عن الشرط الرابع وهو الصيغة كما رأينا في الأختام التي حوت اللفظة فقط مثل ختم ٣٣، ٧١، ٧٣.

<sup>(٢٢٥)</sup> مصطفى أحمد الزرقا: أحكام الأوقاف، ص ٣٨.

<sup>(٢٢٦)</sup> عبدالرحمن بن سليمان المزيني: من وثائق وقف الكتب بالمدينة المنورة، في القرن العاشر الهجري، بحث بدوة المكتبات الوقفية في المملكة العربية السعودية، والمنعقد في المدينة المنورة ١٤٢٠هـ، وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، الرياض ١٩٩٩م، ص ٨٤٢.

<sup>(٢٢٧)</sup> عبدالرحمن بن سليمان المزيني: من وثائق وقف الكتب بالمدينة المنورة، ص ٨٤٢.

وقد تحققت شرائط الوقف الأربعة كاملة، في نسبة قليلة من الأختام بلغت نسبتها ٢٥%، وبينها كالتالي: ٧، ١٣، ١٦، ٢٢، ٢٣، ٢٥، ٢٨، ٣٠، ٣٤، ٣٥، ٣٨، ٣٩، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٥٣، ٥٥، ٥٧، ٦٨، ٦٩، ٧٦، ٧٨، ٨٤، ٨٩. ولم يرتبط وجود الشروط الأربعة بطول النص أو قصره، فرأينا في نماذج لم تتجاوز الكلمات البسيطة، وفي إيجازها بلاغة عالية حوت الشروط الأربعة، مثل ختم ١٣ (وقف هذا الكتاب لله أبو عبدالله ولي الدين جار الله بشرط أن لا يخرج من خزانه)، ١٦ (وقف الكتاب علي رضاء الله الوهاب مشروطا في دار الواقف للطلاب)، ٢٣ (وقف هذا الكتاب الحاج مصطفى عاطف بشرط أن لا يخرج من خزانته).

### مجمل المصطلحات والألفاظ الواردة في الأختام الوقفية:

حوت الأختام علي العديد من الألفاظ والمصطلحات المتعلقة بالوقف وألفاظه المختلفة، وكذلك العديد من الأماكن والمنشآت الموقوف عليها، وأيضا صيغ الواقف المختلفة، وفئات من شملهم الوقف. وبينها كالتالي مرتبة هجائيا: إبطال، الأتقي، أخزي الله، الأرشد، أسلافه وأخلافه، الأعلم، أوقاف، حبس منيف، خزانه، خطوة، دار الكتب، درسخانه، رهن مرعي، شبر، شرط، الشروط، طلاب، عدول الطلبة، العلماء، فتوا خانه، قيام الساعة، القيود، كافة، الكتاب، كتبخانه، كفيل، لا يباع، لا يخرج، لا يرهن، لا يعار، لا يمتلك، لا يورث، لا يورث، لا يخرج، متولي، المحل المعين، مدرسة، المدرسين، المزبور، المستطاب، معشر الطلاب، مقر، مؤيد، الموقوفة، النسخة، الواقف، وقف، وقف صحيح، وقف عام، الوقفية.

أنواع النقاويم وأشكال التواريخ الواردة بالنصوص الكتابية:

تلاحظ في الكتابات الواردة علي المعادن السلجوقية اشتمالها عل التقويم الهجري<sup>(٢٢٨)</sup> فقط ولم تشتمل علي التقويم الفارسي حتى في الكتابات الواردة باللغة الفارسية، وقد ورد التقويم الهجري في أشكال متعددة منها: د

### ذكر السنة بالحروف الكتابية:

العلاقة بين المضمون ونوع الخط المستخدم:

اللغات المستخدمة في النقوش الكتابية:

انحصرت اللغات المستخدمة في تنفيذ النقوش الكتابية علي هذه الأختام، في لغتين فقط هما اللغة العربية واللغة التركية؛ احتلت اللغة العربية المرتبة الأولى في عدد مرات ورودها في تنفيذ النقوش الكتابية علي الأختام الوقفية، فقد مثلت اللغة العربية

(٢٢٨) التاريخ الهجري من يوم قدوم النبي □ مهاجرا. ١. أنظر: السيوطي: الشماريخ في علم التاريخ، حققها وعلق عليها الشيخ عبدالرحمن حسن محمود، مكتبة الآداب، القاهرة (د.ت)، ص ١١. ولمعرفة التفاصيل عن أنواع النقاويم الهجرية، راجع، رأفت محمد النبراوي: التاريخ الهجري على النقود الإسلامية، بحث بمجلة العصور، المجلد الرابع، الجزء الثاني، ١٩٨٩م، صص ٢١٧-٢٥٦.

بنسبة ٩٩% من خلال أختام الدراسة؛ ووجد مثل واحد هو الختم رقم ٨٨ لصاحبه المرحوم الشيخ عبدالحسين مستخدماً اللغة التركية؛ علي الرغم من تنفيذ عدد كبير من أختام المكتبات التركية وواقفها في الكثير من المدن التركية بتركيا. وليس بغريب انتشار العربية<sup>(٢٢٩)</sup> وذيوها على التحف المعدنية السلجوقية؛ لعل ذلك يرجع إلى عدة عوامل منها إقبال الفرس على اعتناق الإسلام ودراسة قواعده مما أدى إلى ازدهار اللغة العربية وهجرتهم اللغة الفارسية، ودرسوا علوم الدين وصنّفوا مؤلفات في اللغة والحديث والنحو والصرف والبلاغة والعروض<sup>(٢٣٠)</sup>.

انتشرت الثقافة الإسلامية في هذا العصر انتشاراً يدعو إلى الإعجاب، بفضل الترجمة من اللغات الأجنبية وخاصة من اليونانية والفارسية والهندية، إلى العربية، ونضج ملكات المسلمين أنفسهم في البحث والتأليف، وتشجيع الخلفاء والسلطين والأمراء ورجال العلم، وكثرة العمران واتساع الأفق بارتحال المسلمين في مشارق الأرض ومغربها<sup>(٢٣١)</sup>، وازدهرت الحياة الأدبية في العصر السلجوقي لما لاقاه العلماء من تشجيع وتقدير من قِبَل السلطين<sup>(٢٣٢)</sup>، كما كان للتجار المسلمين ناطقي العربية أثر في انتشار اللغة العربية في البلاد غير الناطقة بها، وكانت سبباً لتعليم سكان تلك الجهات مبادئ الدين الإسلامي، لذا ذاعت شهرة العرب داخل خراسان بالاشتغال بالعلوم الدينية وتولي الأعمال ذات الصلة بتفقيه الناس ووعظهم وإرشادهم<sup>(٢٣٣)</sup>.

فضل السلاجقة كتابة نصوصهم باللغة العربية الغربية عنهم؛ لأنها لو سجلت بالتركية، لرفضها الشعب لأنها لم تكتب بالصفة الشرعية في نظرهم؛ الذي ألف الدنانير والدرهم العربية الإسلامية، هذا فضلاً عن أن معظم النصوص علي النقود تتعلق بالآيات القرآنية وخاصة شهادة التوحيد والرسالة المحمدية؛ التي لا يمكن قبول تسجيلها بغير اللغة العربية<sup>(٢٣٤)</sup>؛ لعل استخدام العربية بذلك الشكل المفرط فيه علي

<sup>(٢٢٩)</sup> عن اللغة العربية وظهورها علي المنتجات الفارسية في العصر الإسلامي يمكن الرجوع إلي:

Sheila S. Blair: Arabic inscriptions in Persia, Encyclopaedia Iranica;  
<http://www.iranica.com/articles/epigraphy>.

<sup>(٢٣٠)</sup> عصام عبدالرؤوف: الدول المستقلة في المشرق الإسلامي منذ مستهل العصر العباسي حتى

الغزو المغولي، دار الفكر العربي، الطبعة الأولى، (القاهرة ١٩٩٩م)، ص ٣٠٧.

<sup>(٢٣١)</sup> حسن إبراهيم حسن: تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي والاجتماعي، دار الجيل

بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، (بيروت ١٩٩٦م)، ص ٣٣٩.

<sup>(٢٣٢)</sup> الراوندي: راحة الصدور، ص ٧٢.

<sup>(٢٣٣)</sup> الصافي عبدالعليم عبدالحמיד النجار: الحياة الاقتصادية ومظاهر الحياة الاجتماعية في

خراسان في العصر السلجوقي الثاني (٤٨٥-٥٩٠هـ/١٠٩٢-١١٩٤م)، مخطوط رسالة ماجستير،

كلية الآداب، جامعة الإسكندرية ٢٠٠٢م، ص ١٥١.

<sup>(٢٣٤)</sup> محمد باقر الحسيني: الخط أسلوبه وأنواعه ومميزاته علي النقود الإسلامية في العهد السلجوقي،

مجلة سومر، ج ١، ص ٢، مج ٢٤، (بغداد ١٩٦٨م)، ص ص ١٠٩-١١٠.

النقود في العصر السلجوقي، أثر في انتشارها علي كل مناحي الحياة، بما فيها الناحية الفنية المتمثلة في استخدام اللغة في زخرفة المنتجات الفنية المختلفة في ذلك العصر. أخطاء الصناعات الواردة في النقوش الكتابية:

الكتابات القرآنية علي الأختام الوقفية  
اللغات المستخدمة في تنفيذ كتابات الأختام الوقفية  
نوعية المخطوطات الواردة عليها الأختام الوقفية:  
الألقاب والوظائف علي الأختام الوقفية:

اشتملت الأختام الوقفية الإسلامية علي مجموعة كبيرة من الألقاب والوظائف للواقفين، كلٌ حسب طبقاته الاجتماعية التي ينتمي إليها، وقد عمدت الدراسة إلي تناولها بشكل يسير نظرًا لكثرتها، مع تحليل موجز للجديد منها الذي لم يُتناول من قبل وينشر هنا لأول مرة، وذلك بالإشارة إلي التعريف باللقب مع ذكر الختم الذي ورد عليه، مع مراعاة تناولها حسب ترتيبها الهجائي:

أخ، أخي زادة :

أخ: متخذ من الآية القرآنية: ﴿لِنَمَّا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةً﴾<sup>(٢٣٥)</sup> ، وكان يرد هذا اللقب أحيانا بصيغة: "الأخ في الله" والذي تلقب به أبو عبدالله يعقوب بن داوود بن عمر بن طهمان وزير الخليفة العباسي<sup>(٢٣٦)</sup>.

وقد ورد هذا اللقب علي الأختام موضوع الدراسة بصيغة أخ في ختم "الوزير حسين باشا ابن حسين أغا أخ الوزير محمد باشا المعروف بكوبريلي عفى الله عنهم ١١١١ هـ"، كما ورد أيضا بصيغة أخي زادة في ختم" واقف الكتاب الفقير حسين ابن محمد الشهير بأخي زادة".

### الأعظم:

أفعل التفضيل من العظمة بمعني الكبرياء، وهو يستعمل مع الإمام والسلطان ومن في معناهما، فيقال الإمام الأعظم، وقد يشير اللقبان إلي الخليفة، أو إلي السلطان، أو إلي أحد أئمة المذاهب وأمثالهم من كبار رجال الدين.<sup>(٢٣٧)</sup>

ووردنا في هذه الدراسة لقب أعظم مضافا إلي لقب وزير في الأختام لكل من "محمد باشا وزير أعظم سنة ٩٧٦ هـ"، و"المصطفى باشا الوزير الأعظم ٥١٠٠ هـ"،

<sup>(٢٣٥)</sup> سورة الحجرات : الآية ١٠ .

<sup>(٢٣٦)</sup> ابن خلكان (أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر بن خلكان ت ٦٨١ هـ): وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، منشورات الشريف الرضي، قم- الجمهورية الإسلامية الإيرانية، دت، ج٧، ص ١٩ . ابن خلدون (عبدالرحمن بن محمد بن خلدون الحضرمي المغربي ت ٥٨٠٨ هـ): تاريخ ابن خلدون، دار الفكر، الطبعة الثانية، بيروت - لبنان ١٩٨٨ م، ج٣، ص ص ٢٥٩ - ٢٦٤ .

<sup>(٢٣٧)</sup> حسن الباشا: الألقاب، ص ١٦٢ .

و"الوزير الأعظم علي باشا بن الحاج محمد أغا ١١٢٠هـ"، وفي "ختم الوزير أبو الخير الحاج أحمد لقبا لولده"، و"جدّه الوزير الأعظم الفاضل نعمان بن الوزير الأعظم العلامة الصدر الشهيد مصطفى بن الوزير الأعظم النحرير أبي عبدالله محمد عرف بكوبريلي"، وورد اللقب مضافاً للصدر في الأختام، مثل: "الصدر الأعظم محمد باشا الدارندوي ١١٩٢هـ"، و"للصدر الأعظم محمد رشدي باشا الشرواني ١٢٩٢هـ"، و"للصدر الأعظم والصهر الأفخم إبراهيم باشا".

**أغاً:**

كلمة تركية بمعنى الكبير، تُطلق على الرئيس أو القائد، والأخ الكبير وصغار الضباط، ويُطلق أيضاً على الخدام الخصيان<sup>(٢٣٨)</sup>، ويُستخدم كلقب عام لشيوخ الأكراد أو كبارهم<sup>(٢٣٩)</sup>، ويسمونهم حجاب النساء أو أغوات الحرّيم، وفي التركية يسمونهم قزقر أغالر، لأنهم أمناء على الحرّيم<sup>(٢٤٠)</sup>، وهناك اختلاف على أصل الكلمة<sup>(٢٤١)</sup>. ووصلنا هذا اللقب في الأختام الوقفية على النحو التالي: الوزير حسين باشا ابن حسين أغا ١١١١هـ، والوزير الأعظم علي باشا بن الحاج محمد أغا ١١٢٠هـ، وفي ختم ولي الدين أفندي ابن المرحوم الحاج مصطفى أغا ابن المرحوم الحاج حسين أغا ١١٧٥هـ، ولسليم أغا ١١٩٦هـ.

### **أفقر الوري:**

من ألقاب التواضع والتذلل إلى الله - سبحانه وتعالى-، وكان يرد على الآثار الإسلامية أحيانا بصيغة: "الفقير"<sup>(٢٤٢)</sup> ووردنا على الأختام بصيغة التفضيل أفقر الوري لقبا لأبي الخير أحمد الشهير بداماد زادة ١١٣٧هـ.

**أم:**

وردنا على الأختام لقبا لمهرشاه سلطان أم أمير المؤمنين سلطان سليم ١٢١٥هـ.

(٢٣٨) أحمد السعيد سليمان: تأصيل ما ورد في الجبرتي، ص ١٧؛ محمد أحمد دهمان: معجم الألفاظ التاريخية في العصر المملوكي، دار الفكر، دمشق ١٩٩٠م، ص ١٨.  
(٢٣٩) أنستاس ماري الكرملّي: النقود العربية، ص ١٣٦؛ حسن الباشا: الألقاب الإسلامية، ص ١١٨. وللاستزادة عن اللقب يمكن الرجوع إلى حسن الباشا: الفنون الإسلامية والوظائف، الجزء الأول، ص ٣٦.

(٢٤٠) محمد بن عمر التونسي: تشحيد الأذهان بسيرة بلاد العرب والسودان، تحقيق خليل محمود عساكر ومصطفى محمد مسعد، راجعه محمد مصطفى زيادة، المؤسسة المصرية العامة للتأليف، سلسلة تراثنا، القاهرة ١٩٦٥، ص ٢٤٨.  
(٢٤١) قيل إن أصلها منغولي، ولم يختلف في اصطلاحه عن المعاني السابق ذكرها. راجع مصطفى بركات: الألقاب والوظائف، ص ١٧٣.

(242) Komaroff (L.): The Golden Disk of Heaven MetalWork ، Fig.42.

### أمير المؤمنين:

لقبَ به علي بن يوسف أمير المرابطين على العديد من نقود بلنسية وأشبيلية وسجلماسة وبالمرية وقرطبة فيما بين سنتي (٥٠٣هـ / ١١٠٩م) وسنة (٥٣٧هـ / ١٤٢م)، مما يشير إلى تلقب أمراء المرابطين بهذا اللقب<sup>(٢٤٣)</sup>. وورد لقباً للسلطان سليم بختم والدته مهرشاه سلطان أم أمير المؤمنين سلطان سليم خان ١٢١٥هـ.

### إمام جامع سلطان محمد خان:

الإمام معناه القدوة ويُقال أمّ القوم في الصلاة فهو إمام، واللقب بمعناه المعروف موجود في القرآن في آيات كثيرة، وأستعمال هذا اللقب كاسم لوظيفة من يلي أمور المسلمين معروف منذ عصر النبي صلي الله عليه وسلم<sup>(٢٤٤)</sup> ويرد هنا لأول مرة على الأختام لقباً لسيد يوسف بن فضل الله إمام جامع سلطان محمد خان ١١٦٥هـ.

### تاتار:

تاتار هو المسئول عن شئون البريد في العصر العثماني<sup>(٢٤٥)</sup>، ويرد هنا لأول مرة لقباً لعبدالله أفندي تاتار في ختمه.

### الباشا:

ظهر اللقب على نقوش عديدة<sup>(٢٤٦)</sup>. وتلقب به على الأختام الوقية محمد باشا وزير أعظم ٩٧٦هـ ، لمصطفى باشا الوزير الأعظم ١١٠٠هـ، الوزير حسين باشا ابن حسين أغا ١١١١هـ، الوزير الأعظم علي باشا بن الحاج محمد أغا ١١٢٠هـ، الصدر الأعظم محمد باشا الدارندوي ١١٩٢هـ، خليل حميد باشا ١١٩٧هـ، الحاج أحمد باشا الجزائر ١٢٠٥هـ، ولقج علي في ختم دباغ زادة الحاج إبراهيم أفندي ١٢١٢هـ، الحاج عزت باشا ١٢١٧هـ، السيد سليمان باشا خزينه دار زادة ١٢٢٧هـ، المشير المفخم السيد عثمان باشا خزينة دار زادة ١٢٥٩هـ، الصدر الأعظم محمد رشدي باشا الشرواني ١٢٩٢هـ.

### قره جليبي زادة:

ورد لقباً للفاضل حسام الدين الشهير بقره جليبي زادة ١٠٣٢هـ.

(٢٤٣) حسن الباشا: الألقاب الإسلامية، ص ١٩٣.

(٢٤٤) حسن الباشا: الألقاب، ص ١٦٦.

(٢٤٥)

(٢٤٦) للاستزادة عن لقب الباشا وأول من لقب به ودرجات اللقب يمكن الرجوع إلى دائرة المعارف الإسلامية، مادة باشا، الجزء الخامس، ص ١٥٢٣ - ١٥٣٣؛ أحمد عبدالرحيم مصطفى: في أصول التاريخ العثماني، ص ٣٩؛ مصطفى بركات: الألقاب والوظائف، ص ص ٧٩ - ٨١؛ علماء الحملة الفرنسية: وصف مصر، المصريون المحدثون، الجزء الأول، ترجمة زهير الشايب، مكتبة الخانجي، الطبعة الثانية، القاهرة ١٩٧٩م، حاشية ص ١٨٧ للمترجم؛ علي محمود سليمان المليجي: الطراز العثماني، ص ص ٥٣ - ٥٤؛ أحمد أمين: قاموس العادات والتقاليد والتعابير المصرية، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، الطبعة الأولى، القاهرة ١٩٥٣م، ص ٧٩.

### بيك:

كلمة تركية من بيوك بمعنى كبير، أو أمير أو حاكم أو رئيس أو أمر، ومن معانيها<sup>(٢٤٧)</sup> أيضاً رسول بفتح الأول<sup>(٢٤٨)</sup>، وللبكوية رتبتين، أولهما بكوية الدرجة الأولى ويلقب حاملها بصاحب العزة، ولا تُمنح إلا للموظفين الذين لا تقل مرتباتهم عن ١٢٠٠ جنية في السنة، ويجوز منح هذه الرتبة للأعيان المصريين قاموا بخدمات للبلاد<sup>(٢٤٩)</sup>. وورد علي الأختام بصيغة بك لقبا للسيد عبدالله بك خزيندار ذادة ١٢٤٩هـ.

### الخان:

لقب تركي يُطلق علي شيوخ الأمراء في قبائل الترك منذ القرن الأول أو الثاني الهجري ومعناه الرئيس، وربما قيل لهم أيضاً قان أو خاقان، وقد أُطلق هذا اللقب بعد ذلك على الولاة من المغول الذين كانوا يعترفون بتبعية ولو إسمية لسيد الأسرة الأعظم الذي أُطلق عليه الخاقان أو القان.<sup>(٢٥٠)</sup>

ورد لقباً للسلطان سليم في ختم ابنته إسميهان سلطان بنت سلطان سليم خان ٩٧٦هـ، وللسلطان أحمد خان غازي بن سلطان محمد خان ١١١٥هـ، ولأحمد الثالث في ختم ابنته صالحة سلطان بنت سلطان أحمد خان ١١٢٣هـ، وللسلطان محمد خان في إشارة لجامعه بختم سيد يوسف ١١٦٥هـ، وللسليم الثالث في ختم يوسف كتحداي ١٢٠٩هـ، وله أيضاً في ختم ابنته مهرشاه سلطان ١٢١٥هـ، وله في ختمه له ولأبيه سلطان الزمان الغازي سلطان سليم خان ابن السلطان مصطفى خان ١٢١٧هـ، وللسلطان الغازي عبدالحميد خان ثاني ١٣٢٤هـ.

### خانم:

ورد لقباً لشريفة زبيدة خانم ١٢٨٧هـ في نص ختم وقف أبنها مصطفى علي روحها.

### خزيندار ذادة:

خزندار: اسم فاعل بمعنى المسئول عن الخزينة وحافظها وحارسها<sup>(٢٥١)</sup>، وهو من الألقاب الوظيفية التي كانت مستعملة في مصر قبل دخول العثمانيين<sup>(٢٥٢)</sup>، ثم استخدمت في مصطلح الإدارة العثمانية بمعنى من يتولى تدبير الشؤون المالية لكبار الدولة، وكان لكل حاكم بمصر خزندار يعني بخزيتها، له عوائد على الأمراء وكبار

<sup>(٢٤٧)</sup> مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ٢٥٨.

<sup>(٢٤٨)</sup> حسين مجيب المصري: المعجم الفارسي العربي، ص ٨٢.

<sup>(٢٤٩)</sup> للاستزادة عن رتب البكوية وشروطها يمكن الرجوع إلى ديوان كبير الأمراء: المراسيم، ص ٨٩.

<sup>(٢٥٠)</sup> حسن الباشا: الألقاب، ص ٢٧٤.

<sup>(٢٥١)</sup> محمد معين: المرجع السابق، جلد أول، ص ١٣٨٧.

<sup>(٢٥٢)</sup> تاج الدين السبكي: معيد النعم ومبيد النقم، ط ٢، مكتبة الخانجي، القاهرة ١٩٩٣م، ص ٢٦.



رجال الدولة<sup>(٢٥٣)</sup>، والوظيفة الرئيسية لخزندار الولاية هي تسليم الضرائب التي تم جمعها، ثم توصيلها للروزنامة بعد خصم نفقات الولاية منها، بالإضافة إلى بعض المهام الأخرى التي يكلف بها<sup>(٢٥٤)</sup>.

ويرد اللقب لأول مرة على الأثار الإسلامية بمصر بهذه الصيغة الإملائية "خزندار"<sup>(٢٥٥)</sup> لقباً لأحمد أغا بالبارت<sup>(٢٥٦)</sup>، حيث كان يرد من قبل بصيغة "خازندار"<sup>(٢٥٧)</sup>.

وورد اللقب بالصيغة الإملائية خزيندار زادة، في ختم السيد سليمان باشا خزينه دار زادة ١٢٢٧هـ، وللمشير المفخم السيد عثمان باشا خزينة دار زادة ١٢٥٩هـ، وورد اللقب بصيغة خزيندار زادة لقباً للسيد عبدالله بك خزيندار زادة ١٢٤٩هـ.

### كوبريلي:

ورد اللقب لمحمد باشا، في أختام الوزير أبو العباس أحمد بن الوزير أبي عبدالله محمد عرف بكوبريلي ١٠٨٨هـ، وختم الوزير حسين باشا ابن حسين أغا أخ الوزير محمد باشا المعروف بكوبريلي ١١١١هـ، وختم مير محمد عاصم عن أولاد الواقف كوبريلي محمد باشا ١٢٤٨هـ.

### الجزار:

جازر الاسم، وجازر اسم فاعل من جَزَرَ، جَزَرَ عن يَجْزُر ويَجْزُر، جَزْرًا، فهو جازر، والمفعول مَجْزور للمتعدّي. جَزَرَ الْجَزَارُ الشَّاةَ أَي نَحَرَهَا، وَجَزَرَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ: رَجَعَتْ إِلَى الْوَرَاءِ، اِنْحَسَرَتْ، جَزَرَ الْمَاءُ عَنِ الْأَرْضِ: نَضَبَ، وَجَزَرَ الْمَاءُ: نَقَصَ. وخلاصة القول أن لقب الجزار هو اسم فاعل من الفعل جزر. والجزر ما يذبح من الشاة ذكرًا كان أو أنثى جزرة وخص بعضهم به الشاة التي يقوم إليها أهلها فيذبحونها وقد أجزره إياها قال بعضهم لا يقال أجزره جزورا إنما يقال أجزره جزرة والجزار والجزير الذي يجزر الجزور وحرفته الجزارة والمجزر بكسر الزاي

<sup>(٢٥٣)</sup> حسين أفندي الروزنامجي: ترتيب الديار المصرية في عهد الدولة العثمانية، نشر وتحقيق محمد شفيق غربال، تحت عنوان مصر عند مفترق الطرق ١٧٩٨-١٨٠٠م، بمجلة كلية الآداب، جامعة فؤاد الأول، المجلد الرابع، الجزء الأول، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة ١٩٣٨م، ص ١٢ - ١٣.

<sup>(٢٥٤)</sup> ليلي عبداللطيف: الإدارة في مصر في العصر العثماني، ص ١٢٥، ٤٤٥.

<sup>(٢٥٥)</sup> هذا ما أكد عليه القلقشندي، وذكر أن نطق الكلمة بهذا الشكل للتخفيف. القلقشندي: صبح الأعشى، ج٤، ص ٤٦٣.

<sup>(٢٥٦)</sup> عُرف هذا الرجل ببونابارته، وهو من أعظم الدولة وكبار رجالها. الجبرتي: المصدر السابق، ج٣، ص ٣٣٧.

<sup>(٢٥٧)</sup> لمعرفة ذلك يمكن الرجوع إلى مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ١٨٦ - ١٨٧. وعن لقب خازندار وخازنداري يمكن الرجوع إلى: حسن الباشا: الفنون الإسلامية والوظائف، الجزء الأول، ص ٤٥٣ - ٤٦٠، ص ٤٦٠ - ٤٦١.

موضع الجزر<sup>(٢٥٨)</sup>. وقد وردت هذه الحرفة ضمن العديد من نصوص البرديات المحفوظة بدار الكتب المصرية، ترجع إلي ق ٣هـ / ٩م (٢٥٩). وارتبط اللقب علي الأختام الوقفية بالحاج أحمد باشا الجزار حيث ورد علي ختمه ١٢٠٥هـ، وختم وقف مكتبة مدرسته جامع احمد باشا الجزار في عكا المجددة ١٣٢٢هـ.

### الحاج:

الحج: القصد، حج البيت فلان أي قدم، ورجل حاج وقدم حجيج وحجاج، ويطلق هذا اللقب على من أدى فريضة الحج<sup>(٢٦٠)</sup>، وقد كان هذا اللقب - وما زال - من أشرف الألقاب التي يتحلى بها المسلم نظراً للمتاعب الجمة التي كان يلقاها الحاج خلال رحلته<sup>(٢٦١)</sup>.

ووصلنا هذا اللقب في العديد من المواضع علي الأختام الوقفية، حيث ورد لقباً لمحمد أغا في ختم وقف أبنة الوزير الأعظم علي باشا بن الحاج محمد أغا ١١٢٠هـ، ولمصطفى عاطف في ختم وقف مكتبته ١١٥٦هـ، ولمحمد بن حسن شكري بن إسماعيل ١١٧٣هـ، ولحافظ علي أفندي بن الحاج محمد ١١٧٥هـ، ولقبا لوالد وجد ولي الدين جارالله في ختمه ولي الدين أفندي ابن المرحوم الحاج مصطفى أغا ابن المرحوم الحاج حسين أغا ١١٧٥هـ، ولمصطفى صدقي ١١٧٩هـ، ولأحمد ابن حسن بن أحمد الكريدي القاضي بمصر المحروسة ١١٨٣هـ، ولقبا لسليم اغا ١١٩٦هـ، ولقبا له ولأبيه ابوبكر ابن الحاج عثمان المرزيفونى ١٢٠٤هـ، ولأحمد باشا الجزار ١٢٠٥هـ، ولدباغ زادة الحاج إبراهيم أفندي ١٢١٢هـ، ولعزت باشا ١٢١٧هـ، ولطورجي زادة الحاج خليل ١٢٢١هـ.

### حضرت:

الحضرة في اللغة ، وحضرة الرجل قربه<sup>(٢٦٢)</sup>، وقد استعمل هذا اللقب كلقب فخري عام، وهو أحد ألقاب الكناية المكانية التي يُطلق عليها في مصطلح كتاب المماليك اسم

<sup>(٢٥٨)</sup> ابن منظور: لسان العرب،

<sup>(٢٥٩)</sup> سعيد مغاورى محمد: الألقاب والحرف والوظائف في ضوء البرديات العربية دراسة أثرية حضارية، مخطوط رسالة دكتوراة، كلية الآثار جامعة القاهرة ١٩٩٤م، ص ٣١٣.

<sup>(٢٦٠)</sup> ابن منظور: المصدر نفسه، ج ٢، ص ٧٧٨؛ أحمد أمين: المرجع السابق، ص ١٥٤.

<sup>(٢٦١)</sup> عن قافلة الحاج ونفقاتها وترتيبها يمكن الرجوع إلى المقرئ: الخطط، ج ٢، ص ٣٥٤. وعن المحمل وأنواعه الكثيرة التي منها الشامي والمغربي والعراقي واليمني والتكروري والعثماني والمصري. وعن الوظائف المختلفة لقافلة المحمل يمكن الاستزادة راجع إبراهيم حلمي: المحمل، مكتبة التراث الإسلامي، القاهرة ١٩٩٣م، ص ص ٨٧-١١٥.

<sup>(٢٦٢)</sup> الفلقتشندي: صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٩٨.

الألقاب الأصول، وقد استعير المكان للتعبير عن الشخص<sup>(٢٦٣)</sup>، وتدل النقوش الكتابية والوثائق التاريخية على أن هذا اللقب كان مستعملاً في القرن الرابع الهجري واستخدم في العصر الأيوبي ووصل إلى المملوكي<sup>(٢٦٤)</sup>، ثم تعددت استعمالته في العصر العثماني<sup>(٢٦٥)</sup>.

وورد لقباً لصالحة سلطان بنت المرحوم سلطان أحمد خان ١١٢٣هـ في ختمها، وليوسف أغا ١٢٠٩هـ في ختمه. وأيضاً للسلطان الغازي أحمد في ختم وقف وزيره إبراهيم باشا.

### الخدوي:

خدوي بفتح الخاء وكسرهما، كلمة فارسية معناها السيد أو المولى أو الرب أو المالك<sup>(٢٦٦)</sup>، وكان يُعطى سابقاً في فارس وتركيا إلى بعض حكام الأقاليم المستقلة، بعد أن استولى السلطان سليم على مصر (٩٢٢هـ/١٤١٧م) اعتبرت من البلاد التابعة للدولة العثمانية واختلف الأمر<sup>(٢٦٧)</sup>. وكان إسماعيل باشا أول من حصل على هذا اللقب بصفة رسمية<sup>(٢٦٨)</sup>.

وورد اللقب بصيغة النسب نسبا للكتبخانه الخديوية المصرية الخديوية، نسبة لمؤسسها الخديوي إسماعيل.

### خواجان:

خواجة: كلمة فارسية بمعنى صاحب أو سيد أو عظيم أو قائد أو رب أو شيخ أو غني<sup>(٢٦٩)</sup>، ومن معانيها الخصي<sup>(٢٧٠)</sup>، والكاتب والرئيس<sup>(٢٧١)</sup>، وقد استعمل في العالم الإسلامي كلقب عام، وكان اللقب في استعماله يأتي أحياناً في أول الألقاب<sup>(٢٧٢)</sup>، وأطلق علي رشيد الدين عزيزي ابن أبوالحسين الزنجاني بسطل بوبرنسكي (شهر محرم ٥٥٩هـ/نوفمبر ١١٦٣م).

### الخواجان:

<sup>(٢٦٣)</sup> حسن الباشا: المرجع نفسه، ص ٢٦٠. وللاستزادة يمكن الرجوع إلى حسن الباشا: المرجع نفسه، ص ص ٢٦٠ - ٢٦٣؛ مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ٢٠٨، ٣٠٧.

<sup>(٢٦٤)</sup> حسن الباشا: المرجع السابق والصفحة نفسها.

<sup>(٢٦٥)</sup> مصطفى بركات: المرجع نفسه والصفحة نفسها.

<sup>(٢٦٦)</sup> السيد آدي شير: الألفاظ الفارسية المعربة، دار العرب للبستاني، الطبعة الثانية، القاهرة ١٩٨٧-١٩٨٨م، ص ٨٢.

<sup>(٢٦٧)</sup> إستانلي لين بول: طبقات سلاطين الإسلام، الطبعة الأولى، القاهرة ١٩٨٦، ص ٨٣.

<sup>(٢٦٨)</sup> مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ٣٠٧.

<sup>(٢٦٩)</sup> حسن عميد: فرهنك عميد، مؤسسة انتشارات أمير كبير، (طهران ١٣٧٨ش)، ص ٥٦٨.

<sup>(٢٧٠)</sup> حسن عميد: المرجع نفسه والصفحة نفسها؛ أحمد السعيد سليمان: تأصيل ما ورد في الجبرتي من الدخيل، دار المعارف، القاهرة ١٩٧٩، ص ٩١.

<sup>(٢٧١)</sup> عبدالنعيم محمد حسنين: قاموس اللغة الفارسية فارسي عربي، دار الكتاب المصري، مطبعة نهضة مصر، (القاهرة ١٩٨١م)، ص ٢٢٢.

<sup>(٢٧٢)</sup> حسن الباشا: الألقاب الإسلامية، ص ٢٧٩.

ثُقرأ الخاجكان؛ فالواو زائدة للتفخيم، وهي: جمع فارسي لكلمة خواجه، بمعنى: الشيخ وقد ورد هذا اللقب علي ختم يُنسب للشيخ عبدالخالق الغجدواني<sup>(٢٧٣)</sup> وهو من ألقاب الصوفية.

ومن الشخصيات التي تلقبت بلقب الخواجان، أبو بكر بن مصطفى باشا الحنفي القسطنطيني أحد خواجانات الدولة العثمانية وفي اصطلاح الدولة العثمانية أعيان الكتاب ورؤسائهم، من أرباب المعارف والكمال والوقار حُسن الأخلاق<sup>(٢٧٤)</sup>. وتلقب به نعمان محمد الحنفي الخواجان<sup>(٢٧٥)</sup>، وورد اللقب مرة واحدة في أختام الدراسة لقباً لعثمان شهدي عن خواجان ديوان همايون في بلدة خادم ١١٧٥هـ.

**دباغ زادة:**

وصلنا لقباً للحاج إبراهيم أفندي علي نقوش ختمه ١٢١٢هـ.

**الراجي:**

الراجي عفو الله: الرجاء من الأمل، نقيض اليأس<sup>(٢٧٦)</sup>، والراجي اسم فاعل من الفعل رجي، "والراجي عفو الله" من ألقاب التواضع والتذلل إلى الله، طمعاً في نول طاعة الله وعفوه<sup>(٢٧٧)</sup>. عُرف هذا اللقب بالنصوص التأسيسية على عمائر مدينة القاهرة في العصر المملوكي حيث أُطلق بهذه الصيغة "الراجي عفو الله" لآل ملك الجوكندار بنص تأسيس جامع آل ملك الجوكندار على جانبي مدخل الجامع (٧١٩هـ / ١٤٠٧م)<sup>(٢٧٨)</sup>، وأطلق هذا اللقب على فيض الصمدي الشيخ احمد ضيا الدين ابن مصطفى الخالدي بنص ختمه ١٢٨١هـ ولم يتكرر.

**رئيس الكتاب السابق، رئيس الكتاب سابقاً:**

ورد هذا اللقب بصيغتين هما رئيس الكتاب السابق، ورئيس الكتاب سابقاً. وورد بصيغة رئيس الكتاب السابق، لمصطفى صدقي في ختمه بتاريخ ١١٥٤هـ، وبصيغة رئيس الكتاب سابقاً للسيد محمد أمين وحيد بختمه غير المؤرخ.

**سليمان سر خليفه:**

<sup>(٢٧٣)</sup> الوظائف في الطريقة النقشبندية متاح علي الموقع

<http://www.altasawwof.net/alnaqshabandiya/aqsam>

<sup>(٢٧٤)</sup> يلماز اوزتوننا: تاريخ الولة العثمانية، ترجمة عدنان محمود سلمان، منشورات مؤسسة فيصل للتمويل، أستانبول ١٩٩٠م، ج ٢، ٥٣.

<sup>(٢٧٥)</sup> يلماز اوزتوننا: تاريخ الولة العثمانية، ترجمة عدنان محمود سلمان، منشورات مؤسسة فيصل للتمويل، أستانبول ١٩٩٠م، ج ٤، ٢٢٦.

<sup>(٢٧٦)</sup> ابن منظور: المصدر السابق، ج ٣، ص ١٦٠٤.

<sup>(٢٧٧)</sup> عاطف سعد محمد: المرجع السابق، ص ٣١٣.

<sup>(٢٧٨)</sup> عادل شريف شرف علام: النصوص التأسيسية، ص ٢٧٠. كما ذكر اللقب بصيغة "الراجي عفو ربه" لقباً للقاضي عبدالباسط بنص تأسيس مدرسته. راجع عادل شريف شرف علام: المرجع نفسه، ص ٣٧٤.

وورد هذا اللقب بصيغة: "الفقير سليمان سر خليفه يوميه ١١٧٧هـ".

### سلطان:

السلطان: هو اسم خاص في العُرف العام بالملوك، ويقال أن أول من لُقّب به "خالد بن برمك" (٢٧٩) وزير الرشيد، لُقّبَ به الرشيد تعظيماً له، ثم انقطع به إلى أيام بني بويه فنلقت به ملوكهم، ومن بعدهم من الملوك السلاجقة وغيرهم وهلم جرّاً (٢٨٠). وردنا لقباً للسلطان سليم بنص ختمه ابنته إسميهان ٩٧٦هـ، ولبايزيد في إشارة الي جامعه بقسطنطينية بختم السيد محمد أفندي ابن يحيى الشهير بقبوجي زادة ١٠٨١هـ، وله أيضاً بختم أبو عبدالله ولي الدين جار الله ١١١٣هـ، وللسلطان أحمد خان غازي بن سلطان محمد خان ١١١٥هـ، وله أيضاً بختم ابنته صالحه سلطان ١١٢٣هـ، وللسلطان محمد خان في ختم وقف سيد يوسف بن فضل الله ١١٦٥هـ، وللسلطان سليم خان بختم أبنته مهرشاه سلطان ١٢١٥هـ، وله ولولده بختمه ١٢١٧هـ، وللسلطان الغازي عبدالحميد خان ثاني بختمه ١٣٢٤هـ.

### سلطان الزمان:

ورد هذا اللقب على الأختام الوقفية لقباً للسلطان سليم الثالث بنص ختمه: "سلطان الزمان الغازي سلطان سليم خان ابن السلطان مصطفى خان ١٢١٧هـ". السيد:

ظهر هذا اللقب على النصوص التأسيسية لعمان مدينة القاهرة في العصر المملوكي، واستخدم بصيغات مختلفة "سيدنا" (٢٨١)، و"السيد الإمام" (٢٨٢)، و"سيد ملوك العرب والعجم" (٢٨٣)، واستخدم في العصر العثماني بمدينة القاهرة (٢٨٤).

ووردنا لقباً بصيغة السيد في الأختام: "السيد محمد أفندي ابن يحيى الشهير بقبوجي زادة ١٠٨١هـ، ولشيخ الاسلام السيد فيض الله أفندي ١١١٣هـ، وللسيد أحمد أفندي ١١٨٩هـ، وللسيد محمد أبو الأنوار السادات ١١٩٣هـ، وللسيد سليمان باشا خزينه دار

(٢٧٩) ذكرت بعض المراجع أن أول من لُقّب بلقب "سلطان" هو جعفر بن يحيى البرمكي. أنظر جرجي زيدان: تاريخ التمدن الإسلامي، مجلدين، دار مكتبة الحياة، لبنان بدون تاريخ، المجلد الأول، ج١، ص١٥٦.

(٢٨٠) حسن الباشا: الألقاب الإسلامية، ص٣٢٤.

(٢٨١) حيث ورد لقباً للسلطان قلاوون بنقش بيمارستانه ٦٨٣هـ/١٢٨٣م، وله أيضاً بنقش مدرسته ٦٨٤هـ / ١٢٨٤م. راجع محمد سيف النصر أبو الفتوح: منشآت الرعاية الاجتماعية، ص٨٦؛ عادل شريف شرف علام: النصوص التأسيسية، ص ٣٨١ - ٣٨٢، ص ص ١٩٣ - ١٩٤.

(٢٨٢) حيث ورد لقباً لزين الدين يوسف في نص ضريحه. عادل شريف شرف علام: المرجع نفسه، ص٤٤١. راجع حسني محمد نوصير: العمارة الإسلامية في مصر، ص٣١٦.

(٢٨٣) لُقّب به فرج بن برقوق بنقش خانقائه. راجع حسني محمد نوصير: المرجع نفسه والصفحة نفسها.

(٢٨٤) لقباً لعبد اللطيف القرافي بنص جامعه، ولعبدالوهاب الطبلاوي بنص منزل السحيمي. راجع مصطفى بركات: المرجع السابق، ص٢٣١.

زادة ١٢٢٧هـ، وللسيد الشيخ مصطفى المأذون ١٢٣٩هـ، وللسيد عبدالله بك خزيندار زادة ١٢٤٩هـ، وللمشير المفخم السيد عثمان باشا خزينة دار زادة ١٢٥٩هـ، وللسيد عبدالباقي البكري ١٣٠٤هـ، وللسيد أحمد الحسيني ابن السيد أحمد ابن السيد يوسف الحسيني ١٣٢٣هـ.

#### الشرواني:

وردنا لقباً للصدر الأعظم محمد رشدي باشا الشرواني في نص ختمه ١٢٩٢هـ، وهو من ألقاب النسبة المكانية وغالبا المقصود نسبه إلي مدينة شيروان بإيران.

#### الشهيد:

الشهيد: في اللغة الشاهد، وفي القرآن الكريم، (وكذلك جعلناكم أمة وسطا لتكونوا شهداء على الناس ويكون الرسول عليكم شهيدا). معني الشهيد أيضا المقتول في سبيل الله، واستعمل أيضا للمقتول ظلما أو في سبيل قضية<sup>(٢٨٥)</sup>. وورد لقباً على الأختام الوقفية لكل من الوزير الشهيد علي باشا ١١٣٠هـ، ولعبدالله الشهيد محمد بن العاملي الشهيد ١١٦٠هـ.

#### الشهير:

من ألقاب بلاد المغرب في عصر المماليك، ومهناه المشهود الظاهر، والمراد من اشتهر بعلو قدره ورفعته<sup>(٢٨٦)</sup>، والحكمة غلب استعماله للمدنيين<sup>(٢٨٧)</sup>. وورد لقباً للفاضل حسام الدين الشهير بقره جلبي زادة ١٠٣٢هـ، وللشيخ أحمد الشهير بچاوش زاده سنة ١٠٧٣هـ، وللسيد محمد أفندي ابن يحيي الشهير بقبوجي زادة ١٠٨١هـ، ولأبي الخير أحمد الشهير بداماد زادة ١١٣٧هـ، ولحسين ابن محمد الشهير بأخي زادة ولطاشكبرى زادة محمد إبراهيم بن كمال الدين بن أحمد بن مصطفى بن خليل بن قاسم بن حاجي صفا الشهير بطاشكبرى زادة.

#### الشيخ:

الشيخ في اللغة الطاعن في السن، وربما قصد به من يجب توقيره كما يوقر الشيخ، وكان يُطلق عُرْفاً على الكبار في السن، وكذلك على العلماء أو على الوزراء ورجال الكتابة، والمحتسبين وبعض الملوك والكتاب من غير المسلمين وعلى الأجانب<sup>(٢٨٨)</sup>. وورد لقب (الشيخ) منفردا في أختام الدراسة لكل من أحمد الشهير بچاوش زاده ١٠٧٣هـ، ولمصطفى المأذون بالإفتاء بمدينة بوردور ١٢٣٩هـ. ولفيض الصمدي الشيخ أحمد ضياالدين ابن مصطفى الخالدي ١٢٨١هـ، ولمحمد كمال الدين الحريري الخلوتي ١٢٨٨هـ.

(٢٨٥) حسن الباشا: الألقاب، ص ٣٦٣.

(٢٨٦) حسن الباشا: الألقاب، ص ٣٦٤.

(٢٨٧) حسن الباشا: الألقاب، ص ٤٧١.

(٢٨٨) القلقشندي: صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٩٠ - ٤٩٨؛ حسن الباشا: المرجع نفسه، ص ٣٦٤؛ مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ٢١٦.

وورد مضافاً للإسلام بصيغة (شيخ الإسلام) عُرف هذا اللقب منذ النصف الثاني من القرن الرابع الهجري، وقد نُعتَ به كبار العلماء والقضاة في مصر المملوكية، ولزيادة تعظيم صاحبه يقال له شيخ شيوخ الإسلام أو شيخ مشايخ الإسلام، وفي العصر العثماني كان له شأن كبير، فقد أُطلق هذا اللقب علي مفتي إستانبول، واختلفت الروايات في بداية ظهوره وأول من تولاه، فقيل في فترة حكم مراد الثاني ازداد المنصب أهمية وقدسية، فأطلق على من يُعين في منصب المشيخة الإسلامية لقب شيخ الإسلام وولي النعم، وتقرر أن يكون شيخ الإسلام مساوياً في المقام الصدر الأعظم، وفي أثناء الركوب يسيران في عنان واحد<sup>(٢٨٩)</sup>.  
وورد اللقب بهذه الصيغة في الأختام الوقفية لكل من شيخ الإسلام السيد فيض الله أفندي ١١١٣هـ، ولشيخ الإسلام ولي الدين جار الله ١١٧٥هـ.  
**صاحب الخيرات والحسنات:**

الصاحب في اللغة اسم للصديق وهو من ألقاب الوزراء مختص بأرباب الأقالام منهم دون أرباب السيوف، بدأ استعماله كنعته خاص منذ عصر بني بوية، إذ أُطلق علي الوزير بن عباد، وأستعمل في العصرين الأيوبي والمملوكي<sup>(٢٩٠)</sup>. وظهر بشكل مركب في العصر العثماني بصيغة صاحب الخيرات لقباً لمُجد بك أبوالدهب بمزولة جامع<sup>(٢٩١)</sup>. واستخدم اللقب لأول مرة هنا للصدر الأعظم إبراهيم باشا بصيغة (صاحب الخيرات والحسنات) بنص ختمه، دلالة علي أن صاحب اللقب صاحب أعمال خير ابتغاء مرضاة الله لكسب الحسنات. بصيغة (هذا مما وقفه بأخلص النيات صاحب الخيرات والحسنات الصدر الأعظم والصهر الأفخم إبراهيم باشا....).  
**الصدر الأعظم:**

صدر كل شيء أوله، وقد أستخدم كلقب من ألقاب الكناية، وصار في العصر المملوكي من ألقاب الأصول التي تُستعمل في المكاتبات الرسمية، واستعمل في تكوين بعض الألقاب المركبة<sup>(٢٩٢)</sup>، لقب الوزير الأول أو الوزير الأعظم في الدولة العثمانية، وهو منصب رفيع يأتي من حيث الترتيب في المقام الثاني بعد السلطان، أول من تولاه وسُمي به علاء الدين باشا شقيق السلطان أورخان، أُطلق عليه الوزير الأول منذ عهد سليمان القانوني<sup>(٢٩٣)</sup>.  
ووصلنا لقباً لمُجد باشا الدارندوي سنة ١١٩٢هـ، ولُمجد رشدي باشا الشرواني ١٢٩٢هـ، ولإبراهيم باشا في ختمه، ولُمجد كوبريلي بنص ختمه.  
**الضعيف:**

(٢٨٩) مصطفى بركات: الألقاب العثمانية، ص ١٢٧-١٢٨.

(٢٩٠) مصطفى بركات: الألقاب العثمانية، ص ٨٧.

(٢٩١) مصطفى بركات: الألقاب العثمانية، ص ٨٧.

(٢٩٢) حسن الباشا: الألقاب الإسلامية، ص ٣٧٧ - ٣٧٨.

(٢٩٣) مصطفى عبدالكريم الخطيب: معجم المصطلحات والألقاب التاريخية، ص ٢٨٨.

وردنا على الأختام لقبا لمحمد بن خالد بن خليل الأزهري الحسيني ١٣١٧هـ.

**طاشكبرى زادة:**

وردنا على الأختام لقبا لمحمد إبراهيم بن كمال الدين بن أحمد بن مصطفى بن خليل بن قاسم بن حاجي صفا الشهير بطاشكبرى بنص ختمه الوقفي.

**طورجي زادة:**

وردنا على الأختام لقبا للواقف الحاج خليل بختمه الوقفي ١٢٢١هـ.

**العالمي:**

وردنا على الأختام لقبا لعبدالله الشهيد محمد بن العالمي الشهيد مكي ١١٦٠هـ.

**العبد:**

العبد في اللغة ضد الحر، وكان يُستعمل كلقب، وقد ورد في المكاتبات كترجمة يُلقب صاحب المكاتبة نفسه بها، ويقصد منها إظهار الصلة بينه وبين المكاتب إليه، وكان لقب "العبد" مما يترجم به السلاطين عن أنفسهم في مكاتباتهم إلى الخلفاء، من الألقاب المركبة "العبد الفقير إلى الله" و"العبد الفقير إلى رحمة الله" و"العبد الضعيف إلى رحمة الله" و"العبد المملوك"<sup>(٢٩٤)</sup>.

وردنا على الأختام الوقفية لقبا لبهاء الدين محمد ١٠٣٠هـ، ولأحمد عارف حكمة الله بن عصمة الله الحسيني ١٢٦٦هـ، ولمحمد بن خالد بن خليل الأزهري الحسيني ١٣١٧هـ.

**العلامة:**

العالم للغاية وهو من ألقاب العلماء، وقال ابن فضل الله العمري في عُرف التعريف أنه يختص بالمفتي، وكان يُستعمل في غالب الأحيان للمكتوب بسببه، والنسبة منه العالمي<sup>(٢٩٥)</sup>.

وردنا على الأختام لقبا في ختم كوبريلي بصيغة: (... الوزير أبو الخير الحاج أحمد بن الوزري الأعظم الفاضل نعمان بن الوزير الأعظم العلامة الصدر الشهيد مصطفى بن الوزير الأعظم النحرير أبي عبدالله محمد عرف بكوبريلي...).

**الغازي:**

هو لقب فخري من الغزو وهو اسم للحرب، وهو من الألقاب السنية التي يتصل اتصالاً وثيقاً بنهضتها التي كانت تدعو إلى الرجوع إلى التعاليم الإسلامية الأولى، واستخدم في العصر المملوكي ضمن ألقاب الرجال العسكريين.

وردنا على الأختام لقبا للسلطان سليم الثالث بختمه المؤرخ بسنة ١٢١٧هـ، وللسلطان الغازي عبدالحميد خان ثاني ١٣٢٤هـ، وللسلطان الغازي أحمد خان الثالث بنص ختم وزيره وصهره إبراهيم باشا.

(٢٩٤) حسن الباشا: المرجع نفسه، ص ٣٩٢-٣٩٣.

(٢٩٥) حسن الباشا: الألقاب، ص ٤٠٥-٤٠٦.



### الفاضل:

الفاضل في اللغة خلاف الناقص، وكان من ألقاب المدنيين خصوصاً العلماء، واستخدم اللقب في العصر الفاطمي وأوائل العصر الأيوبي<sup>(٢٩٦)</sup>، ووصل إلى العصر العثماني حيث لقب به عبدالوهاب الطبلاوي بنص منزل السحيمي (١٠٥٨هـ/١٦٤٨م)<sup>(٢٩٧)</sup>.

وردنا على الأختام لقبا لحسام الدين الشهير بقره جلبي زادة ١٠٣٢هـ، وللوزير أبي الخير الحاج أحمد بن الوزير الأعظم الفاضل نعمان بن الوزير الأعظم العلامة الصدر الشهيد مصطفى بن الوزير الأعظم النحرير أبي عبدالله محمد عرف بكوبريلي.

### الفقير:

يدخل في ألقاب التواضع والتذلل لله تعالى التي يكثر ورودها في النصوص الجنائزية<sup>(٢٩٨)</sup>. وورد علي الأختام الوقفية لقبا لمصطفى داية زاده ١١٥٠هـ، ولسليمان سر خليفه يوميه ١١٧٧هـ، وللحاج مصطفى صدقي ١١٧٩هـ، وللسيد محمد أمين وحيد رئيس الكتاب سابقا، ولمحمد علي باشا في نص ختمه بصيغة الفقير إلي آلاء ربه ١٢٣٤هـ.

### القاضي بمصر المحروسة:

القاضي: اسم لوظيفة، إلا أنه استعمل كلقب فخري في أواخر العصر الفاطمي وعصر الأيوبيين والمماليك، حيث كان يُطلق علي الكُتَّاب والعلماء وموظفي الدولة من المدنيين عموماً سواءً أكانوا متصدرين لوظيفة القضاء أم لغيرها، وجري عُرف العامة على ذلك<sup>(٢٩٩)</sup>.

وردنا على الأختام الوقفية مرة وحيدة لقبا للحاج أحمد ابن حسن بن أحمد الكريدي القاضي بمصر المحروسة ١١٨٣هـ.

### قبوجي زادة:

وردنا على الأختام الوقفية لقبا للسيد محمد أفندي ابن يحيي الشهير بقبوجي زادة ١٠٨١هـ.

### قبوكتخدا:

وردنا على الأختام الوقفية لقبا لكامي قبوكتخدا لكتبخانة الحرمين مكى ١٢٩٠هـ.

### كاشف الغطاء:

<sup>(٢٩٦)</sup> حسن الباشا: المرجع نفسه، ص ٤١٦.

<sup>(٢٩٧)</sup> مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ١٦٤.

<sup>(٢٩٨)</sup> حسن الباشا: الألقاب الإسلامية، ص ٤٢٢.

<sup>(٢٩٩)</sup> حسن الباشا: الألقاب، ص ٤٢٤.

كاشف في اللغة اسم وظيفة على وزن فاعل، من الفعل الثلاثي كشف<sup>(٣٠٠)</sup>، وردت هذه اللفظة على الآثار الإسلامية واستخدمت بدلالة وظيفية بمعنى حاكم أو مفتش أو فاحص<sup>(٣٠١)</sup>، وسُمي كاشف لأنه يقوم بالكشف على الأقاليم التابعة لسلطته بواقع نزلتين في السنة، والكاشف في العصر العثماني رجل عسكري رفيع المرتبة ينتمي إلى الأوجات السبعة<sup>(٣٠٢)</sup>، وهو تابع للصناجقة<sup>(٣٠٣)</sup>، وينوب عن البيك في حكم الولاية الولاية إذا ما أثر البقاء في القاهرة<sup>(٣٠٤)</sup>، ومن مهامه تنفيذ أحكام القضاء وحل المنازعات بين الأهالي<sup>(٣٠٥)</sup>، بالإضافة إلى الوظائف الأخرى<sup>(٣٠٦)</sup>.

ورد اللقب مضافا إلي كلمة الغطاء بصيغة كاشف الغطاء على الأختام لقبا لعلي بن الرضى بن موسى بن جعفر كاشف الغطاء ١٣٣٢هـ.

#### الكريدي:

وردنا على الأختام لقبا للحاج أحمد ابن حسن بن أحمد الكريدي ١١٨٣هـ.

#### المأذون بالافتاء بمدينة بوردور:

وردنا على الأختام لقبا للسيد الشيخ مصطفى المأذون بالافتاء بمدينة بوردور ١٢٣٩هـ.

#### المدرس بجامع صدر أسبق:

وردنا على الأختام لقبا للحاج ابوبكر ابن الحاج عثمان المرزيفونى المدرس بجامع صدر أسبق قندية ١٢٠٤هـ.

#### مدير أوقاف نواء ترحاله ١٢٨٠:

مدير من الإدارة، ظهر هذا اللقب الوظيفي في عصر محمد علي<sup>(٣٠٧)</sup>، حيث عُين لكل مديرية من المديرية المصرية مديرا يتولى أمورها<sup>(٣٠٨)</sup>، وورد اللقب على العديد

(٣٠٠) الفيروز أبادي: المرجع السابق، ص ٢٠.

(٣٠١) حسن الباشا: الفنون الإسلامية والوظائف، ج ٢، ص ٩٢٧ - ٩٣٢.

(٣٠٢) إبراهيم المويلحي: الأرض والفلاح في العصر العثماني، ضمن كتاب الأرض والفلاح في مصر على مر العصور، الجمعية المصرية للدراسات التاريخية، القاهرة ١٩٤٧، ص ٢٤٣.

(٣٠٣) عن الصناجقة يمكن الرجوع إلى: علماء الحملة الفرنسية، المصريون المحدثون ص ١٨٨.

(٣٠٤) حسن عثمان: تاريخ مصر في العصر العثماني ١٥١٧ - ١٧٩٨م، ضمن المجلد في التاريخ المصري، الطبعة الأولى، القاهرة ١٩٤٢م، ص ٢٥٤.

(٣٠٥) أحمد فؤاد متولي: قانون نامة المترجم، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة ١٩٨٦م، ص ٢٩ - ٣٠.

(٣٠٦) للاستزادة راجع عاطف سعد محمد: المرجع السابق، ص ٢٤٢ - ٢٤٣.

(٣٠٧) عبدالسميع الهراوي: لغة الإدارة، ص ٢١٥ - ٢١٦.

(٣٠٨) عن المديرية وأقسامها الإدارية بمصر يمكن الرجوع إلى وحيد رأفت: القانون الإداري، ج ٢، ص ٧١٧-٧٢٠؛ عثمان خليل: الإدارة العامة وتنظيمها، ص ٣٣٠-٣٣٢؛ فيليب

من النقوش الكتابية<sup>(٣٠٩)</sup>. وردنا على الأختام لقباً بصفته الوظيفية علي ختمه دون الإشارة إلي صاحبه أو من لقب به مدير أوقاف لواء ترحاله ١٢٨٠هـ.  
المرحوم:

الرحمة: الرقة والتعطف والرحمة مثله ، وتراحم القوم رحم بعضهم بعضاً، وترحم عليه: دعا له بالرحمة، واسترحمه: سأله الرحمة، ورجل مرحوم ومرحّم شدّد للمبالغة<sup>(٣١٠)</sup> ، وقوله تعالى وأدخلناه في رحمتنا<sup>(٣١١)</sup>، ويقال للمرأة المرحومة<sup>(٣١٢)</sup> وردنا على الأختام لقباً للسلطان أحمد خان في نص ختم أبنته صالحة سلطان ١١٢٣هـ، ولوالد شيخ الإسلام ولي الدين أفندي ١١٧٥هـ، وللحاج عزت باشا ١٢١٧هـ.

#### المستطاب:

وردنا على الأختام لقباً مضافاً للكتاب في ختمين من أختام الدراسة، فقد ورد علي ختم مؤرخ بعام ١٠٥٥هـ ، وكذلك علي ختم الحاج سليم اغا ١١٩٦هـ.  
المشير:

هو الناصح الذي يُأخذ رأيه وكان يستعمل كلقب في حالة إضافته إلي ياء النسب (المشيري) وكان يغلب استعماله في المكاتبات دون النقوش، وكان من ألقاب الوزراء وأكابر الأمراء من رتبة مقدمي الألو، ونظراً لدلالته علي أصالة الرأي والحكمة غلب أستهامه للمدنيين<sup>(٣١٣)</sup>. وهي من أكبر الرتب العسكرية وتعادل رتبة الوزارة وقضاء عسكرية في المدنية وتقابل الوقية في أوروبا<sup>(٣١٤)</sup>. وردنا على الأختام الوقية لقباً للسيد عثمان باشا خزينة دار زادة ١٢٥٩هـ.

#### المطيعي:

وردنا على الأختام لقباً لمحمد بخيت المطيعي مفتي الديار المصرية سابقاً ١٣٤٨هـ.  
المغفور:

وردنا على الأختام لقباً للحاج عزت باشا ١٢١٧هـ ، ولسليمان أباطة ١٣١٦هـ.  
مفتي:

جلاد: قاموس الإدارة، ج٤، مادة دار؛ سيد محمد سيد: مصر في العصر العثماني، ص ص ٢٨٣ - ٢٦

<sup>(٣٠٩)</sup> للاستزادة راجع مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ٣٦٥.

<sup>(٣١٠)</sup> ابن منظور: المصدر السابق، ج٣، ص ١٦١٢.

<sup>(٣١١)</sup> سورة الأنبياء، آية رقم ٢١.

<sup>(٣١٢)</sup> ابن منظور: المصدر نفسه والجزء نفسه، ص ١٦١٣.

<sup>(٣١٣)</sup> حسن الباشا: الألقاب، ص ٤٧١.

<sup>(٣١٤)</sup> أحمد تيمور: الرتب والألقاب المصرية، مطبعة ديوان الشوري، القاهرة ٩١٩م، ص ٦٠.

دخل اللفظ في تكوين بعض الألقاب المركبة مثل مفتي الشرق ومفتي الفرق<sup>(٣١٥)</sup>. وردنا على الأختام لقبا لعبدالله الارزنجاني بنص ختم وقف السلطان الغازي عبدالحميد خان ١٣٢٤هـ، ولقبا لعهد بخيت المطيعي مفتي الديار المصرية سابقا ١٣٤٨هـ.

#### المفخم:

وردنا على الأختام لقباً للمشير المفخم السيد عثمان باشا خزينة دار زادة ١٢٥٩هـ.

#### مهرشاه:

وردنا على الأختام لقباً لمهرشاه سلطان أم أمير المؤمنين سلطان سليم خان ١٢١٥هـ.

#### المولى:

المولى: الحليف، وهو من انضم إليك مُعز بعزك وامتنع بمنعتك والمولى المعتق ، وانتسب بنسبك، ولهذا قيل للمعتقين الموالى والمولى المالك والعبد<sup>(٣١٦)</sup>، ويذكر ابن الأثير أنه قد تكرر ذكر الموالى في الحديث ، قال وهو اسم يقع على جماعة كثيرة فهو الرب والمالك والسيد والمنعم والمعتق والناصر والمحب والتابع والجار وابن العم والحليف والعقيد والصهر والعبد والمعتق والمنعم عليه، وأكثرها قد جاءت في الحديث، ويضاف كل واحد إلى ما يقتضيه الحديث الوارد فيه<sup>(٣١٧)</sup>.

وردنا على الأختام الوقفية لقباً للفاضل حسام الدين الشهير بقره جلبي زادة ١٠٣٢هـ.

#### مير:

وردنا على الأختام لقباً لعهد عاصم ١٢٤٨هـ، ولحاجي على راشد ارزنجاني ١٢٨٩هـ.

#### النحرير:

وردنا على الأختام لقباً للوزير الأعظم النحرير أبي عبدالله محمد عرف بكوبريلي بنص ختمه.

#### الصهر الأفخم:

وردنا على الأختام لقباً لإبراهيم باشا صهر السلطان الغازي أحمد خان بنص ختمه.

#### المؤمن:

وردنا على الأختام لقباً للشخص المعني بالوقفية في نص ختم وقف أحمد عارف حكمة الله بن عصمة الله الحسيني في إشارة إلي أن المؤمن محمول علي أمانته ١٢٦٦هـ.

#### والي:

(٣١٥) حسن الباشا: الألقاب، ٤٨١.

(٣١٦) الفيروز أبادي: المصدر السابق، ج٤، ص٢٩٤.

(٣١٧) ابن منظور: المصدر السابق، ج٦، ص٤٩٢٢.

يُطلق هذا اللقب على أمير القطر وحاكمه، وقد عرفت هذه الوظيفة منذ صدر الإسلام<sup>(٣١٨)</sup>، وورد اللقب بصيغته المركبة "والي مصر" في العصر العثماني لقباً لإبراهيم باشا والي مصر بنص رباط الأثار<sup>(٣١٩)</sup>، وفي القرن التاسع عشر الميلادي ارتبط اللقب بمحمد علي وابنه إبراهيم فقط<sup>(٣٢٠)</sup>.

وردنا على الأختام لقباً للسلطان بايزيد والي بقسطنطينية المحروسة، مرتبطاً باسم جامعته في ختم وقف السيد محمد أفندي ابن يحيى الشهير بقبوجي زادة سنة ١٠٨١هـ، ولمحمد علي باشا الكبير في نص ختمه بصيغة الوالي بمصر القاهرة ١٢٣٤هـ.

### الوزير:

من ألقاب الوظائف<sup>(٣٢١)</sup>، وقد استعمل مضافاً إلى ياء النسبة كلقب في عصر المماليك<sup>(٣٢٢)</sup>، وكان يرد ضمن ألقاب الوزراء من العسكريين والمدنيين على السواء، واستخدم بكثرة في العصر الفاطمي<sup>(٣٢٣)</sup>، وظل يُستخدم حتى وصل إلى العصر العثماني<sup>(٣٢٤)</sup>.

وقف محمد باشا وزير أعظم ٩٧٦هـ، ولأبي العباس أحمد بن الوزير أبي عبدالله محمد عرف بكوبريلي ١٠٨٨هـ، ولمصطفى باشا الوزير الأعظم ١١٠٠هـ، ولحسين باشا وأخيه كوبريلي في ختم الأول ١١١١هـ، ولعلي باشا بن محمد أغا ١١٢٠هـ، وله أيضاً وقفاً علي روجه بصيغة الوزير الشهيد علي باشا ١١٣٠هـ، ولإبراهيم باشا وزيراً للسلطان الغازي أحمد خان في ختمه.

(٣١٨) حسن الباشا: الفنون الإسلامية والوظائف، ج ٣، ص ١٣٠٩.

(٣١٩) مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ٧٢.

(٣٢٠) المرجع نفسه، ص ٣١٧.

(٣٢١) للاستزادة راجع دوائر المعارف الإسلامية، مادة وزير.

(٣٢٢) حسن الباشا: الألقاب الإسلامية، ص ٥٤٠؛ راجع حسن الباشا: الفنون الإسلامية والوظائف،

الجزء الثالث، ص ١٣٢٢ - ١٣٤٢.

(٣٢٣) للاستزادة عن معرفة الوزراء واختصاصاتهم يمكن الرجوع إلى الجهشياري: الوزراء

والكتاب؛ محمد حمدي المناوي: الوزارة والوزراء في العصر الفاطمي.

(٣٢٤) راجع مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ٧٢ - ٧٩.



لوحة رقم (٣) ختم وقف العبد  
بهاء الدين محمد



لوحة رقم (٢) ختم وقف محمد  
باشا بمدرسة برغوس



لوحة رقم (١) ختم وقف  
اسميهان سلطان بنت سلطان  
سليم خان



لوحة رقم (٦) ختم وقف  
الشيخ احمد الشهير بچاوش  
زاده.



لوحة رقم (٥) ختم وقف لطلبة  
الحديث والفقه مؤرخ بعام  
١٠٥٥هـ



لوحة رقم (٤) ختم وقف  
المولي الفاضل حسام الدين  
الشهير بقره جلبي



لوحة رقم (٩) ختم وقف  
مصطفى باشا الوزير الأعظم



لوحة رقم (٨) ختم وقفه  
الوزير ابوالعباس احمد بن  
الوزير ابي عبدالله محمد عرف  
بكوبريللي.



لوحة رقم (٧) ختم وقف محمد  
أفندي ابن يحيى الشهير  
بقبوجي زادة



لوحة رقم (١٢) ختم وقف  
شيخ الاسلام السيد فيض الله  
أفندي



لوحة رقم (١١) ختم وقف  
داماد زادة محمد مراد



لوحة رقم (١٠) ختم وقف  
الوزير حسين باشا ابن حسين  
أغا أخ الوزير محمد باشا  
المعروف بكوبريللي





لوحة رقم (١٤) وقف سلطان  
أحمد خان غازي بن سلطان  
محمد خان



لوحة رقم (١٣) ختم وقف أبو  
عبدالله ولي الدين جار الله



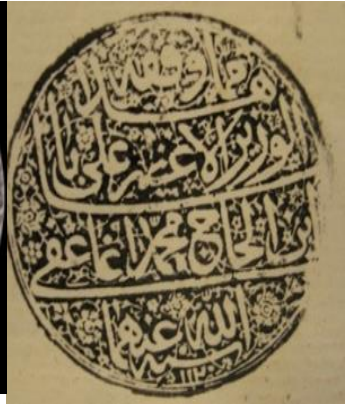
لوحة رقم (١٣) ختم وقف أبو  
عبد الله ولي الدين جار الله



لوحة رقم (١٧) ختم وقف  
صالحة سلطان بنت السلطان  
أحمد خان



لوحة رقم (١٦) ختم وقف في  
دار الواقف للطلاب

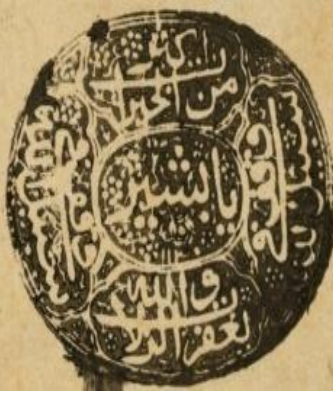


لوحة رقم (١٥) ختم وقف  
الوزير الأعظم علي باشا بن  
الحاج محمد أغا





لوحة رقم (٢٠) ختم أفقر  
الوري أبو الخير أحمد الشهير  
بدماد زادة



لوحة رقم (١٩) ختم بشير  
باشا



لوحة رقم (١٨) ختم وقف  
الوزير الشهيد علي باشا



لوحة رقم (٢٣) ختم وقف هذا  
الكتاب الحاج مصطفى عاطف



لوحة رقم (٢٢) ختم وقف  
مصطفى رئيس الكتاب السابق



لوحة رقم (٢١) ختم الفقير  
مصطفى دايدة زاده



لوحة رقم (٢٦) ختم وقف سيد يوسف بن فضل الله امام جامع سلطان محمد خان



لوحة رقم (٢٥) ختم وقف عبد الله في المكتبة الملاصقة بالزاوية النقشبندية



لوحة رقم (٢٤) ختم وقف والد الشرايبي عبد الله الشهيد محمد بن العاملي



لوحة رقم (٢٩) ختم وقف شيخ الإسلام ولي الدين أفندي



لوحة رقم (٢٨) ختم وقف الحاج حافظ علي أفندي بن الحاج محمد



لوحة رقم (٢٧) ختم وقف الحاج محمد بن حسن شكري بن إسماعيل



لوحة رقم (٣٢) ختم إمتلاك  
الفقير الحاج مصطفى صدقي



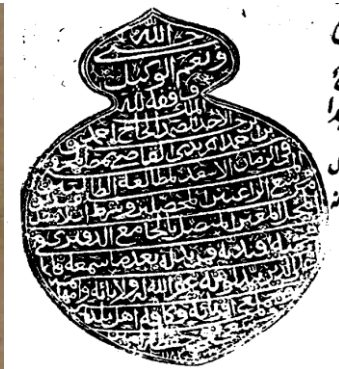
لوحة رقم (٣١) ختم وقف  
الفقير سليمان سر خليفه



لوحة رقم (٣٠) ختم وقف  
عثمان شهدي عن خواجكان  
ديوان همايون



لوحة رقم (٣٥) ختم وقف  
لدار كتب السيد أحمد أفندي



لوحة رقم (٣٤) ختم وقف  
الحاج أحمد ابن حسن بن أحمد  
الكريدي القاضي



لوحة رقم (٣٣) ختم وقف  
لطف الله





لوحة رقم (٣٨) ختم وقف  
الحاج سليم اغا



لوحة رقم (٣٧) ختم وقف  
السيد محمد ابو الانوار السادات



لوحة رقم (٣٦) ختم وقف  
الصدر الأعظم محمد باشا  
الدارندوي



لوحة رقم (٤١) ختم وقف  
الحاج أحمد باشا الجزار  
بمدرسته النور أحمدية



لوحة رقم (٤٠) ختم وقف  
الحاج ابوبكر ابن الحاج عثمان  
المرزيفوني



لوحة رقم (٣٩) ختم وقف  
خليل حميد باشا



لوحة رقم (٤٤) ختم وقف  
مهرشاه سلطان أم أمير  
المؤمنين سلطان سليم خان



لوحة رقم (٤٣) ختم وقف  
دباغ زادة الحاج إبراهيم في  
كتبخانه مدرسة علي باشا  
درطوبخانه



لوحة رقم (٤٢) ختم وقف  
يوسف أغا كتحداي



لوحة رقم (٤٧) ختم وقف  
طورجي زادة الحاج خليل



لوحة رقم (٤٦) ختم وقف  
المرحوم المغفور الحاج عزت  
باشا



لوحة رقم (٤٥) ختم وقف  
سلطان الزمان الغازي سلطان  
سليم خان



لوحة رقم (٥٠) ختم وقف  
كتبخانه بمدرسة محمودية  
المدينة المنورة



لوحة رقم (٤٩) ختم وقف  
كتبخانه السيد سليمان باشا  
خزينه دار ذادة



لوحة رقم (٤٨) ختم وقف  
ولي الدين باشا





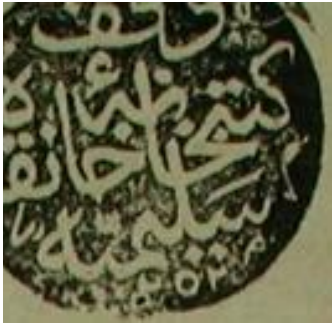
لوحة رقم (٥٣) ختم وقف  
السيد الشيخ المازون بالافتاء  
بمدينة بوردور



لوحة رقم (٥٢) ختم وقف  
ختم محمد علي باشا الكبير



لوحة رقم (٥١) ختم وقف  
حسين وسليمان وعلي  
لكتبخانه صدر أعظم



لوحة رقم (٥٦) ختم وقف  
كتبخانه خانقاه سليمية



لوحة رقم (٥٥) ختم وقف  
كتبخانه السيد عبدالله بك  
خزیندار ذادة



لوحة رقم (٥٤) ختم وقف  
كتب مير محمد عاصم عن اولاد  
الواقف كوبريلي





لوحة رقم (٥٩) ختم وقف  
احمد عارف حكمة الله في  
مدينة الرسول الكريم



لوحة رقم (٥٨) ختم وقف  
عبد الرشيد محمد سنبل ابن  
فيض الدين



لوحة رقم (٥٧) ختم وقف  
المشير المفخم السيد عثمان  
باشا خزينة دار زادة



لوحة رقم (٦٢) ختم وقف  
مصطفى ابن شريفة زبيدة  
خانم



لوحة رقم (٦١) ختم وقف  
الراجي فيض الصمدي الشيخ  
احمد ضيا الدين ابن مصطفى  
الخالدي



لوحة رقم (٦٠) ختم مدير  
اوقاف لواء ترحاله



لوحة رقم (٦٥) ختم وقف  
كامي قبوكتخدا لكتبخانة الحرم  
المكي



لوحة رقم (٦٤) ختم وقف  
كتبخانه مير حاجي علي راشد  
ارزنجانى



لوحة رقم (٦٣) ختم إمتلاك  
الفقيه الشيخ محمد كمال الدين  
الحريري



لوحة رقم (٦٨) ختم وقف سليمان أباطة بالجامع الأزهر



لوحة رقم (٦٧) ختم إمتلاك كتب السيد عبد الباقي البكري



لوحة رقم (٦٦) ختم وقف الصدر الاعظم محمد رشدي باشا الشرواني



لوحة رقم (٧١) ختم وقف لله ١٣٢٠ هـ



لوحة رقم (٧٠) ختم وقف المكتبة النعمانية في المدرسة المرجانية ببغداد



لوحة رقم (٦٩) ختم وقف العبد الضعيف محمد بن خالد بن خليل الازهري



لوحة رقم (٧٤) ختم وقف مكتبة المدرسة الاحمدية في جامع احمد الجزار



لوحة رقم (٧٣) ختم وقف لله ١٣٢٠ هـ



لوحة رقم (٧٢) ختم وقف أحمد بن اسماعيل ابن محمد تيمور بمصر





لوحة رقم (٧٧) ختم كتب  
علي بن الرضى بن موسى بن  
جعفر



لوحة رقم (٧٦) ختم وقف  
السلطان الغازي عبد الحميد  
خان ثانی



لوحة رقم (٧٥) ختم وقف  
السيد احمد الحسيني ابن  
السيد احمد ابن السيد



لوحة رقم (٨٠) ختم وقف  
الفقيه حسين ابن محمد الشهير  
بأخي زاده



لوحة رقم (٧٩) ختم مما  
وقف الصدر الأعظم إبراهيم  
باشا



لوحة رقم (٧٨) ختم وقف محمد  
بخيت المطيعي مفتي الديار  
المصرية سابقاً



لوحة رقم (٨٣) ختم وقف  
السلطان محمود بن مصطفى



لوحة رقم (٨٢) ختم وقف أبو  
أيوب الأنصاري



لوحة رقم (٨١) ختم وقف محمد  
إبراهيم بن كمال الدين الشهير  
بطاشكبرى زاده



لوحة رقم (٨٦) ختم وقف السيد حاج احمد توفيق الهامي



لوحة رقم (٨٥) ختم وقف الوزير أبو الخير الحاج أحمد بن الوزير



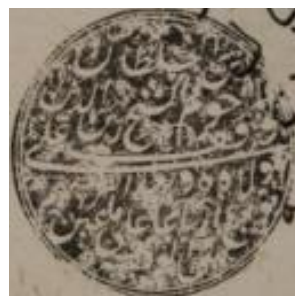
لوحة رقم (٨٤) ختم وقف السيد محمد أمين وحيد رئيس الكتاب سابقاً



لوحة رقم (٨٩) ختم وقف مصطفى لمن سكن في المدرسة المزبورة.



لوحة رقم (٨٨) ختم وقف كتاب خاتنه المرحوم الشيخ عبد الحسين



لوحة رقم (٨٧) ختم وقف المرحوم الشيخ زين الدين بن السلطان علي



لوحة رقم (٩٢) ختم وقف كتب لرضا الله تعالى



لوحة رقم (٩١) ختم وقف تاتار عبد الله أفندي



لوحة رقم (٩٠) ختم وقف محمد راغب باشا



لوحة رقم (٩٥) ختم كتب الفقير  
عبد اللطيف صبحي



لوحة رقم (٩٤) ختم وقف  
المدرسة المرادية



لوحة رقم (٩٣) ختم كتبخانه  
الخديوية المصرية



لوحة رقم (٩٧) ختم وقف بيت  
السجادة البكري



لوحة رقم (٩٦) ختم وقف  
السيد عبد الباقي البكري  
الصادقي سبط الحسن

## العمارة الجنازية بمدينة حمص السورية دراسة أثرية معمارية لضريح "ذي الكلاع الحميري" نموذجاً أ. عائشة فتحي حسين\*

### نبذة عن مدينة حمص

مدينة حمص هي عاصمة محافظة حمص<sup>١</sup>، تقع بوسط سوريا على دائرة عرض ٣٤.٧٤ شمال خط الإستواء، وخط طول ٣٦.٨٥ شرق جرينتش، وتبعد عن البحر بمسافة ٩٥ كم، امام نافذة خليج عكار<sup>٢</sup> (شكل ١).  
تمثل حمص المنطقة الوسطى ونقطة تقاطع الطريق بين المدن السورية الرئيسية، فمن الشمال حلب والجنوب دمشق، حيث تبعد عن دمشق ١٦٢ كم، وعن حلب ١٩٣ كم<sup>٣</sup>، ومن الشرق تدمر وحماه ومن الغرب البحر المتوسط، ومن الشمال الغربي مدينة مصياف.

### \* مفتشة آثار.

- ١ عن المدن التابعة لمحافظة حمص بعد الفتح الإسلامي (سلميه، تدمر، الخناصره، كفر طاب، اللاذقيه، جبله، جبيل، انطرسوس، بانياس، حصن الخواجي، الجون، رفيه، جوسيه، حماه، شيزر، وادي بطنان)، انظر:- المقدسي المعروف بالبشاري (ت ٣٨٠هـ / ٩٩٠م)، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، مكتبة مدبولي، القاهرة، الطبعة الثالثة، ١٤١١هـ / ١٩٩١م، ص ٤٨-٥٤.
- شهاب الدين ابي عبدالله ياقوت بن عبدالله الحموي الرومي البغدادى (ت ٦٢٦هـ) ، معجم البلدان، المجلد الثاني، دار بيروت للطباعة والنشر، بيروت ١٣٩٩هـ / ١٩٧٩م، ج ١١، ص ٣٠٢.
- المقدسي، أحسن التقاسيم، ص ١٨٦.
- ياقوت الحموي ، معجم البلدان، ص ٣٠٢.
- ابي عبدالله محمد بن محمد بن عبدالله الادريسي (ت ٦٤٩هـ)، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة، ١٩٩٠، ص ٦٠.
- بهجت الجندي، الشروط والعوامل المؤثرة على مخطط المدينة العربية القديمة واهداف حمايتها وامكانية تطورها، ومثال على ذلك مدينة حمص القديمة) ، رسالة دكتوراه، مقدمة للمجلس العلمي للمعهد العالي للهندسة المعمارية والمدنية بحمص، جامعة البعث، كلية العمارة الهندسية، ١٩٨٩، ص ٦.
- ٢ منير الخورى عيسى اسعد، تاريخ حمص، الجزء ٢، من ظهور الاسلام حتى يومنا هذا ٦٢٢-١٩٧٧م، الطبعة الاولى، منشورات مطرائية حمص الارثوذكسية، حمص، ١٩٨٤م، ص ١٩.
- مهند نايف مصطفى الدعجه، حمص منذ الفتح العربي حتى نهاية العصر الأموي، دار مؤسسة رسلان، سوريا، ٢٠١٠م، ص ٢٤.
- آبي الفداء (المؤيد عماد الدين إسماعيل بن محمد بن عمر "صاحب حماه") (ت ٧٣٢هـ)، تقويم البلدان، تصحيح وطبع: ريفود/ البارون ماك كوكين ديسلان، دار صادر، بيروت، النسخة الأصلية بدار الطباعة السلطانية بباريس ١٨٢٠، ص ٢٣٥.
- ابن كنان (محمد بن عيسى الصالحي الدمشقي ١٠٧٤-١١٥٣هـ/ ١٦٦٣-١٧٤٠م)، المواكب الإسلامية في الممالك والمحاسن الشامية، القسم الأول والثاني، تحقيق: حكمت إسماعيل، مراجعة: محمد المصري، منشورات وزارة الثقافة السورية، دمشق، ١٩٩٣/٩٢، هامش ص ٣١.



بُنيت مدينة حمص حوالى عام ٢٠٠٠ ق.م على هضبة واسعة - تل - مسطحة من الصخور البازلتية، ترتفع عن سطح البحر بمقدار ٥٠٠م تقريباً، وبالطرف الجنوبي الغربى من المدينة القلعة، فالتل كانيأخذ الشكل المخروطى يضيق عند القمة<sup>٥</sup>، وكانت محاطة بسور دائرى من الحجر الأسود بلغ ارتفاعه ١٠م وعرضه ٤م ولا يتجاوز قطره ٤٠٠م، حيث بلغت مساحة المدينة ٤٢٢١٨ كم<sup>٦</sup>.

تم فتح حمص بعد معركة أجنادين (١٣هـ / ٦٣٤م)، على مرحلتين الأولى عام (١٤هـ / ٦٣٥م)، ثم المرحلة الثانية فى عام (١٦هـ / ٦٣٧م)<sup>٧</sup>، حيث فتحت سلماً ودخلوها من موقع يسمى "طاقة أبى جرس" بالسور الشمالى للمدينة، بعد أن وافق هربيس على شروط الصلح<sup>٨</sup>، الذى نص على :-

- ابن خرداذبه (أبى القاسم عبيد الله بن عبد الله)، المسالك والممالك، دار صادر، بيروت، ص ٧٩-٩٨.

- بهجت الجندلى، الشروط والعوامل المؤثرة على مخطط المدينة، ص ٦.  
- محمود عمر السباعى، نعيم سليم الزهرأوى، حمص "دراسة وثائقيه فى الحقبه من خروج ابراهيم باشا وحتى خروج الاتراك العثمانيين"، الجزء الاول، الطبعة الاولى، مطبعة اليمامة، حمص، ١٩٩٢، ص ١.

<sup>٤</sup> عبد الرحمن حميد، محاضرات الأسره الجغرافية عن حمص، كلية الآداب، قسم الجغرافيه، الإنتاج الأول، ١٩٦٤-١٩٦٥م، ص ٨٣.

- منير الخورى عيسى أسعد، تاريخ حمص، ج ٢ من ظهور الإسلام حتى يومنا هذا ٦٢٢-١٩٧٧م، الطبعة الأولى، منشورات مطرانية حمص الأرثوذكسيه، حمص ١٩٨٤م، ص ١٩.  
<sup>٥</sup> حمص ومآثرها، محاضرة الفيت بحمص فى عام ١٩٢٣م، ص ٣.

- اسماء محمد اسماعيل، أمن المدينة الاسلاميه "دراسة تطبيقية على مدينة القاهرة وعمارته منذ نشأتها حتى نهاية العصر المملوكى" رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٧م، ص ١٣.  
<sup>٦</sup> حيث تصل الحدود الشرقية بالعراق والجنوبية بلبنان، وهأوسع محافظات الجمهورية العربية السورية وأكثرها امتداداً، منير الخورى، تاريخ حمص، ج ٢، ص ٢٢.

- بهجت الجندلى، الشروط والعوامل المؤثره على مخطط المدينة، ص ١٨.  
<sup>٧</sup> محمد بن جرير الطبرى (٣١٠هـ / ٩٢٢م)، تاريخ الرسل والملوك، ج ٣، دار الكتب العلميه، بيروت، ١٩٨٨م، ص ٦٠٠.

- احمد الشنتاوى واخرون، دائرة المعارف الاسلاميه، مج الثامن، ص ١٠٥.  
- عز الدين ابو الحسن علي الجزرى (ابن الاثير) ت ٦٣٠هـ. الكامل فى التاريخ، ج ٢، بيروت، ١٣٨٦هـ / ١٩٦٦م، ص ٤٩١.

- لمزيد من المعلومات عن تاريخ فتح حمص راجع: حسن أحمد حسين البيسى، التاريخ السياسى والحضارى لمدينه حمص منذ بداية العصر العباسى الأول حتى نهاية العصر الأيوبي (١٣٢-٦٤٨هـ / ٧٥٠-١٢٥٠م)، رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة الإسكندريه، ٢٠٠٦م، ص ٣٩، ٣٧.

- عبد الرحمن حميده، محاضرات حمص، ص ٨٠، ٨١.  
<sup>٨</sup> ابن العديم (كمال الدين أبى القاسم عمر بن أحمد بن هبة الله) (٥٨٨-٦٦٠هـ)، زيد الطلب من تاريخ حلب، تحقيق وفهرست: سامى الدهان، دار سعد الدين، طبع بمناسبة إحتفالات حلب عاصمة الثقافة الإسلامية ١٤٢٧هـ / ٢٠٠٦م، ج ١، ص ٢٧.

"ان يأمن أهل حمص علناًفسهم وأموالهم، وسور مدينتهم وكنائسهم واستثنى عليهم ربع كنيسة يوحنا للمسجد، واشترط الخراج على من أقام منهم بدون إراقه دماء"<sup>٩</sup>.  
وعليه بدأ توافد العديد من صحابة رسول الله ﷺ ومن بعدهم اولياء الله الصالحين والشخصيات الإسلامية الهامة وشيوخ الطرائق<sup>١٠</sup> الي حمص حيث عاشوا وماتوا ودفنوا بها ، وانتشر بحمص منذ ذلك الوقت العديد من الأضرحة والمزارات الخاصة بهم.

### ضريح ذو الكلاع الحميري

(عقار رقم ٥٢٨)

أولاً : الموقع :

يقع ضريح ذو الكلاع الحميري<sup>١١</sup> بالمنطقة العقارية الثانية المعروفة باسم حي بني السباعي<sup>١٢</sup> ، بشارع الإمام مالك (شكل رقم ٤،٣،٢)

- محمد علي باشا، الرحلة الشاميه، سلسلة التواريخ والرحلات ٣، دار الرائد العربي، بيروت، ١٩٨١م، ص١٢٩.

<sup>٩</sup> احمد بن يحيى بن جابر البلاذري (ت ٢٧٩هـ/٨٩٢م)، البلدان وفتوحها واحكامها، تحقيق: سهيل زكار، دار الفكر، الطبعة الاولى، ١٤١٢هـ/١٩٩٢م، ص١٥٣.

- محمد كرد علي، خطط الشام، المجلد الثالث، الجزء السادس، دمشق، ١٩٢٨م، مج ٣، ج ٦، ص ٤٥.

- محمود السيد، الفتوحات الإسلامية، مؤسسة شباب الجامعة، الإسكندرية، ٢٠٠٤، ص ٤٦.

- لويس شيخو اليسوعي، حمص ومآثرها، محاضره أقيمت بحمص في ١٩٢٣م، ص ١١.

- عبدالرحمن البيطار، بحث حماه وحمص تاريخ مشترك واثار متشابهه وتنافس اخوي، بحث مقدم لمؤتمر حماه تاريخ وحضارة في المركز الثقافي العربي بحماه، ١٤٢٩هـ/٢٠٠٨م، ص ٥.

<sup>١٠</sup> ماجد موصلي، محمد ماجد الموصلي: الموجز في تاريخ مدينة حمص واثارها، وزارة الثقافة، دمشق، ١٩٨٤، ص ٧٤، ٧٥.

- للمزيد عن تاريخ حمص انظر: عائشة فتحي ختن، العمانر الإسلامية الدينية بمدينة حمص

السورية منذ بداية الأيوبي حتي نهاية العصر العثماني، دراسة أثرية معمارية، رسالة ماجستير، ٢٠١٥م، ص ١: ٥٠.

<sup>١١</sup> ذو الكلاع الحميري:- اسمه أَسْمِينْفَع ويقال سَمِينْفَع ويقال أَيْفَع بن باكور، ويقال ابن حوشب بن عمرو بن يعقر بن زيد بن النعمان الحميري، كان يكنى ابي شرحبيل ويقال ابا شراويل، ولد باليمن

، ويروى انه عم كعب الأحبار وانه كان يسكن حمص وله بدمشق حوانيت وانه كان جسيما وسيما

ورئيسا في قومه مطاعا متبوعا، وكان عنده بيوت وارقاء كثيرون تصدق بهم واعتقهم في ساعة

واحدة، أسلم في حياة الرسول - صلي الله عليه وسلم - توفي شهيداً عام ٣٧هـ بمعركة صفين،

الإمام الحافظ احمد بن علي بن حجر العسقلاني (ت ٨٥٢هـ)، الإصابة في تمييز الصحابة، دار

الكتب العلمية بيروت، لبنان، الطبعة الاولى ١٩٩٥م، ج ٢، ص ٣٥٦.

- محمد غازي حسين آغا، مدينة حمص وأوائل المهندسين في ظل الخلافة العثمانية

"١٨٦٩/١٢٨٦ - ١٨٩٧/١٣١٥"، الطبعة الأولى، حمص، ٢٠٠٥م، ص ٦١.

<sup>١٢</sup> نعيم زهراوي، حمص واماكن العباده، ج ٢، ص ١٠٣.

### ثانياً: المنشيء وتاريخ الإنشاء :

يخلو الضريح من أي نصوص تأسيسية توضح اسم المنشيء ، ولكن ورد نص بلوحة أعلى باب الدخول للضريح توضح تاريخ إنشائه<sup>١٣</sup> تقرأ :-

السطر الأول هذا مسجد سيدنا

السطر الثاني ذي الكلاع الحميري

السطر الثالث رضي الله عنه

السطر الرابع سنة ١٠١هـ سليمان الرفاعي ( لوحه رقم ١)

يعني ذلك انه يمكن القول من خلال النص التأسيسي الذي كتب بواسطة سليمان الرفاعي، أن الضريح يرجع الي العصر العباسي، في حين الحق بالضريح العديد من التجديدات بعصور لاحقه خاصة بعد الزلزال المدمر الذي اصاب مدينة حمص في القرنين (٧هـ ، ١٠هـ / ١٣م ، ١٦م) ولكن لم يرجع كسابق انشائه وتكوينه كمسجد ومدرسة تحوى غرف الطلبة المغتربين والمحدودي الدخل، ويمكن نسبة الضريح علي وضعه الراهن الي بداية العصر المملوكى استناداً إلى طراز المئذنة وحجرة الضريح<sup>١٤</sup>.

### ثالثاً : الوصف المعماري لواجهة الضريح :

يشرف ضريح ذو الكلاع الحميري بواجهتنا الأولى وهى الواجهة الشمالية تشرف على شارع الإمام مالك<sup>١٥</sup> ، والثانية الواجهة الشرقية وتشرف على شارع الجياوي، في حين اختفت كل من الواجهة الجنوبية والغربية خلف دهليز يفتح الى المباني المجاورة للضريح.

#### - الواجهة الشمالية:

تمتد الواجهة من الطرف الغربى الي الطرف الشرقى بمقدار ١٧.٨٠م تقريباً، وقسمت إلى ثلاثة أقسام:-

#### القسم الأول :

يقع بالطرف الغربى من الواجهة الي اليمين من كتلة المدخل، ويشمل محل صغير - صرمامتي - تبلغ ابعاده من الخارج (١.٦٠م x ٤م) وهو محل مضاف حديثاً وحجب خلفه الواجهة الأصلية للضريح.

<sup>١٣</sup> فقدت اللوحة الأصلية التي تؤرخ المبني وذلك عند الترميم الذى تم في مطلع الستينات من القرن الماضي.

<sup>١٤</sup> نعيم زهراوى، حمص واماكن العبادة، ج٢ ، ص ١٠٣.

- محمد ماجد الموصلي، الموجز في تاريخ مدينه حمص وآثارها، وزارة الثقافة، دمشق، ١٩٨٤، ص ٧٥، ٧٤.

- تقرير دائرة آثار حمص.

<sup>١٥</sup> المعروف عند اهل الحي بإسم شارع عطاالله.

### القسم الثاني:

يقع بمن منتصف الواجهة ويتشمل على كتلة المدخل، الذي يتكون من فتحة باب مستطيله تبلغ أبعادها (عرضها ٩٦ م ، ارتفاعها ١.٦٥ م) يعلوها لوحة رخامية سجل عليها النص التأسيسي للضريح، وعلي جانبي فتحة الباب مكسلتان بواقع واحدة علي كل جانب تبعد الواحدة عن فتحة الباب بمقدار ٤٠ م، وتبلغ أبعادها (عرضها ٣٩ م، عمقها ٣٩ م، ارتفاعها عن الأرض ٤٥ م)، ويحد كل ذلك عقد نصف دائري ترتكز أرجله علي المكسلتان، يعلوه فتحة شبك مستطيلة، بالإضافة الي فتحة اخرى مماثلة لها الي الشرق منها (لوحة رقم ٢).

### القسم الثالث:

يقع بالطرف الشرقي من الواجهة الشمالية الي اليسار من كتلة المدخل وتبرز عنه الي الخارج، ويشمل محل صغير - محل عجل - تبلغ أبعاده (٨.١٠ م × ٦ م) ويفتح الي الطريق العام بفتحتا باب مستطيلة الشرقية معقودة بعقد نصف دائري، كان يحتل مكانه طاحونه تابعة للضريح ولكنها هدمت الآن.

### - الواجهة الشرقية :

تمتد الواجهة من الطرف الشمالي الي الطرف الجنوبي بمقدار ٢١.٦٠ م، وهي صماء خالية من أى شئ عدا بروز حجرة الضريح عن سمت الجدار (لوحة رقم ٣).

### رابعاً : التخطيط :

تبلغ مساحة الضريح الكلية ٤١١ مترمربع<sup>١٦</sup>، وأصبحت منذ عام ١٩٧٧ م ٣٣٠ متر مربع<sup>١٧</sup>، ويتكون المسقط الأفقى لضريح ذو الكلاع الحميري من صحن مكشوف بالجهة الشرقية منه حجرة الضريح وبالجهة الجنوبية الملحقات ( شكل رقم ٥، ٦).

### خامساً : الوصف المعماري للضريح من الداخل :

### • حجرة الضريح:

تتكون حجرة الضريح من مساحة مستطيلة المسقط تبلغ أبعادها (من الشمال إلى الجنوب ٦.٤٠ م ومن الشرق إلي الغرب ٧.٨٥ م)، بكل ركن من أركانها دعامة مستطيلة يبلغ ارتفاع الواحدة منها ١.٢٠ م ولكن اختلفت أبعاد كل واحدة عن الأخرى، تشرف الحجرة علي الصحن بواجهة تحتوى علي فتحة باب معقودة بعقد نصف دائري تفتح الي حجرة الضريح، والى الجنوب منها فتحة شبك مستطيلة معقودة بعقد نصف وكليهما منفذ بنظام المشهر بواقع حجرة بيضاء كلسية يليها اخرى سمراء بازلتية، (لوحة رقم ٤).

يتوسط الجدار الجنوبي من حجرة الضريح دخلة مستطيلة معقوده بعقد مدبب تضم بداخلها دخلة المحراب المستطيلة التي تبلغ أبعادها (عرض ١.٣٦ م، وعمقها ٤٠ م).

<sup>١٦</sup> طبقا لما ورد في السجلات العقارية لعام ١٩٣٣ م.

<sup>١٧</sup> تقرير دائره آثار حمص.



م، ارتفاع ٢.٤٥م) معقودة بعقد مدبب يرتكز علي عمودان مستديران ذوات تاج كورنثي، (لوحة رقم ٥).

أما الجدار الشمالي فيحتوي على دخليتان بواقع واحدة تعلو الأخرى تبلغ ابعاد الواحدة منها (عرض ٧٠م، عمق ٤٥م، ارتفاع ١م، ارتفاع عن الأرض ٥٥م).

أما الجدار شرقي فيحتوي على حجرة صغيرة من الخشب وضع بداخلها تركيبية رخامية دفن أسفلها "ذو الكلاع الحميري" (لوحة رقم ٤).

أما الجدار الغربي فيحتوي علي فتحة باب الدخول الي حجرة الضريح وتبلغ ابعاده (عرض ١٤م، عمق ٧٤م، ارتفاع ٢م)، الي الجنوب من فتحة الباب دخلة مستطيلة

تبلغ ابعاده (عرض ٥٠م، عمق ٣٥م، ارتفاع ٥٠م، ارتفاع عن الأرض ٣٥م) يعلوها فتحة شباك مستطيلة صغيرة ، والى الجنوب منها فتحة شباك مستطيلة تبلغ

ابعاده ( عرض ٨٥م، عمق ٦٥م، ارتفاع ٧٠م، ارتفاع عن الأرض ٦٠م)، ويعلو كل ركن من أركان المستطيل مثلث كروي حيث ترتفع فوقها رتبة القبة التي

يشغلها صقان من المقرنصات تأخذ علي شكل المحراب، وفتحت اربع شبابيك متفرقة بالمقرنصات وهي حديث لإدخال الإنارة والتهوية لداخل الحجرة، يعلوها القبة

الملساء النصف دائرية، اما عن شكل القبة من الخارج فهي تقوم على مئمن حجري يشمل اربع فتحات شبابيك حديثة يعلوها قبة حجرية ملساء نصف دائرية، (لوحة رقم

١١، ٦).

#### - الصحن :

يتكون الصحن من مسقط غير منتظم الشكل، ويرجع ذلك لتعرضه للتعدي من قبل القائمين على الضريح حيث اقتطعوا أجزاء منه - من الجهة الغربية موضاً حديث،

ومن الجنوب بنيت حجرات استخدمت كمستودعات كانت في الأصل رواق من بائكة واحدة<sup>١٨</sup> - ،تبلغ ابعاد الصحن التقريبية (من الشرق الي الغرب ٩٠م، من الشمال

الي الجنوب ٨٠م)، وكسيت أرضيته بالبلاط الحجري البازلتي بمقاس الواحدة (٣٠×٤٠م) تقريباً، (لوحة رقم ٩، ٨، ٧).

#### • المئذنة:

تعلو كتلة المدخل بالواجهة الشمالية للضريح، ونصل اليها عن طريق فتحة باب مستطيلة تبلغ ابعاده (عرض ٦٥م، عمق ٤٠م، ارتفاع ١٠٥م) بالطرف الشرقي

من الضلع الشمالي للصحن، وتتكون من مسقط مربع ممتد الي اعلي حوالي ٧م، تقضى فتحة الباب الي دركاة مستطيلة يتصدرها سلم حجري تستند درجاته على

جدران المئذنة الداخلية من جهة ومن جهة اخرى على عمود حجري مربع الشكل، تؤدي في نهايته الي مساحة مستطيلة وبكل ضلع من اضلاعها فتحة شباك مستطيلة

كبيرة يعلو الواحد منها فتحتا شباك مستطيلة صغيرة معقودة بعقد نصف دائري ثم يعلوها رتبة المئذنة والتي تحتوى علي اثني عشر فتحة شباك مربعة صغيرة معقودة

<sup>١٨</sup> وذلك طبقاً للشواهد الأثرية.

بعقد نصف دائري تحمل فوقهاخوذة القببةالنصف مستديرة ،يعلوها من الخارج الهلال المعدني المتجه إلى ناحية الجنوب( لوحه رقم ١٢).

ومن الجدير بالذكر ان المئذنة حجرية ترجع الي العصر الملوكي عدا قمتها فهي حديثة منذ عام ٢٠٠٣م مبنية بالطوب الأحمر في حين كان الجزء الأصلي منفذ بالأعمدة الحجرية تتوسطها الشرفات الأربعة وتحمل فوقها السواكف الخشبية<sup>١٩</sup>.

#### • الملحقات:

يشمل الضريح مجموعة من الملحقات الحديثة ليست من عصر الإنشاء وهي ثلاث حجرات تستخدم كمستودعات بالضلع الجنوبي على الصحن وميضأة، نصل إليها عن طريق فتحة باب بالركن الشمالي من الجدار الشرقي من دهليز المدخل للصحن، بجوار باب الدخول إلى المسجد، وهي مجددة حديثاً.

#### سادساً: الدراسة التحليلية للتخطيط والعناصر المعمارية للضريح:

• استخدم المعمارى المسلم التخطيط الإيواني بضريح ذى الكلاخ الحميرى، حيث لجأ إليه من أجل استغلال مساحة الأرض الصغيرة لإقامة الصلوات الخمسة فى المساحة المفتوحة الخالية تماماً من صفوف الأعمدة والدعائم<sup>٢٠</sup>، فقط اكتفى بوجود حجرة صغيرة خشبية للضريح بالركن الجنوبي الشرقي من الحرم.

ونجد أن التخطيط الإيواني ظهر فى البداية بالمساجد وبرهن ذلك بظهوره فى مسجد نيريز فى فارس (٣٦٣هـ / ٩٧٣م) كما أنه وجد فى عمارة الدور والقصور منذ القرون الثلاثة الأولى للهجرة<sup>٢١</sup>، ثم ظهر فى العمارة المدينة ثم العمارة الحربية، ثم بدأ ينتشر فى العمارة الدينية فى بلاد الشام فى العصر الأيوبي بتخطيط المدارس ودور الحديث وكان ذلك لاهتمام صلاح الدين الأيوبي بنشر المذهب السنى والقضاء على المذهب الشيعى<sup>٢٢</sup>.

<sup>١٩</sup> تقرير دائرة اثار حمص ١٩٩٨م.

<sup>٢٠</sup> محمد محمد الكحلوي، القيم الدينيه وأثرها فى تخطيط عمارة المساجد، دراسات فى علم الآثار والتراث مجله تصدر عن الجمعيه السعوديه للدراسات الأثرية تعني بالآثار والتراث فى الجزيرة العربية، العدد الأول ١٤٢١هـ/ ٢٠٠٠م، ص ١٨٢.

- العربي صبري عبد الغني عماره، دراسه مقارنه لطرز العمائر الدينيه المملوكيه البحرية الباقية بمدنيتي دمشق والقاهرة، رساله دكتوراه، جامعة القاهرة، كلية الآثار، قسم الآثار الإسلاميه، ٢٠٠٣م، ص ٢٤.

<sup>٢١</sup> محمد حمزه الحداد،المجمل فى الآثار والحضارة الإسلاميه، مكتبة زهراء الشرق، الطبعة الأولى، ٢٠٠٦م، ص ٥٢٥.

<sup>٢٢</sup> المقصود بالايوان iwan :هو مساحه مستطيله او مربعه ذات ثلاث جدران واحده فى الصدر واثنان جانبيين اما الجدار الابع والاخي مفتوح الوجهة ويطل على المساحه الوسطي (الصحن او الدرقاعه)بعقد،فريد شافعي،العماره العربيه فى مصر الإسلاميه، المجلد الاول "عصر الولاة"، القاهرة، ١٩٧٠م، ص ٨٢، ٨١.

- محمد حمزه الحداد،المجمل فى الآثار، ص ٤٩٥.

ويتبع ضريح ذى الكلاع الحميرى تخطيط الصحن والإيوان الذي يتكون من إيوان واحد- الحرم - وصحن مكشوف سماوى، وظهر هذا النمط بحمص بمسجد ناصر آل طليمات (ق ٧هـ / ١٣م) ، ومسجد عكاشة قبل عام (١١٠٢هـ / ١٦٩٣م)، وزاوية عمر الصحن قبل عام (١١٢٢هـ / ١٧١٠م) ومسجد عمر النبهان قبل عام (١٣٠٠هـ / ١٨٨٢م)<sup>٢٣</sup>.

يشرف الإيوان على الصحن بفتحة باب معقودة بعقد نصف دائري حيث يشغل الباب طرف واجهة الإيوان على الصحن ويعلوه نافذة وإلى جانبه نوافذ كما وجدناه من قبل في مسجد الشيخ ناصر آل طليمات وعكاشة وزاوية زين العابدين وهذا من أثر البيئة المناخية حيث يحفظ الدفء للمصلين شتاءً ويقيهم من حرارة الشمس صيفاً، وغطي الإيوان بقبو متقاطع مرتكز على دعائم ركنية.

• جاء الحرم ليشرف على الصحن من خلال باب يعلوه نافذة وإلى الجنوب منه نافذة أخرى، الأمر الذي وجد بمسجد حمص بالجامع النوري الكبير (٥٥٢هـ / ١٢٢٨م)، جامع دحية الكلبي قبل عام (٩٧٦هـ / ١٥٦٨م)، وجامع الدالاتي (١٢٩٩هـ / ١٨٨١م)، ويرجع ذلك إلى طبيعة مناخ مدينة حمص حيث عمل المعمارى على الاحتفاظ بالمناخ المناسب للمصلين داخل الحرم بسبب البرودة والأمطار الغزيرة شتاءً والحار صيفاً ، كما وجد من قبل بالجامع الأموي بدمشق<sup>٢٤</sup>.

• كانت البساطة هي الأمر الغالب على زخرفة الجدران بالحرم بضريح ذى الكلاع الحميرى، والذي جاء خالي من الزخارف.

• جاء المحراب بضريح ذى الكلاع الحميرى يأخذ الشكل المستطيل على غير العادة بمحاريب مساجد مدينة حمص وربما يرجع ذلك لعدم وجود مساحة كافية تستوعب حنية المحراب النصف دائرية.

• غطيت مساحة الحرم بضريح ذى الكلاع الحميرى بالقبة الضريحية<sup>٢٥</sup>، الأمر الذي لم ينتشر بشكل كبير بمدينة حمص حيث لم يصلنا سوى نموذجان وهما القبة

<sup>٢٣</sup> للمزيد عن مخططات وصور الجوامع انظر: عائشة ختن، العمائر الإسلامية الدينية بمدينة حمص، رسالة ماجستير، الكتلوج اشكال رقم ٩٣، ٨٨، ٨٥، ٨١.

<sup>٢٤</sup> فى احيان اخرى لجأ المعمارى الي فتح الايوان بكامل اتساعه علي الصحن للزيادة من الاضائه والتهويه وذلك في حاله عمق الايوان، عماد محمد احمد عجوه، الطول المعمارية المعالجة للظواهر المناخية بعمارة القاهرة منذ نشأتها حتي نهايه العصر العثماني، رسالة دكتوراه، جامعة القاهرة، كلية الآثار، قسم الآثار الإسلامية، ٢٠٠٩م، ص١٠٢.

- العربي صبري، المنشآت الدينية، ص ٦٢.

<sup>٢٥</sup> أطلق علي المكان الذي يوارى فيه جسد الانسان "ضريح"، وهو شق في وسط القبر، وقيل القبر كله، وقيل هو قبر بلا لحد، وسمي ضريحاً لأنه يشق في الأرض، أو لأنه انضرح علي جانبي القبر فصار في وسطه، عرفت منذ أواخر القرن الأول الهجري بقبة الصخره (٧٢هـ / ٦٩١م) وزاد الإهتمام بها في (النصف الثاني من القرن ١٥هـ / ١١م) وانتشرت خلال القرن (٦هـ / ١٢م) ثم أصبحت فيما بعد سنه واجبه الإلتباع فأصبح لا تخلو منشأه من وجود مدفن ملحق بها الا فيما ندر.

الضريحية الملحقة بمسجد الشيخ مسعود (قبل عام ٩٧٦هـ / ١٥٦٨م) والقبة الضريحية الملحقة بمدرسة البازرباشي (العصر العثماني). ومن النظر إلي القبة الضريحية وتكوينها المعماري نجد انها تتكون من أربع وحدات، الأولى وهي فسقية الدفن وتكون تحت الأرض يعلوها تركيبة رخامية محاطة بحجرة خشبية، ثم يليها الثاني وهو تربيعة القبة وهي الجدران الأربعة التي تحدد مساحتها، ثم الثالثة وهي منطقة الانتقال، ثم الرابعة وهي رقبة القبة المستديرة يعلوها الخوذة<sup>٢٦</sup> وهي الجزء النصف كروي الذي يعلو رقبة القبة والتي تعطي للمبنى شكله الظاهري المحدب من الخارج والمقعر من الداخل<sup>٢٧</sup>، وجاءت الخوذة بالضريح كروية حجرية خالية من الزخارف وهو الأمر الذي وجد من قبل في معظم القباب الباقية بمدينة دمشق وحلب والتي ترجع إلى العصر الزنكي والايوبي والملوكي<sup>٢٨</sup>.

• الصومعة بضريح ذى الكلاع الحميري جاءت تتكون من بدن ذو قاعدة مربعة تمتد لأعلى ينتهي بقبة<sup>٢٩</sup>، الأمر الذي انتشر بمدينة حمص وكان اهم ما يميز عمارتها فوجد

- صالح لمعي مصطفى، القباب في العماره الاسلاميه، دار النهضه العربيه، بيروت، ص ١٩٩.
- <sup>٢٦</sup> محمد مصطفى نجيب، مدرسه الأمير كبير قرقماس وملحقاتها، رساله دكتوراه غير منشوره، جامعة القاهرة، ١٩٧٥م، ص ٤٨٥.
- مختار الكسباني، جامع الامير تمرار الاحمدي، مخطوط رساله ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٨٦، ص ١٤٤.
- محمد حمزه إسماعيل الحداد، القباب في العماره المصريه الاسلاميه القبه المدفن نشأتها وتطورها حتي نهايه العصر المملوكي، مكتبه الثقافه الدينيه، الطبعة الاولى، ١٩٩٣م، ص ٥٥.
- ولفرد جوزف دللي، العماره العربيه بمصر في شرح المميزات البنائيه الرئيسيه للطراز العربي، ترجمه: محمود احمد، الهيئه العامه المصريه للكتاب، الطبعة الثانيه، ٢٠٠٠م، ص ٣٩.
- <sup>٢٧</sup> لمعرفة المزيد عن أسلوب بناء القبه الحجرية انظر: راندا سلمان إسماعيل، مواد البناء وإستخداماتها في إنشاء القباب، بحث لنيل درجه دبلوم في علوم البناء والتنفيد، كلية الهندسه المعماريه، جامعة البعث، ٢٠٠٠-٢٠٠١م، ص ٤٦.
- بشار ياسر عبد الهادي، الأساليب المتبعه في تسقيف فراغ الحرم لأهم دور العباده القديمه في مدينه حمص، بحث لنيل شهادة دبلوم في الهندسه المعماريه، إشراف: د.م. محمد غانم ناصيف مكي، كلية الهندسه المعماريه، جامعة البعث، ٢٠٠١م، ص ١٣.
- نور محمد كسيبي، دراسه تحليليه إنشائيه لإستخدامات الحجر في عمارة حمص القديمه، بحث لنيل درجة الدبلوم، كلية الهندسه المعماريه، جامعة البعث، ص ٥١.
- <sup>٢٨</sup> محمود مرسي يوسف، العمائر الإسلاميه الدينيه والمدنيه الباقية في مدينه دمشق خلال العهدين الزنكي والايوبي "رساله دكتوراه"، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٤٢٣هـ / ٢٠٠٢م، ص ٢٥٥.
- <sup>٢٩</sup> عرف المسلمون المكان الذي يلقي منه الأذان بإسم المنذنه أو الصومعة أو المناره وكان العرب يطلقون علي أبراج الزهاد إسم الصوامعوربما يرجع ذلك لأن المآذن في بلاد الشام وغيرها كانت مربعة كأبراج الزهاد كما شاع إستخدام هذا المصطلح علي المنذن في شمال افريقيه (لوحة رقم ٢٢٥)، محمد محمد الكحلوي، مساجد المغرب والاندلس في عصر الموحدين، ص ٣٧٩.
- كمال الدين سامح، العماره في صدر الاسلام، ص ١٧٤.

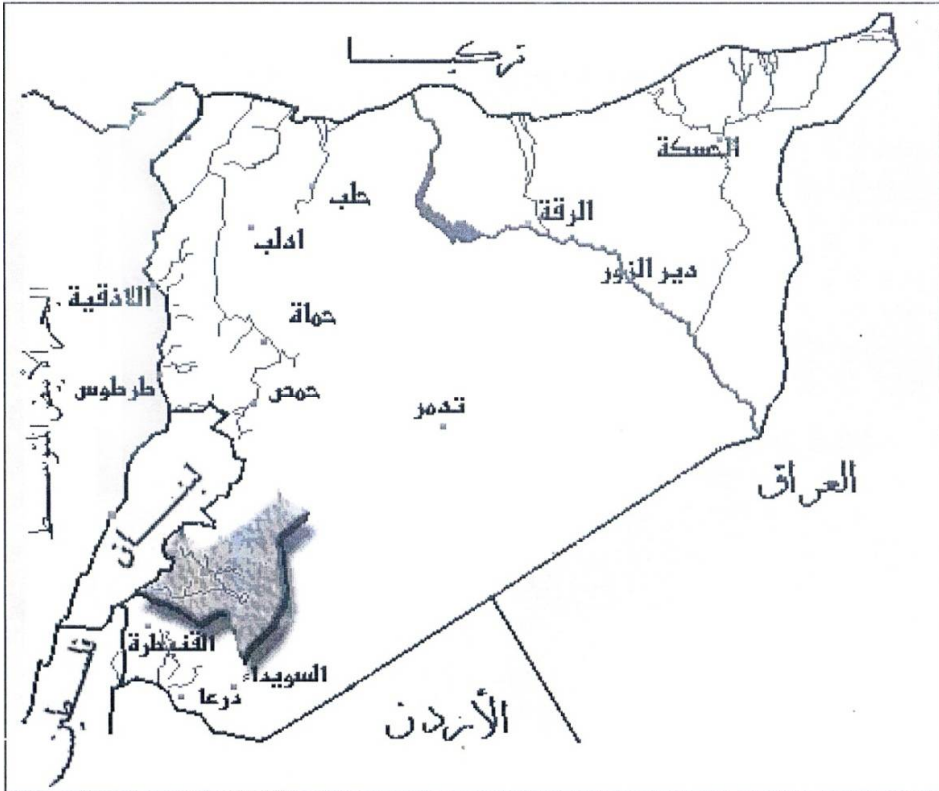
من بعد في مسجد أبي لبادة، الجامع النوري الكبير، مسجد ناصر آل طليحات، مسجد عمر النبهان، مسجد عكاشة، وجامع دحية الكلبي<sup>٣٠</sup>.

● اقتصر المعماري على استخدام مدخل واحد في ضريح ذى الكلاع الحميري الأمر الذي اعتدناه بمساجد مدينة حمص، حيث وجد في مسجد أبي لبادة ومسجد الشيخ ناصر آل طليحات، عكاشه، الشيخ مسعود، عمر النبهان، وفي الزوايا كزاوية عمر الصحن، وزين العابدين، كما استخدم المعماري المدخل المباشر الذي يؤدي إلى الحرم أو الصحن مباشرة دون أي إنكسارات، ونجد أن موقع المدخل بضريح ذى الكلاع الحميري يأتي ليتوسط الواجهة الأمر الذي وجد فيما بعد بالمدخلان بجامع الدالاتي، جامع دحية الكلبي، زاوية عمر الصحن، مسجد عكاشة، زاوية زين العابدين، مسجد الشيخ مسعود، مسجد أبي لبادة، وذلك نتيجة عدم وجود فراغ داخلي في زوايا المنشأة يسمح ببناء كتلة المدخل في أحد أركانها. جاء الشكل العام للمداخل بحمص بسيطاً جداً حيث يتكون من فتحة باب مستطيلة قليلة العمق معقودة بعقد، وهو ما وجدناه بضريح ذى الكلاع الحميري، كما تميز المداخل بوجود المكسلتين على الجانبين لجلوس البواب الذي يقوم بحراسه المبنى وتأمينه، وهو أمر اعتدنا وجوده في العمائر السورية وخاصة المملوكية<sup>٣١</sup>.

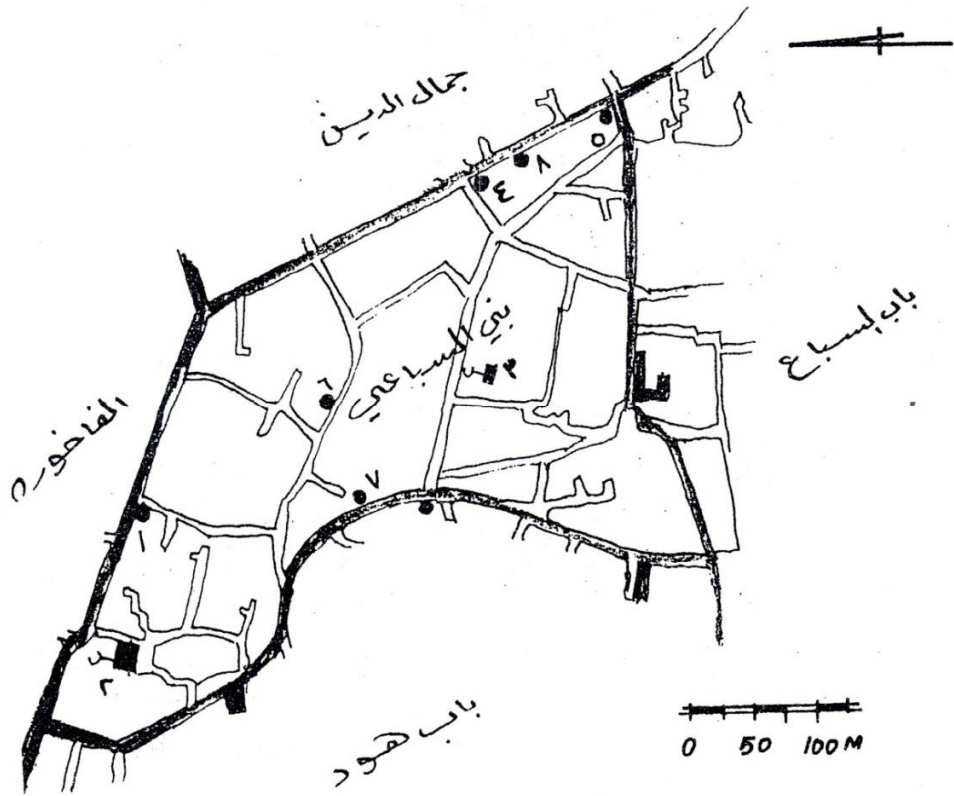
<sup>٣٠</sup> محمد الكلاوي، مساجد المغرب والأندلس في عصر الموحدين، ص ٣٨٣.

محمد ماجد خلوصي، عمارة المساجد تصميم وتاريخ وطرز وعناصر خمسة وثمانون مسجداً، القاهرة، ١٩٩٨م، ص ٤٦٢.

- عائشة ختغن، العمائر الإسلامية الدينية بمدينة حمص، رسالة ماجستير، ص ١٠٠.  
<sup>٣١</sup> أسماء محمد إسماعيل، أمن المدينة الإسلامية "دراسة تطبيقية علي مدينة القاهرة وعمارته منذ نشأتها حتي نهاية العصر المملوكي" رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٧م، ص ١٦٣.



(شكل رقم ١) خريطة توضح موقع حمص بالنسبة لسوريا: عن homslife

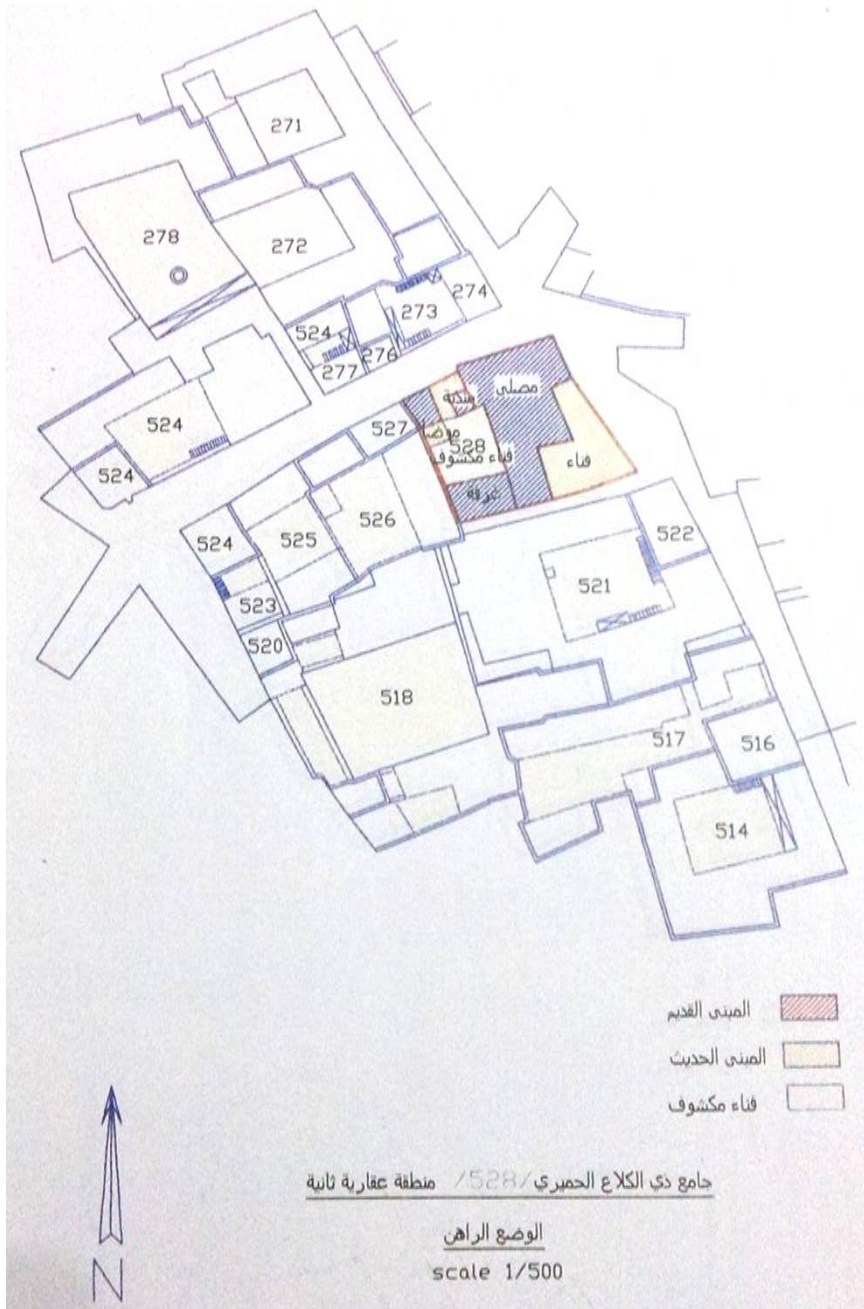


(شكل رقم ٢) المنطقة العقارية الثانية المعروفة باسم بني السباعي عن "سليم زهراوي"

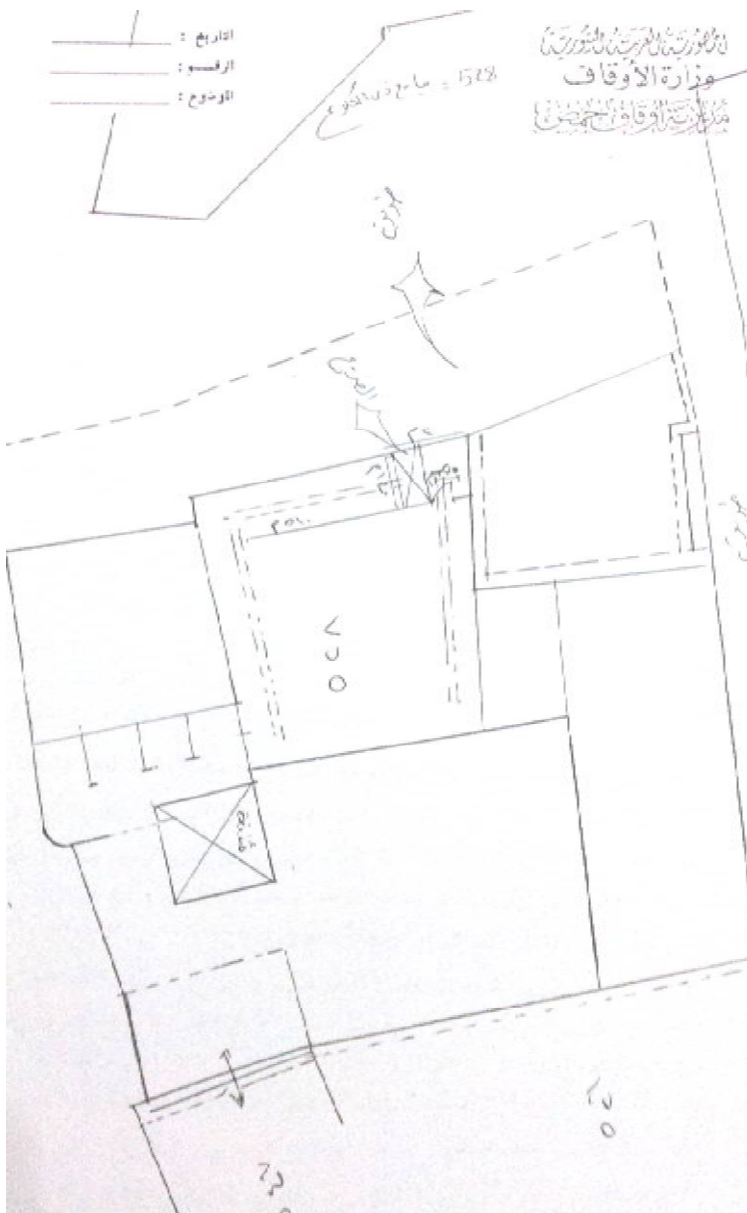


(شكل رقم ٣) عن دائرة آثار حمص

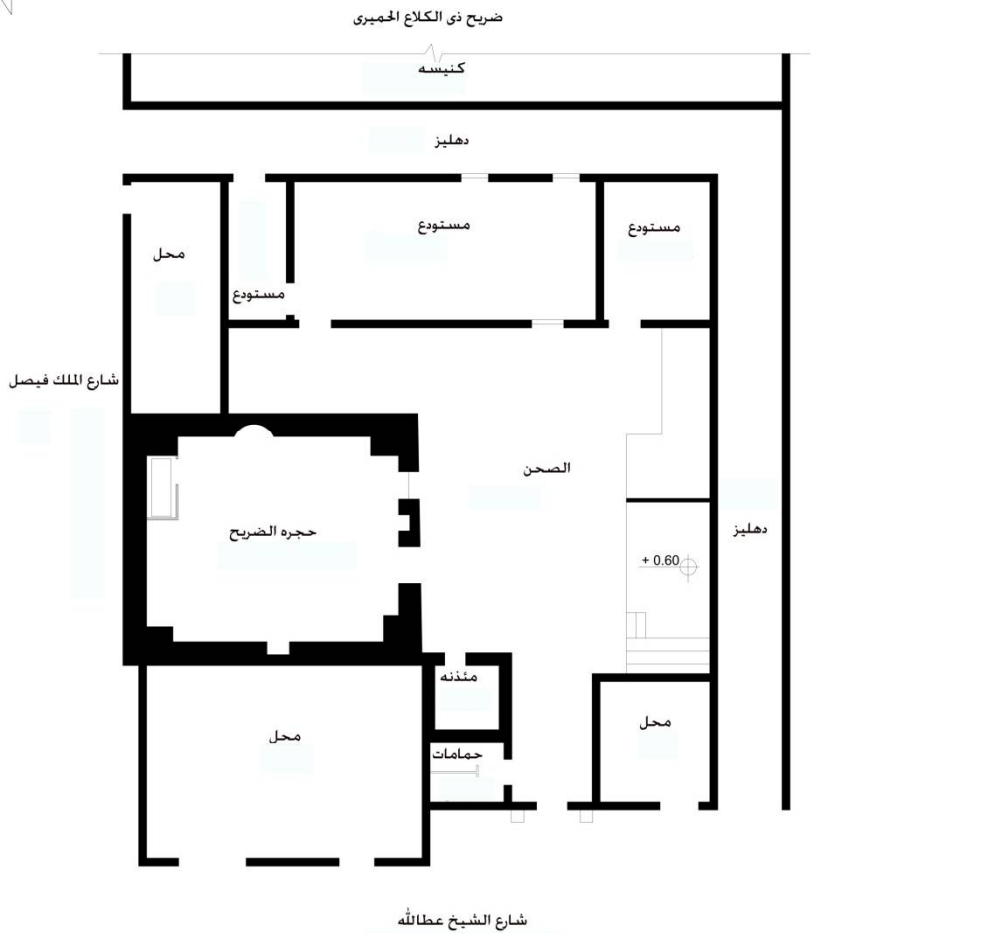




(شكل رقم ٤) عن دائرة آثار حمص



(شكل رقم ٥) عن دائرة اوقاف حمص



(شكل رقم ٦) المسقط الأفقي للضريح، عمل الباحث



(لوحة رقم ١) لوحة معلقة اعلي باب الدخول الي الضريح عمل الباحث



(لوحة رقم ٢) المدخل بالواجهة الشمالية للضريح عمل الباحث





(لوحة رقم ٣) الواجهة الشرقية للضريح، القبة والمنذنة عمل الباحث



(لوحة رقم ٤) الركن الجنوبي الشرقي من حجرة الضريح عمل الباحث



(لوحة رقم ٥) الجدار الجنوبي بحجرة الضريح ويظهر المحراب عمل الباحث



(لوحة رقم ٦) الجدار الغربي من حجرة الضريح عمل الباحث



(لوحة رقم ٧) واجهة حجرة الضريح المطلة على الصحن عمل الباحث



(لوحة رقم ٨) المستودعات بالجهة الجنوبية من الصحن عمل الباحث





(لوحة رقم ٩) الجهة الغربية من الصحن عمل الباحث



(لوحة رقم ١٠) الجهة الشمالية من الصحن وبها باب المنذنة، دهليز المدخل عمل الباحث





(لوحة رقم ١١) القبة من الخارج عمل الباحث



(لوحة رقم ١٢) قمة المنذنة عمل الباحث

## القباب بالجزائر خلال العهد العثماني

د/عبدالقادر دحدوح\*

### مقدمة:

تعد القباب أحد العناصر الأساسية التي استعملها البناء بالجزائر خلال العصر العثماني في تغطية وتسقيف مختلف العمائر التي شيدها بما فيها المساجد، والزوايا والمدارس والأضرحة والحمامات والدور والقصور وغيرها، وقد تفنن البناء في تشكيل مختلف أجزائها بداية من منطقة الانتقال إلى الرقبة فالخوذة، فضلا عن التكسيات الزخرفية الخزفية والجصية التي زينت بها تلك القباب، وهي الجوانب التي نود أن نقدم بشأنها دراسة نحاول من خلالها رصد مختلف الأنماط التي عرفتها القبة كعنصر معماري بالجزائر.

### أ/ تمهيد:

القبة جمعها قباب وقبب هي كل بناء دائري المسقط مقعر من الداخل مقبب من الخارج، وهي تتشكل من ثلاثة عناصر أساسية تتمثل في: مناطق الانتقال، والرقبة، ثم الخوذة أو القبة، ويرجع ظهور القباب والأقبية إلى حضارة بلاد الرافدين فيما بين الألفين السادس والخامس قبل الميلاد، وقد كان وراء ظهورها طبيعة المنطقة التي لم تكن تتوفر على مادة الخشب الكافية، في حين كانت مادة الطين صالحة ومتيسرة فاستعملها الإنسان وابتكر هذه الأساليب، ومنه انتقلت إلى الحضارات التالية، وانتشرت في مناطق مختلفة من أنحاء العالم القديم، ولما جاء الإسلام كانت تقاليد البناء بالقباب موجودة بالشام والعراق والحجاز، فاستعملوها في تسقيف أبنيتهم<sup>(١)</sup>. وللقباب دور مهم في الفن المعماري وظيفي وجمالي وروحي، فأما الوظيفي فهي تعمل على تخفيف الضغط وتوزيع الثقل على الجدران، كما أنها تتلاءم مع طبيعة المناخ في المناطق الإسلامية عموما، خاصة المناطق الحارة، فهي عازلة للحرارة، وسموها في السماء يسمح بارتفاع الهواء وتسهيل حركته وتجده من خلال النوافذ المفتوحة فيها، ومن الناحية الجمالية فهي تضيف على المبنى منظرا يبعث في نفس

\* أستاذ محاضر بالمركز الجامعي لتبليغ-الجزائر.

(١) - عطا (الحديثي) هناء (عبد الخالق)، القباب المخروطية في العراق، مديرية الآثار العامة، وزارة الاعلام، بغداد، ١٩٧٤، ص ٩-١٢. جمعة (قاجة احمد)، موسوعة فن العمارة الإسلامية، مطابع السفير التجارية، لبنان، ط١، ٢٠٠٠، ص ٣٤٣-٣٤٥. انظر ايضا: رزق (عاصم محمد)، معجم مصطلحات العمارة والفنون الإسلامية، مكتبة مدبولي، ٢٠٠٠، ص ٢٢١-٢٢٢.

الإنسان الراحة والتأمل ويحيي فيه المشاعر والأحاسيس<sup>(٢)</sup>، أما من الناحية الروحية فقد ارتبط بها الإنسان منذ القدم كونها تشبه السماء في شكلها وشموخها<sup>(٣)</sup>. ولهذه الأسباب وغيرها استعان المعمار بالجزائر بهذا العنصر في تغطية مبانيه وزخرفتها، حيث نجدها في العديد من العمائر على اختلاف أنواعها الدينية والمدنية والعسكرية، وإن كان يغلب استعمالها أكثر في العمائر الدينية وبالخصوص منها عمارة المساجد مثلما هو موضح في الأمثلة التالي ذكرها.

**ب/ الدراسة الأثرية الوصفية لنماذج من القباب:**

#### ١-قبة جامع صفر:

يضم جامع صفر<sup>(٤)</sup> قبة واحدة خالية من الزخارف، تتمثل في القبة المركزية (الصورة رقم ٠٧) ببيت الصلاة، وهي تقوم على مسقط مربع مشكل من بانكة من ثلاثة عقود في كل جهة، وفي الأركان يتحول المربع إلى مئمن بواسطة حنايا ركنية، تعلوها رقبة يتوسطها بشكل أفقي خط بارز في صورة أخدود، وفوق الرقبة تنطلق تضييعات الخوذة وفي منتصف كل ضلع منها فتحت نوافذ معقودة.

#### ٢-قباب جامع علي بننشين:

يضم جامع علي بننشين<sup>(٥)</sup> قبة مركزية كبيرة وحوالي ١٩ قببية تلتف حولها في صف من ثلاث جهات وصفين من الجهة المقابلة للمحراب، القبة المركزية تقوم على مسقط مربع مشكل من بانكة من ثلاثة عقود في كل جهة، وفي الزوايا الأربع توجد عقود في مستوى أعلى من عقود البوائك السابق ذكرها، تسمح بتشكيل مثلثات كروية مقعرة مشابهة لتلك التي نراها في جامع عين البيضاء بمعسكر، وهي تتألف من ثلاثة عقود تلتقي فيما بينها مشكلة فراغا مثلثا مقعرا شبه مقبب، وقد سمحت هذه المثلثات بتشكيل رقبة مئمنة فتحت فيها ثمان نوافذ معقودة، تليها خوذة مضلعة خالية من الزخرفة،

<sup>(٢)</sup>- عطا (الحديثي) هناء (عبد الخالق)، المرجع السابق، ص ٩-١٠. انظر ايضا: صالح (ياسر) اسماعيل عبد السلام)، المساجد الضريحية بالعراق (دراسة اثرية لروضات الأئمة في بغداد- كربلاء-الكاظمين مع مقارنتها مع مثيلاتها بمدينة القاهرة، رسالة مقدمة لنيل درجة الدكتوراه في الآثار الإسلامية، جامعة القاهرة، ٢٠٠٥/١٤٢٥، ج١، ص ٥٤٧.

<sup>(٣)</sup>- نادر محمود (عبد الدايم)، التأثيرات العقائدية في الفن العثماني، رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في الآثار الإسلامية، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٨٩/١٤١٠، ص ١٦٥-١٦٧.

<sup>(٤)</sup>- يرجع بناء هذا الجامع إلى سنة ١٥٣٥/٥٩٤١م، وهو يقع بمدينة الجزائر، عنه أنظر: بن بلة (خيرة)، المنشآت الدينية بالجزائر خلال العهد العثماني، رسالة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه دولة في الآثار الإسلامية، معهد الآثار، جامعة الجزائر، ٢٠٠٧-٢٠٠٨، ص ٦٣-٦٤.

<sup>(٥)</sup>- يرجع بناء هذا الجامع إلى سنة ١٠٣٢هـ/١٦٢٢م، وهو يقع بمدينة الجزائر، عنه أنظر: دوكالي(رشيد)، مساجد مدينة الجزائر في العهد العثماني، ترجمة بورابة لطيفة، عيساني شفيقة، موقف للنشر، الجزائر، ٢٠١٣، ص ٧٩-٨٠.

ومن الخارج تظهر النوافذ بارزة عن القبة ورفبتها وتبدوا التصلببات الثمانية للقبة أكثر بروزا.

أما القبيبات الصغيرة التي تلتف حول القبة المركزية فهي بسيطة التخطيط، تتشكل من مثلثات كروية تعلوها خوذة مئمنة خالية من الزخرفة.

### ٣-قباب الجامع الجديد:

يضم الجامع الجديد<sup>(١)</sup> خمس قباب، أهمها القبة المركزية الكبيرة (الصورة رقم ١٠٤)، وهي ذات تخطيط جد متميز بالجزائر خلال الفترة العثمانية، فهي تقوم على مسقط مربع أضلاعه مشكلة من أقبية برميلية وهو ما لا نجده في غيرها من القباب بالجزائر، وقد سمح هذا التخطيط بتحول القبة من مسقطها المربع إلى الدائري عبر مثلثات كروية تستند مباشرة على العقود ومن دون أن تكون هناك مساحة بين المثلثات الكروية، حيث تستمر هذه الأخيرة إلى أن تتحول القبة من مسقطها المربع إلى الدائري، وقد فتح في رفبتها أربع نوافذ معقودة بعقد نصف دائري، وزينت الرقبة كلها بزخارف ملونة في شكل بانكة من العقود الزخرفية، وفي مركز القبة توجد زخرفة مشكلة من طبق نجمي يحف به شريط كتابي يليه شريط من الزخارف النباتية، ومن الخارج تظهر رقبة القبة بشكل جلي (الصورة رقم ١٢)، حيث تظهر في شكل طبقتين، السفلى مربعة تتوجها في الأركان شرافات مسننة، يليها جزء علوي دائري فتحت فيه النوافذ، والخوذة تبدو كروية الشكل يتوجها جامور به ثلاثة تفافيح متدرجة في حجمها من الأسفل إلى الأعلى تنتهي بهلال.

القباب الأربعة المتبقية تقع في زوايا النقاء الأقبية بالقبة المركزية، وهي بسيطة التخطيط تتشكل من مثلثات ركنية مائلة، تعلوها مباشرة خوذة مضلعة، وهو المظهر ذاته الذي تأخذه في شكلها الخارجي.

ومما يتميز به هذا المسجد وجود قبيبات لا نجد لها أمثلة بالجزائر، فهي مفلطحة تقوم على منطقة انتقال هي الأخرى غريبة وغير معتادة في عمارة القباب بالجزائر، والمتمثلة في وجود صف من العقود النصف دائرية، ثلاثة في كل جهة تبرز عن الجدار، وكلما اتجهنا إلى أعلى كلما ازدادت بروزا، لتسمح بتشكيل خوذة مفلطحة يتوسطها مربع بداخله دائرتان متناقصتان عن بعضهما البعض غائرتان.

<sup>(١)</sup> - يقع الجامع الجديد بمدينة الجزائر، وقد كان بناؤه في سنة ١٠٧٠هـ/١٦٦٠م. عنه أنظر: عزوق (عبدالكريم)، تطور المآذن في الجزائر، شركة ابن باديس للكتاب، الجزائر، ٢٠١١، ص ١٠٠-١٠١. أنظر أيضا: بن بلة (خيرة)، المرجع السابق، ص ٦٩-٧٠.

#### ٤-قبة ضريح سيدي عبدالرحمن:

لضريح سيدي عبدالرحمن<sup>(٧)</sup> مسقط مربع غير أن القبة التي تغطيه تقوم على مسقط مثنى، حيث ترتكز على ثمانية عقود نصف دائرية تعلوها رقبة القبة وهي مثمثة، مؤطرة في الأسفل بشريط من البلاطات الخزفية، تعلوه شرفة خشبية لا ندري إن كانت أصلية أم أنها ألحقت في وقت متأخر بالقبة، تليها سلسلة من الفتحات تتخللها زخارف جصية مخزومة، تعلوها خوذة القبة وهي مضلعة فتحت في جوانبها أربع نوافذ مخزومة هي الأخرى.

#### ٥-قباب جامع سوق الغزل:

يحتوي جامع سوق الغزل<sup>(٨)</sup> على سبعة عشر قبة متماثلة في التخطيط، توجد في أركانها الأربعة حنيات ركنية على شكل محارة مشعة نحو الأعلى لتسمح بتحول المربع إلى دائرة مثمثة لتأخذ القبة بعد ذلك شكلها الدائري، فتح في أغلبها نافذة في قمته غطيت بالزجاج في شكل وردة ثمانية الفصوص تتوسطها دائرة.

وقد جاءت القباب هذه كلها متشابهة من حيث الشكل، مثمثة وخالية من الزخرفة، فيما عدا الأشكال المشعة التي توجد بمناطق الانتقال، ولا تخرج عن هذه القاعدة إلا القبة التي تتقدم المحراب، فهي تحتوي على زخارف جصية بديعة، بداية من مناطق انتقالها فالرقبة إلى خوذة القبة، حيث يحدها في الأسفل شريط تزخرفه أشكال هندسية ونباتية، تعلوه في الأركان حلية في هيئة صدفة مشعة، يعلوها إطار مقوس بارز يليه إطار آخر أكبر منه، وعلى جانبي الحنيات الركنية مساحات زخرفية قسمت إلى ثلاثة مستطيلات عمودية، تزخرفها أشكال هندسية ونباتية نفذت بطريقة غائرة ومفرغة، ويتوج رقبة القبة شريط زخرفي نقش فيه كتابات متكررة نصها "العز لله" بخط نسخي مغربي على أرضية مورقة، وفوق هذا الشريط تتموضع خوذة القبة بزخرفتها القائمة على أشكال هندسية، تتكون أساسا من طبق نجمي ثماني الرؤوس، تكونه أشربة وخطوط تتخللها أشكال هندسية متنوعة، نجوم خماسية ومثلثات ومعينات، وفي وسط هذه الأشكال نقشت أشكال هندسية ونباتية تنتظم داخل أشكال شبيهة بحراشف السمك، تتخللها أوراق وسيقان نباتية ومراوح نخيلية نفذت بأسلوب التفريغ.

<sup>(٧)</sup> - يقع هذا الضريح بمدينة الجزائر، وقد كان بناؤه في سنة ١١٠٨هـ/١٦٩٦م، ثم عرف تجديدات في سنة ١١٤٢هـ/١٧٢٩-١٧٣٠م. أنظر: عزوق (عبدالكريم)، المرجع السابق، ص ١٠٤. أنظر أيضا: بن بلة (خيرة)، المرجع السابق، ص ٩٩-١٠٢.

<sup>(٨)</sup> - يقع جامع سوق الغزل بمدينة قسنطينة، وهو يرجع إلى سنة ١١٤٣هـ/١٧٤١م. عنه أنظر: حدوح (عبدالقادر)، مدينة قسنطينة خلال العهد العثماني دراسة عمرانية أثرية تحليلية، رسالة مقدمة لنيل شهادة الدكتوراه في الآثار الإسلامية، معهد الآثار جامعة الجزائر، ٢٠٠٩/٢٠١٠، ص ٢٧٤-٢٨٧. ChERBONNEAU.A, «Sur Une Inscriptions Arabes trouvée à Constantine», in: Annuaire de la société Archéologique de la province de Constantine, 1854-1855, PP.102-107.

#### ٦- قباب الجامع الأخضر:

يضم الجامع الأخضر<sup>(٩)</sup> قبتين، الأولى تتقدم المحراب، والثانية تتوسط بيت الصلاة، وهما شبيهتان من حيث الشكل والزخرفة، تقوم كل واحدة منهما على حنايا ركنية مثلثة الشكل، تتوسطها زخرفة بالألوان في شكل دائرة تبرز منها خمسة فصوص تحيط بها دائرة نقطية ثم دائرتان تحصران بداخلهما دائرة مفصصة.

#### ٧- القبة الضريحية بالجامع الأخضر:

تقع هذه القبة خلف الجامع الأخضر بمدينة قسنطينة، وهي تؤرخ بتاريخ بناء الجامع، وفيها دفن المؤسس، تقوم القبة على مثلثات ركنية مسطحة، تعلوها خوذة نصف كروية بسيطة خالية من الزخارف.

#### ٨- الجامع الكبير بمعسكر:

يضم الجامع الكبير<sup>(١٠)</sup> بمعسكر قبة واحدة تتقدم المحراب (الصورة رقم ٠٥)، تتشكل من حنايا ركنية جد مميزة، فهي في شكل مثلث كروي يبرز من قمته السفلى بروز محدب ويستمر إلى منتصف الضلع العلوي، مما يجعل الحنية مقسمة إلى مثلثين قائمين، ولهذا النمط أمثلة قليلة بالجزائر منها أمثلة تظهر في بعض قباب جامع عين البيضاء بمعسكر. وفوق منطقة الانتقال هذه تنطلق تضييعات الخوذة مباشرة دون رقبة، تزينها زخارف حديثة.

#### ٩- قباب جامع ومقبرة سيدي المبارك:

يضم جامع سيدي المبارك بخنقة سيدي ناجي<sup>(١١)</sup> قبة تتقدم المحراب، وهي تقوم على حنايا ركنية، تعلوها رقبة فتحت فيها أربع نوافذ مستطيلة الشكل، تليها خوذة نصف كروية، ومن حيث مظهرها الخارجي تظهر الرقبة مربعة الشكل (الصورة رقم ١١)، تعلوها القبة بشكلها النصف كروي، يتوجها جامور مشكل من عمود ينتهي بكرة. أما المقبرة وهي التي تقع بجوار المسجد، فهي تضم قبة تقوم على أعمدة تعلوها عقود نصف دائرية، ويتحول المسقط المربع إلى دائري انطلاقاً من الحنايا الركنية التي

<sup>٩</sup>- يقع الجامع الأخضر بمدينة قسنطينة، وهو من بناء الباي حسن المدعو بوحنك في أواخر شهر شعبان ١١٥٦هـ/أكتوبر ١٧٤٣م. عنه أنظر: دحدوح (عبدالقادر)، المرجع السابق، ج ١، ص ٢٨٧-٢٩٨. عزوق (عبد الكريم)، المرجع السابق، ص ٩٥-٩٧. بن بلة (خيرة)، المرجع السابق، ص ٧٨-٨٠.

<sup>١٠</sup>- يرجع بناء الجامع الكبير بمعسكر إلى سنة (١١٦٠هـ/١٧٤٧م). عنه أنظر: بن بلة (خيرة)، المرجع السابق، ص ٨٣. مهيرس (مبروك)، المساجد العثمانية بوهران ومعسكر، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ٢٠٠٩، ص ٤٧.

<sup>١١</sup>- كان أول بناء لهذا المسجد في سنة ١٠٣٧هـ، ثم تعرض لتجديدات لاحقة كان آخرها في سنة ١١٧١هـ. عنه أنظر: بن حسين (محمد موهوب بن أحمد)، قصة خنقة سيدي ناجي عبر أربعة قرون من تاريخها، عن كتاب: في الذكرى المئوية الرابعة لنشأة خنقة سيدي ناجي (١٦٠٢-٢٠٠٢)، بحوث في تاريخها وسكانها وترجمات للبعث من أعلامها، دار الهدى، الجزائر، ٢٠٠٢، ص ١٦-١٧.

فتحت فيما بينها نوافذ مستطيلة الشكل، ثم تليها رقبة دائرية بسيطة، تعلوها خوذة نصف كروية، ومن الخارج تظهر الرقبة في قطاع مربع الأضلع تنطلق منه الخوذة النصف كروية.

#### ١٠- قباب جامع سيدي الكتاني:

توجد في جامع سيدي الكتاني<sup>(١٢)</sup> ثلاث قباب(الصورة رقم ٠٨)، كلها في بيت الصلاة، الأولى منها وهي التي تتقدم المحراب تتميز بزخارفها المتنوعة وثرائها الفني والزخرفي، فهي تقوم على حنايا ركنية مشعة على شكل صدفة، ذهبت أخايدها البارزة، بينما لونت فصوصها الغائرة باللون الأخضر، وفيما بين هذه الحنايا وفوقها حيث رقبة القبة مغطاة كلها بزخارف جصية بديعة تتألف من عناصر هندسية مختلفة في شكل نجوم وأقواس حفرت بطريقة الحفر المائل، وهي منسقة داخل حشوات مستطيلة، يعلوها إفريز مئمن مزين بصفين من البلاطات الخزفية التونسية الصنع. ويؤطر البلاطات من الأسفل والأعلى نتوء متدرج خالي من الزخرفة، تليه خوذة القبة، وهي مئمنة حددت أضلاعها بأشرطة زخرفية من مثلثات متقابلة تتوسطها معينات حفرت بطريقة مائلة، تجتمع في قمة القبة حول دائرة زينت بنفس الأسلوب، وهي تحصر بداخلها زخارف هندسية حفرت بأسلوب مائل تتشكل منها نجوم ودوائر وأنصافها ومعينات ومثلثات، وتتشابه زخارف التضييعات الثمانية من حيث العناصر الزخرفية وأسلوب تنفيذها، إلا أنها تختلف من حيث طريقة تنسيقها، إلى درجة انه كل تضييعة تختلف عن الأخرى، ففي واحدة نجد نصف دائرة ينبثق منها جذع تبرز منه شجرة سرو على جانبيها من الأعلى والأسفل أربعة دوائر، العلويتان أكبر من السفليتين، وفي التضييعة التي تليها نجد نفس الشكل فيما عدا غياب الدائرتان العلويتان، و تتشابه تضييعة أخرى مع التضييعة الأولى ولا تختلف عنها إلا في غياب النصف دائرة التي تنبعث منها الشجرة، وفي تضييعة أخرى تتحول الدائرتان السفليتان إلى شكل شبه مستطيل مقوس في طرفه العلوي، ويمتد جذع الشجرة أكثر مما هو في التضييعات السابقة وعلى جانبيه دائرتان صغيرتان، كما حدث تغيير في زخرفة الشجرة التي رسمت بطريقة تخطيطية مفرغة نسبيا من الداخل، ويتكرر هذا الشكل في التضييعة التي تليها مع بعض الاختلافات، حيث رسمت شجرة السرو وجذعها بطريقة مختلفة، وفي تضييعتين تتحول الشجرة إلى شكل زخرفي رمزي

<sup>(١٢)</sup> - يقع جامع سيدي الكتاني بمدينة قسنطينة، وهو مؤرخ بسنة (١١٩٠هـ/١٧٧٦م). انظر: حدوح (عبدالقادر)، المرجع السابق، ص ٢٩٨-٣١٤. انظر أيضا: بورويبة (رشيد)، الكتابات الأثرية في المساجد الجزائرية، ترجمة ابراهيم شيوخ، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ١٩٧٩، ص ١٧٩-١٨٠. بن بلة (خيرة)، المرجع السابق، ص ٨١-٨٢. معوز (عبد الحق) و درياس (لخضر)، جامع الكتابات الأثرية العربية بالجزائر، الجزء الأول: كتابات الشرق الجزائري، منشورات المتحف الوطني للآثار القديمة، مطبعة سومريئر خادم، الجزائر، ٢٠٠٠، ص ١٧٩-١٨٠. *CHERBONNEAU.A.*, «Inscriptions arabes de la province de Constantine», in : *Annuaire de la société archéologique de la province de Constantine*, 1856-1857, P110-111.

أيضا عبارة عن يد تتساوى أصابعها الثلاث الوسطى في واحدة، وتتفاوت في التضليعة الثانية، وهي تقوم على جذع تتوسطه دائرة وفي أسفلها نصف دائرة قطرها أكبر من الدائرة العلوية، وعلى جانبي جذعها توجد دائرتان علويتان متشابهتان، ودائرتان سفليتان في تضليعة، وفي أخرى تندمج هاتان الدائرتان في شكل مستطيل مقوس في نهايته العلوية، التضليعة الأخيرة زخرفت كلها من الأسفل إلى الأعلى بأشكال هندسية تتكرر فيها مثلثات مائلة داخل دوائر مكونة نجوما متعددة الرؤوس.

وتلي هذه القبة قبتان متشابهتان في الشكل والزخرفة، ترتكزان على حنايا ركنية ورقبة مشابهة لنظيراتها في القبة الأولى ولا تختلفان عنها إلا في بعض التفاصيل الفنية، والمتمثلة في زخرفة الجوانب الأربعة التي بجوانب الحنايا الركنية، والتي جاءت في شكل بائكة من عقدين بواسطة أشربة هندسية، وزخرفت المساحة الداخلية بأشرطة عمودية من مثلثات مائلة الحفر كما هو الحال في القبة الأولى، أما تضليعاتها الثمانية فهي الأخرى نقشت بنفس الأسلوب الزخرفي، تتناوب فيها أشكال مختلفة لشجرة السرو مع شكل اليد (الخامسة)، وهي مرسومة بطريقة بسيطة تخلوا من الدوائر الجانبية، وتقوم على جذوع دقيقة متشابهة، ترتكز على أنصاف دوائر صغيرة القطر في بعضها، وكبيرة في البعض الآخر.

#### ١١- القبة الضريحية بالمدرسة الكتانية:

تحتل القبة الضريحية الجزء الغربي من مدرسة سيدي الكتاني<sup>(١٣)</sup>، وهي ترتكز على حنايا ركنية عبارة عن محارات مشعة، تنطلق منها تضليعات ثمانية محددة بأخاديد حفرت بها أشكال هندسية من المعينات والمثلثات بأسلوب الحفر الغائر.

#### ١٢- قباب جامع عين البيضاء بمعسكر:

يضم جامع عين البيضاء بمعسكر<sup>(١٤)</sup> خمس قباب نجدها كلها في بيت الصلاة، تتمثل في قبة مركزية كبيرة تحف بها أربعة قبيبات تتبادل مع ١٢ قبوا، ولعل أهم وأجمل هذه القباب، هي القبة التي تتقدم المحراب، فهي تقوم على مثلثات ركنية مسطحة تزينها في المركز نجمة ثمانية الرؤوس تتوسطها دائرة مفصصة، ومن المثلثات الركنية تتحول القبة إلى شكلها المثلث، حيث توجد رقبة أقل ارتفاعا محدودة بشريط زخرفي هندسي مشكل من أطباق نجمية، ينتهي الشريط بأخدود بارز تنطلق منه تضليعات الخوذة التي زينت كلها بزخارف جصية منقوشة، تتماثل فيها ست تضليعات متقابلة تزينها زخارف نباتية يغلب عليها عنصر المراوح النخيلية وأنصافها، بينما التضليعتان المتبقيتان فهما مزخرفتان بزخارف هندسية في شكل

<sup>(١٣)</sup> - تؤرخ هذه المدرسة والقبة الضريحية التابعة لها بسنة ١١٩٠هـ/١٧٧٦م. عنها أنظر: دحوح (عبدالقادر)، المرجع السابق، ص ٣٢٢-٣٢٧، ٣٧٤-٣٧٥.

<sup>(١٤)</sup> - بني هذا الجامع في سنة (١١٩٥هـ/١٧٨٠م)، على يد البايع محمد بن عثمان الكبير، عنه أنظر: بن بلة (خيرة)، المرجع السابق، ص ٨٣-٨٤. ميهريس (مبروك)، المرجع السابق، ٥٠.



أشربة متقاطعة تنتج عنها مساحات مربعة تتوسطها دوائر مفصصة، وفي مركز القبة توجد دائرة نقش فيها طبق نجمي من ١٢ رأسا. أما القبة المركزية فهي خالية من الزخرفة، تقوم على مثلثات كروية مقعرة (الصورة رقم ٠٦) تختلف عما هو معهود في مثيلاتها فيما عدا القبة المركزية بجامع علي بننشين مثلما أسلفنا ذكره، فهي تتشكل من ثلاثة عقود تحصر فيما بينها مساحة مثلثة مقعرة، وقد سمحت هذه المثلثات بتحول القبة من قاعدتها المربعة إلى رقبتها وخوذتها المثلثية، وقد فتح في تضييعاتها أربع نوافذ معقودة بعقد متجاوز، ومن الخارج تظهر رقبة القبة بشكل جلي مئمة تتوسط أربع تضييعات منها نوافذ مماثلة في شكلها الداخلي للقبة، يعلوها إفريز تزيينه بوائك من الأجر مشكلة في صورة حبة أجر تمتد على طولها تقطعها في الأعلى حبة من الأجر بشكل عرضي تنكئ عليها حبة أخرى بشكل شاقولي، أما الخوذة فتظهر تضييعاتها الثمانية بشكل بارز تنتهي بجامور. القباب الأخرى صغيرة وبسيطة التخطيط، تقوم على مثلثات كروية الأطراف ومحدبة المركز، في شكل مشابه إلى حدا ما قبة الجامع الكبير بنفس المدينة أي مدينة معسكر.

### ١٣- قباب جامع صالح باي بعنابة:

يضم جامع صالح باي بعنابة<sup>(١٥)</sup> سبع قباب ببيت الصلاة، إلا أن هذه القباب عرفت تجديدات في زخرفتها جراء أعمال الترميم والتجديد الذي تعرض لها المسجد مؤخرا، وهي على العموم بسيطة في تخطيطها، فأما بالنسبة للقبة المركزية فهي تقوم على مثلثات كروية، تعلوها خوذة فتحت في أسفلها نوافذ مخزمة، وقد تعرضت القبة إلى تجديدات مست زخارفها الأصلية بشكل تام، بينما لا تزال القبة تحافظ على مظهرها الخارجي الذي تظهر فيه الرقبة بشكل جد واضح ذات قطاع مئمن فتحت فيها نوافذ في كل ضلع منها، تنتهي رؤوس تضييعاتها الثمانية بشرفات، أما الخوذة فهي كروية الشكل يتوجها جامور به ثلاثة حبات أكبرها أوسطها ينتهي في الأعلى بهلال. القبيبات التي تحف بالقبة المركزية والتي يبلغ عددها ستة، فهي مماثلة في تخطيطها العام للقبة المركزية، حيث تقوم على مثلثات كروية تنطلق منها خوذة القبة مباشرة في شكل كروي ومن غير رقبة أو تفتح فيها نوافذ، كما أنها تعرضت في مظهرها الداخلي إلى التجديد وزخرفت بنقوش جصية حديثة.

### ١٤- قباب جامع الباشا بوهران:

يضم جامع الباشا بوهران<sup>(١٦)</sup> في بيت الصلاة قبة مركزية تحف بها ١٢ قبيبة صغيرة تتناوب مع أقبية، ولعل أجملها القبة التي تتقدم المحراب (الصورة رقم ٠٣)، فهي مكسوة ببلاطات خزفية كلها بداية من القاعدة إلى القمة، وهي فريدة من حيث هذه

<sup>١٥</sup> - يرجع بناء جامع صالح باي بعنابة الى سنة (١٢٠٦هـ/١٧٩١م). عنه أنظر: بن بلة (خيرة)، المرجع السابق، ص ٨٥-٨٦.

<sup>١٦</sup> - ينسب إلى حسن باشا الذي أمر ببنائه في سنة (١٢٠٧هـ/١٧٩٢م). أنظر: مهيرس (مبروك)، المرجع السابق، ص ٣٧-٣٨. أنظر أيضا: بن بلة (خيرة)، المرجع السابق، ص ٨٧-٨٨.

الخاصية بالجزائر، تقوم على مثلثات كروية تسمح بتحول المربع إلى مثنى تنطلق منه مباشرة تضييعات خوذة القبة تتوسطها أربعة فتحات معقودة بعقد نصف دائري، وقد زينت خوذة القبة هي الأخرى مثلما أسلفنا ببلاطات خزفية ميزت فيها تضييعات القبة المثلثة بأشرطة من بلاطات متميزة عن باقي البلاطات بالقبة.

أما القبة المركزية فهي خالية من الزخرفة، وهي الأخرى تتسم بخاصية قلما نجد لها أمثلة بالجزائر خلال الفترة العثمانية فيما عدا القبة المركزية بجامع علي بتشين، وقبة ضريح سيدي عبدالرحمن، والمتمثلة في تخطيطها الذي يقوم على قاعدة مثلثة ترتكز على أعمدة ودعامات تنطلق منها عقود نصف دائرية تعلوها مباشرة التضييعات الثمانية للقبة من دون حنايا ركنية أو منطقة انتقال، ولا حتى رقبة، وقد فتحت في خوذة القبة أربع نوافذ، في حين حددت التضييعات بأشرطة جصية بارزة قليلا ومن دون زخرفة تلتقي في قمة الخوذة بنجمة ثمانية الرؤوس.

في حين جاءت باقي القباب ببيت الصلاة بسيطة وخالية من أي زخرفة، تقوم على مثلثات كروية تعلوها خوذة ثمانية الأضلاع فتحت فيها أربع نوافذ صغيرة معقودة بعقد نصف دائري.

#### ١٥- قباب جامع التلمود بكوينين:

يقوم تخطيط جامع التلمود بكوينين<sup>(١٧)</sup> أو ما يعرف بجامع الإخوان، على نمط القبة المركزية تلتف حولها قباب صغيرة يبلغ عددها ١٦ قبة، ولعل أجملها ما تتميز به قبابه القبة المركزية (الصورة رقم ٠٩)، فهي تقوم على حنايا ركنية يزينا عقدان نصف دائريان، كما توجد عقود غائرة في منتصف المناطق التي تقع بين الحنايا الركنية، ويلي هذا القسم رقبة القبة وهي الأخرى مزينة بيائكة من العقود النصف دائرية فتحت فيها أربع نوافذ، ثم تليها الخوذة وهي نصف دائرية.

أما من الخارج (الصورة رقم ١٠) فتظهر منها الرقبة وهي تأخذ مستويين، السفلي مشكل من ثمانية اضلاع، فتحت فيه النوافذ، بينما القسم العلوي يبلغ عدد تضييعاته ١٦ ضلعا، تليه خوذة دائرية، ويعد هذا النمط خاصة الرقبة جد متميزا، ولا نجد له مثيلا بالجزائر في غير هذا المعلم.

#### ١٦- قبة زاوية سيدي عبدالمؤمن:

تضم زاوية سيدي عبدالمؤمن<sup>(١٨)</sup> قبة واحدة تقع خلف الصحن، وهي تقوم على ركنية مسطحة، وهي مزخرفة بدائرة مركزية بها ثلاثة فصوص تنطلق منها نجمتان من ١٢ رأسا، إحداهما اصغر من الأخرى، تحيط بها دائرة كبيرة تتخللها فصوص من الداخل، وفوق هذه المثلثات رقبة مثلثة محدودة بإطار علوي بارز في شكل

<sup>(١٧)</sup> - يقع جامع التلمود أو ما يعرف بجامع الإخوان بقصر كوينين بوادي سوف الجنوب الشرقي للجزائر، وهو مؤرخ على حسب الروايات الشفوية المحلية بسنة ١٢٢٤هـ/١٨٠٩م.

<sup>(١٨)</sup> - تقع زاوية سيدي عبدالمؤمن بمدينة قسنطينة، وهي غير محددة البناء، فيما عدا تاريخ تجديدها الذي كان في سنة ١١٨٣هـ/١٧٦٩م. أنظر: دحدوح (عبدالقادر)، المرجع السابق، ص ٣٤٤-٣٤٩.

أخدود متدرج، فوقها خوذة القبة وهي ثمانية الأضلاع، حددت أضلاعها بأشرطة نقشت بها بأسلوب الحفر الغائر مثلثات متقابلة تتناوب مع أخرى متدايرة، تشع من مركز القبة الذي زين بمربعين متداخلين تتشكل منهما نجمة ثمانية الرؤوس، تتوسطها دائرة مفصصة، ويتوسط أضلاع القبة وبنفس الأسلوب الفني زخرفة في شكل شجرة على الأرجح شجرة سرو تتكون من جذع وقمة حادة تستمر في شكل شريط إلى قمة القبة، وفي وسطها رسمت دائرة مفصصة تحيط بها دائرة مشكلة من مثلثات متقابلة وأخرى متدايرة.

#### ١٧-قبة زاوية باش تارزي:

تتوسط بيت الصلاة بزواية عبدالرحمن باش تارزي<sup>(١٩)</sup> قبة تقوم على مثلثات ركنية مسطحة، تنتهي ببروز في شكل أخدود اسطواني يؤطر قاعدة القبة، تنطلق منه ثمانية أشرطة تحدد أضلاع القبة الثمانية، وفي وسط هذه الأضلاع زخارف شبيهة بزخارف قباب جامع سيدي الكتاني، عبارة عن أشجار سرو لكنها رسمت بطريقة محورة ومجردة، تنبت من أنصاف دوائر، يعلوها جذع ويبرز من جنبي الشجرة شريطان في شكل ضفيرة تنتهي بعقدة، كما تنتهي الشجرة في قمته بعقدة مشابهة للأولى، وتتوسط مركز القبة دائرة نجمية تحيط بها دائرتان، وقد رسمت كل هذه الأشكال بأسلوب فني وتقني واحد، عبارة عن أشرطة من المعينات تتناوب مع مثلثات متقابلة، حفرت بتقنية الحفر البارز.

#### ١٨-قباب دار الداخلة بنت الباي:

تضم دار الداخلة بنت الباي<sup>(٢٠)</sup> ثلاثة قباب صغيرة الحجم والمقاسات، وهي متشابهة من حيث التخطيط العام، تقوم على مثلثات ركنية مسطحة، تليها مباشرة خوذة مخروطية مضلعة، أما من الناحية الزخرفية فهي تتفاوت من حيث ثرائها الفني والزخرفي، فالقبة التي تقع فوق إيوان الغرفة الشمالية الشرقية بالطابق العلوي تزينها زخارف جصية بديعة تتألف من دوائر متفاوتة الأحجام، تتوسطها أزهار رباعية البتلات، يلتف حولها شريط من مثلثات متقابلة تتوسطها معينات، وبين الدوائر تتبثق شجرة سرو أحيانا تنمو من جذع في بعض التصلبكات، وفي البعض الآخر تنمو هذه الشجرة من "خامسة"، وقد حددت أضلاع القبة بأشرطة حفرت فيها معينات تتخللها مثلثات متقابلة.

بينما القبة الثانية وهي التي تقع في إيوان الغرفة الشمالية الغربية فهي شبيهة الزخرفة بالقبة السابقة، إلا أنها أقل منها من حيث الغنى الزخرفي، فهي ذات ثمانية أضلاع

<sup>(١٩)</sup> - تقع زاوية سيدي عبدالرحمن باش تارزي بمدينة قسنطينة، وهي غير معروفة تاريخ البناء، غير أنها تنسب إلى مؤسسها المتوفي في سنة ١٢٢١هـ/١٨٠٦م. أنظر: دحدوح (عبدالقادر)، المرجع السابق، ص ٤٥٤-٣٥٩.

<sup>(٢٠)</sup> - تقع دار الداخلة بنت الباي بمدينة قسنطينة، وهي ترجع إلى الفترة العثمانية من دون أن يعرف لها تاريخ بناء محدد. عنها أنظر: دحدوح (عبدالقادر)، المرجع السابق، ص ٤٤١-٤٤٩.

محددة بأشرطة بها مثلثات متقابلة تتوسطها معينات، وفي وسط الأضلاع رسمت بالتناوب دوائر متداخلة فوقها أشجار سرو، ودوائر أخرى تتوسطها زهرة أو نجمة من ١٢ رأساً، تعلوها "خامسة" رسمت بأسلوب مجرد وبسيط، وهي تقوم على مثلثات ركنية مستوية ومسطحة رسمت في وسطها دوائر.

القبة الثالثة تقع في نفس المحور مع القبة الثانية بمركز نفس الغرفة، وهي مماثلة لها إلا أنها أقل حجماً وذات زخارف متنوعة تتبادل في تزييناتها أشكال متعددة، وهي على العموم نفس العناصر والمتمثلة في أشجار السرو والخامسة والدوائر إلا أن رسمها يختلف عن القبتين السابقتي الذكر، فهي أكثر تجريداً وتحويراً.

#### ١٩-قبة حمام سوق الغزل:

توجد قبة حمام سوق الغزل<sup>(٢١)</sup> في قاعة الاستقبال والاستراحة التي تعرف محلياً باسم المحرس، وهي تقوم على مسقط مربع مشكل من بانكتين في كل جهة، تعلوها في الأركان مثلثات ركنية مسطحة، تليها خوذة القبة وهي بسيطة مضلعة خالية من الزخرفة، غطيت من الخارج بسقف خشبي يعلوها القرميد في شكل هرمي.

#### ٢٠-قبة حمام بن البجاوي:

يضم حمام بن البجاوي<sup>(٢٢)</sup> بقسنطينة قبة كبيرة بالقاعة الساخنة، وهي تقوم على مسقط يقوم على أعمدة تعلوها عقود ثم يتحول المربع إلى مثنى بواسطة حنايا ركنية تليها رقبة كسيت بالبلاطات الخزفية، تليها خوذة مضلعة، تتخللها نوافذ للإضاءة دائرية مغطاة بالزجاج.

#### ٢١-قباب دار عزيزة:

توجد بدار عزيزة<sup>(٢٣)</sup> خمس قباب، أربعة منها توجد في أركان الأروقة المحيطة بالصحن في الطابق العلوي، وهي متشابهة سواء في تخطيطها الذي يقوم على مثلثات كروية تعلوها خوذة مثنى كسيت ببلاطات خزفية داخل مثلثات ومربعات، تتبادل مع زخارف هندسية ونباتية جصية مخزومة ومحفورة (الصورة رقم ١٦).

<sup>(٢١)</sup>- يقع حمام سوق الغزل بمدينة قسنطينة، وهو غير محدد تاريخ البناء إلا أنه يرجع إلى الفترة العثمانية. عنه أنظر: دحدوح (عبدالقادر)، المرجع السابق، ص ٤٦١-٤٦٧.

<sup>(٢٢)</sup>- يقع حمام بن البجاوي بمدينة قسنطينة، وهو يرجع إلى الفترة العثمانية. عنه أنظر: دحدوح (عبدالقادر)، المرجع السابق، ص ٤٦٨-٤٧٣.

<sup>(٢٣)</sup>- تقع دار عزيزة بمدينة الجزائر مقابل لجامع كتشاوة وقصر مصطفى باشا، وهي من الدور التي ترجع إلى الفترة العثمانية فقد كانت ملحقة لقصر الجينية الذي كان يمثل قصر الحكم بالجزائر، يرجع بناؤها على الأرجح إلى القرن ١٦م. عنها أنظر: بن جدو (عبدالفتاح)، استخدامات الرخام بمساكن مدينة الجزائر خلال العهد العثماني، دراسة أثرية معمارية وفنية، مذكرة تخرج لنيل شهادة الماجستير في الآثار الإسلامية، معهد الآثار جامعة الجزائر، ٢٠١٠/٢٠٠٩، ص ٤٩-٥٠. GOLVIN.L, Palais et Demeures d'Alger à la période ottomane, INAS, Alger, 2003, PP. 31-46.

أما القبة الخامسة، وهي التي تقع فوق إيوان الغرفة الشمالية بالطابق العلوي من الدار، فيبدو أنها تعرضت إلى تجديد خلال الفترات الحديثة خاصة من الناحية الزخرفية، بينما في جانبها التخطيطي فهي مشابهة للقباب السابقة الذكر، من حيث كونها تقوم على مثلثات ركنية تليها خوذة مئمنة.

#### ٢٢- قباب قصر البارود:

يضم قصر البارود<sup>(٢٤)</sup> حوالي خمس قباب، البعض منها تعرض إلى تجديد في زخارفها، بينما بقي البعض منها محافظا على شكله البسيط الخالي من الزخرفة في كثير من الأحيان، حيث نجدها تقوم على مسقط مربع ثم يتحول إلى مئمن بواسطة مثلثات كروية، في أربعة نماذج منها كسيت هذه المثلثات ببلاطات خزفية، بينما في نموذج آخر جاءت القبة تقوم على حنايا ركنية بدلا من المثلثات.

ويلي منطقة الانتقال الرقبة، وهي في بعض القباب مزخرفة بصف أو صفين من البلاطات الخزفية، أو أخاديد جصية بارزة، في حين جاءت الخوذة بسيطة خالية من الزخرفة، في نموذج واحد فتحت في القبة أربعة نوافذ معقودة. أما من الخارج، فتظهر رقبة القبة، وهي مربعة في أركانها ترتفع شرافات مسننة، ومن الرقبة تنطلق خوذة مضلعة، يتوجها جامور مشكل من كرتين فوقهما هلال.

#### ٢٣- قباب الدار الحمراء:

تضم الدار الحمراء<sup>(٢٥)</sup> ثلاث قباب صغيرة، وهي بسيطة، سواء من حيث التخطيط أو الزخرفة، وهي تتشابه من حيث الخوذة التي تأخذ شكلا مضلعا من غير رقبة، في حين تختلف منطقة الانتقال فيها من قبة إلى أخرى، ففي واحدة منها نجد حنايا ركنية، وفي القبة الثانية توجد مثلثات مسطحة، بينما في القبة الثالثة استخدم المعمار مثلثات كروية، وفي هذه الأخيرة توجد ميزة لا نجدها في غيرها من القباب المدروسة والمتمثلة في كون المعمار فتح بابا تستمر فتحته إلى منتصف خوذة القبة تقريبا، لوجود سلم يصعد منه للوصول إلى غرف تقع إلى جانب الغرف الرئيسية من الدار، إلا أن هذه الغرف بنيت في مستوى أعلى من مستوى طوابق الغرف الرئيسية للدار.

#### د/ الدراسة التحليلية:

##### أولا/ المسقط:

##### ١/ المسقط المربع:

يغلب على القباب بالجزائر خلال العهد العثماني من حيث مسقط قاعدتها الشكل المربع، وهي إما تكون مفتوحة في جميع جوانبها، كأن تقوم على أعمدة أو دعائم

<sup>(٢٤)</sup>- يقع قصر البارود بفحص مدينة الجزائر، يحتمل أن تشييده يرجع إلى القرن ١٨م. عنه أنظر:

بن جدو(عبدالفتاح)، المرجع السابق، ص ٥٥-٥٦. . GOLVIN.L,op-cit, PP.99-106

<sup>(٢٥)</sup>- تقع الدار الحمراء بمدينة الجزائر بالقرب من جامع علي بتشين، وهي من الدور التي ترجع إلى الفترة العثمانية وربما يرجع بناؤها إلى بداية القرن ١٩م. عنها أنظر: بن جدو(عبدالفتاح)،

المرجع السابق، ص ٥٢-٥٣. . GOLVIN.L,op-cit, PP.67-72

تعلوها عقود، والأمثلة عن هذا النمط كثيرة ومتعددة من بينها نذكر القبة المركزية بكل من جامع صفر وجامع علي بتشين وقبة جامع الداوي بالقصبة وقبة الجامع الجديد بمدينة الجزائر، وقباب بيت الصلاة بجامع سوق الغزل والجامع الأخضر وجامع سيدي الكتاني، وقبة مقبرة سيدي المبارك بخنقة سيدي ناجي، وغيرها، أو تقوم على عقد أو عقدين، وتتكئ في باقي الجهات على سور أو جدار كما هو الحال في قبة مقبرة صالح باي بالمدرسة الكتانية، والقبة الضريحية بالجامع الأخضر بقسنطينة.

وقد تكون القبة تقوم على مسقط مربع مشكل من جدار يفتح فيه باب أو أكثر، وهو النمط الغالب في الكثير من الأضرحة دون سواها تقريبا من العمائر، كما هو الحال في ضريح الغراب بقسنطينة، وضريح سيدي المبارك بخنقة سيدي ناجي، وضريح الزاوية الحسينية بسيدي خليفة ميلة (أنظر الشكل ٠١) وغيرها.

### ٢/ المسقط المثلث:

يتسم هذا النمط بوجود بائكة من ثمانية عقود تتوزع في شكل مضلع ثمانية الأضلع، تعلوه قبة مضلعة، ولهذا النمط ثلاثة نماذج بالجزائر، أولهما وهو الأقدم يتمثل في القبة المركزية بجامع علي بتشين، والثانية نجدها بضريح سيدي عبدالرحمن، والثالثة وهي الأحدث تتمثل في القبة المركزية بجامع الباشا بوهران.

### ٣/ المسقط الدائري:

يعد هذا المسقط نادرا وأمثله قليلة جدا، حيث لا نجد له غير مثالين بالجزائر، وهما قبة ضريح سيدي ابراهيم بن التومي بعنابة (أنظر الصورة ٠١)، وقبة ضريح سيدي السعد بن ابي بكر بسوق اهراس (أنظر الشكل ٠٢).

### ثانيا/ مناطق الانتقال:

تحتل مناطق الانتقال الزوايا الركنية للمربع الذي ترتفع فوقه القبة، وهي تلعب دورا مهما في عمارة القباب، فهي تمثل القاعدة التي تقوم عليها القبة، والتي من خلالها تأخذ شكلها الدائري أو المضلع، فهي تحول المربع إلى مثلث، ومن ثم تيسر بناء القبة، وقد تميزت القباب بالجزائر خلال الفترة العثمانية بوجود قباب من دون منطقة انتقال ويتعلق الأمر بمثالين هما قبة ضريح سيدي ابراهيم بن التومي بعنابة، وقبة ضريح سيدي السعد بن ابي بكر بسوق اهراس، في حين غالبية القباب المتبقية لها منطقة انتقال يمكن القول بأنها تأخذ خمسة أشكال تتمثل فيما يلي:

#### ١- المثلثات الركنية المسطحة:

تستعمل فيها بلاطات حجرية أو ألواح خشبية، تربط بين ضلعين وتغطي الزاوية في شكل مثلث قمته إلى الزاوية وقاعدته إلى رقبة القبة، وهي على شكلين، أولهما يسير في اتجاه أفقي مسطح، وقد استخدم هذا الطراز في كل من القبة التي نجدها بالقبة التي تتقدم المحراب جامع عين البيضاء بمعسكر (الصورة رقم ٠٢)، وقبة زاوية سيدي عبد المؤمن، وزاوية عبد الرحمن باش تارزي، والقبة الضريحية بالجامع الأخضر، ودار الداخنة بنت الباي، وحمام سوق الغزل، وفي قبة بالدار الحمراء بمدينة الجزائر.

أما الثاني فهو يسير في اتجاه مائل مسطح قمته إلى الأسفل وقاعدته إلى الأعلى باتجاه الرقبة، وأمثلة هذا النوع قليلة جدا، ومن أمثلتها نذكر القبة التي تتقدم محراب جامع الباشا بوهرا (الصورة رقم ٠٣)، وقبة بالدار الحمراء.

ويرجع استخدام المثلثات المسطحة إلى الحضارات السابقة للإسلام، إلا أنها لم تكن مستخدمة على نطاق واسع، وهو نفس الحال نجده في الحضارة الإسلامية والتي نجد لها أمثلة قليلة منها قصر الأخيضر، ومن أمثلتها بصعيد مصر ما ترجع إلى العصر العباسي واستمر بها إلى غاية العهد العثماني، ومن أمثلتها بعض القباب التي نجدها بجبانة أسوان وقبة الشيخ عبد الله التكروري بجبانة البهنسا (١٢٧٤هـ/١٢٨٥م)، وقبة الشيخ عمران باسيوط (١١٢٠هـ/١٧٠٨م)<sup>(٢٦)</sup>.

## ٢- المثلثات الكروية:

وهي عبارة عن قطاع كروي مثلث الشكل، تتجه قمته إلى الأسفل وقاعدته إلى الأعلى، وهي تستخدم عادة في تحويل المربع إلى شكل دائري، ونجدها مستخدمة في عدة أمثلة بالجزائر، منها القبة المركزية بالجامع الجديد (الصورة رقم ٠٤)، وقبة بالدار الحمراء، وقباب دار عزيزة، ودار الصوف، وقصر البارود بمدينة الجزائر، وقبتي الجامع الأخضر بقسنطينة (الصورة رقم ١٦)، وفي قباب جامع صالح باي بعنابة، وقببات جامع الباشا بوهرا، وقببات جامع عين البيضاء بمعسكر.

وقد كان ظهور المثلثات الكروية في أول الأمر ببلاد الشام منذ الفترات القديمة، وعنهم أخذها البيزنطيون، ومن أقدم الأمثلة الباقية لها في الحضارة الإسلامية الحجرة الساخنة بحمام الصرخ، وانتشرت في جميع أرجاء العالم الإسلامي، وعبر مختلف الفترات، وأقدم استخدام لها بمصر نجده في برج باب النصر (٤٨٠هـ/١٠٨٧م)، ودركاة باب الفتوح (٤٨٥هـ/١٠٩٣م)، وانتشرت في قباب عدة ترجع إلى الفترات اللاحقة منها قبة حسن الرومي (٩٢٩هـ/١٥٢٣م) بالقاهرة<sup>(٢٧)</sup>، ومن أمثلته بتونس خلال الفترة العثمانية قبة محمد باشا، وفي حمام صاحب الطابع<sup>(٢٨)</sup>.

<sup>٢٦</sup> - شافعي (فريد)، العمارة العربية في مصر الإسلامية، مجلد أول عصر الولاية، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر، ١٩٧٠، ص ٢٠٠، ٥٦١. عفيفي (محمد ناصر محمد)، القباب الجنائزية الباقية بصعيد مصر في العصر الإسلامي دراسة آثارية معمارية مقارنة، رسالة مقدمة لنيل درجة الدكتوراه في الآثار الإسلامية، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٤٢٣/٢٠٠٢، ص ٥١٤-٥١٩.

<sup>٢٧</sup> - (فريد شافعي)، المرجع السابق، ص ١٣٩-١٤٢، انظر أيضا: عفيفي (محمد ناصر محمد)، المرجع السابق، ص ٥٠٧-٥٠٩. الحداد (محمد حمزة إسماعيل)، موسوعة العمارة الإسلامية في مصر من الفتح حتى عهد محمد علي ٩٢٣-١٢٦٥هـ/١٥١٧-١٨٤٨م، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، ١٩٩٨، ص ١٩١-١٩٢.

<sup>٢٨</sup> - (SAADAOUI. A, Tunis Ville Ottomane Trois siècles d'urbanisme et d'architecture, Centre de Publication Universitaire, Tunis, 2001, Fig 43, 79, 107.

### ٣- المثلثات المقعرة:

لهذا النمط مثالين بالجزائر، يتمثلان في القبة المركزية بجامع علي بتشين، والقبة المركزية بجامع عين البيضاء بمعسكر (الصورة رقم ٠٦)، وفيهما جاءت منطقة الانتقال في شكل مثلث مشكل من ثلاثة عقود تتوسطها مساحة مقعرة نسبياً.

### ٤- المثلثات الكروية المحدبة:

يعد هذا النمط من الأنماط النادرة، كما أن أمثلتها في الجزائر قليلة جداً، ولا نجد لها مثالا إلا في القباب الضحلة بالجامع الجديد في مدينة الجزائر، والقبة التي تتقدم محراب الجامع الكبير بمعسكر (الصورة رقم ٠٥)، والقباب الصغيرة بجامع عين البيضاء بمعسكر، ويتسم هذا النوع بوجود مثلث كروي أو حنية ركنية يبرز من وسطها أهدود مشكلا ظهرا محدبا في قلب المثلث يقسمها إلى قسمين متساويين.

### ٥- الحنايا الركنية:

وهي عبارة عن نصف قبة، ونجدها هي الأخرى في عدة أمثلة منها: قبة جامع صفر بمدينة الجزائر (الصورة رقم ٠٧)، وقبة القاعة الساخنة بحمام بن البجاوي بمدينة قسنطينة، والقبة التي تتقدم محراب جامع سيدي المبارك، وقبة مقبرة سيدي المبارك بخنقة سيدي ناجي، والقبة المركزية بجامع كوينين بوادي سوف.

وقد كان ظهور هذه الحنايا في العمارة الساسانية منذ القرن الثالث ميلادي وانتشرت بعدها في الحضارة البيزنطية، ثم انتقلت إلى الحضارة الإسلامية، ولعل أقدم مثال صريح لها في باب العامة الذي شيده الخليفة المعتصم في سنة ٢٢١هـ/٨٣٥م بسامراء، كما وجدت لها أمثلة عديدة بجامع القيروان بعد الزيادة التي تعرض لها خلال العهد الأغربي، وبالقبة الصليبية بالعراق، وبمصر كان ظهورها في العهد الفاطمي في قبة مسجد الحاكم بأمر الله، ثم انتشر استخدامها في جميع أنحاء العالم الإسلامي في الفترات اللاحقة<sup>(٢٩)</sup>، ومن أمثله بتونس خلال العهد العثماني قبة ضريح الباي حسين بن علي بتونس<sup>(٣٠)</sup>.

### ٦- الحنايا المحارية:

استخدم هذا الشكل في بعض عمائر الجزائر خلال العهد العثماني، حيث نجده في جميع قباب جامع سوق الغزل، وفي قباب جامع سيدي الكتاني (الصورة رقم ٠٨) والقبة الضريحية بمدرسة سيدي الكتاني، وقبة مدرسة خنق النطاح بوهران<sup>(٣١)</sup>، وقد انتشر هذا العنصر بالجزائر خلال الفترة العثمانية، وإن كان ظهوره في حنايا المحاريب أقدم من ذلك كما كان الحال في حنية محراب الجامع الكبير بقسنطينة،

<sup>(٢٩)</sup> - عفيفي (محمد ناصر محمد)، المرجع السابق، ص ٤٧٠-٤٧١.

<sup>(٣٠)</sup> - عفيفي (محمد ناصر محمد)، المرجع السابق، ص ٢٦٢. أنظر أيضا: مهيرس (مبروك)، المرجع السابق،

الصورة ٦٥. BOURUIBA.R, Apports de l'Algérie à l'Architecture Religieuse Arabo-islamique, Office des Publications Universitaires, Alger, P252-253.



ونفس الأمر بالنسبة لتونس انتشر فيها خلال العصر العثماني ومن أمثله ما يوجد في ضريح عثمان داي وفي إحدى قاعات التربة الحسينية (١١٢٠-١١٢٢هـ/١٧٠٨-١٧١٠م)<sup>(٣٢)</sup>، وإن كان ظهوره فيها منذ الفترة الأغلبية مثلما هو الحال في القبة التي تتقدم محراب جامع القيروان التي ألحقت به في سنة (١٢٢١هـ/١٨٣٥م)<sup>(٣٣)</sup>.

### ثالثا/ الرقبة:

تتميز القباب بعناصر الجزائر خلال الفترة العثمانية بنمطين، الأول جاء من دون رقبة، والثاني به رقبة، فأما النمط الأول فهو الأكثر استعمالا، وأمثله عديدة، وفيه يتركز بدن القبة مباشرة بعد انتهاء الحنايا الركنية وتحول المربع إلى مثنى، ومن أمثله بمدينة قسنطينة قباب الجامع الأخضر، وقبة زاوية سيدي عبد المؤمن، وقبة زاوية بن عبد الرحمن باش تارزي، والقبة الضريحية بالجامع الأخضر، وقباب دار الداخلة بنت الباي، وقبة المحرس بحمام سوق الغزل، وبمدينة الجزائر نذكر منها أغلب القببات الصغيرة في كل الجامع الجديد، وجامع علي بتشين، وقببات دار عزيزة، والدار الحمراء، وقصر البارود، والقبة التي تتقدم محراب الجامع الكبير بمعسكر، و قببات جامع عين البيضاء بمعسكر أيضا، وقببات جامع الباشا بوهران.

وقد عرفت مصر نفس الظاهرة مثلما هو الحال في قبة عمر آغا (١٠٦٣هـ/١٦٥٢م)، وقبة قرا محمد باشا (١١١٣هـ/١٧٠١م)، ولها عدة أمثلة بصعيد وبلتانا مصر ترجع إلى فترات تاريخية مختلفة بداية من العصر العباسي في جبانة أسوان إلى غاية العصر العثماني، مثل قبة الشيخ عمران بنجع حمادي (١١٩٨هـ/١٧٨٤م)<sup>(٣٤)</sup>.

أما النمط الثاني فأمثله قليلة جدا ولا يظهر بوضوح إلا في البعض منها، على غرار القبة المركزية بكل من جاع صفر وجامع علي بتشب والجامع الجديد، وقبة ضريح سيدي عبدالرحمن بمدينة الجزائر، والقبة المركزية بمسجد برج بن عزوز، والقبة المركزية بجامع التلمود بكوينين، وقباب جامع سوق الغزل (الصورة رقم ٥) وقباب جامع سيدي الكتاني (الصورة رقم ٢٥) والقبة الضريحية بمدرسة سيدي الكتاني (الصورة رقم ٥٩) وقبة القاعة الساخنة بحمام بن الجاوي بمدينة قسنطينة، وبوهران القبة المركزية بجامع الباشا، والقبة المركزية بجامع عين البيضاء بمعسكر.

وقد اختلفت رقاب هذه القباب وتنوعت، فمنها ما فتحت فيها نوافذ بلغ عددها أربعة في القبة المركزية بالجامع الجديد وقبة ضريح سيدي عبدالرحمن بمدينة الجزائر، وقباب جامع سوق الغزل والقبة المركزية بجامع عين البيضاء بمعسكر، وقباب جامع الباشا بوهران، وقبة جامع سيدي المبارك بخنفة سيدي ناجي، والقبة المركزية بجامع التلمود بكوينين (الصورة رقم ٠٩)، بينما فتحت ثمان نوافذ في ثلاثة نماذج نجدها في كل من

<sup>32</sup> - (SAADAUI. A, Tunis Ville Ottomane, op-cit, Fig 2, 97.

<sup>33</sup> - (BOURUIBA.R, Apports de l'Algérie, op-cit, P252.

<sup>3٤</sup> - (عفيفي (محمد ناصر محمد)، المرجع السابق، ص ٥٥٦-٥٥٧.

القبة المركزية بجامع صالح باي بعنابة، والقبة المركزية بجامع صفر والقبة المركزية بجامع علي بتشين بمدينة الجزائر، أما باقي القباب فهي خالية من عنصر النوافذ. كما تنوعت أشكال هذه النوافذ بين المستطيلة الشكل، وبين المعقودة بعقد نصف دائري، وأخرى بعقد حذوي متجاوز، البعض منها يأخذ شكلا بارزا من الخارج، والبعض مستوي مع الرقبة، كما جاء البعض منها نافذا والبعض الآخر به زخارف جصية مخزومة.

كما نجد زخارف جصية محفورة في رقاب بعض القباب، كما هو الحال في القبة التي تتقدم محراب جامع سوق الغزل، والقبة التي تتقدم المحراب بجامع سيدي الكتاني، والقبة التي تتقدم محراب جامع عين البيضاء بمعسكر، بينما نجدها في القبة المركزية بالجامع الجديد بمدينة الجزائر ذات زخارف جصية ملونة، وفي أغلب النماذج الأخرى جاءت خالية من الزخرفة، كما نجد في بعض القباب استخدم الفنان البلاطات الخزفية في تزيين رقبة القبة كما هو الحال في قباب جامع سيدي الكتاني، وقبة حمام بن الجاوي والقبة التي تتقدم محراب جامع الباشا بوههران.

وقد كانت ظاهرة وجود عنصر الرقبة بالقباب سائدا في الكثير من القباب عبر التاريخ الإسلامي، وكانت تفتح فيها نوافذ متعددة، حتى وصلت في بعض قباب القاهرة إلى ٣٢ نافذة<sup>(٣٥)</sup>.

#### رابعا/ بدن القبة:

أو الخوذة، هي الأخرى تنوعت بعمائر الجزائر خلال العهد العثماني، حيث نجدها اتخذت ثلاثة طرز تتمثل في كل من، القباب النصف كروية، والقباب المضلعة، والقباب المخروطية.

#### ١- القباب النصف كروية:

نجده في القبة المركزية بكل من الجامع الجديد بمدينة الجزائر (الصورة رقم ٠٤) والقبة المركزية بجامع صالح باي بعنابة، والقبة التي تتقدم المحراب بجامع سوق الغزل، والقبة الضريحية بالجامع الأخضر، وقبة كل من جامع ومقبرة سيدي المبارك بخنقة سيدي ناجي ببسكرة، والقبة المركزية بجامع التلمود بكوينين (الصورة رقم ٠٩)، وقبة ضريح سيدي ابراهيم بن التومي بعنابة، وقبة ضريح سيدي السعد بن ابي بكر بعنابة.

وقد عرفت العمارة الإسلامية هذا النوع من القباب في عدة أمثلة من أنحاء العالم الإسلامي، حيث عرفت مصر هذا الطراز، منذ العصر الفاطمي (٣٥٨-٥٦٧هـ/٩٦٩-١١٧١م) مثلما هو الحال في قبة مشهد الجبوشي وقبة الحافظ بالأزهر، واستمرت بها الى غاية العصر العثماني، وانتشر هذا النوع بصعيد مصر

<sup>(٣٥)</sup>- الحداد (محمد حمزة إسماعيل)، المرجع السابق، ص ٢١٥-٢١٦. انظر ايضا: عفيفي (محمد ناصر محمد)، المرجع السابق، ص ٥٥٨-٥٧٣.

ليغلب على معظم قبابه<sup>(٣٦)</sup>، كما شاع استخدام القباب النصف كروية في العمارة العثمانية أكثر من غيرها من أنواع القباب<sup>(٣٧)</sup>.

## ٢-القباب المضلعة:

يمثل هذا النوع أهم أنواع القباب المستعملة في الجزائر خلال العهد العثماني، حيث نجدها تمثل النسبة الغالبة في قباب عمائر مدينة قسنطينة، في كل من ١٦ قبة ببيت الصلاة بجامع سوق الغزل، و بالجامع الأخضر وجامع سيدي الكتاني (الصورة رقم ٠٨)، وزاوية سيدي عبد المؤمن، وزاوية بن عبد الرحمن، والقبة الضريحية بمدرسة سيدي الكتاني، وقبة حمام سوق الغزل، وقبة القاعة الساخنة بحمام بن البجاوي.

وبمدينة الجزائر نجد له العديد من الأمثلة، والتي نذكر منها قبة جامع صفر(الصورة رقم ٠٧)، وقباب جامع علي بتشين، وقبة ضريح سيدي عبد الرحمن، وفي القباب الجانبية بالجامع الجديد، وقباب كل من دار الصوف وقصر البارود ودار عزيزة وقصر خداج العمياء ودار القاضي.

وبمعسكر نذكر قبتين بالجامع الكبير(الصورة رقم ٠٦)، وقباب جامع عين البيضاء (الصورة رقم ٠٢)، وليس بعيدا عن معسكر قباب جامع الباشا(الصورة رقم ٠٣) وقبة مدرسة خنق النطاح بوهران.

ويرجع أقدم أثر يشهد على استخدام هذا الطراز في العمارة الإسلامية إلى العهد الأموي (٤١-١٣٢هـ/٦٦١-٧٥٠م) في حمام الصرح، ثم نراه في قصر الأخضر، وفي إحدى قباب جامع القيروان، وبالقاهرة توجد نماذج تعود إلى الفترة الفاطمية(٣٥٨-٥٦٧هـ/٩٦٩-١١٧١م)، في قبة السيدة عاتكة (٥١٩هـ/١١٢٥م) وقبة السيدة رقية (٥٢٧هـ/١١٣٣م)، وانتشر بصعيد مصر أيضا<sup>(٣٨)</sup>، ووجدت له أمثلة بلبيبا في مدرسة عثمان باشا الساقلبي (١٠٦٤هـ/١٦٥٤م) وفي مسجد احمد باشا القرامانلي (١١٥٠هـ/١٧٣٨م) بمدينة طرابلس<sup>(٣٩)</sup>.

وما يميز القباب المضلعة بعمائر الجزائر خلال العهد العثماني هو أن جميعها مشكلة من ثماني تضليعات، في حين تعددت الأضلاع والفصوص في الكثير من القباب، فقد كانت قبة جامع القيروان (٢٢١هـ/٨٣٥م) المذكورة تتألف من ٢٤ فصا<sup>(٤٠)</sup>، وكانت

<sup>٣٦</sup> - عفيفي (محمد ناصر محمد)، المرجع السابق، ص ٥٧٤-٥٧٨.

<sup>٣٧</sup> - رزق (عاصم محمد)، المرجع السابق، ص ٢٣١.

<sup>٣٨</sup> - عفيفي (محمد ناصر محمد)، المرجع السابق، ص ٥٧٩-٥٨٠، ٥٨٥-٥٨٦. انظر ايضا:

الحداد (محمد حمزة إسماعيل)، المرجع السابق، ص ٢١٩-٢٢٠.

<sup>٣٩</sup> - نجيب (مصطفى)، «مدرستان مستقلتان بطرابلس الغرب الساقلبي والكاتب، دراسة أثرية معمارية»، مجلة كلية الآثار، جامعة القاهرة، العدد ١٠، ٢٠٠٤، ص ١٦١. انظر ايضا: عفيفي

(محمد ناصر محمد)، المرجع السابق، ص ٥٧١-٥٧٢.

<sup>٤٠</sup> - فكري (احمد)، مسجد القيروان، مطبعة المعارف ومكتبتها بمصر، ١٩٣٦/١٣٥٥، ص ٩٠.

قبة السيدة عاتكة من ١٦ فصا وقبة السيدة رقية من ٢٤ فصا، أما القباب ذات الثماني فصوص فقد انتشرت في معظم قباب صعيد مصر خلال العصر العثماني<sup>(٤١)</sup>.

### ٣-القباب المخروطية:

تعد أمثلة هذا الطراز قليلة جدا، أغلبها نجده استعمل في تغطية المآذن والمنابر، في حين استعمل على نطاق جد ضيق في تغطية العمائر وباقي وحداتها، ومن أمثله نذكر القباب الثلاث بدار الداخة بنت الباي بقسنطينة.

أما في قمم المآذن فنجد هذا النمط مستخدما في كل من قمة مؤذنة الجامع الأخضر، ومؤذنة جامع سيدي الكتاني، ومؤذنة جامع صالح باي بعنابة.

أما المنابر فنجد هذا النمط يتوج قمم الجوسق، في منبر كل من الجامع الجديد، وجامع السيدة بمدينة الجزائر، ومنبر جامع الباشا بوهران، ومنبر جامع سيدي الكتاني بقسنطينة.

وقد جاءت القباب المخروطية في هذه الأمثلة شكلين، مضلع أو رمحي، الشكل الثاني نجده في قمة مؤذنة جامع سيدي الكتاني بقسنطينة، وقمة مؤذنة جامع صالح باي بعنابة، في حين تنتمي القباب الأخرى إلى النوع المضلع، وهي في غالبيتها ثمانية الأضلاع.

ويعد هذا النوع من القباب من التأثيرات الفنية والمعمارية التي دخلت إلى الجزائر مع الأتراك العثمانيين، وقد انتشر هذا الطراز خلال العهد العثماني أكثر من أي وقت سابق، خاصة في قمم المآذن كما هو الحال في مؤذنة جامع تنكز (١٧١٨هـ/١٣١٨م) وقبيبة مؤذنة جامع الشيخ عبد الغني النابلسي (١١٤٥هـ/١٧٣٢م)، ومؤذنة جامع الشيخ يعقوب (١٢٢٨هـ/١٨١٣م) بدمشق<sup>(٤٢)</sup>، إلا أن بوادر ظهوره الأولى ترجع إلى ما قبل هذا العصر، حيث تعد قبة جندي قابوس في إقليم جرجان من أقدم نماذجها وهي مؤرخة بسنة ٣٩٧هـ/١٠٠٦م، ومن ثم إنتقلت إلى العراق، ولعل أقدم أمثلتها بالعراق هي قبة ضريح الإمام أبي حنيفة (٤٥٩هـ/١٠٦٧م)، وانتشرت خلال هذا الفترة على يد السلاجقة في سوريا وإيران وبلاد الأناضول وعندهم أخذها الأتراك العثمانيون<sup>(٤٣)</sup>.

ومما يمكن قوله أيضا عن خوذة القباب هو أن البعض منها جاءت تتخلله نوافذة مغطاة بالزجاج كما هو الحال في قبة القاعة الساخنة بحمام بن البجاوي، في حين يوجد في قمة الخوذة قباب جامع سوق الغزل فتحات نجمية الشكل مغطاة بالزجاج، ولهذا النمط نماذج عدة بمصر ترجع إلى العصر المملوكي (٦٤٨-٩٢٣هـ/١٢٥٠-١٥١٧م) والعثماني (٩٢٣-١٢٢٠هـ/١٥١٧-١٨٠٥م)، مثل قبة صفي الدين جوهر بشارع

<sup>(٤١)</sup> - عفيفي (محمد ناصر محمد)، المرجع السابق، ص ٥٨٦.

<sup>(٤٢)</sup> - الشهابي (قتيبة)، مآذن دمشق، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ١٩٩٣، ص ٢٣، ١٣٦، ٣٧٩-٣٨١.

<sup>(٤٣)</sup> - صالح (ياسر اسماعيل عبد السلام)، المرجع السابق، ج ١، ص ٥٤٣-٥٤٤.

الركبية (١٣١٥هـ/١٧١٤م)، وقبة الشيخ عبد الرؤوف المناوي (١٠٣١هـ/١٦٢٧م)، وفي قباب عديدة بصعيد مصر<sup>(٤٤)</sup>.

#### خامسا/ المظهر الخارجي للقباب:

تتميز القباب بالجزائر خلال العهد العثماني بكون وجود نمط منها يبرز مظهره الخارجي فوق كتلة المبنى، في حين هناك العديد من الأمثلة لا يبرز مظهرها الخارجي، وذلك بسبب وجود سقف علوي للعمائر مشكل من القرميد، فأما بالنسبة للأمثلة التي تظهر فوق سطح المبنى، فإنه يمكن القول بأن قبة جامع صفر تتميز عن غيرها من القباب ب بروز الحنايا الركبية المشكلة لمنطقة الانتقال بها إلى فوق السطح، وهي تأخذ هيئة نصف قبة، في حين باقي القباب تظهر منها فقط الرقبة والخوذة.

فأما بالنسبة للرقبة فهي على أربعة أنماط، النمط الأول وهو الشائع مربع الشكل، ونجده في عدة أمثلة منها قبتي جامع ومقبرة سيدي المبارك بخنقة سيدي ناجي ببسكرة(الصورة رقم ١١)، وقبة بقصر البارود وقبة بالدار الحمراء بمدينة الجزائر. النمط الثاني نجده في القبة المركزية بجامع صالح باي بعنابة، وقبة ضريح سيدي المبارك بخنقة سيدي ناجي(الصورة رقم ١١)، وفيه تظهر الرقبة مئمنة الأضلاع تنتهي زواياها في المثال الأول بشرافات.

النمط الثالث نراه في القبة المركزية بالجامع الجديد بمدينة الجزائر(الصورة رقم ١٢)، تتشكل الرقبة فيه من مستويين يأخذ المستوى الأول شكلا مربعا، يعلوه مستوى ثاني دائري، أما النمط الرابع فنجد له مثلا واحدا في القبة المركزية لجامع التلمود بكوينين(الصورة رقم ١٠)، وهو الآخر مشكل من مستويين، إلا أنهما يأخذان شكلا مغايرا لرقبة قبة الجامع الجديد، حيث يأخذ المستوى الأول فيه شكلا مئمنا، يعلوه مستوى ثاني مكون من ١٦ ضلعا.

أما الخوذة، فقدأخذت شكلا يحاكي المظهر الداخلي للقبة، فهي تظهر إما مضلعة في غالبية القباب، على غرار القبة المركزية لجامع صفر، وقباب جامع علي بتشين، وقبة ضريح سيدي عبدالرحمن، وقباب جامع عين البيضاء بمعسكر، وقبة جامع عين البيضاء بمعسكر وغيرها، أو نصف كروية في القبة المركزية بالجامع الجديد(الصورة رقم ١٢)، وقباب جامع صالح باي بعنابة، والقبة المركزية بجامع التلمود بكوينين(الصورة رقم ١٠)، وقبة الضريح سيدي ابراهيم بن التومي بعنابة، وقبة ضريح سيدي السعد بن ابي بكر بسوق اهراس(الصورة رقم ٠١)، أو مخروطية والتي لا نرى لها أمثلة كثيرة فيما عدا قبة مئذنة الجامع الأخضر (الصورة رقم ١٣)، ومئذنة جامع سيدي الكتاني، ومئذنة جامع صالح باي بعنابة(الصورة رقم ١٤).

أما المنابر فنجد هذا النمط يتوج قمم الجوسق، في منبر كل من الجامع الجديد، وجامع السيدة بمدينة الجزائر، ومنبر جامع الباشا بوهران، ومنبر جامع سيدي الكتاني بقسنطينة.

<sup>(٤٤)</sup> - عفيفي (محمد ناصر محمد)، المرجع السابق، ص ٦٠٠.

وقباب اتخذت شكلا مفصصا، وتعد أمثلة هذا الطراز الأخير نادرة بالجزائر، ولا نجد لها إلا مثالا واحدا نراه في قمة منڈنة جامع الباشا بوهراڤ (الصورة رقم ١٥)، وهو يتسم بوجود تفصيصات أو أخاديد مقوسة بارزة تنطلق من قاعدة القبة أو الخوذة إلى قمته.

وتنتهي بعض القباب بالمساجد من الأمثلة المدروسة بجامور، خاصة القباب المركزية وقباب المآذن، وقد أخذ عدة أشكال وإن كان يغلب عليه طابع عام واحد متمثل في عمود تتخلله كريات أو حبات كروية تتراوح بين الكرة إلى ثلاث كرات يعلوها هلال في بعض منها خاصة في المآذن.

#### سادس/ الجانب الزخرفي:

أما من الناحية الزخرفية فإنه يمكن تقسيم القباب بالجزائر خلال العهد العثماني إلى خمسة أنواع:

**النوع الأول:** قباب زخرف باطنها من القاعدة إلى الأعلى بزخارف جصية بعضها مفرغ والبعض الآخر مصمت، ومن أمثلتها القبة التي تتقدم المحراب بجامع سوق الغزل، والقبة التي تتقدم المحراب بجامع عين البيضاء بمعسكر (الصورة رقم ٠٢)، وقبة إيوان الغرفة الشمالية بدار الداخة بنت الباي.

**النوع الثاني:** نوع تتخلل تضييعاته أشكال زخرفية بسيطة ملونة أو محفورة، ونجدها في القبة المركزية بالجامع الجديد (الصورة رقم ٠٤)، وقباب جامع سوق الغزل، وفتي الجامع الأخضر، وقباب جامع سيدي الكتاني (الصورة رقم ٠٨)، وفي زواوية سيدي عبد المؤمن، وزواوية بن عبد الرحمن، وقبة إيوان الغرفة الغربية بدار الداخة بنت الباي.

**النوع الثالث:** استخدمت فيه البلاطات الخزفية لغرض زخرفي، ومن أمثلة هذا النوع نذكر قباب جامع سيدي الكتاني، وقد جاءت فيه البلاطات مشكلة صفا يساير رقبة القبة، ونفس الحال بالنسبة لقبة توجد بقصر البارود بمدينة الجزائر، في حين جاءت البلاطات الخزفية في القبة التي تتقدم محراب جامع الباشا بوهراڤ (الصورة رقم ٠٣) تغطي كامل أجزاء القبة بداية من منطقة الانتقال إلى قمة الخوذة، كما جاءت قباب دار عزيزة (الصورة رقم ١٦) بمدينة الجزائر تغطي أجزاء كبيرة منها بلاطات خزفية تونسية الصنع، وهي تتبادل مع الزخارف الجصية المحفورة في شكل متناسق ومتناظر، بينما جاءت في قباب دار الصوف بمدينة الجزائر مشكلة من صف يوطر القاعدة المربعة للقبة، كما زينت قباب دار خداج العمياء بحشوات من البلاطات الخزفية مشكلة صفا من المثلثات التي تنطلق من قاعدة التضييعات الثمانية للقبة وتستمر برؤوسها إلى ما يقارب منتصف خوذة القبة.

**النوع الرابع:** وهو ما نجده في القبة المركزية بجامع كوينين بوادي سوف (الصورة رقم ٠٩)، وهو يتميز بوجود عقود منفردة أحيانا في المنطقة التي تتوسط الحنايا الركنية، ومزدوجة في الحنايا الركنية، وفي شكل بائكة من ثمانية عقود تساير رقبة

القبة، وقد جاءت هذه العقود كلها غائرة نسبيا في جدار القبة، كما يوجد في منتصف خوذة القبة اخدود بارز به زخارف منشارية تتجه برؤوسها نحو الأسفل.

**النوع الخامس:** يتميز بخلوه من الزخرفة بشكل تام، أو توجد فقط أشرطة تحدد التصلبيات الثمانية، وهو ما نراه في قباب كل من القبة الضريحية بالجامع الأخضر، والقبة الضريحية بمدرسة سيدي الكتاني، وفي حمام سوق الغزل، وحمام بن البجاوي.

#### خاتمة:

في ختام هذا البحث المتواضع الذي يتضمن دراسة وصفية تحليلية للقباب بالجزائر خلال العهد العثماني مست يمكن أن نستخلص النتائج التالية:

✓ أن المسقط الذي تقوم فوقه القبة أخذ ثلاثة أنماط، نمط المسقط المربع، ونمط المسقط الدائري، ونمط المسقط المثلث.

✓ أن منطقة الانتقال اتخذت عدة اشكال تتمثل في مثلثات ركنية مسطحة وأخرى مائلة وثلاثة مقعرة واربعة محدبة، وحنايا ركنية، وحنايا محارية.

✓ أن أغلب القباب جاءت من غير قبة حيث يتصل بدن القبة مباشرة بمنطقة الانتقال، وفي النماذج التي وجد بها هذا العنصر فتحت فيه نوافذ من أربعة إلى ثمانية، منها المفتوحة ومنها المخرمة، منها المعقودة ومنها المستطيلة، البارزة من الخارج أو المستوية مع رقبة القبة.

✓ اتخذ بدن القبة ثلاثة أشكال، النصف كروي والمضلع وهو الغالب، والمخروطي بنوعيه المضلع والرمحي.

✓ ومن الخارج اتخذت رقبة القبة اربعة أشكال، منها المربعة ومنها المثلثة ومنها المثلثة في جزئها السفلي والالادائرية في جزئها العلوي، ومنها ما كان مستواها السفلي مكون من ثمانى أضلاع بينما مستواها العلوي شكل من ١٦ أضلاع.

✓ الخوذة من الخارج اتخذت اربعة أصناف، النصف كروي والمضلع والمخروطي والمفصص.

✓ أما من الناحية الزخرفية فقد جاءت نسبة كبيرة من القباب خالية من الزخرفة، في حين التي زخرفت إما نجدها مزينة بزخارف جصية محفورة، أو زخارف جصية ملونة بطريقة الفريسكو، أو نجدها مزينة ببلاطات خزفية قد تزين منطقة الانتقال فقط وقد تكون في شكل شريط يلتف بالرقبة، وقد تزين تصليبات أو أجزاء من بدن القبة وفي نموذج واحد نجدها تزين القبة كاملة بداية من منطقة الانتقال إلى قمة البدن.

## أوضاع وسط الجزيرة العربية قبيل ظهور الحركة الوهابية د/ عزيزة غنام\*

### - مقدمة:

حينما تمكنت الدولة العثمانية من الاستيلاء على مصر سنة ٩٢٣هـ / ١٥١٧م، دخلت الحجاز تحت نفوذها بمحض اختيار أشرافها . ثم استولت هذه الدولة على اليمن سنة ٩٤٥هـ / ١٥٣٨م وعلى الأحساء حوالى سنة ٩٥٧هـ / ١٥٥٠م . ومن هنا أصبحت نجد ، المكونة لوسط الجزيرة العربية ، محاطة بمناطق نفوذ عثمانية من أغلب جهاتها . وقد شجع هذا الوضع أشراف الحجاز على القيام بغزوات لبعض البلدان النجدية . لكن نفوذ الدولة العثمانية فى جزيرة العرب ضعف كثيراً بعد حوالى قرن من بداية وجوده . فقد استطاع أئمة اليمن أن يستقلوا بحكم بلادهم سنة ١٠٤٥هـ / ١٦٣٥م ، وتمكن زعماء بنى خالد من الاستيلاء على حكم الأحساء عام ١٠٨٠هـ / ١٦٧٠م . وكان لهذا التغير أثره بالنسبة لعلاقات نجد بالقوى المحيطة بها . ذلك أن زعماء بنى خالد بدأوا يقومون بغزوات لبعض جهاتها بينما أخذت غزوات أشراف الحجاز لها تقل كثيراً لتلاشى الوجود العثماني المؤيد لهم فى الجزيرة العربية ، لدرجة أن المصادر لا تشير إلا إلى غزوة واحدة لهؤلاء الأشراف على نجد خلال النصف الأول من القرن الثامن عشر الميلادى كله .

وعلى أية حال فإن نجدًا لم تشهد نفوذًا عثمانيًا مباشرًا عليها قبل ظهور الحركة الوهابية ، كما أنها لم تشهد نفوذًا يفرض سيطرته على العلاقات بين قبائلها وبلدانها المختلفة لأية جهة .



### - أقسام المجتمع النجدي :

وكان المجتمع النجدي ينقسم إلى قسمين : بادية وحاضرة . لكن البادية كانت ، على الأرجح ، أكثر عددًا من الحاضرة . وكانت الحياة الاقتصادية للقبائل الرحل تقوم على الثروة الحيوانية ومنتجاتها بدرجة أولى ، وعلى ما تغنمه في الغزوات بدرجة ثانية . وكانت هذه الحياة تتأرجح بين القوة والضعف ، حسب ظروف المناخ ومفاجآت الغزوات ونتائجها . فنزول الأمطار ، بما ينتج عنه من نبات الربيع ، ينمي الثروة الحيوانية ويضاعف إنتاجها . لكن عدم نزوله بسبب كوارث اقتصادية ويؤدي أحيانًا إلى هجرات وحروب<sup>(١)</sup> . ومن المعروف أن الغزوات ليست دائمًا ناجحة ، كما أن من غزا الآخرين اليوم قد يغرى غدًا ، ومن نال بعض الغنى بالغزوات قد يعاني كثيرًا من الفقر بسببها .

### - الحياة الاقتصادية في نجد :

وكانت الحياة الاقتصادية للسكان المستقرين في نجد تعتمد على الزراعة بصفة رئيسية، وعلى التجارة بصفة ثانوية . وكانت للزراعة مشكلاتها الخاصة . ومنها ما كان يعود إلى مناخ المنطقة والعوامل الطبيعية فيها كجفاف مياه الآبار ، أحيانًا ، في بعض الأقاليم ، وتعرض المزروعات للبرد والرياح الشديدة وهجمات الجراد<sup>(٢)</sup> . ومنها ما كان يعود إلى أعمال الخصوم كتخريب المحاصيل وقطع أشجار النخيل أو نهب ثمارها<sup>(٣)</sup> . وكان جفاف مياه الآبار من أسباب نزوح السكان إلى أقطار مجاورة<sup>(٤)</sup> . وكما كانت للزراعة مشكلاتها الخاصة كانت للتجارة مشكلاتها الأمنية المتمثلة في تعرض القائمين بها ، أحيانًا ، للنهب<sup>(٥)</sup> .

ولقد كان إنتاج نجد من الثروة الحيوانية ، خاصة الإبل ، أكثر من احتياجات سكانها ، ولذا كانت تصدر قسمًا من هذه الثروة إلى الأقطار العربية المجاورة لها<sup>(٦)</sup> . لكن إنتاجها من الزراعة كان أحيانًا لا يفي باحتياجات أولئك السكان . ومن هنا يستوردون أطعمة من بعض الأقطار . وكان الأحساء بالذات من الأقطار المهمة جدًا بالنسبة لهم؛ إذ كانت من أماكن استيرادهم للأطعمة ، وكانت من الأماكن التي ينزحون إليها وقت

(١) محمد الفاخرى ، الأخبار النجدية ، تحقيق عبد الله الشبل ، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، ١٩٨٠ ، ص ٩٨ .

(٢) عثمان بن بشر ، عنوان المجد في تاريخ نجد ، الطبعة الثانية من قبل وزارة المعارف السعودية ، ١٩٧١ ، ج ٢ ، ص ٢٣٠ ، ٢٣٥ .

(٣) المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ٢٣٨ .

(٤) الفاخرى ، المصدر السابق ، ص ٩٨ .

(٥) ابن بشر ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٢٠٩ .

(٦) Burckhardt , Notes on the Bedouins and Wahabys , London , 1831 , vol. II ; وكانت نجد تسمى "أم البيل" لكثرة الإبل فيها وقد ظلت غنية بها مصدرًا لها حتى وقت غير بعيد من الزمن الحاضر .

الشدّة ، كما كانت موائلها منافذ لهم لاستيراد ما كانوا يحتاجون إليه من منتجات البلدان الخارجية<sup>(٧)</sup> .

### - الأحوال السياسية في نجد :

وكان أمراء البلدان النجدية يصلون إلى الإمارة ، أحياناً ، بطريقة وراثية سلمية . لكنهم ، أحياناً أخرى ، لا يصلون إليها إلا بالاغتيال أو القوة . أما رؤساء القبائل الرحل فكانوا يصلون إلى الرئاسة حسب مؤهلات قيادية خاصة ، كالكرم والشجاعة وسداد الرأي . وكان قرب الفرد نسباً من الرئيس القديم من عوامل ترجيح زعامته ، لكن تأثير ذلك لم يكن مثل تأثيره لدى الحاضرة .

أما علاقة الحضري بأمره فكانت مختلفة عن علاقة البدوي برئيسه لعاملين : أحدهما اختلاف طريقة الوصول إلى الزعامة ، والثاني اختلاف طبيعة الثروة لدى كل منهما . كان الخوف من النثار عند أمراء البلدان الذين وصلوا إلى الإمارة بالقوة أو بالاغتيال يؤدي إلى اتخاذ إجراءات تعسفية أحياناً . وكانت قلة المصادر الاقتصادية لدى بعض الأمراء ، مع وجود متطلبات الضيافة والدفاع ، مما يحتم القيام بإجراءات اقتصادية جائرة في نظر كثير من سكان إمارته . ولأن ثروة الحضري عادة ، غير قابلة للنقل ، كالسكن والمتجر والمزرعة ، فقد كان عليه أن يصبر على بعض الجور ، إذ أن محاولة الهرب منه قد تفقده كثيراً من ممتلكاته ولهذا فإن المصادر كثيراً ما وصفت أمراء نجد في تلك الفترة بالظلم والجور<sup>(٨)</sup> . لكن رئيس القبيلة المختار للزعامة حسب مؤهلاته القيادية كان يحرص على أن تظل الثقة به موجودة في النفوس . فكان لا بد له من تحسين علاقته بأتباعه . وكانت ثروة البدوي قابلة للنقل ، با إن حياته ذاتها حياة تنقل وترحال . وعلى هذا فإنه متى ما أحس بنوع من الجور فما عليه إلا أن يطوى خيمته ويسوق حيواناته ويرحل ، دون أن يعرض ثروته لضرر كبير . وكان من السهل عليه دائماً أن يجد ترحيباً لدى قبيلة أخرى . وهذا ما أدركه كل من الرئيس والمرؤوس وكيف علاقته بموجبه .

ولقد كان لعدم وجود سلطة مركزية مسيطرة على شؤون نجد قروناً عديدة، وللظروف الاقتصادية الخاصة بها ، أثر واضح في نفوس سكانها بادية وحاضرة . فقد رسخت فيهم النزعة الاستقلالية المتمسكة بكيانات صغيرة ، وتعمق لديهم الشعور السلبي تجاه الاندماج في كيان موحد يستظلون بظله . ولعل مما يوضح ذلك أن المحاولات التي قامت بها الحركة الوهابية لصهر هذه الكيانات في بوتقة دولة واحدة استغرقت أكثر من أربعين سنة .

هكذا كانت نجد مكونة من قبائل رحل مختلفة الأحجام والنفوذ ، ومن إمارات مدن صغيرة الحجم كثيرة العدد . وكان النزاع بين قبيلة وقبيلة ، والخلاف بين إمارة

(7) Abu Hakima , *History of Eastern Arabia (1750 – 1800)* , Beirut , 1965 , p. 144 .

(8) ابن بشر ، المصدر السابق ، ج١ ، ص ٢٠ ؛ عبد الله الحاتم ، خيار ما يلتقط من الشعر النبط ، الطبعة الثانية ، دمشق ، ١٩٦٧ ، ج١ ، ص ١٠٤ .

وأخرى من الأمور المألوفة في حياة الفريقين : البدوى والحضرى على حد سواء . ومع أن تلك القبائل والإمارات كانت تختلف قوة وضعفاً فلم تكن هناك قبيلة أو إمارة بلغت من القوة درجة تجعل بقية القبائل أو الإمارات لا تستطيع تحديدها بطريقة من الطرق . ومن هنا كان هناك نوع من التوازن العسكرى الداخلى فى المنطقة .

#### - أهم الإمارات النجدية :

وكان من بين الإمارات المشار إليها إمارتان على علاقة وثيقة بالحركة الوهابية ، وهما إمارة آل معمر فى العيينة وإمارة آل سعود فى الدرعية . وكانت الأولى قد أيدت تلك الحركة حتى دخلت مرحلة تطبيق مبادئها ، ثم حدث ما جعلها ترتبط بالثانية حتى بلغت ما بلغته من نجاح . ولعله من الصدفة الغربية أن تاريخ الإماراتين فى بلديهما قد بدأ بسنة واحدة ، وهى سنة ١١٤٦هـ / ١٤٤٦م وقد مرت كلتا الإماراتين ، كما مرت بقية الإمارات النجدية ، بفترات نزاع أسرى داخلى وفترات ضعف وقوة . ولكن إمارة آل معمر كان أقوى إمارة نجدية من الناحيتين العسكرية والاقتصادية . وقد بلغت أوج عظمتها فى عهد أميرها عبد الله بن معمر ، الذى حكم ثلاثة وأربعين عاماً وتوفى سنة ١١٣٨هـ / ١٧٢٥م<sup>(٩)</sup> . ولعل من أسباب قوة علاقتها الخاصة بزعماء بنى خالد حكام الأحساء<sup>(١٠)</sup> .

#### - الأحوال الثقافية والتعليم فى نجد :

وكان التعليم فى نجد محصوراً بالنسبة لعدد المتعلمين وبالنسبة للمواد المتعلمة . فقد كان معدوماً لدى البادية ، وكان قليلاً جداً لدى الحاضرة . ذلك أن انشغال الناس بالبحث عن لقمة العيش وعدم وجود من يتولى التعليم برعاية مالية كانا من الأمور التى حالت بين الغالبية العظمى من السكان وبين التعليم . وكان التعليم الموجود محصوراً فى العلوم الشرعية ؛ خاصة الفقه الحنبلى ، وكان المذهب الحنبلى هو السائد فى نجد منذ القرن الرابع عشر الميلادى . ولم يكن غريباً أن يجد هذا المذهب أرضاً خصبة فى هذه المنطقة . فهو أقرب المذاهب السنية الأربعة إلى ظاهر نصوص القرآن والحديث ، وهو بهذه الصفة يمثل البساطة إلى حد ما . وكانت البساطة من الأمور المحببة لدى الفرد النجدى ، الذى كان أقل إخوانه من عرب الجزيرة العربية تأثراً بالخارج . ولقد عانى أئمة هذا المذهب ، كأحمد بن حنبل وابن تيمية ، الشيء الكثير فى سبيل ما كانوا يؤمنون به . وفى ذلك ما فيه من بطولة . وكان إعجاب النجديين بالبطولات أمراً واضحاً .

وكان تركيز التعليم على مادة الفقه منسجماً مع الهدف من التعلم حينذاك ، وهو التأهيل للقضاء . وكان هناك اكتفاء ذاتى فى هذا المجال . ذلك أن أكثر البلدان النجدية كان ها قضاتها . وكان أكثر أولئك القضاة يتحلون بالنزاهة . ولذا كانوا موضع تقدير

(٩) ابن بشر ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٢١٦ ، ٢٣٦ .

(١٠) المصدر نفسه ، ج٢ ، ص ٢٣١ ؛ وكان لهذه العلاقة أثرها فيما بعد على مسيرة الحركة الوهابية .

المجتمع. لكن قليلاً منهم لم يكونوا يتحلون بما كانت تتحلى به الأكثرية ، فكانوا محل نقد اجتماعي لأذع ، عبر عنه كل من حميدان الشويعر وجبر بن سيار في شعرهما<sup>(١١)</sup> . ومن الواضح أن القضاء الشرعي كان خاصاً بحاضرة نجد . أما باديتها فكانت تتحاكم في مشاكلها إلى العرف والتقاليد الخاصة بقبايلها .

#### - الحالة الدينية في نجد قبل الحركة الوهابية :

أما الحالة الدينية في نجد قبل الحركة الوهابية لم تكن مشرقة على الإطلاق . فمع أن أهل الحاضرة كانوا يقومون بواجباتهم الدينية كالصلاة والصوم والزكاة والحج ، فإن أكثر أهل البادية لم يكونوا يقومون بهذه الواجبات<sup>(١٢)</sup> . وكان هناك جهلة من هؤلاء وأولئك يمارسون أعمالاً شركية ويؤمنون بخرافات لا تتفق مع العقيدة الإسلامية<sup>(١٣)</sup> . وهكذا كانت نجد في حاجة إلى قيام حركة إصلاح تنشر المعرفة بالدين ، وتحفز الناس على القيام بواجباتهم ، وتقضى على ما علق به من خرافات وبدع وممارسات لا تتفق مع تعاليمه ، كما تقوم بتوحيد القبائل والإمارات ، التي كانت علاقاتها عدائية، بصفة عامة ، في دولة واحدة يتحقق من خلالها الأمن والقوة .

وكانت نجد ، بظروفها الخاصة ، أنسب مكان لقيام مثل تلك الحركة ونجاحها . ذلك أن اعتناق حاضرتها للمذهب الحنبلي ، وعدم رسوخ المذاهب الصوفية لديهم ، مما يرجح استجابتهم لداعى الإصلاح الديني أكثر من غيرهم . وكان بعدها عن تناول أية سلطة مركزية قوية ؛ خاصة بالنسبة للدولة العثمانية ، مما يهيئ فرصة وقوف الحركة الإصلاحية على قدميها قبل أن تمتد إليها قوى تقضى عليها في مهدها . ومع أن عدم توحيدها كانت له سلبياته فإنه كان يحتوى على بعض الإيجابيات . ذلك أن الخلاف بين قبائلها وإماراتها قد يتيح لها ، حين تفشل في مكان معين ، أن تجد نجاحاً في مكان آخر غير بعيد عنه ، لأن الخلاف بين صاحب المكان الأول والثاني قد يدفع الأخير إلى الترحيب بمن رفضه الأول . وكان أن أتت الحركة ونجحت على يدي الشيخ محمد بن عبد الوهاب .

#### - الشيخ حتى ارتباطه بال سعود :

كانت أسرة محمد بن عبد الوهاب تدعى آل مشرف ، المنتمية إلى بني تميم. وكان لبني تميم دور قيادي في حاضرة نجد ، ذلك أن أمراء مدن عديدة ، من بينهم آل معمر في العيينة كانوا من هذه القبيلة . على أن شهرة أسرة الشيخ محمد كانت من الناحية العلمية . والملاحظ أنه قد بدأ يبرز في هذه الأسرة علماء أجلاء منذ القرن السادس عشر<sup>(١٤)</sup> . وكان جد الشيخ ، وهو سليمان بن علي ، مرجع في الإفتاء الديني في نجد

(١١) عبد الله الحاتم ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ١٠٤ - ١٢١ .

(١٢) ابن غنام ، روضة الأفكار والأفهام لمرتاب جمال الإمام وتعداد غزوات نوى الإسلام ، القاهرة ،

١٩٤٩ ، ج ١ ، ص ١٠٨ - ١٤٤ .

(١٣) المصدر نفسه ، ج ١ ، ص ٧ - ٨ ؛ ابن بشر ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ١٩ - ٢٠ .

(١٤) ابن بشر ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ١٩٤ .

وقاضى بلدة العيينة القوية . ثم خلفه ابنه عبد الوهاب في قضاء البلدة المذكورة . وكثرة العلماء في هذه الأسرة خلال تلك الفترة ترجح أنها كانت ميسورة الحال من الناحية الاقتصادية مما أتاح لها فرصة تعليم أولادها . وهكذا ولد محمد بن عبد الوهاب في أسرة علمية بادية الثراء . وكان مولده في بلدة العيينة سنة ١١١٥ هـ / ١٧٠٣ م . وكان لصفاته الذاتية ولمحيطه الأسرى أثر كبير في سرعة تحصيله العلمي<sup>(١٥)</sup> . ولقد أدرك وهو لا يزال شابًا ، أن التعليم في منطقة نجد لم يكن كافيًا لإشباع طموحه ، فسافر إلى الحجاز ودرس في المدينة المنورة ، وكان لأستاذه الشيخ محمد حياة السندی دور في مستقبل تفكيره ؛ إذ كان ذلك الشيخ من أشد المحاربين للبدع في الدين والتعصب للمذاهب . وحين عاد ابن عبد الوهاب إلى بلدته أكب على قراءة كتب ابن تيمية ؛ خاصة في مجال العقيدة . وبدأ يظهر معارضته لبعض ما كان يجري حوله ، لكن ذلك كان محدودًا في مداه وفي تأثيره<sup>(١٦)</sup> . فرأى من الأجدى له أن يترك نجدًا لمواصلة دراسته خارجها ، فاتجه إلى الأحساء والبصرة . وكانت أطول إقامة له خارج وطنه في المدينة الأخيرة<sup>(١٧)</sup> . وهناك درس بعض العلوم على عدد من العلماء ، لكنه لم يكن طالب علم فقط وإنما تحول إلى داعية يصرح بما كان يؤمن به ويجادل عنه<sup>(١٨)</sup> . على أن جو البصرة ، بظروفه السياسية والدينية ، لم يكن الجو المناسب لدعوة كدعوته . ولذلك تركها وعاد إلى نجد . وكان أبو ، عبد الوهاب ، قد اختلف مع أمير العيينة أثناء غيابه ، وانتقل إلى بلدة حريملاء غير البعيدة عنها ، فالتحق به واستقر لديه . ثم بدأ دعوته في نجد . وكأية دعوة جديدة على المجتمع كان لها أنصار قليلون ، ومعارضون كثيرون في بداية الأمر . وكان ممن لا يوافق على أسلوبه أبوه نفسه ، كما كان أخوه سليمان من أشد المعارضين له في مبادئه<sup>(١٩)</sup> . وبعد وفاة أبيه ، سنة ١١٥٣ هـ / ١٧٤٠ م ، ازدادت حدة تعبيره لانقضية لما حوله من أوضاع ، لكن أنصاره كانوا في ازدياد أيضًا . وكان من بين هؤلاء الذين اختلفوا بصحة ما نادى به أمير العيينة عثمان ابن معمر . فانتقل الشيخ محمد إلى هذه البلدة التي هي مسقط رأسه . وأبدى ذلك الأمير استعداده للتعاون معه في تطبيق أفكاره . وهنا بدأ الشيخ بتنفيذ ما كان ينادى به وقضى ، بمساعدة عثمان وبقية أنصاره في إقليم العارض ، على كل الأمور التي كان يرى فيها خطرًا على عقائد جهلة الناس<sup>(٢٠)</sup> .

(١٥) من صفاته الذاتية ما ذكره ابن غنام (المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٢٥) من تركه اللعب مع أقرانه من الأطفال ، وحفظه القرآن قبل بلوغه السنة العاشرة من عمره ، وبلوغه الاحتلام قبل إكمال اثنتي عشرة سنة .

(١٦) ابن بشر ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٢٠ .

(١٧) ابن غنام ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٢٧ .

(١٨) المصدر نفسه ، ج ١ ، ص ٢٨ .

(١٩) ابن بشر ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٢١ .

(٢٠) المصدر نفسه ، ج ١ ، ص ٣٠ - ٣١ .

وكان واضحًا منذ البداية أن الشيخ محمدًا يرى أن الإصلاح الديني لا ينفصل عن الإصلاح السياسي ، وأن الناحية السياسية ستستفيد من الناحية الدينية . ومن هنا كانت عبارته الأولى حين قابل الأمير عثمان : "إنى أرجو إن قمت بنصر لا إله إلا الله أن يظهره الله تعالى وتملك نجدًا وأعرابها" (٢١).

وفى هذه العبارة ، أيضًا ، توضيح لأمر آخر كان يدور فى ذهن الشيخ ، حينذاك ، وهو أنه كان يرى منطقة نجد ، المفككة سياسيًا وغير الخاضعة للدولة العثمانية ، مجال حركته المستقبلية .

وكان يتزعم المعارضة المحلية لدعوة الشيخ محمد فى تلك المرحلة بعض علماء الدين ، لكن محاولاتهم القضاء عليها فى مهدها فشلت . فاستعانوا بعلماء من خارج المنطقة ، لكن جهود هؤلاء ضدها فشلت أيضًا . ولذلك حاولت المعارضة سلاحًا آخر ، فاتجهت لاستخدام قوة السياسيين وحثت الأمراء على محاربة صاحب الدعوة . وكما أنسب زعيم يمكن أن تستفيد منه المعارضة الزعيم الخالدى حاكم الأحساء . وذلك لما كان له من قوة عسكرية ، ولما كان لمنطقته من أهمية اقتصادية لسكان العيينة ، ولما كان يوجد من ارتباط سياسي واقتصادي بين حكام الأحساء وآل معمر (٢٢) . وكان لاستجابة حاكم الأحساء لنداء المعارضة أثر فى الضغط على عثمان بن معمر ليتخلى عن الشيخ محمد ويطلب منه مغادرة بلده . فغادر الشيخ تلك البلدة بعد أن دخلت دعوته مرحلة التنفيذ وأصبح له مؤيدون كثيرون فى منطقة العارض كلها .

#### - ارتباط الشيخ بآل سعود والنتائج الوحيدة لذلك :

وحين تقرر أن يترك الشيخ محمد بلدة العيينة كانت الدرعية المكان المناسب لمقره الجديد . ذلك أن العلاقات بين هذه البلدة وبين حكام الأحساء كانت سيئة (٢٣) . وكان من المتوقع أن يرحبو بمن وقفوا منه موقف عداء لأنهم كانوا خصومًا لهم قبل ذلك . وكان كثير من أعيان البلدة مؤيدين لدعوة الشيخ . ومن هؤلاء إخوة أميرها وابنه عبد العزيز (٢٤) .

وحين قابل الشيخ محمد بن عبد الوهاب الأمير محمد بن سعود فى الدرعية أوضح له ما سبق أن أوضح لعثمان بن معمر من تلازم الإصلاح الديني والإصلاح السياسي ، كما أوضح لعثمان بن معمر من تلازم الإصلاح الديني والإصلاح السياسي ، كما أوضح له أن نجدًا ميدان مفتوح أمامه لكى يمارس فيه نشاطه . فكان مما قاله :

(٢١) المصدر نفسه ، ج ١ ، ص ٢٢ .

(٢٢) المصدر نفسه ، ج ١ ، ص ٢٣ . ومن دلائل الارتباط السياسي غزو أمراء آل معمر مع حكام الأحساء ، كما أن من دلائل الارتباط الاقتصادي ما ذكره ابن بشر ، هنا ، من وجود مزرعة لعثمان فى الأحساء ، ودفع حاكم تلك المنطقة له مرتبًا سنويًا .

(٢٣) المصدر نفسه ، ج ١ ، ص ٢٣٣ .

(٢٤) ابن غنام ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٣١ .

"أبشرك بالعز والتمكين والنصر المبين . وهذه كلمة التوحيد التي دعت إليها الرسل كلهم ، فمن تمسك بها وعمل بها ونصرها ملك بها البلاد والعباد . وأنت ترى نجدًا كلها وأقطارها أطبقت على الشرك والجهل والفرقة والاختلاف وقتال بعضهم بعضًا . فأرجو أن تكون إمامًا يجتمع عليه المسلمون وذريتك من بعدك"<sup>(٢٥)</sup> .

وقد اقتنع محمد بن سعود بذلك وأدرك أبعاده ؛ إذ اشترط على الشيخ محمد مقابل مناصرته له ، أن لا يغادر الدرعية إلى جهة أخرى مستقبلاً<sup>(٢٦)</sup> . وكانت المبايعة التي تمت بين الشيخ محمد والأمير محمد بن سعود سنة ١١٥٧هـ / ١٧٤٤م بمثابة إعلان ميلاد دولة جديدة في المنطقة ، لها هدف معين ومبادئ واضحة .

وما أن استقر الشيخ في الدرعية حتى بدأ مؤيدوه في البلدان الأخرى يفدون إليه ، بعضهم يستقر عنده وبعضهم يعود إلى بلاده لينشر الدعوة التي آمن بها . وفي خلال سنتين اتضح أن جهوده قد نجحت نجاحًا كبيرًا . ذلك أن عدد من بلدان العارض قد انضمت إلى الدولة الجديدة طواعية<sup>(٢٧)</sup> . وكان من بين دوافع قادة بعض هذه البلدان في الانضمام إليها اقتناعهم بصحة دعوة الشيخ محمد ، التي قامت على أساسها هذه الدولة . لكن منهم من كانت لديه دوافع أخرى ، كالاستعانة بها على المعارضة المحلية في بلدته .

وهكذا اختل ميزان القوى السياسية والعسكرية بالنسبة للكيانات النجدية لصالح دولة الدرعية الناشئة ، وكان إدراك هذه الدولة لتلك الحقيقة من بين الأسباب التي جعلتها تنتقل إلى مرحلة الصراع المسلح مع خصومها . وكان من الأسباب ، أيضًا ، كثرة المهاجرين إلى الدرعية ، مما جعلهم يشكلون عبئًا اقتصاديًا عليها ، من ناحية ، ويسهمون في تشكيل جيش محارب ، من ناحية أخرى . يضاف إلى هذا وذاك ما كان يتعرض له أنصار الدعوة في بعض البلدان النجدية من ضغط على أيدي الأمراء المعارضين لها .

والموضح من كلام ابن غنام ، المصدر الأول للحركة الوهابية ، أن بدء الصراع المسلح مع الخصوم كان ردًا على عدوان قام به أحد أولئك الخصوم ؛ إذ هاجم دهام بن دواس ، أمير الرياض ، بلدة منفوحة التي كانت قد انضمت إلى دولة الدرعية<sup>(٢٨)</sup> . وما ورد على لسان الشيخ نفسه في رسالته إلى العالم العراقي ، عبد الرحمن السويدي ، يؤيد كلام ذلك المؤرخ إلى حد ما ، حيث قال :

"وأما القتال فلم نقاتل أحدًا إلى اليوم إلا دون النفس والحرمة . وهم الذين أتونا في ديارنا ولا أبقوا ممكنًا"<sup>(٢٩)</sup> .

(٢٥) ابن بشر ، المصدر السابق ، ج١ ، ص ٢٤ .

(٢٦) المصدر نفسه ، ج١ ، ص ٢٥ ؛ ابن غنام ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٣ .

(٢٧) ابن بشر ، المصدر السابق ، ج١ ، ص ٢٨ - ٣٠ .

(٢٨) ابن غنام ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٦ .

(٢٩) المصدر نفسه ، ج١ ، ص ١٥٤ .

لكنه من الواضح أيضًا ، أن دولة الدرعية ، بما تهيا لديها من ظروف ، كانت ستحارب من يعترض انتشار نفوذها في نجد بالذات على أية حال . وبدأ الصراع المسلح بين دولة الدرعية وبين الإمارات والقبائل المخالفة في نجد . وكان النصر حليف هذه الدولة في أغلب الأحيان . ومع أن ما أشير إليه سابقًا من رسوخ النزعة الاستقلالية وتعمق الشعور السلبي تجاه الوحدة لدى النجديين قد أضر وحدة المنطقة سنين طويلة فإن النتيجة الحتمية قد تحققت في نهاية المطاف . ولم يحل منتصف العقد التاسع من القرن الثامن عشر إلا وقد أصبحت نجد بكاملها وحدة سياسية قوية .

#### - علاقات الحركة الوهابية بالقوى والمناطق المحيطة بها :

لقد كان هناك احتمالان للتدخل الخارجي ضد دولة الدرعية الناشئة : أحدهما من حكام الأحساء ، والثاني من أشرف الحجاز ، لما كان لهؤلاء وأولئك من نفوذ سابق في بعض أقاليم نجد . وكان تدخل حكام الأحساء أكثر احتمالاً لأن مركز الدولة الجديدة كان في إقليم العارض الذي كان النفوذ الخالدي في بعض بلدانه واضحاً ولأن الأحساء من الناحية الجغرافية أقرب إلى ذلك الإقليم من الحجاز . وقد سبق أن أشير إلى ضغط زعيم بني خالد على عثمان بن معمر ليتخلى عن مساعدة الشيخ محمد . وكان منتظراً أن يتدخل ذلك الزعيم للقضاء على دولة الدرعية الجديدة منذ بداية أمرها . لكن من حسن حظ هذه الدولة أن حدث نزاع بين قادة بني خالد حول الزعامة . وكان من نتائج ذلك النزاع أن توفي زعيم هذه القبيلة، سليمان بن محمد ، طريداً في إقليم الخرج بنجد عام ١١٦٦هـ / ١٧٥٢م<sup>(٣٠)</sup> .

وقد أعطى تأخر التدخل الخالدي في شؤون نجد خلال تلك الفترة فرصة للدرعية لتتقف على قدميها . وحين استقرت الأمور في الأحساء لزعيم خالدي آخر، عام ١١٧٢هـ / ١٧٥٨م ، كانت دولة الدرعية قد أرست قواعدا في المنطقة .

ومنذ العام المذكور أخيراً بدأ التدخل العسكري لزعماء بني خالد ، حكام الأحساء ، ضد الدولة الجديدة في نجد . لكن من الملاحظ أن ذلك التدخل لم يكن مستمراً ، وإنما كان يحدث على فترات يفصل بين بعضها حوالي عشر سنين أحياناً . وقد أبدت دولة نجد الجديدة صموداً قوياً ضد كل الهجمات الخالدية عليها . وكان محتمماً أن يتغير ميزان القوة العسكرية بين دولة الدرعية وزعماء بني خالد مع استمرار صمود تلك الدولة ونجاحها . ولم تأت سنة ١٢٠٠هـ / ١٧٨٥م إلا وقد تبدل موقف الدرعية من الدفاع إلى الهجوم . ولعل مما ساعدها على ذلك ، إضافة إلى توحيدها لنجد ، أن الخلافات الداخلية بين زعماء بني خالد عادت من جديد . وفي هذه المرة لم يجد الزعيم الخالدي ، الذي ثار عليه أقاربه ، مكاناً يلجأ إليه أنسب من الدرعية ذاتها<sup>(٣١)</sup> .

(٣٠) ابن بشر ، المصدر السابق ، ج١ ، ص ٤٣ .

(٣١) ابن غنام ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ١٢٤ - ١٢٥ .



وهكذا بدأت جيوش الدرعية تغزو منطقة الأحساء. ولم ينته عام ١٢٠٨هـ / ١٧٩٣م إلا وقد دخلت هذه المنطقة المهمة تحت حكم قادة الدرعية<sup>(٣٢)</sup>. أما بالنسبة لعلاقة دولة الدرعية بأشراف الحجاز فكانت مختلفة نوعاً ما عن علاقتها بزعماء بنى خالد. لقد عارض أولئك الأشراف الحركة الوهابية منذ بداية ظهورها، لكن معارضتهم اقتصرت على الناحية المعنوية ولم يتجاوزها إلى أى إجراء مادي. فقد أفتى علماء مكة بانحراف محمد بن عبد الوهاب عن الدين الصحيح، ومنعوا أتباعه من الحج سنين طويلة، لكن أشراف الحجاز لم يقوموا بأى غزو عسكري لنجد إلا بعد مرور أكثر من أربعين سنة على قيام دولة الدرعية الجديدة.

والأسباب التي دعت إلى تأجيل تدخلهم العسكري ليست واضحة. لكن يبدو أنهم كانوا يظنون بأن المعارضة المحلية في نجد، بمساعدة بنى خالد، ستكفيهم مهمة القضاء على الحركة الوهابية. وحين انهارت المعارضة النجدية، وأوشكت الأحساء ذاتها على الدخول تحت حكم الدرعية، أدرك أشراف الحجاز أنه لا بد من التدخل العسكري لئلا يمتد نفوذ الدولة النجدية الجديدة إلى بلادهم.

وكان أن بدأوا غزوهم لها عام ١٢٠٥هـ / ١٧٩٠م<sup>(٣٣)</sup>. لكن فرص نجاح هؤلاء الأشراف في تحقيق أى انتصار كانت غير واردة حينذاك. فكان أن فشلوا في هجومهم على نجد، ثم فشلوا في دفاعهم عن الحجاز. ولعل مما زاد موقفهم حرجاً انضمام منطقة عسير إلى دولة الدرعية، حيث أصبحت الحجاز محاطة من أكثر جهاتها بمناطق تابعة لهذه الدولة. وفي خلال سنتي ١٢١٩هـ و ١٢٢٠هـ / ١٨٠٤م و ١٨٠٥م انهارت مقاومة الأشراف وأصبحت الحجاز جزءاً من الدولة الوحدوية الجديدة.

ولم يقف نجاح دولة الدرعية عند هذا الحد، وإنما امتد إلى مناطق أخرى من الجزيرة العربية وأطرافها، فشمّل أجزاء من اليمن وأجزاء من عمان وبلدان الخليج العربي الأخرى، من بينها قطر. بل إن تلك الدولة نجحت في مد نوع من النفوذ لها على قبائل عربية في كل من العراق وسوريا وكان من بين مظاهر ذلك النفوذ دفع بعض هذه القبائل الزكاة إليها<sup>(٣٤)</sup>.

#### - موقف الدولة العثمانية من الحركة الوهابية :

ولقد علمت الدولة العثمانية بالحركة الوهابية منذ بدايتها فلم تقم بأى إجراء عملي ضدها سنين طويلة. وحين استولت هذه الحركة على الأحساء وأصبحت حدودها متاخمة للعراق، التي كانت ولاية من الولايات العثمانية، وأصبحت تهدد الحجاز، التابعة لها من الناحية الرسمية والمهمة لديها من الناحية المعنوية، تحركت للقضاء

(٣٢) المصدر نفسه، ج٢، ص ١٦٧ - ١٦٨؛ ابن بشر، المصدر السابق، ج١، ص ١٣٠ -

١٣١.

(٣٣) ابن غنام، المصدر السابق، ج٢، ص ١٤٥ - ١٤٨.

(٣٤) ابن بشر، المصدر السابق، ج١، ص ٢٣٢.

عليها . فأرسلت حملات من العراق ضدها . لكن الفشل كان مصير هذه الحملات وحين دخلت الحجاز تحت نفوذ الحركة الوهابية ازداد تصميم الدولة العثمانية على القضاء عليها . وكان ما هو معروف لدى الجميع من نجاح الحملة التي قام بها محمد علي ، حاكم مصر ، ضدها ، والقضاء على دولتها عام ١٢٣٣هـ / ١٨١٨ م . وبذلك انتهت أول تجربة وحدوية في تاريخ جزيرة العرب الحديث .

على أن القضاء على الحركة الوهابية عسكرياً لم يقض على مبادئها ، فظلت حية في نفوس أتباعها ؛ خاصة في نجد ، حتى قامت لها دولة جديدة تمثلت فيما سمي بالدولة السعودية الثانية . وقد ضمت هذه الدولة نجدًا والأحساء وأجزاء أخرى من مناطق الخليج العربي . ثم ضعفت نتيجة الانقسامات الداخلية في قيادتها ، وحلت محلها في نجد إمارة آل رشيد . ومنذ بداية هذا القرن بدأ عبد العزيز بن سعود جهوده لتكوين دولة جديدة . ونجح أخيراً في توحيد أجزاء واسعة من جزيرة العرب مكوناً بذلك المملكة العربية السعودية الحاضرة<sup>(٣٥)</sup> .

(٣٥) ابن بشر ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٢٣٢ .

قائمة بأسماء المراجع العربية والأجنبية :

- ابن غنام ،

روضة الأفكار والأفهام لمرتاد جمال الإمام وتعداد غزوات ذوى  
الإسلام ، القاهرة ، ١٩٤٩ .

- عبد الله الحاتم ،

خيار ما يلتقط من الشعر النبط ، الطبعة الثانية ، دمشق ، ١٩٦٧ .

- عثمان بن بشر ،

عنوان المجد فى تاريخ نجد ، الطبعة الثانية من قبل وزارة المعارف  
السعودية ، ١٩٧١ .

- محمد الفاخرى ،

الأخبار النجدية ، تحقيق عبد الله الشبل ، جامعة الإمام محمد بن  
سعود الإسلامية ، ١٩٨٠ .

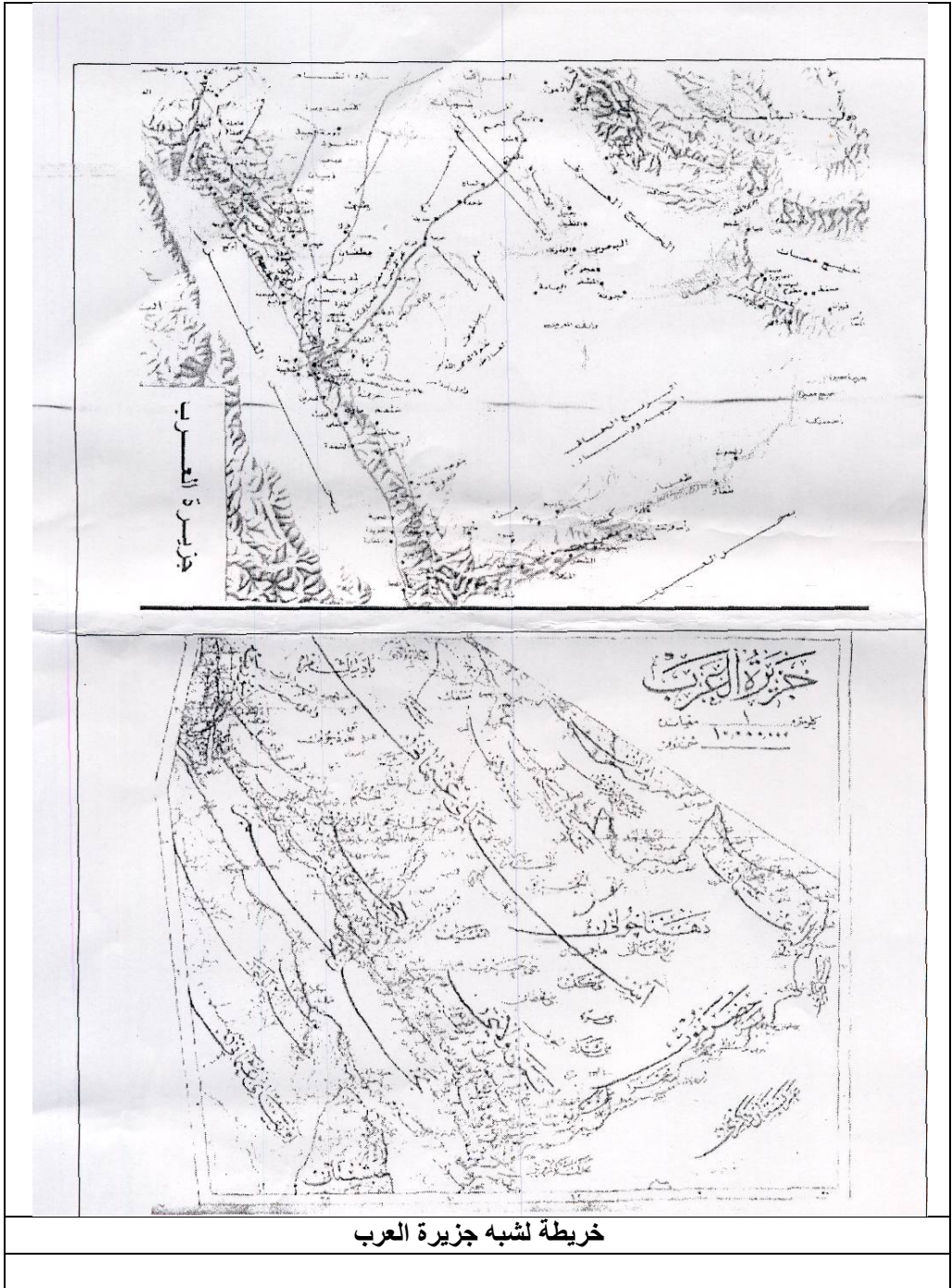
- **Abu Hakima** ,

History of Eastern Arabia (1750 – 1800) , Beirut ,  
1965 .

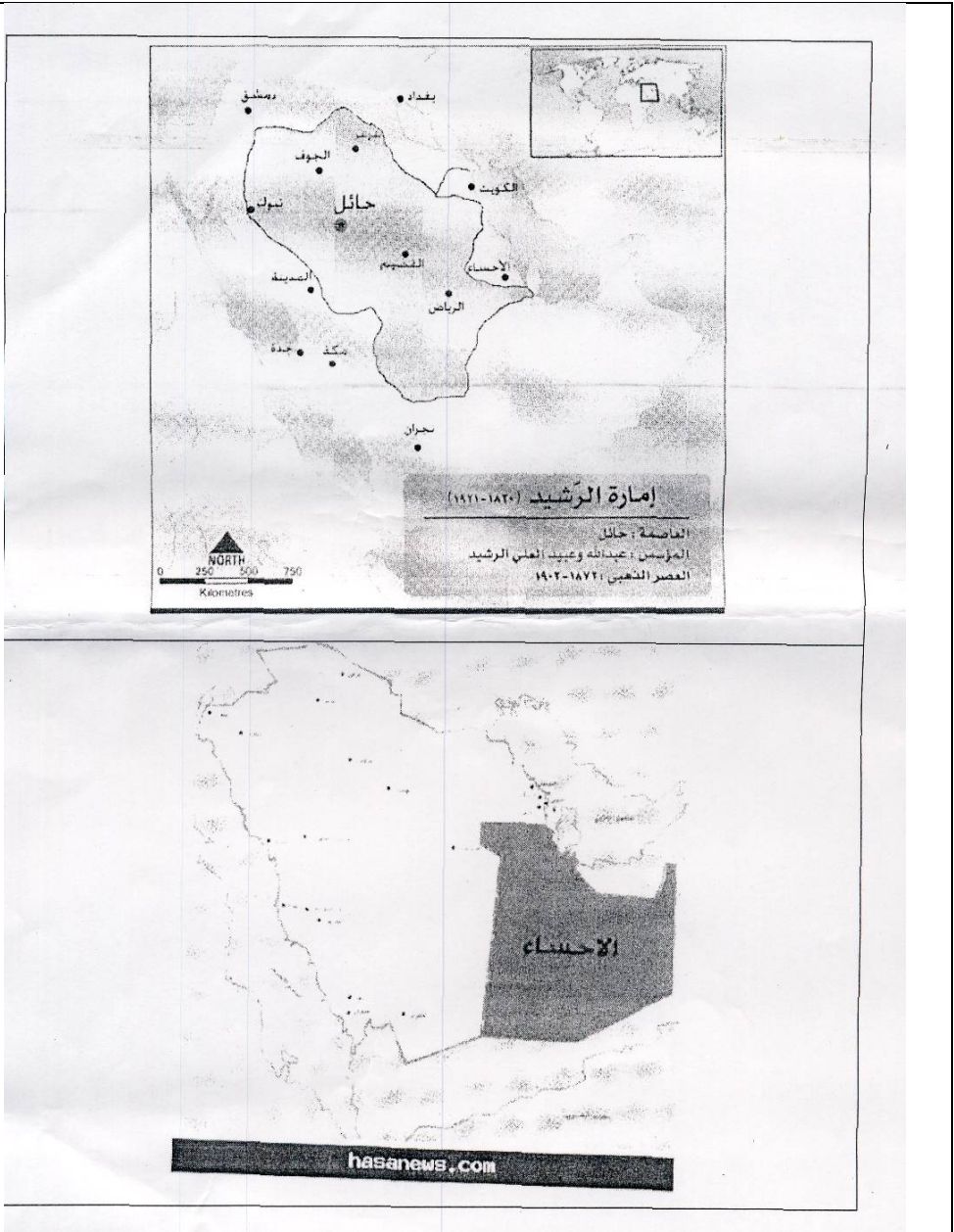
- **Burckhardt** ,

Notes on the Bedouins and Wahabys , London , 1831  
.

## الأشكال

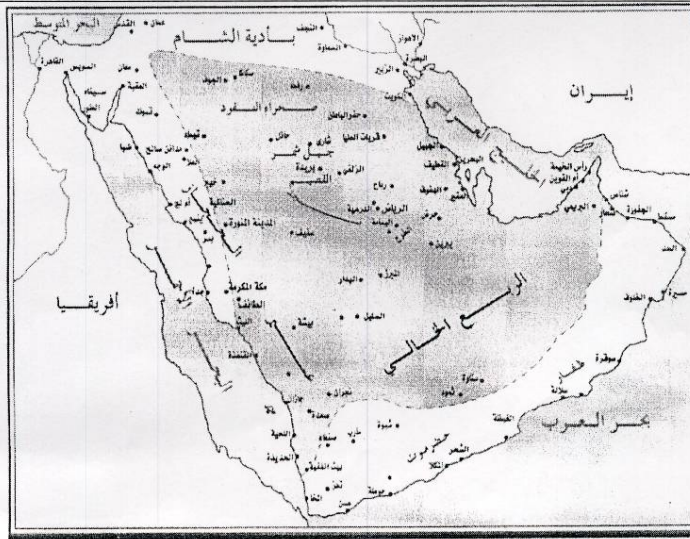


خريطة لشبه جزيرة العرب



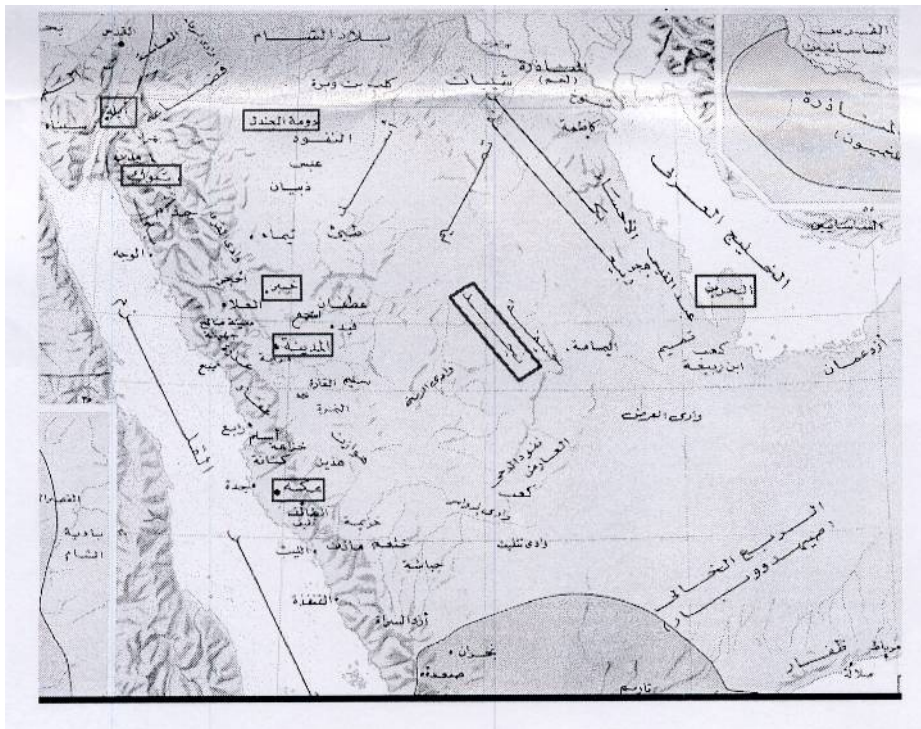
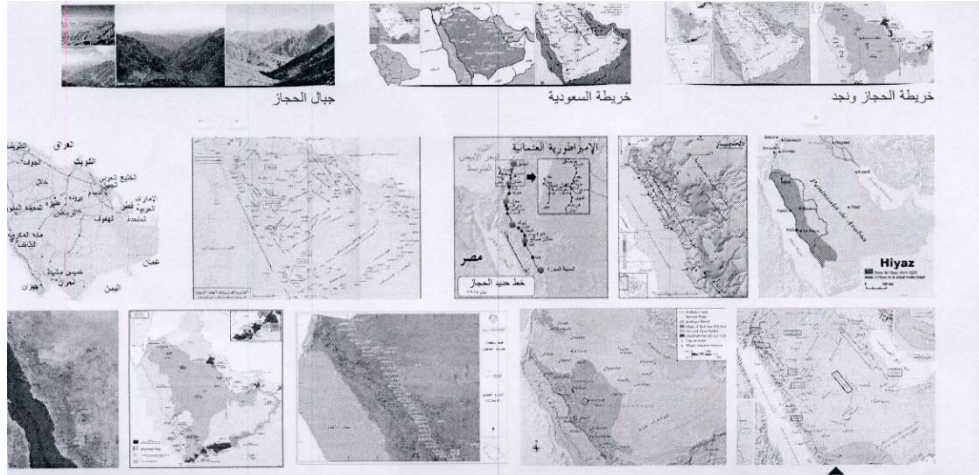
خريطة تبين موقع إمارة رشيد ومنطقة الأحساء





خريطة توضح المناطق والمدن الرئيسية في شبه الجزيرة العربية





خرائط توضح شبه الجزيرة العربية



## السيدة زينب رضي الله عنها ومسجدها بالقاهرة

د/ عفاف عمر الإتربي\*

### نشأة السيدة زينب :-

حظيت شبه الجزيرة العربية بأن يكون علي أرضها مهبط آخر ومتممة الرسالات السماوية، والتي نزلت علي سيدنا محمد صلي الله عليه وسلم، خاتم الانبياء والمرسلين.. وانتشر الإسلام منها إلي أرجاء المعمورة. وكان لآل بيت النبي مكانة عند المسلمين كافة، ولقد كان لمصر حظاً كبيراً في استقبال بعض آل البيت الشريف، ومنهم السيدة زينب رضي الله عنها، حفيدة الرسول الكريم، فهي السيدة الجليلة "زينب بنت الإمام علي بن أبي طالب بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف" وأما فاطمة الزهراء وجدتها لأما السيدة خديجة بنت خويلد زوجة الرسول وأولى أمهات المؤمنين، فهي رضي الله عنها قرشية هاشمية الأبييين والجديين.

ولدت - رضي الله عنها- في شهر شعبان من السنة الخامسة من الهجرة، وكان جدها - صلي الله عليه وسلم في سفر، ولم يشأ والديها تسميتها حتي عاد من سفره وحملها بين يديه يباركها، ولما عرف أنهم انتظروا عودته لتسميتها فسموها "زينب" علي اسم خالتها "زينب" ابنته الكبرى.. التي إغتالها يد كافر بطعنة غادرة<sup>(١)</sup>، ونشأت الطاهرة زينب في رحاب جدها العظيم، تنهل من عطفه، وحنان أبويها "الإمام علي- كرم الله وجهه - وأما فاطمة الزهراء".

وما أن أتمت الخامسة من عمرها حتي لبي جدها نداء ربه، وظلت أمها في حزن شديد علي فراقه حتي لحقت به بعد ستة أشهر، وتحملت الصغيرة في تلك الفترة مسئولية رعاية أمها المريضة وأخويها الحسن والحسين وهي التي تحتاج في سنها هذا إلي الرعاية، وزادت مسئوليتها بعد فراق أمها برعايتها لأبيها كما أوصتها قبل موتها، وكانت قد هيأتها لذلك.

\* مدير عام ترميم آثار المتاحف "الأسبق" المجلس الأعلى للآثار "مصر"

(١) النبوي جبر سراج: السيدة زينب رضي الله عنها في قلوب المحبين، المكتبة التوفيقية، القاهرة، ص٥، بدون سنة نشر.

وبرغم حاجتها الشديدة لشفقة والدها الا أنه - رضي الله عنه - عاش مشغولاً بهوموم الخلافة فحياته قبل الخلافة جهاد وغزو في سبيل الله، وأثناءها جهاد وقتال الخارجين علي شرع الله، فأن له أن يوفر لصغيرته ما تنعم به مثيلاتها في طفولتهم.<sup>(٢)</sup> ولقد ورثت صفات أمها الزهراء من جلد وقوة وصبر، ونهلت من علم والدها الإمام علي، فقد كانت حياته جهاداً متصلاً .. وما قدمه للفكر واللغة العربية والبيان.. لا يوصف إلا بأنه محيط للمعارف الإسلامية.<sup>(٣)</sup>

وفي بيئة صالحة ورحاب الورع والدين نشأت السيدة زينب، ونما عودها، فجملها ربها بدنأ وروحاً، وطبعاً وخلقاً، فأصبحت ملئ العيون حسناً وجمالاً ومهابة، وأصبحت في سن الزواج فإختار لها أبوها الإمام من رآه جديراً بها حسباً ونسباً ممن تقدموا للزواج بها وهم كثر<sup>(٤)</sup>، فكان "عبد الله بن جعفر" أحقهم جميعاً بزهرة آل البيت، ولقد كان عبد الله بن جعفر أول مولود للمسلمين في الهجرة الأولى للحبشة، وقد باركه النبي الكريم قبل موته ودعا له، ورحب الإمام علي بعبد الله ترحيباً حاراً، لأنه ابن أخيه جعفر، وكان أحب إخوته إليه، فقد أبلي في الإسلام بلاءً حسناً ومات شهيداً.

و تزوجا "عبد الله وزينب" ببيت أبيها الإمام علي في المدينة المنورة، وكان الزفاف يوماً عظيماً من أيام إنتصار المسلمين، حضره جمع كبير من المسلمين وعلي رأسهم الخليفة عمر بن الخطاب، وتمني الجميع لو أن رسول الله كان موجوداً لكان أعظم حدث في الوجود، وتمنوا للعروسين حياة طيبة وذرية صالحة<sup>(٥)</sup>.

وقد أثمر هذا الزواج بنين وبنات، ماتوا جميعاً دون عقب إلا علياً وأم كلثوم .. فمنهما الذرية<sup>(٦)</sup>، وبدأت الأحزان مرة أخرى، فها هو أبوها الإمام علي خارج ليوم المسلمين في صلاه فجر يوم من أيام شهر رمضان، فإذا بيد شقى من الخوارج تندفع الى راسة بالسيف المسموم فتقتله غدرأ "إنا لله وإنا اليه راجعون" شعارها المتصل، فهي الفقيهة ثمرة التربية المحمدية<sup>(٧)</sup>، وتلاحقت الأحداث سريعاً والناس في إختلاف حول

(٢) النبوي جبر سراج: المرجع السابق، ص ٦.

(٣) النبوي جبر سراج: المرجع نفسه، ص ٢١.

(٤) محمد محمد عامر، السيد حسن منصور: السيدة زينب عقيلة بني هاشم، دار الحسين الإسلامية، القاهرة، ٢٠٠٠م، ص ٩.

(٥) محمد محمد عامر: المرجع نفسه ص ١١.

(٦) النبوي جبر سراج: المرجع السابق، ص ٢٩.

(٧) محمد محمد عامر، السيد حسن منصور: المرجع نفسه، ص ٧.

إمامة أخيها الحسن عقب إستشهاد أبيه، بين مؤيد ومعارض بسبب الفتن التي بدأت بعد مقتل عثمان رضى الله عنه، فتضع زوجة أخيها السم له فى طعمامة فتقتله مسموماً برغم تنازله عن الخلافة للطامعين فيها، ورغبة فى أن يصلح الله بين طائفتين متقاتلين من المسلمين، ولم تستطع فعل شئ لأخيها وهى تراه يموت بين يديها غير قولها "إنا لله وإنا إليه راجعون" <sup>(٨)</sup> ، ودفنته بجوار أمها الزهراء .

وظهرت الفتن مرة أخرى بين المسلمين بسبب الخلافة، فركبت السيدة زينب فى ركب أخيها الحسين مع أهلهم أجمعين إلى مكة ثم الى العراق ليدعو الناس الى بيعته - ليس طلباً للدنيا ولكن لعلمه بحاجة الأمة الية والسلوك بالمسلمين مسالك الخير <sup>(٩)</sup> وكان أهل الكوفة قد أرسلوا إليه مرحبين يدعونه ليباعوه فشد الرحال بأهله الى هناك - برغم تحذير بعض محبيه من إنقلاب أهل العراق عليه وفتن الموالين للخليفة - ولكنه صمم على نصره الحق، ووصل الكوفة ومنها الى كربلاء <sup>(١٠)</sup> .

كان ابن زياد قد سبق الحسين الى كربلاء بعد علمه بذهابه اليها وأعد وجند بنفوذ وأمواله الكثير من المقاتلين، ونصب أصحاب الحسين الخيام ورفضوا أن يتركوه حين طلب منهم الرحيل، وصمموا على مواجهه المؤامرة معه.

وحين بدأ القتال وإشتد كانت السيدة زينب قوية وتعرف ما سيحدث، وكانت على رأس سيدات أهل البيت، يداوين الجراح ويجهزون الطعام للمقاتلين .

وكان جيش ابن زياد عدة آلاف أمام أصحاب الحسين الذين كانوا لا يزيدون عن بضعة وثلاثين مقاتلاً مؤمناً، قاتلوا بشجاعه نادرة ولكنهم تساقطوا أمام الحشود الغادرة، وظل الحسين صامداً مقاتلاً بسيف الحق حتى تكاثروا عليه فقتلوه، وأوصى أخته زينب بالصبر وإحتسابه عند الله وهو يموت، ثم فوجئت بهم يقطعون رأسه الشريفه ويرفعونها على الرماح.

ولم تكتمل بشاعه مأساة كربلاء بإستشهاد الحسين، بل بدأ جند ابن زياد - بدون مراعاة حرمة نساء أهل البيت- بإقتحام خيامهم وأعملوا فيهن سلباً ونهباً وحرقاً، وساقوا ركباً من الأسارى من نساء وأطفال البيت النبوى الكريم، وفيهم السيدة زينب وأختها أم كلثوم وإبنتا الحسين "السيدة سكينه وفاطمة" وحملوا على ظهور الجمال وهى ترى الطريق ملئاً بجثث وأشلاء الشهداء، فأخذت تناجى الله فى محنتها التى لا

<sup>(٨)</sup> النبوي جبر سراج: المرجع السابق، ص ٧.

<sup>(٩)</sup> النبوي جبر سراج: المرجع نفسه، ص ٧٣.

<sup>(١٠)</sup> محمد محمد عامر، السيد حسن منصور: المرجع نفسه، ص ١٦.

يتحملها بشر<sup>(١١)</sup> متمثلة بقوله تعالى "لَوْلَا نَبَأُ وَكَمْ بِشْيءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَتَقْصِ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّالِينَ \* الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ" \* وَإِلَيْكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَإِلَيْكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ<sup>(١٢)</sup>

حتى وصل الركب الى الكوفة وإستنكرت السيدة زينب ومن معها بكاء أهل الكوفة على ما صار إليه أهل البيت حيث كان رجالهم من صنعوا تلك المحنة الرهيبة.

ولما دخل أهل البيت النبوى الكريم ومن معهم الى حيث اللعين (عبيد الله ابن زياد) والى الكوفة من قبل "يزيد ابن معاوية" فلما دخلت المكان ورات من قتل أخيها وأهلها يجلس- حيث كان يجلس فيها من قبل أبوها أمير المؤمنين على ابن أبى طالب كرم الله وجهه، تملكها حزن شديد لما آل اليه وضعهم، ولكنها لازت بكل كبرياتها وعزة نفسها، ولما عرف ابن زياد من هي أراد أن يتشفى فى آل البيت ولكنها حقرت من شأنه ولم تهاب أن تواجهه باللعنات وما ينتظره من الله جزاء ما اقترفته يدها فى حق آل البيت، ولما عرف أن الصبى الموجود معها هو على ابن الحسين أراد ان يقتله هو الآخر، فاحتضنت الصبى تزود عنه بروحها وتطلب أن تقتل هي أولاً إن اراد فتركه مرغماً<sup>(١٣)</sup>.

وتم ترحيلهم الى دمشق وبعد أيام قليلة قضاها آل البيت فى دار الحكم فى دمشق، تظاهر يزيد بالرفق واللين وأنه سيبعثهم الى المدينة مبدياً أنه سيكون فى عونهم دائماً فيما يريدون، ومن العجب أن رئيس الحرس الذى رافق القافلة كان من أشد الناس حباً لآل البيت.. وقد تقانى فى خدمتهم وقبل أن تصل القافلة التى نقل آل البيت الى المدينة المنورة، أرسل على زين العابدين بن الحسين رسولاً الى المدينة يخبر أهلها وينادى فى الأسواق قائلاً: أن زين العابدين بن الحسين وعماته وبنى عمومته قد قدموا اليكم، وخرج أهل المدينة يستقبلونهم فى سواد الحداد بالبكاء والنحيب وقد تقطرت قلوبهم حزناً وجزعاً من هول ما حدث لهم<sup>(١٤)</sup>

وظل أهل المدينة ومن حولها يفدون على بيوت آل النبي ومواسين ومعزين يستمعون الى ما تذكره لهم السيدة زينب من حديث الماساة وأنباء الفجيعة التى حلت بآل البيت، فأودت بحياة شباب من أهل الجنة من ذوى قربى رسول الله صلى الله عليه وسلم وأبناء الصحابة الكرام الذين ضحوا بأرواحهم فى سبيل المبدأ والعقيدة، ووقوفاً الى

(١١) النبوي جبر سراج: المرجع السابق، ص ٨، ١٠.

(١٢) القرآن الكريم [سورة البقرة الآية: ١٥٥-١٥٧].

(١٣) النبوي جبر سراج: المرجع السابق، ص ١٤.

(١٤) النبوي جبر سراج: نفسه، ص ٢٧.

جانبا الإمام الحسين<sup>(١٥)</sup> وكان إنتفاها أهل المدينة بهم سبباً فى قلق بنى أمية من إنقلاب الناس عليهم، فأمر يزيد أن يتم تفريق بقية آل البيت، فذهب والى المدينة الى السيدة زينب يطلب منها أن تختار أى بلد خلاف المدينة لتقييم فيها، فوبختة رافضة الخروج، ولكن إبنة عمها نصحتها بالخروج وقولها "يا إبنة عمى قد صدقنا الله وعده وأورثنا الأرض نتبواً منها حيث نشاء .. وسيجزى الله الظالمين .. إرحلى الى بلد آمن" ورحلت السيدة زينب الى مصر، فإستقبلتها حشود المصريين بكل الحب والترحاب والإعزاز لآل البيت يتقدمهم والى مصر مسلمة بن مخلد الأنصارى<sup>(١٦)</sup> وقد ترك لها داره لتقييم فيها معززة مكريمة وقد توافد أهل مصر على مجلسها يتقدمهم أهل العلم وأحابب أهل البيت يستمعون منها الى تفسير آيات القرآن الكريم والى أحاديث جدها المصطفى (ص) والى السيرة النبوية وسيرة أهل البيت والصحابة الكرام، ويسألونها فى أمور دينهم وكانت تجيبهم بما ورثته عن جدها (ص) وما تعلمته من حكمة أبيها وأمها الزهراء رضى الله عنهم جميعاً.

وكانت رضى الله عنها عالمة واسعة الصدر، كريمة الأخلاق طاهرة القلب، وظلت قائنة عابدة، تكثر الصيام وتتلوا الآيات الكريمة وتكثر الدعاء والتضرع الى الله، خاصة مما حفظته عن جدها.

كما ظلت رضى الله عنها مناره للهداية فى مصر وكعبة للمحبين محاطة بحبهم جاعلينها فى قلوبهم رمزاً للصبر والتضحية.

عاشت رضى الله عنها بمصر عاماً واحداً، حتى صعدت روحها الطاهرة الى بارئها عشية يوم الأحد الموافق الخامس عشر من رجب سنة ٥٦٢هـ، ودفنت رضى الله عنها فى محل سكنها حيث أقيم مسجدها المعروف الآن بالقاهرة، وبعد مرور عام على وفاتها وفى نفس اليوم الذى توفيت فيه، إجتمع أهل مصر وفى مقدمتهم الشيوخ والفقهاء والقراء وعلى رأسهم المحبين، وأقاموا لها المولد الزينبى الذى يقام سنوياً حتى الآن احتفالاً بذكراها العطرة فيقرأ فيه القرآن الكريم وتقام الأذكار صلة من المحبين وهدية لروحها الطاهرة<sup>(١٧)</sup>.

(١٥) النبوي جبر سراج: المرجع نفسه، ص ٢٨.

(١٦) محمد محمد عامر، السيد حسن منصور: المرجع السابق ص ١٠٠.

(١٧) النبوي جبر سراج: المرجع السابق، ص ٣٥.

## مسجد السيدة زينب بالقاهرة

مسجد السيدة زينب "١٣٠٢ هجرية = ١٨٨٤ / ٨٥م"، ويقع المسجد بميدان السيدة زينب وكان هذا المكان يعرف قديما في العصر المملوكي باسم خط السباع نسبة إلى قنطرة شيدها السلطان بيبرس البنقدارى "٦٥٨ هـ" على الخليج المصري الذي كان يمر من أمام المسجد وكان على هذه القنطرة رسم للسباع وهو شعار السلطان الظاهر بيبرس، وقد تم ردم الخليج المصري عام ١٨٩٨م ومع عملية الردم اختفت قنطرة السباع وظهرت واجهة مسجد السيدة زينب ومنذ ذلك التاريخ أي في نهاية القرن التاسع عشر بدأ يطلق على الميدان بل والحي بأكمله اسم السيدة زينب المدفونة داخل المسجد<sup>(١٨)</sup>، وتشرف واجهته الرئيسية الآن على الميدان المسمى باسمها وقد تناولته يد الإصلاح والتعمير في أوقات مختلفة، ففي العصر العثماني قام على باشا الوزير والى مصر من قبل السلطان سليمان بعمارة فيه سنة ٩٥٦ هجرية = ١٥٤٩م كما قام عبد الرحمن كتحدا في سنة ١١٧٤ هجرية = ١٧٦١م بإعادة بنائه، وفي سنة ١٢١٢ هجرية = ١٧٩٨م ظهر خلل بالمسجد فقام عثمان بك المرادى بهدمه وشرع في بنائه وارتفع بجدرانه وأقام أعمدته ولم يتم البناء نظرا لدخول الفرنسيين مصر.

وبعد خروجهم منها استؤنف العمل إلا أنه لم يتم فأكملة محمد على الكبير رأس الأسرة الملكية، ومنذ ذلك التاريخ أصبح مسجد السيدة زينب محل عناية أعضاء هذه الأسرة وموضع رعايتها فقد شرع عباس باشا الأول في إصلاحه ولكن الموت عاجله فقام محمد سعيد باشا في سنة ١٢٧٦ هجرية = ١٨٥٩ / ٦٠م بإتمام ما بدأه سلفه وأنشأ مقامى العتريس والعيدروس.

والمسجد القائم الآن أمر بإنشائه الخديوي توفيق وتم بناؤه سنة ١٣٠٢ هجرية = ١٨٨٤ / ٨٥م وفي عهد الملك فاروق تم توسيع المسجد من الجهة القبليّة وافتتح هذه التوسعة بصلاة الجمعة في ١٩ من ذى الحجة سنة ١٣٦٠ هجرية = ١٩٤٢م.

والواجهة الرئيسية للمسجد تشرف على ميدان السيدة زينب وبها ثلاثة مداخل تؤدي إلى داخل المسجد مباشرة صورة رقم (١)، وترتد الواجهة عند طرفها الغربى وفي هذا الارتداد باب آخر مخصص للسيدات يؤدي إلى الضريح وتقوم المنذنة على يسار هذا الباب صورة رقم (٢)

(١٨) من النت : <http://forums.roro44.net/491260.html>

ويحيط بالركن الغربي البحرى سور من الحديد ويقع به قبتان صغيرتان ملتصقتان محمولتان على ستة أعمدة رخامية بواسطة سبعة عقود أقيمتا على قبرى العتريس والعيدروس.

وتقع الواجهة الغربية على شارع السد صورة رقم (٣) وبها مدخل على يساره من أعلى ساعة كبيرة والمسجد واجهتان أخريتان إحداهما على شارع العتريس والأخرى على شارع باب الميضأة، وأنشئت واجهات المسجد ومنارته وقبة الضريح على الطراز المملوكى وهى حافلة بالزخارف العربية والمقرنصات والكتابات.

والمسجد من الداخل مسقوف جميعه، حمل سقفه المنقوش بزخارف عربية على عقود مرتكزة على أعمدة من الرخام الأبيض صورة رقم (٤) ويعلو الجزء الواقع أمام المحراب شخشيخة، كما يعلو الجزء الأوسط من المسجد قبل التوسيع شخشيخة بها شبابيك زجاجية بوسطها قبة صغيرة فتح بدائرها شبابيك من الجص المفرغ المحلى بالزجاج الملون صورة رقم (٥) .

ويقع الضريح بالجهة الغربية من المسجد وبه قبر السيدة زينب رضى الله عنها، تحيط به مقصورة من النحاس تعلوها قبة صغيرة من الخشب، ويعلو الضريح قبة مرتفعة ترتكز فى منطقة الانتقال من المربع إلى الاستدارة على أربعة أركان من المقرنص المتعدد الحطات ويحيط برقبتهما شبابيك جصية مفرغة محلاه بالزجاج الملون صورة رقم (٦).

وقد عملت التوسعة من الداخل على نظام باقى المسجد وهى تشتمل على صفين من العقود المحمولة على أعمدة رخامية تحمل سقفا من الخشب المنقوش بزخارف عربية وبوسطه شخشيخة مرتفعة عنه بها شبابيك للإضاءة، وبنيت واجهات هذه التوسعة بالحجر على طراز واجهات المسجد الأخرى.<sup>(١٩)</sup>

والمسجد به مكان واسع لصلاة السيدات صورة رقم (٧)، كما تم عمل تطوير للمسجد والميدان المحيط به على مر السنين حتى الآن، وتم أخيراً مشروع ترميم وتجديد وتطوير المبنى الرئيسي للمسجد وملحقاته وزيادة مسطح الجامع الى ٩٠٠٠م<sup>٢</sup> ليسع ١٥٠٠ مصلى صورة رقم (٨)، ويشتمل على مركز للوثائق

(١٩) المجلس الأعلى للشئون الإسلامية- وزارة الأوقاف.

الأسلامية النادرة بالاضافة الى أعمال تقوية الأساسات والمبنى الهيكلى وأعمال الترميم الدقيق للعناصر المعمارية وأعمال حقن التربة (٢٠)

---

(٢٠) من خلال الزيارات الميدانية للباحثة.



## صور مسجد السيدة زينب من الخارج



صورة رقم ١ ب للواجهة الرئيسية لمسجد السيدة زينب



صورة رقم أ١ للواجهة الرئيسية لمسجد السيدة زينب ١٨٤٤ م نقلاً



صورة رقم ٣ الواجهة الغربية بشارع السد - الباحة

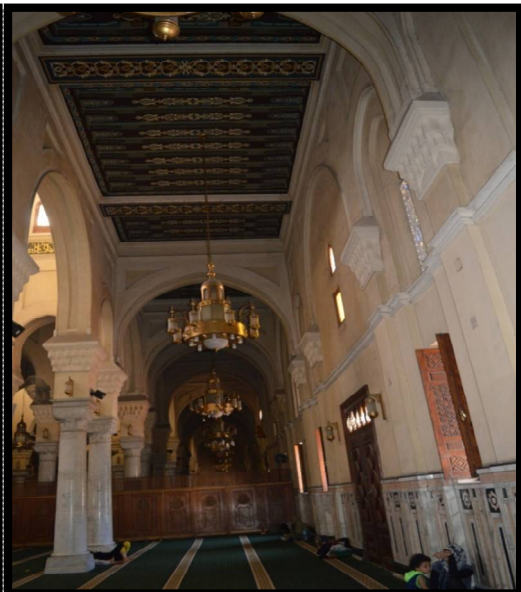


صورة رقم ٢ لمداخل السيدات - الباحة

تابع صور مسجد السيدة زينب من الداخل



صورة رقم ٤ ب مسجد السيدة زينب من الداخل عام ١٨٨٤ م



صورة رقم ٤ أ توضح السقف المزخرف تحمله أعمدة الباحة



صورة رقم ٥ توضح الشخشيخة تحملها الأعمدة



تابع صور الضريح من الداخل



صورة رقم ٦ ب توضيح تفصيلي، لضريح السيدة



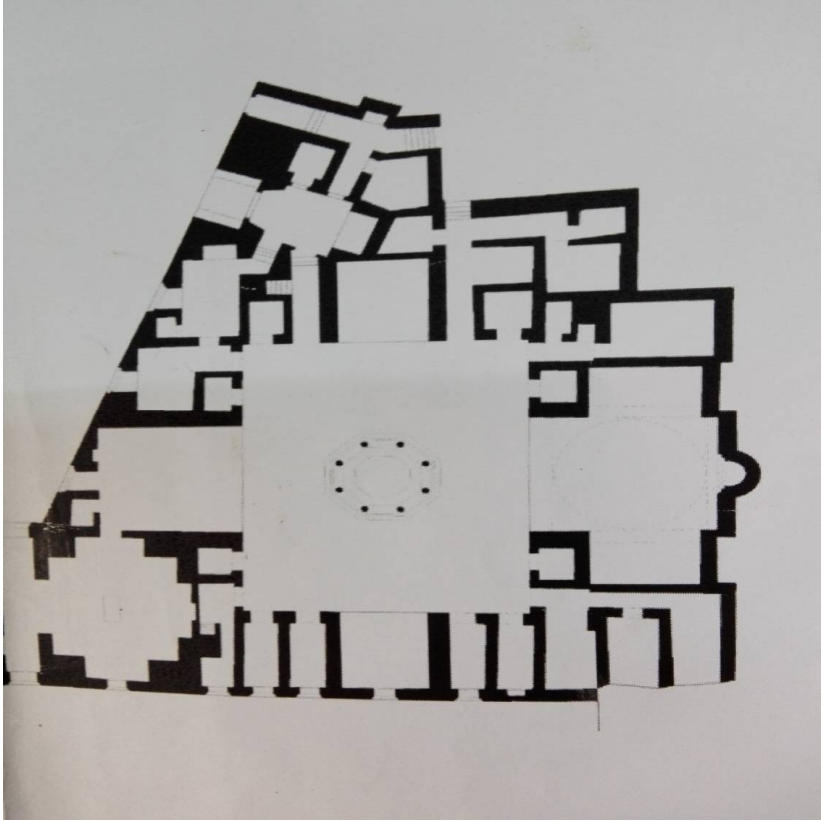
صورة رقم ٦ أ توضيح ضريح السيدة الت



صورة رقم ٦ ج زيارة للرئيس الراحل عبد الناصر وشيخ الأزهر لمسجد السيدة زينب الت



صورة رقم ٧ توضح مكان صلاة السيدات الباحثة



صورة رقم ٨ توضح تخطيط مسجد السيدة زينب بالقاهرة نقلاً عن وزارة الأوقاف

## نقود الانتصارات العسكرية لجلال الدين حسين شاه سلطان البنغال (١٤٩٤ / ٨٩٩ - ١٥١٩ / ٥٩٢٥ م)

د. علي حسن عبد الله حسن\*

ينتمي السلطان "علاء الدين حسين شاه"<sup>١</sup> لأشراف مكة، رحل والده "سيد أشرف الحسيني" من مكة مع ولديه "حسين"، و"يوسف" إلى ترمز، وبعد ذلك توجهوا للبنغال حيث أقام في مسجد بمدينة "شاندبور" وهناك تلقى "حسين" و"يوسف" العلم على يد قاضي المسجد، والذي زوج ابنته "لحسين" عندما علم بشرف نسبهم، ودخل بعد ذلك "حسين" في خدمة السلطان "مظفر شاه" (٨٩٦ / ١٤٩٠ - ٥٩٨ / ١٤٩٢ م) وأصبح وزيراً له<sup>٢</sup>.

بعد مقتل السلطان "مظفر شاه" اجتمع الأمراء واختاروا علاء الدين "حسين شاه" سلطاناً للبنغال (٥٨٩٩ / ١٤٩٤ م) بعد أن وعدهم بحسن المعاملة<sup>٣</sup>. اهتم "حسين شاه" بالثقافة العربية وعمل على نشر الإسلام، وقام بتشييد العديد من العمارات الدينية والمدنية<sup>٤</sup>.

أسس "علاء الدين حسين شاه" سلطنة جديدة استمرت في الحكم حوالي ست وأربعين سنة، ولقد شهدت هذه الفترة تطورات سياسية خطيرة في شمال الهند بقيام سلطنة اللوديين في "دهلي" وسقوط سلطنة "جونبور" التي بسقوطها خرجت البنغال من عزلتها<sup>٥</sup>.

### \*أستاذ الآثار والمسكوكات الإسلامية المساعد كلية الآداب - جامعة أسبوط

١ للمزيد عن تاريخ هذا السلطان: الهروي (نظام الدين أحمد بخش): طبقات أكبري، ترجمة أحمد عبد القادر الشاذلي، ط٣، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ص ص ١٦٩ - ١٧٠. محمد يوسف صديق: رحلة مع النقوش الكتابية الإسلامية في البنغال، دار الفكر، دمشق، ٢٠٠٤، ص ص ١١٠، ٢٢٠، ٢٢٤. وفاء محمود عبد الحليم: الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية للبنغال منذ الفتح الإسلامي حتى الغزو المغولي، مخطوط دكتوراه، كلية الآداب، جامعة القاهرة، ٢٠١٢، ص ص ٧٤ - ٧٨.

Salim, Gulam Husian, the Riyazu s salatin, a history of Bengal, cal cutta, 1902, pp. 130 - 144, Hussain, sayed E Jaz, The Bengal sultanate (Politics, Economy, and Coins) 1205 - 1576 A.D., Delhi, 2003, pp. 144 - 155, Ali Muhammad Mohar, history of the Muslim of Bengal, vol. 1, Muslim rule in Bengal (600 - 1170 / 1203 H.- 1757 A.D.) Riyadh, 1985, pp. 199 - 215, Ferishta, Muhammad Qasim Hindushah Astrabad, Tarikh - I - Feristah, history of the rise of Mahommedan Power in India, vol. 4, Bombay, pp. 349 - 350.

<sup>2</sup> Salim, Gulam Hussian, Ibid., p. 130.

<sup>٣</sup> الهروي، المصدر السابق، ص ١٦٩.

<sup>٤</sup> محمد يوسف صديق، المرجع السابق، ص ٢٢٠.

<sup>٥</sup> الهروي، المصدر السابق، ص ١٦٩، وفاء عبد الحليم، المرجع السابق، ص ٧٥.

كان أول عمل قام به "حسين شاه" هو فرض الأمن على مدينة غور التي سماها "حسين آباد"<sup>٦</sup>.

قام السلطان "حسين شاه" باخضاع الحكومات المجاورة له، فقام بفتح كمربوب وعاصمتها كوماته واوريسا وضم أجزاء من مقاطعة شيتاجونج، وسجل ذلك على مسكوكاته<sup>٧</sup> تخليدًا لانتصاراته.

### النقود التذكارية لانتصارات وفتوحات السلطان "حسين شاه":

من المعروف تاريخيًا ان الدول تقوم على الصراعات سواء داخليا أو خارجياً، لذلك كانت الانتصارات التي تحققتها هذه الدول من الأحداث السعيدة التي تعم البلاد، وتقام الاحتفالات ويخلع على المشاركين في هذه الانتصارات بالانعامات والعطايا، وتوزع عليهم الهدايا، وتنتشر النقود على كبار القادة والأمراء ورجال الدولة، وكانت تسك النقود التذكارية احتفالاً بهذه الانتصارات، وكان يسجل عليها الكتابات والنقوش التي تتواكب مع هذه المناسبة<sup>٨</sup>، وهذا ما فعله السلطان "حسين شاه" فقد خلد فتوحاته وانتصاراته، وبدراسة هذه النقود أمكن تقسيمها إلى أربعة طرز على النحو التالي:

#### الطرز الأول:

نقود تخلد فتوحاته للكامرو وكوماته، واشتملت نصوص الوجه على شهادة التوحيد والشهادة المحمدية، في حين اشتملت نصوص الظهر على اسم وألقاب السلطان حسين شاه وكذلك الكامرو والكمتة، وجاءت نصوص هذا الطراز على النحو التالي:

الوجه	الظهر
لا إله إلا الله	السلطان المتوكل
محمد رسول الله	على الله الفاتح الكامرو
خزانه ٩٠٠	والكمتة بعنايت الله
	علاء الدين والدنيا
	أبو المظفر شاه حسين شاه
	السلطات فتح كمتا

وبدراسة نصوص هذا الطراز نجد ان نصوص الوجه تحمل شهادة التوحيد كاملة في السطر الاول وهي تمثل الركن الأول في العقيدة الإسلامية، ولا يصح إسلام المرء بدونها، بينما حمل السطر الثاني الشهادة المحمدية والتي تمثل الركن الثاني من العقيدة

٦ وفاء محمد عبد الحلیم، المرجع السابق، ص ١٦٦، ١٣٣. Salim, Gulan Husain. Op. cit, p. 133.  
٧ للمزيد عن نقود هذا السلطان:

Poole, stanly Lane, the coins of the Muhammadan states of India in the British museum, London 1885, Mitchinner, The world of Islam, oriental coins and their values, London 1977, Goron, stan and Goenka, J.P., The coins of the Indian sultanates, covering the area of present day India, Pakistan and Bangladesh, New Deli, 2001.

٨ عاطف منصور محمد رمضان، النقود الإسلامية وأهميتها في دراسة التاريخ والآثار والحضارة الإسلامية، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، ٢٠٠٨، ص ٢٥٥.

الإسلامية ولا يصح اسلام المرء بدونها أيضاً<sup>٩</sup>، أم السطر الثالث فنقش به دار السك خزانة، ومن الثابت أن السلطان "حسين شاه" كما ذكرت المصادر قد انشأ ثلاث دور سك في عاصمته غوركان احداها خزانة<sup>١٠</sup> ثم تاريخ السك ٩٠٠ هـ والذي سجل بالأرقام العربية<sup>١١</sup>، وهذا التاريخ يتفق مع ما ذكرته المصادر التاريخية من أن السلطان "حسين شاه" قام بغزو كل المقاطعات شمال كمروب والتي عاصمتها "كماتا" والتي كان يحكمها راجات هنود أقوياء، وقام قواد جيشه بهدم قصور أولئك الراجات، وبناء قصور لهم مكانها<sup>١٢</sup>.

وجنى السلطان من هذه الغزوات ثروات كبيرة في بداية حكمه، او كما ذكرت بعض المصادر التاريخية أنه فعل ذلك عندما كان هو قائد جيوش السلطان "شمس الدين مظفر"<sup>١٣</sup> وهو ما أكدته تنكتان فضيتان<sup>١٤</sup> ضرب سنة ٨٩٨ هـ لحاكم كماته مردان والتي تؤكد نجاح قائد جيش "شمس الدين مظفر" "حسين شاه" على كماته، ولقد جاءت نصوص هذين التنكتين كما يلي: لوحة (١)

الظهر	الوجه
فتح الملك العادل	مركز: لا إلى إلا الله
البازل المجاهد سعد الدين نا	محمد رسول الله
صر أمير المؤمنين المخاطب	هامش: المظفر شاه السلطان
شمس الدنيا والدين	خلد الله ملكه وسلطانه
أبو النصر	كمته مردان ٨٩٨

أما نصوص مركز الظهر فلقد ورد به ألقاب السلطان وكتابات دعائية له ومقاطعة الكمرو و الكمته، ويمكن تحليل هذه النقوش على النحو التالي:

### السلطان:

السلطان في اللغة من السلاطة بمعنى القهر ومن هنا أطلق على الوالي، وقد ورد اللفظ في آيات قرآنية عديدة بمعنى الحجة والبرهان<sup>١٥</sup> وجمع سلطان سلاطين<sup>١٦</sup>، وقد

٩ للمزيد انظر، محمد عبد الستار عثمان، دلالات سياسية دعائية للأثار الإسلامية في عهد الخليفة عبد الملك بن مروان، مجلة العصور، مجلد ٤، ج١، يناير ١٩٨٩م، ص ص ٥٦ - ٦٢، عاطف منصور، المرجع السابق، ص ٦٢.

<sup>١٠</sup> Hussain, sayed EJaz, op.cit., p. 304.

<sup>١١</sup> للمزيد انظر، رأفت محمد محمد النبراوي، التاريخ الهجري على النقود الإسلامية، مجلة العصور، مجلد ٤، ج٢، يوليو ١٩٨٩م، عاطف منصور محمد رمضان، المرجع السابق، ص ص ٥٢٦ - ٥٣٢.

<sup>١٢</sup> Salim, Gulan Hussain, op. cit., pp. 132 - 133.

<sup>١٣</sup> وفاء محمود عبد الحليم، المرجع السابق، ص ٧٤.

<sup>١٤</sup> Goron, stan, op.cit., p. 231, No. B 681.

<sup>١٥</sup> للمزيد انظر، حسن الباشا، الألقاب الإسلامية في التاريخ والوثائق والآثار، دار النهضة العربية ١٩٧٨، ص ص ٣٢٣ - ٣٣٩.

<sup>١٦</sup> المعجم الوجيز، ص ٣١٨ مادة سلطان.



ورد لفظ سلطان على النقود الذهبية والفضية ثم صار لقباً عاماً على من جاء بعده من سلاطين البنغال.

#### المتوكل على الله:

عبارة دينية تعني أن السلطان متوكل على الله وحده، وأن الله هو المعين، وإن دل ذلك فإنما يدل على إيمان "حسين شاه" وثقته بالله سبحانه وتعالى، وحسن تدينه وهو ما ذكرته المصادر التاريخية.

#### الفتاح:

هذا اللقب يعني أن صاحبه كان مجاهداً في سبيل الله وقام بغزو وفتح البلاد التي ذكرت بعده على النقود وهي الكامرو والكمته وجانجر بعد ذلك وأريسا وضمها للبنغال وهو ما يتوافق تاريخياً مع ما حققه من انتصارات عسكرية، وهذا اللقب يظهر للمرة الأولى والأخيرة على نقود البنغال في العصر الإسلامي.

#### الكامرو:

تسمى كامروب وكمرو، ولوتروا وكانورد، وهي ضاحية على جانبي نهر براهما بوترا بين غوالبن، وجواهاني، وهي جزء من الحدود الشرقية للبنغال<sup>١٧</sup>.

#### كماتا:

هي المدينة الرئيسية وعاصمة مقاطعة الكامرد، وتقع على نهر دارلا جنوب كوش بهار<sup>١٨</sup>.

#### بعنايت الله:

كُتبت كلمة "بعنايت" هكذا وهو خطأ؛ لأنها تكتب بالبناء المربوطة وتنطق مفتوحة للإضافة، وربما يرجع ذلك إلى عدم تمكن النقاش من اللغة العربية، وهذه العبارة دينية دعائية تعني أن كل شيء بعناية الله ورعايته، لا بمجهودات السلطان وجنوده وحكمتهم ومهاراتهم القتالية.

#### علاء الدنيا والدين:

كان هذا اللقب من ألقاب العسكريين<sup>١٩</sup>، وتلقب به من قبل العديد من السلاطين، ومنهم سلاطين المماليك البحرية في مصر، وكذلك سلاطين البنغال قبل وبعد "حسين شاه".

#### أبو المظفر:

من الظفر وهي تعني النصر<sup>٢٠</sup>، ويشتمل هذا اللقب إلى جانب معناه الحربي مدلولاً دينياً، إذ أنه يشير إلى أن المتلقب بهذا اللقب مؤيداً من الله سبحانه وتعالى للانتصار

<sup>17</sup> Poole, stanly, Lane, op.cit.,p. 36

<sup>18</sup> Ibid., p. 36.

١٩ حسن الباشا، المرجع السابق، ص ٤٠٥، محمد عبد الودود عبد المجيد، الكتابات والزخارف على النقود والتحف المعدنية في العصر المملوكي البحري، دراسة مقارنة، الدار العربية للموسوعات، ١٤٢٩/٥/٢٠٠٩م، ص ٩٧.

٢٠ للمزيد انظر، حسن الباشا، المرجع السابق، ص ٤٧٣، محمد عبد الودود عبد المجيد، المرجع السابق، ص ١١٠، ٢٣٥ - ٢٣٦.

والظفر على الإعداء نظراً لصلاحه وتقواه. وشاع هذا اللقب من قبل على نقود سلاطين المماليك البحرية في مصر، وسجل على نقود السلطان قطز التي قام بسكها في القاهرة سنة ٦٥٨هـ<sup>٢١</sup> وقد عرف هذا اللقب في مختلف أنحاء العالم الإسلامي على مدى العصور، وقد ورد هذا اللقب على نقود البنغال قبل ذلك مثل نقود ناصر الدين محمود<sup>٢٢</sup> (٦٤٤/١٢٤٦ - ٦٦٤هـ/١٢٦٦م).

**شاه:**

لفظ فارسي بمعنى ملك وسيد، وكان يطلق على ملوك الفرس أو من تشبه بهم<sup>٢٣</sup> وانتقل هذا اللقب من إيران إلى شرق العالم الإسلامي، وظهر على النقود في البنغال، وينتمي إلى هذا الطراز تنكة ذهبية<sup>٢٤</sup> ضرب خزانة سنة ٩٠٠ لوحة (٢)، وتنكات فضية<sup>٢٥</sup> لوحة (٣)، وأخرى ضرب دار الضرب سنة ٩٠٠<sup>٢٦</sup>، لوحة (٤) وتنكة فضية ضرب دار الضرب<sup>٢٧</sup> سنة ٩٠٠ لوحة (٥)، كما ينتمي لهذا الطراز تنكة بدون دار سك<sup>٢٨</sup> لوحة (٦)، ولكن الشهادة داخل زخارف نباتية متشابكة. كما ينتمي إلى هذا الطراز تنكة فضية<sup>٢٩</sup> لم يسجل عليها مكان السك ولكن الشهادة داخل دائرتين متحدتي المركز لوحة (٧).

**الطراز الثاني:**

نقود تخلد فتوحات "حسين شاه" للكامرو وكماته مع عدم ذكر الشهادة على الوجه وذكر بدلاً منها ألقاب السلطان مع دعاء له. وجاءت نصوص هذا الطراز كما يلي:

الوجه	الظهر
حسين شاه	السلطان
السلطان بن	الفتاح الكامرو
سيد أشرف الحسيني	الكامته علا و "هكذا"
خلد الله ملكه	الدنيا والدين
وسلطانه ٢٦	أبو المظفر

وبتحليل نصوص هذا الطراز نجد ان نصوص الوجه اشتملت على اسم السلطان حسين شاه في السطر الأول، بينما في السطر الثاني لقبه السلطان بن، ولكن السطر الثالث احتوى على كنية السلطان سيد أشرف الحسيني، والذي يعلن منه انتسابه إلى

٢١ محمد عبد الودود عبد المجيد، المرجع نفسه، ص ١١٠.

٢٢ Goron, stan, op.cit., p. 155.

٢٣ حسن الباشا، المرجع السابق، ص ٣٥٢.

٢٤ Goron, stan, Ibid, p. 235, B 715.

٢٥ Ibid, p. 235, B 716.

٢٦ Ibid, p. 236, B 717.

٢٧ Ibid, p. 236, B 718.

٢٨ Ibid, p. 236, B 719.

٢٩ Goron, stan, Ibid, p. 23٦, B 7٢٠.

آل بيت النبوة<sup>٣٠</sup>. وبالتحديد الحسين بن علي بن أبي طالب، وفي السطر الرابع دعاء "خلد الله ملكه وسلطانه" والذي يقصد منه أن يحقق الله للملك المدعو له البقاء والاستمرار<sup>٣١</sup>، وقد ظهرت هذه العبارة على نقود العديد من الدول منه المماليك البحرية، فلقد سجل "الناصر محمد بن قلاوون" على دراهم ضرب مدينة علائية<sup>٣٢</sup> سنة ٧٢١هـ.

وينتمى إلى هذا الطراز تنكة فضية نادرة، بدون دار سك<sup>٣٣</sup> وتاريخ (٢٦ فقط) لوحة (٨).

### الطراز الثالث:

نقود تخذ فتوحات حسين شاه لجانجر:

أضاف السلطان حسين شاه في نصوص مركز الظهر في هذا الطراز مقاطعة جانجر بجانب الكامرو وكمته،

الوجه	الظهر
شاه	السلطان
حسين	الفتاح للكامرو
السلطان بن سيد	بعنايت الله علاو
خلد الله ملكه وسلطانه	الدنيا والدين
فتح آباد ٩	أبو المظفر

يتميز هذا الطراز باضافة جانجر كمقاطعة فتحها "حسين شاه" مع ذكر دار السك فتح آباد ورقم ٩ من تاريخ ٨٩٩، وتقع جانجر<sup>٣٤</sup> قريبا من جنوب غرب البنغال في مقاطعة شيتوتيا ناجبور.

ونقود هذا الطراز نادرة فقد وصلنا منها تنكتان فضيتان<sup>٣٥</sup> ضرب فتح آباد ورقم ٩ لوحة (٩).

### الطراز الرابع:

ينفرد هذا الطراز باهتمامه على اقليم أوريسا كأقليم فتحه السلطان حسين شاه إلى جانب الكامرو والكمته وجانجر، وحذفت من هذا الطراز العبارة الدينية الدعائية "بعنايت الله" وربما يرجع ذلك إلى ضيق المساحة مع اضافة هذه الاماكن الأربعة. ونصوص هذا الطراز جاءت على النحو التالي:

٣٠ عاطف منصور محمد رمضان، المرجع السابق، ص ٣٢٠.

٣١ عاطف منصور محمد رمضان، الكتابات غير القرآنية على السكة في شرق العالم الإسلامي، مخطوط رسالة دكتوراه، لكلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٨م، ص ٥٠٤.

٣٢ محمد عبد الودود عبد المجيد، المرجع السابق، ص ١٤٠.

٣٣ Goron, stan, op.cit., p. 236, B 723 .

٣٤ Poole, Stanley. Lane, op. cit., p. 37

٣٥ Goron, stan, op.cit., p. 23٦, B 725.

الظهر السلطان الفتاح للكامرو والكمته وجانجر وأريسه علاء الدنيا والدين أبو المظفر	الوجه حسين شاه السلطان بن سيد أشرف الحسيني خلد الله ملكه وسلطانه فتح آباد ٨٩٩
---	--

هذا الطراز هو أكثر الطرز التي وصلنا منها نقود ذهبية وفضية، وبتحليل نصوص هذا الطراز نجد ان دار السك هي فتح آباد وهي احدى دور السك التي أنشأها السلطان حسين شاه، أما تاريخ السك فهو ٨٩٩هـ.

وعلى الأرجح فإن هذا التاريخ هو تاريخ تولية السلطان حسين شاه الحكم وليس تاريخ فتح أوريسا وكان هذا شائعاً أيضاً في طرق تسجيل التاريخ الهجري عكس النقود الإسلامية<sup>٣٦</sup>.

أما نصوص فقد تضمنت أوريسا والتي تقع في الجنوب الغربي للبنغال<sup>٣٧</sup>، وهي التي ذكرت المصادر التاريخية أن السلطان حسين شاه أرسل إليها حملة عسكرية وهزم حكامها الرأجات وضمها للبنغال وأخضعها لحكمه.

وينتمي إلى هذا الطراز مجموعة ضخمة من النقود الذهبية<sup>٣٨</sup> والنقود الفضية<sup>٣٩</sup> وينتمي إلى هذا الطراز تنكة ذهبية ضرب حسين آباد<sup>٤٠</sup> لوحة (١٠)<sup>٤١</sup>، كما ينتمي إلى هذا الطراز من النقود الفضية تنكة فضية ضرب أرش<sup>٤٢</sup>، وتنكة أخرى ضرب حسين آباد<sup>٤٣</sup>، ولكن التاريخ ٩٠٧هـ، وأخرى محمد آباد وتاريخ ٩١٥هـ<sup>٤٤</sup>.

٣٦ رأفت النبراوي، المرجع السابق، ص ٥٢٦ - ٥٣٢، عاطف منصور محمد رمضان، رموز الأرقام والتقاويم على النقود في العصر الإسلامي، مكتبة زهراء الشرق، ٢٠٠٩، ص ٧٩ - ٨٤.

٣٧ Ali, Muhammad Mohar, op.cit., pp. 199 - 305, Hussain, sayed EJaz, op. cit., pp. 152 - 154.

٣٨ Poole, Stanley. Lane, op. cit., pp. 47. No, 122.

٣٩ Ibid, p. ٤٨, Nos., 123 - 181.

٤٠ حسين آباد، هي مدينة غور عاصمة البنغال، والتي سماها "حسين شاه" حسين آباد، وفاء محمود عبد الحلیم، المرجع السابق، هامش ٢٦٩، ص ٧٥.

٤١ Goron, stan, op.cit., p. 238, B 741 .

٤٢ Goron, stan, op.cit., p. 23٧ B 735.

٤٣ Goron, stan, op.cit., p. 238 B 742.

٤٤ Ibid, p. 238, B. 746.

### أهم النتائج:

- أثبت البحث توافق النصوص التي ذكرت مع النقود التي سكها السلطان "حسين شاه" تخليداً لفتوحاته وانتصاراته في البنغال مع ما ذكرته المصادر التاريخية من قيام "حسين شاه" بفتح الكامرو وكماته، وجانجر واريسا، وضمها إلى البنغال.
- اتضح من خلال الدراسة أن نقود الانتصارات العسكرية لحسين شاه يمكن تقسيمها إلى أربعة طرز، الطراز الاول عن فتح الكامرو والكمته، بينما اضاف الطراز الثالث جانجر للكامرو والكمته، في حين اضاف الطراز الرابع ذكر اوريسا بجانب الكامرو والكمته وجانجر.
- اتخذ السلطان "حسين شاه" لقب "الفتاح" ونقشه على كل الطرز الخاصة بانتصاراته العسكرية، وهذه هي المرة الاولى والأخيرة التي يظهر فيها لقب الفاتح في البنغال.
- ظهرت على نقود السلطان علاء الدين حسين دور سك جديدة مثل خزانة، وحسين آباد وهو ما يتوافق مع ما ذكرته المصادر التاريخية من قيام السلطان حسين شاه بإنشاء ثلاث دور سك.
- رجحت الدراسة أن بعض تواريخ السك الواردة على نقود انتصارات حسين شاه هو تاريخ ولاية السلطان لعرش البنغال، وليس تاريخ الفتح.

## **Abstract**

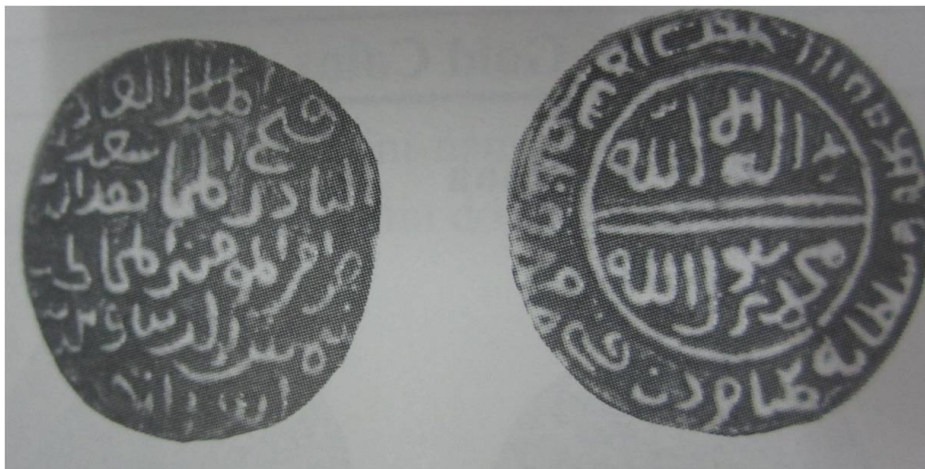
This paper deals with the victory coins of sultan Hussain shah. I divided his victory coins into four types.

The first type: bears shahada on the obverse and the titles of the sultan the reverse with kamro and kamta.

The second type bears on the obverse the titles of sultan Hussain shah, while the reverse has same inscriptions like the first one.

The third type: has an the reverse beside kamro , kamta and Jajangar.

The fourth tupe: has Arissa beside kamro. Kanata and Jajangar.



لوحة (١):

Goron, stan, op.cit., p. 231, No. B 681.



لوحة (٢):

Hussain, Syed Ejaz. Op. Cit., Plate xx111



لوحة (٣):

Goron, stan op. Cit., p. 235, B 716



لوحة (٤):

Goron, stan Ibid, p. 236, B 717.





لوحة (٥):

Goron, stan op. Cit., p. 236, B 718.



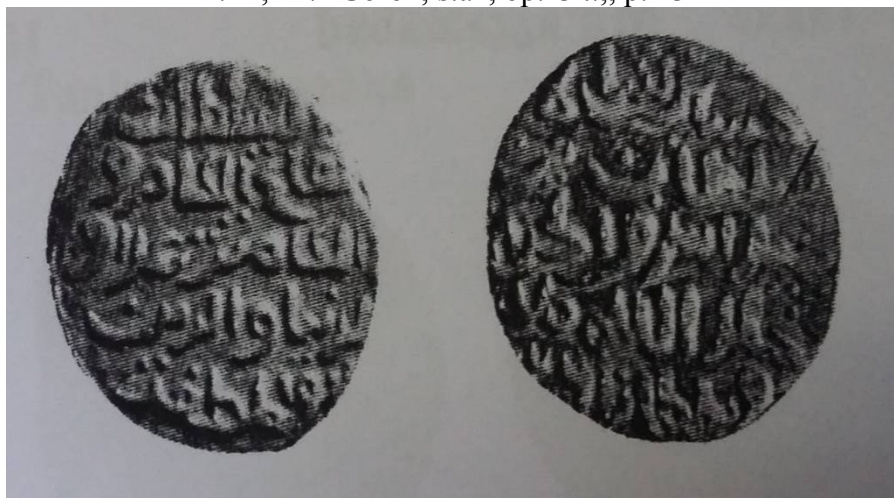
لوحة (٦):

Goron, stan Ibid, p. 236, B 719.



لوحة (٧):

Goron, stan, op. Cit., p. 23, B 7٦, ٢٠.



لوحة (٨):

Goron, stan, Ibid, p. 236, B 723 .



لوحة (٩):

٢٥, B 7٦Goron, stan, op.cit., p. 23



لوحة (١٠)

Poole, stanly Lane, the coins of the Muhammadan states of India in the British museum, London 1885, p. 48, No. 123.

## فن صناعة النسيج في العصر الفاطمي "في ضوء ثلاث قطع تنشر لأول مرة"

أ.د/ قدريّة توكل السيد البنداري\*

### المقدمة:

شهدت صناعة المنسوجات في مصر ازدهارًا كبيرًا بعد فتح العرب لها (٦٤١م/٢١هـ) حيث عمل المسلمون على تشجيع وتطوير وتنمية صناعة المنسوجات، حتى بلغت أوج الكمال والإتقان، وأصبح إنتاج الأقمشة الرقيقة من أهم مميزات الفنون التطبيقية الإسلامية عامة. وكان لما أولته الحكومات الإسلامية المختلفة من عناية بصناعة المنسوجات، أكبر الأثر في ازدهار تلك الصناعة في العصور الوسطى وكانت صناعة النسيج هي أول ما اعتنى به الفاطميون، لأن المنسوجات هي أبرز النواحي التي أعانتهم على تحقيق سياستهم وأظهرتهم بالمظهر الذي كانوا يريدونه من الثراء والغنى في أعين الشعب، ولذلك اهتموا بدور الطراز وخاصة في مدن الدلتا حيث يكثر زراعة الكتان مثل تنيس وديبق ودمياط وشطا وتونة، ونظموا العمل فيها حيث عينوا على كل دار للطراز ناظرًا مسؤولاً عن الهيكل الإداري لها، وكان لناظر الطراز مزايا عظيمة له من الحقوق والمزايا ما ليس لغيره من كبار الموظفين، وكان استقباله في القاهرة إذا وصل إليها استقبالا رسميًا حيث تُعطى له دابة من دواب الخليفة، ويعد له منزلًا مجهزًا بأفخر الفرش، وينال من الحفاوة والضيافة ما يناله الضيوف القادمين من خارج الدولة، وكل هذا يدل على مدى اهتمام الفاطميين بصناعة النسيج مما أدى إلى وصولها إلى أعلا درجات الجودة والإتقان. كما أنشأ الفاطميون خزانة للكسوات تنقل إليها من ما أنتجته دور الطراز، فهناك "الخزانة الباطنة" لملابس الخليفة، و"الخزانة الظاهرة" التي يتولى إدارتها موظف كبير وبها صاحب المقص رئيس الخياطة، حيث يتم تفصيل الثياب والخلع الخاصة بالوزراء والضيوف، ومنها توزع الملابس المختلفة لطوائف الموظفين. وقد رسم الرحالة ناصر خسرو (١٠٠٤ - ١٠٨٨م) صورة صادقة لصناعة النسيج في العصر الفاطمي يظهر من خلالها مدى التقدم في هذه الصناعة. وقد وصل إلينا من المنسوجات الفاطمية ما يعزز أقوال المؤرخين والرحالة، إلا أن معظم ما وصلنا منها عبارة عن قطع غير كاملة قام بقصها القائمون على الحفائر، ومن خلالها تعرفنا على دور الطراز المكتوبة في أشرطة الطراز، وكذلك الأساليب الزخرفية وطرق الصناعة.

ومن التقاليد الإسلامية التي ساهمت بشكل مباشر في الارتقاء والازدهار بمستوى صناعة النسيج في مصر تصنيع كسوة الكعبة بها، كما ساعدت جهود المصانع الأهلية

\* عميد المعهد العالي للسياحة والفنادق بالإسماعيلية "إيجوث" سابقاً

على اتساع نطاق فن صناعة المنسوجات، والتي كان الحكام يستخدمونها لأغراض سياسية، فيما عُرف بنظام منح الخلع في المناسبات المختلفة، فكان الحكام يرتدون هذه المنسوجات ويمنحونها كهدايا للأمرء والأصدقاء، وكانوا يخلعون علي بعض أفراد رعيته من تلك الملابس وتسمى " الخلعة "

ومن أهم أسباب ازدهار وانتشار المنسوجات في العصر الفاطمي هو حب مظاهر الأبهة على خلفاء وأمرء المسلمين الذين حرصوا على ارتداء واقتناء الملابس الحريرية الفاخرة، وزاد الاهتمام بخامة الحرير التي أصبحت لها الصدارة بعد أن كانت في بادئ الأمر عكس ذلك، وخصوصا في زمن الخلفاء الراشدين، وذلك لحياة الزهد والتقشف والبعد عن مظاهر الترف ولأبهة آنذاك.

وفي عهد الخلفاء الفاطميين ، اكتسبت الأقمشة المصرية استحساناً عالمياً؛ لجودتها وجمالها، وكان ذلك نتيجة لمشاركة الدولة في الرقابة على الخامات، وبناء المصانع الخاصة والعامة، وضمان معايير الجودة. وأصبح الصوف في المرتبة الثانية أهمية بعد الكتان، كمادة خام واستخدم النساجون أنوالاً رأسية ونسجوا لُحماً (خيوطاً عرضية أو أفقية) أكثر في الأقمشة؛ كنوع من الزخرفة، وكانت الأقمشة تزخرف بأشكال مطبوعة أو تطرز بخيوط من حرير، وضمت النقوش الخطوط العربية الزخرفية الفنية والأشكال النباتية والهندسية؛ وكذلك رموزاً تجريدية نباتية وأدمية وحيوانية

### المحور الأول:

يتطرق المحور الأول إلى الدراسة الوصفية للقطع الثلاث دراسة دقيقة في ضوء الزخارف والكتابات على بعض القطع أما القطع التي لاتحمل كتابات تشير إلى تأريخها فسنحاول في الدراسة التحليلية أن نورخها بمقارنة ماتحملة من زخارف متنوعة بأخرى مؤرخة.

### المحور الثاني:

يتطرق المحور الثاني إلى دراسة تحليلية لكل ماتحملة القطع الثلاث من زخارف متنوعة سواء كانت نباتية أو حيوانية أو هندسية وتأصيلها ، وأيضا أنواع الخطوط التي تحملها الكتابات وكذلك تحليل النص للوصول إلى بعض الحقائق التاريخية التي تميظ اللثام عن بعض الأحداث التاريخية التي لم يذكرها المؤرخون كما أنها تصحح بعض الأخطاء التاريخية . وتضيف حقائق تاريخية أغفل عنها المؤرخون .

## الدراسة الوصفية:

لوحة رقم (١) محفوظة في متحف النسيج في شارع المعز. سجل رقم ٣١٩ قطعة من الحرير المصبوغ باللون الأسود عليه تصميم زخرفي منسوج بالحرير الذهبي عبارة عن ثلاثة أشرطة الأوسط عبارة عن شريط عليه زخاف طيور يحف به من الجانبين سطرين متعاكسين من الكتابة الكوفية ، وتقرأ الكتابة كالتالي:

### السطر الأول العلوي:

" فتح قريب لعبد الله ووليه نزار أبي منصور العزيز بالله أمير المؤمنين صلوات الله عليه"

### السطر السفلي:

....ه الله وفتح قريب لعبد الله ووليه نزار أبي منصور العزيز بالله أمير المؤمنين صلوات الله عليه".

### السطر الأول العلوي:

" فتح قريب لعبد الله ووليه نزار أبي منصور العزيز بالله أمير المؤمنين صلوات الله عليه"

### السطر السفلي:

....ه الله وفتح قريب لعبد الله ووليه نزار أبي منصور العزيز بالله أمير المؤمنين صلوات الله عليه".

ويقرأ السطر السفلي عكس السطر العلوي أى أن قواعد الحروف فيها متقاربان يفصلهما شريط زخرفي كما سبق القول بينما رعوس حروف السطر العلوي متجهه إلى الشمال ورعوس حروف السطر السفلي متجهه إلى الجنوب ولا يمكن أن يقرأ إلا سطر واحد فقط فى آن واحد من غير تغيير موضع القطعة. وقد أمدتنا الحفائر الأثرية فى مصر بقطع من النسيج يختلف فيها وضع السطرين عن الترتيب السابق ذكره إذ نجد السطرين فيها متوازيين تماما ويمكن أن يقرأ معا فى آن واحد دون تغيير فى موضع القماش.

وقد كشف البحث الأثرى عن قطعة أندلسية تزدان بشريط جميل من الزخرفة يحف به من أعلى وأسفل سطر من الكتابة الكوفية الذى يختلف نظام وضع سطرى الكتابة عن النظامين السابقين إذ نلاحظ أن رعوس الحروف تتجه فى السطرين إلى شريط الزخرفة بينما قواعدهما فى إتجاه مصاد فبينما قواعد أحدهما إلى الجنوب إذ بقواعد الآخر إلى الشمال، ولا يمكن أن يقرأ إلا سطر واحد فى آن واحد بدون تغيير لموضع القطعة. ولعل هذا الترتيب من مميزات منسوجات الأندلس الإسلامية

أما المنطقة الوسطى عبارة عن معينات متصله بعضها ببعض نسج بداخلها تصميم زخرفى على شكل طيور تشبه البط متقابلة ومتدايرة منسوجة بأسلوب ركيك بعيد عن الطبيعة لم يراع الفنان قواعد التشريح، وقد استخدم النساج اللون الأزرق واللبنى وحدد الرسوم الزخرفية باللون الأسود حتى يبرز الزخارف .

وتنتهي حروف الكتابات بزخارف نباتية دقيقة على شكل أنصاف مراوح نخيلية. كاملة في الحروف التي تأخذ شكل البجعة أما الحروف المائلة نجد انصاف المراوح النخيلية صغيرة وهذا الطراز من الخط يسمى الكوفي المورق ويعتبر من الخطوط التي شاع استخدامها على العمارة الإسلامية في العصر الفاطمي ونجدها أيضا على الفنون التطبيقية.

أما المنطقة الوسطى عبارة عن زخارف جامات بداخلها زخارف طيور تشبه البط متقابلة ومتدايرة منسوجة بأسلوب ركيك بعيد عن الطبيعة لم يراع الفنان قواعد التشريح وقد استخدم النساج اللون الأزرق واللبنى وحدد الرسوم الزخرفية باللون الأسود حتى يبرز الزخارف .

### لوحة رقم (٢) محفوظة في متحف النسيج بشارع المعز سجل رقم ٣٢١.

قطعة من الكتان يتوسطها شريط على أرضية حمراء مطرز عليها زخارف عبارة عن حيوانات على شكل أسد متقابلة ومتدايرة بينهما شجرة الحياة على شكل كأس ونلاحظ أن بعض الحيوانات ذيلها على شكل حرف " اس " والبعض الآخر ذيلة على شكل فرع نباتي ، ويتدلى من فم الحيوانات فرع نباتي. والقطعة بحالة سيئة ، ومهلهلة. ولا يوجد على القطعة أى كتابات تدل على صاحبها أو إسم دار الطراز أو نوع الطراز ويمكن أن نصل إلى تاريخ لهذه القطعة في الدراسة التحليلية من خلال مقارنتها بقطع مؤرخة تتشابه معها في الزخارف.

### لوحة رقم (٣) سجل رقم ٣٢٤ محفوظة بمتحف النسيج في شارع المعز.

صنعت هذه القطعة من الكتان وهى عبارة عن شريط زخرفى مقسم إلى خمسة أسرطة الأوسط أكثر إتساعا ومطرز عليه زخارف هندسية عبارة عن أشكال سداسية متصلة محددة باللون الأسود والأبيض على أرضية زرقاء يتوسطها مربع باللون الأحمر، ويتصل بالأشكال السداسية مثلثات معدولة ومقلوبة ومتصلة باللون الأزرق، ونلاحظ أن المثلثات مختلفة الحجم والزخرفة بالتبادل احدهما بداخله زخرفة باللون الأبيض على أرضية حمراء تشبه حرف "م" باللغة الإنجليزية (M) والبعض خالى من الزخرفة. ويشغل الفراغ بين المثلثات أشكال حلزونية باللون الأسود معدولة ومقلوبة وأشكال جامات محددة باللونين الأسود والأزرق يتوسط الجامات حيوانات على شكل أرانب متقابلة ومتدايرة باللون الأبيض ومحددة باللون الأسود ، على أرضية حمراء ، ولم يراع الفنان النسب التشريحية فى تطريز الأرانب ولكنه تعمد تحديد الزخارف باللون الأسود حتى تظهر بصورة قوية نتيجة التضاد فى الألوان ، وتظهر زخرفة الأرانب مكررة وهى تعدو بخطوه رشيفة ونجح الفنان فى إبراز حركات الأرانب بشكل قريب من الطبيعة، وتتميز الأرانب بأذنين كبيرتين وكأنهما يطيران فى الهواء من شدة القفز.

ويحيط بالشريط الأوسط إطار من أعلى وأسفل منسوج عليه زخرفة نباتية عبارة عن ورقة عنب ثلاثية الفصوص باللون البننى على أرضية سوداء ونلاحظ أن الفنان

حرص على اتصال الأوراق بعضها ببعض حتى تتناغم الزخرفة، ويحيط بالأشرطة الثلاثة شريطين مطرز عليهما زخرفة عبارة عن ورقة عنب ثلاثية الفصوص باللون الأزرق يخرج منها فروع باللون الأسود داخل حرف كوفى زخرفى على شكل حرف "ميم" مكررة. باللون الأحمر، ويظهر الحرف بشكل مكرر كوحدة زخرفية ليس لها معنى ونلاحظ أن القطعة بحالة سيئة وفقدت بعض الأجزاء منها ويوجد قطعة فى زكى حسن تشبهها تماما مؤرخة بنهاية القرن الخامس الهجرى (١١) م ص ٣٥٥. شكل ٢٨٧. وبالتالي يمكن أن نؤرخ القطعة بنفس التاريخ

### اسلوب الصناعة:

فحص القطع موضوع الدراسة عن طريق استخدام الميكروسكوب ( USB ) تبين أن أسلوب التركيب النسجى الزخرفى للقطع موضوع الدراسة يعتمد على النسيج السادة ١ على ١ والأطلس. وكانت أبسط الطرق للحصول على المنسوج هو نسيج السادة وهو الأكثر انتشاراً، وينشأ نسيج السادة عن تقاطع خيوط السدى واللحمة، وذلك على النول البسيط سواء الرأسى أو الأفقى، ثم ابتكرت أنواع مختلفة من الطرق الصناعية الأخرى مثل: نسيج الزردخان، والدمشقي، والمبطن من اللحمة واللحمت الزائدة، والدبياج، وهي طرق مركبة يلزمها النول المركب الذي يتكون من عدة درأت، ويتطلب مهارة فائقة وعدداً أكبر من الصناع.

وإستخدام الخيوط بسمك متنوع ومغزوله بطريقة الأنوال اليدوية، وأن اللحمة غير ممتدة فقد إستخدم النساج طريقة التابستري فى تنفيذ الزخارف ويعتبر هذا النوع من النسيج هو أكثر الأنواع إنتشاراً ، ويعتبر أول التراكيب النسجية التى أستعملت فى صنع الأقمشة ، والأساس الذى قامت عليه التراكيب النسجية الأخرى التى استحدثت فيما بعد ، وطريقة النسيج السادة معروفة منذ أمد بعيد وهى عبارة عن تقاطع خيوط السداة مع اللحمة تقاطعاً منتظماً بحيث يودى إلى إختفاء فريق من خيوط السدى تحت خيوط اللحمة وظهور الفريق الأخر فوقها وبالعكس فى اللحمة التى تليها وهكذا. وإعتمد على الوان براقية مثل الأصفر والأخضر والأسود والكافيه والأزرق والتركواز فى القطعة رقم (١) بينما فى القطعة رقم (٢) إعتمد على اللون الأحمر بشكل أساسى فى رسم الأرضية فى حين رسم الحيوانات باللونين الأزرق والأصفر وإستخدم نفس التقنية فى طريقة الصناعة كما سبق القول، ويبدو أن هذه الطريقة هى من اكثر الطرق التى كانت متبعة فى صناعة النسيج فى العصر الفاطمى، أما فى القطعة رقم (٣) إستخدم النساج اللون الأحمر والأزرق والأسود خاصة فى تحديد الرسوم كما استخدم الكافيه .



## الدراسة التحليلية:

## المواد الخام:

## الكتان:

يقع الكتان في المرتبة الأولى في صاعة المنسوجات في العصر الإسلامي بشكل عام وفي العصر الفاطمي بشكل خاص فقد عرفت مصر الفرعونية نبات الكتان وتمرست في صناعته حتى بلغ من الدقة في الصناعة والجودة درجة عالية<sup>(١)</sup> وقد ظل الكتان هو المادة الرئيسية في صناعة المنسوجات في العصر الفاطمي في مصر خاصة في مصر الشماليه والوسطى، وهذا يفسر لنا أسباب تمركز صناعة النسيج في هذه المناطق بالذات خاصة في مدن تنيس<sup>(٢)</sup> ودمياط<sup>(٣)</sup> وديبوق وشطا<sup>(٤)</sup> والإسكندرية<sup>(٥)</sup>، وتونه<sup>(٦)</sup> والتي كان لهذه المدن شهرة واسعة في صناعة المنسوجات المختلفة فكانت كسوة الكعبة<sup>(٧)</sup>، مثار إهتمام الخلفاء الفاطميين فمنذ أن وطأت أقدام الخليفة المعز

<sup>١</sup> سعاد ماهر، الفنون الإسلامية الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٦، ص ٦٤

<sup>٢</sup> تنيس، بكسرتين وتشديد النون، ويا ساكنة، السين مهملة وهي جزيرة في بحر مصر قريبة من البر مابين الفرما ودمياط.... وبها تعمل الثياب الملون والفرش والقلمون وهو نوع من الثياب يتغير لونه بتغير ساعات النهار وقد ضربت شهرته في الأفاق.

كتاب الإستبصار في عجائب الأمصار، نشره وعلق عليه سعد زغول عبد الحميد بغداد، دار الشؤون الثقافية العامة، ١٩٨٦، ص ٨٧،

<sup>٣</sup> ينسج القصب الأبيض في دمياط ويتنسج خاصة في مصانع السلطان لايباع ولا يعطى لأحد. وقد سمعت أن ملك العجم أرسل عشرين الف دينار غلى تنيس ليشتري له بها حلة من الكسوة السلطانية وظل الرسل بضع سنين ولم يستطيعوا أن يشتروها أنظر: ناصر خسرو (أبو معين ناصر خسرو العتاياني المروزي: سفر نامه، تحقيق يحيى الخشاب، الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة، ١٩٩٣، ص ٩٢.

<sup>٤</sup> شطا، بليدة بمصر تنسب إليها الثياب الشطوية وهي على مسافة ثلاثة أميال من دمياط على ضفة البحر، وتشتهر هي ودمياط بعمل الأثواب الرفيعة التي يبلغ ثمن الثوب منها الف درهم ولاذهب فيه. ياقوت الحموي لمزيد عن مراكز صاعة النسيج اقرأ المقدسي(شمس الدين أبو عبدالله محمد بن ابي بكر)"ت ٣٧٧ هـ / ٩٨٧م"ص ٢٠٢؛ ابن حوقل، ( أبو القاسم محمد بن حوقل البغدادي: صورة الأرض، ١٤٩- تخصصت كل مدينة من مدن مصر في صناعة نوع معين من النسيج اشتهرت به فنجد في دميرة وتونه صناعة كسوة الكعبة بينما في شطا النسيج الشطوى الراقى وفي دبيق صنعت العمائم المذهبه.انظر المقرئى الخطط، ج ١، ص ١٨١؛

<sup>٥</sup> الإدريسي، نزهة المشتاق في إختراق الأفاق، ليدن، ١٨٦٤، ص ص ١٥٦-١٥٧

<sup>٦</sup> م.س.ديماند، الفنون الإسلامية، ترجمة أحمد محمد عيسى، دار المعارف القاهرة ط ١، ١٩٥٤، ص ٢٥٠

<sup>٧</sup> ابراهيم حلمي، كسوة الكعبة المشرفة وفنون الحجاج، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية، ط ١، ١٩٩٤. ص، ٦٢؛ يوسف أحمد: المحمل والحج: جزء ١، مطبعة حجازى، القاهرة،

لدين الله الفاطمي (٣٦٢-٣٦٥هـ / ٩٧٢-٩٧٥م) أرض مصر حرص على بسط نفوذه في بلاد الحجاز إذ فطن الفاطميون أن من يسيطر على الحرمين الشريفين يتمتع بالزعامة الروحية في العالم الإسلامي أجمع ويكسب خلافته قوة أمام العالم الإسلامي، هذا بجانب أنها تدعم قوتهم أمام الشعوب التي يحكمونها.<sup>(٨)</sup> وكذلك الخلع التي إعتاد الخلفاء الفاطميين أن يخلعوها على الأمراء والوزراء وكبار رجال الدولة تشريفاً لهم وإظهار رضائهم عنهم وإقرارهم في مناصبهم دفعت بالخليفة المعز لدين الله أن يولى دور الطراز جل عنايته.<sup>(٩)</sup> ، وصارت دور النسيج تسمى بدور الطراز وصار المشرف على هذه الدور يسمى صاحب الطراز<sup>(١٠)</sup> يحظى بمكانة عالية ويسقبل إستقبال رسمي مثلما يستقبل السفراء<sup>(١١)</sup>

١٩٣٧ص٢٤١؛ عاصم رزق، الفنون العربية الإسلامية في مصر، مكتبة متبولى، ٢٠٠٦، ص٢٩٩.

<sup>٨</sup> حسن ابراهيم حسن، تاريخ الدولة الفاطمية في المغرب ومصر وسوريا ، وبلاد العرب، الطبعة الثانية، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة ١٩٥٨، ص٢٣٧؛ عبد الناصر ياسين: الفنون الإسلامية في مصر منذ الفتح الإسلامي حتى نهاية العصر الفاطمي، ( دراسة أثرية حضارية للتأثيرات الفنية الوافدة، ج١، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر ، الاسكندرية، ط٢، ٢٠٠٢، ص٣٦

<sup>٩</sup> بلغ حرص الخليفة المعز على النهوض بصناعة المنسوجات أن جعل كل ماهر في صنعته صانعا للخاص وأفرد لهم مكاناً برسمهم كما شرط على ولاة الأعمال عرض أولاد الناس بأعمالهم، فسيروا إليه بعضهم فأفرد لهم دوراً خاصة وأطلق على هؤلاء صبيان الحجر وكانوا لا يستطيعون الخروج مطلقاً من القاهرة إلا من خلال أمر خلافي يؤمنهم وكذلك من خلال حالة التماس يرفع للخليفة تؤكد هذه الحقيقة ، ووصل المر أن أحدهم كتب يشكو بمرارة أنه غير قادر على المشاركة في الحياة الإجتماعية والدينية وتؤكد اوراق الجنيزة هذا الإتجاه. انظر : المقرئزي: الخطط، ج١، ص٤٤٣؛ عن اوراق الجنيزة أنظر: ؛ Goitein S.D.A; Mediterranean Society los Anggels, 1967, p82. Pp362-366؛ المقرئزي: الخطط، ج١، ص٤٤٣

<sup>١٠</sup> كان لفظ طراز يعنى في أول الأمر الكتابة الزخرفية التي توجد على الأقمشة وهو لفظ أعجمي مأخوذ من كلمة "طرازيدن" ومعناها التطريز ثم إزداد مدلول كلمة طراز لتسجيل المكان أو المصنع الذي نسجت فيه ثم أصبح يدل على ملابس الخليفة ، أو السلطان أو الحاشية، وقد عرف العالم الإسلامي في العصور الوسطى نظاما خاصا في مصانع النسيج، فكانت هذه المصانع حكومية بحتة وتحت رقابة حكومية شديدة، ويبدو أن إحتكار الحكومات صناعة النسيج لم يبدأ في العصر الإسلامي ، فقد كان معروفا إلى حد ما في مصر الفرعونية وفي إيران وبابل وأشور وبيزنطة وعلى كل حال إنتشر في جميع الأقطار الإسلامية. سعاد ماهر: النسيج الإسلامي، القاهرة، ١٩٧٧، ص٢٥؛ زكى حسن : الفنون الإسلامية ، ص٣٦٤؛ حسن الباشا: موسوعة العمارة والآثار والفنون الإسلامية، المجلد ٢، ٤، اوراقشرفيه، ط١، ١٩٩٩، ص١٣٦؛ زكى حسن : الفنون الإسلامية، ٣٦٤؛ سعاد ماهر: الفنون الإسلامية، ص٧٠؛ ناريمان عبد الكريم أحمد : دراسات في تاريخ مصر الإسلامية ، اهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٧، ص١٧٤.

<sup>١١</sup> المقدسى : المرجع السابق: ص٤٢٣؛ آدم متز: المرجع السابق، ج٢، ص٣٤٨؛

وقد بلغ من شهرة هذه المدن المصرية التي إشتهرت بصناعة الثياب من الكتان أن أكبر مدينة بفارس لصنع ثياب الكتان مدينة كازرون تسمى دمياط "الأعاجم" (١٢) تشبها بمدينة دمياط بمصر لما وصلت إليه منتجات هذه المدينة من الفخامة (١٣) وكانت الأقمشة بفارس هي الأنواع المصرية من الديبقي والشرب والقصب (١٤)، مما يؤكد الصلة الوثيقة بين مصر وفارس في أوائل العصر الفاطمي (١٥). وبلغت شهرة المنسوجات الفاطمية الأفاق ورغم الإختلاف المذهبي بين الخلافة الفاطمية الشيعية والخلافة العباسية السنية فإن الأدلة المادية تؤكد وجود صلات حضارية بين البلدين فقد وجد قطعة من الكتان ورد عليها طراز من الكتابة في سطرين متعاكسين تفيد أن القطعة قد صنعت للخليفة العباسي المطيع (٣٣٤-٣٦٣ هـ / ٩٤٦-٩٧٤ م) في طراز الخاصة بشطا في سنة تسع وخمسين وثلاثمائة (١٦)

### الحرير:

وكانت صناعة المنسوجات الحريرية معروفة في الصين منذ ثلاثة آلاف سنة قبل الميلاد عرفت مصر صناعة الحرير منذ عصر البطالمة ن وكانت من أهم السلع التجارية في الإسكندرية ، واستمر الحال على ذلك حتى العصر الروماني (١٧) وكانت الأقاليم البيزنطية في الشام وآسيا الصغرى تضم قبل الإسلام مراكز هامة لصناعة النسيج من الحرير الممتاز وزخرفتها بالرسوم الجميلة (١٨) وقد ازدهرت صناعة المنسوجات الحريرية في مصر منذ النصف الثاني من القرن الرابع الهجري عندما أنشأ الوزير يعقوب بن كلس داراً لصناعة السديباج والحرير يرسم البلاط الفاطمي (١٩) كما شجع الخليفة العزيز بالله على إنتاج نوعين جديدين من النسيج ، النوع الأول هو العتابي (٢٠) والثاني مايسمى بالسقلاطون، وينسب الأول إلى مدينة العتابي ببغداد والثاني ينسب إلى بلاد الروم.

وقد حرص الفاطميون أن يظهروا امام أعين الشعب بمظهر الثراء الفاحش كنوع من الدعاية للمذهب الشيعي لانهم يعلمون أن الشعب المصري يعتقد المذهب السني لذا

<sup>١٢</sup> لمزيد من التفاصيل انظر: زكي محمد حسن : كنوز الفطميين، دار الرائد العربي، بيروت - لبنان

، بدون تاريخ، ص ص ١١٢-١١٣

<sup>١٣</sup> السيد طه السيد ابو سديرة: الحرف والصناعات في مصر الإسلامية، ص ٦٣

<sup>١٤</sup> فيبيت جاستون: دليل موجز لمعروضات دار الآثار العربية ، ص ٨٥.

<sup>١٥</sup> عبد الناصر ياسين: الفنون الزخرفية، ص ص ١٢٩-١٣٢.

<sup>١٦</sup> انظر آمال العمري: بحث بعنوان" دراسة على قطعتين جديدتين من النسيج بمتحف الفن

الإسلامي" دراسات آثارية إسلامية ، المجلد الرابع ، القاهرة، ١٩٩١، ص ١٣، لوحة ٢

<sup>١٧</sup> سعاد ماهر: الفنون الإسلامية ، ص ٦٨.

<sup>١٨</sup> زكي محمد حسن ، فنون الإسلام، دار الرائد العربي، القاهرة-بيروت(ب-ت). ص ٣٤٥.

<sup>١٩</sup> المقریزی الخطط، ج ٢، ص ٢٣٩.

<sup>٢٠</sup> عبد العزيز مرزوق: الزخرفة المنسوجة، ص ٥٤.

ابتكروا طريقة جديدة للدعاية للمذهب الشيعي فاستخدموا المنسوجات وذلك من خلال وضع رقعة من ديوان الإنشاء موجهة إلى صاحب الكسوة تبين فضائل الدولة الفاطمية على رجالها وإنعامها عليهم وحقها في إخلاصهم وطاعتهم له<sup>(٢١)</sup> لذا حرصوا على أن تكون المنسوجات على درجة عالية من الجودة والرقى فأكثرُوا من استخدام الحرير، فجلبوا الحرير من الهند والصين حتى ينافسوا العباسيين في بغداد<sup>(٢٢)</sup> وإزداد استخدام الحرير بكثرة حتى أصبح يملأ الثوب كله في العصر الفاطمي<sup>(٢٣)</sup>.

### الزخارف:

تنوعت الزخارف على القطع موضوع الدراسة فظهرت الزخارف الكتابية والزخارف الحيوانية والزخارف النباتية والزخارف الهندسية وهذه الزخارف كانت هذه الزخارف هي العناصر الرئيسية على جميع الفنون التطبيقية بكل أنواعها. وقد أثرت الفنون البيزنطية في الفنون الإسلامية بحكم تبعيتها السياسية للإمبراطورية البيزنطية قبل الإسلام فقلد الأقباط الأساليب الزخرفية التي كانت سائدة على منسوجات البيزنطيين، فنقلوا عنهم تصميمات زخرفية قوامها دوائر متقاطعة أو متماسة أو معينات متجاورة<sup>(٢٤)</sup> وهي التصميمات التي ظلت متبعة في زخرفة المنسوجات في العصر الفاطمي.

أما المصدر الثاني: الفنون الإيرانية<sup>(٢٥)</sup> الذي إعتد عليه النسيج القبطي وظلت مستمرة في عمل التصميمات الزخرفية الفاطمية حيث إرتبطت معها مصر بعلاقات تجارية، كما كان لمنسوجاتها شهرة عالمية واسعة، فإندفع النسيج المصري بقلد طرقهم في زخرفة المنسوجات رغبة في الكسب وترويجاً لما تنتجها أنوالهم فأخذوا عنهم فكرة الأشرطة الأفقية التي تمتد بطول القماش وقد لاقت هذه التصميمات قبولاً لدى النسيج المسلم لأنها تتناسب مع التصميم الزخرفي الذي يعتمد على شريط من الزخارف التي تضم أشكال طيور أو حيوانات داخل أشكال هندسية من معينات أو أشكال بيضية أو سداسية متشابكة يحف بها من الجانبين سطران من الكتابة بالخط العربي تضم إسم الخليفة أو الوزير ومكان الصناعة ونوع الطراز

<sup>٢١</sup> المقریزی : الخطط، ج١، ص٤١

<sup>٢٢</sup> المرجع نفسه: ٦٤

<sup>٢٣</sup> عبد الناصر ياسين: الفنون الزخرفية الإسلامية في مصر منذ الفتح الإسلامي حتى نهاية العصر الفاطمي، (دراسة أثرية حضارية للتأثيرات الفنية الوافدة، دار الوفاء الإسكندرية، جزئين، ط١، ٢٠٠٢، ص٥٧٩.

<sup>٢٤</sup> عبد العزيز مرزوق: الزخارف المنسوجة، ص٨٠.

<sup>٢٥</sup> عبد العزيز مرزوق: الزخارف المنسوجة، ص٨١

## الزخارف الكتابية:

أصبحت الزخارف الكتابية من أبرز الفنون الزخرفية على جميع الفنون التطبيقية، وعلى جميع العماير الإسلامية، فقد وجد الفنان المسلم ضالته المنشودة في الزخارف الكتابية بعد تحريم الإسلام للتصوير كماورد ذكرها في القرن الكريم عندما أقسم الله بالقلم فقال عز وجل في محكم آياته " ن والقلم وما يسطرون " (٢٦) وكان الدافع وراء عناية المسلمين بالخط العربي عناية فائقة أنه الوسيلة الوحيدة لحفظ القرآن الكريم وتدوينه ولأنه إرتبط أيضا في أذهان المسلمين بالمصحف الشريف وللمصحف مكانه غاليه في نفوس المسلمين فإعتنى الفنان المسلم بكتابته وتنميقة وتدويقة خاصة في العصر الفاطمي (٢٧) أشد العناية وفضله على العناصر الزخرفية الأخرى وأصبح هو العنصر الرئيسي فجعل له مظهراً فخماً رائعاً

ويعتبر الخط الكوفي هو الخط الذي استخدم في الكتابات الرسمية على العماير والتحف مثل الخزف ا. أو الخشب أو المعادن وغيرها من أنواع الفنون. وإبتكر منه عدة أواع منها المورق وهو الخط الذي استخدم في طططراز القطعة رقم (١).

فأبدع الفنان في كتابة الحروف خاصة أن الحروف العربية تتميز بالليونه والحيوية وما فيها من تنوع في الوصل والفصل والمد والثني والتقوير والتقويس فساعد الفنان أن يتلاعب برسم الحروف فيشكل منها لوحة فنية رائعة يصعب أحيانا قراءتها أو تكرار لكلمة واحدة كما ظهر لنا في اللوحة رقم ٣ محل الدراسة .

يتجلى لنا في النص الذي ورد على اللوحة رقم (١) في القطعة رقم ٣١٩ وهو كالتى " فتح قريب لعبد الله ووليه نزار أبى المنصور الإمام العزيز بالله أمير المؤمنين صلوات الله عليه"

ففى هذه القطعة نرى التاء فى كلمة " فتح " والياء فى كلمتى " قريب " و "أمير" والنون فى كلمة "نزار " و"المنصور" والنون الأولى فى كلمة "المؤمنين" كلها إرتفعت هاماتها إلى أعلى لتكون على مستوى اللأم ويتحقق بذلك التناسق الكامل بين كل الحروف ، والواو فى كلمة "المنصور" "والزال" الأولى فى كلمة "العزيز" والنون الأخيرة فى كلمة " المؤمنين قد أستدارت نهايتها ثم صعد بها النساج بميل إلى أعلى وإنتهت هناك بشكل يشبه عنق البجعة أما الدال التى نراها فى كلمة " لعبد " فقد أضيف إليها خط مائل تنتهى بمثل هذا الزخرف الدال فى كلمة "العبد" والواو فى كلمة "المنصور" والزال فى كلمة " العزيز" والنون فى نهاىى كلمة المؤمنين،

٢٦ القرآن الكريم: سور القلم رقم (٦٨) ، آيه (١) الجزء ٢٩ ، مكيه

٢٧ عبد العزيز مرزوق :الزخرفة المنسوجة/ ص٩٥ ؛ عفاف صبرة، مصطفى الحناوى ، قدرية توكل: دراسات فى الحضارة الإسلامية ج٢ العلوم والفنون، مكتبة الرشد ، المملكة العربية السعودية، ٢٠٠٥، ص٢٦٦

وإنتهت الحروف الآتية على شكل زخرفة نباتية دقيقة من أنصاف مراوح نخيلية<sup>(٢٨)</sup>.

والنص الذى ورد على القطعة رقم (١) موضوع الدراسة يضم كنية الخليفة الفاطمى العزيز بالله (٣٦٥-٣٨٦هـ) هكذا "أبو منصور نزار العزيز بالله أمير المؤمنين" وقد وردت نفس الكنية مع إسم الخليفة العزيز بالله على دنائير مسجل علي الظهر " أبو منصور نزار العزيز بالله امير المؤمنين " <sup>(٢٩)</sup> وتعتبر أقدم قطعة قماش إسلامية تزدان بزخرفة منسوجة بخيوط الذهب تحمل إسم الخليفة العباسى المطيع لله (٣٣٤-٣٦٣هـ) ومحفوفة في متحف المتروبوليتان فى أمريكا ، ورقعتها من الكتان ومنسوجة بالحرير الأسود ونهاية بعض الحروف منسوج بخيوط الذهب <sup>(٣٠)</sup> والخليفة المطيع العباسى معاصر للخليفة العزيز الفاطمى

و نفذت نهايات الزخارف الكتابية على القطعة محل الدراسة بخيوط الذهب وقد ازدهر هذ النوع من الزخارف على انواع المنسوجات الفاطمية <sup>(٣١)</sup> ويحتفظ متحف الفن الإسلامى بالقاهرة بقطعة فاطمية سجل رقم ١٣٢٢١ تحمل إسم الخليفة الفاطمى الحاكم بأمر الله (٣٩٦-٤١١هـ) <sup>(٣٢)</sup> وورد فى أحد المراجع أن هذه القطعة هى أقدم القطع المزخرفة بالحرير فى العصر الفاطمى <sup>(٣٣)</sup>، ولكن القطعة محل الدراسة والتي تحمل إسم الخليفة العزيز تعتبر أقدم القطع التى نسجت زخارفها بالحرير وخيوط الذهب.

وكان استخدام الذهب أو الفضة فى نسج إسم الخليفة على الطراز له مغزى فهو يدل على مكانه الرفيعة التى يحتلها الخليفة ودليلاً على أنها صنعت فى عهده ووثيقة دامغة لمن خلعت عليه تدل بنوعها على درجته ومنزلته، وتشير إلى رضاء الخليفة عنه<sup>(٣٤)</sup> ولذا حرص الخلفاء الفاطميون على وضع ضوابط لصناعة النسيج من الذهب

<sup>٢٨</sup> عثر فى ضريح المنصور قلاوون على إفريز من الخشب محفور عليه زخارف قوامها فروع نباتية متصلة وأنصاف مراوح نخيلية ولكن طراز زخارفه يشهد أنها ترجع إلى العصر الفاطمى ومن المعروف أن مجموعة قنوق بنيت على أنقاض القصر الغربى. لمزيد من التفاصيل انظر زكى حسن: فنون الإسلام ، ص ٤٥٥.

<sup>٢٩</sup> عاطف منصور : موسوعة النقود فى العالم الإسلامى، ج ١، نقود الخلافة الإسلامية ، دار القاهرة للنشر والتوزيع، القاهرة ٢٠٠٤، ص ص ٣٥٢-٣٥٣.

<sup>٣٠</sup> محمد عبد العزيز مرزوق: الزخرفة المنسوجة ص ص ١٠٧-١٠٨.

<sup>٣١</sup> زكى حسن : كنوز الفاطميين، ص ١٢٣

<sup>٣٢</sup> عبد الناصر ياسين: المرجع السابق، ٥٨٧

<sup>٣٣</sup> عبد الناصر ياسين : الفنون الزخرفية، ٣٥٤.

<sup>٣٤</sup> ابن خلدون : مقدمة ابن خلدون ، ص ص ١٨٦-١٨٧؛ زكى حسن:كنوز الفاطميين ،ص ١١٧.

حتى بلغت أقصى درجات التطور لم تشهده مصر طوال عصورها السابقة فصارت تعبر عن المكانة الإجتماعية والوظيفة السياسية<sup>(٣٥)</sup> وإستعمال الذهب فى النسيج قديم فقد استخدم فى نسيج ما قبل الميلاد<sup>(٣٦)</sup> كما ورد ذكره فى التوراة<sup>(٣٧)</sup>، ومن المحتمل ان، قدماء المصريين هم أول من تمكنوا من صنع خيوط الحرير.

وهذه القطعة التى نسجت بإسم الخليفة العزيز بالله تميظ اللثام عن كثير من المعلومات فهى تشير إلى اسم الخليفة ولقبه وكنيته ابى نزار، فكان للكتابات المنسوجة معنى إقتصادى إذ كان الغرض منها ضبط ماتخرجه المصانع المختلفة فى مصر من أقمشة وتحقيق رقابة الحكومة على تلك الصناعة<sup>(٣٨)</sup>. كما انها تشير إلى تأثير من بيزنطة بعد الصلح الذى عقده الخليفة العزيز مع امبراطور الروم<sup>(٣٩)</sup> كما أنها تلقى الضوء على العلاقة بين الخلافة العباسية السنية فى بغداد والخلافة الفاطمية الشيعية فى مصر رغم الإختلاف فى المذهب وذلك من خلال القطعة التى نسجت للخليفة المطيع بالله العباسى والذى عاصر الخليفة العزيز كما سبق القول وهذه القطعة منسوجة من خيوط الذهب . وقد إشتهرت دور الطراز فى بغداد بصناعة منسوجات رقيقة الملمس نسجت من الحرير وخيوط الذهب عرفت باسم السقلاطون<sup>(٤٠)</sup> وقد شاع إستخدامه فى عهد الخليفة العزيز، وقد نسب هذا النوع من النسيج إلى أحد بلاد الروم.

### التصميم الزخرفى:

تميزت القطع الثلاث موضوع الدراسة ان الزخارف التى نسجت عليها سواء كانت كتابية أوهندسية أو حيوانية المنسوجة أنها نفذت على شكل أشرطة طولية بطريقة التباسترى<sup>(٤١)</sup> التى شاع إستخدامها فى المنسوجات الإسلامية ، وقد فرضت هذه الطريقة فى نسج الزخارف ذات الطابع الإسلامى لأنها أنسب الطرق لوضع الكتابات

<sup>٣٥</sup> محمود عرفة محمود: الدولة الفاطمية فى مصر الحوال السياسية والنظم الحضارية ، دار الثقافة العربية، القاهرة (ب.د) ص ص٤٨٦-٤٦٩ .

<sup>٣٦</sup> عبد العزيز مرزوق: الزخرفة المنسوجة، ص ١٠٦ .

<sup>٣٧</sup> الإصحاح التاسع والثلاثون من سفر الخروج الفقرات ٣، ٢، ١ .

<sup>٣٨</sup> حسن الباشا وآخرون: القاهرة ، تاريخها ، فنونها، مطابع الأهرام، ١٩٧٠، مقال عبد الرحمن فهمى : النسيج، ص ؛ زكى حسن: كنوز الفاطميين، ص. ١١٠ .

<sup>٣٩</sup> عبد الناصر ياسين: المرجع السابق، ص ٥٨٨

<sup>٤٠</sup> ديمانند .م. س: المرجع السابق، ص ٢٥٣

<sup>٤١</sup> اطلقت سعاد ماهر على طريقة التباسترى لفظ قباطى بينما عرفها عبد العزيز مرزوق بالزخرفة المنسوجة.لمزيد من المعلومات انظر: سعاد ماهر: الفنون الإسلامية، ص ؛ عبد العزيز مرزوق، الزخرفة المنسوجة ص ٧٤ .

العربية والزخارف في أشريط طولية<sup>(٤٢)</sup> عكس ماكان يحدث في زخرفة المنسوجات القبطية قبل الفتح الإسلامي والتي كانت توضع في أشرطة رأسية وتنسج خارج الثوب، ثم تخاط بعد ذلك على الثوب<sup>(٤٣)</sup> ربما لأن الأشرطة الأفقية تنسج في نفس الوقت مع نسج الثوب فإن الزخارف المصاحبة لها جاءت أيضاً في وضع أفقي لأنها أنسب من ناحية التنفيذ وأقدر على تحقيق الجمال الفني، وبالتالي أصبح التصميم الأفقي هو أنسب التصميمات التي تتفق مع رغبة الخلفاء في تسجيل إسم الخليفة، أو البلد التي نسجت فيه وتاريخ النسج<sup>(٤٤)</sup> وأحيانا إسم الوزير وهذا يعكس التطور السياسي خاصة في العصر الفاطمي الثاني عصر الإنهيار والذي حل فيها الوزير محل الخليفة فأصبح الخليفة يملك ولا يحكم، بينما مقاليد الحكم في يد الوزير وعرف هذا العصر بعصر الوزراء العظام<sup>(٤٥)</sup>.

### الزخارف النباتية:

إنتشر إستخدام الزخارف النباتية على جميع الفنون التطبيقية والعمائر الإسلامية وكانت المنسوجات الفاطمية من أهم الفنون التي شاع فيها استخدام الزخارف النباتية وتحمل القطع محل الدراسة انواع من العناصر الزخرفية النباتية فظهرت انصاف المراوح النخيلية تزين هامات رؤوس الكتابه العربية على القطعة رقم ٣١٩ وتعتبر

<sup>٤٢</sup> تضاربت الأقوال بين العلماء والمؤرخين حول التغيرات التي طرات على طبيعة الزخارف في المنسوجات افسلامية بعد الفتح الإسلامي والذي إختلف إختلافاً جوهرياً عن الأسلوب الذي كان متبعاً في مصر في العصر القبطي وأطلق عليه بعض العلماء لفظ إنقلاب في التصميم الزخرفي ولمزيد من التفاصيل انظر عبد الناصر ياسين : المرجع السابق صص ٥٦٩-٥٧١؛ عبد العزيز مرزوق: الزخرفة المنسوجة ص ص ٦٥-٦٦.

<sup>٤٣</sup> سعاد ماهر: المرجع السابق، ص ؛ عبد الناصر ياسين، المرجع السابق، ص ٥٧٠..

<sup>٤٤</sup> عبد العزيز مرزوق: الزخرفة المنسوجة، ص ٨٤.

<sup>٤٥</sup> كان الخلفاء الفاطميين يسمحون أحياناً بكتابة إسم الوزير على الطراز إما تكريماً له أو خشية منه وتسليماً بحقيقة واقعة هي إستيلاء الوزير على السلطان الفعلي في البلاد وأصبح هو الحاكم الفعلي في البلاد فيختار الخليفة أو يعزله أو يقتله ليعين أخوه وظهرت قوة الوزراء في فترة إنهيار الدولة الفاطمية وتولى خلفاء صغار السن وضعاف وتحكم الوزراء في مقدرات الدوله ومن الأمثلة الخليفة العزيز وضع اسم وزيره يعقوب بن كلس وكذلك يظهر من قطعة نسج محفوظة في مكتبة الفاتيكان أن الوزير الأفضل حصل من الخليفة المستعلي بالله على مثل هذا الحق وسمى هذا العصر بعصر الوزراء العظام وظهر منذ عصر المستنصر بعد الشدة المستنصرية وإستدعاء بدر الجمالي ليعيد الأمن والأمان في البلاد . يأذن عن عصر وزراء التفويض انظر عفاف صبرة، مصطفى الحناوي، الحضارة الإسلامية النظم، مكتبة الرشد بالمملكة العربية السعودية ٢٠٠٣، ص. ص ٨٨-٩٠؛ زكي حسن: كنوز الفاطميين، ص ١١٨. ناريمان عبد الكريم أحمد، دراسات في تاريخ مصر الإسلامية، (تاريخ المصريين) ٢٦٦، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ص ص ١٩٠-١٩٢.



انصاف المراوح النخيلية من التعبيرات الزخرفية المهمة في الفن الساساني<sup>(٤٦)</sup> والتي إنتشرت في الفن الإسلامي ، ويمتاز الفن الساساني بال تكرار والتماثل وهي ظاهرة تأثر بها الفن الإسلامي، والدليل على ذلك مانشاهده من زخارف جصية ترجع للقرنين الخامس والسادس الهجريين، وهي عبارة عن تيجان لأعمدة من الرخام عثر عليها في الرقة عليها زخارف من مراوح نخيلية وأنصاف مراوح نخيلية وأشكال حلزونية وهي زخارف وثيقة الصلة بزخارف الطراز الثالث في سامرا<sup>(٤٧)</sup> على أن الطراز الرئيسي في النحت في العصر العباسي يتمثل في الزخارف الجصية التي عثر عليها في سامرا وانتشر في مصر الطولونية وظهر في مسجد أحمد بن طولون يزين إطارات النوافذ في إيوان القبلة

وظهرت ورقة العنب الثلاثية المتصلة على القطعة رقم (٣) وهي من التعبيرات التي شاع استخدامه على الفنون الإسلامية فقد استخدمت على الخشب على حشوة من القرن ٥هـ / ١١م محفوظة في متحف كلية الآثار – جامعة القاهرة<sup>(٤٨)</sup> كما وجدت إفريز من الخشب بضريح الناصر محمد بن قلاوون كما سبق القول كما ظهرت على الروابط الخشبية تحت قبة جامع الحاكم<sup>(٤٩)</sup> ونجدها تزين طاقية محراب جامع الحاكم كما وجد هذا الطراز الزخرفي حول إطارات نوافذ إيوان القبلة في جامع الحاكم أيضا قطعة ٣٢٤<sup>(٥٠)</sup> ، وظهرت الأشكال الحلزونية في القطعة رقم (٣) أيضا، محفوظة في المتحف الإسلامي (ش ٣٧٥)<sup>(٥١)</sup> وظهر هذا الطراز من الزخارف على حشوة من الخشب من العصر الفاطمي ق ٥هـ / ١١م ويمثل أسلوب سامر الذي ساد في العصر الفاطمي .

<sup>٤٦</sup> كان هناك علاقات تجارية بين مصر والساسان ، كما كان لمنسوجاتها شهرة عالمية واسعة ، وقد اقبل المصريون على تقليد طرقهم في زخرفة المنسوجات رغبة في الكسب وترويجا لما تنتجه أنوالهم فأخذوا عنهم تصميمات قوامها أشرطة أفقية تمتد على طول القماش . عبد العزيز مرزوق : الزخرفة المنسوجة، ص ٨١؛ نعمت إسماعيل علام: فنون الشرق الأوسط في العصور الوسطى، دار المعارف، ط١٩٨٩، ص١٢٩.

<sup>٤٧</sup> المراوح النخيلية وجدت على المنحوتات الجصية على تاج عمود من العصر العباسي محفوظ في متحف المتروبوليتان بنيويورك (شكل ٥١٤)، وعلى (شكل ٥١٥) تاج عمود من الطراز العباسي محفوظ في متحف المتروبوليتان بنيويورك انظر: زكي محمد حسن ، فنون الإسلام، دار الرائد العربي، القاهرة-بيروت(ب-ت)، ص٦٢٢-٦٢٣. وظهرت المراوح النخيلية والفروع النباتية المتصلة في الأندلس على صندوق صغير من الخشب المصنوع بالفضة المذهبة في القرن الرابع الهجري ١٠م محفوظ في كندرائية جيرونا (شكل ٤٧٢) . انظر زكي حسن فنون الإسلام ص ٥٨٧.

<sup>٤٨</sup> زكي حسن الفنون الإسلامية، ص٥٥٣، (ش ٢٧٦).

<sup>٤٩</sup> المرجع نفسه، ص٤٥٥.

<sup>٥٠</sup> المرجع نفسه ص ٤٥٠.

<sup>٥١</sup> المرجع نفسه: ٤٥٣.

## شجرة الحياة ( Home ) :

ظهرت شجرة الحياة في القطعة رقم (٢) حيث إعتاد النساج رسمها على النسيج في العصر الفاطمي عندما كان يرسم مناظر للحرب أو الصيد وكانت تكرر بطريقة متعادلة حول محور عمودي يمثل حيوانان متقابلان أو متدابران تفصلهما شجرة الحياة وهي ترمز لديانة ذرادشت التي قامت في بلاد الفرس وقد ورد ذكرها في الكتاب المقدس لهذا الدين (الفرست) ويعتقد الفرس أن عصارته تشفى أمراض الروح والجسد وكانوا يرسمونها محروسة بأسدين أو حيوانيين خرافيين<sup>(٥٢)</sup> وتعتبر شجرة الحياة من التأثيرات الفنية التي ظهرت في العراق القديم ، وتطورت في إيران وقد ظهرت على الفنون الإسلامية في مصر قبل العصر الفاطمي ولكنها إنتشرت بكثرة على المنسوجات الفاطمية ، وإمتد تأثيرها على الزخارف في صقلية حتى أصبحت من العناصر الزخرفية الرئيسية على المنسوجات الحريرية في عصر النورماند وهذا بالطبع يرجع إلى وجود صلات سياسية وثقافية نتيجة خضوع صقلية للفاطميين قبل إستيلاء النورمانديين عليها سنة ٤٦٤هـ / ١٠٧١م<sup>(٥٣)</sup> ويتجلى هذا التأثير بوضوح في عباءة التتويج لروجر الثاني والتي تحمل عبارات عربية بالخط الكوفي ويتوسط العبء شجرة الحياة<sup>(٥٤)</sup> أما الأشكال الطزونية التي ظهرت بين الأشكال السداسية في القطعة رقم (٣) فهي تمثل طراز سامرا وقد ظهرت على جميع الفنون الإسلامية فتراها على الخشب والنسيج والمعادن والخزف ومن أمثلتها خزف ذى بريق معدنى من مصر محفوظ في في متحف كلية الآثار جامعة القاهرة.حوالى القرن الخامس الهجرى/١١م شكل(١٧)<sup>(٥٥)</sup>.

ويعتبر طراز سامرا من الطرز التي سادت العالم الإسلامي فقد إنتقلت من مركز الخلافة العباسية في بغداد إلى جميع البلدان العربية وقد حملها أحمد بن طولون الذى نشأ في سامرا ثم جاء ليحكم مصر في سنة ٢٥٤هـ / ٨٦٨م بصفته نائبا عن زوج أمه (الباكبك) ثم نجح في الإستقلال بمصر. فظهرت هذه العناصر الزخرفية منذ منتصف الق ٣ هـ/٩م على جميع انواع العمائر والفنون كالتحف الخشبية والزخارف الجصية والخزف مع بعض التعديلات التي تتمشى مع طبيعة كل بلد

## العصابة الطائرة :

ظهرت العصابة الطائرة تتطاير من أذن الحيوانات المرسومة داخل اشكال سداسية بشكل متصل في القطعة رقم (٣) ، وتعد العصابة الطائرة أحد العناصر الزخرفية التي ظهرت في الفن الإسلامي فظهرت على الخزف ذى البريق المعدنى وعلى

<sup>٥٢</sup> عبد العزيز مرزوق: الزخرفة المنسوجة، ص ٨٢. هامش(١).

<sup>٥٣</sup> حسن الباشا: فن التصوير، ص ٨٢: ٨٤ ؛

<sup>٥٤</sup> عن عباءة التتويج. انظر: زكى حسن : فنون الإسلام شكل ٢٩٠، ص ٣٦١

<sup>٥٥</sup> حسن الباشا: التصوير الاسلامى ص ٦٨.

المنسوجات والتحف المعدنية والخشبية . وانتقل العنصر الزخرفي من الفن اليوناني حيث جسدت العصابة على رؤوس الأباطرة السلوقيين<sup>(٥٦)</sup> والبطالمة<sup>(٥٧)</sup> (شكل ٨) من خلال وضع العصابة على رؤوسهم والتي جسدت على النقود السلوقية والبطلمية وكذلك على نقود الإمبراطوريه الرومانيه حيث وضع الأباطرة الرومان<sup>(٥٨)</sup> (شكل ٩) في بعض الأحيان العصابة على رؤوسهم وكذلك ربط إكليل الغار في نهايته بالعصابة<sup>(٥٩)</sup>. وقد إستمر الأباطرة البيزنطيون في استخدام العصابة الطائرة على نقودهم والتي ورثوها عن اليونان حيث كانت الإمبراطورية البيزنطية وريثة الإمبراطورية اليونانية<sup>(٥٩)</sup> (شكل ١٠).

يلاحظ من ذلك أن التأثيرات اليونانية القديمة قد أصبحت شائعة في الفترات اللاحقة والتي أثرت بدورها في الفن الساساني والاسلامي حيث ظهرت بكثرة في الفن الساساني ولم يكن ظهور هذا العنصر في الفن الساساني<sup>(٦٠)</sup> يهدف الزخرفة فحسب ولكن كانت الاشرطة التي تتطاير خلف الملك تمثل جزء من الزى الملكي وأحد الشارات الملكي في العصر الساساني . فدائما ما نجدها تتطاير خلف التاج الملكي أو تتطاير من الحزام المشدود على وسط الملك<sup>(٦١)</sup>. و احيانا تتطاير من رأس الفرس الذي يمتطية الملك عند خروجه للصيد. ولم تكن العصابة الطائرة التي شاعت في الفن الإسلامي لها مغزى أو دلالة رمزية وإنما كانت مجرد عنصر زخرفي فحسب. ويوجد نماذج عديدة لهذا العنصر ، ومن نماذج المنسوجات التي قوام زخرفتها منطقة مستديرة داخلها رسم طائر يخرج من رقبتة عصابة طائرة قطعة من الصوف

<sup>٥٦</sup> السلوقيين : نسبة إلى الملك سلوقس الأول الذي إستطاع أن يسيطر على سوريا وقد وصلت هذه المملكة إلى أوجه عظمتها في ٢٨٠ ق.م وإمتدت من بحر إيجا حتى القوقاز إلى الخليج الفارسي . انظر: عزت قادوس : العملات اليونانية ، ص ١٧٦ .

(<sup>٥٧</sup>)E.T.Newell : The Coinage Of The Western Seleucid Mints From Seleucus I To Antiochos III , New York , 1941, P.1372 .

البطالسة : أول من حكم هو بطليموس الأول من ( ٣٢٣-٢٨٥ ق.م) وعندما أصبح ملكا من (٣٠٥-٢٨٥ ق.م) تم تنفيذ أول إصلاح نهائي في العملة حيث تبني المستوى أو الوزن الفينيقي بدلا من الوزن الروديسي .

(B.v) Head : Historia Numinorum – Amanuel Of Greek Numismatics , Oxford , 1963, Vol , 1, P.712 .

Collecting : Greek Coins : John Anthony , 1983 , long man , U.S.A , pp18-22

Roman Silver Coins , vol 11 . p. 10-50

--E..Babelon:ineenLesRois de Syrie dArmenie et de Commagene، Paris، 1890، p.29

<sup>٥٨</sup> عزت قادوس : تاريخ عام الفنون، الاسكندرية ، ٢٠٠٣ ، ص ٤٠٥ .

<sup>٥٩</sup> بو الحمد فرغلي: التصوير الاسلامي ، المصرية اللبنانية ٢٠٠٠م، ص ٣٣ .

<sup>٦٠</sup> لمزيد من التفاصيل عن العصابة الطائرة انظر:قدرية البنداري :بحث بعنوان فلس مصور نادر

منشور في مجلة التاريخ والمستقبل ، عدد يوليو ٢٠١٢ ، ص ص ١٨٦-١٨٧

<sup>٦١</sup> حسن الباشا التصوير، ص ٥٣ .

محافظة بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة سجل رقم ١٢١٢١ (٦٢). ويرى بعض العلماء أنها من خصائص رسوم سامرا بوجه عام.

### الزخارف الحيوانية:

ظهرت الرسوم الحيوانية في المنسوجات الفاطمية فظهرت في القطع رقم (١) وكانت على شكل طائر يشبه البطة ولكنه رسم بشكل بعيد عن الواقع بينما رسم في القطعة رقم (٢) رسوم تشبه الأسد وقد رسمها الفنان بأسلوب محور بعيد عن الطبيعة، فلم يعتنى الفنان بقواعد علم التشريح وإنما رسمه بأسلوب زخرفي (٦٣) أما في القطعة رقم (٣) فقد أصبحت الزخارف الحيوانية أكثر تطوراً فقد تميزت بالحيوية والحركة وأصبحت أكثر تعبيراً وأكثر دقة وقرباً من الطبيعة تمثلت في حركة الأرناب التي تميزت بالرشاقة وكأنه يقفز بسرعة وخفه. وقد شاعت رسوم الحيوانات على المنسوجات في العصر الفاطمي، وهي من التأثيرات التي ظهرت في الفنون الزخرفية التي إنتشرت في العصر الطولوني وعصر الولاة (٦٤) إذ كانت رسوم الحيوانات والطيور ترسم داخل مناطق تؤلف أشرطة تمتد بطول الثوب أو داخل أشرطة توازي أشرطة من الكتابة وقد يصور داخلها حيوان أو طائر أو يصور حيوانان أو طائران في تقابل أو تدابر وكانت الأشرطة في أول الأمر ضيقة وقليلة وفي بداية العصر الفاطمي كانت الرسوم الحيوانية . ممثلة بأسلوب محور هندسي ، ولكن منذ القرن ٤ هـ / ١٠ م أخذت في الإتساع وأخذ عددها في الإزدياد . ثم حدث في ق ٥ هـ / ١١ م الذي يعتبر بحق العصر الذهبي للنسيج الفاطمي أن عظم الشغف بالمنسوجات ، وصارت تزخرف بأشرطة ومناطق متداخلة قد يكثر عددها، وقد يوجد بها رسوم لحيوانات أو طيور والتي أصبحت تمثل العنصر الزخرفي الأساسي. وهناك تشابه كبير بين رسوم الحيوانات في الإسلام والرسوم الحيوانية التي عرفتها قبائل السيت (٦٥) 'Scythes' 'Scythes'

ويمكن أن ننسب معظم الرسوم الحيوانية في الزخارف الإسلامية إلى الفن الساساني كما تأثرت أيضا بالفن الساساني في رسم الحيوانات والطيور في التقابل والتدابر والتمائل يفصل بينهما أيضاً شجرة الحياة كما تظهر التأثيرات الساسانية في الفرع النباتي الذي يتدلى من فم الحيوان الخرافي في القطعة رقم (٢) ونراه بوضوح على الخزف زي البريق المعدني على صحن في مجموعة المرحوم الدكتور علي ابراهيم باشا عبارة عن -ارنب له اذنان طويلتان يتدلى من فمه فرع نباتي (٦٦)

٦٢ عبد الناصر ياسين: الفنون ، ص ٥٨٦-٦٢.

٦٣ زكي حسن: الفنون ، ص ٢٢٨.

٦٤ حسن الباشا: فن التصوير ص ٨٢.

٦٥ زكي حسن فنون الاسلام، ص ٢٢٨.

٦٦ زكي حسن : فنون الإسلام ص ٣١٥.

## الصباغة:

استخدم النسيج في العصر الفاطمي مجموعة من الألوان منها الأزرق بدرجاته والأحمر والأصفر والأخضر والأسود والأبيض وكلها ألوان طبيعية ، استخدمها الفراعنة و برعوا فيها مثلما برعوا في فن صناعة النسيج وتلوينه<sup>(٦٧)</sup> ، وتدل ألوان منسوجاتهم بثباتها وزهائها رغم مرور الاف السنين ولدينا مثال لرداء الملك أمنحتب الثاني محفوظ في المتحف المصري استخدم في تلوين زخارفها الألوان الزرقاء والحمراء<sup>(٦٨)</sup> الزاهية حتى تبدو وكأنها صنعت اليوم وكانوا يستخدمون في أول الأمر لون واحد في تلوين منسوجاتهم مثل الأحمر أو الأزرق ولكنهم بمرور الوقت أخذوا يستخدمون عدة ألوان..

## الأصباغ الزرقاء:

من اقدم الألوان التي عرفها الفراعنة منذ الأسرة السادسة<sup>(٦٩)</sup> ، وكان يستخرج من نبات النيل و يزرع في مصر في العصر الفرعوني و، عثر في حفائر بنى حسن على أقمشة مصبوغة بالنيلة منها قماش كانت ترتديه الملكة حتوب زوجة الملك امنمحات<sup>(٧٠)</sup> . أما في العصر الإسلامي فقد زادت زراعته زيادة عظيمة وإشتهرت به الواحات الخارجة<sup>(٧١)</sup> .

## الأصباغ الحمراء:

عرف قدماء المصريين نبات الفوة الذي كان يزرع في مصر وقد ورث الأقباط عن المصريين القدماء هذه الحرفة<sup>(٧٢)</sup> وكان يحصل عليه من حشرة القرمز التي كانت تستورد قبل الفتح الإسلامي من آسيا الصغرى ومن سواحل البحر الأسود وقد حل محلها صبغة اللك<sup>(٧٣)</sup> كما عرف قدماء المصريين نبات الرمان وكانوا يستوردوه من

<sup>٦٧</sup> عبد العزيز مرزوق: الزخرفة المنسوجة ، ص٧٤.

<sup>٦٨</sup> عبلة عبد السلام: دراسة ترميم وصيانة مقتنيات المتحف المصري من المنسوجات الأثرية مع التطبيق على نماذج مختارة ، رسالة دكتوراة غير منشورة ، كاية الآثار – جامعة القاهرة ٢٠٠٧:٤٢٠٧.  
Ferial Terh, et al: proceeding of International on Science and technology for the Safeguard of Cultural Heritage in the Mediterranean Basin ‘ Istanbul Turkey 22-25 Novamber ,2011, p225.

<sup>٦٩</sup> وليم نظير: الثروة النباتية عند قدماء المصريين ، الهيئة العامة للكتاب، ١٩٧٠، ص٩٨.

<sup>٧٠</sup> مصطفى محمد حسين : دراسات في تطور فنون النسيج والطباعة، دار نهضة مصر، ١٩٦٩، صص١٦-١٧.

<sup>٧١</sup> مرزوق: الزخرفة المنسوجة، ص٧٤.

<sup>٧٢</sup> الفريد لو كاس المواد والصناعات عند قدماء المصريين ، ترجمة زكى اسكندر ومحمد زكريا غنيم ، دار الكتاب المصري ، القاهرة، ١٩٤٥، ص٢٨٢.

<sup>٧٣</sup> مرزوق: الزخرفة المنسوجة، ص٧٥.

سوريا في عصر الأسرة ١٨<sup>(٧٤)</sup> وقد عرف المصريون استخراج اللون الأحمر من القرطم<sup>(٧٥)</sup>، ونبات الحنا<sup>(٧٦)</sup> وانتقل إلى اليونان والبطالمة ثم الأقباط وقد إنتقلت إلى الفاطميين واستخدموها في تلوين منسوجاتهم.

وقد أمكن الحصول على الصبغة الحمراء من مادة اللعلی بعد دخول العرب مصر، إذ عملوا على جلبها من الهند ضمن مجموعة الغلات والمواد الأخرى<sup>(٧٧)</sup>. واشتهرت مدينة أخميم بإستخلاص العصارة الحمراء، وكان من اسباب تفوقها في فن الصباغة وصناعة الألوان، انه كان ينمو بالقرب منها نبات السلجم وكانت له عصارة حمراء يمكن استخدامها في الصباغة وكان يعرف باسم "ملوك"<sup>(٧٨)</sup>. لأن عصارته الداكنة كانت تستخدم في صباغة الحرير القرمزى الذى كان يتم تصديره إلى بيزنطة قبل الإسلام، وكان يستخدم في صباغة ملابس الأباطرة.

### الأصباغ الصفراء:

كان اللون الأصفر يستخرج من نبات القرطم وهو من أهم النباتات التى يستخرج منها الأصباغ فى مصر ويزرع عادة فى حقول القمح، وقد عرفت الصبغة الصفراء منذ عهد الفراعنة فى عهد الملك تيتى أحد ملوك الأسرة السادسة واستخرج من أزهاره العصفور<sup>(٧٩)</sup>. كما كان اللون الأصفر يستخرج من نبات الزعفران فى مصر بكثرة فى العصر الفرعونى وفى العصر الإسلامى<sup>(٨٠)</sup>.

### الأصباغ الخضراء:

اللون الأخضر يستخرج من لونين هما الأزرق والأصفر وقد فحص الفريد لوكاس عصى خضراء وجدت فى مقبرة توت عنخ آمون وتوصل أن اللون الأخضر خليط من اللونين الأزرق والأصفر<sup>(٨١)</sup>. ومن خلال القطع موضوع الدراسة تبين ان القاطميين قد عرفوا كيف يستخرجون اللون الأخضر بنفس الطريقة التى عرفها الفراعنة فخلطوا اللون الأزرق مع الأصفر وعرفوا الألوان على نطاق واسع وتعددت أغراضه فنجد اللون الأزرق بدرجاته والأخضر والأحمر والذهبي والأسود

<sup>٧٤</sup> وليم نظير: المرجع السابق، ص ٩٨.

<sup>٧٥</sup> Maspero.Gmem/ de Lamission arch.franc.au Caire.I)18890.les momies royales de Drir El Bahari,p537.

<sup>٧٦</sup> Elliot Smith.G.The Royal mummies in cat.Gen. du Musee du Caire p.1-9.

<sup>٧٧</sup> السيد طه ابو سديرة: الحرف والصناعات: ص٤١..

<sup>٧٨</sup> جروهمان أوراق البردى العربية، تحقيق عبد العزيز الدالى، القاهرة، ١٩٧٤، ج٦، بردية رقم ١٨٧، ترجع للقرن الرابع أو الخامس الهجران/ العاشر أو الحادى عشر الميلاديان ص٨٠.

<sup>٧٩</sup> السيد طه ابو سديرة: الحرف والصناعات: ص٤٠ ص٤١.

<sup>٨٠</sup> مرزوق: الزخرفة المنسوجة، ص٧٥.

<sup>٨١</sup> الفريد لوكاس: المرجع السابق، ص٢٤٥؛ حجاجى ابراهيم:أصباغ مصر وأخبارها عبر العصور، مكتبة سعيد رأفت، القاهرة، ط١، ١٩٨٤، ص١٨

ولاشك أن التقدم في معرفة صناعة الكيمياء في العصر الفاطمي وخبرة الصباغين الكيمائية بصناعة الألوان وصباغتها أثر كبير في ازدهار فن الزخرفة في الأقمشة المنسوجة، كما شجع الخلفاء الصباغين حتى برعوا في فن الصباغة.

### النتائج :

توصلت الدراسة إلى استخدام طريقة التابستري في تنفيذ الزخارف والتراكيب النسجية السادة ١ على ١ واللحمة غير ممتدة كما استخدمت الأنوال اليدوية، واستخدمت الخيوط بسبك مختلف

توصلت الدراسة إلى تأريخ القطعة رقم (٢) بمقارنتها بقطعة مؤرخة ترجع للعصر الأول عصر العزيز بالله وهي تقع في العصر الأول وهو عهد الخلفاء الأوائل: المعز والعزيز والحاكم بين سنتي ٤١١:٣٥٨ هـ / ١٠٢٠:٩٦٩ م).

توصلت الدراسة إلى أن القطعة رقم (٣) تنتمي إلى العصر الثاني وهو عهد الخليفة الظاهر والمستنصر بين سنتي (٤٨٧:٤١١ هـ / ١٠٩٤:١٠٢٠).

أثبتت الدراسة أن المنسوجات الفاطمية كانت تصدر إلى الخلافة العباسية في بغداد رغم الإختلاف المذهبي ورغبة الفاطميين في السيطرة على مركز الخلافة في بغداد . أكدت الدراسة أن الفاطميين إستغلوا المنسوجات كنوع من الدعاية والإعلام للمذهب الشيعي لانهم كانوا يدركون تماماً أن الشعب المصري سنى بطبعة ومن الصعب تغيير عقيدته لذا لجأوا للمنسوجات لتدعيم مكانتهم والسيطرة على قلوب المصريين.

بلغت المنسوجات اوج عظمتها في العصر الفاطمي بسبب إحكام الرقابة الشديده على مصانع النسيج وتطبيق معايير الجودة على مصانع النسيج .

اثبتت الدراسة حرص الخلفاء الفاطميين الشديد على إختيار الصناع المهرة ووضعهم تحت أعينهم يصنعون لهم مايشاؤون من أفرح المنسوجات والتي فاقت شهرتها العالم العربي والغربي حتى تهافت عليها القياصرة والأباطرة وكاوا أحيانا لا يستطيعون الحصول عليها.

أثبتت الدراسة أن تسجيل اسم الخليفة كان له مغزى إقتصادي إذ كان الغرض منه ضبط ما تخرجه المصانع المختلفة في مصر من أقمشة وتحقق رقابة الحكومة على تلك الصناعة المختلفة في مصر من أقمشة وتحقق رقابة الحكومة على تلك الصناعة.

اثبتت الدراسة ان الحكام الفاطميين شجعوا الصباغين الذين احترفوا فن الصباغة نتيجة تقدم علم الكيمياء

وضحت الدراسة براعة الصباغين المصريين في تثبيت الألوان نتيجة معرفتهم بعلم الكيمياء لذا كانت الألوان براقه وزاهية رغم آلاف السنين.

## قائمة باللوحات



لوحة رقم (١) قطعة من الشاش الأسود منسوج عليها بالحريير سطرين متعاكسين من الكتابة بالخط الكوفي يحصران فيما بينهما شريط زخرفي يضم رسوم طيور داخل جامات قطعة محفوظة في متحف النسيج بشارع المعز بالقاهرة تحت رقم (٣١٩) "من عمل الباحث"



صورة مكبرة بالميكروسكوب (USB) توضح الخط الكوفي في اللوحة رقم (١) ورسوم الطيور داخل جماد قطعة محفوظة في متحف النسيج بشارع المعز بالقاهرة "من عمل الباحث"





اللوحة رقم (١) صورة مكبرة بالميكروسكوب للزخارف الحيوانية عبارة عن بطة داخل جامة داخل باللون الذهبي ومحددة باللون الأسود قطعة محفوظة في متحف النسيج بشارع المعز بالقاهرة "من عمل الباحث"



لوحة رقم (٢) قطعة من النسيج يتوسطها شريط بأرضيه حمراء عليها رسوم لحيوانات خرافية تشبه الأسد محفوظة في متحف النسيج في شارع المعز سجل رقم ٣٢١ "من عمل الباحث"



لوحة رقم ٣ قطعة نسيج من الكتان ترجع إلى نهاية القرن ١١/٥م محفوظة في متحف النسيج  
بشارع المعزسجل رقم(٣٢٤) صورة مكبرة بالميكروسكوب من (عمل الباحث)



صورة مكبرة بالميكروسكوب (USB) للزخارف النباتية على شكل ورقة عنب ثلاثية للقطعة  
رقم(٣) من عمل الباحث



صورة مكبرة بالميكروسكوب (USB) للزخارف الحيوانية عبارة عن ارنب يدعو في حركات رشيقة  
داخل جامعة من عمل الباحثة اللوحة رقم(٣)

## البيت العربي في الجزائر وحلب (دراسة مقارنة)

د / بورابة لطيفة•

### مقدمة:

تتناول هذه الدراسة البيوت العربية التي قام عليها عمران المدينة. وقد لفت انتباهي جمال هندستها ورونقها، واحتوائها على خلاصة الإبداع لدى المعماري المسلم عبر تاريخه الطويل المتأثر ببيئته ومعتقده. من أجل ذلك اخترت نموذجين لبيوت عربية عريقة في مناطق مختلفة من الوطن العربي: بيت آقباش بمدينة حلب شمال بلاد الشام، وقصر عزيزة بمدينة الجزائر في بلاد المغرب.

وتم انتقاء هذه البيوت قصد الوقوف على أوجه التشابه والاختلاف بينها ومقارنتها ببعضها البعض من حيث خصائصها المعمارية ودور أقسامها الوظيفية. (عدد مرافقها، واحتوائها على الحرمك والسلملك، وانفتاحها على الصحن إلخ) كما تسلط هذه الدراسة الضوء على عناصرها الفنية المتمثلة في: زخارفها الجصية، والحجرية، والخشبية إلخ. وما تحتويه من كتابات أثرية.

### 1- قصر عزيزة بمدينة الجزائر:

يعتبر هذا القصر من المعالم التاريخية الجزائرية التي مازالت تحتفظ إلى الآن بجمالها الفني، الأخاذ، المسجد في سقوفها المرسومة بالألوان الزاهية، وكذا نقوشها البديعة، و بلاطاتها الخزفية المتنوعة.

يقع هذا القصر بساحة ابن باديس، بحي القصبة السفلى، الذي كان مركز المدينة في الفترة العثمانية، مواجهاً لقصر حسن باشا<sup>(1)</sup> وجامع كتشاوة<sup>(2)</sup>.

أما عن تسميته فينسب إلى عزيزة بنت أحمد بن رمضان شقيق شبلي بن علي بتشين، وهي زوجة رجب باي أحد بايات قسنطينة<sup>(3)</sup>، غير أن الأستاذ سعد الله يعتقد بأنها

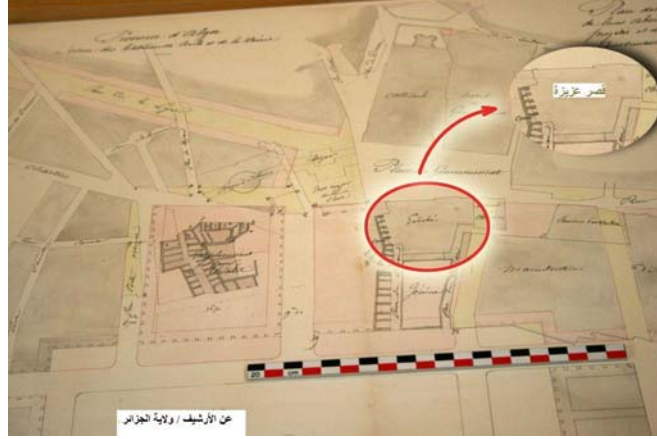
### • أستاذة محاضرة (أ)، معهد الآثار- جامعة الجزائر-2-

1- ينسب هذا القصر إلى الداوي حسن باشا، حسب نقوش اللوحة التذكارية المثبتة فوق مدخل السقيفة الصغرى للقصر والذي يُفتح على شارع السودان، ونصها ما يلي: « حَبْدًا دار بناه مثل عدن، و نُزْهَةً، حسن باشا، بجدّ و جود // قد كساه بهجة و زينة للناظرين و أتمّ عتبه بالسرور و السعود // سنة 1111هـ. » (أنظر؛ ( لطيفة بورابة؛ دور مدينة الجزائر في العهد العثماني - دار حسن باشا نموذجاً- دراسة وصفية وأثرية، في كتاب المؤتمر السادس للاتحاد العام للآثاريين العرب، دراسات في آثار الوطن العربي، الندوة العلمية الخامسة عشر، عقد في الفترة من 15-18 نوفمبر 2013، القاهرة، 2013، ص 1118 إلى 1141).

2- إن كلمة كتشاوة تركية الأصل، وتتكون من (كجي) وتعني الماعز، و (أوى) المكان، ومعناها رجة الماعز. أما عن تاريخ تأسيسه فيعود إلى القرن السادس عشر حسب بعض المراجع المتأخرة، (أنظر؛ لطيفة بورابة؛ الموضوعات الزخرفية على السقوف الخشبية بقصور مدينة الجزائر، أواخر العهد العثماني، شهادة الماجستير في الآثار الإسلامية، معهد الآثار، جامعة الجزائر، 2001، ص 33)

تسمى دار عزيزة باي "أحيانا دار العزيزة أي المحبوبة عند زوجها حسب (الروايات الشعبية)<sup>(2)</sup>.

أما عن تاريخ بنائه فبقي مبهما لعدم توفر كتابات أثرية تدل على ذلك، ماعدا النص الذي أشار إليه الأستاذ قولفان، في كتابه قصور و منازل الجزائر في الفترة العثمانية والذي يعود إلى سنة 1234 هـ/1721 م ويحمل بعض التوضيحات التي تصف القصر بما يلي: « أنه أجمل الفنادق قبل زلزال عام 1129 هـ/1716 م » و ذكر أيضا أنه وجد ضمن أقدم المخططات التي عرفت في القرن الرابع عشر، لكونه يقع مباشرة وراء دار الامامة (4)



مخطط رقم 1: موقع قصر عزيزة بالنسبة لمدينة الجزائر العثمانية  
/بتصرف الباحثة

وفي الفترة العثمانية كان هذا القصر مقرا يستقبل فيه الداوي ضيوفه ويُقيم فيه بايات البلاد حينما كانوا يأتون بالضرائب (الدنوش)<sup>(5)</sup> من داخل البلاد<sup>(6)</sup>. كما كان مقرا لإيواء الوفود الأجنبية<sup>(7)</sup>

<sup>3</sup>- تولى رجب باي الحكم من سنة 1071 هـ / 1660 م إلى سنة 1085 هـ/1674 م. حكم البلاد بمهارة، تزوج من زوجة أخيه فرحات باي (الذي كان من بايات قسنطينة بين سنتين 1647 و 1654) المدعوة عزيزة، و هو الذي بنى جامع رحبة الصوف، (أنظر؛ (محمد الصالح) ابن العنتري؛ فريدة منسوبة في حال دخول الترك بلد قسنطينة، مراجعة و تقديم و تعليق بو عزيز بحي، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، (د.ت)، ص 404)  
(2) سعد الله، مرجع سابق، ج 8، ص 404.

<sup>4</sup> - J.F aumerat; La propriété urbaine et le Bureau de bienfaisance musulman, Adolphe Jourdan, Alger, 1900, p.31

L.Golvin; Palais et demeures d'Alger à la periode ottomane, office des publications universitaires Alger, 1988, p. 31

5 - هي ضرائب تجمعها الدولة الجزائرية عن طريق محلات التي تخرج في الربيع لاستخلاص الخراج، والزكاة، والأعشار) ، ويؤديها البايات إلى الداوي تنفيذًا لأوامر الديوان بالإدارة المركزية، ورمزا لولائهم وتبعيتهم لسلطة الداوي وحكومته على المقاطعات، لأكثر تفاصيل حول كيفية تقديم البايات لضريبة الدنوش للداوي، ( أنظر- شريف الزهار، المصدر السابق، ص 36 إلى 46، و



وعندما احتل الفرنسيون مدينة الجزائر سنة 1246 هـ/1830 م سلم هذا القصر لأحد ضباطهم الساميين، بعد أن قاموا ببيع كل أثاثه بثمن لا يساوي قيمته الحقيقية لأحد التجار اليهود. وفي سنة 1254 هـ/1838 م حوّل القصر إلى مقر أسقفية الجزائر إلى غاية الاستقلال سنة 1382 هـ/1962 م.<sup>(8)</sup> فأصبح مكتبا مركزيا للسياحة، بعدها تحول إلى مقر لإدارة مجلة الثقافة، ومنذ سنة 1403 هـ/1986 م أصبح مقرا للوكالة الوطنية لحماية الآثار والمعالم التاريخية ولازال إلى يومنا هذا.



صورة رقم (1): قصر عزيزة في مدينة الجزائر

#### 1-1- وصف مخطط قصر عزيزة:

إذا اعتمدنا على المخططات المعمارية للبيت التي نشرها أمابل رفوازي (Amable Ravoisie)<sup>(9)</sup> فإنها تقدم كل التفاصيل الخاصة بطوابق القصر (الطابق السفلي والأرضي والعلوي وسطح الدار مع المنزه) قبل أن تطرأ عليه التغييرات فيما بعد. فقصر عزيزة شبيه مربع (35م في 20م)، يتكون من سقيفتين تمت إزالتهما من طرف السلطة الفرنسية، وتبلغ مساحة السقيفة الرئيسية (أ) 5,25م في 4 م، والتي تتصل بقسم (ب)، وهي مواجهة للشارع. كان يتقدم السقيفة الرئيسية عمودين

لطيفة بورابة لطيفة؛ «مباني قلعة الجزائر العثمانية» (دراسة تاريخية أثرية)». في مجلة علوم الإنسان والمجتمع، العدد 11، 2014، ص 163 إلى 192

<sup>6</sup> - G. Esquer ; Alger et sa région, Arthaud, Paris, 1957, p. 5.

<sup>7</sup> - Ibid

<sup>8</sup> - Golvin, op, cit, p. 32

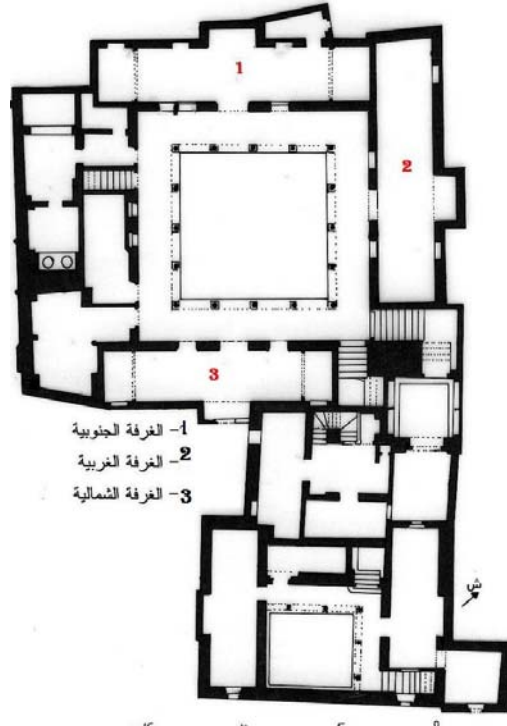
<sup>9</sup> - (A)Ravoisie; Exploration scientifique de l'Algérie, pendant les années 1840, 1841, 1842, Paris, Beaux Arts, Architecture et sculpture, 1846, vol I, p. 46

مزدوجين، في كل جانب، ومن المحتمل أنه كان يربطهما عقد كبير<sup>(10)</sup>. وتحتوي هذه السقيفة على أربعة مقاعد موزعة على الجانبين اثنان في الجانب الأيمن، وآخران في الجانب الأيسر. وتوجد في الجهة اليسرى السقيفة الثانية ذات الشكل المربع، والتي تبلغ مقاساتها 4م في 3,90م، و تحتوي على أربعة مقاعد اثنان في كل جانب وعبر هذه السقيفة وبواسطة السلم نصل إلى الطابق الأرضي للقصر.

#### أ- الطابق الأرضي لقصر عزيزة:

ينقسم هذا الطابق إلى قسمين، القسم الأول و هو القصر و مرافقه المعيشية. بينما القسم الثاني يمثل الدويرة أو ملحق القصر و ما يحتويه من مرافق أساسية من غرف للخدم و مخازن.

ويتضمن القسم الأول ثلاث غرف موزعة على جوانب الصحن، ذو الشكل المربع، و هي متفاوتة في الحجم طولاً و عرضاً، بينما استقل الجانب الرابع للقصر بالمرافق المعيشية و الصحية في أن واحد والذي يحتوي على المطبخ و الحمام. أما القسم الثاني فهو الملحق ويحتوي على ساحة مركزية تسمى بوسط الدويرة وبه رواقين، و حوله توجد غرفتان.

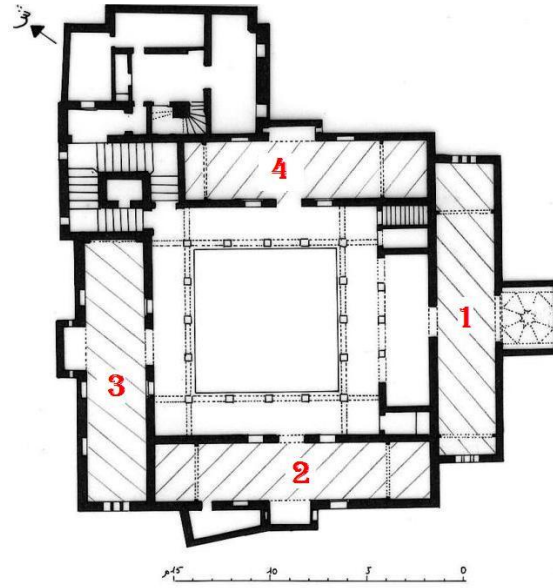


مخطط رقم 2: الطابق الأرضي لقصر عزيزة  
عن/إ. رافوازي

<sup>10</sup> - Golvin, op, cit, p. 33

### ب- الطابق العلوي لقصر عزيزة:

يتكون الطابق العلوي لقصر عزيزة من أربع غرف مزودة بكل عناصرها المعمارية الفنية و الزخرفية الجذابة، و منها السقوف الخشبية التي لازالت موجودة إلى اليوم كمعلم تاريخي يوحى بمدى رقي حضارة تلك الفترة. فهذه السقوف المنفردة برسومها و الجذابة بألوانها هي ومُضنه الجمال المنبعثة من القصر، وهي مفتاح يفتح باب الفن و الإبداع فيه. لهذا كله تعدّ تجربة حضارية إبداعية تستوجب الوقوف على أبعادها و التعمق في دراستها. هذا من جهة أما من جهة أخرى فإننا نجد قريبا صغيرة منتشرة في كل ركن من أركان الأروقة، و التي بدورها تصبغ جمال القصر بصبغة خاصة. و رغم أن هذه الغرف تشترك في المسحة الفنية إلا أنّ كل واحدة منها لها مميزات الخاصة و مقاييس محددة، فالغرفة الشرقية تعتبر من أجمل غرف هذا القصر، و الذي زادها رونقا و جمالاً هو المقعد الذي يتقدمها و المتمثل في رواق مزدوج متكون من أربعة عقود حدوية محمولة بخمسة أعمدة لا تخفى على عيون من يزور القصر حتى الآن.



مخطط رقم 3: الطابق العلوي لقصر عزيزة  
عن/إ. رافوازي

### 2- بيت آجقباش بمدينة حلب:

سايرت حلب المدينة الجميلة العريقة الزمن . فهي واحدة من أقدم مدن العالم. نشأت على ضفاف نهر قويق في موقع استراتيجي هام. فتحت في خلافة عمر بن الخطاب رضي الله عنه سنة 16هـ/633م على يد خالد بن الوليد وأبي عبيدة بن الجراح. وفي الفترة العثمانية دخلت مدينة حلب تحت سيطرة سليم الأول عام 922هـ/1516م، إثر

معركة مرج دابق<sup>(11)</sup>. وأصبحت حلب هي المركز التجاري المتوسط بين الشرق والغرب (آسيا وإفريقيا وأوروبا). وأشهر المحطات التجارية على طريق الحرير. فمنها تخرج وترد القوافل إلى العراق المتصلة ببلاد فارس، وإلى كل بلاد الشرق الأقصى، والحجاز، واليمن، وإلى مصر، وما يليها من إفريقيا، مُحملة ببضائع قادمة من بلاد الهند والصين، لذلك سُميت "تدمر الجديدة".

وحظيت هذه المدينة بأجمل المنشآت المعمارية في العهد العثماني منها معالم حي "الجديّة" التي ترجع إلى القرنين السابع عشر والثامن عشر الميلاديين. فكانت ثمرة الحضارة العربية الإسلامية. وفي ذات الوقت تعكس أجزاءها الفنية مزيجا مميزا من الحضارات المختلفة التي عرفها الإنسان العربي مشرقا ومغربا.

أما عن المعلم الذي تمّ اختياره في هذا الشأن فهو بيت أجقباش الذي حظي باهتمام كبير من قبل الباحثين، حيث فأوردوا له وصفا دقيقا ومفصلا من حيث شكله المعماري والفني ذو الطابع الشرقي الإسلامي المتميز، والذي يحمل كتابات أثرية مرسومة على سقفه الخشبية المزخرفة. فأصبح متحفا مفتوحا بما يحتويه من تراث أثري غني يمثل الموروث الحضاري الشعبي للمدينة.

يقع بيت أجقباش عند بوابة سوق الياسمين<sup>(12)</sup> في الصليبية<sup>(13)</sup>، بجوار كنيسة السريان الكاثوليك<sup>(14)</sup>. في محلة الجديدة<sup>(15)</sup> بمدينة حلب القديمة.

11 - دابق، بكسر الباء، قرية قرب مدينة حلب من أعمال عزاز، بينها وبين حلب أربعة فراسخ، عندها مرج معشب، نزه كان ينزله بنو مروان، (أنظر؛ شهاب الدين أبي عبد الله ياقوت الحموي؛ معجم البلدان، مج 2، دار صادر، بيروت، 1995، ط 1، ص 416)

12 - سوق الياسمين، كان يباع فيه الياسمين، ثم الصوف، وهو حاليا خاص باللباس النسائي، (أنظر؛ خير الدين الأسدي؛ أحياء حلب وأسواقها، حققه وزاد له وقدم له ووضع فهرسه عبد الفتاح قلعة جي، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، 1984، ص 244)

13 - تقع الصليبية بين بوابة القصب والتل، وكان تأسيسها في القرن الخامس عشر الميلادي، والصليبية بقعة ذات أربعة مفارق (أزقتها ضيقة، وأبنياتها متعانقة، يظهر طابع القدم عليها، وفيها بيوت شرقية رائعة الجمال، أنظر؛ خير الدين الأسدي، مصدر سابق، ص 266)

14 - هذه الكنيسة هي إحدى الكنائس الخمس القديمة، (أنظر: الغزي (مرجع سابق، ج 2، المطبعة المارونية، حلب، 1342هـ/1923م، ص 291)

15 - ويعود تاريخ ظهور هذا الجزء من المدينة إلى فترة ما قبل دخول العثمانيين إلى مدينة حلب، حسب ما أكده ابن شحنة «(...) أن الحارات التي خارج المدينة حارة النصارى، وهي المعروفة بالجديّة بالتصغير.»

أما الغزي فقد ذكرها بقوله: «...أن المحلة حديثة في حلب، وليس لها ذكر في تواريخها، وهي خاصة بسكنى المسيحيين...وما استطعنا استقصاؤه أن هذه المحلة كان تأسيسها في القرن الخامس عشر الميلادي / القرن التاسع الهجري.» ( أنظر؛ أبو الفضل ابن شحنة؛ الدرّ المنتخب في تاريخ مملكة حلب، وقف على طبعه وعلق حواشيه يوسف بن اليان سركيس الدمشقي، المطبعة الكاثوليكية، بيروت، 1909، ص 242 و الغزي (كامل بن حسين بن محمد ت 1351هـ/1932م)؛ نهر الذهب في تاريخ حلب، ج 2، المطبعة المارونية، حلب، 1342هـ/1923م، ص 469).





#### مخطط رقم (4): موقع بيت أجقباش بالنسبة لحي الجديدة بحلب

ويجاور هذا البيت من الجهة الغربية كنيسة ثريتان هما بالترتيب كنيسة مار الياس للسريان الأرثوذكس وكنيسة الأربعين شهيدا للأرمن.

ويعود تاريخ بناء هذا البيت إلى منتصف القرن الثامن عشر الميلادي<sup>(16)</sup>، وكانت تملكه عائلة يوسف قارة لى- youcef-karaly<sup>(17)</sup> المنتسبة لعدة عائلات غنية بحلب، فوصفه الرحالة دي صالي (De Sallé Eusèbe) في القرن الثامن عشر كاتباً: « بني هذا البيت من طرف جد يوسف قاره لى، وتحت إشرافه وهذا ما رواه يوسف قاره لى للرحالة دي صالي، الذي كان مرشداً له أثناء زيارته للدور الحلبية التقليدية»<sup>(18)</sup> وهو ما جعل سكان حلب يطلقون عليه اسم مؤسسه (أجقباش)، ذي الأصول التركية<sup>(19)</sup>.

ثم تحول البيت إلى سكن جماعي لبعض العائلات الحلبية الفقيرة بعد أن ملكه طائفة السريان الكاثوليك.

ثم قامت المديرية العامة للآثار والمتاحف باستعادته وترميمه، ثم جعلته مقراً لمتحف التقاليد الشعبية بحلب<sup>(20)</sup>، الذي أصبح يعد مقصد السائح للتعرف على الموروث الشعبي لسكان حلب، وعلى الحضارات التي مرت بها.

<sup>16</sup> - محمد أسعد طلس؛ الآثار الإسلامية و التاريخية في حلب، مطبعة الترقى بدمشق، دمشق، 1956، ص291

<sup>17</sup> - Eusèbe De Sallé ; Pérégrinations en orient où voyage pittoresque, Historique et politique en Syrie. en Egypte en Turquie, t. I, L. Cumer Paris, 1840, 2<sup>e</sup> Ed,p.194.

<sup>18</sup> - Ibid, pp. 194-195.

<sup>19</sup> - محمد أسعد طلس ، مرجع سابق، ص 303

<sup>20</sup> - عبد الله حجار؛ معالم حلب الأثرية، منشورات جامعة حلب، (د.ت)، ص50



صورة رقم (2) : بيت آقباش – منظر من الفناء--

يشبه بيت آقباش إلى حد كبير بيوت حي الجديدة الأخرى كبيت غزالة<sup>(21)</sup>، وبيت باسيل، من حيث التقاسيم المعمارية، والزخارف الحجرية والخشبية.

**2-2- الوصف المعماري لبيت آقباش:**

يتكون بيت آقباش من صحن مركزي مستطيل الشكل، تحيط به فضاءات مختلفة، فالجهة الشمالية يشغلها الإيوان<sup>(22)</sup>، والجهة الجنوبية تشغلها القاعة، وكلاهما يبلغ علو طابقين.

21 - تقع دار غزالة في محلة الصليبية، في شارع قسطل إيشير باشا بمحلة جديدة. ويعود تاريخ هذا البيت إلى القرن السابع عشر، حسب لوحة تذكارية ثبتت في أعلى الزاوية الشمالية الغربية من الغرفة الشمالية نصها: «أنشأ هذا المكان المبارك خجادور بن مراد بالي سنة 1691م.» (أنظر؛ J. Sauvaget; « Inventaires des monuments musulmans de la ville d'Alep ».In revue des études Islamiques, , T.v 1931, p. 103)

22 - يفتح الإيوان على الصحن بقوس كبير منكسر، وغالبا ما يكون مزخرف السقف بزخارف هندسية، أو بالسنج أو الأبلق، أما سقف الإيوان فهو شاهق يعادل ارتفاع طابقين، حيث لا يعطوه بناء آخر، ويسمى (صالون الصيف)، أثت بالأرائك والمفروشات المعبرة عن الرقي الحضاري لبلاد الشام، ولأنه ظليل ومحمي من أشعة الشمس المباشرة. أضف إلى ذلك محوريته مع البحرة أو الفسقية والباحة السماوية، بالإضافة إلى ارتفاعه العالي الذي يتيح للجالس رؤية كامل الواجهات

وفيببت آقباش خمس مستويات:

- **المستوى الأول**، مؤلف من المغارة المنقورة في الصخر الكلسي، ومنها يصل المرء إلى البئر و الصهريج الخاص بالبيت.

- **المستوى الثاني**، مؤلف من الأقبية، له نوافذ مفتوحة على الفناء المكشوف، ويوجد فيه حوض للماء.

- **المستوى الثالث**، مؤلف من الفناء المكشوف، وحوض ماء، وحديقة صغيرة، وتحيط به غرف البيت منها غرف كبيرة كالقاعة الرئيسية، وقاعة صغيرة، وغرف صغيرة للسكن اليومي .

- **المستوى الرابع**، مؤلف من غرف صغيرة بنيت فوق الغرف الكبيرة أوفي منتصف الدرج<sup>(23)</sup>، وتستعمل كمستودع أو غرف خاصة للخدم.

- **المستوى الخامس**، ويدعى بالمربع، وهو جناح خاص للضيوف .  
**قاعة الاستقبال الرئيسية**: تتميز قاعة الاستقبال بمدخل تعلوه نجفة مختمة قوسية تستند على دعامتين حجريتين، يتناوب فيها اللونين الأسود والأصفر. قاعة الاستقبال ذات طراز متميز، فالقبة واسعة مزخرفة بقطع المرمر الملونة المتداخلة بشكل هندسي في أرضيتها وكذلك جدرانها. سقفها الخشبي مزخرف بالألوان ويعرف بالعجمي تتدلى من وسطه ثعابين، كما يحيط بالسقف إطار فيه كتابات وحكم وأمثال عربية.

#### الإيوان:

يقع إيوان بيت آقباش في الجهة الجنوبية، يعلوه سقف خشبي مصور تحيط به كتابات مرسومة، وتتقدمه ظلة خشبية تمتد على جزء من فناء البيت، كما يعلوه قوس مدبب.

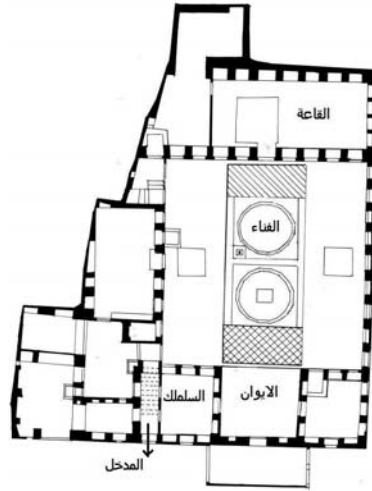
بالنسبة للجزء الشمالي من البيت فقد تم إزالته لتوسعة الشارع المؤدي إلى ساحة الحطب و بوابة القصب وجادة الكيالي.<sup>(24)</sup>

بدون أي عائق. والإيوان جزء من طراز البناء العربي في سورية منذ القرن الثاني عشر، ولا يقتصر على بيوت السكن فقط بل نجده في العمارة الدينية المساجد، ( انظر؛

Jean Claude David; «Alep, dégradations et tentatives actuelles de réadaptation des structures urbaines traditionnelles. ». In bulletin d'études orientales , t .XXVIII, 1975, p. 23

<sup>23</sup>- أو ما يسمى بالطابق الوسطي.

<sup>24</sup> - عبد الله حجار، مرجع سابق، ص 50



مخطط رقم (5): مخطط بيت آجقياش  
عن/ مديرية الآثار والمتاحف بمدينة حلب

### 1- الخصائص المعمارية للبيت العربي في مدينتي حلب والجزائر:

- تتشابه هذه البيوت العربية في مظهرها الخارجي، حيث جاءت مغلقة على البيئة الخارجية بجدران عالية صماء، ومنفتحة على فنائها الداخلي بكل ما فيه من نباتات وأشجار متنوعة ونوافير للمياه وزخارف وعناصر جميلة تحيط بهذه الجنة المصغرة التي أبعدت العائلة عن جو الازدحام والضوضاء والتلوث.

ويشغل الفناء ربع المساحة الكلية لأرضية بيوت مدينتي الجزائر وحلب حيث يؤدي دورا هاما في توزيع غرف الطابق الأرضي و العلوي . ذلك أنه من القيم المعمارية في المدينة الإسلامية توجيه المباني إلى الداخل الذي يعبر عن طبيعة الحياة الاجتماعية والظروف المناخية، الأمر الذي استبدل معه الفراغ الخارجي بالأفنية الداخلية، حتى تستوعب النشاط الخاص بالسكان، لذلك يعتبر فناء الدار من أهم مميزات عمارة الدور العربية والإسلامية، إذ يجعلها أكثر انسجاما مع ظروف المناخ. كذلك هو القسم الأساسي في البيت، فهو جنة أهل البيت ومنتزههم في الصيف والشتاء، وموضع رعايتهم من ناحية الترتيب والنظافة والزينة.

- تتشابه هذه البيوت بصفة عامة من حيث التقسيم المعماري:

- مدخل البيت الذي روعي في تصميمه بالأ ياتي منفتحا مباشرة على الفناء المكشوف أو على غرفه، بل يفتح على السقيف (25) كقصر عزيزة، أو على دهليز في بيت آجقياش، وكلا العنصرين يؤمنان حجابا تاما للداخل عن الخارج.

<sup>25</sup> يقع السقيف بعد مدخل الدار مباشرة. أما تخطيطه المعماري فهو عبارة عن قاعة صغيرة، مربعة أو مستطيلة الشكل، ويوجد في أحد جدرانها السميكة دكانات أو مقاعد من الرخام، وبتراوح عددها بين مقعدين أو أربعة مقاعد. تفصل بينها أعمدة حلزونية مزدوجة، وجدرانها مزدانة بالمربعات الخزفية ذات مصادر متعددة

- تشترك هذه البيوت أيضا في احتوائها على الغرف، وعلى العنصر المعماري المعروف بالإيوان، وهو مفتوح على الفناء المكشوف في بيت آجقباش، وفي الطابق العلوي في قصر عزيزة .  
والجدير بالإشارة إليه هو أن المساحات، والزخارف، وتنوع الغرف للبيوت العربية تكون تبعا للمستوى الاقتصادي لصاحبها.

## 2- الخصائص الفنية للبيت العربي في مدينتي الجزائر وحلب:

أ- الموضوعات الزخرفية على السقوف الخشبية في قصر عزيزة و بيت آجقباش:  
تبيّن من خلال فحص السقوف الخشبية للبيوت المختارة أنّ الفنان الجزائري والحلبي ابتعد عن رسم الكائنات الحية، والتجأ إلى الزخارف النباتية والهندسية والكتابية، التي كانت أدواته التصويرية، فورد بعضها محوّرا، والبعض الآخر كان قريبا من الطبيعة، حيث تميّزت الزخارف النباتية لسقوف الدور المدروسة بتنوعها وتشابهها، حيث كان بعضها مستمدا من بيئة الفنان نفسه، هذا إلى جانب ظهور التأثيرات الواردة من المشرق سواء من تركيا، حيث شاع استخدام زهرة الجلنار، وزهرة اللاله والقرنفل، ولا سيما زهرة الحوذان، أو التأثيرات الوافدة عبر الطريق التجاري العالمي المعروف بطريق الحرير، فتجلى في العناصر الفارسية، أما التأثيرات الفنية الوافدة من الغرب فتجلت في دخول أسلوب الباروك والركوكو على الفن الإسلامي.  
أما الملامح الفنية في الزخارف الهندسية التي ميّزت سقوف هذه البيوت فأخذت طابعا متشابها يرتكز أساسا على الدوائر والأطباق النجمية، والمعينات، وكان للتأثير الديني أثر واضح في اختيار الفنان المسلم لهذه الزخارف تجنبا منه مضاهاة الخالق في مخلوقاته، فالتجأ إلى التجريد والإبداع فيها.

---

( منها المربعات الخزفية التركية أو الهولندية)، وسقفها مقبب بعقود منقطة الأضلاع، ثبتت فيها الثريات على حلقات معدنية للإنارة. ثم يقطع هذا السقيف ملقف الهواء. ( أنظر؛ «La maison mauresque». In les chantiers nord- Africains, Fontana frères, Alger, 1930.p.551)



صورة رقم(3) : غرف قصر عزيزة ذات السقوف المرسومة



صورة رقم(4) : إحدى سقوف المرسومة في قصر عزيزة





صورة رقم (5): سقف القاعة ببيت أجقباش

### 3- الخصائص الفنية في بيت أجقباش:

ينفرد بيت أجقباش بخصائص فنية تتمثل في واجهاتها الحجرية الداخلية المنقوشة بزخارف نباتية تعلوا النوافذ على هيئة لوحات فنية رائعة. هذه الزخارف الحجرية التي وصلت إلينا من هذه المدينة والتي يمكن أن نشاهدها خلال فناء بيت أجقباش تنطق بمدى النضوج الذي وصلت إليه الزخارف الحجرية في مدينة حلب. وقد كان فعلا نصيب هذه المدينة في تكوين هذه الزخرفة أكبر من نصيب أي بلد إسلامي آخر. وقد ساعدت نوعية الأحجار الكلسية البيضاء المتوفرة في حلب الفنان في تسهيل عمله وتمكينه من نقش وحفر هذه الزخرفة المتميزة.<sup>(26)</sup>

26 - عبد الله حجار؛ معالم حلب الأثرية، مرجع سابق، ص. 50



صورة رقم (6) : الزخارف الحجرية لبيت أجقباش

ومن الخصائص لفنية أيضا تلك الكتابات المرسومة على سقفها الخشبية ، وهي من **الشعر الحكمي**. (27)، وهذا يدل على أن الفرد العربي قد بلغ من الحس الفني والحضاري مبلغا كبيرا، حيث كان يختار أروع أشعار الحكمة أو الوجدانيات ليرسمها في أعلى سقف الغرف وقاعات الجلوس بتناغم إبداعي كبير.

- **كتابات سقف سلمك بيت أجقباش:**

و القصيدة التي تُزين سقف سلمك بيت أجقباش، تُبين، بعد بحث جاد أنّها لصاحبها ابن الفارض الشامي الأصل. وكان ينحو في شعره منحى الغزل الصوفي. (28) وفي مطلع هذه القصيدة العينية القايفة يقول:

**أَبْرَقُ بَدَاً مِنْ جَانِبِ الْغُورِ لَامِعٍ      أَمْ ارْتَفَعْتَ عَنْ وَجْهِ لَيْلَى الْبَرَّاقِ**

فالقصيدَة ظاهرها تغزّل ووصف لحالة من العشق المتفاني، بينما باطنها هو تصوف، وتمغن في الكون، وفي النفس البشرية، وحب وتفانٍ في الذات الإلهية.

27 - يختص الشعر الحكمي بالقصائد والمقطوعات والأبيات التي يقدمها الشعراء كنتيجة لتجاربههم وإرهاصاتهم الاجتماعية والمصيرية في الحياة لإذاعتها بين الناس تعبيراً عن وجهة معينة ورسالة تعليمية وتربوية يتعظون بها و توجه خصوصا إلى الأجيال الشبانية كإرشاد أخلاقي وكتعليم تربوي، ( أنظر؛ ناصيف إميل ؛ أروع ما قيل في الحكمة، دار الجيل، بيروت، 1992، ص9)

28- ظهر هذا النوع من الشعر العربي في القرن الأول الهجري، حيث كانت المدن العربية تزخر بحياة غنية، هذا ما دفع إلى ظهور تيارات فكرية متضاربة، فإما جنوح إلى حياة اللهو والاستمتاع، وإما إلى حياة عاكفة على التحصيل والدرس والزهد، والميل إلى محبة الله والتقرب إليه لأنه أهل لأن يُحبّ أولاً، ولأنه مصدر النعم، وهو ما يُعرف بحُب الخواص، (أنظر؛ غنيمي محمد هلال؛ من مسائل الأدب المقارن، الحياة العاطفية بين العذرية والصوفية، دراسات نقد ومقارنة حول موضوع ليلي والمجنون في الأدبين: العربي والفارسي، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1960، ط2، ص 203)





صورة رقم 7: كتابات سملك بيت أجقباش

- كتابات سقف إيوان بيت أجقباش:

أما الكتابات التي كتبت على سقف إيوان دار أجقباش فهي عبارة عن الأمثال المشجعة على العمل، ومقومة للسلوك الإنساني الدال على الاستقرار النفسي والنتاج عن الرخاء الاجتماعي في صورته الكاملة لدى أفراد المجتمع، بعد ما ترسخت تقاليد النظام من طرف دولاب الإدارة كل في موقعه الخاص به، لذلك كانت بمثابة علامات مضيئة للاهتداء بها في معترك الحياة بما تضمنته من توجيه راشد في التسيير. ومن بين الأمثال المكتوبة على سقف إيوان البيت ما يلي: « صن العقل يتقن الأفعال » «مفتاح الفرغ الإيمان بالصبر» «الإقناع بالقليل يريح العاقل» « رأس الحكمة مخافة الله» «حفظ اللسان يوقر الإنسان».



صورة رقم 8 : الكتابات المرسومة على سقف إيوان بيت أجقباش

### 1- قائمة لمصادر والمراجع:

- الأسدي (خير الدين)؛ أحياء حلب وأسواقها، حققه وزاد له وقدم له ووضع فهارسه عبد الفتاح قلعة جي، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، 1984.
- بورابة (لطيفة): الموضوعات الزخرفية على السقوف الخشبية بقصور مدينة الجزائر، أواخر العهد العثماني، شهادة الماجستير في الآثار الإسلامية، معهد الآثار، جامعة الجزائر، 2001.
- بورابة (لطيفة)؛ «دور مدينة الجزائر في العهد العثماني - دار حسن باشا نموذجاً - دراسة وصفية وأثرية»، في كتاب المؤتمر السادس للاتحاد العام للآثار بين العرب، دراسات في آثار الوطن العربي، الندوة العلمية الخامسة عشر، عقد في الفترة من 15-18 نوفمبر 2013، القاهرة، 2013.
- بورابة (لطيفة)؛ «مباني قلعة الجزائر العثمانية (دراسة تاريخية أثرية)». في مجلة علوم الإنسان والمجتمع، العدد 11، 2014، ص 163 إلى 192
- حجار (عبد الله)؛ معالم حلب الأثرية، منشورات جامعة حلب، (د.ت)
- ابن شحنة (أبي الفضل)؛ الذّر المنتخب في تاريخ مملكة حلب، وقف على طبعه وعلق حواشيه يوسف بن اليان سرركيس الدمشقي، المطبعة الكاثوليكية، بيروت، 1909 .
- طلس (محمد أسعد)؛ الآثار الإسلامية والتاريخية في حلب، مطبعة الترقى بدمشق، دمشق، 1956.
- ابن العنتري (محمد الصالح)؛ فريدة منسية في حال دخول الترك بلد قسنطينة، مراجعة و تقديم و تعليق بوعزيز بحي، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، (د.ت)
- الغزي (كامل بن حسين بن محمد ت 1351هـ/1932م)؛ نهر الذهب في تاريخ حلب، ج2، المطبعة المارونية، حلب، 1342هـ/1923م.
- غنيمي محمد هلال؛ من مسائل الأدب المقارن، الحياة العاطفية بين العذرية والصوفية، دراسات نقد ومقارنة حول موضوع ليلي والمجنون في الأدبين: العربي والفارسي، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1960، ط2.
- ناصيف (إميل)؛ أروع ما قيل في الحكمة، دار الجيل، بيروت، 1992.

- Aumera(J.F )t; La propriété urbaine et le Bureau de bienfaisance musulman, Adolphe Jourdan, Alger,1900, p.31
- Cotereau( J); «La maison mauresque». In les chantiers nord-Africains, Fontana frères, Alger,1930.
- David (Jean claude); « Alep,dégradations et tentatives actuelles de réadaptation des structures urbaines traditionnelles. ». In bulletin d'etudes orientales, t .XXVIII,1975
- De Sallé Eusèbe; Pérégrinations en orient où voyage pittoresque, Historique et politique en Syrie. en Egypte en Turquie, t. I , L. Cumer Paris, 1840, 2° Ed
- Esquer (G); Alger et sa région, Arthaud, Paris, 1957.
- Golvin(L); Palais et demeures d'Alger à la periode ottomane, office des publications universitairesAlger,1988.
- Ravoisie(A);Exploration scientifique de l'Algérie, pendant les années 1840, 1841-1842, Paris, Beaux Arts, Architecture et sculpture, 1846, vol I
- Sauvaget(J); « Inventaires des monuments musulmans de la ville d'Alep ».In revue des études Islamiques, , T.v 1931, p. 103

## زيارة السلطان العثماني سليم الأول إلى الأماكن المقدسة كما يصورها مخطوط تاريخ سلطان سليم خان

د. ماهر سمير عبدالسميع السيد عطاالله\*

تحتفظ المكتبة الوطنية في باريس بنسخة هامة غير مؤرخة من مخطوط تاريخ سلطان سليم خان<sup>(١)</sup> تحت رقم Supplément-Turc 524 وهذا المخطوط مكتوب باللغة التركية العثمانية بخط النستعليق<sup>(٢)</sup>، وتسجل لنا الصفحة الأولى من هذا

### \*مدرس مساعد بكلية الآثار.

(١) تناولت الدكتورة TülünDeğirmenci دراسة ونشر ثمانية تصاوير من هذا المخطوط، وذكرت أنه يؤرخ بحوالي منتصف القرن ١١هـ/١٧م، كما ذكرت أيضا أن مخطوط تاريخ سلطان سليم خان يمثل الجزء الأخير من سلسلة تاج التواريخ Tacû't-tevârîh التي كتبت بواسطة أستاذ سعد الدين أفندي HocaSâdeddinEfendi، والمتوفي عام ١٥٩٩م، وهذه السلسلة تضم تاريخ الدولة العثمانية منذ بدايتها وحتى عهد السلطان سليم الأول، وقامت TülünDeğirmenci بتأريخ هذا المخطوط بحوالي منتصف القرن ١١هـ/١٧م اعتمادا على ورود اسم الخطاط الشهير عبيد في الصفحة الأولى من المخطوط والمتوفي عام ١٦٤٧م. كما ذكرت أن هذا المخطوط يعتبر كمثال نادر لإنتاج اللوحة التجارية خارج ورش القصر العثماني، كما أنه يعطي فرصة قيمة لمناقشة طبيعة التصاوير والمنمنمات واللوحات التجارية التي كان يتم تسويقها في المجتمع العثماني في تلك الفترة، أيضا يمكننا هذا المخطوط من فحص التقاليد الأدبية وظروف العصر العثماني وإعادة اعمار تلك الفترة عن طريق تخيلات اللغة البصرية التي شكلتها تصاوير المخطوط للاستزادة انظر:

Değirmenci (Tülün): GeçmişinYenidenİnşası: Târîh-i SultânSelîm Han veTasvirleri, HacettepeÜniversitesiTürkiyatAraştırmalarıDergisi (HÜTAD), 18 (2013): 63-82.

(٢) **خط النستعليق** : يشمل هذا المصطلح خطى التعليق والنستعليق، ويعرف عند العرب بالخط الفارسي باعتبارها منسوبا إلى الفرس، ويسمى عند الأتراك " بخط التعليق "، ويسمى عند الفرس "بخط النستعليق" اختصارا لكلمة نسخ تعليق. محمود عباس حمودة: تطور الكتابة الخطية العربية" دراسة لأنواع الخطوط ومجالات استخدامها"، دار نهضة الشرق، الطبعة الأولى، القاهرة ١٤٢١هـ/٢٠٠٠م، ص ١٨٣. والبداية الأولى لظهور هذا النوع من الخطوط ظهرت في النصف الثاني من القرن الثامن الهجري، أي: بعد ظهور خط التعليق بقرن تقريبا، ويعتقد أن السبب في ذلك أن الذوق الإيراني لم يتقبل خط التعليق لكثرة ثقافته، ولدوائره الناقصة، ولعدم انتظامه أيضا، فقارنوه بخط النسخ المنظم والمعتدل والجميل، واستخرجوا منهما خطا ثالثا ليس بطى الكتابة كالنسخ ولا متصفا بنواقص التعليق، خطا بعيدا عن الإفراط والتفريط، منظما ذات دوائر ظريفة وجذابة. حبيب الله فضائلي: أطلس الخط والخطوط، ترجمة دكتور محمد التونجي، دار طلاس، ط١، القاهرة ١٩٩٣م، ص ٤١٧. وأصبح خط النستعليق هو الخط الذي اعتمده الإيرانيون فبرعوا في كتابته وأصبح خطهم المميز، ثم شاع استعماله بعد ذلك وتهافت الخطاطون على دراسته واتقانه. كامل البابا: روح الخط العربي، دار لبنان للطباعة والنشر - دار العلم للملايين، ط٢، بيروت ١٩٨٨م، ص ١١٨ - ١٢١. وتعتبر إيران منبع هذا الخط ومصدره، ومنها انتقل الى البلاد المجاورة مثل الدولة المغولية في الهند التي تأثرت بالثقافة الإيرانية تأثرا كبيرا في فترة

المخطوط (لوحة ١) اسم المؤلف واسم الناسخ وأسماء مالكي المخطوطو عشرة أسطر جاءت مكتوبة أيضا باللغة التركية تتحدث عن فضائل يوم الجمعة؛ حيث جاء مكتوبا في أعلى هذه الصفحة باللغة التركية: " تاريخ سلطان سليم خان تأليف ابن حسن جان أوتوز دورت تصويره مشتمل بر تاريخ مرغوبدر " وترجمة هذا النص إلى اللغة العربية تعني: "تاريخ السلطان سليم خان تاريخ مرغوب يشتمل على أربعة وثلاثين صورة تأليف ابن حسن جان"<sup>(٣)</sup>، وجاء اسم الناسخ في أسفل هذه الصفحة مكتوبا باللغة العربية بهذه الصيغة: " كتبه يحيى الفقير غفر عنه من خط منقول عن خطه "، وورد توقيعه مختصرا تحت هذه العبارة بصيغة: "يحي"، أما عن الكتابات الخاصة بمن امتلكوا هذا المخطوط، فقد كتبت في أعلى الصفحة من جهة اليمين عبارة " الله حسبي - من كتب بنت رستم راغب الشرواني " ومن اليسار بالترتيب من أعلى لأسفل عبارة: " من كتب الفقير عبدى " وأسفلها مباشرة ختم بيضاوي كتبت في منتصفه كلمة "عبدى" وهو أحد مشاهير الخطاطين في العصر العثماني<sup>(٤)</sup>، ثم ثلاثة أسطر كالتالي: "من كتب الفقير السيد أحمد عبدوى - من كتب الفقير السيد أحمد الجنوى - استصحبه العبد الفقير لله تعالى أحمد عبدوى"، ويوجد أسفل هذه الكتابات أربعة أختام بيضاوية تحمل نفس الكتابات السابقة، ويقع هذا المخطوط في ٢٥٨ ورقة مقاساتها ٢٠.٥ x ١٥سم، كما يشتمل على أربعة وثلاثين تصويرة (منمنمة)، جاءت جميعها صورا مفردة أي لم ترد أي منها على صفحتين متقابلتين، وفيما يلي بيان بهذه التصاوير وموقعها في المخطوط:

#### ١- التصويرة الأولى (الورقة ٣٢ ظهر):

السلطان سليم الأول وسط حاشيته يتسلم مكتوبا من أحد رسل الدولة الصفوية.

العصر الصفوي المعاصرة لها. محمد يوسف صديق: دراسة النقوش العربية في الدولة المغولية في بلاد الهند وأثرها الحضاري" ٩٣٣ - ١١١٨هـ/١٥٢٦ - ١٧٠٧م"، رسالة دكتوراه، قسم الدراسات العليا التاريخية والحضارية، كلية الشريعة والدراسات الإسلامية، جامعة أم القرى بمكة المكرمة ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م، ص ٢٧٤، ماهر سمير عبدالسميع السيد: النقوش الكتابية الشيعية على الفنون الإسلامية الإيرانية في العصر الصفوي " دراسة أثرية فنية"، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة جنوب الوادي ١٤٣٥هـ / ٢٠١٤م، ص ٨٤.

(٣) ربما كان ابنا لحسن جان الذي كان نديما للسلطان سليم الأول أي جليسه ورفيقه، وكان مخلصا له، ولما توفي السلطان سليم الأول كان حسن جان يقرأ عليه سورة يس، وجلس بجواره ولم يتركه حتى وافته المنية. للاستزادة انظر: أورخان محمد علي: روائع من التاريخ العثماني، دار الكلمة للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، المنصورة - مصر ٢٠٠٧، ص ص ٦٨ - ٧٢.

(4)Değirmenci (Tülün): GeçmişinYenidenİnşası: Târîh-i SultânSelîm Han veTasvirleri, p.65.

- ٢- التصوير الثانية(الورقة ١٤١وجه):  
السلطان سليم الأول ممتطياً صهوة جواده ومعه بعض الأفراد في طريقه إلى أرزنجان.
- ٣- التصوير الثالثة (الورقة ٤٣ظهر):  
السلطان سليم الأول في صحراء أرزنجان مع بعض الوزراء وأفراد من حاشيته.
- ٤- التصوير الرابعة (الورقة ٤٦ظهر):  
السلطان سليم الأول يتلقى مكتوباً من رسل الشاه اسماعيل الأول الصفوي.
- ٥- التصوير الخامسة(الورقة ٦٢وجه):  
معركة جالديران بين السلطان سليم الأول والشاه اسماعيل الأول.
- ٦- التصوير السادسة (الورقة ٦٨ظهر):  
الشاه اسماعيل الصفوي بصحبة جنوده مغادرين قلعة تبريز.
- ٧- التصوير السابعة(الورقة ٧٥وجه):  
السلطان سليم الأول في صحراء جالديران جالسا مع تاجلي هانم زوجة الشاه اسماعيل.
- ٨- التصوير الثامنة(الورقة ٧٧ظهر):  
السلطان سليم الأول جالسا مع كبار رجال دولته بعد الانتهاء من معركة جالديران.
- ٩- التصوير التاسعة(الورقة ٨٠وجه):  
السلطان سليم الأول يدخل تبريز بعد فوزه في جالديران بصحبة كبار رجال الدولة.
- ١٠- التصوير العاشرة(الورقة ٩٥وجه):  
القائد العثماني بيقلى محمد باشا في مواجهة الصفويين عند قلعة كماخ.
- ١١- التصوير الحادية عشر(الورقة ١٠٤وجه):  
الجنود العثمانيين يحضرون إلى السلطان سليم الأول رأس علاء الدولة.
- ١٢- التصوير الثانية عشر(الورقة ١١٥وجه):  
السلطان سليم الأول جالسا في خيمته يتحاور مع كبار رجال الدولة.
- ١٣- التصوير الثالثة عشر(الورقة ١١٩وجه):  
ملاحقة الجيش العثماني للجنود الصفويين عند صحراء أخلاط.
- ١٤- التصوير الرابعة عشر(الورقة ١٢٤ظهر):  
قادة الجيش العثماني يسلمون رسالة إلى جنود الصفويين في قلعة ماردين.
- ١٥- التصوير الخامسة عشر(الورقة ١٣٤وجه):  
مواجهة بين العثمانيين بقيادة بيقلى محمدباشا والصفويين بقيادة قره خان.
- ١٦- التصوير السادسة عشر(الورقة ١٤٤ظهر):  
سنان باشا وقاصدي باشا على مركبين في الطريق الى السلطان سليم الأول.
- ١٧- التصوير السابعة عشر(الورقة ١٥٧ظهر):  
سنان باشا والوزير يونس باشا يلتقيان بالسلطان سليم الأول في خيمته.

- ١٨- التصويرة الثامنة عشر(الورقة ١٥٩وجه):  
معركة مرج دابق بين السلطان العثماني سليم الأول والسلطان الغوري.
- ١٩- التصويرة التاسعة عشر(الورقة ١٦٣ظهر):  
السلطان سليم الأول جالسا مع كبار رجال دولته بعد معركة مرج دابق.
- ٢٠- التصويرة العشرون(الورقة ١٧٣وجه):  
السلطان سليم الأول في الجامع الأموي جالسا مع شيخ محمد بدخشي.
- ٢١- التصويرة الواحد والعشرون(الورقة ١٨٣ظهر):  
السلطان سليم الأول جالسا علي سجادة صلاة أثناء زيارته للقدس الشريف.
- ٢٢- التصويرة الثانية والعشرون(الورقة ١٩٤ظهر):  
السلطان سليم الأول جالسا في خيمته مع كبار رجال الدولة.
- ٢٣- التصويرة الثالثة والعشرون(الورقة ٢٠٦ظهر):  
السلطان سليم الأول جالسا في تخت يوسف مع كبار رجال الدولة.
- ٢٤- التصويرة الرابعة والعشرون(الورقة ٢١١ظهر):  
اعداد السلطان المملوكي طومان باي.
- ٢٥- التصويرة الخامسة والعشرون(الورقة ٢١٨ظهر):  
السلطان سليم الأول في مركبه متجها إلى الاسكندرية.
- ٢٦- التصويرة السادسة والعشرون(الورقة ٢١٩ظهر):  
السلطان سليم الأول يزور مقياس النيل بالقاهرة.
- ٢٧- التصويرة السابعة والعشرون(الورقة ٢٢٣وجه):  
السلطان سليم الأول في الشام مع كبار رجال الدولة.
- ٢٨- التصويرة الثامنة والعشرون(الورقة ٢٢٥ظهر):  
قرة أحمد باشا يلتقى بمولانا حكيم الدين قاضي اسكي شهر.
- ٢٩- التصويرة التاسعة والعشرون(الورقة ٢٢٩وجه):  
السلطان سليم الأول يتحاور مع الماس بيك وشادي بيك وبيري باشا.
- ٣٠- التصويرة الثلاثون(الورقة ٢٣١ظهر):  
السلطان سليم الأول في أدرنه يتحاور مع ابنه سليمان القانوني.
- ٣١- التصويرة الواحدة والثلاثون(الورقة ٢٣٢وجه):  
السلطان سليم الأول يصلي في مدرسة أدرنه.
- ٣٢- التصويرة الثانية والثلاثون(الورقة ٢٣٤ظهر):  
معركة بين العثمانيين والعرب.
- ٣٣- التصويرة الثالثة والثلاثون(الورقة ٢٣٧وجه):  
معركة بين العثمانيين بقيادة شهبوار أوغلو على بك والملحين بقيادة جلال اليوزغادي.

## ٣٤- التصويرة الرابعة والثلاثون (الورقة ٢٣٨ وجه):

معركة بين العثمانيين بقيادة شهبسوار أوغلو على بك والملحين بقيادة جلال اليوزغادي.

تهدف الدراسة هنا إلى استنتاج الأحداث بصريا ومدى ترابطها مع سياق الأحداث تاريخيا؛ للوقوف على مدى العلاقة بين التاريخ والتصوير التي تجسد أحداث هذا التاريخ؛ وبناءً عليه فإن المنهج المتبع في دراسة مثل هذه المخطوطات التاريخية المصورة، والتي تصور أحداثا حقيقية قد وقعت بالفعل، وقامت بسردها المصادر التاريخية المعاصرة؛ أن يتم استدعاء الحدث من مصادره التاريخية أولاً، ثم استدعاء التصاویر التي جسدت هذا الحدث، ومدى واقعيته في التعبير عنه، وتتناول الدراسة هنا ثلاثة تصاویر فقط من هذا المخطوط؛ التصويرة (رقم ٢٠) وتقع في (الورقة ١٧٣ وجه)، وموضوعها السلطان سليم الأول في الجامع الأموي جالسا مع شيخ محمد بدخشي، والتصويرة (رقم ٢١) وتقع في (الورقة ١٨٣ ظهر)، وموضوعها السلطان سليم الأول جالسا علي سجادة صلاة أثناء زيارته للقدس الشريف، والتصويرة (رقم ٣١) وتقع في (الورقة ٢٣٢ وجه)، وموضوعها السلطان سليم الأول يصلي في مدرسة أدرنه. وتعتبر هذه التصاویر الثلاثة في المخطوط هي التي تمثل زيارة السلطان سليم الأول إلي الأماكن المقدسة (الجامع الأموي - القدس الشريف - مدرسة أدرنه)، كما ستساهم الدراسة في إبراز أهم المميزات الفنية لهذا المخطوط.

## تأريخ المخطوط:

لم يرد بهذا المخطوط نصاً محددًا يوضح تاريخاً لانتهاه من كتابته وتزويقه بالصور، ولكن يمكننا الوقوف على بعض الملحوظات التي نستطيع من خلالها محاولة تأريخ مثل هذا المخطوط الهام الذي يُجسد مرحلة تاريخية هامة من حياة الدولة العثمانية، وتعتبر أولها اشتمال الصفحة الأخيرة من هذا المخطوط على عبارة باللغة التركية مكتوبة بخط نستعليق باللون الأسود معناها باللغة العربية " يا الله ارحم الملك السلطان سليم"، ومن خلال هذه العبارة نستطيع جزم القول من أن المخطوط قد تم انتاجه بعد عام ٩٢٦هـ/١٥٢٠م، وهو تاريخ وفاة السلطان سليم الأول، ثانياً: قامت الدكتورة TülünDeğirmenci حين تعرضها لتناول ودراسة ثمانية تصاویر من هذا المخطوط بتاريخه بالقرن ١١هـ/١٧م بناء على ورود اسم الخطاط الشهير "عبدی" المتوفيسنة ١٦٤٧م على الصفحة الأولى من المخطوط<sup>(٥)</sup>، ولعلی اختلاف مع سيادتها اختلافاً تقريبياً، وهو أنني أتوقع أن "عبدی" الوارد اسمه هنا ربما ليس الخطاط عبدی الذي تقصده TülünDeğirmenci، والدليل على ذلك ورود عبارة: "كتبه يحيى الفقير غفر عنه من خط منقول عن خطه" أسفل الصفحة الأولى من المخطوط، وأرجح بقوة أن هذا هو الناسخ الفعلي لهذا المخطوط، فضلاً عن أن ورود اسم عبدی جاء بهذه

(٥) للاستزادة انظر: هامش (١) في الصفحة الأولى من هذا البحث.



الصيغة: "من كتب الفقير عدي"، وهي عبارة تدل على ملكية المخطوط إلى جانب أنها وردت في الجهة اليسرى بجوار أسماء مالكي المخطوط الآخرين وبنفس الطريقة، وبالتالي فالاحتمال الذي عليه قامت بتاريخ المخطوط بالقرن ١١هـ/١٧م قد جانبه الصواب، وأن عدي هذا ربما كان أحد من امتلكوا المخطوط، وليس الناسخ، ثالثاً: نسبت الدكتور TülünDeğirmenci كغيرها من المصادر والكتب التركية هذا المخطوط إلى أنه يعتبر الجزء الأخير من سلسلة تاج التواريخ التي كتبها وقام على إنجازها أستاذ حاج سعد الدين أفندي والمتوفي سنة ١٥٩٩م<sup>(٦)</sup> أي مع نهاية القرن ١٠هـ/١٦م، ومما سبق فإن المؤكد لدينا - على حد علمي - وقوع هذا المخطوط بين أعوام (١٥٢٠ - ١٥٩٩م) أي في الفترة الواقعة ما بين وفاة السلطان سليم الأول وحتى وفاة أستاذ سعد الدين أفندي، وليس كما أرخته Tülün بالقرن ١١هـ/١٧م، وبناء عليه يمكننا تأريخ مخطوط تاريخ سلطان سليم خان بحوالي نهاية القرن ١٠هـ/١٦م بداية القرن ١١هـ/١٧م.

ويعتبر هذا المخطوط المزوق بالصور الملونة من المخطوطات التاريخية<sup>(٧)</sup> الهامة في مجال التصوير الإسلامي بصفة عامة والتصوير العثماني بصفة خاصة، إذ يسجل لنا أهم الأحداث التاريخية في عهد السلطان سليم الأول والمزودة بالصور الملونة، والتي تعكس طبيعة هذه الفترة التاريخية الهامة التي اتسمت بتوسع الفتوحات العثمانية نحو المشرق الإسلامي، وأهم هذه الأحداث المصورة في هذا المخطوط هما معركة جالديران<sup>(٨)</sup> مع الصفويين ومرج دابق<sup>(٩)</sup> مع المماليك.

(6) Blochet(E.): Catalogue des Manuscrits Turcs. I.cilt, Paris, Bibliothèque Nationale(1932-1933), p.383.

(٧) يمكن تقسيم المخطوطات المزوقة بالتصاوير إلى أنواع عديدة كالاتي: **المخطوطات الأدبية** مثل دواوين الشعر والنثر، و**المخطوطات العلمية** مثل كتب الفلك والنبات والحيوان، و**المخطوطات التاريخية** التي تهتم بالحوادث التاريخية والاجتماعية وغيرها، و**المخطوطات الحربية** وهي التي تعني بالشئون العسكرية وفنون الحرب كالأسلحة والأساطيل وغيرها، و**المخطوطات الدينية** وهي التي تعالج المسائل الفقهية والسيرة النبوية والقصص الديني . حسن محمد نور: قرق سوال "خطوط ديني مصور لم يسبق نشره"، مجلة كلية الآداب، جامعة سوهاج، العدد الثامن عشر، ج٢، ١٩٩٥م، ص٢٦٩.

(٨) **موقعة جالديران رجب ٩٢٠هـ/أغسطس ١٥١٤م**: وقعت هذه الموقعة بين المعسكر العثماني بقيادة "سليم الأول"، والمعسكر الصفوي بقيادة " الشاه إسماعيل الأول"، وانتهت بهزيمة الصفويين، ووقع كذلك الكثيرون منهم في الأسر، وكانت من بين الأسرى اثنتان من زوجات الشاه إسماعيل الأول الصفوي، ودخل السلطان سليم العاصمة تبريز، واستولى على ما بها من كنوز وذخائر، ونقل معه أثناء عودته الى استانبول أمهر الصنائع والفنانين. ماهر سمير عبدالسميع السيد: النقوش الكتابية الشيعية على الفنون الإسلامية الإيرانية في العصر الصفوي، ص ١١.

-Savory(R.) : Iran under the Safavis، 1980, P.42.

-Lane – Poole (S.) : The Mohammadan Dynasties, London 1993,P.256.

### السلطان العثماني سليم الأول:

هو السلطان سليم الأول أصغر أبناء السلطان بايزيد الثاني (٨٨٦هـ/٩١٨هـ)، تمتع بعقلية عسكرية وتسلط غير محدود، ووضع همه في توحيد الأمصار الإسلامية؛ حتى تكون يدا واحدا ضد التحالف الصليبي الذي لا ينتهي في أوروبا ضد المسلمين، وخاصة بعد سقوط الأندلس، والتي لم يحاول إنقاذها أي مصر إسلامي قائم في ذلك الوقت<sup>(٩)</sup>، تولى إمارة طرابزون في عهد والده السلطان بايزيد الثاني، ولما اعتزل بايزيد الثاني العرش تولى ابنه سليم الأول الحكم عام ٩١٨هـ/١٥١٢م. جاءت الرسل من كل أنحاء العالم لتهنئة السلطان الجديد. ولم يحضر أحد من إيران الصفوية عدوة سليم، لكن سليم كان يعد العدة نحو هدفه الواضح وهو: لا جهاد ولا غزو في أوروبا طالما أن الدولة الصفوية تنمو وتكبر والنفوذ الشيعي يمتد يمينا وشمالا مما سيؤدي إلى أن تضرب العثمانيين من الخلف. ومن هذا الهدف نبعت استراتيجية عصر سليم: وهي القضاء على الدولة الصفوية والنفوذ الشيعي في الأناضول. وفي رجب ٩٢٠هـ/ أغسطس ١٥١٤م حدثت موقعة جالديران فانتصر سليم الأول وهُزم الشاه اسماعيل، ولما كان سليم يريد إعادة الكرة على إيران مرة أخرى، فإنه رأى الحرب مع المماليك وسيلة لتأمين ظهر القوات العثمانية في حربها مع الفرس. والتقى الجمعان: العثمانيون بقيادة سليم الأول، والمماليك بقيادة قانصو الغوري على مشارف حلب في مرج دابق رجب ٩٢٢هـ/ أغسطس ١٥١٦م، وانتصر العثمانيون وقتل الغوري، ودخل سليم الأول حلب ثم دمشق ودُعي له في الجوامع وسُكت النقود باسمه سلطانا وخليفة، ومن سوريا أرسل إلى طومان باي في مصر رسالة يعرض عليه فيها حقن الدماء بشرط أن تكون غزة ومصر تابعة لطومان باي على أن يدفع خراجا سنويا ويكون تابعا للدولة العثمانية. لكن المماليك قتلوا رسول سليم بعد أن سخروا منه. فعزم سليم على الحرب واجتاز صحراء فلسطين، وانتصر العثمانيون على المماليك في معركة غزة ثم معركة الريدانية ٩٢٣هـ/ ١٥١٧م، ودخل سليم الأول القاهرة ونودي به سلطانا

(٩) موقعة مرج دابق رجب ٩٢٢هـ / أغسطس ١٥١٦م: وقعت هذه الموقعة بين المعسكر العثماني بقيادة "سليم الأول"، والمعسكر المملوكي بقيادة "قانصو الغوري"، وانتهت بهزيمة المماليك، والتقى الجيشان، وفي بداية المعركة انهزم الجناح الأيمن من الجيش المملوكي الذي يقوده خاير بك، وخلال نحو ست ساعات وقعت هزيمة تامة بالمماليك، حيث بقي قانصو بمفرده في ميدان القتال، فأصيب بشلل مفاجئ مات على أثره، وهكذا استولى العثمانيون على خزائن السلطان المملوكي. سيد محمد السيد محمود: تاريخ الدولة العثمانية النشأة والازدهار " وفق المصادر العثمانية المعاصرة والدراسات التركية الحديثة، مكتبة الآداب، ط١، القاهرة ٢٠٠٧م، ص ٢٤٣.

(١٠) فريق البحوث والدراسات الإسلامية (فدا): الموسوعة الميسرة في التاريخ الإسلامي، إشراف ومراجعة قاسم عبدالله إبراهيم، محمد عبدالله صالح، تقديم دكتور راغب السرجاني، مؤسسة اقرأ للنشر والتوزيع والترجمة، الطبعة الثانية، الجزء الثاني، القاهرة ٢٠٠٧م، ص ١٥٦-١٥٩، ماهر سمير عبدالسميع السيد: النقوش الكتابية الشيعية على الفنون الإسلامية الإيرانية في العصر الصفوي، ص ١١.

خليفة خادما للحرمين الشريفين، وعاد سليم الأول إلى استانبول بعد أن اتسعت رقعة الدولة العثمانية وتوحدت تحت رايتها البلاد العربية، وفي عام ٩٢٦هـ/١٥٢٠م ومن جراء حُرَاج في ظهره مات سليم الأول بعد أن أخذ الفتن وأدب الصفويين وأمن الأمن الداخلي ومهد للوحدة الإسلامية وأفسح الطريق لابنه ويسره لغزو أوروبا مطمئناً<sup>(١١)</sup>.

### السلطان سليم الأول وحماية الأماكن المقدسة :

رأى سليم الأول أن عليه السير نحو بلاد الشام وضمها إليه ومد نفوذه إلى العالم العربي والإسلامي والمشرقي، وفرض الهيمنة العثمانية على البحر المتوسط. في الوقت الذي حوصرت فيه الدولة المملوكية بالخطر البرتغالي وفقدت سمعتها وهيبتها كدولة قادرة على حماية المسلمين والدفاع عن الأماكن المقدسة وقشلها في تثبيت نفوذها التجاري الإسلامي والحفاظ على طريق الهند. أما السلطان سليم الأول فأراد مهاجمة المماليك ليثبت للعالم الإسلامي أن عليه هو حماية الأماكن المقدسة، وأنه المنقذ له من الخطرين الصفوي والبرتغالي، وليبرز زعيما اسلاميا، ويحقق أحلامه في إمبراطورية شرقية وغربية واسعة، وبذلك استطاع أن يبسط السلطان سليم سيطرته على الحوض الشرقي للبحر المتوسط، كجزء من سياسة الدولة العثمانية البحرية التي رسمها محمد الفاتح، ثم بايزيد الثاني، وتبناها سليم الأول لينسجم مع الوضع الدولي وطموحه الخاص، فبسط سيطرته على بلاد الشام ومصر وشرقي المتوسط، وأبعد عنه نفوذ البنادقة والقراصنة الأوروبيين، وتأمين المواصلات العثمانية وتجارتها، وجَهَّز حملة على رودس عام ١٥١٩م لكن المنية وافته<sup>(١٢)</sup>.

واستطاع العثمانيون منع تطويق العالم الإسلامي من لدن البرتغاليين، بعد أن ثبت إخفاق المماليك في هذا المجال، وشعر السلاطين العثمانيون أن واجبهم الحفاظ على مفهوم الجهاد، والاحترام والحفاظ على حرمة الحرمين الشريفين، وعَدَّوه شرفاً مقدساً، وتلقب سليمان الأول بلقب "خادم الحرمين الشريفين" عندما دخل حلب بعد مرج دابق<sup>(١٣)</sup>.

وبسقوط الدولة المملوكية على يد السلطان سليم الأول، بدأت الدولة العثمانية كقوة إسلامية وتلقّت فروض الطاعة والولاء من الدول والأقاليم مثل شريف مكة بركات بن محمد وأرسل ابنه حاملا معه مفاتيح الكعبة الشريفة فثبته سليم الأول في حكم الحجاز نيابة عنه. وأصبح السلطان سليم الأول الحامي الفعلي لمكة والمدينة وخادم

(١١) محمد حرب: العثمانيون في التاريخ والحضارة، المركز المصري للدراسات وبحوث العالم التركي، القاهرة ١٩٩٤م، ص ٢٣ - ٢٧.

(١٢) مفيد الزبيدي: موسوعة التاريخ الإسلامي "العصر العثماني"، دار أسامة للنشر والتوزيع، الأردن - عمان ٢٠٠٣م، ص ٢٦، ٢٧.

(١٣) مفيد الزبيدي: موسوعة التاريخ الإسلامي "العصر العثماني"، ص ٢٧.

الحرمين الشريفين وأصبحت له كسوة الكعبة، وسفر الحجاج والمحمل والدفاع عن الأماكن المقدسة ضد التهديدات الخارجية، وتبني سليم القضايا الإسلامية وحماية الأماكن المقدسة<sup>(١٤)</sup>، وقد أضفى ضم الدولة العثمانية للأماكن الإسلامية المقدسة عليها زعامة دينية في العالم الإسلامي، وما لبث أن ربط سليم الأول كثيرا من الأوقاف على المسجد الأقصى ثم على الأماكن الإسلامية المقدسة في الحجاز، ويقال أنه نقل إلى الأستانة على أثر فتح مصر بعض مخلفات الرسول التي وجدها في القاهرة والتي أحيطت بالقداسة إلى أن انهارت الإمبراطورية العثمانية<sup>(١٥)</sup>. وقد كان السلطان سليم الأول يحترم العلماء ويجلهم<sup>(١٦)</sup>. وكان سليم الأول كغيره من سلاطين وأمراء الدولة العثمانية يحبون زيارة الأماكن المقدسة والمباركة كالجموع والمدارس الدينية والأضرحة وغيرها<sup>(١٧)</sup>.

**نشر تصاوير زيارة السلطان العثماني سليم الأول إلى الأماكن المقدسة من المخطوط:**

### زيارة السلطان سليم الأول إلي الجامع الأموي (لوحة ٢) :

هزم السلطان العثماني سليم الأول السلطان قانصو الغوري ملك مصر في مرج دابق من بلاد سوريا سنة ٩٢٢هـ/١٥١٤م ، وبعد ذلك بمدة سار إلى حلب الشهباء، واستولى عليها وصلّى في جامعها الكبير، واستقبل سليم الأول الخليفة العباسي المتوكل على الله وثلاثة من قضاة القضاء وحضر صلاة الجمعة حيث لقبه الخطيب بخادم الحرمين الشريفين<sup>(١٨)</sup> (وهذا اللقب كان يختص بسلاطين مصر)، فخلع عليه

(١٤) مفيد الزبيدي: موسوعة التاريخ الإسلامي "العصر العثماني"، ص ٣١.

(١٥) أحمد عبدالرحيم مصطفى: في أصول التاريخ العثماني، دار الشروق، ط٢، القاهرة، ١٩٨٦م، ص ٨٥.

(١٦) أوركخان محمد علي: روائع من التاريخ العثماني، ص ٦٠.

(١٧) وقد صورت لنا المخطوطات العثمانية مثل هذه التصاوير التي توضح زيارة السلاطين والأمراء العثمانيين للأماكن المقدسة، ومثال ذلك تصويرة في مخطوط نصره نامه المؤرخ بسنة ٩٩٢هـ (١٥٨٤م) والمحفوظ بمتحف طوبقباوسراباستانبول تحت رقم H.1365، وموضوعها زيارة مصطفى باشا لضريح جلال الدين الرومي في قونية، كما وردتنا تصويرة في مخطوط هونرنامه" المجلد الثاني - رسالة الفن " والمؤرخ بسنة ٩٩٦هـ (١٥٨٥م) ومحفوظ بمتحف طوبقباوسراى باستانبول تحت رقم H.1524، وموضوعها زيارة السلطان سليمان خان لضريح الإمام الحسين بعد غزو بغداد... الخ.

-Fetvacı (Emine.): Picturing History At the Ottoman Court , Indiana University Press, 2013 , p.201 pl.5.04& p.274 C.04.

-Bağcı(Serpil.) and others: Ottoman Painting, Ministry of Culture and Tourism, Turkey, 2010, p.168, pl.132.

(١٨) مفيد الزبيدي: موسوعة التاريخ الإسلامي "العصر العثماني"، ص ٢٩.

سليم الأول حلاّ ثمينه، ثم سار إلى حماة وحمص وطرابلس فالشام، وفيها رفع العلم العثماني، وأقام نحو أربعة شهور انقاد إليه بأثنائها أمراء العرب وأكابر سوريا ووجوه جبل لبنان. وكان يطوف بالجامع الأموي المشهور متفرجاً على الآثار القديمة. أما الجامع المذكور فيبلغ طوله ٥٥٠ قدماً، وعرضه ١٥٠ قدماً، وهو مبني على أعمدة عظيمة من الحجر السماقي والرخام المختلف الألوان، وفي قبته يوجد ٦٠٠ قنديل معلقة بسلاسل من الذهب والفضة، وفيه أربعة محاريب لأصحاب المذاهب الأربعة؛ وهم: الحنيفة والشافعية والحنبلية والمالكية<sup>(١٩)</sup>. ولما وصل سليم الأول إلى دمشق أثناء عودته من مصر متجهاً إلى استانبول في ٧ تشرين الأول ١٥١٧م، التقى عدداً من القبائل، وعلق الراية العثمانية الحمراء على الجامع الأموي<sup>(٢٠)</sup>.

وفي هذا الصدد يُذكر أن السلطان سليم الأول دخل إلي أكبر جامع في دمشق؛ لأداء صلاة الجمعة.. وكانت هذه أول صلاة جمعة له يصلها في دمشق بعد فتحه في (٢٧ من أيلول سنة ١٥١٦م). وكان في الصف الأول قرب المحراب وعن يمينه وشماله وزرائه، وقواده ووجهاء دمشق وعلماؤه. وبعد أن قُرئ القرآن، وصُلّيت النوافل، صعد الخطيب إلى المنبر، وكانت هذه أول خطبة يُذكر فيها اسم السلطان سليم الأول، ولكن الخطيب عندما وصل إلى الدعاء التالي: (اللهم انصر السلطان سليم سلطان البر وحاكم الحرمين) - عند ذلك رفع السلطان سليم رأسه، وقال مخاطباً خطيب الجامع: "لست حاكم الحرمين... بل أنا خادم الحرمين... غير خطبتك على هذا الأساس"، وأعاد الخطيب الدعاء ولكن بالصيغة التي رغب فيها السلطان<sup>(٢١)</sup>.

وقد وردتنا من مخطوط تاريخ سلطان سليم خان تصويرية (منمنمة) تعبر عن هذا الحدث الهام من حياة السلطان سليم الأول، وهو زيارته لجامع بني أمية والآثار المحيطة به (لوحه ٢)، ولكن التصوير هنا لم تعبر عن هذا الحدث تعبيراً حقيقياً كما ورد في المصادر التاريخية المعاصرة كغيرها من بقية تصاوير المخطوط نفسه حين معالجة تصاويره للأحداث التاريخية، حيث اقتصر التصوير هنا على تمثيل الحدث فقط في المخطوط دون الدخول في تفصيلاته التاريخية، حيث جاءت هذه التصويرية عبارة عن منظر ربما داخل جامع بني أمية أو الدرويش خانة المجاورة له، وذلك من خلال النص الكتابي المكتوب باللغة التركية بخط نستعليق باللون

(١٩) عزتلو يوسف بك أصف: تاريخ سلاطين بني عثمان "من أول نشأتهم حتى الآن"، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة ٢٠١٣م، ط ١، ص ٦١.

(٢٠) مفيد الزبيدي: موسوعة التاريخ الإسلامي "العصر العثماني"، ص ٣٠.

(٢١) أورخان محمد علي: روائع من التاريخ العثماني، ص ٦٣، ٦٤.

الأسود والذي ورد في سطرين أحدهما أعلى التصويرة والآخر أسفل منها وكلاهما مكملًا للآخر، ونص هذه الكتابة:

(... حضرتلرينك درويشانه جامع بني أميه ده مجاور اولان شيخ / محمد بدخشي حضرتلربي زيارته واروب زانوي ادب اوزره جلوس (...).

وترجمته إلى اللغة العربية تعني:

(ان السلطان سليم زار حضرت الشيخ محمد بدخشي في الدرويش خانه الموجودة بجانب جامع بني أميه وجلس أمامه في أدب جاسيا على ركبتيه).

وقد قسم الفنان التصويرة إلى خمسة أقسام، جعل القسم العلوي والسفلي منهما صغيرين حيث النص الكتابي، ثم القسمين الآخرين أحدهما الذي يلي القسم العلوي والآخر الذي يعلو القسم السفلي وهما أكبر قليلا، وقد تمت زخرفتهما بزخارف بسيطة، الأعلى منهما تم تقسيمه إلى ثلاثة أقسام في الوسط عقد وفي الجانبين زخرفة تشبه خلية النحل، والأسفل تمت زخرفته بزخارف نباتية أو ربما زخارف تجريدية، ويُمثل القسم الخامس والآخر في هذه التصويرة وهو القسم الأوسط؛ المساحة الأكبر إذ تبلغ مساحته قدر الأقسام الأخرى، وجاء محددًا بعمودين عريضين من الناحيتين اليمنى واليسرى باللون البني الداكن؛ حيث يجلس السلطان سليم الأول مرتديا عباءته ذات اللون القرنفلي وقد ملأها الزخارف النباتية، أسفلها قفطان باللون الأحمر وعلي رأسه العمامة العثمانية باللون الأبيض، وقد وضع يده اليسرى على يده اليمنى على فخديه وقدماه أسفل مؤخرته على سجادة باللون الأزرق تشغلها زخارف نباتية واسمه مكتوب بالقرب من رأسه "سلطان سليم خان"، وإلى أمامه يجلس شيخفي نفس الوضعية غير أن أكمام عباءته قد أخفت يداه من الظهور، وجالسا على سجادة باللون الأصفر تشغلها زخارف نباتية أيضا، واسمه هو الآخر مكتوب بالقرب من رأسه "شيخ محمد بدخشي"، مرتديا عباءة خضراء ليست عليها زخرفة، أسفلها قفطان باللون الأزرق، وغطاء رأس باللون الأبيض.

وموضوع رسم جامع بني أميه وردنا في التصوير العثماني في مواضع أخرى، مثل وروده في الورقة السادسة والسبعون من مخطوط مطالع السعادة وينابيع السيادة<sup>(٢٢)</sup>، لكن تصويره في المخطوط سالف الذكر كان للمنظر الخارجي فقط، حيث المآذن والقباب والمداخل، أما تصويره في المخطوط موضوع البحث كان للمنظر الداخلي، بالإضافة إلى وجود منظر تصويري لأشخاص جالسين داخل المسجد، وهو مالم يتم تصويره في مخطوط مطالع السعادة؛ الذي اقتصر التصوير فيه على منظر عام

(٢٢) مخطوط مطالع السعادة وينابيع السيادة: تحتفظ بهذه النسخة مكتبة بايروينت مورجان

بألمانيا تحت رقم M.788، مؤلفها سيد محمد ابن أمير حسن السعودي، استانبول حوالي سنة ١٥٨٢م، لابنة السلطان مراد الثالث وتشتمل هذه المخطوطة على ٧١ تصويرة.

Schmitz(Barbara.) and Others: Islamic and Indian manuscripts and Paintings in The Pierpont Morgan Library , New York , 1997, fig.109.

للمسجد فقط. كما تذكرنا هذه الوضعية للسلطان سليم الأول وهو جالس مع الشيخ في احترام وأدب في التصوير العثماني بمنظر تصويري آخر يشبهه تاما في الورقة التاسعة وجه من مخطوط عثمان نامه لعريفي<sup>(٢٣)</sup>، وموضوعها جلوس السلطان عثمان الأول مع أحد الشيوخ، ورأينا في التصوير السلطان عثمان الأول جالسا في الخلاء أمام خيمته على الأرض وأمامه الشيخ بملابسه الخضراء وعمامته البيضاء، وهو نفس زي الشيخ في التصوير موضوع البحث.

### زيارة السلطان سليم الأول إلى القدس الشريف (لوحة ٣):

في سنة ٩٢٢هـ/١٥١٦م، توجه سليم الأول إلى مصر لمحاربة طومان باي الذي جلس بعد الغوري وشق عصا الطاعة، فقاتله عند غزة وقهر جنوده<sup>(٢٤)</sup>. حيث تقدمت جيوش سليم نحو جنوب سورية، وقرب غزة اصطدمت الجيوش بقوات مملوكية بقيادة جانبردي الغزالي، ولكن النصر كان لحليف العثمانيين، وأُسّر جانبردي الغزالي، ولكن فرّ لتعاونه مع العثمانيين ضد طومان باي<sup>(٢٥)</sup>. واحتل السلطان سليم الأول الملقب بياوز القدس ٩٢٣هـ/١٥١٧م بعد أن تغلب على المماليك في معركة مرج دابق، وقتل سلطانهم طومان باي، واحتل حلب وحمص وحماه وسائر بلاد الشام. ومنها سار إلى مصر فاحتلها وتخلّى له آخر الخلفاء العباسيين، محمد المتوكل على الله عن الخلافة وسلمه مفاتيح الحرمين، فاصبح الأمر النهائي في تركيا ومصر والشام، وأقام علي الشام نائبا للسلطنة هو جان بردي الغزالي، وكانت القدس من أعماله<sup>(٢٦)</sup>.

عندما دخل السلطان سليم الأول القدس زار قبور الأنبياء ورأى الأماكن المقدسة والآثار القديمة، وأتاه وهو في القدس سفير من أسبانيا يحمل رجاء مليكها، فقبل السلطان سليم الأول رجاءه، وأتاح للنصارى الحج إلى بيت المقدس على شريطة أن يؤدوا الرسم الذي كانوا يؤدونه في زمن المماليك، وقد أولم له سكان المدينة وليمة أقاموها في الفناء الواسع حول الصخرة، وأتوا له ولجنده بالطعام في أوان تسمى (الهنايب) فتساءل عن السبب. فقيل له: إنا قوم فقراء. ثم بحثوا له عن العريان وسكان القرى المجاورة، فاعتزم عمارة السور، ولكنه رجع إلى عاصمة ملكه

(٢٣) مخطوط عثمان نامه: تحتفظ بهذه النسخة إحدى المجموعات الخاصة. مؤلفها عريفي، ومؤرخة بحوالي سنة ١٥٥٨م، لابنة السلطان مراد الثالث وتشتمل هذه المخطوطة على ٧١ تصويرة.

Bağcı(Serpil.) and Others: Ottoman Painting , Ministry of Culture and Tourism , Turkey, 2010, p.100, fig.61.

(٢٤) عزتلو يوسف بك أصف: تاريخ سلاطين بني عثمان، ص ٦١.

(٢٥) مفيد الزبيدي : موسوعة التاريخ الإسلامي " العصر العثماني"، ص ٣٠.

(٢٦) عارف باشا العارف: تاريخ القدس، دار المعارف، القاهرة، ط ٢، ١٩٩٤م، ص ١٠٣.

القسطنطينية، وتوفاه الله قبل أن يتمكن من تعميره، ولما توفي سنة ٩٢٦هـ/١٥٢٠م تنبأ العرش ولده السلطان سليمان الأول الملقب بالقانوني، وعلى عهده قامت بالقدس منشآت كثيرة<sup>(٢٧)</sup>.

ويروي سلاحيشور صاحب مخطوطة فتح نامة ديار العرب - وكان مصاحبا لسليم الأول- أن سليم الأول كان يبكي في مسجد الصخرة بالقدس بكاء حارا وصلى صلاة الحاجة داعيا الله أن يفتح عليه مصر<sup>(٢٨)</sup>.

وقد وردتنا من مخطوط تاريخ سلطان سليم خان تصويرة (منمنمة) تعبر عن هذا الحدث الهام من حياة السلطان سليم الأول، وهو زيارته للقدس الشريف والصخرة المقدسة والآثار المحيطة بهما (لوحة ٣)، ولكن التصويرة هنا أيضا مثل (لوحة ٢) لم تعبر عن هذا الحدث تعبيراً حقيقياً كما ورد في المصادر التاريخية المعاصرة كغيرها من بقية تصاوير هذا المخطوط نفسه حين تصوير الأحداث التاريخية، حيث اقتصرت على تمثيله فقط في المخطوط دون الدخول في تفصيلاته التاريخية، حيث جاءت هذه التصويرة عبارة عن منظر للسلطان سليم الأول وهو في الخلاء جالسا علي سجادة صلاة في القدس الشريف، وذلك من خلال النص الكتابي المكتوب باللغة التركية بخط النستعليق باللون الأسود والذي ورد في سطرين أحدهما أعلي التصويرة والأخر أسفل منها وكلاهما مكملًا للآخر، ونص هذه الكتابة:

(... زيارت ايدوب فقراي شهري اغنيا ايلديلر واول بقاع / بدر التماع مجاور لريني غريق لجة عطا ايلديلر بيت ...).  
وترجمته إلى اللغة العربية تعني:

( قام بزيارة فقراء المدينة وتصدق عليهم وجعلهم أغنياء وكل ما يجاور بقاع بدر التماع كما أعطى الغارقين في ديونهم ).

وقد قسم الفنان التصويرة إلى ستة أقسام، جعل القسم العلوي والسفلي منهما صغيرين حيث النص الكتابي، والأربعة أقسام الأخرى يمثلون الحدث الرئيسي في قلب التصويرة، ثلاثة أقسام منهما يتكرر فيهما رسم لقبة باللون الأبيض أربعة مرات، وبجانب أحد هذه القباب شجرة باللون الأخضر، وبجانب قبة أخرى كتبت عبارة "قدس شريف"، والقسم الرابع يمثل السلطان سليم الأول واسمه مكتوب بالقرب من رأسه "سلطان سليم خان"، وجاء جالساً في وضعية المصلّي مرتدياً عباءته ذات اللون القرنفلي وقد ملأها الزخارف النباتية، أسفلها قفطان باللون الأحمر تملؤه الزخارف النباتية أيضاً، وعلي رأسه العمامة العثمانية باللون الأبيض، جالسا علي سجادة صلاة باللون الأخضر أرضيتها مملوءة بالزخارف النباتية، والزخرفة الرئيسية

(٢٧) عارف باشا العارف: تاريخ القدس، ص ١٠٣ ، ١٠٤.

(٢٨) محمد حرب: العثمانيون في التاريخ والحضارة، ص ٢٦.



لها تأخذ شكل المحراب، الذي زُخرفت كوشتيه باللون البني، وتكتمل زخرفة هذا القسم الذي جلس فيه السلطان سليم الأول بمساحة شبه مربعة تتخللها زخارف نباتية. ورسم القدس الشريف وما يحويه من آثار مثل المسجد الأقصى وقبة الصخرة قد وردنا في التصوير العثماني في مواضع أخرى، مثل رسم بالألوان المائية على الجص (الفرسكو) والذي يمثل مدينة القدس تتوسطها قبة الصخرة على جدران قاعة الاستقبال بمنزل على كتخدا بالقاهرة والذي يؤرخ بسنة ١١٩٠هـ/١٧٧٦م<sup>(٢٩)</sup>، لكن هذا المنظر يخلو من رسم لأشخاص يمارسون الشعائر الدينية مثل التصوير موضوع البحث والتي يُرى فيها السلطان سليم الأول على سجادة صلاة، لكن وردتنا تصاوير أخرى من العصر العثماني احتوت على رسم لأدبيين يقومون بالصلاة داخل قبة الصخرة؛ ومن ذلك لوحة زيتية مؤرخة بحوالي ما بين سنتي (١٨٠٨-١٨٩٤م) للفنان C. F. H. Werner وهي في غاية الروعة والدقة، ويظهر في التصوير أحد الأشخاص يقوم بالصلاة داخل قبة الصخرة، وشخص آخر يقوم بالدخول لتأدية الصلاة، إضافة إل ذلك تم تصوير المسجد الأقصى وقبة الصخرة علي شهادات الحج العثمانية، ومثال ذلك تصويرهما أي المسجد الأقصى وقبة الصخرة علي شهادة حج من العصر العثماني مؤرخة بسنة ١٥٤٤-١٥٤٥م محفوظة بمتحف طوبقابوسراي باستانبول تحت رقم H.1812 لكنها خلت أيضا من مناظر آدمية، أو أي مناظر تصويرية أخرى، وكان الرسم عبارة عن المسقط الأفقي وليس المنظر العام<sup>(٣٠)</sup>.

(٢٩) أحمد رجب محمد على: رسوم المسجد الحرام والمسجد النبوي وقبة الصخرة على الآثار والفنون العثمانية، رسالة ماجستير، قسم الآثار الإسلامية، كلية الآثار، جامعة القاهرة ١٩٩٢م، لوحة ١١٧.

(30) Atil(Esin.) The Age of Sultan Süleyman the Magnificent , National Gallery of Art , Washington Harry N. Abrams , INC., New York , 1987, p.65, fig.23.

## زيارة السلطان سليم الأول إلى مدرسة أدرنه<sup>(٣١)</sup> (لوحة ٤):

افتتح السلطان مراد الأول ابن السلطان أورخان الغازي مدينة أدرنه، وعندما افتتحها نقل إليها كرسي السلطنة واستقر بها عام ٧٦٣هـ، ومن أشهر الآثار بها سراي أدرنه،

(٣١) مدرسة أدرنه: لم يتضح لنا من خلال الكتب التاريخية أو حتى التصويرية موضوع الدراسة أي المدارس التي قام السلطان سليم الأول بزيارتها في مدينة أدرنه، لكن من المؤكد أنه لم يشيد مدرسة له في مدينة أدرنه وبالتالي فعلينا أن نشير إلى المدارس التي تم تشييدها قبل حكم السلطان سليم الأول، وتتحصر هذه المدارس في ثلاثة ما زالوا قائمين حتى الآن، واثنى عشرة مدرسة مندثرين، أما عن المدارس القائمة :

المدرسة الباييزيدية: شيدها السلطان بايزيد الثاني بن السلطان محمد الثاني (٨٨٦ - ٩١٨ هـ / ١٤٨١ - ١٥١٢ م) بمدينة أدرنه عام (٨٨٩ - ٨٩٤ هـ / ١٤٨٤ - ١٤٨٨ م)، وذلك ضمن كليته المعمارية والتي تضم مسجد ومدرسة للطب ودار شفاء دار مرق (مطبخ عام)، بتصميم وتنفيذ المهندس خير الدين، واستخدمت هذه المدرسة لتدريس الطب، وتعد من أشهر مدارس الطب خلال العصر العثماني بالإضافة لمدرسة الطب أو دار الشفاء ببورصة التي شيدها السلطان بايزيد الأول، وتتكون مدرسة بايزيد الثاني من قاعة تدريس بالجهة الغربية وحجرات لسكن الطلاب من جميع الجهات ما عدا الجهة الشرقية، وتلتف ظلة حول الصحن تتقدم وقاعة التدريس. المدرسة ذات الساعة: شيدت في عهد السلطان مراد الثاني بن محمد الأول (٨٢٤-٨٥٥ هـ / ١٤٢١-١٤٥٠ م) بمدينة أدرنه بجوار مسجد الشرافات الثلاثة، وعرفت بهذا الاسم لوجود ساعة بها تعمل على مدار الساعة، وجاءت تشبه العمار السلاجوقية فيتقدمها صفة من خمس قباب، وتمتد المدرسة من الخارج بطول ٤٤ x ٣٦ م، ويلتف حول الصحن من الجهة الشمالية خمس حجرات و من الجهة الشرقية ست حجرات ومن الجهة الجنوبية قاعة الدرس والمسجد وتمت تغطية كل منهما بقبة، وبزاويا هذه الجهة المراحيص. مدرسة البكوات: تقع بمدينة أدرنه بجوار مسجد الشرافات الثلاثة والمدرسة ذات الساعة. أما عن المدارس المندثرة: فسوف أقوم بسرد أسمائها باللغة التركية حتي لا يختلف المعني عند الترجمة للغة العربية وهي كالتالي :

- (Ahi Çelebi Medresesi ، Ali Kuşçu Medresesi ، Atik Ali Paşa Medresesi ، Bevvâb Sinan Medresesi ، Dar ül Hadîs Medresesi ، Eski Cami Medresesi ، Gülçiçek Medresesi Hatun Medresesi ، Hacı alemüddin Medresesi ، Hacı Kemalüddin Ismail Bey (Saraciye) Medresesi ، Halebî Medresesi ، Hüsamiye Medresesi ، Ibrahim Paşa Medresesi ، Ibrahim Paşa (Çandarlı) Medresesi ، Kürd Hoca Medresesi ، Molla Fahreddin-I ، Acemî Medresesi ، Oruç Paşa Medresesi ، Şah Melek Medresesi ، Şeyh Şücâ Medresesi ، Taşlık Medresesi ، Yakub Çelebi Medresesi) .

- اوقطای أصلان آبا: فنون الترك و عمائرهم، ترجمة أحمد محمد عيسى، استانبول ١٩٨٧م، ص ١٨٩-١٩١.

-Göknıl(Ulya Vogt.): Ottoman living architecture, oldbourne, London• 1966, p.52.

-Unsal(BehÇet.): Turkish Islamic Architecture in Seljuk and ottoman times 1071-1923, London, 1973, p.40.

-Freely(Johan.): A history of Ottoman Architecture, Wit Press• Poston, 2011, p.2, pp.70-73.

-Demiralp(Yekta.): Erken dönem Osmanlı medreseleri(1300-1500, Doktora tezi, Arkeoloji ve Sanat Tarihi Anabilim Dalı, SOSYAL BİLİMLER ENSTİTUSU, EGE ÜNİVERSİTESİ, izmir, 1997, ss.116 – 123.

كما شيد بها السلطان بايزيد الأول ابن السلطان مراد الأول جامعته الشهير ٧٩٤هـ، وفي أدرنه نصب السلطان محمد خان جلبي ابن السلطان بايزيد الأول كرسي ملكه، وفيها وُلد السلطان محمد خان الفاتح ابن السلطان مراد الثاني عام ٨٣٣هـ<sup>(٣٢)</sup>، وكانت أدرنه إلى جانب استانبول في عهد السلطان سليم الأول بمثابة قاعدة الخلافة<sup>(٣٣)</sup>، وكانت حملة السلطان سليم الأول إلى أدرنه سنة ٩١٨هـ/١٥٢٠م وكان السلطان على رأس هذه الحملة<sup>(٣٤)</sup>.

وقد وردتنا من مخطوط تاريخ سلطان سليم خان تصويرة (منمنمة) تعبر عن هذا الحدث الهام من حياة السلطان سليم الأول، وهو زيارة السلطان سليم الأول لمدرسة أدرنه (لوحة ٤)، ولكن التصويرة هنا أيضا مثل (لوحتا ٢ ، ٣)، لم تعبر عن هذا الحدث تعبيراً حقيقياً كما ورد في المصادر التاريخية المعاصرة كغيرها من بقية تصاوير هذا المخطوط، حيث اقتصرت على تمثيله فقط في المخطوط دون الدخول في تفصيلاته التاريخية، حيث جاءت هذه التصويرة عبارة عن منظر للسلطان سليم الأول وهو جالساً على سجادة صلاة في مدرسة أدرنه، وذلك من خلال النص المكتوب باللغة التركية بخط النستعليق باللون الأسود والذي ورد في أربعة أسطر، ثلاثة أسطر في الجزء العلوي من التصويرة وسطر واحد في الجزء السفلي منها وكلاهما مكملًا للآخر، ونص هذه الكتابة:

(... واذن همايون والد ما جدلرى ايله اياتكاهلرى اولان / صاروخان ولايتنه توجه بيورديلر وشعبانك يكرمى بدنجى / كوننده مدرسه ادرنه مقدم برمينه لرى ايله مقر مسرت و / شادمانى ومهر نسايم امن وامانى اولدى وبواتشاده وزير (...)).  
**وترجمته إلى اللغة العربية تعني:**

( وتوجه إلى ولاية صاروخان وفي اليوم السابع والعشرين من شهر شعبان أصبح الجزء الأيمن من مقدمة المدرسة مقر للسرور والفرح وشمس نسايم الأمن والأمان وفي هذه الأثناء وزير...).

وقد قسم الفنان التصويرة إلى ثلاثة أقسام، جعل القسم العلوي والسفلي منهما صغيرين؛ حيث النص الكتابي الذي يشتمل على أربعة أسطر، ثلاثة في الجزء العلوي وسطر في الجزء السفلي من التصويرة، أما القسم الثالث والأخير فيمثل الحدث الرئيسي لهذه التصويرة وهو زيارة السلطان سليم الأول لمدرسة أدرنه، ويظهر فيه السلطان سليم الأول مرتدياً عبايته ذات اللون الأحمر وقد ملأته الزخارف النباتية، أسفلها قفطان باللون الأخضر تملؤه الزخارف النباتية أيضاً، وأسفل القفطان قميص باللون الأزرق عليه زخارف نباتية، وعلي رأسه العمامة

(٣٢) عزتلو يوسف بك أصف: تاريخ سلاطين بني عثمان، ص ٣٧، ٣٨، ٤٢، ٤٦، ٥١.

(٣٣) أحمد عبدالرحيم مصطفى: في أصول التاريخ العثماني، ص ٨٦.

(٣٤) مفيد الزيدي: موسوعة التاريخ الإسلامي "العصر العثماني"، ص ٣١..

العثمانية ذات اللون الأبيض، واسمه مكتوب بالقرب من رأسه "سلطان سليم خان"، وجلس في وضعية المصلّي علي سجادة صلاة باللون القرنفلي أرضيتها مملوءة بالزخارف النباتية، والزخرفة الرئيسية لها تأخذ شكل المحراب زخرفت كوشتيه باللون الأصفر، وتكتمل زخرفة هذا القسم الذي جلس فيه السلطان سليم الأول بخلفية باللون الأصفر تتخللها زخارف نباتية. أما عن المدرسة فجاءت من ايوان يجلس فيه السلطان مكون من عمودين باللون البني ويحدد هذين العمودين مساحتين مستطيلين باللون الأخضر تملؤهما الزخارف النباتية، ويظهر في أعلى المدرسة المنظر الخارجي والذي جاء من ثلاثة قباب باللون الأسود أكبرهما في المساحة القبة الوسطي ويعلو كل منهما جوسق من النحاس، وعلى أقصى يمين الصور إلى جانب هذه القباب الثلاثة مئذنة باللون الأبيض يعلوها جوسق من النحاس أيضا، وتمت كتابة عبارة "مدرسة أدرنه" إلى جانب هذه القباب الثلاثة.

أما عن رسوم المدارس في التصوير العثماني، فقد تعددت أشكالها والمناظر التصويرية المرسومة بها، ولعل من أهم المخطوطات المزوقة بالصور الملونة في العصر العثماني والتي قامت برسم المدارس من الداخل ومن الخارج، وبخاصة المدارس في مدينة استانبول هو مخطوط بيان منازل سفر العراقيين لنصوح مطرقشي والمؤرخ بسنة ٩٤٤هـ (١٥٣٧-١٥٣٨م)<sup>(٣٥)</sup>. ومخطوطات عثمانية أخرى مثل مخطوط الهونرنامه الجزء الأول والمؤرخ بسنة ٩٩٢هـ (١٥٨٤م)، ومخطوط الشاهنشاهنامه الجزء الأول والمؤرخ بسنة ٩٩٩هـ (١٥٩١م)، ومخطوط شاهنامه تلاقى زاده والمؤرخ بحوالي الفترة ما بين سنتي (٩٨٢-١٠٠٣هـ/١٥٩٥-١٦٠٣م)، ومخطوط كتاب البحرية النسخة المؤرخة بالنصف الأول من القرن ١١هـ/١٧م، ومخطوط ديوان نادري والمؤرخ بحوالي الفترة ما بين سنتي (١٠٢٧-١٠٣١هـ/١٦١٨-١٦٢٢م)<sup>(٣٦)</sup>. ولعل أهم هذه التصاوير التي تمثل رسم لمدرسة هي تصويرة من المخطوط الأخير "مخطوط ديوان نادري"، وتكمن أهميتها في أن موضوع التصويرة يشبه موضوع التصويرة الواردة في بحثنا هذا، حيث تمثل تصويرة ديوان نادري، زيارة غضنفر أغا لمدرسته المسماة باسمه<sup>(٣٧)</sup>، وجاءت تضم

(35) Yurdaydin (H.G.): Nasühü's Silâhi Matrâkci, Beyan-I Menâzil-I Sefer-irâkeyn-I Sultan Sülymân Hân, Ankara, 1976, 1b – 109b.

(٣٦) مني السيد عثمان مرعي: رسوم العمائر الدينية في تصاوير المخطوطات العثمانية، رسالة دكتوراه، قسم الآثار الإسلامية، كلية الآثار، جامعة القاهرة ٢٠٠٩م، ص ٤٩٢.

(٣٧) مدرسة غضنفر أغا: شيدها غضنفر أغا، الذي تولي مناصب تنفيذية هامة جدا كرئيس الباب العالي أثناء فترات حكم السلطان مراد الثالث والسلطان محمد الثالث، كما كان يعمل في العديد من نشاطات القصر، وقام بتشييد هذه المدرسة في عام ١٥٦٦م، والتي ما زالت تحمل اسمه، كما أن ضريحه أيضا في نفس المقاطعة.

Astoy (Nurhan.) & Çağman (Filiz.): Turkish Miniature Painting, Translated by Atıl (Esin.), Publications of The R.C.D. Cultural Institute, Istanbul 1974, No.44.

منظرين منظر خارجي لغضنفر أغا على فرسه بصحبة أربعة أشخاص، ومنظر داخلي يضم مدرسا مع تلامذته يقوم بالتدريس لهم<sup>(٣٨)</sup>.

**النتائج وتضمن أهم المميزات الفنية لتساوير مخطوط تاريخ سلطان سليم خان:**

-قامت الدراسة بناء على الأدلة الأثرية والفنية بتاريخ مخطوط تاريخ سليم خان بحوالي نهاية القرن ١٠هـ/١٦م بداية القرن ١١هـ/١٧م.

-جاءت جميع تصاوير هذا المخطوط مفردة؛ أي لم ترد أي منها على صفتين متقابلتين، كما لم ترد أي من تصاوير هذا المخطوط كجزء من المتن أو بين سطوره الكتابية؛ إذ وردت في صفحات لا تحتوي إلا على تصاوير فقط، والنص الكتابي الشارح لهذه التصاوير والمكمل لأجزاء المتن جاء داخل الإطار المحدد للتصوير. ولم تخرج أي من تصاوير هذا المخطوط عن الإطار الذي يحددها.

-يعتبر هذا المخطوط من المخطوطات النادرة جدًا إن لم تكن الفريدة، التي تسجل أسماء الأشخاص المصورة به مثل كتابة اسم "سلطان سليم خان" بالقرب من رأسه (لوحة ٢، ٣، ٤)، وكذلك أيضا مسميات الأشياء المصورة به سواء كانت منشآت معمارية أو تحف تطبيقية، مثل كتابة اسم "مدرسة أدرنه" (لوحة ٣)، "قدس شريف" (لوحة ٤) بالقرب من تصاوير تلك المنشآت الأثرية المرسومة في المخطوط... الخ.

-تميزت أطر تصاوير هذا المخطوط بالبساطة، فجاءت عبارة عن خطوط بسيطة تحدد التصاوير فقط، ولم تشغلها أي نوع من أنواع الزخارف النباتية أو الأدمية أو الحيوانية. وقام الفنان بالتركيز على الموضوع الرئيسي للتصوير فقط.

-العلاقة بين النص الكتابي والتصوير في المخطوط كانت علاقة وطيدة، حيث جاءت النصوص موضحة وشارحة للتصاوير، فضلا عن أن الكتابات المسجلة بجانب عناصر التصاوير لا تحتاج معها إلى نص كتابي آخر موضح لها.

-لم يهتم المصور بإبراز موضوع التصوير عن طريق كثرة العناصر الفنية، بل جاءت الرسوم الأدمية والحيوانية قليلة جدا؛ مما أدى معه إلى كبر حجمها ووضوحها

(38)Fetvacı(Emine.): Picturing History At the Ottoman Court, Indiana University Press 2013, p.255, pl.6.06. &Astoy(Nurhan.) &Çağman (Filiz.): Turkish Miniature Painting, Translated by Atil (Esin.), Publications of The R.C.D. Cultural Institute, Istanbul 1974, No.44.&Bağcı(Serpil.) and others: Ottoman Painting, Ministry of Culture and Tourism, Turkey, 2010, p.216 - 217, pl.176.&Renda (Günsel.) and Others: A History of Turkish Painting, PALASAR SA in association with University of Washington Press, Seattle – London 1988, p.50, pl.38.

بشكل كبير، وكذلك الحال بالنسبة لرسوم العمائر والأثاث والتحف التطبيقية كانت نادرة جدا.

- لم يراع المصور في هذا المخطوط البعد الثالث وقواعد المنظور، أو بعبارة أخرى لم يراع النسبة والتناسب بين العناصر الفنية في التصوير الواحدة.

- اهتم المصور حين تصويره للأشخاص العثمانيين والصفويين والمماليك، بمراعاة الأزياء لكل قطر من هذه الأقطار، وكذلك السحن الأدمية للوجوه.

- من خلال النتائج السابقة؛ يعتبر هذا المخطوط من المخطوطات التجارية، التي صنعت خارج ورش البلاط العثماني، وتم إنجازها بسرعة فائقة، وجاء التركيز فقط على موضوعات التصاوير دون ابراز ملامح الفن العثماني بشكل كافي.

## مراجع البحث أولاً: المراجع العربية:

- أحمد رجب محمد علي: رسوم المسجد الحرام والمسجد النبوي وقبة الصخرة على الآثار والفنون العثمانية، رسالة ماجستير، قسم الآثار الإسلامية، كلية الآثار، جامعة القاهرة ١٩٩٢م.
- أحمد عبدالرحيم مصطفى: في أصول التاريخ العثماني، دار الشروق، ط٢، القاهرة، ١٩٨٦م.
- أورخان محمد علي: روائع من التاريخ العثماني، دار الكلمة للنشر والتوزيع، ط١، المنصورة - مصر ٢٠٠٧.
- اوقطاي أصلان آبا: فنون الترك وعماثرهم، ترجمة أحمد محمد عيسى، استانبول ١٩٨٧م.
- حبيب الله فضائلي: أطلس الخط والخطوط، ترجمة دكتور محمد التونجي، دار طلاس، ط١، القاهرة ١٩٩٣م.
- حسن محمد نور: قرق سؤال " مخطوط ديني مصور لم يسبق نشره "، مجلة كلية الآداب، جامعة سوهاج، العدد الثامن عشر، ج٢، ١٩٩٥م.
- سيد محمد السيد محمود: تاريخ الدولة العثمانية النشأة والازدهار " وفق المصادر العثمانية المعاصرة والدراسات التركية الحديثة، مكتبة الآداب، ط١، القاهرة ٢٠٠٧م.
- عارف باشا العارف: تاريخ القدس، دار المعارف، القاهرة، ط٢، ١٩٩٤م.
- عزتو يوسف بك آصاف: تاريخ سلاطين بني عثمان "من أول نشأتهم حتى الآن"، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة ٢٠١٣م.
- فريق البحوث والدراسات الإسلامية (فدا): الموسوعة الميسرة في التاريخ الإسلامي، إشراف ومراجعة قاسم عبدالله إبراهيم، محمد عبدالله صالح، تقديم دكتور راجب السرجاني، مؤسسة اقرأ للنشر والتوزيع والترجمة، الطبعة الثانية، ج٢، القاهرة ٢٠٠٧م.
- كامل البابا: روح الخط العربي، دار لبنان للطباعة والنشر - دار العلم للملايين، ط٢، بيروت ١٩٨٨م.
- ماهر سمير عبدالسميع السيد: النقوش الكتابية الشيعية على الفنون الإسلامية الإيرانية في العصر الصفوي " دراسة أثرية فنية "، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة جنوب الوادي ١٤٣٥هـ / ٢٠١٤م.
- محمد حرب: العثمانيون في التاريخ والحضارة، المركز المصري للدراسات وبحوث العالم التركي، القاهرة ١٩٩٤م.
- محمد يوسف صديق: دراسة النقوش العربية في الدولة المغولية في بلاد الهند وأثرها الحضاري " ٩٣٣-١١١٨هـ / ١٥٢٦-١٧٠٧م "، رسالة دكتوراه، قسم الدراسات

العليا التاريخية والحضارية، كلية الشريعة والدراسات الإسلامية، جامعة أم القرى  
بمكة المكرمة ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.

**محمود عباس حمودة:** تطور الكتابة الخطية العربية" دراسة لأنواع الخطوط  
ومجالات استخدامها"، دار نهضة الشرق، ط١، القاهرة ١٤٢١هـ/٢٠٠٠م.

**مفيد الزيدي:** موسوعة التاريخ الإسلامي "العصر العثماني"، دار أسامة للنشر  
والتوزيع، الأردن - عمان ٢٠٠٣م.

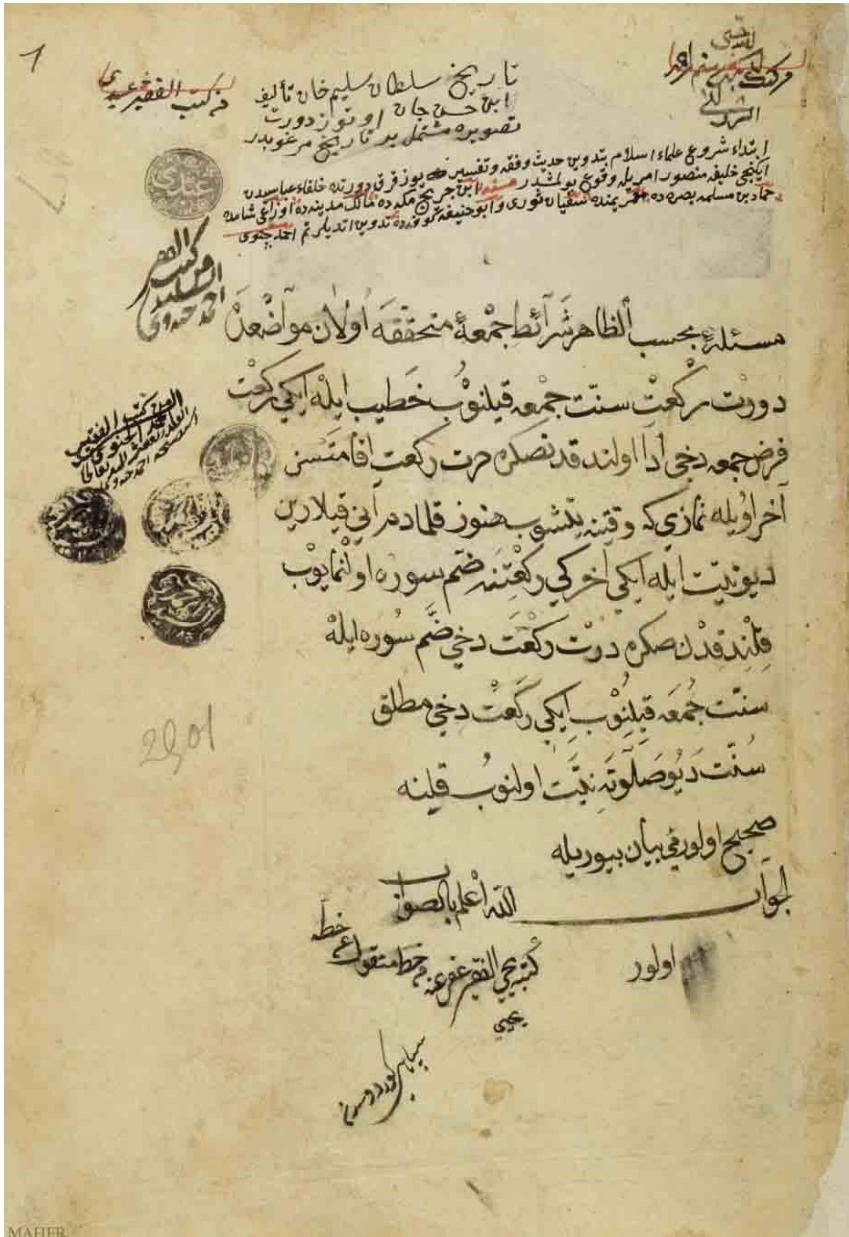
**مني السيد عثمان مرعي:** رسوم العمائر الدينية في تصاوير المخطوطات العثمانية،  
رسالة دكتوراه، قسم الآثار الإسلامية، كلية الآثار، جامعة القاهرة ٢٠٠٩م.



ثانيا: المراجع الأجنبية:

- Astoy(Nurhan.) & Çağman (Filiz.):** Turkish Miniature Painting, Translated by Atil (Esin.), Publications of The R.C.D. Cultural Institute, Istanbul 1974.
- Atil(Esin.):**The Age of Sultan Süleyman the Magnificent , National Gallery of Art , Washington Harry N. Abrams , INC., New York , 1987.
- Bağci(Serpil.) and Others:** Ottoman Painting , Ministry of Culture and Tourism , Turkey, 2010.
- Bloch(E.):** Catalogue des Manuscrits Turcs.1.cilt, Paris, Bibliothèque Nationale(1932-1933).
- Değirmenci (Tülün):**Geçmişin Yeniden İnşası: Târîh-i Sultân Selîm Han ve Tasvirleri, Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi (HÜTAD), 18 (2013).
- Demiralp(Yekta.):**Erkendönem Osmanlı medreseleri(1300-1500, Dokümanlar, Arkeoloji ve Sanat Tarihi Anabilim Dalı, SOSYAL BİLİMLER ENSTİTUSU, EGE ÜNİVERSİTESİ, izmir, 1997.
- Fetvacı(Emine.):** Picturing History At the Ottoman Court, Indiana University Press 2013.
- Freely(Johan.):** A history of Ottoman Architecture, Wit Press Poston, 2011.
- Göknil(Ulya Vogt.):** Ottoman living architecture, oldbourne, London 1966.
- Lane – Poole (S.):** The Mohammadan Dynasties, London 1993.
- Renda(Günsel.):** and Others: A History of Turkish Painting, PALASAR SA in association with University of Washington Press, Seattle – London 1988.
- Savory(R.):**Iran under the Safavids 1980.
- Schmitz(Barbara.) and Others:** Islamic and Indian manuscripts and Paintings in The Pierpont Morgan Library , New York , 1997.
- Unsal(Behçet.):** Turkish Islamic Architecture in Seljuk and ottoman times 1071-1923.London, 1973.
- Yurdaydin(H.G.):**Nasühü's Silâhi Matrâkci, Beyan-I Menâzil-I Sefer-i râkeyn-I Sultan Sülymân Hân, Ankara, 1976.

# اللوحات



لوحة (١) الصفحة الأولى التي تشتمل على اسم المخطوط واسم المؤلف واسم الناسخ واسماء مالكي المخطوط- مخطوط تاريخ سلطان سليم خان -ينسب إلى العصر العثماني - مؤرخ بحوالي نهاية القرن ١٠هـ/١٦م النصف الأول من القرن ١١هـ/١٧م - محفوظ بالمكتبة الوطنية بباريستحت رقم: Suppl. turc 524 , fol.1r.



لوحة (٢) زيارة السلطان سليم الأول للشيخ محمد بدخشي في جامع بني أمية - مخطوط تاريخ سلطان سليم خان - ينسب إلى العصر العثماني - مؤرخ بحوالي نهاية القرن ١٠هـ/١٦م النصف الأول من القرن ١١هـ/١٧م - محفوظ بالمكتبة الوطنية بباريس تحت رقم: Suppl. turc 524 , fol.173r.



لوحة (٣) السلطان سليم الأول يؤدي الصلاة أثناء زيارته للقدس الشريف -  
مخطوط تاريخ سلطان سليم خان - ينسب إلى العصر العثماني - مؤرخ  
بحوالي نهاية القرن ١٠هـ / ١٦م النصف الأول من القرن ١١هـ / ١٧م - محفوظ  
بالمكتبة الوطنية بباريستحت رقم: Suppl. turc 524 , fol.183v.



لوحة (٤) السلطان سليم الأول يصلي في مدرسة أدرنة- مخطوط تاريخ سلطان سليم خان -ينسب إلى العصر العثماني - مؤرخ بحوالي نهاية القرن ١٠هـ/١٦م النصف الأول من القرن ١١هـ/١٧م- محفوظ بالمكتبة الوطنية بباريستحت رقم: Suppl. turc 524 , fol.232r.



## مَّغَه

### أقدم مدينة في التاريخ لا تزال الحياة مستمرة فيها

أ.د. محمد بهجت قبيسي\*

#### تاريخ العرب:

العرب أقدم شعوب العالم الذين ورد ذكرهم بنقوش الأرض الكتابية ولا زالوا مستمرين: عندما نقول أن دمشق هي أقدم عاصمة في التاريخ لا تزال الحياة تدب فيها، فهناك عواصم أخرى أقدم لكنها كانت ثم بادت وانتهت مثل منف المصرية وإبلا السورية وأكاد العراقي، وهكذا العرب فحين نتكلم عن العرب، فقد ورد ذكرهم بالنقوش الأكادية (العمورية / العراقية). تحت عبارة [عرب ملوكا وعرب مَّغان] (١) سنة ٢٣٤٠ ق.م زمن شاروكين الأكادي . والحقبة الأكادية (٢٣٤٠ - ٢١٥٩ ق.م).

كما ورد اسم [كعبة مَّكان] b c ^ (٢) زمن ولده نازان بن شاروكين الأكادي سنة ٢٣٢٠ ق.م. \*

وعندما نقول أن العرب هم أقدم شعوب العالم الذين ورد ذكرهم بنقوش الأرض ولا زالوا مستمرين، عندما نقول ذلك ليس من باب العصبية (الشوفانية) (٣) (الشوفينية) في شيء حاشى وكلا، لكن الاستهتار بالعرب من قبل الفكر الاستشراقي الصهيوني والذي اخذ عنه الكثيرين يحملنا على ذكر ذلك.

وأما موضوع نقش (عرب ملوكا وعرب مَّكان) فقد أنكره البعض (حديثاً) وقالوا أن هذا النقش غير موجود فنجيب :

١- غيب الكثير من نقوش الأرض التي تهم عالمنا العربي وتضر بالفكر التوراتي الصهيوني، فأين نقش البرازيل. الشهير على سبيل المثال. (صورة عنه مع قراءته في الملحق ٣).

٢- لقد حقق كتاب إسرائيل ولفنسون (اللغات السامية) والذي ورد فيه هذا النص (عرب ملوكا وعرب مَّكان). حقق هذا الكتاب ودققه العالم الألماني (أنو ليتمان) وقد وضعنا هذا التحقيق مع نقد الكتاب لـ (أنو ليتمان) في الملحق رقم (١) في نهاية كتابنا هذا و النقد يتضمن (٧) صفحات مشيراً فيه إلى أرقام الصفحات التي لـ (أنو ليتمان) ملاحظات عليها وهي عبارة عن (١١٤) ملاحظة نقد وتصحيح على كتاب إسرائيل ولفنسون، ولم يأت أنوليتمان للتعليق على (عرب ملوكا وعرب مَّكان) لا من

\* سورية.

(١) إسرائيل ولفنسون، اللغات السامية. دار القلم بيروت ص ٢٩.

(2) Chicago Assyrian dictionary m part 1 volume.p131

(٣) مصطلح شوفانية نسبة للجندي الفرنسي (شوفان).

\*- نارام سين بن نازان بن شاروكين.

قريب ولا من بعيد مما يدل على صحتها (نسخة من ملاحظات أنو ليتمان في هذه المحاضرة).

٣- إن ورود اسم [كعبة مكان] في كتاب آخر ولم يأت عليه ولفنسون يدل على صحة النقش الأول.

٤- ورد اسم مكان لوحدها في عدة نقوش (راجع قاموس CAD الأكادي).  
أما الموضوع الأهم أنهم قالوا أن مكان ليست مكة بل هي عمان فلا ندري إلى أي مستوى من التعمية والتضليل يقودونا إليه، فجزر كلمة مكان (مك) بدون اللاحقة أن والتي تعني بالأكادية رب الأرباب أي ئيل أي الله.  
وجذر كلمة عُمان هي [عم]، فهل هناك ابدال في علم (الفونيم/الصوت) نجده بين مَكَّ وبين عمّ؟.

والموضوع يطول حول عمليات التزوير نورد واحدة منها:  
فقالوا أن اسم أورشليم ورد في نصوص مصرية تسمى (نصوص اللعن) وتؤرخ هذه النصوص في القرن (١٩) ق.م.

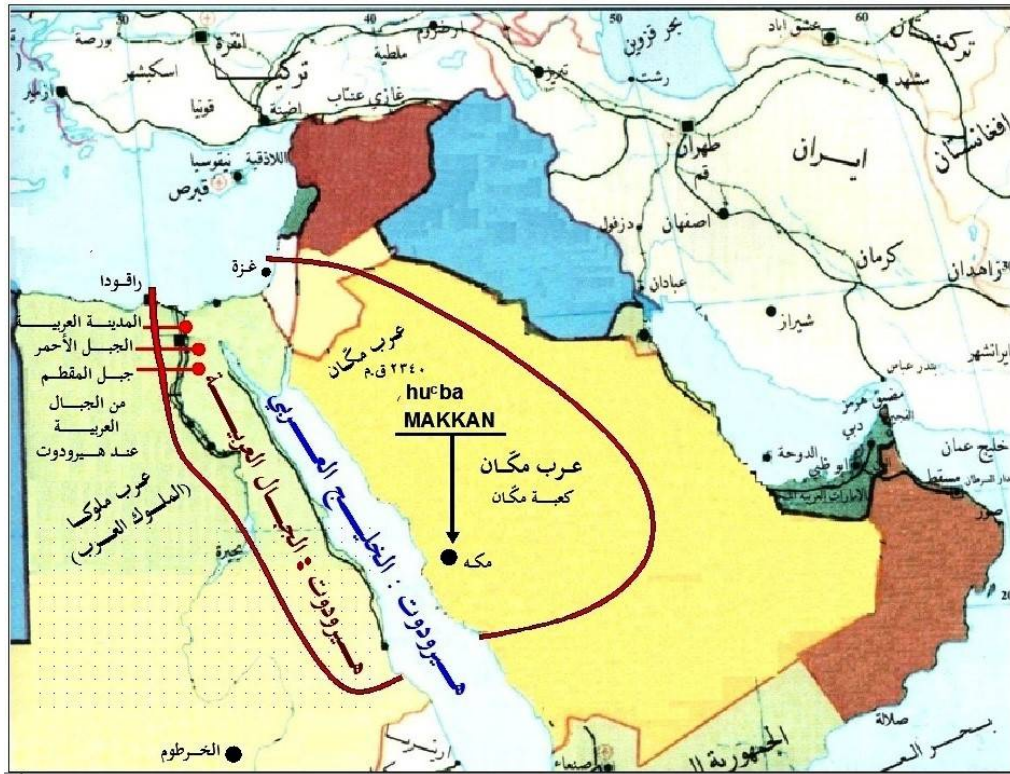
البحوث الأثرية تقول أن لا وجود للقدس قبل القرن (٧) قبل الميلاد فالسؤال إذن كيف ورد اسم أورشليم في القرن (١٩) ق.م.

وعدنا إلى النصوص الهيروغليفية فوجدنا اسم أُ شام ولم نجد أورشليم فإن كانت أورشليم فأين الرء وأين اللام، نماذج كثيرة أتينا إليها في كتابنا (القدس في الكتابات الأثرية الهيروغليفية والكنعانية والآرامية وتقعيد المزاعم الصهيونية).  
السؤال الأخير : لقد عرفنا عرب مكان، فمن هم عرب ملوكا؟.

في هذه الفترة ما بين ٢٣٤٠ ق.م. لم يكن هناك ملوك سوى فراغة مصر وتمثل فترة بناء الأهرامات والدولة القديمة ونخص بالذكر الأسرة (٣) وحتى الأسرة (٦) أي بين ٢٧٨١ ق.م. وحتى ٢٢٣٠ ق.م. و تاريخ النقش ٢٣٤٠ ق.م. يتماشى مع انتهاء الدولة القديمة وبداية عصر الانتقال الأول (٢٢٣٠-٢٠٥٢ ق.م) ثم إذا أخذنا بالاعتبار كتابات هيرودوت في القرن ٥/ ق.م فهو يصف شرق نهر النيل بالأرض العربية ويصف جبال مصر المطلة على البحر الأحمر بالجبال العربية بدأ من الجبل الأحمر وجبل المقطم عند القاهرة اليوم.

يؤخذ على [الجمع] بين عرب ملوكا في مصر والجبال العربية شرق النيل أن تاريخ عرب ملوكا في ٢٣٤٠ ق.م وأن تاريخ هيرودوت هو في القرن الخامس قبل الميلاد. لكن التواتر (تواتر الاسم جيلاً بعد جيل) يحملنا إلى المزج بين المنطقتين ولا سيما أن هيرودوت سمى البحر الأحمر أيضاً بالخليج العربي (٤) واليكم الخريطة المتخيلة (المتصورة) لعرب ملوكا وعرب مكان.

(٤) ورد عند هيرودوت خليج السويس أنه الخليج العربي.





### معنى اسم مكة:

اسم طبيعي عرفت ب مكة وكذلك بكة وكلاهما اسمان طبيعيان وليسا إبدالين من الباء إلى الميم أو من الميم إلى الباء.

١- بكّ تعني أدخل

٢- مكّ تعني مصّ

ومكة هي وادي غير ذي زرع لا يوجد بها أنهار لكن مياهها الجوفية تعتبر سطحية، فإذا حفرت عشرة أمتار فترى تدفق المياه وهذه مشكلة الأعمار في مكة في نهاية القرن الماضي فأكثر الأبنية في حفریات أساساتها وأقيبتها تتجلى مشكلة نضح المياه حتى إنهاء عمليات صب الخرسانة الأسمنتية. ومكة في وادٍ تحيط به الجبال من كل جانب والجبال خزانات مياه. فبأي مكان تيك أرضها تظهر معك المياه وبعد البك (الحفر) تقوم بالمك (المص) لاستخراج المياه. ففي الأكادية ظهر في الرقم الطينية المسماية فيما بين النهرين (اسم مكان) قالوا تعني البيت وللأسف لم يشيروا إلى مكة نعم البيت هو بيت الله الحرام، لكن الفكر التوراتي والفكر الإغريقي لهما أغراضهما وفي بعض النقوش قيل أن حجر الديوريت (الرخامي) كان يجلب من مكان (مكان) ونحن نعرف أن أحجار جبال مكة كلها أحجار رخامية حتى أن رخام الحرم كان في أكثره من رخام جبال مكة (قبل إبداله بالرخام الأبيض اليوناني العاكس للحرارة). وقد ورد اسم مكة في النقوش الأثرية القديمة [نقش السفيرة الأرامي ١١١٧ ق.م (٥)] رقم ١(ب).

السطر ٣٤: أبار بيت الله وبئر واحته، كل من يسبي (يهاجم) ولا (يستطيع) أن يكفل هدم (تفريق) البئر ولا إرسال قوة نحو ماء الأبار.

٣١٩

السطر ٣٥: والملك الذي يتوغل ويأخذ لبكة (مكة) أو --- وكذلك ظهر اسم مكة في حجر بهستون في إيران هذا الحجر الكتابي هو الذي كان مفتاحاً لقراءة الكتابات المسمارية وأظن أنه زمن دارا الأول في منتصف الألف الأولى قبل الميلاد، أما اسم مكان في النقوش الأكادية فهو يرقى إلى نهاية الألف الثالثة قبل الميلاد.

أما تفسير مكان فهي (مك+أن) أي مكة الله حيث (أن) يساوي نيل وهو رب الأرباب.

وفي لبنان في وسط الحدود السورية اللبنانية بلدة تسمى بكة وهي بين بلدة ينطا وعين عرب.

(٥) تعليم الأرامية في عشرة أيام للناطقين بالعدنانية، مؤسسة دار شمال للدراسات اللغوية والتاريخية/ دمشق، ص ٧٧.

عين عرب بكة ينطا حّوا

زرتها ففيها آثار لأبنية حجرية ويعلوها ثلاثة حيثما (بَكَّكْها) يخرج منها الماء وبدون (مَكْ)، فهي بكة فقط وليس مكة.

وأما مكة المكرمة فهي بكة وهي مكة.

بَكْ: أدخل

مك: مص.

وهما اسمان ذوا معاني طبيعية (٦) .

### عيد العرب:

بمناسبة مرور ٤٣٥٤ سنة (٧) على ذكر العرب في النقوش والكتابات الأثرية فقد احتفلنا السنة الماضية ٢٠١٣ بعيد العرب (٤٣٥٣) وحمل لواء هذا الإحتفال المنتدى الفكري النسائي الدمشقي الذي ترأسه الأديبة والمفكرة الأستاذة رباب كزبري مع عضوات المنتدى (٨) وكان النشاط في الإحتفال بهذا العيد مقتصرًا على اللقاء محاضرة ثم الانتشار بمعلومات هذا العيد على الشبكة (الانترنت).

### الملاحق:

#### الملحق رقم ١ عرب ملوكا وعرب مكان:

ما دعانا إلى هذا الملحق هو انكار البعض لوجود هذا النقش [عرب ملوكا وعرب مكان] فنقول ان هذا النقش لو كان غير صحيح لأنكره أنو ليتمان في ملاحظاته على كتاب اسرائيل ولفنسون فهذا الملحق نضع صورة طبق الاصل على ملاحظات أنوليتمان على الكتاب وهكذا نجد أنه لم يضع أي ملاحظة على ص ٢٩ التي أشار فيها اسرائيل ولفنسون على نقش عرب ملوكا وعرب مكان وهذا ما يثبت صحة هذا النقش. علماً أن ملاحظات أنوليتمان بلغت (١١٤) ملاحظة على هذا الكتاب. اسرائيل ولفنسون بكتابه اللغات السامية ونقش (عرب ملوكا وعرب مكان). من كتاب مدخل إلى اللغات السامية لإسرائيل ولفنسون.

(٦) أسماء المدن والقرى والانهار والجبال لها ثلاث معاني لا رابع لها.  
١- طبيعية. ٢- عسكرية. ٣- دينية. (راجع كتاب تفسير أسماء المدن والأماكن القديمة قبل دخول الاسكندر المقدوني للمنطقة عام ٣٣٣ ق.م.  
(٧) هذه السنة ٤٣٥٤ يمثل عام عام ٢٠١٤ م.  
(٨) من أعضاء هذا المنتدى: فريال خزنة كاتبتي - غادة الزيات مكية الشريف . د. ماري شهرستان.

## ملاحظات وتحقيقات

وضعها الأستاذ أنوليمان بالألمانية وترجمها المؤلف اسرائيل ولفنسون

في كتابه مدخل الى اللغات السامية إلى العربية	سطر	صفحة
«حنبل» عوضاً عن «هنيال» «حنملقرت» عوضاً عن «هملكار»	١٨	١٩
يوجد في اللغة العربية صيغة فعل مضارع تستعمل للدلالة على زمن ماض وهي صيغة الفعل المضارع إذا دخل عليه حرف لم مثل لم يفعل	٤١ - ٤٠	٢١
يجب أن تضاف كلمة القديمة إلى كلمة الحبشية أي اللغة الحبشية القديمة	٢	٢٤
أكد عوضاً عن أكاد (Akkadu)	٢٢	٢٧
سركون عوضاً عن سرجون	٢٣	٢٨
مردك عوضاً عن مردوك	٢٤	٢٨
«وانتقل إلى قبرص» أدق من «وانتقل إلى الجزر اليونانية»	١٧	٩
Susa عوضاً عن Suse	١٧	٣٣
أزاب عوضاً عن أراب	١	٣٤
qaqqadu عوضاً عن quaqadu	٢٦	٤٤
«الآلهة العظيمة» عوضاً عن «كل الآلهة»	١٣	٤٦
«البطل العزيز» عوضاً عن «البطل العظيم»	١٩	٤٦
Ninna عوضاً عن Ninaki	٢٥	٤٧
لا يوجد في اللغة الآشورية حرف ح لذلك لا يمكن نطق اسم الملك «إيسرحدون» إلا بإبدال الحاء بحرف آخر غير حلقي	٢	٤٨
arhu تقابل أرخ	٤	٥
minu عوضاً عن minu	٢	٥١
sisu عوضاً عن sisu	٦	٥٠

**ملاحظة:** وردت عبارة نقش [عرب ملوكا وعرب مكان] في ص ٢٩ وهكذا لا نجد أي ملاحظة على هذه الصفحة وهذا النقش (راجع أعلاه)، وأنوليمان هو الأستاذ القدير الذي اختاره اسرائيل ولفنسون، وهو من كبار علماء القرن العشرين.

## يوسف أحمد ومدرسة الخط الكوفي المصرية في العصر الحديث

د/ محمد حسن\*

ملخص:

يُعد يوسف أحمد (١٨٧٥-١٩٤٢م)، هو باعث الخط الكوفي في العصر الحديث، بعد أن ظل أجيالاً لا يعرفه الناس إلا رسوماً وأشكالاً يصعب عليهم قراءتها، وتمييز حروفها بعضها من بعض؛ ومن العجيب أن نبوغ يوسف أحمد قراءة وكتابة في هذا الفن؛ من تلقاء نفسه دون أن يتلقاه عن معلم، بل اعتمد على ذاته في تلقي هذا الفن والتمرس به حتى أتم إتقانه، وكان فيه إمام الخطاطين، وأستاذهم المدقق في هذا العصر الحديث. فكانت الورقة البحثية هي محاولة لرؤية شاملة لهذا الفنان والأثري الكبير، والغرض من ذلك محاولة قراءة سيرة فنية ليوسف أحمد لا بد وأنه مُلم بماهية الخط الكوفي وطبيعته؛ وأشكاله. وأكمل محمد خليل (؟-١٩٤٣م)، الذي كان فنّاناً بالفطرة وعلى درجة كبيرة من الاعتزاز بنفسه، فهو فنان متعدد المواهب؛ فهو مزخرف وكاتب بارع للخط الكوفي، وكان يجيد إعداد القناديل وزخرفتها وكذلك صنع المشربيات على الطابع العربي. وقد خلف المرحوم الأستاذ يوسف أحمد في تدريس الخط الكوفي بمدرسة تحسين الخطوط الملكية لفترة. ويعتبر يوسف أحمد ومحمد خليل من الرواد في التأسيس واسترجاع الريادة للمدرسة المصرية في الخط الكوفي وأن يكون له قواعد مكتوبة ومنشورة بشكل جيد.

"يُعد يوسف أحمد هو باعث الخط الكوفي في العصر الحديث، بعد أن ظل أجيالاً لا يعرفه الناس إلا رسوماً وأشكالاً يصعب عليهم قراءتها، وتمييز حروفها بعضها من بعض" بتلك الكلمات القليلة يتحدث كل من أراد كتابة السيرة الذاتية ليوسف أحمد، فأصبحت تلك الكلمات مكررة بشكل ملحوظ، وعلى الرغم مما تحمله العبارة من حقيقة تاريخية ثابتة إلا أن التكرار المفرط في استخدامها أفقد تلك الكلمات الكثير من حيويتها، فكان لا بد من محاولة لرؤية شاملة لهذا الفنان، نحاول فيها أن نغوص قدر الإمكان في نتاج يوسف أحمد، والجو الفني العام الذي ظهر نتاجه فيه، وأشكال وصور نتاجه المتعدد، ولقاء مع من عايش الرجل أو تعلم على يديه، ثم الاستعانة بدور الحفظ القومية للدولة والهيئات ذات الصلة للاطلاع على الأوراق الرسمية التي تخصه، كانت كلها محاولات لنصل لبُعد جديد في حياة هذا الرجل، ولكن هل ما قدمه من أعمال يستحق أن تفرد تلك المساحة وذلك العناية، أعتقد أن الإجابة على هذا السؤال لها شقين الأول منها هو تقليدي وهي أن يوسف أحمد هو "باعث الخط الكوفي في العصر الحديث"، وبالطبع النتيجة بهذا الشكل والصورة لا تخرج عن

\*الباحث بمركز دراسات الخطوط، مكتبة الإسكندرية

الشكل المألوف والتقليدي في تناولنا لحياة هذا الرجل، والشق الثاني من الإجابة كان الصفحات التالية من هذا الكتاب.

تناول حياة يوسف أحمد هذه المرة يعتمد على قراءة أعمال يوسف أحمد بعيداً عن نتاجه في الخط الكوفي فقط، وإنما من خلال مراحل حياته المختلفة، ونتاجه الفني والأثري والأدبي كاملاً، والظروف التاريخية التي هيأت ظهور مثل تلك الموهبة، فتحوّلت لنوع من أنواع العبقرية والتحدّي، وعبقرية يوسف أحمد هي نتاج لتاريخ تلك الفترة، الذي ظهر فيها "إنشاء لجنة حفظ الآثار العربية" التي كانت بمثابة رد الفعل الأوروبي إزاء تجديّدات عصر الخديو إسماعيل، ورغبته أن يجعل مصر قطعة من أوروبا، وهي أيضاً رد الفعل المصري الدور الذي لعبه المستشرقين في تلك الفترة، من اهتمام بالشرق كاملاً؛ ومصر جزءاً منه. وأيضاً اهتمامهم بالكتابات والخطوط العربية، وهو الأمر الذي يشير إليه يوسف أحمد بقوله "ثم زادني رغبة وإقداماً إنني عرفت لدى المستشرقين ورواد الآثار العربية من الغربيين، وفيهم من زار الأزهر وبعض الآثار قبل إصلاح النقص في كتابتها، ثم زارها بعد ذلك، فأخذ العجب، وعلم أنني أنا الذي أكملتها، حتى أن بعضهم طلب إلي أن أريه كتابتي في الأزهر لأنه لم يستطع أن يميز بين الجديد والقديم".<sup>١</sup>

لذلك فحياة يوسف أحمد هي مرآة صادقة لذلك العصر وتلك الفترة.

وحياة يوسف أحمد يمكن تقسيمها إلى ثلاث مراحل محددة، نتمكن من قراءة مراحلها بوضوح؛ بداية من دور الأب ونهاية بدور يوسف أحمد معلماً وفناناً أخرج للخط الكوفي فنانين حملوا من بعده الرسالة، واستكملوا ما بدأ فيه، أشهرهم الأستاذ محمد خليل، والأستاذ محمد عبد القادر، ولم يقف دور يوسف أحمد عند إخراج فنانين للخط العربي، بل منهم من حمل رسالة دكتوراه في تاريخ الخط الكوفي وأساليبه، وهو الدكتور إبراهيم جمعة، وبالتالي تعدى يوسف أحمد مهمته الأولى ليخرج عن كونه فنان يجيد الخط فقط إلى عالم أصبح صاحب مدرسة ورسالة، هذا إلى جانب أنه جعل من الخط الكوفي "ثقافة بصرية وتشكيلية" جديدة لم تتعودها العين الفنية من قبل، فابتدع أسلوباً يحمل سمات الخط الكوفي الأصيل وقواعده، ولكنه أداه في تكييف وتنسيق جديد على الورق، فلم يسبق أن رأت العين الخط الكوفي من قبل إلا على العمائر المملوكية في القاهرة.

ولم نكتب مقدمات طويلة عن تطور الكتابات الكوفية في مصر، أو عن الخط الكوفي، بل لم نضع حتى تعريفاً لتلك الأمور، ولم يكن ذلك بخلاً على القارئ، فالغرض من ذلك أن يحاول قراءة سيرة فنية ليوسف أحمد لا بد وأنه مُلم بماهية الخط الكوفي

١- يوسف أحمد، الخط الكوفي "محاضرة عن الخط الكوفي في جميع أطواره"، (القاهرة، مطبعة حجازي، الطبعة الأولى بإشراف مكتب تسهيل الطبع والنشر، ١٩٣٣م)، ١٧.

وطبيعته، وأشكاله، وبعض من تاريخه، الأمر الذي يجعله يستوعب مادة هذه السيرة، أما إن كان قارئ تلك السيرة ممن يهوى الفنون الإسلامية أو يهوى الخط العربي، أو حتى قرأه من باب الثقافة العامة، فتكون تلك الصفحات بداية لأن يتزود بمعلومات عن هذا الفن الراقي، والاطلاع على مصادره، خصوصاً وهي جزء من حياة الفن في مصر.

### المرحلة الأولى:

أراد الخديو إسماعيل أن يخرج مصر من دائرة بلاد الشرق وقارة أفريقيا عمومًا، فأمر بتعديل شوارع القاهرة وتوسيعها ليدخل الهواء والشمس للمنازل، وصارت القاهرة ذو وجه جديد في عهد إسماعيل، فأزال عنها المسحة الشرقية التي كانت عليها كباقي مدن الشرق في ذلك الوقت (صورة)، فكان كما وُصف "تتملكه الرغبة في إنشاء مدن فاخرة وحدائق ومنتزهات غناء، وكل وسائل الرفاهية التي تمتاز بها المدينة الحديثة"<sup>٣</sup>.

وقد بدأ الخديو إسماعيل في محاولاته بناء مدينة أوربية الطراز والعمارة، بعدما زار إسماعيل باريس عام ١٨٦٧م، وشاهد التخطيط الذي وضعه "أوسمان"، وقام بمقابلته وطلب منه وضع تخطيط جديد لمدينة القاهرة، والمهندس "باريللي ديشان" الذي أسس غابة بولونيا في باريس، واتفق معه على وضع تخطيط جديد لحديقة الأزبكية، وبالفعل تدفقت أعداد كبيرة من الأجانب على مصر سواء للعمل في تنفيذ خطط إسماعيل باشا المتنوعة، ومثلما غير مشروع إسماعيل التحديثي وجه مصر وحدثها، إلا أنه أضر ببعض مباني مدينة القاهرة الإسلامية، فنصدت الدول الأوربية لمشروع إسماعيل التحديثي، خصوصاً وأن القاهرة تمثل لهم الشرق وإحدى لياالي ألف ليلة وليلة، فأنشأ في ١٨ ديسمبر ١٨٨١م، أول دكرينو "قانون" بتشكيل "لجنة حفظ الآثار العربية القديمة" تحت رئاسة ناظر عموم الأوقاف، وكان من المهام الرئيسية لتلك اللجنة حسب نص القانون "ملاحظة صيانة الآثار العربية وإخبار نظارة الأوقاف بالإصلاحات والمرمّات المقتضى إجراؤها"، فكان لإنشاء لجنة حفظ الآثار العربية، أثر كبير في المحافظة على الآثار الإسلامية، ويذخر كتاب "تاريخ المساجد الأثرية

٢- حسام الدين إسماعيل، مدينة القاهرة، محمد حسام الدين إسماعيل، مدينة القاهرة من ولاية محمد علي إلى إسماعيل، ١٨٠٥-١٨٧٩م، (القاهرة، دار الأفاق العربية، الطبعة الأولى، ١٩٩٧م)، ٢٨٥.

٣- اليرت فارمان، مصر وكيف عُدر بها، ترجمة عبد الفتاح عنابيت، مراجعة علي جمال الدين عزت عثمان، (المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٦٤م)، ٢٧٢.

٤- أندريه ريمون، القاهرة، تاريخ حاضرة، ترجمة لطيف فرج، (دار الفكر للدراسات والنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٩٣م)، ٢٧٢.

في القاهرة"، بكثير من الإشارات لعمليات التجديد التي قامت بها لجنة حفظ الآثار العربية بمساجد القاهرة<sup>٥</sup>، إلى جانب الدراسات العلمية عن بعض الآثار العربية. في تلك الفترة الزمنية وفي هذا العصر ولد يوسف أفندي أحمد بن المعلم يوسف أحمد، ولد بالقاهرة سنة ١٨٧٥م<sup>٦</sup>، وتعلم القراءة والكتابة، وحفظ القرآن الكريم وأخذ مبادئ الحساب، وكان والده نحاً دقيقاً في صنعه<sup>٧</sup>، اشتهر ببناء المآذن المحكمة، والقباب العظيمة الشاهقة الضخمة، وهو أول من اخترع طريقة إصلاح الجدران المائلة<sup>٨</sup>، وتقويتها، وذاع صيته ونال تقديرًا عظيمًا من الناس، فألحقته الأوقاف بخدمتها مهندساً معمارياً في لجنة الآثار العربية، وقد كان لهذه الحرفة التي حدقها الأب، ووصل فيها إلى حدًا بعيداً من الشهرة والنبوغ أبلغ أثر في نشأة الابن؛ فأخذ الوالد يصطحب معه الطفل الصغير "يوسف" إلى عمله، ويؤقفه على المساجد التي كان يتولى إصلاحها لنظارة الأوقاف -المسئولة وقتها عن صيانة وترميم الآثار الإسلامية- أو غيرها من زخارف ونقوش وخطوط، وكان الأب يوحى لابنه الصغير بمحاكاة الكتابات الأثرية وفهم قواعدها ومكان وجودها في المسجد ومادة صنعها، ورسم صورها وأشكالها على الورق، وقد يكون الوالد أستاذ بحسه أن الكتابات الكوفية في طريقها إلى النهاية خصوصاً وأن أعمال لجنة حفظ الآثار العربية يسير على قدم وساق، ويشير إلى ذلك يوسف أحمد نفسه بقوله "ثم تنوسى الخط الكوفي بعد ذلك، وتوالت عليه السنون، فأصبح من الألغاز المعقدة التي يصعب حلها، إلى أن قامت لجنة حفظ الآثار العربية المشكلة في سنة ١٨٨١ ميلادية، وبدأت في إصلاح وتعمير ما لعبت به أيدي الأيام، من المساجد وغيرها، واضطرت إلى إعادة زخارفها، وكتابتها، إلى مثل ما كنت عليه وقت نشأتها فكان أعقد ما في أعمالها تكملة النقص في الكتابة الكوفية. وليس في الديار المصرية وقتئذ من يقرأها فضلاً عن كتابتها"<sup>٩</sup>.

وبالفعل أخذ الوالد يشجع ابنه على التعود على رؤية ومشاهدة الآثار العربية والإسلامية القديمة؛ بمنحه مكافآت سخية ويغريه بالثناء عليه؛ ويوسف لا يخيب لوالده أملاً؛ بل كان يزداد بما يدعوه إليه شغفاً، يقول يوسف أحمد في ذلك "ثم أخذ

٥- حسن عبد الوهاب، تاريخ المساجد الأثرية في القاهرة، (أوراق شرقية للطبع والنشر والتوزيع، الطبعة الثانية، بيروت، ١٩٩٣م)، ٦١؛ ٨٧؛ ١٠٣؛ ٢٣٦؛ ٢٥٣؛ ٢٧١؛ ٣١٤.

٦- حلقة بحث في الخط العربي، "مجموعة مقالات لبعض فنانى الخط العربي"، (القاهرة، ١٩٦٨م)، ٧٨؛ ويشير الزركلى في كتابه الأعلام بأنه من مواليد ١٨٦٩م.

٧- يوسف أحمد، محاضرة عن الخط الكوفي، ١٤؛ محمد طاهر الكردي، تاريخ الخط العربي وآدابه، (القاهرة، المطبعة التجارية الحديثة بالسكاكيني، الطبعة الأولى، ١٩٣٩م)، ٤٠٨.

٨- يوسف أحمد، محاضرة عن الخط الكوفي، ١٤.

٩- يوسف أحمد، محاضرة عن الخط الكوفي، ١٣.

يكلفني تقليد الخط الكوفي من قاعدة المربعات، لأنه أسهل أنواعه وأعطاني رسمًا مكتوبًا به أسم (محمد) أربع مرات لأنقله، ولا أعرف ولا يعرف هو من هذا الخط أكثر من كتابة هذا الاسم، وأمرني بتقليده، وأفهمني أن هذا النوع من الخط لا يجيء إلا مفردًا أي أن الخطوط الشطرنجية التي يتكون منها الاسم لا تأتي إلا فردية. فحفظت ذلك جيدًا، ولا أزال أذكره"<sup>١٠</sup>.

فتعلم يوسف الخط الكوفي وأساليبه، وإجادة قراءته وكتابته، وإتقانه الرسم والمنظور لأن أبيه هياً له الجو المناسب التي ترعى تلك الموهبة، وإن كان ذلك هو الجو الذي نشأ فيه، فمن المؤكد أنه كان يمتلك استعدادًا فطريًا كبيرًا شجعه عليه إتقانه وحفظه للقرآن الكريم، فانصرف الفتى بكل همته وشغفه إلى تعلم قراءة هذا الخط الكوفي، وإتقان محاكاته وتقليد كتابته، وفهم ما هو مدون منه، وكان أكبر معين له في ذلك كثرة ما يصادفه من آيات القرآن الكريم، والتي كان يحفظه حفظًا جيدًا، فأخذ يمرن يده على كتابة هذا الخط حتى أتقنه غاية الإتقان، وأذكى هذا التفوق عند مشاركته أباه في مهام صناعته، ثم دخوله تلميذًا في لجنة حفظ الآثار العربية عام ١٨٩٠م، ثم عُين موظفًا رسميًا "رسامًا وخطاطًا"<sup>١١</sup> عام ١٨٩١م، بلجنة حفظ الآثار العربية لإمامه بالخط الكوفي<sup>١٢</sup>، مما ضاعف من اهتمامه به، فانكب في عمله وخارجه على دراسة الخطوط الكوفية الأثرية وفك حروفها في المساجد والمقابر حتى أتقن قراءتها ثم كتابتها، يقول يوسف أحمد "هنالك زادت رغبتني، واتجهت همتي إلى إتقان الخط الكوفي أتقانًا صحيحًا، وتركت الخط الثلث الذي كنت أتقنه في المدرسة لأنشغالي بغيره من الخطوط الأثرية، وكان مساعدي على تعليم الخط الكوفي أمران:

الأول: مرافقتي لوالدي الذي حرص على تعليمي الخط الكوفي.  
الثاني: أن الذي أريد تعلمه أصبح من أعمال وظيفتي الرسمية، فصار الموضوع بذلك حديثي وشغلي في كل أوقاتي"<sup>١٣</sup>.

#### المرحلة الثانية:

كان تعيين يوسف أحمد موظفًا بلجنة حفظ الآثار العربية سنة ١٨٩١م، بداية للمرحلة الثانية في حياته وقد كان من أهم واجبات وظيفته المحافظة على الآثار وترميمها وإعادةها إلى أصلها بكتاباتاتها وزخارفها، وإتمام النقص الطارئ عليها والتلف الذي يصيبها، ونجح باستخلاص أنواعها التي حُطت على الآثار في مصر حسب تسلسلها التاريخي. وقد تجاوز ما استخلصه منها سبعة وعشرين نوعًا أتقنها جميعًا، ثم أخذ يُبدع ويفتن، لدرجة أن كتاباته كان يصعب تمييزها، حتى أن كرومر لما لاحظ ذلك

١٠- يوسف أحمد، محاضرة عن الخط الكوفي، ١٥.

١١- يوسف أحمد، محاضرة عن الخط الكوفي، ١٤.

١٢- طاهر الكردي، تاريخ الخط العربي وآدابه، ٤٩٠.

١٣- يوسف أحمد، محاضرة عن الخط الكوفي، ١٦.



"اقترح على باشمهندس اللجنة وضع خط أحمر يفصل بين الكتابتين، الحديثة التي بخطي والقديمة الأصلية لتمييزهما عن بعضهما"<sup>١٤</sup>، فكانت تلك الآثار الخطية التي رمّمها بدقة وإتقان مثل النوافذ الجصية في جامع أحمد بن طولون وعددها ١٣٠ نافذة، وهي مزدانة بأيات قرآنية، وجمل متنوعة مكتوبة بالخط الكوفي، ويقول يوسف أحمد عن ذلك العمل "وخت أن أعجز عن قيام بما انتدبت إليه، ولكن أذهب خوفي قول المتنبي في أمثاله:

وما الخوف إلا ما تخوفه الفتى ولا الأمن إلا ما رآه الفتى أمانة

فشرعت في إتمام مأموريته بقلب مطمئن وكانت هذه النوافذ على ارتفاع عظيم، وكان لا بد لي من ارتقاء السلم الخشبي حتى أصل إليها، وكنت أصعد إلى النافذة، وأجهد نفسي حتى أستطيع قراءة المكتوب فيها، وأعرف الكلمات أو الحروف التي عبت بها الدهر، ثم أنزل وأصعد إلى جملة نوافذ غيرها، باحثًا عن النافذة التي فيها الخط المماثل، والتي فيها مثل الكلمات أو الحروف الناقصة، ثم أنقلها وأكتبها وأرسمها، ومتى تم إصلاح النافذة الأولى، عمدت إلى الثانية، وهكذا حتى أكملت الكتابة الناقصة في جميع النوافذ التي تم إصلاحها"<sup>١٥</sup>.

وهنا يتحدث يوسف أحمد عن الإرهاق والمشقة التي عاناها في سبيل إتمام عمله فيقول "ولا أستطيع احصاء عدد المرات التي اضطررت فيها إلى صعود السلم، وقد تجاوزت مئات المرات"<sup>١٦</sup>، أهم مصادر دراسته للخط الكوفي أو بمعنى أدق "أمشقه"<sup>١٧</sup> في تعلم ذلك الخط، كما أفاد يوسف أحمد كثيرًا من قيامه بترتيب الآثار العربية، وتنسيق ما عثر عليه من ألواح الرخام والحجر الجيري والرملي، وشواهد القبور المكتوبة بالخط الكوفي، فدرسها وقرائها وعرف تواريخها، فكانت هي مدرسته وكتبه التي اهتدى بها إلى معرفة قواعد الكتابة الكوفية في كل زمن، فأتقن قراءتها وكتابتها على اختلاف أنواعها وعصور.

شهدت مصر في تلك الفترة أيضًا اهتمامًا بحركة بناء وتوسعة لمعظم لمساجد أولياء الله الصالحين، ولم يقف حكام تلك الفترة وراء تلك السلسلة من الإنشاءات وحدهم، بل أن كثير من سيدات الأسرة ساهمن في تلك المشاريع، ويبرز دور خوشيار هانم في عهد الخديو إسماعيل، في إقامة مسجد الرفاعي بالقاهرة، ومسجد سيدي المغازي<sup>١٨</sup>

١٤- يوسف أحمد، محاضرة عن الخط الكوفي، ١٦.

١٥- يوسف أحمد، محاضرة عن الخط الكوفي، ١٦؛ سالم عفيفي، دراسات في الخط العربي، ج١، ٨٩.

١٦- يوسف أحمد، محاضرة عن الخط الكوفي، ١٧.

١٧- هي الكراسات التي يتعلم منها المتعلم على أستاذه، تسمى "أمشوق".

١٨- هو محمد المغازي الكبير وقد اشتهر بهذا الاسم لكثرة غزواته وقد ولد بمدينة فاس بالمغرب سنة ٥٨٣هـ/١١٨٧م، وفد إلى مصر في عهد بيبيرس البندقداري، وتوفي سنة ٦٩٤ هـ/١٢٩٤م،

بمحافظة كفر الشيخ الذي شهد في عهد الوالدة باشا عمارة كاملة وتجديدا شاملاً، كما أهتم الخديو توفيق بمسجد السيدة زينب بالقاهرة رضي الله عنها ووسعها، ومسجد السيد إبراهيم الدسوقي<sup>١٩</sup> بمحافظة كفر الشيخ، وكانت أكبر فترات التوسعة والإقامة لمساجد تتعلق بأولياء الله الصالحين، فقد شهدها عصر عباس حلمي الثاني، حيث جدد مسجد السيدة نفيسة<sup>٢٠</sup>، والسيدة سكينة<sup>٢١</sup>، والسيدة عائشة<sup>٢٢</sup> بالقاهرة، ووسع مسجد

وعمره ١١١ عامًا، والمسجد والقبه قامت بينهما خوشيار هانم أم الخديوي إسماعيل سنة ١٢٨٤هـ/١٨٦٧م، ويتكون المسجد من مدخل ودركاه رحبة تفتح عليها خمسة أبواب وساحة للصلاة، وقبه ذات قطاع نصف دائري تركز على حجرة مربعة، بالإضافة إلى المنذنة والمحراب ومنبر خشبي ذي زخارف هندسية.

١٩- هو السيد إبراهيم بن عبد العزيز المكنى بأبي المجد بن قريش، وينتهي نسبه إلى الإمام الحسين ولد بدسوق سنة ٦٣٣هـ/١٢٣٥م، جاء الأشرف خليل قلاوون سلطان مصر في ذلك الوقت لزيارة الدسوقي بعد إن سمع عن أخلاقه وكرمه؛ فأمر ببناء زاوية صغيرة بجانب الخلوة، توفي السيد إبراهيم الدسوقي سنة ٦٧٦هـ/١٢٧٧م، أي أنه عاش ٤٣ عامًا، ويقال أنه عاش من العمر ٦٣ عامًا، وبعد إن مات دفن الدسوقي بخلوته الملاصقة للمسجد، وفي عهد السلطان قايتباي أمر بتوسعة المسجد وبناء ضريح يليق بمقام السيد إبراهيم الدسوقي، وفي سنة ١٨٨٠م، أمر الخديو توفيق ببناء مسجد السيد إبراهيم الدسوقي وتوسعة الضريح وبنى المسجد علي مساحة ٣٠٠٠ م<sup>٢</sup>.

٢٠- السيدة نفيسة هي بنت الحسن بن زيد بن الحسن بن الإمام علي بن أبي طالب ع، ولدت بمكة ونشأت بالمدينة، وقدمت إلى مصر في سنة ١٩٣هـ/٨٠٩م، وأقامت بها إلى أن توفيت في سنة ٢٠٨هـ/٨٢٤م، حيث دفنت في منزلها وهو الموضع الذي به قبرها الآن، والذي عرف فيما بعد بمشهد السيدة نفيسة، وكانت سيدة سالحة زاهدة تحفظ القرآن وتفسره، ويقال إن أول من بني على قبرها هو عبيد الله بن السري بن الحكم أمير مصر، وظل موضع عناية كبيرة من الحكام، وحدث أن أتلّف حريق قسماً كبيراً من المسجد سنة ١٣١٠هـ/١٨٩٢م، فأمر الخديو عباس باشا الثاني بإعادة بنائه هو والضريح وتم ذلك في سنة ١٣١٤هـ/١٨٩٧م وهو المسجد القائم الآن بالحي المعروف باسمها.

٢١- السيدة سكينة هي بنت الإمام الحسين، وأمها السيدة رباب بنت امرئ القيس بن عدى بن أوس (الكلبي) ولدت رضي الله عنها سنة ٤٧هـ/٦٦٧م، تزوجت من عبد الله بن الإمام الحسن السبط بن الإمام علي كرم الله وجهه، ثم تزوجت من مصعب بن الزبير وولدت له الرباب، كانت السيدة سكينة رضي الله عنها سيدة نساء عصرها ومن أجمل النساء وأظرفهن وأحسنهن أخلاقاً، اشتهرت رضي الله عنها بالشعر وكان يحضرها (من وراء حجاب) أمراء الشعر مثل الفرزدق وجريير ونصيب وجميل وغيرهما، توفيت رضي الله عنها سنة ١١٧هـ/٧٣٥م، وقيل توفيت في ٥ ربيع الأول سنة ١٢٦هـ/٧٤٣م، ودفنت رضي الله عنها بمصر ولها مقام مشهود بالقاهرة.

٢٢- السيدة عائشة هي بنت الإمام جعفر الصادق بن الإمام محمد الباقر بن الإمام علي زين العابدين بن الإمام الحسين بن الإمام علي، وأمها السيدة حُميدة وأبيها الإمام جعفر الصادق، وأخيها الإمام موسى الذي لقب "بالكاظم" توفيت سنة ١٤٥هـ/٧٦٢م، ومسجدها معمور بمنطقة القلعة بالقاهرة.

السيد البدوي<sup>٢٣</sup> بمدينة طنطا، وأكمل مسجد الرفاعي بالقاهرة، وقد ظهر الخط العربي جليًا بكتابات مجودة على تلك العماير، وبخطوط كبار الخطاطين في تلك الفترة، فظهرت خلال تلك الفترة إن عبقرية يوسف أحمد لا تكمن في إحيائه للخط الكوفي من قراءته وكتابته، بل تعدى ذلك كله ليكون متخصصًا في الكتابات الأثرية كاملة ويشهد على ذلك ما خلفه من كتابات بالخط الثلث، مثل لوحة تجديد مسجد المراداني، ومسجد الأمام الشافعي، وجامع البنات ونصوصها:

• جامع عبد الغني الفخري (جامع البنات):

كتب هذا النص على عضادت المدخل الرئيسي للمسجد، ونستطيع القول أن نص تجديد جامع عبد الغني الفخري المؤرخ ١٣١٣هـ، هو النص الوحيد من هذه الفترة الذي سجل على عضادتي المدخل بعد اختفاء تسجيل نصوص التأسيس، أو التجديد في هذا المكان قرابة أربع قرون من الزمان، حيث كانت آخر مرة يسجل فيها نص تأسيس في هذا الموقع بنص زاوية الكلشنبي، وهذا النص يعطي وبجلاء عن مدى مقدرة يوسف أحمد الأثرية والفنية، ومضمونه:

- أ ب ب

- جدد هذا الجامع المبارك المعمور بذكر الله تعالى في عصر خديوي مصر الأعظم عباس حلمي الثاني أدام الله أيامه سنة ثلاثة عشر وثلاثمائة وألف كتبه يوسف أحمد

• نص تجديد مسجد المراداني:

تعتبر تلك اللوحة من اللوحات الهامة، وتأتي أهميتها وتميزها لسببين أولهما، أنها كتبت بنفس نوع الخط الذي كتبت به نص الإنشاء، وراعى يوسف أحمد أن يكون موضع ومكان نص التجديد في نفس مستوى ومكان نص الإنشاء، ونصه:

- عنيت لجنة حفظ الآثار العربية المؤسسة بالقاهرة سنة ١٢٩٩ هجريه بعمارة هذا الجامع المبارك والأثر الذي ليس

- في جماله مشارك فجددت ما تشعث من جدرانه وأبدلت ما تداعى من طينه وعمدانه وأصلحت وزرة الرخام التي

- تكسوا سفاك حيطانه وأكملت ما نقص من قطع فسيفساء المحراب وأعدت لحالته الأولى كلا من المنبر والشبابيك والأبواب

٢٣- هو أحمد بن علي بن إبراهيم، وينتهي نسبه إلى الإمام الحسين، ولد بمدينة فاس بالمغرب سنة ١١٩٩/٥٩٦م، ولما بلغ سبع سنوات سمع أبوه صوتا في منامه يقول له: يا علي انتقل من هذه البلاد إلى مكة المشرفة فإن لنا في ذلك شأن، وسافروا إلى مكة في أربع سنوات، وفي سنة ٦٣٧هـ/١٢٣٩م، وفي شهر ربيع الأول سافر السيد أحمد البدوي إلى طنطا وعاش فيها حتى توفي سنة ٦٧٥هـ/١٢٧٦م أي عاش ٧٩ عامًا، ودفن في مسجده بمدينة طنطا.

- وانشأت فوق محرابه قبة رمت مقرنصاتها الظريفة ودهنت إحداها فغدت كما كانت زاهية لطيفة وبنيت الطبقة العليا من منارته
- ورمت جميع سقوف مقصورته وكان الشروع في ذلك كله سنة ١٣١٤ وتمامه في سنة ١٣٢١ في عصر خديو مصر الأعظم
- ومليها الأفخم عباس حلمي الثاني بلغه الله غاية الأمانى بمحمد واله وصحبه وأنصاره أمين يارب العالمين كتبه يوسف أحمد ١٣٢١
- واجهة مسجد الإمام الشافعي (لوحة):

يغطي هذا النص الواجهة الرئيسية لمسجد الإمام الشافعي على هيئة شريط كتابي بالخط الثلث، مقسم إلى ثلاثة أجزاء أولها في الضلع الشمالي، وجزئها الثاني -وهو أكبرهم- يغطي الواجهة الرئيسية، والجزء الثالث يقع في الضلع الغربي المواجه لمدخل القبة، ونصه:

- شرع ديوان الأوقاف في تجديد
- المسجد في سنة ١٣٠٣ في عهد مديره المرحوم محمد زكي باشا وباشمهندس فرنس باشا في عهد ساكن الجنان محمد توفيق باشا الخديو السابق وانتهى سنة ١٣٠٩ في عهد مديره المرحوم علي باشا صابر وباشمهندس المرحوم مصطفى بك صادق وعلت المنارة في سنة ١٣٢٣ في عصر عدلي باشا يكن المدير وصابر بك صبري الباشمهندس في ظل الخديو أفندينا عباس حلمي الثاني ثم عملت الزخارف بالنقش على الرخام والحجر واستبدلت الميضاه بحنفيات في سنة ١٣٢٧ في عهد مديره مصطفى ماهر

- باشا وباشمهندس محمود بك فهمي في ظل الحضرة الخديوية كتبه يوسف أحمد ومن أهم الأعمال التي قام بها إكمال الناقص من الكتابة بداخل الجامع الأزهر عند ترميمه بمعرفة لجنة حفظ الآثار العربية، وكذلك إتمام الكتابات على سائر المساجد والأماكن الأثرية التي كتب على جدرانها بالخط الكوفي، كجامع الحاكم، والجامع الأحمر، وأبواب سور القاهرة، ومسجد الصالح طلائع، ومسجد سيدي معاذ، ومشهد السيدة رقية، وقبة إخوة يوسف، ومسجد الجيوشي، ومسجد السلطان حسن، ومسجد الغوري وقبته بالغورية، وقبة الغوري بكوبري القبة، ومسجد سليمان باشا بالقلعة، بالإضافة إلى آلاف الألواح والشواهد الأثرية التي تسلمها ونسّقها أثناء عمله كرسام وخطاط ومفتش للآثار الإسلامية.

### • قبر الخديو إسماعيل بمسجد الرفاعي بالقاهرة (لوحة):

كتب يوسف أحمد قبر الخديو إسماعيل بمسجد الرفاعي\*، والقبر من تصميم المهندس الإيطالي A.Battigelli، الذي صمم العديد من المنشآت المعمارية في القاهرة والإسكندرية، وقد شرع في كتابة مدفن الخديو إسماعيل الشيخ مصطفى الحريري، ولكن عاجلته المنية وتوفى رحمه الله سنة ١٩١٧م<sup>٢٤</sup>، فكتبه يوسف أحمد، والقبر مكون من ثلاث طبقات، الوسطى كتب عليها بالخط الثالث:

#### المرحلة الثالثة:

شهدت تلك الفترة اهتمام بالفنون الإسلامية عامة وبالعمارة الإسلامية بشكل خاص من حيث الإنشاء واستدعاء التفاصيل المعمارية الإسلامية، وأعمال الترميم للكثير من المباني، ومن هذه المباني متحف الفن الإسلامي ودار الكتب القديمة المجاورة للمتحف بمنطقة باب الخلق (لوحة)، الذي أمر بإنشائه الخديو عباس حلمي الثاني وافتتح عام ١٩٠٣م، وواجهة محطة مصر بميدان رمسيس والتي بنيت عام ١٨٩٣م

\* المسجد من الداخل مكون من مستطيل الشكل تبلغ مساحته ٦٥٠٠ مترًا مربعًا، منها ١٧٦٧ مترًا للجزء المعد للصلاة، وباقي المساحة للمدفن وما يتبعها، ويقع الباب الرئيسي للمسجد في الجهة الغربية ومنه إلى حجرة تعلوها قبة، زواياها الخشبية محلاة بالذهب، ويخرج من أحد جدرانها بابٌ يؤدي إلى حجرة مدفون فيها الشيخ علي أبي شباك وحجرة ضريح الشيخ علي الأنصاري، بينما يقع محراب المسجد وسط الجدار الشرقي، وهو مكسوٌ بالرخام الملون وتكتنفه أربعة أعمدة رخامية، ويجوار المحراب يوجد المنبر المصنوع من الخشب المطعم بالعاج والأبنوس، وفي مقابل المحراب، دكة المؤذنين وهي من الرخام الأبيض، تتركز على أعمدة وإلى جانبها كرسي المصحف ويحمل تاريخ صنعه ١٩١١م، وتحيط بجدران المسجد بخاريات مذهبة منقوشة، كما تتدلى من السقف ثريات نحاسية ومشكاوات زجاجية مموهة بالمينا، وفي الناحية البحرية من المسجد توجد ستة أبواب؛ منها أربعة تؤدي إلى حجرات الدفن لأمرء وملوك الأسرة العلوية، بينما يوصل اثنان منها إلى رحبتين بين تلك المدافن، أولى هذه الحجرات في الجهة الشرقية بها أربعة قبور لأبناء الخديو إسماعيل؛ وهم وحيدة هانم المتوفاة عام ١٨٥٨م، وزينب هانم المتوفاة عام ١٨٧٥م، وعلي جمال الدين المتوفي عام ١٨٩٣م، وإبراهيم حلمي المتوفي عام ١٩٢٦م، وتعلو هذه الحجرة قبة حليت نقوشها بالآيات القرآنية، وعلى يسارها من الغرب إحدى الرحبتين، ومنها إلى القبة الثانية، وبها قبران أحدهما مدفونة فيه خوشيار هانم والدة الخديو إسماعيل ثم قبر الخديو إسماعيل. ثم يلي هذه القبة الرحبة الثانية ومنها إلى القبة الثالثة المشتملة على قبور زوجات إسماعيل، وهن شهرت فزا هانم المتوفاة عام ١٨٩٥م، وجانانيار هانم المتوفاة عام ١٩١٢م، وجشم آفت هانم المتوفاة عام ١٩٠٧م، وتتصل بهذه القبة حجرة بها قبر السلطان حسين كامل بن إسماعيل الذي تولى حكم مصر عام ١٩١٤م، وتوفي عام ١٩١٧م، ليخلفه أخوه الملك فؤاد، الذي دفن في ذلك المسجد هو ووالدته زوجة الخديو إسماعيل، كما ضم هذا المسجد رفات ابنه الملك فاروق، آخر ملوك مصر، راجع حسن عبد الوهاب، تاريخ المساجد الأثرية، (أوراق شرقية للطبع والنشر والتوزيع، الطبعة الثانية، بيروت، ١٩٩٣م) ج١، ٣٦٣-٣٧١.

٢٤- مجلة مدرسة تحسين الخطوط، ٢٠.

(لوحة)، على الطراز الإسلامي الجديد، وصممها المهندس البريطاني "إدوين بانس"، كما أخذ الخديو عباس حلمي الثاني شعارًا كتابيًا يقوم تصميمه على الخط العربي إلى جانب الشعار الكتابي المكون من حروف لاتينية (لوحة)، على أي حال فقد خلفت لنا تلك الفترة بالتيارين الذين ظهروا فيها الكثير من المؤسسات العلمية والثقافية والشخصيات صاحبة الريادة التي كان لها دورًا بارزًا في تشكيل ملامح ليس فن الخط العربي وحسب، بل المشهد الثقافي كاملًا.

وتمثل هذه المرحلة من حياة يوسف أحمد ذروة العطاء الفني، حيث حاز المرتبة الثانية للخط الكوفي في المسابقة التي أُقيمت لإصلاح حروف المطبعة الأميرية في مصر عام ١٩٠٣م، ولم ينافسه فيها إلا اثنان سوري وتونسي، وبطبيعة الحال لم يرضى يوسف أحمد عن هذه النتيجة خصوصًا وأنه قدم ٢٧ نموذجًا منها ١٧ نموذجًا عن قواعد الكوفي الأصلية؛ والباقي عن الفروع، ويقول في ذلك "ولكن لأن اللجنة التي عهد إليها وقتئذٍ تقدير الفن لا تعرف من أمر الخط الكوفي أكثر مما يعرفه الناس، منحتني الجائزة الثانية، فلم يفل ذلك من عزيمتي، لأنني عرفت قيمة كتابة غيري فيه، بل زادني إيمانًا بصحة علمي وفني"<sup>٢٥</sup>.

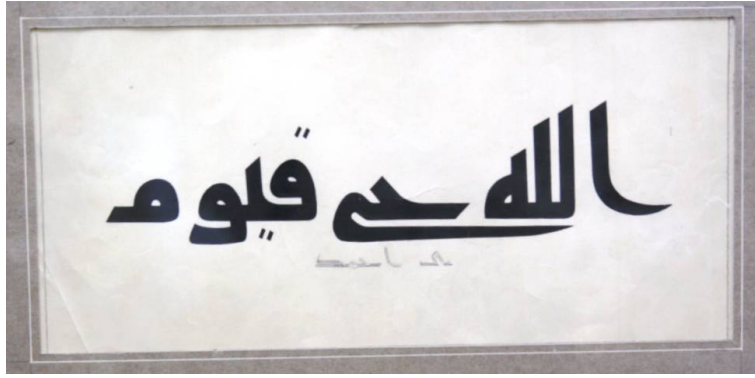
ثم كلف يوسف أحمد بكتابة أوسمة الدولة عام ١٩١٤م، وفي تلك الفترة أيضًا كتب مسجد الحبشي\* كاملًا بمدينة دمنهور (لوحة)، وأستخدم في كتاباته بالمسجد السابق الخط الكوفي الفاطمي في كتابته للأبواب الرئيسية المؤدية إلى بيت الصلاة، وكتب بالخط الثلث لوحات الشبابيك، وفي تلك الفترة أيضًا وصل يوسف أحمد في وظائف الدولة أن أصبح مفتسًا للآثار العربية، وقام بتدريس الخط الكوفي لطلاب مدرسة تحسين الخطوط العربية بالقاهرة، وكلف بالعمل أستاذًا لتعليم الخط الكوفي بالجامعة المصرية، كما جعل من الخط الكوفي مادة للدرس والبحث بقسم الآثار العربية بكلية الآداب بالجامعة المصرية، وقد تخرج على يديه كثير من نوابغ الخطاطين المشهورين، وأبرزهم الأستاذ محمد عبد القادر عبد الله، ومحمد خليل، وغيرهم، وتخرج على يديه الدكتور إبراهيم جمعة صاحب واحدة من أهم الرسائل العلمية ليس في تاريخ الخط الكوفي وحسب بل وفي تاريخ الكتابة العربية كلها، وهي بعنوان "دراسة في تطور الكتابات الكوفية على الأحجار في مصر في القرون الخمسة الأولى للهجرة مع دراسة مقارنة لهذه الكتابات في بقاع أخرى من العالم الإسلامي". ومن آثار يوسف أحمد العلمية، ثلاث رسائل عن الخط الكوفي، ورسالة

٢٥- يوسف أحمد، محاضرة عن الخط الكوفي، ١٩.

\* مسجد الحبشي: الكائن بشارع زغلول بدمنهور، يُنسب إلى صاحبه الحبشي، والمسجد مبني على الطراز الإسلامي القديم وهو تحفة رائعة ويعتبر من الطراز المعماري الفريد، وسقفه منقوش بنقوش فنية ملونة مزخرفة والأعمدة بالرخام الأبيض الإيطالي، أفتتحه الملك فؤاد سنة ١٩٣٢م.

بعنوان "محاضرة عن الخط الكوفي في جميع أطواره" هذا إلى جانب دراسته العلمية عدة، وأيضاً رسائل في التاريخ الإسلامي منها:

- جامع ابن طولون.
  - جامع عمرو بن العاص.
  - مدينة الفسطاط.
  - مقبرة الفخر الفارسي.
  - مقياس النيل.
  - جامع السلطان حسن.
  - الإسلام في الحبشة.
- وفي حديثه عن نفسه يرجع عوامل انبعائه ويقظته في فنه إلى عاملين ذاتيين، وآخرين محليين، أما الذاتيان فأولهما: أنه كان رساماً، والرسم يسهل تعلم الخط الكوفي، ويشوق إليه.
- وثانيهما: أن أعمال وظيفته -وهي الكتابة بالخط الكوفي- كانت تحفزه على إتقان تعلمه، والتفوق في كتابته استجابة لبواعث نفسه. وأما العاملان المحليان، فأولهما: أن في الإقليم المصري كثيراً من المساجد الأثرية التي شيّدت في قرون مختلفة ودول متعددة، وقد زينت جدرانها وقبابها بكثير من الآيات والحكم بالخط الكوفي.
- وثانيهما: أن القرافة المصرية حوت كثيراً من شواهد القبور المكتوب عليها بالخط الكوفي، وعليها تواريخ كتابتها، فهي بذلك تعتبر متحفاً من متاحف هذا الخط، ومن حميد صنائع يوسف أحمد إدخاله أنواع من الزخارف والرسم على الكلمات في كتابته على العمائر، أو حتى في كتاباته لأغلفة الكتب، وظل في عطائه حتى وفاته يونيه ١٩٤٢م<sup>٢٦</sup>.



لوحة (١): الله حي قيوم، (من اسماء الله الحسنى)، قطعة خطية بالخط الكوفي المصحفي، بتوقيع يوسف أحمد بصيغة (ي. أحمد)، واللوحة غير مؤرخة، من مقتنيات الجمعية المصرية للخط العربي بالقاهرة.



لوحة (٢): حب الوطن من الايمان، الوطن ثالث الأبوين، لوحة خطية بالخط الكوفي المصحفي، بتوقيع يوسف أحمد، مؤرخة بعام ١٣٥٤هـ / ١٩٣٥م، مقتنيات متحف التربية والتعليم بالقاهرة.

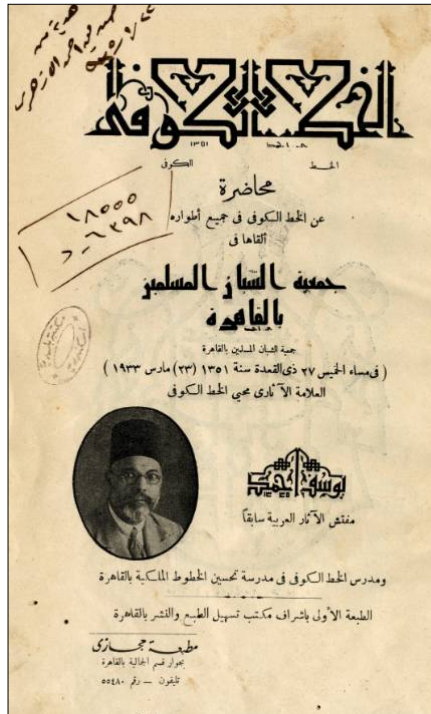


لوحة (٣): لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق، (حديث نبوي)، لوحة خطية بالخط الكوفي، بتوقيع يوسف أحمد بصيغة (ي.أ)، مؤرخة بعام ١٣٢٥هـ / ١٩٠٧م، من مقتنيات الجمعية المصرية للخط العربي بالقاهرة.

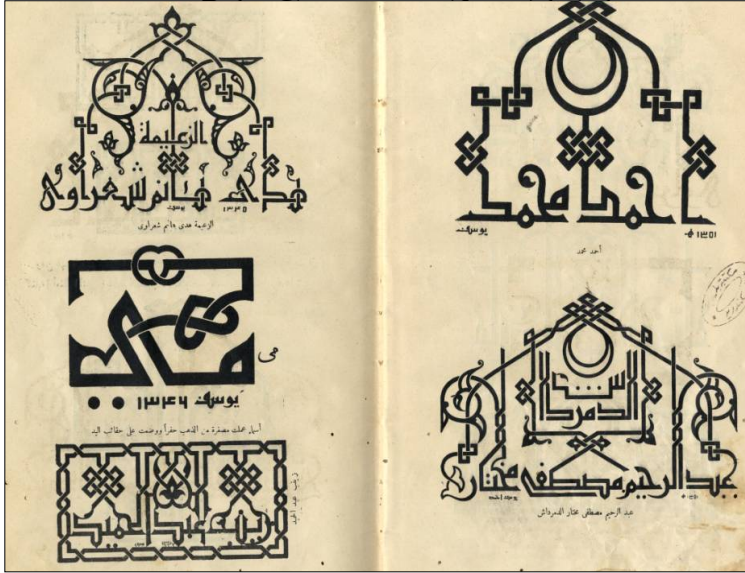




لوحة (٤): -وأما السائل فلا تنهر، (قرآن كريم، سورة الضحى الآية، ١٠)، لوحة خطية بالخط الكوفي المملوكي، بتوقيع يوسف احمد بصيغة (كتبه يوسف أحمد)، واللوحة مؤرخة بعام ١٣٥٥ هـ / ١٩٣٦ م. من مقتنيات الجمعية المصرية للخط العربي بالقاهرة.



لوحة(٥): غلاف محاضرة عن الخط الكوفي في جميع أطواره، ألقاها الأستاذ يوسف أحمد في جمعية الشبان المسلمين بالقاهرة في مارس ١٩٣٣م. والنسخة تم مسحها ضوئياً من مكتبة البلدية بالإسكندرية "متحف حسين صبحي".



لوحة(٦): صفحتين من الكتاب السابق محاضرة عن الخط الكوفي في جميع أطواره بها بعض تصميمات لكبار رجال الدولة.



لوحة(٧): كتابات الأستاذ يوسف أحمد بالخط الثلث المملوكي، لنص تجديد سبيل بواسطة لجنة حفظ الآثار العربية في عهد الخديو عباس حلمي الثاني، مؤرخ بعام ١٣١٧هـ / ١٨٩٩م.



لوحة (٨): نص آخر من كتابات الأستاذ يوسف أحمد بالخط الثلث المملوكي، لنص تجديد منبر مسجد مسجد قجماس الأسحاقي "مسجد أبو حريية بحي الدرب الأحمر"، بواسطة لجنة حفظ الآثار العربية في عهد الخديو عباس حلمي الثاني، مؤرخ بعام ١٣١٢هـ / ١٨٩٤م.



لوحة (٩): نص آخر من كتابات الأستاذ يوسف أحمد بالخط الثلث المملوكي، لنص تجديد بمسجد أصلم السلحدار بحي الدرب الأحمر، بواسطة لجنة حفظ الآثار العربية في عهد الخديو عباس حلمي الثاني، مؤرخ بعام ١٣٢٠هـ / ١٩٠٢م.



لوحة (١٠): نص آخر من كتابات الأستاذ يوسف أحمد بالخط الثلث المملوكي، لنص تجديد مسجد المارداني، بواسطة لجنة حفظ الآثار العربية في عهد الخديو عباس حلمي الثاني، مؤرخ بعام ١٢٩٩هـ / ١٨٨١م.

## أماكن صناعة وعرض كسوة الكعبة الشريفة منذ العصر العثماني وحتى العصر الحديث (دراسة أثرية معمارية)

د/ محمد حمدي متولي\*

د/ ضياء جاد الكريم زهران

مقدمة :

### أماكن صناعة كسوة الكعبة المشرفة قبل العصر العثماني :

لم يكن أيام رسول الله صلي الله عليه وسلم دار خاصة بالكسوة الشريفة ، كما لم يكن بمقدور المسلمين في عهده صلي الله عليه وسلم كسوة الكعبة إلا في العام الثامن من الهجرة أي بعد فتح مكة المكرمة حيث كانت السيادة عليها قبل الفتح للمشركين ، فمنذ ذلك العام إلي يومنا هذا انفرد المسلمون بكسوة الكعبة حيث كساها الرسول صلي الله عليه وسلم بالثياب اليمانية (شكل ١)، فإذا بالمسلمين من بعده يتأسون به وذلك في العام العاشر من الهجرة<sup>(١)</sup>، ولم يتمكن الخليفة ابوبكر الصديق رضي الله عنه (١١-١٠٣هـ) (٦٣٢-٦٣٤م) من إنشاء دار خاصة لكسوة الكعبة المشرفة بسبب انشغاله بحروب الردة وبالفتوحات الاسلاميه<sup>(٢)</sup>، فكساها رضي الله عنه بالقباطي المصري<sup>(٣)</sup> (شكل ٢)، وتولى عمر بن الخطاب رضي الله عنه (١٣-١٠٣هـ/٦٣٤-٦٤٣م) أمور المسلمين عقب وفاة ابوبكر الصديق رضي الله عنه، وشرع في كسوة الكعبة المشرفة عندما أرسل إلي والي مصر عمرو بن العاص بتجهيز وحياسة كسوة الكعبة المشرفة هناك، ومن ثم إرسالها إلي مكة المكرمة بعد أن خصص نفقاتها من بيت مال المسلمين، ويرجع السبب في عدم اتجاه الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه إلي إنشاء دار خاصة بالكسوة الشريفة إلى ما اشتهر به رضي الله عنه من التقشف والزهد في أمور الدنيا، وحرصه الشديد علي عدم التبذير من أموال المسلمين، واستمر ذلك في خلافة عثمان بن عفان رضي الله عنه حيث سار علي نفس الطريقة التي اتبعها الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه ، ولكنه أضاف بلداً آخر وهو اليمن لمشاركة مصر في حياكة وإعداد كسوة الكعبة المشرفة ، ولعله فعل ذلك بغية

• مدرس الآثار الاسلاميه بكلية الآثار جامعة أسوان

• مدير عام التوثيق الأثري لقطاع الآثار الاسلاميه والقبطية بوزارة الآثار

١ - عطار، أحمد عبد الغفور (الأستاذ)، الكعبة والكسوة منذ أربعة آلاف سنة حتى اليوم، مكة المكرمة ١٩٧٧م ، ص ١٣٤ .

٢ - لمزيد من المعلومات عن العوامل التي أدت إلي عدم إنشاء دار لصناعة كسوة الكعبة المشرفة راجع عاشور ، السيد محمد (دكتور) ، صناعة وتجارة الأقمشة في مصر ، دار الاتحاد العربي ، القاهرة ١٩٧٢م ، ج ١ ، ص ص ١٢-١٣ .

٣ - القباطي : جمع قبطية ثوب أبيض رقيق من نسيج مصر ، كأنه منسوب إلي القبط بمصر .  
البتونوي ، محمد لبيب ، الرحلة الحجازية ، مطبعة الجمالية ، القاهرة ١٩٠٩م، ص ١٢٤- الفاسي ، تقي الدين ، شفاء الغرام بأخبار البلد الحرام ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، دت، ص ١٢١ .

التخفيف عن مصر بالإضافة إلى التنويع في حياكة الكسوة الشريفة حيث أصبحت الكعبة المشرفة تكسي بكسوتين في السنة<sup>(٤)</sup>، أما علي بن أبي طالب كرم الله وجهه فلم يذكر المؤرخون أنه كسا الكعبة نظراً لانشغاله بالفتن التي حدثت في عهده<sup>(٥)</sup> ولم يكن ذلك لتقصير منه .

وبوصول بني أمية إلى الحكم لم تكن هناك حاجة إلى حدوث أي اتجاه في سبيل إنشاء دار خاصة بصناعة الكسوة الشريفة خاصة بعدما انتقلت العاصمة الإسلامية من المدينة المنورة إلى دمشق التي أصبحت ملتقى حضارات عديدة نتيجة كونها مركز الخلافة الإسلامية ومجاورتها للدولة البيزنطية ومصر والعراق وانتشار مصانع النسيج بها ، فظل الاعتماد كالسابق علي مصر في إعداد الكساوي الخاصة بالكعبة المشرفة ، واستمر هذا الوضع حتى عهد يزيد بن معاوية وعبد الله بن الزبير اللذان أضافا بلداً آخر وهو خراسان للمشاركة في حياكة الكسوة المشرفة حيث أصبحت الكعبة في عهدهما تكسي بالديباج<sup>(٦)</sup> الخراساني<sup>(٧)</sup> الذي يصنع في دور الطراز بمدينة خراسان(شكل ٣) ، وبالتالي أصبحت كسوة الكعبة المشرفة تصنع في مصر أو اليمن أو خراسان حسب ما تقتضيه الحاجة والظروف السياسية، واستمر الحال علي هذا المنوال طوال عهد الدولة الأموية<sup>(٨)</sup> .

ولما آلت الخلافة إلى بني العباس اهتموا بأمر الكسوة الشريفة فكسوها بأفخر أنواع المنسوجات ، وقد وجهوا أنظارهم في ذلك إلى مصر باعتبارها مركزاً هاماً في

٤- الأزرقى، ابن الوليد محمد بن عبد الله بن أحمد ، أخبار مكة وما جاء فيها من الآثار ، تحقيق رشدي الصالح، الطبعة الثالثة ، مكة المكرمة ١٩٤٥م ج ١ ، ص ٢٦٠ - رفعت ، إبراهيم باشا ، مرآة الحرمين، دار الكتب المصرية ، القاهرة ١٩٢٥م، ج ١ ، ص ٢٨٢ - مؤذن ، عبد العزيز عبد الرحمن (دكتور) ، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، رسالة ماجستير ، كلية الشريعة والدراسات الإسلامية بمكة المكرمة - قسم الدراسات العليا الحضارية ، جامعة أم القرى بمكة المكرمة ١٩٨٢م، ص ص ١٧٧-١٧٨ .

٥- الدقن ، السيد محمد(دكتور) ، كسوة الكعبة المعظمة عبر التاريخ ، مطبعة الجبلاوي ، القاهرة ١٩٨٦م ، ص ٢٧ - النهروالي، قطب الدين الحنفي ، الإعلام بأعلام بيت الله الحرام ، المكتبة العلمية ، مكة المكرمة ، دت، ص ٦٩ .

٦- الديباج : كلمة فارسية الأصل ، من الدبج أي النقش والتزين ، وثوب سداته ولحمته من الحرير، وهو متعدد الألوان منها الأخضر والأبيض والأصفر والأحمر . عطار، الكعبة والكسوة منذ أربعة آلاف سنة حتى اليوم ، ص ص ١٩٢-١٩٣ .

٧- خراسان : بلاد واسعة أول حدودها مما يلي العراق ، وآخر حدودها مما يلي الهند طخارستان وغزنة وسجستان وكرمان ، وليس ذلك ، وتشتمل علي أمهات من البلاد منها نيسابور وهراة ومرو وبلخ وطالقان ونسا وأبيورد وسرخس وما يتخلل ذلك من المدن التي دون نهر جيحون ، وقد فتحت أكثر هذه البلاد عنوة وصلحاً . البغدادي، شهاب الدين أبي عبد الله ياقوت بن عبد الله الحموي الرومي، معجم البلدان، مج ٥، دار صادر، بيروت ١٩٧٧م ، ص ص ٣٥٠-٣٥٤ .

٨ - مؤذن ، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ١٧٨ .

صناعة النسيج ، ولهذا لم يكن من المتوقع التفكير في إنشاء دار خاصة بصناعة الكسوة الشريفة لوجود دور الطراز الخاصة وتكفلت بصناعتها مدينة دمياط المصرية (تنيس)<sup>(٩)</sup> وهي غارقة الآن في بحيرة المنزلة<sup>(١٠)</sup> وشط<sup>(١١)</sup> قرب دمياط<sup>(١٢)</sup> وكذلك تونة<sup>(١٣)</sup>، وبالتالي أصبحت مصر تحتل المركز الأول في كسوة الكعبة المشرفة ،

٩ - تنيس : ثغر لمصر ، شمالي دمياط قرب مدينة المطرية بمحافظة الدقهلية . المقريري ، تقي الدين أبو العباس أحمد بن علي بن عبد القادر ، المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار ، مطبعة مكتبة الآداب ، القاهرة ١٩٩٦م ، مج ١ ، ج ١ ، ص ص ٢٤٨-٢٩٤ .

١٠ - المنزلة : قاعدة مركز المنزلة ، هي من المدن القديمة ذكر أميلينيو في جغرافيته مدينة باسم بيمنزوالي ، وقال أنها وردت بكشف الأسقييات وأن اسمها الرومي زندوكسو والقبطي بيمنزوالي بغير اسم عربي ، ومعنى هذا الاسم دار الضيافة ، وهي موضوعة في الكشف بعد مدينة شتروس ثم قال : ويجب حينئذ وضعها في الجهة التي طغي عليها البحر ، والتي يتكون منها اليوم بحيرة المنزلة ، وبناء علي ذلك تكون بيمنزوالي قد اندثرت في ماء البحيرة ، ويذكر د/ محمد رمزي أن كلمة بيمنزوالي معناها دار الضيافة ، وأن كلمة المنزلة العربية تؤدي أيضاً إلي شيء من هذا المعنى ، ووردت المنزلة في كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك للمقريري عند ذكر تطهير الملك الظاهر بيبرس لبحر أشوم الذي يعرف الآن بالبحر الصغير باسم منزلة ابن حسون ، ووردت في تاج العروس في موضعين الأول باسم المنزلة قال وتعرف بمنزلة القعقاع من الدقهلية والثاني باسم منزلة بني حسون من المرتاحية ، والصواب أنها من الدقهلية ، ووردت في التحفة السنية باسم منيتي راضي وعصفور وهي المنزلة من أعمال الدقهلية ، ولا تزال هذه البلدة إلي اليوم تتكون من قريتين متجاورتين واقعتين علي الشاطئ الشرقي للبحر الصغير ، وبينهما فضاء ، وتقع المنزلة في نهاية البحر الصغير من جهة بحيرة المنزلة . رمزي ، محمد (دكتور) ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥م ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٩٤م ، ج ١ ، ق ٢ ، ص ٢٠٣ .

١١ - شطا : بالفتح ، والقصر ، وقيل شطا : بليدة بمصر ، وينسب إليها الثياب الشطوية ، وقال الحسن بن محمد المهلي ، شطا علي ثلاثة أميال من دمياط علي ضفة البحر الملح مدينة تعرف بشطا وبها ودمياط يُعمل الثوب الرفيع الذي يبلغ الثوب منه ألف درهم ولاذهب فيه . البغدادي ، معجم البلدان ، مج ٣ ، ص ص ٣٤٣-٣٤٤ .

١٢ - دمياط : مدينة قديمة بين تنيس ومصر علي زاوية بين بحر الروم الملح والنيل ، مخصوصة بالهواء الطيب وعمل ثياب الشرب الفائق ، وهي ثغر من ثغور الإسلام ، وجاء في الحديث عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه ، أنه قال : قال رسول الله صلي الله عليه وسلم ، يا عمر انه سيفتح علي يدك بمصر ثغران الإسكندرية ودمياط . البغدادي ، معجم البلدان ، مج ٢ ، ص ص ٤٧٢-٤٧٥ .

١٣ - تونة : تونة هي من القرى الصناعية القديمة التي كانت واقعة ببحيرة المنزلة ، ووردت في معجم البلدان لياقوت الحموي بأن تونة جزيرة قرب تنيس ودمياط بمصر يضرب المثل بحسن معمول ثيابها وطرازها ، ووردت في جني الأزهار للمقريري بأنها جزيرة ببحيرة تنيس ، وفي الانتصار لها من عمل الأيوانيين ، واسمها القبطي توني ، وقد ورد اسمها في بعض الكتب محرفاً باسم بونه ، وهو خطأ في النقل ، وكانت تونة من البلاد التي يشتغل أهلها بنسيج الأقمشة القطنية والحريية وفي صيد الأسماك ، ويذكر د/ محمد رمزي أنه بالبحث عن الجزيرة التي كانت بها



وظلت دور الطراز الخاصة بالديار المصرية بتنيس وتونة ودمياط وشطا تقوم بحياكة الكسوة الشريفة خلال العصر الطولوني والإخشيدي والفاطمي والأيوبي (شكل ٤)، إلا أن الفاطميين كانوا قد ركزوا علي دور الطراز الخاصة في تنيس ودمياط لحياكة كسوة الكعبة، كم وصلت إلي الكعبة المشرفة في عهد الدولة الفاطمية كساوي<sup>(١٤)</sup> من جهات عديدة كمدينة السلام<sup>(١٥)</sup> (بغداد) (شكل ٥) وصنعاء<sup>(١٦)</sup> (اليمن) ومراكش<sup>(١٧)</sup>.

ومع ظهور دولة المماليك أصبحت كسوة الكعبة حق من حقوق سلاطين مصر وحدهم ، ولكنهم كانوا يسمحون لغيرهم مكرهين بكسوة الكعبة في أوقات ضعفهم ، ولذلك استمر حكام اليمن في مشاركة حكام مصر في كسوة الكعبة ، واستمر الحال علي ذلك حتى عام ٥٨٠١هـ (١٣٩٨م) حيث انفردت مصر بعدها بحياكة كسوة الكعبة

مدينة تونة تبين أنها التي تعرف اليوم بجزيرة سيدي عبد الله بن سلام الواقعة في بحيرة المنزلة شرقي بلدة المطرية ، وعلي بعد أربعة كيلومترات منها ، ولا تزال آثار أطلال هذه القرية ظاهرة بالجزيرة المذكورة باسم كوم ابن سلام . رمزي ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥م ، ج ١ ، ق ١ ، ص ص ١٩٨-١٩٩ .

١٤ - المقريري ، تقي الدين أبو العباس أحمد بن علي بن عبد القادر ، اتعاض الحنفا بأخبار الأئمة الفاطميين الخلفا ، تحقيق د/ جمال الدين الشيال ، طبعة دار الفكر العربي ، القاهرة ١٩٤٨م ، ج ١ ، ص ص ٢٧٩-٢٨٣ - الكردي ، محمد طاهر بن عبد القادر ، التاريخ القويم لمكة وبيت الله الكريم ، مكتبة النهضة الحديثة ، القاهرة ١٩٦٥م ، ج ٤ ، ص ١٩٦- أحمد ، يوسف ، المحمل والحاج ، مطبعة حجازي ، القاهرة ١٩٣٧م ، ص ٢٤١ - مؤذن ، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ص ١٧٩-١٨٠ .

١٥ - مدينة السلام : هي بغداد ، واختلف في سبب تسميتها بذلك فقيل لأن دجلة يقال له وادي السلام ، وقال موسى بن عبد الرحيم النسائي : كنت جالسا عند عبد العزيز بن أبي رواده فأتاه رجل فقال له : من أين أنت فقال له من بغداد ، قال لا تقل بغداد فان يغ صم وداد أعطي ، ولكن قل مدينة السلام فان الله هو السلام والمدائن كلها له ، فكانهم قالوا مدينة الله ، وقيل سماها المنصور مدينة السلام تفاؤلاً بالسلامة . البغدادي ، معجم البلدان ، مج ٥ ، ص ٧٩ .

١٦ - حلمي ، ابراهيم ، كسوة الكعبة المشرفة وفنون الحجاج ، كتاب اليوم - يصدر عن مؤسسة أخبار اليوم ، العدد ٣٢٠ ، القاهرة ١٩٩١م ، ص ص ٤٣-٤٥ .

١٧ - مراكش : مراكش بالفتح ثم التشديد ، وضم الكاف ، وشين معجمة : أعظم مدن المغرب وأجلها وبها سرير ملك بني عبد المؤمن ، وهي في البر الأعظم بينها وبين البحر عشرة أيام في وسط بلاد البربر ، وكان أول من اختطها يوسف بن تاشفين من الملمثمين الملقب بأمير المسلمين ، وبينها وبين جبل درن الذي ظهر منه ابن تومرت المسمي بالمهدي ثلاثة فراسخ وهو في جنوبها ، وكان موضع مراكش قبل ذلك مخافة بقطع فيه اللصوص علي القوافل ، فكان إذا انتهت القوافل إليه قالوا مراكش معناه بالبربرية أسرع المشي ، وبقيت مدة يشرب أهلها من الآبار حتى جلب إليها ماء يسير من ناحية أغمات يسقي بساتين لها ، وكان أول من اتخذ بها البساتين عبد المؤمن بن علي . البغدادي ، معجم البلدان ، مج ٥ ، ص ٩٤ .

المشرفة مرة أخرى ، وذلك بعد ضعف حكام اليمن<sup>(١٨)</sup> ، وبدأت حياكة الكسوة منذ منتصف العصر المملوكي تستقل عن دور الطراز الخاصة التي اشتهرت بحياكتها مع غيرها من الأقمشة الأخرى ، وذلك بتخصيص مكان خاص لحياكتها فقط دون غيرها بالقاهرة ، ويلاحظ أن مسمي دار الكسوة ورد لأول مرة منذ سنة ٧٤٣هـ / ١٣٤٢م عندما قام الملك الصالح إسماعيل بن الملك الناصر محمد بن قلاوون بشراء ثلاث قري من بيت مال المسلمين هي : بيسوس<sup>(١٩)</sup> ، سندبيس<sup>(٢٠)</sup> ، أبو الغيط<sup>(٢١)</sup> من قري القليوبية<sup>(٢٢)</sup> ودفع أثمانها من بيت مال المسلمين ثم وقفها علي كسوتي الكعبة والحجرة النبوية الشريفة وظل الملوك والأمراء يتداولون كسوتها كل عام<sup>(٢٣)</sup> ، وأشار القلقشندي إلي أن دار الكسوة كانت بمشهد سيدنا الحسين ، ومن المرجح أن يكون هذا

١٨ - مؤذن ، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ١٨٠ .  
١٩ - بيسوس : تعرف حالياً باسوس ، وهي من القرى القديمة اسمها الأصلي بيسوس ، ووردت في نزهة المشتاق بين شبره (شبرا الخيمة) وبين الحزقانية ، وفي نسخ أخرى منها وردت باسم تنسوس وبيسوس ، وهي قرية عامرة حسنة ووردت في المشترك لياقوت بيسوس في كورة الشرقية ، وفي قوانين ابن مماتي ، وفي تحفة الإرشاد بيسوس من أعمال الشرقية ، وفي التحفة السنبية من أعمال القليوبية ، وفي تاريخ سنة ١٢٢٨هـ (١٨١٣م) وردت باسوس لسهولة النطق وهو اسمها الحالي . رمزي ، القاموس الجغرافي ، ج ١ ، ق ٢ ، ص ٥٥ .

٢٠ - سندبيس : هي من القرى القديمة اسمها الأصلي دسبنس ووردت به في كتاب فتح مصر ضمن القرى التي نزل بها العرب في الحوف الشرقي ، وفي القرن السادس الهجري حرف اسمها إلي الاسم الحالي لسهولة النطق رمزي ، القاموس الجغرافي ، ج ١ ، ق ٢ ، ص ٥٦ .  
٢١ - أبو الغيط : أراضي هذه الناحية أصلها جزيرة كبيرة قديمة ووردت في مباحج الفكر باسم جزيرة اللخمين (الأخمين) ثم ووردت في التحفة السنبية باسم الخاقانية وجزيرتها من أعمال القليوبية ، وفي سنة ٩٣٣هـ (١٥٢٧م) فصلت هذه الجزيرة عن ناحيتي الخرقانية والأخمين باسم أبو الغيث ، كما ورد في دفتر المقاطعات سنة ١٠٧٩هـ (١٦٦٨م) ثم ووردت بعد ذلك باسم أبو الغيث ، كما ورد في دليل سنة ١٢٢٤هـ (١٨٠٩م) ثم حرف الاسم إلي أبو الغيط ، وهو اسمها الحالي الذي ووردت به في تاريخ سنة ١٢٢٨هـ (١٨١٣م) . رمزي ، القاموس الجغرافي ، ج ١ ، ق ٢ ، ص ٥٣ .

٢٢ - القليوبية: القليوبية من أقاليم الوجه البحري بمصر استحدثت في سنة ٧١٥هـ (١٣١٥م) بمرسوم من السلطان الناصر محمد بن قلاوون ، وذلك لما أمر بعمل الروك الناصري ، وكانت نواحيها تابعة قبل ذلك لإقليم الشرقية ثم انفصلت عنها باسم الأعمال القليوبية نسبة إلي مدينة القليوبية التي كانت قاعدة لها ، وفي سنة ٩٣٣هـ (١٥٢٧م) أطلق عليها اسم ولاية القليوبية ثم مأمورية القليوبية في سنة ١٨٢٦م ، وفي سنة ١٨٣٣م صدر أمر عال بتسمية المأموريات باسم مديريات فسميت مديرية القليوبية وقاعدتها الآن ( زمن محمد رمزي سنة ١٩٤٥م) مدينة بنها . رمزي ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥ ، ج ١ ، ق ٢ ، ص ١٩ .

٢٣ - الحلواني ، سعد بدير (دكتور) ، العلاقات بين مصر والحجاز ونجد في القرن ١٩ ، د. ط ، القاهرة ١٩٩٥م ، ص ٢٣١-حلمي ، كسوة الكعبة المشرفة وفنون الحجاج ، ص ص ٤٦-٥٣ - مداح ، أميرة بنت علي وصف (دكتورة) ، اهتمام العثمانيين بكسوة الكعبة الشريفة وتطورها في العصر الحديث ٩٢٣-١٣٤٦هـ / ١٥١٧-١٩٢٧م ، بحث بمجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة واللغة العربية وأدائها ، ج ١٧ ، ع ٣٥ ، ذو القعدة ١٤٢٦هـ / ٢٠٠٦م ، ص ص ١٤١-١٤٧ .



الموقع هو المكان الذي أنشئت به دار متخصصة في صناعة كسوة الكعبة في أول أمرها، كما يذكر أن هناك دار متخصصة في صناعة كسوة الكعبة<sup>(٢٤)</sup> بالإسكندرية<sup>(٢٥)</sup> (شكل ٤).

### أماكن صناعة وعرض كسوة الكعبة الشريفة في العصر العثماني :

كانت كسوة الكعبة تصنع في قصر يوسف (القصر الأبلق) بالقلعة تحت إشراف ناظر الكسوة الذي يعاونه كاتب رومي وكاتب عربي ووزان ورسام ومداد وعدد من الحياكين وكان الباشا يفتش على الكسوة ويعاد وزنها في حضوره لكي يتأكد من قيم المواد التي صنعت منها من الصرمة والحريز ، ولكي يوزن ما هو مرصود لها من الخزينة ، ويحاسب الباشا ناظر الكسوة على ذلك وإذا وجدها الباشا على خير ما يرام أليس ناظرها خلعة، أما إذا نقص من خيوطها الذهبية شئ أخذ من ناظر الكسوة عدة أكياس ليعفو عنه<sup>(٢٦)</sup>.

### قصر يوسف (القصر الأبلق)

لم يذكر المقرئ شئ عن صناعة الكسوة بالقصر الأبلق حتى عصره (توفي ١٥٨٤٦م/ ١٤٤٢م) كما يفهم أيضا من وصف ابن اياس عند الاحتفال بكسوة الكعبة عام ١٥١٧م/ ٩٢٣هـ أنها لم تكن تصنع في قصر يوسف ، أما الرحالة أوليا جليبي فيذكر تصنيع الكسوة بقصر يوسف أو بالقصر الأبلق في حديثه عن نساو الكسوة الشريفة "إن الذين ينسجون الكسوة السوداء التي تكسي بها الكعبة الشريفة ثلاثمائة رجل يعملون في قصر يوسف .إنهم ذوو عيون جاحظة إلا أن عملهم ليس من أعمال الإنسان وإنما هو سحر يكاد البشر يعجز عن الإتيان بمثله .وهناك صباغون

٢٤ - القلقشندي، أبي العباس أحمد بن علي، صبح الأعشى في صناعة الإنشا ، تحقيق د. فوزي محمد أمين، طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب الخديوية، القاهرة ٢٠٠٤-٢٠٠٥م، ج٤، ص٧١، ٥٧؛ ج١١، ص٧٦.

٢٥ - الإسكندرية : في سنة ٣٣٢ ق.م احتل الاسكندر الأكبر المقدوني البلاد المصرية وأسس مدينة الإسكندرية وجعلها عاصمة البلاد ، وظلت من سنة ٣٣٣ ق.م إلى سنة ٦٤١ بعد الميلاد عاصمة للقطر المصري في المدة التي كانت فيها مصر تحت الحكمين اليوناني والروماني ، وفي أكتوبر سنة ٦٤١م احتل عمرو بن العاص مدينة الإسكندرية ، ونقل العاصمة إلى مدينة الفسطاط فقل شأنها إلى درجة أن ياقوت الحموي صاحب معجم البلدان لم يذكرها إلا لماماً ، وأخذت تضمحل بعد ذلك لانتقال حركتها التجارية إلى مدينة رشيد حتى أصبح سكانها في بداية القرن التاسع عشر الميلادي لا يزيدون عن ستة آلاف نفس لمزيد من التفاصيل راجع رمزي ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلى سنة ١٩٤٥ ، ج١، ق٢، ص٥.

٢٦ - درويش، محمد ظلي (أوليا جليبي)، سياحة تامة مصر، ترجمة محمد علي عوني، تحقيق د. عبد الوهاب عزام - د. أحمد السعيد سليمان، تقديم ومراجعة د. أحمد فؤاد متولي، طبعة دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة ٢٠٠٣م ، ص٤٤٤.

يصبغون الحرير المستعمل في صناعة تلك الكسوة ،وعددتهم ثلاثمائة رجل ، يزاولون عملهم في سبعة عشر مصنعا أميريا"<sup>(٢٧)</sup> .

### الوصف المعماري للقصر الأبلق :

شيد السلطان الناصر محمد بن قلاوون القصر الأبلق<sup>(٢٨)</sup> في سنة ٧١٣-٧١٤هـ (١٣١٣-١٣١٤م)، واستمر البناء لمدة عشرة أشهر<sup>(٢٩)</sup>، وذكر المقرئزي وابن إياس الاحتفال الذي أقيم بمناسبة الانتهاء من بناء القصر الأبلق "ولما كمل (القصر الأبلق) عمل فيه سماطاً حضره الأمراء وأهل الدولة ثم أفيضت عليهم الخلع وحمل إلي كل أمير من أمراء المؤمنين ومقدمي الألوف ألف دينار ولكل من مقدمي الحلقة خمسمائة درهم ولكل من أمراء الطبلخاناه عشرة آلاف درهم فضة عنها خمسمائة دينار فبلغت النفقة علي هذا المهم خمسمائة ألف ألف درهم وخمسمائة ألف درهم ...."<sup>(٣٠)</sup>.

ويقع القصر الأبلق بالجهة الشمالية الغربية لجامع محمد علي باشا بالساحة الجنوبية الغربية لقلعة صلاح الدين الأيوبي بالقاهرة ، وقد أكدت الحفائر التي أجريت سنة ١٩٨٤م في موضع القصر تطابق ما تم الكشف عنه من مبان مع الوصف الذي ذكره المؤرخون أمثال: ابن فضل الله العمري والقلقشندي والمقرئزي للقصر الأبلق<sup>(٣١)</sup> بالإضافة إلي أن التخطيط المعماري لقاعة القصر الأبلق المكتشفة (شكل ٦) تتشابه مع التخطيط المعماري للقصر الأبلق في دمشق ، فقد شيد القصر الأبلق في مصر علي غرار القصر الأبلق في دمشق<sup>(٣٢)</sup>، والقصر الأبلق موقع علي

٢٧ - أوليا جليي ،سياحةنامة مصر ،ص ٤٧١ .

٢٨ - عرف القصر الأبلق بالقصر الكبير والقصر البراني الكبير. ابن فضل الله العمري ، شهاب الدين أحمد بن يحيي ، مسالك الأبصار في ممالك الأمصار (ممالك مصر والشام والحجاز واليمن)، تحقيق د. أيمن فؤاد سيد، المعهد الفرنسي للآثار الشرقية ، القاهرة ١٩٨٥، ص ٨١- المقرئزي ، تقي الدين أبو العباس أحمد بن علي بن عبد القادر، الخطط المقرئزية طبعة مكتبة الآداب، القاهرة ١٩٩٦م، مح ٢، ح ٣، ص ٣٤١- ابن حجر العسقلاني، أحمد بن علي بن محمد الكناني، إنباء الغمر بأنباء العمر، تحقيق د. حسن حبشي، طبعة المجلس الأعلى للآثار الإسلامية، القاهرة ١٩٦٩- ١٩٧٢م، ص ٣٠٦- الجوهري ، نور الدين علي بن داود الصيرفي الخطيب، نزهة النفوس والأبدان في تواريخ الزمان ، تحقيق د.حسن حبشي، دار الكتب المصرية، القاهرة ١٩٧٠-١٩٩٤م، ح ٣، ص ٥٥- ابن إياس، أبو البركات محمد بن أحمد ، بدائع الزهور في وقائع الدهور، تحقيق د. محمد مصطفى زيادة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ١٩٨٢-١٩٨٤م، ج ١، ق ١، ص ٤٤٥ .

٢٩ - المقرئزي، الخطط، مح ٢، ح ٣، ص ٣٤٠- ابن إياس، بدائع الزهور في وقائع الدهور، ح ١، ق ١، ص ٤٤٥ .

٣٠ - المقرئزي، الخطط، مح ٢، ح ٣، ص ٣٤٠ .

٣١ - ابن فضل الله العمري، مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، ص ٨١- القلقشندي ، صبح الأعشى في صناعة الانشا ، ح ٣، ص ٣٧٥- المقرئزي ، الخطط، مح ٢، ح ٣، ص ٣٤١ .

٣٢ - المقرئزي، تقي الدين أبو العباس أحمد بن علي بن عبد القادر، السلوك لمعرفة دول الملوك، د. محمد مصطفى زيادة ، لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ح ٢، ق ١، ص ١٢٩- ابن تغري

خريطة الحملة الفرنسية لعام ١٧٩٨م وعرف ببيت يوسف صلاح الدين رقم (٨٤) (شكل ٧).

وترجع تسميته بالقصر الأبلق لأنه اتبع في بنائه النظام الإنشائي المعروف بالأبلق أي تناوب المداميك الحجرية السوداء والصفراء ، ومن خلال ما كشفت عنه الحفائر لبقايا القصر الأبلق نجد أنه يتبع في تخطيطه تخطيط القاعات المملوكية، فهو يتكون من دورقاعة وإيوانين وسدلتين، والدورقاعة ترتكز علي أكتاف حجرية ضخمة (لوحة ١).

وتتكون قاعة القصر الأبلق من دورقاعة مستطيلة تتوسطها فسقية مثمثة ، وفي كل من الجهتين الشمالية الشرقية والجنوبية الغربية توجد سدلة ترتفع عن أرضية الدورقاعة، ويوجد بالركن الشمالي والجنوبي للدورقاعة بابان، يؤدي الباب الشمالي إلى ممر مستطيل يتفرع في نهايته إلى ممرين احدهما يتجه جهة الغرب، ويؤدي إلي سلم أسطواني صاعداً إلي أعلى به درج حجري ، والممر الآخر المتفرع من باب الدورقاعة الشمالي يتجه جهة الشرق.

والباب الجنوبي بالجدار الجنوبي الغربي للدورقاعة عبارة عن فتحة باب تؤدي إلي ممر يتفرع في نهايته إلي ثلاث ممرات ، ويتجه الممر الأول جهة الغرب ويوجد به سلم صاعد إلي أعلى، وما زال متبقي من هذا السلم خمسة درجات حجرية، والممر الثاني يتجه جهة الجنوب، ومن المرجح أنه يؤدي إلي القصور الجوانية أسفل الجانب الشمالي الغربي لجامع محمد علي، وهذا الممر مسدود ، ويظهر من هذا الممر حالياً دخلة مستطيلة ، ومن المرجح أن هذا الممر المسدود يمتد من قاعة القصر الأبلق إلي قاعات القصور الجوانية ، والممر الثالث يتجه جهة الشرق، وهذا الممر مغطي بقبو نصف دائري ويمتد هذا الممر خلف السدلة الجنوبية الغربية.

ويشرف علي الدورقاعة إيوانان أكبرهما الإيوان الشمالي الغربي المطل على الإسطبلات السلطانية، ويقع بالإيوان الجنوبي الشرقي باب خاص لخروج السلطان وخواصه أيام الاحتفالات والمواكب ، ويتصل هذا الباب بالممر المتفرع من باب الدورقاعة الغربي، فالممر المتفرع من باب الدورقاعة الغربي يمتد جهة الجنوب، ليتصل بالباب الموجود بالجدار الجنوبي للإيوان الجنوبي الشرقي، ثم يمتد الممر ليتصل بإيوان الناصر محمد بن قلاوون.

أما عن الإيوان الجنوبي الشرقي فهو عبارة عن مساحة مربعة، والإيوان متهدم تماماً، وترتفع أرضية الإيوان عن الدورقاعة، ويشرف الإيوان علي الدورقاعة بفتحة

مستطيلة، ومن المرجح أنه يعلو هذه الفتحة عقد مدبب حجري ضخماً، ويؤكد ذلك الأكتاف الحجرية الحاملة لهذا العقد، والتي مازالت باقية من هذا الإيوان<sup>(٣٣)</sup>.

### منازل كبار رجال الدولة وأمرائها :

استمرت صناعة الكسوة في قصر يوسف (القصر الأبلق) حتى عام ١٢١٣هـ / ١٧٩٩م ، وبعدها انتقل مكان التصنيع إلى خارج القلعة ، وبالتحديد إلى منازل كبار رجال الدولة وأمرائها مثل قصر مصطفى كتخدا<sup>(٣٤)</sup>، و منزل حوش أيوب بك و منزل أحمد المحروقي في الجمالية<sup>(٣٥)</sup>، ومنزل الملا<sup>(٣٦)</sup> بحارة المقاصيص بالجمالية (اثر رقم ٥٤١) في سنة ١٢١٩هـ / ١٨٠٤م، وهذا المنزل شيده الأمير ركن الدين ببيرس بن عبد الله الناصري الحاجب أحد مماليك السلطان الناصر محمد بن قلاوون في سنة ٧٣٥ هـ / ١٣٣٤ م ، وآلت ملكية المنزل سنة ١٠٦٥ هـ / ١٦٥٤ م إلى الأمير محمد بن توران في ولاية الوالي العثماني محمد باشا فجدده و عمل فيه مقعداً باسمه ثم عرف المنزل أخيراً باسم وقف الملا نسبة إلى أحمد كتخدا الملا وهو آخر من سكنه في العصر العثماني.

ويتكون المنزل من واجهة رئيسية من الحجر حتى بداية الطابق العلوي الذي بنى من الأجر و تنقسم الواجهة إلى قسمين أحدهما على يمين المدخل الرئيسي و الآخر على يساره و الذي يشرف على الخارج ببائكة من ثلاثة عقود مدببة مقعد تركي) ، وبين القسمين يوجد مدخل رئيسي يصعد إليه بسلم حجري يفضي إلى بسطة تتقدم حجراً غائراً يغطيه عقد مدانني بسيط و يعلو هذا الباب ثلاثة شبابيك ذات أحجبة من مصبغات خشبية (شكل ٨) (لوحة ٢)، ويشتمل الطابق الأرضي بهذا المنزل على حواصل سفلية (شكل ٩) (لوحة ٣)، ويشتمل الطابق الأول علي حجرة صغيرة ، ومقعد تركي، ويرجح استخدام الحواصل و الحجرة والمقعد كأماكن لصناعة كسوة الكعبة (شكل ١٠) (لوحة ٤، ٥) .

٣٣ - متولي ، محمد حمدي (دكتور) ، التطور العمراني والمعماري للساحة الجنوبية الغربية لقلعة صلاح الدين الأيوبي بالقاهرة منذ العصر الأيوبي حتى نهاية العصر العثماني ، رسالة ماجستير ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ٢٠٠٧م ، ص ص ٩٩-١١٠ .

٣٤ - ذكر الجبرتي أن الكسوة في عام ١٢١٣هـ / ١٧٩٩م صنعت بدار مصطفى كتخدا وهي على خلاف العادة من نسجها بالقلعة وكان ذلك أثناء الاحتلال الفرنسي لمصر حيث لم ترسل الكسوة في تلك السنة وسجن مصطفى بيك كتخدا الذي كان أميراً للحج في ذلك الموسم بتهمة التمرد على الفرنسيين ، الجبرتي ، عبد الرحمن بن حسن برهان الدين ، عجائب الآثار في التراجم والأخبار ، تحقيق حسن محمد جوهر ، عمر دسوقي ، لجنة البيان العربي ، القاهرة ١٩٦٦م ، ج ٥، ص ٢٨ .

٣٥ - الجبرتي ، عجائب الآثار في التراجم والأخبار ، ج ٣ ، ص ٥٨٣ .

٣٦ - مبارك ، علي بن سليمان الروحي ، الخطط التوفيقية الجديدة لمصر القاهرة ومدنها وبلادها القديمة والشهيرة ، طبعة بولاق ، مصر ١٣٠٤ هـ ، ج ٢ ، ص ٢٧ .

ويتضح من ذلك أن عمل وزر كشة الكسوة انتقلت من القلعة إلى ديار كبار رجال مصر مما أعطاهم الحق في أن يكونوا هم نظار الكسوة حيث كانوا مشرفين على تنفيذها وزر كشتها، وكان لهم حق الظهور في الاحتفال بالكسوة الشريفة حيث تحفهم كل مظاهر الفخامة والأبهة، وهذا ما حدث في مظاهر الاحتفال<sup>(٣٧)</sup>.

### مصطبة المحمل في العصر العثماني :

بني محمد باشا<sup>(٣٨)</sup> بميدان الرميطة مصطبة برسم إلباس القفاطين وتسليم المحمل للأمير الحج وأرباب المناصب، وظهرت تلك المصطبة في اللوحة التي رسمها لورنت (لوحة ٦) في الجهة الشرقية لقراميدان<sup>(٣٩)</sup> وجنوب جامع الحاج محمد باشا، وهي عبارة عن حجرة مستطيلة مغلقة من ثلاثة جوانب ، والجانب الرابع مفتوح (شكل ١١)، ويمثل واجهة المصطبة المشرفة علي الميدان، ويتقدم سقف المصطبة

٣٧- الجبرتي، عجائب الآثار في التراجم والأخبار، ج ٥، ص ٣٨- صلاح الدين، دعاء (دكتور)، تاريخ كسوة الكعبة المعظمة، رسالة ماجستير، كلية الآداب قسم التاريخ، جامعة عين شمس ٢٠٠٣م، ص ٩١.

٣٨- قدم قرا محمد باشا مصر في سنة ١١١١هـ (١٦٩٩م) واستمر والياً بها إلي سنة ١١١٦هـ (١٧٠٤م) فكانت مدته خمس سنوات ، ولقب قرا محمد باشا بلقب الحاج ويطلق هذا اللقب عرفاً علي من أدي فريضة الحج إلي البيت الحرام بمكة، وقد كان هذا اللقب من أشرف الألقاب التي يتحلى بها المسلم نظراً للمتاعب الجملة التي كان يلقاها الحاج خلال رحلته المصري، أحمد شلبي بن عبدالغني الحنفي، أوضح الاشارات فيمن تولى مصر القاهرة من الوزراء والباشات الملقب بالتاريخ العيني، تقديم تحقيق وضبط وتصحيح د. عبدالرحيم عبدالرحمن عبدالرحيم ، مكتبة الخانجي بمصر، القاهرة ١٩٧٨م، ص ص ٢٠٦-٢١٠، بركات، مصطفى (دكتور)، الألقاب والوظائف العثمانية، دار غريب للطباعة والنشر، القاهرة ٢٠٠٠م، ص ص ٢٠٦-٢٠٧.

٣٩- عرف هذا الميدان منذ نشأته وخلال مراحل تطوره بالعديد من المسميات كما يستدل من خلال ما ورد في المصادر التاريخية، ومن هذه المسميات ميدان أحمد بن طولون، كما عرف هذا الميدان بميدان القلعة أو الميدان تحت القلعة وبالميدان السلطاني والميدان الأخضر، وعرف الميدان السلطاني في العصر العثماني بقراميدان وهي ترجمة تركية لتسمية الميدان الأسود. . الفلقشندي، صبح الأعشي في صناعة الإنشاء، ح ٣، ص ٣٧٧- المقريزي، الخطط، مح ٢، ح ٣، ص ٣٧١- ابن ابيك الدواداري، أبي بكر بن عبد الله ، كنز الدرر وجامع الغرر- الدر الفاخر في سيرة الملك الناصر، تحقيق هانس روبرت رويمر ، المعهد الألماني للآثار، القاهرة ١٩٦٠م، ح ٩، ص ٢٤٥، ٣٥٨- ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، ح ٣، ص ١٥؛ ح ١٢، ص ١١٥- ابن إياس، بدائع الزهور في وقائع الدهور، ح ١، ق ٢، ص ٥٣٣-٥٣٤؛ ح ٥، ص ٢٤٥- الخطائي، ركن الدين بيبرس بن عبد الله المنصوري الناصري الدوادار، التحفة المملوكية في الدولة التركية (تاريخ دولة المماليك البحرية في الفترة من ٦٤٨-٧١١هـ)، نشره وقدم له ووضع فهرسه د. عبد الحميد صالح حمدان، الدار المصرية اللبنانية ، القاهرة ١٩٨٧م- ص ١٦٨- ابن فضل الله العمري، مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، ص ٨٣-٨٤- ابن ابيك الدوادار، أبي بكر بن عبد الله، كنز الدرر وجامع الغرر- الدر الزكية في أخبار الدولة التركية، تحقيق أولرخ هارمان، المعهد الألماني للآثار ، القاهرة ١٩٧١م ، ح ٨، ص ١٩٧- المصري، حسن مجيب (دكتور)، معجم الدولة العثمانية، الدار الثقافية للنشر، القاهرة ٢٠٠٤م، ص ١٠٩.

مظلة خشبية، ويتوسط واجهتها دعامة ، واستمرت المصطبة في تأدية وظيفتها كمكان لعرض الكسوة حتى عصر محمد علي باشا حيث تذكر الوقائع المصرية أنه (لما تمت خياطة الكسوة الشريفة التي أرسلت قبل تاريخه إلي الحسين وضعت في صناديق وأتي بها إلي المصطبة الكائنة في قراميدان القلعة المحروسة)<sup>(٤٠)</sup> .  
أماكن صناعة وعرض كسوة الكعبة الشريفة منذ عهد محمد علي باشا حتى عهد الخديوي إسماعيل

### مصنع كسوة الكعبة بالخرنفش :

يقع مصنع كسوة الكعبة بالخرنفش بشارع الخرنفش ويحمل رقم (٤٧) ، وقديما كان عنوانه شارع خميس العدس فيما بين منطقة بين السورين وحارة النصارى (شكل ١٢)، ويحد المصنع من الشمال حي الحسينية ومن الشرق حي الجمالية ومن الغرب حي الموسكى أما الحدود المكانية للمصنع فهي كما يلي : الحد الشمالي مساكن أهالي والحد الشرقي عمار ٤٥ شارع الخرنفش والحد الجنوبي شارع الخرنفش والحد الغربي المبنى رقم ٤٩ شارع الخرنفش (مدرسة القديس يوسف) .

وكان أصل هذا المصنع ورشة كبيرة تعرف بورشة خميس العهد<sup>(٤١)</sup> ، وأمر والى مصر محمد علي ببنائها عام ١٨١٦م في حارة خميس العهد بيد المهندس الفرنسي مورال، ويصفها الجبرتي في حوادث شهر ذي الحجة سنة ١٢٣٣هـ/ أكتوبر ١٨١٨م فيقول " وهى عمارة عظيمة ابتدأوا في بنائها من العام الماضي، واستمروا مدة في صناعة الآلات الأصولية التي تصنع بها اللوازم مثل السندانات والمخارط الحديد والقواديم والمناشير ونحو ذلك وافردوا لكل حرفة وصناعة مكانا وصناعا، يحتوى المكان على الأنوال والدواليب الغريبة الوضع والتركيب لصناعة القطن وأنواع الحرير والأقمشة المقصبات<sup>(٤٢)</sup> ، وقد شملت هذه الورشة صناعة القطن والحرير والأقمشة المقصب، ولكن لا نعرف متى انتقلت إليها صناعة الكسوة فيقول على مبارك " هذه الورشة موجودة الآن على ذمة الميرى لكنها بطلت غيرها من الورش وهى اليوم معدة لتشغيل كسوة الكعبة الشريفة ادام الله تعظيمها"<sup>(٤٣)</sup> .

٤٠ - جريدة الوقائع المصرية رقم ٢٨ مؤرخة بيوم الاثنين ١٥ ذي القعدة ١٢٤٤ هـ .

٤١ - خميس العهد : ذكر المقريري ان بهذا المكان كان يملأ إناء من الماء ويتزعمون عليه ثم يغسل للتبرك به ويزعمون ان المسيح فعل هذا بتلاميذه في مثل هذا اليوم كي يعلمهم التواضع، ثم اخذ عليهم العهد كي لا يتفوقوا، وان يتواضع بعضهم لبعض، وعوام اهل مصر الان يقولون خميس العدس من اجل ان النصارى تطبخ فيه العدس المصفى وهو من جملة المواسم العظيمة، فيباع في القاهرة البيض المسلوق الملون ويهادى النصارى بعضهم البعض ويهدون بعضه الى المسلمين أنواع السمك المنوع مع البيض ، المقريري ، الخطط ، مج ١، ج ٢، ص ٣٩٢ .

٤٢ - الجبرتي، عجائب الآثار في التراجم والأخبار، ج ٧، ص ١٨٧ .

٤٣ - مبارك ، الخطط التوفيقية ، ج ٣، ص ١٣٨ .

## الوصف المعماري لمصنع كسوة الكعبة بالخرنفش

### أولاً : الوصف المعماري لمصنع كسوة الكعبة من الخارج :

لمصنع كسوة الكعبة واجهة واحدة تشرف على شارع خميس العهد<sup>(٤٤)</sup>، وهي الواجهة الجنوبية الغربية وقد شيدت بالدبش (لوحة ٧، ٨)، وغطيت بطبقة من الملاط، وبالطرف الجنوبي من الواجهة يقع المدخل الوحيد للمصنع، وهو عبارة عن فتحة مدخل مستطيلة الشكل مبنية بالطوب الأحمر<sup>(٤٥)</sup>، ويعلوها عتب مستقيم من كمر حديدي أعلاه زخارف هندسية منفذة بالطوب الأحمر، ويغلق على المدخل مصراعي باب من الخشب خالية من الزخرفة (لوحة ٩)، وتنقسم الواجهة إلى مستويين من الشبايبك، ويشتمل كل مستوى على اثني عشر شباك، ويغشى كلاً من شبايبك المستوى السفلي والعلوي أسياخ حديدية .

### ثانياً : الوصف المعماري لمصنع كسوة الكعبة من الداخل :

يؤدي المدخل إلى فناء مكشوف ذات مسقط مستطيل وعلى يمين الداخل توجد أودة ذات مسقط مستطيل، وسقف من براطيم خشبية ويغلق عليها باب خشبي من ضلفتين والباب خالي من الزخرفة، وهذه الأودة كانت مخصصة لحراس المصنع، وبالجهة الشمالية الشرقية من الفناء توجد زاوية للصلاة ذات مسقط مستطيل وملحق بها كراسي راحة (لوحة ١٠)، وبالجهة الشمالية الغربية من الفناء توجد واجهة داخلية تشرف على الفناء، وتتكون من مستويين الأول يشتمل على ثلاثة مداخل وشباكين مستطيلين، ويشتمل المستوى الثاني على ثلاثة شبايبك وفرندة طائرة<sup>(٤٦)</sup> تعلو المدخل الأول (لوحة ١١) .

٤٤- شارع خميس العهد : يبتدئ من شارع مرجوش وينتهي لشارع بين السورين تجاه القنطرة الجديدة، وطوله مائتان واثان وعشرون متراً . مبارك، الخطط التوفيقية، ج ٣، ص ١٣٨ .

٤٥- الطوب الأحمر: يصنع من الطين الطفلي كطمي النيل أو من طينة الأراضي الزراعية بأن يصب الطين المخمر في قوالب خشبية ثم ترفع هذه القوالب وتترك الطينة المصبوبة إلى أن يجف، وبعد جفافها تماماً تحرق بعناية، وبذلك تفقد كمية المياه الباقية فيها تماماً، كما تفقد خاصية مرونتها، وتتحول إلى مادة صلبة مغايرة تماماً للمادة الأصلية المصنوع منها الطوب ليقاوم تأثير المياه وليتحمل الضغوط الكبيرة الواقعة عليه.

أمين، حسين محمد (مهندس)؛ صالح، حسين محمد (مهندس)؛ عوض الله، بطرس (مهندس)؛ الكيكي، عوض خليل (مهندس)، فن البناء، طبعة الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية، القاهرة ١٩٨١م، ج ١، ص ١٢-١٣

٤٦- الفرندة الطائرة: تعد الشرفات من الوحدات المعمارية المهمة في قصوره مدينة القاهرة، وهذه الشرفات كانت دائماً ما تتقدم الواجهات أو تعلو مداخل القصور المشيدة بمدينة القاهرة في القرن التاسع عشر، وظاهرة استخدام الشرفات التي تركز على أعمدة أو دعائم، وتتقدم واجهات القصور ومداخلها تعد من احدى تأثيرات العمارة الأوروبية علي العمارة في مصر، والفرندات الطائرة ظهرت بمصر في القصور المشيدة علي الطراز الأوربي. ولمزيد من التفاصيل عن الطراز الأوربي راجع نجم، عبد المنصف سالم (دكتور) الطرز المعمارية والفنية لبعض مساكن

المدخل الأول : عبارة عن فتحة مستطيلة يتوجها عقد نصف دائري من الحجر الجيري يغلق عليه باب خشبي من ضلفتين والباب خالي من الزخرفة ، ويؤدي هذا المدخل إلى المصنع .

المدخل الثاني : عبارة عن فتحة مستطيلة يتوجها عقد مستقيم ويغلق عليه باب خشبي من ضلفتين والباب خالي من الزخرفة ، ويؤدي هذا المدخل إلى أوده على شكل حرف ( ) وبالجدار الشمالي الغربي للأوده توجد فتحة باب مستطيلة تؤدي إلى صالة فرعية (موقعة برقم ٥ على المسقط) وهي ذات مسقط مستطيل (لوحة ١٢).

المدخل الثالث : المدخل الثالث يغلق عليه باب من الحديد ويصعد إليه بدرج سلم ويؤدي إلى صالة ذات مسقط مستطيل يتوسط سقفاها شخشيخة<sup>(٤٧)</sup> فتح في جوانبها نوافذ للإضاءة .

الدور الأرضي لمصنع كسوة الكعبة(شكل ١٣): يؤدي المدخل الأول إلى فناء مغطى ذات مسقط مستطيل (موقعة برقم ١ على المسقط) ، وبالجبهة الشمالية الشرقية من الفناء توجد أودة ذات مسقط مستطيل (موقعة برقم ٢ على المسقط) أرضيتها من البلاط الكدان<sup>(٤٨)</sup> ، وبالجبهة الشمالية الغربية من الفناء توجد فتحة باب تؤدي إلى صالة رئيسية ذات مسقط مستطيل (موقعة برقم ٣) أرضيتها من البلاط الكدان أيضاً، ويوجد بالجدار الشمالي الشرقي من الصالة خمسة شبابيك مستطيلة عليها مصبغات خشبية بالإضافة إلى فتحة باب بالطرف الشمالي ، وبالجدار الجنوبي الغربي من الصالة خمسة شبابيك مستطيلة عليها مصبغات خشبية أيضاً، ويتوسط الصالة خمسة دعائم

الأمرء والباشوات في مدينة القاهرة في القرن التاسع عشر- دراسة مقارنة ، رسالة دكتوراه ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ٢٠٠٠م، ص ٤٢١ .

٤٧ - الشخشيخة عبارة عن فتحة تأخذ الشكل المستطيل، وتبرز هذه الفتحة إلى خارج السطح بامتداد علوي عن طريق قوائم خشبية تحصر بينها فتحات ونوافذ مغطاة بشرائح زجاجية يفصل بينها سدايب خشبية، وللشخشيخة سقف خشبي مسطح مغطى بطبقة من الملاط ثم تغطي بالواح معدنية، وذلك لحماية الشخشيخة من تقلبات العوامل الجوية ما بين الحرارة والأمطار والرطوبة التي تؤثر سلباً على مادة الخشب . عبد الحفيظ ، محمد علي (دكتور) ، المصطلحات المعمارية في وثائق عصر محمد علي وخلفاؤه ١٨٠٥-١٨٧٩م ، المؤسسة المصرية للتسويق ، القاهرة ٢٠٠٥م ، ص ١١٦ .

٤٨ - البلاط الكدان : هو نوع من البلاط يتخذ من الأحجار الجيرية التي يختلف لونها من الأبيض الناصع والأصفر والرمادي ، وهذا البلاط مستطيل الشكل، وتختلف أطوال البلاطات تبعاً للمكان الذي توجد فيه فمثلاً يتراوح الطول من ٨٤سم في بعض الأماكن إلى ٣٢سم في أماكن أخرى، أما العرض فتأبث إذ أنه في حدود ٣٠سم. لمزيد من التفاصيل راجع نجيب ، محمد مصطفى(دكتور)، مدرسة الأمير قرقماس وملحقاتها - دراسة معمارية وأثرية ، رسالة دكتوراه ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ١٩٧٥م ، ص ص ١٣٠-١٣٤ . القصاص ، حسن سيد جودة (دكتور) ، مساجد الأمرء في عصر السلطان جمق (قراقبا الحسني-الجمالي يوسف - لاجين السيفي)، رسالة دكتوراه ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ١٩٨٥م ، ص ٢٧



مربعة من الحجر الجيري المنحوت (لوحة ١٣، ١٤) ، كما يوجد بكل من الجدار الشمالي الشرقي والجنوبي الغربي أنصاف دعامات بارزة حاملة لكوابيل من الطوب الأحمر تحمل السقف (لوحة ١٥) ، والسقف عبارة عن طبقتين إحداها داخلية وهي عبارة عن براطيم (عوارض) خشبية وقضبان (كمرات) حديدية ضخمة حاملة للسقف والطبقة الأخرى خارجية وهي عبارة عن سدايب أو ألواح خشبية مثبتة في البراطيم الحاملة للسقف بنظام البغدادلى ويغطي السدايب طبقة من الجص، ويبرز من وسط السقف ستة شخاشخ بغرض الإضاءة والتهوية (لوحة ١٦)، ويوجد بالجهة الشمالية الغربية من الفناء المغطى فتحة باب تؤدي إلى صالة فرعية (موقعة برقم ٤ علي المسقط) وهي ذات مسقط مستطيل (لوحة ١٧) ، وبالجدار الشمالي الشرقي منها فتحة باب تؤدي إلى الصالة الرئيسية .

الدور الأول لمصنع كسوة الكعبة (شكل ١٤) : بالجهة الجنوبية الغربية من الفناء المغطى (موقعة برقم ١ علي المسقط) يوجد سلم صاعد للدور الأول (لوحة ١٨)، ويؤدي السلم إلى فناء مغطى ذات مسقط مستطيل (لوحة ١٩) بالجهة الشمالية الغربية منه فتحة باب مستطيلة تؤدي إلى صالة فرعية (موقعة برقم ٦ علي المسقط) وهي ذات مسقط مستطيل وأرضيتها من خشب الباركيه (لوحة ٢٠، ٢١) ، وتلك الصالة كانت مخصصة لتخزين الخامات والتصميمات والرسومات الخاصة بصناعة كسوة الكعبة بالخرنفس، ويوجد بحوائط تلك الصالة دواليب لحفظ الخامات الخاصة بصناعة كسوة الكعبة (لوحة ٢٢)، وبالنسبة لسقف الصالة الفرعية (رقم ٦) فيشبه أسقف الصالات السابق وصفها ، ويبرز من وسط السقف عدد أربعة شخاشخ، وتوجد بالجدار الشمالي الشرقي ستة شبابيك تشبه الشبابيك التي سبق وصفها، ويتوسط الجدار الشمالي الغربي للفناء المغطى فتحة باب مستطيلة ويوجد على كل جانب منها شبك مستطيل الشكل، ويؤدي الباب إلى منور كشف سماوي<sup>(٤٩)</sup> (موقعة برقم ٧ علي المسقط) عثر فيه على مسند خشبي خاص بالكسوة (لوحة ٢٣)، وبالمنور ستة شخاشخ بأسقف جمالونية الشكل، ويوجد بكل من الجدار الشمالي الشرقي والجنوبي الغربي من المنور أنصاف أعمدة (لوحة ٢٤) وبنهاية كل نصف

٤٩ - المنور الكشف السماوي: هي موضع نفاذ الضوء ، ويقصد بها الفراغات الداخلية الصغيرة التي لا تتجاوز ٢.٥م، وترتفع إلي أعلى دون سقف، وغالباً ما تكون المناور محاطة بوحدات المبني من جميع الجهات، ويحدد تصميم المبني أبعاد المناور بحد أدنى مناسب لارتفاعات المباني ونوع الوحدات والغرف المظلة عليها، وانتشر استخدام المناور كحل معماري لخلق متنفس للمناطق الحبيسة من المنشأة، ولتوفير التهوية والإضاءة الطبيعية لها ، كما أن المناور تساعد علي تحقيق مستوي مناسب من الإضاءة للحجرات والقاعات والعناصر الخدمية التي تتوسطها وذلك عن طريق فتحات النوافذ والأبواب التي تفتح بجدران المنور دون أن تحدث ضرر للجيران. لمزيد من التفاصيل راجع عجوة، عماد محمد محمد أحمد (دكتور)، الحلول المعمارية المعالجة للظواهر المناخية بعمارة القاهرة منذ نشأتها حتى نهاية العصر العثماني، رسالة دكتوراة ، كلية الآثار، جامعة القاهرة ٢٠٠٩م، ص ٢٩٢-٢٩٦.

عمود عدة حلويات معمارية وهي من أسفل إلى أعلى الخيزرانة ثم الخوصة ثم الخيزرانة ثم تنفيخ ربع دائري ثم الخوصة<sup>(٥٠)</sup>.  
ويوجد بالجدار الشمالي الشرقي للفناء المغطى بالدور الأول لمصنع الكسوة فتحة باب مستطيلة تؤدي إلى أوده ذات مسقط مستطيل (موقعة برقم ٨ علي المسقط) ويوجد بالجدار الشمالي الشرقي للأودة شباك، ويوجد بالجدار الشمالي الشرقي من الفناء المغطى فتحة باب تجاوره فتحة شباك، ويؤدي الباب إلى أودة ذات مسقط مستطيل (موقعة برقم ٩ علي المسقط)، وبالجدار الشمالي الشرقي للأودة شباك، وبالجدار الشمالي الغربي للأودة باب مستطيلة تفضى إلى أودة ذات مسقط مستطيل (موقعة برقم ١٠ علي المسقط) ويوجد بالجدار الشمالي الشرقي للأودة شباك، أما الجدار الشمالي الغربي فيه فتحة باب مستطيلة تفضى إلى صالة فرعية (موقعة برقم ١١ علي المسقط) ذات مسقط مستطيل (لوحة ٢٥)، ويوجد بالجدار الشمالي الشرقي لتلك الصالة أربعة شبابيك وعشرة دعائم حاملة للسقف الذي يشبه الأسقف المشار إليها سابقاً.

#### الآلات بمصنع كسوة الكعبة بالخرنفش :

حرص الباشا علي الوقوف علي بيانات كافية عن مصانعه فأرسل إلي ناظر المعامل "اكتبوا أولاً مقدار الدواليب المشتغلة ومقدار الخيوط المعمولة ثم اقسم تلك الخيوط علي عدد تلك الدواليب علي الوجه المعتاد ثم حرر البيان وقدمه حتي يعلم مقدار ما يعمل في كل دولا ب يومياً وكيفية العمل في كل معمل ومبلغ سعي المشتغلين"<sup>(٥١)</sup> ، وبالنسبة لأنوال النسيج ، ففي الخرنفش بلغ عددها ٤٠ توالياً نسجت "في ستة وعشرين يوماً" أربعمئة لفة بفتة وواحدة ما بين عريض وغير عريض وفي بولا ق في اثنين وأربعين توالياً نسجت خمس وخمسون لفة ، وفي معمل المنصورة أربعين توالياً نسجت ست وستون لفة ، وفي السيدة زينب مائة وثمانين توالياً نسجت مائة وثمانى عشرة لفة من البفتات لكن لم تبيينوا كم ذراعاً يكون طول تلك البفتات وكم

٥٠ - الخيزرانة: هي عبارة عن حلية ملفوفة بارزة بهيئة نصف اسطوانية، وتستعمل سواء علي السطوح المستوية أو المنحنية، فإذا كبر حجمها في الأعمال المنحنية تسمى خلخالاً، وإذا كبرت عن هذا تعرف باصطلاح طيلسان. الخوصة: هي أبسط الأنواع المستعملة كفاصل يفصل بين الحلويات سواء في الأوجه المسطحة أو المنحنية أو تستعمل في بداية أو نهاية مجموعة من الحلويات، وتعرف الخوصة بمقدار عرضها إن كان ضيقاً أو عريضاً، ويعرف السطح المحدد لسمكها باصطلاح "سنه". التنفيخ ربع الدائري: هو عبارة عن ربع دائرة. أمين ؛ صالح؛ عوض الله؛ الكيكي، فن البناء، ج١، ص ١٥١ - ١٥٢

٥١ - معية سنية تركي ، ملخصات دفاتر ، دفتر ١٨ ، مادة ٨ ، ٢٦ صفر ١٢٣٩ هـ / ١ نوفمبر ١٨٢٣ م. إلي حسن افندي ناظر الفابريقات (المعامل) - أحمد ، هيام صابر (دكتورة) ، صناعة المنسوجات في مصر عهد محمد علي ١٨٠٥ - ١٨٤٨ م ، رسالة ماجستير ، كلية الآداب ، قسم التاريخ ، جامعة القاهرة ٢٠٠٨ م ، ص ٧٤ .

بفتة أصابت كل نول في الشهر<sup>(٥٢)</sup> ، وأطلق كلوت بك على هذا المكان اسم فاوريقة وقال انها تحتوى على مائتى عجلة عشر منها للغزل الغليظ والباقي للغزل الدقيق وتحمل مائة الاولى مغلز وثمانية مغازل على الخط الواحد والمائة الثانية مائتين وستة عشر<sup>(٥٣)</sup>.

### نظام العمل والعاملين بمصنع كسوة الكعبة بالخرنفش :

لم يكتفي محمد على باشا باستيراد الآلات الخاصة بصناعة الغزل والنسيج وإنما أدخل إنتاجها أيضاً فاقترح "تنشئة أسطوات في صناعة الآلات الخشبية في مصر وذلك إذا ما عينا ثلاثة في نباهة مصطفى أوطه باشا المقيم في مصر بمصنع الخرنفش فتدربوا علي يد الخواجة بوختي وعلي أيدي الأسطوات الذين في المصنع زهاء ثلاثة أشهر أو أربعة وعرفوا بذلك كيف تنشأ وتعمل الدواليب المذكورة ..... فعندئذ أظن أنهم إذا عينوا في أي مصنع يراد إنشائه مستقبلاً في أي بندر يستطيعون أن يديروا أعماله وأن يصنعوا له الآلات اللازمة حديدية كانت أم خشبية بفضل خبرتهم السابقة"<sup>(٥٤)</sup>.

وبدأ الباشا في تنفيذ اقتراحه<sup>(٥٥)</sup> فأمر بتخصيص "محال مناسبة في بولاق"<sup>(٥٦)</sup> والخرنفش والسيدة زينب<sup>(٥٧)</sup> والمنصورة<sup>(٥٨)</sup>.

٥٢- معية تركي، ملخصات دفاتر ، دفتر ١٨، مادة ٨، ٢٦ صفر ١٢٣٩هـ/١٠نوفمبر ١٨٢٣م - أحمد، صناعة المنسوجات في مصر عهد محمد علي ، ص ٧٤ .  
٥٣- كلوت بك، لمحة عامة الى مصر، ترجمة محمد مسعود، دار الموقف العربي، دبت، ج٤، ص٣٤.

٥٤- معية سنية تركي ، ملخصات الدفاتر ، دفتر ٣، مادة ١٤٩، ٢٢ صفر ١٢٣٤هـ/٢١ديسمبر ١٨١٨م. من ديوان المعية السنية علي لسان الوالي- أحمد ، صناعة المنسوجات في مصر عهد محمد علي، ص٧٨ .  
٥٥ - أحمد ، صناعة المنسوجات في مصر عهد محمد علي ، ص٧٦.

٥٦ - بولاق الذكور : أصلها من القرى القديمة، وقال المقرئزي عند ذكر جامع التكروري : إن هذه الناحية من قرى الجيزة، كانت تعرف بمنية بولاق، ثم عرفت ببولاق التكروري، حيث نزل بها الشيخ أبو محمد يوسف بن عبد الله التكروري، وقال صاحب تاج العروس : إن اسمها الأصلي بلاق كغراب والعامية تقول بولاق كطوبار، وأقول : إن الصواب في شكلها هو بلاق بكسر أولها، لأن أصلها المصري هي كلمة مصرية قديمة معناها المرسة والموردة، ولما أنشأ الملك الناصر محمد بن قلاوون في سنة ٧١٣هـ (١٣١٣م) مدينة جديدة علي النيل تجاه القاهرة سماها بولاق، لأنها موردة ترسو فيها السفن القادمة إلي القاهرة والمسافرة منها. ولمزيد من التفاصيل راجع رمزي ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥ ، ج ٣ ، ق ٢ ، ص ٩-١٠ .

٥٧ - السيدة زينب : قسم السيدة زينب : أحد الأقسام التابعة للمنطقة الجنوبية بالقاهرة ، وبه قاعدة حي السيدة زينب الذي أنشئ بقرار رئيس الوزراء رقم ٣٥٨ في ١/٢/١٩٩٨م ، وحدود القسم والحي : من الشرق قسم الخليفة ، والغرب نهر النيل ومحافظة الجيزة والشمال الشرقي قسم الدرب

والمحلة الكبرى<sup>(٥٩)</sup> ودمياط وميت غمر<sup>(٦٠)</sup> وزفتى<sup>(٦١)</sup> وأبوصير<sup>(٦٢)</sup> وشنوان<sup>(٦٣)</sup> ومحلة أبو علي<sup>(٦٤)</sup> ودمنهو<sup>(٦٥)</sup> وغيرها من البنادر والقري الكبيرة لأجل دواليب القرضة<sup>(٦٦)</sup> "

الأحمر، والشمال قسم عابدين، والشمال الغربي قسم قصر النيل، والجنوب قسم مصر القديمة، والساحة الكلية لحي السيدة زينب ٣،٥٢ كم<sup>٢</sup> والمساحة المأهولة منها ١،٥٦ كم<sup>٢</sup>. مشعل، جمال (دكتور)، موسوعة البلدان المصرية، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة ٢٠٠٩م، ج١، ص ١٠٨-١١١.

٥٨ - المنصورة : قاعدة مديرية الدقهلية ، وهذه المدينة أنشأها الملك الكامل محمد بن الملك العادل أبي بكر بن أيوب من ملوك الدولة الأيوبية في سنة ٦١٦هـ (١٢١٩م) عندما احتل الفرنج مدينة دمياط، وقد جعلها الكامل منزلة لعسكره وسماها المنصورة فأولاً بانتصاره علي الصليبيين، ولم يزل بها حتى استرجع مدينة دمياط ، وقد صارت المنصورة بعد ذلك مدينة كبيرة بها المساجد والحمامات والفنادق والأسواق ، وكانت بلدة أشموم طناح التي تعرف اليوم باسم أشمون الرمان بمركز دكرنس قاعدة لإقليم الدقهلية والمرتاحية ومقر ديوان الحكم فيه إلي آخر أيام دولة المماليك ، ولما استولي العثمانيون علي مصر رأوا أن بلدة أشمون الرمان فضلاً عن بعدها عن النيل الذي كان هو الطريق العام للمواصلات في ذلك الوقت فإنها قد اضمحلت وأصبحت لا تصلح لإقامة موظفي الحكومة ، ولهذا أصدر سليمان باشا الخادم والي مصر أمراً في سنة ٩٣٣هـ (١٥٢٧م) بنقل ديوان الحكم من بلدة أشمون الرمان إلي مدينة المنصورة لتوسطها بين بلاد الإقليم وحسن موقعها علي النيل ، وبذلك أصبحت المنصورة عاصمة إقليم الدقهلية ومقر دواوين الحكومة من تلك السنة إلي اليوم ، وفي سنة ١٨٨١م = أنشئ قسم المنصورة ، وجعلت المنصورة قاعدة له وسمي مركز المنصورة من سنة ١٨٧١م ، والمنصورة اليوم من أكبر المدن المصرية وتشتهر بحسن موقعها علي الشاطئ الشرقي لفرع النيل الشرقي وهو فرع دمياط وبمركزها التجاري العظيم بالوجه البحري . رمزي ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥م، ج١، ق٢، ص ٢١٥، ٢١٦.

٥٩ - المحلة الكبرى : قاعدة مركز المحلة الكبرى هي من المدن المصرية القديمة ذكرها أميلينو في جغرافيته فقال أن اسمها الأصلي ديدوسيا ، وأنها وردت في كتب القبط باسم دقلا ، ووردت في كتاب أحسن التقاسيم للمقدسي باسم المحلة الكبرى وقال في موضع آخر : المحلة مدينة علي نهر الإسكندرية (الصواب علي بحر المحلة) بها جامع لطيف وليس بها كثير أسواق غير أنها عامرة نزية الشط حسنة النهر يقابلها صندفا عامرة كذلك وبها جامع ، شبهها بمدينة واسط (بالعراق) إلا أنه ليس بينهما جسر بل يعبرون في المراكب ، والمحلة الآن من أكبر المدن المصرية وأشهرها فهي مركز تجاري عظيم للقطن والمحصولات الزراعية الأخرى ، ولنسج الأقمشة القطنية والحريرية علي اختلاف أنواعها وألوانها ، وقد زادت شهرة هذه المدينة وزاد عدد سكانها بسبب المحالج والمعامل الكبيرة التي أنشأتها شركة مصر سنة ١٩٢٠م لحلج القطن وغزله ونسجه وتلويته فإلي هذه المؤسسات العظيمة يرجع الفضل الأكبر في عمران مدينة المحلة الكبرى ورفاهية أهلها حتى أصبحت في مقدمة المدن الصناعية بمصر . رمزي ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥م، ج١، ق٢، ص ١٦-١٨.

٦٠ - ميت غمر : قاعدة مركز ميت غمر هي من القرى القديمة اسمها الأصلي منية غمر ووردت به في نزهة المشتاق قال وهي قرية لها سوق ومتاجر ودخل وخرج قائم ، وأما منية غمر التي ذكرت مع منية غمر في تحفة الإرشاد وفي تاج العروس فبسبب اشتراكها في السكن والزماء مع

منية غمر ألغيت وحدثها في الروك الناصري وأضيفت هي وزمامها إلي منية غمر وصارا ناحية واحدة باسم ميت غمر، وفي العهد العثماني عرفت منية حماد باسم كفر البطل نسبة إلي الأمير حماد الذي يعرف بالبطل، وفي تاريخ سنة ١٢٢٨هـ (١٨١٣م) فصل كفر البطل بزمام خاص من ميت غمر وأصبح ناحية قائمة بذاتها وفي فك زمام مديريةية الدقهلية سنة ١٩٠٣م ألغيت وحدة هذا الكفر وأضيف إلي ميت غمر كما كان فصارا ناحية واحدة باسم ميت غمر وكفر البطل، وجعلت ميت غمر قاعدة لقسم ميت غمر من سنة ١٨٢٦م وفي سنة ١٨٧١م سمي مركز ميت غمر . رمزي، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥م ، ج ١ ، ق٢، ص ٢٦٣ .

٦١ - زفتي : قاعدة مركز زفتي ، وهي من القرى القديمة ذكر أميلينيو في جغرافيته أن اسمها الأصلي منية زفتي ، ووردت به في نزهة المشتاق ، وفي نسخة أخرى منه وردت محرفة باسم منية رقية قال ، وهي علي الضفة الغربية يقابلها منية غمر علي الضفة الشرقية ، ووردت في معجم البلدان في موضعين الأول في حرف الزاي ، وقد التيس الأمر علي ياقوت الحموي فقال زفتا بقرب فسطاط مصر ، ويقال له منية زفتا وقرب شطنوف ويقال لها زيتية ، والموضع الثاني من المعجم في حرف الميم فقال : منية زفتي في شمال مصر علي فوهة النهر الذي يؤدي الي دمياط ويقابلها منية غمر ، ويبدو أنها كانت تعرف به من قديم بديلل أنها وردت به في معجم البلدان وفي الخطط المقرزية زفتة بمديريرية الغربية وهو اسمها علي لسان العامة ، ووردت كذلك في الخطط المقرزية باسم زفتا ، ولما أنشئ قسم زفتي بمديريرية الغربية أصبحت زفتي قاعدة له ، وفي سنة ١٨٧١م سمي مركز زفتي . رمزي ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥م ، ج ٢ ، ق ٢ ، ص ٥٧ .

٦٢ - أبوالصير: أصلها من توابع ناحية العميد (هي من القرى القديمة اسمها نشمرت ثم عرفت في العهد العربي باسم العميد وهي من القرى التابعة لمركز السنبلوين بمديريرية الشرقية ) ثم فصلت عنها في تربيعة سنة ٩٣٣هـ (١٥٢٧م) ووردت في دفتر المقاطعات سنة ١٠٧٩هـ (١٦٦٨م) وفي تاريخ سنة ١٢٢٨هـ (١٨١٣م). رمزي، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥م ، ج ١ ، ق ٢ ، ص ١٨٥، ١٩٦ .

٦٣ - شنوان: هي من القرى القديمة، وتلك القرية واقعة في وسط الدلتا بمركز شبين الكو . رمزي، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥م ، ج ٢ ، ق ٢ ، ص ١٦٤ .

٦٤ - محلة أبو علي : قرية قديمة وردت في قوانين ابن مماتي وفي المشترك لياقوت الحموي وفي تحفة الإرشاد من أعمال السمنودية وفي التحفة من أعمال الغربية . رمزي ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥م ، ج ٢ ، ق ٢ ، ص ٢٣ .

٦٥ - دمنهور: قاعدة مديريةية البحيرة، وهي من المدن المصرية القديمة، ذكرها جوتيه في قاموسه فقال: إن اسمها المصري دمنهور أي مدينة الإله هور، ووردت في معجم البلدان فقال: إن دمنهور بلدة بينها وبين الإسكندرية، يوم واحد في طريق مصر، ووردت في قوانين ابن مماتي وفي تحفة الإرشاد دمنهور الوحش وهي المدينة، وفي الانتصار دمنهور المدينة قال: وهي مدينة قديمة عامرة وبها جامع ومدارس وحمامات وفنادق وقياسر ، وهي قاعدة البحيرة ، وبها مقام نائب الوجه البحري، وهي في الجنوب الشرقي من الإسكندرية، وبينهما مرحلة وتعرف بدمنهور المدينة، ودمنهور قاعدة لإقليم البحيرة من عهد الفراغنة إلي اليوم، وقاعدة لمركز دمنهور من سنة ١٨٢٦م وقاعدة لمأمورية بندر دمنهور من سنة ١٩١٢م إلي اليوم. رمزي، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلي سنة ١٩٤٥م ، ج ٢ ، ق ٢ ، ص ص ٢٨٤-٢٨٥ .

وكان بمصنع الخرنفش على سبيل المثال ثلاثة أنظمة رقابية تداخلت وتشابكت مع بعضها البعض، فإلى جانب نظام الرقابة في الطائفة الذي اعتمد على وجود الرئيس بين تلاميذه وصبياناه، أضيف نظام آخر اعتمد على وجود المفتش، المدير، الناظر وهم موظفو الحكومة الذين عينوا لمراقبة سير العمل، بالإضافة إلى "مجموعة من المستخدمين .... دائمو الحضور، ومميزون عن بقية العمال" بلغ عدد هؤلاء المستخدمين في مصنع الخرنفش ٧٤ فرد، منهم مفتش عموم الفابريقات، ومفتش مصنع الخرنفش، بالإضافة إلى ١٣ جندياً، ووزان، ومخزنجي، وعدد من الكتبة والرؤساء على الأشغال (الورش)، والسقاة، والبوابين والغفراء تميز هؤلاء الموظفون عن بقية العمال، ليس فقط من حيث الواجبات المكلفين بها، بل أيضاً من حيث الرواتب، فقد تلقى هؤلاء رواتب شهرية وليس باليومية أو القطعة مثل بقية العمال<sup>(٦٧)</sup>.

وكان صناع الكسوة بدار الخرنفش وعمال الزركشة يتبعون تقليدا خاصة في صناعة الكسوة فكانوا جميعا لايد أن يكونوا على وضوء وقبل بداية العمل يقومون بتريدي جماعي لسورة الفاتحة ثم يطلقون البخور، ليعم ارجاء دار الكسوة الشريفة وارجاء حي الخرنفش ثم يطلقون من حولهم البخور ويرددوا الآية الكريمة (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَمَلَائِكُهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا) (سورة الأحزاب آية ٥٦) ، وإذا تواصل العمل وشعر الصناع والعمال بالإجهاد وسال العرق من أيديهم كانوا يقومون بغسلها في أطباق بها ماء ورد<sup>(٦٨)</sup>.

**أقسام مصنع الكسوة الشريفة بالخرنفش :**

كان مصنع الخرنفش يضم مائة دولا ب منها عشرة لغزل الخيط السميك ، وتسعون لغزل الخيط الدقيق، وفي الاولى مائة مغزل وثمانية، وفي الاخرى مائتان وستة عشر مغزلا، وقد كان في المغزل سبعين آله لتجهيز القطن قبل غزله ومثله في دواليب الغزل ، وقسم النسيج كان يوجد به ثلاثمائة نول لصنع القماش يعرف بالبقته والبصمه والشاش والباتسته وغيرها من أنواع القماش، أما دار الكسوة فكانت تضم تسعين ماكينة وثلاثمائة نول لغزل النسيج بالإضافة إلى آلات عديدة لصناعة الحرير والقطن والأقمشة، وكان أهمها صناعة كسوة الكعبة هو الخيط الذي كان يعرف باسم "المخيش" وهو نوع من الخيوط الرقيقة التي يتم نسجها من الفضة الخالصة والذهب.

٦٦ - معية سنية تركي، ملخصات دفاتر، دفتر ١٨، مادة ٣١٣، ٢٨ رمضان ١٢٣٩هـ/٢٧مايو

١٨٢٤م . أحمد ، صناعة المنسوجات في مصر عهد محمد علي ، ص٧٤.

٦٧ - أحمد ، صناعة المنسوجات في مصر عهد محمد علي ، ص١١٤.

٦٨ - حلمي، كسوة الكعبة المشرفة وفنون الحجاج، ص٨٢ .

**سرادق حي الخرنفش** : كان يقام بحي الخرنفش سرادق<sup>(٦٩)</sup> يتجمع فيه كبار رجال الدولة لمشاهدة الاحتفال بكسوة الكعبة منذ عهد محمد علي باشا ١٢٢٠هـ/١٨٠٥م (لوحة ٢٦).

**ديوان محافظة مصر (الباشا)** (شكل ١٥، ١٦، ١٧) (لوحات ٢٧) :

واستخدم ديوان محافظة مصر (سراي العدل)<sup>(٧٠)</sup> في عهد الخديوي عباس حلمي الثاني ١٣٠٩-١٣٣٣هـ/١٨٩٢-١٩١٤م مقراً للاحتفال بإرسال كسوة الكعبة المشرفة إلي بلاد الحجاز ، وقد كتب الأستاذ عبد الله النديم في جريدة الأستاذ تحت عنوان "الكسوة الشريفة " بتاريخ ٢٢ شوال سنة ١٣١٠هـ / ٩ مايو ١٨٩٣م ما يلي "احتفل ليلة السبت في ديوان محافظة مصر احتفالاً جليلاً دعي إليه العلماء والأمراء وأرباب الطرق وكثير من الوجهاء والأعيان سروراً بإنجاز كسوة مقام سيدنا الخليل عليه الصلاة والسلام - وقد بلغت مصارفها ١٧٠٠ جنيتها، وفي الصباح انتظم الموكب مركباً من فرق العساكر الخيالة والمشاة والمدفعية، وكان الوزراء الكرام يقدمهم صاحب الدولة (رياض باشا) نائباً عن الحضرة الخديوية (الخديوي عباس حلمي الثاني) قد اجتمعوا في سقيفة المنشية ، ويصحبهم لفيف من العلماء الأعلام في مقدمتهم صاحب السماحة والفضيلة الأستاذ الشيخ (الأنباي) ، وفي مقدمة رجال الطرق وأصحاب الأشاير صاحب السماحة والسيادة السيد (توفيق أفندي) ، وفي مقدمة رجال الطرق وأصحاب الأشاير صاحب السماحة والسيادة السيد (توفيق أفندي البكري الصديقي) ، وسماحة قاضي أفندي مصر، أي أن هؤلاء الأعلام وجدوا مع النظار الكرام بالملابس الرسمية في مقدمة من وجد معهم من العلماء والأشياخ ، ومن ساحة المنشية سار الموكب حتى دخل مسجد الإمام (الحسين) رضي الله تعالى عن، وقد هرع الناس إلي الشوارع التي مر بها حتى لم يبق في مصر أحد ممن

٦٩ - السرادق: كل ما أحاط بشيء ونحوه، وهو مكان يجتمع فيه الناس للحفلات أو لعرس أو مأتم ونحوهما. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة ٢٠٠٤م، ص ٤٢٦

٧٠ - سراي العدل: يقع مبنى سراي العدل في الجهة الجنوبية للقلعة والمنبى ذو ثلاث واجهات حرة، أما الرابعة فتم اضافتها حين تم ربط قصر الجوهرة بسراي العدل في عصر محمد علي باشا، وقد اقيمت سراي العدل على اساسات مقعد قايتباي ومقعد الغوري ، وقام محمد علي باشا سنة ١٢٢٧ هـ بهدم سراي القلعة وشرع في بنائها على وضع واصطلاح رومي وأقام أكثر الأبنية من الأخشاب ، لذا فمبنى سراي العدل قد جده وغير معالمه محمد علي باشا واسماعيل باشا لكن أصول تلك المباني كانت موجودة منذ عصر كلا من السلطان قايتباي والسلطان الغوري . للمزيد يمكن الرجوع الى : محمد ذو الفقار : تحقيق سراي العدل ودار الضرب وما حوليهما ، بحث منشور في الكتاب التذكاري للأستاذ /عبد الرحمن عبد التواب ( دراسات وبحوث في الآثار والحضارة الإسلامية )، الكتاب الأول، دار الوفاء لنديا الطباعة والنشر ، الاسكندرية ، ٢٠٠٨، ج ١ ، ص ٢٠٦ .

يميلون لرؤية هنا الموكب المنيف إلا وقف له داعياً للحضرة الخديوية بطول العمر ودوام العز والإقبال متفرجاً<sup>(٧١)</sup>.

### كوشك الخديوي (مصطبة المحمل) :

يقع كوشك الخديوي بشارع صلاح الدين الأيوبي أسفل السور الغربي لقلعة الجبل وقد شيّد هذا الكوشك الخديوي إسماعيل في سنة ١٢٨٠هـ / ١٨٦٤م<sup>(٧٢)</sup>، وقد عرف في الوثائق بإسم مصطبة المحمل (شكل ١٨، ١٩)، أما الخرائط المساحية فقد وقع المبنى عليها بإسم كوشك الخديوي، واستخدم هذا الكوشك في عهد الخديوي إسماعيل لإقامة الاحتفالات الخاصة بإرسال كسوة الكعبة المشرفة إلى بلاد الحجاز (شكل ٢٠).

### الوصف المعماري من الخارج :

للكوشك أربعة واجهات (لوحة ٢٨، ٢٩) أهمها الواجهة الشمالية الغربية (الرئيسية) (شكل ٢١) (لوحة ٣٠، ٣١) وهي مبنية من الحجر المنحوت، ويطلق على نظام بنائها مصطلح نظام البارز والغاظس<sup>(٧٣)</sup>، ويشتمل الجانبين البارزين لتلك الواجهة على قسمين، وفتح في القسم السفلي لكل منهما أربعة شبابيك مستطيلة، أما القسم العلوي فقد فتح فيه أربعة نوافذ معقودة بعقد نصف دائري، أما الجزء الغاظس فيحتوي على ثلاثة دخلات معقودة بعقود مدببة ويتوسط الدخلات من أسفل ثلاث فتحات أبواب، ويتوج الواجهة والنوافذ أطر زخرفية من الجص وتتكون هذه الأطر من الخوصة والخيزرانة والأجوف ربع الدائري، أما الواجهتان الجنوبية الغربية والشمالية الشرقية فمتشابهتان تماماً (شكل ٢٢) حيث تشتمل كل واجهة على أربعة شبابيك مستطيلة من أسفل يعلوها أربعة نوافذ معقودة بعقد نصف دائرية، والواجهة الجنوبية الشرقية للكوشك والتي تطل على أسوار قلعة الجبل مقسمة إلى قسمين يحتوي القسم السفلي في الوسط على ثلاثة شبابيك معقودة بعقود مدببة (مسدودة حالياً) بالإضافة إلى ثلاثة أبواب على يمين ويسار الشبابيك (الأبواب مسدودة حالياً باب واحد على اليسار) أما القسم العلوي فيحتوي على خمسة نوافذ معقودة بعقود نصف دائرية.

٧١ - حلمي، كسوة الكعبة المشرفة وفنون الحجاج، ص ٦٢.

٧٢ - م ١٢/١/١ ديوان الأشغال صادر بقلم إدارة الهندسة ٢٨ ربيع أول ١٢٨٠ هـ إلى ٣ ذي القعدة ١٢٨٠ هـ، ص ١٥٣.

٧٣ - ظهرت الواجهات البارزة والغاظسة في العديد من القصور المتأثرة بالطراز الأوربي في مدينة القاهرة في القرن التاسع عشر الميلادي، فقد كانت معظم واجهاتها تتكون من كتل معمارية بارزة وغاظسة كالواجهة الشمالية للمبنى الرئيسي بقصر عابدين (١٢٨٠ - ١٢٨٦ هـ/ ١٨٦٣ - ١٨٦٩ م)، والواجهة الشمالية والجنوبية لقصر إسماعيل صديق المقتش (١٢٨٦ هـ/ ١٨٦٩ م). نجم، الطرز المعمارية والفنية لبعض مساكن الأمراء والباشوات في مدينة القاهرة في القرن التاسع عشر، ص ٤١٥.



### الوصف المعماري للكوشك من الداخل :

يتكون الكوشك من الداخل من دورين ، دور أرضى ودور أول ،يربط بينهما سلم بقلبتين وكان كل دور مقسم إلى عدة غرف لإقامة الوفود القادمة لمشاهدة الاحتفال بعرض كسوة الكسوة المشرفة ، وقد تعرض الكوشك لحريق هائل إبان ثورة ٢٥ يناير ٢٠١١م حيث كان يشغله في ذلك الوقت الحزب الوطني الديمقراطي (أمانة الخليفة) مما أدى إلى سقوط السقف والجدران الداخلية لذلك أصبح من الصعب عمل وصف دقيق للكوشك من الداخل ، وقد أمكن عمل مسقط أفقي للمبنى من خلال ما تبقى من جدران (شكل ٢٣) .

### مصنع كسوة الكعبة في حي أجياد :

استمرت مصر ترسل كسوة الكعبة المشرفة حتى سنة ١٩٢٣/٥١٣٤٢م مع حدوث إنقطاع لإرسالها في بعض الفترات التاريخية لأحداث سياسية ، وفقد امتنعت مصر عن إرسال كسوة الكعبة في سنة ١٩٢٤/٥١٣٤٣م بسبب دخول الملك عبد العزيز آل سعود الحجاز والاستيلاء عليه<sup>(٧٤)</sup> سنة ١٩٢٤/٥١٣٤٣م ، وبعد حادثة المحمل وامتناع مصر عن إرسال الكسوة أصدر الملك عبد العزيز آل سعود أمره الكريم إلي وزير المالية الشيخ " عبد الله السليمان الحمدان " في مستهل شهر يوليو سنة ١٩٢٧/٥١٣٤٦م بإنشاء دار خاصة لعمل كسوة الكعبة بمكة المكرمة ، وأمر ابنه فيصل النائب العام بالحجاز بالاشراف المباشر علي هذا العمل مع وزير المالية<sup>(٧٥)</sup> .

وتم اختيار مكان المصنع لإنشاء دار خاصة لصناعة كسوة الكعبة المشرفة في منطقة حي أجياد<sup>(٧٦)</sup> في مكة المكرمة، أمام دار مديرية المالية العمومية (وزارة المالية)(شكل ٢٤) ، وتمت عمارة هذه الدار على مساحة ١٥٠٠ متر مربع،

٧٤ - الأزرقى ، أخبار مكة وما جاء فيها من الآثار ، ج ١ ، ص ٢٥٩ - أحمد ، يوسف(دكتور)، المحمل والحج ، مطبعة حجازي ، القاهرة ١٩٣٧م ، ج ١ ، ص ص ٢٦٢-٢٦٣- بإسلامة ، حسن عبد الله (دكتور) ، تاريخ الكعبة المعظمة عمارتها - كسوتها - سدانتها ، تحقيق د/عمر عبد الجبار ، مراجعة د/ عبد المنعم خفاجي ، دار مصر للطباعة ، القاهرة ١٩٦٤م ، ص ٢٦٤ - مؤذن ، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ٢٨٦ .

٧٥ - أحمد ، المحمل والحج ، ج ١ ، ص ص ٢٦٢-٢٦٣- بإسلامة ، تاريخ الكعبة المعظمة ، ص ص ٢٦٤-٢٦٦ - عطار ، الكعبة والكسوة منذ أربعة آلاف سنة حتى اليوم ، ص ص ١٧١-١٧٢- مؤذن ، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ٢٨٨ .

٧٦ - حي أجياد : أجياد جمع جواد ، والناس تقول (جياد) كان الاسم يطلق علي شعبين كبيرين من شعاب مكة المكرمة يأتي أحدهما من الجنوب ، ويقاسم خم الماء فيتجه شمالاً ، والآخر يأتي من الشرق من جبل الأعراف ، ويجتمعان أمام المسجد الحرام من الجنوب فيدفعان في وادي إبراهيم ، وقد أصبح مأهولين بأحياء عديدة من أحياء مكة من أشهرها : حي جياد ، والمصافي ، وبئر بليلة ، ومن جياد الكبير طريق يفرع ريع يخش - رأس جياد - ثم ينحدر في (خم) فالإي بطحاء قريش فتور جنوباً . البلادي ، عاتق بن عيث (دكتور) ، معالم مكة التاريخية والأثرية ، دار مكة للنشر والتوزيع ، مكة المكرمة ١٩٨٠م ، ص ١٤ .

فكانت أول مصنع لحياكة كسوة الكعبة المشرفة بمكة المكرمة في العصر الحديث (لوحة ٣٢)، وأثناء سير العمل في بناء هذا المصنع كانت المملكة العربية السعودية تقوم بتوفير الإمكانات اللازمة للبدء في عمل الكسوة من المواد الخام اللازمة كالحرير ومواد الصباغة، والأنوال التي ينسج عليها القماش، وصدرت أوامر الملك عبد العزيز بإحضار العمال والفنيين المتخصصين في الحياكة والتطريز والنسيج من الهند<sup>(٧٧)</sup>.

واختار الأمير فيصل والشيخ سليمان حمدان الشيخ " عبد الرحمن مظهر" رئيس مطوفي حجاج الهند والمترجم بوزارة الخارجية حينذاك مديراً لمصنع الكسوة، وقام الشيخ عبد الرحمن مظهر بترتيب مصنع الكسوة ، وتقسيمها إلي أقسام حسب وظائفها، كقسم للأنوال لحياكة النسيج وقسم للصباغة وقسم للتطريز ، وبلغ عدد الأنوال التي تم استيرادها من الهند اثني عشر نوالاً ، كما بلغ عدد العمال والفنيين وعمال النسيج والتطريز ستين عاملاً ، وبالإضافة إلي ستة عشر عاملاً من العمال السعوديين لمعاونة الفنيين والاستفادة منهم<sup>(٧٨)</sup> (لوحة ٣٣) .

وبدأ العمل بمصنع الكسوة في رجب ١٣٤٦هـ/١٩٢٧م بشكل جدي وأصبح العمال يدخلون المصنع من ليلة السبت ، ولا يخرجون إلا صباح الجمعة للصلاة وزيارة الأهل ثم يعودون مرة ثانية للعمل ، ويعملون في شكل ورديات متتابعة ، حيث يعمل البعض في النقش والبعض الآخر في النسيج وهكذا تم توزيع العمل بينهم<sup>(٧٩)</sup> .

#### الوصف المعماري لمصنع كسوة الكعبة في حي أجياد :

يمكن وضع تصور معماري لمصنع كسوة الكعبة بحي أجياد ، والذي تم تشييده علي أرض مساحتها ١٥٠٠م<sup>٢</sup> أمام مبني وزارة المالية ، وذلك من خلال الصورة التي التقطها شفيق محمود عرب فرلي<sup>(٨٠)</sup> ، ويظهر المبني من خلال الصورة أنه مكون من دور واحد ، والمبني ذات مسقط مستطيل فتح به مجموعة كبيرة من الشرفات المستطيلة المعقودة بعقود نصف دائرية ، ويغلق علي تلك الشرفات ضلف خشبية ، ويغطي سقف المبني سقف جمالوني الشكل .

٧٧ - أحمد، المحمل والحج ، ج ١ ، ص ٢٦٣- باسلامة، حسن عبد الله (دكتور)، تاريخ الكعبة المعظمة ، ص ٢٦٦، ٢٩٣ ، مؤذن ، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ٢٨٨. مداح ، اهتمام العثمانيين بكسوة الكعبة الشريفة وتطورها في العصر الحديث ٩٢٣-١٣٤٦هـ /١٥١٧-١٩٢٧م ، ص ص ١٦٨-١٦٩ .

٧٨ - باسلامة ، تاريخ الكعبة المعظمة ، ص ٢٦٦-٢٦٧ - عطار ، الكعبة والكسوة منذ أربعة آلاف سنة حتى اليوم ، ص ١٧٢- مؤذن ، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ص ٢٨٨-٢٨٩- مداح ، اهتمام العثمانيين بكسوة الكعبة الشريفة وتطورها في العصر الحديث ٩٢٣-١٣٤٦هـ /١٥١٧-١٩٢٧م ، ص ١٦٩ .

٧٩ - مداح ، اهتمام العثمانيين بكسوة الكعبة الشريفة وتطورها في العصر الحديث ٩٢٣-١٣٤٦هـ /١٥١٧-١٩٢٧م ، ص ١٦٩ .

٨٠ - باسلامة ، تاريخ الكعبة المعظمة ، ص ٢٩٠ .

### مصنع كسوة الكعبة في حي جرول :

زال الخلاف القائم بين مصر والمملكة العربية السعودية في بداية سنة ١٣٥٥هـ/١٩٣٦م فطلبت مصر السماح لها بالعودة إلى إرسال كسوة الكعبة لشعورها بأن ذلك واجب ديني لا يحق لها أو لأي أحد منعه أو التحكم فيه ، وبعد تكرار الطلب الذي تقدمت به مصر سمح لها الملك عبد العزيز رحمه الله بالعودة إلى إرسال الكسوة الشريفة ، وفتح مصنع الكسوة بالخرنفس بالقاهرة لمباشرة أعماله بعد أن ظل مغلقاً ما يقارب ثمان سنوات ، واستمرت مصر ترسل الكسوة منذ سنة ١٣٥٥هـ/١٩٣٦م دون انقطاع خلال عهد الملك عبد العزيز آل سعود ومن بعده ابنه الملك سعود ١٣٧٣-١٣٨٤هـ/١٩٥٣-١٩٦٤م<sup>(٨١)</sup> .

توقفت مصر مرة آخر عن إرسال كسوة الكعبة في شهر ذي القعدة سنة ١٣٨٢هـ/١٩٦٢م لتوتر العلاقات بين المملكة العربية السعودية ومصر في عهد الملك سعود والرئيس جمال عبد الناصر ، وفوجئت المملكة العربية السعودية بهذا الأمر الصعب ، وأصبحت في موقف حرج للغاية ، فلن يسمح لها الوقت الضيق بصناعة الكسوة بمكة في هذه المدة القصيرة ، وكلفت الحكومة السعودية وزارة الحج والأوقاف بتدبير ذلك الأمر فأرسلت وفداً إلى كلاً من الهند وباكستان واليابان والشام لعمل الكسوة هناك، وخلال هذه المدة التي تغييبها الوفد قام وزير الحج والأوقاف الأستاذ حسين عرب كوزير أول للوزارة في المملكة العربية السعودية بالبحث عن كسوة الكعبة لهذه السنة إدراكاً منه لضيق الوقت ، وعدم تمكن الوفد من عمل الكسوة في مدة وجيزة، وبعد البحث والتنقيب وجدت عدة كساوي قديمة من الكساوي التي صنعت بمكة منذ سنة ١٣٤٦-١٣٥٤هـ/١٩٢٧-١٩٣٥م<sup>(٨٢)</sup> .

وأصدر الملك سعود بن عبد العزيز أوامره إلى ولي العهد الأمير فيصل بن عبد العزيز بفتح مصنع الكسوة بمكة من جديد، واسند هذه المهمة إلى وزير الحج والأوقاف الأستاذ حسين عرب، ولكن لضيق الوقت اختير مكان مؤقت لمباشرة العمل به، وهو مستودع تابع لوزارة المالية بحي جرول<sup>(٨٣)</sup> أمام وزارة الحج والأوقاف سابقاً، ونقلت إليه المعدات والأدوات اللازمة لصناعة الكسوة، وأعيد بعض

٨١ - أحمد ، المحمل والحج ، ج ١ ، ص ٢٦٣- عطار ، الكعبة والكسوة منذ أربعة آلاف سنة حتى اليوم ، ص ص ١٧٥-١٧٨- مؤذن، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني، ص ص ٢٩٤-٢٩٥.

٨٢ - عطار ، الكعبة والكسوة منذ أربعة آلاف سنة حتى اليوم ، ص ص ١٧٩-١٨٠- مؤذن، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ص ٢٩٥-٢٩٦.

٨٣ - حي جرول كان حي جرول منذ القدم لا يسكنه إلا العربان من القبائل وكان أول من سكن الحي هم قبيلة لحيان ثم توالى السنون والأيام فسكن الحي الكثير من القبائل العربية فكان منهم الأشراف والسادة وحرب وجهينة والأنصار و الحوازم وغيرهم. عن موقع

العمال القدامى حيث قاموا بمباشرة العمل فوراً، واستمر هذا المصنع ينتج الكسوة لمدة احدي عشرة سنة منذ سنة ١٣٨٢-١٩٦٣/٥١٣٩٤-١٩٧٤م<sup>(٨٤)</sup> (لوحة ٣٤).

### صنع كسوة الكعبة في أم الجود :

تولي الملك فيصل بن عبد العزيز زمام الحكم في البلاد لتتنازل أخيه الملك سعود بن عبد العزيز عن الحكم لظروف صحيه ، ويرجع اهتمام الملك فيصل بأمر الكسوة منذ أن أسندت إليه مهمة إنشاء مصنع الكسوة سنة ١٩٢٧/٥١٣٤٦م ، وذلك عندما كان نائباً عن أبيه في حكم الحجاز فأليه يعود الفضل في إنشاء المصنع في المرة الأولى والثانية وفي إنشاء المصنع الجديد ، وفي سنة ١٩٧٢/٥١٣٩٢م أسندت وزارة الحج والأوقاف إلي السيد حسن محمد كتبي الذي أدرك رغبة الملك فيصل وفكرة الأستاذ حسن عرب عندما كان وزيراً فعمل علي تحقيق هذه الرغبة حيث واقته الفرصة لتنفيذ ذلك ، وتم اختيار مكان فسيح يقع علي مدخل طريق جدة القديم بمنطقة أم الجود<sup>(٨٥)</sup> (شكل ٢٥) ، وقام الأمير فهد بن عبد العزيز آل سعود النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء بوضع حجر الأساس للمصنع الجديد<sup>(٨٦)</sup> .

٨٤ - عطار، الكعبة والكسوة منذ أربعة آلاف سنة حتى اليوم، ص ص ١٧٩-١٨٠- مؤذن، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ص ٢٩٥-٢٩٦ .

٨٥ - حي أم الجود :كان يعرف حي أم الجود بحي أم الدود قديما والآن أم الجود تقع في الناحية الشمالية الغربية من المسجد الحرام وهي أول محطة بعد خروجك من مكة إلى طريق مكة جدة القديم وبالمناطق استراحات ومزارع وآبار من أشهرها بئر الدرج ، وسبب تسمية هذه المنطقة بأمر الدود هناك عدة روايات منها ما أورده الدكتور عبد العزيز الخويطر في كتابه لمحات من الذكريات كان أحد حكام الأشراف يخشى من أقاربه على حكمه فأكثر من المماليك السود .. لما يمتازون به من ضخامة الأجسام. وجرأة القلوب. وأكثر منهم وجعل أحدهم عليهم رئيسا فقوي نفوذ هذا الرئيس وبدأ يتدلل على سيده حتى أنه طلب منه أن يزوجه ابنته. لم يكن بإمكان الشريف رفض طلبه، لأن معنى هذا أن هذا المملوك سوف يحنق منه ويقضي عليه. ففكر في حيلة يتخلص بها منه ، فاتفق مع رجال القبائل أن يجتمعوا في ليلة معلومة خلف الجبال التي في تلك المنطقة. لأنه سوف يقيم حفل الزواج الذي وافق عليه هناك واتفق مع رجال القبائل على إشارة عندما يهجمون، فلما حمي اللعب والطرب، والمماليك كلهم حاضرون ولباس الزينة أعطى الإشارة المتفق عليها. فانقض ( العربان ) انقضاض الأسود، وفاجأوا المماليك وقتلوه عن آخرهم ولم يبقوا منهم واحدا. ثم جمعوا الجثث ورموها في بئر هناك فاهترأت الجثث وخرجت منها الروائح التي تزكم لها الأنوف وسرى الدود في الجثث، ولهذا سميت أم الدود بهذا الاسم.. وقد أورد هذه القصة الغزاوي في شذراته ثم قال هكذا قالوا ولا أصدقه ولن أصدقه بحال من الأحوال وقال الغزاوي ، وأعلل التسمية بما هو أجدر بالصحة واليقين وهو أن الحجاج كانوا عرضة (للعدوان) وخاصة في هذه المنطقة باعتبار أنها مدخل لمكة المكرمة فيتعرضون للقتل وقال أيضا أن سبب التسمية اقتتال أمراء مكة وأتباعهم يوما بعد يوم وأسبوعا بعد أسبوع وشهرا بعد شهر على الحكم والولاية وطالما شهدت ذلك الصراع والبطاح والشعاب حتى في بطن سويقة والشبيكة وفي العصر القريب نادى الأعيان بتغيير مسماهما بما يليق واقتران الاسم بالبلد الحرام وقد طالب الغزاوي بان تسمى باسم (الراحة ) وان هذا الاسم

واستمر العمل قائماً في المصنع المؤقت خلال المدة التي كان يتم فيها إنشاء المصنع الجديد ، وخلال سنة ١٣٩٤هـ/١٩٧٤م تم نقل بعض الآلات اليدوية من المصنع المؤقت إلي بعض الأقسام التي تم انشائها في المصنع الجديد وفي يوم السبت ١٣٩٧هـ/٤/٧- ١٩٧٧م/٣/٢٦ افتتح مصنع الكسوة الجديد بأمر الجود بمكة المكرمة، في عهد الملك خالد بن عبد العزيز آل سعود ، وبضم المصنع أقساماً مختلفة لتنفيذ مراحل صناعة الكسوة، ابتداءً من صباغة غزل الحرير، ومروراً بعمليات النسيج، وعمليات التطريز، وانتهاءً بمرحلة التجميع. ويعمل في هذا المصنع حوالي (٢٠٠ فني) بالإضافة إلى الجهاز الإداري للمصنع، بإشراف الرئاسة العامة لشؤون المسجد الحرام والمسجد النبوي التي أسند إليها الإشراف على المصنع منذ عام ١٩٩٣م<sup>(٨٧)</sup>(لوحات ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤٠، ٤١)

له اصل حيث أورد الازرق في (أخبار مكة) قوله الراحة دون الحديدية علي يسار الذهاب إلى جدة أي من مكة ثم قال (رحا : في الحرم وهو ما بين القباب المصانع إلى ذات الجيش وأورد صاحب كتاب صور من تراث مكة أن الذي سماها بأمر الجود الشيخ اللواء علي جميل عندما امتلك ارض فيها في الثمانينات هجرية وذاع الاسم .

عن موقع . 825 . i i d .

٨٦ - عطار ، الكعبة والكسوة منذ أربعة آلاف سنة حتى اليوم ، ص ١٨٤- مؤذن ، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ص ٢٩٦-٢٩٧ .

٨٧ - عطار ، الكعبة والكسوة منذ أربعة آلاف سنة حتى اليوم ، ص ١٨٥-١٨٧- مؤذن، كسوة الكعبة وطرزها الفنية منذ العصر العثماني ، ص ص ٢٩٧-٢٩٨- . مجلة الحرمان الشريفة ، مجلة دورية تصدر عن الرئاسة العامة لشؤون المسجد الحرام والمسجد النبوي ، العدد الأول ، شعبان ١٤٣٤هـ /يونيو ٢٠١٣م ، ص ١٣ - عن موقع . . . i d .

### الخاتمة :

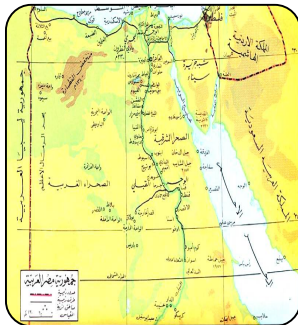
تعرض البحث بالوصف التسجيلي والتوثيقي لأماكن صناعة وعرض الكسوة وهي مباني غير مسجلة في عداد الآثار باستثناء القصر الأبلق وتم الرفع المعماري لمصنع كسوة الكعبة بالخرنفس وكوشك الخديو بميدان الرميلة وعمل مساقط أفقية لهما وقطاعات رأسية لكوشك الخديو لأول مرة بالإضافة إلى نشر مجموعة من الصور الأرشيفية لمباني مندثرة .

ويوصى البحث بضرورة ترميم مصنع كسوة الكعبة بالخرنفس واستكمال الحوائط المتهدمة بالطابق العلوي بكوشك الخديو بميدان الرميلة وتسجيلهما وأن يعاد توظيفهما كأثر ، وذلك باستخدامهما في أحد الأغراض الوظيفية الملائمة لطبيعة المكان كمتحف للكسوة الشريفة وأدوات صناعتها وصور الاحتفالات بخروج المحمل أو مكتبة للحضارة الإسلامية على سبيل المثال .

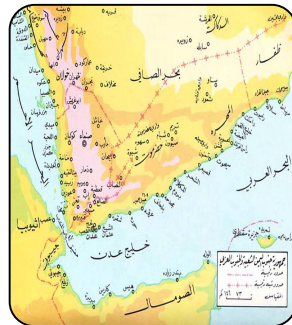
قائمة الأشكال واللوحات:- أولاً : الأشكال



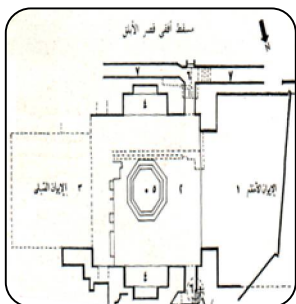
شكل (٣) خريطة خراسان عن موقع  
<http://www.nationalkuwait.com/>



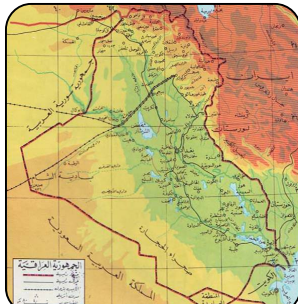
شكل (٢) خريطة جمهورية مصر العربية عن موقع  
<http://www.e3lm.com>



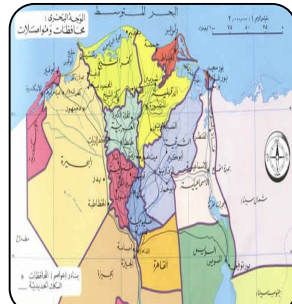
شكل (١) خريطة الجمهورية اليمنية عن موقع  
<http://www.ahla-aksaat.com>



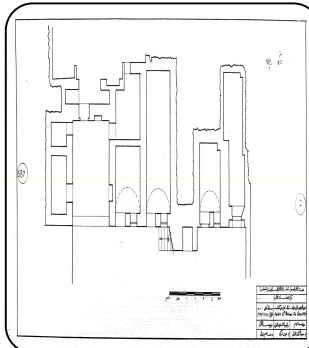
شكل (٦) مسقط أفقي لقصر الأبلق (عن مركز تسجيل الآثار الإسلامية ولقبطية – وزارة الآثار)



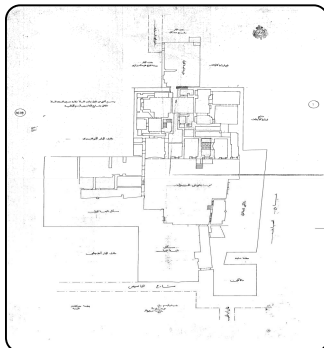
شكل (٥) خريطة الجمهورية العراقية عن موقع  
<http://rodabanat.ahlamontada>



شكل (٤) خريطة محافظات جمهورية مصر العربية عن موقع  
<http://www.egypt.com>



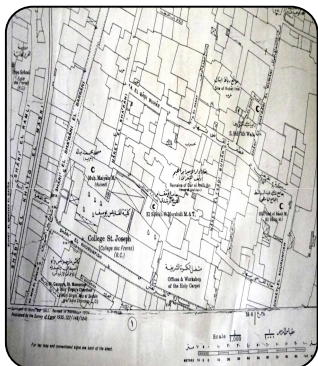
شكل (٩) مسقط أفقي للطابق الأرضي لمنزل وقف الملا (عن مركز تسجيل الآثار الإسلامية ولقبطية – وزارة الآثار)



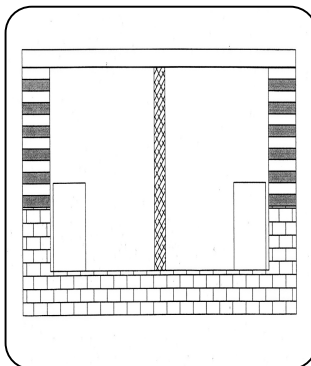
شكل (٨) مسقط أفقي للدور الأرضي لمنزل وقف الملا وحوود المنزل (عن مركز تسجيل الآثار الإسلامية ولقبطية – وزارة الآثار)



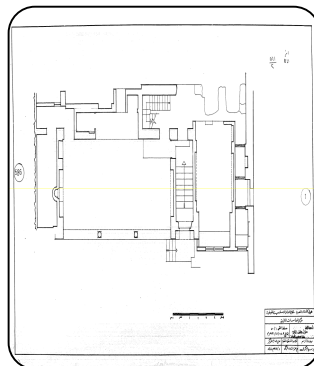
شكل (٧) خريطة الحملة الفرنسية للقلعة وبها قصر الأبلق سنة ١٧٩٨م



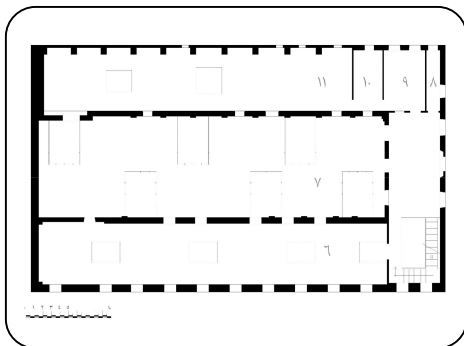
شكل (١٢) موقع مصنع الكسوة بلخرفنش  
خريطة القاهرة لوحة ٥٣٩ مصلحة  
المساحة ١/١٩٣٥:١٠٠٠



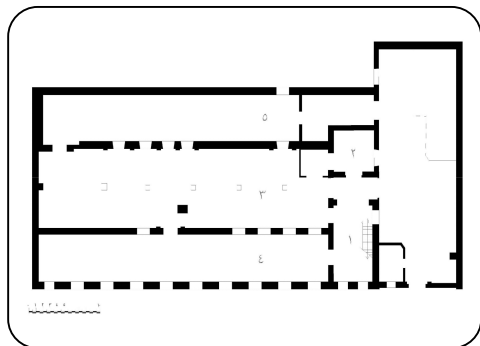
شكل (١١) واجهة مصطبة المحمل  
(عن لورنت)



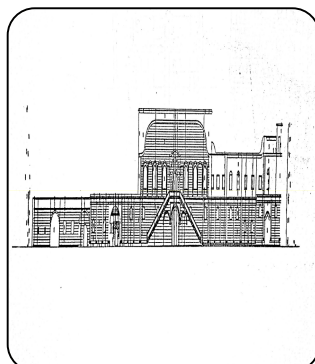
شكل (١٠) مسقط أفقي للطابق الأول  
لمنزل وقف الملا  
(عن مركز تسجيل الآثار الاسلاميه  
والقبطية - وزارة الآثار)



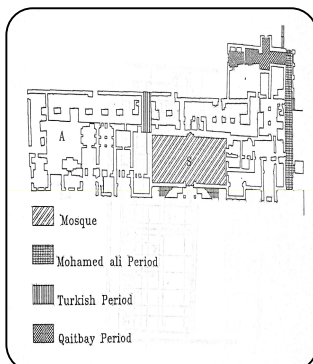
شكل (١٤) مسقط أفقي للدور الأول لمصنع الكسوة  
بلخرفنش (رسم بمعرفة الباحثن)



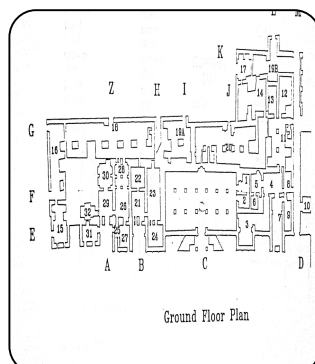
شكل (١٣) مسقط أفقي للدور الأرضي لمصنع الكسوة  
بلخرفنش (رسم بمعرفة الباحثن)



شكل (١٧) واجهة سراي العجل (بنوان  
محافظة مصر)  
عن محمد نو الفقار : البحث السليق



شكل (١٦) مسقط أفقي للدور الأول  
لسراي العجل  
عن محمد نو الفقار : البحث السليق

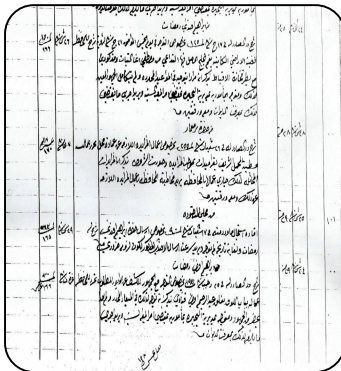


شكل (١٥) مسقط أفقي للدور الأرضي  
لسراي العجل  
عن محمد نو الفقار : البحث السليق

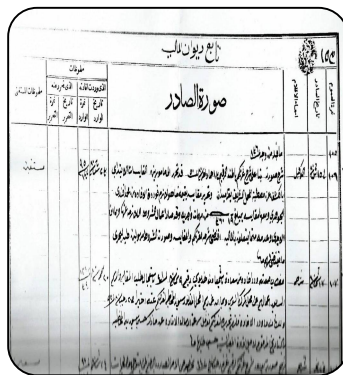




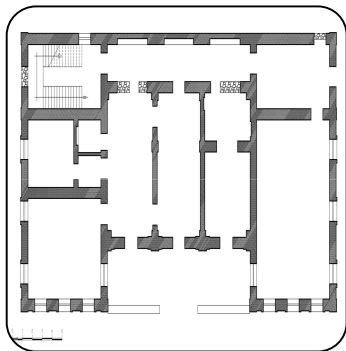
شكل (٢٠) خريطة مصلحة المسلحة المصرية لسنة ١٩٢٠م موقع عليها مصطبة المحل (كوشك الخيوي)



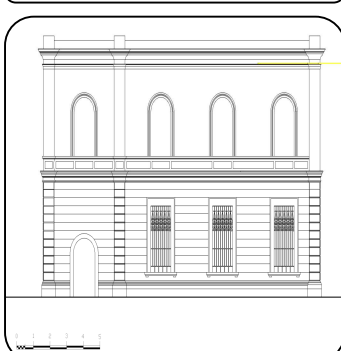
شكل (١٩) نياون الأشغل م ١٢٧/١ وارد بقلم إبرة الهندسة ٢٨ ربيع أول ١٢٨٠ هـ (عن دار الوثائق القومية)



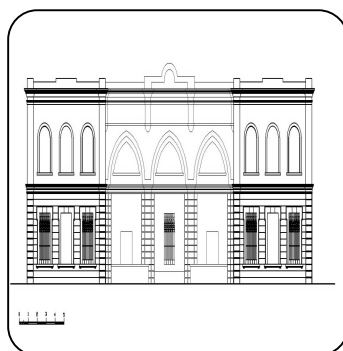
شكل (١٨) نياون الأشغل م ١٢٧/١ صلر بقلم إبرة الهندسة ٢٨ ربيع أول ١٢٨٠ هـ (عن دار الوثائق القومية)



شكل (٢٣) مسقط أفقي للدور الأرضي لكوشك الخيوي (رسم بمعرفة الباحثن)



شكل (٢٢) الواجهة الشمالية الشرقية لكوشك الخيوي (رسم بمعرفة الباحثن)



شكل (٢١) الواجهة الرئيسية الشمالية الغربية لكوشك الخيوي (رسم بمعرفة الباحثن)

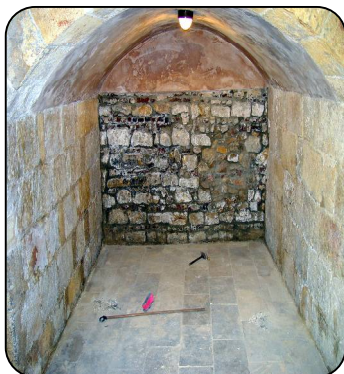


شكل (٢٥) مصنع كسوة الكعبة بحي أم الجود موقع علي خريطة google earth



شكل (٢٤) خريطة مصلحة المسلحة المصرية لعام ١٩٦١م يوضح الموقع الذي كان يوجد به مصنع كسوة الكعبة بحي أجيد

## ثانياً : اللوحات



لوحة (٣) احدي الحواصل بطابق الأرضي لمنزل وقف الملا (عن مركز تسجيل الآثار الاسلاميه والقبطية -وزارة الآثار)



لوحة (٢) الواجهة الرئيسية لمنزل وقف الملا (عن مركز تسجيل الآثار الاسلاميه والقبطية -وزارة الآثار)



لوحة (١) منظر عام لحفنة قصر الأبلق (تصوير الباحثان)



لوحة (٦) صورة أرشيفية لمصطبة المحمل (عن لورنت)



لوحة (٥) مقعد تركي بطابق الأول لمنزل وقف الملا (عن مركز تسجيل الآثار الاسلاميه والقبطية -وزارة الآثار)



لوحة (٤) حجرة بطابق الأول لمنزل وقف الملا (عن مركز تسجيل الآثار الاسلاميه والقبطية -وزارة الآثار)





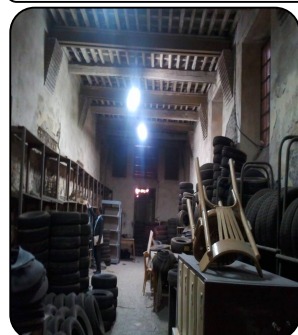
لوحة (٩) المنخل الرئيسي لمصنع الكسوة بالخرنقش (تصوير الباحثن)



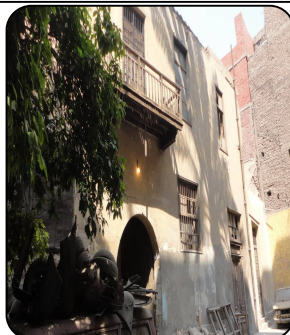
لوحة (٨) الواجهة الجنوبية الغربية لمصنع الكسوة بالخرنقش (تصوير الباحثن)



لوحة (٧) الواجهة الجنوبية الغربية لمصنع الكسوة بالخرنقش (عن د/ عبد العزيز عبد الرحمن مؤذن)



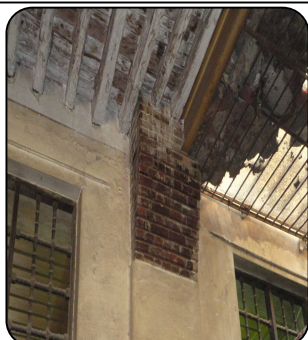
لوحة (١٢) صالة فرعية رقم (٥) بالدور الأرضي لمصنع الكسوة بالخرنقش (تصوير الباحثن)



لوحة (١١) الواجهة الجنوبية الغربية لمصنع الكسوة بالخرنقش (تصوير الباحثن)



لوحة (١٠) المصلى بمصنع الكسوة بالخرنقش (تصوير الباحثن)



لوحة (١٥) كوابيل من لطوب الأحمر بصلة الرئيسية رقم (٣) بالدور الأرضي لمصنع الكسوة بالخرنقش (تصوير الباحثن)



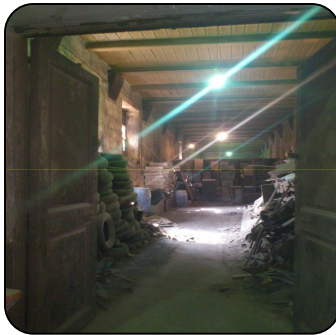
لوحة (١٤) الصالة الرئيسية رقم (٣) بالدور الأرضي لمصنع الكسوة بالخرنقش (تصوير الباحثن)



لوحة (١٣) صورة قديمة للصالة الرئيسية رقم (٣) بالدور الأرضي لمصنع الكسوة بالخرنقش (عن د/ عبد العزيز عبد الرحمن مؤذن)



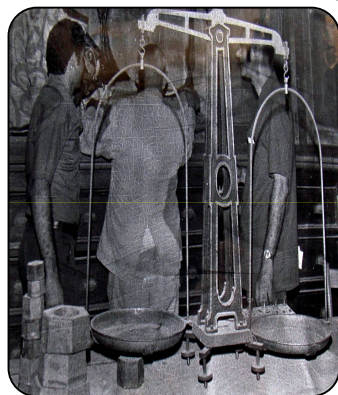
لوحة (١٨) السلم الصاعد للدور الأول لمصنع الكسوة بلخرنقش (تصوير الباحثن)



لوحة (١٧) صلاة فرعية رقم (٤) بالدور الأرضي لمصنع الكسوة بلخرنقش (تصوير الباحثن)



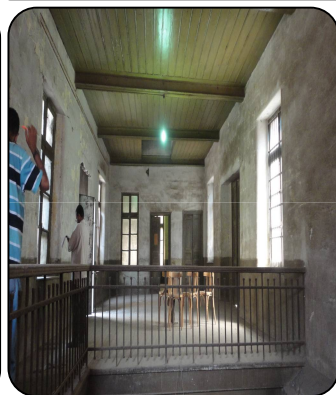
لوحة (١٦) نموذج لإحدى الشخصيات بسقف الصلاة الرئيسية رقم (٣) بالدور الأرضي لمصنع الكسوة بلخرنقش (تصوير الباحثن)



لوحة (٢١) لصلاة الفرعية رقم ٦ بالدور الأول لمصنع الكسوة بلخرنقش (عن د/ عبد العزيز عبد الرحمن مؤذن)



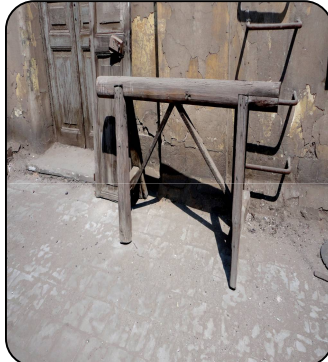
لوحة (٢٠) لصلاة الفرعية رقم ٦ بالدور الأول لمصنع الكسوة بلخرنقش (تصوير الباحثن)



لوحة (١٩) القناء المغطى بالدور الأول لمصنع الكسوة بلخرنقش (تصوير الباحثن)



لوحة (٢٤) أحد أنصاف الأعمدة بالمنور السملوي المكتشف الموقع برقم ٧ بالدور الأول لمصنع الكسوة بلخرنقش (تصوير الباحثن)



لوحة (٢٣) مسند خشبي بمصنع الكسوة بلخرنقش (تصوير الباحثن)

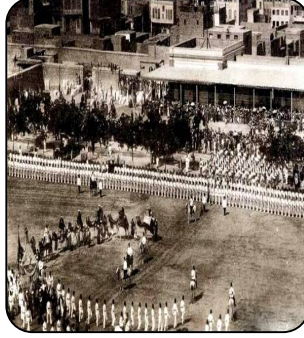


لوحة (٢٢) إحدى الدواليب لحفظ الخملت الخاصة بصناعة الكسوة بالصلاة الفرعية رقم ٦ بالدور الأول لمصنع الكسوة





لوحة (٢٧) مبني سراي العلل(بنوان  
محافظه مصر)



لوحة (٢٦) الاحتفال بكسوة الكعبة بحى  
الخرنقش



لوحة (٢٥) لصله الفرعية رقم ٧ بالدور  
الأول لمصنع كسوة الكعبة بالخرنقش  
(تصوير الباحثن)



لوحة (٣٠) الواجهة الرئيسية لكوشك  
الخبوي قبل ٢٥ يناير ٢٠١١ م  
(تصوير الباحثن)



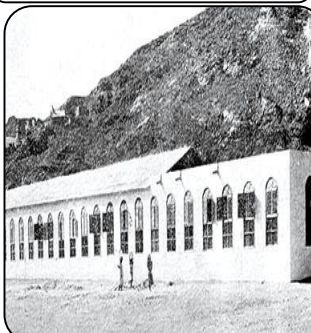
لوحة (٢٩) الاحتفال بخروج المحمل  
من أطم مبني كوشك الخبوي (عن  
مركز تسجيل الأثر الاسلاميه والقبطية  
—وزارة الأثر)



لوحة (٢٨) صورة أرشيفية لمبني  
كوشك الخبوي (عن مركز تسجيل  
الأثر الاسلاميه والقبطية —وزارة  
الأثر)



لوحة (٣٣) القبنون السعوديون بمصنع  
كسوة الكعبة في حى أجيد (الأطلس  
المصور لمكة المكرمة والمشاعر  
المقسمة —دارة الملك عبد العزيز)



لوحة (٣٢) مصنع كسوة الكعبة في  
حى أجيد (الأطلس المصور لمكة  
المكرمة والمشاعر المقدسة—دارة الملك  
عبد العزيز)



لوحة (٣١) الواجهة الرئيسية لكوشك  
الخبوي بعد ٢٥ يناير  
٢٠١١ (تصوير الباحثن)



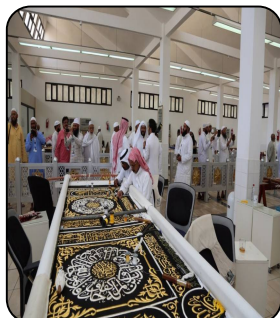
لوحة (٣٦) صورة حديثة لمصنع كسوة الكعبة بحي أم الجود  
(عن <http://mntnsh.com>)



لوحة (٣٥) صورة قديمة لمصنع كسوة الكعبة بحي أم الجود  
(عن د/ عبد العزيز عبد الرحمن)



لوحة (٣٤) مصنع كسوة الكعبة بحي جرول (عن د/ عبد العزيز عبد الرحمن مؤذن)



لوحة (٣٩) صورة حديثة للفنيون السعوديون بمصنع كسوة الكعبة بحي أم الجود



لوحة (٣٨) صورة قديمة للفنيون السعوديون بمصنع كسوة الكعبة بحي أم الجود



لوحة (٣٧) صورة قديمة لمبني مصنع كسوة الكعبة بحي أم الجود  
(عن د/ عبد العزيز عبد الرحمن)



لوحة (٤١) الآلات الحديثة بمصنع كسوة الكعبة بحي أم الجود  
(عن <http://mntnsh.com>)



لوحة (٤٠) الآلات القديمة المستخدمة في مصنع كسوة الكعبة بحي أم الجود  
(عن د/ عبد العزيز عبد الرحمن)

## الأعمال المعمارية الدينية للسلطان شاه جهان في إقليم البنجاب والسند "دراسة أثرية حضارية"

أ.د /محمد علي عبد الحفيظ محمد\*

ملخص:

من خلال العرض السابق يمكننا القول أن الأعمال المعمارية الدينية للسلطان شاه جهان لم تقتصر علي مديني أجرا ودلهي ، بل شملت أيضا أقاليم أخرى خارج هذين المركزين ، وأنه كان للعاطفة الدينية القوية للسلطان واحترامه للصوفية أثر بالغ في اهتمامه بالمنشآت الدينية في كافة أرجاء الهند ، وأن الأضرحة التي بناها سواء لوالده السلطان جهانكير أو لأصف خان والد زوجته لم تكن مكانا للدفن فقط ، بل كانت مكانا للعبادة وقراءة القرآن وإقامة الإحتفالات الدينية في المناسبات المختلفة. واشتملت المباني الدينية للسلطان شاه جهان علي مميزات خاصة عكست سمات العمارة الإسلامية في عصر هذا السلطان ، سواء ما يتعلق منها بناحية التخطيطات المبتكرة مثل تخطيط ضريح جهانكير ومسجد شاه جهان في تهتا أو ما يتعلق منها بأساليب زخرفية جديدة ، مثل أسلوب البيترا دورا ، أو ما يتعلق منها بخامات البناء وشيوع استخدام الرخام الأبيض في أعماله المعمارية، وبصفة عامة فإن الأعمال المعمارية الدينية للسلطان شاه جهان في إقليم البنجاب قد بنيت وفق الأسلوب الإمبراطوري في دلهي وأجرا ، ولم تتبع المدرسة المحلية في لاهور ، علي عكس مسجده في تهتا الذي يمكن اعتباره امتدادا للفن العمارة الإسلامية في إيران. ولعل هذا البحث ينبه الباحثين لتوجيه الإهتمام نحو دراسة العمارة الإسلامية المغولية في الهند بمدارسها المختلفة خارج حدود العواصم الرئيسية في دلهي وأجرا.

• أستاذ الآثار والحضارة الإسلامية ، قسم التاريخ والحضارة ، كلية اللغة العربية بالقاهرة ، جامعة الأزهر.

يجمع علماء الآثار الإسلامية على أن عهد السلطان شاه جهان (١٠٣٧هـ - ١٠٦٨هـ / ١٦٢٨م - ١٦٥٨م) يمثل العصر الذهبي للعمارة الإسلامية المغولية بالهند ، وليس أدل على ذلك من ذلك الضريح المشهور " تاج محل " الذى بناه لزوجته أرجمند بانو بيجم المشهورة بممتاز محل ، والذى يقع بمدينة أجرا بالهند ، ويعد أعجوبة معمارية وفنية بكل المقاييس .

وقد حظيت الأعمال المعمارية للسلطان شاه جهان في مدينتي أجرا ودلهي بعدد من الدراسات المستفيضة ، علي عكس أعماله المعمارية في إقليمي السند والبنجاب التي لم تحظ بأي دراسة متخصصة باللغة العربية حتي الآن ، ومن ثم جاء هذا البحث ليميط اللثام عن عدد من روائع العمارة الإسلامية التي بناها شاه جهان في إقليمي السند والبنجاب .

ويجدر بنا قبل الخوض في دراسة هذه الأعمال المعمارية للسلطان شاه جهان أن نلقي الضوء علي شخصية السلطان شاه جهان ، مع لمحة عن أعماله المعمارية الأخرى في هذين الإقليمين.

#### التعريف بشخصية شاه جهان :

شاه جهان ومعناها " ملك العالم " هو اللقب الذى اشتهر به الأمير حُرْمُ بن السلطان جهانكير بعد أن صار سلطانا ، ولد شاه جهان في مدينة لاهور في ٣٠ ربيع الأول سنة ١٠٠٠ هـ ١٥٩٢م ، وأمه هي الملكة جودها بائي (Jodha Bai) الملقبة بـ " بلقيس مكاني " بنت راجه أودي سنك (Raja Odhy Singh) <sup>٢</sup> .

اهتم جهانكير اهتماما بالغا بتعليم وتربية ابنه خرم كعادة ملوك المغول فاستقدم له الأساتذة والشيوخ المشهورين ، حيث بدأ مراحل التعليم بتعلم القرآن الكريم عندما كان ابن أربع سنوات ، وكان من أساتذته قاسم بيك تبريزي ، وحكيم دوائي جيلاني ، والشيخ أبو الخير أخو المؤرخ والوزير أبي الفضل الناكوري ، وميان وجيه الدين كجراتي ، حصل منهم العلوم الدينية والعقلية ، كما تلقى تربية عسكرية من مير مراد دكنى وراجه سالبابن <sup>٣</sup> ، وكان من أهم عادات شاه جهان أنه لم يكن يشرب خمرًا ، ولما بلغ العشرين من عمره تزوج من أرجمند بانو بيكم المشهورة بممتاز محل ابنة

١- حُرْمُ بضم الخاء المعجمة وتشديد الراء المهملة ، معناها مسرور ، سماه به جده أكبر ، انظر ، عبد الحي بن فخر الدين الحسيني الندوي ، الإعلام بمن في تاريخ الهند من الأعلام المسمي " نزهة الخواطر وبهجة المسامع والمناظر " دار ابن حزم ، بيروت ، ط١ ، ١٩٩٩م ، ص ٥٣٦ .

٢- بيبي برساده ، تاريخ شاه جهان "أوردو" ، مكتبة بروكريسو بوك ، لاهور، ٢٠٠٢م. ص ص ٣١-٣٢ .

٣- محمد صالح كميوه ، عمل الصالح "أوردو" (ترجمة ناظر حسن زيدي) لاهور ، سنة ٢٠٠٠م ، ج



أصف خان أخو الملكة نور جهان زوجة الامبراطور جهانكير وذلك في سنة ١٠٢١ هـ / ١٦١٣ م<sup>٤</sup>.

بعد وفاة الإمبراطور جهانكير لم يكن الأمر قد استقر على من يخلفه بعد موته، حيث كان له ابنان هما خرم (شاه جهان) وشهريار، وكانت نورجهان زوجة جهانكير- وهي المعروفة بشجاعتها وحسن رأيها تؤيد شهريار لأنه زوج ابنتها من زوجها الأول، فيما كان أخوها "أصف خان"، وهو القائد الشجاع ذو الرأي الحازم يؤيد شاه جهان؛ لأنه زوج ابنته أرجمند بانو بيكم (ممتاز محل) وقد سارع أصف خان بإنباء صهره شاه جهان، وكان بالدكن، بخبر وفاة والده، ثم قام بإجلاس (داور بخش) حفيد جهانكير من ولده الراحل خسرو، ذلك ليتقى ما قد يحدث من فتنة حتى يتأتى له ما يريد<sup>٥</sup>.

وقد حرصت نورجهان زوج ابنتها الأمير شهريار بن جهانكير على أن ينادى نفسه سلطانا على الهند، فما كان من أصف خان إلا سارع وقبض عليه وألقى به في الحبس بعد أن سملت عيناه، وتواترت هذه الأنباء إلى شاه جهان فأرسل إلى أصف خان في لاهور يطلب منه أن يخلصه من جميع منافسيه، فتم له ما أراد، وهكذا استقر الأمر لشاه جهان ولم يعد له منافس<sup>٦</sup>.

تولى شاه جهان الحكم في سنة ١٠٣٧ هـ / ١٦٢٨ م، وكان عصره عصر رخاء بلغت الدولة في عهده أوج قوتها، وكان يتميز بالحزم الشديد، وكان يراقب عماله ولا يتردد في إنزال العقاب بهم إذا تراخوا في عملهم<sup>٧</sup>.

استمر شاه جهان يحكم بلاد الهند حتى سنة ١٠٦٨ هـ / ١٦٥٨ م، حيث أصيب بمرض أقعده عن مزاولته شؤون الحكم، فعهد إلى أولاده أورنجزيب وداراشيكوه ومراد وشجاع بحكم ولايات الهند إلا أنهم تقاتلوا فيما بينهم، وانتهى الأمر بانتصار أورنجزيب الذي وضع أباه قيد الإقامة الجبرية في قصره داخل القلعة الحمراء في أجزا، وأحاطه بكل أنواع التكريم، وظل شاه جهان في هذا القصر ثماني سنوات حتى توفي سنة ١٠٧٦ هـ / ١٦٦٦ م<sup>٨</sup>.

ويهمنا في شخصية شاه جهان ملمحين اثنين كان لهما كبير الأثر علي الحركة المعمارية والفنية في عهده، الملمح الأول يتمثل في النزعة الدينية القوية في شخصية شاه جهان والتي انعكست علي اهتمامه بالمنشآت الدينية، أما الملمح الثاني فيتعلق

٤- أحمد محمود الساداتي، تاريخ المسلمين في شبه القارة الهندية، مكتبة الآداب، القاهرة، ١٩٥٨م، ج٢، ص ١٩١.

٥- الساداتي، المرجع السابق، ج٢، ص ١٨٥.

٦- الساداتي، المرجع نفسه، ج٢، ص ١٨٦.

٧- الساداتي، نفس المرجع، ص ٢١٢.

٨- عبد المنعم النمر، تاريخ الإسلام في الهند، القاهرة، ١٩٩٠م، ص ٢٦٥.

بالميول الفنية للسلطان شاه جهان والتي انعكست علي إزدهار الفنون في عهده وعلي رعايته للفنانين.

ففيما يتعلق بالملح الأول يمكن القول أن شاه جهان كان أكثر تدينا من والده جهانكير، وجده أكبر، وتميز عن سائر أفراد أسرته السابقين بعزوفه عن مقاربة الشراب مع مجانبته للهو والعبث، وأبطل عادة تقبيل الأرض أمامه تحية له، كما قضى على كل مظهر من المظاهر المخالفة للإسلام مما تركه جده أكبر من بعده ولم يبطله أبوه جهانكير<sup>٩</sup>، وعرف عنه أيضا تقديره لرجال الدين، وإكرامه لهم<sup>١٠</sup>، وكان يدعوهم إلي مجالسه، ويفسح لهم صدره للقائهم بقصره في كل مناسبة عامة على نحو ما نري في منممتين متقابلتين تتم إحداهما الأخرى من "مخطوط شاه جهان نامه"<sup>١١</sup> يظهر فيهما السلطان شاه جهان وهو جالس علي عرشه يستقبل وفدا من رجال الدين دعاهم إلي مأدبة بمناسبة زواج ابنه الأكبر الأمير دارا شيكوه<sup>١٢</sup>. كذلك عرف عن شاه جهان حبه للتصوف والمتصوفة، وكان هو وابنه دارا شيكوه وابنته جهان آرا يجمع من أتباع الطريقة القادرية، ولهم اعتقاد في بعض شيوخ المتصوفة منهم الشيخ ميان مير صاحب، والشيخ بلاول قادري<sup>١٣</sup>. وتشير المصادر التاريخية المعاصرة لعصر شاه جهان أنه كان يحترم شيوخ الصوفية، ويسعي إلي لقائهم والتودد إليهم ومنحهم الهدايا والأموال<sup>١٤</sup>، ومن أمثلة ذلك ما ذكره عبد الحي الندوي نقلا عن كتاب "رياض الشعراء" أن "شاه جهان

٩- ربيع خليفة، مدارس التصوير الإسلامي في إيران وتركيا والهند من القرن ١٥هـ/١٥م وحتى القرن ١٣هـ/١٩م، ط١، ٢٠٠٧م، ص ٤٢٨.

١٠- من ذلك ما يذكره المؤرخون أن شاه جهان كان يعطي العلامة عبد الحكيم السيكوتي كل عام مائة ألف روبية تشجيعا له على التأليف، وأنه وزنه مرتين بالفضة ومنحه قيمتها، انظر، عبد المنعم النمر، تاريخ الإسلام في الهند، ص ٢٦٢.

١١- هذا المخطوط محفوظ في متحف فريير جاليري في واشنطن.

١٢- ثروت عكاشة، التصوير الإسلامي المغولي في الهند، موسوعة تاريخ الفن: العين تسمع والأذن تري، الجزء ١٣، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٥م، ص ١٥٢، لوحة ٨٤-٨٥.

13 Abdel Hamid Lahori, Badshahnama, Calcutta: Asiatic Society of Bengal, 1868. 1/9-10. دارا شيكوه، سكينه الأوليا- حضرت ميان مير قادري، ملفوظات-معمولات-إرشادات-كرامات (أوردو). لاهور: بنجاب بريس، دت، ص ص ٨٧، ٩٢.

١٤- جانب الصواب المرحوم الدكتور ثروت عكاشة عندما ذكر أن شاه جهان لم يسع إلي لقاء رجل من رجال الدين غير مرة واحدة، وقد أوردنا عدة حوادث تاريخية تسجل الزيارات المتكررة التي قام بها شاه جهان لعلماء الدين ولشيوخ الصوفية. انظر، ثروت عكاشة، التصوير الإسلامي المغولي في الهند، ص ١٥٢.

كلما كان يرتحل إلى كشمير يتردد إلى خانقاة الشيخ ملا شاه محمد البدخشي<sup>١٥</sup> أحد أقطاب الصوفية بكشمير ، ويدركه ويحتفظ بمقالاته<sup>١٦</sup> . وفي هذا السياق أيضا قام السلطان شاه جهان عند زيارته لمدينة لاهور في سنة ١٠٣٨ هـ / ١٦٢٨ م بزيارتين متتاليتين للقطب الصوفي الشهير ميان مير صاحب<sup>١٧</sup> والشيخ بلال قادرى ، وبصحبه ابنه الأمير دارا شيكوه<sup>١٨</sup> ، الذي سجل أحداث الزيارتين ، وذكر أن السلطان حينما زار حضرة ميان مير في المرة الأولى أوصاه الشيخ بأن يهتم بأمور الرعية ، ومكث شاه جهان مع الشيخ في هذه الزيارة ثلاث ساعات ، ويقول ملا عبد الحميد اللاهوري مؤرخ شاه جهان "إن ميان مير لم يكن يقبل المال ، فلذا قدم له السلطان مسبحة وعمامة وقباء وطلب منه الدعاء والبركة " ، وفى التاسع عشر من رمضان من نفس السنة زار السلطان شاه جهان الشيخ الصوفي الشهير شيخ بلال قادرى ، و قدم له السلطان ألفي روبية، قسمها الشيخ بلال بين الفقراء والغرباء والمساكين ولم يحتفظ لنفسه منها بشئ<sup>١٩</sup> . ومن مظاهر اهتمام شاه جهان بشيوخ الصوفية رعايته لأحد شيوخ الصوفية القادمين من بخاري إلى لاهور ، ويدعى خواند خواجه محمود المعروف بحضرة إيشان ، وكان السلطان شاه جهان قد منحه مبلغا كبيرا من المال قدر بنحو مائة ألف روبية

١٥- شاه محمد بن ملا عبدي الحنفي الصوفي البدخشي المشهور بملا شاه، ولد ونشأ بقرية أركسال من أعمال روستاق من أرض بدخشان، ثم قدم الهند في سنة ١٠٢٣ هـ ، و لازم الشيخ محمد مير اللاهوري، و أخذ عنه الطريقة ولبث عنده مدة حياة الشيخ، ثم ذهب إلى كشمير ، وهناك بنى على جبل سليمان مسجداً وزاوية (خانقاه) وحديقة وقطن بها ، توفي سنة ١٠٧٢ هـ. عبد الحي بن فخر الدين الحسيني الندوي، الإعلام بمن في تاريخ الهند من الأعلام، ص ص ٥٣٦-٥٣٧.

١٦- محمد صالح كمبوه، عمل الصالح، ص ٧٩٥. نور أحمد جشتي، تحقيقات جشتي، "أردو"، لاهور ٢٠٠٦ م ، ص ٢٨٢ ، عبد الحي الندوي، الإعلام بمن في تاريخ الهند من الأعلام، ٥٣٧ .  
١٧- الشيخ مير محمد المعروف باسم حضرة ميان مير صاحب الذى يقال أن نسبه يرجع إلى سيدنا عمر بن الخطاب ، وقد جاء إلى لاهور من بلدته تهتا بإقليم السند ، وأصبح له آلاف الأتباع من بينهم الأمير دارا شيكوه بن شاه جهان وزوجته نادره بيجيم ، وتوفى فى عهد شاه جهان فى سنة ١٠٤٥ هـ / ١٦٣٥ م ، وبعد وفاته بنى هذا الضريح على قبره ، وإلى الغرب منه بنى مسجد وكلاهما من عهد شاه جهان .

للمزيد انظر، دارا شيكوه، سكينه الأولياء، ص ص ٥٢-٦٣ ، نور أحمد جشتي، تحقيقات جشتي، ص ٢٦٨-٢٦٩ .

١٨- محمد دين فوق ، لاهور عهد مغليه مين "أردو" ، لاهور ، ٢٠٠٥ م ، ص ٢٢ .

١٩- محمد صالح كمبوه، (أردو ترجمه) شاه جهان نامه (عمل صالح)، لاهور: أردو سائنس بورڈ، ٢٠٠٢-٣٩٣

Abdul Hamid Lahori, Badshahnama, Calcutta: Asiatic Society of Bengal, 1868 , vol1 , pp 9-10.

بني بها في ضاحية بيجمورا شرق لاهور حديقة ومسجدا وضريحا لنفسه<sup>٢٠</sup> ، وأصبح هذا المكان أحد مراكز التصوف التي نشأت خارج حدود لاهور القديمة<sup>٢١</sup> ، يقصده المريدون وطلاب العلم.

ويمكن القول إن الرعاية الخاصة التي أولاها شاه جهان لشيوخ المتصوفة قد أسهمت في نشأة أحياء عمرانية جديدة حول خانقواتهم التي أنشئت خارج أسوار المدن القديمة .

وتمثل الإحتفالات الدينية جزء من الحياة الدينية في عصر شاه جهان ، وقد أولاها هذا السلطان جانبا من اهتمامه ، تجلي في حضوره عددا من الإحتفالات الدينية التي كانت تقام في المناسبات الدينية المختلفة ، حيث كان يشارك أفراد رعيته هذه الإحتفالات ويوزع عليهم آلاف الروبيات<sup>٢٢</sup> .

وتبرز العاطفة الدينية القوية لشاه جهان أيضا في كرمه وكثرة عطاياه وبره بفقرء الحجاز وعلماء الأراضي المقدسة وأشرفها حيث داوم علي إرسال هبات من الأموال في كل عام إليهم<sup>٢٣</sup> .

وصفوة القول فإن العاطفة الدينية القوية للسلطان شاه جهان كان لها أثرها في إقامة الكثير من العمائر الدينية في سائر أقاليم الهند ومنها إقليمي السند والبنجاب . وفيما يتعلق بالملح الثاني في شخصية السلطان شاه جهان ونعنى به ميوله الفنية ، فقد كان شاه جهان محبا للعمارة والفنون ، مغرما بالموسيقي والرسم والتصوير ، كما كان بلاط شاه جهان مقصداً للمهندسين والفنانين والرسامين من إيران وآسيا الوسطي ومن أوربا ، ويعد عصر شاه جهان عصر ازدهار وغنى لجميع أنواع الفنون<sup>٢٤</sup> .

#### لمحة عامة عن الأعمال المعمارية للسلطان شاه جهان في إقليم البنجاب:

البنجاب أحد الأقاليم الأربعة في باكستان<sup>٢٥</sup> ، والبنجاب معناها " الأنهار الخمسة " نظرا لوجود خمسة روافد لنهر السند يخترقون هذا الإقليم وهي : جهلوم وشيناب ورافي وبياس وسُتلج ، وقد جاء اسم الإقليم من عدد هذه الروافد الخمسة (بنج ) ومعناها خمسة، و (أب) ومعناها ماء أو نهر .

20 Latif , Syed Muhammad, Lahore its history , architecture remains and antiquities , Lahore: Sang-E-Meel-Publications , 1892, p 51 .

21 Nadiem ,Ihsan,Historical mosques of Lahore, Lahore:Sang-E-Meel-Publications , 1998, p53.

٢٢ -محمد صالح كمبوه، عمل الصالح، ٤٢٥، ٤٢٦. . Latif, Lahore, Op.cit, 54.

٢٣ -أحمد محمود الساداتي ، تاريخ المسلمين في شبه القارة الهندية ، ج ٢ ، ص ١٦٦ .

24 Abbot (G. L) , Through India with the Princes, London 1906, p. 156.

٢٥- تتألف باكستان من أربعة أقاليم رئيسة هي إقليم السند : وعاصمته كراتشي ، وإقليم البنجاب : وعاصمته لاهور ، وإقليم بلوشستان : وعاصمته كويتا ، إقليم الحدود الشمالية « خيبر بختونخواه ، وعاصمته بيشاور ، بالإضافة إلي منطقة فيدرالية هي إسلام آباد العاصمة .

كانت مدينة لاهور قاعدة إقليم البنجاب وأهم مدن البنجاب علي الإطلاق ، قد شهدت خلال حكم السلطان شاه جهان فترة من الرخاء والاستقرار ، ويرجع ذلك إلى الاهتمام الكبير الذي أولاه شاه جهان لتلك المدينة على وجه الخصوص<sup>٢٦</sup> ، كان للسلطان شاه جهان تعلق خاص بمدينة لاهور، لكونها مكان ولادته فضلا عن أن مراسم تنصيبه سلطانا قد تمت في لاهور بعد صراع علي العرش مع زوجة أبيه نور جهان ذلك الصراع الذي كانت مدينة لاهور مسرحا له، وكان من مظاهر اهتمام شاه جهان بلاهور زيارته المتكررة لها ، وعقد بلاطه بها أكثر من خمس مرات خلال فترة حكمه ، ومن مظاهر اهتمامه بلاهور كذلك مشاركة أهالي لاهور في الاحتفال بالمناسبات الدينية المختلفة مثل المولد النبوي والإسراء والمعراج وليلة النصف من شعبان والعيدين<sup>٢٧</sup> .

أما أبرز مظاهر اهتمام شاه جهان بمدينة لاهور فتتجلى في اهتمامه بعمران المدينة ، عن طريق إقامة الكثير من المنشآت الدينية والمدنية ، فأمر ببناء عدد كبير من المباني داخل قلعة لاهور ، تشتمل علي قصر الاستقبالات لعامة الشعب "ديوان عامي" ، وقصر الاستقبالات الخاصة "ديوان خاصي" والقصر الزجاجي "شيش محل" وقصر نو لكة ، كما أمر بإعادة بناء غسلخانه (حمام) ، وخوابگاه (مهجع) ، كذلك أمر شاه جهان بتعمير البرج الكبير في القلعة المعروف باسم "شاه برجي" الذي كان قد بناه السلطان جهانكير فأمر شاه جهان بهدمه وبنائه من جديد حسب التصميمات التي وضعها أمهر المهندسين ، وكذلك إعادة تجديد مسجد موتي داخل القلعة، وتم العمل تحت إشراف وزير خان<sup>٢٨</sup> .

ومن الأعمال المعمارية لشاه جهان في لاهور أيضا بناء حديقة شاليمار سنة ١٥٤٧م ، وحفر قناة جديدة بالمدينة ، وتم هذا تحت إشراف علي مردان خان بدأ العمل في حفر القناة في سنة ١٥٥٢م / ١٦٤٨م ، وإنتهى في سنة ١٥٥٥م / ١٦٤٥م في السنة السادسة عشرة من عهد السلطان شاه جهان<sup>٢٩</sup> .

وينسب لشاه جهان أيضا بناء ضريح والده جهانكير، وضريح آصف خان والد زوجته، وسوف نتاولهما في هذه الدراسة.

لم تقتصر الأعمال المعمارية للسلطان شاه جهان في إقليم البنجاب علي مدينة لاهور فحسب، بل شملت أيضا بلدة جهانكير آباد (Jahangir Abad)، التي تعرف أيضا

26 Latif , Lahore ,p p 51 -62.

27 Latif , Lahore , p 51 -

٢٨- محمد دين فوق ، لاهور عهد مغليه مين " أردو " ، لاهور ، ٢٠٠٥ ، ص ص ١٩ ، ٢٢ ، ١١١ .

٢٩- Abdul Hamid Lahori, Badshahnama 1/ 168. ، محمد صالح كمبوه، المرجع السابق،

ب"شيخوبورا" (Shaikhopura) تلك المدينة التي كان قد أنشأها والده جهانكير ، وبني فيها قصرا صغيرا عرف ب"حران منار"، وكان السلطان شاه جهان يذهب إليها للاسترخاء والتريض ، وفي أثناء زيارته لها في سنة ١٠٣٨ هـ / ١٦٢٨ م وجد أن المباني التي بناها هناك والده حالتها سيئة جدا ، ولذا أمر ببناء أبنية جديدة، بتصميمات رائعة وجميلة وتكلفت هذه المباني التي بناها السلطان في تلك السنة ثمانون ألف روبية<sup>٣٠</sup>.

ازدهرت الفنون التطبيقية أيضا في عصر شاه جهان ، وأضحت لاهور عاصمة إقليم البنجاب في عهده مركزا مهما من مراكز الفن والصناعة، كما كانت مركزا من مراكز صناعة المخطوطات وبها عدد كبير من المصورين والمزوقين والخطاطين والمجلدين والنقاشين بفضل رعاية شاه جهان وأفراد الأسرة الحاكمة للفن والفنانين ، ونستطيع أن نحدد بدقة الأماكن التي تركزت فيها صناعة الكتاب في لاهور في عهد شاه جهان في مركزين فنيين ، الأول كان موقعه أمام مسجد وزير خان ، حيث اشتملت الواجهة الرئيسية للمسجد على عشرين دكانا تمارس فيها فنون الكتاب المختلفة طبقا لشرط الواقف "وزير خان" الذي نص على أن تخصص هذه الدكاكين للخطاطين والنساخين والمزوقين والمجلدين<sup>٣١</sup> ، أما المركز الفني الثاني فكان يقع في البقعة التي شغلها فيما بعد مسجد السلطان أورنكزيب المشهور ب"بادشاهي مسجد" ، حيث ضمت مجموعة من المكتبات أنشأها الأمير دارا شيكوه ابن شاه جهان<sup>٣٢</sup> .

#### الأعمال المعمارية الدينية للسلطان شاه جهان في إقليم البنجاب :

تتحصر الأعمال المعمارية الدينية للسلطان شاه جهان في إقليم البنجاب في ثلاثة عمائر توجد كلها في مدينة لاهور عاصمة إقليم البنجاب، وتتمثل في مسجد اللؤلؤة "موتي مسجد" الواقع داخل قلعة لاهور، وضريح السلطان جهانكير، وضريح آصف خان، وكلاهما من إنشاء السلطان شاه جهان، ويقعان بضاحية شاهدارا بالقرب من لاهور، ويمكننا دراسة هذه الأعمال المعمارية علي النحو التالي :

30-Catherine B. Asher, Architecture of India, London: Cambridge University Press, 1992, Vol 1 , p208.

٣١- انظر حجة وقف وزير خان على مسجده الكبير بلاهور ، منشورة ضمن بحثنا عن " عمائر وزير خان بمدينة لاهور دراسة آثارية حضارية " ضمن كتاب المؤتمر الثاني للعمارة والفنون الإسلامية ، رابطة الجامعات الإسلامية ، صنعاء ، ٢٠١٠ م ، ص ٣٧ .

٣٢- Latif, Lahore, p176. ، راؤ جاويد اقبال، تاريخ حاکمان لاهور " أوردو" لاهور ، دت ، ص٢٤١ .

### مسجد اللؤلؤة " موتى مسجد " ٣٣

يقع هذا المسجد داخل قلعة لاهور بجوار مبني مخصص لحفظ السجلات يعود لعهد جهانكير يسمى " مكاتب خانة جهانكيري " ، سمي المسجد باسم « موتى مسجد » أي مسجد اللؤلؤة " لأن المسجد كسيت جدرانه بالكامل بالرخام الأبيض ، كما كسيت قبابه الثلاثة بالرخام الأبيض الناصع ( لوحة ١ ) مما جعلها تبدو كالجواهر pearls لذلك سمي المسجد باسم موتى " Moti " ومعناها الجواهر<sup>٣٤</sup> .

ليس معلوما على وجه التحديد تاريخ بناء المسجد ، وهناك رأيان مختلفان حول تاريخ البناء ، يري أصحاب الرأي الأول أن المسجد بنى في عهد جهانكير علي أساس أنه أنشئ داخل مجمع قصور جهانكير ، وأن مبني المسجد يشكل كتلة معمارية متكاملة مع مبني " مكاتب خانة " التي يقع خلفها<sup>٣٥</sup> ، ورأي آخر وهو الذي عليه أغلب الباحثين يرجح نسبة المسجد إلي شاه جهان بناء على طرازه المعماري وأن البناء بالرخام الأبيض كان أحد السمات المهمة التي ميزت عمائر شاه جهان<sup>٣٦</sup> ، وظهرت هنا في هذا المسجد لأول مرة في العمارة المغولية في لاهور، فضلا عن بناء السلطان شاه جهان مسجدا بنفس الاسم في قلعة أجرا<sup>٣٧</sup> .

ونحن نرجح أن أصل بناء المسجد كان بالفعل في عصر جهانكير<sup>٣٨</sup> لكن ثمة تعديلات وتغييرات قد طرأت عليه في عصر شاه جهان ، وفي خلال هذه التجديدات تم توسيع قاعة الصلاة وإضافة ثلاثة قباب للمسجد ، بالإضافة إلي كسوة جدران المسجد وقبابه الثلاثة بالرخام الأبيض.

ويتوصل إلي المسجد عن طريق سلم من إحدي عشر درجة في الركن الشمالي الشرقي، يؤدي إلي ممر يفضي إلي داخل المسجد .

٣٣- ننوه هنا إلي وجود ثلاثة مساجد مغولية أخرى في شبه القارة الهندية بنفس الاسم حتى لا يحدث الخلط بينها ، الأول داخل قلعة أجرا بناه السلطان شاه جهان في سنة ١٠٦٣هـ / ١٦٥٤م ، والثاني في قلعة دلهي بناه السلطان أورنجزيب في سنة ١٠٧٠هـ / ١٦٥٩م ، والثالث في مهرابولي قرب دلهي بناه السلطان شاه عالم بهادر شاه (١٧٠٧-١٧١٢م) ، وجميعها ذات كسوة رخامية بيضاء ، ولذا سميت بهذا الاسم.

34 Nadem , Ihsan , Lahore a glorious heritage , Lahore:Sang-E-Meel ,2006 , p73 .

٣٥- عبد الله جغتائي ، تاريخي مساجد لاهور ، ص ٧٧ ،

Cope , Henry , Public inscriptions at Lahore , Journal of the asiatic society of Bengal , VOL XXVII , 1858 , Calcutta , 1859 . P312.

36 Khan,Ahmad Nabi(1991), Op.cit , p74 .

٣٧- تشابهت بعض المباني التي بناها شاه جهان في قلعة أجرا مع تلك التي بناها في قلعة لاهور من أهمها الديوان العام والديوان الخاص.

٣٨- يؤكد هذا ما ذكره هنري كوب أنه رأي نص يتضمن تأسيس المسجد في السنة الثانية عشر من حكم جهانكير ، لكن هذا النص ليس له وجود اليوم ، انظر : Cope , Henry ,Op.cit , P312.

والتخطيط العام للمسجد من الداخل ( شكل ١ ) يتألف من صحن مستطيل مكشوف ، وقاعة للصلاة تشتمل علي رواقين أو بلاطتين موازيتين لجدار القبلة ( لوحة ٢ ) ، ومقسمة عموديا لخمس بلاطات عمودية ، ويحيط بالصحن من الشرق والشمال وحدات ملحقة غير منتظمة الشكل .

وصحن المسجد مستطيل الشكل تبلغ مساحته حوالي ١٧×١٠م ، ومفروش ببلاطات من الرخام الأبيض، ويحيط به من الغرب قاعة الصلاة ( لوحة ٢ ) ، التي ترتفع عن مستوي الصحن بمقدار ٣٠ سم، وتشرف علي الصحن بيانكة من خمسة فتحات ذات عقود مفصصة تستند علي دعائم، الفتحة الوسطي أكثر اتساعا وارتفاعا (لوحة ١). وقاعة الصلاة مستطيلة الشكل تبلغ مساحتها حوالي ١٧×٨م ، وتتألف من بلاطتين موازيتين لجدار القبلة ، يقطعها خمسة ممرات أو بلاطات عمودية ، ذات عقود مفصصة (لوحة ٢ ) ، ينشأ عنها خمسة مساحات " أحواز " ، ويلاحظ أن البلاطة الوسطي العمودية أكثر اتساعا وارتفاعا من بقية البلاطات ، كما يلاحظ أن أسلوب تقسيم قاعة الصلاة في هذا المسجد نادر جدا في تخطيطات المساجد المغولية بالهند، وهو ما يجعلنا نرجح أن البلاطة الثانية " بلاطة المحراب " قد أضيفت للمسجد حين تم توسيعه في عصر شاه جهان .

أما عن أسلوب التغطية المستخدم في قاعة الصلاة ، فقد استخدمت القباب المزوجة البصلية الشكل في تغطية ثلاثة مربعات من الخمسة التي تتألف منها بلاطة المحراب، يبلغ عددها ثلاثة قباب ، واحدة أعلي المربع الأوسط واثنان في طرفي البلاطة، بينما غطيت بقية المساحات في كلتا البلاطتين بالأقبية، وكسيت القباب الثلاثة بألواح الرخام الأبيض المصقول ( لوحة ١ )، ويعلوها قمة علي شكل الكأس المقلوب أو زهرة اللوتس، وتتميز القبة الوسطي بأنها أكبر حجما وارتفاعا من القبتين الجانبيتين، كما أنها بنيت فوق مصطبة " منصبة " مرتفعة أبعادها ٦٠م×٤٠م، والقبان الجانبيتان ليس لهما مثل هذه المصطبة أو المنصة.

وتشتمل المساحة الوسطي في بلاطة المحراب علي دخلة محراب عميقة متوجة بعقد مفصص، وتبرز من الخارج خلف جدار القبلة، وإلي جوارها يوجد منبر من الرخام يتألف من ثلاثة درجات فقط ، وهذا الطراز من المنابر كان هو الشائع في شبه القارة الهندية<sup>٣٩</sup>.

وأرضية قاعة الصلاة مفروشة بألواح من الرخام ميزت بخطوط من الرخام الأسود شكلت علي هيئة المحاريب .

وفي الضلع الشرقي من المسجد يوجد مساحة غير منتظمة الشكل تشتمل علي ثلاثة فتحات معقودة، كسيت واجهة هذه المساحة بالرخام الأبيض ، ويكتنفها من الجانبين باب مستطيل وضع داخل دخلة متوجة بعقد مفصص ، يتصل الباب الموجود في

٣٩- أحمد رجب ، تاريخ وعمارة المساجد الأثرية في الهند ، الدار المصرية اللبنانية ، القاهرة ، ١٩٩٧م ، ص ٣٠٤ .



الناحية الشمالية بدهلينز المدخل ، في حين يؤدي الباب في الطرف الجنوبي إلى السلالم التي يصعد منها إلى سطح المسجد . وفي الناحية الشمالية من الصحن توجد ثلاثة أبواب معقودة بعقود مفصصة تؤدي إلى ثلاثة حجرات ملحقة بالمسجد ( شكل ٢ ) ، كسيت واجهتها بالرخام الأبيض ، وقد حاول المعمار ايجاد نوع من السيمترية والتوازن بين هذا الضلع والضلع الجنوبي المقابل له ، فتم كسوة جدران الضلع الجنوبي بالرخام الأبيض أيضا ، مع وضع خطوط خارجية لثلاثة مداخل مصممة تعلوها عقود مفصصة لخلق نوع من المضاهاة مع تلك التي تعلو الثلاثة أبواب في الناحية الشمالية المقابلة . وبالإضافة إلى كسوة جدران وقباب المسجد بالكامل بالرخام الأبيض ، واستخدام القباب المزدوجة في التغطية ، يتميز هذا المسجد بزخرفة الجزء العلوي من الجدران المحيطة بالصحن بإفريز رخامي يضم زخارف نباتية من الفروع الملتفة والأوراق محفورة على الرخام ومطعمة بالأحجار الكريمة والنصف الكريمة مثل العقيق والرخام الأسود "سانغي مرمز" وغيرها، وهذا الأسلوب يظهر في هذا المسجد لأول مرة في لاهور، ويعرف محليا باسم "بارشين كاري" لكنه اشتهر باسمه الإيطالي "بيترا دورا" *pietra dura* "٤٠" .

وقد اعتبر بعض من أرجعوا المسجد إلى عصر جهانكير أن أشغال البيترا دورا بهذا المسجد تمثل أقدم النماذج لاستخدامه في عصر المغول<sup>٤١</sup> ، في حين أرجع آخرون هذه الأشغال ضمن التجديدات التي تمت بالمسجد في فترة حكم شاه جهان، وهو الرأي الذي نميل إليه .

---

٤٠- البيترا دورا ، كلمة ايطالية الأصل أطلقت على نوع من فن تطعيم الرخام والأحجار بقطع من الأحجار الكريمة ونصف الكريمة ، عرفت في المصطلح المحلي باسم " برشين كاري-Parchin Kari وقد دخلت البيترا دورا في شبه القارة الهندية في الربع الأول من القرن السابع عشر الميلادي، وأصبحت تمثل عنصرا أساسيا في زخرفة عمائر سلاطين المغول لمدة تربو على خمسين عاما (١٦٢٠-١٦٦٦ م) ، وازدهر في ثلاثة مراكز في شبه القارة الهندية هي أجرا ودلهي ولاهور ، ووصل هذا الأسلوب الزخرفي إلى درجة الكمال في عهد السلطان شاهجهان ، وأروع أمثله في ضريح اعتماد الدولة وضريح تاج محل في أجرا وضريح جهانكير في لاهور . للمزيد ، محمد علي عبد الحفيظ ، جوانب من جماليات العمارة الإسلامية المغولية في شبه القارة الهندية ، فن البيترا دورا ، مؤتمر الإسلام والجمال المنعقد بمكتبة الإسكندرية خلال الفترة من ٢٧- ٢٨ يناير ٢٠١٦ م .

41 -Rehmani ,Anjam, Architectural ornamentation ,A splendid Mughal Heritage , Pakistan Banker, ( January- June 1995) p 107

## ضريح السلطان جهانكير<sup>٤٢</sup> في شاهدارا

يعد ضريح جهانكير مثالا للجمال المعماري المبهر ، ويعتبره بعض مؤرخي الفن أجمل أثر مغولي بعد تاج محل ، وهو الضريح الوحيد لسلطان مغولي في باكستان .  
**الموقع :** يقع الضريح في ضاحية شاهدارا علي الجانب الأيمن من نهر راوي علي بعد حوالي ٥ كم تقريبا من لاهور القديمة، في موقع يضم أيضا ضريح زوجته نور جهان وأخوها آصف خان ، وقد تم اختيار هذا الموقع تنفيذا لوصية السلطان جهانكير بأن يدفن في هذا المكان الذي تعلق به وكان يقضي به معظم وقته حينما يزور لاهور<sup>٤٣</sup> .

**المنشئ وتاريخ الإنشاء :** اختلفت الآراء حول منشئ هذا الضريح ، فذهب بعض الباحثين إلى القول بأن الملكة نور جهان هي التي أنشأته لزوجها وأنها هي التي تحملت جميع النفقات، وعززوا رأيهم بأنها كانت تقيم في لاهور عندما كانت أعمال بناء الضريح تجري علي قدم وساق<sup>٤٤</sup> ، بينما يؤكد أغلب الباحثين الذين تناولوا هذا الضريح أن منشئ الضريح هو السلطان شاه جهان تنفيذا لوصية والده<sup>٤٥</sup> ، ونحن نتفق مع هذا الرأي الأخير، وذلك لعدة أسباب منها أن إقامة الملكة نور جهان في لاهور بعد وفاة زوجها لم تكن لمتابعة أعمال البناء، ولكنها اختارت أن تقضي بقية حياتها في هذا المكان الذي كانت تفضله معتمدة في معاشها علي الراتب السنوي الذي قرره لها شاه جهان، كذلك فإن العلاقات المتوترة بين نور جهان من جهة وبين شاه جهان وآصف خان من جهة أخرى عقب وفاة جهانكير ومحاولتها إقصاء شاه جهان عن العرش لم تجعل من السهل علي شاه جهان أن يسمح لها ببناء ضريح لوالده ، وأخيرا فإن التشابه الكبير في بعض العناصر المعمارية والزخرفية لهذا الضريح مع ضريح تاج محل في أجرا وأهمها المآذن الأربعة في الأركان ، وتركيبية الدفن واستخدام أسلوب التطعيم بالأحجار الكريمة ونصف الكريمة " بيترا دورا " فضلا عن العناصر الزخرفية الأخرى وأسلوب الكتابات ، كل هذا يجعلنا نتفق مع الرأي القائل بنسبة الضريح إلي أعمال شاه جهان .

٤٢- هو محمد سليم بن جلال الدين محمد أكبر ، ولد يوم الأربعاء ١٧ من ربيع الأول سنة ٩٧٧ هـ / ١٥٧٠ م، تولى جهانكير العرش وعمره ثمانية وثلاثون عاما في أجرا في ٢٠ جمادي الثاني ١٠١٤ هـ / ٢ نوفمبر ١٦٠٥ م، وقد تزوج جهانكير من إحدى النساء الفارسيات الأصل تدعى "نور جهان" كان لها دور فعال في أمور الحكم، استمرت مدة حكمه حوالي ٢٣ عاما، وتوفي في ٢٨ صفر ١٠٣٧ هـ / ٨ نوفمبر ١٦٢٧ م وهو في طريق عودته من كشمير إلي لاهور، وكان عمره ٥٨ سنة.

للمزيد انظر ، عبد المنعم النمر، المرجع السابق، ص ٢٤٥. الساداتي، المرجع السابق، ص ٢٣٤.

٤٣- محمد صالح كمبوه ، عمل الصالح ، ص ١٢-١٣ .

44 -Rehmani.Anjaum, History and architecture of Mughal monuments at Lahore,PHD thesis, department of history,University of the Punjab,Lahore,Pakistan , 2002, p 291.

45- Latif , S.M . Op.cit , p 51 , Baqir , M, Lahore , past and present , Delhi , 1993 , , pp 423- 424 .

علي كل حال فإن أعمال البناء قد بدأت في سنة ١٠٣٧هـ / ١٦٢٧م ، واستغرقت عشر سنوات (١٠٣٧-١٠٤٧هـ / ١٦٢٧-١٦٣٧م ) وتكلف عشر لكات<sup>٤٦</sup> من الروبيات<sup>٤٧</sup> ، وتشير المصادر المعاصرة لفترة حكم شاه جهان إلي أن السلطان كان يزور ضريح والده ويتابع أعمال البناء ، ونقل المؤرخ محمد صالح كمبوه في كتابه "عمل الصالح" أن السلطان زار ضريح والده في شاهدارا في سنة ١٠٤٣هـ / ١٦٣٤م وفرق عشرة آلاف روبية علي الفقراء والمساكين ، كما فرق الأمراء المرافقون له أربعة آلاف روبية ، وفرق آصف خان ألفي روبية ، وصارت هذه عادة للسلطان كلما زار ضريح والده<sup>٤٨</sup> .

وأشار مؤرخ لاهور كنهيا لال إلي أن شاه جهان أثث الضريح بما يلزم من الفوانيس والقناديل والفرش والخيام تكلفت آلاف الروبيات ، كما رتب خمسمائة من حفاظ القرآن الكريم لترتيل القرآن الكريم علي مدار الوقت<sup>٤٩</sup> ، ويبدو لي من هذه الترتيبات أن الضريح لم يكن مكانا للدفن فقط ، بل كان يعج بالحفاظ والعباد والزهاد حتي من قبل اكتمال بنائه.

**الهيئة الفنية :** تخلو المصادر المعاصرة وكذلك نقوش الضريح من أية إشارة لمن شاركوا في بناء الضريح، ولكن لا يمكننا استبعاد شخصية مؤثرة مثل آصف خان من عملية الإشراف علي البناء خاصة أنه كان الساعد الأيمن للسلطان في ذلك الوقت، وبالنسبة للمهندسين تجدر الإشارة إلي أن الفترة التي بنى فيها الضريح كان يوجد في لاهور أربعة مهندسين مشهورين وهم عبد الكريم الملقب ب"معمور خان"<sup>٥٠</sup> و أحمد اللاهوري وعلی مردان خان وفاضل خان علاء الملك توني<sup>٥١</sup> ، ولا بد أنهم - كلهم أو بعضهم - كان لهم دور في التخطيط والتنفيذ ، وبالنسبة للخطاطين فمما لا شك فيه أن كتابات تركيبة الضريح والتي تخص شخصية مهمة مثل جهانكير لا بد وأن يكون قد نفذها أحد مشاهير الخطاطين في تلك الفترة ، ولما كان هناك تشابها واضحا بين كتابات هذه التركيبة وبين كتابات تركيبتي شاه جهان وممتاز محل في ضريح تاج محل في أجرا، واللذان ترجعان لنفس فترة حكم شاه جهان، كل هذا يجعلني أرجح

٤٦- اللكة تساوي مائة ألف روبية

47 - Latif, S.M. Op.cit , p 51 , Baqir , Muhammad , Op.cit , pp 423- 424 .

48 - Abdul Hamid Lahori, Badshahnama , vol 1 , pp p 64 .

٤٩- كنهيا لال ، تاريخ لاهور " أردو " ، لاهور ٢٠٠١م ، ص ٣٣٠ .

50- Ahmed , Zulfiqar ,The master-builder of the Lahore palace , in " Notes on punjab and Mughal India , Selected from Journal of the Punjab historical society " , lahore 2002 , pp 222 - 223.

٥١ -عبد الله جغتائي ، مسجد وزير خان " أوردو " ، لاهور ، ١٩٧٥م ص ص ٢٥ ، ٢٦ .

أن الخطاط الشهير أمانت خان الشيرازي خطاط كتابات تاج محل في أجرا هو نفسه الذي قام بتنفيذ كتابات تركيبة جهانكير<sup>٥٢</sup>.

**التخطيط** (شكل ٣ ، ٤) : يعد تخطيط ضريح جهانكير غريبا إذا ما قارناه بالأضرحة المغولية المعتادة في دلهي وأجرا ولاهور، والتي تتميز بقبابها المرتفعة الشامخة، علي عكس ضريح جهانكير الذي صمم علي شكل بناء مربع المسقط يتألف من طابق واحد، يتوسطه قاعة مركزية يتوسطها تركيبة الدفن، ومحاطة بأربعة حجرات كبيرة، وهناك أربعة ممرات متسعة تتعامد علي الحجرة المركزية، وتتصل بالرواق الكبير المحيط بالضريح، وفي الأركان الأربعة للضريح أربعة مآذن.

وأقيم الضريح فوق مصطبة مرتفعة من الحجر الرملي الأحمر، داخل حديقة واسعة مقسمة إلى ستة عشر حوضا مربعا للزهور المتنوعة<sup>٥٣</sup> تفصل بينها قنوات للمياه (شكل ٣)، وتتخللها البرك والنوافير وتمتد علي جنباتها ممرات مبلطة وخصص المربع المركزي ليشغله ضريح جهانكير، وللحديقة سور من الحجر الأحمر مزود بأربعة أبواب، ويتقدم الباب الرئيس الغربي قصر مزود بمسجد صغير عند بابه الغربي.

**الواجهات** : يشتمل الضريح علي أربعة واجهات ( لوحة ٣ ) شيدت بالحجر الرملي الأحمر، تحتوي كل منها علي بائكة من أحد عشر عقدا محمولة علي دعائم ضخمة من الحجر، ويتوسط كل واجهة كتلة مدخل بارزة، بحيث تقسم الواجهة إلي قسمين، يتضمن كل منهما خمسة عقود، وقسمت المداخل الأربعة البارزة وكذلك الدعائم وقواعد المآذن الأربعة إلي بانوهات غائرة قليلة العمق تتضمن زخارف متنوعة تمثل أواني الزهور وأشكال مشكاوات "قناديل" وأواني النبيذ بالإضافة إلي أشكال المحاريب والأشكال النجمية والوريدات نفذت كلها بالتلييس بالرخام الأبيض علي ألواح من الحجر الرملي الأحمر، ويتوج الواجهات من أعلي درابزين من الرخام الأبيض المفرغ "جالي Jali".

وزودت أركان الضريح بأربعة مآذن يبلغ ارتفاعها (٣٨,٥م) وهي مثمثة الأضلاع نخيلية الشكل ذات أربع طبقات تفصل بينها رفارف حجرية، وهي مبنية من الداخل بالحجر الرملي الأحمر، ومكسوة من الخارج بألواح من الرخام المتعدد الألوان بأشكال جزاجية (دالات)، ويتوج المآذن جواسق مسقوفة بقبة من الرخام الأبيض. **وصف الضريح من الداخل**: أقيم مبنى الضريح فوق دكة " مصطبة " من الحجر الأحمر مربعة الشكل، طول ضلعها حوالي تسعين مترا، ويأخذ مبنى الضريح شكل مربع طول ضلعه سبعون مترا، يتوسطه قاعة مركزية مثمثة الشكل تمثل حجرة

٥٢- محمد علي عبد الحفيظ، الكتابات الأثرية الباقية علي عمائر مدينة لاهور في العصر المغولي الهندي ( ٩٣٢ - ١١٨٢هـ/١٥٢٦-١٧٦٨ م) دراسة مسحية أثرية، مجلة اتحاد الأثريين العرب، العدد ١٠، ٢٠٠٩م، ص ص ٣١٩-٣٢٠.

٥٣- عبد القادر الريحوي، العمارة في الحضارة الإسلامية، جدة، ١٩٩٠م، ص ٥٩٠.

الدفن، محاطة بأربعة قاعات كبيرة، يحيط بها سلسلة من الغرف أعدت للزوار<sup>٥٤</sup>، ويحيط بالجميع رواق كبير مستطيل الشكل مغطى بمجموعة من القباب المحمولة على دعائم ضخمة، ويشرف على الواجهات الأربعة للضريح بيانكة من العقود المحمولة على دعائم .

وتحتل قاعة الدفن مركز البناء ( لوحة ٤ )، وهي عبارة عن قاعة مئمنة الشكل، يتوسطها تركيبة من الرخام ( لوحة ٥ ) تشتمل على كتابات وزخارف نباتية منقذة بأسلوب " البيترا دورا " ، يغطيها قبة منخفضة لا تبرز عن سطح الضريح، أضيفت في سنة ١٩٠٦م بمعرفة قسم الآثار في الهند<sup>٥٥</sup> ، زخرف باطنها بزخارف جصية ذات تكوينات هندسية متشابكة ، وفي أركان القاعة توجد أربع دخلات عميقة يغطي كل منها نصف قبة مزخرفة بأشكال هندسية متشابكة " غالب كاري " أسفلها صف من الحنايا الغائرة المعقودة، وتشرف هذه الدخلات على القاعة بعقود مفصصة، وفتح في الأضلاع الأربعة الرئيسية في القاعة أربع ممرات بصدر كل منها حجاب من الرخام المفرغ بأشكال هندسية تشبه عش النحل، وقد كسيت جدران قاعة الدفن بما فيها جدران الدخلات والممرات بكسوات من الرخام الأبيض بأشكال محاريب ذات عقود مفصصة نفذت حدودها بالرخام الأسود.

وأرضية قاعة الدفن مفروشة بالرخام الأبيض والأسود والبني علي شكل تصميمات هندسية تتألف من نجوم ثمانية الرؤوس تحصر بينها نجوم أصغر رباعية الرؤوس. ويتوسط أرضية قاعة الدفن تركيبة " تابوت " ثمينة من الرخام الأبيض الناصع (لوحة ٤، ٥) وضعت فوق مصطبة رخامية مرتفعة، وتتألف من ثلاثة مستويات، أكبرهم المستوى العلوى الذى يأخذ شكلا مستطيلا، وتشتمل علي زخارف نباتية وشجيرات وزخارف فروع ملتفة تخرج منها أوراق نباتية ، لكن أهم ما يميز زخارفها الكتابات التي تتضمن أسماء الله الحسنى منقذة بطريقة البيترا دورا ( لوحة ٥ )، وهي تعتبر أول نموذج لتنفيذ أسماء الله الحسنى بهذا الأسلوب علي تراكيب القبور المغولية، وظهر بعد ذلك في تركيبتي ضريح تاج محل بأجرا. وعلى الجوانب الأربعة للتركيبة بالإضافة إلى سطح التركيبة كتابات بخط الثلث منقذة بطريقة التطعيم بالأحجار الكريمة ونصف الكريمة وهي الطريقة المعروفة باسم "البيترا ديورا" ، وهي على النحو التالي :

سطح التركيبة: وضعت الكتابات على سطح التركيبة داخل مناطق مستطيلة يفصل بينها خطوط باللون الأحمر كتب داخلها بالخط الثلث باللون الأسود كتابة قرآنية نصها "بسم الله الرحمن الرحيم هو الغفار الذنوبِ قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ"<sup>٥٦</sup> ...

٥٤- عبد القادر الريحاوي ، العمارة في الحضارة الاسلامية ، ص ٥٩٢ .  
٥٥- 55 Baqir , M , Lahore , past and present , p 424.

٥٦- سورة الزمر آية ٥٣

كُلُّ نَفْسٍ دَائِقَةٌ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ رُحِّزَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ  
الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْعُرُورِ<sup>٥٧</sup> وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْنِي وَأَنْتَ خَيْرُ  
الرَّاحِمِينَ<sup>٥٨</sup> سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله  
رب العالمين<sup>٥٩</sup>

والجانبان الكبيران من التركية "الشرقي والغربي" : يتضمنان كتابات تشتمل علي  
أسماء الله الحسن، يسبق كل اسم منها كلمة " يا "، وضعت في ثلاثة صفوف داخل  
مناطق مفصصة يحصر بينها وريدات رباعية، في حين يشتمل الجانبان الصغيران  
من التركية " الشمالي والجنوبي " على منطقة مفصصة مقسمة إلى قسمين بداخلها  
كتابة من سطرين بخط الثلث نصها " على الجانب الشمالي :

- هو الله الذي لا إله إلا هو

- عالم الغيب والشهادة هو الرحمن الرحيم

وعلى الجانب الجنوبي للتركية كتبت الكتابة التالية باللغة الفارسية :

- مرقد منور أعليحضرت غفران بناه

- نور الدين محمد جهانكير يادشاه في سنة ١٠٣٧ هـ .

الترجمة " مقبرة صاحب الجلالة المغفور له الملك نور الدين محمد جهانكير في سنة  
١٠٣٧ هـ "

وقد أثارَت مسألة الشكل الأصلي لسقف حجرة الدفن جدلا كبيرا بين المختصين  
بتاريخ العمارة المغولية، لأن السلطان جهانكير كان قد أوصي بأن يكون قبره  
مفتوحا للسماء ليس عليه قبة حتي تنتزل عليه سحائب الرحمات، ويتنزل المطر  
والندي من السماء علي قبره<sup>٦٠</sup>، فهناك من الباحثين من يري أن هذه الوصية لم تنفذ  
وأنة كانت توجد بالفعل قبة كانت تعلو هذه القاعة، لكنها أزيلت في عهد السلطان  
أورنكزيب<sup>٦١</sup>، ويرى آخرون ومنهم محمد باقر وشيخ خورشيد أحمد أنه لم تكن هناك  
قبة تعلو هذه الحجرة<sup>٦٢</sup>، ورجحوا أنه كانت توجد نسخة أخري طبق الأصل من  
تركيبة الدفن وضعت مفتوحة للسماء في وسط مصطبة مرتفعة أعلي السطح الفسيح  
للضريح، واعتمدوا في رأيهم هذا علي ما ذكره المؤرخ محمد صالح كمبوه أن

٥٧ - سورة آل عمران آية ١٨٥ .

٥٨ -سورة المؤمنون آية ١١٨

٥٩ - سورة الصافات الآيات من ١٨٠-١٨٢ .

٦٠- محمد صالح كمبوه، عمل الصالح، ج ١، ص ١٣ .

61 -James L, Brand M & M.Naem Mir , The Shahdara gardens of Lahore , site  
documentation and spatial analysis , Pakistan archaeology , No 25 , 1990 , p 350.

62 -Baqir , M, Lahore , past and present pp 424-426 , Hassan ,Shaikh Khurshid , The  
islamic architecture of Pakistan , funerary memorial architecture , Karachi , 2001 ,p 123.

رغبة السلطان بجعل قبره مفتوحا للسماء قد حققت ، وذكر محمد باقر أنه لا يمكن الجزم بتاريخ إزالة هذه التركيبة المذكورة ولا كيف أزيلت<sup>٦٣</sup> . وتمتد الممرات الأربعة من الرواق المحيط بالضريح حتي تصل إلي حجرة الدفن ، ويغطي كل منها سقف مسطح ، ويلفت النظر في هذه الممرات الزخارف الرائعة التي تزخرف جدرانها وأسقفها ( لوحة ٦ ) ، حيث لم يترك الفنان مساحة دون أن يشغلها بالزخارف ، ويغلب عليها الطابع النباتي وهي عبارة عن أواني للزهور مختلفة الأشكال ، وشجيرات مزهرة ، وأشكال بخاريات بداخلها باقات الزهور ، وقد نفذت الزخارف بطريقتين : الطريقة الأولى هي طريقة الفسيفساء الخزفية " كاشي كاري " ونراها منفذة في القسم السفلي من جدران هذه الممرات ، والطريقة الثانية هي طريقة الرسم بالألوان المائية " الفريسكو " وقد استخدمت في زخرفة باقى جدران الممرات المذكورة وكذلك في بواطن العقود وفي سقف الممرات والإزار أسفل السقف .

### ضريح آصف خان

يقع هذا الضريح في ضاحية شاهدرا بلاهور بالقرب من ضريح السلطان جهانكير ، ينسب الضريح إلى ميرزا أبو الحسن آصف خان بن ميرزا غياث بك الملقب ب "اعتماد الدولة " ، وآصف خان هو أخو الملكة نور جهان زوجة السلطان جهانكير ، ووالد أرجمند بانو بيجيم " ممتاز محل " زوجة الامبراطور شاه جهان . ارتفع شأن آصف خان خلال حكم جهانكير ، ومن بعده شاه جهان ، وتولي عدة مناصب منها منصب "سباه سالار" أي قائد فرقة الخيالة ، كما تولى منصب حاكم إقليم البنجاب خلال عهدي جهانكير وشاه جهان ، وقد سبق أن أشرنا إلي الدور الكبير الذي لعبه آصف خان في ارتقاء شاه جهان عرش البلاد<sup>٦٤</sup> . منح آصف جاه عدة ألقاب منها : يمين الدولة وخان خانان، وكان مولعا بفن التعمير والبناء ، وكان له قصور في مدن أكبر آباد كشمير وأجرا<sup>٦٥</sup> ، وبنى قصره الرائع في لاهور والذي تكلف مبلغ عشرين مليون روبية ، وعندما زار السلطان شاه جهان لاهور في سنة ١٠٤٣ هـ / ١٦٣٤ م دعاه آصف خان إلي قصره الجديد وقدم له هدايا ثمينة قدرت قيمتها بنحو ستة ملايين روبية<sup>٦٦</sup> .

63 -Baqir , M, Lahore , past and present , pp 424-426 .

64- Latif , Op,cit ,p 50 .

65 -Hassan ,Shaikh Khurshid , The islamic architecture of Pakistan , p 123.

٦٦ - Sahanwaz Khan, The Maathir-ul- Umara, Op,cit, 1/293. - راؤ جاويد، تاريخ حاکمان

لاهور، المرجع السابق، ٢٢٣.

توفي أبو الحسن آصف خان في ١٧ شعبان ١٠٥١هـ / ١٠ نوفمبر ١٦٤١ م وعمره ٧٢ عام.<sup>٦٧</sup>، وكان هذا العام شديد الوطأة علي نفس شاه جهان إذ فقد فيه اثنين من أعمدة دولته هما وزير خان وآصف خان.

يقول ملا عبد الحميد لاهوري في كتابه "بادشاه نامه" إن السلطان شاه جهان علم بوفاة آصف خان وهو في طريق عودته من كابل، أصيب بصدمة وحزن عليه حزنا شديدا، وأصدر أمره بأن الجثمان لا بد أن يدفن بالقرب من ضريح السلطان جهانكير في لاهور، وأمر بإقامة ضريح فخم على قبر آصف خان، وتوفير كل إمكانيات الدولة من الأموال والمواد الخام والعمالة الماهرة لانجاز هذا العمل<sup>٦٨</sup> كما أمر ببناء حديقة حول الضريح<sup>٦٩</sup>، وتشير المصادر المعاصرة أن بناء الضريح تكلف ثلاثمائة ألف روبية واستغرق بناؤه أربع سنوات<sup>٧٠</sup>.

ويمكن القول أن أسباب بناء شاه جهان لهذا الضريح تكمن في سببين اثنين الأول : ليكون الضريح تعبيرا عن الامتنان العميق من شاه جهان لآصف خان ، ورمزا للاحترام والتقدير لجهوده في خدمة السلطان وتوطيد حكمه، والثاني أن آصف خان هو والد " ممتاز محل " زوجة السلطان شاه جهان .

**تاريخ الإنشاء :** أشار أغلب من تناولوا هذا الضريح إلي أن بداية الإنشاء كانت في سنة ١٠٥١هـ / ١٦٤١ م ، والفراغ منه كان في سنة ١٠٥٤هـ / ١٦٤٥ م<sup>٧١</sup> ، اعتمادا علي تاريخ وفاة آصف خان، وعلي ما ذكره عبد الحميد اللاهوري أن بناء الضريح استغرق أربع سنوات ، لكننا إذا وضعنا في الاعتبار أن شاه جهان علم بوفاة آصف خان في ١٧ شعبان ١٠٥١هـ / ١٠ نوفمبر ١٦٤١ م ، أي قبل نهاية ذلك العام بفترة قصيرة، وإذا قدرنا أن وضع التصميمات والإعداد للبناء يتطلب بعض الوقت، فيمكننا أن نفترض أن الثلاثة أشهر ونصف المتبقية من السنة القمرية (١٧ شعبان ١٠٥١هـ) أو الإحدي وخمسين يوما المتبقية من السنة الميلادية (١٠ نوفمبر ١٦٤١ م) قد قضاها المهندسون في وضع التصميمات والتجهيز للبناء ، ومن ثم فإن البداية الفعلية للبناء لم تتم قبل بداية سنة ١٠٥٢هـ / ١٦٤٢ م ، وقد أشار عبد الحميد اللاهوري الذي عاصر بناء الضريح - وكان يسجل الأحداث بطريقة اليوميات- إلي أنه استغرق أربع سنوات ، وربط انتهاء بنائه بسماعه خبر وفاة الملكة نور جهان في ٢٩ شوال ١٠٥٥هـ / ١٦٤٦ م ، وعلي ذلك يمكن القول أن بناء الضريح قد بدأ في بداية سنة ١٠٥٢هـ / ١٦٤٢ م وانتهي في غضون أربعة أعوام قبل ٢٩ شوال ١٠٥٥هـ / ١٦٤٦ م.

٦٧- شاهنواز خان، مآثر الأمراء، ترجمه إلي الأوردية، محمد أيوب قادري، ج ١، ص ١٦١.

Latif, Lahore, Op.cit, 106. Baqir, Lahore, Op.cit, 427. Catherine, Architecture of India, Op.cit, 1/201.

68 -Abdul Hamid Lahori, Badshahnama, 2/57.

69 -Abdul Hamid Lahori, Badshahnama, 2/57.

70 -Latif, S.M. Op.cit , p 108 .

71 -Latif, S.M. Op.cit , p 108 ,



**مهندس الضريح :** لا يتضمن الضريح أى نص كتابي يشير إلى اسم المهندس أو المعمار، كذلك صممت المصادر التاريخية المعاصرة إزاء هذا الموضوع ، وتجدر الإشارة إلى أن الفترة التي بنى فيها الضريح كان يوجد فى لاهور أربعة مهندسين مشهورين وهم عبد الكريم الملقب ب "معمور خان" <sup>٧٢</sup> و أحمد اللاهوري وعلى مردان خان وفاضل خان علاء الملك تونى <sup>٧٣</sup> .

وقد رجح الأستاذ عبد الله جغتائي أن يكون أحمد معمار اللاهوري هو مهندس هذا الضريح، ووجهة نظره تعتمد علي أنه كان المعمار الرئيسي لبعض المباني التي بناها آصف خان في لاهور ومنها القصر والخان في لاهور <sup>٧٤</sup> ، بينما يري الدكتور أنجم رحمانى أن علي مردان خان هو المصمم لهذا الضريح ، وبنى وجهة نظره علي أساس أن علي مردان خان كان هو مهندس حديقة شاليمار التي بناها شاه جهان في لاهور، وأنه كان الشخص المناسب في ذلك الوقت من أجل الإسراع فى البناء، فضلا عن أن هناك تشابها كبيرا بين تخطيط هذا الضريح وتخطيط ضريح والده علي مردان خان في لاهور <sup>٧٥</sup> .

والحقيقة أن أحمد معمار اللاهوري لم يكن هو المعمار الرئيس لآصف خان ، فقد كان المهندس فاضل خان علاء الملك تونى الذي قدم من إيران في السنة السابعة من حكم شاه جهان قد التحق أيضا بخدمة آصف خان ، ولا يمكننا استبعاده من المشاركة في بناء هذا الضريح ، خاصة أنه كان من المقربين إلي شاه جهان ، وبعد وفاة آصف خان كلفه شاه جهان بمهمة مراجعة التصميمات المعمارية المعتمدة من المهندسين والمعماريين، وحين فشل علي مردان خان في إزالة عيوب الفتاة الجديدة التي شقها في لاهور المعروفة بـ " شاه نهر " طلب شاه جهان من علاء الملك تونى أن يكمل هذا المشروع <sup>٧٦</sup> ، ومن وجهة نظري فإن بناء مهما بهذه الضخامة، بني بأمر السلطان لا يمكن أن ينفرد مهندس واحد بتصميمه وبنائه والإشراف عليه، وليس هناك ما يمنع من تعاون أكثر من مهندس في إنجاز بناء هذا الضريح.

**المواد الخام التي بني بها الضريح :** استخدم الأجر اللاهوري المستجلب من أفران منطقة بدهوا شرق لاهور في بناء جدران الضريح، وكان هذا النوع من الطوب معروفا بجودته، ومعظم المباني المغولية في لاهور بنيت به، ويتميز بصغر حجمه، واستخدمت كذلك الحجر الرملي الأحمر في بناء وكسوة بعض أجزاء الضريح من الخارج، كما استخدمت في زخرفة الضريح بلاطات من القاشاني المستجلب من

72- Ahmed , Zulfiqar ,The master-builder of the Lahore palace , in “ Notes on punjab and Mughal India , Selected from Journal of the Punjab historical society ” , lahore 2002 , pp 222 – 223.

٧٣- عبد الله جغتائي ، مسجد وزير خان " أوردو " ، لاهور ، ١٩٧٥م ص ص ٢٥ ، ٢٦ .

74- Abdullah Chagatai , Taj mahal , Lahore, 1963, p 161.

75- Rehmani.Anjaum , The tomb of Asaf Khan , in “ Cultural heritage of the Mughals “ , Lahore: Pakistan study center : pp 130-131.

76- Rehmani.Anjaum , History and architecture of Mughal monuments at Lahore , p 339.

إيران<sup>٧٧</sup> ، بالإضافة إلي نوع من الفسيفساء الخزفية المحلية الصنع، وقد ذكر المؤرخ عبد الحميد اللاهوري أن الضريح زخرف من الداخل بالرخام الأبيض ، ومن الخارج بالرخام الأبيض والأسود والمرقش<sup>٧٨</sup> ، ومن أهم ما كان يميز هذا الضريح أن أجزاء من جدرانه من الداخل والخارج وكذلك تركيبة الدفن كانت مطعمة بالأحجار الكريمة ونصف الكريمة ، وهي الطريقة المعروفة باسم " بيترا دورا " أو "بارشين كاري" ، وكانت تلك الأحجار مستوردة من أماكن مختلفة من العالم فاستجلب الكريستال من الصين، واللأزورد من سريلانكا ، واليشب من البنجاب، والعقيق من بغداد واليمن، والمرجان من الجزيرة العربية، واللأزورد من أفغانستان، والزبرجد من إيران، والعقيق الأبيض من أوربا<sup>٧٩</sup>.

وكان ضريح أصف خان وقت إنشائه يمثل واحدا من أعظم المباني المغولية في شبه القارة الهندية، لكنه اليوم في حالة يرثي لها ، بسبب التدمير الذي تعرض له علي يد السيخ في أواخر القرن الثامن عشر، فعندما استولي السيخ علي البنجاب نزعوا المواد الخام القيمة مثل الرخام والأحجار الكريمة ونصف الكريمة، وأرسلوها إلي مركزهم الرئيس في مدينة أمرتسار بالبنجاب لتزخرف المعبد الذهبي للسيخ هناك، وبعض هذه المواد الخام أعاد استخدامها زعيم السيخ رانجيت سينغ عند بنائه لقصره الصغير في حديقة "هزوري باغ" الواقعة بين قلعة لاهور ومسجد بادشاه.

**التخطيط العام :** المسقط الأفقي للضريح (شكل ٦) عبارة عن بناء مثنى الشكل ، بني فوق مصطبة مثمثة تتوسط حديقة مربعة من طراز "جهار باغ" المشتملة علي أربعة حدائق تفصل بينها أربعة ممرات متقاطعة يتوسطها قنوات للمياه ، وتشتمل مصطبة الضريح علي أربعة أحواض للمياه تتقدم المداخل الرئيسية للضريح، وحجرة الضريح من الداخل مثمثة الشكل أيضا ( لوحة ٨ )، وتشتمل علي ثلاثة طوابق، يحتوي الطابق الأرضي علي ثمانية دخلات معقودة يتوسط كل منها مدخل، وبالطابق الثاني ثمانية دخلات عميقة تشرف علي حجرة الدفن، وبوسط الضريح توجد تركيبة من الرخام. وكان الموقع الذي بني به الضريح يشتمل علي ثلاثة آبار كانت موجودة بالفعل قبل البناء، وتم تضمينها في التخطيط، فكانت هذه الآبار تمثل مصادر المياه للحديقة وللقنوات المائية والأحواض الأربعة الموجودة في مصطبة الضريح .

**الوصف المعماري من الخارج :** يتألف الضريح من الخارج من قاعدة مرتفعة "مصطبة"<sup>٨٠</sup> مثمثة الشكل، كانت في الأصل مكسوة بالحجر الرملي الأحمر، بقيت أجزاء قليلة منها، وتشتمل الأضلاع الرئيسية الأربعة للمصطبة علي حوض للمياه

77 -Perey Brown , Indian architecture " Islamic period " , Bombay , 3 edition , pp 115-116.

78 -Rehmani.Anjaum , The tomb of Asaf Khan , p 130.

79 -Riazuddin , Akhtar , History of handicrafts Pakistan-India, National Hijra Council , Islamabad , 1988, p 379 .

٨٠- تعرف في المصطلح المحلي باسم " جوبتري "

مربع الشكل، يتقدمه علي واجهة المصطبة لوح مائل من الحجر، يكتنفه سلمين صغيرين كل منهما من خمس درجات يصعد من عليهما لأعلى المصطبة. وفوق هذه المصطبة المثلثة يقف مبني الضريح ( لوحة ٧ ) المكون من ثمانية أضلاع مبنية بالطوب الأحمر اللاهوري، كانت مكسوة بالألواح من الرخام، نزع من أماكنها علي يد السيخ، وبكل ضلع من أضلاع الضريح دخلة كبيرة معقودة ذات خمسة أضلاع من الداخل، يغطيها نصف قبة مزخرفة بأشكال هندسية بارزة تسمى "غالب كار"، وفي صدر كل دخلة توجد فتحة باب معقودة تؤدي إلى داخل الضريح، يعلوها نافذة معقودة، وقد زخرفت أنصاف القباب التي تغطي الدخلات الثمانية بلوحات من الفسيفساء الخزفية بالألوان المختلفة تشتمل علي زخارف نباتية مورقة "أرابيسك" وأشكال الشجيرات والنباتات المزهرة وزهور القرنفل والسوسن والأقحوان وغيرها، كما توجد بقايا من البلاطات الخزفية ذات طابع إيراني تزخرف كوشات العقود التي تعلو المداخل الثمانية للضريح.

ويتوج الضريح قبة من الأحمر كثرية الشكل ( لوحة ٧ )، لها رقبة مرتفعة يبلغ ارتفاعها ٢,٧٠م، تشتمل علي فتحات صغيرة معقودة تطل علي داخل الضريح، وعلي القبة من الخارج بقايا ملاط وقطع من الرخام الأبيض والحجر الرملي الأحمر الذي كان يكسو هذه القبة، ويدور حول رقبة القبة في أعلى السطح ممر مئمن له سور من الطوب الأحمر يعلو واجهات الضريح، فتح في زواياه ميازيب من الفخار لتصريف مياه المطر.

**وصف الضريح من الداخل:** يتألف الضريح من الداخل من حجرة كبيرة مثلثة الشكل ( لوحة ٨ ) يحيط بها ثمانية جدران سميكة مزدوجة، وتشتمل جدران الضريح في المستوي الأرضي علي ثمانية فتحات معقودة بعقد مدبب، وهي تقابل فتحات الدخول التي تتوسط الدخلات الخارجية، وغطيت الممرات الواصلة بينهما بأقبيبة من الأحمر. أما المستوي العلوي من حجرة الضريح فيشتمل علي ثمانية دخلات عميقة تشرف علي داخل الضريح بعقود مدببة، وقد أطلق المؤرخ عبد الحميد اللاهوري علي هذه الدخلات مصطلح "ناشمان" أي مقاعد<sup>١</sup>، وهي متوجة بأنصاف قباب مزخرفة بأشكال هندسية متداخلة "غالب كاري" ويتوصل إلى هذه الدخلات "المقاعد" عن طريق باب صغير في صدر كل دخلة يفتح علي ممر مستطيل يلتف حول هذه المقاعد يتوصل إليه من سلم في الضلع الغربي بالطابق الأرضي. وقد كسي باطن القبة من الداخل بطبقة سميكة من الجص، مزخرفة بزخارف نباتية قوامها فروع نباتية ملتفة تكون أشكال بخاريات. وفرشت أرضية حجرة الدفن بتكوينات هندسية من الطوب تسمى في المصطلح المحلي باسم "كيرا باندي girah-bandi"، يتوسطها تركيبة الدفن الرخامية.

وتركيبة الدفن تعتبر من روائع تراكيب القبور المغولية ، وهي مصنوعة من الرخام متأثرة إلى حد كبير بتركيبة السلطان جهانكير سواء من حيث طريقة الصناعة أو طريقة تنفيذ الكتابات أو من حيث مضمون الكتابات نفسها ، فقد نفذت بطريقة تطعيم الرخام الملون على الرخام الأبيض والمعروفة باسم " بيترا دورا " ، فقد أغلبها .  
وعلى سطح التركيبة كتبت نفس الآيات المنفذة على تركيبة جهانكير مع اختلاف طفيف ، وهي منفذة بخط الثلث داخل مساحة مستطيلة تنتهي من أعلى بقمة مفصصة ، ونص هذه الكتابات " بسم الله الرحمن الرحيم هو الغفار الذنوب قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ <sup>٨٢</sup> ... كُلُّ نَفْسٍ دَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَن رُّحِزَ عَنِ النَّارِ وَأَدْخِلَ الْجَنَّةَ قَدَفًا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْعُرُورِ <sup>٨٣</sup> " ، ونقش على الجانبين الكبيرين من التركيبة أسماء الله الحسنى يسبق كل منها كلمة " يا " وضعت داخل مناطق مفصصة في ثلاثة صفوف كل صف يشتمل على ستة عشر اسما من أسماء الله الحسنى <sup>٨٤</sup> ، في حين يشتمل الجانبان الصغيران على كتابة بخط الثلث نصها :

على الضلع الأول "بسم الله الرحمن الرحيم"  
على الضلع الثاني "هو الله الذي لا إله إلا هو عالم الغيب والشهادة هو الرحمن الرحيم"

**مميزات الضريح :** نخلص مما سبق إل أن ضريح آصف خان يجمع عددا من الخصائص التي تجعله أثرا مميزا في العمارة المغولية في لاهور ، حيث تتميز قبة هذا الضريح بشكل فريد بين القباب المغولية في لاهور ، وهو الشكل الكمثري ، كما يشتمل الضريح على أربعة أحواض للمياه في المصطبة التي بنى فوقها مبني الضريح ، ومثل هذه الأحواض نادرة الاستخدام في العمارة المغولية وليس لها إلا نموذج واحد آخر في لاهور يوجد في ضريح الأمير برويز بن جهانكير ، كما يوجد في هذا الضريح طرازان من البلاطات الخزفية استخدمت في زخرفة أنصاف القباب وكوشات العقود في المداخل الثمانية للضريح ، أحدهما محلي والآخر إيراني ، وأخيرا فإن هذا الضريح من الأمثلة القليلة التي استخدمت فيها طريقة التطعيم بالأحجار الكريمة ونصف الكريمة " البيترا دورا " والتي استولى عليها الشيخ ، وإن بقيت بقايا قليلة منها على تركيبة الدفن.

#### الأعمال المعمارية الدينية للسلطان شاه جهان في إقليم السند:

إقليم السند هو أحد أقاليم باكستان الأربع ، وعاصمة الإقليم هي مدينة كراتشي والتي تعد أكبر مدن البلاد ، يجاور الإقليم من الشمال والغرب إقليم بلوشستان ، وتجاورها

٨٢-سورة الزمر آية ٥٣

٨٣- سورة آل عمران آية ١٨٥ .

٨٤- كنهاي لال، تاريخ لاهور، ص ٣٣٧.

أيضا من الشمال إقليم البنجاب، أما من الشرق فتجاورها الهند. ومن الجنوب يطل الإقليم على بحر العرب.

يحتفظ إقليم السند بتراث معماري إسلامي ضخم يتركز معظمه في مدن كراتشي Karachi وحيدر آباد Hyderabad وخير بور Khairpur وسوكر Sukkur وثارباركار Tharparkar وتهتا Thatta .

وتعد مدينة تهتا أهم هذه المدن ، وهي واحدة من مدن الباكستان حاليا ، ويرجح أنها اسم حديث لمدينة الديبل التي تم فتحها في صدر الإسلام على يد محمد بن القاسم الثقفي في وادي السند . وتضم عددا من المساجد من عهد دولة المغول ، أولها مسجد دابكير من عهد السلطان أكبر (٩٩٩هـ - ١٥٩٠ م) وثانيها مسجد مظفر خان الذي شيد في عهد جهانكير (١٠٢٢هـ - ١٦١٣ م) على أن المسجد الذي شيد في عهد السلطان شاه جهان (١٠٥٤ هـ - ١٦٤٤ م) يعتبر أكبرها وأهمها من الناحية المعمارية<sup>٨٥</sup> .

وكان لمدينة تهتا اهتمام خاص من السلطان شاه جهان لأن أهل هذه المدينة قاموا بإيوائه عندما التجأ إليهم في مرحلة شبابه حين قام والده جهانكير أثناء فترة حكمه بنفيه إلى السند، فأمر ببناء مسجد جامع بهذه المدينة هدية منه لأهلها، وردا لجميلهم<sup>٨٦</sup> ، وبعد هذا المسجد من أشهر مساجد السند علي الإطلاق ، وهو ما سنتناوله في هذه الدراسة.

### مسجد شاه جهان في مدينة تهتا بإقليم السند

**تاريخ الإنشاء :** توجد عدة كتابات بالمسجد تعطينا تفاصيل مراحل بناء المسجد حيث تشير أقدم النصوص التأسيسية بالمسجد إلي أن بداية الشروع في إنشاء المسجد كانت في سنة ١٠٥٤هـ / ١٦٤٤م، وأن تاريخ الفراغ من بناء المسجد سنة ١٠٥٧هـ / ١٦٤٧م ( لوحة ١٢ )، ورغم ذلك فإن هناك كتابة أخرى تشير إلى أن البوابة الرئيسية للمسجد في الجهة الشرقية اكتملت في سنة ١٠٦٨هـ / ١٦٥٨م - ١٦٥٩م<sup>٨٧</sup> .

**تاريخ التجديدات :** تعرض المسجد لعدد من التجديدات كانت الأولى خلال عهد السلطان أورنجزيب حيث تم ترميمه واصلاحه في سنة ١١٠٤هـ / ١٦٩٢م ، ثم رمم مرة أخرى في سنة ١٢٢٧هـ / ١٨١٢م علي يد أحد شيوخ القبائل المحليين يدعي مراد علي خان تالبور Murad Ali Khan Talpur ، كما تمت بعض الترميمات خلال عهد الإنجليز في سنتي ١٨٥٥م و ١٨٩٤م ، وآخر التجديدات الكبرى التي تمت بالمسجد كانت بمعرفة قسم الأوقاف خلال فترة السبعينيات من القرن العشرين ، نفذت بنفس التصميمات القديمة، وأضيفت حديقة أمام المدخل الرئيس للجامع علي طراز الحدائق

٨٥- عبد القادر الريحاوي ، العمارة في الحضارة الإسلامية ، ص ص ٥٧٥ - ٥٧٦ .

86 -Nadiem ,Ihsan,Historical mosques of Lahore , p 43 .

87 -Dani , Ahmad Hasan , Thatta Islamic architecture , Islamabad , 1983, p 190.

المقسمة لأربعة أقسام " جهار باغ" تتخللها قنوات مائية وناפורات ، وفي هذا التجديد أيضا أضيف جدار جديد لمجمع المسجد يتوسطه مدخل مؤلف من ثلاثة عقود يتقدم هذه الحديقة بني تقليدا للطراز المغولي<sup>٨٨</sup>.

**تكلفة المباني:** التكلفة الإجمالية للمشروع بلغت ستة لكات من الروبيات ( حوالي ٦٠٠ ألف روبية )، أمر السلطان شاهجهان بصرفها من الخزانة الملكية<sup>٨٩</sup>.  
**الهيئة الفنية:** أشارت بعض المصادر إلي أن المسجد بني تحت إشراف نواب جل بقاء أمير خان Nawab Gul Baqa Amir Khan بأمر من شاه جهان<sup>٩٠</sup> ، كما أمدتنا النقوش الكتابية بأسماء عدد من الخطاطين ممن أسهموا في تنفيذ كتابات المسجد منهم ثلاثة من أسرة واحدة هم الأب حسن بن ركن الدين وابنيه طاهر بن حسن ، وبنو بن حسن، كما أمدتنا النقوش باسم الخطاط " سيد علي بن عبد القدوس" الذي زاول الخط في تهتا خلال الفترة من ١٠٩٧-١١١١هـ / ١٦٨٥-١٦٩٩م ، وكذلك عرفنا من بينهم الخطاط شيخ محمد فاضل بن شيخ محمد، وكان متخصصا في خط الثلث، سافر إلي دلهي وعمل في البلاط الملكي، والخطاط عبد الغفور بن الخطاط شيخ عبد الواسي<sup>٩١</sup>  
**تخطيط المسجد (شكل ٦):** يشغل المسجد مساحة كلية تقدر بنحو ٣٠٥ قدم x ١٧٠ قدم ( حوالي ٩٢م x ٥١م )، وتصميم المسجد متميز بعض الشيء عن المساجد الجامعة الأخرى في تهتا، فهو مستطيل يمتد من الشرق إلى الغرب أي باتجاه القبلة<sup>٩٢</sup>، وتطبيق المحور الممتد من الشرق للغرب يختلف عن التقليد المتبع في معظم المساجد الجامعة التي بناها المغول، واستثنائاته قليلة جدا، ومنها مسجد وزير خان في لاهور، ونرى هنا لأول مرة في تهتا تطبيق طراز المساجد التقليدية الجامعة ذات الصحن الأوسط المكشوف الذي تلتف حوله الظلات ، ويلاحظ أن الصحن أقل مساحة مما ألفناه في المساجد الأخرى (لوحة ٩) ، تبلغ أطواله (٢٩ x ٥٠م) يحيط به أربعة ظلات، تقع ظلة القبلة في الجهة الغربية وتتألف من ثلاثة بلاطات موازية لجدار القبلة يقطعها مقصورة مربعة مغطاة بقبة كبيرة يتقدمها إيوان صغير، في حين تشتمل باقي الظلات علي بلاطتين اثنتين، واعتمد في التسقيف على مجموعة من القباب بلغ عددها ثلاثة وتسعون قبة محمولة علي دعامات ضخمة ، القبة التي تغطي مقصورة المحراب أكبر قباب المسجد.

وقد استطاع مهندس المسجد عن طريق اتصال قاعة الصلاة مع باقي أروقة المسجد، وتوزيع القباب التي تغطيها بطريقة هندسية بديعة أن يبتكر نظاما لصدي الصوت بحيث يسري داخل المسجد ، ويصل صوت الإمام والمؤذن من المحراب الرئيس إلي

88- Dani , Ahmad Hasan , Thatta Islamic architecture , p 190.

89 -Ahmad Nabi Khan , development of mosque architecture in Pakistan , p 78.

90 -Mumtaz ,Kamil khan , Architecture in Pakistan , Singapore , 1985 ,p 101.

91 -M.A.Ghafur, The calligraphers of Thatta , Karachi,1978, pp 58-61.

٩٢ -عبد القادر الريحوي ، العمارة في الحضارة الإسلامية، ص ٥٧٨ .

كل جزء في المسجد بنفس مستوي وحجم الصوت ، وهي حيلة مبتكرة منقطة النظر في المساجد المغولية<sup>٩٣</sup>.

واشتمل التخطيط في الجانب الشرقي علي تكوين غير مألوف في المساجد المغولية يتمثل في وجود ممر يلي المدخل مغطي بقبتين، علي جانبيه فناءان مربعان، يتوسط أحدهما بركة ماء للوضوء ، وعادة ما يكون هذا الترتيب للميضأة في صحن المسجد، لكن ربما كان للظروف المناخية المحلية دور في هذا التصرف المعماري<sup>٩٤</sup>. ومن الأمور المحيرة في تخطيط هذا المسجد هو عدم وجود مئذنة في أي ركن من أركان المسجد كما هو المعتاد في أغلب المساجد المغولية الجامعة ، كما لا توجد أي شواهد معمارية تدل علي سابق وجودها.

### الوصف المعماري :

**ظلة القبلة " قاعة الصلاة "** : تقع في الناحية الغربية من المسجد، وتتألف من ثلاث بلاطات موازية لجدار القبلة ، ويلاحظ أن في قاعة الصلاة قسما مركزيا يتألف من إيوان تليه المقصورة المربعة المسقوفة بقبة ( لوحة ١٠٠ )، ويقسم هذا القسم المركزي البلاطات الثلاثة إلي جناحين علي جانبيه، في كل منهما أربع بلاطات عمودية علي القبلة، وفي كل منها ثلاثة أقسام (أحواز) مربعة مسقوفة بقباب صغيرة (قطرها ثلاثة أمتار).

أما قبة المقصورة فهي أكبر القباب ويبلغ قطرها تسعة أمتار ، وتحول عن طريق الحنايا الركنية إلي مئمن عليه رقبة من ستة عشر ضلعا ، تستند عليها خوذة القبة المكونة من ضلوع متشابكة تنطلق من أركان المضلع الستة عشر .

وفي صدر المقصورة يوجد محراب المسجد علي هيئة دخلة معقودة بعقد فارسي ، شغل داخله بصفوف من المقرنصات المزججة .

وقد زخرفت جدران المقصورة والمحراب والقبة، وكذلك كتلة المدخل المؤدي للمقصورة والإيوان الصغير الذي يتقدمها بكسوات من البلاطات والفسيفساء الخزفية ( لوحة ١٠ ) تعد من أروع الأعمال الخزفية التي نفذت في عصر المغول بالهند ، ويغلب علي هذه البلاطات التأثيرات الإيرانية، وتشتمل علي زخارف نباتية مورقة "أرابيسك" ، وأشكال بخاريات تشبه تلك الموجودة علي السجاد الإيراني وعلي جلود المصاحف الإيرانية ، بالإضافة إلي أشكال هندسية من أطباق نجمية دقيقة ، تعطيك الإنطباع بالسماء الزرقاء الصافية مع وميض نجومها المبهرة<sup>٩٥</sup>، وتشكيلات من الطوب المزجج علي هيئة مداميك متبادلة باللونين الأزرق والتركوازي ، وفي أعلي الدخلات المكونة لجوانب المقصورة توجد كتابة قرآنية بخط الثلث الجلي تتضمن الآيات الأولى من سورة الإسراء ، كما يوجد بلاطات المحراب كتابة أخري بخط

93- Ahmad Nabi Khan , development of mosque architecture in Pakistan , p 78.

94 -Dani , Ahmad Hasan , Thatta Islamic architecture , p 192.

95- Ahmad Nabi Khan , development of mosque architecture in Pakistan , p 80.

الثلاث باللون الأبيض علي أرضية زرقاء ، وضعت في مناطق زخرفية " بحور" تتضمن الآيات من ٧٨-٨١ من سورة الإسراء ، وفي نهايتها اسم الخطاط بصيغة "كتبه الفقير بندي بن حسين" <sup>٩٦</sup> .

وحول كتلة المدخل الكبير الأوسط بواجهة ظلة القبلة توجد كتابة أخرى بالخط الثلاث منفذة بالحفر البارز علي الحجر تتضمن الآيات ٢٧-٢٩ من سورة الفتح ، وتنتهي بتوقيع الخطاط سيد علي بن عبد القدوس وتاريخ سنة ١١٠٤هـ <sup>٩٧</sup> .

### الظلتان الجانبيتان :

تتألف كل منهما من بلاطتين اثنتين ، تمتدان حتى تتصلان ببلاطات ظلة القبلة، ويغطي كل منهما إحدى وعشرون قبة ، وتشرف كل منهما علي الصحن ببائكة من أحد عشر عقدا ، محمولة علي دعائم ضخمة من الأجر ( لوحة ١١ )، وقد ميز المعمار القسم الأوسط من الظلتين باشماله علي ممر مستطيل مقسم لمربعين، يغطي أحدهما قبو متقاطع ، في حين يغطي المربع الآخر الكبير قبة ضخمة، يتقدمها من ناحية الصحن مدخل معقود ، ترتفع واجهته عن واجهة البوائك المطلة علي الصحن يطلق عليه اسم " بيش طاق " ، وقد زخرفت كوشات العقود المطلة علي الصحن والقسم السفلي من الدعائم الفاصلة بينها بتجميعات من البلاطات الخزفية باللونين الأزرق والتركوازي ذات زخارف نباتية أرابيسك ، ويلتف حول المدخل الأوسط للظلة شريط من الكتابات بخط الثلاث باللون الأبيض علي أرضية زرقاء منفذة علي البلاطات الخزفية تتضمن آيات قرآنية من أواخر سورة الكهف.

**الظلة الشرقية :** تتألف من بلاطتين اثنتين موازيتين لجدار القبلة، ومقسمة عموديا إلي ثمانية بلاطات، يتوسطها مساحة مربعة مغطاة بقبة، وتشرف علي الصحن ببائكة من عقود محمولة علي دعائم ضخمة، ويتوسط البائكة كتلة مدخل معقود مرتفع "ببش طاق"، علي جانبيها دخلتان صغيرتان يعلوهما نص بخط النستعليق باللغة الفارسية منفذ بالحفر البارز يتضمن تاريخ الفراغ من القسم الشرقي من المسجد وتوقيع الخطاط يقرأ "هاتفم كفت سال اتمامش كشت زيبا جو مسجد أقصي سنة ١٠٥٧هـ مشقه عبد الغفور" <sup>٩٨</sup>

**الجناح الشرقي :** وهو يمثل منطقة انتقال بين الفناء الأمامي للمسجد وأروقة الظلة الشرقية، يتألف الجناح الشرقي من البوابة الرئيسية الواقعة علي محور واحد من المحراب، يليها دركاة أو دهليز مزدوج مكون من غرفتين مربعتين فوقهما قبتان كبيرتان، تشغل الغرفة الثانية القسم الأوسط من الظلة الشرقية، وعلى جانبي الغرفة الأولى يوجد فناءان مربعان متماثلان خصص أحدهما للتوضأ، والثاني كمقر للقائمين

96 -M.A.Ghafur, The calligraphers of Thatta , Karachi,1978, p 69.

97- M.A.Ghafur, The calligraphers of Thatta , p 68

98 -M.A.Ghafur, The calligraphers of Thatta , Karachi,1978, p 69.



على شؤون المسجد<sup>٩٩</sup>، وقد زخرفت جدران الممر وقبتيه بكسوات من البلاطات الخزفية تشبه تلك الموجودة في ظللة القبلة.

ومن أهم مميزات هذا المسجد التي تلفت الانتباه أن الجدران والدعامات والقباب بنيت جميعها ببلاطات الأجر باللون الأحمر الطوبي وملئت الفواصل بين المداميك بالمونة البيضاء المصنوعة من الجص، واستخدمت هذه الطريقة لخلق تكوينات زخرفية هندسية من خطوط متصلة أو لعمل أشكال زجاجية في باطن القباب وفي مناطق الانتقال.

**الكسوات الخزفية بالمسجد :** من أهم ما يميز هذا المسجد التكسيات الخزفية التي استخدمت علي نطاق واسع لزخرفة جدران المسجد من الداخل، وهي تعد أكبر مجموعة مكتملة باقية من الكسوات الخزفية التي نفذت وفقا للأسلوب الإيراني، وتمتاز هذه البلاطات بالتنوع الذي يصعب حصره من التصميمات المبتكرة، والتي تظهر مهارة وبراعة الفنانين الذين قاموا بهذا العمل.

استخدمت الكسوات الخزفية من مختلف الأشكال والمقاسات في زخرفة كوشات العقود، وفي زخرفة مقصورة المحراب والقبلة التي تعلوها، ونفذت الكسوات الخزفية بهذا المسجد بثلاثة أساليب فنية :

**الأول :** علي شكل تجميعات من البلاطات الخزفية المربعة تشتمل علي تصميمات من الزخارف النباتية المورقة "الأرابيسك" وأشكال البخاريات، أو تصميمات هندسية من الأطباق النجمية وغيرها، وكذلك الأشرطة الكتابية باللون الأزرق علي أرضية بيضاء، ثبتت البلاطات بجوار بعضها بحيث يكمل بعضها بعضا لتعطي تصميمات متكاملة.

ونري هذا الأسلوب مستخدما في زخرفة مقصورة المحراب والإيوان الذي يتقدمها، وفي زخرفة الممر الكبير بقبتيه بالجناح الشرقي، وفي زخرفة كوشات عقود البوائك المطلة علي الصحن، وفي كوشات عقود نوافذ المسجد من الداخل والمناطق المستطيلة التي تعلوها.

**الثاني :** تشكيلات الطوب الأجر المزجج: ويتم إعداده للحصول علي تصميمات هندسية مثل المربعات والدوائر والمثلثات والمعينات والأشكال الزجاجية، ونشاهد هذه الطريقة منفذة علي دعائم البائكة المطلة علي الصحن بظللة القبلة، لتشكيل أشكال معينات تتبادل مع أشكال مسننة، كما نشاهدها تحيط بالشريط الكتابي الذي يزخرف المدخل الكبير لظللة القبلة "البيش طاق" وفي باطن القبلة التي تغطي ممر الدخول بالجناح الشرقي.

وأحيانا تكون البلاطات بألوان مختلفة فيتم وضعها في مداميك متبادلة لخلق خطوط متصلة بألوان مختلفة غالبا ما يكون باللونين الأحمر والأزرق، أو الأزرق

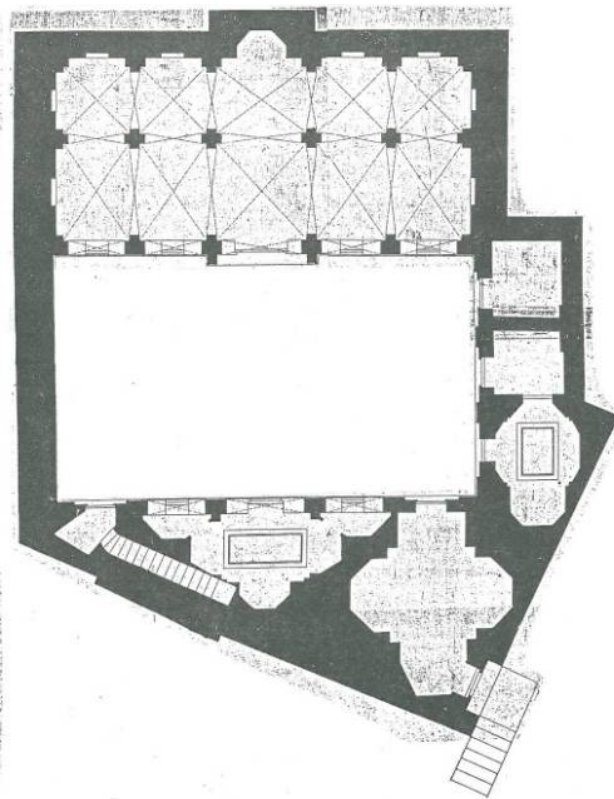
٩٩- عبد القادر الريحاي، العمارة في الحضارة الإسلامية، ص ٥٧٩.

والتركوازي، وعلي جانبي مدخل المقصورة، وعلي جانبي المحراب، ودخلات الشبايبك التي علي جانبيه.

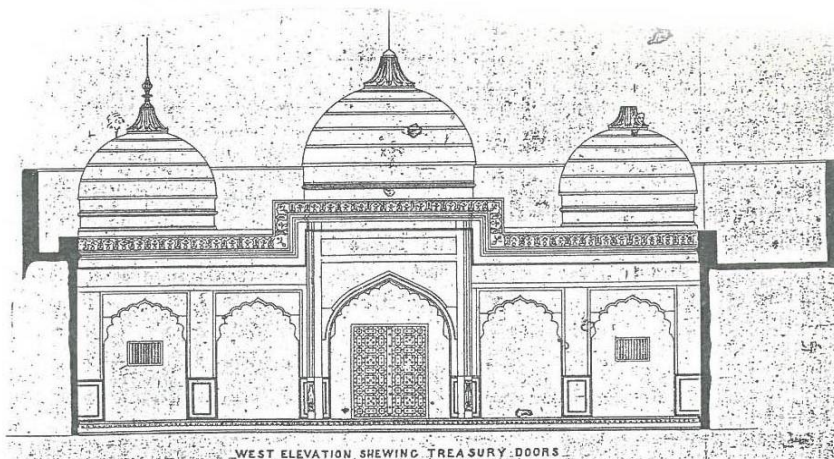
وهناك طريقة أخرى للتنفيذ تتمثل في طلاء حواف البلاطات باللون الأبيض أو الأزرق، وحين يتم تثبيتها علي الجدران تشبه الخطوط المزججة خطوط المونة التي توضع بين مداميك الطوب، ونري هذه الطريقة مستخدمة في بعض الإطارات المحيطة بالمحراب، واستخدمت بلاطات الطوب المزجج أيضا في عمل أفاريز بارزة تزخرف الجزء العلوي من واجهات البوائك المطلية علي صحن الميضأة .

**الثالث : أسلوب الفسيفساء الخزفية :** ويتم بتجميع قطع صغيرة من الخزف إلي جوار بعضها لتؤلف في مجموعها تصميما زخرفيا، نري استخدام هذا الأسلوب في قبة مقصورة المحراب.

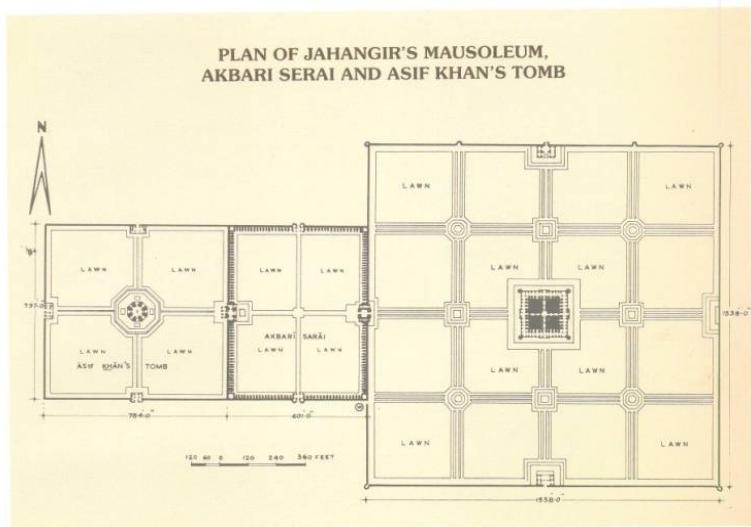
ونلاحظ أن الألوان السائدة في هذه الكسوات الخزفية غالبا ما تكون الأزرق بدرجاته والأبيض وأحيانا قليلة الأخضر الفاتح ، ويمكن القول أن الكسوات الخزفية في إقليمي السند والبنجاب في عصر المغول غلب عليها التأثيرات الإيرانية ، علي عكس الفترة السابقة علي المغول والتي غلب عليها التأثيرات القادمة من منطقة آسيا الوسطى.



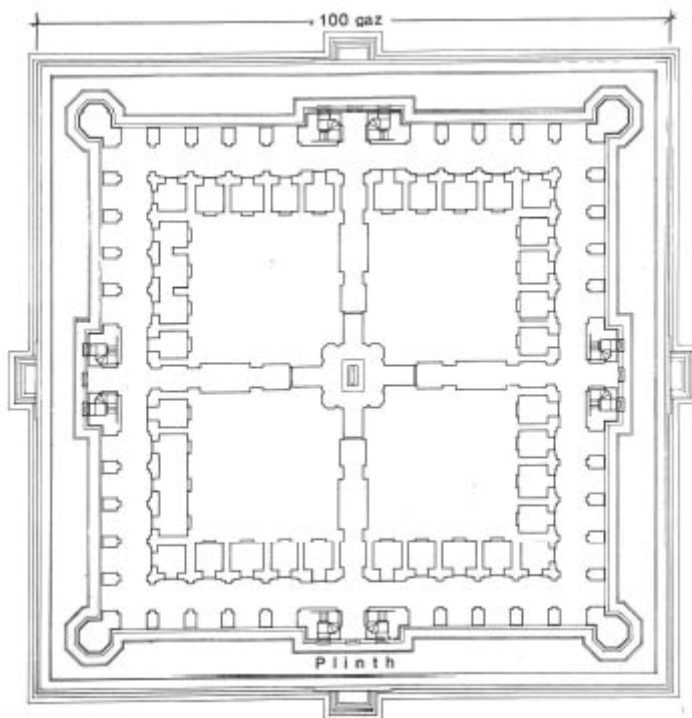
شكل ١ : المسقط الأفقي لمسجد اللؤلؤة " موتي مسجد " داخل قلعة لاهور ، عن  
Khan , Ahmed Nabi , Islamic architecture in Pakistan



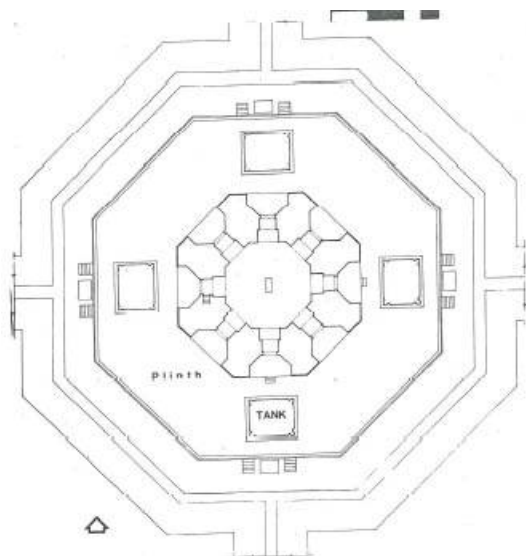
شكل ٢ : قطاع رأسي في مسجد اللؤلؤة بقلعة لاهور  
عن : Khan , Ahmed Nabi , Islamic architecture in Pakistan



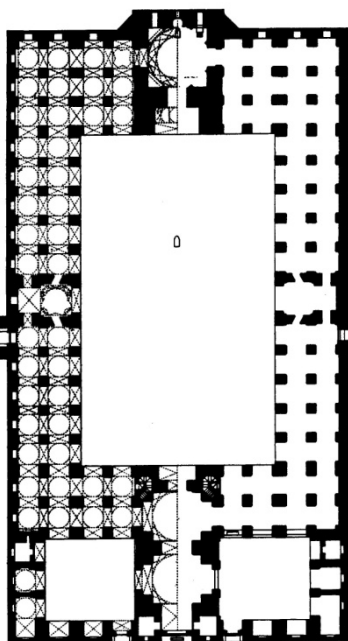
شكل ٣ تخطيط ضريح السلطان جهانكير وضريح آصف خان  
Ihsan Nadiem , Gardens of Mughal Lahore , p 59.



شكل ٤ : المسقط الأفقي لضريح السلطان جهانكير  
Pakistan archaeology , No 25 , 1990 ,p351, fig.79.

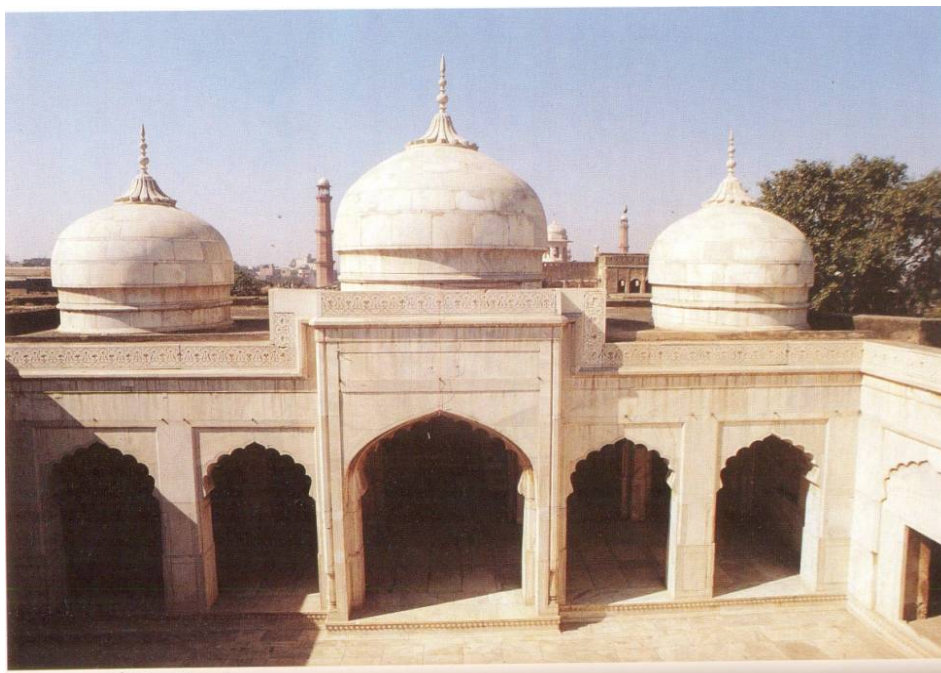


شكل ٥ المسقط الأفقي لضريح آصف خان بلاهور  
Pakistan archaeology , No 25 , 1990 , fig8

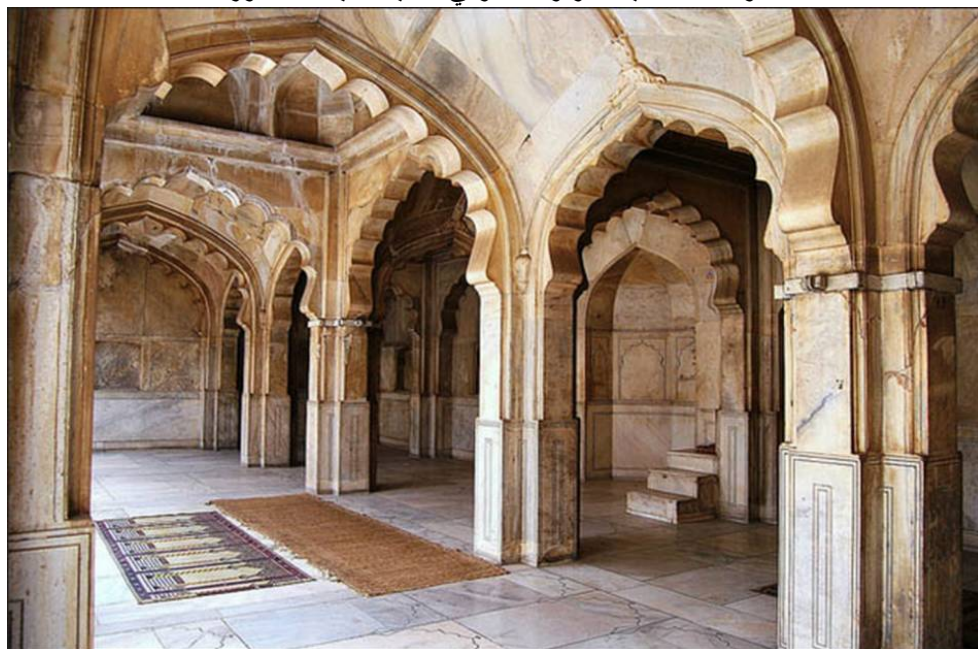


شكل ٦ المسقط الأفقي لمسجد شاه جهان في تهتا ، عن  
Ahmad Nabi Khan , development of mosque architecture in Pakistan , p  
76 .





لوحة ١ مسجد اللؤلؤة " موتي مسجد " بقلعة لاهور



لوحة ٢ ظلّة القبلة بمسجد اللؤلؤة " موتي مسجد " داخل قلعة لاهور



لوحة ٣ : ضريح السلطان جهانكير بضاحية شاهدارا بلاهور

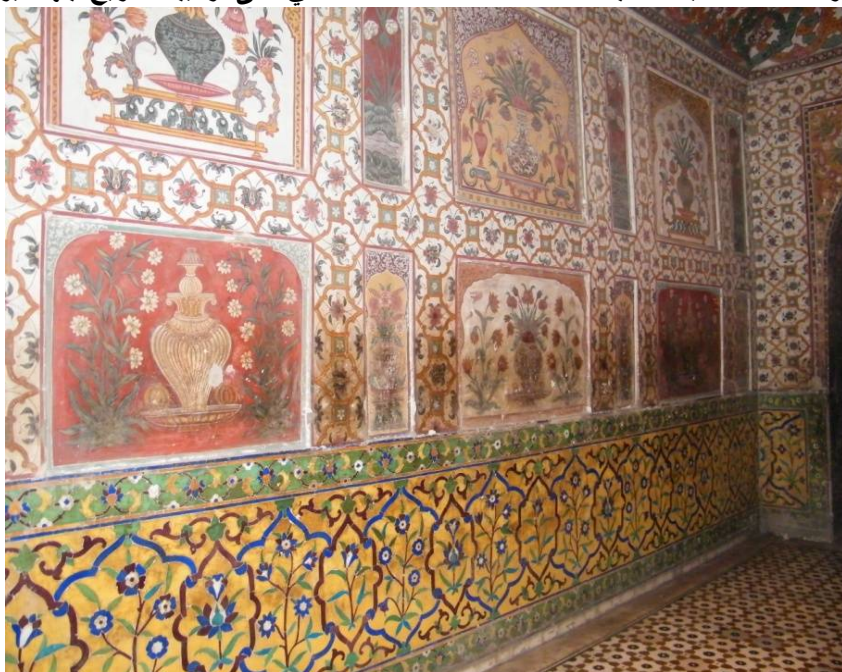


لوحة ٤ : حجرة الدفن داخل ضريح السلطان جهانكير بلاهور





لوحة ٥ : تفصيل الكتابات المتضمنة أسماء الله الحسني على تركيبة ضريح جهانكير

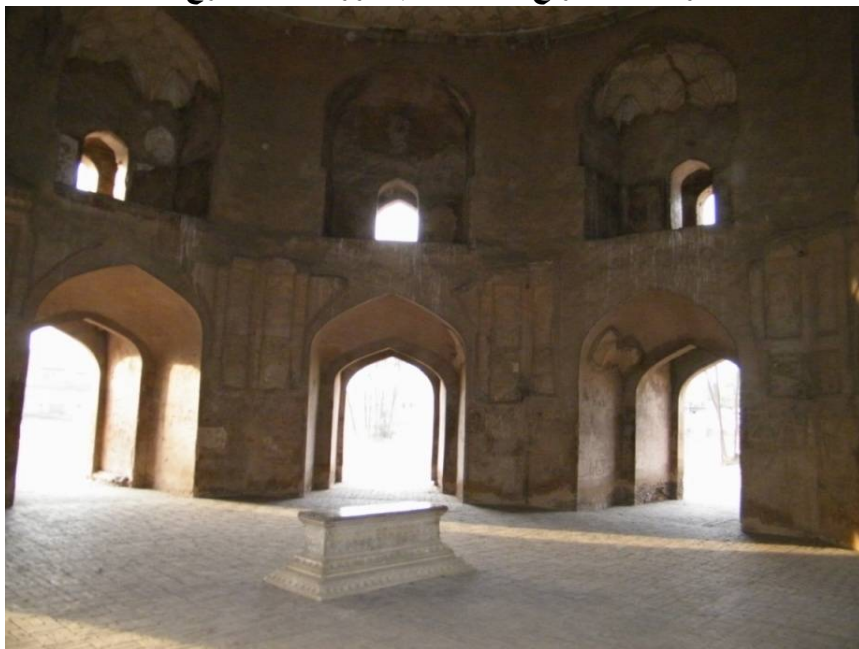


لوحة ٦ زخارف أحد الممرات المؤدية لحجرة الدفن بضريح جهانكير





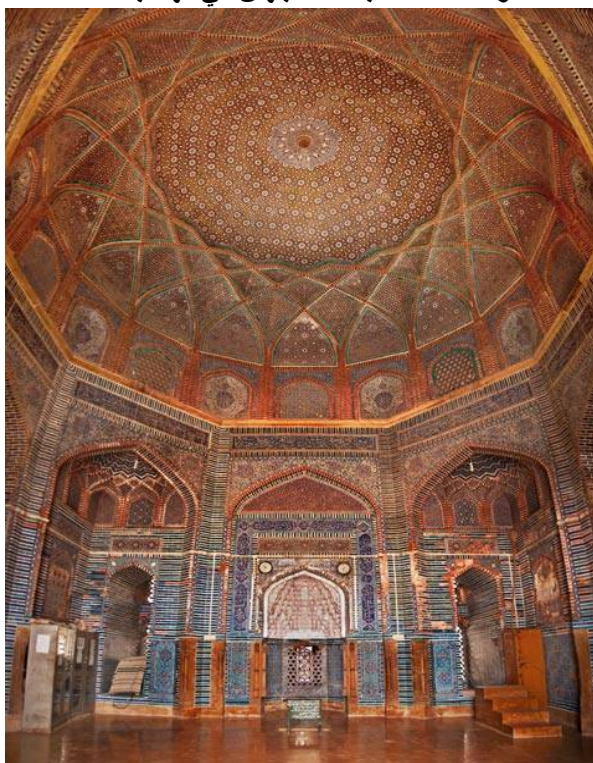
لوحة ٧ : ضريح آصف خان بلاهور " من الخارج "



لوحة ٨ : ضريح آصف خان بلاهور " من الداخل "



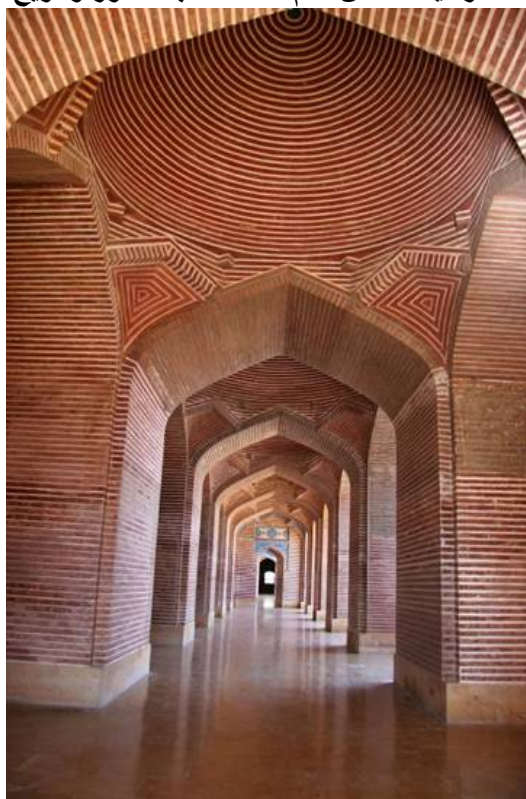
لوحة ٩ : مسجد شاه جهان في تهتا بالسند



لوحة ١٠ : مقصورة المحراب بمسجد شاه جهان في تهتا



لوحة ١٢ كتابات فارسية تتضمن اسم الخطاط عبد الغفور وتاريخ سنة ١٠٥٧ هـ



لوحة ١١ مسجد شاه جهان في تهتا من الداخل



لوحة ١٣ كتابات قرآنية حول مدخل المقصورة وتوقيع الخطاط سيد بن علي بن عبد القدوس



## الصرف الزراعي ومنشآته في محافظة دمياط إبان عصر أسرة محمد على في ضوء محطة ظلمبات السرو

أ.مختار القزاز\*

### مقدمة عن تاريخ الصرف:

انتعشت أحوال البلاد الاقتصادية بسبب تعميم نظام الري المستديم في اقليم الدلتا وامتداده إلى اقليم الوجه القبلي، حتى أصبح اليوم يسود الجزء الأكبر من مساحته ، بيد أنه إذا كان من آفة النظام الحوضي أنه يعتمد على ارتفاع الفيضان وأنه يدر غلة واحدة وإنتاجه محدود، فإن آفة النظام المستديم أنه يساعد على رفع مستوى المياه الجوفية في الأراضي الزراعية ، وبالتالي إلى إضعاف خصوبتها وتقليل غلتها (١) ، حيث كان الصرف في مصر يتم طبقاً لنظام الري الحوضي يتم طبيعياً بدون مجهود، فعندما تعمر مياه الفيضان الأراضي في الخريف يذيب ما بها من أملاح وتحملها معها إلى البحر فيتم صرفها من الأراضي، وفي الصيف تنخفض مياه النيل عن سطح الأراضي الزراعية بأمطار كثيرة، كما تكون الحياض جافة، وخالية من الزروع ويتخللها الهواء من بين الشقوق التي على سطحها(٢) .

### أهمية الصرف الزراعي:

للصرف(٣) ما للري من الأهمية إذ يتوقف إنتاج الأراضي الزراعية عليهما معا ، فلا توجد الأرض بمحصولها ولا تبقى على خصبها إلا إذا توافرت لها مياه الري ، وتم إمدادها بوسائل الصرف اللازمة، فالري والصرف الزراعي عمليتان متممتان لبعضهما البعض ، فمع النمو الحاد وما يتطلبه من مشاريع للري الضخمة ، حيث لا يوجد مشاريع وخطط للري ناجحة بدون خطط مسبقة للصرف الزراعي ، لكي تستمر وتنتج مشاريع وخطط الري الزراعي (٤) ، ولقد دعا نظام الري المستديم إلى ارتفاع منسوب المياه الجوفية في الأراضي الزراعية إلى حد كاد يذهب بخصبها ،

### \*مفتش آثار.

(١) عبد السلام هاشم ، وآخر ، أعمال الري في مصر ، المطبعة الاميرية بالقاهرة ، ١٩٥٧ م ، الطبعة الاولى ، ص١٢٢ .

(٢) عبد العظيم سعودى، تاريخ تطور الري في مصر ١٨٨٢-١٩١٤م، طبعة الهيئة العامة للكتاب ضمن سلسلة تاريخ المصريين العدد رقم ١٩٦ ، طبعة أولى ٢٠٠١م، ص٣٠٨ .

(٣) الصرف هو الوسيلة التي يتخلص بها من المياه الزائدة عن حاجة النبات والموجودة فوق سطح الأرض أو في الطبقة العليا من التربة التي تنمو فيها جذور النبات ، واسباب ارتفاع المياه في باطن الأرض ، هو التوسع في استعمال طريقة الري المستديم بارلاحة في مصر ، (مصطفى محمد سليمان ، كلية الهندسة جامعة عين شمس ، هندسة الري والصرف، القاهرة ١٩٨٣م ، ص ١٣٨) .

(٤) K.K.Framji،I.K.Mahajan ، Irrigation and Drainage in the world ، International commission on Irrigation and Drainage (India 1969 ) ،p5 .

ويضعف من غلتها<sup>(٥)</sup> لولا أن تدارك الأمر المسؤولون من رجال الري، فوجهوا عنايتهم لشؤون الصرف واستمرت تلك العناية إلى أن شبت الحرب الكبرى ، فحالت دون مواصلة هذه المشروعات ، ولما أن وضعت الحرب أوزارها عادت الأيدي فتناولت تلك الأعمال ثانية ، واتجهت أولاً إلى أراضي الدلتا حيث بدأت مقترحات متعددة في شأن أفضل الوسائل التي تتبع لصرفها ، وانتهت بتفضيل إحدى هذه المقترحات وقد أخرجت إلى حيز التنفيذ.

إنه من الثابت تاريخياً أن مشروعات الصرف لم تكن بالقدر الذي تمت به مشروعات الري بالإضافة إلى عدم إهتمام مهندسي الري – وأغلبهم من الإنجليز – بصيانة وتطهير المصارف القديمة من الرواسب الغرينية التي تؤدي إلى انسداد مجراها ، مما ترتب عليه تراكم الأعشاب والنباتات المائية عليها<sup>(٦)</sup> .

في اواخر القرن ١٩م بدأت المياه الارضية ترتفع في اراضى الري المستديم<sup>(٧)</sup> – نتيجة لمشروعات أسرة محمد على وتحويل اراضى مصر من اراضى تروى بالحياض الى اراضى رى مستديم- واعقب ذلك تغير فى خواص التربة وارتفعت ملوحتها مما ادى الى تدهور الانتاج الزراعى على مر السنين بعد أن كانت التربة المصرية مضرب الامثال العالمية فى الخصوبة، وكان لابد من تخليص التربة من

(٥) وقد ثبت بما لا يدع مجالاً للشك أن تزويد الأراضي الزراعية بمشروعات الصرف الكامل هو العامل الأساسى فى زيادة الإنتاج الرأسى حيث لوحظ أنه نتيجة التوسيع فى نظام الري الدائم قد تسبب فى فقد تربة الأراضي المصرية بعض خواص خصوبتها التي كانت مضرب الأمثال بين شعوب الأراضي جميعاً عندما كانت تزرع مرة واحدة فى العام على نظام الري الحوضى ، ويرجع ذلك إلى ارتفاع منسوب المياه الأرضية(المياه الجوفية)عبد العظيم سعودي، المرجع السابق، صـ ٣٠٩ .

(٦) عبد العظيم سعودي المرجع السابق صـ ٣٠٩ ..

(٧) لما أدخل نظام الري الدائم فى القطر المصرى وحفرت الترعة الصيفية ، كانت هذه الترعة بمثابة مصارف لإنخفاض مستوى المياه فيها ، غير أنه عندما بدأت القناطر الخيرية تعمل بكامل طاقتها بعد إصلاحها واتباع الري بالراحة فى الجزء فى الجزء الجنوبى من الدلتا أصبح مستوى المياه فى الترعة فى الصيف مماثل لمستوى الأراضي الزراعية ، أو أعلى منه فى تلك المنطقة ، ففقدت استخدامها كمصارف ، وبعد بناء خزان أسوان سنة ١٩٠٢م زادت بالطبع كمية المياه الصيفية مما أدى إلى إمتلاء الترعة بالمياه أغلب فترات العام حيث زادت مقادير المياه المتدفقة لرى الأراضي الزراعية بالراحة فى شمال ووسط الدلتا ، ونتيجة لذلك تشبعت الأراضي بالمياه الجوفية وارتفع مستواها فظهرت الأملاح على سطح التربة ، وذلك لتبخر المياه الباطنية القريبة من سطح الأراضي وتراكم الأملاح فيها سنة بعد أخرى وقد دلت تجارب الخبراء على أن أخطر داء للتربة الزراعية فى مصر هو تشبعها بالمياه فى منطقة الجذور ، الأمر الذى دق الأجراس منها إلى وجوب المبادرة إلى تزويدها بالصرف الجيد لتخليصها من المياه الزائدة عن سعتها الحقلية ، وتجديد الهواء فى مسامها ، وانقاذها من الأملاح الضارة بخصوبتها ، وأيضاً للحبولة دون تشبع التربة الزراعية بأملاح الصوديوم التي تؤدي إلى إتلاف جذور النبات فضلاً عن تأكسد أنسجة شجرات القطن ، عبد العظيم سعودي المرجع السابق ، صـ ٣٠٩ .

المياه الزائدة عن سعتها الحقلية للحد من ارتفاع المناسيب الجوفية عن طريق مشروعات الصرف في المناطق المتدهورة بالدلتا ومصر الوسطى والفيوم<sup>(٨)</sup>.

كان نظام صرف الرقعة الزراعية بالإنحدار الطبيعي ، هو النظام السائد خلال الربع الأول من القرن الحالى - القرن العشرين - إلا أن هذا النظام لم يكن ليسمح إلا بصرف الأراضي المرتفعة فقط والتي يمكن صرفها على عمق مناسب بانحدار مياه مصارفها طبيعياً إلى البحيرات الشمالية أو إلى البحر الأبيض المتوسط ، ونظراً لعدم إمكان صرف الأراضي المنخفضة بهذه الوسيلة ، الأمر الذى حرمها من الصرف وأساء إلى تربتها، وبالتبعية إلى إنتاجها، فقد اتجه الرأى فيما بعد إلى استخدام الطلمبات لصرف هذه الأراضي، مع استمرار انسياب مياه المصارف بالراحة إلى البحيرات الشمالية وإلى البحر الأبيض المتوسط .

وقد ابتداءً قبل إندلاع الحرب العالمية الأولى فى إنشاء أربع محطات - طلمبات - للصرف فى المكس ، وفى وادى الطميلات بالزقازيق بالوجه البحرى، وفى أصسا، وكومبرة بالوجه القبلى، وكان الاتجاه فى ذلك الوقت يهدف إلى السير فى سياسة الصرف بالألة وذلك نظراً لما حققته محطات الطلمبات التى سبقت إقامتها، من تحسن ملموس فى إنتاجية الأراضي المنتفعة منها<sup>(٩)</sup>.

عندما شرعت وزارة الأشغال فى دراسة مشروع الصرف بالآلات فكرت فى اقتراحين إحدهما يرمى إلى انشاء محطات كبيرة تتركب عند نهايات المصارف الكبرى أو عند مخرج البحيرات لرفع مياه المصارف بأجمعها إلى البحر ، ويقضى الثانى بإقامة عدة محطات صرف فرعية للمناطق التى تحتاج للصرف بالآلات مع استمرار انسياب مياه المصارف التى تصرف جيداً بالراحة إلى البحر، إلا أنها رأت ألا تأخذ بالاقتراح الأول حتى لا تضطر لإدخال المساحات الجنوبية ، والتي يمكن صرفها جيداً ضمن مناطق الطلمبات .

لذلك رأت فى ١٩٢٥م الأخذ بالاقتراح الثانى وقررت إقامة ست عشرة محطة صرف فرعية تدار بالكهرباء موزعة فى شمال الدلتا توزيعاً يتناسب والمساحات المطلوب إصلاحها فى كل منطقة<sup>(١٠)</sup>.

وبالنظر الى ماحققته محطات الصرف من تحسن ملموس فى إنتاجية الاراضى المنتفحة منها ، فقد رؤى الاستمرار فى انشاء محطات صرف<sup>(١١)</sup>، وفى عام ١٩٢٩م تقرر جعل عدد المحطات خمسة عشر محطة فقط ، ثم زيد فى ١٩٣٢م إلى ثمانية عشر محطة ، كما قررت انشاء ثلاث محطات قوى رئيسية إحدهما بالسرو والثانية

(٨) اللجنة الأهلية المصرية للرى والصرف ، النيل وتاريخ الرى فى مصر ، ص٤١٥ .

(٩) يحيى يسرى، الرى والصرف فى مصر بين الحاضر والمستقبل، الهيئة العامة للطباعة الأميرية، الطبعة الأولى ١٩٧٩م، ص٥٧.

(١٠) وزارة الاشغال، التقرير السنوى ١٩٣٤م/١٩٣٥م، الجزء الثانى ، شركة فن الطباعة، ص٤٥ .

(١١) اللجنة الأهلية المصرية للرى والصرف ، النيل وتاريخ الرى فى مصر ، ص٤١٥ .

ببلقاس والثالثة بالعطف لتوليد الكهرباء لامداد تلك المحطات الفرعية ، وما يستجد منها مستقبلا بالتيار اللازم لإدارتها ، انتهت الوزارة من إقامة محطات القوى الرئيسية وأتمت محطات الصرف الفرعية ، ست عشرة محطة ، خمس منها بمديرية الدقهلية ، وهى السرو ، الجينية ، الأيراد ، بنى عبيد و فارسكور<sup>(١٢)</sup> .

هذا بالنسبة لأراضى مصر السفلى ، أما أراضى مصر الوسطى والعليا فيخترقها مصرف واحد ، هو مصرف المحيط تطلق عليه أسماء متعددة فى أحباسه المختلفة ، وتصب فيه المصارف الفرعية التى تشق هذه الأراضى<sup>(١٣)</sup> ، أما الأراضى المحصورة بين ترعة الابراهيمية والنيل فتصرف مياهها فى نهر النيل مباشرة ، ويبدأ مصرف المحيط قرب ملوى ويتجه شمالا بين الابراهيمية وبحر يوسف ويستمر حتى مدينة الخطاطبة يصب فى رياح البحيرة ، ويتصل بالنيل أحيانا للصرف فيه ، وبذلك فهو يخترق محافظات المنيا وبنى سويف والجيزة والبحيرة ، أما منخفض الفيوم فيصرف مياهه الزائدة فى بحيرة قارون<sup>(١٤)</sup> .

ومن بين مظاهر اهتمام أسرة محمد على بالزراعة فى مصر إقامة محطات (طلمبات) رى لتوفير الرى المستديم للأراضى المرتفعة ، وإقامة محطات (طلمبات) صرف زراعى للحفاظ على خصوبة التربة ، حيث تعمل محطات الطلمبات على رفع المياه بالتصريفات المطلوبة من المناسيب العالية المرتفعة المطلوبة لإستخدامها فى أغراض رى الأراضى الزراعية ذات الكنتور المرتفع ، أو لصرف مياه المصارف العمومية برفعها وصرفها إلى البحر أو البحيرات أو المصارف الأكثر درجة<sup>(١٥)</sup> .

والبحث يتناول محطة طلمبات السرو محطة السرو فى ١٩٢٨ م .

#### أ: محطة طلمبات السرو :

قررت وزارة الأشغال العمومية إنشاء محطة طلمبات السرو<sup>(١٦)</sup> ( لوحة ١ ، ٢ ) ، على بحيرة المنزلة والغرض منها تجفيف الأراضى الواقعة بين النيل و البحر

(١٢) وزارة الاشغال، التقرير السنوى ١٩٣٤م/١٩٣٥م، الجزء الثانى ، شركة فن الطباعة، ص٤٥ .  
H . Sirry Pasha ، Irrigation In Egypt Under Secretary Of State ، Cairo Government Press ، BULAQ 1937 ، P ٣٤<sup>(١٣)</sup>

(١٤) جغرافية مصر، تأليف نخبة من علماء الجغرافية بالجامعات المصرية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٤م، ص٢٤٩، وللمزيد عبد العظيم سعودي، المرجع السابق ص٣٠٨ / ص ٣٢٣ .  
(١٥) الكود المصرى للموارد المائية وأعمال الرى ، المنشآت المدنية للرى والصرف، ج٣، محطات الطلمبات ، الطبعة الأولى ٢٠٠٣ .

(١٦) السرو بفتح السين وسكون الراء بوزن الغز وكذا فى مشترك البلدان وفى القاموس انها بكسر السين وهى قرية من مديريةية الدقهلية بمركز فارسكور وموضوعة على الشط الشرقى لفرع دمياط تجاه راس الخليج فى البر الغربى وفى الجنوب الدقهلية بنحو ألفين ومائتى متر شمال ناحية الزرقا بنحو ثلاثة آلاف وسبعمائة متر ، وبها جامع بمنارة وزوايا ومقامات لبعض الصالحين ، وبالقرب منها ضريح ولى يعرف بالشيخ سراج مشهور ويزار وبها دكاكين وقهاوى وحديقتان وأشجار على شط البحر وترعة الشرفاوية ووابور مياه لزراعة الدائرة السنية واغلب زراعتها صنف الرز

الصغير بهذه المنطقة ، ويتكون المشروع من تجهيز الماكينات اللازمة للعمل وإقامة عنبر لايوائها، وكذا بناء استراحة للموظفين، ومنزل للباشمهندس \_كبير المهندسين\_ ومنزل للمهندس، ومنازل للعمال (المستعمرة السكنية) .  
وقد كلفت مصلحة المباني ببناء عنبر الماكينات فقط ، أما المباني الأخرى فتولت إنشائها مصلحة الري ، كما تولى قسم الميكانيكا والكهرباء أمر الماكينات ، ومباني العنبر المذكور بالطوب الأسمنتي مبيض فطيسة والسقف جمالوني من الخرسانة المسلحة ، وأساس الماكينات من الخرسانة المسلحة أيضا ، وكذا المدخل والمخرج ، والأساسات محاطة بالستائر المعدنية ، وقد اسندت مقاوله أعمال البناء إلى الخواجة "ستروس" ١٧ المقاول، وبلغت قيمة المنصرف عليها لأخر عام ١٩٢٨م / ١٩٢٩م (٢٦٩٦٨ جنيها)<sup>(١٨)</sup>، وكذلك ذكر في تقارير الوزارة عن كيفية عمل تلك المحطة، وبعض الإنشاءات بها، ونجد أن محطة الطلبات وتوليد القوى الكهربائية بالسرو، وقد تم عمل ورشة للنجارة، وأخرى لحداثة وخرن للبنزين وغرفة لطلبات المياه العذبة، واحاطة حوش المخزن بحوائط وكذلك تم بناء مكتب لموظفي المنطقة، وأقيم كوبرى على قناة المص، وجرى عمل الأبحاث التمهيدية لإقامة محطة فرعية تدار بمحركات كهربائية لتخفيف الحمل عن الطلبات الرئيسية<sup>(١٩)</sup>.

#### مكونات المحطة:

#### مجرى المص :

وهو يتقدم عنبر الطلبات ، وطول مجرى المص حوالى ٢٥٠ متر وهو يعمل على نقل قطاع المجرى المائى قبل المحطة بأبعاده ومناسيبه إلى القطاع المطلوب أمام حوض المص طبقا لعدد وحدات الطلبات والعرض والمنسوب اللازم لكل وحدة، وجوانب هذا المجرى مكسية بمباني الدبش بالمونة - يظهر من بقايا الدبش بالمونة، وجوانبة مائلة وذلك فى المسافة بين القطاع الطبيعى لمجرى المائى وبداية حوض المص، ويتم تنفيذ هذه الميول بالشكل المطلوب مع عمل قدمات عليا وسفلى لهذه الميول تحقق الاتزان الإنشائى لها ، وهو الآن غير مستعمل وتتموا به الحشائش، وأقيم

---

وزمامها نحو ألف فدان وتكسب اهلها من زراعة الحبوب وصنف التجارة والصيد، انتهى .(على باشا مبارك، الخطط التوفيقية، الجزء ١٢، ص٤٣)، والسرو: كلمة عربية معناها الأرض المرتفعة التى لا يعلوها ماء النيل إلا بواسطة الآلات الرافعة، ولارتفاع أراضيها بالنسبة لأراضى النواحي المجاورة لها عرفت بالسرو فأصبح علما عليها وبذلك اختلف اسمه الحقيقى وهو بججا .  
(انظر محمد رمزى، الفاموس الجغرافى للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلى سنة ١٩٤٥م، القسم الثانى البلاد الحالية، الجزء الثانى، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٤م، ص٢٤١).

(١٧) وهو خواجة إيطالى ، ونجد أن له تأثير على تلك العمانر التى أنشئها .  
(١٨) وزارة الأشغال العمومية ، التقرير السنوى ١٩٢٨م / ١٩٢٩م ج١ ، طبع سنة ١٩٣٣م، المطابع الأميرية بالقاهرة ، ص٣٧ .  
(١٩) وزارة الأشغال العمومية، التقرير السنوى ١٩٣٣م / ١٩٣٤م ج٢ ، شركة فن الطباعة، ص٤٢٨ .



كوبرى<sup>(٢٠)</sup> على قناة المص<sup>(٢١)</sup>، وهذا الكوبرى عبارة عن كمرتان من الحديد تربط جانبي قناة المص وتستند على دعامتين من الطوب الأجر- كل جانب به دعامة - يعلوها مدماك من الحجارة ويغطي تلك الكمرتان الواح خشبية عرضية ويبدو أن هذا الكوبرى كان له درابزين من الحديد ، يظهر من بقايا تلك الدرابزين، وعرض هذا الكوبرى حوالى متر ونصف ، والكوبرى يستند على كمرتين عرضيتين من الحديد ويحمل كل كمرة من تلك الكمرات عمودين من الحديد وهما مثبتان فى مجرى المص، وهما عبارة عن عمودين مستديرين من الحديد.

### حوض المص :

وهذا الجزء الآن عبارة عن طريق يؤدي إلى مكاتب الموظفين والمخازن .

### عنبر الظلمبات :

وهو يمثل الجزء الأوسط من جسم المحطة - يعتبر أهم شئ فى المحطة - وهو عبارة عن بناء تخطيطه مستطيل الشكل ( الشكل رقم ١ ) ٥١ متر × ١٨،٥ متر ، وإمتداده من الجنوب الشرقى إلى الشمال الغربى ، وله أربع واجهات حرة والواجهة الرئيسية هى الواجهة الجنوبية الغربية (لوحة ٢ ، ٣) وهى المظلة على مجرى المص وطولها حوالى ٥١ متر وهذه الواجهة تحتوى عى ١٠ دعامات سائدة - أكتاف مدمجة فى الجدران - وتلك الدعامات كونت ٩ بكيات وهى متماثلة إلى حد بعيد من حيث فتحات النوافذ المستطيلة ونلاحظ أن كل بكية من تلك البكيات تحتوى على ثلاث نوافذ عرضية عدا دخلتا البابين ، وكذلك الدخله الوسطى بها نافذتين فقط ، وكذلك الدخلتان الجانبيتان ، وهذه الواجهة تحتوى على بايين . ويتضح من الصورة القديمة للمبنى أنها قد حدث عليها تعديلات كثيرة من حيث أن هذه الواجهة كانت تحتوى فقط على باب واحد وهو الموجد بالجانب الجنوبى منها ، كذلك كانت تلك الدخلات

(٢٠) لا شك أن الدافع الرئيسي لإقامة هذا الكوبرى لأجل ربط أجزاء محطة السرو بعضها ببعض وتسهيل حركة المرور بين المحطة والمستعمرة ، وتعريف الكوبرى هو الطريق المعلق الذي يصل ما بين موقعين إما متصلين أو منفصلين فى اليايس أو الماء.وقديما كان يطلق عليه الجسر مثل (جسرا الجيزة والروضة) وإن كانت هذه التسمية لازالت مستمرة حتى وقتنا الحاضر حيث يطلق لفظ الجسور على بعض الكباري، أما عن نشأة الكباري فهي قديمة ومعروفة قبل الفتح الإسلامى بمصر ولكنها معروفة بأدائها الوظيفي ونمطها المألوف فى تلك الأزمنة البعيدة أما الكباري بنمطها الحالي وما ألحق بها من تقنيات فنية عالية مثل الأهوسة أو إمكانية فتحها وغلقها فلم تعرف إلا فى مصر الحديثة وبخاصة فى زمن عزيز مصر محمد على باشا إذ تعتبر القناطر الخيرية أول جسر صناعي ثابت يربط بين ضفتي نهر النيل ويقوم بوظائف المواصلات والملاحة (عبر الأهوسة) فضلا عن وظائف الري والزراعة ، وللمزيد عن الكبارى يرجى النظر إلى (جمال عيد فتحي احمد ، منشآت النيل المائية بمصر فى الاسرة العلوية ١٨٠٥م / ١٩٥٢م دراسة اثرية مقارنة ، رسالة دكتوراة كلية الآثار جامعة القاهرة ٢٠٠٩م).

(٢١) وزارة الأشغال العمومية ، التقرير السنوى ١٩٣٣م / ١٩٣٤م ج٢ ، شركة فن الطباعة ، ص ٤٢٨ .

تحتوى على نافذتين نافذة علوية مستطيلة عرضية، ونافذة سفلية طولية تكاد تكون بطول تلك الدخلة الان، ويعلو تلك الدخلات رفر من الخرسانة المسلحة ويغطي هذا العنبر سقف جملونى.

أما بالنسبة للواجهة الشمالية الشرقية فهي تكاد تشابه إلى حد بعيد الواجهة الجنوبية الغربية، حيث بها كتلتين جانبيتين خارجين عن بقى أجزاء المبنى ، والجدار المرتد - باقى أجزاء المبنى - مقسم إلى سبع دخلات يفصل بين كل واحدة منهما دعامة سائدة - مدمجة فى الجدار - ويحتوى كل قسم أو بائكة من تلك البوائك على ثلاث نوافذ وهي نوافذ مستطيلة، ونلاحظ أن الدخلة الوسطى من تلك الدخلات تحتوى على نافذتين، وهي مميزة عن باقى تلك الدخلات، ويوجد فى الكتلتين الجانبيتين الخارجين عن باقى أجزاء المبنى خزائين من الحديد \_ خزانات الوقود \_ ونلاحظ انى المبنى مقسم إلى ثلاثة أجزاء من خلال حزامين من الحديد وهما فواصل التمدد (٢٢).

أما بالنسبة للواجهة الشمالية الغربية طولها حوالى ١٨.٥ متر فهي عبارة عن واجهة مستطيلة صماء تحتوى على نافذة واحدة ربما تكون مستحدثة ، ويزخرفها مجموعة من الدخلات، وهي تحتوى على دخلة طولية ربما كانت فتحة باب للعنبر من تلك الجهة، ويزخرفها من أعلى مثلثين أحدهما دخل الأخر - وهذه الزخرفة تسمى بالفرننون (٢٣) - ويحتوى على نافذة دائرية صغيرة .

أما بالنسبة للواجهة الجنوبية الشرقية فهي مختلفة تماما عن الواجهة المقابلة لها - الشمالية الغربية - فهي عبارة عن واجهة مستطيلة تحتوى على مجموعة نوافذ ، ومن الواضح أنها كانت تستعمل كمكاتب للموظفين الذين يعملون بالعنبر ، ونلاحظ من خلال الصورة القديمة أنه قد تم إضافة سلم خارجى للصعود لأعلى خارج العنبر،

(٢٢) يجب مراعاة عمل فواصل تمدد Expansion Joints عند تصميم مباني ذات أطوال كبيرة تتحدد تبعاً لتأثير إختلاف درجات الحرارة على المنشأ فمثلاً لا يزيد البعد بين فاصلى تمدد فى المبنى عن حوالى ٤٠ متر فى حين لا يزيد البعد بين فاصلى تمدد أى سور مستمر من المبنى عن حوالى ١٢ متر بسبب تعرضة بالكامل لتأثير العوامل الجوية، (محمد عبدالله، إنشاء مباني مكتبة أنجلوا المصرية، ص ٥٩).

(٢٣) الفرننون : يعد الفرننون من الوحدات المعمارية الكلاسيكية المهمة التى وجدت تتوج الواجهات والأبواب والنوافذ فى قصور مدينة القاهرة فى القرن التاسع عشر ، ويعد قصر سعيد حليم وحبیب سكاكينى من أروع الأمثلة لإستخدام هذه الجبهات المثلثة ، والفرننون وحدة معمارية كانت تتوج المداخل والنوافذ والواجهات ويوجد نوعان أصليان لهذه الوحدة المعمارية أحدهما مستقيم الجوانب مثلثى الشكل ويسمى فرننون مقص ، أما النوع الثانى فهو على شكل منحنى أى بهيئة قوس من دائرة ويسمى فرننون فرنسواى ، وقد يستعمل الفرننون كعنصر زخرفى يعلوا المداخل والنوافذ ، وقد تعددت أشكال الفرننون فمنها المنكسر عندما تترك قاعدته المثلثية مفتوحة ، والفرننون المفتوح من أعلى عندما تكون قمته مفتوحة والفرننون المقوس عندما تكون قمته منحنية ، وللمزيد أنظر (عبد المنصف سالم نجم ، قصور الأمراء والباشاوات فى مدينة القاهرة فى القرن التاسع عشر (دراسة للطرز المعمارية والفنية )، الجزء الثانى ، الطبعة الأولى ، مكتبة زهراء الشرق ، سنة ٢٠٠٢م، ص٢٣).

وهي تحتوى على فتحة باب يؤدى إلى العنبر ولكنه مسدود الآن ، وكانت تحتوى سبعة نوافذ مستطيلة ، وهي تنتهى من أعلى بثلاث خرجات مستطيلة ، ويغضى هذا القسم من العنبر سقف مسطح من الخرسانة المسلحة وقد إستعمل البتومين فى تغطية سقف هذا العنبر من الخارج ، وقد كلفت مصلحة المباني ببناء عنبر الماكينات فقط ومباني العنبر المذكور بالطوب الأسمنتي مبيض فطيسة والسقف جمالونى من الخرسانة المسلحة ( وهو من النوع السقف الجلونى ذو الشراعة ) ، وأساس الماكينات من الخرسانة المسلحة أيضا ، وكذا المدخل والمخرج ، والأساسات محاطة بالسناير المعدنية، وقد اسندت مقاوله أعمال البناء إلى الخواجة "ستروس" المقول<sup>(٢٤)</sup>.  
أما بالنسبة لعنبر الطلمبات من الداخل- فهو يستعمل الآن كورشة للصيانة - وهو عبارة عن مبنى مستطيل الشكل يغضى من أعلى بسقف جملونى ( من النوع السقف الجملونى ذو الهيئة المختلفة - سقف جملونى ذو شراعة - ) ضخم تحمله العديد من الكمرات الخراسانية المسلحة، وهو كان يشمل بداخله الطلمبات والموتورات ولوحات التوزيع وأرصعة الصيانة والمحولات وغرف البطاريات ومكتب الإشراف على تشغيل المحطة، ويتكون العنبر بأبعاد وإرتفاعات - حيث يبلغ إرتفاعه حوالى ١٥ متر - تفى بالإحتياجات التصميمية لإستيعاب جميع هذه المهمات والتركيبات بما فيه الونش العلوى - وهو يحتوى على ونش ضخم - بالقدرة الكافية لنقل أى وحدة إلى أى من رصيفى الصيانة بجانبى المحطة، ونلاحظ أن الأعمدة الحاملة لهيكل العنبر والسقفين العالى والمنخفض تتكون من الخرسانة المسلحة، والأسقف والكمرات مستمرة بكامل عرض المحطة شاملة أرسعة الصيانة على جانبى مداخل المحطة .  
تعمل كمرتان الونش العلوى على منسوب يمكن معه للونش عند حمل أكبر قطعة من وحدات الطلمبات أو الموتورات التحرك بحرية ونقلها إلى أى مكان بالمحطة دون أية معوقات، والعنبر يحتوى على نوافذ عديدة جهتى حوض المص وحوض الطرد لا تقل عن ٢٠ % من مساحته ، ويحتوى هذا العنبر فى كل جانب من الجهة الشمالية الشرقية على خزان ضخم وهو كان يستعمل كخزان للوقود لإدارة تلك الماكينات قبل إستعمال الكهرباء .

### حوض الطرد:

وهو اتساعة حوالى ثلاثة أمتار، والفرشة المسلحة لحوض الطرد تتكون من الخرسانة المسلحة سمكها حوالى ( ٦٠ سم ) فوق طبقة من الخرسانة العادية سمكها حوالى ( ٢٠ سم ) ، نلاحظ أن الدعامات والأكتاف التى تحدد عدد الممرات تتناسب مع عدد وحدات المحطة - وهو يحتوى على كتفين ضخمين على جانبى حوض الطرد ودعامتين فى الوسط ( بغلتين ) وهيئتها مدببة، وسمك الدعامات الوسطى حوالى ( ٥٠ سم ) - نلاحظ أن رصيف حوض الطرد مزود بكمره تحمل فوقها سكة ونش

(٢٤) وزارة الأشغال العمومية، التقرير السنوى ١٩٢٨م | ١٩٢٩م ج١، طبع سنة ١٩٣٣م، المطابع الأميرية بالقاهرة ، ص٣٧.

لفتح وقفل بوابات الطرد، كما يمتد الرصيف لخلق مسطح مناسب لتخزين بوابات الطرد التي لم تستعمل وحسب المتطلبات الميكانيكية لمعدات المحطة<sup>(٢٥)</sup>.

### مجرى الطرد :

وهو يماثل مجرى المص ، من حيث العرض وطوله حوالى ٥٠ متر ويعمل على ربط نهاية حوض الطرد بمجرى الطرد الطبيعي بأبعاده ومناسيبه ، والميول الجانبية لمجرى الطرد من مباني الدبش و عملت تكسيات بالقاع والجوانب بالدبش بمونة الأسمنت لمسافة ١٥٠ متر بمجرى الطرد خلف الظلمبات<sup>(٢٦)</sup> ، وتعمل هذه الميول على إنتقال القطاع المائى إما من الرأسى إلى ميل مجرى الطرد ، أو بميل مجرى الطرد الثابت مع التغيير فى عرض القاع مع نهاية حوض الطرد إلى المجرى الطبيعي فى طول مجرى الطرد، بحيث يقلل الفواقد الهيدروليكية بقدر الإمكان ولتقليل الرفع الكلى لوحداث المحطة ، ومجرى الطرد تتكون الفرشة به من الخرسانة المسلحة على شكل بلاطات بمقاسات مناسبة وسمكها حوالى(٥٠ سم)<sup>(٢٧)</sup>، وهو يعتبر مهمل الآن لعدم إستعماله .

### مبنى المبرد ( القلة ) :

وهو يقع بجوار عنبر الظلمبات – بالقرب من الواجهة الجنوبية الشرقية – وهو يشبة القلة وارتفاعه حوالى ٣٠ متر وهو يستدق كلما إتجهنا إلى أعلى ( لوحة رقم ٤ ) وله فتحة باب ببيضاوية الشكل فى الجانب الشمالى منها ، وهو مقام على ثمانية أعمدة من الخرسانة المسلحة ، وأسفله حجرة مربعة كانت تحتوى على ميكنة لرفع المياه إلى تلك المبنى ، وهذا المبنى كله من الخرسانة المسلحة وهو يحتوى على كمية هائلة من الحديد المسلح التى جعلته يصمد إلى الآن ، وهذا المبنى كان يعمل كمبرد للماكينات داخل العنبر.

### مكتب المهندسين :

هو عبارة عن مبنى مستطيل طوله حوالى ٢٠ متر وعرضه حوالى ١٠ متر ( شكل رقم ٢ ) ، وهو مبنى من الطوب الأُسمنت، وكما ذكر فى التقرير السنوى من تقارير وزارة الأشغال العمومية، أن مباني السكن ومن ضمنها مكتب موظفى المنطقة بدأ فى حفر الأساسات فى ٢ فبراير ١٩٢٦م على منسوب ٧٥،١ متر لهذا المكتب ، ثم شرع المقاول فى ضرب الطوب – طوب الأساسات وهو من الطوب الأُسمنتى - وكيفية عمله ان يخلط جزء من الأُسمنت بستتة اجزاء من الرمل الناعم على طيبيلية،

(٢٥) الكود المصرى للموارد المائية وأعمال الرى ، المنشآت المدنية للري والصرف، ج٣، محطات الظلمبات، الطبعة الأولى ٢٠٠٣.

(٢٦) وزارة الاشغال العمومية، التقرير السنوى ١٩٣١م | ١٩٣٢م ج٢، شركة فن الطباعة ، ص ٦٠/٥٨.

(٢٧) الكود المصرى للموارد المائية وأعمال الرى، المنشآت المدنية للري والصرف، ج٣، محطات الظلمبات، الطبعة الأولى ٢٠٠٣.

ثم يرش عليها قليل من الماء وتقلب جيدا ثم توضع الخلطة في قوالب بأبعاد الطوب المطلوبة داخل ماكينة كبس تدار باليد ، ثم يوضع الطوب بعد كبسه على طبليية مدة ٢٤ ساعة وبعدها يرص بشكل حائط ويرش بالماء باستمرار لمدة ١٥ إلى ٢٠ يوما قبل إستعماله ، وهذه الماكينة تعمل ١٧ طوبة في الدقيقة الواحدة ، ويديرها تسعة أنفار يوميا ما بين خلط المونة والكبس والرش والنقل .

وبعد إنتهاء حفر الأساسات بدئ بوضع طبقة من الخرسانة سمك ١٢،٠ متر مكونة من مونة اسمنت ورمل (بنسبة ٣٠٠ كيلو جرام من الأسمنت إلى متر مكعب من الرمل ) وزلط فينو رفيع بنسبة واحد من المونة إلى اثنين من الزلط<sup>(٢٨)</sup> .

ويتكون هذا المبنى من طابقين ، وله أربع واجهات حرة تعتبر الواجهة الغربية هي الواجهة الرئيسية لتلك المبنى وهي مقسمة طوليا إلى أربع بكيات البكية الغربية بها شباكين من الخشب كل طابق به شباك ، والبكية التي تليها إلى الشرق منها هي عبارة عن إرتداد بسيط في الجدار وهي تمثل بكية المدخل بالطابق الأول، والشرفة أو الفرندة الطائرة بالطابق الثاني، والبكية الثالثة إلى الشرق أيضا من بكية المدخل تحتوى على شباك بئر السلم، والبكية الأخيرة بالجانب الشرقى من الواجهة الغربية بها باب خشبي كبير بالطابق الأول وشباك بالطابق الثاني ، وبالنسبة للزخارف هذه الواجهات، فهي مزخرفة بمجموعة زخارف يأتي أول تلك الزخارف عبارة عن مجموعة قوالب من الطوب مرصوفة بجوار بعضها البعض- قوالب واقفة - ويظهر سيفها من الخارج وهذه القوالب بين جفتين من الطوب وهذه الزخرفة تلتف حول المبنى كله لايقطعها إلا عقود الشبائيك .

ويأتى المدخل في الثلث الشمالى من الواجهة الرئيسية - الواجهة الغربية - وهو عبارة عن دخلة صغيرة في جدار الواجهة - الدخلة عبارة عن ارتداد بسيط في جدار المبنى - يأتى بعد ذلك عقد مفتوح ( عقد موتور ) يؤدي، يؤدي إلى ردهة بسيطة - دركاة المدخل - وكان هناك باب يتصدر تلك الردهة ويعلوه عقد مفتوح ولكنه إستبدل بباب صغير ذو ضلفة واحدة ، ويؤدي هذا الباب إلى صالة ويفتح على هذه الصالة حجرات الدور الأول ، وهم أربع حجرات ، وكل حجرة من تلك الحجرات لها باب يتكون من ضلفتين كل ضلفة بها ثلاث حشوات من الخشب حشواتان مستطيلتان طوليتان والحشوة الوسطى صغيرة وهي مستطيلة أيضا ، وتلك الحجرات لها نوافذ - شبائيك من الخشب - والشباك من الداخل عبارة عن دخلة في الجدار(الجدران مشطوفة عند دخلة الشباك ) - حيث يبلغ سمك الجدار حوالى ٤٠ سم - ويسمى شبائيك شيشة ، ويتوسط سقف كل حجرة من تلك الحجرات كمر مدفون ذو زخرفة من الطرفين وجفت موجود أسفل هذا الكمر يلتف حول جدران الحجرات من الداخل.

(٢٨) وزارة الاشغال العمومية ، التقرير السنوى ١٩٢٥م | ١٩٢٦م ج٢ ، المطابع الأميرية بالقاهرة ، ص ٣٢، ٣٣.

كذلك يحتوى الطابق الأول من هذا المبنى على مخزن وهو له باب كبير من الخشب فى الجزء الغربى من الواجهة الرئيسية للمبنى ، وهذا الباب يشبه أبواب المخازن وهو باب ذو ضلفتين، وكل ضلفة من تلك الضلف تتركب من ألواح موضوعة بجانب بعضها البعض، ومصلبة من الخلف بواسطة العوارض والأحزمة الخشبية ووظيفتها منع حدوث أى إلتواء فى ضلفته، وهذا النوع من الأبواب يحمل بواسطة مفصلات من الحديد، ويعلو تلك الأبواب عتب وهو عنصر إنشائى مستقيم يعلوا فتحة الباب ليوزع الأحمال على الحوائط فوقه، وهو ذات وضع أفقى حيث يقوم مقام العقد فى نقل الأحمال إلى الأكتاف حول الفتحات .

وعلى يمين دخلة المبنى (على يمين دركاة المدخل) اليمين منها، باب من الخشب ذو ضلفتين وكل ضلفة من حشوتين كبيرتين مستطيلتين الحشوة السفلية من الخشب والحشوة العلوية من الخشب يتوسطها مشغولات حديدية بها زخارف هندسية، وضلفة من الزجاج ، وكل ضلفة يتوجها من أعلى زخارف على هيئة تاج ، ويعلوا هذا الباب عقد مفتوح ، ثم يأتى بعد الباب ردهة واسعة وهى تحتوى على السلم الذى يؤدى إلى الطابق العلوى ، وهو من الرخام وله درابزين من الحديد .

أما الطابق الثانى فيؤدى السلم السابق \_ (على يسار الداخل) \_ يؤدى إلى باب مثل أبواب الحجرات ثم يفتح على الصالة الوسطى \_ إلى صالة إلى الغرب منها باب يؤدى إلى شرفة صغيرة ذات سقف خشبى، ويفتح على هذه الصالة ثلاث حجرات، والمرحاض والمطبخ، وتحتوى هذه الحجرات على أبواب مشابه لأبواب الطابق الأول إلا أن ضلف تلك الأبواب لها نافذة إطارها من الخشب وهى من الزجاج (شراعة) حيث يسمى الباب ذو الشراعة)، كذلك الشبائيك مماثلة تماما للشبائيك بالطابق الأول. وكذلك السلم يؤدى \_ بداية من أول السلم \_ (على يمين الداخل) يؤدى إلى حجرتين وكل منها لها باب متشابه مع الأبواب الأخرى والشبائيك أيضا، وأرضيات الطابق الثانى من الخشب.

### المخازن:

هما عبارة عن مبنيين مستطيلين إمتدادهما من الشمال إلى الجنوب ٢٥ متر x ٢١ متر، مشتركين فيما بينها بجدار مشترك ، والمبنى الشرقى يغطيه سقف جملونى ذو الهيئة المختلطة ( يعلوه جملون ذو شراعة ) أما المبنى الغربى يغطيه جملون فقط، والواجهة الشمالية الرئيسية بالنسبة إليهما فهى واجهة مستطيلة يتوسطها فتحة يغلق عليها باب ذو ضلفتين ، وكل ضلفة من تلك الضلف تتركب من ألواح موضوعة بجانب بعضها البعض ، ومصلبة من الخلف بواسطة العوارض والأحزمة الخشبية ووظيفتها منع حدوث أى إلتواء فى ضلفته ، وهذا النوع من الأبواب يحمل بواسطة مفصلات من الحديد، ويعلو تلك الأبواب عتب وهو عنصر إنشائى مستقيم يعلوا فتحة الباب ليوزع الأحمال على الحوائط فوقه ، وهو ذات وضع أفقى حيث يقوم مقام العقد فى نقل الأحمال إلى الأكتاف حول الفتحات ، ويعلوا البابين فتحة دائرية ثم يأتى بعد

ذلك زخرفة جفتين بينها زخرفة من اللون المشهر على هيئة زخارف الشرفات المسننة - تشبة التي بمكاتب المهندسين المبنى السابق شرحه - ثم يأتي بعد ذلك الرفرف الذى يشكل الفرنتون ، أما بالنسبة للواجهة الشرقية فهي مقسمة إلى خمس بكيات يتوسط أربعة منهم شبابيك يعلوها عقد على هيئة تاج وأسفل الشباك جلسة بارزة عن الجدار ، ويفصل كل بائكة عن الأخرى دعامة مدمجة أو عمود مدمج من الطوب الأجر ، والبائكة الوسطة صماء ، ويعلوا تلك الشبابيك الجفتين اللذان يحشران بينهما الزخارف المسننة وهي تمتد حول المبنيين.

والواجهة الجنوبية ، لتلك المبنيين تشبهة تماما الوجه الشمالية عدا فتحنا الباب ، وتم بناء حديث بجوارها ، وأما الواجهة الغربية فهي تشبه أيضا الواجهة الشرقية ولكنها هنا كل البكيات تحتوى على فتحة شباك.

### محطة توليد القوى الكهربائية بالسرو :

هذه المحطة تقع إلى الجنوب من المخازن - المباني السابقة - وهي عبارة عن مبنى إمتداده من الشرق إلى الغرب، وهي عبارة عن مجموعة من الأعمدة الكهربائية موضوعة فى هيئة شكل مستطيل إمتداده من الشرق إلى الغرب ويحيط بهم سور من الطوب الأجر إرتفاعه حوالى مترين، أما عن إستعمال تلك المحطة وكيفية تشغيلها يرجى النظر بالفصل الرابع ( الميكنة وأساليب تشغيل ظلمبات الرى والصرف ) .

### المحطة الجديدة :

هذه المحطة الجديدة تقع إلى الشمال من مبنى المبرد ( القلة ) ٢٠ متر × ١٣ متر ، وقد تم بنائها لتخفيف الحمل عن المحطة القديمة، وأسندت إلى لسيمنز أورينت كمقاول أساسى و شركة إيشرفيس وشركة المقاولات العمومية كمقاولين فرعيين، وتشمل هذه المحطة على وحدتين تصرف كل منها ١٠ متر مكعبا فى الثانية، وتدار هذه الظلمبات بمحركات كهربائية على ضغط ١١٠٠٠ فولت ، وتشغل هذه المحطة بإستمرار للصرف وتخفيف الحمل على محطة ظلمبات السرو الرئيسية ، وتم اعتماد بعض الرسومات المبدئية وتحديد المحاور على الطبيعة<sup>(٢٩)</sup> ، وهي عبارة عن بناء مستطيل الشكل إمتداده من الشرق إلى الغرب ، والواجهة الرئيسية هي الواجهة الغربية، وهي عبارة عن واجهة مستطيلة الشكل يتوسطها فتحة باب كبير من ضلفة واحدة، وهو عبارة عن مجموعة ألواح موضوعة بجانب بعضها البعض ، ومصلبة بواسطة العوارض والأحزمة الخشبية ، ووظيفتها منع حدوث أى إلتواء ، وهو له كمر مثل كمر قضيب القطار يمشى عليه ، ويأتى أعلى الباب جفت بارز يلتف حول المبنى، وهذه الواجهة تنتهى بشكل فرننون من النوع المقص ، ثم بعد ذلك رفررف من الخرسانة المسلحة ، ويغطى المبنى سقف جملونى ، أما الواجهة الشمالية فيوجد فى جانبها دخلتا كل دخلة تحتوى على نافذة مستطيلة بها شبكة من المصبغات

(٢٩) وزارة الاشغال العمومية،التقرير السنوى ١٩٣٤م\١٩٣٥م،المطابع الأميرية بالقاهرة،ص٥١.

الحديدية ، وباقي جدار الواجهة خارج عن الدخلتين بمقدار متر ويحتوى على نافذتين مستطيلتين - بالعرض - بهما أيضا مشبكات حديدية .  
أما الواجهة الجنوبية فهي مقسمة إلى أربعة بوائك كل بائكة تحتوى على نافذة مستطيلة بها مشبكات حديدية ، ويفصل بين كل من تلك البوائك أعمدة مدمجة في الجدار، أما الواجهة الشرقية فهي تشبه الواجهة الغربية ، وباقي أجزاء تلك المحطة (مجرى المص، حوض المص، حوض الطرد و مجرى الطرد ) تم ردمها .  
نلاحظ أن كل تلك المباني إلى الشرق من مجرى المص للمحطة القديمة أما المستعمرة السكنية فتقع إلى الغرب من مجرى المص .  
**المنشآت السكنية:**

وكما ذكرنا من قبل أن وزارة الأشغال العمومية قررت إنشاء محطة طلبات السرو، على بحيرة المنزلة والغرض منها تخفيف الأراضى الواقعة بين النيل و البحر الصغير بهذه المنطقة ، ويتكون المشروع من تجهيز الماكينات اللازمة للعمل وإقامة عنبر لايوائها ، وكذا بناء استراحة للموظفين ، ومنزل للباشمهندس ومنزل للمهندس، ومنازل للعمال<sup>(٣٠)</sup>، (المستعمرة\_المنشآت\_السكنية مساحتها حوالى ٦٨٥٠٠ متر).  
تعتبر هذه المساكن بمثابة منازل للمهندسين والكتبة ، وباقي عمال تلك المحطات ، ونلاحظ أن المعمار قد إهتم بالعناصر المعمارية الرئيسية التى خضع لها المسكن فى مصر والمتأثرة بالطرز المعمارية الأوروبية فى القرن التاسع عشر ، التى كان أهمها الطراز المعقول الذى يتفق ومزاج العصر الذى نادى أصحابه بأن يكون المسكن خاضعا لحاجة الساكن فيختارون للبناء التصاميم والأوضاع التى تلتئم والغرض من البناء والمواد المتوفرة له والبيئة المحيطة به ، بالإضافة إلى ملائمة الأنشطة التى تدور داخله من أكل ونوم واستحمام وترفيه فكل نشاط من هذه الأنشطة خضع لمتطلبات مختلفة من حيث الوضع والسعة والإضاءة والوصول إلى الغرف التى تتم فيها هذه الأنشطة.

هذه أهم المميزات العامة فى تخطيط مساكن المهندسين والعمال داخل المستعمرة السكنية الملحقة بتلك المحطات ، غير أن السمة الواضحة والجلية فى هذه التصاميم هو الخلط بين العناصر المعمارية الأوروبية والعناصر المعمارية الشرقية وخاصة الإسلامية ، هذا بالإضافة إلى الأعمال الخشبية التى ظهرت بها المسحة الشرقية والغربية فى آن واحد .

من خلال المنظر الجوى من موقع - google earth - يتضح أن تلك المستعمرة السكنية الخاصة بمحطة طلبات السرو ، تخطيطها عبارة عن مساحة مستطيلة إمتدادها من الشمال إلى الجنوب \_ طولها حوالى ٣٠٠ متر وعرضها حوالى ٢٢٦ متر \_ ، وهى موازية لقناة مجرى المص الخاصة بالعنبر القديم ، وهى تنتهى بعد

(٣٠) وزارة الأشغال العمومية، التقرير السنوى ١٩٢٨م / ١٩٢٩م ج١، طبع سنة ١٩٢٣م، المطابع الأميرية بالقاهرة ، ص٣٧.



العنبر القديم ، ولقد حفر حول منطقة المستعمرة مصرف قاعدته بمنسوب ٢،٠٠ متر لصرف مياه الرشح بواسطة ماكينة مركبة على مصرف السرو لحفظ مياه الرشح بأرضية المستعمرة على ذلك المنسوب ، وبهذا كانت الاساسات في جميع اعمال المباني جافة ولم يحدث شئ أثناء وضعها<sup>(٣١)</sup> ، ونلاحظ أن هذا المصرف يبتدأ من جنوب تلك المستعمرة ويسير غربا إلى أن ينتهى عند بداية مجرى الطرد الخاص بالعنبر القديم .

وهذه المستعمرة لها بوابه فى الجهة الجنوبية الغربية ، وهى عبارة عن كتلتين (دعامتين من الطوب الأجر ربما كان بينهما بوابة من الحديد أو الخشب)، فى بدايتها، ويوجد على جانبها إلى الغرب من تلك البوابة ( داخل المستعمرة ) مبنى وهو عبارة عن ثلاث جراجات للعريبات وهو مغطى بسقف من الخرسانة المسلحة وهو من النوع ( سقف نصف جملونى ) السقف ذو الإنحدار الواحد ، وكل حجره تحتوى على نافذة صغيرة فى الجهة الجنوبية الشرقية ، وهى نافذة حديدية ، وكل حجرة تحتوى على باب خشبى فى الجهة الشمالية الغربية ، وهو يشبه باب المخازن، وهذه الحجرات تستخدم جراجات للعريبات .

كذلك نلاحظ أن مساكن المستعمرة مقسمة، ويفصل بين كل منها شوارع واسعة ، كذلك نلاحظ ان مساكن الباشمهندس والكتبة والمهندسين تحيط بهم حدائق وهى من التأثيرات الأوربية على العمارة المصرية فى القرن التاسع عشر .  
وهذه المستعمرة تحتوى على ثلاثة أنواع من المباني ، حيث ذكر فى التقرير السنوى لسنة ١٩٢٦ م ، إنشاء مساكن وخزانات للمياه بمحطة ظلمبات السرو لتحسين صرف الأراضي الواقعة بين النيل والبحر الصغير ومساحته ١٠٣٠٠٠ فدان.

#### النوع الأول : مساكن المهندسين :

هما عبارة عن أربع مساكن منفصلة – كل مسكن منهم – منعزل عن الآخر ، وهما متقاربين إلى حد ما فى التخطيط ، وكل منهما يتكون من بدروم وطابق أول وطابق ثانى، والبدروم ربما كان يتم إستعمالة كمخبأ أثناء الحروب .

#### مساكن المهندسين:

هما عبارة عن مسكنين منفصلين عن بعضهما ١٣ متر x ١١ متر ( لوحة ٥ ) ، وهما يقعان فى مقابلة بعضهما البعض ويفصل بينهما شارع حوالى ٨ متر ، وهما مبنيين متطابقين فى كل شئ ، وكل منزل من تلك المنازل يحيط به حديقة وهى من التأثيرات الأوربية<sup>(٣٢)</sup> ، وله سور من الأشجار وبوابة تغلق عليه من الحديد حيث نجد

(٣١) وزارة الاشغال العمومية، التقرير السنوى ١٩٢٥م | ١٩٢٦م ج٢، المطابع الأميرية بالقاهرة، ص ٣٣، ٣٢.

(٣٢) تميزت معظم القصور التى شيدها الأمراء والباشوات فى مدينة القاهرة فى القرن التاسع عشر بوجود حدائق ضخمة تحيط بهذه القصور ، وهى من التأثيرات الأوربية على العمارة فى مصر ، فقد كانت المنازل فى القاهرة قبل هذه الفترة تقتصر على وجود حديقة داخلية صغيرة فى فناء

لها دعامتان من الحديد يزينهما قمة حديدية مزلعة ، مثبتان في الأرض ويثبت فيهما ضلفتي البوابة ، كل مبنى منهما يتكون من بدروم و طابقين .  
 الواجهات فكل واحد منهما له أربع واجهات حرة ، فالواجهة الغربية مقسمة طوليا إلى ثلاث بكيات طولية البكية الوسطى بها بالطابق الأول فتحة المدخل \_ مدخل الطابق الأول \_ وهو عبارة عن باب من الخشب وبالطابق الثاني شباك ، وعلى جانبي تلك البكية بكيتان كل بكية منهما تحتوى على شباكين بكل طابق شباك من الخشب ويتقدمها شرفة صغيرة ، والواجهة الشمالية مقسمة أيضا طوليا إلى ثلاث بكيات البكية الوسطى تحتوى على باب للصعود إلى الطابق الثاني وشباك لإضاءة بئر السلم ، وعلى جانبي تلك البكية بكيتان كل بكية تحتوى على شباكين من الخشب ، والواجهة الشرقية مقسمة طوليا إلى بكيتان ، والطابق الأول يتقدمة شرفة بعرض كامل الواجهة وبالطابق الثاني كل باب يتقدمة \_ شرفة \_ فرندة طائرة وهي مزخرفة بمجموعة زخارف يأتي أول تلك الزخارف الزخارف التي تزخرف الجزء العلوى من البدروم وهي عبارة عن معينات منحوتة على الملاط الذى يغطى جسم البدروم ، ويأتى بعد ذلك رفر ف \_ وهو بارز عن جدار المبنى وهو يمثل سمك الخرسانة التي تغطى البدروم \_ وهو يمثل نهاية البدروم وبداية الطابق الأول ويأتى بعد ذلك زخارف عبارة عن مجموعة قوالب من الطوب مرصوفة بجوار بعضها البعض - قوالب واقفة - ويظهر سيفها من الخارج وهذه القوالب بين جفتين من الطوب وهذه الزخرفة تلتف حول المبنى كله لايقطعها إلا عقود الشبائيك .  
 يأتى بعد ذلك فى الطابق الثانى زخرفة مشابهة لتلك الزخرفة السابقة وهي تشبه زخارف مكتب المهندسين .

الطابق الأول يحتوى على باب خشبي \_ مدخل الطابق الأول لكل منهما يفتح إلى الجهة الغربية ويتقدمه بلكونة صغيرة يحيط بها سياج خشبي عبارة عن قوائم خشبية ولها سلم من الرخام عبارة عن خمس درجات وهو بالجهة الجنوبية من البلكونة \_ من ضلفتين ، ويؤدى هذا الباب إلى ممر ( طرقة صغيرة ) ثم إلى الصالة الوسطى ويفتح عليها حجرات المسكن ، وهما عبارة عن ثلاث حجرات ومطبخ ومرحاض ، والأبواب الدخلية عبارة عن ضلفتين، كل ضلفة بها ثلاث حشوات من الخشب، ويعلوة شراعة، والحجرتان الموجودتان إلى الشرق من الصالة كل واحدة منهما تحتوى على باب شرفة ، ويتقدمهما بلكونة بطول المبنى وهي من الخشب ويحيط بها سياج من الخشب عبارة عن قوائم خشبية وليس لها سقف ، هي لها درج أيضا عبارة عن سلم من الرخام \_ خمس درجات من الرخام \_ وله دربين من الخشب .

المنزل ، وقد عرفت أوروبا حقائق المنشآت منذ العصور الكلاسيكية، عبد المنصف سالم نجم ، قصور الأمراء والباشاوات فى مدينة القاهرة فى القرن التاسع عشر ( دراسة للطرز المعمارية والفنية ) ، الجزء الثانى ، الطبعة الأولى ، مكتبة زهراء الشرق ، سنة ٢٠٠٢م، ص٢٠٧ .

أما الطابق الثاني يأتي المدخل في الجهة الشمالية عبارة عن درج سلم من درجتين من الرخام، يؤدي إلى باب من ضلفتين يشبه باب الطابق الأول ، ويؤدي إلى سلم من الرخام له دريزين حديدي، ويؤدي هذا السلم \_ الصالة لها باب يشبه باب الحجرات الداخلية تماما \_ إلى صالة يفتح عليها جميع حجرات المسكن ، وهما عبارة عن ثلاث حجرات والمطبخ ومرحاض ، والحجرتان الموجودتان إلى الشرق من الصالة تحتوى كل واحدة منهما على شرفة ( فرندة طائرة) صغيرة - نلاحظ أن تلك الفرندات أو البلكونات تفتح إلى الجهة الشرقية من المبنى - لها سياج من الخشب، وهي تستند على كوابيل<sup>(٣٣)</sup> من الخرسانة المسلحة، وهذه الفرندات أو البلكونات إحتوت على على أبواب خاصة، ويتوسط سقف كل حجرة من تلك الحجرات كمر مدفون ذو زخرفة من الطرفين .

### منزل كبير المهندسين (الإستراحة):

يقع هذا المسكن إلى الغرب من المسكن الشمالي من مساكن المهندسين السابقة (الشكل رقم ٣ ) ٤متر × ١٠متر ، يتكون هذا المنزل من طابقين ويحيط به حديقة وسور من الأشجار ويغلق عليه بوابة من الحديد وله أربع واجهات حرة ، وتعتبر الواجهة الشمالية هي الواجهة الرئيسية يتقدمها شرفة كبيرة مقامة على قوائم خشبية ولها سياج من الخشب أيضا وهذه الشرفة تمتد بعرض الواجهة الرئيسية للمنزل ولكنه أستبدلت ببلكونة من الخرسانة المسلحة - الواجهة الشمالية - ونلاحظ أنها واجهة مزلعة بارزة من الجانبين ومرتدة من الوسط ( فتحة الباب ) وهذه الواجهة يتوسطها فتحة باب خشبي يتكون من ضلفتين، وهي مقسمة طوليا إلى ثلاث بكيات البكية الوسطى وهي مرتدة قليلا إلى الداخل وتحتوى بالطابق الأول على فتحة باب من الخشب وبالطابق الثاني باب شرفة، والبكيتان الجانبيتان كل بكية تحتوى على بابين من أبواب الشرفة .

(٣٣) تحمل البلكونات على كباسات ( كوابيل ) من خرسانة الأسمنت المسلح مثبتة في الحوائط تثبيتا تاما ، وللمزيد عن تسليح الكوابيل يرجى النظر ، حسين زهدى ، عمليات الخرسانة المسلحة، مطبعة الإعماد بشارع حسن الأكبر بمصر ، ١٩٣١م ، ص ١٣١ .

كابولى : الكبل ( يفتح الكاف وسكون الباء ) - جمع كبول ( بالضم ) - : القيد والمكابلة ( بضم الميم وفتح الكاف المماثلة، ومنها قولهم كابل الدار) :بفتحيتين ) :آخر شراءها، والكابولى فى الهندسة عامة : قضيب من حديد يثبت فى الشئ من طرف واحد ، وفى الهندسة العمارة : مسند من حجر يحمل ما برز من وجه البناء كالشرفات ونحوها ، ويأتى الكابولى فى المصطلح الأثرى المعمارى للدلالة على بروز من حجر أو خشب غالبا أو من آجر أو حديد أحيانا يبنى خارجا عن سمت الواجهة ليكون بمثابة دعامة تحمل كمر أو حزاما لأرضية البناء الذى يعلوه ، عاصم محمد رزق ، معجم مصطلحات العمارة والفنون الإسلامية ، ط مكتبة مدبولى ٢٠٠٠م ، ص٢٤٨ .

أما بالنسبة لزخرفة واجهات هذا المسكن فهي تشبه الواجهات السابقة ، المبنى من الداخل يؤدي إلى فتحة باب خشبي ، ويؤدي هذا الباب إلى الصالة الوسطى ويفتح عليها حجرات المسكن، وكل حجرة من تلك الحجرات لها باب من الخشب يتكون من ضلفتين كل ضلفة بها ثلاث حشوات من الخشب حشواتان مستطيلتان طوليتان والحشوة الوسطى صغيرة وهي مستطيلة أيضا ، ويعلوا تلك الضلفتين نافذة إطارها من الخشب وهي من الزجاج ( شراعة حيث يسمى الباب ذو الشراعة ) ، وتلك الحجرات تحتوى على نوافذ شبابيك من الخشب ، وله أيضا مدخل بالجهة الجنوبية عبارة عن سلم من الرخام يؤدي إلى باب من ضلفتين وهو يشبه باب الإستراحة بالجهة الجنوبية .

والصالة يتصدرها السلم وهو من الخشب من النوع الحلزوني وله سياج من الخشب أيضا، في مقابلة الباب الرئيسي للمسكن ، والسلم يؤدي إلى الطابق الثاني ويؤدي السلم إلى صالة وسطى يفتح عليه الحجرات بأبواب مثل الأبواب الموجودة في الطابق الأول وكذلك الشبائيك ، وهذا الطابق يحتوى أيضا على بلكونة مشابهة للبلكونة الموجودة في الطابق الأول .

والإستراحة تشبه مبنى كبير المهندسين وهي تقع إلى الغرب منه .

#### مسكن المشرفين (الكتبة):

تتضمن تلك المنشآت السكنية الخاصة بمحطة طلبات السرو على نوع من المساكن تسمى مساكن المشرفين<sup>(٣٤)</sup>، وهما عبارة عن بلوكين متشابهين ، كل بلوك من تلك البلوكات يحتوى على أربع مساكن ، وكل مسكن منهما يتكون من صالة ومرحاض وثلاث حجرات، وهي من طابق واحد أيضا حيث تشبه مساكن العمال ولكنها تختلف من حيث عدد الحجرات حيث نجد أنها هنا ثلاثة أما مساكن العمال فهي حجرتين فقط.

نموذج من تلك المساكن: عبارة عن فتحة باب يشبه باب مساكن العمال، وكذلك فتحات الشبائيك والأطر حولها، وكذلك الواجهات تشبه تماما مساكن العمال لذلك إقتصرت على هذه اللوحة فقط لهذا النوع من المساكن داخل المستعمرة السكنية بالسرو وهو من الخشب يتكون من ضلفتين كل ضلفة بها ثلاث حشوات من الخشب حشواتان مستطيلتان طوليتان والحشوة الوسطى صغيرة وهي مستطيلة أيضا ، ويعلوه عقد مستقيم ، ويؤدي هذا الباب إلى ممر صغير على إحدى جانبيه مرحاض ( ولكنه فى الغالب الآن أخرج خارج تلك المساكن نظرا لضيق المنزل ) ، ثم يؤدي إلى صالة، ويفتح عليها حجرة لها باب مشابه تماما للباب الخارجى ، ونلاحظ أن تلك المساكن عند بنائها لم تكن تحتوى على مطبخ ، والجانب الأخرى من المرحاض حجرة، وهذه الحجرة تفتح على الحجرة الأخرى أى أنهما يفتحان على بعضهما ،

(٣٤) وهم مشرف الكهرباء ومشرف المخازن ومشرف الورشة ومشرف الصيانة ومشرف صيانة المحطات ورئيس إدارة المحطات ورئيس شؤون العاملين ، وباش كاتب الإدارة أو الهندسة .

وتلك الحجرات تحتوى على نوافذ - شبابيك من الخشب - والشباك من الداخل عبارة عن دخلة فى الجدار - حيث يبلغ سمك الجدار حوالى ٤٠ : ٦٠ سم - ويسمى شبابيك شيشة وهى شبابيك مكونة من قطع خشبية رقيقة منفذة بنظام الحصير مركبة مع بعضها البعض مكونة لضلف الشيشة ( الضلف الشمسية ) ، ( درفتين ) وهى عبارة عن درف خارجية مثبتة فى الحلق الذى جاء عبارة عن قائمين، أولهما على اليمين والثانى على اليسار، ومن عارضة أفقية عليها تسمى المعبرة، ومن أخرى سفلية تسمى المسند أو الجلسة الخشبية ، وهى التى توضع على جلسة البنيان للشباك، ومن الداخل إحتوى هذا الشباك على درفتين ركب عليها شرائح من الزجاج ، ويزخرف الشباك من الخارج زخرفة بارزة عن الجدار عبارة عن إطار يلتف حول فتحة الشباك، ويعلوه عقد مرجونى مزخرف بهيئة التاج ، وأسفل الشباك جلسة وهى من الطوب الأجر فى هيئة ربع قالب بارز عن الفتحة - فتحة الشباك - ، ويتوسط سقف كل حجرة من تلك الحجرات كمر مدفون ذو زخرفة من الطرفين ، وتحتوى تلك المساكن على مزاريب من الحديد(مواسير حديدية)تعمل كمزاريب للأسطح، ويزخرف تلك البلوكات من الخارج رفرف وهو من الأجر عبارة عن قوالب من الطوب محلاة بالشطف والتقوير ثم بعد ذلك يأتى مجموعة من مداميك الطوب الأجر، وهى تمثل كرائيش النهاية .

#### مساكن العمال :

تتكون من خمس بلوكات كل بلوك (كل بلوك من تلك البلوكات عبارة عن بناء مستطيل طولة ٤٨ متر طول فى ١٠ متر عرض ، وإمتداد تلك البلوكات جميعا من الشرق إلى الغرب ) من تلك البلوكات يحتوى على ثمانية مساكن للعمال ، وهى متشابهة فى التخطيط ، وهى عبارة عن طابق واحد مغطى بالخرسانة المسلحة ، هو سقف مسطح .

نموذج منها ، كل مسكن من تلك المساكن له باب ( لوحة رقم ٦ ) من الخشب يتكون من ضلفتين كل ضلفة بها ثلاث حشوات من الخشب حشواتان مستطيلتان طوليتان والحشوة الوسطى صغيرة وهى مستطيلة أيضا ، ويعلوه عقد مستقيم ، ويؤدى هذا الباب إلى ممر صغير على إحدى جانبيه مرحاض ( ولكنه فى الغالب الآن أخرج خارج تلك المساكن نظرا لضيق المنزل )، ثم يؤدى إلى صالة وسطى ١٧٠ سم ٤X متر، ويفتح عليها حجرة لها باب مشابه تماما للباب الخارجى ، والحجرة الأخرى تفتح من تلك الحجرة أى أنهما يفتحان على بعضهما ، ونلاحظ أن تلك المساكن عند بنائها لم تكن تحتوى على مطبخ ، وكل حجرة من تلك الحجرات لها باب من الخشب يتكون من ضلفتين كل ضلفة بها ثلاث حشوات من الخشب حشواتان مستطيلتان طوليتان والحشوة الوسطى صغيرة وهى مستطيلة أيضا ، وتلك الحجرات تحتوى على شبابيك من ، ويزخرف الشباك من الخارج زخرفة خارجة عن الجدار عبارة عن عقد له صنجة بارزة ( الصنجة المفتاحية ) وهذه الصنجة تميز بعض مداخل

القصور في القرن التاسع عشر مثل قصر اسماعيل المفتش ، وعلى جانبي الشباك يوجد جزء من الخرسانة وجزء من الطوب الأجر عقد مفتوح ، وأسفل الشباك جلسة وهي من الطوب الأجر في هيئة ربع قالب بارز عن الفتحة - فتحة الشباك - ، ويتوسط سقف كل حجرة من تلك الحجرات كمر مدفون ذو زخرفة من الطرفين ، وتحتوي تلك المساكن على مزاريب من حديد الظهر ( مواسير حديدية ) تعمل كمزاريب للأسطح ، ويزخرف تلك البلوكات من الخارج رفرف وهو من الأجر عبارة عن قوالب من الطوب محلاة بالشطف والتقوير ثم بعد ذلك يأتي مجموعة من مداميك الطوب الأجر ، وهي تمثل كرانيش النهاية ، ونلاحظ أنها تشبه مساكن المشرفين .

#### مسجد المستعمرة:

وهو عبارة عن مسجد صغيرة مستطيل الشكل مساحته حوالي ١٢ متر في ٨ متر ، ويحتوي على سلم من الحديد يؤدي إلى سطح المسجد للتنظيف ، وقد تمت عليه إضافات غيرت من معالمه القديمة .

#### خزانات المياه :

فالخزانات عبارة عن خزائين متجاورين كل منهما اسطوانى الشكل بقطر داخلى ٢٥،٣ متر، وبارتفاع ٢٥،٣ متر ، ويسع الواحد منهما ٢٥٠٠ متر مكعب من الماء العذب، ثم بالقرب من ذلك خزان ثالث على ارتفاع ١٥ متر عن سطح الأرض ويسع عشرين متر مكعب من الماء ، وبأسفله حجرة مقامة بين أعمدة الخزان المذكور بها ماكينة لرفع المياه العذبة من الخزائين الأرضيين بعد ان تمر تلك المياه في مرشحات أعدت لها ، وهذا الخزان العالى يمد السكان بمياه الشرب وخلافه ، وقد بدئ في حفر أساسات ذلك الخزان في ٣١ أكتوبر ١٩٢٥ م ، وتم وضع اساساته وما مقداره ستون في المائة من خرسانة التسليح لغاية ٣١ مارس ١٩٢٦ م ، وصرفت للمقاول على الحساب ٤٥٠٠ جنيه مصرى<sup>(٣٥)</sup> .

(٣٥) وزارة الاشغال العمومية، التقرير السنوى ١٩٢٥م | ١٩٢٦م ج٢، المطابع الأميرية بالقاهرة، ص ٣٢، ٣٣

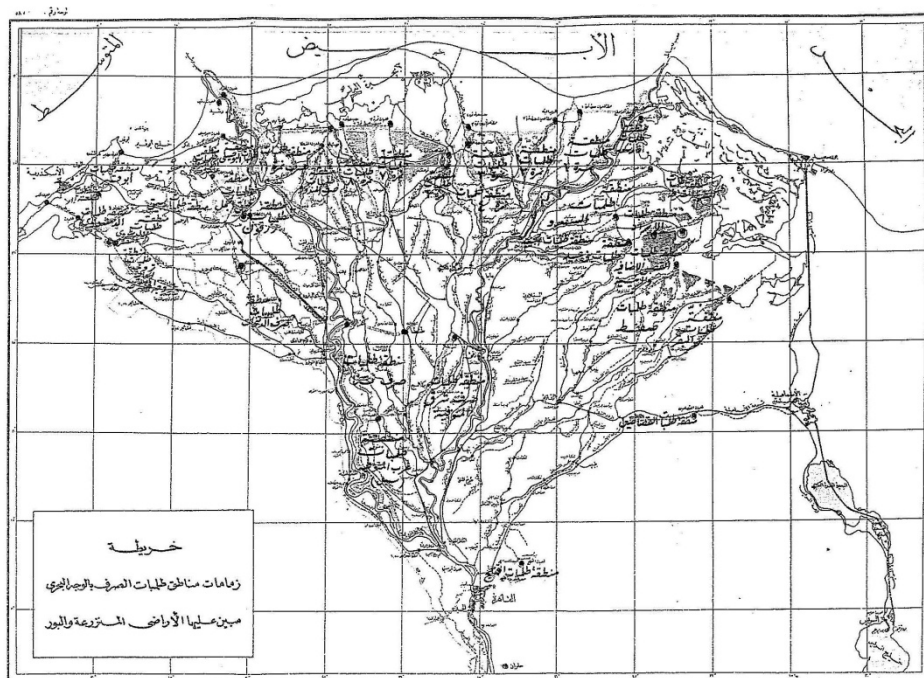
## المراجع العربية المراجع

- أمينة أحمد مجاهد منشأوى ، التأثيرات القوطية على العمائر الإسلامية والقبطية بمدىنتى القاهرة والأسكندرية خلال القرن التاسع عشر والعقد الأول من القرن العشرين، رسالة ماجستير فى الآثار الإسلامية، كلية الآثار جامعة القاهرة، ٢٠١١م .
- جمال عيد فتحى احمد، منشآت النيل المائية بمصر فى الاسرة العلوية ١٨٠٥م/١٩٥٢م،دراسة اثارية مقارنة ،رسالة دكتوراه ، كلية الاثار جامعة القاهرة ٢٠٠٩م.
- حسين زهدى ، عمليات الخرسانة المسلحة ، مطبعة الإنعقاد بشارع حسن الأكبر بمصر ، ١٩٣١م .
- سامى أحمد عبد الحليم امام ، الحجر المشهر ، كلية الآداب جامعة المنصورة.
- صالح لمعى : التراث المعمارى الإسلامى ، ص ٥٠ .
- عاصم محمد رزق ، معجم مصطلحات العمارة والفنون الإسلامية ، ط مكتبة مدبولى ٢٠٠٠م.
- عبد السلام هاشم ، وآخر،أعمال الرى فى مصر ، المطبعة الاميرية بالقاهرة ، ١٩٥٧م ، الطبعة الاولى.
- عبد العظيم سعودى ، تاريخ تطور الرى فى مصر ١٨٨٢-١٩١٤م ، طبعة الهيئة العامة للكتاب ضمن سلسلة تاريخ المصريين العدد رقم ١٩٦ ، طبعة أولى ٢٠٠١م
- عبد السلام أحمد نظيف ، دراسات فى العمارة الإسلامية ، الهيئة المصرية اعلمة للكتاب ، ١٩٨٩م .
- عبد المنصف سالم نجم : قصور الأمراء والباشاوات فى مدينة القاهرة فى القرن التاسع عشر ( دراسة للطرز المعمارية والفنية ) ، الجزء الثانى ، الطبعة الأولى ، مكتبة زهراء الشرق ، سنة ٢٠٠٢م .
- فريد شافعى ، العمارة العربية فى مصر الإسلامية عصر الولاة ، المجلد الأول ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، سنة ١٩٩٤م .
- مبارك (علي باشا مبارك ت : ١٣١١هـ/١٨٩٣) نخبة الفكر في تدبير نيل مصر، تعليق :لطيفة محمد سالم، دار الكتب والوثائق القومية، الطبعة الثانية، ٢٠٠٦.
- \_\_\_\_\_ الخطط التوفيقية الجديدة لمصر والقاهرة ومدنها وبلادها القديمة والشهيرة، والمعروف بالخطط التوفيقية، ، دار الكتب والوثائق القومية، ٢٠٠٢ - ٢٠٠٥.
- محمد عبدالله ، إنشاء مبانى وتكنولوجيا البناء ، مكتبة أنجلوا مصر ، لا يوجد تاريخ رقم الإيداع ٢٧٣٣ .

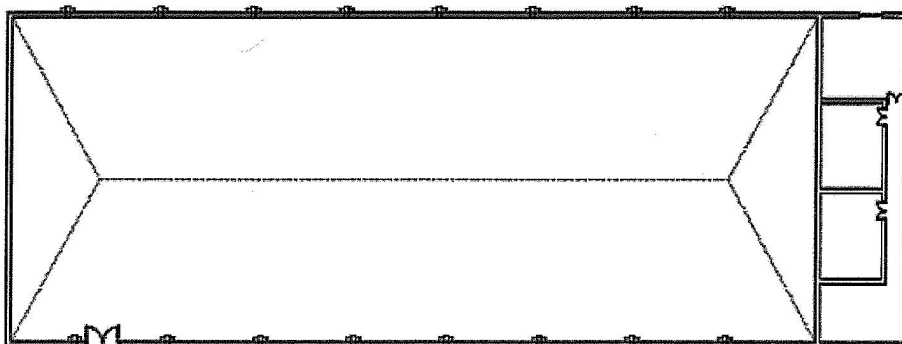
- محمد رمزي، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلى سنة ١٩٤٥، خمسة أقسام الهيئة العامة للكتاب، ١٩٩٤.
- مصطفى إبراهيم خلف : منشآت صناعة الأقطان فى الوجه البحرى فى عصر أسرة محمد على "دراسة أثرية وثائقية" ، رسالة دكتوراه كلية الآثار جامعة القاهرة سنة ٢٠١٢ م.
- مصطفى محمد سليمان، كلية الهندسة جامعة عين شمس، هندسة الري والصرف، القاهرة ١٩٨٣ م.
- \* مجموعة كتب وتقارير وزارة الأشغال العامة والموارد المائية :  
- الكود المصري للموارد المائية وأعمال الري (المنشآت المدنية للري والصرف) ج٢، ج٣، الطبعة الأولى ٢٠٠٣ م.
- النيل وتاريخ الري في مصر، طبعة ١٩٨٨.
- انجازات الوزارة منذ انشائها حتى عام ١٩٩٤م، القاهرة ٢٠٠٠م.
- الكتاب الاحصائى الشامل لوزارة الموارد المائية والرى منذ انشائها حتى عام ١٩٩٤م، القاهرة ٢٠٠٠م.
- تقارير وزارة الأشغال العمومية ، وهى باللغة الإنجليزية إلى عام ١٩٢٢م
- نخبة من العلماء ، جغرافية مصر ، الهيئة المصرية للكتاب العامة ، ١٩٩٤م.
- يحي يسرى ، الري والصرف فى مصر بين الماضى والحاضر ، القاهرة المطابع الاميرية ، الطبعة الاولى ، ١٣٩٩هـ/١٩٧٩م .
- المراجع الأجنبية

Irrigation and Dranage in the world —I.K.Mahajan ،K.K.Framji  
International commission on Irrigation and Drainage (India 1969 )

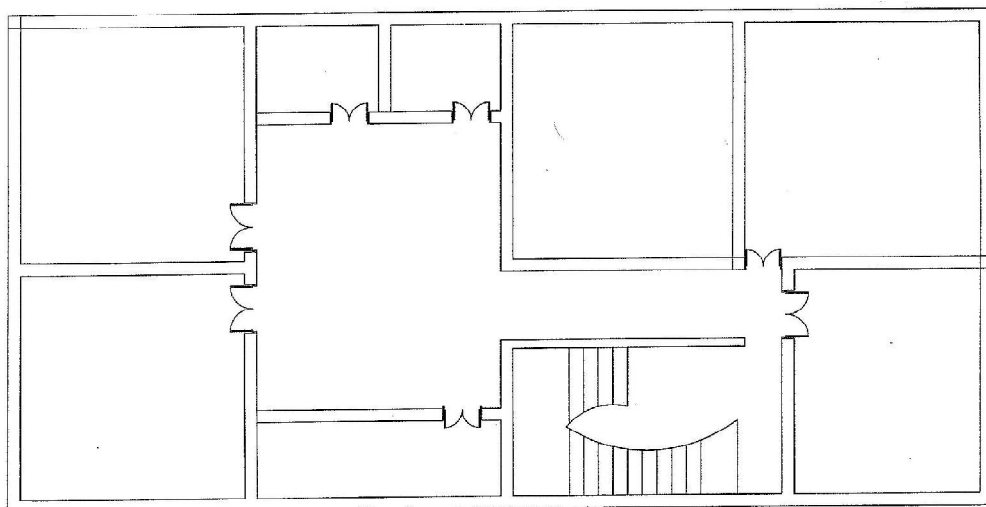




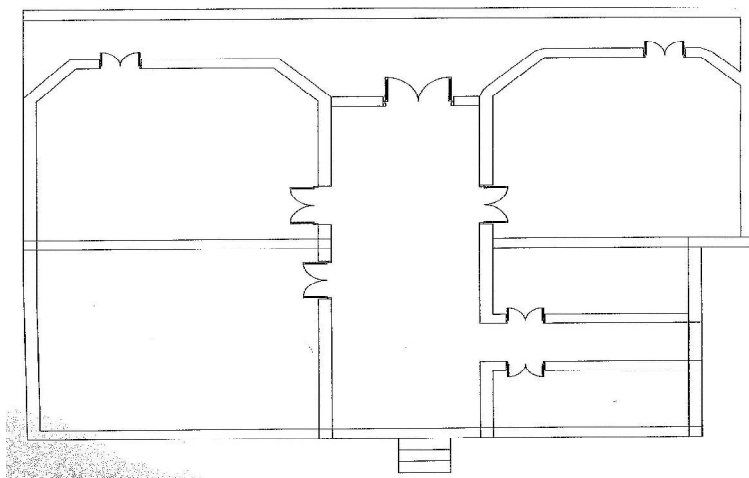
خريطة رقم (١) تبين محطات الصرف بالوجه البحرى نقلا عن عبد السلام هاشم وآخر أعمال الرى .



شكل رقم (١) المسقط الأفقى لعنبر طللمات السرو القديم ، عمل الباحث .



شكل رقم (٢) المسقط الأفقي لمكتب المهندسين بالسرو الطابق الأول ، عمل الباحث



شكل رقم (٣) المسقط الأفقي لمسكن كبير المهندسين بالسرو الطابق الأول ، عمل الباحث .



لوحة رقم (١) صورة جوية من موقع Google Earth توضح محطة تلمبات السرو والمستعمرة الخاصة بها



لوحة رقم (٢) الواجهة الجنوبية الغربية من العنبر القديم لتلمبات السرو عن تقرير ١٩٢٨.



لوحة رقم (٣) الواجهة الجنوبية الغربية من الغنبر القديم للسرور وهو الوضع الحالي .



لوحة رقم (٤) تبين مبنى المبرد الخاص بمحطة ظلمبات السرور.

## مجموعة من شبابيك القلل الفخارية المحفوظة بمتحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية

د. هناء محمد عدلى حسن\*

### ملخص البحث:

يضم البحث عدد (٥) شباك قلة، لم يسبق نشرها محفوظة في متحف كلية الآثار والسياحة بالجامعة الأردنية،<sup>١</sup> وقد قمت بفحصها ودراستها وتصويرها ووصفها (لوحة ١) ضمن مجموعة من القطع الفخارية والخزفية أثناء تواجدي بالمملكة الأردنية الهاشمية<sup>٢</sup> في زيارتين متتاليتين عام ٢٠١٥م، وبعد الحصول على التصاريح والموافقات اللازمة من دائرة الآثار العربية بالأردن<sup>٣</sup>، والجامعة الأردنية<sup>٤</sup>.

تكمن أهمية دراسة هذه المجموعة من شبابيك القلل إلى أنها من الدراسات القليلة في هذا المجال، إذ ما زالت شبابيك القلل الأقل حظاً من حيث الأبحاث، وذلك مقارنة مع

• أستاذ الآثار والفنون الإسلامية المساعد قسم الآثار والحضارة، كلية الآداب - جامعة حلوان

١- شبابيك القلل محل الدراسة محفوظة ضمن مجموعة من التحف الفخارية والخزفية المهدها من مصر إلى المملكة الأردنية الهاشمية، وتحمل بطاقة كتب عليها (إهداء من مصر)، وأشير في هذا الصدد إلى القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٨٣م، والمعدل بالقانون رقم ١٢ لسنة ١٩٩١م، والصادر في شأن حماية الآثار، والذي ينص في المادتين ٣٥ و٣٦ منه على ما يلي: "تتولى وزارة الآثار النظر في نتائج أعمال البعثات واقتراح مكافأة أى منها للجنة الدائمة المختصة أو مجلس إدارة المتحف المختص بحسب الأحوال، ولوزارة الآثار الحق في أن تمنح المرخص له بعض الآثار المنقولة كما أن لها الحق في اختيار الآثار التي ترى مكافأته بها دون تدخل منه، وبشرط ألا يتعدى مقدار الآثار الممنوحة في هذه الحالة نسبة ١٠% من الآثار المنقولة التي اكتشفها البعثة، وأن يكون لها ما يماثلها من القطع الأخرى من حيث المادة والنوع والصفة والدلالة التاريخية والفنية، وعلى ألا تتضمن أثراً ذهبية أو فضية أو أحجاراً كريمة أو برديات أو مخطوطات أو عناصر معمارية أو أجزاء مقطوعة منها"، في نص القانون السابق ما يبرر إهداء شبابيك القلل للمملكة الأردنية الهاشمية، خاصة وأن البحث الذي بين أيدينا يثبت وجود قطع مماثلة ومطابقة من حيث الشكل والزخارف من نتاج حفائر الفسطاط بما يقطع بوجود ما يماثلها ويتفق مع نص القانون فيما يخص جواز الإهداء.

٢- تعتبر الأردن معرضاً طبيعياً لحضارات متتالية.

راجع: محمود إبراهيم حسين، الخزف الإسلامي في الأردن، القاهرة، ١٩٨٨م، ص ٧.

٣- موافقة مدير دائرة الآثار العامة رقم ١٩٧٢/١٢/٥ بتاريخ ٢٠١٥/٦/١.

شكر واجب للأستاذ الدكتور منذر دهش جمحاوي، مدير عام دائرة الآثار العامة، وزارة السياحة والآثار، المملكة الأردنية الهاشمية.

٤- شكر واجب للأستاذة الدكتورة ميسون عبد الغنى النهار، عميدة كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية، وشكر واجب للأستاذ معاذ الفقيه أمين متحف كلية الآثار والسياحة وجميع السادة العاملين بالمتحف.

تحف أثرية أخرى من عصور مختلفة من مواد خام متنوعة حظيت باهتمام الباحثين، كما أن شبابيك القلل تمثل الفنون التشكيلية الشعبية<sup>٦</sup> وهي ميدان يشهد للفنان المسلم بحسن الذوق والصناعة وبراعة التخيل والابتكار، ويثبت أن الفنان المسلم كان يعمل للفن في حد ذاته،<sup>٧</sup> حيث تعد شبابيك القلل من الألفاظ الصغيرة غير الظاهرة للعيان، ومع ذلك زخرت لذاتها زخرفة تنتزع الإعجاب من كل من يراها. تعنى الدراسة باستكمال بعض النقاط التي أوضحتها الدراسات السابقة المهمة بشبابيك القلل فيما يختص بتفاصيل طريقة صناعة شبابيك القلل، وزخارفها، ومحاولة تأريخها، وكل ما لم تتطرق له الدراسات السابقة لسبب أو لآخر، تتبع الدراسة المنهج الوصفي التحليلي من خلال فحص وتدوين الملاحظات الشخصية عن التحف بالعين المجردة أثناء فحص القطع بالمتحف، وتوثيق ذلك بالصور الفوتوغرافية، والرسومات المطلوبة المبينة للزخارف وترتيب اللوحات التي تتضمن مجموعة شبابيك القلل التي لم يسبق نشرها، ومجموعة أخرى لشبابيك قلل منشورة ومؤرخة أثرت الدراسة المقارنة، ونأمل أن يسهم البحث الذي بين أيدينا في إلقاء مزيد من الضوء على صناعة الفخار في مصر، ولعلها تكون مادة علمية تخدم المزيد من الأبحاث والدراسات في هذا المجال.

#### مقدمة

تعد صناعة الفخار<sup>٨</sup> من أقدم الحرف اتصالاً بالإنسان، وكان المصريون من أوائل الشعوب التي نبغت في هذه الصناعة منذ عصور ما قبل التاريخ، ووصلوا فيها لدرجة عالية من الدقة والكمال حيث استعملت المنتجات الفخارية في شتى نواحي

٥- صبحى الشارونى، الفنون التشكيلية، ط١، القاهرة، ١٩٨١م، ص ١١٠.

٦- تشهد زخارف شبابيك القلل على ما ورد بالمراجع التاريخية على تشجيع الابتكار فى الصناعة من ذلك ما ورد "أنه حين يقوم واحد من الصناع فى مهنته بعمل شئ يدل على الابتكار الذى لم يسبقه إليه أحد، كان يضع ما صنعه على كسوة حريرية ويطوف له على الدكاكين مصحوباً بموسيقيين، فيعطيه كل واحد بعض النقود مكافأة له على الابتكار والمهارة".

محاسن محمد الوقاد، الطبقات الشعبية فى القاهرة المملوكية (٦٤٨-٩٢٣هـ/١٢٥٠-١٥١٧م)، تاريخ المصريين، رقم ١٥٢، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٩م، ص ١٥٠.

٧- لسنا بصدد مناقشة التعريفات المختلفة للفخار والفرق بينه وبين الخزف، حيث أزلت الدراسات المتعاقبة هذا اللبس، ويمكن القول أنها انتهت إلى أن الفخار هو الطين المحروق غير المزجج Unglazed، بينما الخزف هو الطين المحروق المزجج Glazed ware.

نذير الزيات، فن الخزف، القاهرة، ٢٠٠١م، ص ١٠، عبد العزيز مرزوق، فخار العراق وخزفه الإسلامى، مجلة سومر، ج١، ص ١٠١، عبد العزيز مرزوق، الفن المصرى الإسلامى، القاهرة، ١٩٥٢م، ص ٣١، سعاد ماهر، الفنون الإسلامىة، القاهرة، ١٩٨٦م، ص ١٣، زكى حسن، كنوز الفاطميين، دار الكتب المصرىة، ١٩٣٧م، ص ١٤٧، سعيد الصدر، الخزف، القاهرة، ١٩٤٨م، ص ٩، أحمد عبد الرازق، الفخار المصرى المطلق فى العصر المملوكى، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة القاهرة، ١٩٦٨م، ص ص ٥٤-٥٥.

الحياة من ذلك القلل الفخارية،<sup>٨</sup> والقلعة<sup>٩</sup> هي إناء من الفخار له فوهة دائرية تتسع قليلاً للخارج.<sup>١٠</sup>

أما شبابيك القلل فهي قطع مستديرة من الفخار تثبت بين بدن القبة ورقبتها لتحول دون تسرب الهوام إلى داخل القلعة، كما أنها تنظم تدفق المياه منها،<sup>١١</sup> وتختلف رقاب القلل ذات الشبابيك في ارتفاعها وأقطارها، وقد أثر ذلك على موضع الشباك في الرقبة تبعاً لطول أو لقصر أو اتساع الرقبة، فكان موضع بعض الشبابيك قرب فوهة الرقبة، وبعضها يناسبها موضع قرب البدن أو على سطحه مباشرة، ومن فحص قطع البحث قد تدلنا بقايا أجزاء من رقبة وبدن القلعة المتصلة بالشباك على موضع الشباك من ذلك شباك قلة رقم UM 946 (لوحة ٢٢)، ونرجح أن موضع هذا الشباك كان عند نقطة اتصال الرقبة بالبدن، ولعل صغر قطر شباك القلعة السابق، والذي لا يتجاوز ٣سم، يكون دليلاً على ذلك.

وإذا علمنا أن قطر شبابيك القلل التي عثر عليها في حفائر الفسطاط يتراوح ما بين ٢-١٢سم تقريباً، أمكننا القول بأنه كلما قل قطر شباك القلعة دل ذلك على موضعه قرب نهاية البدن الكثرى من أعلى، وهي النقطة التي يضيق فيها البدن ليلتقي برقبة القلعة التي تضيق عند اتصالها بالبدن وتتسع عند الفوهة، وبناء على ما سبق فإنه يمكن تقدير موضع شباك القلعة فيما بين قمة البدن والفوهة حال توافر مقاييس شباك القلعة.

ومع ذلك تجدر الإشارة إلى أنه لا توجد قاعدة واحدة لموضع شباك القلعة، لأنه كان يتغير من قلة إلى أخرى حسبما يرى الصانع، ورغم صغر مساحة الشباك فإن الخزافين قد تفننوا في تشكيل ثقوبها رغم السرعة التي كانت تنفذ بها، على اعتبار أن مهنة الخزاف تحتم عليه أن ينفذ عديد من النسخ في اليوم الواحد، وهذا يدل على

٨ - سعاد ماهر، الخزف التركي، القاهرة، ١٩٧٧م، ص ص ٩-١٠.

٩- القلعة الآن مهددة بالانقراض بسبب التطور التكنولوجي واستخدام الثلجة لتبريد المياه، وربما تصبح في يوم ما مجرد أثر وذكرى في الأمثال والأغاني، أو قطعة ديكور في ركن منزل أنيق، أو فندق سياحي، أو نراها مع مجموعة أخرى من القلل على الصينية النحاسية لترشيح الماء بها وهي مغطاة بغطاء معدني يشبه نهاية مئذنة الجامع، كخلفية في الأفلام والمسلسلات التاريخية.

١٠- المعجم المصور للمصطلحات الأثرية، مركز توثيق التراث الحضاري، مكتبة الإسكندرية، ٢٠١٠م، ص ١٩١.

١١- زكي حسن، شبابيك القلل، مجلة الثقافة، مج ٣، ١١٢ع، القاهرة، ١٩٤١م، ص ١٣ - أبو الفرج العشي، الفخار غير المطلى، الحوليات الأثرية السورية، مج ١٠، سوريا، ١٩٦٠م، ص ١٤٩- سعيد الصدر، مدينة الفخار، دار المعارف، القاهرة، ١٩٦٠م، ص ص ٢٥-٢٦ - المعجم المصور للمصطلحات الأثرية، ص ١٩١- محمود النبوي الشال، الفنون التشكيلية في الحضارة الإسلامية القديمة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٠م، ص ٦٩.

مهارة الفنان، وتمكنه من صنعه بالرغم من دقة الزخارف وصغر المساحة المنفذة عليها.

### أولاً : خامات وأدوات تصنيع شبابيك القل:

#### ١- المادة الخام

#### ٢- الأدوات

#### ٣- طريقة التشكيل

#### ٤- الأفران

#### ١- المادة الخام

الطين هو مادة ناشئة عن تفكك وانحلال أنواع معينة من الصخور، وللطين عناصر ثلاثة أساسية، وهى السليكا<sup>١٢</sup> والألومين والماء وهم متحدين طبيعياً،<sup>١٣</sup> تحتوى الطينة على الماء فى صورتين الأولى: خالصاً ممتزجاً بالطين، والثانية: متحداً اتحاداً كيميائياً.<sup>١٤</sup>

بالحديث عن الطينة المستخدمة فى صناعة شبابيك القل بوجه عام وعن المجموعة محل الدراسة بوجه خاص، فإنه وإن كان لم يتسنى لنا إجراء تحليل كيميائى<sup>١٥</sup> للتعرف على مكونات الطينة التى استخدمت فى صناعة الشبابيك محل الدراسة، غير

١٢- العناصر المتممة أشهرها أكسيد الحديد وكربونات الجير، التى تتحول بواسطة مواد عضوية أثناء التكوين إلى أملاح قابلة للانحلال فى الماء، ثم بعض عناصر أخرى كالصودا والبوتاسا وغيرهما، بالإضافة إلى العناصر الدخيلة، وهى المواد التى لا تتحلل فى الماء كالسليكا المستقلة والحبيبات الخشنة.

محمود صابر، صناعة وفن وتاريخ الخزف، ط٢، القاهرة، ١٩٥٠م، ص ص ٤٠-٤١.

١٣- صبحى الشارونى، الفنون التشكيلية، ص ٧٥.

١٤- عندما يجف الطين وتفقد المادة ليونتها مؤقتاً تصبح صلبة وهشة، غير أنها إذا بللت بالماء امتصته وعادت إليها ليونتها، أما إذا سخن الطين تسخيناً أشد أو حرق فإن الماء المتحد يخرج هو الآخر، وعندئذ تصبح المادة شديدة الصلابة.

محسن محمد عبد اللطيف الغندور، عيوب الطلاء الزجاجى وإمكانية الاستفادة منها فى إثراء سطوح الأشكال الخزفية لطلاب التربية الفنية، رسالة دكتوراه، كلية التربية النوعية، جامعة عين شمس، ٢٠٠٣م، ص ٣٩، ألفريد لو كاس، المواد والصناعات عند قدماء المصريين، ترجمة: زكى اسكندر، دار الكتاب العربى، القاهرة، ١٩٤٥م، ص ٥٩٦، محمد سميح عافيه، التعدين فى مصر قديماً وحديثاً، ج٣، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ٢٠٠٦م، ص ص ٤٠٢-٤٠٣.

١٥- تضمن خطاب الأستاذ الدكتور مدير عام دائرة الآثار العامة فى المملكة الأردنية الهاشمية عبارة "مع التعهد بالمحافظة على سلامة القطع الأثرية وذلك حسب الأصول"، وقد فسرت هذه العبارة بعدم السماح بإجراء أى تحليل كيميائى للقطع حفاظاً على سلامتها، ولا نملك إزاء ذلك سوى احترام قرار ورغبة الجهة الموقرة.



أنه بالإطلاع على الدراسات السابقة والمتخصصة<sup>١٦</sup> في بيان أنواع الطينيات في مصر ومكوناتها يمكن استنباط النتائج الآتية:

- كان طمي النيل على مدار آلاف السنين مصدراً هاماً للخزاف المصري، فكانت مياه الفيضان السنوية (قديمًا) تمدّه بكميات من الطمي تضيف إلى رصيده وترسبه على مجارى النهر وفروعه والأراضي الزراعية، مع فائض كان يرميه النيل عند دمياط ورشيد بما يحافظ على ساحل الدلتا ويضيف إليها رقعة جديدة.

- استخدم الصانع المصري نوعان من الطينة الطبيعية لصناعة الفخار، النوع الأول: طينيات كل من قنا والبلاص وتبين وهي طينيات جيوية، النوع الثاني: طمي النيل ويحوى طبقة غنية بأكسيد الحديد.

- تحتوى الطينة المستخدمة في صناعة تشكيل الفخار في شبابيك الفخارية وشبابيكها على طمي النيل، كذلك طينة التبين، وكانت تجلب من قرية تبين الواقعة بالقرب من الفسطاط، فضلاً عن الطينة الجيرية المتوفرة في تلال المقطم، والمعروف أن هذه الصناعة ازدهرت في المناطق التي تركزت فيها الكثافة السكانية على مر العصور.<sup>١٧</sup>

- تحتوى الطينة المستخدمة في شبابيك الفخار على نسب متفاوتة من الأكاسيد المصرية، وهي نفس مكونات الطينة لمستخدمتها حالياً لنفس الغرض في منطقة "الفسطاط" التي لا شك أن صناعتها عمدوا إلى التغيير في نسب المواد الخام

١٦- راجع: السيد محمد السيد، الطينيات والخامات المصرية المستخدمة في الخزف واستغلالها في مجال التعليم في مصر، رسالة ماجستير، كلية التربية الفنية، جامعة حلوان، ١٩٧١م، صفوت تهاى محمود، دراسة مشكلة إنتاج الفخار "بالمحروسة" بمحافظة قنا ووضع الحلول العلمية والتطبيقية لها، رسالة ماجستير، كلية الفنون التطبيقية، جامعة حلوان، ١٩٨٧م، عبد العزيز عطا عبد العزيز، تصميم برنامج لتنمية الفخار الشعبى كصناعة صغيرة، رسالة ماجستير، كلية الفنون التطبيقية، جامعة حلوان، ١٩٩٩م، سهير محمد الغريب، طينة الفيوم وإمكاناتها في التشكيل الخزفي، رسالة ماجستير، كلية التربية الفنية، جامعة حلوان، ١٩٩٥م، محمد سعيد عبد الله حماده، معالجة طينيات الفخار الشعبى بمحافظة قنا والإفادة منها في تشكيل الخزف، رسالة ماجستير، كلية التربية النوعية، جامعة عين شمس، ١٩٩٩م، عبد العزيز عطا عبد العزيز، تصميم برنامج لتنمية الفخار الشعبى المصرى كصناعة صغيرة، رسالة دكتوراه، كلية التربية الفنية، جامعة حلوان، ١٩٩٩م، محمود حامد عبد الفتاح، فخار الدقهلية كمصدر لإثراء التشكيل الخزفي، رسالة ماجستير، كلية التربية النوعية، جامعة المنصورة، ١٩٩٨م، نجية عبد الرازق عثمان، السمات الفنية للفخار النوبى والإفادة منها في عمل فخارات معاصرة، رسالة ماجستير، كلية التربية الفنية، جامعة المنصورة، ١٩٩٨م.

١٧- محمود إبراهيم حسين، العلاقات بين مصر والأردن من خلال الفخار في العصور الإسلامية، كتاب الإبهار في العمارة والفنون الإسلامية، ج١، القاهرة، ١٩٩٩م، ص ٢٤٣.

حسب احتياجاتهم الخاصة، تميزت الطينة القديمة باحتوائها على نسبة كبيرة من أكسيد الألومنيوم قد تصل إلى ضعف النسبة التي تحتويها الطينة المستخدمة حديثاً.<sup>١٨</sup>

- تتميز طينة فخار الفسطاط بأنها ناعمة وهشة وسميكة ومائلة إلى الاحمرار.<sup>١٩</sup>

- تتحدد خواص الطين وفقاً لمجموعة من المؤثرات الجوية والطبيعية التي يتكون فيها، والتي تحدد لونه النهائي، وقابليته للتشكيل،<sup>٢٠</sup> كما يعتمد لون الفخار على درجة الشئ، وتوزيع الحرارة على الإناء وتشتد صلابة الأواني بشدة الشئ،<sup>٢١</sup> وبفحص مجموعة شبابيك القل -محل الدراسة- يتبين أن لونها يميل للبياض مما يجعلنا نرجح زيادة نسبة الكلس فيها، بالإضافة لرقعة العجينة وجدار الشباك، ولهذا نرجح أن تكون النسبة الأكبر من المادة الخام فيها من طفله جبلية، ومن المعروف شيوع استخدام هذه الخامة على وجه الخصوص في تشكيل أواني حفظ المياه، كالقلل والزمزميات، وربما يرجع ذلك إلى وزن العجينة، قياساً إلى عجينة طمي النيل التي تتميز بثقلها.<sup>٢٢</sup>

تمر الطينة بعدة مراحل حتى تصبح صالحة للعمل والتشكيل وأهمها التخمير، وفيها يتم إعداد مسحوق التراب بنخله في مناخل متعددة الاتساع (لوحة ٢)،<sup>٢٣</sup> ثم يوضع في أحواض مغمورة بالماء وتترك من ٣-٩ أيام مع التقلب المستمر وذلك لتحلل ذرات الماء، ثم التصفية، والترسيب والتهوية بأحواض مكشوفة، ثم عملية العجن بالأرجل والأيدي والتي رسمت في مصر القديمة على أحد جدران المعابد<sup>٢٤</sup>

١٨- الأكاسيد المصرية المقصودة هي السليكا والألومنيوم، وأكسيد الحديد، وأكسيد الماغنيسيوم وصوديوم، وبوتاسيوم.

راجع: نتائج التحليل الكيميائي الذي أجراه الأستاذ الدكتور أحمد عبد الرازق قبل عام ١٩٦٨م على بعض النماذج من حفائر الفسطاط.

أحمد عبد الرازق، الفخار المصري المطلي، ص ٦٠، أحمد عبد الرازق، شبابيك القل الفخارية في دار الآثار العربية، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي، ١٩٨٨م، ص ص ١٧-١٨.

١٩- زكى حسن، كنوز الفاطميين، ص ١٤٧.

٢٠- المواد المرنة في الطين هي الطفل الجبرى والطفل الحديدي والطفل العسر والطفل الأبيض والطفل الكوليني، أما المواد الخشنة فتشمل المواد الصوانية مثل الرمل، وأكثر استعمالها في الخزف.

أحمد عبد الرازق، الفخار المصري المطلي، ص ٦٠، سوزان بيترسون، التشكيل بالطين، ترجمة: صالح بن حسن الزاير، المملكة العربية السعودية، ٢٠١٤م، ص ١٢.

٢١ خذير الزيات، فن الخزف، القاهرة، ٢٠٠١م، ص ١٠.

٢٢- عبد الناصر ياسين، لقي خزفية مكتشفة في منطقة الجبل الغربى بأسويوط "نشر ودراسة"، حوليات إسلامية، ع ٤٤، المعهد الفرنسى للدراسات الشرقية، القاهرة، ٢٠١٠م، ص ١٣٤.

23 -Henein, (N.H.), Poterie et Potirs d'Al-Qasr: Oasis de Dakhla, Institut Francais d'Archeologie Orientale, Le Caire, 1997, p. 29, pl. 12.

24 -Henein, Poterie et Potirs, p. 31, fig 1.

(أشكال ١، ٢)، واستمرت بنفس الطريقة في العصر الإسلامي<sup>٢٥</sup> (لوحة ٣)، والهدف منها زيادة تماسك جزيئات الطينة وإخراج جزيئات الهواء من داخل العجينة.<sup>٢٦</sup> العجن بالأيدى من أهم الخطوات التي تجعل الخزاف "يشعر" بأجزاء الطينة،<sup>٢٧</sup> حيث يمسك الخزاف بكرة ناعمة نسبياً من الطين ويضربها بكفيه حتى تصبح كتلة مستطيلة ثم يوقفها على النهاية متجهه إلى اليمين، ثم يمسك بيده اليسرى الجانب الأيسر للكتلة والأصابع نحو الظهر، واليد اليمنى تمسك بلطف إلى قمة الكتلة، ويضغط باليد اليسرى الطينة إلى أسفل، وتمحور اليد اليمنى الكتلة إلى اليسار بعكس عقارب الساعة، بعد ذلك يضغط الخزاف اليد اليسرى إلى أسفل ثانية واليمنى تمحور، ثم تكرر العملية السابقة عدة مرات (لوحة ٤)، وهذه العملية تجفف الطينة ومن المتوقع أن تصبح الطينة أكثر صلابة كلما اشتغل الخزاف بها.<sup>٢٨</sup> ويجب أن يكون الطين في أفضل حالة طواعية للتشكيل، يلي هذه المراحل تقطيع الطين إلى كتل مستطيلة الشكل تنقل بعدها إلى داخل الفاخورة استعداداً لعملية التشكيل.<sup>٢٩</sup>

## ٢- الأدوات:

ورث صناع الفخار في مدينة الفسطاط الدولاب من أجدادهم القدماء، كما ورثوا بعض الأدوات الأخرى التي لا غنى للفخارنى عنها أثناء تشكيل الأواني الفخارية، من ذلك القلل وشبابيكها، وأهمها:

### ٢-١. الدولاب:

الدولاب عبارة عن عجلة تدور بدفع الرجل أو تدار باليد، وهي العملية الوحيدة التي يمكن فيها تشكيل العمل عفويًا وبسرعة، وتضمن اتصال أكثر مباشرة بين المبدع

25 -Henein, Poterie et Potirs, p. 29, pl. 13.

٢٦- ميرفت عبد الهادي عبد اللطيف، المسارج الخزفية والفخارية منذ بداية العصر الإسلامي وحتى نهاية العصر الفاطمي من خلال مجموعة متحف الفن الإسلامي بالقاهرة، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٨م، ص ص ٧-٨.

٢٧ -سوزان بيترسون، التشكيل بالطين، ص ٢٦.

٢٨ -سوزان بيترسون، التشكيل بالطين، ص ٢٧.

٢٩- يضاف إلى الطينة كمية من الملح العادى الذى تذيبه المياه عندما توضع فى القلل الفخارية لأول مرة، حيث تخلف وراءها مسام صغيرة جدا تساعد على ترشيع المياه خارج بدن القلل التى تتبخر عند تعرضها للهواء، فتساعد على انخفاض درجة حرارة المياه داخل هذه الأواني وهكذا تحدث عملية التبريد.

أحمد عبد الرزاق، شبابيك القلل، ص ١٩.

والخامة، فالخزاف المسلم شكل كتلة الطين بتناغم مع سرعة العجلة وإيقاعات جسمه فأنتج أشكالاً حملت حساسيتهم الخاصة<sup>٣٠</sup> ومهارتهم.

لم تتغير عجلة الخزاف خلال ٥٠٠٠ عام، يعتقد أن الدولاب في الفترات السحيقة كان عبارة عن قرص خشبي أو حجري كبير، يوضع على صخرة أو عصا مثبتة في الأرض يلف بشكل غير منتظم كلما دار، ويدلنا على ذلك رسم للآله خانوم على عجلة الفخار من معبد أبيس (٥١٨-٤٨٥ ق.م)<sup>٣١</sup> (شكل ٣)، وتدرجياً أصبح الدولاب أكثر تطوراً لإنجاز التوازن والاستقرار، فالغرض من عجلة الخزاف الدوران بانتظام وثبات ويسر تحت ضغط يدي الخزاف.

لم تمدنا الحفائر الأثرية ببقايا لأحد الدواليب التي كانت تستخدم في تشكيل الأواني الفخارية سواء في مدينة الفسطاط أو غيرها من المراكز الصناعية التي اشتهرت بصناعة القلل الفخارية،<sup>٣٢</sup> غير أنه يمكن الاسترشاد بالدولاب المستخدم حالياً (لوحة ٥) لدى صناع الفخار للتعرف على شكل الدولاب قديماً، وهو يتألف من قرص علوي من الحديد يبلغ قطره ٣٠سم، يعرف برأس الحجر، متصل في مركزه بمحور معدني، يبلغ ارتفاعه ٧٢سم، ينتهي في أسفله بدواسة خشبية، مستديرة الشكل، يبلغ قطرها ٧٢سم، تقوم فوق قطعة صغيرة من خشب صلب، مجوفة في قسمها العلوي تعرف بالتركيبية<sup>٣٣</sup> (شكل ٤).

## ٢-٢ السادف:

عبارة عن لوحة خشبية مستطيلة يتوسطها ثقب مستدير (شكل ٥)، تستخدم عادة في صقل الجوانب الخارجية للقلل أثناء عملية التشكيل فوق الدولاب.<sup>٣٤</sup>

٣٠- صانع الفخار هو الفنان الوحيد الذي يتعامل بصورة مباشرة مع الطين دون أدنى حواجز، والفخار عندما يمسك بالطين قد يصيبه الخوف لأنه في محاولة متجددة لفهم تلك المادة واكتشاف أسرارها التي لا تنتهي، وعندما يحرك الماء مع الطين تتحرك روحه مع القرص الدوار، وعادة ما يكون عصبياً متوتراً ينتابه الضعف، ثم ما يلبث أن تتساق روحه بداخله ويرتفع الانتظام، ويبدأ بالشعور بالتحكم فيما هو مرن، والحوار بينه وبين الطين دائماً مثمر، وقد تنوه روحه أثناء العمل فيتخطى حدوده الذاتية، وحدود المادة في محاولة للوصول إلى ما وراء ذلك، وتحقيق حالة من الابتكار والتجديد وتأصيل هويته وذاته.

الشرنوبى محمد محمد، الفخار الشعبي كمدخل لإثراء القيم التشكيلية والتعبيرية والوظيفية للشكل الخزفي المعاصر "دراسة تجريبية"، رسالة دكتوراه، كلية التربية النوعية، جامعة القاهرة، ٢٠٠٧م، ص ١٠٢.

31 - Bourriau, (J.), Pottery from The Nile Valley before the Arab Conquest, Fitzwilliam Museum: Umm El-Ga'ab, Cambridge University Press, 1981, p. 16, fig 4.

٣٢- نذير الزيات، فن الخزف، ص ١٤.

٣٣- أحمد عبد الرازق، شبابيك القلل، ص ٢١، ٥٥، شكل ٢.

٣٤- نرمين خفاجي، الفخار والخزف، من الطين ينطق التاريخ والفن والجمال، مجلة الأدب والفن، ع سبتمبر، ٢٠١٤م.

## ٢-٣ الجارود:

عبارة عن سكين مستطيل من الحديد بحجم الكف، ينتهي في جانب من جانبيه بزاوية قائمة، وهو مخصص لعمل الانحناءات الخارجية للقلعة (لوحة ٦) أثناء دوران الدولا ب.<sup>٣٥</sup>

## ٢-٤ الإاب:

عبارة عن فخار محروق على شكل اسطوانة متسعة من أعلى وضيقة من أسفل بقسمه العلوي ثقبان متواجهان (شكل ٧)، يستعان بالإاب عند إضافة قاعدة القلعة في آخر مراحل تشكيلها على الدولا ب.<sup>٣٦</sup>

## ٢-٥ الإبرة:

عبارة عن سن معدني مدبب ينتهي بمقبض خشبي (شكل ٨)، يستعمل في إحداث الثقوب المطلوبة لزخرفة شبابيك القل.<sup>٣٧</sup>

أما أدوات الحفر فهي المثاقيب والقواطع وسكاكين التفريغ، كما يوجد أدوات أخرى ضرورية تعتبر من أساسيات أى ورشة فخار كالبرميل الذى يوضع فيه الطين ويملأ بالماء ويتم التقليب حتى تمام الذوبان، وحوض ترسيب الطين فى الماء، والغربال الذى عن طريقه يصفى الطين لتخليصه من الشوائب، والمصطبة التى يعجن عليها الطين ليصبح أكثر ليونة وتجانس.<sup>٣٨</sup>

## ثانياً: طريقة تشكيل القلل وزخرفة شبابيك القلل الفخارية:

تمر صناعة القلل الفخارية وشبابيكها بالخطوات التالية:

- ١- يأخذ الصانع قطعة من الطين النظيف المرن المتماسك بشكل جيد، ويعمل منها كرة تتناسب مع حجم القطعة المراد عملها، ثم يقطعها إلى قطعتين، ويضرب كل واحدة بالأخرى حتى تخرج من بين ذراتها فقاعات الهواء تماماً.
- ٢- يضع الخزاف الكرة الطينية فوق القرص، المثبت بأعلى عجلة الخزاف، ويحاول تثبيتها فى الوسط تماماً، وذلك بالضغط عليها بالأصابع، مضمومة مع باطن الكف، بعد ترطيب كف اليد تماماً بالماء، ثم يدور القرص بهدوء، وببطء، وبشكل متزن، ويكون التدوير بحركة عكس عقارب الساعة (لوحة ٧)، مع مراعاة أن توضع الطينة على العجلة بحيث يكون الجزء العريض على رأس العجلة أو القرص، ويشغل الخزاف العجلة ويدفعها بالقدم، مع مراعاة أن يبلى الطين بالماء، وهنا يجب أن تشير

٣٥- أحمد عبد الرازق، شبابيك القلل، ص ٥٦، شكل ٤.

٣٦- هانى فاروق إبراهيم، شبابيك القلل كمصدر لإثراء الأشكال الخزفية، رسالة ماجستير، كلية التربية الفنية، جامعة حلوان، ١٩٨٠م، ص ١١١، أحمد عبد الرازق، شبابيك القلل، ص ٥٦، شكل ٥.

٣٧- هانى فاروق إبراهيم، شبابيك القلل، ص ١١١، أحمد عبد الرازق، شبابيك القلل، ص ٥٧، شكل ٦.

٣٨- السيد محمد السيد، دراسات فى الخزف والنحت، القاهرة، ٢٠٠٢م، ص ١٢٣.

إلى موقع الخزاف أمام العجلة، والأفضل أن يجلس الخزاف في مستوى قرص العجلة أو أعلى منه، وبارتفاع يكفي لانحناء الظهر والأكتاف على الطين، الساعدان يجب أن يكونا مسترخيين لكن مضمومتين، ويجب أن تكون اليدان والكفان والساعدان ثابتين ومتصلبين، ولكن مرتاحين بما فيه الكفاية للإحساس بالطين، مع توسيط النفس والثبات ضروري للتجاوب مع الطين أثناء الدوران على العجلة، وعلى هذا توسط اليد اليسرى الطين، وترفع اليد اليمنى الحائط (لوحات ٨، ٨-أ، ٨-ب)، واليدان تضغطان رقبة القلة.<sup>٣٩</sup>

٣- يستخدم إصبع الإبهام، من اليد اليمنى، في فتح الفوهة العلوية للكرة، مع الضغط القليل، حتى تقترب من سطح القرص، ويستمر في إدارة القرص مع احتضان اليد اليسرى لكرة الطين، حتى لا تتشقق، وتتسع، وتخرج عن مركز القرص، وتحفظ اليدان رطبتان دوماً.

٤- يضع الصانع اليد اليسرى داخل الكرة المفتوحة، واليد اليمنى خارجها مع الضغط باستمرار ضغطاً منتظماً، على الطينة المحصورة بينهما، بعدها تبدأ الطينة في التطاول التدريجي إلى أعلى، مع الاستمرار في إدارة العجلة، بقدر المستطاع (لوحات ٩، ٩-أ، ٩-ب، ٩-ج، ٩-د)، مع ترطيب اليد بالماء من حين إلى آخر حتى تبقى الطينة لينة، سهلة التشكيل.

٥- تكرر العملية السابقة عدة مرات حتى الحصول على الثخن (السبك) المطلوب، ويصبح الشكل اسطوانياً.<sup>٤٠</sup>

٦- أما عن شبابيك القلل فكانت تصنع يدوياً مع الاستعانة ببعض الأدوات البسيطة لاستخدامها في عملية تخريم أو التفريغ ورسم الزخارف التي تتم بطرق خاصة منها: **الطريقة الأولى:** إعداد بدن القلة من أعلى دون وجود للرقبة، ويكون سطح البدن من أعلى محدباً ثم ينفذ على السطح المحدب التصميم القابل للتفريغ، وتشكل الرقبة بعد ذلك وتلصق في موضعها حول الجزء الذي تم تفريغه، **الطريقة الثانية:** تتم بإعداد رقبة ذات قاع على شكل كوب ثم إجراء عملية التفريغ على قاع الكوب ثم يركب على بدن القلة ويلصق عليها.<sup>٤١</sup>

وهكذا قد تتم عملية زخرفة شبابيك القلل أثناء تشكيل بدن القلة، أو تتم على دولاب آخر أثناء تشكيل الرقبة، ويقوم الصانع بوصل الرقبة والبدن بعد زخرفة شباك القلة، ويستخدم الخزاف الأدوات السابق ذكرها كالمثاقيب والقواطع وسكاكين التفريغ

٣٩- سوزان بيترسون، التشكيل بالطين، ص ٦٠.

٤٠- نذير الزيات، فن الخزف، ص ص ١٤-١٥.

٤١- طارق إبراهيم حسيني، الخبر النفيس في تاريخ وآثار جزيرة تينيس، المجلس الأعلى للآثار، القاهرة، ٢٠١٤م، ص ١٦٥.

وأسلاك القطع ولكي يظهر مكان القطع نظيفاً أملساً يكون الشباك ذا سمك أقل من سمك بدن القلة.<sup>٤٢</sup>

بعد الانتهاء من مرحلتى التشكيل والزخرفة يترك الإناء ليجف بعد تفريغ زخارفه، تصف القلل إما مقلوبة على فوهتها أو توضع على جانبها فوق بعض معرضة للهواء لمدة أسبوع على الأقل، قبل أن ترسل إلى الأفران، تمهيداً لحرقها، إذ أن من المعروف أن سوء عملية التجفيف يؤدي إلى تهشم القلل أثناء تسويتها.<sup>٤٣</sup> بفحص وملاحظة مجموعة شبابيك القلل محل الدراسة يتبين لنا أن تصميماتها الهندسية المختلفة اعتمدت على شبكيات خطية بسيطة Gird Guide<sup>٤٤</sup>، مثل الشبكية المربعة والمثلثة أو السداسية، وتحقق هذه الشبكيات النظام العام للتصميمات المستوحاه من الأشكال الهندسية، كالخط المستقيم والمنحنى والزجاج والمثلث والمربع والمسدس والمثلثن، وهى بمثابة الأبجدية الأولى لوحداث الفن الإسلامى، كما تدل على علم ودراية الفنان المسلم بأصول علم الرياضيات والهندسة، وهذا ما انعكس على تركيب الأشكال وتتابعها ودقتها الهندسية، من ذلك تنفيذ مثلث داخل دائرة شبك القلة (لوحات ١٢، ١٣) باستخدام الشبكية<sup>٤٥</sup> المثلثة<sup>٤٦</sup> التى تتحقق بتقسيم محيط الدائرة إلى ثلاث نقاط متساوية، ثم توصيل هذه النقاط فينتج المثلث متساوى الأضلاع والزوايا (شكل ١٠)، كذلك عند رسم ثلاثة أنصاف أقطار للدائرة ومقدار الزاوية بينها ١٢٠ درجة مركزية، تقسم أنصاف الأقطار محيط الدائرة إلى ثلاثة أجزاء متساوية، ثم توصيل هذه النقاط فينتج المثلث متساوى الأضلاع والزوايا،

٤٢- عنايات المهدي، فن إعداد وزخرفة الخزف، القاهرة، ١٩٩٨م، ص ١٤٣.

٤٣- هانى فاروق إبراهيم، شبابيك القلل، ص ١١٣.

٤٤- الشبكية هى علامات يتم تكرارها بصورة نمطية لاختبار دقة المسافات والمساحات المستغلة، وهى أشبه بكرة الرسم البياني مما يساعد على بناء شكل زخرفى بخطوط وأبعاد معينة. عابد مرزوق، محاضرة بعنوان "الشبكية فى التصميم".

شبكة الانترنت موقع "Design Guide" youtube :desguide.com/videos

٤٥- عرفت الزخرفة الشبكية منذ العصور الأولى على شكل مجموعات من الخطوط المستقيمة المتقاطعة التى تشبه الشبكة.

عبد الحفيظ فياض وآخرون، موسوعة الزخرفة المصورة، ط١، الأردن، ٢٠٠٥م، ص ٣٣، فاطمه الشناوى، الاستفادة من الزخارف الإسلامية فى تصميم وإنتاج الأثاث الزجاجى المطاطى، رابطة الجامعات الإسلامية، المؤتمر العالمى الأول للعمارة والفنون الإسلامية، القاهرة، ٢٠٠٧م، ص ٥٤١.

٤٦- عفيف بهنسى، جمالية الفن العربى، عالم المعرفة، المجلس الوطنى للثقافة والفنون والآداب، الكويت، فبراير ١٩٧٩م، ص ٩٧.

وبعمل خطوط متوازية في اتجاه الأضلاع الثلاثة على مسافات متساوية وبميل قدره ٦٠ درجة تنتج الشبكية المثلثة<sup>٤٧</sup> (شكل ١١).

أما الشكل الهندسى الزخرفى المنفذ بشكل مربعات ومستطيلات ناتجى عن تقسيمات رأسية وأفقية بخطوط مزدوجة (لوحة ٢١) فهو ناتج عن تحقيق شبكية مربعة (شكل ١٢) بتقسيم محيط شبك القلة إلى أربع نقاط متساوية، ثم توصيل هذه النقاط فينتج المربع، أو عن طريق رسم قطرين متعامدين للدائرة يقسم محيطها إلى أربعة أجزاء متساوية، وتوصيل هذه النقاط فينتج المربع، وعن طريق تكرار الخطوط الرأسية والأفقية فى صفوف متساوية ومتعامدة تنشأ الشبكية المربعة<sup>٤٨</sup> (شكل ١٣).

تتحقق زخرفة الخطوط الإشعاعية على محيط شبك القلة الدائرى (لوحة ٢٦) بتقسيم الدائرة إلى ستة نقاط فينشأ الشكل السداسى المنتظم الأضلاع والزوايا (شكل ١٤)، أو عن طريق رسم ثلاثة أقطار متقاطعة، ومقدار الزاوية بينها ٦٠ درجة، تقسم الأقطار محيط الدائرة إلى ستة أقسام فينتج الشكل السداسى المنتظم الأضلاع والزوايا، وهكذا تنتج الشبكية السداسية<sup>٤٩</sup> بتكرار الشكل السداسى (شكل ١٥)، ثم رسم الخطوط الإشعاعية لستدلالاً به.

ويمكن القول أن براعة المسلمين فى تنفيذ الزخارف السابقة كان نابعاً من علم وافر بالهندسة الإسلامية التى كانت سراً من أسرار الصناعة يتلقاه المبتدعون عن أساتذتهم أو معلمهم فى الفن والصناعة، أى أنها كانت تدرس بالمران ويثبت ذلك تفاوت بعض هذه الرسوم من حيث الدقة والاتقان.<sup>٥٠</sup>

يلى مرحلة تثبيت وزخرفة شبك القلة مرحلة تشذيب جدار القلة من الخارج، حتى يكون أملساً، ابتداءً من الأسفل إلى الأعلى، ويمكن أيضاً ترميم أو إضافة كميات قليلة من الطين، إلى المناطق القليلة السمك.<sup>٥١</sup>

### ثالثاً: الحرق أو التسوية:

#### ١- الحرق:

عملية الحرق هى تلك العملية التى يقوم فيها الخزاف بالإحماء على القلل الفخارية حتى تكتسب صفة الصلابة،<sup>٥٢</sup> فبعد أن تجف القلل جفافاً طبيعياً، وبطريقة تدريجية، تصبح معدة للحرق الذى يحولها من طينة خام إلى فخار (لوحة ١٠)، ويتم حرق

٤٧- هانى فاروق، شبابيك القلل، ص ٣٢.

٤٨- هانى فاروق، شبابيك القلل، ص ٣٢.

٤٩- هانى فاروق، شبابيك القلل، ص ٣٣.

٥٠- أحمد عبد الرازق، الفخار المطفى بالمينا، ص ٢٤٤.

٥١- نذير الزيات، فن الخزف، ص ١٥.

٥٢- الشرنوبى محمد، الفخار الشعبى، ص ٦٣.



الأواني في درجات حرارة مختلفة كل حسب تركيب طينته<sup>٥٢</sup>، وتجدر الإشارة إلى أنه كلما اختلفت درجة الحرارة بالزيادة والنقص كلما جاءت النتائج مختلفة من حيث اللون والصلابة،<sup>٥٤</sup> يعد الخشب الوقود الرئيسي الذي يستخدم لتسوية القلل الفخارية.<sup>٥٥</sup>

## ٢- الأفران:

كانت "الأفران" الأولى عبارة عن كهوف تقطع في عمق التلال، وتسد بالأحجار بعد وضع الأواني والخشب في الداخل، تقدمت فكرة الكهف إلى الأفران التي بنيت على شكل تنين، وكانت النار في القاع والمدخنة في القمة،<sup>٥٦</sup> عرف المصريون القدماء بناء الفرن المربع الذي ترص به الأواني في أعلى البناء، ويغذى بالوقود من باب معين أسفل البناء، ووضح ذلك في رسوم مقابر بني حسن، وكانت الأفران في العصرين اليوناني والروماني تتكون من حجرة الوقود أو بيت اللهب، وتكون مزودة بفتحة ومدخنة من أحد الجوانب وفوق ذلك حجرة أو رف توضع عليه القلل، وهذا الرف به ثقب في عدة مواضع تسمح بدخول الهواء الساخن والغازات والأبخرة وهذه الحجرة مقببة، وبها ثقب في قمته.<sup>٥٧</sup>

المرجح أنه لم تختلف الأفران في العصر الإسلامي عن الأفران في العصرين اليوناني والروماني، غير أن الفرن الذي يحرق فيه الخزف في العصر الإسلامي kiln كانت له مواصفات خاصة محددة تسمح بمرور الأكسجين اللازم لعملية الحرق، وهذا النوع من الأفران كان يعرف باسم الكور، والنوع الثاني: كان يعرف باسم التنور ويبني بالطين المحروق، ويكون عادة عريض من أسفل وضيق من أعلى وذو فتحة أرضية متصلة ببيت النار<sup>٥٨</sup> كما تتصل غرفة الرص (لوحة ١١) بالفرن اتصالاً مباشراً،<sup>٥٩</sup> وبكل فرن ثقب أو أكثر في أحد جدران حجرة الرص يطلق عليه اسم

٥٣- الطينة الحمراء (الفخار) تحتوى على أكسيد الحديد وتعد طينة ضعيفة لا تتحمل درجات الحرارة المرتفعة، ويكفى لحرقها الوصول إلى درجة ٩٠٠ سنتيغراد تقريباً.

سعاد ماهر، الفنون الإسلامية، ص ١٥.

٥٤- سعيد الصدر، الخزف، ص ١٩٤.

٥٥- محمود إبراهيم حسين، الخزف الإسلامي في مصر، القاهرة، ١٩٨٤م، ص ٧١.

٥٦- سوزان بيترسون، التشكيل بالطين، ص ٢٣.

٥٧- سعيد الصدر، الخزف، ص ١٦٢.

٥٨- يراعى أن ترص الأواني الثقيلة أولاً، ثم ترص فوقها الأواني الخفيفة أو الرفيعة في السمك، ويجب أن تكون القطع قبل رصها في حالة جفاف واحدة.

سعيد الصدر، الخزف، ص ٤٦.

59 -Keblow, (A.M.), Early Islamic Pottery, Materials and Techniques, Archetype Books, 2003, p. 54, fig 86a.

الثقب الكاشف Spy Hole يمكن الخزاف من مراقبة عملية التسوية،<sup>٦١</sup> الجدير بالذكر أن هذا النوع من الأفران والذي تبدو أجزائه المختلفة مفصلة في رسم تخيلي<sup>٦١</sup> لأحد الأفران من العصر الإسلامي (شكل ١٦) ويتفق في تصميمه مع تلك الأفران التي كانت شائعة في زمن الحملة الفرنسية على مصر،<sup>٦٢</sup> وفيما يخص الوقود فقد كان الخشب هو الوقود الرئيسي للأفران التي تستخدم لتسوية القلل الفخارية،<sup>٦٣</sup> وفيما يتعلق بالوقت اللازم لعملية الحرق فيختلف حالياً من فاخورة إلى أخرى، وإن كان الحرق يستغرق ما يقرب من أسبوعين بما في ذلك عملية تبريد الفرن.<sup>٦٤</sup>

#### رابعاً: الجانب الجمالي التشكيلي والوظيفي لشبابيك القلل

##### ١- الجانب الجمالي التشكيلي:

تمتع الخزاف المسلم بحاسة الابتكار التي صاغ من خلالها منتجاته محكوماً بما تمليه عليه ثقافته الفكرية ليرتبط محتوى التعبير عنده بمجموعة القيم التشكيلية والوظيفية، وفيما يخص القيم الجمالية التشكيلية، فإن الرائي يحس من خلال النظر رشاقة في الهيئة، وانسيابية في خطوط الشكل الخارجي المكون لها في سهولة ويسر، وتلك النسب الهندسية المدروسة لكل جزء، فالقاعدة دائرية ذات اتساع مناسب مع حجم الشكل توحى بالثبات والاستقرار، وبدن الشكل أقرب إلى شكل كمثرى من أعلى ومن أسفل مع بلوغه أقصاه عند منتصفه، بما يعطى للعين راحة في إدراكه للشكل، ويزيد من بساطة العمل ورشاقته وبالرغم من أن تصميم القلة يعد تصميماً تلقائياً، إلا أنه يقسمها عند خط المنتصف الطولي إلى نصفين طوليين متماثلين.

يعد التصميم الخارجي للقلة تصميماً متماثلاً في جزئيه بحيث يقسم البدن الخارجي عند خط المنتصف الطولي إلى نصفين طوليين متماثلين، والعمل بأكمله (قاعدة - بدن - عنق وشباك - فوهة) يتناسب كل جزء على حده مع ذاته، ومع الأجزاء الأخرى ومع الإناء ككل، وتسمح الخطوط المحيطية الخارجية للقلة مع الانسيابية الدائرية والتموج بالانتقال السهل لعين المتلقي وتحقيق المتعة البصرية.

بفحص مجموعة شبابيك القلل محل الدراسة لاحظنا التباين بين الخزاف المفرغة والأجزاء المتروكة من أرضية الشبابيك بأسلوب نتج عنه خداع بصري<sup>٦٥</sup> أساسه إحكام التنظيم الهندسي، بما يعطى إحساس عام بالحركة نتيجة لتذبذب العلاقة بين

٦٠- محمود إبراهيم حسين، الخزف الإسلامي في الأردن، ص ص ٨٠-٨١.

٦١- Keblow, (A.M.), Early Islamic Pottery, p. 58, fig 90.

٦٢- هانى فاروق إبراهيم، شبابيك القلل، ص ١٢٠.

٦٣- محمود إبراهيم حسين، الخزف الإسلامي في مصر، ص ٧١.

٦٤- هانى فاروق إبراهيم، شبابيك القلل، ص ١٢٠.

٦٥- Khalaf, (A.), Phenomenon of Optical Illusion and Difficulty in Reading the Islamic Art, The First International Conference, The Islamic Universities Union, Egypt, 2007, p. 425.

الشكل والأرضية،<sup>٦٦</sup> فيأخذ الشكل من خصائص الأرضية وتأخذ الأرضية من خصائص الشكل في تصميمات هندسية مميزة، حيث استطاع الفخار الماهر أن يصور بالتفريغ أشكالاً رائعة، بالإضافة إلى الإيقاع الناتج عن وقوع الضوء على الخطوط، وسقوط الظل على الفراغات، كما أن توزيع الفراغات مع الحزوز يوحى بالعمق والحركة ويضفي جمالاً بصرياً على شباك القلة.

وفيما يخص ترك خارج القلة غفل من الزخرفة مع الاهتمام بزخرفة شبابيك القلل الداخلية، فيبدو أن الصانع رأى أن زخرفة بدن القلة قد يرفع نفقة الإنتاج، وقد يكون رأى في زخرفتها كأنه للشرب بنقوش بارزة أو غائرة يجعلها عرضه لاحتجاز الأوساخ فترك القلة خالية من الزخرفة حفاظاً على الصحة،<sup>٦٧</sup> ومن ثم اقتصر عمله على زخرفة شباك القلة، تحقيقاً للغاية الاقتصادية وسعياً وراء إظهار ما يفخر به من دقة الصنعة ومهارة وذوق فني كبير.

## ٢- الجانب الوظيفي:

يتمثل الجانب الوظيفي للقلة في الهيئة المجوفة المتعارف عليها، والتي تتناسب مع الهدف الذي صنعت من أجله، أما شبابيك القلل فإن الفتحات الصغيرة بها، الهدف منها الاحتفاظ بأكبر قدر من الماء، وهكذا استخدام المفردات الزخرفية للحفاظ على عدم تبخر الماء بصورة سريعة، وتقوية حروف الحافة يجعلها مناسبة لشفاهنا، ويتطلب استخدامها للشرب إضافة حلقة للقاعدة "كعب" لتقف الأنية بثبات، هذه الملامح الثانوية للقلة هي قيم وظيفية تملئ الاستعمالات الفعلية للأنية،<sup>٦٨</sup> وهيئة القلة من الهياكل العملية النظيفة الصحية التي ترسم أعظم خطوط القوة التي يمكن أن تتخذها مادة هشة.<sup>٦٩</sup>

عنى الخزاف في العصور الوسطى بزخرفة شبابيك القلل بشتى أنواع الخزاف الإسلامية المعروفة، وما زخارف شبابيك القلل إلا نوعاً من تجويد الجودة، ودرجة

٦٦- لتوضيح العلاقة بين الخزاف والأرضية يمكن مقارنة زخارف شبابيك القلل بزخارف الدانتيل على الأرياء، وفيها يتم تخريم الأقمشة في مناطق التصميم المطبوع ليكون مشابهاً للخروم الموجودة في شبابيك القلل، مما ينتج عنه تصميمات =طباعية مبتكرة لملايس السيدات تعتمد في تصميمها على الاستلهام من شبابيك القلل، وتنفيذها لتكوين الفراغات مع استخدام خلفية للتصميمات كبطانة من لون مختلف، وأثناء الحركة تظهر تأثيرات جمالية مختلفة تعطي إحياءات متنوعة تثرى القيمة التصميمية للزى المطبوع بالدانتيل.

إيمان أحمد عبد الله وآخرون، تأثير المخزومات المستوحاه من شبابيك القلل في الفن الإسلامي على تصميم ملايس السيدات المطبوعة، المعهد العالى للفنون التطبيقية، القاهرة، ٢٠١٢م.

٦٧- أحمد عبد الرازق، شبابيك القلل، ص ١٢.

٦٨- الشرنوبى محمد، الفخار الشعبى، ص ص ٩٩-١٠١.

٦٩- أبو الفرج العشى، الفخار غير المطلى، ص ١٤٩.

من إتقان الإتقان، بحيث نفذ الفنان أشكالا في منتهى الدقة من حيث الشكل والتفاصيل الزخرفية المتماشية مع شكل وهيئة القلة، وقد اختار -كما ذكرنا- لتنفيذ هذه الزخارف بالحز الغائر والتفريغ ليرفع من كفاءتها الوظيفية.

#### خامساً: زخارف شبابيك القلل (محل الدراسة)

تعتمد زخارف شبابيك القلل -موضوع البحث- على الزخارف الهندسية التي تضم الشكل والخط والفراغ، خلق الفنان من خلالها تنظيمات هندسية تحمل الاتزان والإيقاع والوحدة والحركة، استطاع الفنان بمهارته وحسه الفني أن يربتها ليحقق علاقات جمالية مشحونة بطاقة إبداعية، أكسبت هذه القطع الصغيرة قيمة فنية عالية، ويؤكد النسيج المتعاشق من الزخارف الهندسية دور الجزء في بناء الكل أو دور الوحدة الصغيرة في بناء التصميم، لذلك استعان الفنان بتكرار الوحدات الزخرفية بإيقاع أفقى أو رأسى أو قطرى أو إشعاعى وهو ما سنتناوله بالشرح والتحليل.

يحتفظ متحف كلية الآثار والسياحة بالجامعة الأردنية بشباك قلة تحت رقم **UM 948**، وآخر بنفس المتحف المذكور تحت رقم **UM 945** (لوحات ١٢، ١٣)، وكلاهما من فخار مائل للون الأبيض مزخرف بمثلث، تتشابه هذه الزخرفة مع شباك قلة آخر من مستخرجات حفائر الفسطاط (لوحة ١٤)، محفوظ في متحف الفن الإسلامى بالقاهرة تحت رقم ٣٨٥٦/٢٠،<sup>٧٠</sup> غير أن الأخير يتسم بأن المسافة بين الدائرة والمثلث مزخرفة بتفريغات نباتية عوضاً عن الدوائر المتماسية في التحف موضوع الدراسة.

كما تحتفظ المتاحف العالمية بنماذج لزخارف شبابيك قلة قليلة التحديب من فخار أصفر مطابقة للزخرفة المشار إليها، من ذلك شباك قلة (لوحة ١٥) محفوظ بالقسم الإسلامى بمتحف لوس انجلوس بالولايات المتحدة الأمريكية **Los Angeles Country Museum of Art (LACMA)** تحت رقم (M.80.202.227)،<sup>٧١</sup> وشباك قلة آخر (لوحة ١٦) محفوظ في متحف **Royal Ontario Museum** بتورنتو، كندا،<sup>٧٢</sup> والشباكان السابقان نتاج حفائر الفسطاط، وكلاهما ينسب إلى مصر في العصر الفاطمى، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م.

70 -Olmer (P.), Catalogue General du Musee Arabe du Caire, Les Filters de Gargoulettes, Le Caire, 1932, p. 26, pl. XII-c.

٧١ -ارتفاع: ١,١سم، قطر الشباك: ٦,٥سم، أهده Mr. Jerome F. Snyder لمتحف لوس انجلوس، الولايات المتحدة الأمريكية، تم فحص القطعة أثناء مهمة علمية للباحثة بالولايات المتحدة الأمريكية.

٧٢ - ارتفاع: ٤,٤سم، قطر الشباك: ٧,٦سم.

أشكر تعاون السيدة Marie Doyle, Curator Islamic Art, Department of World Cultures, Royal Ontario Museum.

وتتضمن شبابيك القل من متحف كلية الآثار والسياحة على عناصر زخرفية رئيسية يمكن تناولها بالتفصيل وهي:

أولاً: زخرفة المثلث والدائرة، وثانياً: الزخرفة الدالية أو زخرفة أسنان المنشار التي تزين أضلاع المثلث، وثالثاً: زخرفة أرضية شبك القلة بداخل المثلث بزخارف من خطوط متقاطعة مائلة ينتج عن تقاطعها أشكال معينة مفرغة.

أما زخرفة المثلثات فتعد من الزخارف الهندسية التي أقبل على استخدامها الفنان المسلم، وهي ملائمة تماماً لزخرفة شبابيك القل كفن شعبي، ذلك أن المثلث يرتبط بمعتقد شعبي ضد العين والحسد، وهو رمز من رموز العقائد السحرية، حيث اعتاد العرب على حمل أحجية على شكل مثلث حتى يكونوا في مأمن من عيون الحاسدين، وهكذا فإن العين ترسم بشكل مثلث كما أن وضع مثلثين فوق بعضهما بشكل معكوس ليكونا نجمة سداسية الأطراف يعبر عن عيين ذي نتي مشترك،<sup>٧٣</sup> كما يتميز عنصر المثلث متساوي الأضلاع بأنه يأخذ زاوية الرؤية للتجول في الزخارف والعودة لنقطة البداية، وفيما يخص التفسير الصوفي الرمزي للمثلث فيتلخص في أنه حينما يكون رأس المثلث إلى أعلى فإن المثلث يشير للصعود إلى السماء وعندما يكون رأس المثلث إلى أسفل فإن المثلث يشير إلى الهبوط إلى الأرض.<sup>٧٤</sup>

أما الدائرة فهي عبارة عن خط منتظم الانحناء يدور في حركة منتظمة حتى يتم غلقه، ويكون بذلك شكلاً يمتاز بالقوة وقد حاول الفنان كسر قوته إما بإدخاله في شكل آخر أو بشغله بوحدة زخرفية أخرى،<sup>٧٥</sup> وتمثل الدائرة معاني رمزية في مختلف الحضارات القديمة، وقد اتسمت في التشكيل الإسلامي المجرى بمكانة خاصة ذات طابع محدد فهي تبدو بلا بداية أو نهاية، وفي حالة يتم التركيز على محيط الدائرة تبدو الدائرة نفسها وكأنها خط منغلق بشكل مجلٍ دائري سواء أكان مملوءاً أو فارغاً، لذلك فإن الدائرة هي الشكل الهندسي الأكثر شمولاً في الزخرفة الإسلامية، حيث أنها تتضمن كل الأشكال الأخرى، وفي حالة شمولها لمثلث فإنها ترمز للوعي الإنساني (العارف، المعروف، المعرف) وهذه هي الأضلع الثلاثة للمثلث داخل الدائرة، وهكذا ارتبط التشكيل الهندسي الإسلامي بعالم الكون في صياغة شكلية متناغمة.<sup>٧٦</sup>

٧٣- على زين العابدين، المصاغ الشعبي في مصر، القاهرة، ١٩٧٤م، ص ١٤٤.

٧٤- عفاف راضي عبده، المعالجات الفنية للمجسمات الإسلامية المملوكية والإفاداة منها في استحداث تشكيلات خزفية معاصرة، رسالة دكتوراه، كلية التربية النوعية، جامعة القاهرة، ٢٠١١م، ص ١٠٧.

٧٥- فوزى سالم عفيفي، فنية الزخرفة الهندسية، ط١، القاهرة، ١٩٩٧م، ص ١٥٠.

٧٦- منى محمد مجدى قناوى، الدائرة في التشكيل النسقى الهندسى فى الفسيفساء الإسلامية، المؤتمر العالمى الأول للعمارة والفنون الإسلامية، رابطة الجامعات الإسلامية، القاهرة، ٢٠٠٧م، ص ص ٣١٨-٣١٩.

تجدد الإشارة إلى أن الأشكال الدائرية تساعد على إيجاد أشكال هندسية جديدة مثل المثلث والمربع والمثلث ومن مشتقات الدائرة الشكل البيضاوي، وفي علم الهندسة هو أكثر الأشكال راحة للعين لأنه ناتج عن الانتظام الهندسي للدائرة.<sup>٧٧</sup> وجدت زخرفة المثلثات بين زخارف الفن المصري القديم،<sup>٧٨</sup> كما عرفت الزخرفة باستخدام المثلثات في الفن القبطي،<sup>٧٩</sup> وظهرت أقدم نماذج هذه الزخرفة في العمارة الإسلامية في العصر الأموي في واجهة قصر المشتى،<sup>٨٠</sup> كذلك استخدمت المثلثات بهيئة الزجراج<sup>٨١</sup> على العديد من التحف التطبيقية في العصر الإسلامي، ومن أقدم أمثلتها زخرفة حشوة خشبية نفذت بطريقة الحفر، محفوظة بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة ترجع للقرن ٣-٤هـ/٩-١٠م،<sup>٨٢</sup> وفي إيران استخدمت زخرفة المثلث داخل دائرة بنفس أسلوب زخرفة شبك الفلّة -موضوع الدراسة- على صحن من الخزف المرسوم باللونين البني الغامق والأبيض تحت طلاء شفاف مائل للصفرة، محفوظ بمتحف فيكتوريا وألبرت بلندن، ينسب إلى إيران، نيسابور في القرنين ٣-٤هـ/٩-١٠م (لوحة ١٧).<sup>٨٣</sup>

أما الزخارف الدالية<sup>٨٤</sup> التي تزين أضلاع المثلث المتساوي الساقين، وتظهر بشكل خطوط منكسرة متكررة في صف من المثلثات المعدولة والمقلوبة بالتبادل،<sup>٨٥</sup> فقد

٧٧- حسنى عبد الشافى، مقتنيات الأمير يوسف كمال الفنية المحفوظة في متاحف القاهرة

والاسكندرية في ضوء مجموعات جديدة لم تنشر من قبل، دراسة أثرية فنية، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠١٢م، ص ١٨٤.

٧٨- حسنى عبد الشافى، مقتنيات الأمير يوسف كمال، ص ١٨٣.

٧٩- محمود إبراهيم حسين، الخزف الإسلامي في مصر، ص ١٠٣.

٨٠- فريد شافعى، الأخشاب المزخرفة في الطراز الأموي، مقال بمجلة كلية الآداب، جامعة فواد الأول، مج ١٤، ج ٢، ديسمبر ١٩٥٢م، ص ٩١.

٨١- سعاد ماهر، النسيج الإسلامي، القاهرة، ١٩٧٧م، ص ٢٠٣، لوحة ١٥٨، زكى حسن، فنون الإسلام، دار الرائد العربى، بيروت، ١٩٨١م، ص ٣٣٦، شكل ٢٩٥.

82- Pauty (E.), Catalogue General du Musee Arab du Caire, Les Bois Sculptes Jusqu'a L'epoque Ayyoubide, Le Caire, 1931, pl.XIX.

٨٣- قطر الصحن: ٢٣,٥سم.

An Exhibition arranged by the Islamic Art Circle, Islam Pottery 800-1400 AD, Victoria and Albert Museum, 1 October to 30 November 1969, p.16, pl. 29.

٨٤- الدالات محاولة لتطوير الخطوط المستقيمة.

إبراهيم وجدى إبراهيم، أشغال الرخام في العمارة الدينية في مدينة القاهرة في عهد محمد على وخلفائه، دراسة أثرية فنية، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٧م، ص ١٥٢.

٨٥- زكى حسن، الفنون الإيرانية في العصر الإسلامي، القاهرة، ١٩٤٦م، ص ١٧٩، رابيس، الفن الإسلامي، ترجمة: منير صلاح الأصبعى، دمشق، ١٩٧٧م، ص ٧٧، سعاد ماهر، الفنون

عرفت هذه الزخرفة في الفن المصري القديم،<sup>٨٦</sup> كما استخدمت في الخزارف الإغريقية وشاع استعمالها في الخزارف القبطية على الفخار والنسيج،<sup>٨٧</sup> وتميزت في الفنون القبطية بالتنوع في أشكالها فأحياناً تبدو كالبحر المتصل أو على هيئة زوايا حادة،<sup>٨٨</sup> واستمرت هذه الزخرفة في العصر الإسلامي حيث نجدها منفذة على حواف عدد كبير من الصحون من الخزف ذي البريق المعدني في مصر في العصر الفاطمي القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م<sup>٨٩</sup>، ومن نفس الفترة زير (لوحات ١٨، ١٨-أ) من الفخار غير المظلي من مصر، محفوظ بمتحف فيكتوريا وألبرت بلندن، يزخره شريط من مثلثات صغيرة متتالية منفذة بالحز الغائر على أرضية من صفوف من ثقب غير نافذة،<sup>٩٠</sup> كذلك قدر من الخزف ذي البريق المعدني من مصر في العصر الفاطمي، القرن ٦هـ/١٢م محفوظ في مجموعة كلبيان، يزخر رقبتة شريط أفقي يحوى مجموعة من المثلثات الصغيرة المتتالية منفذة باللون الأصفر المعدني (لوحة ١٩)،<sup>٩١</sup> كما ظهرت الزخرفة الدالية بوضوح على العديد من التحف التطبيقية

الإسلامية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٨٦م، ص ٢٥، Charleston (R.J.), World Ceramics, New York, 1968, pp.80-86, Folsach, (K.V.), Islamic Art, David Collection, Copenhagen, 1990, p.50.

٨٦- ترجع بعض الآراء هذه الزخرفة إلى الصينيين.

زكى حسن، الصين وفنون الإسلام، القاهرة، ١٩٤١م، ص ١٤٩.

٨٧- أحمد عبد الرازق، الفخار المظلي، ص ٢٤٨.

٨٨- عبد الناصر ياسين، تحف فخارية مكتشفة من حفائر منطقة الدير الأبيض بسوهاج، مجلة مشكاة، مج ٤، المجلس الأعلى للآثار، ٢٠٠٩م، ص ١٩٤.

٨٩- صحون من الخزف ذي البريق المعدني محفوظة بمتحف الفن الإسلامي، أرقام سجل ١٤٩٢٣، ١٦٤٣٩، ١٥٩٦٣، ١٥٩٥٨، ١٥٩٦٦.

زكى حسن، أطلس الفنون الزخرفية والتصاوير الإسلامية، مطبعة جامعة القاهرة، ١٩٥٦م، ص ١٣، شكل ٤٥، ص ١٥، شكل ٥١، ص ١٦، شكل ٥٧، زكى حسن، فنون الإسلام، ص ٢١١، شكل ٢٤٠. صحن من الخزف ذي البريق المعدني من مصر في العصر الفاطمي، متحف الفن الإسلامي، رقم سجل ١٥٩٦٣.

Hassan, (Z.), Exposition D'Art Copte, Bulletin de la Societe D'Archeologie Copte, Le Caire, 1944, T.X, 1944, p.183.

صحن من الخزف ذي البريق المعدني من مصر في العصر الفاطمي محفوظ بمتحف المتروبوليتان بنيويورك.

Jenkins, (M.), Early Medieval Islamic Pottery, Muqarnas, vol.9, 1992, p.59, fig 12.

٩٠ ارتفاع: ١٩,٢سم، قطر الفوهة: ١٠سم، قطر الرقبة: ٩,١سم.

Contadini, (A.), Fatimid Art at the Victoria and Albert Museum, London, 1998, p.85, pl.31a.

٩١ ارتفاع القدر: ٣٣سم، قطر الفوهة: ١٠,٥سم، قطر القاعدة: ١٤سم.

Contadini, (A.), Fatimid Art, p.87, pl.35.

في العصرين الأيوبي والمملوكي بشكل خطوط إما متموجة أو متعرجة أو متكسرة.<sup>٩٢</sup>

أما استخدام الزخرفة الدالية على العمائر في العصر الإسلامي، فتظهر في دائرة تحيط بقطب قبة الخليفة الحافظ من الداخل والتي تقع في النهاية الشمالية للمجاز القاطع بجامع الأزهر ١١٤٩/هـ-١٥٤٤م، ثم وجد في إطار صرة زخرفية من الجص تزخرف توشيحة عقد في بائكة ببايوان القبلة في جامع الصالح طلائع ١١٦٠/هـ-١٥٥٥م، كما بدا عنصر الزخرفة الدالية بشكل واضح على واجهات عمائر المماليك في القاهرة منذ عهد بيبرس البندقداري (٦٥٨-٦٧٦هـ/١٢٥٩-١٢٧٤م) حيث نجد هذا العنصر يزخرف واجهة صنجات عقد المدخل الشمالي الشرقي لجامع السلطان بيبرس بالقاهرة ٦٦٥-٦٦٧هـ/١٢٦٦-١٢٦٩م، ثم نقل هذا العنصر من الواجهات ليستخدم في زخرفة الوزرات الرخامية، حيث ظهر لأول مرة بمنطقة مستطيلة تعلو محراب مدرسة السلطان قلاوون بمجموعته بالقاهرة ٦٨٣-٦٨٤هـ/١٢٨٤-١٢٨٥م، كما يزين بعض مناطق بمحراب ضريح هذا السلطان بنفس مجموعته السابقة، ثم انتشر استخدامه بعد ذلك في زخرفة عمائر المماليك البحرية والبرجية على طواقي المحاريب والأرضيات الرخامية الملونة، وأسطح القباب وبواطنها وعلى أبدان المآذن، ثم انتقل إلى زخرفة عمائر العصر العثماني.<sup>٩٣</sup>

وفيما يخص زخرفة أرضية المثلث المتساوي الساقين داخل شبك القلة -موضوع الدراسة- فنلاحظ أنها منفذة بهيئة خطوط مائلة متقاطعة ينتج عن تقاطعها أشكال معينة صغيرة مفرغة، وهي الزخرفة التي عرفت في الفنون القبطية ومنها انتقلت إلى العصر الأموي،<sup>٩٤</sup> والمعينات التي تمثل أرضية زخرفة مفرغة لأرضية شبابيك القلل -موضع الدراسة- نجدها في زخارف سامرا<sup>٩٥</sup> وظهرت على النسيج في مصر

ينشأه هذا القدر مع آخر عثر عليه في حفائر الفسطاط ومؤرخ بالربع الأول من القرن ١٢هـ/١٢م. Scanlon, (G.), Fatimid Filters, Archaeology and Olmer's Typology, 1970, pl. XXIX, fig 3.

٩٢- علاء الدين محمود محمد، دراسة أثرية فنية لمجموعة من الزجاج الأيوبي والمملوكي بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠١٢م، ص ٢٣٠.

93 -Creswell, (K.A.C.), Muslim Architecture of Egypt, Vol. I, (Fatimids), Oxford, 1959, pl. 91a, pl.107 c2, pl.50b.

شادية الدسوقي عبد العزيز كشك، أشغال الخشب في العمائر الدينية بمدينة القاهرة، دراسة أثرية فنية، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٨٤م، ص ص ١٦٥-١٦٦.

٩٤- سعاد ماهر، العمارة الإسلامية على مر العصور، ج١، ط١، دار البيان العربي، ١٩٨٥م، ص ٢١.

٩٥- زكي حسن، فنون الإسلام، ص ٢٦٤، شكل ١٨٨.



على قطعة من نسيج الكتان باسم الخليفة المعتمد من مصر، محفوظة في متحف المنسوجات بواشنطن،<sup>٩٦</sup> وعلى الخزف الطولوني.<sup>٩٧</sup> نفذت أقدم نماذج المعينات في مصر على حشوة من الخشب محفوظة بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة، ومؤرخة بالقرن ٢/هـ/٨م،<sup>٩٨</sup> كما تزخرف المعينات بلاطات القاشاني التي تزين جامع القيروان وتنسب للقرن ٣/هـ/٩م،<sup>٩٩</sup> كما ظهر هذا العنصر الزخرفي في مصر القرن ٣/هـ/٩م، بحيث يتخلل الزخارف الهندسية ويمثل أرضية لها على حشوة من الخشب محفوظة بمتحف الفن الإسلامي في القاهرة،<sup>١٠٠</sup> وقوام زخرفتها خطان متوازيان يقسمان الحشوة المستطيلة إلى ثلاث مربعات، تحصر الوسطى دائرة على جانبيها أشكال معينات على أرضية من خطوط مائلة متقاطعة تشبه الشبكة، ونجد المعينات على حشوة من الخشب ذي الزخارف المحفورة من مصر في القرن ٤/هـ/١٠م،<sup>١٠١</sup> كما نفذت على كسرة من الخزف متعدد الألوان مصر في القرنين ٤-١٠/هـ/١١م محفوظة في متحف بناكي بأثينا تحت رقم ١٢٨٩،<sup>١٠٢</sup> وقوام زخرفتها زخارف آدمية على أرضية من خطوط مائلة متقاطعة ينتج عن تقاطعها أشكال معينات تشبه الشبكة (لوحة ٢٠)، كما ظهرت أشكال المعينات على الخشب الفاطمي كما في باب الحاكم بأمر الله، باب الأزهر الذي يرجع إلى أوائل القرن ٥/هـ/١١م،<sup>١٠٣</sup> وفي العصرين الأيوبي والمملوكي استخدم هذا العنصر بأحجام متعددة بين الصغير والكبير لزخرفة العديد من التحف التطبيقية،<sup>١٠٤</sup> وفي العمارة

٩٦ زكي حسن، أطلس، ص ١٩٣، شكل ٥٨٥.

97-Creswell (K.A.C.), Early Muslim Architecture, Oxford, 1969, vol II, pl. 104a, c, 105a.

٩٨- زكي حسن، أطلس، ص ٤٣٦، شكل ٢٩٣.

٩٩- زكي حسن، أطلس، ص ٩، شكل ٣٠.

١٠٠- رقم سجل ٦٨٥٢

Wiet, (G.), Catalogue General du Musee Arabe du Caire, Les Bois Sculptes, 1930, Le Caire, pl.IX.

١٠١ زكي حسن، أطلس، ص ١٠٩، شكل ٣٣٥.

١٠٢ أقصى عرض للصحن: ١٠م.

Grube, (E.), Monochrome-glazed Wares of the Pre-Saljuq Period, Cobalt and Lustre: The First Centuries of Islamic Pottery, Nasser D. Khalili Collection of Art, London, 1994, p.142, pl.140 bottom right.

١٠٣- زكي حسن، أطلس، ص ٣٣٤، شكل ١٠٨.

١٠٤- قطع أرقام سجل ٦٩٩٥/٢١، ٢٦٣٧٦، ٦٢٧٥/٣٠.

علاء الدين محمود، دراسة لمجموعة من الزجاج، ص ٢٣٥، لوحات ٤٥، ٢٥٢، ٢٦٥، شكل ١٠٢.

نراها تزخرف بطون العقود في الجامع الطولوني،<sup>١٠٥</sup> وفي الحجر على مدخل جامع الحاكم ومئذنته الغربية.<sup>١٠٦</sup>

**يحتفظ متحف كلية الآثار والسياحة بالجامعة الأردنية بشباك قلة تحت رقم UM 954**، مزخرف بتقسيمات هندسية بأشرطة أفقية ورأسية، تتألف من ثلاث مناطق مستطيلة ومربعة ناتجة عن أشرطة أفقية ورأسية (لوحة ٢١، شكل ١٧)، تتطابق زخارف شباك القلة السابق مع آخر (لوحة ٢٢) من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة تحت رقم ٨٥٧٧/٢٢، وينسب إلى العصر الفاطمي القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م،<sup>١٠٧</sup> كما تتشابه مع شباك آخر (لوحة ٢٣) محفوظ في دار الآثار العربية بالكويت تحت رقم LNS 431C، وينسب إلى مصر في العصر الفاطمي في القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م،<sup>١٠٨</sup> كذلك تتشابه زخارف الشباك محل الدراسة مع شباكين آخرين من مستخرجات حفائر الفسطاط<sup>١٠٩</sup> تقوم زخارفهما على التقسيمات الرأسية والأفقية بأشرطة جزاجية بالحفر الغائر (أشكال ١٨، ١٩).

تحتفظ المتاحف العالمية بنموذجين لشبائيك قلل تتطابق مع النموذج -محل الدراسة- ومصدرهما حفائر الفسطاط، الأول (لوحة ٢٤) محفوظ بالقسم الإسلامي، فنون الشرق الأوسط، متحف لوس أنجلوس بالولايات المتحدة الأمريكية تحت رقم M.80.202.230، وينسب إلى مصر في العصر الفاطمي القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م،<sup>١١٠</sup> والثاني (لوحة ٢٥) شباك قلة محفوظ بمتحف Royal Ontario Museum، Toronto، تحت رقم 947.46.11، وتنسب إلى مصر في العصر الفاطمي القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م.<sup>١١١</sup>

اللافت للنظر استخدام التقسيمات الهندسية بأشرطة سواء أفقية أو رأسية في زخرفة عدد كبير من التحف التطبيقية ومن أمثلتها من مصر في العصر الأيوبي، القرن ٧هـ/١٣م، حجاب خشبي من ضريح السيدة نفيسة، محفوظ حالياً بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة.<sup>١١٢</sup>

105 -Creswell, (K.A.C.), Early Muslim Architecture, vol II, pl. 104 a, c, 105a.

106 -Creswell, (K.A.C.), The Muslim Architecture of Egypt, pl. 17, 28 a, b.

107 -Olmer, (P.), Les Filters, p. 27, pl. XV-A.

١٠٨ - أحمد عبد الرازق، شبائيك القل، ص ٨٠، لوحة رقم ١٩.

109- Scanlon, (G.), The Pits of Fustat: Problems of Chronology, The Journal of Egyptian Archaeology, Vol 60, 1974, p. 76, figs e, d.

١١٠ - ارتفاع الشباك: ٣,٥م، القطر: ٧سم، أهدها لمتحف لوس انجلوس Jerome F. Snyder، تم

فحص القطعة أثناء مهمة علمية للولايات المتحدة الأمريكية.

١١١ - أشكر تعاون السيدة Anne Marie Doyle، Curator Islamic Art، Department of World Cultures، Royal Ontario Museum.

112 -Wiet, (G.), Catalogue General de Musee Arabe du Caire, Le Caire, 1931, pl. 1655.

يحتفظ متحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية، بشباك قلة (لوحة ٢٦) رقم سجل UM 952، وهو من فخار مائل إلى اللون الأصفر ظاهره أملس، يزخره خطوط إشعاعية مزدوجة مزخرفة بأشرطة زجاجية منكسرة متتالية منفذة بالحفر الغائر.

تتشابه زخارف شبك القلة السابق مع آخر من حفائر تنييس<sup>١١٣</sup> محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة رقم سجل ٢٩٥ (لوحة ٢٧، شكل ٢٠)،<sup>١١٤</sup> كما تتشابه القطعة - موضوع الدراسة- مع أخرى من نتاج حفائر الفسطاط ومحفوظة بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة تحت رقم ٨٥٧٧/٤٩ (لوحة ٢٨)<sup>١١٥</sup>، وزخارفها إشعاعية منفذة بنفس التصميم الزخرفي لشباك القلة المحفوظ بمتحف الآثار والسياحة، بالإضافة إلى ما سبق نلفت النظر إلى تطابق الشباك محل الدراسة مع بعض النماذج من شبابيك القل التي عثر عليها بحفائر الفسطاط، ومحفوظة بدار الآثار العربية بالكويت، وجميعها مؤرخ بالقرنين ٥-١١/١٢م، أرقام LNS 435 c<sup>١١٦</sup> (لوحة ٢٩)، LNS 429 c<sup>١١٧</sup> (لوحة ٣٠)، وآخر LNS 421 c<sup>١١٨</sup>، وشباك قلة آخر LNS 433 c<sup>١١٩</sup>، وإن كان الأخير يتميز عن سابقه وعن الشباك -موضوع الدراسة- بأن زخارف المثلثات فيه تنشأ عن تعامد قطري دائرة شبك القلة.

المقصود بالزخرفة الإشعاعية هي الزخرفة التي تنطلق من نقطة مركزية، عرف التوزيع الزخرفي الإشعاعي في العصر الساساني،<sup>١٢٠</sup> ومن أمثله في العصر

١١٣- تحوى أطلال المدينة عدد لا حصر له من الكسر الفخارية بحيث تغطي سطح الجزيرة بالكامل.

ملحوظة بحث ميداني أثناء أعمال الحفر بمنطقة تنييس.

طارق إبراهيم حسيني، الخبر النفيس في تاريخ وآثار جزيرة تنييس، مطبوعات المجلس الأعلى للآثار، ٢٠١٤م، ص ١٦٤.

١١٤- قطر الشباك: ٦سم.

طارق إبراهيم حسيني، الخبر النفيس، ص ٤٢٣، لوحة ٤٦-أ، شكل ٢٨-أ.

115 -Olmer, (P.), Les Filters, p.18, pl. III-B.

١١٦- قطر الشباك: ٣,٥سم.

أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٩٠، لوحة رقم ٢٩.

١١٧- قطر الشباك: ٥سم.

أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٨٨، لوحة رقم ٢٧.

١١٨ قطر الشباك: ٥,٥سم.

أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٨٧، لوحة رقم ٢٦.

١١٩- قطر الشباك: ٣,٥سم.

أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٨٩، لوحة رقم ٢٨.

١٢٠- زكي حسن، أطلس، ص ١٤٦، أشكال ٤٣٨، ٤٣٩.

الإسلامي المبكر قاع الكأس الزجاجية للأمير عبد الصمد بن علي والى مصر سنة ١٥٥هـ/٧٧٢م، كما ظهر على خزف سامرا،<sup>١٢١</sup> وعلى الخزف الطولوني،<sup>١٢٢</sup> ونفذ في القرن ٤هـ/١٠م بظاهر أحد الصحن ذات الزخارف المنفذة باللون الأسود بأحد المجموعات اللبنانية الخاصة،<sup>١٢٣</sup> كذلك نفذت الزخارف الإشعاعية على صحن قليل العمق من الخزف ذي البريق المعدني محفوظ ضمن مجموعة كير Keir collection وينسب إلى مصر في القرنين ٤-٥هـ/١٠-١١م،<sup>١٢٤</sup> ونفذ عليها بالبريق المعدني زخارف إشعاعية تخرج من رعوس نجمة سداسية تتوسط الصحن في حين زخرفت الخطوط الإشعاعية بحروف عربية بالخط الكوفي ذي النهايات المورقة (لوحة ٣١)، وتعد الزخارف الإشعاعية سمة زخرفية رئيسية عرف بها خزف الفيوم،<sup>١٢٥</sup> استخدمت الزخرفة الإشعاعية على صحن من الخزف ذي البريق المعدني محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة ومؤرخ بالقرن ٧هـ/١٣م.<sup>١٢٦</sup> أما استخدام الزخرفة الإشعاعية في العماير الإسلامية بمصر منذ العصر الإسلامي المبكر لزخرفة معظم طواقي الحنايا المحصورة بين شبابيك واجهات جامع عمرو بن العاص التي تعود إلى أعمال عبد الله بن طاهر ٢١٢هـ/٨٢٧م، وكذلك في طواقي الحنايا المحصورة بين شبابيك جامع أحمد بن طولون.

**يحتفظ متحف كلية الآثار والسياحة بشباك قلة (لوحة ٣٢) تحت رقم UM 946، وهو قليل التحذب، ظاهره أملس، مصنوع من الفخار المائل للون الأصفر، تتألف زخارفه من مجموعة من الدوائر المتناسقة المثقوبة، ينتج عن تماس الدوائر فراغات**

١٢١- سلطانية محفوظة بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة، رقم سجل ٣٧٦٨.

Pezard (M.), La Ceramique Archaïque de l'Islam et ses Origines, Ernest Leroux Publisher, 1920, pl. CXXXV.

١٢٢- محفوظة بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة، رقم سجل ١٨٧٦٠.

Pezard (M.), La Ceramique Archaïque, pl. CXXXVII.

١٢٣- متحف نيقولا إبراهيم سرسق، معرض الفن الإسلامي في المجموعات اللبنانية الخاصة، من ٣١ آيار إلى ١٥ تموز، بيروت، ١٩٧٤م، لوحة ٥٣.

١٢٤- قطر الصحن: ١٨,٣سم.

Grube, (E.), Islamic Pottery of the Eighth to the Fifteenth Century in the Keir Collection, London, 1976, p.135, no.84.

١٢٥- ممدوح محمد السيد حسنين، دراسة تحليلية للخزف الإسلامي خلال العصر الفاطمي بمصر في ضوء مجموعة جديدة من حفائر مدينة الفسطاط، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠١٢م، ص ١٧٧.

١٢٦- راوية عبد المنعم محمد خليل، أدوات الزينة الأثرية في عصر أسرة محمد علي، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٩م، ص ٢٩٠، لوحة ٣٠٩.

بشكل نجمة رباعية الرؤوس<sup>١٢٧</sup> منفذة بالتفريغ (لوحة ٢١)، عثر بحفائر القسطاط على نموذج مشابه لشباك القلة محل الدراسة محفوظ حالياً بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة،<sup>١٢٨</sup> كما يتطابق مع آخر محفوظ بدار الآثار العربية بالكويت تحت رقم LNS 39c (a)،<sup>١٢٩</sup> غير أن الأخير مصنوع من فخار مزجج من الداخل والخارج بطلاء منجنيزي يزخرف محيط شبাকে صف من الدوائر المتتالية تذكرنا بحبات اللؤلؤ الساسانية (لوحة ٣٤).

تعد رسوم الدوائر المتماسة من الزخارف الهندسية البسيطة التي عرفت في العصر الساساني، واستمرت في العصر الإسلامي المبكر بهيئة متماسة أو متداخلة أو منفردة،<sup>١٣٠</sup> أما الدوائر المتماسة فنجد من أمثلتها المبكرة في العصر الأموي تلك المنفذة على إبريق مراون بن محمد،<sup>١٣١</sup> ومن أشهر نماذجها في العصر الفاطمي تلك المنفذة بالألوان المائية على الجص كإطار للرسم التي تزين حنايا الحمام الفاطمي القرن ١١هـ/١١م.<sup>١٣٢</sup>

كما تظهر زخارف الدوائر المتماسة المفرغة على العديد من التحف التطبيقية في القرن ١٤هـ/١٤م في إيران ومصر، أما في إيران فاستخدمت الدوائر المتماسة على هيئة شبكة ملتفة ببدن إبريق من الخزف ذي الزخارف المنفذة باللون الأسود تحت الطلاء التركوازي محفوظ في متحف طهران تحت رقم ٤٧٦٧ (لوحة ٣٥)،<sup>١٣٣</sup> ومن مصر في العصر الأيوبي القرن ١٤هـ/١٤م نفذت زخارف الدوائر المتماسة المفرغة على حجاب خشبي منقول من ضريح السيدة نفيسة محفوظ بمتحف الفن الإسلامي

١٢٧- نشأت الزخرفة بالأشكال النجمية في الفن المصري القديم.

أحمد يوسف، الزخرفة المصرية القديمة، ط١، القاهرة، ١٩٩٨م، ص ٣٧، عفيف البهنسي، معاني النجوم في الرقش العربي (بحث ضمن كتاب الفنون الإسلامية المبادئ والأشكال والمضامين المشتركة، ط١، دمشق، ١٩٨٩م، ص ٦١).

128 Olmer, (P.), Les Filters, pl. XXII/c, Scanlon, (G.), Fatimid Filters, XI fig IIII.

١٢٩- هذا الشباك به بعض النتوءات البارزة من جراء عملية الثقب وتفريغ العناصر الهندسية بعكس شباك القلة موضوع الدراسة والذي يتميز بأن ظاهره أملس كما ذكرنا. القطر: ٤سم، قطر دائرة الشباك: ٧,٥سم. أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٩٩، لوحة رقم ٣٨.

١٣٠- عزه عبد المعطي، الزخرفة على التحف الفنية في مصر الإسلامية حتى نهاية القرن الرابع الهجري/العاشر الميلادي، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٢م، ص ١٣٩. ١٣١ رقم سجل ٩٢٨١.

زكي حسن، أطلس، ص ١٤٦، شكل ٤٤٠.

١٣٢- زكي حسن، أطلس، ص ٢٧٨، أشكال ٨٢٤، ٨٢٥.

١٣٣- ارتفاع الإبريق: ٧,٤سم.

Bahrami, (M.), Gurgan Faiences, Cairo, 1949, pl. XX, p.60.

تحت رقم ١٦١٥،<sup>١٣٤</sup> واللافت للنظر في زخرفة شبابيك القل قدره الفنان على إبراز الحركة الناتجة عن تماس الدوائر، وذلك على الرغم من الحفاظ على ثبات الخط الهندسى، وما نتج عن ذلك من اشتباكات قواطع الزوايا.

تبدو الزخرفة بشباك القلة الأخير رقم **UM 946** أقرب ما تكون لزخرفة عنصر الدائرة ذى الميمات المحورية، وهو عنصر ظهر فى أوائل العصر الإسلامى فى الشام ثم فى العراق، وانتقل ليظهر على بواطن عقود بانكات جامع الطالح طلائع ٣٦٥هـ/٨٧٩هـ،<sup>١٣٥</sup> ونرى هذا العنصر فى العصر المملوكى منفذاً على الجص فى إطارات تحيط بنوافذ دائرية أعلى عقود بانكتى إيوان القبلة بمدرسة السلطان قلاوون ٦٣٨-٦٨٤هـ/١٢٨٤-١٢٨٥، ووجد كذلك داخل إطار مكون من دوائر كبيرة متماسة تزخرف رقبة قبة ضريح السلطان الأشرف خليل بن قلاوون ٦٨٧هـ/١٢٨٨م، كما نفذ هذا العنصر بالرخام الملون على الوزرة التى تكسو جدران بيت الصلاة بجامع الطنبغا الماردانى ٧٤٠هـ/١٣٤٠م، ثم ظهر فى زخرفة الأرضيات الرخامية مثل أرضية جامع الأمير عبد الغنى الفخرى ٨٣١هـ/١٤١٨م.<sup>١٣٦</sup>

بناء على ما سبق يمكن القول أن الخزاف المسلم اعتمد الخزاف فى زخرفة شبابيك القل محل الدراسة- على العناصر الشكلية للتصميم الهندسى، رتبت لتبدو وكأنها معزوفة موسيقية، وكل شكل هندسى يتداخل مع الآخر يعطى إحساساً بتفاوت الظلال، ومن ثم يعطى الإحساس بالحركة والحيوية للشكل الزخرفى بصفة عامة،<sup>١٣٧</sup> كما تحمل زخارف شبابيك القل العديد من خصائص الفن الإسلامى المتمثلة فى التكرار والتماثل والتشعب، مع إحكام تنظيم المساحات الواقعة بين الوحدات الزخرفية بعضها البعض، ومع بساطة التحف التى نحن بصدد دراستها فهى تتميز بالتجريد النابع من منطلق رؤية روحية للفنان مع نزوعه إلى اللانهاية، فالتكرار والتوالد والانسيابية والاستمرارية الدائمة زادت القيمة الفنية لخامة رخيصة.

### سادساً: التاريخ

نسبة هذه الشبائيك إلى أى عصر من العصور الإسلامية إنما تقوم على الترجيح والافتراض لعدة أسباب:  
أولاً: لم تصلنا شبابيك قل مؤرخة يمكن اتخاذها أساساً للتأريخ.

134 -Wiet, (G.), Catalogue General du Musee Arabe du Caire, 1931, pl. XCVI, p.189.

١٣٥- زكى حسن، الفن الإسلامى فى مصر، بيروت، ١٩٨١م، لوحة ٧.

١٣٦- طه عبد القادر يوسف عمارة، العناصر الزخرفية المستخدمة فى عمارة مساجد القاهرة فى العصر العثمانى، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٨٨م، ص ٣٧.

١٣٧- منى محمد بدر، أثر الحضارة السلجوقية فى دول شرق العالم الإسلامى على الحضارتين الأيوبية والمملوكية بمصر، ج ٣، الفنون الزخرفية، القاهرة، ٢٠٠٣م، ص ١٣٢.

ثانياً: لم يرد في المصادر التاريخية ما يساعد على تأريخ هذا الفن الشعبي.  
ثالثاً: تقليد الزخارف الإسلامية ظل مستمراً عبر العصور الإسلامية خاصة في حالة الفن الشعبي.

رابعاً: كان عمل بعض الحرفيين يؤثر على عمل الحرفيين الآخرين بشكل متبادل ومستمر.

- غير أنه يمكن الاعتماد على محاولات تصنيف وتأريخ شبابيك القلل فضلاً عن مجموعة من الشواهد الأثرية التي سوف نسردها:

- وضع الباحث الفرنسي أولمير<sup>١٣٨</sup> تاريخاً لشبابيك القلل معتمداً على زخارفها، فنسب شبابيك القلل ذات الزخارف الهندسية البسيطة، والمحاطة بالخطوط المتعرجة والدوائر من نوع الزخارف التي تزين شبابيك القلل محل الدراسة، إلى العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م، أضف إلى ذلك تطابق زخارف شبابيك القلل - موضوع الدراسة- المحفوظة بمتحف كلية الآثار والسياحة بالجامعة الأردنية مع نتائج حفائر الفسطاط والتي تتشابه زخارفها مع شباكين (أشكال ١٧، ١٨) عثرا عليهما بالمنطقة K في القطاع الشمالي من حفائر الفسطاط، ويرجعهما Scanlon<sup>١٣٩</sup> إلى العصر الفاطمي بناء على ارتباط هذه الشبائيك بمستخرجات الحفائر التي أجريت في نفس المنطقة عام ١٩٦٥م،<sup>١٤٠</sup> وارتباط هذه الشبائيك ببعض الكسر الفخارية التي عثر عليها في نفس طبقة الحفر، من ذلك يد ورقبة قلة، كما عثر في نفس طبقة الحفر على صنجات زجاجية، الأولى ترجع إلى عهد الخليفة الحاكم (٩٩٦-١٠٢٠م)، والثانية باسم الخليفة المستنصر (١٠٣٥-١٠٩٤م)، وقد استخدمتا هاتان الصنجتين في تأريخ الكسر الفخارية التي تم العثور عليها في نفس طبقة الحفر، بما يعزز نسبة شبابيك القلل المزخرفة بشكل مثلث، إلى العصر الفاطمي القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م.

138 -Olmer, (P.), Catalogue Général du Musée Arabe du Caire: les Filtes de Gargoulettes, Le Caire. 1932.

١٣٩- يذكر Scanlon أنه بالحفر على عمق ٧ إلى ٧,٥م، استكمالاً لحفائر تمت في أعوام ١٩٦٥، ١٩٦٦م، عثر على شبابيك قلل مصنوعة من نفس عجينة الشباك المؤرخ عاليه، وزخارفها عبارة عن نقاط بهيئة ثقب موزعة على شبابيك قلة ظاهرها خشن غير أملس، وقد تمت نسبتها بناء على الشواهد الأثرية إلى الدولة الطولونية.

Scanlon, (G.), The Pits of Fustat, pp. 75, 76, figs e,d.

140 Scanlon, (G.), Preliminary Report Excavations at Fustat, Journal of the American Research Center, Vol 4, 1965, pp. 7-30 - Scanlon, (G.), Fustat Expedition: Preliminary Report 1965, Part I, Journal of the American Research Center 5, 1966, pp. 83-112 - Scanlon, Fustat Expedition: Preliminary Report 1965, Part II, The Journal of the American Research Center 6, 1967, pp. 65-86 - Scanlon and Others, Fustat Expedition: Preliminary Report 1966, The Journal of the American Research Center 9, 1972 - Scanlon, Ancillary Dating Materials from Fustat, Ars Orientalis 7, 1968, pp.1-7.

بالإضافة إلى ما سبق فإنه بالنظر إلى مستخرجات حفائر تنيس، وفي ضوء التشابه الكبير بين المجموعات الأثرية التي عثر عليها في مدينة تنيس والمدن الأخرى كالفسطاط والإسكندرية والفيوم وغيرها من المدن المصرية في العصور الإسلامية، فإنه يمكن مقارنة زخارف شبابيك القلل -قيد الدراسة- بمجموعة من رؤوس المغازل الخشبية التي عثر عليها بحفائر تنيس والمنسوبة إلى العصر الفاطمي القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م، والتي زخرف أغلبها بزخارف هندسية شملت الدوائر والمعينات والمثلثات كما استخدمت الخطوط الرأسية والأفقية على رؤوس المغازل،<sup>١٤١</sup> بنفس الشكل الذي زخرفت به شبابيك القلل محل الدراسة.

كذلك بالإشارة إلى مجموعة من المسارج المنسوبة لمصر في العصر الفاطمي والمستخرجة من حفائر الفسطاط وتحوى زخارف مماثلة لزخارف شبابيك القلل التي تناولها البحث بالتحليل (لوحات ١٢، ١٣، ٢١، ٢٦)، والتي زخرفت بزخارف هندسية بسيطة من أشكال مثلثات وأشكال معينات وتقسيمات رأسية وأفقية، ونجدها الأكثر شيوعاً على مجموعة من مسارج حفائر تنيس.<sup>١٤٢</sup>

كما يدلنا التحليل الفني للعناصر الهندسية بشبابيك القلل والدراسة المقارنة التي تناولها البحث، ومنها الزخرفة بشكل مثلث، الزخرفة بأسنان المنشار بشكل مثلثات متتالية، زخارف الخطوط المتقاطعة التي ينتج عن تقاطعها أشكال معينات، على أوجه تشابه بين العناصر الزخرفية على شبابيك القلل محل الدراسة وبين تلك التي استخدمت في زخرفة الخزف المنسوب إلى مصر في العصر الفاطمي القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م، وهو ما أوضحه البحث.

وبناء على ما سبق فإننا في محاولة تأريخنا لمجموعة شبابيك القلل محل البحث اعتمدنا على الأمثلة المشابهة<sup>١٤٣</sup> زخرفياً من شبابيك القلل المحفوظة في متاحف

١٤١- طارق حسيني، الخبر النفيس، ص ٢٤٨، أشكال ١١٧ أ- ب- ج- د.

١٤٢- طارق حسيني، الخبر النفيس، ص ١٨٣، لوحات ٥٧أ، ب، ج، د، هـ، و، ز، ح، أشكال من ٤٤-٥٣.

١٤٣- بمطالعة مجموعة من شبابيك القلل المزخرفة بزخارف هندسية والمنسوبة إلى العصرين الأيوبي والمملوكي محفوظة بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة أرقام سجل ١٠٦/٣٨٥٦، ١٠٦/١٥٧٧، ٧/٦٥٣١، ٧/٦٥٣١، ٦٥٢٨/٨٥٧٧، ١٠/١٣٤، ١٠/٦١٠٥، ١٦/٣٨٥٦، ١٦/٦٥٢٨، فقد تلاحظ أن الأخيرة وإن كانت قد نفذت وفق المفردات الزخرفية الهندسية المستخدمة في زخرفة شبابيك قلل متحف الآثار والسياحة إلا أن شبابيك القلل في شكلها النهائي تبدو أكثر تطورا ودقة وانتظاماً وتعقيداً في النماذج السابقة والمنسوبة إلى مصر في القرنين ٧-٨هـ/١٣-١٤م بشكل يظهر الفوارق بين شبابيك القلل محل الدراسة والمرجح نسبتها إلى العصر الفاطمي القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م، وتلك المرشح نسبتها إلى القرنين ٧-٨هـ/١٣-١٤م.

لمرجعة شبابيك القلل المذكور أرقام سجلها عالياً على التوالي طالع:



داخل مصر أو خارجها، فضلاً عن تحف تطبيقية أخرى عثر عليها في حفائر الفسطاط وتنبس، ضمن طبقات أثرية مؤرخة وذلك للحصول على تاريخ تقريبي، ولذلك نرجح نسبتها إلى مصر في العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م.

- لفتت الدراسة إلى أن "العراقة" هي أهم ما تتصف به صناعة القلل الفخارية لأنها صناعة متوارثة عن الأجداد، يتمشى إنتاجها مع احتياجات المجتمع، والقلل الفخارية لم تكن من الكماليات، وإنما كانت ولا زالت تلبى احتياجات اجتماعية واقتصادية للمجتمع، فضلاً عن قيمتها الجمالية لدى الطبقات الشعبية لما يتطلبه إنتاجها من مهارات ومعرفة بالتقاليد الجمالية.

- بدراسة الزخارف الدقيقة لشبابيك القلل أوضح البحث أن الفن لا يمتدح ولا يعلل، لذلك فإنه يصعب إعطاء تفسير مؤكد لزخرفة شبابيك القلل في العصر الإسلامي وهي لطائف صغيرة غير ظاهرة للعيان، ويظل كل ما ورد في هذا البحث من تفسيرات هو موضع اجتهاد، والثابت هو أن العمل الفني يعد عمل إنساني، جمالي، إرادي، وكل الأعمال الفنية تهدف إلى الإمتاع، ويتوقف تحقيق القيمة الفنية للعمل الإبداعي بدرجة كبيرة على كيفية صياغته ومدى قدرته على الإضفاء من روحه وشخصيته على العمل، حتى لو جاء ذلك مغايراً لحسابات متعارف عليها ومعترف بها.

- تطرق البحث إلى التعريف الدقيق للقلل وشباك القلة، واستبيان الأغراض الجمالية التشكيلية والوظيفية لشبابيك القلل، مع عرض الطرق والأساليب الصناعية والزخرفية لشبابيك القلل، وأوضح البحث ما تنسم به مجموعة شبابيك القلل من مهارة يدوية، وذلك بتوضيح الطريقة الصناعية والزخرفية لشبابيك القلل، وما تتطلبه صناعة القلل الفخارية من تآزر حركي لليد الواحدة أو اليدين معاً، وإلقاء الضوء على حرفة الصانع ومهارته مع المثابرة والأداء الفني العالي.

- انفردت الدراسة بنشر عدد (٥) شباك قلة لم يسبق نشرها، وتناولتها بالشرح والوصف والتحليل والمقارنة بمستخرجات حفائر الفسطاط وتنبس من شبابيك القلل، مع تسجيل دقيق لجميع البيانات والملاحظات الخاصة بالقطع والقطع المقارنة التي تحتفظ بها المتاحف داخل مصر وخارجها.

- أشارت الدراسة بالتفصيل إلى تأصيل وتطور العناصر الزخرفية المستخدمة في زخارف شبابيك القلل محل الدراسة، والتي تثبت أن شبابيك القلل بالرغم من تصنيفها كفن شعبي إلا أنها قد تأثرت بمميزات الفنون الرسمية المعاصرة.

أمل مختار على الشهاوى، أوانى الشرب الفخارية والخزفية والمعدنية في العصرين المملوكي والعثماني في ضوء مجموعة متحف الفن الإسلامي بالقاهرة، رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٧م، لוחات ٥٥، ٥٦، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣.

- أوضح البحث أن جميع شبابيك القلل التي تناولها البحث تنتمي إلى مركز واحد، حيث تتشابه في التقنيات المستخدمة والأساليب الزخرفية، كذلك يمكن تصنيفها ضمن طراز فني واحد اعتماداً على التحليل الفني للزخارف.
- أرخ البحث اعتماداً على العديد من البيانات والمعلومات التي تم سردها وتفنيدها، ومن أهمها المقارنة بالتشابه مع شبابيك قلل عثر عليها بحفائر تنيس والفسطاط ضمن طبقات أثرية مؤرخة، بما أمكنا من وضع تاريخ تقريبي، يرجح نسبة شبابيك القلل - موضوع البحث- إلى مصر في العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م.

فهرس الأشكال واللوحات

أولاً : فهرس الأشكال

- | الوصف   | رقم الشكل |
|---|-----------|
| عملية العجن بالأرجل كما رسمت على جدران أحد المعابد المصرية القديمة. (نقلًا عن: Henein, (N.H.), Poterie et Potiers, (p.31, fig.1   | شكل (١)   |
| عملية العجن بالأيدي كما رسمت على جدران أحد المعابد المصرية القديمة. (نقلًا عن: Henein, (N.H.), Poterie et Potiers, (p.31, fig.2   | شكل (٢)   |
| رسم للآله خانوم على عجلة الفخار من معبد أبيس (٥١٨-٤٨٥ق.م). (نقلًا عن: Bourriau, (J.), Pottery from the Nile (Valley, p.16, fig 4  | شكل (٣)   |
| رسم توضيحي للدولاب المستخدم حالياً في أحد فواخير الفسطاط. (نقلًا عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٥٥، شكل ٢.)  | شكل (٤)   |
| الساف المستخدم حالياً في فواخير الفسطاط. (نقلًا عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٥٦، شكل ٣.)   | شكل (٥)   |
| لجارود المستخدم حالياً في فواخير الفسطاط. (نقلًا عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٥٦، شكل ٤.)  | شكل (٦)   |
| لاب المستخدم حالياً في فواخير الفسطاط. (نقلًا عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٥٧، شكل ٥.)   | شكل (٧)   |
| الإبرة المستخدمة حالياً في فواخير الفسطاط. (نقلًا عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٥٧، شكل ٦.)   | شكل (٨)   |
| تحقيق الشبكية المثثة على محيط شبك القلة الدائرى. (نقلًا عن: هانى فاروق، شبابيك القل، ص ٣٢، شكل ب.)  | شكل (٩)   |
| تحقيق الشبكية المثثة برسم أنصاف أقطار للدائرة وعمل خطوط متوازية في اتجاه الأضلاع الثلاثة. (نقلًا عن: هانى فاروق، شبابيك القل، ص ٣٢، شكل ب)  | شكل (١٠)  |
| تحقيق الشبكية المربعة بتقسيم محيط شبك القلة الدائرى إلى أربع نقاط متساوية ثم توصيل هذه النقاط. (نقلًا عن: هانى فاروق، شبابيك القل، ص ٣٢، شكل أ.)  | شكل (١١)  |
| تحقيق الشبكية المربعة بتقسيم محيط شبك القلة إلى أربعة أجزاء متساوية وتوصيل هذه النقاط فينتج المربع مع تكرار الخطوط الرأسية والأفقية في صفوف متساوية ومتعامدة. (نقلًا عن: هانى فاروق، شبابيك القل، ص ٣٢، شكل أ.) | شكل (١٢)  |
| تحقيق الشكل السداسى المنتظم الأضلاع على شبك القلة الدائرى. (نقلًا عن: هانى فاروق، شبابيك القل، ص ٣٢، شكل أ.)  | شكل (١٣)  |

شكلاً (١٤) عن: هانى فاروق، شبابيك القل، ص ٣٣، شكل ج.) تحقيق الشبكية السداسية بتقسيم محيط شباك القلة الدائرى بتكرار الشكل السداسى. (قللاً عن: هانى فاروق، شبابيك القل، ص ٣٣، شكل ج.)

شكلاً (١٥) رسم تخيلى لأحد الأفران من العصر الإسلامى. (قللاً عن:

شكلاً (١٦) زخرفة شبابيك القل بتقسيمات هندسية بأشرطة أفقية ورأسية، شباك قلة محفوظ بمتحف كلية الآثار والسياحة بالجامعة الأردنية تحت رقم UM 954. (عمل الباحثة)

شكلاً (١٧) شباك قلة مزخرف بأشرطة رأسية وأفقية من نتاج حفائر الفسطاط. (قللاً عن: Scanlon, (G.), The Pits of Fustat, p.76, (fig.e

شكلاً (١٨) شباك قلة مزخرف وفق أشرطة أفقية ورأسية من نتاج حفائر الفسطاط. (قللاً عن: Scanlon, (G.), The Pits of Fustat, p.76, (fig.d

شكلاً (١٩) شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية تقسم الشباك لست مناطق مثلثة، من نتاج حفائر تنيس، محفوظ بمتحف الفن الإسلامى بالقاهرة تحت رقم ٢٩٥. (قللاً عن: طارق حسينى، الخبر النفيس، لوحة ٤٦-أ، شكل ٢٨-أ.)

شكلاً (٢٠) شباك قلة مزخرف بدوائر مفرغة تحصر أشكال رباعية محفوظ بمتحف كلية الآثار والسياحة بالجامعة الأردنية تحت رقم UM 946. (عمل الباحثة)

#### ثانياً: فهرس اللوحات

رقم اللوحة	الوصف
لوحة (١)	الباحثة أثناء فحص ودراسة القطع بمتحف كلية الآثار والسياحة بالجامعة الأردنية، صيف ٢٠١٥.
لوحة (٢)	إعداد مسحوق التراب بنخله فى مناخل متعددة الاتساع. (قللاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.29, pl.12
لوحة (٣)	عملية العجن بالأرجل. (قللاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.29, pl.13
لوحة (٤)	عملية العجن بالأيدى على مصطبة. (قللاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.30, pl.15
لوحة (٥)	الدولاب المستخدم حالياً لدى صناعات الفخار.

- (Henein, N., Poterie et Potirs, p.41, pl.19) (قلاً عن:)  
 صقل الجوانب الخارجية للقلعة باستخدام السدف  
 لوحة (٦)
- (Henein, N., Poterie et Potirs, p.15, pl.5) (قلاً عن:)  
 دوران الدولاب بحركة عكس اتجاه عقارب الساعة.  
 لوحة (٧)
- (Henein, N., Poterie et Potirs, p.42, pl.20) (قلاً عن:)  
 تشكيل بدن القلة بكلتا اليدين. (قلاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.58, pl.33a)  
 لوحة (٨)
- تشكيل بدن القلة اعتماداً على اليد اليمنى في يد تبقى اليسرى  
 لوحة (٨-أ)
- ساندة مع التطاول التدريجي للبدن. (قلاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.58, pl.33b)  
 ارتفاع جدران القلة والانتهاؤ من تشكيلها.  
 لوحة (٨-ب)
- (Henein, N., Poterie et Potirs, p.58, pl.33c) (قلاً عن:)  
 تشكيل رقبة القلة بكلتا اليدين.  
 لوحة (٩)
- (Henein, N., Poterie et Potirs, p.138, pl.89-1) (قلاً عن:)  
 فتح فوهة رقبة القلة بكلتا اليدين.  
 لوحة (٩-أ)
- (Henein, N., Poterie et Potirs, p.138, pl.89-2) (قلاً عن:)  
 تشكيل رقبة القلة بكلتا اليدين بعد فتح الفوهة.  
 لوحة (٩-ب)
- (Henein, N., Poterie et Potirs, p.138, pl.89-3) (قلاً عن:)  
 تسوية حافة رقبة القلة بأطراف أصابع كلتا اليدين أثناء التشكيل.  
 لوحة (٩-ج)
- (Henein, N., Poterie et Potirs, p.138, pl.89-4) (قلاً عن:)  
 تشكيل رقبة القلة مع الاستمرار في الدوران على الدولاب.  
 لوحة (٩-د)
- (Henein, N., Poterie et Potirs, p.138, pl.89-5) (قلاً عن:)  
 عملية تزويد بيت النار بالوقود في أحد الأفران في العصر  
 الإسلامي. (قلاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.19, pl.8)  
 لوحة (١٠)
- رص الأواني بداخل حجرة الرص من داخل أحد الأفران من  
 تركيا. (قلاً عن: Keblow, (A.M.), Early Islamic Pottery, p. (54, fig. 86a)  
 شباك قلة مزخرف بمثلث  
 لوحة (١٢)
- رقم السجل: UM 948.
- مكان الحفظ: متحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية.  
 المقاييس: قطر الشباك: ٥ سم.  
 الفترة الزمنية: مصر في العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م.  
 شباك قلة قليل التحديب من فخار مائل للون الأبيض ظاهره

أملس، مزخرف بزخارف هندسية بالتخريم قوامها مثلث متساوي الأضلاع محصور داخل دائرة الشباك، زينت أضلاع المثلث بخطوط زجاجية متكسرة متتالية على أبعاد متساوية، بينما زخرفت أرضية المثلث بخطوط متقاطعة مائلة نتج عن تقاطعها أشكال معينات مفرغة في حين زخرفت المنطقة المحصورة بين المثلث ومحيط الدائرة بثلاث دوائر متماسة مفرغة متساوية الحجم. (ينشر لأول مرة)  
شباك قلة مزخرف بمثلث.

لوحة (١٣)

رقم السجل: UM 945.

مكان الحفظ: متحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية.

المقاييس: القطر: ٥,٤ سم.

الفترة الزمنية: مصر في العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م.

شباك قلة قليل التحديب من فخار مائل للون الأبيض قليل التحديب ظاهره أملس، مزخرف بزخارف هندسية بالتخريم قوامها مثلث متساوي الأضلاع محصور داخل دائرة الشباك، زينت أضلاع المثلث بخطوط زجاجية متكسرة متتالية على أبعاد متساوية، بينما زخرفت أرضية المثلث بخطوط متقاطعة مائلة نتج عن تقاطعها أشكال معينات مفرغة في حين زخرفت المنطقة المحصورة بين المثلث ومحيط الدائرة بثلاث دوائر متماسة مفرغة متساوية الحجم، (ينشر لأول مرة).

لوحة (١٤)

شباك قلة مزخرف بمثلث محفوظ من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ في متحف الفن الإسلامي تحت رقم ٣٨٥٦/٢٠.

(قلاً عن: Olmer (P.), Les Filters, p.26, pl.XII-c)

شباك قلة مزخرف بمثلث من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ بمتحف لوس انجلوس بالولايات المتحدة الأمريكية Los Angeles County Museum of Art (LACMA) تحت رقم M.80.202.227. تم فحص القطعة أثناء مهمة علمية للباحثة بالولايات المتحدة الأمريكية.

لوحة (١٥)

شباك قلة مزخرف بمثلث من نتاج حفائر الفسطاط محفوظ بمتحف تورنتو بكندا Royal Ontario Museum.

لوحة (١٦)

(باتصال مباشر مع أمينة القسم الإسلامي بالمتحف السيدة Ann Marie Doyle)

صحن من الخزف المرسوم باللونين البني الغامق والأبيض تحت

لوحة (١٧)

طلاء شفاف مائل للصفرة مزخرف بمثلث ومحفوظ في متحف فيكتوريا وألبرت بلندن، ينسب إلى نيسابور، إيران في القرنين ٣-٤هـ/٩-١٠م. (قلاً عن: An Exhibition arranged by the Islamic Circle, Victoria and Albert Museum, p.16, pl.29.)

لوحة (١٨)

زير من الفخار غير المطلي، زخرفت رقبته بصف من المثلثات، محفوظ بمتحف فيكتوريا وألبرت بلندن، مصر، العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م. (قلاً عن: Contadini, (A.), Fatimid Art, p.85, pl.31a)

لوحة (١٨- أ)

تفصيل من اللوحة السابقة  
قدر من الخزف ذي البريق المعدني من مصر في العصر الفاطمي محفوظ في مجموعة كليكيان. (قلاً عن: Contadini, (A.), Fatimid Art, p.87, pl.35)

لوحة (١٩)

جزء من قاع إناء من الخزف متعدد الألوان، مصر في القرنين ٤-٥هـ/١٠-١١م، محفوظ في متحف بناكي بأثينا تحت رقم ١٢٨٩. (قلاً عن: Grube, (E.), Cobalt and Lustre, p.142, pl. 140 bottom right)

لوحة (٢٠)

شباك قلة مزخرف بأشرطة مزدوجة رأسية وأفقية.

لوحة (٢١)

رقم السجل: UM 954

مكان الحفظ: متحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية.

المقاييس: قطر الشباك: ٨,٣ سم تقريباً.

الفترة الزمنية: ينسب إلى مصر، العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م.

شباك قلة قليل التحديد من فخار مائل للون الأبيض قليل التحديد ظاهره أملس، مزخرف بزخارف، بفحصه تبين أنه كان مثبتاً أسفل رقبة القلة مباشرة، يزخرفه زخارف هندسية متقنة تتألف من ثلاث مناطق يقطعها شريطان يزخرفهما خطوط زجاجية منفذة بالحفر الغائر، بحيث تحصر منطقة مستطيلة يقسمها شريطان أفقيين إلى مربعين متساويين، بكل منهما خطان متقاطعان يتجمع حول نقطة التقاطع أربع دوائر مفرغة بما يشبه وريدة رباعية البتلات منفذة بأسلوب هندسي، أما المنطقة المحصورة بين الشريطين الأفقيين العلوي والسفلي ومحيط الدائرة فيحصر ثلاث دوائر مفرغة متماسة. (ينشر لأول مرة)

شباك قلة مزخرف بأشرطة أفقية ورأسية، محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة تحت رقم سجل ٨٥٧٧/٢٢.

لوحة (٢٢)

- شباك قلة مزخرف بأشرطة أفقية ورأسية محفوظ في دار الآثار العربية بالكويت تحت رقم LNS 431c (قلاً عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٨٠، لوحة رقم ١٩).
- شباك قلة مزخرف بأشرطة أفقية ورأسية من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ بالقسم الإسلامي، فنون الشرق الأوسط، متحف لوس انجلوس Los Angeles County Museum of Art (LACMA) تحت رقم M.80.202.230. (تم فحص القطعة أثناء مهمة علمية للباحثة بالولايات المتحدة الأمريكية.)
- شباك قلة مزخرف بأشرطة أفقية ورأسية من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ بمتحف تورنتو Royal Ontario Museum تحت رقم 947.46.11. (باتصال مباشر مع أمينة القسم الإسلامي بالمتحف السيدة Ann Marie Doyle)
- شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية مزدوجة.  
رقم السجل: UM 952.  
مكان الحفظ: متحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية.  
المقاييس: قطر الشباك: ٦ سم تقريباً.  
الفترة الزمنية: ينسب إلى مصر في العصر الفاطمي، القرنين ١١-١٢ هـ/١١-١٢ م.
- شباك قلة قليل التحديب من فخار مائل للون الأبيض قليل التحديب ظاهره أملس، أغلب الظن أنه كان مثبتاً قرب نهاية رقبة القلة، يزخرف الشباك خطوط إشعاعية مزدوجة، يزين الخطوط زخارف زجاجية متكسرة متتالية منفذة بالحفر الغائر، تحصر الزخارف الإشعاعية مناطق مثلثة، رأسها عند التقاء الخطوط المشعة وقاعدتها محيط دائرة شباك القلة، زخرفت المثلثات المحصورة بين الخطوط المشعة بخطوط متقاطعة مائلة ينتج عن تقاطعها أشكال معينة بهيئة شبكة مفرغة. (ينشر لأول مرة).
- شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية مزدوجة من نتاج حفائر تنيس محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة تحت رقم ٢٩٥.
- (قلاً عن: طارق حسيني، الخبر النفيس، ص ٤٢٣، لوحة ٤٦-أ، شكل ٢٨-أ.)
- شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية مزدوجة من نتاج حفائر الفسطاط محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة تحت رقم ٨٥٧٧/٤٩ (قلاً عن: Olmer (P.), Les Filters, p.18, pl.III-B)



- شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية مزدوجة من نتاج حفائر  
الفسطاط، محفوظ بدار الآثار العربية بالكويت تحت رقم LN435.  
(نقلًا عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٩٠، لوحة
- شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية مزدوجة من نتاج حفائر  
الفسطاط، محفوظ بدار الآثار العربية بالكويت تحت رقم  
LN433c. (نقلًا عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٨٨،  
لوحة رقم ٢٧).
- صحن من الخزف ذى البريق المعدنى من مصر فى العصر  
الفاطمى ضمن مجموعة Keir Collection.  
(نقلًا عن: (Grube, (E.), Islamic Pottery, p. 135, No.84)  
شباك قلة مزخرف بدوائر مفرغة تحصر نجوم رباعية.  
رقم السجل: UM 946.  
مكان الحفظ: متحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية.  
المقاييس: قطر الشباك: ٣سم.  
الفترة الزمنية: ينسب إلى مصر فى العصر الفاطمى، القرنين  
١١-١٢هـ/١١-١٢م.
- شباك قلة قليل التحذب من فخار مائل للون الأبيض ظاهره أملس،  
أغلب الظن أنه كان مثبتاً بنهاية رقبة القلة، تتألف زخارفه من  
مجموعة من الدوائر المتماسة المثقوبة، ينتج عن تماس الدوائر  
فراغات تشكل نجمة رباعية الرؤوس منفذة بالتفريغ (ينشر لأول  
مرة).
- شباك قلة مزخرف بدوائر مفرغة تحصر نجمة رباعية نتاج  
حفائر الفسطاط، محفوظ بمتحف الفن الإسلامى بالقاهرة.  
(نقلًا عن: (Olmer (P.), Les Filters, p.18, pl. III-B)  
شباك قلة مزجج بطلاء منجنيزى مزخرف بدوائر مفرغة تحصر  
نجمة رباعية نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ فى دار الآثار العربية  
بالكويت تحت رقم LNS 39c. (نقلًا عن: أحمد عبد الرازق،  
شبابيك القل، ص ٨٨، لوحة رقم ٢٧).
- إبريق من الخزف ذى الزخارف المنفذة باللون الأسود تحت  
الطلاء التركوازى مزخرف بشبكة من دوائر مفرغة تحصر  
أشكال هندسية متعددة الأضلاع، محفوظ فى متحف طهران  
بإيران تحت رقم ٤٧٦٧.
- (نقلًا عن: (Bahrami, M., Gurgan Faiences, p.60, PL.XX)

لوحة (٢٩)

لوحة (٣٠)

لوحة (٣١)

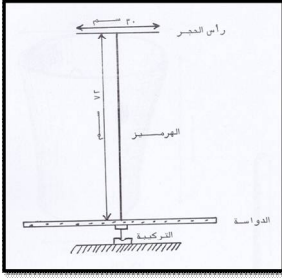
لوحة (٣٢)

لوحة (٣٣)

لوحة (٣٤)

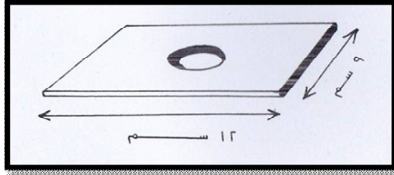
لوحة (٣٥)

اولا : الاشكال



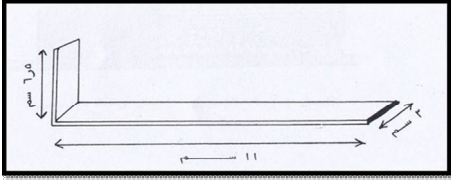
(شکل ٤)

رسم توضيحي للدولاب المستخدم حالياً في أحد فواخير الفسطاط (قلاً عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٥٥، شكل ٢.)



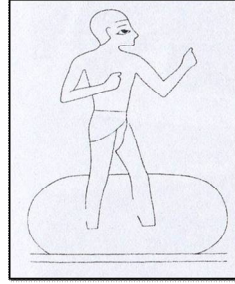
(شکل ٥)

السادف المستخدم حالياً في فواخير الفسطاط (قلاً عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٥٦، شكل ٣.)



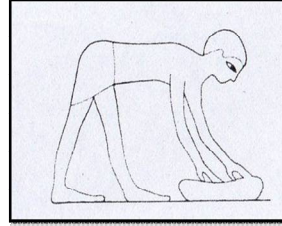
(شکل ٦)

الجارود المستخدم حالياً في فواخير الفسطاط (قلاً عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٥٦، شكل ٤.)



(شکل ١)

عملية العجن بالأرجل كما رسمت على جدران أحد المعابد المصرية القديمة (قلاً عن: Henein, (N.H.), Poterie et Potiers, p.31, fig.1.)



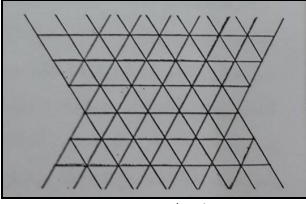
(شکل ٢)

عملية العجن بالأيدي كما رسمت على جدران أحد المعابد المصرية القديمة (قلاً عن: Henein, (N.H.), Poterie et Potiers, p.31, fig.2.)



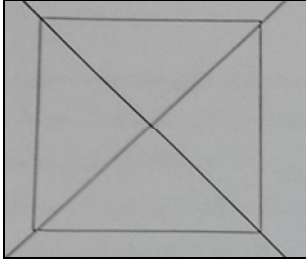
(شکل ٣)

رسم للآله خانوم على عجلة الفخار من معبد أبيس (٥١٨-٤٨٥ ق.م) (قلاً عن: Bourriau, (J.), Pottery from the Nile Valley, p.16, fig 4.)



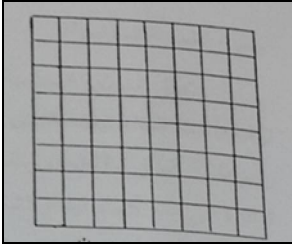
شكل (١٠)

تحقيق الشبكية المثلثة برسم أنصاف أقطار للدائرة وعمل خطوط متوازية في اتجاه الأضلاع الثلاثة **بقلاً** عن: هانى فاروق، شبابيك القل، شكل ب، ص ٣٢).



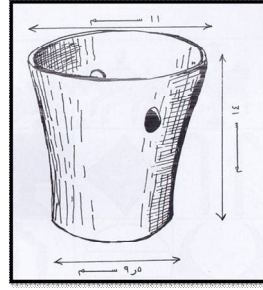
شكل (١١)

تحقيق الشبكية المربعة بتقسيم محيط شبك القلة الدائرى إلى أربع نقاط متساوية ثم توصيل هذه النقاط **بقلاً** عن: هانى فاروق، شبابيك القل، شكل أ، ص ٣٢).



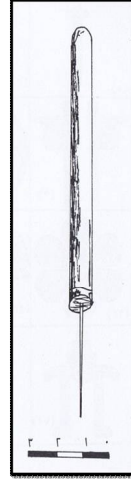
شكل (١٢)

تحقيق الشبكية المربعة بتقسيم محيط شبك القلة إلى أربعة أجزاء متساوية وتوصيل هذه النقاط فينتج المربع مع تكرار الخطوط الرأسية والأفقية في صفوف متساوية ومتعامدة **بقلاً** عن: هانى فاروق، شبابيك القل، شكل أ، ص ٣٢).



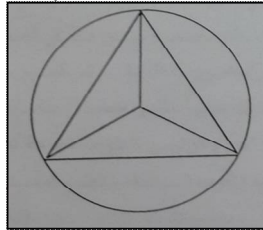
شكل (٧)

الاب المستخدم حالياً في فواخير الفسطاط **بقلاً** عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٥٧، شكل ٥).



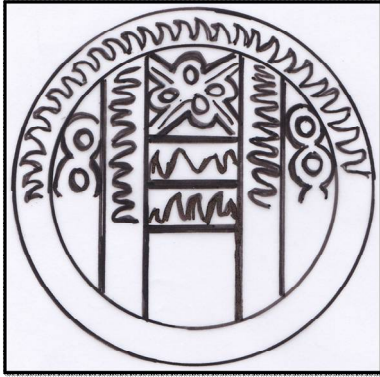
شكل (٨)

الابرة المستخدمة حالياً في فواخير الفسطاط **بقلاً** عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٥٧، شكل ٦).



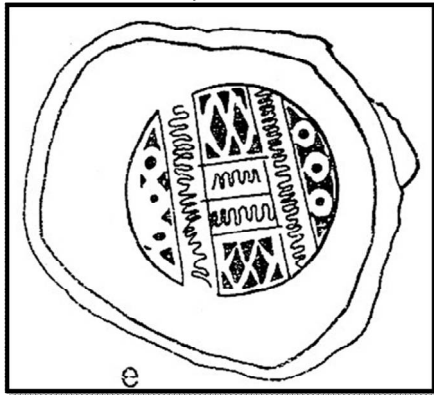
شكل (٩)

تحقيق الشبكية المثلثة على محيط شبك القلة الدائرى **بقلاً** عن: هانى فاروق، شبابيك القل، شكل ب، ص ٣٢).



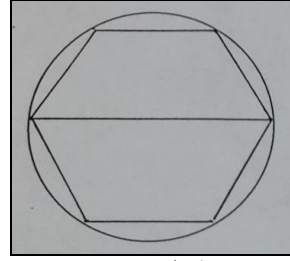
شكل (١٦)

زخرفة شبابيك القلل بتقسيمات هندسية بأشرطة أفقية ورأسية، شباك قلة محفوظ بمتحف كلية الآثار والسياحة بالجامعة الأردنية تحت رقم UM 954 (عمل الباحثة)



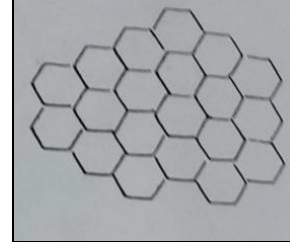
شكل (١٧)

شباك قلة مزخرف بأشرطة رأسية وأفقية من نتاج حفائر الفسطاط  
Scanlon, (G.), The Pits of (Fustat, p.76, fig.e)



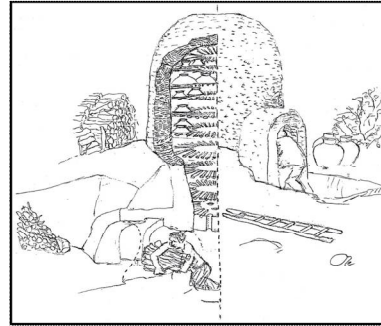
شكل (١٣)

تحقيق الشكل السداسي المنتظم الأضلاع على شباك القلة الدائري (قلاً) عن: هاني فاروق، شبابيك القلل، شكل ج، ص ٣٣.



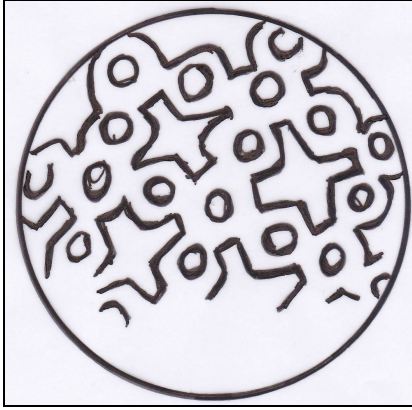
شكل (١٤)

تحقيق الشبكية السداسية بتقسيم محيط شباك القلة الدائري بتكرار الشكل السداسي (قلاً) عن: هاني فاروق، شبابيك القلل، شكل ج، ص ٣٣.



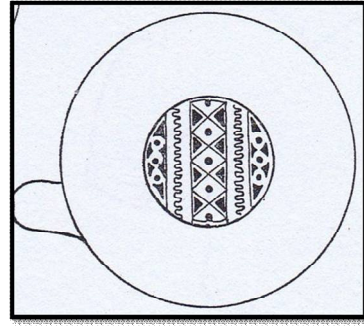
شكل (١٥)

رسم تخيلي لأحد الأفران من العصر الإسلامي (قلاً) عن: Keblow, (A.M.), Early Islamic Pottery, p. 58, fig (90).



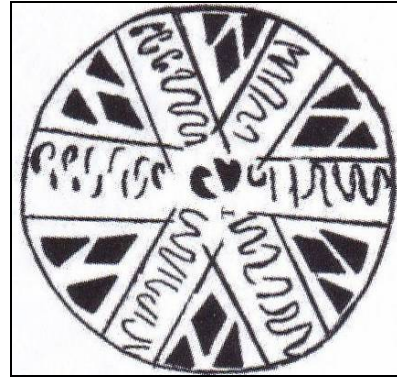
شكل (٢٠)

شباك قلة مزخرف بدوائر مفرغة تحصر أشكال رباعية محفوظ بمتحف كلية الآثار والسياحة بالجامعة الأردنية تحت رقم UM 946 (عمل الباحثة)



شكل (١٨)

شباك قلة مزخرف وفق أشرطة أفقية ورأسية من نتاج حفائر الفسطاط (قلاً) عن: Scanlon, (G.), The Pits of Fustat, p.76, fig.d.)



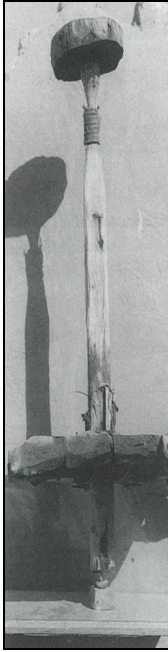
شكل (١٩)

شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية تقسم الشباك لست مناطق مثلثة، من نتاج حفائر تنيس، محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة تحت رقم ٢٩٥ (قلاً) عن: طارق حسيني، الخبر النفيس، لوحة ٤٦-أ، شكل (٢٨-أ)

## ثانياً: اللوحات



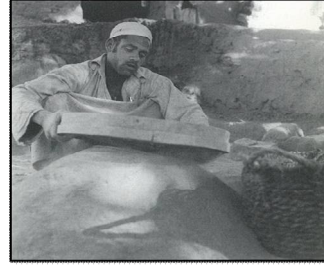
لوحة (٤) عملية العجن بالأيدى على  
مصطبة. (قلاً عن: Henein, N., Poterie  
et Potirs, p.30, pl.15.)



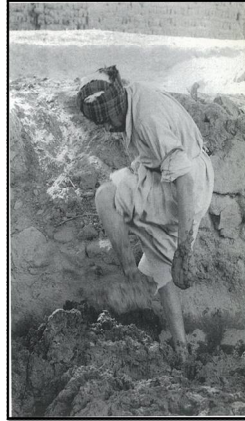
لوحة (٥) الدولاب المستخدم حالياً لدى  
صناع الفخار (قلاً عن: Henein, N.,  
Poterie et Potirs, p.41, pl.19.)



لوحة (١)  
الباحثة أثناء فحص ودراسة القطع بمتحف  
كلية الآثار والسياحة بالجامعة الأردنية،  
صيف ٢٠١٥م

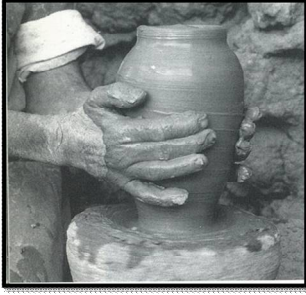


لوحة (٢)  
إعداد مسحوق التراب بنخله في مناخل  
متعددة الاتساع (قلاً عن: Henein, N.,  
Poterie et Potirs, p.29, pl.12)



لوحة (٣)  
عملية العجن بالأرجل. (قلاً عن: Henein,  
N., Poterie et Potirs, p.29, pl.13.)





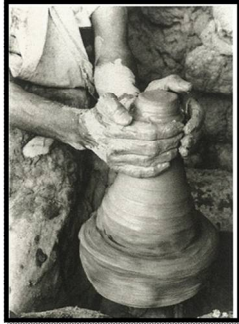
لوحة (٨-أ)

تشكيل بدن القلة اعتماداً على اليد اليمنى في يد تبقى اليسرى سائدة مع التطاول التدريجي للبدن (قلاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.58, pl.33b)



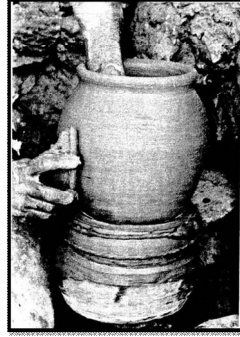
لوحة (٨-ب)

ارتفاع جدران القلة والانتهاؤ من تشكيلها (قلاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.58, pl.33c.)



لوحة (٩)

تشكيل رقبة القلة بكلتا اليدين (قلاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.138, pl.89-1.)

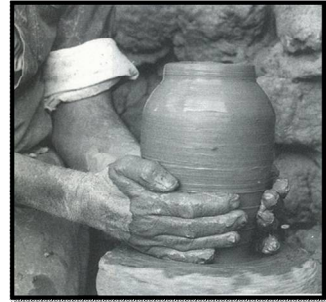


لوحة (٦) صقل الجوانب الخارجية للقلة باستخدام السدفة (قلاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.15, pl.5)



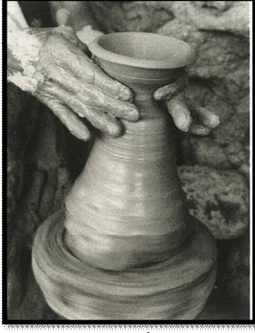
لوحة (٧)

دوران الدولاب بحركة عكس اتجاه عقارب الساعة (قلاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.42, pl.20.)



لوحة (٨)

تشكيل بدن القلة بكلتا اليدين (قلاً عن: Henein, N., Poterie et Potirs, p.58, pl.33a.)



لوحة (٩-د)

تشكيل رقبة القلة مع الاستمرار في الدوران  
على الدولاب (قلاً) عن: Henein, N.,  
Poterie et Potirs, p.138, pl.89-5.)



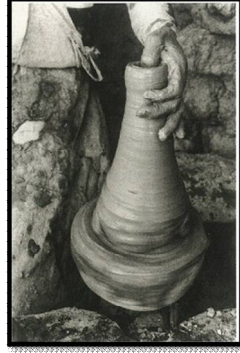
لوحة (١٠)

عملية تزويد بيت النار بالوقود في أحد  
الأفران في العصر الإسلامي (قلاً) عن:  
Henein, N., Poterie et Potirs, p.19, pl.8.)



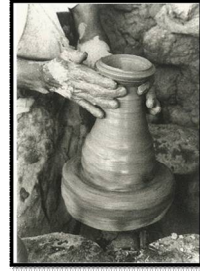
لوحة (١١)

رص الأواني بداخل حجرة الرص من داخل  
أحد الأفران من تركيا (قلاً) عن: KEBLOW,  
(A.M.), Early Islamic Pottery, p.54, fig  
86a.)



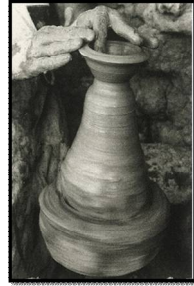
لوحة (٩-أ)

فتح فوهة رقبة القلة بكلتا اليدين (قلاً) عن:  
Henein, N., Poterie et Potirs, p.138,  
pl.89-2.)



لوحة (٩-ب)

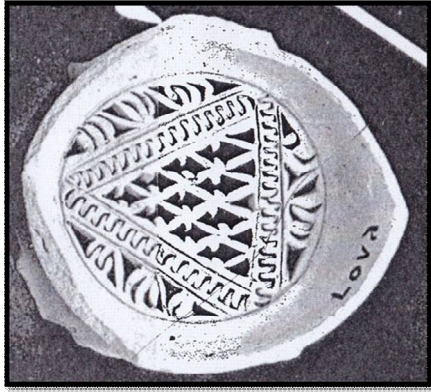
تشكيل رقبة القلة بكلتا اليدين بعد فتح الفوهة  
(قلاً) عن: Henein, N., Poterie et  
Potirs, p.138, pl.89-3.)



لوحة (٩-ج)

تسوية حافة رقبة القلة بأطراف أصابع كلتا  
اليدين أثناء التشكيل (قلاً) عن: Henein, N.,  
Poterie et Potirs, p.138, pl.89-4.)





لوحة (١٤)

شباك قلة مزخرف بمثلث محفوظ من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ في متحف الفن الإسلامي تحت رقم ٣٨٥٦/٢٠ (قلاً عن: Olmer (P.), Les Filters, p.26, pl.XII-c.)



لوحة (١٥)

شباك قلة مزخرف بمثلث من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ بمتحف لوس انجلوس بالولايات المتحدة الأمريكية Los Angeles County Museum of Art (LACMA) تحت رقم M.80.202.227 (تم فحص القطعة أثناء مهمة علمية للباحثة بالولايات المتحدة الأمريكية)



لوحة (١٢)

شباك قلة مزخرف بمثلث، متحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية، رقم السجل UM 948، ينسب إلى مصر في العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م (ينشر لأول مرة)



لوحة (١٣)

شباك قلة مزخرف بمثلث، محفوظ بمتحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية، رقم السجل UM 945، ينسب إلى مصر في العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م (ينشر لأول مرة)



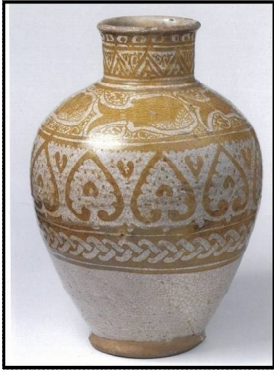
لوحة (١٨)

زير من الفخار غير المطلي، زخرفت رقبته بصف من المثلثات، محفوظ بمتحف فيكتوريا وألبرت بلندن، مصر، العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م (قلاً) عن: Contadini, (A.), Fatimid Art, p.85, pl.31a.)



لوحة (١٨-أ)

تفصيل من اللوحة السابقة



لوحة (١٩)

قدر من الخزف ذي البريق المعدني من مصر في العصر الفاطمي محفوظ في مجموعة كليكان (قلاً) عن: Contadini, (A.), Fatimid Art, p.87, pl.35



لوحة (١٦)

شباك قلة مزخرف بمثلث من نتاج حفائر الفسطاط محفوظ بمتحف تورنتو بكندا (باتصال Royal Ontario Museum) مباشر مع أمينة القسم الإسلامي بالمتحف السيدة (Ann Marie Doyle)



لوحة (١٧)

صحن من الخزف المرسوم باللونين البني الغامق والأبيض تحت طلاء شفاف مائل للصفرة مزخرف بمثلث ومحفوظ في متحف فيكتوريا وألبرت بلندن، ينسب إلى نيسابور، إيران في القرنين ٣-٤هـ/٩-١٠م (قلاً) عن: An Exhibition arranged by the Islamic Circle, Victoria and Albert Museum, p.16, pl.29.)



لوحة (٢٢)

شباك قلة مزخرف بأشرطة أفقية ورأسية،  
محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة تحت رقم  
سجل ٨٥٧٧/٢٢ (قلاً) عن: Olmer (P.), Les  
Filters, p.27, pl.XV-A.)



لوحة (٢٣)

شباك قلة مزخرف بأشرطة أفقية ورأسية محفوظ  
في دار الآثار العربية بالكويت تحت رقم LNS  
431c (قلاً) عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك  
القلل، ص ٨٠، لوحة رقم ١٩.)



لوحة (٢٠)

جزء من قاع إناء من الخزف متعدد الألوان،  
مصر في القرنين ٤-٥هـ/١٠-١١م، محفوظة  
في متحف بناكي بأثينا، تحت رقم ١٢٨٩  
(قلاً) عن: Grube, (E.), Cobalt and  
Lustre, p.142, pl.140 bottom  
right.)



لوحة (٢١)

شباك قلة مزخرف بأشرطة مزدوجة رأسية  
وأفقية، متحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة  
الأردنية، رقم السجل UM 954، ينسب إلى  
مصر في العصر الفاطمي، القرنين ٥-  
٦هـ/١١-١٢م  
(ينشر لأول مرة)





لوحة (٢٦)

شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية مزدوجة، متحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية، تحت رقم UM 952، ينسب إلى مصر في العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م (ينشر لأول مرة).



لوحة (٢٧)

شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية مزدوجة من نتاج حفائر تنيس محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة تحت رقم ٢٩٥ (قلاً عن: طارق حسيني، الخبر النفيس، ص ٤٢٣، لوحة ٤٦-أ، شكل ٢٨-أ).



لوحة (٢٤)

شباك قلة مزخرف بأشرطة أفقية ورأسية من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ بالقسم الإسلامي، فنون الشرق الأوسط، متحف لوس انجلوس Los Angeles County Museum of Art تحت رقم M.80.202.230 (تم فحص القطعة أثناء مهمة علمية للباحثة بالولايات المتحدة الأمريكية).



لوحة (٢٥)

شباك قلة مزخرف بأشرطة أفقية ورأسية من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ بمتحف تورنتو Royal Ontario Museum تحت رقم 947.46.11 (باتصال مباشر مع أمينة القسم الإسلامي بالمتحف السيدة Ann Marie Doyle).



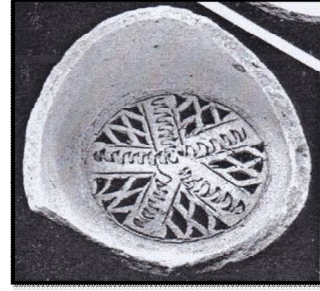
لوحة (٣٠)

شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية مزدوجة من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ بدار الآثار العربية بالكويت تحت رقم LN433c (قلاً عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٨٨، لوحة رقم ٢٧).



لوحة (٣١)

صحن من الخزف ذي البريق المعدني من مصر في العصر الفاطمي ضمن مجموعة Keir Collection (قلاً عن: Grube, (E.), Islamic Pottery, p. 135, No.84.)



لوحة (٢٨)

شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية مزدوجة من نتاج حفائر الفسطاط محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة تحت رقم Olmer (P.), Les (قلاً عن: ٨٥٧٧/٤٩ Filters, p.18, pl.III-B.)



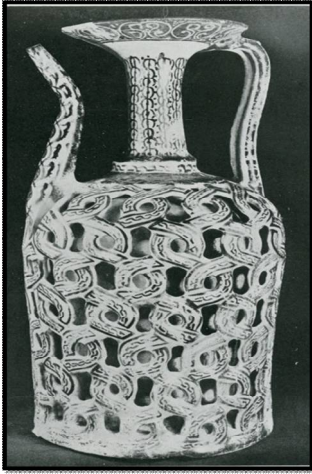
لوحة (٢٩)

شباك قلة مزخرف بخطوط إشعاعية مزدوجة من نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ بدار الآثار العربية بالكويت تحت رقم LN435 (قلاً عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك القل، ص ٩٠، لوحة رقم ٢٩).



لوحة (٣٤)

شباك قلة مزجج بطلاء منجنيزى مزخرف بدوائر مفرغة تحصر نجمة رباعية نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ في دار الآثار العربية بالكويت تحت رقم LNS 39c (قلاً) عن: أحمد عبد الرازق، شبابيك اللؤلؤ، ص ٨٨، لوحة رقم ٢٧.



لوحة (٣٥)

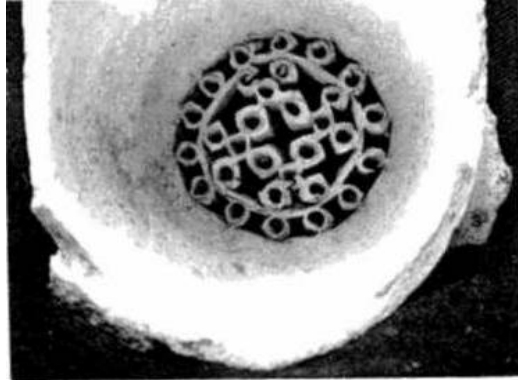
إبريق من الخزف ذي الزخارف المنفذة باللون الأسود تحت الطلاء التركوازي مزخرف بدوائر مفرغة تحصر أشكال هندسية متعددة الأضلاع، محفوظ في متحف طهران بإيران تحت رقم ٤٧٦٧

(قلاً) عن: Bahrami, M., Gurgan Faiences, (p.60, PL.XX)



لوحة (٣٢)

شباك قلة مزخرف بدوائر مفرغة تحصر نجوم رباعية، متحف كلية الآثار والسياحة، الجامعة الأردنية، تحت رقم UM 946، ينسب إلى مصر في العصر الفاطمي، القرنين ٥-٦هـ/١١-١٢م. (ينشر لأول مرة)



لوحة (٣٣)

شباك قلة مزخرف بدوائر مفرغة تحصر نجمة رباعية، نتاج حفائر الفسطاط، محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة (قلاً) عن: Olmer (P.), Les Filters, p.18, pl. III-B.)

## التراث الاسلامي المعماري بين الابداع والتقنية واثره علي العمارة الزجاجية في الجزيرة العربية

أ.م.د/ رشا محمد علي حسن\*

م.د/ ريهام محمد بهاء الدين\*

ان التراث الاسلامي لا يقتصر فقط علي المعالم التاريخية والآثار الباقية، ولكنه يشمل ايضاً النواحي الروحانية والجمالية المتفاعلة مع الوظيفة ، ومن نتائجها يستمد العمران الحضاري عمليات التصميم والتخطيط المعاصرة ، ويكتسب صفة العائدية الحضارية، حيث ان التراث هو العملية التاريخية المستمرة التي بواسطتها تنتشر الأفكار والنظم والسلوكيات الجديدة وتتكور وتدخل المجتمع بمرور الوقت حيث انه لا يقتصر علي الجانب المادي فقط بل يشمل ايضاً الميراث الروحي والثقافي . فالمصمم في الفن والعمارة الاسلامية يبحث عن تكوينات جديدة مبتكرة ناتجة من توالد وتشابك قواطع الزوايا أو مزاجية الأشكال الهندسية، فلا يقوم بمحاكاة الطبيعة بل يتناول عناصرها ويفككها إلى عناصر أولية يعيد تركيبها من جديد في صياغة عذبة. يبحث عن روح الموجودات بدلاً من ماديتها ويبحث عن حركتها المتمثلة بإيقاعها بدلاً من ثباتها ، ولقد أتيح المجال أمام المصممين والمعماريين إلى إبداعات جديدة بعضها مستوحى من تقاليد الفن الاسلامي القديم وبعضها مستوحى من التقاليد المحلية وأكثرها مطابق لمفهوم الفن الحديث. الذي اهتم بالتناظر والتناسب والإفراط في التشكيل النحتي والزخرفي كتركيبية جمالية للكثلة الهندسية. وهذا ما يحاول البحث التأكيد عليه في تكوين وحدة تجمع بين صفات وجماليات العمارة الحديثة وأساليب وتقنيات وخصائص زجاج العمارة الإسلامية التي يحكمها فكر ورؤية تبعد عن النقل الطبيعي. بل تعدت ذلك إلى آفاق في الفكر والتجريد المحمل بثقافة ورؤية حضارية إسلامية في الحس والمضمون ، ونخص بالذكر العمارة الزجاجية بالجزيرة العربية .

### مشكلة البحث:

عدم وجود منهجية واضحة لتفعيل دور التكنولوجيا والابداع وعلاقتها بالتراث الاسلامي لتحديد اثره علي العمارة الزجاجية للجزيرة العربية.

### هدف البحث:

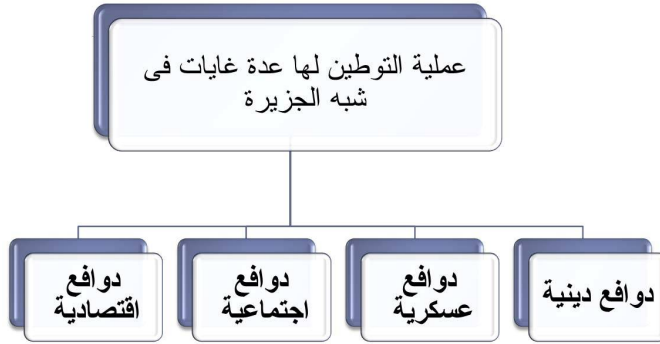
- ١- التوصل إلى بناء منهجي واضح في تفعيل التكنولوجيا المتقدمة للتأكيد على الابداع في تصميم العمارة الإسلامية الزجاجية.
- ٢- لتأكيد علي ضرورة التعاون بين الامم والشعوب في سبيل صيانة التراث والحفاظ علي الأصالة والحرص علي استمرار وتواصل حلقات النشاط البشري دون اندثار او انقراض .

\* أستاذ مساعد بكلية الفنون التطبيقية - قسم الزجاج - جامعة حلوان

\* مدرس بكلية الفنون التطبيقية - قسم الزجاج - جامعة حلوان

كانت الجزيرة تعيش حياة من الفوضى والهلع والخوف ، ثم جاء توطين البدو التي كانت اول الخطوات علي الطريق في اقامة مجتمع عصري متطور ، ثم العقيدة الإيمانية الراسخة حيث كانت السبب الرئيسي في هذا النجاح في تحقيق نهضتها في جميع المجالات .

ويمكن القول ان عملية التوطين كانت تهدف الي عدة غايات : دينية وعسكرية واجتماعية واقتصادية .



شكل ( ١ ) رسم تخطيطي يوضح عملية التوطين في شبه الجزيرة

أ- **دوافع دينية** : حيث لعب العامل الديني دوراً مهماً في تقوية دوافع التوطين ، حيث تمكن العلماء من تعليم المستقرين الجدد بأن الاسلام يقتضي العمل بشرائعه وأداء أركانه .

ب- **دوافع عسكرية** : حيث استوطن البدو الجزيرة مما ادى الي التخلص من الصراع بين القبائل من جهة وتسخيرهم للمساهمة في مجالات التوحيد والبناء من جهة اخرى .

ج- **دوافع اجتماعية** : التخلص من العادات الموروثة في الغزو والكسب عن طريق السلب مما يجعل البدوي يشعر بمسئولية المواطنة وتغرس في نفسه حب الاستقرار ، وإطاعة تعاليم الاسلام في الاخلاص للجماعة وتضامنها .

د- **دوافع اقتصادية** : محاربة روح الكسل والاتكال بين سكان الهجر الذين تصور بعضهم ان الزراعة والتجارة والحرف الصناعية عملا يتنافي وروح الفروسية وتقاليدها ولهذا كان دورهم من حث الناس علي العمل والاكنتساب من عمل اليد حيث ان الاسلام لا يعنى الفقر وانما يعنى العمل الشريف تطلعاً لحياة افضل وفق تعاليم الاسلام يحكمهم في ذلك القرآن الكريم وسنة رسوله .

### التراث كقيمة جمالية وابداعية :-

القيمة الجمالية والمعمارية هي قيمة تولد مع ميلاد العمل الفني او المعماري ، وتعتمد علي اضافة البعد الغير مادي للعمل المعماري كفلسفة او فكرة ، وترتبط ارتباطاً وثيقاً بالطابع العام والقدرات الابداعية والتصميمية المتقدمة وقد تتوازي مع القيمة



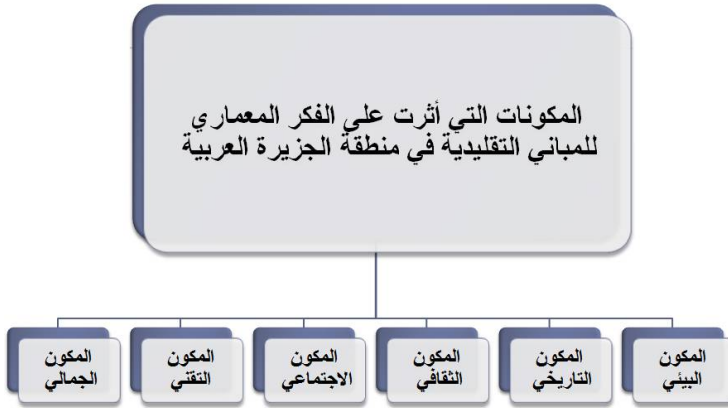
التاريخية، ومن هنا ظهر اهم الاعتبارات التي تؤكد القيمة الجمالية والابداعية علي النحو التالي:-

- ان يمثل المبنى عملاً فنياً بارزاً ذو خصائص معينة لمعماري عالمي .
- ان تتجلى في العمل ملامح الابداع والابتكار والتشكيل المتميز .
- ان يعكس المبنى ثقافة المجتمع والطابع المحلي المتميز بعناصره من مفردات وتشكيل.
- ان يحقق المبنى علاقة متميزة مع المكان فيمثل اضافة للمحتوى الذي يولد فيه سواء كانت البيئة المحيطة به طبيعية او صناعية .
- المباني التي تتضح فيها المفردات والعلاقات التي تجسد طرازاً معمارياً محددًا " كلاسيكي - حديث ،....."

• المباني التي تمثل موضة ظهرت ثم اختفت مثل اتجاه الفن الحديث

**المكونات التي أثرت على الفكر المعماري للمباني التقليدية في منطقة الجزيرة العربية :**

يشكل الفكر المعماري لأي منطقة نتيجة مؤثرات بيئية وتاريخية وثقافية واجتماعية وتقنية وجمالية وغيرها ، تساهم في تشكيل الطابع العام للبيئة العمرانية المحلية ، وقد أثرت هذه المكونات على الفكر المعماري لواجهات العمارة التقليدية في منطقة الجزيرة العربية ، على النحو التالي :



شكل ( ٢ ) رسم تخطيطي يوضح المكونات التي أثرت على الفكر المعماري للمباني التقليدية في منطقة الجزيرة العربية

**أولاً : المكون البيئي :**

هي الظروف المحيطة التي تؤثر في الحياة والنمو لكافة الكائنات من تضاريس متباينة وما عليها من نبات وإنسان كما ويؤثر المناخ المحلي لكل منطقة عمرانية في تشكيل وتحديد طابعها ومظهر تشكيلها الطبيعي والعمراني .

فمثلا غياب الفناء الداخلي كمنظم للحرارة والتهوية والإضاءة في المنزل التقليدي أدى إلى أن تتجه المنازل إلى الخارج ففتحت عليه بنوافذ واسعة قد تشمل كامل واجهة الطابق الواحد في كثير من الأحيان وقد استخدمت الرواشين والشيش لتغطية النوافذ (المشربيات) ، ويعتبر هذا العنصر المعماري من أبرز سمات واجهات العمارة التقليدية في مدن الحجاز والجزيرة العربية باكملها وأصدقها تعبيراً عن تأقلم وتكيف التكوين المعماري للمنزل مع الظروف المناخية مع المحافظة على القيم الدينية والاجتماعية للمجتمع الإسلامي، كما أنها تعمل على تلطيف درجة حرارة الهواء النافذة وتوفير التهوية المناسبة والإضاءة الطبيعية للفراغات الداخلية وحمايتها من قوة الإبهار والأشعة المنعكسة .

### ثانياً : المكون التاريخي :

الجزيرة العربية كانت مهد لحضارات بائدة ذكرت في القرآن الكريم وبظهور الإسلام تلاشى تأثير الحضارات المختلفة ليحل محلها تأثير موحد هو تأثير الحضارة الإسلامية التي كان لها الفضل الأكبر في صهر متناقضات المنطقة العربية الحضارية واللغوية في بوتقة واحدة ، ومن خلال الخلفية التاريخية للمدن يمكن التعرف على الفترات الحضارية الهامة التي غرست جذورها القوية في مقوماتها ، أما فترة الازدهار فتشمل صدر الإسلام ابتداءً من البعثة النبوية وحتى نهاية دولة بني أمية عام ١٣٢ هـ ، والعهد الأموي فقد تضخمت الثروات في هذا العهد عن طريق الأموال التي كانت تضرب البلاد المفتوحة ، فزاد النشاط التجاري وهذا التواصل التاريخي الحضاري يفسر لنا تنوع المفردات التشكيلية في واجهات العمارة التقليدية في منطقة الجزيرة العربية وتبين طرزها المعمارية .

### ثالثاً : المكون الثقافي :

يذكر ابن خلدون في مقدمته من أن "الثقافة من صنع الإنسان بما قام به من جهد وفكر ونشاط ليسد به النقص من طبيعته الأولى، و حاجاته في بيئته حتى يعيش معيشة عامرة وزاخرة بالأدوات والمصانع " .

ومفهوم الثقافة: التركيبية الأساسية أو الإجمالية للأفكار والأشياء المادية التي أقرها مجتمع أو جماعة ما من أجل استمرارية حياتهم الجماعية ، فقد تأثرت دول الجزيرة العربية في بعض عناصرها بالمؤثرات الخارجية نتيجة الاتصال المستمر مع العالم الخارجي لفترات طويلة ونتيجة لاستقرار كثير من الجاليات الإسلامية بها ومن بينهم كثير من أصحاب الحرف والعمال المهرة في البناء والتبييض والنجارة والحفر على الخشب وغير ذلك، مما أدى إلى تطعيم العناصر المعمارية المحلية بأساليب العمل الوافدة . وقد كانت البيئة التقليدية نتاج الاحتياجات الثقافية، فظهرت بالشكل الملائم لحياتهم وأخذت تنمو وفق مفهوم ثقافي حاكم .

#### رابعاً : المكون الاجتماعي :

يقوم المكون الاجتماعي بدور كبير في تشكيل الفكر المعماري لأي منطقة ، فأثر تأثير على الملامح الاجتماعية ، حتما سيؤثر على ملامح العمارة للمنطقة ، وتتجلى التحولات الاجتماعية في التصميم المعماري بصورة أكثر وضوحاً في الواجهات الخارجية للمباني، ففي البيئة التقليدية يعد تشابه المباني دليل على وحدة المجتمع وترابطه. كما تظهر آثار انعكاس القيم الدينية على العلاقات بين أفراد القرية ككل وبين الجيران، فلا يضر أحد جاره ولا يكشف خصوصيته ولا يتعدى على ملكيات الآخرين، ويلاحظ ذلك في عدم تقابل أبواب المنازل ، فاستخدمت الرواشين في تغطية الفتحات، لتحجب أنظار المارة دون أن تحجب أنظار الأسرة إلى الخارج ، كما أن الرواشين في وضعيتها مصنعة بحيث تستعمل للجلوس ، فقد كانت توضع بارزة إلى الخارج لتزيد من مساحة لغة الحوار بين الجيران وبالتالي زيادة الروابط الاجتماعية .

#### خامساً : المكون التقني " التطور العلمي والتكنولوجي " :

وهي أساليب البناء المتبعة والمستخدمه في تشييد المباني ، ومدى استغلالها في سبيل إنشاء عمارة متوافقة بيئياً وثقافياً واجتماعياً ، وتمتاز عمارة المباني التقليدية في الجزيرة العربية باستخدام مواد مناسبة لبناء الحوائط والأسقف فلقد اهتمت باستخدام مواد رديئة للتوصيل الحراري كالطوب واللبن والأحجار في الحوائط والطين والأخشاب وسعف النخيل في الأسقف ، كما تهدف تقنية الرواشين إلى توفير التهوية والإضاءة بالإضافة الى توفير الخصوصية للعائلة في نفس الوقت ، والجدير بالذكر أن جميع مواد البناء المستخدمة في تشييد المباني هي مواد محلية من موارد البيئة الطبيعية المحلية، وهذا يزيد من التجانس الكبير بين العمارة التقليدية والبيئة الطبيعية المحلية، علاوة على توافق المكونات التقنية مع المكونات الثقافية والاجتماعية ، الأمر الذي أدى إلى صنع عمارة وظيفية بمقياس إنساني محترم دون طغيان النواحي المادية عليها . ولأن التطور العلمي والتكنولوجي يسير بقوة كبيرة لا يمكن مقاومتها بالمقومات الإنسانية والمعنوية للإنسان ، فإن الأمر يستوجب فصل مسار التقدم التكنولوجي عن مجال المقومات الإنسانية والمعنوية ، فالتقدم العلمي والتكنولوجي في البناء يظهر في مواد وعناصر الإنشاءات ونظرياتها المتطورة وهذه أهم المشاكل التي يواجهها المعماري في محاولته لربط التراث الحضاري بالتقدم العلمي في بناء العمارة المعاصرة

#### سادساً : المكون الجمالي :

تتميز واجهات المباني التقليدية في عمارة الجزيرة العربية بجمالية التشكيل المعماري وبالرغم من ضخامة المبنى إلا أنها تتسم ببساطة التعبير المعماري ، كما تميزت بالمفردات المعمارية والزخرفية الغنية والمميزة عن باقي المدن ، فنجد النقوش الخشبية ذات التفاصيل المعقدة والحليات والأفاريز الشبكية سواء بالحفر أو

التفريغ ومشغولات الحديد وأعمال البياض، والنهايات المميزة للمبنى (عرائس السماء) والعقود المختلفة فضلا عن الشيش أو السواتر الخشبية المتشابكة والنوافذ المروحية والشرفات البارزة المدورة، وأهم ما تميزت به هذه الواجهات الرواشين، والتي تشمل على أعمال الحفر الغنية بالتفاصيل والشرفات المحلاة بستائر الخشب المشغولة ذات الزخارف البديعة، ويقترن ذلك بوجود الباب الرئيسي للمنزل المصنوع من الخشب بعقود مستديرة وتجانس فريد بين الحلقات الجصية وفن النحت على الخشب في خطوط هندسية أو نباتية زخرفية رائعة، وينتهي المنزل في دوره العلوي بسترة أو دورة مبنية من الطوب الملون (الشوابير) وهي ذات أشكال هندسية تكسب الواجهة جمالا مميزا .

**مظاهر انعكاس البيئة الطبيعية لشبه الجزيرة العربية علي الانسان العربي ومن ثم علي شكل الابداع المعماري :**

● **مظاهر انعكاس طبيعة الارض علي التخطيط** " توزيع عناصر المدينة - الهيكل

التخطيطي - نوعية المدينة - ملامح تجسيم المدينة المعمارية "

● **مظاهر انعكاس طبيعة الارض علي العمارة** " اختيار مواد البناء - التعبير

المعماري لحركة الانسان في المبنى- اتجاه الفتحات - الارتفاعات " .

● **مظاهر انعكاس الموقع الجغرافي علي المدينة** " مسلك الانسان ونظام حياته -

المناخ - الامكانيات الاقتصادية للمنطقة " .

● **مظاهر انعكاس العوامل المناخية علي تخطيط المدينة** " شبكات الطرق - ارتفاع

المباني - كثافة البناء "

● **مظاهر انعكاس العوامل المناخية علي العمارة** " المعالجات المعمارية التي تساعد

علي توجيه حركة الهواء او الحماية من اشعة الشمس - المعالجات المفتوحة

والمقفولة في التصميم المعماري - معالجات الفتحات طبيعياً او اصطناعياً -

استعمال مواد البناء المناسبة مناخياً " .

● **مظاهر انعكاس مقومات البيئة الطبيعية علي الانسان العربي** " الثقافة - عمليات

التقييم للعناصر المعمارية ومبادئ التصميم - تكوين التجمعات السكانية والمدن

العربية " .

القيم المعمارية المستخلصة من العمارة في منطقة الجزيرة العربية			
م	القيمة المعمارية	الوصف	الشكل
١	تلقائية التعبير للعناصر المعمارية	يعكس التشكيل العام للمباني التقليدية وطائفتك تلك المباني وذلك دون الارتباط المسبق باعتبارات تشكيلية أو معمارية معينة ؛ لذلك ظهرت التشكيلات المعمارية في العمارة التقليدية لدول الجزيرة العربية تلقائية واضحة بدون تكلف	
٢	التباين بين المسطحات المقفلة والمفتوحة	يظهر التباين بين المسطحات المقفلة والفتحات نتيجة لطبيعة وطرق الإنشاء التي كانت تعتمد على مواد البناء المحلية مثل الحجر؛ الأمر الذي أعطى معظم الفتحات اتجاهاً طويلاً وأوجد العقود لتغطية الفتحات الكبيرة	
٣	صراحة التعبير الإنشائي	يظهر التعبير المعماري للعناصر الإنشائية بوضوح خاصة في المباني السكنية؛ حيث تظهر أعتاب الفتحات والكوابيل الحاملة للرواشين معبرة عن صراحة الإنشاء وبنفس التعبير تظهر الأكتاف الإنشائية للمباني ، وكذلك في طرق التسقيف وغيرها.	
٤	تجانس عناصر تشكيل الواجهة	يظهر التجانس في التعبير المعماري للواجهات في العمارة التقليدية وأغلب ما يظهر هذا التجانس في واجهات المباني العامة، كما يظهر في واجهات المباني السكنية التي تعكس خلفها حركة متصلة بين مجموعة من المستويات الأفقية للعناصر المختلفة	
٥	تكامل الفراغات	يعتبر تكامل الفراغات وتداخلاتها من أهم القيم التصميمية للعمارة التقليدية وخاصة في المباني السكنية .	

	<p>٦. التوجيه الداخلي يعبر توجيه المباني إلى الداخل عن طبيعة الحياة الاجتماعية والظروف المناخية السائدة، وبذلك تظهر المباني التقليدية متلاصقة ليس بينها أي مسافات أو فراغات.</p>	
<p>تظهر المباني التقليدية متلاصقة ليس بينها أي مسافات أو فراغات ، كما في العمارة في العراق</p>	<p>٧. المواءمة مع المناخ نجد أيضاً ظهور العناصر المعمارية التي تخدم الظروف المناخية، فتعتبر الرواشين والمشربيات من العناصر التي تخدم الظروف المناخية والاجتماعية معا.</p>	
	<p>٨. التشكيلات الهندسية تظهر التشكيلات الهندسية في التفاصيل المعمارية الدقيقة التي تكون العناصر المعمارية الكبيرة، وهي تقسيمات هندسية متداخلة تستعمل في الأجزاء المفرغة كما في الفتحات والنوافذ أو في الأجزاء المقفلة كما في الأبواب أو في الأثاث الداخلي.</p>	
<p>التشكيلات الهندسية في العمارة المكية</p>	<p>٩. أسلوب البناء اختلفت أساليب البناء في العمارة الإسلامية القديمة باختلاف البيئة الطبيعية والصناعية في كل قطر من أقطارها، مما أوجد الاختلافات الواضحة في التعبير المعماري في هذه الأقطار وإن كان يربط بينها وحدة حضارية واحدة تتمثل في السلوك الاجتماعي والثقافي .</p>	

جدول رقم ( ١ ) : القيم المعمارية المستخلصة من العمارة في منطقة الجزيرة العربية  
خصائص التشكيل المعماري المؤثرة في تصميم واجهات المباني المعمارية الإسلامية بدول الجزيرة العربية:

أن المعماري المسلم قد اهتم بتصميم الواجهات من ناحية خاصية الإيقاع وهو دليل على أن هذا المعماري كان يمتلك فكراً " متكاملًا " في تصميم عمارته سواء في الواجهات الداخلية أو الواجهات الخارجية، و قد تجلّى ذلك في مفاهيم التصميم المعماري بالاستفادة من خاصيتين للتجميع تتمثل بـ:

١- الخصائص البصرية المشتركة بين العناصر.

٢- التقارب.

وفي تصميم الواجهات ذات الطابع الاسلامي يتم مراعاة العديد من الصفات التي تحقق مواصفات الفن الاسلامي والعمارة المعاصرة على حد سواء وهي:

#### ١- المقياس

المقياس الإنساني هو العلاقة النسبية بين المباني وبين أبعاد الإنسان ، وقد كانت هذه العلاقة في مدن العصور السابقة علاقة منطقية يشعر الإنسان من خلالها بالإنتماء والمقياس في العمارة التقليدية هو الإيقاع الإنساني المستخدم في كل أنحاء التكوينات ، والذي يحدد علاقات توافقية ونسباً متميزة واعتمد المعماري المسلم المقياس الإنساني في إنتاج عمارته سواء أكان ذلك في تشكيل الفضاءات المعمارية أو التشكيل الزخرفي أو في إنتاج مواد البناء .

#### ٢- النسب والتناسب

النسبة الذهبية موجودة في معظم العناصر، وعلاقة العناصر مع بعضها تحقق الإنسجام و التآلف وعلاقة العناصر مع المبنى جيدة من الناحية البصري ، فجاءت متناسبة وتنظيم التشكيل في واجهات العمارة التقليدية بصرياً وحسياً

#### ٣- الألوان والتكوينات اللونية

تشكل الظاهرة اللونية للمسكن التقليدي جزءاً من الانطباع البصري واللوني لعمارة الجزيرة ككل فهي تعكس طبيعة المواد المستخدمة ( الحجر والأجر، الجص والخشب ) ولمواد البناء الطبيعية المستخدمة في البناء التقليدي تضاد لوني متدرج للمادة ذاتها أو بين مادة وأخرى ، فالأحجار متعددة الألوان من الأبيض إلى الأسود ولمواد البناء الطبيعية المستخدمة يحقق التناغم والتناسق مما يؤكد الدقة في اختيارها لتحقيق الانسجام اللوني الذي يضفي صفة الجمال ويؤكد في الواجهات التقليدية خاصة والتكوين العمراني لمجموع الواجهات عامة . والتي تظهر وكأنها لوحة فنية واحدة ذات طابع خاص.

#### ٤- الضوء والظل

الضوء والظل هما الوسيلتان اللتان تتمكن عبرهما من إدراك التكوين المعماري ، فضاء الشمس هو المصدر الديناميكي الذي يحدد الشخصية التي ينوي المصمم أن يعملها ، وللضوء والظل في العمارة التقليدية قيمة جمالية هامة تأتي كنتائج للعملية التصميمية ، واستخدم المعماري المسلم الضوء والظل كقيمة جمالية في سلوك تشكيل الفضاءات المعمارية لتحديد فروق التباين ، ولهذا عمد إلى التنوع في تشكيل الكتل والعناصر المعمارية ، وكذلك لكتل وحدات التشكيل المعماري الزخرفي ومفرداتها الزخرفية الهيكلية والمضافة فالبروزات الوظيفية مثل المشربيات والمبردات وغيرها، تسهم في تحقيق التباين الجيد .

## ٥- الانسجام والتباين

يتحقق الانسجام والتباين في التشكيل المعماري لواجهات العمارة التقليدية بالرغم من كثرة المواد المستخدمة " حجارة متعددة الألوان الآجر، الجص، الخشب" ، إلا أن الواجهة تعكس الوحدة في صياغة عناصرها ، فالمواد المستخدمة منسجمة بطبيعتها البيئية ومتوافقة مع بعضها البعض ، والعناصر المعمارية تحقق الوحدة والتنوع .

## ٦- التكرار

### وينقسم الى عدة أنواع

**التكرار الخطي:** وهو ابسط أنواع التكرار حيث لا تحتاج العناصر أن تكون متماثلة وإنما يكفي أن تشترك بسمة واحدة .

### التكرار الاطرادي:

١. منظمة بشكل متسلسل حسب الحجم.

٢. منظمة بشكل عشوائي ولكن متعلقة ببعضها بالتقارب والتشابه في الشكل.

٣. منظمة بطريقة شعاعية.

٧- الإيقاع هو مجموعة منتظمة من الخطوط والمستويات والكتل والزخارف والالوان التي تمثل العمل المعماري وهناك عدة اشكال للمنظومه الايقاعية مثل الإيقاع المتغاير، الإيقاع المتضاد، الإيقاع الطبقي، الإيقاع الاتجاهي، الإيقاع الخفي. تميزت العمارة الإسلامية في الجزيرة العربية بمجموعة من الأساليب والخصائص التصميمية التي تعمل علي تطوير تصميم الزجاج للعمارة الحديثة المستوحاة من التراث والخصائص الإسلامية ، والتي تميزت بالعقلانية والتقنية العالية المتقدمة، كما أن الزجاج والحديد احتلا مكانا أساسا ، ومع ذلك فإن القيم الجمالية في العمارة لم تعد خاضعة لرؤية ثابتة مسبقة بل أصبحت نتيجة لابتكارات خارقة حرة تسعى إلى تحقيق وظيفة العمارة وجمالها من الداخل والخارج. ولقد أتيح المجال أمام المعماريين إلى إبداعات لا حصر لها بعضها مستوحى من تقاليد الفن القديم وبعضها مستوحى من التقاليد المحلية وأكثرها مطابق لمفهوم الفن الحديث الذي اهتم بالتناظر والتناسب والإفراط في التشكيل النحتي والزخرفي كتركيبية جمالية للكتلة الهندسية التي تتخللها الفتحات وأعطى الوظيفة والراحة واللون والزجاج اهماماً كبيراً في العمارة لتكوين وحدة تجمع بين صفات وجماليات العمارة الحديثة وأساليب وخصائص العمارة الإسلامية التي يحكمها فكر وعقيدة ورؤية تبتعد عن النقل الطبيعي الروحي. بل تعدت ذلك إلى آفاق في الفكر والتجريد المحمل بثقافة ورؤية حضارية إسلامية في الحس والمضمون.



ومما سبق يمكن عرض تحليل لبعض المباني المعمارية الزجاجية ذات الطابع الاسلامي في الجزيرة العربية حيث تظهر جوانب الابداع والتقنية واثار الفنون الاسلامية عليها :

### ١- برج الدوحة - قطر Burj el Doha



يقع بين وسط المدينة الجديد والجانب الشمالي من خليج الدوحة	الموقع	التعريف بالمبنى
المعماري الفرنسي جان نوفيل (Jean Nouvel)	المعماري	
فندق ومكاتب واول حديقة عامودية	الوظيفة	
ارتفاعه الكلى : ارتفاعه البالغ أكثر من ٢٣٠ متر	الأبعاد	

معلم هندسي مميز وسط المركز الجديد للعاصمة القطرية بشكل دائري وارتفاع ٢٣١ متر، أهم ما يميز البرج هي واجهة المشربيات الجميلة المصنوعة من الألمونيوم، وهناك طبقة من الزجاج العاكس للحماية من الشمس في الداخل. وبفضل تصميمه الدائري يتمتع كل طابق بمناظر بانورامية نحو الخليج في الشرق، والميناء في الجنوب، ومدينة الدوحة في الغرب، والصحراء في الشمال. قاعدة البرج ومدخله محاط بالمناظر الطبيعية والمنحدرات المزروعة التي ترتفع نحو المدخل والبهو بإيحاء من عمارة الشرق الأوسط واستراتيجيات التبريد بها، لتكون أول حديقة عمودية، ومشربية تزين سماء قطر، وأفضل مبنى شاهق في العالم. تقنية المشربية الإسلامية القديمة التي تم استخدامها لتعزيز التبريد الطبيعي خلال أشهر الصيف الحارة في البيئات الصحراوية دون المساس بالخصوصية.

ولقد تردد اسم برج الدوحة مؤخرًا في العالم كأفضل مبنى شاهق في العالم وفقاً لتقرير مجلس شيكاغو للمباني الشاهقة والمساكن الحضرية. ويقع برج الدوحة على بعد دقائق معدودة من سوق قطر الشعبي، سوق واقف ومجمع سيتي سنتر في قطر والذي يوفر مجموعة من المتاجر والمطاعم العالمية.



الفكرة التصميمية

الجانب التعبيري

### مصادر الفكرة التصميمية

استخدم في هذا المبنى النجمة الثمانية اضلاع الناتجة من تقاطع مربعين. لينتج عن التكرار نجمة هندسية اسلامية بسيطة تعتبر نموذج لما اعتدنا رؤيته في حياتنا اليومية من زخرفة اسلامية.

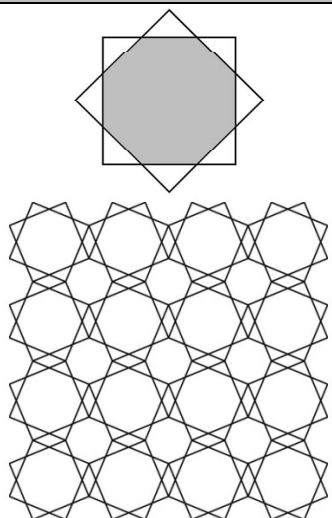


الزخرف  
الاسلامي  
المستخد  
في  
المبنى

### اتجاهات تحليل الوحدات الزخرفية

اتجاه التحليل الهندسي والرياضي



نوع  
الاتجاه




زخرف هندسي بسيط للشكل الثماني ناتج من تقاطع مربعين وعند تكراره طبقا لعلاقات التراكم ينتج الزخرف الاسلامي المستخدم في المبنى


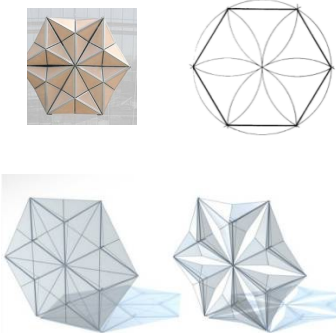


نوع  
الزخرف

الخصائص البصرية للمبنى:		
	<p>اعتمد المبنى على التشكيل الضوئي والظلي لتأكيد الشكل العام للمبنى من الداخل والخارج فقد تحققت قيمة الشفافية من خلال الزجاج المعالج ذو الطبقة العاكسة من الخارج والتي توضح قيمة التشكيل الهندسي للألومنيوم المشكل بزخارف هندسية لتعطي عملاً فنياً معمارياً رائعاً.</p>	<p>اللون والشفافية</p>
  <p>يوضح الخلايا الكهروضوئية متغير الاضاءة (مرة باللون الاصفر ومرة باللون الابيض)</p>	<p>يحقق المبنى القيمة الجمالية من خلال انعكاس الظلال الناتجة من أشعة الشمس داخل المبنى. والاضاءة الصادرة من الخلايا الكهروضوئية المتغيرة الموجودة بين الزجاج وطبقة الحديد</p> 	

	<p>تركت مساحة مترين بين الزجاج وستار المشربية الخارجي لتنتج ظاهرة تعرف باسم تأثير المدخنة. حيث يتم تسخين الهواء الذي يتركز في غرفة جيدة التهوية فوق درجة حرارة الغرفة، وبالتالي خلق تأثير المدخنة. وهكذا، يرتفع الهواء الدافئ داخل المبنى ويمتص سوى جزء من تدفق الحرارة، فطبقات الشاشات التي تمثل المشربية وتبدو كشاشات الشناشيل القديمة التي تحجب تأثير أشعة الشمس الشديدة، وتخلق فراغات داخلية فاتنة في حين أنها تعلق أيضاً على إمتصاص الكثير من الأحمال على نظام التبريد.</p>	<p>التهوية</p>
<p>يوضح المسافة بين الزجاج الداخلي والمشربية الخارجية</p>	<p><b>انواع الزجاج المستخدم في واجهة المبنى:</b> استخدم في هذا المبنى الزجاج العاكس للضوء لتقليل الحرارة داخل المبنى مع السماح بمرور الضوء. وذلك بمساعدة المشربية المعدنية الخارجية فيكون عملاً مكتملاً.</p>	
 <p>التوافق البيئي لبرج الدوحة</p>	<p>تم تشكيل المبنى بتصميم يعمل علي خلق "الإحساس بالمكان"، فهو يعبر عن العصر والهوية للناس الذين يعيشون في المدينة كانه يقول "هيا دعونا نعيش في هذه البيئة فقد خضعت للإحساس بالهوية".</p>	<p>التوافق البيئي:</p>

مبنى أبراج البحر في أبوظبي	
	<p><b>الموقع :-</b> في مدينة أبوظبي، عاصمة دولة الإمارات العربية المتحدة، على المدخل الشرقي.</p>
	<p><b>المعماري :-</b> شركة إيداس Aedas Architects.</p>
	<p><b>الأبعاد :-</b> ارتفاعه الكلي : ١٢٩ متر</p>
<p><b>التعريف بالمبنى</b></p>	<p>أبراج البحر هو التطور الحائز على جائزة في إمارة أبوظبي التي تتكون من اثنين من الأبراج ذو ٢٩ طابقا بارتفاع ١٤٥ متر. السمة المميزة للأبراج هو الابداع في التصميم بحماية الجلد بالتفاعل مع الطاقة الشمسية عبر ٢٠٠٠ من المظلات التي تفتح تلقائيا اعتمادا على شدة أشعة الشمس مستوحاة من المشربية، وبها شاشات شعرية خشبية مصممة هندسيا، التي تستخدم لملاء نوافذ العمارة العربية التقليدية منذ القرن ال ١٤، والتي يتم التحكم في الواجهة من أبراج البحر الحيوي من خلال نظام إدارة المبنى. ظلال قابلة للتعديل الذي تعمل على تقليل الحرارة الداخلية ذات المكاسب الناجمة عن أشعة الشمس بنحو ٥٠%. الأبراج الصديقة للبيئة هي واحدة من أولى المباني في الخليج لاستقبال الريادة في الطاقة و التصميم البيئي LEED.</p>
<p><b>الجانب التعبيري</b></p>	<p><b>الفكرة التصميمية</b></p>

مصادر الفكرة التصميمية	
	<p>استخدم في هذا المبنى نجمة اسلامية مألوفة للعين تعتبر من الزخارف الاسلامية البسيطة. وهي ناتجة من الشكل السداسي الهندسي الذي يعتبر من اساسيات التكوين في الزخارف الاسلامية الهندسية.</p> <p style="text-align: right;"><b>الزخرف الاسلامي المستخدم في المبنى</b></p>
اتجاهات تحليل الوحدات الزخرفية	
	<p>اتجاه التحليل الهندسي والرياضي</p> <p style="text-align: right;"><b>نوع الاتجاه</b></p> <p>زخرف هندسي بسيط ناتج من تقسيم الشكل السداسي</p> <p>والشكل التالي يوضح الزخرف الاسلامي المستخدم في الواجهة الزجاجية للمبنى.</p> <p style="text-align: right;"><b>نوع الزخرف</b></p>



الخصائص البصرية للمبنى:

اعتمد المبنى على التشكيل المعدني الخارجي للزخرف الاسلامي في اللون وشفافية الزجاج المعالج مع حركة المعدن في الفتح والغلق حسب حركة واطاء الشمس.



اللون والشفافية في المبنى

اللون والشفافية



يوضح المسافة بين الزجاج الداخلي والمشربية الخارجية

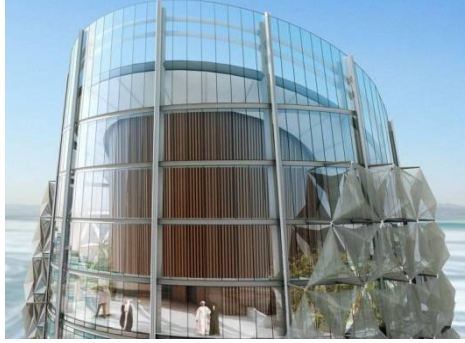
تركت مساحة مترين بين الزجاج وستار المشربية الخارجي لتنتج ظاهرة تعرف باسم تأثير المدخنة. حيث يتم تسخين الهواء الذي يتركز في غرفة جيدة التهوية فوق درجة حرارة الغرفة، وبالتالي خلق تأثير المدخنة. وهكذا، يرتفع الهواء الدافئ داخل المبنى ويمتص سوى جزء من تدفق الحرارة، فطبقات الشاشات التي تمثل المشربية وتبدو كشاشات الشناشير القديمة التي تحجب تأثير أشعة الشمس الشديدة، وتخلق فراغات داخلية فاتنة في حين أنها تعلق أيضاً على إمتصاص الكثير من الأحمال على نظام التبريد.

التهوية



### انواع الزجاج المستخدم في واجهة المبنى:

تم استخدام الزجاج الشفاف الملون المقوى لاتاحة رؤية اكبر ومصدر للضوء الطبيعي الذي يمر إلى الداخل مع حركة الستائر المعدنية.



يوضح شفافية الزجاج في المبنى

جدول ( ٢ ) يوضح تحليل لبعض مباني الجزيرة العربية وتوضيح مدى الابداع والتقنية في تطور المباني الزجاجية الاسلامية والمستوحاة من التراث الاسلامي بالاستفادة من التطور التكنولوجي

### نتائج البحث :-

- تحديد الخصائص التصميمية التي تساند تأصيل التراث المعماري وتعتبر هذه الخصائص عن مؤثرات لتصميم البيئة و التفاعل معها.
- تأكيد العلاقة بين عناصر التشكيل العمراني ومحددات تأهيل التراث المعماري في شبه الجزيرة العربية .
- تأصيل التراث المعماري و العمراني قيمة ثقافية و اجتماعية تساعد على تنمية الانسان العربي لمجتمعه.
- مدى اهمية عناصر التباين والتكرار والايقاع والتناسق وتشكيلات الزخارف الهندسية كمعيار وقيم لتأصيل التراث العمراني.
- تحديد مظاهر انعكاس البيئة الطبيعية لشبه الجزيرة العربية علي الانسان العربي ومن ثم علي شكل الابداع المعماري
- التوصل الي تحديد المكونات التي أثرت على الفكر المعماري للمباني التقليدية في منطقة الجزيرة العربية
- التوصل الي تحليل لبعض المباني المعمارية الزجاجية ذات الطابع الاسلامي في الجزيرة العربية حيث تظهر جوانب الابداع والتقنية واثر الفنون الاسلامية عليها

## المراجع :-

- ١- عمر بن الهاشمي بن محمد، اشكالية العلاقة بين المعماري والمالك وتأثيرها علي الاتجاهات المعمارية المختلفة وتأثرها بالنواحي البيئية، رسالة دكتوراه ، كلية الهندسة، جامعة القاهرة ، ٢٠٠٣
- ٢- مایسة محمود، دليلة الكردانی، علي جبر، مشروع الارتقاء بالبيئة العمرانية والحفاظ علي الطابع العمرانی لاقليم القاهرة الكبرى، المؤتمر التاسع للمعماريين، التراث المعماري والتنمية العمرانية، القاهرة ، ١٩٩٩ .
- ٣- حسام عزمی، الحفاظ علي التراث المعماري ، مجلة عالم البناء ، العدد ١٩٠ ، القاهرة ، ١٩٩٦ .
- ٤- صدقة بن سعيد بن صدقة فقيه، تأصيل الطابع المعماري المكي في عمارتها الحديثة، رسالة ماجستير، قسم العمارة الاسلامية، جامعة ام القرى، ١٤٣٠ هـ
- ٥- هاني هاشم ودح، بحث بعنوان "دراسة تحليلية لواجهات المباني المعمارية"، كلية الهندسة المعمارية - جامعة تشرين - اللاذقية - سوريا
- ٦- محمد احمد سليمان، بحث بعنوان "منهج لتجميل البيئة البصرية للمدينة العربية"، (دراسة حالة مدينة الكويت) ،كلية الهندسة ، جامعة الزقازيق .
- ٧- علي صالح عبد العزيز- تأثير تقنيات ومواد البناء الجديد على العمارة المحلية بصنعاء اليمن-رسالة ماجستير - كلية الهندسة - جامعة الازهر- ٢٠٠٥
- ٨- هاني هاشم ودح - دراسة تحليلية لواجهات المباني المعمارية- بحث منشور- مجلة جامعة تشرين للدراسات و البحوث العلمية- المجلد ٢٧- العدد (٢) - ٢٠٠٥
- ٩- عبير مسلم الصاعدي - التوصل الحضاري للطرز المعمارية الإسلامية على واجهات المباني التقليدية في منطقة مكة المكرمة والإفادة منها في تصميم واجهات المباني المعاصرة - بحث منشور - جامعة أم القرى - مكة المكرمة - المملكة العربية السعودية
- ١٠- طلعت إبراهيم العاني- حسين سلمان البوتاني- الإيقاع في الواجهات التقليدية للأزقة في مدينة الموصل القديمة - بحث منشور - مجلة العمارة في العراق العدد ٢١/٢٠/١٩ - IraqiArchMagazine
- ١١- عزة عثمان إبراهيم، تأكيد الطابع الإسلامي في تصميم الزجاج للعمارة المعاصرة في مصر، رسالة دكتوراه، كلية الفنون التطبيقية، قسم الزجاج، جامعة حلوان، ٢٠١٥

## تفعيل قيم التراث الفرعوني لتصميم حشوات زجاجية تجمع بين الأصالة والمعاصرة للعمارة في مصر

أ.م. د / سحر شمس الدين محمد\*

يضم الفن المصري القديم العديد من العناصر الزخرفية الفرعونية (كعناصر الزخرفة النباتية والأدمية والحيوانية والرمزية والهندسية وعناصر الكتابة المصرية الهيروغليفية) حيث تتسم بالأصالة والجمال علي مر العصور. كما يتميز هذا التراث العريق بالكثير من القيم الجمالية والوظيفية العالية ويعد التراث الفرعوني نبعاً فياضاً للإلهام يمكن لأي فنان أن ينهل منه بل يزداد ثراءً وجمالاً ولكن هناك ظاهرة في العصر الحالي تتبع في التصميم وهي البعد عن التراث متمثلة في الخط والمظهر، وقد ظلت الحضارة المصرية القديمة منارة لجميع الحضارات في العالم منذ آلاف السنين وتركت لنا أرث إنساني عظيم شاهد على العصر حتى اليوم ومن بين ما خلفت لنا من آثار تلك الإبداعات الخلاقة التي تختص بمجال العمارة وتم التعرف على عناصر الزخرفة الفرعونية عن طريق الاكتشافات المذهلة لبعض المقابر والمعابد والقصور، وتعد الحضارة المصرية هي أقدم حضارة إنسانية على وجه الأرض حيرت علماء الآثار والباحثين والمؤرخين منذ قديم الزمان.

ومن هنا كانت

**مشكلة البحث:**

- الحاجة إلى تنمية القدرة الإبتكارية لدى المصمم للإستفادة من التراث الفرعوني في تصاميم حديثة لحشوات زجاجية توظف في العمارة الداخلية أو الخارجية تحمل الهوية المصرية والتي تعد من أهم عناصر المخزون الثقافي المصري.

**هدف البحث :-**

ابتكار تصاميم حديثة مستنبطة من التراث الفرعوني لحشوات زجاجية معمارية تجمع بين الأصالة والمعاصرة لرفع الذوق العام والتأكيد على الهوية المصرية بالعودة الي العمارة التراثية الفرعونية.

**وللتوصل الي الهدف وحل مشكلة البحث يجب عمل الدراسات الاتية:**

**اولاً:** دراسة مقومات الحضارة المصرية القديمة وجماليات الزخارف الخاصة بها .  
**ثانياً:** دراسة لبعض انواع الزجاج المستخدم في العمارة وطرق معالجة اسطحه بما يتناسب مع التكنولوجيا المتقدمة .  
**ثالثاً:** دراسة للخطوات المنهجية لعملية تصميم حشوات زجاجية وعرض الافكار التصميمية.

## أولاً : مقومات الحضارة المصرية القديمة :

بإلقاء نظرة فاحصة على الجوانب المختلفة للحضارة المصرية القديمة وعلى الكثير من الجوانب في حياتنا المعاصرة، سوف تؤكد لنا أن هناك تواصلًا بين الماضي والحاضر في الكثير من تقاليدنا التي ورثناها وكذلك في بعض المعتقدات الدينية. وقد حظيت مصر بحدود طبيعية آمنة، وموقعاً متميزاً ربطهم بقارات الدنيا الثلاث الرئيسية. هذه العوامل وغيرها جعلت من الإنسان المصري إنساناً متميزاً يملك من الإمكانيات ما يجعله ينجز ويبدع، لتتبوأ مصر مكانتها المرموقة عبر العصور. وكانت البداية، تلك الكلمتين السحريتين اللتين غلفتا الحضارة المصرية بقوة الدفع والإبداع، ألا وهما: البعث والخلود. فالمصري القديم إنسان آمن بأنه يحيا ويبدع وينجز لكي يتحقق له كل ما يتمناه في عالم بلا فناء، وهو عالم الخلود.

ولهذا شمر الإنسان المصري عن ساعديه، وأعمل العقل والفكر، وبدأ مسيرة الإبداع. بداية من التفكير في القوى التي تحرك هذا الكون، ومن الذي خلق هذا الكون وما فيه من كائنات. فاتخذ لنفسه آلهة وإلهات، ولأنه لم يكن يستطيع أن يحدد ماهية هذه الآلهة، فقد اختار لها رموزاً آدمية أو حيوانية، أو طيوراً أو غيرها، إذ رأى أن بها خصائص تلك الآلهة التي فكر في عبادتها. ثم خطا خطواته الأولى نحو الفن، وبدأ يضع ضوابط المدارس الفنية في النحت والنقش والرسم، وفعل الشيء نفسه بالنسبة للزراعة والصناعات الحرفية، والإدارة وتقاليد الملكية، بعدما توحدت البلاد على يد مجموعة من القادة، من بينهم نعرمر وععا.

وتوج المصري إبداعاته بمعرفته للكتابة التي جعلت مصر من أسبق شعوب الأرض في هذا المجال. ولم يكتف المصري بخط واحد هو الخط الهيروغليفي، وإنما توج فكره ومنح مصر خطوطاً أخرى، هي: الهيراطيقي، والديموطيقي، والقبطي. وعاشت اللغة المصرية أطول فترة في تاريخ لغات العالم القديم. ولا تزال تعيش في أسماء بلدنا ومدننا

ويتابع الفنان المصري مسيرة الإبداع في العمارة والهندسة والفلك والطب والكيمياء والجيولوجيا، وتفوق على نفسه في هذه العلوم من خلال الشواهد التي تمثل علامات بارزة على طريق الحضارة المصرية القديمة.

والتي يحاول البحث إحياء بعض مظاهر جماليات التراث المصري من خلال تفعيل قيم التراث الفرعوني لتصميم حشوات زجاجية تجمع بين الأصالة والمعاصرة تعمل على ربط الماضي بالحاضر وتعريف الأجيال الجديدة بأهمية تراثهم وحضارتهم التي سبقت حضارات العالم على مر العصور. مما تطلب التعرف على أهم ما تميزت به الزخرفة الفرعونية عند القدماء المصريين: فقد عرف أن غالب الزخارف المصرية القديمة كانت تحاكي الموت وحياة ما بعد الموت، فقد زخرفوا المقابر وحواجزها، ورسوموا على أوراق البردي بغية إرشاد الأموات في سفرهم إلى عالم ما بعد الموت

كما زخرفوا القصور والمعابد. وقد تميّزت زخارفهم بالرقّة والبساطة وتناسق الألوان واتزانها وبراعة التكوين والتركيب. وتعتبر مصر مهد الفنون، والسباقّة في حمل لواءه، لا سيما فنون العمارة والزخرفة، وأقوى دليل على ذلك الآثار التي تملأ متاحف العالم، مما يدل على جدارة فنانيتها وعلو شأنهم منذ زمن الفراعنة وحتى الفتح الإسلامي وملوكه وخلفائه. وقد أخذ الغرب عن الفنون المصرية الكثير، وقد ظلت في الريادة منذ عصر الفراعنة وحتى زمن السلطان سليم الأول، حيث حلّت نكبات بمصر وبالفن ودخلت في ركود حتى زمن محمد علي باشا الذي بلغت معه الفنون المصرية أوج عصره.

### فنون العمارة في الحضارة الفرعونية :

بداية من عصر الدولة القديمة كانت اهم المنشآت التي شيّدت المصاطب والاهرامات وهي تمثل العمائر الجنائزية واول هرم بنى في مصر هرم زوسر ثم هرم ميدوم وتعد أهرامات الجيزة الثلاثة التي اقيمت في عهد الاسرة الرابعة أشهر الأهرامات وأهمها في مصر الفرعونية كذلك تمثل ابو الهول الذي تتجلى فيه قدرة الفنان المصرى على الابداع وتبلغ الأهرامات التي بنيت لتكون مثوى للفراعنة ٩٧٠ هـ، وفي عصر الدولة الوسطى بدأ انتشار المعابد الجنائزية واهتم ملوك الاسرة الـ١٢ بمنطقة الفيوم واعمال الري فيها وأشهر معابد انشأها ملوك هذه الاسرة معبد اللابرنات أو قصر التيه كما سماه الاغريق وقد شيّده الملك امنمحات الثالث في هواره كما شيّدت القلاع والحصون والاسوار على حدود مصر الشرقية ويعتبر عصر الدولة الحديثة أعظم فترة عرفتها أساليب العمارة والصور الجدارية والحرف والفنون الدقيقة التي تظهر على حوائط بعض المعابد الضخمة المتنوعة التصميمات كالكرنك والأقصر وأبو سمبل ويعد عهد تحتمس الأول نقطة تحول في بناء الهرم ليكون مقبرة في باطن الجبل في البر الغربي بالأقصر تتسم بالغنى والجمال في أثارها الجنائزية ويظهر ذلك في مقبرة الملك توت عنخ آمون وقد عمد فنانون هذه الدولة - للحفاظ على نقوش الحوائط - إلى استخدام الحفر الغائر والبارز بروتا بسيطاً حتى لا تتعرض للضياع أو التشويه وآخر ما اكتشف من مقابر وادي الملوك مقبرة أبناء رمسيس الثاني التي تعد من أكبرها مساحة وتحتوى على ١٥ مومياء، أما المسلات الفرعونية فقد كانت تقام في ازدواج أمام مدخل المعابد وهي منحوتة من الجرانيت ومن أجمل أمثله عمائر عصر الامبراطورية المصرية القديمة معابد آمون وخوفو بالكرنك والاقصر والرمسيوم وحتشبسوت بالدير البحرى والمعابد المنحوتة في الصخر مثل أبو سمبل الكبير وأبو سمبل الصغير.

### الأنواع المختلفة لفنون العمارة في الحضارة الفرعونية:

- عمارة دنيوية: وتشمل المدن وعمارة القصور ومنازل الأفراد والسدود والحصون  
- عمارة دينية: تشمل معابد المعبودات والمعابد الصخرية والمقاصير وجواسيق اليوبيل

- عمارة جنازية: وتشمل المعابد الجنائزية وسراديب موميאות ومقابر الحكام والمقابر الملكية والمقابر الرمزية

### فنون الزخرفة في الحضارة الفرعونية :

بدأت الزخارف المصرية في عمارة الأعمدة المزينة بعنصر سعف النخيل أو ورق البردي أو زهرة اللوتس. وتبدو الزخارف المصرية المستوحاة أيضاً من النباتات في الأثاث المكتشف في مقبرة توت عنخ آمون في الحلي المرصعة. وثمة حليات زخرفية مستوحاة من الحيوان كالجعران والنسور ناشرة أجنحتها، ورؤوس السباع، عدا حليات مزينة بزخارف هندسية وابتدأت الزخرفة محدودة بعمليات تزيين العمارة أو تزيين الأواني والكتاب المخطوط.

وقد استخدم المصريون القدماء تعابير ووحدات زخرفية من أهمها:

١- قرص الشمس ناشرا جناحيه ذات اليمين وذات اليسار تعبيراً عن رعايته وحمايته لأطراف الكون.

٢- العقاب المصري، الذي يرمز إلى البحث والذي شاع استعماله في النقوش والزخارف الفرعونية القديمة.

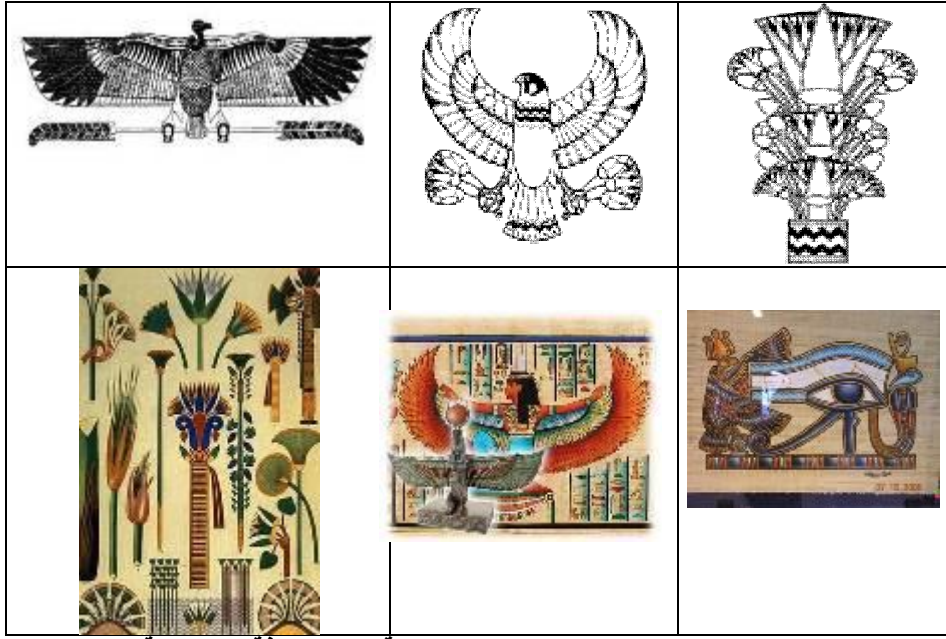
٣- زهرة البشنين، استعملوها بكثرة وهي ترمز إلى خصوبة الأرض.

٤- زهرة اللوتس، وهي زهرة منتشرة على ضفاف النيل، وعرفت فيما بعد بزهرة مصر القديمة، واستعملوها كثيراً في زخرفة طقوسهم الدينية.

٥- كما استخدم المصريون في زخرفتهم للمعابد وتيجان الأعمدة أزهار الأقحوان والسوسن والبردي، وأوراق العنب، وسعف النخيل شكل (٢، ١).



شكل (١) يوضح رسم تخطيطي لعناصر الزخرفة الفرعونية




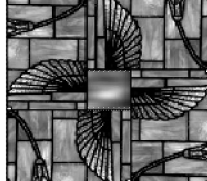



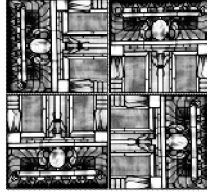

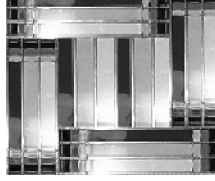

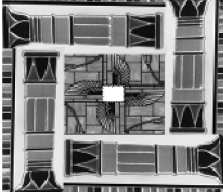
شكل ( ٢ ) يوضح بعض العناصر المختلفة من الزخرفة الفرعونية

### عناصر الزخرفة الفرعونية

<p>رسم الفنان المصري القديم جميع النباتات الموجودة في بيئته الزراعية والصحراوية بالإضافة الى نباتات الغابات الاستوائية وقد احتلت زهرتا اللوتس والبردى مكانة متميزة في مجال الزخرفة النباتية حيث استخدمتا بكثرة في زخرفة الأعمدة والجدران ومكملات الزينة.</p>	<p><b>عناصر نباتية</b></p>
<p>رسم الفنان المصري القديم جميع حيوانات بيئته الزراعية والصحراوية والبحيرات والمستنقعات مثل الأوز والحمام والطيور المجنحة كالنسور والجعارين والثعابين بالإضافة الى الأشكال الرمزية التي تجمع بين جسم الانسان ورأس الحيوان والطيور مثل "حورس" الذي يجمع بين رأس الصقر وجسم الانسان وقد استخدم الفنان المصري القديم هذا النوع من الزخارف في زخرفة بعض قطع الأثاث وأدوات مساحيق التجميل.</p>	<p><b>عناصر حيوانية</b></p>
<p>امتازت الزخارف الهندسية بأشكالها المتنوعة التي استخدمت "الخط المستقيم والمنكسر والمنحني والحلزوني" وقد استخدم الفنان المصري القديم هذا النوع من الزخارف في زخرفة المعابد وأسقف المقابر.</p>	<p><b>عناصر هندسية</b></p>
<p>استخدم الفنان المصري القديم الأشكال الأدمية كعنصر زخرفي بصورة فنية رائعة مثل صور الانسان في أوضاع تعبيرية - رياضية - مهنية .</p>	<p><b>عناصر آدمية</b></p>

غلب على معظم الزخارف والرسوم عنصر الرمز سواء كان عنصر ديني مثل الشمس المجنحة - الجعران المجنح - مفتاح الحياة أشكال المعبودات أو شعار مثل "اللوتس" الذي يرمز لمصر العليا و"البردى" الذي يرمز لمصر السفلى .	عناصر رمزية
تعتبر من أهم العوامل التي أدت الى ازدهار فن الزخرفة عند قدماء المصريين حيث تكونت من جميع عناصر الزخرفة والرسوم الدقيقة واستخدمها الفنان المصري القديم في ملء الفراغات والمساحات على مسافات متباينة سواء كانت على جدران المقابر أو المعابد وغيرها .	عناصر الكتابة المصرية الهيروغليفية

بعض الأمثلة للوحدات الزخرفية المستخدمة في البحث :-

		عناصر زخرفية نباتية وحيوانية
		عناصر زخرفية هندسية وحيوانية
		عناصر زخرفية هندسية وحيوانية ونباتية
		عناصر زخرفية هندسية
		عناصر زخرفية هندسية وحيوانية ونباتية

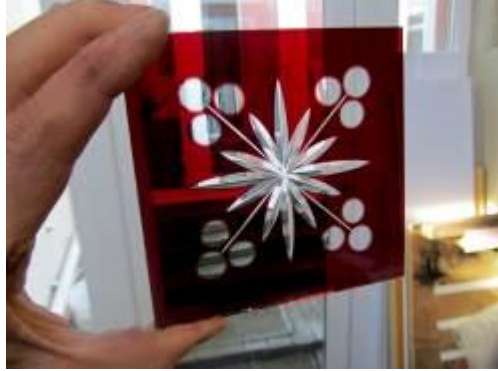
شكل ( ٣ ) يوضح بعض الأمثلة للوحدات الزخرفية المستخدمة



ثانياً :- دراسة لبعض انواع الزجاج المستخدم في العمارة وطرق معالجة اسطحه بما يتناسب مع التكنولوجيا المتقدمة .

#### أ- الزجاج الفلاش **flashed glass**

يتم في هذا النوع إزالة الطبقة الرقيقة الملونة بإستعمال حامض الهيدروفلوريك و يرتبط ذلك بمتغيرات تركيز الحامض و زمن التعرض و سمك الطبقة اللونية حيث أن تثبيت احد المتغيرات و اختلاف المتغير الاخر يؤدي الى الحصول على درجات لونية مختلفة و كذلك يمكن إزالة الطبقة اللونية بالكامل , هذا بالإضافة الى انه يمكن استخدام الحفر الميكانيكي باحجار الكربوراندم أو الرش بالرمال الناعمة في إزالة الطبقة اللونية شكل(٤).



شكل رقم (٤) يوضح اثر الحفر الميكانيكي على الزجاج الفلاش

ب- الحفر الكيميائي باستخدام الأحماض

الحفر باستخدام حامض HF (الهيدروفلوريك) :-

هناك أسلوبان للحفر بالزجاج بحامض HF :

الأسلوب الأول ( الحفر بالإزالة في سطح الزجاج )

الأسلوب الثاني ( الخدش في الزجاج )، ويمكن دمج هذين الإسلوبين في تقنية واحدة كما يمكن إستخدام الملونات و الطلاءات الزجاجية على الحفر .

ترتبط درجة التآكل في سطح الزجاج بإستخدام حامض HF بعدة عوامل وهي :-

• درجة تركيز الحامض .

• زمن تعرض سطح الزجاج للحامض .

• نوع الزجاج المستخدم .

ج- الحفر الميكانيكي

الحفر بالرش ببودرة الكربوراندم أو الرمال الناعمة بإستخدام دفع الهواء :

تطبق تلك التقنية على الأنواع المختلفة من الأسطح الزجاجية سواء كانت دورانية مجسمة أو مسطحة وبأحجام ومساحات كبيرة.

يجب أن تكون الأسطح الزجاجية مبردة تبريداً تدريجياً ( Annealing ) وهناك أسطح أخرى يحصل معها معالجة حرارية بعد الحفر من أجل عملية التني مع ملاحظة أنه كلما زاد عمق الحفر زاد سمك الزجاج .  
ومن خواص هذه التقنية :-

- عمل تشكيلات ( بارزة – دائرة – أو الجمع بينهما بحيث تكون بارزة أو غائرة )
  - يمكن التحكم في شفافية الزجاج ( شفاف – نصف شفاف ) .
  - يمكن التحكم في أسطحه ( إنحناءاته – دورانه ) .
  - يمكن التحكم في إجراء عملية تلوينه .
  - يمكن إعطاء سطح مط خشن و سطح ناعم .
- كلما كانت حبيبات الرمال وبودرة الكربوراندم دقيقة جداً كلما كان سطح الزجاج ناعماً وكلما زاد حجم حبيبات الرمال أو بودرة الكربوراندم كلما كان سطح الزجاج أكثر خشونة .



شكل رقم ( ٥ ) يوضح المنتج الرش بالرمل النهائي

#### د- الطباعة الرقمية digital printing

لاشك أن التطور التكنولوجي الحديث والفلسفات العصرية الفنية قد أثرت بشكل واضح على التصميم واستخدام الزجاج كقيمه جمالية وكقيمه نفعيه فيه والتطور في الوسائل العلمية ساعد أيضا على إضافة مميزات وخواص جديدة على الإبتكار في الأفكار التصميمية المختلفة , وقد ساعدت التقنيات الحديثة لمعالجة مظهر الأسطح الزجاجية على إضافة مميزات وخواص جديدة للإبتكار في الأفكار التصميمية المختلفة للزجاج.

ومن هذه التقنيات الطباعة الرقمية Digital Printing وهي تعتبر من التقنيات المتقدمة في مجال الطباعة علي الزجاج وتسمى النفت الحبرى, وتتكون الصورة الفنية بإستخدام تلك التكنولوجيا بتحكم النقطة كوحدة بنائية تنتظم في ترتيب هندسي ليعبر عن لون واحد أو درجة ظلية محددة حيث تعتمد هذه التقنية على مبدأ الانتقال الكهربى الفوتوغرافى مثل ذلك المتبع فى آلات تصوير المستندات أو طابعات الليزر, إذ الطباعة الرقمية هى تكنولوجيا التى تقوم بنقل التصميم على الزجاج مباشرة من المعلومات الرقمية دون الحاجة إلى أى وسائط حاملة أى بقذف قطرات صغيرة من الأحبار الزجاجية الملونة حيث تصطدم بالسطح الزجاجى عند موقع محدد حسب التصميم المراد طباعته.

وقد ظهرت تكنولوجيا الطباعة الرقمية بديلة عن الطباعة التقليدية وتعتبر من التقنيات المتقدمة فى مجال الطباعة على الزجاج , وأن تكوين الصورة الفنية بإستخدام تلك التكنولوجيا تعتمد على تحكم النقطة كوحدة بنائية تنتظم فى ترتيب هندسى ليعبر عن لون واحد أو درجة ظلية محددة حيث تعتمد هذه التقنية على مبدأ الانتقال الكهربى الفوتوغرافى مثل ذلك المتبع فى آلات تصوير المستندات أو طابعات الليزر , وتعتبر أول شركة صنعت هذا النوع الجديد من الطابعات هى شركة Hewlett-

Packard عام ١٩٨٤ وأطلقت عليها اسم Ink jet printers وتبعها شركة Canon عام ١٩٨٦ وأطلقت على هذا النوع من الطابعات اسم Bubble jet printers وكلاهما له نفس فكرة العمل, و تعد تقنية النفت الحبرى من أهم التقنيات المستخدمة حديثاً فى مجال الطباعة حيث تقوم بنقل التصميم على الزجاج مباشرة من المعلومات الرقمية دون الحاجة إلى أى وسائط حاملة , فالطباعة الرقمية هى تكنولوجيا يتم فيها قذف قطرات صغيرة من الأحبار الزجاجية الملونة حيث تصطدم بالسطح الزجاجى عند موقع محدد حسب التصميم المراد طباعته .

وتستخدم عدة طرق لبثق الحبر من ماكينة الطباعة عن طريق الكهرباء بالضغط أو الإجهاد - تم اختراع هذه الطريقة بواسطة شركة إبسون Epson وتستخدم لهذه الطريقة " بلورات ضغطية" حيث توجد عند نهاية كل مخزن حبرى عند فوهات الطابعة الصغيرة بلورة فعندما تأتى شحنة كهربائية إلى هذه البلورة فأنها تهتز وعندما تهتز إلى الداخل فإنها تدفع جزءاً من الحبر إلى خارج فوهة الطباعة ومن ثم للسطح الزجاجى. فىقوم برنامج الكمبيوتر بإرسال بيانات الطباعة إلى برنامج آخر يسمى printer driver وهو حلقة الوصل بين الكمبيوتر والطابعة بترجمة البيانات إلى الطابعة فىقوم بعد ذلك المحرك الكهربائى بتحريك رأس الطباعة بواسطة السير يقف المحرك وقات لمدة صغيرة جداً وذلك عند بثق الحبر فى كل مرة تتم فيها الطباعة على سطح الزجاج , هذه التوقفات تحدث بسرعة جداً بحيث تظهر عملية الطباعة وكأنها متصلة بدون توقف. يتم بثق أكثر من نقطة حبر فى كل مرة بحيث يتم

الحصول على التصميم المطلوب, وتستخدم لهذه التقنية بعض الأحبار التي يتم إتصاقها بشكل جيد عند درجة حرارة لا تقل عن ١٨٠°م وتتميز تلك الأحبار في كونها لا تحتاج إلى عملية خلط فهي مجهزة لعمليات التطبيق , إن تلك الأحبار تراعي الشؤون البيئية أكثر من الأحبار في الطباعة التقليدية , ومن الألوان الأساسية المستخدمة في عملية الطباعة ( سيان C ، ماجنتا M ، الأصفر Y ، الأسود K ), ومن خلال هذه الألوان الأربعة الأساسية تتكون كل الألوان المطلوبة بعدد لانهائي من الألوان حسب التصميم المراد طباعته بهذه الطريقة , ويصل حجم القطرات من الحبر إلى ٥٠ ميكرون وهذا أدق من قطر شعرة الرأس. ومن هنا نجد ان مكونات ماكينة الطباعة الرقمية علي الزجاج تتكون من ثلاث وحدات أساسية هي :-

- وحدة التغذية .
- وحدة الطباعة .
- وحدة الإخراج .

### ومن أنواع ماكينات الطباعة الرقمية علي الزجاج :-

١- ماكينة GlassJet JUMBO وفيها يمكن للمصممين والمهندسين المعماريين استخدامها لطباعة أنواع الزجاج المسطح ذو الأحجام الكبيرة تتراوح ٣.٣ X ٦- حيث تشمل جميع الاتجاهات التصميمية الحديثة علي الزجاج، بما في ذلك استنساخ أي صورة، لأنماط وأشكال من الطبيعة وأنماط هندسية مجردة وإلى الرسم بأدق التفاصيل، سواء على جزء واحد أو عبر عدد لانهائي من الأجزاء .

٢- ماكينة GlassJet NOVO توفر الوقت والجهد و تساعد علي إظهار الأفكار الإبتكارية المتنوعة للتصميم و صديقه للبيئة .

٣- ماكينة GlassJet PRO وفيها يمكن تخفيض التكلفة وزيادة خيارات التصميم من عناصر بسيطة لتصاميم معقدة، سرعة الحصول على المنتج بدون انتظار مراحل التجهيز التقليدية , ثبات الألوان والحصول على جودة عالية.

### أهم مميزات الطباعة الرقمية في مجال الزجاج :-

١. الاستغناء عن مراحل التجهيز السابقة على عملية الطباعة ، حيث تتم من الحاسوب مباشرة إلى ماكينة الطباعة ، دون المرور بمراحل الطباعة التقليدية مما يوفر الكثير من الوقت والجهد والمال كم أنها طريقه سهله و صديقه للبيئة

٢. الطباعة بدرجات تباين أعلى ومدى لوني أوسع من طرق الطباعة التقليدية.

٣. تعتبر طريقة طباعة مرنة من حيث الاستجابة السريعة لأي تغير أو تعديل في التصميم حتى أثناء عملية الطباعة .

٤. لا تحتاج إلى أيدي عاملة كثيرة فعامل واحد يكفي للماكينة نظراً لإعتمادها علي استخدام ماكينات طباعية تعمل بنظام C.A.M .
٥. تعتمد على نظام الكمبيوتر بإستخدام برامج C.A.D التي تساعد علي إظهار الأفكار الإبتكارية المتنوعة للتصميم حيث يمكن طباعة أي تصميمات مركبة ومتنوعة وغير محدودة الألوان و لا توجد قيود أو مشاكل في تكرار التصميم.
٦. طباعة اعداد كمية هائلة في وقت صغير وقلة التكلفة شكل(٦) .



شكل رقم (٦) يوضح عمل تم تنفيذه بتقنية الطباعة الرقمية

**ثالثاً: دراسة للخطوات المنهجية لعملية تصميم حشوات زجاجية وعرض الافكار التصميمية.**

**تفعيل قيم جماليات التراث الفرعوني على الحشوات والواجهات الزجاجية للعمارة المعاصرة:**

تحدد جماليات الزخرفة الفرعونية في البساطة والوضوح والتلخيص المبسط في حدود القواعد والتقاليد والنسب والترتيب الفني وتتمثل أعمال الفنان المصري بين المثالية الجمالية والواقعية إلى جانب القوة والإبهار بالعناصر التكرارية ونحن إذ نحاول أن نعتمد على بساطة الفن المصري في وضوح بعض الأفكار التصميمية لتطبيقها على الواجهات في العمارة الزجاجية المعاصرة لينتج فن معماري مصري بتكنولوجيا حديثة فتم اختبار أحد المباني المعمارية بجامعة عين شمس وقد استفاد مصمم الزجاج من التكنولوجيا المتقدمة في نوعيات وتركيبات الزجاج إلى جانب البساطة والوضوح في معالجة تصميم الواجهة من خلال استخدام حركات الإيقاع الراقص وتجريدها مع بعض الآلات الموسيقية المصرية القديمة لتعبر عن البهجة والسرور لداخل المبنى خاصة وأنه مبنى مستشفى تعليمي وقد استفاد المصمم من

الألوان والتقنيات المختلفة للزجاج والتصوير عليه وطباعته مع المحافظة على الخواص النفعية من شفافية وإنعكاس لتأكيد التصميم على المبنى المعماري وقد تم الاستفادة من عناصر الزخرفة الفرعونية في تصميمات حديثة لحشوات معمارية تجمع بين الأصالة والمعاصرة :

حيث اهتم البحث بالدراسة الفنية لبعض عناصر الزخرفة الفرعونية النباتية والهندسية وإمكانيات تداخلها للوصول إلى تصاميم مبتكرة يمكن تطبيقها في العمارة المعاصرة بما يؤكد على ثراء الزخارف وقابليتها للإستمرار والتجدد بصورة متوازية مع المعطيات التقنية الحديثة والمقومات الأصيلة للتراث الفرعوني أولاً: التصميم للعمارة الداخلية.

ثانياً: التصميم للعمارة الخارجية

وللوصول الى ذلك تم اعداد أساس للتسلسل المنهجي لخطوات التصميم :

التسلسل المنهجي لخطوات عملية التصميم بالاستفادة من عناصر الزخرفة الفرعونية

وضع الأفكار التصميمية المستوحاة من جماليات الفن المصري القديم

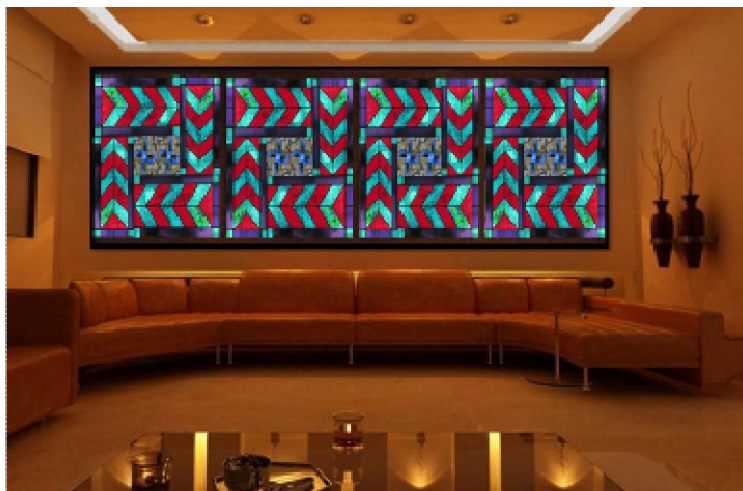
اختيار وتقييم وضع الأفكار التصميمية وتطبيقها على نماذج مختارة من العمارة المعاصرة

نماذج مختارة للأفكار التصميمية في اطار تقنية التصميم

تنفيذ التصميمات المختارة في بيئة الاستخدام

أولاً: الاستفادة من عناصر الزخرفة الفرعونية في تصميمات مبتكرة لحشوات زجاجية معمارية داخلية تجمع بين الأصالة والمعاصرة  
الفتحات المعمارية:

تنقسم الفتحات المعمارية في العمارة الداخلية الى الأبواب والنوافذ حيث إنها صفة للطاقة التي تخترق الحائط من جانب لآخر. امثلة لبعض الأفكار التصميمية المستنبطة من التراث الفرعوني لتوظيفها في العمارة الداخلية للمساكن المعاصرة :



(١)

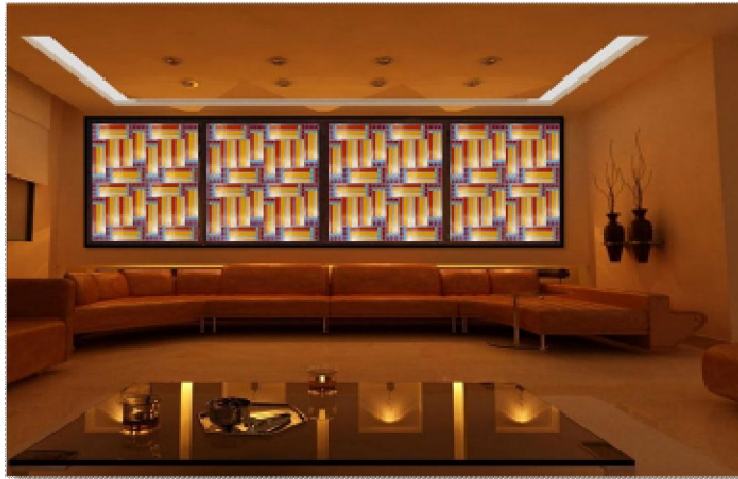


(٢)

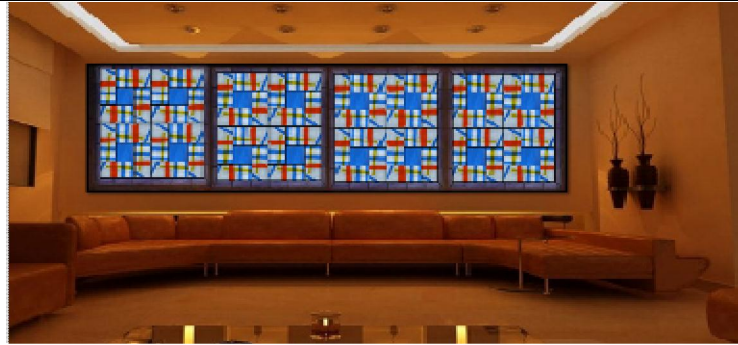




(٣)



(٤)

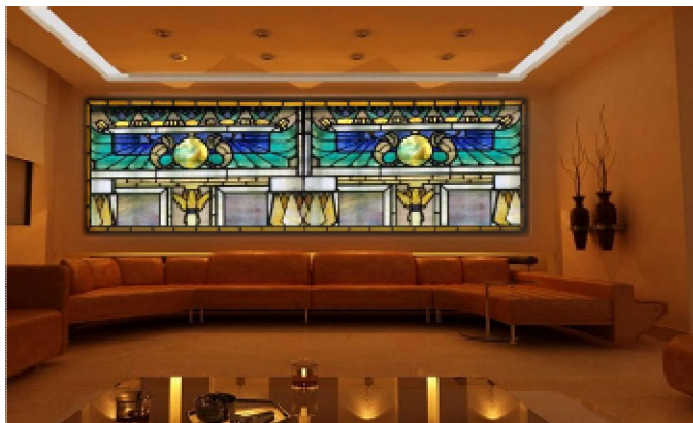


(٥)





(٦)



(٧)

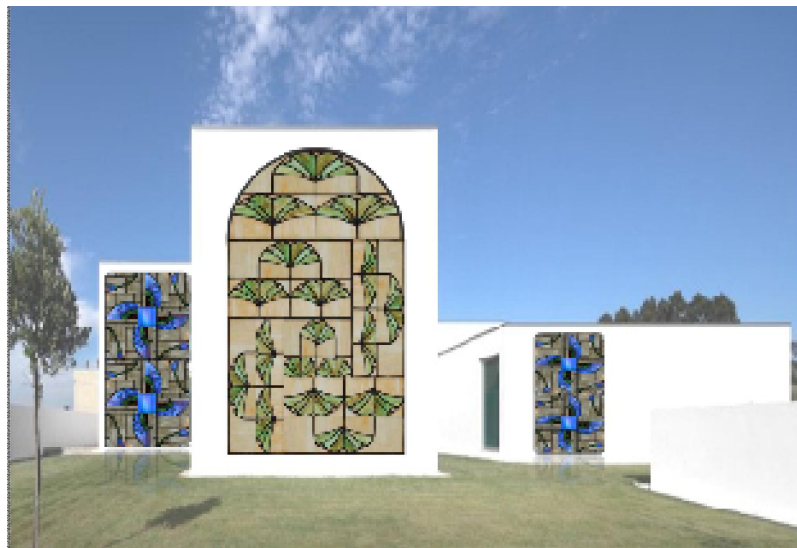


(٨)

شكل (٨) يوضح التصميم في بيئة الاستخدام لعناصر الزخرفة الفرعونية في العمارة الداخلية

ثانياً :- الإستفادة من عناصر الزخرفة الفرعونية في تصميمات مبتكرة لواجهات زجاجية معمارية تجمع بين الأصالة والمعاصرة  
أمثلة لبعض الأفكار التصميمية المستنبطة من التراث الفرعوني لتوظيفها في العمارة الخارجية للمساكن المعاصرة شكل (٩):

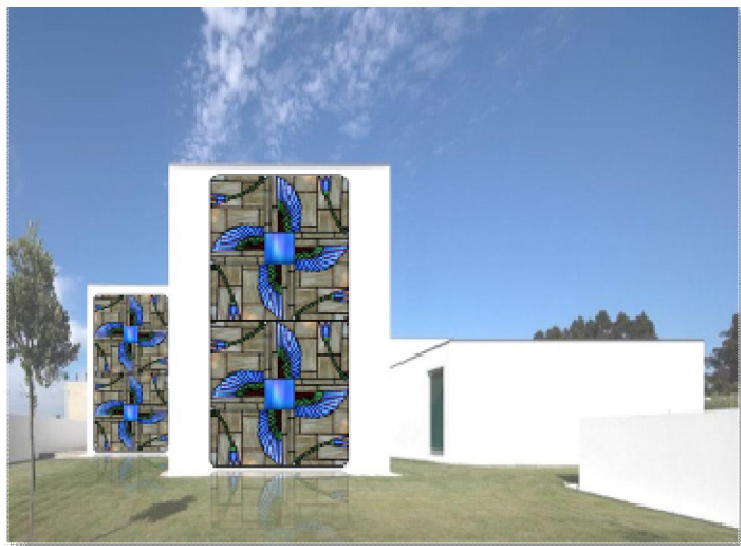
التصميم في بيئة الاستخدام



(١)



(٢)



(٣)



(٤)

شكل (٩) يوضح التصميم في بيئة الاستخدام لعناصر الزخرفة الفرعونية في الواجهات المعمارية

ثالثاً :- إعادة صياغة للتصميم للواجهات الزجاجية الحديثة

إظهار بعض قيم الفن المصري القديم برؤية معاصرة تمتاز بالبساطة والوضوح والحركة وأيضاً لتكوين سواتر جمالية تجمع بين الرمزية والتعبيرية من خلال اللون والضوء ليتناسب مع معطيات وتكنولوجيا العصر والإضافات اللونية واللصق الحراري على الزجاج لتعطي قيم الجمال وأيضاً النفعية والوظيفية لواجهة المبنى شكل (١٠).

التصميم في بيئة الاستخدام	الوحدة المستخدمة
	
	
	

شكل (١٠) مجموعة من البدائل للتصميم الواحد لواجهة زجاجية في بيئات وامكان مختلفة



التصميم في بيئة الاستخدام	الوحدة المستخدمة
	
	

النتائج : أمكن من خلال هذا البحث التوصل إلى :

- وضع إطار منهجي في التصميم يحوي بدائل متنوعة لتصميم الحشوات الزجاجية للعمارة المعاصرة في مصر بالإستفادة من عناصر الزخرفة الفرعونية في مجال العمارة الداخلية والعمارة الخارجية المعاصرة.

- التأكيد على الهوية المصرية واعتبارها ميزة نسبية للعمارة في مصر بابتكار تصاميم متنوعة مستنبطة من التراث الفرعوني بتقنيات تكنولوجية حديثة على الزجاج لتوظيفها في العمارة المعاصرة وذلك لتوعية الأجيال الجديدة بجماليات وقيم التراث.

#### التوصيات :

- الإهتمام بتوعية الأجيال المتعاقبة بأهمية كونهم مصريين ويجب أن ينعكس ذلك على التصميم للعمارة المعاصرة سواء الخارجية أو الداخلية والتي يجب أن تتأثر وبكل وضوح بتراثنا الحضارى العريق وهو التراث الفرعوني الذى أذهل على مر العصور كل المهتمين بهذه الحضارة المتفردة التى سبقت بها مصر العالم أجمع.

- زيادة الاهتمام بالدراسات المتخصصة في التراث الفرعوني كموروث ثقافى وحضارى لا ينفرد به إلا المصريين.

#### المراجع :

١. السيد ياسين "حوار الحضارات" الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ٢٠٠٢.
٢. رشا زينهم فاعلية المعايير التكنولوجية المتقدمة في تصميم الواجهات الزجاجية - رسالة دكتوراة - جامعة حلوان - كلية الفنون التطبيقية - ٢٠٠٩
٣. سامى رزق " تاريخ الزخرفة " مطابع الشروق ٢٠٠٠ .
٤. محمد أنور شكرى الفن المصرى القديم منذ أقدم العصور الهيئة المصرية العامة للكتاب الألف كتاب الثانى ٣٠٦- ١٩٩٨.
٥. محمد زينهم " تصميم الزجاج المعاصر في مصر " المؤتمر الدولي السابع للزجاج - فنلندا ٢٠٠٠م.
٦. Ferdinand Trier ,Digital printing on large area glass sheets ,Munich ,Germany , ٢٠٠٥.
٧. Kevin Petrie, Glass and Print, London, ٢٠٠٦
٨. Killen- Geoffrey Ancient Egyptian Printed- Published by Aris Phillips LTD UK- ١٩٩٩
٩. <https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%B2%D8>
١٠. <http://www.arabq.com/vb/showthread.phpt>
١١. [http://bluenight١٩٦٢.blogspot.com.eg/٢٠١٤/٠١/blog-post\\_٨٠٢٩.html](http://bluenight١٩٦٢.blogspot.com.eg/٢٠١٤/٠١/blog-post_٨٠٢٩.html)

## تفعيل قيم التراث الإسلامي في تصميم الواجهات الزجاجية المعاصرة وآثارها على العمارة في شبه الجزيرة العربية

م/ عزت عبد القادر السيد\*\*

أ.م. د/ سحر شمس الدين محمد\*

يتسم العالم العربي بتراثاً حضارياً متميزاً وراقياً من الفنون والعمارة الإسلامية يمتد من البلدان العربية الإسلامية شرقاً حتى البلاد غير الإسلامية غرباً والتي تتميز بالأصالة والجمال علي مر العصور.

كما يتميز هذا التراث العريق بالكثير من القيم الجمالية والوظيفية العالية ويعد التراث الإسلامي نبعاً فياضاً للإلهام يمكن لأي فنان أن ينهل منه ولا ينضب بل يزداد ثراءً وجمالاً ولكن هناك ظاهرة في العصر الحالي تتبع في التصميم وهي البعد عن التراث والهوية ومن هنا كانت

**مشكلة البحث:**

- الحاجة إلى تفعيل قيم التراث الإسلامي والمخزون الحضاري العربي في تنمية القدرة الإبتكارية لدى المصمم للحفاظ على الهوية وذلك بإستلهم تصاميم مبتكرة للواجهات الزجاجية المعاصرة تجمع بين الأصالة والمعاصرة.

**هدف البحث :-**

- تفعيل قيم التراث الإسلامي في تصميم الواجهات الزجاجية المعاصرة لعمارة شبه الجزيرة العربية .

- التأكيد على الهوية الإسلامية بالعودة الي العمارة التراثية الإسلامية ابتداءً من عمارة المساجد وإنهاءً بعمارة المساكن والميادين.

**الزخرفة في الفنون الإسلامية:-**

للزخرفة الإسلامية طابعها الخاص لأنها تعتمد على الدين والعقيدة ولها من المزايا المتعددة التي تميزها عما سواها من الزخارف الغربية أو الآسيوية أو الأفريقية. ويمكن تحديد انواع فنون الزخرفة الإسلامية في : فنون الخط، فنون الزخرفة الهندسية، فنون الزخرفة النباتية، الرسوم الطبيعية، الحيوانات، الضوء، الماء. وكلها عناصر جالبة للراحة والسكينة والهدوء. وقد كتب في هذا المجال المعماري البريطاني "أون جونز" في القرن التاسع عشر، أن المبدأ الأساسي في فن العمارة هو زخرفة المبنى لا بناء الزخرفة وهذا ما أعتده البناؤون المسلمون. وكما يضيف "جونز": لا نجد إطلاقاً زخرفة فاقدة الهدف أو زائدة أو غير ضرورية في الفن الزخرفي الإسلامي، إنها زخرفة طبيعية وواقعية ، فتعددت نظم وأنواع التكرارات تبعاً للتشكيلات التي تأخذها التكوينات الزخرفية ، في تجاورها وتعاقبها. وجميع

\*مهندس حر - كلية الهندسة - جامعة الزقازيق - مصر .

\*\*أستاذ مساعد بقسم الزجاج كلية الفنون التطبيقية - جامعة حلوان - مصر .



انواع التكرارات تتجاوز فيها الوحدات، وتتعاقب، على مسافات وأبعاد متساوية منتظمة، ولكنها تختلف في اوضاعها وإتجاهاتها. الذي اتخذ اساسا في نمو عناصرها النباتية، وهو على نوعين، تشعب نقطي وتشعب خطي، بحيث يلعب دورا موازيا للتكرار في اعطاء الديناميكية للشكل الزخرفي ضمن نظاميه الطبيعي والهندسي، ويولد التكرار ايقاعا، مكونا (وحدات) قد تكون متماثلة او مختلفة، تعرف بالفترات. والإيقاع يمتلك عنصرين اساسيين، يتبادل أحدهما مع الاخر على دفعات، وهو يتخذ اشكالا متعددة، كالإيقاع الرتيب وغير الرتيب، والإيقاع الحر والإيقاع المتناقص والمتزايد، ويتحقق هذا الإيقاع غالبا من خلال النسب، التي تولدها الإيقاعات المختلفة.

اتجه الفنان المسلم إلى عوالم جديدة، بعيدة عن رسم الأشخاص، وبعيدة أيضاً عن محاكاة الطبيعة. وهنا ظهرت عبقريته، وتجلي إبداعه، وعمل خياله، فأوجد تلك المجالات الجديدة، بعد أن عمل فيها حسه المرهف، وذوقه الأصيل، حيث وجد في هذا الفن بغيته من حيث البعد عن دائرة الحظر في المنهج الإسلامي. فهو بعيد عن التشخيص بطبيعته، واستطاع الفنان المسلم بخياله الخصب أن يحقق الأمر الآخر وهو البعد عن محاكاة الطبيعة، وبهذا كان هذا الفن ملائماً للمواصفات التي يحددها المنهج الإسلامي.

وتعد العناصر النباتية "وكذا العناصر الهندسية" مقومات أساسية في بناء هذا الفن فهناك نوعان من الزخرفة  
**الزخرفة النباتية:**

تقوم الزخرفة النباتية أو ما يسمى " فن التوريق على زخارف مشكلة من أوراق النبات المختلفة والزهور المنوعة، وقد أبرزت بأساليب متعددة من أفراد ومزاوجة وتقابل وتعانق.. وفي كثير من الأحيان تكون الوحدة في هذه الزخرفة مؤلفة من مجموعة من العناصر النباتية متداخلة ومتشابكة ومتناظرة تتكرر بصورة منتظمة. وقد تأمل الفنان المسلم ونظر في الطبيعة.. فتعلم واعتبر، ولكنه بإعمال خياله استطاع أن يبتعد بفته عن تقليدها، فجاءت هذه التوريقات عملاً هندسياً ساد فيه مبدأ التجريد.

إن الفنان المسلم لم يبتكر وحدات زخرفية جديدة، بل استعمل ما وجده بين يديه من وحدات في الفنون السابقة على الإسلام، إلا أنه رتب هذه الوحدات ترتيباً غير مسبق، ولا عم بينها بطريقة مبتكرة، ونسق بين أجزائها تنسيقاً جعلها تبدو كأنها شيء جديد اخترع لأول مرة، وما هي في حقيقتها كذلك. لقد جمع الفنان المسلم هذه الوحدات الموروثة معاً، ثم صهرها في بوتقته، ومزجها بفلسفته وسلط عليها أشعة عبقريته وخياله، فخرجت من بين يديه شيئاً جديداً مميزاً.

### الزخرفة الهندسية:

برع المسلمون في استعمال الخطوط الهندسية، وصياغتها في أشكال فنية رائعة، فظهرت المضلعات المختلفة، والأشكال النجمية، والدوائر المتداخلة. وقد زينت هذه الزخرفة المباني، كما وشحت التحف الخشبية والنحاسية ودخلت في صناعة الأبواب وزخرفة السقوف.

وهذا ما يفسر لنا ذلك الأثر الكبير الذي تفرضه على كل الفن الإسلامي إذ أصبح الأسلوب الهندسي واحداً من الأساليب التي طبعت الزخرفة النباتية - نفسها - بأسلوبها، فكثيراً ما جاءت هذه الزخرفة بإخراج هندسي عجيب. وقد استطاع المسلمون استخراج أشكال هندسية متنوعة من الدائرة، منها المسدس والمثلث والمعشر.. وبالتالي المثلث والمربع والخمس، ومن تداخل هذه الأشكال مع بعضها وملء بعض المساحات وترك بعضها فارغاً نحصل على ما لا حصر له من تلك الزخرفة البديعة التي تستوقف العين لتنتقل بها رويداً رويداً من الجزء إلى الكل ومن كل جزئي إلى كل أكبر.

ولقد كان « هنري فوسيون » «دقيق التعبير عميق الملاحظة حينما قال: «ما أخال شيئاً يمكنه أن يجرد الحياة من ثوبها الظاهر وينقلنا إلى مضمونها الدفين مثل التشكيلات الهندسية للزخارف الإسلامية، فليست هذه التشكيلات سوى ثمرة لتفكير قائم على الحساب الدقيق قد يتحول إلى نوع من الرسوم البيانية لأفكار فلسفية ومعان روحية، غير أنه ينبغي ألا يفوتنا أنه خلال هذا الإطار التجريدي تنطلق حياة متدفقة عبر الخطوط فتؤلف بينها تكوينات تتكاثر وتزيد، مفترقة مرة ومجمعة مرات، وكأن هناك روحاً هائمة هي التي تمزج تلك التكوينات وتباعد بينها ثم تجمعها من جديد، فكل تكوين منها يصلح لأكثر من تأويل، يتوقف على ما يصبو إليه المرء نظره ويتأمله منها، وجميعها تخفى وتكشف في آن واحد عن سر ما تتضمنه من إمكانات وطاقت بلا حدود

### أساسيات الزخرفة الإسلامية (نظم تكوين الشكل)

استخدم المصمم في العصور الإسلامية أبسط العلاقات الهندسية وهي الخط المستقيم والدائرة مروراً بالمربع والمثلث في إنشاء التكوينات الإسلامية وأعد النظم الهندسية الإسلامية بالإعتماد على القوانين الرياضية، ويتم تكوين الزخرفة باستخدام عنصر أساسي يتضاعف بالتناظر في إتجاه المحورين ويمثل هذا العنصر شبكة يمكن الحصول عليها بالتنبسيط . وتعتبر الأشكال (المثلث - المربع - المسدس - الدائرة - الخمس ) هي بداية تكوين النظام الشبكي الذي قامت على أساسه الزخرفة الهندسية.

### أنواع الشبكيات الهندسية:

إن الزخارف والوحدات الهندسية التي استخدمها الفنان المسلم في تكسية الأعمال الفنية ليست مجرد حلية تتكرر ألياً بل إنها طبقت بمعايير فنية دقيقة ساعدت على بناء

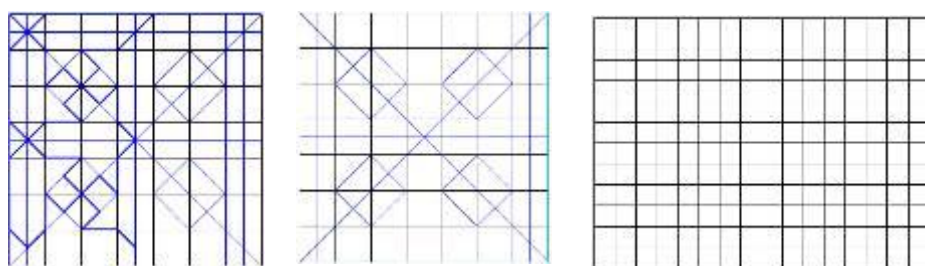
التصميم ، فذلك النظام البنائي من الزخارف الهندسية يؤكد دور الجزء في بناء الكل أو دور الوحدة الصغيره في بناء الكتله أو المساحة الكبيرة، لذلك استعان بها في تكرار الوحدات الزخرفية بإيقاع أفقي أو راسي أو قطري مائل أو إشعاعي.

1- **الشبكية المثلثة:** تنشأ من تكرار المثلث المتساوي الإضلاع كما يمكن بناؤها من خلال تقسيم الخط الأفقي إلى أبعاد متساوية ، ومن كل نقطة يقام خطان أحدهما بزاوية (60°) والآخر بزاوية (120°) وفي نقاط تقاطع الخطوط تنشأ خطوط أفقية تكون موازية لبعضها البعض، وبالجمع بين ستة أشكال مثلثة ينشأ السداسي.

2- **الشبكية المربعة:** تنشأ من تكرار المربع ، وذلك بتكراره في المستوى الأفقي أو الرأسي كما في الشكل (2) كما تنشأ الشبكية المربعة من خلال تقاطع مجموعة من الخطوط الأفقية والرأسية بأبعاد متساوية بحيث تتقاطع مع بعضها بزاوية (90°)، 3 ويشنق منها الشبكية المربعة المائلة بزاوية (45°) وكذلك الشبكية المثلثة والتي مقدار زواياها (45°، 45°، 90°).

3- **الشبكية السداسية:** تنشأ من تكرار الشكل السداسي المنتظم وعند رسم خطوط مستقيمة من مراكزها نحصل على شبكية مثلثة متساوية الإضلاع كما في الشكل (3)، وهذا يؤكد العلاقة التكاملية بين شكلي المثلث المتساوي الأضلاع والسداسي المنتظم . الشبكيات الثلاثة السابقة شبكيات منتظمة

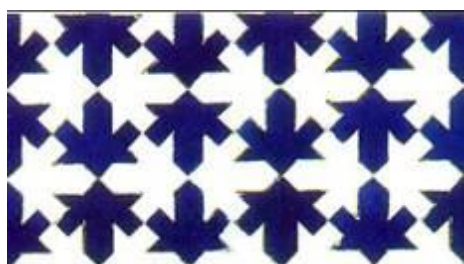
4- **الشبكيات المركبة:** تنشأ من خلال الجمع بين شكلين هندسيين أو أكثر، كالجمع بين السداسي المنتظم والمعين ، أو غيرهما من الأشكال الأخرى ، وذلك من خلال التبادل والتوافق بين الزوايا التي مقدارها (60°، 90°، 120°، 150°). والشكل التالي يوضح طريقة رسم بعض الزخارف الهندسية باستخدام الشبكات المربعة.



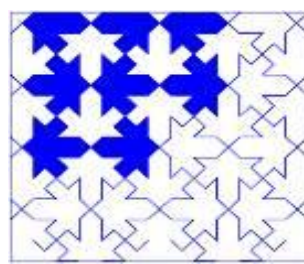
(3)

(2)

(1)

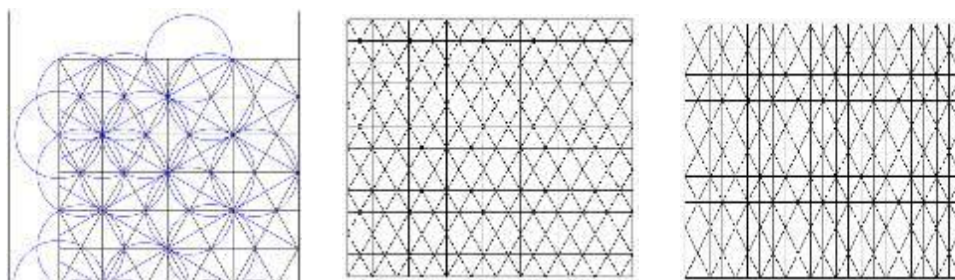


(5)



(4)

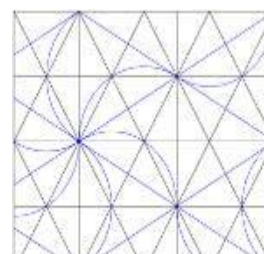
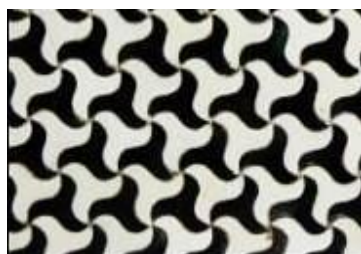
شكل (1) طريقة رسم بعض الزخارف الهندسية باستخدام الشبكات المربعة



(3)

(2)

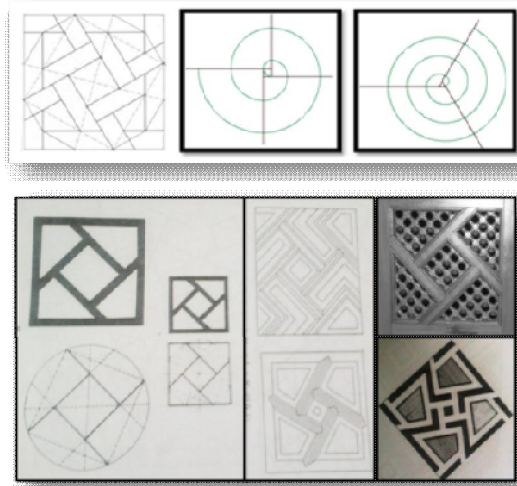
(1)



شكل (2) طريقة رسم بعض الزخارف الهندسية باستخدام الشبكات المثلثة

ويختص البحث بدراسة العنصر الزخرفي (المفروكة الهندسية- الطبق النجمي ) وامكانية الاستفادة منهما بتكرارهما بأشكال مختلفة وافكار تصميمية متعددة ومبتكرة لتوظيفها في الواجهات الزجاجية لعمارة بلاد شبة الجزيرة العربية .  
اولا العنصر الزخرفي "المفروكة الهندسية" : ولها عدد من التعريفات في الفن الإسلامي ومنها :-

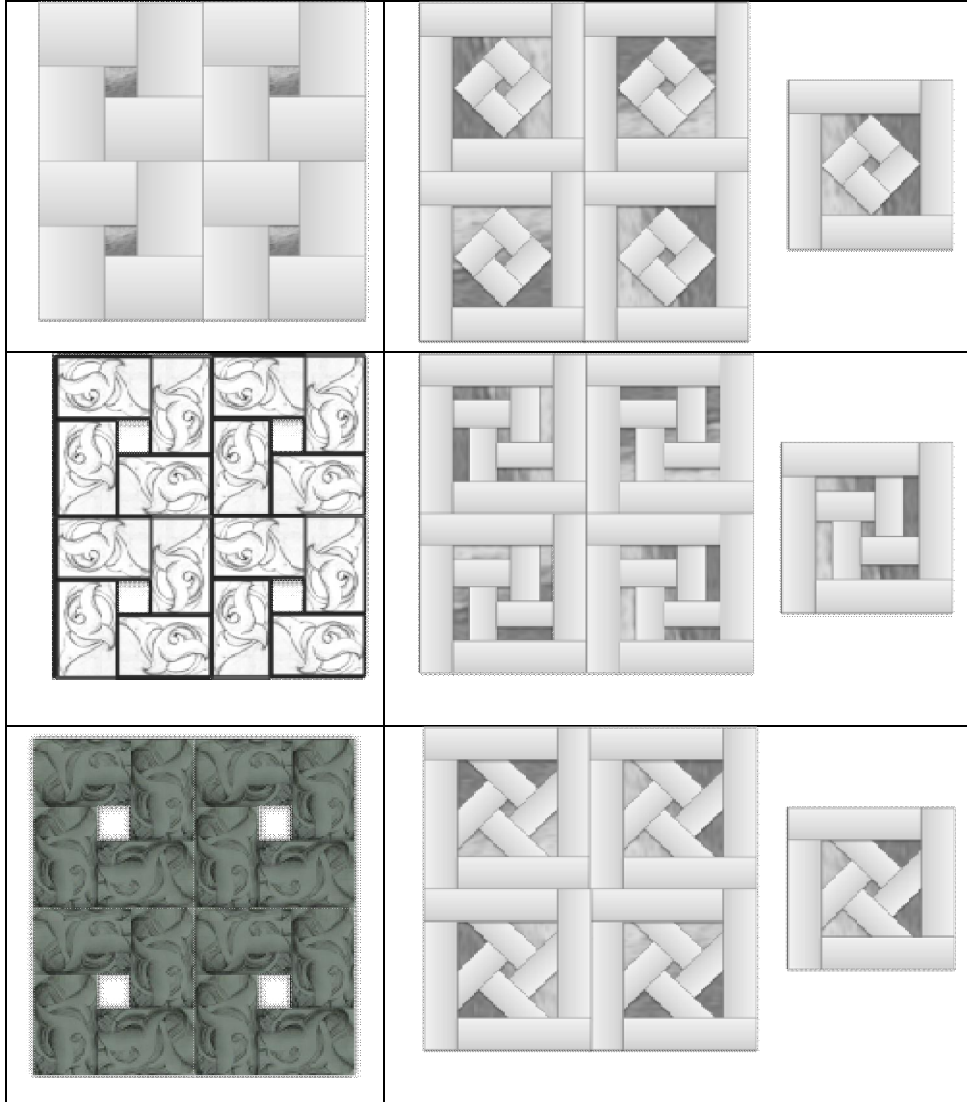
- وحدة زخرفية إسلامية مكونة من ثلاث أو أربع أضلاع وهي عبارة عن مربعين متداخلين تلتقي زاوية المربع الداخلي بنصف ضلع المربع الخارجي مع جهة واحدة منتظمة .
- عبارة عن سقاسات مائلة إلى زاوية 230 معشقة مع بعضها ومع السقاسات أعضاء المصراع المحيطة بها وتبدأ السقاسات المائلة من ثلث ضلع مربع الحشوة الأصلية وفي هذه الحالة تحصر السقاسات حشو في الوسط مربع الشكل معينة الوضع تحيط بها حشوات أربع شكل الواحدة منها معين بضلعين قصيرين وضلعين طويلين. حشوات 1متراسة مربعة ومستطيلة أفقية الوضع ورأسية الوضع تفصل بينها سقاسات مختلفة الأطوال تجمل بها الحوائط وقطع الأثاث المختلفة والشكل التالي يوضح الاشكال الخاصة بالمفروكة الهندسية شكل(3):



شكل ( 3 ) يوضح نماذج متنوعة للمفروكة الهندسية

<sup>1</sup>يرع الفنان الإسلامي في استخدام الحشوات الزجاجية بالجدران ويقطع الأثاث المختلفة " فمع الفتوحات والتطور للفن الإسلامي وظهور القصور الملكية تطور الأثاث من البساطة إلى أشكال غنية بالزخارف والحشوات ومن الأثاث الإسلامي المعروف : المناير وكروسي المصحف – الدواليب الفرد والتي في سمك البناء وعملت مصا رعيها من الخشب المجمع بأشكال هندسية مختلفة دقت شوابها بالأوسمة وبعضها طعمت حشواه بالسن والزر نشان وحفر البعض – الدكك والصناديق – كما وجدت كراسي كسيت بالنحاس وطعمت بالسن والذهب والفضة

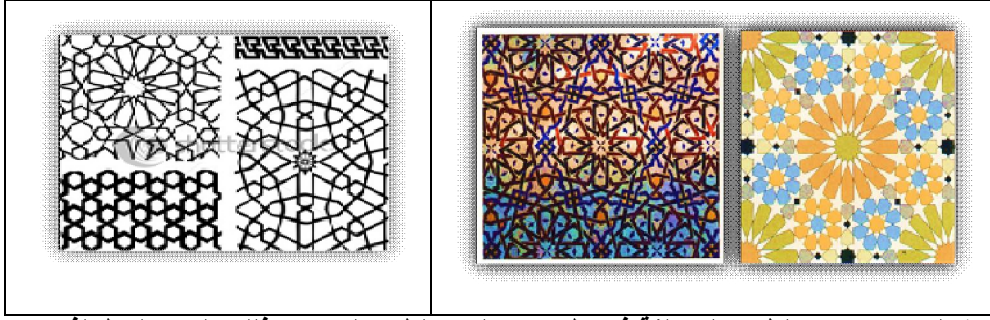
الأشكال المختلفة لعنصر المفروكة الهندسية التي تتميز بالتناسق والجمال في نسب البناء الهندسي لها كوحدة واحدة وأيضاً عند التكرار :  
الشكل التالي يوضح نماذج تحليلية للبناء الهندسي المفروكة مفردة وتكرارية للاستفادة منها في موضوع البحث شكل (4):



شكل (4) لنماذج تحليلية توضيحية للبناء الهندسي للعنصر الزخرفي (المفروكة)

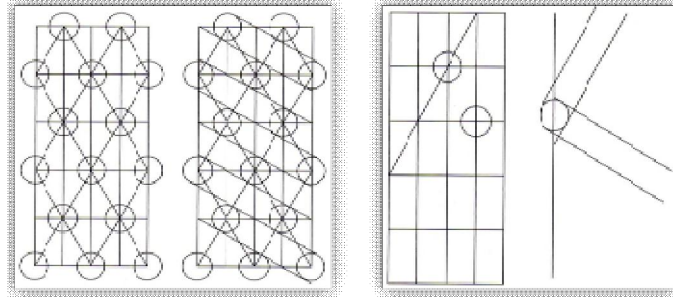
## ثانيا : الأطباق النجمية :

يعد من الأساسيات الرئيسية في الأطباق النجمية البسيطة أن يكون مركز الدائرة هو نقطة الانطلاق، و من خلاله تخرج كل المحاور و الأقطار ، وتنصيف بينها أيضا لنتنتج زوايا متعددة درجاتها 0 ، 22.5 ، 45 ، 67.5 ، 90 ، و هكذا .والأشكال التالية توضح نماذج للأطباق النجمية المختلفة ، والتي يمكن إظهارها بتلوين الخط الذي يصبح سميكاً مع ترك المساحات الناتجة عن الشبكة بيضاء وفي نفس الشكل يتضح الكثير من القيم التشكيلية للخط الحر في التصميم و الإيقاع الناتج عنه شكل(5).



شكل (5) يوضح الطرق المختلفة في إظهار جماليات الطباق النجمي وذلك بتلوين الخط الذي يصبح سميكاً وترك المساحات الناتجة عن الشبكة بيضاء

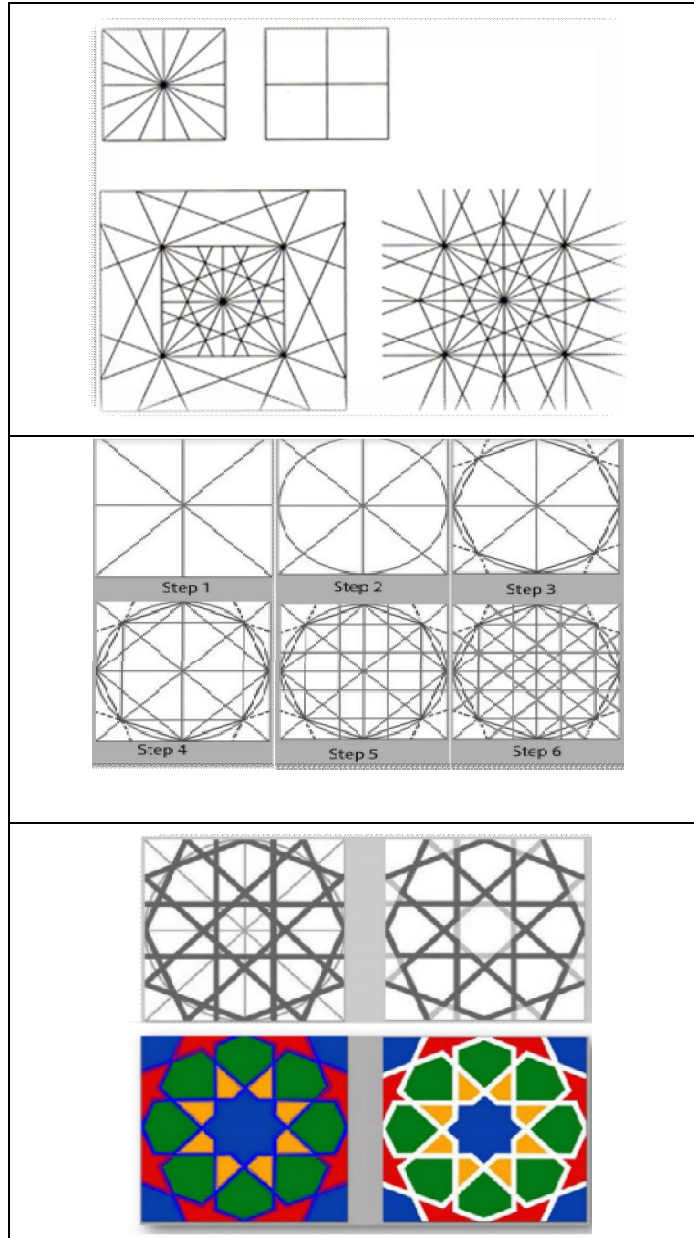
ويظهر هنا أن مراكز الدوائر تقع على أطراف مربع أحيانا، ومستطيل أحيانا، ومن هنا تنشأ أحيانا أشكال المعين المنتظم أو المعين الأكثر استطالة في الإتجاه الطولي. وفي أحد النماذج نجد أن مراكز الدوائر تقع على خطوط محورية تميل بزاوية 30 يمين و 60 يسار ، وبذلك تنشأ منها مستطيلات غير متماثلة رأسي شكل(6) .



شكل (6) يوضح بعض التحليلات لشبكات تكوين الأطباق النجمية



والشكل التالي رقم (7) يوضح نماذج تحليلية للبناء الهندسي للطبق النجمي فردة وتكرارية للاستفادة منها في موضوع البحث:



شكل (7) يوضح نماذج تحليلية للبناء الهندسي للطبق النجمي  
يتجه البحث إلى تفعيل قيم التراث الإسلامي من خلال تحقيق العلاقة التفاعلية بين  
المصمم والتراث كموروث ثقافي وحضاري، حيث تعتمد على عنصرين مترابطين



إحدهما أن يأخذ المصمم من التراث والثاني أن يضيف إلى البيئة المحيطة. فالمصمم من خلال قدرته على التأمل والتحليل يمكنه الاستنباط من فنون الزخرفة الإسلامية ثم الابتكار لتصاميم قابلة للتنفيذ وتوظيفها في الواجهات الزجاجية للعمارة تناسب البيئة المناخية لبلاد شبه الجزيرة العربية .

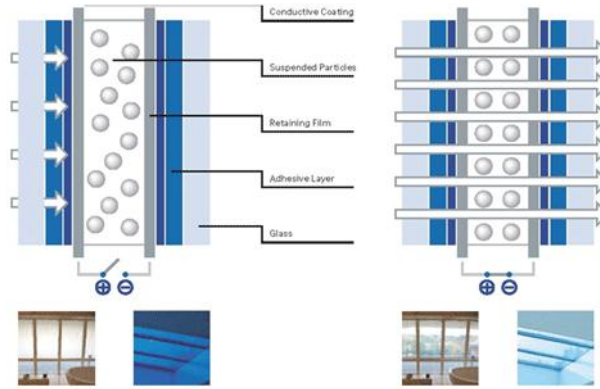
حيث تعمل الواجهات الزجاجية المعمارية على تحقيق التوافق البيئي للعمارة لأنها تتيح تغيير الظروف المناخية للفراغ الداخلي بسهولة وتنظيم الإضاءة الطبيعية داخل العمارة، ويمكن إعتبار الواجهة الزجاجية بمثابة غلاف نشط يغير خصائصه إستجابة إلى الظروف البيئية داخل وخارج المبنى، ليسمح بزيادة أو تقليل الإضاءة والهواء والحرارة طبقاً لظروف اللحظة، ولذا إتجه المعمارىون إلى إستخدام الزجاج كغلاف للعمارة لتحقيق مجموعة من الوظائف أهمها التواصل البصرى مع البيئة الخارجية ودخول الإضاءة الطبيعية، فذلك أصبح الزجاج الذكى علامة مميزة وهامة فى العمارة الحديثة نظراً لتمتعه بالمظهر الجمالى والنفاذية للضوء وعدم السماح للأشعة الضارة من دخول المبنى. ويكون التصميم مستدام بيئياً بحفاظه على تحقيق كلاً من متطلبات التصميم جمالى ووظيفيا بما يتناسب ومفهوم العمارة الخضراء وأثر ظهور تكنولوجيا النانو على كافة المجالات وأمكن من خلالها تصنيع زجاج طارد الأتربة ذاتى التنظيف Self- cleaning glass، وزجاج غير موصل للحرارة، مع إضافة العديد من الخواص المميزة والمختلفة للزجاج والتي تكسبه صفات خاصة ذات كفاءة وفاعلية تتناسب مع العمارة المعاصرة، حيث يولد لإحتياج المعمارى أنواع جديدة من الزجاج لتحقيق الشفافية المطلوبة مع الحفاظ على الطاقة الشمسية وإستغلالها فى معالجة المشاكل البيئية المعمارية ويحد من مشاكل الطاقة ليكون زجاج صديقاً للبيئة.

دراسة لبعض انواع الزجاج المتقدمة :-

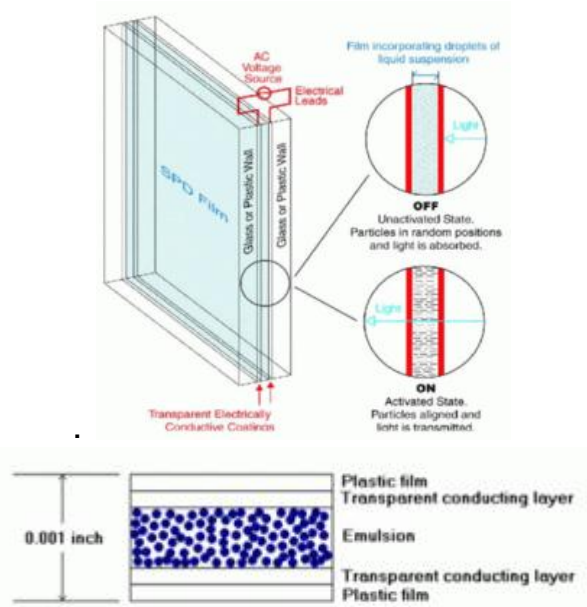
### 1- الزجاج الذكى SmartGlass للتحكم في نفاذ ضوء الشمس

يتميز زجاج SmartGlass- بسهولة "ضبط" خصائصه يدوياً للتحكم بدقة في كمية ضوء الشمس الذي ينفذ من خلاله ودرجة سطوعه وحتى شدة حرارته. وبينما يعتبر الزجاج من أكثر المنتجات تفضيلاً للاستخدام في واجهات المباني، تبقى المشاكل المرتبطة بوهج الضوء الخارجى وحرارة الشمس والتعرض للأشعة فوق البنفسجية عائقاً يتطلب توظيف مبالغ محترمة في أدوات وأجهزة لحجب أشعة الشمس. وفي المقابل، فإن من مزايا استخدام زجاج SmartGlass- في الواجهات أن تقنيته المتطورة التي تسمح بالتحكم في كمية نفاذ الضوء الخارجى تساعد أيضاً على تقليص الحاجة إلى استخدام مكيفات الهواء خلال فصل الصيف أو أجهزة التدفئة خلال الشتاء. فبفضل خصائص هذا الزجاج المتطور الفريدة، يستطيع أن يتغير بضغط زر بسيطة للسماح بنفاذ أكبر قدر ممكن من أشعة الشمس حين تكون الحاجة إليها، ثم التحول فوراً مرة أخرى إلى خصائص التظليل حين تكون قوة أشعة الشمس في ذروتها. فكل ألواح زجاج SmartGlass- نصنعها وفق مواصفات خاصة، تشمل

عملية دمج ألواح زجاجية تحوي غشاء رقيقاً من "آلية جزيئات معلقة- SmartGlass" يوضع بين طبقتين أو أكثر من الزجاج. عند وصل ألواح الزجاج بالتيار الكهربائي، تصطف الجزيئات المعلقة في شكل قضبان مستقيمة، ما يسمح بنفاذ الضوء فيما بينها، ويصبح لوح زجاج SmartGlass- شفافاً يسمح بالرؤية. كما أن هذا النوع من الزجاج يحمي من الأشعة فوق البنفسجية الضارة، سواء كان موصولاً بالتيار الكهربائي أم لا. وعند فصل التيار الكهربائي، يتم توجيه الجزيئات المعلقة عشوائياً، فتقوم بإعاقة نفاذ الضوء، فيتحول زجاج SmartGlass- إلى خاصية التعقيم ويحجب ما يفوق 99.4% من كمية الضوء الخارجي شكل (8).

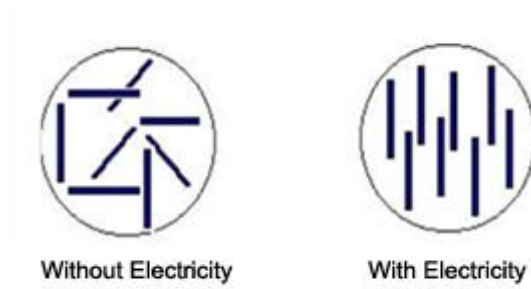


شكل (8) يوضح زجاج SPD -Smart Glass في حالة توصيل وفصل التيار الكهربائي يستخدم زجاج SPD SmartGlass كغشاءً بخصائص وتقنية عالية، حيث يحتوي على جزيئات تشبه القضبان معلقة في مليارات من الخلايا المغشاة (قطرات سائلة) تم توزيعها بطريقة متساوية على الغشاء، وتحتوي كل خلية على العديد من الجزيئات الصغيرة التي تشبه القضبان، تبقى في حالة عشوائية تحجب الضوء من النفاذ عبر الزجاج مادام اللوح الزجاجي مفصلاً عن الكهرباء. وعند توصيل الألواح بالكهرباء، تصطف تلك الجزيئات مع حقل الكهرباء، فتسمح بمرور الضوء عبر الزجاج. كما يسمح تغيير شدة جهد التيار الكهربائي المسلط على هذه الجزيئات بتغيير خصائص الزجاج من الشفافية إلى التعقيم أو أية درجة وضوح بينهما. وتعتمد تقنية SPD في تكوينها على بنية غشائية، حيث تبقى الجزيئات الدوّارة محتجزة داخل طبقة مزدوجة من رقائق الزجاج. وداخل هذه الطبقة، هناك طبقة مزدوجة أخرى من الغشاء البلاستيكي تتكون من طبقتين من البلاستيك بينهما مستحلب عازل. ومع إضافة طبقات موصلة، نحصل على مكثف متوازي الصفيحتين تقليدي شكل (9)



شكل (9) يوضح زجاج LCD -Smart Glass

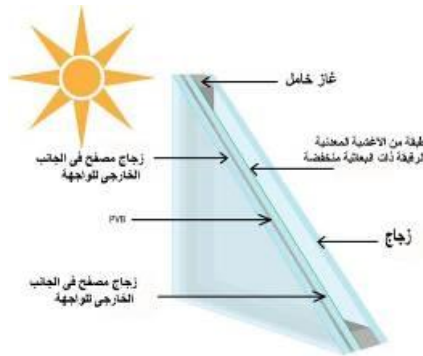
(EC) تشبه الآلية المستخدمة في تقنية SPD ما يقع داخل الغشاء العازل في المكثف، حيث يمرر الحقل الكهربائي قطبيته إلى الذرات. وفي تقنية SPD، تكتسب الجزيئات قضيبية الشكل قطبية التيار الكهربائي، مما يجعل محاورها الطويلة تصطف مع الحقل الكهربائي. وينتج عن ذلك أثر شبيه بالستائر القضيبية التي يمكن التحكم في قضبانها لتمرير الضوء أو حجب. وعند فصل الألواح عن الكهرباء، تعود الجزيئات إلى وضعها العشوائي فتحجب الضوء عن النفاذ عبر الزجاج، مثلما يتم إغلاق الستائر القضيبية. وتظهر النقاط الزرقاء في الرسم التوضيحي أعلاه خلايا سائل يحيط بها غشاء صلب، حيث تحتوي كل خلية على سائل ملىء بعدد من جزيئات SPD قضيبية الشكل فإن فصل التيار الكهربائي عن الغشاء الذكي يجعل الخلايا تفقد انتظام الجزيئات القضيبية. وفي هذه الحالة، لا يمكن للضوء أن ينفذ من خلال الزجاج عبر آلية SPD. وعند تمرير التيار الكهربائي، يتكون حقل كهربائي يسلط قطبيته على جزيئات SPD فيرغمها على الاصطفاف بشكل عمودي، مما يسمح للضوء بالنفاذ عبر زجاج SmartGlass. ويسمح تغيير شدة جهد التيار الكهربائي المسلط على هذه الجزيئات بتغيير خصائص الزجاج إلى التعتيم أو إلى الشفافية أو أية درجة وضوح بينهما شكل(10).



شكل (10) يوضح زجاج LCD-Smart Glass في الحالة المعتمة والشفافة

### 2- الزجاج منخفض الانبعاثية (Low-Emissivity Glass ( Low-E):

ينتج هذا النوع من الزجاج بتغليف الزجاج بطبقة من الأغشية المعدنية الرقيقة ذات انبعاثية منخفضة للأشعة ذات الأطوال الموجية الطويلة (Long-Wave Radiation) وهذه الميزة تقلل من كمية الإشعاع الحراري المنبعث من الزجاج والذي يعتبر جزء هام من كمية الحرارة التي تنتقل إلى داخل الفراغات المعمارية عن طريق الأشعة، ويعتبر طلاء Low-E من الطلاءات العاكسة الشفافة نظراً لإنخفاض نسبة انبعاثها حيث أنه كلما كان نفاذيته للضوء منخفضة كان انعكاسه للأشعة عالي أي ان العلاقة عكسية شكل(11) .

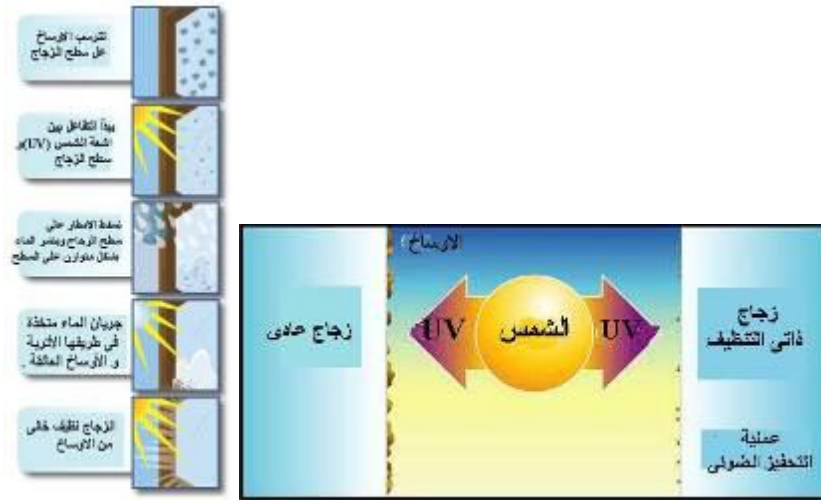


شكل (11) يوضح قطاع لتركيب الزجاج المنخفض الانبعاثية

### 3- الزجاج ذاتى التنظيف self cleaning glass (منفعة اقتصادية)

صمم هذا النوع خصيصا لتنظيف نفسه ذاتيا , و يرجع ذلك لطبقة الطلاء الخارجية و التي تحتوى على بلورات صغيرة جدا من ثاني اكسيد التيتانيوم , فعندما يتعرض هذا النوع من الزجاج لاشعة الشمس يحدث تفاعل كيميائى بين سطح الزجاج و الاشعة فوق البنفسجية الموجودة باشعة الشمس يعمل على تحطيم الأتربة و الاوساخ من على سطحه و تسمى هذه العملية بالتحفيز الضوئى - Photo catalytic

اما في حالة حدوث امطار فينشأ تأثير هيدروفليك Hydrophilic نتيجة اصطدام قطرات المطر بالسطح الزجاجي الذي يعمل على نشر الماء بشكل متوازن على السطح مما يؤدي لجريان الماء متخذة في طريقها الأتربة و الأوساخ العالقة شكل(12)



شكل (12) يوضح الفرق بين شكل الأوساخ على سطح الزجاج العادي و الزجاج ذاتي التنظيف و المراحل التي يمر بها الزجاج الذاتي التنظيف لتنظيف نفسه

دراسة لبعض طرق التغطيات بالافلام علي سطح الزجاج الذكي :-

التبادل الأيوني باستخدام الغازات النشطة بالترسيب علي سطح الزجاج:

تقنية تتم فيها عملية التبادل الأيوني باستخدام غازات ( النيون – الأرجون – الكريبتون ) وتنشيطها باستخدام جهد كهربى يصل مداه من 40 – 100 كيلو فولت. وهذه الغازات النشطة تتفاعل مع سطح الزجاج محدثة غشاء رقيق شفاف يعمل علي تحسين الخواص البصرية لسطح الزجاج والتي من أهمها زيادة معامل الإنكسار في السطح المعرض .

ويرجع تكوين الغشاء الرقيق الشفاف إلي التبادل الأيوني الحادث من ذرات الغازات النشطة مع السيلكا في الزجاج مكونة غشاءً رقيقاً ذا شبكة مدمجة وتركيب بنائي غير منتظم .

وينتج عن هذا الترسيب علي السطح:

- \* حدوث تصادمات بين الذرات الخاملة والمتفاعلة أو أيونات الغاز المستخدم.
- \* تفاعلات كيميائية مع الذرات المتفاعلة المثارة أو الأيونات علي سطح الترسيب.
- \* تغيرات في إتجاه حركة الذرات.
- \* تغيرات في التركيب الكيميائي
- \* ترسيب عشوائي بجسيمات ذات طاقة عالية نسبياً.

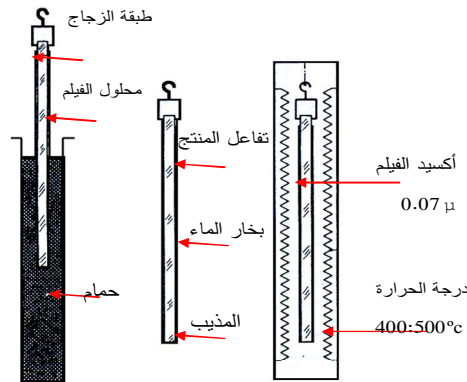
### الخواص الفيزيائية:

- \* متانة عالية وتماسك قوي بين (الفيلم) مادة التغطية و سطح الزجاج حيث إنها تعمل علي تقوية سطح الزجاج بضعف القوة.
- \* شفافية عالية وملونة حيث إنها تعطي لوناً ذهبياً متلألئاً يعمل علي إنعكاس الضوء.
- \* يتميز بصلادة وجودة عالية حيث له القدرة علي مقاومة الخدش.
- \* عازل للحرارة .
- \* موزع جيد لإنتشار الضوء.

### التغطية بترسيب الأفلام من محاليل الأكاسيد وأملاح المعادن:

#### أ- الطلاء بالغمس:

- وتتلخص خطوات تلك الطريقة في الآتي:-
- تكوين المحاليل المائية من مركبات عضوية فلزية.
- ترسيب المحاليل باسلوبين :
- أ-عملية الخفض : وهي سحب المحلول -أي نقص مستوي سائل المحلول - تاركاً العينة المراد تغطيتها.
- ب-عملية الرفع : وهي سحب الجزء المراد تغطيته من المحلول بعد زمن محدد، وتعتبر هذه الطريقة هي الشائعة
- \* تجفيف الأسطح في درجات حرارة منخفضة .
- \* يتم تثبيت الطلاء في افران حرارية عند درجات حرارة تتراوح ما بين 250م°- 650 م° حتى تتكون طبقة شفافة من الطلاء



شكل (13) تكون طبقة الطلاء من الأكسيد بطريق الغمس ( الرفع)

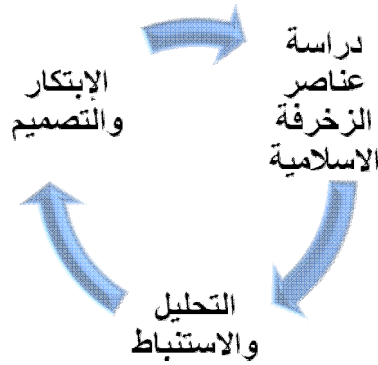
#### الشروط الواجب توافرها في عملية التغطية بالغمس:

- لابد من قابلية المركبات الأولية للذوبان في المحلول للحصول علي شفافية عالية
- ينبغي أن تفي خواصه الفيزيائية والكيميائية الإقلال من التبلور أثناء التبخر.
- تعريض سطح الزجاج إلي الماء قبل تغطيته في المحلول.

- من أجل تكوين طبقات لونية و متجانسة يراعى أن تتم عملية التجفيف والتسخين بشكل تدريجي .
- لابد من تصلب التركيب البنائي للفيلم بدون حدوث شروخ أو تغييش لسطح الطلاء.

#### العلاقة التفاعلية بين المصمم والبيئة المحيطة:

يعتمد التخطيط لعملية تصميم الواجهات الزجاجية المعمارية بتكنولوجيا حديثة وملائمة للبيئة المناخية لعمارة شبة الجزيرة العربية على ثلاث قيم هي الوظيفية، والجمالية، والإقتصادية ومن ثم يجب التوافق بين هذه القيم الثلاثة حتى يمكن تصميم واجهة معمارية تتحدث عن نفسها أى أنها تخاطب حواس المشاهد لها. فيتحقق هذا التوافق من خلال مراحل التصميم المختلفة والتي تعتمد على الدراسة لعناصر الزخرفة فى التراث الإسلامى والتحليل والاستنباط ثم الإبتكار والتصميم لواجهات زجاجية معمارية بتكنولوجيا حديثة وملائمة للبيئة المناخية لعمارة شبة الجزيرة العربية موضوع البحث.



شكل ( 14 ) العلاقة التفاعلية بين المصمم والبيئة المحيطة

#### مراحل الإستنباط من التراث الإسلامى :

التصميم المستلهم هو عملية إبداعية تمر بشكل منظم بالعديد من المراحل لعملية التصميم وهى:

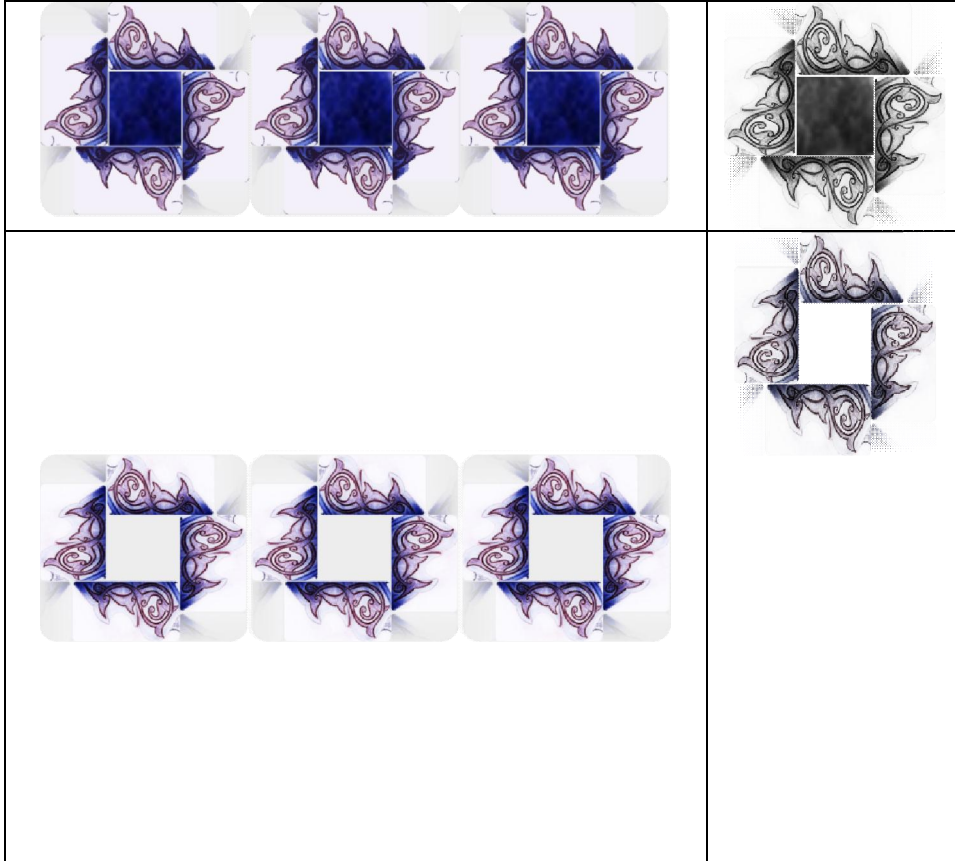
- **التأمل Meditation:** هو "تجسيد الصورة الذهنية" التى تعد أولى مراحل الإستلهم من والتي يتم فيها تكوين صورة فى عقل المصمم لشيء معين ثم التركيز عليه بشكل كلي أو جزئى " تمهيداً لعملية الإستنباط".
- **الإستنباط Deriving:** هو الإستفادة من الأشكال الجمالية لبعض الصور المجهرية الفوتوغرافية للصخور الطبيعية ثم تحويلها أو تبسيطها أو تجزئتها إلى العناصر التي يمكن أن يتكون منها التصميم، ثم إختيار فكرة واحدة من الخطوط والمساحات والألوان المتكررة وإعادة صياغتها بشكل مبتكر.

- تميز التصميم **Design Excellence**: وهو تميز للواجهات الزجاجية المعمارية عن الواجهات التقليدية، حيث يشمل هذا التميز إعطاء طاقة إيجابية للرأي من الخارج أو من الداخل، إضفاء كثير من القيم الجمالية للعمارة الخارجية بما يحقق أهداف العمارة الخضراء.

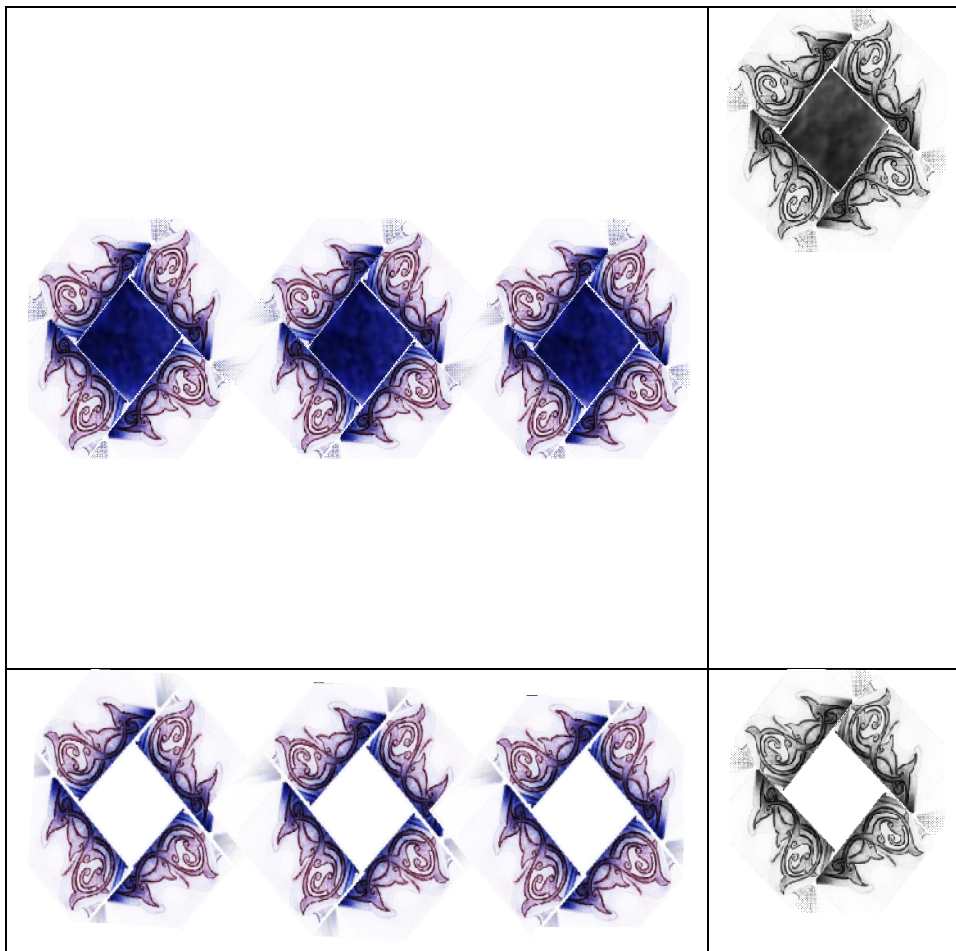
- التقنية الملائمة **Appropriate technical**: هو إختيار تكنولوجيا ملائمة لتحقيق التصميم المطلوب ، مرونة التصميم بعمل وحدات تكرارية مختلفة الأبعاد للتتناسب مع جميع أبعاد الواجهات المعمارية مع مراعاة تحقق قيم جمالية عالية وإقتصاد في التكلفة.

- التوظيف **placement**: هو إمكانية إختيار المكان المناسب والطريقة الحديثة الملائمة لتركيب الزجاج لتحقيق وإبراز جماليات تصميم الزجاج. الإستفادة من الوحدات الزخرفية الإسلامية في تصميمات مبتكرة للواجهات المعمارية الزجاجية :

أولا: بدائل مختلفة لإتجاه حركة المفروكة الإسلامية للاستفادة منها في تصميم واجهات زجاجية معاصرة :

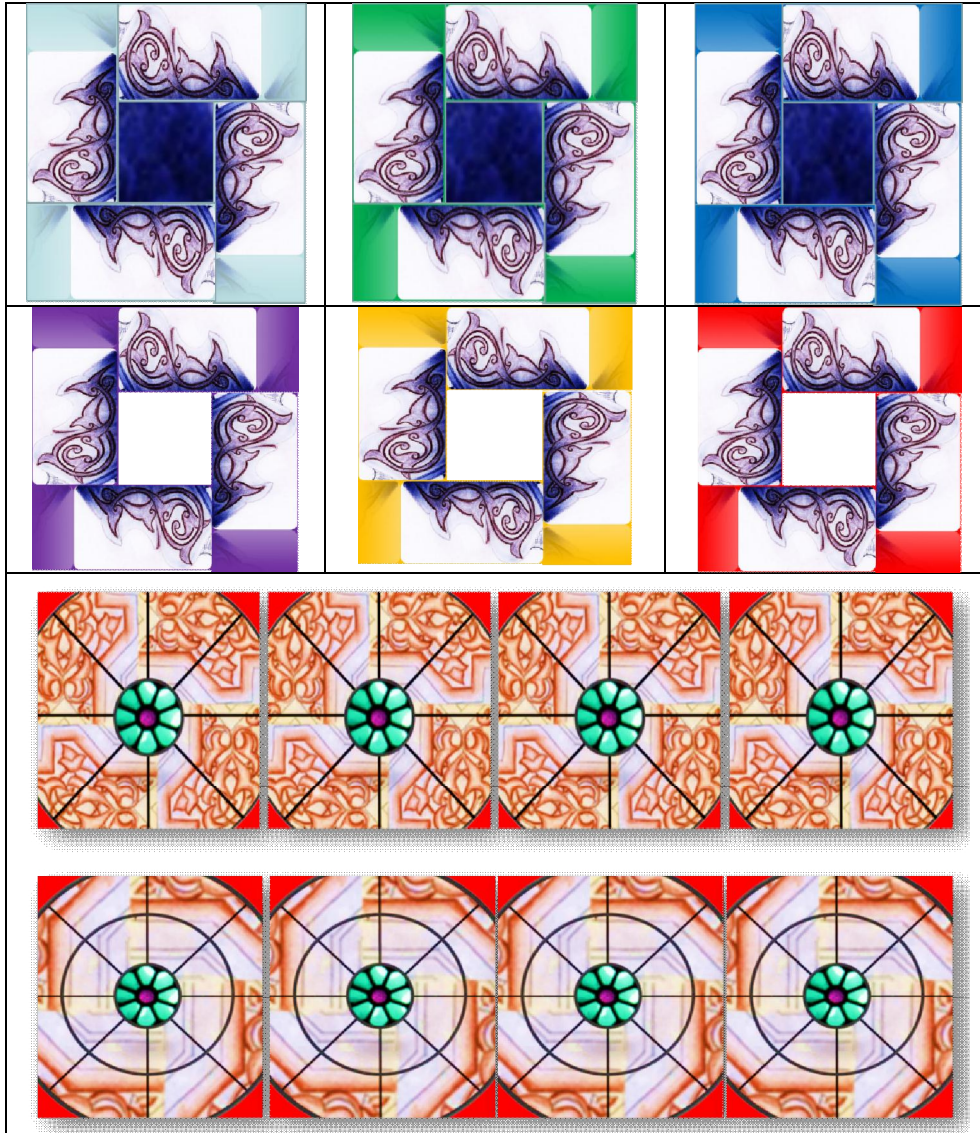






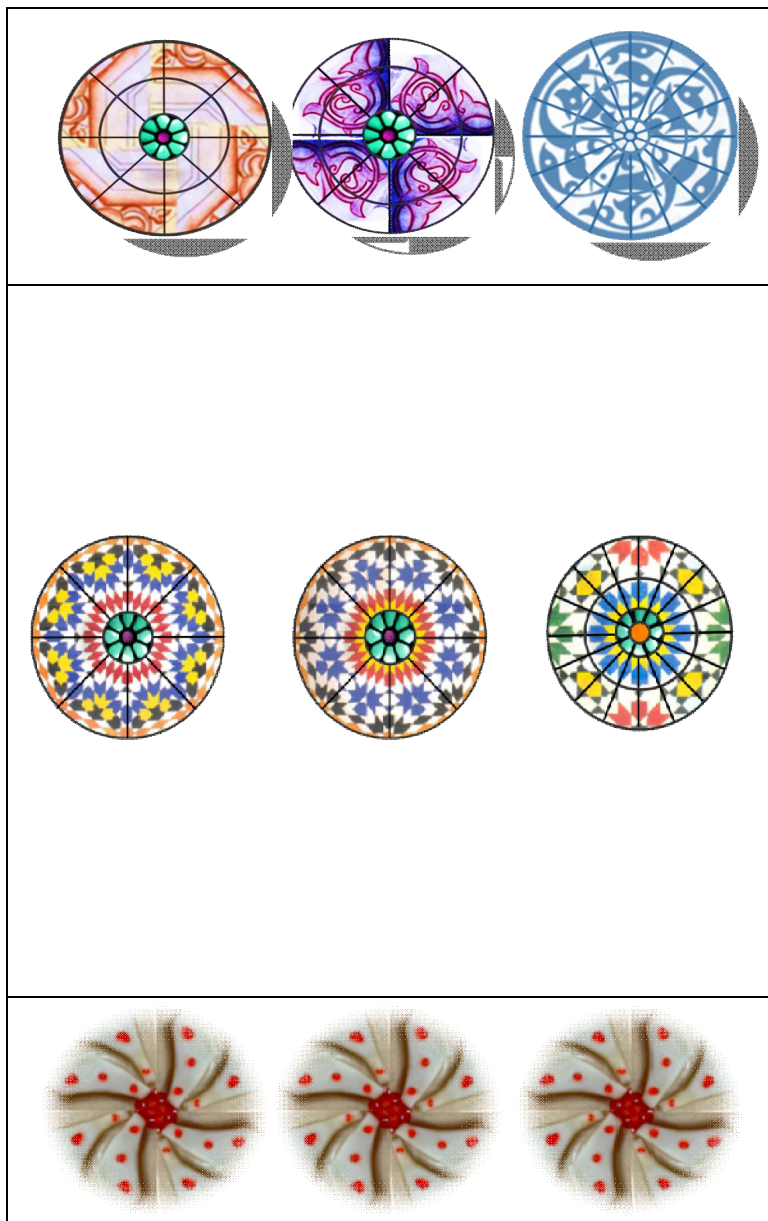
شكل (15) بدائل مختلفة في إتجاه حركة المفروكة الإسلامية

- بدائل لونية للوحدات الزخرفية المستخدمة في تصميم الواجهات الزجاجية  
موضوع البحث "مفردة او مجمعة":

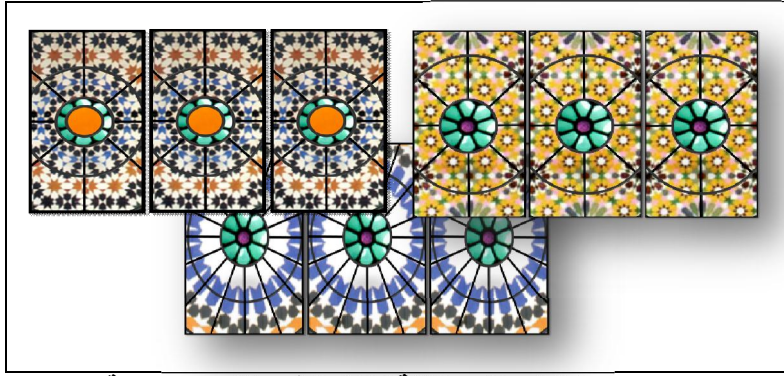


شكل (16) بدائل لونية للوحدات الزخرفية المستخدمة في تصميم الواجهات الزجاجية

ثانيا : بدائل مختلفة للطبق النجمي للاستفادة منها في تصميم واجهات زجاجية  
معاصرة :

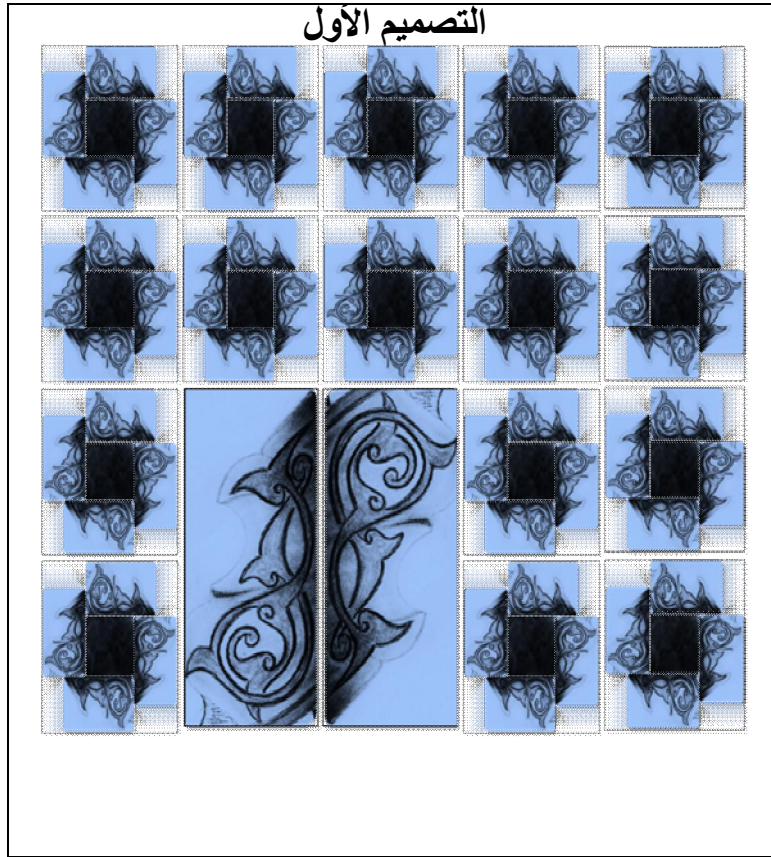




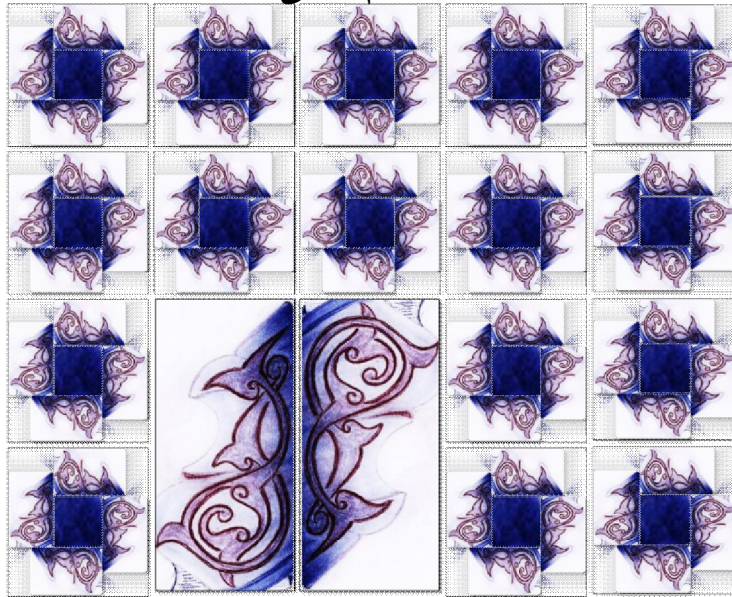


شكل (17) بدائل مختلفة لشكل الطبقي النجمي والوانة

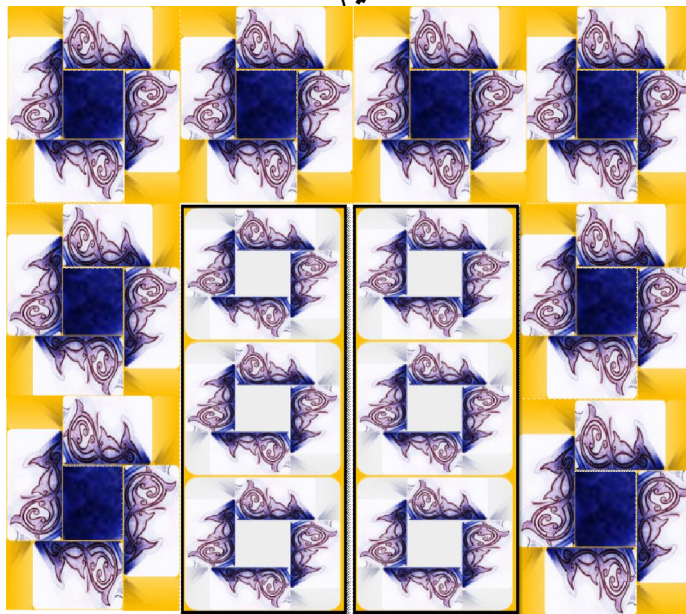
1- بعض التصميمات المقترحة لواجهات زجاجية مستنبطة من الزخارف النباتية تعتمد على جماليات ونسب المفروكة الهندسية " بدائل لونية " :



### التصميم الثاني

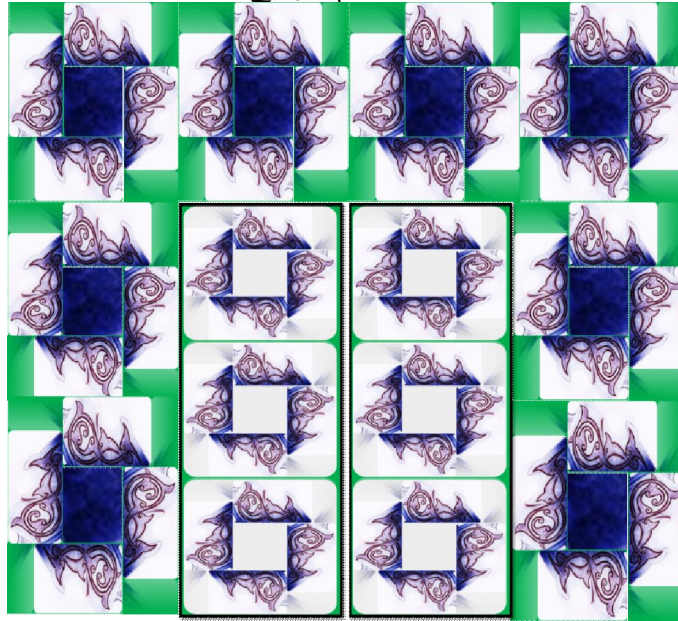


### التصميم الثالث

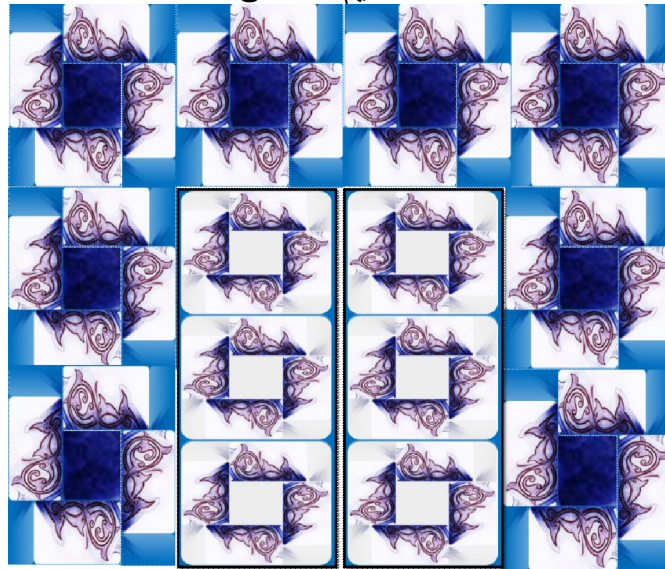




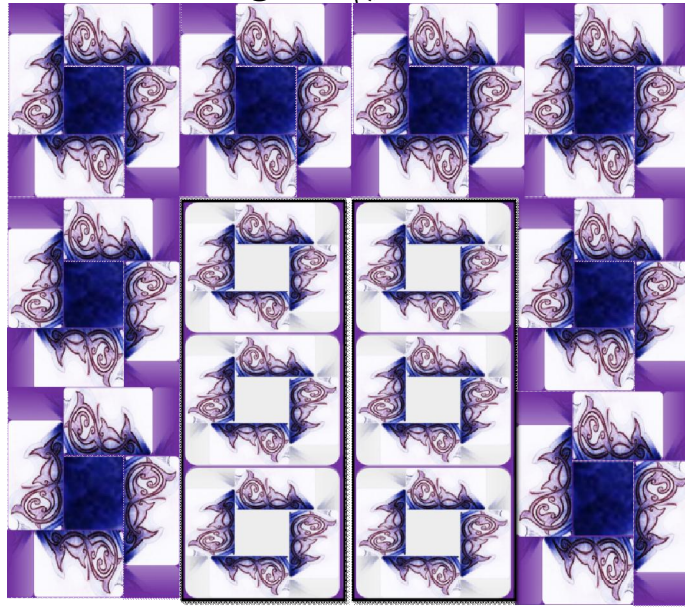
### التصميم الرابع



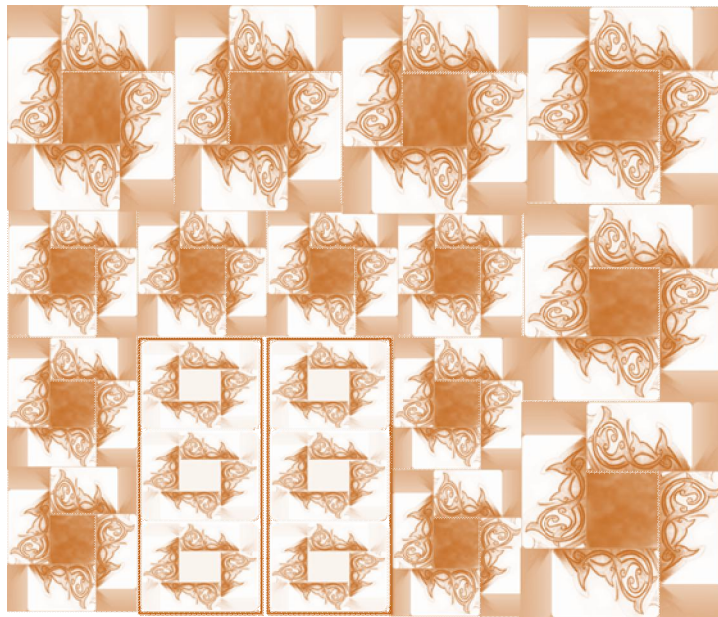
### التصميم الخامس



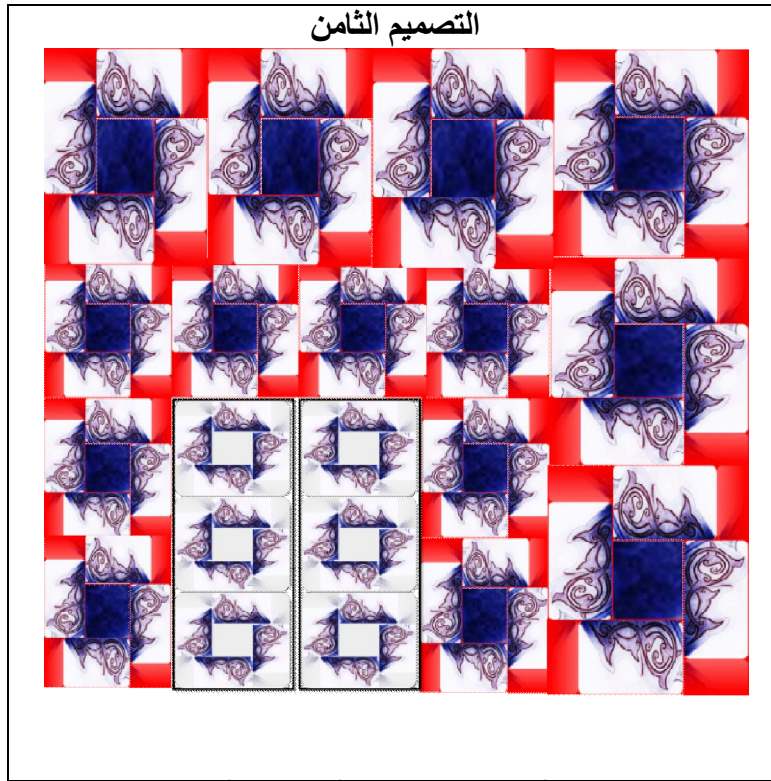
التصميم السادس



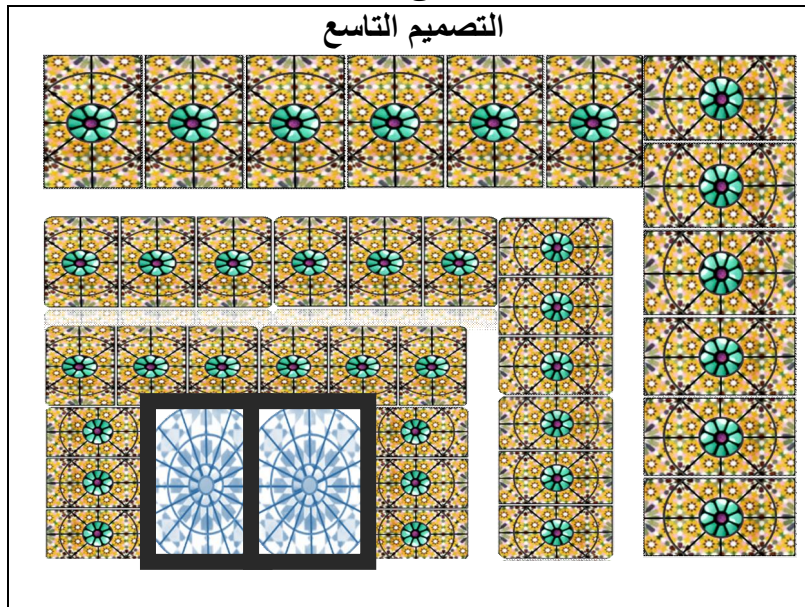
التصميم السابع



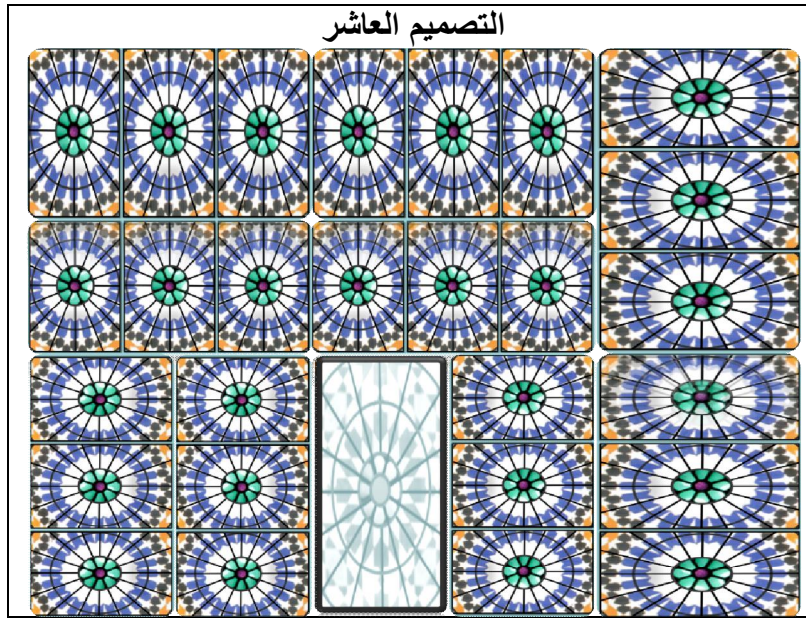




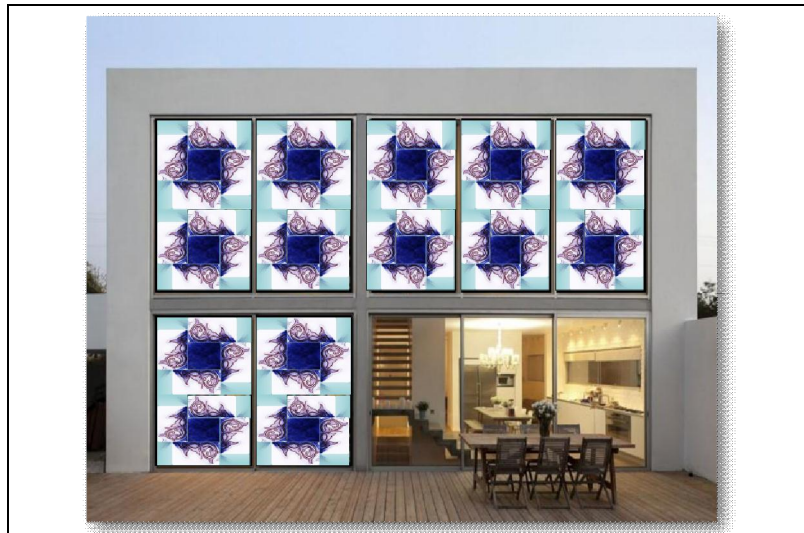
2- بعض التصميمات المقترحة لواجهات زجاجية مستنبطة من (2) الطبق النجمي "بدائل في الشكل":







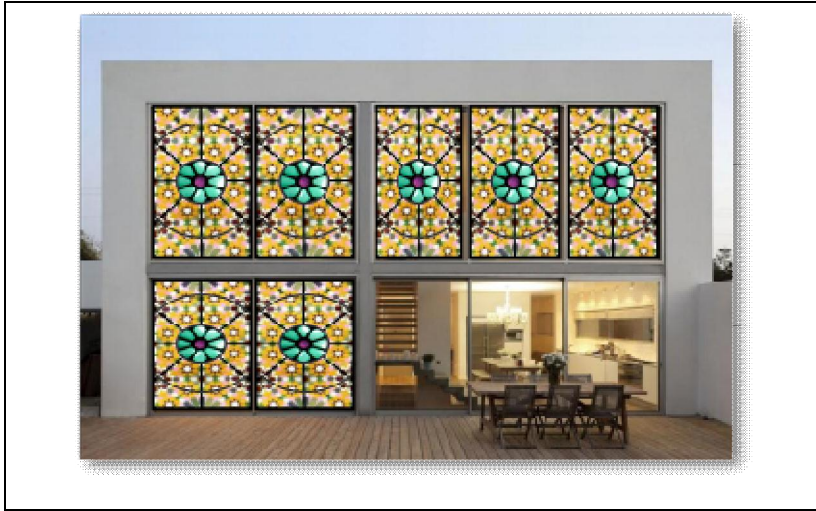
3- بعض التصميمات المقترحة لواجهات زجاجية مستنبطة من (1) المفروكة الإسلامية تعتمد على "خاصية التكرار" وتوظيفها من خلال التطوير للعمارة المعاصرة

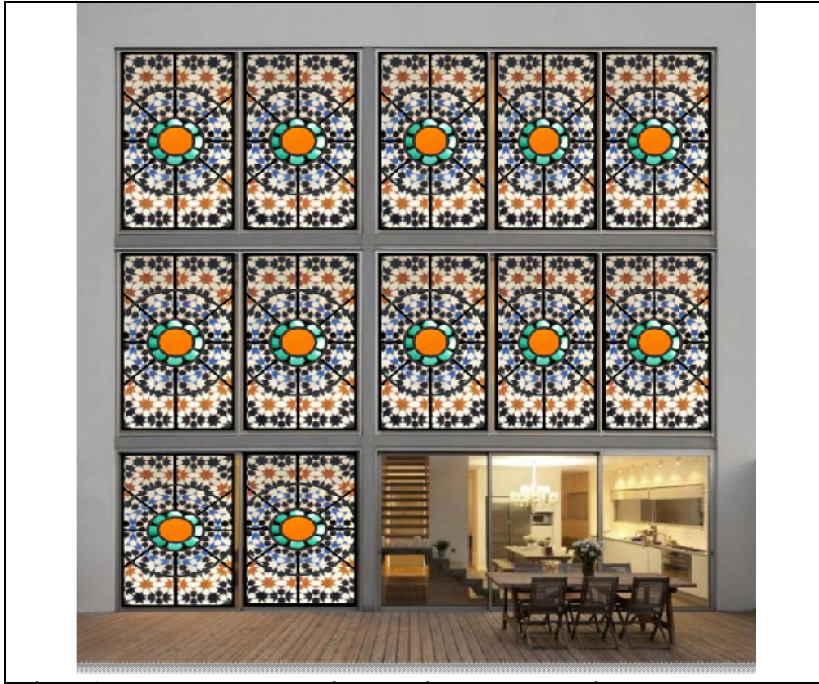




شكل (18) التصميمات المقترحة لوجهات زجاجية مستنبطة من (1) المفروكة الإسلامية في بيئة الاستخدام

واجهات زجاجية مستنبطة من (2) الطبق النجمي تعتمد على "خاصية التكرار" وتوظيفها من خلال التطوير للعمارة المعاصرة ::





شكل (19) التصميمات المقترحة لوجهات زجاجية مستنبطة من (2) الطبق النجمي في بيئة الاستخدام

نتائج البحث :

- التأكيد على الهوية الإسلامية بإبتكار تصاميم متنوعة تجمع بين الأصالة والمعاصرة للواجهات الزجاجية المعمارية يمكن تنفيذها بالتقنيات التكنولوجية الحديثة.

- ايجاد العديد من البدائل والحلول لمشكلات التصميم للواجهات الزجاجية بالاستفادة من عناصر الزخرفة الإسلامية " المفروكة الهندسية - الطبق النجمي " لتوظيفها في العمارة المعاصرة .

- التأكيد على الدور الجمالي والوظيفي للزجاج الصديق للبيئة وامكانية الاستفادة منه في تصميم واجهات زجاجية معاصرة تتناسب مع البيئة المناخية لبلاد شبة الجزيرة العربية .

- تحليل الخصائص الشكلية والجمالية للعناصر الزخرفية الإسلامية لإعادة صياغاتها في تصميمات معاصرة تجمع بين الاصاله والمعاصرة .

### التوصيات:

- ضرورة الإتجاه نحو التحليل لجميع مفردات العمارة والزخارف الإسلامية ثم توظيف هذا التحليل وتقنيته عبر مراحل التصنيع ، حتى يظهر في المجتمعات الإسلامية كمنتج تطبيقي؛ يؤثر بما يحمله من معايير تشكيلية وقيم روحية في السيكولوجية الإنسانية.
- تعظيم الاستفادة من التراث الاسلامي كمصدر أساسي من مصادر التصميم لدى المصمم المعاصر.

### المراجع :

- احمد عبد الكريم "النظم الايقاعية في جماليات الفن الاسلامي"، دار أطلس للنشر، 2013.
- حيدر عبد الرازق كمون " من أجل معايير تخطيطية للحفاظ على هوية المدن العربية الإسلامية " المؤتمر العلمي الثاني لهيئة المعماريين العرب (المعايير التخطيطية للمدن العربية) طرابلس، ليبيا، 2001م.
- رشا زينهم فاعلية المعايير التكنولوجية المتقدمة في تصميم الواجهات الزجاجية - رسالة دكتوراة - جامعة حلوان - كلية الفنون التطبيقية - 2009
- رهام حسن محسن " التصميم الابتكاري في الفنون الزخرفية الإسلامية الهندسية في إطار الحفاظ على هوية الفن الإسلامي الهندسي" المؤتمر الدولي الأول للعمارة والفنون الإسلامية"الماضي - الحاضر - المستقبل" أكتوبر 2007
- طارق عبد الرؤوف محمد، جاسر جميل عبد العظيم" المدخل البيئي لتفعيل العلاقة بين العمارة الإسلامية والعمارة المعاصرة " المؤتمر الدولي الأول للعمارة والفنون الإسلامية " الماضي - الحاضر - المستقبل" أكتوبر 2007 م.
- محمد زينهم "التواصل الحضاري للفن الإسلامي وتأثيره على فناني العصر الحديث " وزارة الثقافة المصرية ، 2001م.
- محمد السيد ستيت. التكنولوجيا الذكية في العمارة المعاصرة. رسالة ماجستير كلية الهندسة. جامعة عين شمس.
- هانى فوزى ، أسامة محمد شعبان "أثر القيم التصميمية في الفن الإسلامى فى بناء الشخصية الإبداعية للمصمم " المؤتمر الدولي الأول للعمارة والفنون الإسلامية"الماضي - الحاضر - المستقبل" أكتوبر 2007 م .
- عاصم محمد مرزوق "الفنون العربية الإسلامية" الطبعة الأولى، القاهرة، مكتبة مدبولي، 2007م.
- مجدي محمد أمين محمد "الموضوعية في التصميم ما بين النظرية والإتجاه" مجلة علوم وفنون، جامعة حلوان، المجلد 21 العدد4 أكتوبر 2009م.
- مجدي محمد حامد : " تطور وتحليل النظم الهندسية في الفنون الإسلامية وكيفية الاستفادة منها في مجالات التصميم " رسالة ماجستير غير منشورة ؛ كلية الفنون التطبيقية ، جامعة حلوان ، مصر ، 2000 م .
- محمد على حسن زينهم "دراسات في البيئة والفن" الهيئة المصرية العامة للكتاب، 2002م.
- مصطفى عبد الرحيم محمد : "ظاهرة التكرار في الفنون الإسلامية " الهيئة المصرية العامة للكتاب ؛ القاهرة ، مصر ، 1997 م .

1. Ferdinand Trier ,Digital printing on large area glass sheets ,Munich ,Germany , 2005.
2. Kevin Petrie, Glass and Print, London, 2006

## تفعيل الخصائص الجمالية للأبجدية العربية القديمة في تصميم المنتجات الزجاجية ( ذات الطبيعة الفنية) للعمارة الداخلية المعاصرة

م.د/ هاجر سعيد أحمد حفناوي\*

### ملخص البحث:

مرت الأبجدية العربية بفترات نمو منذ بداية نشأتها و قد تطرق لهذا الموضوع عدد كبير من الكتاب العرب والمستشرقين الأجانب، وأشار إليه كتابنا العرب القدامى، كان الاعتقاد السائد بأن الأبجدية العربية انبثقت من النبطية . فقد تم اكتشاف الكثير من النصوص القديمة : كالحميرية والسبئية والثمودية واللحيانية والصفوية التي تنتسب جميعاً إلى الحضارة العربية الجنوبية القديمة، كما أكتشف أيضاً عدد كبير من النصوص الآرامية والفينيقية والنبطية والتدمرية والسريانية والعبرية وهي جميعاً تعتبر كتابات سامية شمالية، في حين تم العثور على القليل من النقوش العربية التي تعود إلى ما قبل الإسلام، وكان لظهور العصر الإسلامي أثر كبير في التفات الأنظار للكتابة العربية المكتوبة بلغة قريش والتي تطورت بدورها أيضاً بعد تنقيطها ببعض النقاط والحركات المميزة. وللأبجدية العربية القديمة العديد من الخصائص الجمالية التي يمكن الاستفادة منها في تصميم المنتجات الزجاجية ( ذات الطبيعة الفنية) للعمارة الداخلية المعاصرة.

ومن هنا تحددت مشكلة البحث في: الحاجة إلى الكشف عن الخصائص الجمالية للأبجدية العربية القديمة وتوظيفها في تصميم المنتجات الزجاجية ( ذات الطبيعة الفنية) للعمارة الداخلية المعاصرة.

و من ثم يهدف البحث إلى: تحديد أهم الخصائص الجمالية للأبجدية العربية القديمة، وما له من جماليات تؤثر في تصميم المنتجات الزجاجية (ذات الطبيعة الفنية) للعمارة الداخلية المعاصرة.

و تتحدد أهمية البحث في : رصد تطور بنائية الخط العربي منذ نشأته وكذا تطوره من خلال دراسة أنواع من الأبجدية العربية القديمة وتوظيفها في تصميم المنتجات الزجاجية ( ذات الطبيعة الفنية) للعمارة الداخلية والتي تتميز بالأصالة والمعاصرة .

و يفترض البحث : أنه بتحديد أهم الخصائص الجمالية للأبجدية العربية القديمة يساعد في إضافة حلول ابتكارية لإثراء مجال تصميم المنتجات الزجاجية (ذات الطبيعة الفنية) للعمارة الداخلية المعاصرة.



كما تحدد البحث: في دراسة الخصائص الجمالية لأنواع من الأبجدية العربية القديمة مثل: (أبجدية المسند- الأبجدية النبطية) لتوظيفهما في تصميم المنتجات الزجاجية ذات الطبيعة الفنية (جمالية استخدامية) للعمارة الداخلية المعاصرة بإتباع المنهج (تحليلي وصفي - استنباطي).

### -الأبجديات الأولى في الشرق الأوسط:

اختلف علماء العالم الإسلامي الأوائل لقرون عديدة على منشأ الكتابة العربية، إلا أن اختلافاتهم هذه كانت أساساً حول هوية القبائل العربية التي استخدمتها أولاً. ولم يصبح موضوع تاريخ الكتابة العربية موضوعاً للنقاش المحتدم إلا بعد أن أشارت النقوش المكتشفة حديثاً إلى صلة آرامية نبطية. ولكن ورغم كثرة المقالات والكتب في هذا الموضوع اليوم، إلا أن العديد منها اكتفت، بدون دراسة أو تحليل، بتكرار استنتاجات المستشرقين الأوروبيين في القرن التاسع عشر المبنية على قلة قليلة من النقوش الحجرية من أن الكتابة العربية كانت قد تطورت من الآرامية النبطية. البعض القليل، كمحمد علي مادون، رفضوا هذه الاستنتاجات. إذ يعتقد مادون أن الكتابة العربية الحديثة تطورت من كتابة المسند العربية القديمة، عوضاً عن ذلك، مقدماً تحليلات جادة وممتعة مدعمة بتفاصيل مصورة لآلية هذا التطور<sup>١</sup>، إلا أن العديد من الكتب والمقالات اليوم، والتي تشاطره الرأي، لم تقدم أي دراسة علمية أو تحليلات بديلة لدعم افتراضاتها<sup>٢</sup>.

لقد تم العثور على أولى الأشكال الحرفية لأبجدية ما في الجزيرة العربية، بما فيها الهلال الخصيب، في منطقة شرق البحر الأبيض المتوسط الواقعة بينبلاد ما بين النهرين (العراق حديثاً) ومصر. وتم إرجاع تاريخ هذه الأشكال الحرفية والتي أطلق عليها المختصون تسمية الأبجدية الكنعانية إلى القرن الرابع عشر قبلالميلاد. ويعتقد أنها مشتقة من حروف سينائية ذات منشأ مصري. وقد أجمع غالبية المختصين على أن

<sup>١</sup> مثل الفواصل و القواطع الداخلية - الفتحات (النوافذ- الأبواب).

<sup>٢</sup> محمد علي مادون، خط الجزم ابن الخط المسند، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، الطبعة الأولى، ١٩٨٩.

<sup>٣</sup> فهناك العديد من النقوش والمدونات المتوفرة اليوم عن دلائل تطور الكتابة العربية في بيئة أبجدية المسند العربية. ولا يمكن شرح جميع النقوش بالتفصيل عبر دراسة مختصرة. إلا أنه يمكن عرض النظريات السائدة اليوم كحقيقة مسلم بها، فقد أحاطت ولادة أشكال الحروف العربية الأولى بعدة عوامل هامة. إذ أن التنبؤ بأصول هذه الأشكال عبر دراسة عدد قليل من النقوش لا يمكن أن يشكل لوحده منهجية كافية لاستخلاص استنتاجات نهائية. إنما ينبغي دراسة أصول الكتابة العربية ضمن سياق الحقائق الدينية والاجتماعية والجغرافية السائدة حينذاك في منطقة الشرق الأوسط القديم.



الأبجدية الكنعانية هي السلف الرئيسي لمعظم أبجديات العالم القديم<sup>٤</sup> كما في صورة (١).

عربي جزم	ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ر ع و ف و ع س ر
عربي مسند	𐤀 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 𐤉 𐤊 𐤋 𐤌 𐤍 𐤎 𐤏 𐤐 𐤑 𐤒 𐤓 𐤔 𐤕 𐤖 𐤗 𐤘 𐤙 𐤚 𐤛 𐤜 𐤝 𐤞 𐤟 𐤠 𐤡 𐤢 𐤣 𐤤 𐤥 𐤦 𐤧 𐤨 𐤩 𐤪 𐤫 𐤬 𐤭 𐤮 𐤯 𐤰 𐤱 𐤲 𐤳 𐤴 𐤵 𐤶 𐤷 𐤸 𐤹 𐤺 𐤻 𐤼 𐤽 𐤾 𐤿
فينيقي	𐤀 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 𐤉 𐤊 𐤋 𐤌 𐤍 𐤎 𐤏 𐤐 𐤑 𐤒 𐤓 𐤔 𐤕 𐤖 𐤗 𐤘 𐤙 𐤚 𐤛 𐤜 𐤝 𐤞 𐤟 𐤠 𐤡 𐤢 𐤣 𐤤 𐤥 𐤦 𐤧 𐤨 𐤩 𐤪 𐤫 𐤬 𐤭 𐤮 𐤯 𐤰 𐤱 𐤲 𐤳 𐤴 𐤵 𐤶 𐤷 𐤸 𐤹 𐤺 𐤻 𐤼 𐤽 𐤾 𐤿
آرامي	𐤀 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 𐤉 𐤊 𐤋 𐤌 𐤍 𐤎 𐤏 𐤐 𐤑 𐤒 𐤓 𐤔 𐤕 𐤖 𐤗 𐤘 𐤙 𐤚 𐤛 𐤜 𐤝 𐤞 𐤟 𐤠 𐤡 𐤢 𐤣 𐤤 𐤥 𐤦 𐤧 𐤨 𐤩 𐤪 𐤫 𐤬 𐤭 𐤮 𐤯 𐤰 𐤱 𐤲 𐤳 𐤴 𐤵 𐤶 𐤷 𐤸 𐤹 𐤺 𐤻 𐤼 𐤽 𐤾 𐤿
اغريقي قديم	Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Χ Υ Φ Ψ Ω

صورة (١) توضح الأشكال الحرفية لبضعة أبجديات قديمة. من الأعلى للأسفل: (العربية الأولى، عربية المُسند، الفينيقية، الآرامية، والاغريقية)

وفي وقت لاحق كشف العلماء أيضاً عن دلائل لوجود أبجدية هامة أخرى استخدمها الكنعانيون في هذه المنطقة الجغرافية وخلال مرحلة تاريخية مقاربة، ألا وهي الأبجدية الأوغاريتية لمدينة أوغاريت التاريخية الواقعة قرب رأس شمرة شمال سوريا. وقد استخدمت الأوغاريتية نمطين للأبجدية: أبجدية طويلة مكونة من ٣٠ حرفاً وأبجدية قصيرة من ٢٢ حرفاً. أما أشكال الحروف الأوغاريتية فجميعها أشكال مسمارية تكتب من اليسار الى اليمين غالباً. وليسواضحاً بعد ما إذا كانت الأبجدية الأوغاريتية تكيّف شكلي خاص للأبجدية الكنعانية أم أبجدية سابقة لها مرتبطة بالخط المسماري لبلاد ما بين النهرين<sup>٥</sup>.

وفي حوالي القرن التاسع وأوائل القرن العاشر قبل الميلاد كانت هناك، في الجزيرة العربية، أبجديتان متطورتان ذات أشكال حرفية ومظهرية مشتركة عموماً. الأولى هي الأبجدية الفينيقية المستخدمة في منطقة شواطئ شرق البحر المتوسط. ويعتقد العلماء أنها مشتقة مباشرة من الكتابة الكنعانية أو أنها كنعانية متطورة. اعتقد المؤرخ الألماني ماكس مولر (١٨٢٣-١٩٠٠) أنها مشتقة من المُسند خلال القرن التاسع قبل الميلاد عندما سيطرت مملكة المعينيين في اليمن على شواطئ شرق البحر الأبيض المتوسط. أما الباحث السوري المعروف من القرن التاسع عشر، شكيب

<sup>4</sup><http://en.wikipedia.org>

<sup>5</sup><http://en.wikipedia.org>

أرسالن، فكان يشاطره هذا الرأي<sup>٦</sup>. ونظراً لتشابه أشكال بعض الحروف اليونانية مع حروف المسند، يعتقد بعض الخبراء أن الكتابة اليونانية مشتقة أيضاً من المسند، فمن المعروف أن اليونان القديمة كان لها علاقات تجارية واسعة مع اليمن تعود إلى القرن التاسع قبل الميلاد. علاوة على ذلك، وخلافاً للفينيقية التي كتبت حصراً من اليمين إلى اليسار، كانت إبجدية المسند متعددة الاتجاه. إذ ربما يفسر ذلك كتابة الحروف اليونانية من اليسار لليمين أو ظاهرة الكتابة اليونانية القديمة، ثنائية الاتجاه، المعروفة باسم بستروفيدم.

أما الثانية فهي أبجدية المسند العربية القديمة المستخدمة في أنحاء شبه الجزيرة العربية وخاصة اليمن. ويعتقد معظم الخبراء أنها شقيقة متطورة للكتابة الكنعانية، وليس الفينيقية. كما كشفت نقوش أخرى تعود لقرن لاحق عن استخدامات أبجدية أخرى في عموم مناطق الهلال الخصيب وحتى بلاد فارس، وهي الأرامية. والأرامية مشتقة من الفينيقية، على الأغلب<sup>٧</sup>.

### نماذج للنقوش العربية القديمة المكتشفة التي تعود إلى ما قبل الإسلام:

استأنس المستشرقون بما ذكره الكتاب العرب القدماء، لكنهم لم يعتمدوا عليه كلياً، وإنما كان رائدهم الاعتماد على القطع الأثرية ودراسة النصوص، ليكون بحثهم موضوعياً. أكتشف عدد كبير من النصوص القديمة الحميرية والسبئية والثمودية واللحيانية والصفوية التي تنتسب جميعاً إلى الحضارة العربية الجنوبية القديمة، واكتشف أيضاً عدد كبير من النصوص الأرامية والفينيقية والنبطية والتدمرية والسريانية والعبرية... وهي جميعاً تعتبر كتابات سامية شمالية، وعثر على القليل من النقوش العربية التي تعود إلى ما قبل الإسلام، وعددها الآن (٧) أقدمها من حيث الاكتشاف والتاريخ نقش أم الجمال الأول صورة (٢)، ونقش النمارة صورة (٣)، وأحدثها اكتشافاً نقش جبل أسيس صورة (٤)، ونقش نقش حران ثنائي اللغة صورة (٥).

### ○ أقدم النقوش العربية القديمة:

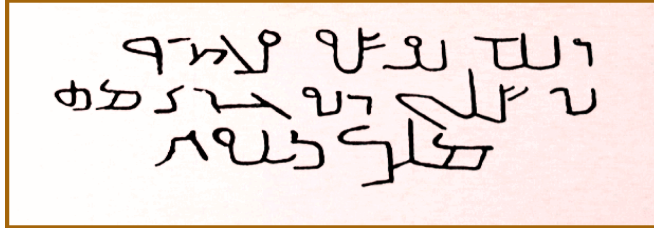
#### ١- نقش أم الجمال الأول:

تم اكتشاف نقش أم الجمال الأول من قبل المستشرق الألماني (أ. لتمان) في بدايات القرن الماضي، في منطقة أم الجمال جنوب دمشق. وقد قدر تاريخ النقش من قبل

<sup>٦</sup> محمد علي مادون، خط الجزم ابن الخط المسند، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، الطبعة الأولى، ١٩٨٩.

<sup>٧</sup> <http://en.wikipedia.org>

مكتشفه بين العامين ٢٥٠ و ٢٧٠ ميلادي<sup>٨</sup>. وسُمي أم الجمال الأول أو النبطي لتفريقه عن نقش أم الجمال بالحروف العربية الذي اكتشف لاحقاً من قبل لتمان أيضاً، في منتصف العقد الثالث من القرن العشرين<sup>٩</sup>. أما تأريخه فقد تم تحديده بناء على معرفة الباحثين لتأريخ حكم الملك جديمة الابرشوالذي نُكر اسمه تحديداً في هذا النقش. وقد اكتشفت بعثة لتمان أيضاً عام ١٩٠٩ م وفي منطقة قريبة من منطقة اكتشاف هذا النقش الحجري نقش حجري آخر باللغة والحروف الإغريقية، ونصه هو ترجمة بتصرف لنص نقش أم الجمال بالنبطية. ورغم اقتضاب نص نقش أم الجمال بالنبطية إلا أن ذكره لاسم الملك جديمة واستخداماته لمفردات عربية فصحي يجعله نقشاً ذا أهمية تاريخية ولغوية قصوى.



صورة (٢) نقش أم الجمال الأول (جنوب دمشق)

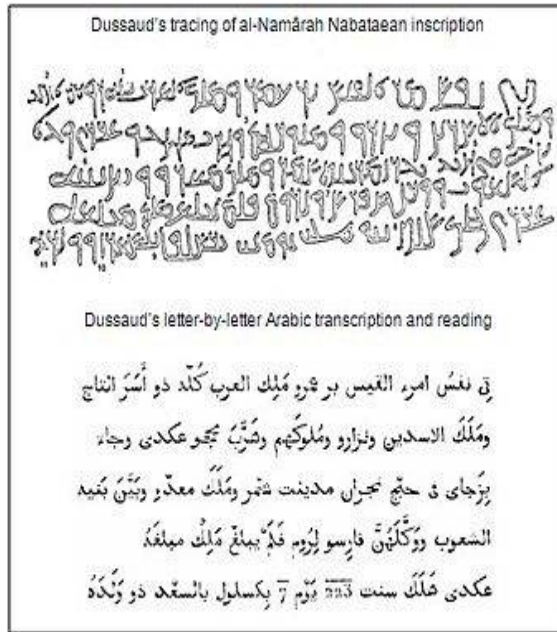
## ٢ - نقش التّمارة:

نقش التّمارة أو حجر نمارة أو كما يعرف باسم نقش إمرؤ القيس هو ما يُعتقد أنه مرحلة سابقة للعربية الفصحى، ويرجع تأريخه إلى عام ٣٢٨ م وكان قد كتب بالخط النّبطي المتأخر. وقد عثرت عليه البعثة الفرنسية في مطلع القرن العشرين في قرية النمارة شرقي جبل العرب بسوريا. ويعتقد غالبية المختصين أن نقش التّمارة هو شاهد قبر إمرؤ القيس بن عمرو الأول، أحد ملوك المناذرة في الحيرة قبل الإسلام. وقد تم تحديد تأريخ وفاته إلى العام ٣٢٨ ميلادي بناء على قراءتهم لهذا النقش<sup>١٠</sup>. ويُلاحظ من دراسة نص النمارة، حسب بعض المختصين، التطور الواضح من التمودية واللحيانية والصّوّية إلى العربية الفصيحة. يحتفظ متحف اللوفر في باريس بالنسخة الأصلية للنقش.

<sup>٨</sup>Littmann, Nabataen Inscriptions from the Southern Hauran, p. 37 Cantineau, Nabateen et Arabe, p. 27

<sup>٩</sup>The History of Writing. Edited by Wayne Senner. University of Nebraska Press. 1989 p. 98.

<sup>١٠</sup>سعد الدين ابوالحَب، جذور الكتابة العربية الحديثة: من المسند إلى الجزم، كلية بَروك، جامعة مدينة نيويورك.



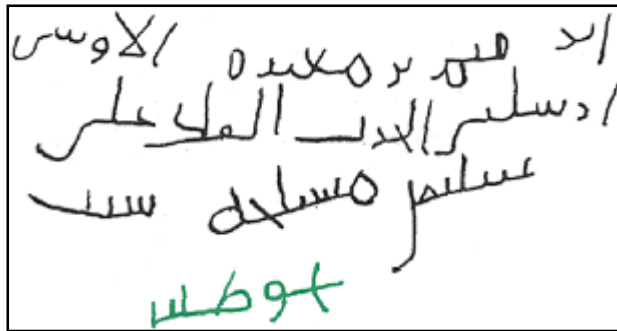
صورة (٣) نقش النمارة وُجد في نمارة في حوران ، جنوب سوريا الخط النبطي (الأرامي)

○ أحدث النقوش العربية القديمة:

١- نقش جبل أسيس:

جبل أسيس حرة بركانية واسعة تقع شرق دمشق على بعد ١٠٥ كم على خط مستقيم، وهي أكبر فوهة بركانية قطرها بين ( ١.٥-٢ كم ) تتشكل فيها بحيرة في موسم الأمطار، تم اكتشاف نقش أسيس عندما قامت بعثة ألمانية برئاسة الدكتور كلاوس بريش بالتنقيب في المباني بين سنتي ( ١٩٦٢ - ١٩٦٤ ) م ، فوجد منقوشاً على جلاميد الصخر البازلتي عدداً كبيراً من الكتابات الصفوية المحورة من الخط المسند اليمني، ورسوماً حيوانية وإنسانية، وكثيراً من الكتابات العربية من العهد الأموي، بعضها مؤرخ وكان من ضمن الكتابات الهامة هذه الكتابة، والتي قُدر أنها تعود إلى ما قبل الإسلام بالرغم أنه لم ينتبه إلى أنها مؤرخة بالتقويم النبطي (٤٢٣) وهو يعادل (٥٢٨ م)<sup>١١</sup>.

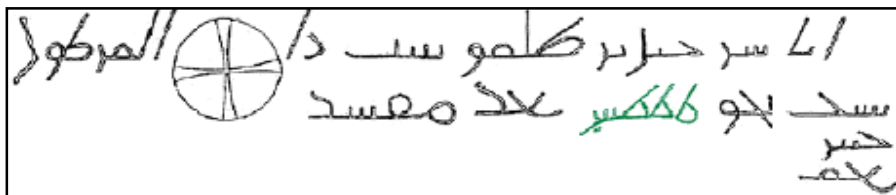
<sup>١١</sup> [http://www.landcivi.com/new\\_page\\_234.htm](http://www.landcivi.com/new_page_234.htm)



صورة (٤) نقش جبل أسيسجنوب دمشق (٥٢٨ م)<sup>١</sup>

## ٢- نقش حران:

يعد نقش حران اللجاة، الذي عثر عليه في جبل العرب (جبل الدروز) في سوريا في القرن التاسع عشر واحداً من أهم النقوش العربية قبل الإسلام. بل لعله أهم هذه النقوش كما يقول الدكتور جواد علي: "وهذا النص هو من أهم النصوص المتقدمة، وأكثرها قيمة بالنسبة لمؤرخ اللغة العربية، لأنه نص دون بلهجة القرآن الكريم، باستثناء أثر سهل للنبطية برز عليه... فأنت أمام نص عربي واضح، تفهمه من دون صعوبة ولا مشقة. على حين نجد النصوص الأخرى وقد كتبت بنبطية متأثرة بالعربية الشمالية بعض التأثير. ولهذا فإني أفرق بين هذا النص وبين النصوص السابقة له، وأعدّه أول نص وصل إلينا حتى هذا اليوم كتب بلهجة عربية القرآن الكريم"<sup>١٢</sup>. وجدت الكتابة على نحت باب كنيسة بالعربية إضافة إلى كتابة يونانية هذا نصها " أسس أشرحيل بن ظالم سيد القبيلة مرطول مار يوحنا في سنة أربعمئة وثلاث وستين من الأندقراطية الأولى. ليذكر الكاتب "<sup>١٣</sup>.



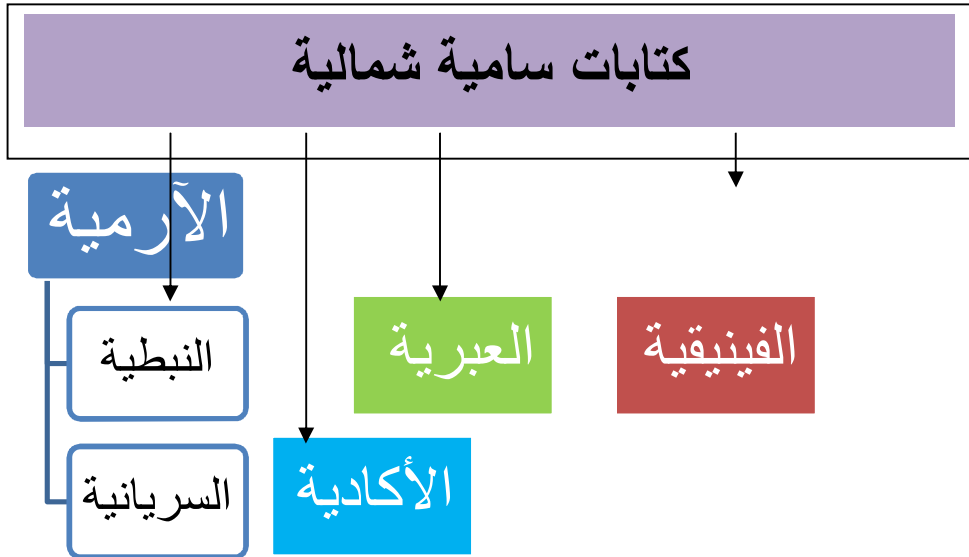
صورة (٥) نقش حران ثنائي اللغة، عربي واغريقي، المكتشف جنوب دمشق ويعود

٥٦٨ ميلادي

<sup>١٢</sup> جواد علي، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، نسخة إلكترونية من الوراق: [www.alwaraq.no](http://www.alwaraq.no)

<sup>١٣</sup> زكريا محمد، نقوش عربية قبل الإسلام، دار الناشر، الطبعة الأولى، رام الله، فلسطين، ٢٠١٥ م.

- أنواع الكتابات العربية في ما قبل الإسلام:  
تنقسم الكتابات العربية القديمة إلى:  
١- كتابات سامية شمالية:



شكل رقم (١) يوضح بعض الكتابات السامية الشمالية.

#### (١-أ) الخط الآرامي:

سُمى نسبة إلى قبيلة آرم، وهو الخط الذي دخل الجزيرة العربية مع دخول المبشرين الأوثالبنصرانية، حتى أصبح فيما بعد قلم الكنائس الشرقية، كانت الأبجدية الآرامية العتيقة أبجدية كتب بها الآراميون في الهلال الخصيب والأبجدية الآرامية تنحدر من الأبجدية الفينيقية وبحلول القرن الثامن قبل الميلاد أصبحت تختلف عنها تماماً<sup>١٤</sup>. اللغة الآرامية لغة سامية شرقية- أوسطية، انطلقت مع قيام الحضارة الآرامية في وسط سورية وكانت لغة رسمية في بعض الدول العالم القديم ولغة الحياة في الهلال الخصيب، كما تعد لغة مقدسة تعود بدايات كتابتها للقرن العاشر قبل الميلاد إلا أنها أصبحت اللغة المسيطرة في الهلال الخصيب بدأ من القرن الخامس قبل الميلاد بعد هزيمة المملكة الآشورية، وقد كتب بها سفري دانيال وعزرا، ومخطوطات البحر الميت، وهي اللغة الرئيسية في (التلمود) ومن المؤكد أن الآرامية هي لغة يسوع المسيح، وبها تأثرت اللغة الفارسية والعبرية واليونانية واللاتينية.

<sup>14</sup><http://email-arabe.blogspot.com/2012/12/blog-post.html#.VkQtVcV3DIU>

مازالت اللغة تستخدم لغة للتداول اليومي في الشرق الأوسط خاصة بين معتنقي الديانة المسيحية من أتباع كنائس مسيحية سريانية في بلاد سوريا والهلل الخصب وتركيا وإيران، وفي ولاية ميشيغان في الولايات المتحدة الأمريكية بسبب الهجرة الكثيفة للناطقين باللغة الآرامية من السوريين والعراقيين إلى مدينة ديترويت، وفي السويد وألمانيا وهولندا بين المهاجرين من الشرق.

تطورت الكتابة الآرامية عبر العصور ليتوصل الآراميون لكتابة خاصة بهم في القرن السابع قبل الميلاد بالترتيب الأبجدي، تطورت كثيراً في القرن السادس قبل الميلاد بحيث صارت "لغة الدبلوماسية" كما هو الحال مع اللغة الإنجليزية حالياً إلى أن انثبقت منها خطان: حضارة سوريا الداخلية الآرامية التدمرية والسورية القديمة والآرامية السريانية. عدد حروف الخط الآرامي (٢٢) حرف في عدد حروف الخط الآرامي وهذه بعض الصور لحروف الخط الآرامي<sup>١٥</sup>.



صورة (٦) نقش الأردن آرامي في مادبا

<sup>15</sup><http://email-arabe.blogspot.com/2012/12/blog-post.html#.VkQtVcV3DIU>



صورة (٧) توضح استخدام الكتابة الآرامية حتى الآن  
لافتة ثلاثية اللغات، مكتوبة بالآرامية والكردية والعربية

### (١-أ) الأبجدية النبطية:

إحدى تفرعات الأبجدية الآرامية مكونة من اثنين وعشرين حرفاً، استخدمها الأنباط في تدوين لغتهم الآرامية، وقد وجدت مجموعة كبيرة من هذه النقوش في شرق الأردن حيث عاصمتهم رقيم (بتراء) امتداداً إلى حوران شمالاً والنقب جنوباً وأيضاً في مناطق نفوذهم في شمال شبه الجزيرة العربية. بدأت الكتابة بالخط النبطي لأنه أكثر نعومة وأسهل استخداماً، فالخط النبطي (يشبه الآرامية بما فيه من تربع، ثم يبتعد عنها بما ظهر فيه من ميل إلى الاستدارة) لقد تفرع الخط النبطي إلى (نوعين من الخط، خط يشبه الكوفي في خطوطه المستقيمة وزواياه، وخط نسخي حرفه أكثر استدارة وأسهل كتابة) ويعتبر أساس الكتابة العربية (الخط الكوفي)، وهذه بعض الصور لحروف الخط النبطي<sup>١٦</sup>.

<sup>١٦</sup> سعد الدين ابو الحَب، جذور الكتابة العربية الحديثة: من المسند الى الجزم، المجلة الفصلية الصادرة الصادرة في نيويورك، صوت داهش، الاعداد ٥٠ و٥١، كلية بروك، جامعة مدينة نيويورك، ٢٠٠٩.





صورة (٨) نقش بالكتابة النبطية على أحد جدران مدينة البتراء<sup>١٧</sup>

(١-أب) الأبجدية السريانية:

أنواع الخط السرياني وفنونه:

- السطرنجيلي أو المفتوح: ويقال له الخط الثقيل، والرهاوي الذي استنبطه بولس بن عرقا أو عنقا الرهاوي في أوائل القرن الثالث وهو أصل القلم العربي الكوفي، ومعظم مخطوطاتنا القدامى المصونة إلى يومنا مكتوبة بهذا القلم، ودام استعماله على التمادي حتى المئة الرابعة عشرة.

- السرياني الغربي: وضع في القرن التاسع مختلطاً بالسطرنجيلي لسهولة استعماله، ولم نزل نميزه حتى أمسى قائماً بنفسه في أثناء القرن الثاني عشر، ومن الممكن أن يكون القلم المسمى السرطا، وبه نكتب الترسيبات، ولم نزل عليه واقتصرنا على السطرنجيلي لنزين به رؤوس الفصول.

<sup>17</sup>Sheridan, Susan Guise, Ph.D. University of Notre Dame. Department of Anthropology. Pictures from a trip to Petra.

<http://www.nd.edu/~sheridan/Jordan%202000/Jordan%202000.html>



صورة (٩) أقدم نقش سرياني مكتشف ويعود للعام ٦ ميلادي<sup>١٨</sup>

### - علاقة الخط السرياني السطرنجيلي بالخط العربي الكوفي:

هناك براهين ساطعة تؤكد انحدار الخط العرب الكوفي من الخط السطرنجيلي، بل إن السطرنجيلي هو أصل للخط الكوفي، فقد ورد في كتاب " اللؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والآداب السريانية " للبطريك أفرام الأول برصوم حيث يقول: " ذهب فريق من العلماء إلى أن الخط السرياني أقدم خطوط الأمم، وأن السريان هم الذين علموا الناس الكتابة الأولى، ومنها أخذ الفينيقيون وغيرهم خطوطهم، ولكن وإن لم نجزم بهذا الرأي، إذ يكاد يستحيل بحثه، بحيث يقرر حقيقته، وهو موضوع جد خطير، تتنافس فيه وتتجرأ عليه بعض الأمم، و نجتزئ القول: إن خطنا السرياني من أقدم الخطوط، وقد تقلّب شكل حروفه على تراخي العصور، ولم يبق أمامنا من آثاره قبل المسيح إلا سطور يسيرة لا تغني فتيلاً ولا تنفع غليلاً، وجدت مزورة على الحجارة في الرها وغيرها، ونشرها يوحنا شابو و هنري بونيون ". ويضيف قائلاً: " وأما بعد المسيح فعندنا منه أجل أقلامه وأحسنها، الأسطرنجيلي أو المفتوح، ويقال له الخط الثقيل والرهاوي، الذي استنبطه بولس بن عرقا أو عنقا الرهاوي في أوائل القرن الثالث على ما نرى؛ وهو أصل القلم العربي الكوفي، ومعظم مخطوطاتنا القدامى المصونة إلى يومنا مكتوبة بهذا القلم"<sup>١٩</sup>.

<sup>18</sup>Healey, John F. and Drijvers, Han J.W. The Old SyriacInscriptions of Edessa and Osrhoene. 1999.

<sup>19</sup>[http://www.landcivi.com/new\\_page\\_235.htm](http://www.landcivi.com/new_page_235.htm)



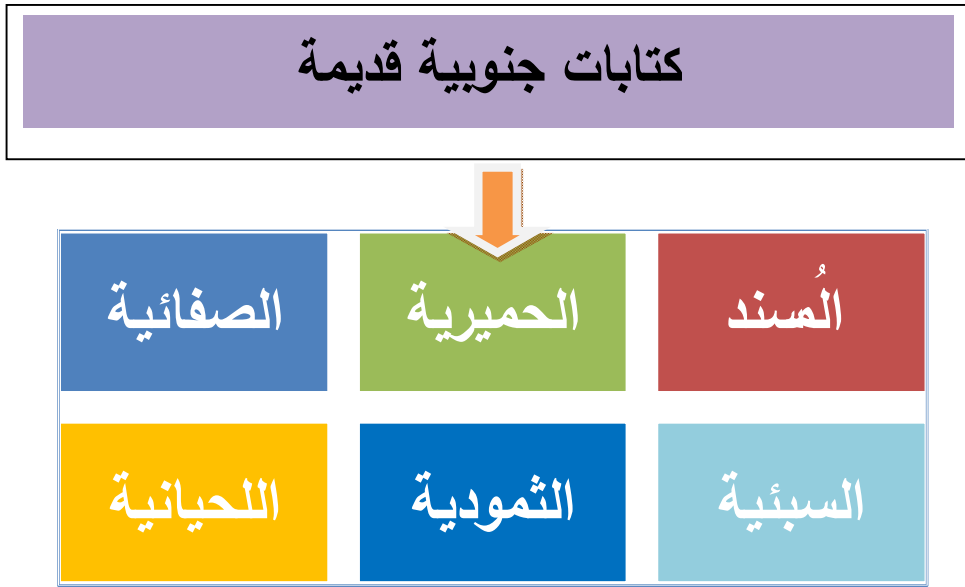
صورة (١٠) الخط السرياني الغربي المسمى (السرطا)

ويؤكد البطريرك مار أغناطيوس يعقوب الثالث - عضو مجمع اللغة العربية بدمشق - اقتباس العرب الخط السرياني الأسطرنجيلي في كتابه "البراهين الحسية على تقارص السريانية والعربية" في الفصل الثالث على أوامر الأخوة ما بين السريانية والعربية قائلاً ما يلي: "في القرن الأول قبل الإسلام اقتبست العربية من الخط السرياني الأسطرنجيلي أبجديتها وخطها الذي عرف بالكوفي، فاستعمل بعد ذلك لكتابة القرآن، شأن الأسطرنجيلي عند السريان بالنسبة إلى الإنجيل المقدس، وقبل التاريخ المسيحي بأربعة قرون نرى الآرامية تنتشر بشدة في البلاد العربية للعلاقات الوثيقة التي نشأت بينها وبين العرب، وذلك منذ قيام الإمارة الآرامية العربية في البتراء المعروفة بإمارة الأنباط، واستعمالها الآرامية لجميع مرافق حياتها"<sup>٢٠</sup>.

وتتلخص أوجه التشابه بينها فيما يلي :

- ١- بعض الحروف العربية متصلة كالسريانية، بينما النبطية تظل مستقلة.
- ٢- الحروف العربية تنتظم على سطر واحد كالسريانية، بينما الحروف النبطية لا تخضع لهذا الانتظام، فهي تعلو وتخفض عن السطر.
- ٢- بعض الحروف العربية هي الحروف السريانية نفسها شكلاً ولفظاً : الألف والذال والراء والميم والشين والعين والهاء ذات العقدين.

<sup>٢٠</sup> المرجع السابق.



شكل رقم (٢) يوضح بعض الكتابات العربية الجنوبية القديمة

(٢-أ) الأبجدية العربية بالخط المسند:

نظام كتابة قديم تطور في جنوب الجزيرة العربية ( اليمن والمناطق الغربية لعمان وجنوب السعودية) (وشمال اثيوبيا وإرتريا)- قرابة القرن التاسع - العاشر قبل الميلاد و هو فرع من الأبجدية السينائية الأولية<sup>٢١</sup> كان نظام الكتابة الأوحده لشبه الجزيرة العربية فقد استعاره المتحدثون بالعربية الشمالية القديمة، وُجدت له آثار في شرق الجزيرة العربية كذلك<sup>٢٢</sup> و استعاره المتحدثون باللغات الأثيوبية<sup>٢٣</sup>، وقد تراجعت أهمية الخط بعد اعتناق الحميريين للمسيحية و هيمنة الأبجدية السريانية على أجزاء واسعة من الجزيرة العربية أواسط القرن الميلادي الرابع<sup>٢٤</sup>.

<sup>21</sup>Marie-Claude Simeone-Senelle: Modern South Arabian . In: Stefan Weninger (ed.): The Semitic Languages: An International Handbook . Mouton de Gruyter, Berlin 201١

<sup>22</sup>Winnett, F.V. and Reed, W.L., Ancient Records from North Arabia, 1970.

<sup>23</sup>Fattovich, Rodolfo, "AkkäläGuzay" in von Uhlig, Siegbert, ed. Encyclopaedia Aethiopia: A-C. Weissbaden: Otto Harrassowitz KG, 2003, p.169

<sup>24</sup>Christian Robin: South Arabia - a culture of writing. in: Wilfried Seipel (eds.): Yemen - Art and Archaeology in the Land of the Queen of Sheba. Milan 1998th pp. 7.

## خصائص خط المُسند<sup>٢٥</sup>:

- نظرية المُسند تتضح في خاصية تسوية الحروف وفيها تنظيم هندسي فائق والتزام صارم في انتظام الحروف ودقة في رسمها.
- يمكن الكتابة به من اليمين إلى اليسار والعكس. عند الانعكاس يمكن قلب الحرف أيضا بشكل المرأة انظر الصورة (١١).
- يكتب بأحرف منفصلة وغير متصلة.
- يفصل بين الكلمات بخط عمودي |.
- لا يتم الربط بين الحروف في وسط الكلمة مثل (الخط العربي) بل تفصل الحروف.
- يضاعف الحرف عند الدلالة على التشديد.
- لا يحتوي على حركات أو تنقيط أو علامات الترقيم.
- شكل الحرف واحد في كل مواضعه من الكلمة.
- عند التشديد يكتب الحرف مرتين.
- سهولة تعلمه للمبتدئين.



صورة (١١) لوح من المرمر مكتوب بخط المُسند يعود لمملكة سبأ للقرن الثامن قبل الميلاد محفوظ في متحف اللوفر ويتحدث عن إله القمر لدى العرب القدامى<sup>٢٦</sup>

<sup>٢٥</sup> محمد عبدالعزيز- حوار مع القائد سلطان المقطري، مجلة الجيش العدد (٣٠٧) سبتمبر ٢٠٠٦م.  
<sup>٢٦</sup> [https://ar.wikipedia.org/wiki/خط\\_المسند](https://ar.wikipedia.org/wiki/خط_المسند)



صورة (١٢) نقش حجري مكتوب بخط المُسند

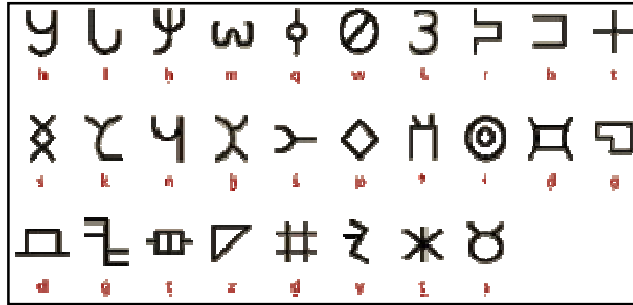
## (٢-ب) الخط الثمودي :

"إن الثمودية تسمية جامعة لعدد كبير من النقوش المكتشفة في شبه الجزيرة العربية والمكتوبة وما جاورها العائدة إلى ما بين ٢٧٠٠ و ٢٠٠ قبل الميلاد. وهي تسمية لا يقصد بها لغة محدّدة بل تم الاصطلاح عليها من قبل المختصين لمجموعة من النقوش المكتوبة بخط متشابه ريثما يتم فك رموزها وتصنيفها، وهي مكتوبة بعدة لهجات من عربية قديمة في الجزيرة العربية القديمة، سميت باسم الثمودية نسبة إلى مدينة ثمود باليمن حيث أكتشفت هناك أول مرة"<sup>٢٧</sup>.

"وُجد على الصخور وكثير من الجبال نقوش وكتابة بحروف عربية ثمودية متنوعة وأكثرها في محافظة شبوة في جنوب اليمن والحجاز، وشمال شبه الجزيرة العربية و الحروف الأبجدية الثمودية هي نفس حروف الأبجدية العربية القديمة مع نقص حرف واحد هو حرف الظاء، مع اختلاف في رسم الحروف فبعضها يكتب مقلوباً والبعض الآخر معكوساً، ولا يوجد نمط محدد للكتابة أو النقش فقد تبدأ من أعلى الحجر أو الصخرة أو تبدأ من أسفله، وأيضاً قد تكون من اليمين أو اليسار، وبصفة عامة فإن اللغة الثمودية- وكما يوضح المتخصصون هي لغة عربية من اليمن لا تفتقر كثيراً عن عربية الجاهلية وعربية الإسلام، وكثير من كلماتها نستخدمه في وقتنا الحالي"<sup>٢٨</sup>.

<sup>27</sup> [http://www.mnh.si.edu/EPIGRAPHY/e\\_pre-islamic/thamudic.htm](http://www.mnh.si.edu/EPIGRAPHY/e_pre-islamic/thamudic.htm)

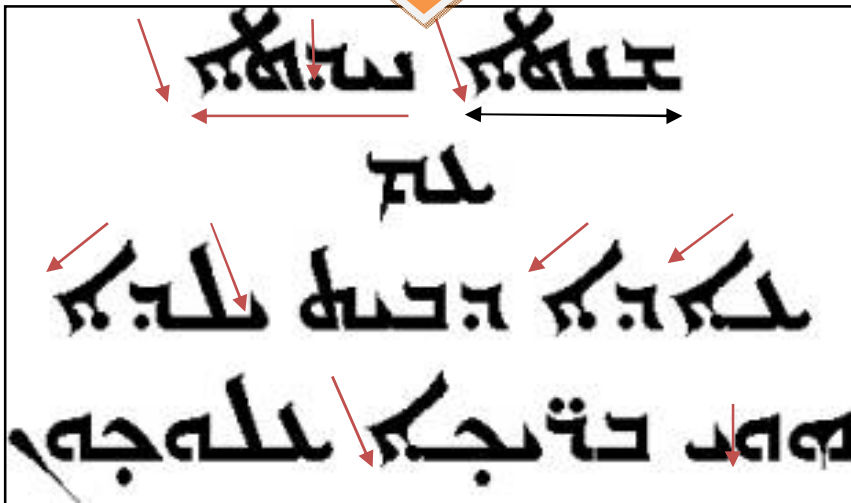
<sup>٢٨</sup> المرجع السابق.



صورة (١٣) توضح الأبجدية الثمودي

- دراسة تحليلية على بعض النماذج للأبجدية العربية القديمة:

### ولاً: الأبجدية الآرامية







► أثر الخصائص الجمالية للأبجدية العربية القديمة في تصميم للمنتجات الزجاجية ذات الطبيعة الفنية (الجمالية – الاستخدامية) للعمارة الداخلية المعاصرة :

- المنتجات الزجاجية ذات الطبيعة الفنية (الجمالية – الاستخدامية):
    - الفتحات المعمارية (الجارريات - النوافذ-الأبواب-الأسقف).
    - القواطع (الثابتة – المتحركة).
    - الأثاث الزجاجي (الطاولات-وحدات الإضاءة).
- التصميم في الفتحات المعمارية (الجارريات - النوافذ-الأبواب-الأسقف):

### الفكرة التصميمية (١):



توصيف الفكرة التصميمية :

- التوظيف : جدارية من الزجاج (الموزايك).
- الموضوع: مستنبط من الأبجدية العربية القديمة وهى أبجدية خط المُسند الحميري.
- اعتمد البناء التشكيلي في خصائصه الجمالية على :
  - ١- استخدام العناصر الكتابية من الأبجدية العربية القديمة على خلفية ذات بناء هندسي بسيط .
  - ٢- الاعتماد على التباين اللوني للعناصر في بنائها التشكيلي .



الفكرة التصميمية (١) في إطار التنفيذ

### الفكرة التصميمية (٢):



توصيف الفكرة التصميمية :

- التوظيف: معلقة زجاجية منفذة باستخدام الطلاءات والملونات الحرارية على سطح الزجاج.
- الموضوع: مستنبت من الأبجدية العربية القديمة وهي أبجدية الخط الثمودي.
- اعتمد البناء التشكيلي في خصائصه الجمالية على :
  - ١- استخدام العناصر الكتابية من الأبجدية العربية القديمة على خلفية ذات تشكيلات لونية متداخلة .
  - ٢- الاعتماد على التباين اللوني للأحرف العربية القديمة في بنائها التشكيلي الهندسي .



الفكرة التصميمية (٢) في إطار التنفيذ

### الفكرة التصميمية (٣):



توصيف الفكرة التصميمية :

- التوظيف: أ- قطوع ثابت، ب- نافذة (زجاج مؤلف بالرصاص وخامات أخرى) .
- الموضوع: مستنبت من الأبجدية العربية القديمة وهي أبجدية الخط الثمودي.
- اعتمد البناء التشكيلي في خصائصه الجمالية على :
  - ١- استخدام العناصر الكتابية من الأبجدية العربية القديمة على خلفية ذات تشكيلات لونية متداخلة .
  - ٢- الاعتماد على الأسود والأبيض لإظهار الأحرف العربية القديمة في بنائها التشكيلي الهندسي .



أ- قطوع ثابت  
ب- نافذة  
الفكرة التصميمية (٣) في إطار التنفيذ



الفكرة التصميمية (٤):

توصيف الفكرة التصميمية :

● التوظيف : معلقة زجاجية

الموضوع: مستنبت من الأبجدية العربية القديمة وهي أبجدية الخط النبطي.

● اعتمد البناء التشكيلي في خصائصه الجمالية على :

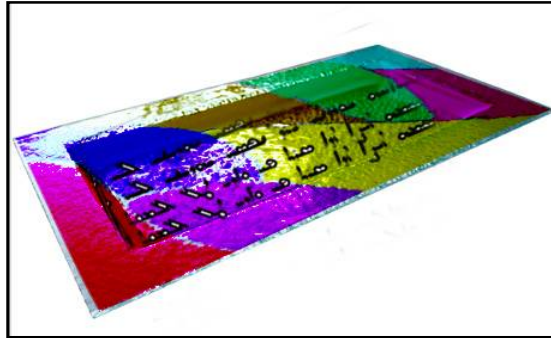
١- استخدام العناصر الكتابية من الأبجدية العربية القديمة على خلفية ذات تشكيلات لونية متباينة .

٢- الاعتماد على الأسود والأبيض لإظهار الأحرف العربية القديمة في بنائها التشكيلي الهندسي .



الفكرة التصميمية (٤) في إطار التنفيذ

### الفكرة التصميمية (٥):



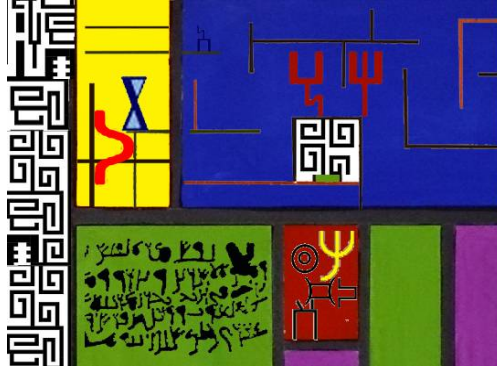
توصيف الفكرة التصميمية :

- التوظيف : طبق زجاجي فني .
- الموضوع: مستنبت من الأبجدية العربية القديمة وهى أبجدية الخط السرياني.
- اعتمد البناء التشكيلي في خصائصه الجمالية على :
  - ١-استخدام العناصر الكتابية من الأبجدية العربية القديمة على خلفية ذات تشكيلات لونية متباينة .
  - ٢-الاعتماد على الأسود والأبيض لإظهار الأحرف العربية القديمة في بنائها التشكيلي الهندسي .



الفكرة التصميمية (٥) في إطار التنفيذ

### الفكرة التصميمية (٦):



توصيف الفكرة التصميمية :

- التوظيف : طبق زجاجي فني .
- الموضوع: مستنبط من تشكيلات مختلفة من الأبجدية العربية القديمة (المسند- الثمودي- النبطي) مع الخط الكوفي.
- اعتمد البناء التشكيلي في خصائصه الجمالية على :
  - ١- استخدام العناصر الكتابية من الأبجدية العربية القديمة على خلفية ذات تشكيلات لونية متباينة .
  - ٢- الاعتماد على الأسود والأبيض لإظهار الأحرف العربية القديمة في بنائها التشكيلي الهندسي .



الفكرة التصميمية (٦) في إطار التنفيذ

#### النتائج :

□ تحديد أهم الخصائص الفنية والجمالية المؤثرة في تطور نظريات الكتابة في الأبجدية العربية القديمة وكذا الأساليب المستخدمة في إظهار التشكيل للخطوط العربية القديمة من خلال الدراسة التحليلية .

□ استنباط مجموعة من الأسس التصميمية الجمالية (كالبنائية الهندسية للحروف العربية القديمة ،الوحدة ،التناسق) والتي يمكن توظيفها لبناء الفكر الإبداعي لمصمم الزجاج من خلال الدراسة التحليلية لمسارات الأحرف في الكتابات العربية القديمة.

□ التوصل إلى صياغات تشكيلية مبتكرة من الأبجدية العربية القديمة وتوظيفها في تصميم وإنتاج المنتجات الزجاجية ( ذات الطبيعة الفنية) للعمارة الداخلية المعاصرة بأساليب تقنية مختلفة تتلاءم مع بيئة الاستخدام.

#### التوصيات:

► زيادة الاهتمام بدراسة جماليات الأبجدية العربية القديمة وتحليل الخصائص الشكلية لها لتعظيم الاستفادة منها في تصميمات معاصرة مبتكرة في مجالات تصميم الزجاج المختلفة.

► ضرورة دراسة نقاط الإلتقاء والتلاقح الفكري والمعرفي بين الأبجدية العربية (قديمًا- حديثًا) في محاولة للتأكيد علي الاستمرار في استنباط الصياغات التشكيلية المختلفة في التصميم المعاصر.



المراجع:

- ١- جواد علي، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، نسخة إلكترونية من الوراق: [www.alwaraq.no](http://www.alwaraq.no)
- ٢- زكريا محمد، نقوش عربية قبل الإسلام، دار الناشر، الطبعة الأولى، رام الله، فلسطين، ٢٠١٥م.
- ٣- سعد الدين ابوالحَب، جذور الكتابة العربية الحديثة: من المسند إلى الجزم، كلية بروك، جامعة مدينة نيويورك.
- ٤- محمد علي مادون، خط الجزم ابن الخط المسند، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، الطبعة الأولى، ١٩٨٩.
- 5-Christian Robin: South Arabia - a culture of writing. in: WilfriedSeipel (eds.): Yemen - Art and Archaeology in the Land of the Queen of Sheba. Milan 1998th pp. 7.
- 6-Fattovich, Rodolfo, "AkkäläGuzay" in von Uhlig, Siegbert, ed. EncyclopaediaAethiopia: A-C. Weissbaden: Otto Harrassowitz KG, 2003, p.169
- 7-Healey, John F. and Drijvers,Han J.W. The Old SyriacInscriptions of Edessa and Osrhoene. 1999.
- 8-<http://www.nd.edu/~sheridan/Jordan%202000/Jordan%202000.html>
- 9-<http://en.wikipedia.org>
- 10-[https://ar.wikipedia.org/wiki/خط\\_المسند](https://ar.wikipedia.org/wiki/خط_المسند)
- 11-[http://www.mnh.si.edu/EPIGRAPHY/e\\_pre-islamic/thamudichtm](http://www.mnh.si.edu/EPIGRAPHY/e_pre-islamic/thamudichtm).
- 12-[http://www.landcivi.com/new\\_page\\_235.htm](http://www.landcivi.com/new_page_235.htm)
- 13-Littmann, Nabataen Inscriptions from the Southern Hauran, p. 37 Cantineau, Nabateen et Arabe, p. 27
- 14-Marie-Claude Simeone-Senelle: Modern South Arabian . In: Stefan Weninger (ed.): The Semitic Languages: An International Handbook .Mouton de Gruyter, Berlin 201١ .
- 15-Sheridan, Susan Guise, Ph.D. University of Notre Dame.Department of Anthropology. Pictures from a trip to Petra
- 16-The History of Writting. Edited by WayneSenner. University of Nebraska Press.1989p. 98.
- 17-Winnett, F.V. and Reed, W.L., Ancient Records from North Arabia,1970.



## البراق في ضوء نماذج من مدارس التصوير الإسلامي "دراسة فنية مقارنة"

### د / سامح فكرى البنا .

#### مقدمة :

تعد معجزة<sup>١</sup> الإسراء والمعراج من اهم معجزات خاتم الانبياء محمد صلى الله عليه وسلم ولا نذهب بعيدا اذا قلنا انها مازالت من اهم معجزات البشرية بوجه عام ، وقد وصف رب العزة تلك المعجزة بقوله تعالى (سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ)<sup>٢</sup> فبدأت الآية بالتسبيح تنزيها للمولى عز وجل ، وختمت السورة الكريمة بالحمد " وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وُلِيٌّ مِنَ الدُّلِّ وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا"<sup>٣</sup> فأحاط الله عز وجل هذه المعجزة بالتسبيح والحمد .

وحدثت معجزة الإسراء والمعراج على إثر ما وقع من أحداث جسام في حياة النبي صلى الله عليه وسلم ، وكان آخرها تكذيب أهل الطائف بعد اشتداد أذى قريش وتكذيبهم للنبي صلى الله عليه وسلم ، وبعد موت عم النبي الذي تكفل بتربيته

#### \* استاذ الآثار والفنون الإسلامية المساعد - قسم الآثار - كلية الآداب - جامعة اسيوط

<sup>١</sup> المعجزة : هي أمر خارق للعادة مقرون بالتحدي، سالم عن المعارضة، وهي مختصة بالانبياء وحدهم، فمن ادعاها من غيرهم فهو كاذب، وفرق بينها وبين الكرامة، يقول الفيروزآبادي : "المعجزة مختصة بالنبي دائما، ووقت إظهارها مردد بين الجواز والوجوب، وتقرن بالتحدي، وتحصل بالدعاء، ولا تكون ثمرة المعاملات المرضية، ولا يمكن تحصيلها بالكسب والجهد، واما الكرامة، فموقوفة على الولي، ويكون كتمانها واجبا، وإن أراد إظهارها وإشاعتها زالت وبطلت . شقرة (محمد إبراهيم )، السيرة النبوية العطرة في الآيات القرآنية المسطرة ، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع ، الطبعة الأولى ، الرياض ١٩٩٨م ، ص ص ٢٨٩ ، ٢٩٠ . وتجدر الإشارة ان معجزة الإسراء والمعراج وقعت لا محالة، وقد اختلف في تاريخ وقوعها، والمؤكد أنها وقعت قبل الهجرة في السنة العاشرة من بعثته أو بعدها، والصحيح الذى عليه جماهير العلماء أنهما وقعا فى ليلة واحدة يقظة بالجسد والروح، أسرى به من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى، ثم عرج به إلى السماوات العلى، ثم عاد إلى بيته فى مكة تلك الليلة ، وأخبر قريشا بأمر المعجزة ، فهزئت وسخرت ، وصدقه أبو بكر وأقوياء الإيمان ، وفى هذه الليلة فرضت الصلوات خمسا على كل مسلم بالغ عاقل .

السباعى(مصطفى)،السيرة النبوية دروس وعبر،المكتب الإسلامى، دمشق ١٩٧٢م،ص ٥٤ ، ٥٥ .

<sup>٢</sup> قرآن كريم ،سورة الإسراء، آية ١ .

<sup>٣</sup> قرآن كريم ،سورة الإسراء، آية ١١١

صغيرا ومساندته كبيرا ، وكذلك موت أم المؤمنين خديجة التي جعلها الله له سكنا وأمنا وتصديقا ، فكانت تطمينا للنبي صلى الله عليه وسلم وربطاً لقلبه ، فأسرى الله عنه بمعجزة الإسراء والمعراج في ليلة واحدة بالجسد والروح معا ، وفي هذا اليوم اعتلى نبينا صلى الله عليه وسلم البراق ، وهو دابة أرضية من خلق الله فسار به ليلا إلى المسجد الأقصى ببيت المقدس حيث التقى بالأنبياء عليهم السلام ، فصلى بهم ركعتين ، فكانت هذه الإمامة دلالة على موافقة الأنبياء مع خاتم الأنبياء ، الذي بعثه الله بالرسالة الخاتمة والأخيرة إلى خلقه<sup>٤</sup> ، فاكتمل بناء الدين دون تقريظ . .

عرج بالرسول صلى الله عليه وسلم إلى سدرة المنتهى مرورا بالسموات السبع، حيث التقى مرة أخرى بالأنبياء آدم ويوسف وإدريس وعيسى ويحيى وهارون وموسى وإبراهيم عليهم السلام ، فوصف لنا النبي صلى الله عليه وسلم ما رآه من آيات ربه الكبرى فقد رأى المعذبين في النار ، البيت المعمور ، انهار الجنة وبخاصة الكوثر ، وفي هذه الرحلة المباركة أيضا فرضت الصلاة وشرعت في السماء لتكون الصلاة معراجا لكل مسلم ، يرتقى المسلمون بها كلما تدنت بهم شهوات النفوس وأعراض الدنيا.<sup>٥</sup>

واجمالا لم تكن رحلة الإسراء والمعراج معجزة لمن عاصرها فحسب ، بل مازالت ماثلة أمامنا بما احتوته من معجزات وآيات وعبر ، نستشعر عجائبها مع كل صلاة مفروضة ، كما أنها مازالت منهلا عذبا تستقي منه الأمة الترياق لمعالجة قضاياها الراهنة اقتداء بالحبیب المصطفى والرسول المجتبی صلى الله عليه وسلم ، ومعجزة الإسراء والمعراج علم غيب جعله الله شهادة لرسوله صلى الله عليه وسلم فكان الغيب مرثيا مشاهدا أمام عين وفؤاد النبي صلى الله عليه وسلم ، غيب تراه عينه ، ويدركه عقله ، ويستنير به فهمه ، ويستوعبه قلبه ، وتعيه مدركاته لتعلم الخلائق جمعاء أنه في أعلى مراتب الإيمان واليقين<sup>٦</sup> .

وفي معجزة الإسراء والمعراج يستلقت نظر الباحث البراق وهو الدابة التي سخرها الله جل شأنه لنبيه الكريمه لتنتقله من البيت الحرام بمكة المكرمة إلى المسجد الأقصى ببيت المقدس في اسرع وقت ممكن ، والتي قد تفوق في سرعتها الطائرات في وقتنا الراهن ، فمن المعلوم ان رحلتى الإسراء والمعراج كانتا في جزء يسير من الليل .

<sup>٤</sup> الجندي (خالد)، الإسراء والمعراج ، مجلة المجاهد ، العدد ٤٢٢، دار الدفاع للصحافة والنشر ، القاهرة إبريل ٢٠١٥ ، ص ص ٣٢ ، ٣٣ .

<sup>٥</sup> الجندي (خالد)، الإسراء والمعراج ، ص ص ٣٢ ، ٣٣ .

<sup>٦</sup> جمعة (على)، الإسراء والمعراج النقاء الغيب وعالم الشهادة ، مجلة المجاهد ، العدد ٤٢٢، دار الدفاع للصحافة والنشر ، القاهرة إبريل ٢٠١٥ ، ص ص ٨ ، ٩ .

والواقع ان الملفت لنظر الباحث ليس البراق كدابة من صنع الله أو سرعته التي تزيد عن حدود البشر في وقت لم تكن البشرية فيه قد عرفت وسائل الانتقال السريع، وذلك ببساطة لاننا مؤمنين بطلاقة قدرته سبحانه وتعالى ، وإن البراق يعتبر جزء من المعجزة الكلية وهي معجزة الاسراء والمعراج ككل، ولكن الملفت الحقيقي للباحث من واقع تخصصه الدقيق هو تعريف وهبئة وشكل البراق الذي ذكر في السيرة والاحاديث النبوية ، ثم كيفية رسم هذا البراق من قبل المصور المسلم فيما بعد، حيث رسمه هذا الفنان في العديد من صور المخطوطات التي تنتمي إلى المدارس الفنية المتنوعة عبر العصور الإسلامية المختلفة وفق مفهومه الخاص الذي قد يتفق في بعض تفاصيله مع ما ذكر في السيرة النبوية واختلف في تفاصيل اخرى، فنجد ان شكل البراق في مدرسة التصوير التيمورية يختلف عن شكل البراق في مدرسة التصوير الصفوية والقاجارية ويختلف أيضا عن شكله في مدرسة التصوير المغولية الهندية والعثمانية وغيرها من مدارس التصوير الإسلامي.

وعلى اية حال فان عدم قيام المصور المسلم برسم البراق في تصاوير المخطوطات بهيئته الواقعية بكل تفاصيلها كما جاءت في الواقع ، كان ذلك السبب الأول في عمل هذه الورقة البحثية التي تتناول موضوع (البراق في ضوء نماذج من مدارس التصوير الإسلامي " دراسة فنية مقارنة " ) إلا أنه توجد عدة أسباب لعمل هذه الورقة البحثية يمكن اجمالها كما يلي :

- ١- التعريف اللغوي لكلمة البراق بما يتناسب والصور التي جاءت في البحث ، كذلك التعريف بماهية البراق وأوصافه من خلال ما ورد في السيرة والاحاديث النبوية الشريفة ، ومدى اتفاق هذه التعاريف والأوصاف الخاصة بالبراق مع ما ورد لنا من صور له بالمخطوطات التي تعود لفترات زمنية مختلفة.
- ٢- دور البراق في معجزة الإسراء واهمية هذا الدور وهل نجح المصور المسلم في ايضاح هذا الدور من خلال تصاوير المخطوطات.
- ٣- تصحيح بعض المصطلحات والمفاهيم المتعلقة بمعجزة الاسراء والمعراج بصفة عامة والبراق بصفة خاصة، ولا سيما انني وجدت كثير من الباحثين الاجانب<sup>٧</sup> قد

<sup>٧</sup> في الواقع انه قد لفت نظر الباحث اختلاف بعض المفاهيم المتعلقة بمعجزة الإسراء والمعراج ككل والبراق كاحد تفاصيل هذه المعجزة لدى الباحثين الاجانب فعلى سبيل المثال وليس الحصر وصف السير طوماس ارنولد البراق باناه وحش ، كما انه ربط بينه وبين ابي الهول المجنح .  
Arnold(Thomas W.),Painting in Islam "Astudy of the place of pictorial art in muslim culture,with a new introduction by Robinson(B.W),Dover publications,New York1965,pp.117-.120.

سقطوا في خلط واضح لبعض هذه المفاهيم والمصطلحات المتعلقة بهذه المعجزة، ومن هذه المصطلحات التي رأيت من الواجب تعريفها بشكلها ومفهومها الصحيح (المعجزة - الاسطورة - البراق - الحصان المجنح ) وغيرها الكثير ، الذى سنورده بمشئئة الله تعالى فى متن وحواشى هذا البحث، واقصد بالمفهوم الصحيح هنا ذلك المفهوم المرتكز على اللغة العربية الفصحى ( لغة القرآن الكريم ) ، وما ورد فى التراث العربى الاسلامى، واخيرا البئنة العربية والثقافية ، تلك البئنة التى حدثت بها معجزة الاسراء والمعراج ووجد بها البراق .

٤-عمل دراسة مقارنة لاشكال وهيئات البراق فى مدارس التصوير الفنية المختلفة للوقوف على مدى قراءة وتخييل كل مصور فى عصره لهيئة وشكل البراق، كذلك الوقوف على التفاصيل الفنية المختلفة لهيئة وشكل البراق والتى اختلفت باختلاف مدارس التصوير المختلفة ابان العصور الإسلامية.

وسوف تتناول هذه الورقة البحثية الاختلافات الفنية فى معالجة المصور المسلم لرسم البراق فى مدارس التصوير الفنية المختلفة وذلك من خلال مقدمة وعدة مباحث على النحو التالى :

**المقدمة :** وتتناول تعريف بحادثة الإسراء والمعراج وأهمية الموضوع واسباب اختياره ومنهجية الورقة البحثية .

كذلك وصفت البروفسيره كريستيان جاكلين جروبير - الباحثة فى كل ما يخص صور الرسول محمد صلى الله عليه وسلم فى المخطوطات الاسلامية وخاصة حادثة الاسراء والمعراج - البراق بوصفه حصان مجنح ذو الرأس الأدمية (A winged human-headed horse).

Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections(bultein of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) p.24

وكذلك نجد الباحثين اليهود مثل امنون ريمون يعتبره حصانا طائرا ، فى حين اشار باحث يهودى آخر وهو نديف شرجائى للبراق بوصفه حصانا سماويا ، كذلك اشار اسحاق ريبيتر إلى ان المسلمون يربطون الحائط الغربى بالمسجد الاقصى برواية الحصان العجيب للرسول محمد. راجع للمزيد :

- امنون ريمون ، الموقع التاريخى للقدس " حل مشاكل وخلافات " ، معهد القدس للدراسات الاسرائيلية ، اورشليم ، ٢٠٠٧ ، ص٢٣٤.

- نديف شرجائى،الخلاف حول الجبل، " صراع حول جبل البيت يهود ومسلمين ، دين وسياسة منذ عام ١٩٦٧م ، دار كتر للنشر ، اورشليم ١٩٩٥م ، ص٢٦٦

- اسحاق ريبيتر، الاماكن المقدسة فى اورشليم القديمة، طبع فى معهد القدس للدراسات الاسرائيلية ، اورشليم ٢٠٠٨ ، ص ١١.

كل هؤلاء وغيرهم كانوا بمثابة دافع كبير للباحث للبحث فى هذا الموضوع ، وفى هذا الموضوع اتوجه بمزيد من الشكر والتقدير إلى الدكتور /عمار الديروطى مدرس اللغة العبرية بقسم اللغات الشرقية بكلية الآداب جامعة اسبوط ، و الذى ساعدنى كثيراً فى ترجمة عناوين الكتب ونصوها والمكتوبة باللغة العربية فى هذه الحاشيه ، فله منى جزيل الشكر والتقدير .

**المبحث الأول :** ويتناول التعريف اللغوي لكلمة البراق، ولماذا لم يذكر البراق في القرآن الكريم؟، وكذلك التعريف بشكله وأوصافه من خلال ما ورد في الأحاديث النبوية الشريفة .

**المبحث الثاني :** ويتناول الأصول والمصادر التي اعتمد عليها الفنان المسلم في تصويره لهيئة وشكل البراق في تصاوير المخطوطات الإسلامية .

**المبحث الثالث:** ويتناول نماذج من صور البراق في مدرستي التصوير المغولية والتيمورية.

**المبحث الرابع:** ويتناول نماذج من صور البراق في مدرستي التصوير الصفوية والقاجارية.

**المبحث الخامس :** ويتناول نماذج من صور البراق في مدرسة التصوير المغولية الهندية والعثمانية.

**المبحث السادس :** ويتناول مفهوم البراق والتأصيل الفني له فضلا عن السمات الفنية و الدراسة المقارنة للبراق في مدارس التصوير الإسلامي المختلفة .

وتنتهي الورقة البحثية بخاتمة مزودة بأهم النتائج فضلا عن ملحق الأشكال واللوحات التوضيحية لصور البراق في مدارس التصوير الإسلامية المختلفة .

**المبحث الأول : التعريف اللغوي لكلمة براق وماورد عنه في القرآن والسيرة النبوية**

### ١-١ التعريف اللغوي والإصطلاحي لكلمة " البراق "

البراق من مادة : بَرَقَ السيفُ وَغَيْرُهُ يَبْرِقُ بَرَقًا وَبَرِيقًا وَبَرُوقًا وَبَرَقَانًا: لَمَعَ وَتَلَأَأَ، وَالْبَاسِمُ الْبَرِيقُ، وَسَيْفٌ إِبْرِيقٌ: كَثِيرُ اللَّمَعَانِ وَالْمَاءُ ، وَالْإِبْرِيقُ : السيفُ الشَّدِيدُ الْبَرِيقُ؛ وَجَارِيَةٌ إِبْرِيقٌ: بَرَّاقَةٌ الْجِسْمُ ، وَالْبَارِقَةُ: السَّيْفُ عَلَى التَّشْبِيهِ بِهَا لِبَيَاضِهَا. وَرَأَيْتَ الْبَارِقَةَ أَيَّ بَرِيقِ السَّلَاحِ؛ عَنِ اللَّحْيَانِيِّ. وَفِي الْحَدِيثِ: كَفَى بِيَارِقَةَ السُّيُوفِ عَلَى رَأْسِهِ فِتْنَةً أَيَّ لَمَعَانِهَا ، وَفِي حَدِيثِ عَمَّارٍ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: الْجَنَّةُ تَحْتَ الْبَارِقَةِ : أَي تَحْتَ السُّيُوفِ. يُقَالُ لِلسَّلَاحِ إِذَا رَأَيْتَ بَرِيقَهُ: رَأَيْتَ الْبَارِقَةَ. وَأَبْرَقَ الرَّجُلُ إِذَا لَمَعَ بِسَيْفِهِ وَبَرَقَ بِهِ أَيْضًا، وَأَبْرَقَ بِسَيْفِهِ يُبْرِقُ إِذَا لَمَعَ بِهِ. وَلَا أَفْعَلُهُ مَا بَرَقَ فِي السَّمَاءِ نَجْمٌ : أَي مَا طَلَعَ، عَنْهُ أَيْضًا، وَكُلُّهُ مِنَ الْبَرَقِ.<sup>٨</sup>

البرق: الَّذِي يَلْمَعُ فِي الْعَيْمِ، وَجَمَعَهُ: بَرُوقٌ ، وَبَرَقَتْ السَّمَاءُ تَبْرِقُ بَرَقًا، وَأَبْرَقَتْ: جَاءَتْ بِبَرَقٍ. وَالْبَرِيقَةُ: الْمَقْدَارُ مِنَ الْبَرَقِ، وَقَرِيءٌ: (يكاد سنا برقة) فَهَذَا لَا مَحَالَةَ جَمْعٌ: بَرِيقَةٌ ، وَمَرَّتْ بِنَا اللَّيْلَةَ بَرِيقَةً، وَبَارِقَةٌ: أَي سَحَابَةٌ ذَاتُ بَرَقٍ ،

<sup>٨</sup> بن منظور (محمد بن مكرم بن علي ابو الفضل جمال الدين"المتوفى ٧١١هـ")، لسان العرب، عدد الاجزاء ١٠، الطبعة الثالثة، دار صادر بيروت، د.ت، ص ١٥.

والبارقة: السيوف، على التشبيه بها لبياضها ، ورأيت البارقة: أي بريق السِّلَاح.<sup>٩</sup>  
**الْبَرَّاقُ** : دَابَّةٌ يَرْكَبُهَا الْأَنْبِيَاءُ، عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، مُسْتَقَّةٌ مِنَ الْبَرِّقِ، وَقِيلَ: الْبَرَّاقُ فَرَسٌ جَبْرِيْلٌ، صَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ وَسَلَّمَ. الْجَوْهَرِيُّ: الْبَرَّاقُ اسْمٌ دَابَّةٌ رَكَبَهَا سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لَيْلَةَ الْمِعْرَاجِ، وَذَكَرَ فِي الْحَدِيثِ قَالَ: وَهُوَ الدَّابَّةُ الَّتِي رَكَبَهَا لَيْلَةَ الْإِسْرَاءِ؛ سُمِّيَ بِذَلِكَ لِنُصُوعِ لَوْنِهِ وَشِدَّةِ بَرِّيقِهِ، وَقِيلَ: لِسُرْعَةِ حَرَكَتِهِ شَبَّهَهُ فِيهَا بِالْبَرِّقِ. وَشِيءٌ بَرَّاقٌ: دُوُّ بَرِّيقٍ. وَرَجُلٌ بَرَّاقٌ: بَرَّاقُ الْبَدَنِ. وَبَرِّقَ بَصْرَهُ: لِأَلَّا بِهِ. اللَّيْثُ: بَرِّقَ فُلَانٌ يَعْنِيهِ تَبَرِّقًا إِذَا لِأَلَّا يَهُمَا مِنْ شِدَّةِ النَّظَرِ، وَبَرِّقَ بَصْرَهُ بَرَّاقًا وَبَرِّقَ بِيَرِّقٍ بَرُّوقًا؛ دَهْشَ فَلََمْ يُبْصِرْ، وَقِيلَ: تَحَيَّرَ فَلََمْ يَطَّرَفْ ، وَفِي التَّنْزِيلِ: فَأِذَا بَرِّقَ الْبَصْرُ، وَبَرِّقَ، فَرَى يَهُمَا جَمِيعًا؛ قَالَ الْفَرَّاءُ: قَرَأَ عَاصِمٌ وَأَهْلَ الْمَدِينَةِ بَرِّقَ<sup>١٠</sup>

ب ر ق: (بَرِّقَ) السَّيْفُ وَغَيْرُهُ تَلَأَلًا وَبَابُهُ دَخَلَ وَالْإِسْمُ (الْبَرِّيقُ) . وَ (الْبَرِّقُ) وَاحِدٌ (بَرُّوقٌ) ، وَ (الْبَرَّاقُ) دَابَّةٌ رَكَبَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمِعْرَاجِ ، وَ (بَرِّقَ) الْبَصْرُ مِنْ بَابِ طَرِبَ إِذَا تَحَيَّرَ فَلََمْ يَطَّرَفْ فَإِذَا قُلْتَ: بَرِّقَ الْبَصْرُ بِالْفَتْحِ فَإِنَّمَا تَعْنِي (بَرِّيقَةً) إِذَا شَخَّصَ وَ (بَرِّقَ) عَيْنُهُ (تَبَرِّيقًا) إِذَا وَسَّعَهَا وَأَحَدُ النَّظَرِ . وَ (الْبَرِّيقُ) غَلَطٌ فِيهِ حَجَارَةٌ وَرَمَلٌ وَطِينٌ مُخْتَلِطَةٌ وَكَذَا (الْبَرِّقَاءُ) وَ (الْبَرِّقَةُ) بوزن العُرْفَةِ . وَ (الْبَرِّقُ) سَحَابٌ دُوُّ بَرِّقٍ، وَالسَّحَابَةُ (بَارِقَةٌ) . وَ (الْبَرِّيقُ) الدِّيَابِجُ الْغَلِيظُ فَارِسِيٌّ مُعَرَّبٌ وَتَصْغِيرُهُ أَبِيرِقٌ.<sup>١١</sup>

يبدو أن التعريف اللغوي للفظ البراق قد خالطه تعريف إصطلاحي ، لكونه لم يذكر هذا اللفظ إلا في معجزة الإسراء والمعراج ، فالبراق: دَابَّةٌ يركبها الأنبياء عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، مُسْتَقَّةٌ مِنَ الْبَرِّقِ ، وَقِيلَ: البراق: فرس جبريل صلى الله عليه وسلم وشيء براق: ذو بريق. ورجل برقان: براق البدن ، وبرق بصره: لألا به ، وبرق بصره برقا، وبرق ببرق بروقا، الأخيرة عن اللحياني: دهش فلم يبصر، ...والبرق، أيضا: الفرع ، ورجل بروق: جبان ، وناقاة بارق: تشذر بذنبها من غير لقع ،

<sup>٩</sup> بن سيده المرسي(ابة الحسن على بن اسماعيل ) ( ت ٤٥٨هـ)، المحكم والمحيط الأعظم ، المحقق هندواي (عبد الحميد)، دار الكتب العلمية بيروت ٢٠٠٠م عدد الاجزاء ١١ ، ج ٦، ص ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩ .

<sup>١٠</sup> بن منظور (محمد بن مكرم بن علي ابو الفضل جمال الدين"المتوفى ٧١١هـ" ) ، لسان العرب ، عدد الاجزاء ١٠، ص ١٥.

<sup>١١</sup> الرازي (زين الدين ابو عبدالله محمد بن ابي بكر بن عبد القادر الحنفي (المتوفى ٦٦٦هـ)، مختار الصحاح، تحقيق، محمد (يوسف الشيخ ) ، المكتبة العصرية ،الدار النموذجية ، بيروت ، صيدا ، الطبعة الخامسة ١٩٩٩م ، ص ٣٣.

وأبرقت المرأة بوجهها وسائر جسمها، وبرقت، الأخيرة، وبرقت: إذا تعرضت وتحسنت، وقيل: أظهرته على عمد، قال رؤبة: يخدعن بالتبريق والتانت.<sup>١٢</sup> ويؤكد العديد من أساتذة اللغة العربية بمجمع اللغة العربية بالقاهرة على عديد من المعاني السابقة فذكروا أن البراق هو دابة ركبها رسول الله صلى الله عليه وسلم ليلة الإسراء والمعراج، كما انهم اضافوا معنيين آخرين لكلمة برق فافادوا ان البرق هو الضوء يلمع في السماء على إثر انفجار كهربائي في السحاب، وجهاز نقل الرسائل من مكان إلى آخر بعيد بوساطة إشارات والجمع بروق، كما اضافوا ايضا كلمة البرقية وهي رسالة ترسل من مكان إلى آخر بوساطة جهاز التلغراف.<sup>١٣</sup> وخلاصة القول أن لفظ برق<sup>١٤</sup> ومسمى البراق المشتقة منه، لهما معاني مشتركة أهمها البياض واللمعان والتلألأ وغيرها، وما يهمننا هنا معنى البراق بوصفه دابة يركبها الأنبياء عليهم السلام وقد ركبها سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم ليلة الاسراء والمعراج، ويتضح جليا ان ربط اسم البراق واشتقاقه من كلمة برق انما يرجع لأمرين لا ثالث لهما الأمر الأول انه سمي بذلك لنصوع لونه الأبيض وشدة بريقه، والثاني لسرعته الفائقة التي تشبه البرق، إلا أنه يتبقى لنا أن نذكر قوله تعالى ( يَكَادُ الْبَرْقُ يُخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ

<sup>١٢</sup> بن سيده المرسي (إبة الحسن على بن اسماعيل) (ت ٤٥٨هـ)، المحكم والمحيط الأعظم، المحقق هندواي (عبد الحميد)، ج ٦، ص ص ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩

<sup>١٣</sup> مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ابراهيم (مصطفى)، الزيات (أحمد)، عبد القادر (حامد)، النجار (محمد)، المعجم الوسيط، دار الدعوة، ج ١، باب الباء، ص ٥١.

<sup>١٤</sup> ترى أحد الاراء ان البرق هو الصورة الأصلية للبراق، والبرق هو الضوء الذي هو اكثر شئ نعرفه سرعة في الكون، فكان اسم البراق قد دل على ان سرعته كسرعة البرق أو الضوء، فالأتان أي البرق والبراق يتبادلان الرمز الواحد وكلاهما مبارك وبركة ويموج بالخير والخصوبة، وفي القرآن: "ومن آياته يريكم البرق خوفاً وطمعاً" (الروم/ آية ٢٤)، وقيل خوفاً للمسافر وطمعاً للمقيم الزارع، لأن البرق يبشر بالمطر فهو خير وبركة.. والبرق والبركة متداخلان في المفهوم اللغوي، ولأن الخيل سريعة كالبرق بعض الروايات تذكر بان البراق النبوي هو حصان مجنح، فقد أخذ الفرس المعنى الرمزي للبركة، والعرب تسمي الخيل خيراً. والحديث النبوي يقول: "الخيال معقودة في نواصيها الخير إلى يوم القيامة"، والخيال والخير كلمتان تتبادلان في الساميات باستبدال حرف (ل) مع حرف (ر) (بقانون تبادل السقف حليقات)، وفي إطار هذا الزخم الميثولوجي تكون دراسة العلاقات التبادلية الرمزية بين البرق والبراق والخيال أمر مشوق ووسيلة لمعرفة الوجه الآخر لهذا الثلاثي. بعض الروايات الإسلامية تجعل الخيل تنبت من الأرض نباتاً متصفة كالبراق بأنها من ذوات الجناح وبأنها من عالم غير هذا العالم، من عالم الكمال وأنها واسطة إلى بلوغه. وإذا كان البراق "الكائن اللا مأ لوف" مخلوق من البرق، فان الحصان هذا الكائن الأرضي والمألوف قد خلق من الريح.

حسين (أحمد)، البراق النبوي، من موقع مؤسسة الحوار المتمدن الايكترونية، محور دراسات وابحاث في التاريخ والتراث واللغة، ٢٠٠٧م، من موقع مؤسسة محور :

عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ١٥  
 ليتضح لنا أن البرق الذي أشتق منه البراق لن تستطيع الأبصار التدقيق في ماهيته ، وذلك ما أكدته قوله تعالى ( يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ )<sup>١٦</sup> ، وهذا يعني أن تصاوير البراق هي أشكال تقديرية ، استقى المصورون ملامحها من المرويّات النبوية مع تدخل من المصور ليؤكد على هويته .

#### ٢-١ وصف " البراق " من وحى القرآن الكريم والسيرة النبوية

لم تذكر كلمة البراق في القرآن الكريم وإنما الذي ذكر هو معجزة الإسراء والمعراج ككل ، والذي يعد البراق من الأحداث المهمة بها فهو الدابة التي سخرها الله تعالى لنبيينا الكريم لتفوق سرعته سرعة أى مخلوق حينئذٍ وتنقله من المسجد الحرام بمكة المكرمة إلى المسجد الأقصى ببيت المقدس .

الواقع ان معجزة الاسراء والمعراج وردت بالقرآن الكريم في سورتين وهما سورة الإسراء وسورة النجم ، حيث ذكرت حادثة الإسراء في الآية رقم ١ من سورة الإسراء حيث قال الله تعالى (سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ)<sup>١٧</sup> ، في حين وردت معجزة المعراج في سورة النجم حيث قال جل شأنه

١٥ البقرة: ٢٠

١٦ النور: ٤٣

١٧ قرآن كريم ، سورة الاسراء ، آية ١

يذكر القشيري في تفسيره لهذه الآية ما يلي :افتتح السورة بذكر الثناء على نفسه فقال: «سُبْحَانَ الَّذِي..»: الحق سبحانه نفسه بعزيم خطابه، وأخبر عن استحقاقه لجلال قدره، وعن توحده بعلو نعوته، ولما أراد أن يعرف العباد ما خصّ به رسوله- صلى الله عليه وسلم- ليلة المعراج من علو ما رقاها إليه، وعظم ما لقاها به أزال الأعجوبة بقوله: «أَسْرَى»، ونفى عن نبيه خطر الإعجاب بقوله: «بِعَبْدِهِ» لأنّ من عرف ألوهيته، واستحقاقه لكمال العزّ فلا يتعجب منه أن يفعل ما يفعل. ومن عرف عبودية نفسه، وأتّه لا يملك شيئاً من أمره فلا يعجب بحاله. فالآية أوضحت شيئين اثنين: نفى التعجب من إظهار فعل الله عزّ وجل، ونفى الإعجاب في وصف رسول الله عليه السلام. ويقال أخبر عن موسى عليه السلام- حين أكرمه بإسماعه كلامه من غير واسطة ، فقال: «وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا» سورة الاعراف «١» ، وأخبر عن نبيينا صلى الله عليه وسلم بأنه «أَسْرَى بِعَبْدِهِ» وليس من جاء بنفسه كمن أسرى به ربّه، فهذا متحمّل وهذا محمول، هذا بنعت الفرق وهذا بوصف الجمع، هذا مرید وهذا مراد. ويقال جعل المعراج بالليل عند غفلة الرقباء وغيبية الأجانب، ومن غير ميعاد، ومن غير تقديم أهبة واستعداد، كما قيل: «٢» ويقال جعل المعراج بالليل ليظهر تصديق من صدق، وتكذيب من تعجب وكذب أو أنكر وجد. ويقال لما كان تعبده صلى الله عليه وسلم وتهجده بالليل جعل الحق سبحانه المعراج بالليل ويقال ليلة الوصل أصفى ... من شهور ودهور سواها ويقال أرسله الحق- سبحانه- ليتعلم أهل الأرض منه العبادة، ثم رقاها إلى السماء ليتعلم الملائكة منه آداب العبادة، قال تعالى في وصفه- صلى الله عليه وسلم-: «مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى» «٣» ، فما التفت يمينا ولا شمالا، وما طمع في مقام ولا في إكرام تجرد عن كل طلب وأرب. قوله: «لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا» : كان تعريفه بالآيات ثم



(دُو مِرَّةً فَاسْتَوَى ﴿٦﴾ وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَى ﴿٧﴾ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ﴿٨﴾ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى ﴿٩﴾ فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى ﴿١٠﴾ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى ﴿١١﴾ أَفَتُمَارُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَى ﴿١٢﴾ وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَى ﴿١٣﴾ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى ﴿١٤﴾ عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَى ﴿١٥﴾ إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى ﴿١٦﴾ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى ﴿١٧﴾ لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى ﴿١٨﴾ ﴿١٨﴾

يذكر القشيري في تفسيره للآيات الكريمة السابقة تفسيراً احسبه تفسيراً يوضح الكثير من معراج الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم حيث ذكر ما يلي في تفسيره للآيات من آية ٨ : آية ١٦ . ففسر قوله تعالى ( ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ) بقوله دنا جبريل من محمد عليه السلام، فتدلى جبريل: أي نزل من العلوّ إلى محمد، وقيل: " فَتَدَلَّى " تفيد الزيادة في القرب، وأنّ محمداً عليه السلام هو الذي دنا من ربه دنوّ كرامة، وأنّ التدلى هنا معناها السجود، ويقال: دنا محمد من ربه بما أودع من لطائف المعرفة وزوائدها، فتدلى بسكون قلبه إلى ما أدناه ، في حين فسر قوله تعالى (فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى) بقوله فكان جبريل- وهو في صورته التي هو عليها- من محمد صلى الله عليه وسلم بحيث كان بينهما قدر قوسين أو أدنى ، ويقال: كان بينه- صلى الله عليه وسلم- وبين الله قدر قوسين: أراد به دنوّ كرامة لا دنوّ مسافة.<sup>١٩</sup>

وفسر القشيري قوله تعالى ( فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى ) بقوله أي أوحى الله إلى محمد ما أوحى. ويقال: أحمله أحمالاً لم يطلع عليها أحد، ويقال: بشره بالحوض والكوثر، ويقال: أوحى إليه أنّ الجنة محرمة على الأنبياء حتى تدخلها، وعلى الأمم حتى تدخلها أمثلك ، والأولى أن يقال: هذا الذي قالوه كله حسن، وغيره مما لم يطلع أحد، كله أيضاً كان له في تلك الليلة وحده، إذ رقاها إلى ما رقاها، ولقاه بما لقاها، وأدناه حيث لا دنوّ قبله ولا بعده، وأخذها عنه حيث لا غير، وأصحاها له في عين ما محاه عنه، وقال له ما قال.. دون أن يطلع أحد على ما كان بينهما من السرّ، كذلك فسر القشيري قوله تعالى (مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى أَفَتُمَارُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَى) بقوله ما كذب فؤاد محمد صلى الله عليه وسلم ما رآه ببصره من الآيات ،

بالصفات ثم كشف بالذات. ويقال من الآيات التي أراها له تلك الليلة أنه ليس كمثله- سبحانه- شيء في جلاله وجماله، وعزّه وكبريائه، ومجده وسنائه ثم أراه من آياته تلك الليلة ما عرف به صلوات الله عليه- أنه ليس أحد من الخلائق مثله في نبوته ورسالته وعلوّ حالته وجلال رتبته. القشيري (عبد الكريم بن هوزان بن عبد الملك القشيري ) (المتوفى ٤٦٥هـ)، لطائف الإشارات، تحقيق البسيوني (إبراهيم)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، د.ت، الطبعة الثالثة، ج٢، ص ص ٣٣٣، ٣٣٤.

<sup>١٨</sup> قرآن كريم ، سورة النجم ، الآية ٧ : الآية ١٨ .

<sup>١٩</sup> القشيري (عبد الكريم بن هوزان بن عبد الملك ) ، لطائف الإشارات ، الطبعة الثالثة ، ج٣ ، ص ص ٤٨٠ : ٤٨٣ .

وكذلك يقال: رأى ربّه تلك الليلة على الوصف الذي علمه قبل أن يراه أفتجادلونه على ما يرى؟<sup>٢٠</sup>

واخيرا وليس اخر فسر القشيري قوله تعالى (وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَى عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَى إِذْ يَغْشَى السُّدْرَةَ مَا يَغْشَى) بما نصه: "أي جبريل رأى الله مرة أخرى حين كان محمد عند سدرة المنتهى وهي شجرة في الجنة، وهي منتهى الملائكة، وقيل: تنتهى إليها أرواح الشهداء. ويقال: تنتهى إليها أرواح الخلق، ولا يعلم ما وراءها إلا الله تعالى - وعندها «جَنَّةُ الْمَأْوَى» وهي جنة من الجنان، يغشاها ما يغشاها من الملائكة ما الله أعلم به ،وفي خبر: يغشاها رفرف طير خضر، ويقال: يغشاها فراش من ذهب".<sup>٢١</sup>

على اية حال إذا ما امعنا النظر في الآيات من آية ٧ إلى آية ١٨ من سورة النجم ، وفي الآية ١ من سورة الإسراء ، نجد ان سورة الإسراء هي التي يفهم منها ضمنا إسراء النبي صلى الله عليه وسلم ، وان الله سبحانه وتعالى جل شأنه قد بدأ السورة بكلمة (سبحان) اي تنزيهه اي ان الله منزّه ، وإمعانا بطلاقة قدرته التي نقلت الرسول من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى ، ولكن الآية لم تحدد الوسيلة التي أوجدها الله سبحانه وتعالى ،والتي استطاع النبي من خلالها الانتقال من مكة إلى بيت المقدس في جزء يسير من الليل.

<sup>٢٠</sup> القشيري (عبد الكريم بن هوزان بن عبد الملك ) ، لطائف الاشارات ، الطبعة الثالثة ، ج ٣، ص ص ٤٨٠ : ٤٨٣

<sup>٢١</sup> ويذكر القشيري في كتابه المعراج ص ٩٤: «واختلفوا في رؤية الله سبحانه ليلة المعراج فقالت عائشة رضی الله عنها: إن النبي (ص) لم ير ربّه ليلة المعراج، ومن زعم أن محمدا رأى ربّه ليلة المعراج فقد أعظم على الله الفرية. وقال ابن عباس: إن نبينا (ص) رأى ربّه ليلة المعراج.

ثم اختلفت الرواية عن ابن عباس ففي رواية أنه رآه بعين رأسه، وفي رواية أنه رآه بقلبه. وقال أهل التحقيق من أهل السنّة: اختلفهم في هذه المسألة دليل على إجماعهم أن الحق سبحانه يجوز أن يرى لأنه لولا أنهم كانوا متفقين على جواز الرؤية لم يكن لاختلافهم في الرؤية في تلك الليلة معنى.

وقد رويت في هذا الباب أخبار، والله أعلم بصحتها، فإن صحّ ذلك فلها وجوه من التأويل، من ذلك ما روى أنه قال: «رأيت ربي في أحسن صورة» - فهذا الخبر يحتمل وجوها منها: رأيت ربي وأنا في أحسن صورة يعنى في أكمل رتبة وأتم فضيلة، وأقوى ما كنت لم يصحبنى دهش، ولا رهقتى حيرة.

ويمكن أن تكون الرؤية بمعنى العلم، أي رأيت من قدرة الله تعالى ودلائل حكمته، ولم يشغلنى شهود الصور عن ذكر المصور، بل رأيت الفاعل في الفعل.

القشيري (عبد الكريم بن هوزان بن عبد الملك ) ، لطائف الاشارات ، ج ٣، ص ص ٤٨٠ : ٤٨٣.

الواقع ان الذى امدنا بهذه الوسيلة بل وبيعض أوصافها هو النبي صلى الله عليه وسلم ، وذلك ما نستطيع ان نستشفه من خلال كتاب السيرة النبوية وما أوردوه من احاديث وروايات حيث نستطيع ان نتعرف على هذه الوسيلة وهى البراق ، بل نستطيع ايضا من خلال السيرة النبوية ان نستخرج شكل هذا البراق وأوصافه ، وفيما يلي بعض هذه الروايات التى كتبها كتاب السيرة وغيرهم قديما وحديثا وأوردوا فيها اسم البراق وشيئا من وصفه :

أورد بن هشام ما يلى : فكان عبد الله بن مسعود - فيما بلغنى عنه - يقول أتى رسول الله صلى الله عليه وسلم بالبراق - وهى الدابة التى كانت تُحمل عليها الأنبياء<sup>٢٢</sup> صلوات الله عليهم قبله تضع حافرها فى منتهى طرفها - فحمل

٢٢ يذكر ان النبي الذى ركب البراق قبل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم هو خليل الله ابراهيم ، وتبدأ حكاية ابراهيم الخليل مع البراق فى بيت المقدس من بلاد الشام أو من أرض كنعان، فلما ولد من هاجر إسماعيل أعتمت ساره من ذلك غما شديداً لأنه لم يكن له منها ولد وقد كانت تؤذي ابراهيم فى هاجر فتغمه، فشكا ذلك إلى ربه. فأوحى الله تعالى إليه : "إنما مثل المرأة مثل الضلع المعوج إن تركت استمتعت بها وإن أقمتهما كسرتها"، ثم أمره أن يخرج إسماعيل وأمه عنها فقال : " يارب إلى أي مكان؟ فقال : إلى حرمي. فأنزل جبريل بالبراق، فحمل هاجر وإسماعيل(ع) وكان ابراهيم(ع) لا يمر بموضع حسن فيه شجر ونخل وزرع، إلا وقال يا جبريل إلى ها هنا ؟ فقال: لا ، امض .حتى وافى مكة ، فوضعه موضع البيت، وقد كان عاهد سارة ألا ينزل حتى يرجع إليها " (نعمة الله الجزائري: قصص الأنبياء). وهكذا عاد ابراهيم على البراق الى سارة فى بلاد الشام ، وكانت أجمل النساء، وعنها قال ربيع الجُرشي : " قسم الحسن نصفين: فبين سارة ويوسف نصفُ الحسن ونصفُ الحسن بين سائر الناس"، ولكن ابراهيم الخليل الذى كان يحب سريته هاجر محبة شديدة ، كان يزورها فى كل يوم على البراق من الشام من شغفه بها(ابن قيم الجوزية: روضة المحبين ونزهة المشتاقين ). ويبدو أن هذه الزيارات لم تتوقف حتى بعد وفاة هاجر، حيث كان ابراهيم يستأذن سارة كلما أشتاق لرؤية إسماعيل فيركب البراق من بيت المقدس فى بلاد الشام ، وكانت سارة فى كل مرة تأخذ عليه عهداً ألا ينزل حتى يأتيها. وفى ما ذكر من بناء ابراهيم الخليل الكعبة، يخبرنا الأزرقى عن عثمان بن ساج قال: أخبرني محمد ابن اسحاق قال: لما أمر ابراهيم خليل الله تعالى أن يبني البيت الحرام ، أقبل من بلاد الشام "فى بعض الروايات من أرمينية "على البراق معه السكينة لها وجه يتكلم. وهى بعد ريح هفافة، ومعه ملك يدلّه على موضع البيت حتى انتهى الى مكة وبها إسماعيل وهو يومئذ ابن عشرين سنة ، وقد توفيت أمه قبل ذلك وقد دفنت فى موضع الحجر" (أبي الوليد الأزرقى: أخبار مكة..). ولما فرغ ابراهيم من بناء البيت الحرام جاءه جبريل فقال: طُف به سبعاً فطاف به سبعاً هو وإسماعيل، وكان ابراهيم يحجه كل سنة على البراق ، وحجت بعد ذلك الأنبياء والأمم. وقيل انه كان يحجه راكباً ، وقد تنازع الناس على أي شئ كان ركوبه: فمنهم من قال: انه كان راكباً على البراق، ومنهم من قال: على أتان، وقيل غير ذلك من الحيوان (المسعودي: مروج الذهب).

حسين(أحمد) ، البراق النبوى، من موقع مؤسسة الحوار المتمدن الالكترونية ، محور دراسات وابحاث فى التاريخ والتراث واللغة ، ٢٠٠٧م ، من موقع مؤسسة محور :

<http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=112280>

عليها ، ثم خرج به صاحبه يرى الآيات فيما بين السماء والأرض ، حتى انتهى إلى بيت المقدس ، فوجد فيه إبراهيم الخليل وموسى وعيسى في نفر من الأنبياء قد جمعوا له فصلى بهم<sup>٢٣</sup> .

كذلك أورد بن هشام قال ابن إسحاق : وحدثت عن الحسن أنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم " بينما أنا نائم في الحجر إذ جاءني جبريل ، فهمزني بقدمه فجلست ، فلم أر شيئاً ، فعدت إلى مضجعي ، جاءني الثانية ، فهمزني بقدمه ، فجلست فلم أر شيئاً ، فعدت إلى مضجعي ، فجاءني الثالثة ، فهمزني بقدمه ، فجلست ، فأخذت بعضدى ، فقامت معه ، فخرج بي إلى باب المسجد ، فإذا دابة أبيض بين البغل والحمار ، في فخذيه جناحان يحفز بهما رجله يضع (حافر) يده في منتهى طرفه ، فحملني عليه ، ثم خرج معي لا يفوتني ولا أفوته"<sup>٢٤</sup> .

كذلك أورد بن هشام انه قال: قال ابن إسحاق : وحدثت عن قتاده أنه قال : حدثت أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : " لما دنوت منه لأركبه ، شمس بي ، فوضع جبريل يده على معرفته ، ثم قال ألا تستحي يا براق مما تصنع ، فوالله يا براق ما ركبك عبد لله قبل محمد أكرم على الله منه ، قال : فاستحيا حتى ارفض عرقا ، ثم قر حتى ركبته " ، قال الحسن في حديثه : فمضى رسول الله صلى الله عليه وسلم ، ومضى جبريل عليه السلام معه ، حتى انتهى به إلى بيت المقدس ، فوجد فيه إبراهيم وموسى وعيسى في نفر من الأنبياء ، فأهمهم رسول الله صلى الله عليه وسلم فصلى بهم<sup>٢٥</sup> .

وأورد بن كثير البراق في كتابة الفصول في السير حيث ذكر : وأسرى برسول الله صلى الله عليه وسلم بجسده على الصحيح من قولى الصحابة والعلماء من المسجد الحرام إلى بيت المقدس ، ركباً البراق في صحبة جبريل عليه السلام فنزل ثم ،

<sup>٢٣</sup> بن هشام (ابى محمد عبد الملك) ، سيرة النبى صلى الله عليه وسلم ، (المتوفى سنة ١٨٣هـ) ، تحقيق السيد (مجدى فتحى) ، اعد مادته اللغوية وفهارسه العلمية الدابولى (فتحى أنور) ، دار الصحابة للتراث بطنطا للنشر والتحقيق والتوزيع ، ج ٢ ، الطبعة الأولى ، طنطا ، ١٩٩٥م ، ص ٤ ، ٣ .

<sup>٢٤</sup> بن هشام (ابى محمد عبد الملك) ، سيرة النبى صلى الله عليه وسلم ، (المتوفى سنة ١٨٣هـ) ، تحقيق السيد (مجدى فتحى) ، ج ٢ ، ص ٤ ، ٥ .

<sup>٢٥</sup> بن هشام (ابى محمد عبد الملك) ، سيرة النبى صلى الله عليه وسلم ، (المتوفى سنة ١٨٣هـ) ، تحقيق السيد (مجدى فتحى) ، ج ٢ ، ص ٥ ، ٦ .

- شمس : نفر ، ومنه قولهم : دابة شمس : أى كثيرة النفور والشroud .  
- معرفته : اللحم الذى ينبت عليه شعر العرف من قفا الدابة .  
- ارفض عرقا : تصيب عرقه حتى ملأ انحاء جسده

بن هشام (ابى محمد عبد الملك) ، سيرة النبى صلى الله عليه وسلم ، (المتوفى سنة ١٨٣هـ) ، تحقيق السيد (مجدى فتحى) ، ج ٢ ، حواشى أرقام ٣ ، ٤ ، ٥ ، ص ٥ .

وأم بالأنبياء ببيت المقدس فصلى بهم ، ثم عرج به تلك الليلة من هناك إلى السماء الدنيا ، ثم للتي تليها ، ثم الثالثة ثم إلى التي تليها ، ثم الخامسة ، ثم التي تليها ، ثم السابعة . ورأى الأنبياء في السموات على منازلهم ، ثم عرج به إلى سدرة المنتهى ، ورأى عندها جبريل على الصورة التي خلقها الله عليها ، وفرض الله عليه الصلوات تلك الليلة<sup>٢٦</sup> .

كذلك اورد **بن القيم الجوزية** في مؤلفه عن فقه السيرة النبوية البراق حيث ذكر : أسرى برسول الله صلى الله عليه وسلم بجسده على الصحيح ، من المسجد الحرام إلى بيت المقدس، راكبا **على البراق** ، صحبة جبريل عليهما الصلاة والسلام ، فنزل هنالك، وصلى بالانبياء إماما وربط البراق بحلقة باب المسجد ، وقد قيل : إنه نزل ببيت لحم<sup>٢٧</sup> ، وصلى فيه ، ولم يصح ذلك عنه البتة<sup>٢٨</sup> .

ثم استطرد **بن القيم الجوزية** حديثه عن معراج النبي حيث ذكر انه عرج بالرسول صلى الله عليه وسلم في تلك الليلة من بيت المقدس إلى السماء الدنيا فاستفتح له جبريل، ففتح له، فرأى هنالك آدم أبا البشر، فسلم عليه، رد عليه السلام، ورحب به، وأقر بنبوته، وأراه الله أرواح السعداء عن يمينه، وأرواح الأشقياء عن يساره، ثم عرج به إلى السماء الثانية، فاستفتح له، فرأى فيها يحيى بن زكريا وعيسى بن مريم، فلقبهما وسلم عليهما، فردا عليه ، ورحبا به، وأقرا بنبوته، ثم عرج به إلى السماء الثالثة، فرأى فيها يوسف ، فسلم عليه، فرد عليه، ورحب به، وأقر بنبوته، فلما جاوزه، بكى موسى ، فقيل له : ما يبكيك؟ فقال أبكى، لأن غلاما

<sup>٢٦</sup> بن كثير(الحافظ أبي الفداء إسماعيل )، (المتوفى عام ٧٧٤هـ)، الفصول في سيرة الرسول صلى الله عليه وسلم ، تحقيق، الخطراوى (محمد العيد ) ، مستو (محي الدين) ، مؤسسة علوم القرآن ، الطبعة الثالثة ١٤٠٣هـ ، سوريا ، دمشق ، ص ١٠٦ .

<sup>٢٧</sup> بيت لحم : من أشهر مدن فلسطين نظراً إلى مكانتها الدينية المقدسة إذ هي مهد السيد المسيح ، عليه السلام ، ويقصدها عشرات الألوف من المسيحيين وغير المسيحيين للزيارة والتبرك . وهي قريبة من القدس إلى الجنوب . تشتهر بزراعة الزيتون ، وسائر أنواع الأشجار المثمرة ، وبالصناعات الحرفية اليدوية التقليدية ، واهمها صناعة التحف الخشبية النادرة المصنوعة من خشب الزيتون والمطعمه بالصدف والفضة ، كما تشتهر بصناعة المنسوجات المزركشه .

وبيت لحم كانت بأيدى الروم البيزنطيين لما دخلها عمر بن الخطاب فاتحاً فعفا عن كنيسها لكنه اتخذ من الحنية التي كانت فيها مسجداً ، وقيل إن هذه الحنية فيها قبر داود وقبر سليمان ، وكان قد بنى المدينة قسطنطين أمبراطور الرومان سنة ٣٢٦م وعدد سكانها اليوم يقارب الـ ١٠٠ ألف نسمة.

شامى (يحيى) ، موسوعة المدن العربية والإسلامية ، دار الفكر العربي، الطبعة الأولى ، بيروت ١٩٩٣م ، ص ص ٩١ ، ٩٢ .

<sup>٢٨</sup> ابن قيم الجوزية (المتوفى ٧٥١) ، فقه السيرة النبوية "من زاد المعاد فى هدى خير العباد" ، تنسيق وترتيب وشرح الجميلى(السيد) ، دار الفكر العربى ، بيروت، د.ت، ص ص ٧٥ ، ٧٦ ،

بعث من بعدى ، يدخل الجنة من أمته أكثر مما يدخلها من أمتي ، ثم عرج به إلى السماء السابعة ، فلقى فيها إبراهيم ، فسلم عليه ورحب به ، وأقر بنبوته ثم رفع إلى سدرة المنتهى ، ثم رفع له البيت المعمور ، ثم عرج به إلى الجبار جل جلاله<sup>٢٩</sup> .  
 واورد المكناسي في رحلته المعروفة باسمه شيئاً كثيراً عن البراق ومعجزة الإسراء والمعراج ككل حيث ذكر : " و أما الباب الذي دخل منه النبي عليه الصلاة و السلام ليلة المعراج فهو الباب السفلي القريب من باب مسجد المغاربة ، و الحلقة التي ربط فيها البراق قيل أنه كانت هناك حلقة في صخرة من صخور المسجد يربط فيها الأنبياء دوابهم ، و لما أسري بنبينا عليه الصلاة و السلام خرق الصخرة المشرفة بأصبعه المبارك ، و ربط البراق هناك زيادة لشرف النبي صلى الله عليه و سلم على سائر الأنبياء"<sup>٣٠</sup> .

كذلك اورد المكناسي : " ان الراجح عند المحدثين أن البراق بقي مربوطاً ، و عرج عليه الصلاة و السلام بنفسه ، وقيل إنه عرج على ظهر البراق، و هل صخرة بيت المقدس أعلا مكان في الدنيا و أقرب إلى السماء نعم ، صرح بعض المحدثين ان بيت المقدس أقرب أماكن الأرض إلى السماء بثمانية عشر ميلاً"<sup>٣١</sup> .  
 واورد بعض كتاب السيرة المحدثين البراق أيضاً مثل الدكتور أكرم ضياء العمرى حيث ذكر انه بعد رحلة الطائف الأليمة ، وقع حادث الإسراء والمعراج ، فكان مواساة لرسول الله صلى الله عليه وسلم ، وقد صحت الروايات في قيام جبريل عليه السلام بشق صدر الرسول صلى الله عليه وسلم وغسله من ماء زمزم ، وإفراغ الحكمة والإيمان في صدره، ففي الصحيحين عن أنس قال : " كان أبو ذر يحدث أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : "فرج سقف بيتي وانا بمكة ، فنزل جبريل ففرج صدرى ثم غسله بماء زمزم، ثم جاء بطست من ذهب ممتلئء حكمة وإيماناً، فأفرغه في صدرى ثم أطبقه، ثم أخذ بيدي فعرج بي إلى السماء الدنيا..."<sup>٣٢</sup>

<sup>٢٩</sup> ابن قيم الجوزية (المتوفى ٧٥١) ، فقه السيرة النبوية "من زاد المعاد في هدى خير العباد"، ص ص ٧٥ ، ٧٦ ، ٧٧

<sup>٣٠</sup> المكناسي (محمد بن عبد الوهاب) ، رحلة المكناسي: إحراز المعلى والرقيب في حج بيت الله الحرام وزيارة القدس الشريف و الخليل و التبرك بقبر الحبيب، تحقيق : بوكبوط (محمد) ، الطبعة الأولى، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، ٢٠٠٣ ، ص ص ٣٠٨ ، ٣١٠ .

<sup>٣١</sup> المكناسي (محمد بن عبد الوهاب) ، رحلة المكناسي: إحراز المعلى والرقيب في حج بيت الله الحرام وزيارة القدس الشريف و الخليل و التبرك بقبر الحبيب، تحقيق : بوكبوط (محمد) ، ص ص ٣٠٨ ، ٣١٠ .

<sup>٣٢</sup> العمرى (أكرم ضياء) ، السيرة النبوية الصحيحة "محاولة لتطبيق قواعد المحدثين في نقد روايات السيرة النبوية" ، مركز بحوث السنة والسيرة ، الجزء الأول ، جامعة قطر، ١٩٩١م ، ص ١٨٨

وقد وردت روايات أخرى تفيد أن الرسول صلى الله عليه وسلم كان في المسجد الحرام ، أو في الحطيم أو الحجر بالذات من المسجد الحرام حين شق صدره وغسل قلبه ، ويمكن الجمع بأنه كان في بيته ثم جاء به جبريل إلى المسجد الحرام ، فالرواية التي سقتها تفيد بأن الغسل تم بماء زمزم ، وهو في المسجد الحرام وقد تبين الشراح أن الحكمة في شق الصدر وملء قلبه إيمانا وحكمة استعداد للإسراء به تظهر في عدم تأثر جسمه بالشق وإخراج القلب مما يؤمنه من جميع المخاوف العادية الأخرى ، ومثل هذه الأمور الخارقة للعادة مما يجب التسليم له دون التعرض لصرفه عن حقيقته ، لمقدرة الله تعالى التي لا يستحيل عليها شيء<sup>٣٣</sup> .

وبعد أن فرغ الملكان من شق صدره وغسله ولامه أسرى به إلى بيت المقدس على البراق حيث صلى بالأنبياء فيه ، ووصف هيأتهم ، ثم عرج به إلى السماء السابعة مارا ببقية السموات الست ملتقيا بالأنبياء آدم ويوسف وإدريس وعيسى ويحيى بن زكريا وهارون وموسى وإبراهيم ، وقد سمع صريف أقلام الملائكة ، وفرضت عليه الصلاة خمسين صلاة ثم خففت إلى خمس صلوات<sup>٣٤</sup> .

ويلاحظ مما ذكره كتاب السيرة النبوية سواء القدامى أو الكتاب حديثي العهد انهم اتفقوا جميعا ان الوسيلة التي اسرى بها الرسول الكريم من مكة الى بيت المقدس هي دابة ارضية دون البغل وفوق الحمار ولونها أبيض ، ولعل لونها وشدة سرعتها كما ظهر من التعريف اللغوي لكلمة براق هو ما جعلها ان تسمى بالبراق ، كما ذكرت احد هذه الروايات ان هذه الدابة الارضية المعروفة بالبراق ليس الرسول محمد صلى الله عليه وسلم هو أول من ركبها وانما كانت تُحمل عليها الأنبياء صلوات الله عليهم قبله .

والواقع ان هذا ليس فقط ما نستشفه من هذه الروايات وانما نستشف ايضا زيادة الوعي والفهم عند هذه الدابة الارضية ، وكيف لا وهي من صنع الله واحد معجزاته وهذا يبدو واضحا من الرواية التي تذكر ان هناك حديث دار بينه وبين الملاك جبريل عند ركوب خير الخلق النبي محمد صلى الله عليه وسلم ، كما نستشف ايضا من احد هذه الروايات ان في فخذيه جناحان يحفز بهما رجله وانّه يضع (حافر) يده في منتهى طرفه ، وان الملاك جبريل حمل الرسول صلى الله عليه وسلم عليه ، وكان بصحبة الرسول في رحلة الاسراء مع البراق .

كذلك نستشف من هذه الروايات ان اسم البراق قد خُلد بربطه في احد حوائط المسجد الأقصى ليلة الاسراء والمعراج وذلك بجوار ما يعرف بباب المغاربة ،

<sup>٣٣</sup> العمري (أكرم ضياء)، السيرة النبوية الصحيحة "محاولة لتطبيق قواعد المحدثين في نقد روايات السيرة النبوية"، ص ص، ١٨٩، ١٩٠ .

<sup>٣٤</sup> العمري (أكرم ضياء) ، السيرة النبوية الصحيحة "محاولة لتطبيق قواعد المحدثين في نقد روايات السيرة النبوية"، ص ص ، ١٨٩ ، ١٩٠ .

ويسمى هذا الحائط حتى الآن بحائط البراق (لوحة ٢٧ أ ، ب ، ج) ، ويزعم اليهود ويسمونه حائط المبكى كما يزعمون بوجود هيكل سليمان<sup>٣٥</sup> وغيرها من المزاعم اليهودية.

وتجدر الإشارة هنا إلى امر مهم من هذه الروايات عن معجزة الاسراء والمعراج وهى هل البراق اقتصرته مهمته على اسراء الرسول صلى الله عليه وسلم من مكة الى بيت المقدس ، أم كان رفيقا له في معراجه بعد ذلك ؟

<sup>٣٥</sup> يذكر الدكتور إبراهيم الفنى والاستاذ طاهر النمري ان اسرائيل قامت بحفائر أثرية هدفها العثور على بقايا الهيكل حيث يعتقد اليهود أن الصخرة المشرفة قد بنيت على أنقاض هيكل سليمان لهذا سعت إسرائيل إلى البدء بفحص خط النفق الذى حفره (ورن) حتى تتمكن من الوصول إلى الآبار الكثيرة والموجودة فى ساحات المسجد الأقصى عبر خط النفق ، والمحاولة الأولى بدأت عام ١٩٨١م حيث تم اكتشاف أعمال الحفر بالقرب من موقع سبيل فايتباى ، ومن ثم تم إغلاق خط الحفر ، لهذا بدأت اسرائيل منذ عام ١٩٩٠م بالحفر والبحث وتنظيف خط النفق عبر الجدار الغربى على امتدادا ٤٨٨مترا لأن الخارطة التى قدمها (ورن) تتحدث عن ممرات تربط تلك الآبار وخط النفق ، لهذا سعت اسرائيل منذ البداية الى وضع خطة توصلها الى موقع البئر رقم ٣٤ الذى يقع اسفل قبة الصخرة.

الفنى(إبراهيم ) ، النمري(طاهر) ، المسجد الأقصى والصخرة المشرفة (التاريخ -العمارة -الانفاق- الحفريات -الخطط الصهيونية)، دار الشروق ، عمان ، الاردن ٢٠٠١م، ص ٢٤  
والواقع ان دراسة الدكتور دراسة علمية جادة تنفى كل المزاعم الاسرائيلية وتؤكد انها دربا من الخيال بالوثائق والصور بل وبما قام به من مناظرات علمية مع الباحثين اليهود انفسهم .  
وفى هذا المقام يرى الدكتور /عمار الديروطى مدرس اللغة العبرية بقسم اللغات الشرقية ،كلية الآداب ،جامعة اسبوط فى ضوء ما اطلع عليه من مصادر عبرية انه يستطيع ان يوفق بين المسجد الأقصى وهيكل سليمان (היכל שלמה ) حيث ذكر لى مشافهة ، ان المسجد الاقصى معناه مكان قصى (بعيد) للسنجد ، وكلمة هيكل تعنى مقر الحكم (قصر الحاكم ) حيث ان الكلمة ليست عربية وهى موجودة فى اللغة العبرية للدلالة على قصر الحكم ، ويستطرد قائلا ان المؤرخين والكتاب اختلفوا حول المسجد الاقصى والهيكل على اعتبار ان اللفظ الأول لفظ قرأنى ،واللفظ الثانى لفظ مقرائى (العهد القديم ) ، وهذا الاختلاف يبرز مدى تعمد كل فئة إلى اظهار ما لها دون التوفيق ما بين اللفظين .

ويرى الباحث عمار الديروطى : انه يستطيع ان يوفق بين اللفظين دون تحيز أو تعصب حيث ان اللفظ العبري لمقر حكم نبي الله سليمان عليه السلام هو الهيكل (قصر الحكم لنبي الله سليمان ) الذي لم تستطع المصادر اليهودية ان تبين كيف كان قصر الحكم لنبي الله سليمان ، واكتفوا بقولهم معبد سليمان ، أي انه كان مكانا للتعبد، حيث تروى المصادر اليهودية دائما أنه مكان لتقديم القرابين ، إلا أنه بالنظر إلى الآيات القرآنية لوصف هذا البناء الذي بناه الجن بأمر سليمان، نجد ان هذا البناء اشتمل على محاريب وكلمة محاريب تعنى مكان التعبد ، فيكون هناك اتفاق بين المحاريب والمعبد ، كما جاء مفردا في قصة الخصمين والمحارب لنبي الله داوود ، ويعني (الأروقة المعهودة فى بناء المساجد) وبما ان هناك اتفاق بين المصادر اليهودية والمصادر الإسلامية فى مكان التعبد لنبي الله سليمان الذي يعد أيضا مقرا للحكم ، وهو بعيد عن مكان التعبد الأول لسيدنا ابراهيم (المسجد الحرام) فكان من الطبيعى ان يصف القرآن الكريم هذا المكان البعيد المعد للتعبد بالمسجد الأقصى.



والواقع وفي ضوء ما قرأت من مراجع سيرة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم وغيرها ان البراق كانت مهمته نقل الرسول صلى الله عليه وسلم من مكة إلى بيت المقدس ، ثم اداء المهمة نفسها بعد انتهاء عروجه صلى الله عليه وسلم الى سدره المنتهى اى نقله مرة اخرى إلى مكة إلا أنه ذكرت رواية اخرى انه كان رفيقا في كل الرحلة كما ذكر بذلك المكناسي على سبيل المثال في رحلته المشهورة<sup>٣٦</sup>

### المبحث الثاني : اصول ومصادر الفنان المسلم في تصويره لهيئة وشكل البراق

نستنتج مما سبق ذكره عن معجزة الإسراء والمعراج بصفة عامة ، والبراق بصفة خاصة في القرآن الكريم والسيرة النبوية مدى الصعوبة التي كانت تواجه الفنان المسلم حينما قرر ان يسجل هذه الحادثة بالرسم في بعض المخطوطات الإسلامية التي تشتمل بعضا من صورها على موضوعات دينية والتي تعد قليلة جدا مقارنة بالمخطوطات التي تشتمل على تصاوير تمثل موضوعات دنيوية<sup>٣٧</sup> ، وتكمن هذه الصعوبة المشار إليها في ماهية الاصول التي كان سيعتمد عليها هذا الفنان في

<sup>٣٦</sup> المكناسي (محمد بن عبد الوهاب) ، رحلة المكناسي: إحراز المعلى والرقيب في حج بيت الله الحرام وزيارة القدس الشريف و الخليل و التبرك بقبر الحبيب، تحقيق : بوكبوط (محمد) ، ص ٣٠٨ ، ٣١٠.

<sup>٣٧</sup> تجدر الإشارة ان الفنان المسلم راعى قدر المستطاع عدم اشتمال تصاوير المخطوطات الإسلامية في كثير الاحيان على موضوعات دينية أو بمعنى اخر لم يكن المصور المسلم يستخدم الصور في خدمة العقيدة كما في الديانة المسيحية ، و أكد على المعنى السابق المرحوم الدكتور زكى حسن حيث ذكر " ان الذى لاشك فيه ان الإسلام - كشرعية موسى- لم يتخذ الفن عنصرا من عناصر الحياة الدينية ، ولم يشمل برعايته ، فان تحريم الصور الأدمية ، إن لم يكن لوحظ واتبع في كل العصور والاقطار الإسلامية ، فقد حال دون استخدام التصوير في المصاحف وفي العمائر الدينية كالمساجد والأضرحة - اللهم إلا في حالات نادرة جدا- فأصبحت المساجد والكتب خالية من صور يستعان بها على شرح العقيدة وتقريبها الى المؤمنين ، أو على توضيح تاريخ العقائد الدينية وسيرة أبطال الملة ، كما في المسيحية والبوذية والمانوية .

ولكن بعض المصورين الإيرانيين عرضوا - فيما رسموه من الموضوعات - إلى بعض الحوادث ذات الصبغة الدينية فصوروا الرسل والأنبياء ، صوروا محمد صلى الله عليه وسلم وأتوا برسم خيالى له في صور توضح بعض حوادث السيرة النبوية ، على نحو الصور التي رسمها المصورون الغربيون في العصور الوسطى لتوضيح بعض الحوادث في سيرة المسيح عليه السلام أو أتباعه من الرسل والقديسين ، وطبيعى إن الصور ذات الموضوعات الدينية نادرة جدا لأنه إذا كان محرما رسم الكائنات الحية بوجه عام ، فكم يكون محرما وممقوتا أن يصور خاتم أنبيائه صلى الله عليه وسلم ، وأكبر الظن ان الفنانين لم يحاولوا في فجر الإسلام ، ان يصوروا اى حادث من السيرة النبوية ،فان اقدم الصور التي نعرفها في هذا الميدان ليس بينها ما يرجع إلى ما قبل القرن الثامن الهجرى/الرابع عشر الميلادى.

حسن (زكى محمد) ، السيرة في الفن الإسلامى ، المقتطف ،المجلد السادس والتسعون ، ج ٥ ، ١٣٥٩هـ/١٩٤٠م ، القاهرة ، ص ص ٤٨٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠ .

رسمه لتفاصيل حادثة الإسراء والمعراج وبعضاً من تفاصيلها المهمة وهو البراق ، فمن اين كان الفنان سيستمد اوصاف وشكل هذا البراق وتفاصيله ؟  
في الواقع ان الفنان المسلم لم يكن امامه إلا أربعة مصادر انذاك ليعتمد عليها في رسم حادثة الإسراء والمعراج بصفة عامة ورسم البراق بصفة خاصة ، المصدر الأول هو القرآن الكريم والسيرة النبوية وهو المصدر الاساسى بلاشك والذي سبق الحديث عنه ، ولكن هذا المصدر كان يعوزه تفاصيل كثيرة خاصة بالبراق ويكفى ان نشير هنا مثلا ان الرسول صلى الله عليه وسلم قد اشار ان هذه الدابة دابة ارضية دون البغل وفوق الحمار اى انها ليست حمارا ولا بغلا فاما تكون ؟ وهنا كان على المصور المسلم ان يقرر أو ان يعمل خياله فيما لم يذكره الرسول محمد صلى الله عليه وسلم .

ومن هنا نستطيع ان نقرر باطمئنان المصدر الثاني الذى اعتمد عليه الفنان المسلم الا وهو خيال الفنان والذي اضطر الفنان المسلم إلى استخدامه على نطاق محدود في تصويره للبراق وفي تصويره للعديد من تفاصيل معجزة الإسراء والمعراج ، إذ انه لم يكن امامه فى حادثة تكثر فيها الغيبيات سوى استخدام الخيال مع حرصه الشديد على الأصول التى يعلمها تماما من القرآن والسيرة النبوية والتى يحفظها عن ظهر قلب ، ومن ثم كان اعتماده على هذا المصدر اقل من المصدر الأول ولم يكن يلجأ اليه إلا حينما لا يجد اجابة عن اى تساؤل يطراً فى ذهنه.

اما المصدر الثالث فيمكن استنتاجه مما كتبه الأستاذة كريستين جاكلين جروبير ، واعنى بهذا المصدر المخطوطات الإيرانية المملوءة بالاشعار الفارسية لشعراء ايرانين من امثال الشاعر نور الدين عبد الرحمن الجامى ، والتى تسهب فى وصف معجزة المعراج وتسهب فى اوصاف الرسول محمد صلى الله عليه وسلم واوصاف البراق وغيرها ، والواقع ان هذه الاشعار الفارسية تعطى للمصور صورة بصرية يمكن رسمها ، حيث تذكر الأستاذة كريستيان جاكلين عن الشاعر جامى ما نصه " ان وصف جامى لمعراج سيدنا محمد فى كتابه (يوسف وزليخا) ، يقودنا بنفسه إلى تخيل بصرى من خلال تفسير شعره المجازى ، ومن خلال توليفه للعناصر القصصية مع الشرود الادبى".<sup>38</sup>

اى ان هذه الاشعار كانت فى بعض الاحيان مصدر الهام للفنان ، وان كثيرا من هذه الاوصاف المبالغ فيها فى بعض الاحيان كانت تصور من جانب الفنان فلا ندهش مثلا لاعطاء قدسية كبيرة للبراق بوضعه بداخل الهالات النورانية.

<sup>38</sup> Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) pp.25-26

اما المصدر الرابع والآخر فيتعلق ببينة هذا المصور وثقافته وخبرته الفنية وما اطلع عليه من صور تتشابه في بعض تفاصيلها مع تفاصيل معجزة الإسراء والمعراج فمثلا لا بد انه اطلع على ما يعرف بالحصان المجنح أو اطلع على ابي الهول المجنح في فنون سابقة أو لاحقة ، لان فكرة ابي الهول المجنح ، أو الشكل المهجن بين الانسان والحيوان جعلت الفنان المسلم يتأثر به وينعكس على رسمه للبراق على الرغم من الاختلاف الجوهرى بينهما ومدى واقعيته وماذا يقصد كل فنان منهما.

وواقع ان السير طوماس ارنولد قد اشار وربط تحديدا بين ابي الهول المجنح وبين البراق في الفكرة ، وهى فكرة تهجين الانسان وبدن الحيوان ، ويرى انه فى الحالتين(حالة ابي الهول ، وحالة البراق) جاءت الرأس آدميه ، فى حين جاء البدن فى حالة ابي الهول بدن أسد ، وفى حالة البراق بدن بغل ، وقد ذكر نسا " ان ظهور ابي الهول (The sphinx) كان تاريخيا له زمن طويل فى غرب آسيا، ولكن ما نود ان نشير إليه هنا انه ليس من الضرورى العودة للوراء لفترة كبيرة ، وانه من المحتمل ان ظهور البراق على هذا الشكل له صلة قريبة بابى الهول المجنح الذى ظهر على خزف الرى ، تلك المدينة التى نهبت وحرقت على يد المغول فى عام ١٢٢٠م<sup>٣٩</sup>

واخر ما نريد ان نؤكد عليه هنا قبل عرض نماذج من صور البراق فى تصاوير المخطوطات الإسلامية ونظهر أوجه التشابه والاختلاف بينهم ان المهمة كانت شاقة جدا للمصور الأول الذى صور هذه المعجزة وكانت اسهل للمصور الذى اتى بعده وهكذا...، وفيما يلى نماذج من صور البراق فى مدارس التصوير المختلفة على مر العصور الإسلامية .

<sup>39</sup> Arnold(Thomas W.),Painting in Islam "Astudy of the place of pictorial art in muslim culture,with a new introduction by Robinson(B.W),Dover publications,New York1965,p.120.

## المبحث الثالث : نماذج من تصاوير البراق من المدرسة المغولية والمدرسة التيمورية

١-٣ المدرسة المغولية :

\*تصوير تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم يمتطى البراق، مخطوط جامع التواريخ (١٣٠٧/٥٧٠٧م)

محفوظ في الجمعية الملكية الآسيوية<sup>٤٠</sup> (لوحة ١١<sup>٤١</sup>، وشكل ١)

يلفت النظر في هذه التصويرة ان الفنان المغولي فيما يخص البراق صوره على انه دابة ارضية على أربع ولهذه الدابة ذيل كذيل الدواب ، أما عن رأسه فميزه بالوجه الأدمى ذو الشعر الطويل ، كما لم تقتصر الأدمية على الوجه انما امتد

<sup>٤٠</sup> جامع التواريخ لرشيد الدين: مخطوط من ثلاث وستين صفحة ، كتب باللغة العربية ، تشتمل كل صفحة على خمسة وثلاثين سطربخط النسخ ، الناسخ غير معروف ٦،٤٣،١×٢٩،١سم، محفوظ في مكتبة الجمعية الملكية الآسيوية في لندن ، ونسخ في تبريز بايران ،مؤرخ بسنة ٧١٤ هـ/١٣١٤م ، ومن الصعب تقييم أهمية هذا المخطوط المميز إذ أنه لا يعتبر مجردعمل فني وإنما هو بداية للتقاليد العظيمة للكتاب الايراني النفيس . وتعد هذه البقايا المشتملة على ثلاث وستين صفحة ، جزء من النسخة الملكية من جامع التواريخ لرشيد الدين ، الذي كان بمثابة أحد الشخصيات الهامة في التاريخ الاسلامي

يحتوى النص على مقتطفات من أربعة أجزاء من الكتاب الاصلى : تاريخ سيدنا محمد (الصفحات ٢-٨) ، تاريخ الصين (الصفحات ٩- ١٨) ، تاريخ الهند (الصفحات ١٩-٤١)، تاريخ اليهود (الصفحات ٤٢- ٦٠) كتبت عناوين الفصول ومفاتيح الجمل ، والأسماء الهامة بالحبر الأحمر .كما يحتوى المخطوط على هاليتين مزوقتين (صفحتا ١٩، ٤٢ أ)وعلى عنوانين مزوقين (صفحتا ١٩ ب ، ٤٢ ب )، بالاضافة الى خمس وثلاثين صفحة مصورة تحتوى على مائة منمنمة من رسم فنانون مختلفون مجهولون .

وتشتمل الورقة ٤١ ب على المعلومات التي تدل على ان هذا المخطوط قد كتب في عام ٧١٤هـ /١٣١٤م بأمر من الحاكم الايلخاني أولجايتو (١٣٠٤-١٣١٦م) في عاصمته تبريز ، حيث كان المؤلف رشيد الدين آنذاك في أوج سلطته السياسية كوزير ، وأنه كتب في الرشيدية التي كانت بمثابة الصرح الفكرى والفنى الذى شيد تحت اشرافه في نهاية القرن الثانى عشر وأوائل الثالث عشر الميلاديين ، ويعد هذا المخطوط واحدا مما تبقى من المخطوطات التي انتجت في اثناء حياة المؤلف ولعله كتب ايضا تحت رعايته وملاحظته.

انطونى ولس ، فنون الكتاب ، كنوز الفن الاسلامى ، متحف الفن والتاريخ ، ترجمة حصة صباح السالم ، دار الآثار الإسلامية، متحف الكويت الوطنى ١٩٨٥م ، ص ٤٩ .

<sup>٤١</sup> عكاشة (ثروت)، (١٩٨٧م)، معراج نامہ، اثر اسلامى مصور، حققه عكاشة (ثروت)، دراسة ونص ، لوحة ٧ .

الفرماوى (عصام ) ، أضواء جديدة للتصاویر الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء مجموعة منتقاة من تصاویر المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، مؤتمر التاريخ والحضارة الإسلامية ، الجامعة الإسلامية ، مالايا ، ماليزيا ٨-١٠ أكتوبر ٢٠١١م ، لوحة ٣ .

للرقبة وجزء من صدر آدمي ويدين آدميين يمسان بمخطوط مجلد (مصحف شريف)، كما ميز الفنان المغولي هذه الرأس الأدمية بتاج ثلاثي ذهبي اللون .

ويذكر السير طوماس ارنولد بخصوص هذا التاج انه يشبه في شكله العام وزخرفته نفس التيجان على رؤوس الملوك في العديد من تصاوير مخطوط الآثار الباقية عن القرون الخالية والمحفوظة بمكتبة جامعة ادنبره<sup>٤٢</sup>.

والملاحظ هنا ان فكرة الاجنحة لم تكن على خاطر الفنان المغولي فيما يخص البراق لانه كما يبدو بالصورة لا يوجد له جناح ، في حين نجده يصور الملكين الممثلين بالصورة امام البراق لهما هذه الاجنحة .

ويلاحظ ان الفنان الذي قام بهذه التصويرة ميز جلد البراق بلون بني فاتح عليه نقط بيضاء اللون، كما ميز البراق بان اوجد على ظهره اللبادة<sup>٤٣</sup> أو (قطعة نسيج رقيقة مزخرفة بإطار أحمر اللون عليه زخارف الارابيسك )، ويجلس فوق هذه اللبادة الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم ، والواقع ان اللبادة هنا فيها تأكيد من الفنان على ان البراق دابة ارضية إذ أن الدواب الأرضية عادة ما تكسى ظهورها بمثل هذه القطع النسيجية.

يبدو ان هذه اللوحة تمثل جزء من حادثة الإسراء والمعراج ، وهي حادثة اختبار الاقداح<sup>٤٤</sup> ، ويلاحظ ان المصور لم يحدد مكان الحدث كما سيظهر لاحقا بالعديد

<sup>42</sup> Arnold(Thomas W.),Painting in Islam "Astudy of the place of pictorial art in muslim culture,with a new introduction by Robinson(B.W),Dover publications,New York1965,p.119.

<sup>٤٣</sup> اللبادة هي عنصر مرتبط بالخيل ويظهر دائما في الاعمال الفنية التي يظهر فيها الخيل ، وهي نوع من النسيج ويطلق عليها عراقة الحصان ، كما يطلق عليها وثائقيا (لبادة صوف ) ، راجع :

الفرماوى (عصام عادل) ، أشغال النسيج في مصر خلال عهد أسرة محمد على، رسالة دكتوراه ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ٢٠٠٢ م ، ص ص ٢٥٤ ، ٢٥٥ .

البناء (سامح فكرى) ، تمثال محمد على بمدينة قولة باليونان "دراسة أثرية فنية مقارنة ، كتاب المؤتمر الرابع عشر للاتحاد العام للآثاريين العرب ، جامعة الدول العربية ، ومركز المؤتمرات جامعة القاهرة ، أكتوبر ٢٠١١ م ، ص ص ٨١٢ : ٨٢٢ .

ولعل حرص المصور على وجود اللبادة أو العراقة على جسد البراق فيه تأكيد على الجانب المادى لهذا المخلوق وربطه بفصيلة الدواب ذات الأربع كما وصفه رسولنا الكريم صلى الله عليه وسلم

<sup>٤٤</sup> يذكر بن هشام في سيرته المعروفة ذكر لهذه الحادثة المعروفة بحادثة الاقداح أو حادثة اختبار الاقداح حيث ذكر "قال الحسن في حديثه : فمضى رسول الله صلى الله عليه وسلم ، ومضى جبريل عليه السلام معه ، حتى انتهى به إلى بيت المقدس ، فوجد فيه إبراهيم وموسى وعيسى في نفر من الأنبياء ، فأهم رسول الله صلى الله عليه وسلم فصلى بهم ، ثم أتى ببناءين في أحدهما خمر وفي الآخر لبن ، قال: فأخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم إناء اللبن فشرب

من تصاوير المخطوطات الإسلامية في المدارس الفنية المتعاقبة بعد المدرسة المغولية التي سوف نتناولها بالدراسة.

### ٢-٣ - المدرسة التيمورية :

\*تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم يمتطى البراق من مخطوط كلية ودمنة (١٣٥٠-١٤٠٠م)، محفوظ بالمكتبة الأهلية بباريس. (لوحة ٢)؛<sup>٤٥</sup>

\*تمثل هذه التصويره مرحلة اخرى من أواخر المدرسة المغولية وبدايات ما يعرف بالمدرسة التيمورية بايران ، وهذه التصويره من مخطوط كلية ودمنة الذى ينسب ربما إلى شيراز (١٣٥٠ - ١٤٠٠ م ) ومحفوظ بالمكتبة الأهلية بباريس .

ونجد فى هذه التصويرة التى نفذت بعد التصويرة التى تناولناها من مخطوط جامع التواريخ باكثر من نصف قرن ان هناك تأكيد من الفنان على ان البراق دابة ارضية ذات أربع ،كما ان هناك تأكيد على رسمه بوجه آدمى وبتاج ذهبي ، ونلاحظ هنا ان جلد البراق ذو لون أحمر، وبدون النقط البيضاء على جلد البراق،

منه ، وترك إناء الخمر ، قال : فقال له جبريل : هديت للفترة ، وهديت أمتك يا محمد ، وحرمت عليكم الخمر ، ثم انصرف رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى مكة ، فلما أصبح غدا على قريش ، فأخبرهم الخبر "

بن هشام (ابى محمد عبد الملك)،سيرة النبى صلى الله عليه وسلم،(المتوفى سنة ١٨٣هـ) تحقيق السيد (مجدى فتحى) ، ج٢، الطبعة الأولى ، ص ٦

<sup>45</sup> Christiane Jacqueline Gruber, Between Logos (Kalima)and Light (Nur) :Representations Of The Prophet Muhammad In Islamic Painting (Muqarnas)Volume 26 Leiden.Boston 2009 Fig.5 p.238

قامت الاستاذة البروفيسرة كريستين جاكلين جروبير فى بداية بحثها الموجود باعلى والمعنون (بين الكلمة والنور فى تقديم الرسول محمد صلى الله عليه وسلم فى التصوير الإسلامى )بمقدمة تتحدث فيها عما ظهر من انفعالات واسعة بين المسلمين عقب ظهور الرسوم الكاريكاتيرية المسيئة للرسول محمد صلى الله عليه وسلم فى جريدة دانماركية تعرف باسم Jyllands-Posten عام ٢٠٠٥م ، وتستطرد انه قد انتجت بشكل ملحوظ صور للرسول محمد صلى الله عليه وسلم فى مخطوطات اسلامية انتجت فى مناطق مختلفة من العالم الاسلامى منذ القرن الثالث عشر وحتى فترات حديثة، وذكرت ايضا ان بعض صور الرسول محمد صلى الله عليه وسلم قد تعرضت للمتعبين الذين قاموا بخدش أو طمس بعضا من هذه الصور، والواقع ان صور الرسول محمد صلى الله عليه وسلم بصفة عامة ، وصوره التى يظهر فيها فى معجزة الإسراء والمعراج بصفة خاصة والتى صورها المصورون فى العصور الإسلامية بها جانب من الرمزية والوعى والادراك لطبيعة ما يصوره وليس لها اى علاقة مطلقا بتلك الرسوم المسيئة لخالتم الانبياء الرسول محمد صلى الله عليه وسلم ، والواقع ان الباحثة كريستين قد جانبها الصواب تماما فى هذه الجزء راجع :

Christiane Jacqueline Gruber, Between Logos (Kalima)and Light (Nur) :Representations Of The Prophet Muhammad In Islamic Painting (Muqarnas)Volume 26 Leiden. Boston 2009 p.229

واضاف الفنان هنا اضافة بديعة وهي سعة نخيل بيضاء<sup>٤٦</sup> تخرج من بداية القدم اليسرى الامامية، وربما ترمز هذه السعة النباتية هنا إلى الجناح، وإن كان الجناح لم يظهر بشكله الواضح والظاهر في التصويرة نفسها للملكين الظاهرين في خلفية التصويرة.

\*تصويرة تمثل النبي محمد صلى الله عليه وسلم يمتطي البراق في صحبة الملاك جبريل ربما من شيراز (١٣٩٠-١٤١٠م) من مجموعة بوزي بمتحف الفن والتاريخ بجينيف (لوحة ٣)<sup>٤٧</sup>

وهذه التصويرة عبارة عن تخطيط باللونين البني والأحمر ومحددة باللون الذهبي، ورغمما عن ان التصويرة عبارة عن رسم تخطيطي الا انها تمثل مرحلة بداية العصر التيمورى في إيران، حيث نرى ان هناك اناقة ودقة في رسم البراق، والتأكيد على ظهوره على اربع، ورسمه بوجه آدمى يمثل (امراة) ويرتدى البراق فوق هذا الرأس الأدمى التاج الذى رأيناه في المدرسة المغولية ، وهنا نلاحظ ان الفنان التيمورى لم يرسم الجناح أو اية رمزية له.

\*تصويرة تمثل النبي محمد صلى الله عليه وسلم يمتطي البراق اثناء المعراج من مخطوط أمير خسرو دهلوى (مطلع الانوار) (١٠٨١هـ/١٤٠٧م) محفوظ بمكتبة قصر طوبقابي باستنابول ( لوحة ٤<sup>٤٨</sup>، وشكل ٢ ).

تظهر في هذه الصورة عبقرية الفنان التيمورى ونضجه في رسم البراق حيث رسمه على هيئة دابة ارضية ذات اربع واكد على ظهوره بالوجه الأدمى ذو التاج، واطاف طوق حول رقبة البراق، كما اضاف سرج عبارة عن رباط أبيض

<sup>٤٦</sup> تجدر الإشارة هنا إلى ظهور هذه السعة النخيلية بالشكل نفسه في تصويره تنسب إلى احد مدارس التصوير الإسلامى التي لم نتاولها بهذا البحث بالدراسة واقصد بهذه المدرسة المدرسة الجلائرية ، وهذه التصويرة تمثل النبي محمد صلى الله عليه وسلم وهو يتناول كأس اللبن قبل رحلة المعراج من نسخة من مخطوط معراج نامه ضمن ألبوم بهرام ميرزا ، وتنسب الى بغداد عام ١٣٢٥م ، أو تبريز ١٣٥٠ م اى تقريبا في الفترة نفسها التي ترجع اليها التصويرة التي تناولناها بالبحث والدراسة، للمزيد من المعلومات عن هذه التصويرة التي تنسب الى المدرسة التركمانية راجع:

الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم فى ضوء مجموعة منتقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، ص ١١ ، لوحة ٧.

<sup>٤٧</sup> Christiane Jacqueline Gruber, Between Logos(Kalima)and Light (Nur) :Representations Of The Prophet Muhammad In Islamic Painting (Muqarnas)Volume 26 Leiden.Boston 2009 Fig.7 p.241

<sup>٤٨</sup> Christiane Jacqueline Gruber, Between Logos(Kalima)and Light (Nur) :Representations Of The Prophet Muhammad In Islamic Painting (Muqarnas)Volume 26 Leiden.Boston 2009 Fig.1 p.230

اللون يلتف حول رقبة البراق ويمسكه الرسول صلى الله عليه وسلم بيده اليسرى الشريفه ، فضلا عن تفاصيل زخرفية في اللبادة التي يجلس عليها الرسول الكريم ، كما لم يظهر الفنان التيمورى اية اجنحة للبراق ، كما ان الفنان التيمورى اهتم بسحنة الوجه الأدمى للبراق حيث جاءت السحنة مغولية الملامح ، ويلاحظ انها لم تختلف كثيرا عن ملامح اوجه الملائكة المصورة في التصويرة نفسها . ولا شك ان التركيبة اللونية التي اسبغها الفنان التيمورى للتصويرة ككل ، وللبراق بصفة خاصة رائعة ومبتكرة ، فاعطى البراق في هذه الصورة لون بنى فاتح كما اعطى اللبادة لون بنى داكن فضلا عن اللون الذهبى لتاج البراق ، كذلك اعطى المصور لون ذهبى وأسود لطوق البراق الملتهق حول رقبتة الأدمية ، وذلك كله يعكس عبقرية الفنان التيمورى فى تناوله لرسم البراق ، كما يلاحظ ان الخلفية ذات اللون الأزرق وانتشار السحب الصينية المذهبة التي جاءت تتشابه بشكل كثير مع زخرفة الخطاى<sup>٩</sup> المعروفة اعطى المشهد القدسية والجلال المطلوبين فى تصوير هذه المعجزة الربانية.

<sup>٩</sup> يمكن تعريف زخرفة ليائو (الخطاى أو الهاتاي) بانها زخرفة نباتية محوره قوامها رسوم الزهور والأوراق النباتية التي نرى فيها اسلوبا ايرانيا مع طغيان الروح الصينية بشكل عام ، وكانت هذه الزخرفة معروفة عند أتراك الخطاى فى التركستان الشرقية ولهذا نسبت اليهم ، وقد مرت هذه الزخرفة بمرحلتين أساسيتين: **المرحلة الأولى** هي **مرحلة التأسيس أو التكوين** وهي مرحلة ترجع لعصر أتراك الخطاى ومن بعدهم السلاجقة ولا سيما سلاجقة الروم وتشمل على أقل تقدير القرنين السادس والسابع الهجريين/ الثاني والثالث عشر الميلاديين وأمثلة هذه المرحلة تندر إن لم تكن منعومة وتتميز زخرفة الخطاى فيها بالبساطة ، وعلى الرغم من بساطتها فى هذه المرحلة إلا أنه يتجلى فيها بداية الأسلوب والروح الصينية ويمكن مشاهدة هذه الأمر فى بعض الأمثلة القليلة التي ترجع لعصر سلاجقة الروم .

\* **المرحلة الثانية** هي **مرحلة النضج والشكل النهائي لهذه الزخرفة** فى العصر العثمانى ولا سيما منذ منتصف القرن ٩هـ/ ١٥م حيث شهد هذا القرن على وجه الخصوص إضافات وتطورات هائلة لزخرفة الخطاى على يد العثمانيين فبعد هذه البساطة التي كانت ترى فى عهد سلاجقة الروم ظهرت زخرفة الخطاى بشكلها المعروف والذي سوف يسود فيما بعد ، ووصلت لقمة نضجها فى القرن العاشر الهجرى / السادس عشر الميلادى ، ولم تكن هذه الزخرفة فى هذه المرحلة مقصورة على بلاط العثمانيين بتركيا بل ظهرت ايضا منذ منتصف القرن التاسع الهجرى/ الخامس عشر الميلادى فى بلاط التركمان والتيموريين بايران ووصلت لقمة نضجها ايضا فى ايران ابان القرن العاشر الهجرى / السادس عشر الميلادى فى بلاط الصفويين، والواقع انه يحدث خلط كبير بين زخرفة الخطاى و زخرفة السحب الصينية عند كثير من الباحثين حيث ان كلتا الزخرفتين تتجلى فيهما الروح الصينية بشكل كبير ، ومعظم ما صور مع البراق فى تصاوير المخطوطات الإسلامية كان سحبا صينية قريبة الشبه جدا بزخرفة الخطاى.

البناء (سامح فكرى )، زخرفة ليائو (الخطاى أو الهاتاي ) فى الفن الصفوى ، مجلة العصور ، المجلد الحادى والعشرون ، الجزء الثانى ، دار المريخ للنشر ، لندن ، ٢٠١١م ، ص ٣٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ .



\* عدة تصاوير تمثل النبي محمد صلى الله عليه وسلم يمتطي البراق اثناء رحلتي الاسراء والمعراج من مخطوط معراج نامه ، هراة (١٤٠٠هـ / ١٤٣٦م) ، محفوظ بالمكتبة الاهلية بباريس (لوحات ارقام ٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، شكل رقم ٣).  
لعل من ابداع ما رسمه المصور التيمورى لهيئة وشكل البراق هو ما نشاهده في تصاوير مخطوط معراج نامه والذي ظهر البراق في غالبية صوره ، فيظهر البراق في غالبية هذه الصورة بشكل دابة ارضية ذات اربع ، وبوجه آدمى لأمرأة متأنقة الملامح وبشعر ينسدل على رقبتها ، وبحلق أبيض في اذنيها ، كما ان هذه الرأس الأدمى ترتدى تاج ذهبي بديع محدد من اسفله بشرط من حبات اللؤلؤ البيضاء .  
كما ان الفنان التيمورى ميز رقبة هذا البراق بطوق متميز له اكثر من شريط باللون الذهبي كما تنتهي هذه الأشرطة من اسفل بشرط مشع باللون الأخضر ، كما نجد الفنان التيمورى يزخرف جسد أو جلد البراق بنقط بيضاء على جلده ذو اللون البني الداكن ، وفي ذلك عودة لما قام به المصور المغولى في اقدم صوره للبراق في مخطوط جامع للتواريخ ، مع الاخذ في الاعتبار التركيبية اللونية المبدعة للفنان التيمورى ليس في جلد البراق فحسب وانما في كل تفاصيله فنجد هنا اللبادة ذات اللون البني الداكن والذي يختلف لونة البني عن اللون البني الخاص بجلد البراق كذلك تلك الوسادة ذات اللون الأزرق التي تقع فوق اللبادة والتي يجلس عليها الرسول صلى الله عليه وسلم .

ويلفت النظر أيضا في بعض تصاوير معراج نامه الركب الذي يضع الرسول قدميه الشريفتين به والذي صوره الفنان التيمورى على هيئة حلقة ذهبية ، كما لا يمكن اغفال تأثير زخارف السحب الصينية المذهبة على تلك الخلفية الزرقاء اللون ، واحيانا يستخدم المصور التيمورى بعضا من هذه السحب المذهبة لتكون بمثابة

<sup>50</sup> Sims(E.) , Marshak (B.), And Grube (E.) , Images, Persian Painting And Its Sources, Yale Unvi. Press London,(2002)

<sup>٥١</sup> الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء مجموعة منتقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحة ١٠

<sup>52</sup> Kevorkian (A.M.), (1983), Les Jardins Du Desire Sept Siecles De Peinture Persians, Paris, p.32

<sup>53</sup> Blair (S.), Bloom (J.), (W.O.D.) The Art And Arch. Of Islam (1250-1800), Yale Unvi. Press, First Edition, London, fig. 61r.

الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء مجموعة منتقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحة ١٣

<sup>54</sup> Christiane Jacqueline Gruber, When Nubuvvat Encounters Valayat :Safavid Paintings Of The prophet Mohammad's Miraj,C1500-50 Fig.3 p. 48

هالة مقدسة تحيط برأس البراق الأدمية مثل ما يظهر في تصويرة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم يرى عذاب أكلى أموال اليتامى في النار أثناء رحلة المعراج (لوحة ٨) ، وأحيانا يقوم المصور بتكبير هذه السحب المذهبة لتصبح وكأنها هالة كبيرة تحيط بالرسول محمد صلى الله عليه وسلم والبراق معا (لوحة ٩).

أما آخر ما يلفت النظر في رسم الفنان التيمورى للبراق في تصاوير مخطوط معراج نامه هو الفكرة الرمزية للجناح على هيئة سعة نباتية بلون أبيض تخرج من بداية ساق القدم اليسرى الامامية ، وقد سبق أن شاهدنا الأمر نفسه فعله الفنان الإيراني على استحياء في تصويرة من مخطوط كليلة ودمنة (١٣٥٠-٤٠٠م)، محفوظ بالمكتبة الاهلية بباريس (لوحة ٢) ، والملفت للنظر هنا ان الفنان التيمورى لم يوجد هذه السعة النباتية البيضاء التي ربما ترمز لفكرة وجود الجناح في كل تصاوير مخطوط معراج نامه فمثلا نشاهدنا بوضوح شديد في تصويرة تمثّل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم يرى عذاب أكلى أموال اليتامى في النار (لوحة ٨) ، في حين لا نجدها ممثلة مطلقا في تصويرة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم بالنبيين زكريا ويحيى عليهما السلام أثناء رحلة الإسراء والمعراج في المخطوط نفسه (لوحة ٦) ، وربما يرجع السبب في ذلك إلى عدم الاقتناع الكامل من جانب الفنان التيمورى حتى هذا التاريخ إلى فكرة رسم البراق المجنح خاصة ان غالبية ما ورد في السيرة النبوية لا يفيد بأن البراق مجنح .

\*تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق في صحبة الملائكة أثناء المعراج من مخطوط منطق الطير ، ربما هراة (٨٦٠هـ) محفوظ بمكتبة ستاتس - برلين (لوحة ١٠)°°

في هذه التصويرة ورغمما عن التشويه الذي اصاب اجزاء كثيرة منها وفقد اجزاء من الألوان إلا أننا نستطيع ان نتلمس براعة الفنان التيمورى نفسها في رسمه للبراق، والتي لاحظناها في تصاوير البراق في مخطوط معراج نامة من حيث رسمه على هيئة دابة ارضية وبوجه آدمى رغم طمس ملامحة بالكامل ، كما رسمه الفنان بتاج واضح وان كان التاج هنا يعلوه ما يشبه الخوذة ، كما يلتف حول عنقه طوق باللون الأبيض ، وتظهر اللبادة بلون بني داكن يختلف عن درجة اللون البني الذي اعطاه المصور لجلد البراق ، وتظهر الخلفية باللون الأزرق المحبب للتيموريين، والواقع ان استمرار استخدام السحب الصينية المذهبة على الخلفية الزرقاء ، وحرص المصور التيمورى على تمثيل البراق في منتصف التصويرة اكسب التصويرة شكل متألق وبديع .

<sup>55</sup> Christiane Jacqueline Gruber, Between Logos(Kalima)and Light (Nur) :Representations Of The Prophet Muhammad In Islamic Painting (Muqarnas)Volume 26 Leiden.Boston 2009 Fig.12 p.248

المبحث الرابع: نماذج من صور البراق في مدرستي التصوير الصفوية والقاجارية.  
٤-١ المدرسة الصفوية :

\*\*تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم فوق البراق عند الحرم المكي اثناء رحلة الاسراء ، مخطوط خمسة نظامي ٩٠٠ هـ ، محفوظة بالمتحف البريطاني (لوحة ١١)<sup>٥٦</sup> .

هذه التصويرة تعبر عن المرحلة الاخيرة للتصوير التيمورى وبداية التصوير الصفوى أو يمكن القول انها تعبر بحق عن تصور فنانى المرحلة الانتقالية بين التصوير التيمورى والتصوير الصفوى ، اذ نلمس لمحة فن تركمانى على هيئة وشكل البراق ، حيث يبدو البراق بشكله المعتاد فى العصر التيمورى من كونه دابه ذات أربع وبرأس آدمى على هيئة امرأة يطوقها طوق مشع ، ويتوج رأسها تاج ذهبى ، كما نلمح للباداة التى يجلس عليها الرسول الكريم ، ولكن رغما عن ذلك تبدو لمسة المدرسة التركمانية - التى تعد احد اهم مفردات المدرسة الصفوية - على لون جسد البراق الذى جاء بلون أبيض وردى ، كما رسم المصور جسد وذيل البراق بانسيابية اكثر مما كان عليه فى المرحلة الناضجة من العصر التيمورى . واعطى المصور هنا للرسول الكريم والبراق خلفية مذهبة بدرجة داكنة عن باقى السحب الممثلة فى التصويرة التى تنتشر حولها الملائكة ، مما يعكس مقدار الجلال والوقار الذى يريد المصور ان يضفيه للرسول الكريم وما يمتطيه من براق ، ونلمح هنا مرة اخرى تلك السعفة النخيلية البيضاء اللون التى تتبثق من القدم اليسرى الامامية ، والتى ذكرنا سابقا انها ربما ترمز إلى فكرة الجناح والتى لم تذكر فيما اوردها من السيرة النبوية سوى فى رواية واحدة .

ومما يميز هذه التصويرة وما يشبهها فى تصاوير المخطوطات الإيرانية التى عالجت معجزة الاسراء والمعراج ان بها تحديد مكانى حيث صور المصور الصفوى اسفل مشهد الرسول الكريم وما يمتطيه من براق وما حوله من الملائكة منظر شبه متكامل للحرم المكي وما به من كعبة ، وهذا يعكس بدوره ان هذه التصويرة تعكس جزء من رحلة الاسراء بل وبالأدق بدايتها .

\*\*تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق عند الحرم المكي واماكن اخرى فى صحبة الملائكة اثناء رحلة الاسراء ، مخطوط خمسة نظامي ، تبريز ٩١٠ هـ / ١٥٠٥م ، محفوظة بمجموعة كير بلندن (لوحة ١٢)<sup>٥٧</sup> .

<sup>٥٦</sup> الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التى تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم فى ضوء مجموعة منتقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحة ١٥

<sup>٥٧</sup>Christiane Jacqueline Gruber, When Nubuvvat Encounters Valayat :Safavid Paintings Of The prophet Mohammad's Miraj,C1500-50 Fig.4 p. 52

في هذه التصويره تتضح سمات المدرسة الصفوية بشكل اكبر حيث امتزج الفن التركمانى بالفن التيمورى وان كانت لم تصل بعد لقمة التصوير الصفوي ولكنها بلا شك ابدع من سابقتها ، حيث ظهر البراق هنا بشكل اكثر واقعية حيث وصل التدرج اللونى والظل والنور درجة من الابداع مما اعطى جسم البراق شكلا من التجسيم ، كذلك بدت التفاصيل اكثر وضوحا لا سيما تفاصيل اللبادة المزخرفة ، وتفاصيل تاج البراق فضلا عن الطوق المشع ، مع الحفاظ على الخلفية المذهبة التى تبدو على شكل سحابة تحيط بالرسول الكريم والبراق ، وتبدو هذه السحابة المذهبة اكبر سحابة مقارنة بالسحب المتناثرة حولها والتى تظهر الملائكة من خلالها.

وتكوين هذه الصورة مبدع من جانب الفنان الصفوى الذى بلاشك استفاد كثيرا من كل المعالجات الفنية التى نفذها فنانون المدارس الإيرانية السابقة للمدرسة الصفوية مثل المدرسة المغولية والتيمورية وغيرها ، ويتضح ذلك جليا فيما اضافته المصور الصفوى لزخرفة السحب حيث نوع فى اشكالها وهيئتها بشكل فريد مما اضى مهابة وجلال للرسول الكريم وما يمتطيه من براق ، وقد كونت هذه السحب فى اعلى التصويرة شكلا دائريا فريدا تظهر من خلاله رؤوس الملائكة ، فى حين اوجد فى الجزء السفلى من الصورة الحرم المكى وما يجاوره من مباني يظهر بها بعض الاشخاص ، وهنا تاكيد من جانب الفنان الصفوى على فكرة التحديد المكانى وايضاح انه الحرم المكى (لوحة ١٢).

**\*\*تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق فى صحبة الملائكة اثناء رحلتى الاسراء والمعراج ، مخطوط خمسة نظامى ، ايران ٩١٥هـ / ١٥٠٩م ، محفوظة بمكتبة شيلستر بيتى بدبلن - ايرلندا (لوحة ١٣) ،<sup>٥٨</sup> (شكل ٤).**

يظهر فى هذه التصويرة صفاء وعذوبة الفن الصفوى فالبراق مصور على هيئة دابة ذات اربع ولكن جلدها يظهر عليه اشكال شبه هندسية لتعطى لنا تأثير زخرفى بان البراق اطهم ، كما ان البراق مصور بالوجه الأدمى المعتاد على شكل امرأة ذات رقبة طويلة نسبيا ويعلوها التاج الذهبى الذى يشبه الخوذة ، كما يطوق هذه الرقبة طوق ذهبى يتدلى منه دلايات زخرفية ، واطهر المصور الصفوى البراق بذيل الدواب العادية ولكنه ينتهى فى اخره بلون داكن عن لون جسد البراق ، كما صور المصور الصفوى اللبادة وما يعلوها من وساده يجلس عليها الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم ، كما اوضح الركب الذى يضع فيه الرسول الكريم قدمه الشريفه، وتجدر الإشارة ان المصور الصفوى رسم على وجه الرسول الكريم حجاب يخفى ملامحه الشريفه .

<sup>58</sup> Christiane Jacqueline Gruber, When Nubuvvat Encounters Valayat :Safavid Paintings Of The prophet Mohammad's Miraj,C1500-50 Fig.5 p. 56

ولم يقدّم المصور الصفوي هنا بعمل السحابة المذهبة كخلفية للرسول الكريم صلى الله عليه وسلم والبراق وإنما اقتصر على وجود الهالة النورانية خلف رأس الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم ، أما خلفية البراق فجاءت خلفية السماء المصورة في التصويرة ويتناثر حول البراق السحب الصينية المذهبة ، والواقع ان المصور الصفوي ابرز الرسول الكريم وما يمتطيه من براق في منتصف التصويره وجعل امام هذا البراق ملاك مجنح ينبثق من السحب الذهبية ، وجعل من خلفه ملكين مجنحين احدهما وهو العلوي يقدم للرسول وما يمتطيه من براق طبق ، والملاك الاخر يرفع يديه في اتجاه الرسول وما يمتطيه من براق ، ويوجد اسفل الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم وما يمتطيه من براق تلك الصخور المعتاد مشاهدتها بكثرة في المدرسة الصفوية ، ويوجد في الجزء السفلي الأيمن خيمة على هيئة قبة سمرقندية مزدانة بزخارف نباتية ، ويخرج من قطبها أو قمتها حبل مربوط في أحد الصخور الاسفنجية المشار إليها والتي تنصدر الجزء السفلي من التصويرة ، ونلاحظ في هذه التصويرة عدم التحديد المكاني أو عدم إشمالها على ما يدل بدقة على موضوع الصورة سوى انها كانت في ليلة الاسراء والمعراج حيث يوجد الرسول الكريم وما يمتطيه من براق وحولهما الملائكة.

**\*\*تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق في صحبة الملائكة اثناء رحلتي الاسراء والمعراج ، مخطوط يوسف وزليخا ، ايران ٩٤٠هـ / ١٥٣٣-١٥٣٤م، محفوظة بدار الكتب المصرية بالقاهرة ( لوحة ١٤ )<sup>٥٩</sup>**

تتشابه هذه التصويرة مع التصويرة السابقة وان كان بها مزيد من التطوير الفني لا سيما فيما يخص البراق والتركيبية اللونية في التصويرة ، فيظهر البراق على هيئة دابة ذات اربع وبالوجه الأدمى المعتاد المتوج بتاج يشبه الخوذة ، وقام المصور بتحديد الجزء السفلي من هذا التاج باللون الذهبي بينما حدد جزئه العلوي باللون الأزرق ، وطوق رقبة البراق طوق اخضر مشع ، ورسمه بذيل دابة ينتهي جزئه الاخير بلون أسود ، كما ميز المصور الصفوي لون جلد البراق بلون وردي تظهر بها نقط بيضاء ، واوجد المصور الصفوي لبادة مزخرفة رائعة مزين بالزخارف النباتية على ارضية زرقاء كما اوجد ما يشبه الوسادة التي تعلق هذه اللبادة ويجلس عليها الرسول الكريم الذي يمسك بيديه الشريفتين السرج المربوط في البراق.

والواقع وكما اشارت الباحثة كريستين جروبير والتي نشرت هذه التصويرة ان أسنة اللهب الناري تحيط بالرسول والبراق في حين تحوم الملائكة حولهم حاملين معهم غطاء ذهبي لطبق ، وطبق مشتعل بالأسنة اللهب ، ومبخرة ...، كما اشارت انه ربما مظهر البراق وشكله يبدو متآكل ، كما اشارت الباحثة كريستين ايضا ان

<sup>59</sup> Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) pl.1 p.24

هذه التشويهات والتاكلات ليس من المستحيل انها شوهدت في فترة متأخرة كاشفة النفور من تصوير الأشكال الخرافية ، ورسوم الحيوانات ، وان هذا بالطبع لم يحدث في القرن السادس عشر الميلادي بايران.<sup>٦٠</sup>

واتفق مع البروفسيرة والاستاذة كريستين جروبير التي قامت بنشر هذه التصويره في وصفها لألسنة اللهب النارية التي احاطت بالرسول الكريم صلى الله عليه وسلم والبراق ، واحب ان تؤكد في هذا الموضوع على ان الألسنة النارية التي احاطت بالبراق بصفة خاصة يعد تطورا وشكلا جديدا اضافه الفنان الصفوى لهيئة وشكل البراق.

وربما يعزى هذا التطوير الذى حدث للبراق في العصر الصفوى ان البراق بالرغم من استخدامه بواسطة انبياء اخرين إلا ان معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم إلى ربه حول هذا (البراق) إلى رمز شعري للحب الالهي ، بل ورمز مرئى أو بصرى للتأليه الروحي الذى انجز أو حدث بالكامل بواسطة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم ، كذلك ابرز الشاعر جامى المزيد من حالة نبل البراق بان رفع من شأن اسمه والذى يدل على الاضاءة أو السرعة.<sup>٦١</sup>

**\*\*** تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق فى صحبة الملائكة اثناء رحلتى الإسراء والمعراج ، مخطوط خمسة نظامى ( ١٥٤٦هـ : ١٥٣٩هـ / ١٥٤٣م ) ، محفوظة بالمتحف البريطانى (لوحه ١٥) .<sup>٦٢</sup>

لاشك ان هذه التصويرة تعد من أروع ما قدمه الفنان الصفوى لمعجزة الإسراء والمعراج ، وتمثل قمة النضج من وجهة النظر الفنية لإن التكوين الفنى لها ، وكذلك التركيبية اللونية التى استخدمها الفنان الصفوى جعلت الصورة مفعمة بالروحانيات التى تتماشى مع الحدث ، فقد اوجد المصور الصفوى الرسول الكريم يمتطى البراق فى منتصف التصويرة تقريبا ، وجعل غالبية الملائكة يلتفون فى

<sup>60</sup> Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bultein of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) p.26

<sup>61</sup> Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections(bultein of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) p.26

<sup>62</sup> الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التى تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم فى ضوء مجموعة منتقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحه ١٧

تكوين شبه دائري حول الرسول وما يمتطيه من براق ، وجعل اسفل هذا المشهد سحب صينية بيضاء يتناثر حولها ملائكة في أوضاع مختلفة<sup>٦٣</sup> .  
وقد استطاع المصور الصفوى من خلال ما اضافه من تركيبة لونية وما اضافة من بعض اوضاع جيدة للملائكة الموجودين فى اسفل ان يوضح انهم غير منفصلين عن الحدث الرئيسى فى اعلى التصويرة .

اما عن البراق فقد صوره المصور الصفوى فى هذه التصويرة بوضعية جديدة وهى رفع قدميه الامامين الى اعلى ،بالاضافة الى الحركة الملحوظة فى القدمين الخلفيين مما اعطى للبراق الكثير من السمو و الحيوية عما شاهدناه من كل تصاوير البراق السابقة واعطى لاي مشاهد للصوره قدر كبير من الارتقاء ، وكأن البراق يطير فى السماء ، وزاد المصور الصفوى فى تمييز هذا البراق بان جعل الهالة النورانية أول السنة للهب المتقدة خلف الرسول الكريم تمتد لتشمل رأس البراق وجزء من صدره ، وهو شكل اخر جديد اضافه الفنان الصفوى فيما يخص أسنة اللهب الذهبية فقد رأيناها فى التصويرة الصفوية السابقة تؤطر الحدود الخارجية للرسول الكريم وكذلك كل الحدود الخارجية للبراق ، فى حين وجدنا أسنة اللهب هنا تقتصر على الهالة النورانية للرسول الكريم وجعلها تمتد فقط لرأس البراق ، اما باقى حدود جسده المصوره فلم تشملها هذه الهالة النورانية.

وقام الفنان الصفوى هنا بالثبات على تصوير البراق كداية ارضية ذات أربع وذات ذيل يشبه ذيل الدواب، كما صوره كما هو معتاد برأس آدمى لوجه امرأة ترتدى تاج ذهبي وبرقبتها طوق ذهبي يخرج منه طوق مشع بلون أخضر ، كما جعل جلده أوجسده بلون وردى فاتح يميل إلى البياض ، وان كان وجه مصور بوجه يميل كثيرا إلى اللون الأبيض ، كما صور المصور اللبادة بتفاصيل زخارفها النباتية الدقيقة

<sup>٦٣</sup> اكد على دقة وجمال هذه التصويره المرحوم الأستاذ الدكتور/ زكى حسن حيث أورد ما نصه " أن قصة المعراج كانت أحب قصص السيرة النبوية إلى الإيرانيين فرسموها فى عدد كبير من الصور والمخطوطات ، ولكننا لا نعرف صورة لهذه القصة أصاب فيها الفنان حظا من التوفيق والسمو أوفر من صورة المعراج فى مخطوط من المنظومات الخمس للشاعر نظامى كتب فى تبريز بين عامى ٩٤٦ و ٩٤٩ هـ / ١٥٣٩-١٥٤٣م للشاه طهماسب بيد الخطاط المشهور شاه محمود النيسابورى ، ويفخر اليوم بحيازته المتحف البريطانى " ، كذلك أورد " ان فى هذه الصورة خيالا واسعا وحركة وحياء تجعلها من أبدع آيات التصوير الايرانى كما اننا نلاحظ فى رسم النبى عليه السلام ما تبعه الفنانون الايرانيون فى معظم الاحيان من إخفاء ملامح الرسل ، وذلك على عكس رسمه فى الصورة المحفوظة فى كتاب جامع التواريخ ، ان المصور لم يتبع فيها هذه القاعدة ، وانما ابتدع رسما خياليا للنبى عليه السلام ملؤه الجلال والوقار ، ولم يحطه بهالة من النور ، كما كان الفنانون يفعلون فى معظم الاحيان حين يرسمون الرسل والانبياء " .  
حسن (زكى محمد ) ، السيرة فى الفن الإسلامى ، المقتطف ، المجلد السادس والتسعون ، ج ٥ ، ١٣٥٩ هـ / ١٩٤٠م ، القاهرة ، ص ص ٤٩٠ ، ٤٩١ .

واستخدم فيها العديد من الألوان مثل اللون البنّي والذهبي والأزرق كما رسم وسادة ذهبية تعلوها يجلس عليها الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم .  
\*\*تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم و البراق في صحبة الملائكة أثناء رحلة الإسراء، مخطوط يوسف وزليخا (اواخر القرن العاشر الهجري/السادس عشر الميلادي)، محفوظة بدار الكتب المصرية بالقاهرة ( لوحة ١٦ )<sup>٦٤</sup> .  
هذه الصورة من الصور الصفوية المتفردة لمعجزة الإسراء والمعراج ، وهي في الواقع تمثل حادثة الإسراء في بدايتها حيث قام المصور الصفوي بتحديد المكان، والذي يلاحظ انه لا يوجد في كل الصور التي تمثل معجزة الاسراء والمعراج ، حيث رسم المصور الصفوي في هذه التصوير عمارة اصطلاحية للحرم المكي حيث رسم الكعبة في منتصف التصوير تقريبا وخلفها جزء من حوائط الحرم ، ويعلو يتخلله أربع أبواب ، وينبثق من جانبي هذه الحوائط مئذنتي من مآذن الحرم ، ويعلو ذلك كله سماء زرقاء صافية يتخللها سحب باللون الأبيض ويوجد في هذه السماء ثلاثة ملائكة مجنحة تمسك بما يشبه الأطباق ، ويظهر قمر كامل في الجهة الشمالية العليا من التصوير ، كما يتداخل في التصوير نصوص فارسية داخل اربع مساحات مستطيلة وذلك في موضعين الأول عبارة عن مستطيلين و جاء في المنطقة العليا اسفل الملائكة الثلاثة الموجودين بالسماء العليا والثاني عبارة عن مستطيلين يشبه الماستطيلين السابقين وجاء في الجزء الشمالي السفلي من التصوير .

وتذكر الاستاذة والباحثة كريستين جروبير ان هذه التصويرة تعبر عن اللحظة التي ظهر فيها الملاك جبريل للرسول محمد صلى الله عليه وسلم ليعلن له عن رحلة المعراج ، وان الشخص المصور على يمين الكعبة هو الرسول الكريم ، وذكرت ان الملاك المصور بجانب البراق في مقدمة التصوير ربما يكون الملاك جبريل وانه يقدم البراق للرسول محمد صلى الله عليه وسلم ، وانه يوجد اثنان اخران يمسكان بكوب ، ومخطوط مجلد وهما بالقرب من الرسول من جهة اليمين ، ويوجد ملائكة اخرين تحوم أو تدور حول الكعبة وكأنها تهبط من السماء مقدمة تشكيلة أو تنوع من عروض في اطباق ذهبية<sup>٦٥</sup> .

وتتفرد هذه الصورة ليس فقط بالتحديد المكاني وانما بظهور البراق منفردا دون امتطاءه من الرسول الكريم وذلك في مقدمة التصوير بالجزء الأيمن ، ويظهر امامه ملكين مجنحين، الأول منهما في مواجهة البراق ، في حين يقع الثاني خلف

<sup>64</sup> Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) p.2 p.27

<sup>65</sup> Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) pp.26-27



الأول ويمسك طبق مذهب بداخله ما يشبه الكوب ، في حين يوجد ملكين في الخلف احدهما يمسك طبق مذهب بداخله ما يشبه لكوب كسابقه ، والآخر يمسك بيديه مخطوط مجلد .

وتعلق الباحثة جاكلين على الملائكة الموجودة بجوار البراق وحول الكعبة حيث ذكرت انه يوجد ملكان بجوار البراق الأول يحمل كوب يشير به لاسفل في اتجاه البراق ، والثاني من المحتمل يحمل القرآن مجلد بجلده ذهبيه ، وتؤكد الباحثة جاكلين ان هذين الملكين من النادر ظهورهما في تصاوير حادثة المعراج ، وربما يمثلان حادثة (اختبار الأقداح أو الأكواب) <sup>٦٦</sup> ، كما تذكر انه لا يتفق كل المعلمين على ما ذكره البخارى في حادثة (اختبار الأقداح) خاصة في موقع الحادثة وفي بعض التفاصيل ، فبعضهم يتجادل في ان الواقعة حدثت في الجنة وليس في القدس، وبعضهم لا يوافق على عدد الأكواب التي قدمت للنبي فبعضهم يرى ان تتأرجح ما بين (٣ ، ٤) (ماء وعسل وخمرة) ولكن دائما تتضمن اللبن <sup>٦٧</sup> .

وهذا التعدد في السرد القصصى للمعراج انعكس وظهر على الفن المرئى ، فبعضهم صور هذه الحادثة (حادثة اختبار الأقداح) في القدس ، في حين صورت في البعض الآخر في بعض الاماكن بالجنة ، وفي هذه التصويرة من دار الكتب المصرية بالقاهرة على الجانب الآخر تصور حادثة (اختبار الأقداح) كما يبدو في مكة اى في بداية رحلة المعراج <sup>٦٨</sup> .

والواقع ان البراق ظهر على هيئة دابة ذات أربع وبوجه آدمى لأمرأة بتاج على هيئة خوذته يغلب عليها اللون الأزرق والذهبي وله طوق مشع في رقبتة وله ذيل كذيل الدواب، وعليه لبادة زرقاء منفذ عليها زخارف نباتية باللون الذهبي ، ام عن لون جسد البراق فلون وردي فاتح يميل للبياض خاصة في وجهه ، كذلك نلاحظ ان المصور الصفوى جعله يرتقى بحيث يرتكز على قدميه الخلفيتين ويرفع قدميه الامامين، اما عن ابرز ملاحظة قام بها الفنان الصفوى في هذه التصويرة فهو ارتفاع ألسنة لهب نوارنية ذهبية ترتفع من ظهر البراق أعلى للباداة اى من المكان الذى سيجلس عليه فيما بعد الرسول الكريم ، وفي الواقع ظهرت هذه الألسنة وكأنها بمثابة جناحين لهذا البراق .

<sup>٦٦</sup> راجع ما كتب عن حادثة اختبار الأقداح عند أول ذكر لها وذلك عند الحديث عن التصويرة التي تنسب إلى المدرسة المغولية

<sup>٦٧</sup> Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) pp.26-27

<sup>٦٨</sup> Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) pp.26-27

**\*\*تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق في صحبة الملائكة وامامه (سيدنا على) بهيئة أسد اثناء رحلتى الاسراء والمعراج ، مخطوط فالنامه لجعفر الصادق ربما تبريز أو قزوین ( ١٥٥٠م)، محفوظة بمجموعة سكيلار - واشنطن (لوحة ١٧ أ، ب) ٦٩ .**

نلمح هنا تطور آخر لتساوير البراق في الفن الصفوى وهذا التطور ليس تطورا فنيا بالمعنى المقصود ، وانما تطورا مذهبيا ورمزيا ، حيث توضح هذه التصويرة منى آخر ربما واكب الظروف السياسية والمذهبية في هذه الفترة من العصر الصفوي في إيران حينما كثرت على الشاه طهماسب في أواخر عهده حملات العثمانيين والاوزبك ، وكره الفن والفنانين معا ، ونقل على اثر ذلك عاصمته إلى قزوین ، وظهرت في ذلك الوقت مخطوطات دينية مذهبية مزينة بالصور وجاءت بعضا من افكار هذه المخطوطات وصورها تسابير هذه الاحداث وربما توافق مزاج الشاه الفنى ، وكان من بين هذه المخطوطات المخطوط المعروف بالفالنامه .

ونلاحظ ان في هذه التصويره من مخطوط الفالنامه المحفوظ بمجموعة سكيلار بواشنطن، ان البراق ظهر كما ظهر في تصاویر المخطوطات الصفوية السابقة كدابة ذات أربع وبذيل للدواب ، وبتاج على هيئة خوذة وبوجه آدمى لامرأة ينسدل شعرها بلون أسود على الجزء الخلفى من العنق ، ويطوق فى رقبة البراق ، ولبلاده مزخرفة بزخارف نباتية دقيقة عليها نفذت بلون بنى داكن على ارضية ذات لون بنى فاتح، اما عن لون جلد البراق فرسمه المصور الصفوى بلون أحمر وردى .

ويلاحظ فى تصويرة البراق السابقة العديد من الاشياء التى اختلفت نسبيا عن صور البراق السابقة التى رأيناها فى مخطوطات صفوية سابقة اولها ان التركيبية اللونية ضعيفة مقارنة بصور البراق فى المخطوطات الصفوية السابقة ولا سيما مخطوط يوسف وزليخا بدار الكتب المصرية (لوحة ١٦) ، أو صورته بمخطوط خمسة نظامى المحفوظ بالمكتبة البريطانية (لوحة ١٥).

وثانى هذه الاشياء الملفتة للنظر ان تميز البراق بالسنة اللهب أو بالهالة النوارنية حول رأسه ليست موجوده وارتقائه ليس موجودا، كذلك لون جلده ليس مبدعا .

أما ثالث هذه الملاحظات المهمة والتي ربما يرجع اليها عدم الاهتمام بالتركيبية اللونية للبراق أو تحديده بالسنة النار، وهذه الملاحظة تتعلق بالأمر المذهبية والأمور الرمزية ،حيث يلفت نظرنا فى التصويره وجود كائن آخر مواجه للبراق فى أعلى وهو عبارة عن أسد يرمز لسيدنا على بن ابي طالب ، ويلاحظ ان الرسول محمد صلى الله عليه وسلم يمسك بيده اليسرى بزمام البراق ، فى حين نجد يده اليمنى الشريفه تمسك بشيء غير واضح فى التصويرة ورمعا هن ذلك فواضح جدا ان يده الشريفه وما تمسكه تتجه إلى الأسد المشار اليه (لوحة ١٧ أ).

<sup>69</sup> Christiane Jacqueline Gruber, When Nubuvvat Encounters Valayat :Safavid Paintings Of The prophet Mohammad's Miraj,C1500-50 pl.3 p. 7

وجديرا بالذكر ان هذه الأمور المذهبية اثرت على اسلوب التصوير الصفوى المتطور الذى لاحظناه فى تصويره للبراق فى العديد من النماذج السابقة ، وربما يتضح تأثير تلك الأفكار المذهبية بشكل اكثر تأثيرا على هيئة البراق وشكله فى تصويره اخرى من مخطوط الفالنامة محفوظة فى مجموعة خاصة بألمانيا ( لوحة ١٧ب ) ، ويتضح فى هذه التصويرة كيف اثرت الأفكار المذهبية فى هيئة وشكل البراق فوجدناه اكثر استطالة ، كذلك لم نجد الرسول محمد صلى الله عليه وسلم يمتطيه كما هى العادة وانما وجدنا هالة نورانية على شكل لسان اللهب تنطلق من منتصفه ووجدناه اكثر استطالة ورشاقة ، كذلك وجدنا الأسد الذى يرمز إلى الامام على رضى الله عنه .

#### ٤-٢ المدرسة القاجارية<sup>٧٠</sup>:

- تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم وهو يمتطى البراق من نسخة من مخطوط معراج نامه ترجع للقرن ١٢ هـ / ١٨ م ( لوحة ١٨ ) ، ( شكل ٥ ). يظهر فى هذه التصويرة الرسول صلى الله عليه وسلم وهو يمتطى البراق فى منتصف التصويره والذى صور على هيئة دابة ذات أربع وبعنق طويل نسبيا ينتهى بوجه آدمى لأمرأة ، وهذه المرأة فوق رأسها تاج ذهبى ، كما رسم المصور القاجارى لهذا البراق جناح واضح كذلك صور ذيل البراق على هيئة ذيل طاووس<sup>٧١</sup> ، ويتناثر حول الرسول وما يمتطيه من براق العديد من الملائكة

<sup>٧٠</sup> كان لمدرسة التصوير القاجارية العديد من المميزات الفنية، حيث ادخلت هذه المدرسة أساليب فنية جديدة فى مجال تصوير المخطوطات، حيث إتسع المجال الفنى، واختلفت المواد الخام، وتنوعت الموضوعات الفنية، وتعددت التأثيرات الفنية بصورة واضحة (٥٢). ومن الملاحظ أن عددا قليلا جد امن تزويق المخطوطات بالصور، قد بقى من القرن ١٢ هـ / ١٨ م وكانت تتميز بأسلوبها الفنى المتواضع جدا، ومع منتصف القرن ١٣ هـ / ١٩ م أنتجت هذه المدرسة مجموعة ممتازة من التصاوير الشخصية (٥٣). ولقد إهتم معظم ملوك آل قاجار بالفن ورعاية الفنانين حيث أخرجوا روائع من الفنون الزخرفية والتطبيقية (٥٤)، ولقد كان لرعاية تصوير المخطوطات الدينية نصيبا مفروضا، نستطيع أن ننبينه، ولكن على استحياء شديد.

الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التى تمثل نبى ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم فى ضوء مجموعة منتقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية

<sup>٧١</sup> يبدو ان المدرسة القاجارية كانت من أكثر المدارس تأثرا بتلك الاوصاف التى كانت مألوفة ومتعارف عليها فى وصف البراق وذلك نلاحظه فى ظهور ذيل الطاووس والاجنحة بوضوح شديد ، حيث ورد فى هذه الاوصاف ان للبراق جناح وان له فى الحسن كالتاووس فربما يكون ذيل الطاووس هنا من باب اقتباس المصور جزء من الطاووس للدلالة على جمال هذا الكائن وذلك على الرغم من ان معظم هذه الاوصاف توصف البراق بان له ذنب كذنب البعير ، وفيما يلى وصفا من هذه الاوصاف ذكره الباحث احمد حسين نقلا عن الشيخ محمد الخطى وغيره حيث ذكر ان البراق فى معظم الروايات الاسلامية هو دابة لا شبه لها فى الدواب وهى أحسن الدواب

المجنحة وتظهر عمارة اصطلاحية على هيئة برجين احدهما عن يمين البراق ، والأخر عن يساره ، وظهر في هذه التصويره عمق واضح نتيجة للتأثيرات الأوربية المتمثلة فى التدرجات اللونية والظل والنور ، ويظهر فى هذا العمق العديد من الملائكة وجزء من منظر طبيعي .

وتتميز هذه التصويره بالهالة التى شكلت على هيئة لسان لهب حول وجه الرسول محمد صلى الله عليه وسلم الكريم كذلك الحجاب الموجود على وجهه الكريم ، كذلك طول عنق البراق والتاكيد من جانب المصور القاجارى على طول العنق وظهور الوجه الأدمى كوجه أمراه واضحة من طريقة تصفيف الشعر كذلك تميزت سحنة هذه المرأة بنفس سمات ملامح الوجوه فى المدرسة القاجارية ، كذلك اوضح الفنان القاجارى سمه اخرى مهمة وهى ظهور ذيل البراق على هيئة ذيل طاووس وهو ما لم نجده فى المدارس السابقة للمدرسة القاجارية فى ضوء أمثلة المدارس الإيرانية التى تناولناها بالوصف والدراسة فى هذا البحث ، واجمالا البراق فى المدرسة القاجارية مميز جدا فى هيئته ولم يخرج فى رسمه وألوانه عن سمات المدرسة القاجارية فى التصوير بصفة عامة.

**\*\*تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق فى صحبة الملائكة اثناء رحلتى الاسراء والمعراج، مخطوط معراج نامه، ايران (١٢٤٠ هـ/١٨٢٤م)، (لوحة ١٩).**

لم تختلف هذه التصويرة عن التصويرة السابقة التى تنتمى الى المدرسة القاجارية نفسها وان كانت ابسط من حيث التكوين الفنى رغما عن تأخرها الزمنى عنها ،

لونا وهي من دواب الجنة تكون دون البغل وأكبر من الحمار أبيض الوجه وجهها كوجه الإنسان "وجه انثوي" ولسانها كلسان العرب وجسدها كجسد الفرس لها أربع قوائم وهي دابة من أحسن دواب الدنيا، وما فيها عرفها من اللؤلؤ الرطب كأنها الياقوت الأصفر، عنقها من الزمرد الأخضر، كفها من اللؤلؤ الأبيض، وذنبها كذنب البعير (وقيل كذنب البقرة) (وهو من العنبر الأشهب ورأسها من الياقوت الأحمر، طويلة البيدين والرجلين مدورة الحوافر وهي من الذهب الأحمر، فإذا انتهت إلى جبل قصرت يداها وطالت رجلاها، فإذا هبطت طالت يداها وقصرت رجلاها. وصدرها من أنواع الجواهر، عيناها مثل الكوكب الدري، جسدها له شعاع كشعاع الشمس وهي شهلاء بقاء محجلة ثلاثة مطوقة اليمين تلمع كما يلمع الكوكب الزاهر في أفق السماء كأنها البرق، لها جناحان كجناحي النسريتير بهما بين السماء والأرض ولها غرة كغرة القمر يفوح منها ريح المسك الأذفر وتدي مشدود بسلة من الذهب الأحمر، عليها سرج من الذهب الأحمر ركاباتها من الزمرد الأخضر لجامها من الفضة البيضاء، وعليها جلال من نور مرصع بالدر والجواهر لا يقدر أن يصفه أحد إلا الله عز وجل ولها نفس كنفس الأدميين وهي في الحسن كالطاووس، فلو أن الله أنزلها لجات الدنيا والآخرة في جرية واحدة أي خطوة واحدة.

حسين (أحمد)، البراق النبوي، من موقع مؤسسة الحوار المتمدن الإلكتروني، محور دراسات وابحاث فى التاريخ والتراث واللغة، ٢٠٠٧م، من موقع مؤسسة محور :

وهي تصور الرسول صلى الله عليه وسلم يمتطى البراق ويظهر في منتصف التصوير، ويتناثر حوله الملائكة ، وقد رسم المصور القاجارى هالة على شكل لسان اللهب تحيط برأس الرسول الكريم ، كذلك وضع المصور القاجارى على وجه الرسول الكريم حجاب يخفى قسما من وجهه الكريم .

ويلاحظ ان المصور القاجارى حرص على ظهور البراق على هيئة دابة ارضية ذات اربع وميزها بطول العنق المنتهى بوجه آدمى لأمرأة ويعلو رأسها تاج ذهبي ، هذا فضلا عن حرص المصور القاجارى على رسمه بذيل على هيئة ذيل الطاووس ، واجمالا تشابهت ملامح وجه البراق الممثل على هيئة وجه امرأة مع وجوه الملائكة المصورة في التصوير نفسها وهي تعكس في الوقت نفسه السمات الفنية للمدرسة القاجارية .

**المبحث الخامس: نماذج من صور البراق في مدرستي التصوير المغولية الهندية والعثمانية.**

#### ١-٥ المدرسة المغولية الهندية :

**\*\* تصويرة تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم اثناء رحلة الإسراء والمعراج من مخطوط فالنامه (١٠١٩: ١٠٤٠ هـ / ١٦٢٠: ١٦٣٠م) من مقتنيات ناصر الدين الخليلي (لوحة ٢٠) ، (شكل ٦) .**

يظهر في هذه التصويرة العديد من التأثيرات الإيرانية والأوربية الواضحة التي تعد اهم سمات المدرسة الهندية في التصوير ، ويظهر بالصورة عمارة اصطلاحية من مباني مقببة ومسورة بسور ، ويتجلى في هذه العمارة الاصطلاحية التأثيرات الإيرانية والأوربية ، ويعلو هذه العمارة الاصطلاحية سماء زرقاء يتوسطها الرسول الكريم يمتطى دابة البراق وقد صور الرسول بدون ملامح ويوجد خلف وجهه الكريم هالة تبدو على هيئة لسان اللهب ، أما دابة البراق فقد ظهر على هيئة دابة ذات أربع وبذيل دواب ، وبوجه امرأة ذات طوق ذهبي في رقبتها، وامتاز غطاء رأسها الذهبي بخروج ريش في مقدمة غطاء الرأس وفي منتصفه ، كما ميز المصور جلد البراق بلون بني يتناثر به دوائر بلون بني فاتح كما توجد لباداة ذات لون احمر عليها زخارف نباتية ، ويحوم بدائر هذا البراق سبعة ملائكة مجنحة في اوضاع مختلفة ويمسك اثنان منهما بمخطوطتين مجلدين لعلهما نسخة من القران الكريم ، ويمسك اربعة ملائكة منهم باطباق يخرج منها أسنة لهب ، أما الملاك السابع والذي يقف امام البراق فيمسك بعصا راية خضراء وهو يرتدى غطاء رأس يشابه كثيرا مع غطاء رأس البراق .

**\*تصويرة تمثل الرسول صلى الله عليه وسلم اثناء رحلة الاسراء المعراج، تصويرة فردية ١٠١٩ هـ / ١٦٣٠م، محفوظة بمكتبة شيستر بيتي بدبلن (لوحة ٢١)، (شكل ٧).**

يظهر في هذه التصويرة ايضا سمات المدرسة المغولية الهندية في التصوير والتي تتميز بظهور بعض التأثيرات الإيرانية الواضحة وبعض من التأثيرات الأوربية ، ويظهر في الجزء السفلي من التصوير بعض العماثر الإصطلاحية التي يتخللها بعض الأشجار ويظهر في أقصى اليسار من هذه العماثر مئذنة احد الجوامع ، ويتضح في رسوم هذه العماثر والاشجار كثيرا من الواقعية التي تعكس قوة التأثيرات الأوربية على المدرسة الهندية في التصوير .

وتعلو العماثر السابقة سماء زرقاء صافية في اكثر من ثلثي التصوير ويتوسط هذه السماء الرسول الكريم محمد صلى الله عليه وسلم وهو يمتطي البراق ، ويظهر على وجه الرسول حجاب يخفي ملامحه الشريفة ، كما يقع خلف رأسه هالة نورانية تظهر على هيئة ألسنة اللهب ، اما البراق فقد ظهر على هيئة دابة ذات أربع وبوجه آدمي على هيئة امرأة ترتدى تاج مذهب يعلو قمته ريشه كما يوجد في رقبة هذه المرأة طوق واضح ، ويوجد لهذا البراق ذيل طاووس ، كما يوجد له جناحين خرجا من رقبته ، وجاء جسد البراق بلون بني به احمرار ، ويقع خلف البراق هالة كبيرة مذهبه جاءت كخلفية لجسده وبدت على هيئة ألسنة اللهب .

ويختلف حول الرسول محمد صلى الله عليه وسلم وما يمتطيه من براق ثمانية ملائكة مجنحة في اوضاع مختلفة ، ويمسك ستة ملائكة منهم باطباق ينبثق منها السنة لهب والملاك السابع يمسك بكاس ، اما الملاك الاخير فهو يتقدم البراق ويمسك بيديه بعضا راية خضراء ، ويلفت النظر وجود اسد اعلى الملاك السابق ويحيط به هالة مذهبة كبيرة تشبه الموجودة على البراق ، كما يلفت النظر أيضا ان اجنحة الملائكة تتشابه تماما في شكلها مع اجنحى البراق كما انها تخرج من رقاب الملائكة بالقرب من الاكتاف .

**\*\*تصويره تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم في رحلة الإسراء والمعراج**

فوق المسجد الأقصى من مخطوط خمسة نظامي (١٣٧ أدب فارسي) ايران

(١٠٤٢ هـ / ١٦٣٣ م محفوظ بدار الكتب المصرية بالقاهرة. (لوحة ٢٢)، (شكل ٨).

على الرغم من ان هذه التصويرة تنسب لنسخة من مخطوط خمسة نظامي (١٣٧ أدب فارسي) والمنسوب إلى ايران ومؤرخ بعام ١٠٤٢ هـ / ١٦٣٣ م إلا ان هذه التصويرة التي تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم فوق مباني مقبية ذات مداخل معقودة يتضح من خلال الوانها والعمق الواضح فيها انها تنسب للمدرسة المغولية الهندية ، ويظهر اعلى هذه المباني في السماء دابة البراق وميزها المصور بجناحين وبرأس آدمي لأمرأة ترتدى تاج ذهبي ، كما ميزها بجناح ، ويمتطي هذه لدابة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم وعلى وجه حجاب وقد غطى وجه الرسول ووجه البراق هالة مذهبة ، كما تتاثر امام وخلف البراق الملائكة المجنحة التي لوجوها سحن تتشابه مع وجه البراق الأدمي ، كما ان لها اجنحة تتشابه واجنحة البراق .

وتعلق الباحثة كريستيان جاكلين جروبر على هذه التصويرة قائلة " انه توجد صور قليلة من التي تمثل الإسراء والمعراج تصور النبي يعلو فوق الأرض التي تمثل القدس .....، من ذلك التصويرة الموجودة في مخطوط خمسه نظامى التي نسخت في ايران عام ١٠٤٢هـ / ١٦٣٣م والتي تصور النبي في السماء اعلى مبانى ذات قباب والتي يقترح انها تمثل قبة الصخرة والمسجد الأقصى في القدس ...، وتحمل هذه التصويره تأثيرات أوروبية ومغولية وبخاصة في العمق ومحاور الأبنية والأقبية والقباب الذهبية المستقرة على الرقاب الطويلة ، والاسلوب الفنى لرسم هذه العمارة ومحتوياتها يرجح ان هذه التصاوير قد تم اضافتها في الهند في فترة متأخرة.<sup>٧٢</sup>

وينشأ سؤال مهم لماذا التأكيد على القدس في السرد القصصى وفي المحتوى التصويرى لمعراج الرسول صلى الله عليه وسلم ، وقد مدنا المؤلف القشيري ( ١٠٧٢م / ٤٦٥ ) باجابة متعددة الأوجه على هذا السؤال ، وذلك في عمله التحليلى المعروف بكتاب المعراج ، فقد لاحظ فوائد ادخال القدس أو (بيت المقدس) فى قصة معراج الرسول صلى الله عليه وسلم حيث لخص القشيري ببساطة ووضوح دور القدس فى المعتقد والفكر الإسلامى ، ووضح ايضا وظيفة القدس فى حادثة وقصة المعراج ،فاولا هذا المكان يعد المكان المقدس الذى اتى الانبياء من قبله اليه ، وثانيا هذا المكان مواجه لمدخل الجنة حيث تعد اقصر مسافة فى هذا المكان بين الارض والجنة ، واخيرا فان مشاهدة الرسول لبيت المقدس ومروره عليها ستجعله بيرهن ويثبت لقريش رحلته ومعراجه عند رجوعه إليهم بمكة حيث وصفها لهم الرسول عندما صورها الله امامه وبالتالي سيستطيع ان يوضح انتقاله الفيزيائى إلى الجنة.<sup>٧٣</sup>

**\*تصويره تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم فى رحلة الإسراء والمعراج وهو يركب البراق من مخطوط بستان سعدى ، يؤرخ بالقرن ١٢ هـ / ١٨ م ، محفوظ بوزارة شئون الهند سابقا بلندن . (لوحه ٢٣ ) .**

هذه التصويره يظهر بها الاسلوب المغولى الهندى والتأثيرات الأوربية بجلاء ولا سيما فى العمق الواضح فى الصورة الناتج عن تعدد المستويات والتدرجات اللونية ، ويظهر فى منتصف التصويرة الرسول صلى الله عليه وسلم يمتطى البراق ، وقد اظهر المصور الرسول صلى الله عليه وسلم بمعالجة ممتازة فصوره على هيئة

<sup>72</sup> Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) pp.28-29

<sup>73</sup> Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) pp.28-29

حجاب وخلف الجزء العلوى من هذا الحجاب هالة دائرية مذهبة ،اما البراق فصوره المصور على هيئة دابة ذات اربع ، ويخرج من فخذ القدم اليسرى الامامية وفخذ القدم اليسرى الخلفية سعفة نخيلية ربما يرمزا إلى الاجنحة كما فعل المصور الإيراني قبل ذلك فى اواخر الفترة المغولية وبداية الفترة التيمورية ، كذلك تميز هذا البراق بطول العنق مثل ما شوهد فى المدرسة القاجارية ، كذلك بدا الوجه الأدمى للبراق على هيئة امرأة ذات شعر طويل منسدل على العنق الطويل ، كما امتاز البراق المصور فى هذه التصويرة بذيل على هيئة ذيل طاووس ، وذلك كما شوهد ايضا فى المدرسة القاجارية بايران .

#### ٥-٢ المدرسة العثمانية :

\*تصويره تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم فى رحلة الإسراء والمعراج وهو يركب البراق من نسخة من مخطوط تحفة الصلوات (رقم سجل ١٤٠٨٦) ، استانبول (٩٤٧هـ / ١٥٤٠م ) ، محفوظ بمتحف الفن الإسلامى (لوحة ٢٤ ) ، (شكل ٩) .

توضح هذه التصويرة مميزات المدرسة العثمانية من حيث الشكلية والبساطة والهندسية ، فيظهر فى منتصف التصويرة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم وعلى وجه حجاب وخلف راسه الكريم هالة مذهبه بسيطة تظهر كأنها لسان لهب ويبرتدى الرسول عباءه عليها زخارف الاقمار المذهبة ، اما البراق فبدا اكثر تجريدية حيث جسمه به استطالة وظهر بوجه آدمى ولكن فى وضعية جانبية ويخرج من رأسه ريشه مذهبه وفى رقبته طوق بسيط مذهب ، كما امتاز البراق بذيل دواب قصير ، وانتشر على جسد ذو اللون الكرىمى زخرفة الاقمار المذهبة ، ويلفت النظر خروج جناحين صغيرين اعلى رجليه الاماميين ، ويحوم حول الرسول محمد صلى الله عليه وسلم سبعة ملائكة باجنحة تتقارب من حيث الشكل مع جناحين البراق .

\*تصويره تمثل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم فى رحلة المعراج وهو يركب البراق من نسخة من مخطوط سير النبي (١٥٩٤-١٥٩٥م) . (لوحة ٢٥) .

يظهر فى هذه التصويرة سبعة اسطر من اللغة التركية القديمة واسفل هذه الاسطر تظهر سماء صافية يظهر بمنتصفها الرسول الكريم وهو يمتطى البراق ويبرتدى الرسول عباءة خضراء اللون وعمامة بيضاء اللون تلتف حول قلنسوة خضراء ، ويظهر على وجه الرسول الكريم حجاب يخفى ملامحه ، كما يظهر خلف وجه الرسول الكريم هالة مذهبة على هيئة لسان لهب ، ويظهر البراق على هيئة دابة ذات اربع وبجسد وردى اللون وبوجه آدمى على هيئة امرأة ذات شعر اسود طويل ، ويعلو هذا الوجه غطاء رأس يشبه الخوذة ويخرج من منتصف هذه الخوذة ريشة ، ويتشابهه غطاء الرأس هذا مع ما كان يرتديه السلاطين العثمانيين، كما يوجد فى عنق البراق ما يشبه الفلادة ، اما ذيل البراق فظهر على هيئة ذيل طاووس .



ويحوم حول الرسول الكريم وما يمتطيه من براق سبعة ملائكة مجنحة بالإضافة إلى أربعة ملائكة ظهرت في الجزء العلوى المحصور بين النص الكتابي وإطار التصويرة ، واتخذت هذه الملائكة اوضاع وأماكن مختلفة من التصويره ، وقام اثنان من الملائكة السبعة المشار اليهم بحمل قطعة نسيجية من اطرافها لتظلل الرسول محمد صلى الله عليه وسلم وما يمتطيه من براق ، واتخذت هذه القطعة لون احمر ولون أزرق وتم زخرفتها بزخارف نباتية قوامها زخارف الارابيسك ، وتقدم الملاك جبريل الرسول الكريم وما يمتطيه من براق ، وبعضا من هذه الملائكة وضعت اصابعهم في افواههم دلالة على هول وقديسية الموقف وهذه الرحلة الاعجازية ، وظهر في السماء بين الملائكة السحب الصينية وجاء أكثرها باللون الأبيض ، وبعضها جاء باللون الذهبي .

و يظهر في هذه التصويرة اجمالا شكلا اخر من ظهور البراق في المدرسة العثمانية حيث يبدو التأثير الواضح ببعض المدارس الإيرانية وذلك واضح جليا في طريقة رسم البراق وعدم تجريده كالبراق السابق الظاهر في مخطوط تحفة الصلوات ، وكذلك في ظهور ذيل البراق على هيئة ذيل الطاووس وهو ما ظهر في بعض المدارس الإيرانية ، وكذلك في ظهور السحب الصينية بهيئة مقاربة لشكلها في العديد من المدارس الإيرانية .

#### المبحث السادس :

#### ( مفهوم البراق، والسمات الفنية والدراسة المقارنة لتساوير البراق )

من خلال ما ورد في هذه الدراسة من تأصيل لغوى لكلمة البراق وما ورد عنه في القرآن الكريم والسيرة النبوية العطرة ، والمصادر التي اعتمد عليها الفنان المسلم في تصويره لشكل وهيئة البراق فضلا عن عرض لنماذج من تصاوير المخطوطات تنتمي في اسلوبها الفنى لغالبية مدارس التصوير المتعارف عليها يمكن الوقوف على امرين :

**الأول :** يتعلق بتأصيل وتعريف هذا الكائن الحى الذى خلقه الله سبحانه وتعالى ليمتطيه رسولنا الكريم لاداء رحلته الاعجازية بالجسد والروح معا، تلك الرحلة التى ستظل تدهش العقول فى كل الازمان حتى قيام الساعة .

**وثانيها :** السمات الفنية والدراسة المقارنة لهيئة وشكل البراق فى مدارس التصاوير الإسلامى المختلفة للوقوف على أوجه التشابه وأوجه الاختلاف فى هذه المدارس الفنية وما ميز كل مدرسة فنية فيهم ، وهل هناك مؤثرات معينة جعلت الفنان يتخيله بهذا الشكل ام لا ؟

## \*١-٦- تعريف ومفهوم البراق

البراق /كائن حي - مخلوق من مخلوقات الله تعالى - جند من جنود الله <sup>٧٤</sup> هيئته الله وشكله على هيئة دابة ذات اربع ما بين الحمار ودون البغل كما اخبرنا رسولنا الكريم ، وادع الله سبحانه وتعالى في هذا المخلوق قدرات اعجازية تتناسب المهمة التي سيقوم بها ، ولعل اهم اعجاز لهذا المخلوق هو السرعة ، ولكنها ليست الوحيدة، ولعل السمة المتفردة الاخرى هي الادراك أوالوعي أوالفهم وهي التي يمكن استنتاجها من الحديث الدائر بين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم والملوك جيريل والبراق ، ولعل هذه السمة الاخيرة ، وهي الادراك والفهم والوعي هي التي جعلت الفنان المصور المسلم يرسم هذا البراق برأس آدمي .

والسمة الثالثة لهذا البراق هو تحديه لكل قوانين الطبيعة، وخاصة قوى الجاذبية الأرضية ، والتي تعالج الآن بمحركات هوائية وبمعادلات فيزيائية معقدة، وهذه السمة الاخيرة تزداد اعجازا اذا ما صدقنا بصحة الرواية التي تذهب بان البراق كان مصاحبا للرسول في معراجه إلى السماوات السبع، وفي هذه الحالة يصبح البراق ليس متحديا قوانين الطبيعة الارضية وانما اجتازها إلى عالم الفضاء والقوانين الخاصة به من حيث اختراقه للغلاف الجوي حيث اللاجاذبية.

وخلاصة القول فانه من خلال ما سبق يمكن ايجاز تعريف البراق بانه مخلوق من مخلوقات الله سبحانه وتعالى خلقه الله على هيئة دابة ارضية اودع فيها الله سبحانه وتعالى قدرات اعجازية تلائم المهمة التي ارسل من اجلها كان من اهمها السرعة وتحدي قوانين الطبيعة والادراك والحس البشري ، كما انه خلد اسمه اقترانه بخاتم الانبياء والرسول محمد صلى الله عليه وسلم ، واصبح اسمه تسمى به احد حوائط المسجد الأقصى التي ربط بها حينما قام برحلة الإسراء برسولنا الكريم ويسمى هذا الحائط إلى الآن بحائط البراق (لوحة ٢٧ أ، ب ، ج ) .

فالبراق من واقع ديننا الإسلامي الحنيف ليس شكلا خرافيا وليس وحشا وليس ابي الهول المجنح <sup>٧٥</sup> ، وكذلك هو ليس حصانا مجنحا <sup>٧٦</sup> وكذلك ليس قنطورس <sup>٧٧</sup>

<sup>٧٤</sup> يقول المولى عز وجل في كتابه الحكيم (ولله جنود السموات والارض وكان الله عزيزا حكيما)

قرآن كريم ، سورة الفتح ، آيه ٥١١ .  
ويقول المولى ايضا (ارجع اليهم فلنأتينهم بجنود لا قبل لهم بها ولنخرجنهم منها أدلة وهم صاغرون )

قرآن كريم ، سورة النمل ، آيه ٣٨٠ .  
فالله سبحانه وتعالى جنود مختلفة ومتنوعة وله القدرة بان يصبغ عليها قدرات اعجازيه كيفما يشاء .

<sup>٧٥</sup> الواقع ان السير طوماس ارنولد قد اشار وربط تحديدا بين ابي الهول المجنح وبين البراق في الفكرة ، وهي فكرة تهجين الانسان وبدن الحيوان ، ويرى انه في الحالتين (حالة ابي الهول ، وحالة البراق) جاءت الرأس آدميه ، في حين جاء البدن في حالة ابي الهول بدن أسد ، وفي حالة

البراق بدن بغل، كذلك نجد السير طوماس ارنولد قد وصف البراق بالوحش (The beast) وذلك في بداية حديثه عن هذا المخلوق في الفصل السابع من كتابه المشهور عن التصوير الإسلامي. Arnold(Thomas W.),Painting in Islam "Astudy of the place of pictorial art in muslim culture,with a new introduction by Robinson(B.W),Dover publications,New York1965,pp.117-.120

<sup>٧٦</sup> الحصان المجنح هو الحصان الاسطوري بيغاسوس Pegasus وهو ابن هرقل في الميثولوجيا الاغريقية أنشأه بوسيدون وكان له دور كبير في الاساطير ، وترى الاسطورة انه خلق من جسد ميدوسا السماء

اما عن الحصان المجنح في الثقافة الاسلامية فهي الصافنات الجياد ، إذ ورد في القرآن الكريم في سورة ص من آية ٣٠ : آية ٣٣

"وَوَهَبْنَا لِدَاوُودَ سُلَيْمَانَ نِعَمَ الْعَبْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ {30}إِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ {٣١} فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَن ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ {٣٢} رُدُّوهَا عَلَيَّ فُلْفُوقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْتَاقِ {٣٣}"

قال كانت عشرين فرسا ذات أجنحة، وقال أبي حاتم كانت الخيل التي شغلت سليمان عن عليه السلام عشرين ألف فرس فعقرها ، وتفسر الصافنات بانها جمع الصافن من الخيل ، والأنتى : صافنة ، والصافن منها عند العرب ، وعن الطبرى الى يجمع بين يديه ، ويبتنى طرف سنبك إحدى رجليه ، وعند آخرين : الذي يجمع بين يديه ، ويقال ان من جنس الصافنات الجياد البراق، واسم البراق قريب من البرق لسرعته ، وأعلى من الصافنات الجياد والبراق في السرعة ما اختص الله به الملائكة من أجنحة مثني وثلاث ورباع ويزيد ، وقد رأى الرسول محمد صلى الله عليه وسلم الصورة الملائكية لجبريل ، وعن رسوم الحيوانات المجنحة والصافنات الجياد جاءت فكرة بساط الريح وفكرة الطيران بصفة عامة.. وقد ورد في حديث في سنن أبي داود حيث قال: حدثنا محمد بن عوف ثنا سعيد بن أبي مريم أخبرنا يحيى بن أيوب قال حدثني عمارة بن غزيرة أن محمد بن إبراهيم حدثه عن أبي سلمة بن عبد الرحمن عن عائشة رضي الله عنها قالت « قدم رسول الله من غزوة تبوك أو خيبر وفي سهوتها ستر فهبت ريح فكشفت ناحية الستر عن بنات لعائشة لعب فقال " ما هذا يا عائشة؟ " قالت بناتي ورأى بينهن فرسا له جناحان من رقاغ فقال " ما هذا الذي أرى وسطهن؟ " قالت فرس قال " وما هذا الذي عليه؟ " قالت جناحان قال " فرس له جناحان؟ " قالت أما سمعت أن لسليمان خيلا لها أجنحة؟ قالت فضحك رسول الله حتى رأيت نواجذه

[https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%AD%D8%B5%D8%A7%D9%86\\_%D9%85%D8%AC%D9%86%D8%A](https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%AD%D8%B5%D8%A7%D9%86_%D9%85%D8%AC%D9%86%D8%A)

<sup>٧٧</sup> القنطور أو القنطورس فلكيه كبيرة تمتد الى الجنوب من كوكبة الشجاع ، ويعرف باللاتينية (centaurus) ، يؤلف مثلث النجوم القنطورθ ، و γ الرأس ، والقنطور هو مخلوق أسطوري، نصف بشري، ونصف حصان ، ويعرف أيضا بانه (قنطورس أوميغا ) حيث تمر مجرة درب التبانة في الجزء الجنوبي من قنطورس.

للمزيد عن القنطور راجع في هذا البحث ما كتب عن صور البراق في المدرسة المغولية كذلك راجع:

الفرماوى (عصام عادل مرسى)، (يناير ٢٠٠٦م)، أثر الأساطير الإغريقية على زخارف الكائنات الحية والخرافية المنفذة على بعض فنون المسلمين التطبيقية - دراسة جديدة - ، مجلة كلية الآداب - جامعة حلوان - العدد ١٩- ص ص ٨٧٠ : ٨٧٢

(لوحة ٢٦)، وانما هو كائن رباني على هيئة دابة ذات اربع ، وربما الذى ادى الى هذا اللبس، هو تخيل المصور لشكل هذا البراق ورسمه فى غالبية تصوير المخطوطات بوجه آدمى ، وفى القليل منها بوجه آدمى وجناحين ، وهذا التصور والتغير فى الشكل من جانب المصور ادى إلى لبس واضح لدى بعض الباحثين الأجانب حتى جعلوا منه فى بعض الاحيان شكلا خرافيا أو وحشا وفى احيانا اخرى ربطوه بما يشبه فى فنون اخرى كأبى الهول المجنح و الحصان المجنح وكذلك القنطورس.

والواقع الذى يجب ان ندركه جيدا ان البراق مخلوق رباني على هيئة دابة ذات اربع وله قدرات اعجازية واضحة وهو ككل يعد احد العناصر الإعجازية فى معجزة الاسراء والمعراج الحافلة بالمعجزات ، وقد صوره الفنان المسلم على هيئة دابه فى كل صورته كما وصفه رسولنا الكريم ،ولكنه اضاف لمسات من جانبه لهذا المخلوق الرباني كالوجه الأدمى وما يعلوه من تاج، أو الاجنحة أو حتى ذيل الطاووس او حتى تلك الهالات النورانية التى تحيط به اوبجزء منه، كل هذه العناصر وغيرها انما بها جانب رمزى وفهم واعى من جانب هذا الفنان بشكل كبير حيث كان الوجه الأدمى ربما ليدلنا هذا الفنان على ادراك هذا المخلوق ووعيه، أما الاجنحة فكان لها ما يبررها للدلالة من جانب هذا الفنان على سرعة هذه الدابة وفى الوقت نفسه تشير إلى العروج والارتقاء المرتبط بهذه المعجزة ومن اشد قدره من الطير على الارتقاء والعروج والسمو.

كما ان فكرة الاجنحة بها جانب اخر اكثر عمقا وهى إرادة الفنان المسلم ان يجمع هذا المخلوق الرباني بين ما هو مادي ، وبين ما هو روحى أو نورانى ، أو بعبارة اخرى بين البشرية والملائكية ، فالرأس الأدمى لهذا المخلوق فضلا عن كونه له جسد دابة ذات اربع كما وصفها لنا رسولنا الكريم توحى بالمادية لا محالة ، أما كون هذه الدابة ذات الرأس الأدمى لها اجنحة فهى توحى بالجانب الملائكى لأنه لا يوجد آدمى له اجنحة ، وانما الاجنحة مقتصرة على الطيور وعلى الملائكة ، والملائكة هم مخلوقات ربانية ذات اجنحة كما ورد فى قوله تعالى (الحمد لله فاطر السماوات والأرض جاعل الملائكة رسلا أولى أجنحة منثى وثلاث ورباع يزيد فى الخلق ما يشاء إن الله على كل شىء قدير)<sup>٧٨</sup> .

ويلفت النظر ان البعض ربط الحصان المجنح والقنطورس بالبراق والواقع ان البراق وكما ورد فى المتن البراق مخلوق رباني ، وربما تأثر المصور المسلم ببعض تفاصيل هذه الاشكال الفنية من حيث الشكل ولكن هذا لايعنى ان البراق احداها كما انه لا يعنى نفس مضامين هذه الاشكال فى فنونها .

<sup>٧٨</sup> قرآن كريم ، سورة فاطر ، آية ١ .

وللاسف الشديد فسرت هذه العناصر الشديدة الرقى والرمزية (كالرأس الآدمي والاجنحة وغيرها) من جانب بعض الباحثين كما ذكر سابقا في هذه الدراسة انه شكل خرافي، و احيانا يوصف بانه اسطوري<sup>٧٩</sup>، و احيانا اخرى يوصف بانه حصان

<sup>٧٩</sup> كلمة اسطورة التي يطلقها بعض الباحثين على معجزة الاسراء والمعراج ككل و احيانا يوصف بها البراق كما ورد في متن وحواشي هذا البحث، وجد الباحث انه من الأفضل هنا تحديد معانيها المتعددة خاصة وان كلمة اسطورة قد تعطى للوهلة الاولى للباحثين معنى ان الشيء غير حقيقي، وعلى اية حال فلم ترد كلمة الأسطورة في القرآن الكريم أقدم أثر مدون، في صيغة الأفراد، وإنما في صيغة الجمع وفي تركيب بعينه، ويتضح ذلك في قوله تعالي ( أساطير الاولين) { قرآن كريم، سورة الأنفال الآية ٣١، سورة النحل الآية ٢٤، سورة المؤمنون الآية ٨٣، سورة الفرقان الآية ٥، سورة النحل الآية ٦٨، سورة الأحقاف الآية ١٧، سورة القلم الآية ١٥ }، وهي مشتقة من سطر وأسم المفعول منها (مسطور)، والسطر ( الخط والكتابة)، وقد ذهب بعض اللغويين القدامى في تخريج هذه الكلمة إلي مذاهب شتى، وهذا أبو عبيدة عالم اللغة الشهير ( توفي ٢١٠هـ )، يعتبر أن صيغتها هي صيغة منتهي الجموع لأن أسطار الأساطير عنده جمع أسطار، وأسطار جمع سطر، كما ذهب أحد المستشرقين إلي أن أسطورة قريبة الصلة بقريبتها في اليونانية واللاتينية ( ايسطوريا ) historia، بمعنى أنها أخبار تؤثر عن الماضيين، ولاسيما أن ( أساطير الاولين ) وردت في القرآن الكريم بهذا المعنى في سور مكية، في سياق جدل واحتجاج للمسلمين وأساطير بالنسبة لأهل مكة من قريش، وفي ذلك إشارة واضحة أن هؤلاء كانوا يعلمون أن هناك تراثا مسطورا وضعه الأولون ويبدو أيضا أنهم كانوا يحتفظون في أذهانهم ببعض معالمه، ودعوة الرسول صلى الله عليه وسلم قد ذكرتهم بتلك المعالم، فافقروا بأن ما يعرفونه سابقا عن أساطير يتضمن معاني تقترب لما جاء الرسول صلى الله عليه وسلم وهي تخالف معتقداتهم وما هم عليه، والأسطورة حكاية مقدسة بمعنى أنها تنتقل من جيل إلي جيل بالرواية الشفهية، مما يجعلها ذاكرة الجماعة التي تحفظ قيمتها وعاداتها وطقوسها وحكمتها وتنقلها للأجيال المتعاقبة تكسبها القوة المسيطرة علي النفوس، فالأسطورة لها دلائل علمية وليست كما يظن البعض أنها هراء وعبث أو طريقة للسيطرة علي الكون:

إن فالأسطورة قصة حقيقية تقوم علي حقيقة ما، هذه الحقيقة قد تكون حقيقة تاريخية أو علمية أو اجتماعية أو دينية أو غيرها، ومن المحاولات التي عمد أصحابها إلي تعريف الأسطورة بمضمونها، قول بعضهم أنها حكاية تلعب فيها الآلهة دورا أساسيا فأكثر، والغاية منها تفسير أمر من الأمور أما علة ظاهرة من الظواهر الطبيعية أو أصل نشأة مؤسسة من المؤسسات الإنسانية أو سنة من السنن، وإنما في جوهرها قصة تليبية، وهي لدي آخرين قصة حقيقية جرت في بداية الزمان تصلح أنموذجا يمكن أن يحتذي به البشر في سلوكهم، أو قصة مقدسة تزوي حدثا وقع في بداية الزمان، وبذلك تكون الأسطورة هي قصة الأعمال التي يقوم بها أحد الآلهة في العقائد القديمة، وفي هذه الحالة تتطوي الأسطورة علي فهم ديني معين بالنسبة للشعب الذي رواها، والأسطورة من وجهة نظر عالم النفس (كارل يونج) تكشف عن توافق إيقاعات النفس مع إيقاعات الطبيعة وعن الصراع بين النور والظلام أو بين الحق والباطل، والأسطورة عادة ليست من نتاج فرد بعينه، بل هي مجهولة المؤلف، وتبناها المجتمع فصارت نتاجا له، وذكر أسترابون أن الأسطورة عند هوميروس نوعان وهما الأولى: قصة وجود مقدس، والثانية: آثار سكت عنها التاريخ فأحياها خيالنا وفسرها

مجنح ، ومن جانب الباحث فسرت الاشكال الفنية التي رسمها المصور المسلم لهذا المخلوق بانها اكدت على انه مخلوق رباني شديد الخصوصية اوجده الله لمهمة محددة لخاتم الانبياء محمد صلى الله عليه وسلم ، ورسمه المصور المسلم في بعض تفاصيله بشيء من الرمزية لسببين الأول عدم معرفته الفعلية بكافة تفاصيل البراق والثاني للدلالة على أمور اراد ان يعكسها في هذه الصور .

### \*٦-٢- السمات الفنية و الدراسة المقارنة للبراق في مدارس التصوير الإسلامي المدرسة المغولية :

تعد المدرسة المغولية من أقدم مدارس التصوير الإسلامي حتى الآن المصوره لمعجزة الأسراء والمعراج بصفة عامة ،وتصوير البراق بصفة خاصة حيث اشتمل مخطوط جامع التواريخ لرشيد الدين على تصويره تضم هذا المخلوق الرباني.

والواقع ان مصورا هذه المدرسة هم من كان لديهم الجرأة في تصوير معجزة الاسراء والمعراج وفي تصوير البراق ، ويمكن القول انهم من وضعوا حجر الأساس في رسم البراق حيث صوروه في هذه المدرسة على هيئة دابة ذات اربع وبوجه آدمي وبنقاط على جسده ، ويلاحظ انه لم يظهر بوجه آدمي فقط ولكن بنصف جسد آدمي حيث ظهر له صدر آدمي ويدين آدميين ، وهنا يقترب شكله من الكائن المسمى بالقنطور .

والقنطور أو القنطورس فلكيه كبيرة تمتد الى الجنوب من كوكبة الشجاع ، ويعرف باللاتينية (centaurus) ، يؤلف مثلث النجوم القنطور  $\theta$  ، و  $\nu$  الرأس وتؤلف النجوم الجنوبية بما فيها النجوم الساطعة والقنطور  $\alpha$  و  $\beta$  قدم القنطور، والقنطور هو مخلوق أسطوري، نصف بشري، ونصف حصان ، ويعرف أيضا بانه (قنطورس أوميغا ) حيث تمر مجرة درب التبانة في الجزء الجنوبي من قنطورس

وبذلك تكون في الحالة الأولى طقوس ووقائع أما في الحالة الثانية مشاهد بدون أحداث فنضع لها نحن الأحداث ، ونجد جميع الشعوب في مرحلة من تطورها ، حاكت لنفسها أساطير ، أي روايات مدهشة ، وخلال العديد من المناسبات كانت الأساطير تتلى أو تتشد في الاحتفالات الدينية العامة مثل (أعياد رأس السنة في بابل) حيث كانت تتلى أسطورة التكوين البابلي و(أعياد الربيع ) حيث كانت تتلى وتمثل عذابات الإله (تموز) .

رمضان شعبان على موسى ، تأثير الأساطير القديمة وزخارفها علي الفنون الزخرفية الإسلامية في مصر في العصر العثماني وعصر أسرة محمد علي منذ عام ( ٩٢٣ - ١٢٧٠هـ ) وحتى عام ( ١٥١٧ - ١٩٥٠م ) دراسة فنية أثرية، رسالة ماجستير ، كلية الآداب ، جامعة اسبوط ٢٠١٤م ، ص ١ ، ٢ .

، وهذه المنطقة غنية بالنجوم والسدائم حيث ألمع الحشود أو العناقيد النجمية في السماء<sup>٨٠</sup>.

وعلى أية حال فقد تأثر الفنان المسلم الذي صور البراق في المدرسة المغولية بشكل القنطورس وبلغت النظر ظهور القنطورس ببعض تصاوير المخطوطات الإسلامية بشكل مقارب لهيئة البراق في المدرسة المغولية ولكنه ليس براقاً من ذلك تصويراً للقنطورس في أحد نسخ مخطوط عجائب المخلوقات للقزويني (لوحه ٢٦)<sup>٨١</sup>.

وعلى أية حال يؤكد أحد الباحثين الاجلاء على تأثر المصور المسلم بتمثيل البراق على هيئة شكل القنطور Centaur ، بل ويؤكد انه من الأشكال الخرافية التي إستوحاها الفنان المسلم من الأدب والفن الإغريقي ، وهو على هيئة حصان له رأس وجذع إنسان<sup>٨٢</sup> ، والواقع ان فكرة نصف الجسد الأدمى سوف تختفي في مدارس التصوير المتلاحقة من واقع تصاوير البراق التي أوردناها في هذه الدراسة .

### المدرسة التيمورية :

كثرت تصاوير المخطوطات التي يظهر فيها البراق في العصر التيموري مقارنة بالمنتجة في العصر المغولي مما يعكس بدوره ازدهار فنون الكتاب في العصر التيموري وحب المصورين التيموريين لتصوير معجزة الاسراء والمعراج بكافة تفاصيلها ، وليس ادل على حب التيموريين لتصوير هذه المعجزة من عمل مخطوط بالكامل ملئاً بالتصاوير لهذه المعجزة وهو مخطوط معراج نامه .

ونستنتج من تصاوير المدرسة التيمورية الواردة في هذه الدراسة و التي يظهر فيها البراق ان الفنان التيموري كان يعنى بالتفاصيل الدقيقة لهذا المخلوق ، كما انه اكد في كثير من التصاوير التيمورية على فكرة الوجه فقط والتاج الملكي وبانه دابة ذات اربع وذيل ، والتركيبة اللونية الغنية ، ورسم اللبادة المزخرفة للتأكيد على كونه دابه مثل الدواب الأرضية ، ويظهر تطور واضح في تفصيلا خاصة بالبراق في بعض تصاوير المخطوطات التيمورية ، والتفصيلا المقصودة هنا فكرة الجناح

<sup>80</sup><https://ar.wikipedia.org/wiki/%D9%82%D9%86%D8%B7%D9%88%D8%B1%D8%B3>

<sup>٨١</sup> هذه التصويرة من مخطوط عجائب المخلوقات للقزويني تنشر لأول مرة في هذا البحث وهذه النسخة محفوظة بمتحف المخطوطات بمانيسا بتركيا ، وفي هذا الموضوع اتوجه بجزيل الشكر والتقدير للدكتور /تامر مختار مدرس الفنون الإسلامية بكلية الآداب جامعة حلوان لمساعدته لي في التواصل مع هذا المتحف لآخذ هذه التصويرة ونشرها في هذا البحث لأول مرة.

<sup>٨٢</sup> ، للمزيد عن القنطور والتأصيل الأدبي والفني له راجع :

- الفرماوى (عصام عادل مرسى)، (يناير ٢٠٠٦م)، أثر الأساطير الإغريقية على زخارف الكائنات الحية والخرافية المنفذة على بعض فنون المسلمين التطبيقية - دراسة جديدة - ، مجلة كلية الآداب - جامعة حلوان - العدد ١٩ - ص ص ٨٧٠ : ٨٧٢

أو ما يرمز له ، حيث شوهد في بعض التصاوير التيمورية ما يشبه السعفة النباتية أو المروحة النخيلية تخرج من الجزء العلوى من فخذ الساق الامامى ، ولعل الفنان التيمورى قصد بهذه الزخرفة فكرة الجناح التى تتضح فى احد احاديث الرسول صلى الله عليه وسلم حينما قال فى فخذيه جناحان يحفزانه .

وكما كان فنانونا العصر التيمورى مؤكدان لفكرة الجناح ولو بشكل رمزى ، فيرجح ان فنانون هذا العصر أيضا هما من اسسوا واكدوا فى الوقت نفسه فكرة قيام هذا المخلوق الربانى بالرحلتين الإسراء والمعراج معا ، وهو ما يتضح جليا فى تصاوير مخطوط معراج نامه اذ يشاهد فى كثير من تصاوير هذا المخطوط على وجه الخصوص كثير من المشاهد الغيبية التى تتعلق بالثواب والعقاب او التى تتعلق بالجنة والنار والتى اخبرنا عنها رسولنا الكريم ، والتى تتعلق احداثها الغيبية بمعجزة العروج إلى السماء اكثر من معجزة الإسراء ، ويلفت النظر ان جميع هذه المشاهد حرص المصور التيمورى فيها بان يصور الرسول صلى الله عليه وسلم يمتطى البراق ، وبالتالي فهو اكد هنا ان البراق كان موجود فى الإسراء والمعراج معا ، وليس كما نعلم ان البراق كان لرحلة الإسراء فقط .

#### المدرسة الصفوية :

اتبع مصور المدرسة الصفوية التقاليد والأسس التى اتبعتها التيموريون فى رسمهم للبراق وان اهتموا بالتفاصيل وكثير من التطورات حدثت على ايديهم فى هذا العصر، ففىما يخص التفاصيل فانه يمكن القول بانه إذا كان مصورا المدرسة التيمورية كانوا يعنون بالتفاصيل فان مصورا المدرسة الصفوية اهتموا بتفاصيل التفاصيل ، كما اكد مصورا المدرسة الصفوية اكثر على فكرة التحديد المكانى لكثير من الصور وهو ما لم نكن نلاحظه بكثرة فى صور مدارس التصوير السابقة على المدرسة الصفوية ، كما اعطى مصورا المدرسة الصفوية قدسية كبيرة للبراق بتجلى الالسنه النارية باشكال مبتكرة (يوسف وزليخا) ، وبالسنه اللهب التى تحيط بوجهه وبوجه رسولنا الكريم .

وفى المجمل كان المدرسة الصفوية أكثر تطورا واستلهم مصوريها الكثير من مصورى المدرسة التيمورية السابقة عليها وزادوا عليها الكثير ، ففىما يخص التكوين الفنى كان البراق محور التصوير كذلك كان عكست كثير من تصاوير البراق فى المدرسة الصفوية مكان الحادثة ولا سيما الحرم المكى (لوحات ١١ ، ١٢ ، ١٦).

كذلك غير المصور فى اوضاع البراق فنجد المصور الصفوى يصوره احيانا وكأنه يهبط (لوحة ١١) ، وأحيانا نجده يصوره وهو يصعد ويرتقى (لوحة ١٥) ، كما ان الاجنحة لم تظهر للبراق فى ضوء أمثلة الدراسة إلا على شكل رمزى حيث ظهرت على هيئة السنه لهب (لوحة ١٦)



كما أظهر مصوروا المدرسة الصفوية بعض التغيرات المتعلقة بشكل البراق والتي كانت فيما يبدو نتيجة تأثير المذهب الشيعي فوجدنا اسد يرمز لسيدنا على بن ابي طالب مواجهها للبراق (لوحة ١٧ ب) ، كذلك ظهرت استطالة في جسد البراق وكائنات متداخلة في جسده كذلك ظهر الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على هيئة نوارنيه وليس على هيئة آدمية ، وهذه التغيرات جميعها على ما يبدو ظهر نتيجة الاتجاهات العقائدية المذهبية الشيعية للصفويين (لوحة ١٧ أ، ب).

وتميزت المدرسة الصفوية ايضا باستمرار ظهور السحب الصينية المذهبة التي تتشابه مع زخرفة الخطاى وتنوعها واستخدامها بكثرة وبحجم كبير لتستخدم كهالة للرسول محمد صلى الله عليه وسلم واحيانا للبراق (لوحات ١١ ، ١٢ ، ١٥) ، كذلك أوجد الفنان الصفوى شكلا مبتكرا وهو استخدام ألسنة نارية مذهبة استخدمت لتحديد الرسول محمد صلى الله عليه وسلم ، والواقع ان استخدام السحب الصينية المذهبة ، واستخدام ألسنة النار الذهبية لتحديد البراق فضلا عن استخدام ألسنة اللهب التي تخرج من بعض الأطباق التي يحملها الملائكة فضلا عن ان بعض هذه الأطباق جاءت مذهبة ايضا ، وهذا كله جعل اللون الذهبي من أكثر الألوان استخداما في هذه المدرسة .

#### المدرسة القاجارية :

ظهر البراق في هذه المدرسة في ضوء نموذجي الدراسة بعنق طويل وبوجه آدمي لأمرأة ، كما ظهر ذيل البراق على هيئة ذيل طاووس وهو ما لم يوجد في تصاوير المدارس الإيرانية السابقة للمدرسة القاجارية التي تناولتها هذه الدراسة ، كذلك ظهرت الملامح الأدمية للبراق بنفس سحن الملائكة وبنفس اسلوب مدرسة التصوير القاجارية.

كذلك ظهرت الاجنحة بشكل صريح للبراق وتشابهت مع اجنحة الملائكة الظاهرة في التصوير (لوحة ١٨).

#### المدرسة المغولية الهندية :

استمر ظهور البراق في المدرسة المغولية الهندية على هيئة دابة ذات اربع مع ظهور الاجنحة بشكل صريح في بعض تصاوير هذه المدرسة (لوحة ٢١ ، ٢٢) ، وعدم ظهورها في بعضها الاخر (لوحة ٢٠) ، وظهورها بشكل رمزي على هيئة سعة من القدم اليسرى الامامية والقدم اليسرى الخلفية (لوحة ٢٣).

كذلك نلاحظ ان ذيل البراق في هذه المدرسة أحيانا يأتي بذيل يشبه ذيل الدواب (لوحة ٢٠ ، لوحة ٢٢) ، وأحيانا أخرى يأتي على هيئة ذيل طاووس (لوحة ٢١ ، ٢٣). اما عن وجه البراق في المدرسة المغولية فقد استمر كما هو وكذلك ما يرتديه من تاج مذهب وطوق حول الرقبة (لوحات ٢٠ ، ٢١ ، ٢٢) ، ولا يلفت النظر في تصاوير وجه البراق في المدرسة المغولية الهندية سوى طول العنق في احدى هذه

التصاوير (لوحة ٢٣) ، ووضوح ملامح البراق واختفاء ملامح الرسول محمد صلى الله عليه وسلم وراء حجاب .

ويتضح من هذه السمات الظاهرة في المدرسة المغولية الهندية تأثير المدرسة الصفوية والمدرسة القاجارية المعاصرتين للمدرسة المغولية الهندية فضلا عن ظهور التأثيرات الأوروبية الظاهرة في رسوم العمائر والألوان .

#### المدرسة العثمانية :

استمر شكل البراق في المدرسة العثمانية على هيئة دابة ذات اربع وبوجه آدمى لأمرأة ذات غطاء رأس ، وبذيل دواب وبجناحين بسيطين ، وظهرت سمات المدرسة العثمانية من حيث الشكلية والبساطة والهنسية والزخارف العثمانية المجردة، وظهر ذلك جليا في شكل البراق الاكثر بساطة وبانتشار زخرفة الاقمار المذهبة على جسده، وجناحين بسيطين وبوجه آدمى في وضع جانبي (لوحة ٢٤) و (شكل ٩).

الا انه تجدر الاشارة ان بعض تصاوير البراق المنسوبة للمدرسة العثمانية تتشابه مع هيئة وشكل البراق في المدارس الايرانية المعاصرة في بعض تفاصيلها لا سيما في الوجه الادمى على هيئة ثلاثية الأرباع ، وكذلك في ظهور ذيلها على هيئة طاووس وكذلك في اللون الوردى (لوحة ٢٥) .

واجمالا فان البراق في المدرسة العثمانية جاء وفق اسلوبين فنيين الأول : اسلوب يتبع سمات المدرسة العثمانية الصرفة من حيث الشكلية والبساطة والهندسية والتجريدية وظهور بعضا من الزخارف العثمانية المعروفه (لوحة ٢٤) و(شكل ٩) ، والأسلوب الثاني : تتضح فيه التأثيرات الايرانية الواضحة (لوحة ٢٥).

#### الخاتمة :

وبعد فقد تناول هذا البحث موضوع (البراق في ضوء نماذج من مدارس التصوير الإسلامي "دراسة فنية مقارنة" ) وامكن الوصول للنتائج التاليه :

أولاً: امكن من خلال البحث اللغوي لكلمة براق ان كلمة برق وكلمة البراق المشتقة منها ، لهما معانى متعددة اهمها البياض واللمعان والتلألأ وغيرها ، كذلك يذكر البراق في المعاجم اللغوية ايضا بوصفه دابة يركبها الأنبياء عليهم السلام وقد ركبها سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم ليلة الاسراء والمعراج ، والواقع ان ربط اسم البراق واشتقاقه من كلمة برق انما يرجع لأمرين لا ثالث لهما الأمر الأول انه سمي بذلك لنصوع لونه الأبيض وشدة بريقه ، والثاني لسرعته الفائقة التي تشبه البرق .

ثانياً : أكد البحث ان كلمة "براق" لم ترد في القرآن الكريم وانما الذي ذكر هو معجزة الإسراء والمعراج ككل ، ولكن يفهم ضمنا من النص القرآني وبالتحديد سورة الاسراء (آيه ١) ان الله سبحانه وتعالى اوجد وسيلة ما لينقل بها رسولنا الكريم من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى

والواقع ان الذى امدنا بهذه الوسيلة بل و ببعض أوصافها هو النبي محمد صلى الله عليه وسلم ، وقد اتفق غالبية كتاب السيرة النبوية سواء القدامى أو الكتاب حديثى العهد ان الوسيلة التى اسرى بها الرسول الكريم من مكة إلى بيت المقدس هى البراق وهى دابة ارضية دون البغل وفوق الحمار ولونها أبيض ، ولعل لونها وشدة سرعتها كما يظهر من التعريف اللغوى لكلمة براق هو ما جعلها ان تسمى بالبراق ، كذلك ورد ان هذه الدابة الأرضية المعروفة بالبراق ليس الرسول محمد صلى الله عليه وسلم هو أول من ركبها وانما كانت تُحمل عليها الأنبياء صلوات الله عليهم قبله ، كذلك نستنتج ايضا زيادة الوعى والفهم عند هذه الدابة الأرضية ، وكيف لا وهى من صنع الله واحد معجزاته وهذا يبدو واضحا من الرواية التى تذكر ان هناك حديث دار بينه وبين الملاك جبريل عند ركوب خير الخلق النبي محمد صلى الله عليه وسلم ، كما نستشف ايضا من احد هذه الروايات ان فى فخذيه جناحان يحفز بهما رجله وان يضع (حافر) يده فى منتهى طرفه ، وان الملاك جبريل حمل الرسول صلى الله عليه وسلم عليه ، وكان بصحبة الرسول فى رحلة الإسراء مع البراق.

**ثالثا:** اوضح البحث ان غالبية الروايات وكتب السير اوردت ان البراق كانت مهمته نقل الرسول صلى الله عليه وسلم من مكة إلى بيت المقدس ، ثم اداء المهمة نفسها بعد انتهاء عروجه صلى الله عليه وسلم الى سدرة المنتهى اى نقله مرة اخرى إلى مكة إلا أنه ذكرت رواية اخرى انه كان رفيقا فى كل الرحلة كما ذكر بذلك المكناسى على سبيل المثال فى رحلته، كما أوضح البحث خلود اسم البراق حتى وقتنا الحاضر وربط اسمه بحائط البراق بالمسجد الاقصى الذى ربط فيه.

**رابعا:** امكن من خلال البحث التوصل ان الفنان المسلم كان لديه أربعة مصادر ليعتمد عليها فى رسم حادثة الاسراء والمعراج بصفة عامة ورسم البراق بصفة خاصة ، **المصدر الأول هو القرآن الكريم والسيرة النبويه** وهو المصدر الاساسى، **اما المصدر الثانى فهو خيال الفنان** والذى اضطر الفنان المسلم إلى استخدامه إذ انه لم يكن امامه فى حادثة تكثر فيها الغيبيات سوى استخدام الخيال مع حرصه الشديد على الأصول التى يعلمها تماما من القرآن والسيرة النبوية التى يحفظها عن ظهر قلب ، **اما المصدر الثالث** فامكن استنتاجه مما كتبه الأستاذة كريستيان جاكلين جروب وهو **المخطوطات الإيرانية المملوءة بالاشعار الفارسية** لشعراء ايرانين ، **والتي تسهب فى وصف معجزة المعراج وتسهب فى اوصاف الرسول محمد صلى الله عليه وسلم واوصاف البراق وغيرها**، وهذه الاشعار كانت فى بعض الاحيان مصدر الهام للفنان ، **اما المصدر الرابع** والاخير فيتعلق **ببيئة هذا المصور وثقافته وخبرته الفنية** وما اطلع عليه من صور تتشابه فى بعض تفاصيلها مع تفاصيل معجزة الإسراء والمعراج فمثلا لا بد انه اطلع على ما يعرف بالحصان المجنح أو

اطلع على ابي الهول المجنح في فنون سابقة أو لاحقة ، لان فكرة ابي الهول المجنح ، أو الشكل المهجن بين الانسان والحيوان جعلت الفنان المسلم يتأثر به وينعكس على رسمه للبراق على الرغم من الاختلاف الجوهرى بينهما ومدى واقعيته وماذا يقصد كل فنان منهما.

**خامسا:** عرض البحث خمس وعشرون تصويرة كنماذج لصور البراق فى مدارس التصوير الاسلامى المختلفة من الأقدم إلى الاحداث ، وأوضحت هذه التصاویر كيف تخيله كل فنان فى عصر من العصور ، كما نشر البحث تسعة أشكال مفرغة للبراق من عمل الباحث .

**سادسا :** أوضح البحث مفهوم البراق بانه كائن حى - مخلوق من مخلوقات الله تعالى - جند من جنود الله هيئه الله وشكله على هيئة دابة ذات اربع ما بين الحمار ودون البغل كما اخبرنا رسولنا الكريم ، وادوع الله سبحانه وتعالى فى هذا المخلوق قدرات اعجازية تناسب المهمة التى سيقوم بها ، ولعل اهم اعجاز لهذا المخلوق هو السرعة ، والسمة المتفردة الاخرى هى الادراك والتعقل والتدبر وهى التى يمكن استنتاجها من الحديث الدائر بين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم والملاك جبريل والبراق ، ولعل هذه السمة الاخيرة ، وهى الادراك والتعقل والتدبر هى التى جعلت الفنان المصور المسلم يرسم هذا البراق برأس آدمى ، أما السمة الثالثة لهذا البراق هو تحديه لكل قوانين الطبيعة ، وخاصة قوى الجاذبية الأرضية ، وهذه السمة الاخيرة تزداد اعجازا اذا ما صدقنا بصحة الرواية التى تذهب بان البراق كان مصاحبا للرسول فى معراجه إلى السماوات السبع ، وفى هذه الحالة يصبح البراق ليس متحديا لقوانين الطبيعة الارضية وانما اجتازها إلى عالم الفضاء والقوانين الخاصة به من حيث اختراقه للغلاف الجوى حيث اللاجاذبية.

**سابعا :** أكد البحث ان البراق من واقع ديننا الإسلامى الحنيف ومن واقع تصور الفنان المسلم له فى صور المخطوطات الاسلامية ليس شكلا خرافيا أو وحشا أو حصانا مجنحا أو حتى يتشابه مع ابي الهول المجنح ، وانما هو مخلوق ربانى على هيئة دابة ذات اربع له قدرات اعجازية واضحة ، قد لاتستطيع الأبصار إدراكه بشكل كامل ، وقد صوره الفنان المسلم على هيئة دابه ارضيه ذات اربع فى كل صورته كما وصفه رسولنا الكريم ، ولكنه اضاف لمسات من جانبه لهذا المخلوق الربانى كالوجه الأدمى وما يعطوه من تاج، أو الاجنحة أو حتى ذيل الطاووس او حتى تلك الهالات النورانية التى تحيط به اوبجزء منه، كل هذه العناصر وغيرها انما بها جانب رمزى وفهم واعى من جانب هذا الفنان بشكل كبير حيث كان الوجه الأدمى ربما ليدلنا هذا الفنان على ادراك هذا المخلوق ووعيه ، أما الاجنحة فيرمز بها الفنان على سرعة هذه الدابة وفى الوقت نفسه تشير إلى العروج والارتقاء المرتبط بهذه المعجزة ، كما ان فكرة الاجنحة بها جانب اخر اكثر عمقا وهى

ارادة الفنان المسلم ان يجمع هذا المخلوق الربانى بين ما هو مادى وبين ما هو روحى أو نورانى، أو بعبارة اخرى بين البشرية والملائكية ، فالرأس الأدمى لهذا المخلوق فضلا عن كونه له جسد دابة ذات اربع كما وصفها لنا رسولنا الكريم توحى بالمادية لا محالة، أما كون هذه الدابة ذات الرأس الأدمى لها اجنحة فهى توحى بالجانب الملائكى لانه لا يوجد آدمى له اجنحة، وانما الاجنحة مقتصرة على الطيور وعلى الملائكة، وقد أكد البحث ان هذه العناصر الشديدة الرقى والرمزية (كالرأس الأدمى والاجنحة وغيرها) فسرت من جانب بعض الباحثين انه شكل خرافى أو وحش اسطورى أو حصان مجنح، ومن جانب ما ذكرناه من مفهوم البراق نفسه بانه مخلوق ربانى اوجده الله لمهمة محددة ، ورسمه المصور المسلم فى بعض تفاصيله بشىء من الرمزية لسببين الأول عدم معرفته الفعلية بكافة تفاصيل البراق والثانى للدلالة على أمور اراد ان يعكسها فى هذه الصور .

**ثامنا :** اكد البحث من خلال الدراسة المقارنة بيت تصاوير البراق فى مدارس التصوير المختلفة ان **المدرسة المغولية** من أقدم مدارس التصوير الإسلامى حتى الآن المصوره لمعجزة الأسراء والمعراج بصفة عامة ،وتصوير البراق بصفة خاصة حيث اشتمل مخطوط جامع التواريخ لرشيد الدين على تصويره تضم هذا المخلوق الربانى كذلك كان مصورا هذه المدرسة لديهم جراً فى تصوير معجزة الإسراء والمعراج وفى تصوير البراق ، وكانوا هم من وضعوا حجر الأساس فى رسم البراق حيث صوروه فى هذه المدرسة على هيئة دابة ذات اربع وبوجه آدمى وبنقاط على جسده ، ويلاحظ انه لم يظهر بوجه آدمى فقط ولكن بنصف جسد آدمى حيث ظهر له صدر آدمى ويدين آدميين ، وهنا اقترب شكله من الكائن المسمى بالقطور وهو من الأشكال الخرافية التى إستوحاها المصور المسلم من الأدب والفن الإغريقى ، وهو على هيئة حصان له رأس وجذع إنسان .

**تاسعا :** أوضح البحث من خلال دراسة السمات الفنية لتصاوير البراق والدراسة المقارنة لتصاوير البراق فى مدارس التصوير المختلفة انه قد كثرت تصاوير المخطوطات التى يظهر فيها البراق فى **العصر التيمورى** مقارنة بالمنتجة فى العصر المغولى ، وليس ادل على حب التيموريين لتصوير هذه المعجزة من عمل مخطوط بالكامل ملئ بالتصاوير لهذه المعجزة وهو مخطوط معراج نامه ، كما ظهر تطور واضح فى تفصيلى خاصة بالبراق فى بعض تصاوير المخطوطات التيمورية ، حيث شوهد فى بعض التصاوير التيمورية ما يشبه السعفة النباتية او المروحة النخيلية تخرج من الجزء العلوى من القدم الامامى ، ولعل الفنان التيمورى قصد بهذه الزخرفة فكرة الجناح التى تتضح فى احد احاديث الرسول صلى الله عليه وسلم حينما قال فى فخذيه جناحان يحفرانه . كما اوضح البحث ايضا ان فنانو هذا العصر ايضا هما من اسسوا واكدوا فى الوقت نفسه فكرة قيام

هذا المخلوق الرباني بالرحلتين الأسراء والمعراج معا ، وهو ما يتضح جليا في تصاوير مخطوط معراج نامه اذ يشاهد في كثير من تصاوير هذا المخطوط على وجه الخصوص كثير من المشاهد الغيبية التي تتعلق بالثواب والعقاب او التي تتعلق بالجنة والنار والتي اخبرنا عنها رسولنا الكريم .

**عاشرا :** امكن التوصل من خلال البحث على اتباع مصورا المدرسة الصوفية التقاليد والاسس التي اتبعها التيموريون في رسمهم للبراق وان اهتموا بالتفاصيل وكثير من التطورات حدثت على ايديهم في هذا العصر فقد اكد مصورا المدرسة الصوفية اكثر على فكرة التحديد المكاني لكثير من الصور وهو ما لم نكن نلاحظه بكثرة في صور مدارس التصوير السابقة على المدرسة الصوفية ، كما اعطى مصورا المدرسة الصوفية قدسية كبيرة للبراق بتجلى الألسنة النارية باشكال مبتكرة ، وبالسنة اللهب التي تحيط بوجه البراق وبوجه رسولنا الكريم.، كذلك غير المصور الصفوى في اوضاع البراق فنجده يصوره احيانا وكأنه يهبط ، وأحيانا نجده يصوره وهو يصعد ويرتقى ، كما ان الاجنحة لم تظهر للبراق في ضوء أمثلة الدراسة الا على شكل رمزى حيث ظهرت على هيئة أسنة لهب .

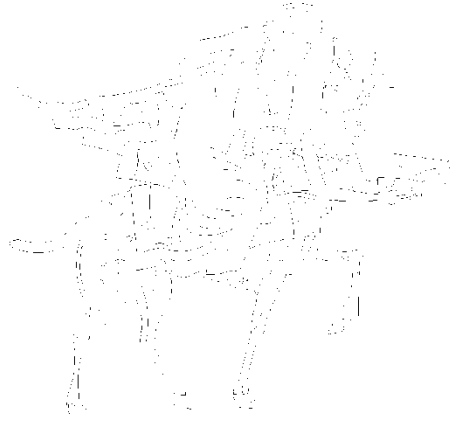
كما أظهر مصورا المدرسة الصوفية بعض التغيرات المتعلقة بشكل البراق فوجدنا اسد يرمز لسيدنا على بن ابي طالب مواجهها للبراق ، كذلك ظهرت استقالة في جسد البراق وكائنات متداخلة في جسده كذلك ظهر الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على هيئة نوارنيه وليس على هيئة آدمية ، وهذه التغيرات جميعها على ما يبدو ظهر نتيجة الاتجاهات العقائدية المذهبية الشيعية للصفويين ، وتميزت المدرسة الصوفية ايضا باستمرار ظهور السحب الصينية المذهبة التي تتشابه مع زخرفة الخطاى وتنوعها واستخدامها بكثرة وبجسم كبير لتستخدم كهالة للرسول محمد صلى الله عليه وسلم و احيانا للبراق .

**حادى عشر :** اوضح البحث ان البراق ظهر في مدرسة التصوير القاجارية بعنق طويل وبوجه آدمى لأمرأة ، كما ظهر ذيل البراق على هيئة ذيل طاووس وهو ما لم يوجد في تصاوير المدارس الإيرانية السابقة للمدرسة القاجارية التي تناولتها هذه الدراسة ، كذلك ظهرت الملامح الأدمية للبراق بنفس سحن الملائكة وبنفس اسلوب مدرسة التصوير القاجارية ، كذلك ظهرت الاجنحة في المدرسة القاجارية بشكل صريح للبراق وتشابهت مع اجنحة الملائكة .

**ثانى عشر :** امكن التوصل من خلال البحث على استمرار ظهور البراق في المدرسة المغولية الهندية على هيئة دابة ذات اربع مع ظهور الاجنحة بشكل صريح في بعض تصاوير هذه المدرسة ، وعدم ظهورها في بعضها الاخر، كما ظهرت ايضا احيانا بشكل رمزى على هيئة سعفة من أعلى ساق القدم اليسرى الامامية واعلى ساق القدم اليسرى الخلفية ، كذلك نلاحظ ان ذيل البراق في هذه

المدرسة أحيانا يأتي بذيل يشبه ذيل الدواب ، وأحيانا أخرى يأتي على هيئة ذيل طاووس ، اما عن وجه البراق الأدمى فى المدرسة المغولية الهندية فقد استمر كما هو وكذلك ما يرتديه من تاج مذهب وطوق حول الرقبة ، وقد اكد البحث ان العديد من السمات الظاهرة فى تصاوير البراق المنسوبة للمدرسة المغولية الهندية تأثرت كثيرا باسلوب المدرسة الصفوية والمدرسة القاجارية المعاصرتين للمدرسة المغولية الهندية فضلا عن ظهور التأثيرات الأوربية الظاهرة فى رسوم العمائر والألوان.

**ثالث عشر :** اكد البحث ان تصاوير البراق فى المدرسة العثمانية جاءت وفق اسلوبين فنيين الأول : اسلوب يتبع سمات المدرسة العثمانية الصرف من حيث الشكلية والبساطة والهندسية والتجريدية وظهر بعضا من الزخارف العثمانية المعروفة، والأسلوب الثانى : تتضح فيه التأثيرات الإيرانية الواضحة .



(شكل ١)

تفريغ لتصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم يمتطى البراق، مخطوط جامع التواريخ،

(٧٠٧ هـ / ١٣٠٧ م)

عمل الباحث



(شكل ٢)

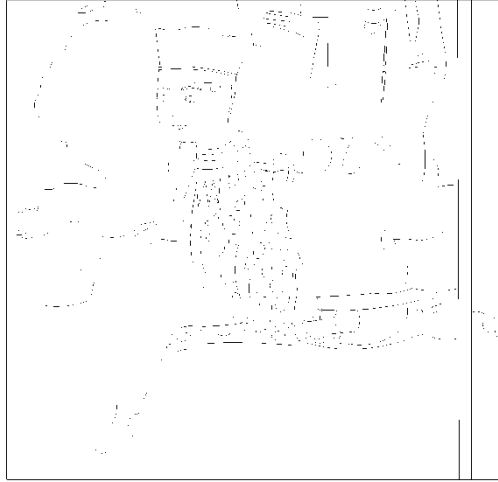
تفريغ لبراق الرسول محمد صلى الله عليه وسلم من مخطوط امير خسرو دهلوى ( مطلع الأنوار)

يقع في الانثولوجيا الخاصة بالشعر الفارسي ، يزد (٨١٠ هـ / ١٤٠٧ م)

مكتبة قصر طوب قابي - استانبول ( خزنة ٧٩٦ - fol 4v)

عمل الباحث



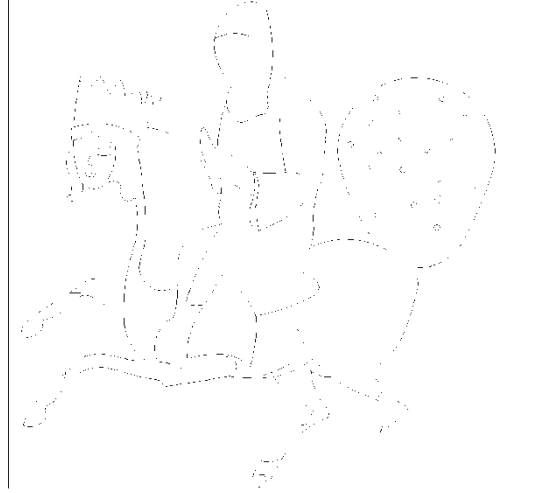


(شكل ٣)

تفريغ لبراق الرسول محمد صل الله عليه وسلم بأثناء رحلة المعراج، مخطوط معراج نامه، هراة، 840هـ / ١٤٣٦م، المكتبة الأهلية بباريس، المدرسة التيمورية  
عمل الباحث

(شكل ٤)

تفريغ لبراق الرسول محمد صلى الله عليه وسلم خلال مكان ذو قبه في صحبة الملائكة ،  
نسخة من مخطوط خمسة نظامي (مخزن الاسرار)،  
ايران (٩١٥هـ - ١٥٠٩ م ) من مكتبة شيبستر بيتي بلندن - ايرلندا  
عمل الباحث



(شكل ٥)

تفريغ لبراق الرسول محمد صلى الله عليه وسلم أثناء رحلة المعراج ،  
مدرسة قاجارية، القرن ١٢هـ / ١٨م.  
عمل الباحث



(شكل ٦)

تفريغ لبراق الرسول محمد صل الله عليه وسلم أثناء رحلة الاسراء و المعراج،  
مخطوط فالنامه، ١٠١٩ : ١٠٤٠ هـ / ١٦١٠ : ١٦٣٠ م، مجموعة ناصر الدين الخليلي،  
مدرسة الدكن في التصوير الإسلامي  
عمل الباحث



(شكل ٧)

تفريغ لبراق الرسول محمد صل الله عليه وسلم أثناء رحلة المعراج،  
١٠١٩ هـ / ١٦٨٠م، مكتبة شسترييتي بلندن



(شكل ٨)

تفريغ لبراق الرسول محمد صلى الله عليه وسلم في رحلة الاسراء والمعراج فوق المسجد الاقصى  
من مخطوط خمسة نظامي (١٣٧ ادب فارسي) - ايران (١٠٤٢هـ / ١٦٣٣م) -  
محفوظ بدار الكتب المصرية بالقاهرة  
عمل الباحث



(شكل ٩)

تفريغ لبراق الرسول محمد صلى الله عليه وسلم اثناء رحلة المعراج من مخطوط تحفة الصلوات  
(رقم سجل ١٤٠٨٦) - استانبول (٩٤٧ هـ / ١٥٤٠ م)  
محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة  
عمل الباحث



(لوحة ١)

تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم يمتطى البراق، مخطوط جامع التواريخ،  
(٧٠٧ هـ / ١٣٠٧ م) - عن:  
الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم  
في ضوء مجموعة منتقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ،  
لوحة ٣



( لوحة ٢ )

معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم من مخطوط نصر الله موسىه (كليلة ودمنة)، ربما شيراز (١٣٥٠-١٤٠٠م) المكتبة الاهلية بباريس -فرنسا (Ms. 376 -fol 2v)- عن :

Christiane Jacqueline Gruber, Between Logos(Kalima)and Light (Nur) :Representations Of The Prophet Muhammad In Islamic Painting (Muqarnas)Volume 26 Leiden.Boston 2009 Fig.5 p.238



( لوحة ٣ )

الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق في صحبة الملاك جبريل ، تخطيط باللونين البنّي والاحمر ومحددة باللون الذهبي ، ربما من شيراز (١٣٩٠-١٤١٠م ) من مجموعة بوزى بمتحف الفن والتاريخ - جينف - عن :

Christiane Jacqueline Gruber, Between Logos(Kalima)and Light (Nur) :Representations Of The Prophet Muhammad In Islamic Painting (Muqarnas)Volume 26 Leiden.Boston 2009 Fig.7 p.241



(لوحة ٤)

معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم من مخطوط امير خسرو دهلوى (مطلع الأنوار) يقع في  
الانثولوجيا الخاصة بالشعر الفارسي، يزد (٨١٠ هـ / ١٤٠٧ م) مكتبة قصر طوب قابى -  
استانبول (خزانة ٧٩٦ - fol 4v) - عن :

Christiane Jacqueline Gruber, Between Logos(Kalima)and Light (Nur) :Representations Of The  
Prophet Muhammad In Islamic Painting (Muqarnas)Volume 26 Leiden.Boston 2009 Fig.1 p.230



(لوحة ٥)

تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم وسط مجموعة من السحب الصينية، مخطوط معراج نامه، عمل مير  
حيدر، هراة، (٨٢٣: ٨٤٤ هـ / ١٤٢٠: ١٤٤٠ م)، المكتبة الأهلية بباريس - عن :

Sims(E.) , Marshak (B.), And Grube (E.) , Images, Persian Painting And Its Sources, Yale Unvi. Press  
London,(2002)



(لوحة ٦)

تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم يلتقى بالنبيين زكريا ويحيي عليهما السلام، أثناء رحلة الإسراء والمعراج، مخطوط معراج نامہ، ہرہ، ٨٤٠ھ / ١٤٣٦م، المكتبة الأهلية بباريس، عن :-  
Papadopoulos (A.), L` Islam ET L` Art Musulman, Editions D` Art Lucien  
Mazenod, pl. 45.

الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاویر الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء مجموعة منتقاة من تصاویر المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحة ١٠



(لوحة ٧)

تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم بمتطى البراق، بصحبة جبريل عليه السلام، مخطوط معراج نامہ، ہرہ، ٨٤٠ھ / ١٤٣٦م، المكتبة الأهلية بباريس - عن :

Kevorkian (A.M.), (1983), Les Jardins Du Desire Sept Siecles De Peinture Persians, Paris, p.32  
الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاویر الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء مجموعة منتقاة من تصاویر المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ،





(لوحة ٨)

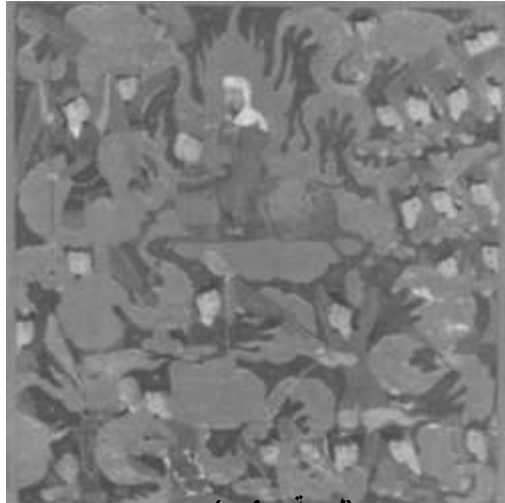
تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم يرى عذاب آكلي أموال اليتامى فى النار أثناء رحلة المعراج، مخطوط معراج نامه، هراة، 840هـ / ١٤٣٦م، المكتبة الأهلية بباريس - عن:

Grube (E.), (1979), The School Of Heart, From 1400 To 1450, In The Book, In Central Asia, UNICCO, pl. lii .

Blair (S.), Bloom (J.), (W.O.D.) The Art And Arch. Of Islam (1250-1800), Yale Unvi. Press, First Edition, London, fig. 61r.

الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاویر الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم فى ضوء مجموعة منقاة من تصاویر المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ،

لوحة ١٣



(لوحة ٩)

اسراء الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق من مكة الى بيت المقدس فى صحبة الملائكة ، من مخطوط معراج نامه ، ربما من هراة(٨٤٠هـ - ١٤٣٦م ) من مكتبة.....- عن :

Christiane Jacqueline Gruber, When Nubuvvat Encounters Valayat :Safavid Paintings Of The prophet Mohammad's Miraj,C1500-50 Fig.3 p. 48





(لوحة ١٠)

معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق في صحبة الملائكة ، من مخطوط منطق الطير للعطار، ربما من هراة(٨٦٠هـ -٤٥٦م ) من مكتبة ستاتس- برلين  
نقلا عن :

Christiane Jacqueline Gruber, Between Logos(Kalima)and Light (Nur) :Representations Of The Prophet Muhammad In Islamic Painting (Muqarnas)Volume 26 Leiden.Boston 2009 Fig.12 p.248



(لوحة ١١)

تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم فوق البراق أثناء رحلة الإسراء، مخطوط خمسة نظامى ٩٠٠ هـ / ١٤٩٤م، المتحف البريطاني، عن :-

Bahari (E.), Bihzad, Master Of Persian Painting, I.B., Tauris Publishers', London, p. 132  
الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التى تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم



(لوحة ١٢)

معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق خلال مكة واماكن اخرى في صحبة الملائكة ، من مخطوط خمسة نظامي (مخزن الاسرار)، تبريز (٩١٠هـ - ١٥٠٥ م) من مجموعة كير - لندن - نقلا عن :

Christiane Jacqueline Gruber, When Nubuvvat Encounters Valayat :Safavid Paintings Of The prophet Mohammad's Miraj,C1500-50 Fig.4 p. 52



(لوحة ١٣)

معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق خلال مكان ذو قبه في صحبة الملائكة ، نسخة من مخطوط خمسة نظامي (مخزن الاسرار)، ايران (٩١٥هـ - ١٥٠٩ م) من مكتبة شيبستر بيتي بدبلن -ايرلندا - نقلا عن :

Christiane Jacqueline Gruber, When Nubuvvat Encounters Valayat :Safavid Paintings Of The prophet Mohammad's Miraj,C1500-50 Fig.5 p. 56



(لوحة ١٤)

معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم من مخطوط يوسف وزليخا لجامي (٤٥ ادب فارسي) - ايران (٩٤٠ هـ/١٥٣٣م-١٥٣٤م) محفوظ بدار الكتب المصرية بالقاهرة - نقلا عن :

Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) pl.1 p.24



(لوحة ١٥)

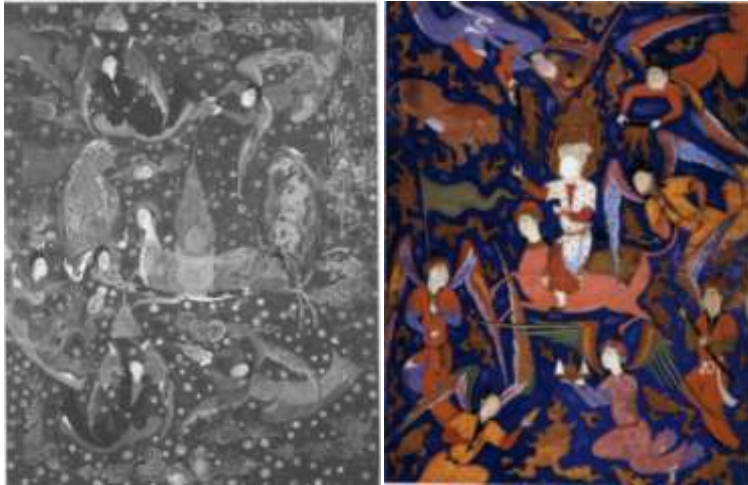
تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم أثناء رحلة الاسراء والمعراج، مخطوط خمسة نظامي، هفت بيكر، (٩٤٦ : ٩٤٩ هـ / ١٥٣٩ : ١٥٤٣ م)، المتحف البريطاني، عن :

مصطفى (محمد)، (ديسمبر ١٩٦٠م)، المناظر الدينية على التحف الاسلامية، مجلة المجلة، عدد ٤٨، ص ٢ .  
الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء مجموعة منتقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحة ١٧



(لوحة ١٦ )

معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم من مخطوط يوسف وزليخا لجامي (٤٦ ادب فارسي) - إيران (اواخر القرن العاشر الهجري / السادس عشر الميلادي ) - محفوظ بدار الكتب المصرية بالقاهرة- نقلا عن :  
Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) pl.2 p.27



(لوحة ١٧ أ ، ب)

معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على البراق ، وامامه على في هيئة اسد - مخطوط فالنامه لجعفر الصادق - ربما تبريز او قزوین - تقریبا ١٥٥٠ م - مجموعة سكيلار (sckler gallery) -  
واشنطن (الصورة الابيض واسود من المانيا) - نقلا عن :

Christiane Jacqueline Gruber, When Nubuvvat Encounters Valayat :Safavid Paintings Of  
The prophet Mohammad's Miraj,C1500-50 pl.3 p. 74



(لوحة ١٨)

تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم وهو يمتطي البراق، مدرسة قاجارية، القرن ١٢هـ / ١٨م، عن: عكاشة (ثروت)، معراج نامه، لوحة ١٠.

الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء مجموعة منتقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحة ٢١



(لوحة ١٩)

تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم راكبا البراق، مخطوط معراج نامه، ١٢٤٠هـ / ١٨٢٤م، عن: عكاشة (ثروت)، معراج نامه، لوحة ٤.

الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء مجموعة منتقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحة ٢٠





(لوحة ٢٠)

تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم أثناء رحلة الاسراء و المعراج، مخطوط فالنامه، ١٠١٩ : ١٠٤٠ هـ / ١٦٦٠ : ١٦٣٠ م، مجموعة ناصر الدين الخليلي، عن:

الشوكي (أحمد السيد محمد)، (٢٠٠٩م)، مدرسة الدكن في التصوير الاسلامي في الفترة ٨٩٥ - ١٠٩٨ هـ / ١٤٩٠ - ١٦٨٠ م، دكتوراه، قسم الآثار، كلية الآداب، جامعة عين شمس، لوحة ١٦٤ .  
الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء مجموعة منقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحة ٢٥



(لوحة ٢١)

تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم أثناء رحلة المعراج، تصويرة فردية، ١٠١٩ هـ / ١٦٨٠م، مكتبة شستربيتي بلندن، عن: الشوكي، مدرسة الدكن، لوحة ١٩٩ .

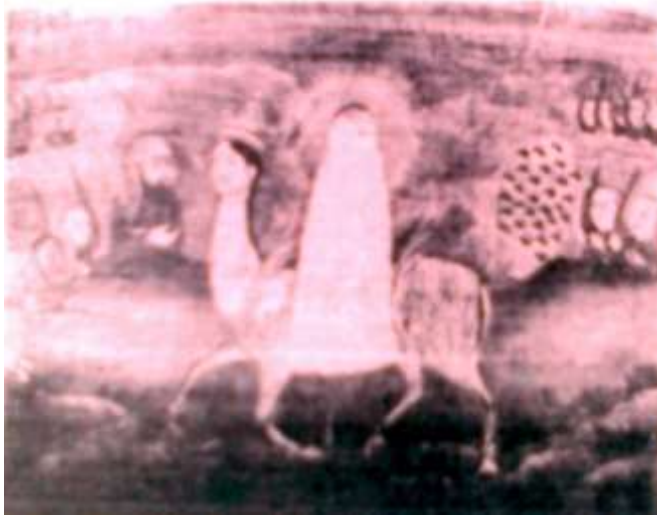
الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاوير الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء مجموعة منقاة من تصاوير المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحة ٢٦



( لوحة ٢٢ )

الرسول محمد صلى الله عليه وسلم في رحلة الاسراء والمعراج فوق المسجد الاقصى من مخطوط خمسة نظامي  
(١٣٧ ادب فارسي) - ايران (١٠٤٢هـ / ٦٣٣م) - محفوظ بدار الكتب المصرية بالقاهرة - عن :

Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) p1.3 p.28



( لوحة ٢٣ )

تصويرة تمثل النبي محمد صل الله عليه وسلم وهو راكب البراق، مخطوط بستان سعدي، عن:

عكاشة ( ثروت)، معراج نامه، ص ٤٢ .

الفرماوى (عصام) ، أضواء جديدة للتصاویر الرمزية التي تمثل نبي ورسول الإسلام محمد صل الله عليه وسلم في ضوء  
مجموعة منتقاة من تصاویر المخطوطات الدينية والتاريخية عند المسلمين - دراسة فنية حضارية ، لوحة ٢٤



(لوحة ٢٤)

معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم من مخطوط تحفة الصلوات (رقم سجل ١٤٠٨٦) - استانبول (٩٤٧ هـ / ١٥٤٠م) محفوظ بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة- عن :

Christiane Jacqueline Gruber, The Prophet Muhammad's Ascension (Mi'raj) in Islamic Painting and Literature: Evidence from Cairo Collections (bulletin of the American Research Center in Egypt Number 185-summer 2004.) pl.4 p.29



(لوحة ٢٥)

معراج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم من مخطوط سير النبي (١٥٩٤-١٥٩٥ م) - (fol 5a - ms.3) - عن: Serpil Bagci & Filiz Cagman & Gunset Renda - Zeren Tanindi , Ottoman Painting , Republic of turkey , Ministry of culture and tourism publications. pl.124 -125





(لوحة ٢٦)

تصويرة للفتورس من نسخة من مخطوط عجائب المخلوقات للقزويني  
محفوظة بمتحف المخطوطات بمانيسا بتركيا  
تنشر لأول مرة



المحرمة البنصرية

حائط البراق

باب المغاربة



مسجد ظل من المسجد الأقصى

مسجد ظل البراق



خندق العراق

باب المغاربة

(لوحة ٢٧ أ، ب، ج)

صور توضيحية لحائط البراق بمدينة القدس بفلسطين المحتلة  
نقلا عن: موقع البراق على الشبكة الدولية

## Unpublished Prehistoric Lithic Tools In Shubra Museum at Taif of Saudi Arabia

Prof. Mohamed A. El-Tonssy\*

Dr. Bassem Mohamed Sayed\*

One of the most interesting Prehistoric stone tools in the Hejaz area are those which exhibiting in Shubra Museum at Taif. All dates to the Paleolithic, Middle Paleolithic and Neolithic periods. These collection had been found in the general Saudi Arabia areas, especially at eastern and middle borders in particular at Hejaz, The Red Sea basin and El-Hasa near the Arabian Gulf<sup>1</sup>. Many of these pieces are worthy of study; among them are thirteen stone objects that exhibiting in Shubra Museum at Taif will be discussed in this paper<sup>2</sup>.

### 1- Archeological study:

#### I- lower Paleolithic period ( Pls. 1- 4 ) , Figs. (1-4).

##### I-Tool No. 1 ( plate 1 ):

##### I.1. Description:

- Reg. No: sprm.38
- Type: hand axe, end scraper
- Material: fine flint
- Measures: 5.5×8.5cm
- Date: lower Paleolithic period (Abbevillian Type).
- Display: Prehistory gallery, hall no.1
- Description: Fine flint hand axe has tapered summit with a suitable base to use in palm, the veneer of natural stone was removed. Its shape has a bifacial retouch<sup>3</sup>.There is one widely used form of later scraper

---

\*ألقى البحث نيابة عنهما د.نشأت حسن الزهرى - الآثار - كلية الآداب - جامعة عين شمس.

• Professor of ancient archeology-Taif University-Kingdom of Saudi Arabia & Helwan University-Cairo -Egypt.

• lecturer of ancient archeology-Taif University-Kingdom of Saudi Arabia & Ain Shams University-Cairo-Egypt; We are indebted to Saudi Commission for Tourism & National Heritage for allowing to publish these stone objects, Mr. Anas Sedy, Chief Director of Shubra Museum for his truly help.

<sup>1</sup>Review: Michael Gilmore et Al., A comprehensive Archaeological Survey Program: (1) A preliminary Report on the Survey of the Northern and North-western Regions (in Arabic), 1981, Atlal, IV, part I, pp.7-21.

<sup>2</sup>There are many lithic tools in Shubra Museum at Taif which dates to Paleolithic, Middle Paleolithic and Neolithic periods; Baily G., & others, Coastal Prehistory in the Southern Red Sea Basin, Underwater Archaeology and the Farasan Islands, Proceedings of the Seminar for Arabian Studies , 37 (2007),pp.1-16.

<sup>3</sup> For more elaboration about technological and typological analysis of lithic assemblages review, Hilbert ,Y., An Investigation of Late Paleolithic Stone Tool Assemblages from the

normally is formed in a narrow shape with one sharp edge<sup>4</sup>. The appearance is similar to early hand-axes and it is possible that it was used for the same jobs<sup>5</sup>.

**I-Tool No. 2 ( plate 2 ):**

I.2. Description:

- Reg. No: sprm.30
- Type: hand axe
- Material: rough flint
- Measures: 10×8cm.
- Date: lower Paleolithic period (Abbevillian type)
- Display: Prehistory gallery, hall no.1.
- Description: Flint hand axe<sup>6</sup>, Its shape has a bifacially retouched point, the base is quite suitable to use in hand, one serrated sides and the veneer of the core has been smoothly removed<sup>7</sup>.

**I-Tool No. 3 ( plate 3 ):**

I.3. Description:

- Reg. No: sprm.17
- Type: hand axe
- Material: flint
- Measures: 5×7cm
- Date: lower Paleolithic period (Acheulean type)
- Display: Prehistory gallery, hall no.1
- Description: flint hand axe with pineapple shape its summit almost pointy to be more effective in hunting process and make the lower part appropriate for to use in easy way, part of the natural veneer of stone on the bottom could be seen<sup>8</sup>.

---

Nejd Plateau, Southern Oman, Birmingham, 2012; Zarins J., Al-Jawad Murad , The Comprehensive Archaeological Survey Program, Journal of Saudi Arabia Archaeology , Atlal , 1981, 5,9-42.

<sup>4</sup>Petraglia, M. , The Lower Palaeolithic of the Arabian Peninsula: Occupations, Adaptations, and Dispersals ,in: Journal of World Prehistory 17(2003) ,pp.141-179.

<sup>5</sup> Morrow, J., End Scraper Morphology and Use-Life: An Approach for Studying Paleo-Indian Lithic Technology and Mobility. Lithic Technology, New york, 1997.

<sup>6</sup> For details about Arabian peninsula hand- axe, review Cornwall P., A Lower Palaeolithic Hand-axe from Central Arabia, Man, ( 1946) 46 p.144.

<sup>7</sup>For more models of hand-axe which appears almost everywhere that early man appears, see: Michael Gilmore et Al., A Comprehensive Archaeological Survey Program, 1981,Journal of Saudi Arabian Archaeology, Atlal, IV, p.9ff. pl. 19-20; Zarins J., Al-Jawad Murad, in: Atlal , 1981, 5,9-42,pls.,19 ( A 16); 20 ( B14-15 ).

<sup>8</sup>Sillitoe, P.& Hardy, K., Living Lithics, Ethno-Archaeology in Highland Papua New Guinea, In: Antiquity 77,(2003) No. 297, pp.555-566; for Nefud desert Acheulean type

**I-Tool No. 4 ( plate 4 ):**

I.4. Description:

- Reg. No: sprm.11
- Type: hand axe
- Material: flint
- Measures: 11×6 cm
- Date: lower Paleolithic period (Acheulean type)
- Display: Prehistory gallery, hall no.1
- Description: Rough flint hand axe with a conical tapered shape , the upper part of the core is being roughness without clear polished<sup>9</sup>, but it clearly seems with characteristics of the well-known traditional hand-ax in terms of the shape of the cone<sup>10</sup>. It is more appropriate to use with this edged summit and the base<sup>11</sup>.

**II- Middle Paleolithic period<sup>12</sup>: ( Pls. 4- 7 ) , Figs. ( 4 -7).**

**II-Tool No. 5 ( plate 5 ):**

II.5. Description:

- Reg. No: sprm.34
- Type: hand axe
- Material: flint
- Measures: 11×9.5 cm
- Date: Middle Paleolithic period (Mousterian type)<sup>13</sup>.
- Display: Prehistory gallery, hall no.1

---

which probably is very often associated with fresh water sources see: Shipton ,C.,& others, Large Flake Acheulean in the Nefud Desert of Northern Arabia , Paleanthropology Society, 2014, pp. 446-462.

<sup>9</sup>De Sonneville D.& Perrot J.,Lexique Typologique du Paléolithique Supérieur. In: Bulletin de la Société préhistorique de France, vol. 53, n°7-8, (1956), pp. 408-412.

<sup>10</sup> Review ,Clarke, G. , World Prehistory: a New Outline (2 ed.), Cambridge ,1969, Cambridge University, pp.31ff; Franics H., Les Civilisations du Paléolithique , Universitaires de France, 1982,12ff.

<sup>11</sup>For more elaboration on Acheulean type lithic tools review: Petraglia M., Drake N, Alsharekh A., Acheulean Landscapes and Large Cutting Tool Assemblages in the Arabian peninsula, In: Petraglia MD, Rose JI, editors. The Evolution of Human Populations in Arabia: pale-environments, prehistory and genetics, The Netherlands, Springer, 2009,pp.103-16.

<sup>12</sup>Petraglia, M. & AlSharekh, A. M, The Middle Palaeolithic of Arabia: Implications for Modern Human Origins, Behavior and Dispersals, in: Antiquity 77 (2003), 671-684.

<sup>13</sup>For more elaboration about the Middle Paleolithic period east Mediterranean area review ,Shea ,J., The Middle Paleolithic of the East Mediterranean Levant, in: Journal of world Prehistory, vol.17,No.,4, 2003, pp. 312ff.

- Description: flint hand axe, its summit shaped nearly tapered ,the base is more suitable to use ,one serrated side, the veneer of core has not been completely removed<sup>14</sup>. The shape of its back is look like the turtle back which clearly refers to its history with Mousterian type of the Middle Paleolithic<sup>15</sup>.

## **II-Tool No. 6 ( plate 6 ):**

### II.6. Description:

- Reg. No: sprm.33
- Type: hand axe
- Material: flint
- Measures: 10.5×8 cm
- Date: Middle Paleolithic period (Levalloisian type<sup>16</sup>)
- Display: Prehistory gallery, hall no.1
- Description: Flint hand axe summit shape almost pointy and base suitable to use with one serrated side. the veneer of the core has not been completely removed<sup>17</sup>. This lithic tool is shown with a bifacial retouch<sup>18</sup>. It could be dating easily with the era of Levalloisian type which was common the Middle Paleolithic period<sup>19</sup>.

## **II-Tool No. 7 ( plate 7 ):**

### II.7. Description:

- Reg. No: sprm.4
- Type: hand-axe
- Material: flint

---

<sup>14</sup>Redford, D. , Egypt, Canaan, and Israel in Ancient Times. Princeton: University Press,1992 ,pp. 10ff.

<sup>15</sup>Compare for different models, Seeher, J. , "Ma'adi and Wadi Digla". In Bard, Kathryn A. Encyclopedia of the Archaeology of Ancient Egypt. London/New York, 2002, pp. 455-458; Kaiser ,W., Vor -und Frühgeschichte, LÄ 6, colls,1069-1076.

<sup>16</sup>For archeological features technique on such lithic tools review: Marks, A & Williams, J, Tool Standardization in the Middle and Upper Palaeolithic, a Closer Look, Cambridge Archaeological Journal 11 (1) ( 2001), pp.17-44.

<sup>17</sup>Bordes, F., The Tale of Two Caves, New York, 1972 , Harpar and Row, 12 ff.

<sup>18</sup>The Levalloisian technique depends mainly on preparing core method by radial flaking that requires the working face of the core to be specially prepared beforehand, allowing a predetermined flake of probable shapes to be detached, review McBrearty S. ,Down with the Revolution, in: Mellars P, Boyle K, Bar-Yosef O, Stringer C, editors, The human revolution revisited, Cambridge, McDonald Institute Archaeological Publications, 2007. pp.133-151.

<sup>19</sup>Compare Zarins J., Al-Jawad Murad, in: Atlal , 1981, 5,9-42,pls.,19 ( C14-15); 20 ( B23-24 ).

- Measures: 9×5 cm
- Date: Late middle Paleolithic period (Levalloisian type)
- Display: Prehistory gallery, hall no.1
- Description: This flint hand axe has the shape of the rectangular. The natural core had clearly removed<sup>20</sup>. Traces of blows in more than one place of the core could be definitely distinguished<sup>21</sup>. The retouch was confined mainly to a single side of this hand-axe. It has a pointed end probably to be more effective in hunting or to be used as a chopper<sup>22</sup>.

### **III-Upper Paleolithic period: ( Pls. 8- 11) , Figs. (8-11).**

#### **III-Tool No. 8 ( plate 8 ):**

##### II.8. Description:

- Reg. No: sprm.82
- Type: Microliths arrowhead
- Material: flint
- Measures: 4×1.5 cm
- Date: Upper Paleolithic period (Aurignacian type)
- Display: Prehistory gallery, hall no.1
- Description: Retouched flake with awl point that has the shape of arrowhead style<sup>23</sup>.One of its sides is clearly serrated. Its small size(microliths)and pointed summit refers to the characterized type of Aurignacian era<sup>24</sup>.

---

<sup>20</sup>Review, Rosen, S., Litchis after the Stone Age " A Handbook of Stone Tools from the Levant, London, 1997, pp.12ff.

<sup>21</sup>For Levalloisian characteristic tools see: Jeffrey , B. & Kuhn,S., Constraints on Levallois Core Technology: A Mathematical Model, in: Journal of Archaeological Science, 28(7) 2001,pp.747-761,

<sup>22</sup>Compare for more examples in Africa continent: Bouchneba, L., "The inner ear of Nazlet Khater 2 (Upper Paleolithic, Egypt)", Journal of Human Evolution, 2009, No. 56 (3), 257-262; Sileshi ,S., "The World's Oldest Stone Artifacts from Gona, Ethiopia: Their Implications for Understanding Stone Technology and Patterns of Human Evolution Between 2.6-1.5 Million Years Ago" in: Journal of Archaeological Science 27 ,(2000), (12): 1197–1214.

<sup>23</sup>Compare Zarins J., Al-Jawad Murad, Op.ct. , Atlal , 1981, 5,9-42,pls.,19 ( D.13,14,15); 20 ( B. 5-6 ).

<sup>24</sup>Yamandú, H., An investigation of Late Palaeolithic Stone Tool Assemblages From The Nejed Plateau, Southern Oman, Institute of Archaeology and Antiquity University of Birmingham , London 2012,pp.70-87.

### **III-Tool No. 9 ( plate 9 ):**

#### III.9. Description:

- Reg. no: sprm.51
- Type: Microliths scraper one side blade
- Material: flint
- Measures: 4×1 cm
- Date: Upper Paleolithic period (Aurignacian type)
- Display: Prehistory gallery, hall no.1
- Description: The shape of this lithic takes the form of the microliths scraper. One of its side is well refined, it seems a rectangular in shape with pointed apex<sup>25</sup>.

### **III-Tool No. 10 ( plate 10 ):**

#### III.10. Description:

- Reg. No: sprm.48
- Type: Microliths one sided serrated blade
- Material: flint
- Measures: 2×4 cm
- Date: Upper Paleolithic period (Solutrean type)
- Display: Prehistory gallery, hall no.1
- Description: This fine microliths tool was formed in the shape of backed lunate with the form of projectile point and alternate serration. It is suitable to be used as side scraper in hand or to be fixed in a wooden handle.

### **III-Tool No. 11 ( plate 11 ):**

#### III.11. Description:

- Reg. No: sprm.62
- Type: Microliths Scraper
- Material: flint
- Measures: 1×2.5 cm
- Date: Neolithic period
- Display: Prehistory gallery, hall no.1

---

<sup>25</sup> We can say that this lithic tool could come from the collection which is most often called "flake" tools that were normally produced by human or natural separation process from its core, see for more details Baker, T., The flake, Stepchild of Lithic Analysis, Stone Dagger Publications, Lakewood, Colorado, 2006, 1-15.

- Description: This microliths side scraper is clearly well refined rectangular in shape, one of its sides is serrated to be freely used in hand.

#### **VI- Neolithic period: ( Pls. 12- 13) , Figs. (12 -13).**

##### **VI -Tool No. 12 ( plate 12 ):**

###### VI.12. Description:

- Reg. no: sprm.90
- Type: Microliths arrowhead
- Material: flint
- Measures: 1×2.5 cm
- Date: Neolithic period, end of the Neolithic culture.
- Display: Prehistory gallery, hall no.1
- Description: Fine flint microliths tanged projectile point arrowhead<sup>26</sup>. It is well refinement, triangular in shape and projectile point with alternate serration. It has a tanged form on base to be easily fixed with a wooden branch<sup>27 28</sup>.

##### **VI-Tool No. 13 ( plate 13 ):**

###### VI.13. Description:

- Reg. No: sprm.72
- Type: Microliths spearhead ,( flake)<sup>29</sup>.
- Material: flint
- Measures: 4×1.5 cm.
- Date: Neolithic period ( Pre-Pottery Neolithic)
- Display: Prehistory gallery, hall no.1
- Description: Flint microliths spearhead, well refinement triangular in shape<sup>30</sup>. It has been formed with projectile pointed , alternate serration

---

<sup>26</sup> Parallel examples in Neolithic Egypt, review, Amer, M.,& Menghin, O., The Excavation of Egyptian University in Neolithic Site at Maadi ( season 1930-1931) Cairo; Thompson, G., Gardiner, A., prehistoric of Hkargh Oasis, in: Geographical Journal ,53 ( 1932 ),pp.403ff.

<sup>27</sup>Zarins J., Al-Jawad Murad, in: Atlal , 1981, 5,9-42,pls.,19 ( D1-2); 20 ( B1-4 ).

<sup>28</sup>Such kind of lithic tools could be used in woodworking, splitting bone for the extraction of marrow and fashioning bone tools, hide cutting and piercing, butchering of animals and the preparation of plant food ,review Kaiser,W., Vor-und Frühgeschichte, LÄ 6, colls,1069-1076.

<sup>29</sup>The term flake refers to any small piece of shards detached from a core, see Yamandú, H, Op. ct., p.101,footnot no. 25.



and an end scraper to make it easier to be placed in a wooden stick as a spear.

## 2-Analysis and Conclusion:

From this brief study for these lithic materials, we can surely confident that the earliest evidence for Hominids (the early man) who lived in the western Nejed and at the eastern Hejaz in particular, dates from around 500,000-700,000 years ago<sup>31</sup>. Early Paleolithic sites are most often found around Arabian gulf or near Red sea coast where materials to make stone tools were plentiful<sup>32</sup>. This early man was involved in the revolution of a cultures life in Arabian peninsula from at least the beginning of Paleolithic era<sup>33</sup>.

All of these Acheulean artifacts were made of fine quality flints, and were like those found by Cornwall in 1946 and Zarines in 1979<sup>34</sup>. As a direct result of survey efforts in Arabian peninsula, many archaeological works on the Paleolithic and Middle Paleolithic sites were discovered in the central, western and south-western provinces<sup>35</sup>. Most importance sites were three old sites, namely, Shuwayhiyah in the north, the site number 226-63 near Najran in the south and Tathlith in the southwest of Saudi Arabia<sup>36</sup>.

Initially, Hominids used these lithic tools that were commonly made from flints which used for hunting, fishing, and all his daily activities. The natural

---

<sup>30</sup>Compare for more examples see: Hranicky, J., *Archaeological Concepts, Techniques, and Terminology for American Prehistoric Lithics Technology*, Author house, Indiana , 2013, pp. 17ff.

<sup>31</sup>The economic and social preadaptive life of hominid on his early urbanism centers has been documented in Arabian peninsula from pre- Paleolithic age, review Tosi, M., *The Emerging picture of Prehistoric Arabia*, in *Annual Review of Anthropology* 15, (1986), pp.461-490; Amirkhanov, H., *Research on the Palaeolithic and Neolithic of Hadhramaut and Mahra*, in: *Arabian Archaeology and Epigraphy* 5,(1994),pp. 217-228.

<sup>32</sup>It is quite clear that the early man on his long prehistoric different ages lived around the coasts all over the ancient world to benefit from sea nutrition, review about such scholar theory Fischer, A. (ed.), *Man and Sea in the Mesolithic: Coastal Settlement above and below Present Sea Level*, Oxford,1995,12ff; Fischer, A., *People and the sea-Settlement and Fishing Along the Mesolithic Coasts*, in: L., Pedersen, A. Fischer and, B., Aaby (eds.) *The Danish Storebælt since the Ice Age-man, Sea and Forest*. Copenhagen, 1997, A/S Storebælt Fixed Link, 63-77.

<sup>33</sup>Petraglia, M., *The Lower Palaeolithic of the Arabian Peninsula: Occupations, Adaptations, and Dispersals*, in: *Journal of World Prehistory*, vol.17( 2003),141-179.

<sup>34</sup>Zarins J, in: *Journal of Saudi Arabia Archaeology* , Atlal ,1981, 5,9-42; Cornwall P., *Op. ct.*, ( 1946) 46 p.144.

<sup>35</sup>Yamandú, H, *Op. ct.*, pp.70-87.

<sup>36</sup>Marks, A., *The Paleolithic of Arabia in an Inter-Regional Context*, in: Petraglia MD, Rose JJ, editors, *The evolution of human populations in Arabia, pale-environments, prehistory and genetics*, The Netherlands, Springer 2009, pp.295-308.

properties of flints is usually very hard and effective<sup>37</sup>. The Early Man oldest evidence of using flints in Arabian peninsula is documented from the early Paleolithic period at the Hejaz and Nejed artificial lithic tools<sup>38</sup>.

It should be noted here that from the beginning of the Paleolithic period ,the hominids in Arabian peninsula produced flint lithic tools and weapons that were characterized by large size such as the bifacial side-scaper(tool nos.1-4)which is similar to those found in the Nile Acheulean Type<sup>39</sup>. However, The presence of Acheulean sites in the Nejed and Hejaz surely opens up new possibilities in our understanding of hominin first behavior relating with the western coast of the Red Sea and the archaic industries nearby<sup>40</sup>.

One can easily distinguish The Mousterian Type of the Middle Paleolithic on lithic tools no.5 which clearly refers to the technic of industry<sup>41</sup>. But from the Neolithic period onwards, we can find different Microliths tools which became more and more accurate and were formed in a perfect way to be used in a freely way with one hand (tools nos. 12-13)<sup>42</sup>.

All of this progress in early man's life in Arabian Peninsula definitely leads to the great transition of the Neolithic period when he realized the art of agriculture, the domestication of animals, settlements or semi-permanent dwellings, and eventually the invention of pottery<sup>43</sup>.

---

<sup>37</sup> AlSharekh, M., The Archaeology of Central Saudi Arabia: Investigations of Lithic Artefacts and Stone Structures in Northeast Riyadh. Riyadh , 2006 , Deputy Ministry for Antiquities & Museums, pp6ff.

<sup>38</sup> Compare in Egyptian prehistorically ages, Smith, P., Egypt and the Levant, Interrelations from the 4th through the Early 3rd Millennium BCE, London-New York, Leicester University Press,2002, pp. 118-128

<sup>39</sup> Franics H., Les Civilisations du Paléolithique ,Universitaires de France, 1982,45-70;Kaiser,W.,Vor-und Frühgeschichte, LÄ 6, colls,1069-1076.

<sup>40</sup> Fischer, A. (ed.),Man and Sea in the Mesolithic,pp.12ff; Fischer, A., People and the sea-Settlement and Fishing Along the Mesolithic Coasts, pp., 63-77.

<sup>41</sup> Harold L., The Interpretation of Middle Palaeolithic Scraper Morphology , in: American Antiquity, 52(1) 1987 , pp.109-117;Marks A., The Mousterian Industries of Nubia, in: (Wendorf F, ed.) The prehistory of Nubia, vol. 1. Dallas, Southern Methodist University Press, 1968, pp.194-314.

<sup>42</sup> There are various collections of Paleolithic and Neolithic stone tools displayed in Shubra regional Museum, all of which came originally from Nejd and El-Hasa near the Arabian Gulf and a little of which was found Southwestern border near the Red Sea which was an important coastal habitat for human settlement, review Shubra Museum Archive nos. 28, 29, 60, 65, 66-78, 84,85;Zarins, J.,& Zahrani, A., Recent Archaeological Investigations in the Southern Tihama Plain (The sites of Athar, and Sihi, 1404/1984), in: Journal of Saudi Arabian Archaeology, Atlal 9 (1985), 65-107.

<sup>43</sup> For more details about early hominid occupation in Africa and Arabian peninsula at the Neolithic period review Bower, J., The Pastoral Neolithic of East Africa, in: Journal of

But it must be kept in mind, however all the archaeological records and scientific attempts to study lithic ages in Saudi Arabia, our activities and source information about lithic assemblages are definitely still insufficient and poorly represented. This fact lead us to study these lithic objects that maybe offer a new evidence to plan for future studies on the areas of Saudi Arabia in particular at Hejaz districts and Southwestern borders<sup>44</sup>.

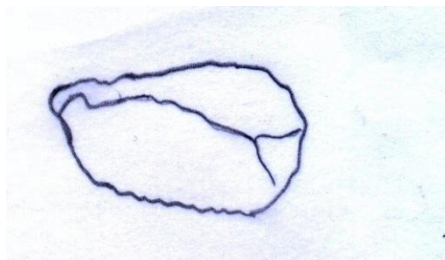
Finally, we have aimed in this paper to present a recorded of prehistoric materials to provide a brief observation data for planning future fieldwork and studies discovering better documented and dated evidences about Saudi Arabia Early Stone Ages.

---

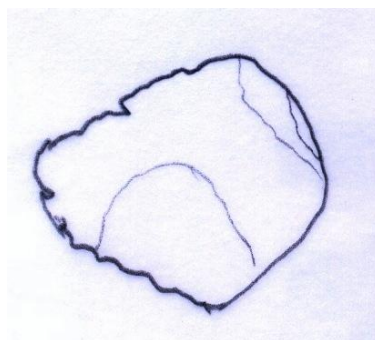
world Prehistory, vol.5,No.1, 1991,pp.49ff; Petraglia, M., in: Journal of World Prehistory 17(2003) ,pp.141-179.

<sup>44</sup>As members of Taif University archaeological team, with the cooperation Saudi Commission for Tourism & National Heritage to survey at the site of Souk- Okaz, first season in October 2013, we have found three Paleolithic assemblages besides many Neolithic flakes, scraper and retouched flakes from the surface of the terrace above and nearby the main cave of Okaz site .

**I- lower Paleolithic period:**



**Plate 1- Fig. 1**



**Plate 2- Fig. 2**

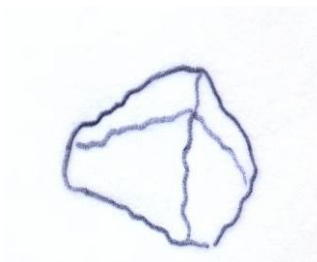


Plate 3- Fig. 3

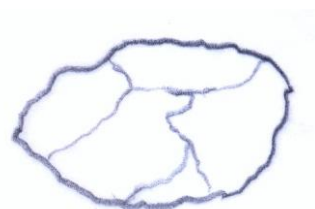


Plate 4- Fig. 4

II- Middle Paleolithic period:

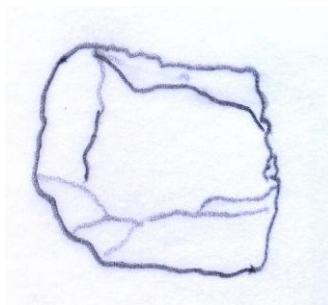


Plate 5- Fig. 5

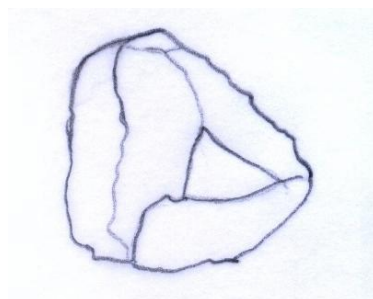


Plate 6- Fig. 6

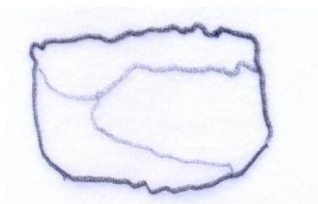


Plate 7- Fig. 7



Plate 8- Fig. 8



Plate 9- Fig. 9

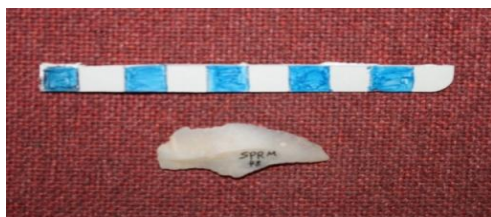


Plate 10- Fig. 10





Plate 11- Fig. 11

**III- Neolithic period:**



Plate 12- Fig. 12



Plate 13- Fig. 13



# **Egyptology section index**

<b>N</b>	<b>Name</b>	<b>Country</b>	<b>Title</b>	<b>Page numbers</b>
<b>1</b>	<b>Prof. Mohamed A. El-Tonssy</b>	<b>egypt</b>	<b>Unpublished Prehistoric Lithic Tools In Shubra Museum at Taif of Saudi Arabia</b>	<b>1:15</b>

**\*note : this index is arranged according to the order of names**

**Deposit No.**  
**International and domestic**  
**2016/8343**





EBSCO information  
services



اتحاد الجامعات العربية

# The eighteen Conference Book Of The General Union Arab Archarologists

The Seventeenth Scientific Seminar  
Held on 14 - 15 November 2015 - Cairo

